

Arturo Agüero Chaves



**Asamblea Legislativa
de la República de Costa Rica
1996**

ARTURO AGÜERO CHAVES
DE LA ACADEMIA COSTARRICENSE DE LA LENGUA
CORRESPONDIENTE DE LA ESPAÑOLA

**EL ESPAÑOL
DE
COSTA RICA**

**Tomo II
CUARTA PARTE
LÉXICO**

467.03

A31d

Agüero Cháves, Arturo
Diccionario de Costarriqueñismos/
Arturo Agüero Cháves. -- 1. ed. -- San José
C.R. : Asamblea Legislativa, 1996
360 p.

ISBN: 9977-916-55-1

1. Costarriqueñismos 2. Enciclopedias y
Diccionarios 3. Español - Diccionarios
I. Título.

Editado por la Sección de Publicaciones y Extensión Cultural de la Biblioteca Monseñor Dr. Víctor Manuel Sanabria de la Asamblea Legislativa.

Levantado de texto:

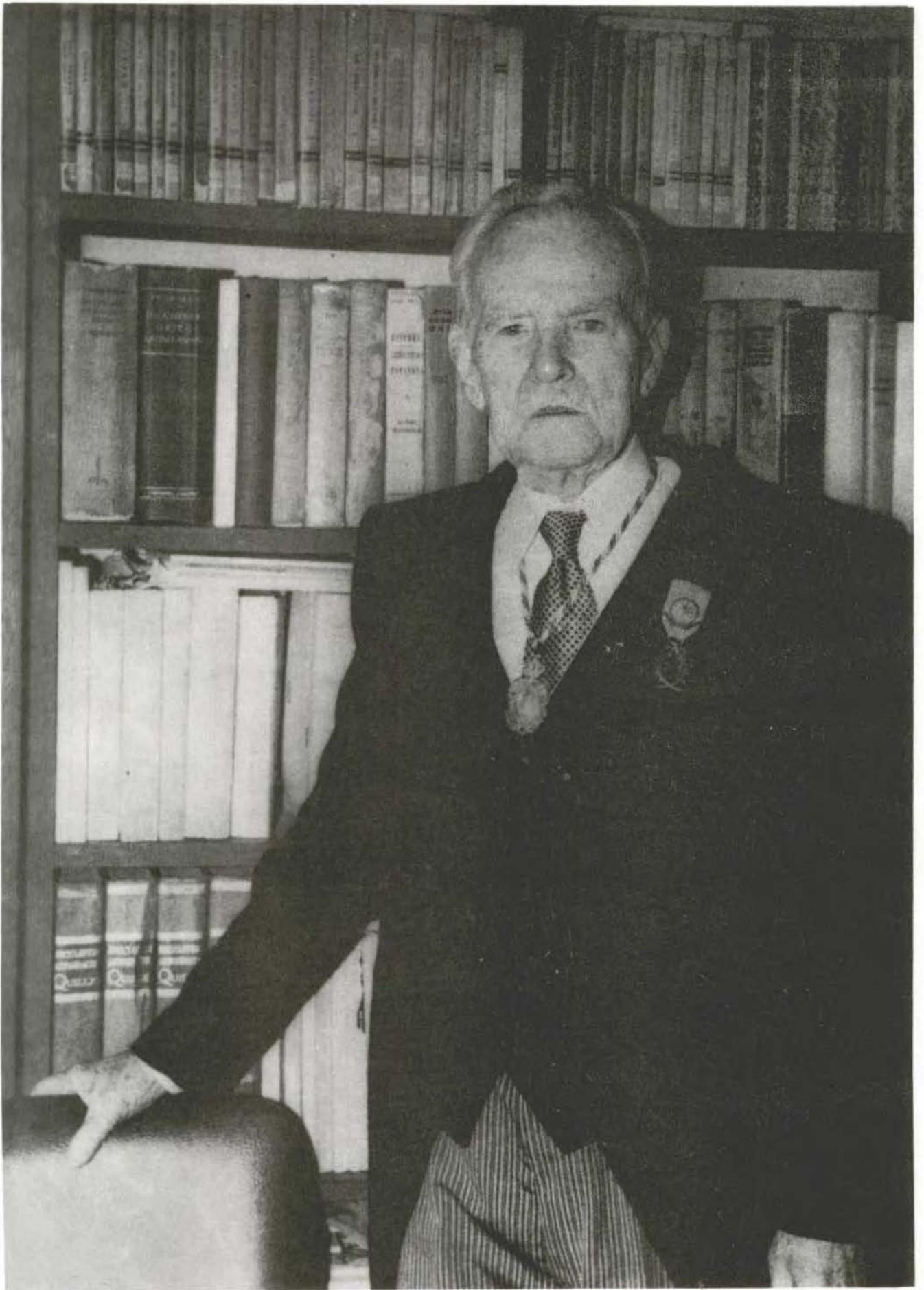
Gabriela Rodríguez Sandoval

Corrección de pruebas:

Dr. Adolfo Constenla

Corrección filológica:

Equipo de filólogos de la Asamblea Legislativa



Presentación

Un Parlamento debe mantener una estrecha relación con el quehacer de los distintos sectores de la sociedad a la cual representa. Debe hacerlo no solamente para contar con los elementos de juicio más certeros para su toma de decisiones, sino también para participar, en la medida que le sea posible, en ese quehacer desde el cual se construye día a día la manera de vivir de un pueblo. En nuestro caso, nuestra paz y nuestra democracia.

No es de extrañar entonces que la Asamblea Legislativa de Costa Rica colabore con la difusión del trabajo académico y cultural de nuestro país, pues nunca serán suficientes los esfuerzos para hacer conocer la labor de investigadores, docentes y artistas.

Hoy, este Parlamento publica una importante obra de un gran investigador en el campo de la lingüística, un docente de muchas generaciones y un artista de la palabra que es Don Arturo Agüero.

La pasión por el lenguaje, que nos caracteriza a relativamente pocas personas, se encauza de diversas maneras. Hay quienes enseñan y hay quienes investigan, ya sea el fenómeno del lenguaje mismo o su manifestación como obra literaria, ya sea en su dimensión histórica o su dimensión inmediata. Hay quienes tienen el don de la palabra y la utilizan para hacer arte con ella. Hay quienes se extasían ante esa obra de arte y quienes gozan de cualquier realización del idioma, aún de la más popular.

Don Arturo es un maestro del lenguaje en quien se dan todos estos cauces: investigador y docente de la Universidad de Costa Rica desde su fundación, escritor que cuenta con un lugar importante en la historia de la literatura costarricense, “degustador” del habla costarricense, sobre todo de la campesina.

Pertenezco a una de las tantas generaciones de filólogos formadas por Don Arturo. Soy una de las muchas alumnas que oyó sus clases, conoce y estudia sus libros, se deleita con su poesía y disfruta de sus observaciones sobre el lenguaje. Es, entonces, una feliz coincidencia el que, como Vicepresidenta de la Asamblea y desde este cargo responsable de la extensión cultural de la Asamblea, tenga el honor de presentar esta obra, que constituye la investigación realizada durante una vida entera e inspirada por la pasión por la palabra.

Carmen Ma. Valverde A.

Prólogo

En el prólogo correspondiente al primer tomo de *El Español de Costa Rica*, ya se dijo que esta obra se inició en marzo de 1953, bajo el patrocinio de la Universidad de Costa Rica y en la desaparecida Facultad de Filosofía y Letras. La investigación y estudio lingüísticos encomendados al autor de ella empezaron casi exclusivamente por el léxico del español costarricense, de acuerdo con sus diferencias de significado o significante, o de ambos a la vez, y tomando en consideración el estrato social del uso y la región geográfica de este. La causa de haberse estudiado, al principio y durante algún tiempo, casi solo las palabras fue la demanda insistente de muchas personas que deseaban un diccionario de costarriqueñismos actualizado, pues el de D. Carlos Gagini se había publicado en 1918 y, además, estaba agotado hacía varios años. A este motivo conviene añadir que, generalmente, a los usuarios del idioma les interesa más el vocabulario de este que la pronunciación y la morfosintaxis.

Fue nueve años después de haberse iniciado esta labor cuando realizamos un estudio de la fonética, la morfología y la sintaxis del español que se habla en Costa Rica, con motivo de habérsenos pedido esta colaboración en el Departamento de Estudios Generales de la Facultad Central de Ciencias y Letras, con el fin de tener material de consulta necesario para desarrollar una "unidad" de enseñanza sobre el español de América y otra sobre el de Costa Rica especialmente. Desde entonces en adelante no se descuidó la investigación de otras partes y particularidades del español costarricense: así se determinaron las características fonéticas, morfológicas y sintácticas de este, las cuales se han expuesto en el primer tomo de la obra, que se publicará oportunamente.

En este segundo tomo, las personas interesadas particularmente en el vocabulario encontrarán - así lo deseamos cordialmente- el diccionario de costarriqueñismos que han deseado. La suma de palabras incluidas en él podría considerarse copiosa, pero nunca será exhaustiva, porque sería imposible agotar por completo la cantidad de voces y acepciones que tenga un idioma o variedad suya para incorporarlas en un diccionario, mas ojalá que las recogidas y registradas en este, y sus acepciones, satisfagan lo que deseen saber los consultantes.

Reconocimientos

El doctor Jézer González P., de la Academia Costarricense de la Lengua, quien inició las gestiones para que este trabajo se publicara, y la doctora Yamileth Solano R., de la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica, obtuvieron el apoyo de la licenciada Carmen María Valverde A., miembro del directorio de la Asamblea Legislativa de la República, quien a su vez consiguió el financiamiento de la publicación y ayuda para la labor de corrección de pruebas. Debo destacar la participación del doctor Adolfo Constenla U., profesor del Departamento de Lingüística de la Universidad de Costa Rica, quien dirigió el levantado de texto, realizó su diagramación e intervino en la corrección de pruebas, todo lo cual me consta que le significó el sacrificio de una enorme cantidad de su tiempo libre. La digitación fue llevada a cabo por doña Gabriela Rodríguez S., secretaria del mismo Departamento, quien colaboró además con el Dr. Constenla en la diagramación.

Dada la importancia que esta obra tiene para mí, no hay palabras con las que pudiera expresar adecuadamente la deuda de gratitud que tengo con todas las personas mencionadas y, por su medio, con las instituciones a las que representan.

CONSIDERACIONES Y NOTAS PRELIMINARES SOBRE EL LÉXICO DEL ESPAÑOL DE COSTA RICA

1. Arraigo del español en Costa Rica. El vocabulario.

En septiembre de 1502 se oyó por vez primera en Costa Rica la lengua española, pero esta no tuvo arraigo aquí hasta 1561, año en que Juan de Cavallón inició la verdadera colonización y conquista del país, o más propiamente, de su región central, pues la de Guanacaste, al noroeste, había empezado independientemente, por ahí de dieciséis años antes. En esta misión de conquista la lengua española desempeñó un papel esencial y eficaz, mientras que al mismo tiempo iba teniendo arraigo y evolución local. Su nivelación había empezado ya en los mismos expedicionarios merced al intercambio mientras cruzaban el Atlántico, y luego en el suelo americano.

Debe considerarse que los españoles venidos a colonizar este país (Cavallón, Estrada Rávago, Vázquez de Coronado, Perafán de Rivera, soldados, clérigos, etc.) en su mayoría ya habían residido algunos años en otros lugares de América (en las Antillas, Méjico, Centroamérica). Los colonos y conquistadores de Costa Rica partían generalmente de Guatemala, porque allí residía la Audiencia bajo cuya jurisdicción se hallaba Centroamérica, y muchos de ellos se detenían en Honduras o Nicaragua. Esto sucedía en los dos períodos iniciales de colonización, durante el siglo XVI. Por consiguiente la lengua de aquellos españoles tenía que haberse nivelado notablemente y su léxico aumentado con indigenismos, así como parte de él haber cambiado su sentido.

El incremento y la modificación de vocabulario tuvo que haber empezado con la adopción de indigenismos antillanos, mejicanos y así sucesivamente. Por eso debe considerarse que los conquistadores y colonos de Costa Rica, indudablemente ya traían incorporados en la lengua que nos legaron indigenismos de los indicados, junto con voces modificadas, sobre todo con cambios semánticos acaecidos en América.

Después continuó la evolución lingüística en boca de los nacionales, de acuerdo con la manera de ser y de vivir suya.

2. Indigenismos americanos usados en el español costarricense.

A continuación se indicarán algunas voces indígenas castellanizadas que se usan en el español de Costa Rica:

- a. **Caribes:** *anona, bejuco* (ders. *bejucada, bejuquero, bejucal, bejuquerío, bejuquillo* [una planta], *bejuquilla* [una culebra], parasint. *embejucar*), *guarumo, guayaba* (der. *guayabal*), *guanábana, copey, hamaca* (der. *hamacar*), *maíz* (ders. *maizal, maicero, maicena*, y compuesto *comemaíz* [un pajarillo]), *nagua, naguas, enagua* o *enaguas* (falda), *nigua* (ders. *nigüero, nigüento, nigüillo*), *sabana* (ders. *sabanero, sabaneta, sabanera* [una culebra]), *tabaco* (der. *tabacal* y de este *tabacalero, tabaquera* y *tabaquero, tabacón, tabaquillo*), *tiburón* (der. *tiburonero*), *huracán, tuna, yuca* (der. *yucal, yuquilla*), *guacamaya, canoa*, etc.
- b. **Mejicanas:** *aguacate* (ders. *aguacatero, aguacatazo, aguacatillo* [un árbol]), *ahuizote* o *agüizote* (der. *agüizotero*), *apazote, ajiaco* o *ayaco*, *achote* (ders. *achotal, achotillo*, [color y árbol]), *cacao* (der. *cacaotal*), *camote* (ders. *camotal, camotero*, parasint. *encamotarse*), *colochó* (ders. *colochera* y *colochero*), *comal, coyote, coyol, cuijen, copal, copalchí* o *colpachí, cele, cacalote, papalote, cumiche, chacalín, chapulín, chía, chan, chachalaca, chayote, chagüite, chicle, chiche, chichí, chile, chiltote, chipote, chilamate, chinamo* (falso positivo de *chinamitl*), *chocolate, huiscoyol* o *güiscoyol, guacal, guanacaste, guapinol, guapil, guate, guatusa, taltusa, atol, tusa, elote, olote jícara, joco, jocote, mecate, petaca, petate, tamal, tinamaste, quelite, tomate, tepezcuinte, zacate, zopilote, hule, milpa, caite, papalomoyo, papalote*, y muchísimos otros, más los derivados, compuestos y parasintéticos

de los antedichos, como *chilero*, *chilera*, *chilillazo*, *chilillada*, *parasint. enchilar*, *enchilada*, *chocolatera*, *chocolatero*, *chocolatearse*, *guacalera*, *guacalazo*, *guacalearse*, *guanacasteco* (gent.), *jocotazo*, *jocotero*, *jocotear(se)*, *tepezcuintero*, *tepezcuintear*, *mecatear*, *mecatato*, *mecateada*, *petaquilla*, *petatillo*, *petalero*, *petatear*, *petatearse*, *tamalearse*, *tamalero*, *-a*, *tamaleada*, *zacatal*, *zacatillo*, *zacatera* (un pajarillo), *zapotillo*, *ahulado*, *zopiloto*, *zopilotada*, etc.

- c. También hay voces provenientes de otras lenguas americanas, aunque no tantas. Podrían citarse *arepa* (del cumanagoto, Venezuela) y su derivado *arepazo*; *cumbo* (tal vez del quiché *cum*, 'calabaza' y *bol*, 'rollizo'); *chócola* (se cree proveniente del araucano, aunque podría venir del quiché); *gangoche* (quizá del tarasco); *pacaya* (tal vez del quiché *pacay*); *lapa* (podría venir del matagalpa) y alguna otra voz. Algunas de estas, que se consideran provenientes del quechua, y más aún, de otros aportes menores, carecen de una etimología bien comprobada. También es conveniente saber que entre los derivados que se indicaron antes, como los diminutivos, no están siempre todos, pues los que se han incluido son diminutivos del positivo indicado solo en la forma, no en el significado; por ejemplo *aguacatillo* no significa un aguacate pequeño, sino otro árbol diferente, y *zapotillo* no significa un zapote chico sino un dulce en forma de zapote. Lo mismo podría suceder con respecto a las formas de aumentativo: *tabacón* no significa un tabaco muy grande, sino otra planta diferente, de porte y hojas muy grandes.

3. Indigenismos costarricenses.

Como sucedió en Europa respecto de las lenguas prerromanas frente al latín, las indígenas de Costa Rica desaparecieron también de las regiones donde se asentó la colonia y con esta la lengua española. Hoy solamente subsisten unos remanentes muy exiguos de indios (bribris, cabécares, térrabas y bruncas) al sur del país y uno solamente al norte (guatusos). La tribu de la región central del país (güetares), las del norte (corobicíes y votos), la de Guanacaste (chorotegas) y las dos pequeñas colonias de nahuas procedentes de Méjico, desaparecieron. Lo que haya en el español costarricense de las lenguas que hablaban estos indios puede considerarse como substrato lingüístico suyo, pero este no solo es muy exiguo sino difícil de comprobar con absoluta seguridad.

En la parte que trata de la fonética (primer tomo) nada se dijo de la posible influencia ejercida por las lenguas precolombinas de Costa Rica en el español de aquí, porque las hipótesis en este sentido serían esto, meras hipótesis. Tampoco se dijo nada de ello en la parte referente a la morfosintaxis, porque mucho menos en esta pudo haber influido el elemento indígena.

Sin embargo hay voces del español costarricense, pocas, cuya etimología no está bien definida, las cuales podrían haberse originado de lenguas indígenas nacionales ya desaparecidas, origen autóctono que se revela más en los topónimos.

A continuación se indicarán algunas de estas voces: el adjetivo *sapance* (huraño, cerril), sin duda del chorotega; una tribu de indios que estuvo establecida en las márgenes del río Tempisque se llamó como primitivamente este, *Zapance*, *Cipanci* o *Zabandi*. Estos indios, según se ha dicho, fueron muy huraños (es curioso que en brunca *sapansa* signifique cimarrón). Otras palabras son *chiquizá* (abejorro del género *bombus* y planta cuyo nombre científico es *Leonurus sibiricus*); *chirrite* (nombre de varias plantas y del popular aguardiente clandestino); *güitite* (*acnistus arborescens*, una solanácea); *guaria* (orquídeas pertenecientes a las *catleyas*); *ira* (varios árboles pertenecientes a las *lauráceas*); *yas* (*persea schiedeana*, aguacate silvestre); *yos* (árbol del género *sapium*); *targuá* (varias especies de árboles del género *croton*); *peipute* (dos especies de arbustos); *quizarra* (varias especies de árboles); *uruca* (*Trichitia habanensis*, un arbusto); *chircagre* (tabaco del lugar llamado así, hacia el volcán Irazú), y otras palabras a las que pueden agregarse muchos topónimos, como *Escazú*, *Tarrazú*, *Tabarcia*, *Tarbaca*, *Pacaca*, *Sarchí*, *Cachí*, *Cot*, *Quircot*, *Cubuquqú*, *Cirrí*, *Aserrí*, *Tiquirrisí*, *Coris*, *Tures*, *Jaris*, *Turrujal*, *Tobosi*, *Tirrases*, *Tucubres*,

Atirro, Tucurrique, Itiquís, Orotina, Zurquí, Guarco, Chares, Diríá, Chicué, Curime, Curubandé, Matambú, más nombres de ríos, montes, etc.

Hay otras voces de muy probable origen indígena que no se han incluido en el grupo anterior porque consideramos que son aportes de las lenguas aún vivas, habladas por los pocos indios que habitan en sus apartadas reservas, y siendo así no formarían parte del substrato lingüístico, sino del adstrato. Por ejemplo corresponden a este grupo de palabras, aparentemente: *cas* (*Psidium friedrichsthalianum*, árbol y fruto), en brunca *kas-kra* y en térraba *kas*; *bicho* (*Cassia bicapsularis*, en térraba *bi-só*, ‘mata bruja’ o ‘matorral del diablo’); *crucha* (*Dádiva Kunthii*, en brunca *kuru-tsá*); *hugre* (*Lindakeria lauriana*, en térraba *u-gró*); *poró* (*Erythrina sp.*, en bribri y cabécar *boró* y en térraba *foró*, hoy *furó*); *poroporo* (*Cochlospermum hibiscoides*, en cabécar *poróporó*); *urrú* (referido a un tronco significa ‘apolillado’, ‘podrido’, en bribri *urú* es el árbol *balsa*, cuya madera, muy suave y liviana, se desmorona fácilmente con las uñas); *pu* y *puré* (planta llamada “lengua de vaca”, de donde *Purrál*, distrito del cantón de Goicoechea; en térraba *pu* significa ‘matorral’); *cracrá* (‘olote’, del térraba *kar-krá*); *orozús* (*Lippia dulcis*, planta llamada así en térraba, nombre cuya forma coincide con *orozús*, voz que registra el Diccionario de la Real Academia Española para designar otra planta, y le da origen árabe). Y entre los nombres de lugares, ríos, etc. que sin duda se originan de las lenguas indígenas aún vivas, podrían citarse *Boruca* y el gentilicio *brunca* (acaso de *brun*, ‘ceniza’, y *kak*, ‘lugar’ o ‘país’, voces bruncas); *Diquís* (como también se llama el río Grande de Térraba; en térraba *di*, ‘río’, y *kis*, ‘grande’); *Dugdi* (río Bananos, en bribri *di*, ‘río’, y *duk* ‘caracol’); *Dipari*, brazo del río Arasi (tal vez del bribri *di*, ‘río’ y ‘*pari*, ‘nuevo’) *Duedi*, afluente del Coen, pareciera venir del cabécar, y *Bori*, riachuelo afluente del mismo río Coen, tal vez del bribri. Muchos otros nombres de lugares, ríos, etc. del Sur deben de tener origen bribri, cabécar, talamanca o brunca, por ejemplo *Cabagra*, *Savegre*, *Urén*, *Sigbu*, *Sauis*, *Siori*, etc., y del guatuso, lengua del norte, posiblemente se originen *Cóter*, nombre de una laguna y de un río (en guatuso *tilajarik* significa ‘llover’) y, obviamente, *Tojibar*, nombre de un río y de uno de los tres palenques (*Tojib* en guatuso).

4. Voces provinciales, populares, de marina y otras del español que vino a Hispanoamérica.

En el español que trajeron los colonos y conquistadores al Nuevo Mundo había voces populares, de marina, provincialismos, etc., muchas de las cuales se han conservado aquí tanto como en España, y al vocabulario fundamental y común así constituido, con aportes de todas partes de la Península, fueron incorporándose más palabras y modificándose el significado de otras ya existentes: voces de marina con otros significados, nombres de plantas, animales y cosas europeos dados a plantas, animales y cosas de América, etc. De ahí que el español de Costa Rica, lo mismo que el de los otros países de Hispanoamérica, tenga voces anticuadas (algunas desaparecidas en España o convertidas en vulgarismos), populares, regionales, campesinas, de marina, etc.

Generalmente quienes ignoran la historia de nuestra lengua se burlan de los campesinos cuando estos dicen *aflegido*, *celebro*, *escuro*, *espital*, *mesmo*, *dende*, *coluna*, *sepultura*, *vide*, *vido*, *truje*, *trujo*, etc., siendo formas que usaron hasta los clásicos de la literatura española. Y lo curioso es que se mofan sin percatarse de que también ellos usan *abreviarse*, *abotonadura*, *cundirse*, *escogencia*, voces anticuadas en España. Conviene, pues, tener en cuenta que todavía en Costa Rica se usan muchas de estas voces, mientras que han desaparecido en España, entre las cuales hay regionalismos y popularismos españoles traídos por los colonos y conquistadores, como los indicados antes y los siguientes: *agüelo*, *agro* (‘agrio’), *lindo* (‘bonito’, ‘hermoso’), *liviano* (‘ligero’), *espital* (‘hos-pital’), *altamisa* (‘ártemisa’), *arremedar*, *arrempujar*, *mercar* (‘comprar’), *dentrar*, *escribir*, *estilla* (‘astilla’), *asina* (‘así’), *enritar*, *concencia*, *pacencia*, *medecina*, *cojollo* o *cohollo*, *ingüento*, *naide*, *recebir*, *curtiembre* (‘tenería’), *cevil*, *milenta* (‘mil’), *esculcar*, *mesmo*, *recordarse* (‘despertar’) y muchas otras voces arcaizantes. Entre ellas las hay campesinas y regionales de la Península, como: *enritar* (se usa en Santander y otros lugares), *naide* (en el norte de España), *pacencia* (en Galicia y otros lugares), *pantasma* (en Aragón), *aciprés* (en Galicia y otras partes), *atiparse*

(‘hartarse’, en Cataluña), *repostero* (‘respondón’, en aragonés), *emporrar* (‘fastidiar’, en Galicia), *cachar* (‘burlar’, ‘engañar’, ‘hurtar’, en port.), *Ingrimo* (del port.), *desgarrar* (‘espektorar’, en Andalucía), *bofo* en vez de *fofo* (en Aragón), *rejo* (port. *relho*, ‘cinto’, ‘azote’, en gallego *rello*, ‘cinta’, ‘lazo’, y en Asturias ‘cuerda’), *pararse* (‘levantarse’, ‘ponerse de pie’, ‘ponerse tenso o erecto’, se usa en Asturias), *donde*, con función preposicional (es común en Galicia y León), *pesebre*, con el sentido de ‘nacimiento’, 7ª acepción del Diccionario (se usa en Aragón y Cataluña), la construcción *más nada por nada más* (en Andalucía), y algunos otros provincialismos que se hallan entreverados por ahí, en el léxico del español costarricense.

Entre las voces de marina usadas con otro significado aquí pueden citarse *aguada* (sitio en tierra donde se toma el agua potable para la tripulación, y aquí se usa con el significado de ‘abrevadero’); *amarrar* (que tomó el sentido de ‘atar’, ‘liar’, y el figurado y familiar costarricense de ‘hechizar’ en el amor); *atrinclar* (‘trinclar’, que significa en marina ‘sujetar’ con fuerza los cabos de una cuerda); *crujida* (‘crujía’, pasillo de popa a proa en las galeras, por donde se obligaba a pasar corriendo a los galeotes, entre dos filas de marineros armados; aquello era ‘pasar crujía’, y hoy se ha generalizado el sentido metafóricamente diciendo ‘pasar crujidas’, por ‘calamidades’, ‘necesidades’); *escorar* (‘bajar la marea’, y en Costa Rica ‘ir a escorar’ significa ‘ir a dar’, ‘ir a parar’); *flete* (‘alquiler de una embarcación’, significa también la carga del barco, y en América es además la carga o el transporte de esta en otros medios de llevarla: tren, camión, carretas; en Costa Rica se han formado los derivados *fletear*, *fletero*); *estibar* (‘colocar fardos, leños, etc. ordenadamente uno sobre otro’) y *estiba* (‘acción y efecto de estibar’); *chicote* (‘pedazo’ o ‘cabo de cuerda’, y en Costa Rica ‘cuerda gruesa y fuerte’); *caramanchel* (‘cubierta de la escotilla’ extendió su sentido a ‘chiribitil’); *trinquete* (‘verga’, ‘vela’, ‘palo’ de la embarcación, voz que adjetivada popularmente significa en Costa Rica ‘fornido’, ‘fuerte’), y alguna otra palabra.

Los africanismos que hay en el español costarricense son pocos, y probablemente ya venían incorporados en el de los colonos. Pueden citarse *cachimba* (‘pipa de fumar’), derivados *cachimbazo* (vulg. o fam. ‘golpe’ y ‘disparo’) y *cachimbal* (vulg. ‘gran cantidad’), *cachimbo* (un árbol), el parasintético *descachimbarse* (fam. ‘descalabrarse’); *calalú* (un árbol); *marimba* y derivado *marimbero*; *congo* (‘mono bramador’) y algún otro.

De procedencia militar hay muy pocas palabras. Baste citar *cureña*, que además de significar la armazón en que se monta el cañón de artillería, también aquí significa la carreta sin cajón ni adrales, con solamente chasis, eje, timón y ruedas.

5. Galicismos y anglicismos.

Fuera de los galicismos oficialmente incorporados en el español común hay muchos otros que se usan en el de Costa Rica -lo mismo que en otros países de Hispanoamérica-, no incorporados todavía por la Real Academia Española. En el español que vino al Nuevo Mundo había galicismos que desde el siglo XII en adelante, y después, en las postrimerías de 1.600, a partir del reinado de Carlos II, habían invadido la lengua española. Casi todos han sido sancionados ya por la Academia. Posteriormente, el alud ultrapirenaico que se precipitó en España en el siglo XVIII, llegó hasta estas latitudes americanas. Y todavía en el siglo XIX, con el desarrollo bursátil y las actividades financieras, entraron más galicismos en la lengua. En los últimos años la Real Academia ha sancionado algunos galicismos, como *garaje*, *arribista*, *carrusel*, *menú*, *consomé*, *lupa*, *liana*, *maquillaje*, *avalancha*, *bulevar*, *constatar*, *control* (también anglicismo), la frase *tener lugar* y otros poco usados en Costa Rica. No sancionados todavía se usan *banal*, *buqué*, *debut* (der. *debutar* y *debutante*), *matiné*, *turné*, *elucubrar* y otros incluidos en este diccionario.

Aunque la invasión de galicismos disminuyera en el siglo XIX, no cesó totalmente: durante algún tiempo siguió por la vía literaria.

Pues bien, como aconteció con respecto a la influencia francesa durante la dinastía borbónica en España, en las postrimerías del siglo pasado empezó a suceder respecto de la inglesa, y en este de

la estadounidense, particularmente aquí, en los países de Hispanoamérica, y así la invasión de anglicismos ha sido copiosísima y constante. Si el siglo XVIII fue el de los galicismos, el XX ha sido el de los anglicismos. Una plaga poco menos que incontenible de voces inglesas, unas aceptadas y muchísimas no por la Real Academia Española, invade nuestro idioma, y son tantas que para economizar espacio en estas páginas se omiten, aunque sí están incluidas casi todas en este lexicon.

Además de los innumerables anglicismos que se usan en otros países hispanohablantes, los hay propios de Costa Rica, por ejemplo *chumeca* o *yumeca* (del ingl. *Jamaica*), 'negro', como adjetivo o sustantivo; *yuplón* o *yumplón* (posiblemente del ingl. *june*, 'junio', y *plum*, 'ciruela'); *canfln*, 'queroseno' (ingl. *canphine*, y este de *camph*, raíz árabe, de 'alcanfor', más el sufijo de la jerga química *-ine*), el derivado *canfinera* y el parasintético *encanfinar*; *güesiar*, vulg. (del ingl. *to wash*); *chainear* o *chainiar*, vulg. (del ingl. *to shine*); *chinchibí* (del ingl. *ginger beer*); *queque* (ingl. *cake*); *escharchar* o *descharchar* (ingl. *to discharge*); *breque*, 'freno del tren' (ingl. *brake*) y derivados *brequear* y *brequero*; *tiquete* y algún otro anglicismo debido al adstrato inglés que se halla en la zona del Atlántico, v. gr. *crique*, 'riachuelo' (del ingl. *creek*).

Excepcionalmente podría citarse una voz familiar y festiva formada del italiano: *tútile*. Significa precisamente *italiano*, *na*, como gentilicio, pero se usa más substantivado. Anecdóticamente se dice que un italiano, al describir una lora, dijo: "*Tutti le mangia la gallina verde, qui parla come la gente di Costa Rica*", y el principio de la cláusula originó la palabra *tútile*. *Si non é vero...*

6. Voces que han tenido cambios semánticos en Costa Rica.

En este párrafo se indicarán algunas voces, entre muchas, que han tenido cambios de significado en Costa Rica. Tal vez algunos de los ejemplos se hayan dado asimismo en otros países de Hispanoamérica, pero esta no será la ocasión de indicarlo. Sirvan de ejemplo las siguientes:

alborotos. m. pl. Especie de turrón hecho de maíz reventado al tostarse y miel.

alunado, da. adj. Que tiene mataduras en el lomo, referido a bestias de silla. La Real Academia Española se refiere al caballo o yegua que padece constipación o encogimiento de nervios.

alentado, da. adj. Que tiene buena salud, sano. Para La Real Academia es valiente, animoso, resistente.

acabamiento. m. Debilidad, inedia (no el fin de algo ni muerte).

alón. adj. Dícese del sombrero de ala grande. En Costa Rica no se usa como sustantivo con el significado de 'ala sin plumas'.

acá. pron. dem. Este, esta (referido a personas).

bebida. f. fam. Aguamiel, agua de dulce. // 2. En general la alcohólica.

bestia. f. Caballo o yegua.

breve. f. Tabaco prensado en forma de tableta para ser masticado. Casi no se usa con el sentido académico.

bolo. adj. Borracho. Ú. t. c. s.

cureña. f. Armazón de la carreta, con eje, timón y ruedas.

chuzo, za. adj. Aplícase al cabello lacio o a la persona que así lo tiene. // m. Aijada, o la parte metálica de ella, que se usa para picar a los bueyes.

espinilla. f. Barro o granillo que sale a veces en la cara.

esponja. f. Por generalización designa cualquier cosa que substituya a la esponja marina. // 2. fig. Quien bebe mucho licor, borracho.

esculcar. tr. No se usa como espiar o inquirir, sino como registrar.

frutilla. f. fig. Triquina de los cerdos.

gallo. m. Refrigerio o comida envuelta en una tortilla de maíz. // 2. adj. Valiente, apuesto.

garifo, fa. adj. Glotón, voraz (no rozagante, vistoso).

hincarse. prnl. Por la elipsis de la frase *de rodillas*, significa arrodillarse. Ú. t. c. tr.

habilitar. tr. eufem. Empreñar el toro a la vaca.

jalar. intr. fig. Flirtear, tener relaciones amorosas.

mazorca. f. fig. Tambor del revólver.

manirse. prnl. Ponerse hedionda la carne.

marfil. m. Por sinécdoque, peine fino de marfil para sacar la caspa o los piojos de la cabeza, lendrera; puede no ser de marfil sino de otro material; lendrera.

maroma. f. No la cuerda que así se llama, sino la acrobacia, el volantín o la función de circo.

nalguear. tr. Golpear las nalgas con la palma de la mano.

ratón. m. fig. Molledo, bíceps del brazo. // 2. Cualquier otro músculo parecido.

tapa. f. fig. Papelón, miel endurecida en un molde que le da forma de cono truncado.

dulce. m. Azúcar moreno.

Muchos árboles, plantas, flores y animales tienen nombres metafóricos: *alacrán* (árbol), *garrobo* (árbol y arácea), *torito*, *araña*, *chapulín*, *lluvia de oro* (orquídeas), *mariposa*, *boca de dragón*, *corazón de Jesús*, *corona de Cristo*, *ojo de poeta*, *rabo de gato*, *ojo de buey* (plantas, flores), *barba de viejo* (bejuco), *dormilona* (sensitiva), *daguilla* (hoja del *itabo*), *gavilán* (árbol), *cacique*, *sargento*, *cardenal*, *viuda* (pájaros), *gallito* (libélula), *ermitaño* (un *cangrejo*), *zopilota* (una avispa y una culebra de color negro), etc. Y varios nombres de cosas, como *chapulín* (prensa de ropa y tractor), *casquillo* (portaplumas), *cucaracha* (cierto fusible, usab.), *pata de chancho* (barra de hierro en tal forma para sacar clavos), *huevas* (ciertos pliegues en trajes de mujer), *mondonguillo* (otros pliegues con que se adornan los trajes femeninos), *burra* (el *burro* de los carpinteros), *rabo de zorro* (especie de sierra de carpintería), etc. El mismo sentido figurado se ve en nombres de manjares: *suspiro* (merengue), *cabellos de ángel* (fideos muy delgados), *barbudo* (hacecillos de vainas tiernas de frijoles fritos con huevo), *besitos* (unas galletitas), *cachos* (conos rellenos de crema o jalea), *orejas* (panes que parecen orejas), *pan bonete*, *pan (de) paloma*, *gallo pinto* (arroz y frijoles negros revueltos y fritos) y otras comidas.

La gente de la clase popular y campesina es creadora de voces metafóricas, algunas groseras y hasta vitandas, pero por lo general muy expresivas y con gran agudeza creadas. Un campesino diría: “se me desfloronó un jocote”, y solo con esta oración se han dicho dos palabras con sentido figurado: *desfloronarse*, abrirse como una flor, y *jocote*, como llaman humorísticamente los campesinos al dedo gordo del pie. A ciertas partes del cuerpo humano les dan uno o más nombres figurados: *pepas* (*pepa*, falso positivo de *pepita*) y *guayabas* a los ojos; *guitarra*, *tarro*, *jícara*, *jacha* (hacha) y *chocolatera* a la cara; *tolva*, *trompa* y *gaveta* a la boca; *pipa*, *coco*, *guacal*, *tinamaste*, *alero* y *techo* a la cabeza; *macanas*, *mazorca*, *dominó* y *piano* a los dientes. Al rollo de billetes llaman *mascada* (porción de tabaco para mascararlo) y *lapas* a los billetes de cierto valor por sus colores; *comadre* y *chismosa* a la bacinilla, y a los hijos numerosos, por tener diferentes tamaños, los llaman *marimba*, lo mismo que a una perra flaca con las tetas largas y colgantes. En fin, hay una riqueza de léxico así originado en la lengua del vulgo, campesino y urbano. En la jerigonza de la clase baja urbana (la de los “pachucos”) hay muchas denominaciones figuradas que de igual manera se han dado a las cosas: *caballos* (pantalones), *cruz* (camisa), *cachos* (zapatos), *yodo* (*café*), *vara* (molestia, majadería o cosa indefinida), *guachos* (los ojos, del anglicismo *guacho*, ‘reloj’, ingl. *watch*) y muchas otras, algunas usadas por los estudiantes.

El hecho de que los españoles, y después los mismos americanos, les dieran nombres de animales, plantas, árboles y cosas europeas a los de América, por haber visto en estos algún parecido con aquellos, motivó cambios semánticos, pues nuestros *robles* y *cedros* no son los europeos ni el *ciruelo* y la *ciruela* tampoco; el *olivo* de aquí no es el que produce aceitunas allá, ni el *laurel* es aquel con que se coronaba a los poetas. Los *higuerones* e *higuitos*, aunque pertenecen al género *ficus*, son árboles desconocidos en Europa. Y lo mismo que con los nombres de la flora sucede con los de la fauna, y hasta de las cosas: el *gorrión* de aquí es el colibrí o pájaro mosca, el *león* es el puma y el *tigre* es el jaguar; los *zorros* son otros animales y el *pavo* también. Los *rosquetes*, las *hojaldras* (hojaldres), las *quebradas* (riachuelos), etc. no son las mismas cosas que se llaman así en España.

Otra causa de cambios semánticos fue la extensión o el traslado de significado que hubo en algunas voces de marina al ser dados a objetos y acciones terrestres. Ya se citaron en otro párrafo *caramanchel*, *chicote*, *estibar*, *escorar*, *flete* y otras palabras.

Diversos factores han operado en los cambios de significado que han sufrido las palabras: la metáfora, la elipsis, el eufemismo, la confusión de parónimos, el calco semántico de otra lengua, etc. Por ejemplo, *hincarse* casi ha especializado su significado a solamente *arrodillarse* por elipsis de la frase *de rodillas*; lo mismo *dejarse*, que asume todo el significado del grupo *dejarse dominar* (o *maltratar, ofender, pegar, etc.*), y lo que significa *pastorear* figuradamente se ha extendido a *mimar* y *atisbar*, mientras que *surtir* (el toro a la vaca), por eufemismo y metáfora, ha tomado el sentido de *preñar*; también *mejorarse* una mujer es eufemístico, en vez de *parir*, como *dar a luz* y *regalar* con este mismo significado: *María SE MEJORÓ anoche; le REGALARON una niña.*

La confusión entre parónimos y el creer que una palabra tiene una acepción que no es la cierta son causas de cambio; por ejemplo, darle a *reparar* el significado de *deparar*, error muy común en Costa Rica, o a *eminente* el de *inminente*, o a *papelote* el de *papalote*, o confundir los verbos *devastar* y *desbastar*, etc. Así, algunos idiotismos semánticos se han debido a malas traducciones de otras lenguas, como *desapercibido* por *inadvertido* (significado que sí tiene en francés), *asumir* por *suponer, considerar*, porque *to assume* en inglés significa esto, e *ignorar* por *no tomar en cuenta, desdeñar*, porque quiere decir esto en inglés. Muchos calcos semánticos a causa de la paronimia se han registrado en este diccionario.

7. Formación de voces: composición, derivación, etc.

En la parte que se refiere a la morfología (Tomo I), se trató de la formación de palabras, principalmente con prefijos y sufijos. Ahora conviene tratar otra vez de este asunto porque también corresponde a la lexicología.

En toda lengua se crean palabras de una u otra manera, y según su tipología. En castellano, lengua de flexión, se recurre principalmente a la derivación y a la composición, esta, sobre todo, por medio de prefijos; excepcionalmente se usan otros procedimientos.

Pueden citarse algunas voces compuestas en el español costarricense: *manigordo, guardatinaja, sacalajícara, sácalas, quitacalzón, cariblanco, matapalo, pegapega, picapica, quiebraplato, sacatinta* y otras formadas con prefijos, entre las cuales hay muchas parasintéticas: *destusar, deslanar, descocherar, desmanar, desmechudar, desconejarse, despapayarse, desnarizarse, desquijarar, desmoletar*, todas con la confusión entre *des-* y *es-* (*destusar / estusar*), *encohetarse, enchutar, encanfinar, encamotarse, embarrar, ensuichar, infaltable, rejuntar, arrejuntarse, sobabieca, retonto*, etc. Actualmente muchas se forman con *super-* (influencia del inglés).

Hay gran número de voces derivadas: *canfinera, cafesusco, ca, amarilloso, sa, azuloso, sa, manudo, da, patudo, da, canilludo, da, ojerudo, da, corronchudo, da, corronchoso, sa, cascarear, chilillar, fajear, trapear, semillazo, güevazo, aguacatazo, aguacatón, aguacatote, hojarascal, zacatal, genterío, gentiambre, familiambre, bequista, cletista, cortesista, figuerismo, jimenismo, pancista* y muchísimos otros derivados.

Fuera de las copiosas innovaciones debidas a la trasplatación, principalmente del francés y del inglés, hay extranjerismos de carácter muy costarricense, como *chafirro* (der. *chafirrazo*), *mitigüeso, chumeca* o *yumplón, breque, crique, tiquete, tútile* y algún otro.

Podrían citarse también voces onomatopéyicas nacionales: *cuyeo, tijo, piapia, estucurú, guaco, ju, chompipe* (aves), *chisa* (ardilla), *tistís* (llovizna), *chupulún* (caída de agua o en el agua), *tururún* (barranco o caída de agua en este), etc.

Para terminar este párrafo, basten algunos ejemplos de habilitación: *galán* (adj. convertido en adv. cuando se dice “*galán* estamos” o “ella lo hace muy *galán*”), *cucharilla* (convertido en adj.), *ayote* (adjetivado, ‘tonto’), *anonas* (adjetivado, ‘torpe’, ‘simple’), *carambas* (interjección eufemística substantivada), *alajuela* y *cartago* (nombres propios de lugar usados familiarmente como gentilicios), y algunos otros casos.

En todos estos procedimientos de formación léxica se originan otros de carácter semántico, desde luego, pues casi no se podrían concebir los cambios físicos o funcionales de las palabras independientemente de su contenido ideológico, intencional y afectivo.

8. Métodos usados en esta labor lexicológica.

En el acopio del vocabulario incluido en este volumen se han empleado varios procedimientos, entre los cuales hay que mencionar primeramente el llamado "acopio activo", basado en las encuestas convenientemente preparadas y correctas, aunque no se usó tanto como se quiso a causa de las limitaciones económicas, puesto que dicho método es muy dispendioso. Se usó cuando hubo posibilidad, y parte del cuestionario correspondió a diferentes áreas, como se hace en la elaboración de un atlas lingüístico. También se usó el llamado "acopio pasivo", que a pesar de ser menos productivo a causa de su condición eventual y dilatoria, sin embargo se aprovechó eficazmente los años consagrados a esta labor. Asimismo, se usó el "acopio de autoridades", consultando especialmente obras de literatura costumbrista, pero con el debido cuidado, porque acaso sus autores podrían equivocarse en el uso de alguna palabra campesina. Y, desde luego, el *Cuestionario lingüístico hispanoamericano* de T. Navarro Tomás fue una guía importantísima. Todos estos métodos de consulta y acopio se complementaron, y consideramos que así el resultado ha sido eficaz y provechoso.

Todavía debe indicarse que la consulta y recogida del léxico relativo a ciertas áreas se hicieron acudiendo a obras importantes, como el *Ensayo sobre plantas usuales de Costa Rica*, de Henri Pittier, segunda edición, corregida y aumentada por el autor, obra indispensable para consultar lo referente a la flora costarricense y saber más acerca de los nombres vulgares de las plantas. Además, otras personas especialistas en el conocimiento de otras materias, como la zoología nacional, fueron consultadas cuando fue necesario. De esta manera, y a pesar de no haberse contado con un equipo de colaboradores convenientemente preparados para esta ingente labor de investigación, y también carecer de muchos recursos necesarios para llevarla a cabo, consideramos haber llegado a un fin satisfactorio.

Conviene observar, sin embargo, que ningún diccionario podría contener todas las voces, con sus acepciones, que el autor de ella se propuso recoger. Tampoco este las contiene todas. Además, algunas de las registradas no son únicamente costarrriqueñismos, porque también se usan, ya sea con el mismo o con otro significado, en otro u otros países de Hispanoamérica. Esto se hace para indicar que la voz es también costarrriqueñismo. Por ejemplo *goma* ('resaca', malestar que se siente otro día de haberse uno embriagado') se usa con el mismo significado en Nicaragua, México, Panamá..., y *cabanga* ('morriña', 2ª acep. del Diccionario), se usa también con el mismo sentido en Nicaragua, mientras que en Panamá con dos: el principal y más común es el de un dulce de papaya verde, guayaba, coco, miel y canela, y el segundo es el mismo de Costa Rica y Nicaragua. Si se trata de una voz registrada por el Diccionario académico como americanismo (*Amér.*) también se registra si se usa en Costa Rica, ya sea con el mismo significado que tenga en otros países de América u otro. Lo importante, desde luego, es que no se use en España. Basten dos ejemplos: el Diccionario académico registra *cachetón*, adj., como colombianismo, chilenoismo y guatemaltequismo, y como también se usa en Costa Rica con el mismo significado (*cachetudo, da*), entonces se registra en este; y *camotal*, m., 'terreno plantado de camotes', lo registra como americanismo, y solo por este motivo también se ha registrado aquí.

9. Sobre la etimología.

El campo de la etimología siempre ha sido inseguro y resbaladizo. Por este motivo no se han parado mientes en averiguar la de algunas palabras que la mantienen obscura. Desde luego que pudo haberse indicado la que ofrece un buen diccionario etimológico, o la del mismo Diccionario académico, pero esto sería innecesario y ocioso teniendo el consultante a su disposición las fuentes de consulta pertinentes. Solo en alguna voz indígena, particularmente de Costa Rica, se ha procurado averiguar su verdadero étimo, pero con las debidas reservas. Excepcionalmente se aclaró la etimología de *canfín*, y se corrigió, pero cuando se tuvo duda, el étimo posible se colocó entre signos de interrogación, o escribiendo la frase dubitativa "tal vez de..." antes de él.

BIBLIOGRAFIA

- ACUÑA, LUIS ALBERTO. *Diccionario de bogotañismos*, Bogotá, 1951.
- AGÜERO CH., ARTURO. *El Español de América*, Universidad de Costa Rica, Facultad Central de Ciencias y Letras, Departamento de Estudios Generales, 1960, Ed. de B. Alfaro S.
- El Español de Costa Rica*, Universidad de Costa Rica, Facultad Central de Ciencias y Letras, Departamento de Estudios Generales, 1960, Ed. de B. Alfaro S.
- _____ *El Español de América y Costa Rica*, A. Lehmann, Librería e Imprenta Atenea, San José de Costa Rica, 1962.
- _____ *El Español de Costa Rica y su Atlas lingüístico*, en *Presente y futuro de la lengua española I*, págs. 135-152.
- ALEGRÍA, JOSE S. "Conservación de la unidad fundamental del idioma español", *Memoria del II Congreso de Academias de la Lengua Española*, Madrid, 1956.
- ALFONSO, LUIS. "Tendencias actuales del español en la Argentina", en *Presente y futuro de la lengua española I*, págs. 161-182.
- ALONSO, AMADO. *Estudios lingüísticos: Temas españoles*, Ed. Gredos, Madrid, 1951.
- _____ *Estudios lingüísticos: Temas hispanoamericanos*, Ed. Gredos, 1953.
- _____ y LIDA, RAIMUNDO. "Geografía fonética: -l y -r implosivas en el español", RFH, VII, págs. 313-345, 1945.
- ALVAR, MANUEL. *Americanismos en la "Historia" de Bernal Díaz del Castillo*, Madrid, 1970.
- _____ *Juan de Castellanos. Tradición española y realidad americana*, Bogotá, 1972.
- ALVARADO, LISANDRO. Obras completas de —, I, *Glosario de voces indígenas de Venezuela*, Caracas, 1953.
- ALTAMIRANDA F. PEDRO. *L'Espagnol à Panamá (Contribution au lexique)*. Thèse présentée en vue du Doctorat d'Université. Université de Paris, Faculté des Letres et Sciences Humaines, 1965.
- AMONATEGUI, MIGUEL LUIS. *Al través del Diccionario*, Impr. Cervantes, Santiago de Chile, 1985.
- ARANCIBIA, PATRICIA. *Voces y expresiones marítimas en el habla de Valparaíso*; en *Boletín de Filología*, Chile, XIX, págs. 5-132, 1967.
- ARRIOLA, JORGE LUIS. *Pequeño diccionario de voces guatemaltecas*, Guatemala, 1941.
- ARROYO, VICTOR MANUEL. *Lenguas Indígenas Costarricenses*. Tesis de Grado, Universidad de Costa Rica, Facultad de Filosofía y Letras, 1950.
- BARALT, RAFAEL MARIA. *Diccionario de galicismos*, Edit. Glem, Buenos Aires, 1945.
- BATRES, J.A. *Vicios del lenguaje y provincialismos de Guatemala*, Guatemala, 1896.
- BAYO, C. *Vocabulario del lenguaje y provincialismos de Guatemala*, Guatemala, 1896.
- BELLO, ANDRÉS Y CUERVO, RUFINO JOSÉ. *Gramática de la Lengua Castellana*, Edit. Sopena, Buenos Aires, 1949.
- BENVENUTO MURRIETA, PEDRO M. *El lenguaje peruano*, I, Lima, 1936.
- BIBLIOTECA DE DIALECTOLOGIA HISPANOAMERICANA, I. ESPINOSA, AURELIO M. *Estudios sobre el español de Nuevo Méjico*, I: Fonética, traducción y reelaboración, con notas de Amado Alonso y Ángel Rosenblat, Buenos Aires, 1930.
- _____ IV. *El español de México, los Estados Unidos y América Central*. Trabajos de varios autores de varias épocas, con notas de Pedro Henríquez Ureña, Buenos Aires, 1938.
- _____ V. Pedro Henríquez Ureña. *El español de Santo Domingo*, Buenos Aires, 1940.
- _____ VI. *El español de Chile*. Trabajos de Rodolfo Lenz, Andrés Bello y Rodolfo Oroz. Notas y apéndices de Amado Alonso y Raimundo Lida, Buenos Aires, 1940.
- _____ VII. Berta Elena Vindas de Bertini, *El habla rural de San Luis*. Buenos Aires, 1949.
- BOYD-BOWMAN, PETER. *El habla de Guanajuato*, Imprenta Universitaria, México, 1960.
- BUESA OLIVER, TOMAS. *Indoamericanismos léxicos en el español*, Madrid, 1965.
- CABRERA, V.M. *Guanacaste*, 1924.

- CALCAÑO, J. *El castellano en Venezuela*, Caracas, 1897.
- CANFIELD, DE LOS LINCOLN. "Andalucismos en la pronunciación salvadoreña", *Hispania XXX*, págs. 32-33, 1953.
- CÁRDENAS, DANIEL N. *El español de Jalisco. Contribución a la geografía lingüística hispanoamericana*, Madrid, 1967.
- CASTELLON, H.A. *Diccionario de nicaragüenismos*, Managua, 1939.
- CASTRO, AMÉRICO. *La peculiaridad lingüística rioplatense*, Buenos Aires, 1941.
- CERDA, GILBERTO y otros dos más. *Vocabulario español de Texas*, Austin, 1953.
- CONTRERAS, LIDIA. *Los anglicismos en el lenguaje deportivo chileno*, en el "Boletín de Filología", Chile, VII, págs. 177-341, 1952-1953.
- COROMINAS, J. *Diccionario etimológico de la lengua castellana*, Ed. Gredos, Madrid, 1954-1957.
- CUERVO, RUFINO JOSÉ. *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano*, 7ª ed., Bogotá, 1939.
- _____ *El Castellano en América*, "El Ateneo", Buenos Aires, 1947.
- _____ Prólogo al *Diccionario de Carlos Gagini*, 1918.
- DIC. COL. Academia Colombiana de la Lengua. Comisión de lexicografía. *Breve diccionario de colombianismos*, Bogotá, 1975.
- Diccionario de la Real Academia Española*, 21ª ed., 1992 y anteriores.
- ECHEVERRI MEJÍA, OSCAR. *Anglicismos, galicismos y barbarismos de frecuente uso en Colombia, en Presente y futuro de la lengua española II*, págs. 91-101.
- ECHEVERRÍA, AQUILEOJ. *Concherías*, Editorial Universitaria, Trejos Hnos., San José, Costa Rica, 1953.
- ECHEVERRÍA Y REYES, A. *Voces usadas en Chile*, Santiago, Chile, 1900.
- ESPINOSA, AURELIO (hijo) y RODRIGUEZ CASTELLAN. "La aspiración de la h en el Sur y Oeste de España", *RFE*, XXII, págs. 225-254, 1952.
- FARFÁN, S.M.B. *La clave de la lengua quechua del Cusco*, Lima, 1941.
- FERNÁNDEZ, LEÓN. *Lenguas indígenas de Centroamérica en el siglo XVIII*; según copia del Archivo de Indias. Publicación de Ricardo Fernández Guardia y Juan Fernández Ferraz, San José de Costa Rica, 1892.
- FERNÁNDEZ GARCIA, ANTONIO. *Anglicismos del deporte en Colombia. El béisbol*, en el "Español Actual" 19, octubre de 1971, págs. 18-22.
- FERNÁNDEZ GUARDIA, RICARDO. *El Descubrimiento y la Conquista*, I, 3ª ed., Librería Alsina, San José de Costa Rica, 1923.
- FERNÁNDEZ NARANJO, NICOLÁS Y GÓMEZ DE FERNÁNDEZ DORA. *Diccionario de bolivianismos*, 2ª ed., La Paz, 1967.
- FLÓREZ, LUIS. *El español hablado en Colombia y su Atlas lingüístico, en Presente y futuro de la lengua española I*, págs. 5-77, Madrid, 19XX
- _____ *La pronunciación del español en Bogotá*, Bogotá, 1951.
- _____ *Muestra de anglicismos y galicismos en español de Bogotá*, en el "Boletín de la Academia Colombiana de la Lengua", XIV, págs. 260-278, 1954.
- GABB, WILLIAM M. Y PITTIER, HENRI. *Exploración a Talamanca*. Tipografía Nacional, San José, Costa Rica, 1894.
- GAGINI, CARLOS. *Diccionario de barbarismos y provincialismos de Costa Rica*, Tipografía Nacional, San José, Costa Rica, 1893.
- _____ *Diccionario de costarriqueñismos*, San José, Costa Rica, 1918.
- _____ *Elementos de Gramática Castellana*, 10ª ed. Librería Atenea, San José de Costa Rica, 1949.
- _____ *Los aborígenes de Costa Rica*. San José, Costa Rica.
- GARASA, DELFÍN LEOCADIO. *Voces náuticas en Tierra Firme*, en "Filología" IV, págs. 169-209, 1952-1953.
- GARCÍA DE DIEGO, VICENTE. *Manual de dialectología española*, Ediciones Cultura Hispánica, Madrid, 1959..

- _____ *Diccionario etimológico español e hispánico*, Editorial S. A. E. T. A., Madrid, 1945.
- GARZÓN, TOBIÁS. *Diccionario Argentino*, Barcelona, 1910.
- GILI GAYA, SAMUEL. *Elementos de Fonética General*, Madrid, 1953.
- _____ *Curso superior de sintaxis española*, México, 1943.
- GÓMEZ DE IVASHEVSKY, AURA. *Lenguaje coloquial venezolano*, Caracas, 1969.
- GONZÁLEZ DE LA CALLE, PEDRO URBANO. *Orientaciones doctrinales para la investigación lingüística y filológica del castellano en América*, Universidad Nacional de Colombia, "Revista trimestral de Cultura Moderna", 1ª ed. Bogotá, 1944.
- GONZÁLEZ ZELEDÓN, MANUEL. *Cuentos*, Editorial Universitaria, Imprenta Nacional, San José de Costa Rica, 1947.
- GUARNIERI, JUAN CARLOS. *Diccionario del lenguaje campesino rioplatense*, Montevideo, 1968.
- GUILLÉN T. JULIO. *La parla marinera en el diario del primer viaje de Cristóbal Colón*, Madrid, 1951.
- GUTIÉRREZ ESKILDSEN, ROSARIO M. *El lenguaje popular de Jalisco*, "Investigaciones lingüísticas", IV, pág. 191-211.
- HANSSSEN, FEDERICO. *Gramática histórica de la lengua castellana*, Halle, 1913.
- HEART, C. R. Y MARX, W.G. *Diccionario Miskito - Español, Español - Miskito*, Imprenta Calderón, Tegucigalpa, D.C.
- HENRÍQUEZ UREÑA, PEDRO. *El español en Santo Domingo*, Buenos Aires, 1940 (BDH, V).
- _____ *Comienzos del español en América*, Buenos Aires, 1932 (BDH, I).
- _____ *Para la historia de los indigenismos*, Buenos Aires, 1938.
- _____ *Sobre el supuesto andalucismo dialectal en América*, Buenos Aires, 1932 (BDH, I).
- _____ *El español en Méjico, los Estados Unidos y la América Central*, Buenos Aires, 1937 (BDH, IV).
- HERRERO MAYOR, AVELINO. *Presente y futuro de la Lengua Española en América*, "EL Ateneo", Buenos Aires, 1944.
- _____ *Apuntaciones lexicológicas y Gramaticales*. Ed. Kapeluz, Buenos Aires, 1947.
- HILDEBRANDT, MARTHA. *Peruanismos*, Lima, 1969.
- KANY, CHARLES E. *American - Spanish Euphemisms*, Berkeley - Los Angeles, 1960.
- _____ *Semántica hispanoamericana*, Madrid, 1962.
- LAPESA, RAFAEL. *Historia de la lengua española*, 5ª ed., Madrid, 1959.
- LEGAJO de manuscritos pertenecientes a la Cofradía de San Blas, Nicoya 1784-1818.
- LEMONS R., GUSTAVO. *Barbarismos fonéticos del Ecuador*. Suplemento a *Semántica ecuatoriana*, Guayaquil, 1922.
- LENZ, RODOLFO. "Estudios chilenos. Para el conocimiento del español en América", BDH, VI, págs. 87-268.
- _____ *La oración y sus partes*, 2ª ed. Madrid, 1925.
- LOPE BLANCH, JUAN M. *El español de América* Madrid, 1968.
- _____ *Estudios sobre el español de México*, México, 1972.
- _____ *Anglicismo en la norma lingüística culta de México*, en "Románica" V, págs. 191-200, 1972.
- _____ *Estudios sobre el español hablado en las principales ciudades de América*, México, 1977.
- _____ *Estado actual del español en México*, en *Presente y futuro de la lengua española* I, págs. 79-91.
- _____ *El léxico indígena en el español de México*, México, 1969.
- LÓPEZ MORALES, HUMBERTO. *Estudios sobre el español de Cuba*, Nueva York, 1971.
- LLORENTE, WASHINGTON. "El idioma español en Puerto Rico", *Memoria del II Congreso de la Lengua Española*, Madrid, 1956.

- MALARET, AUGUSTO. *Diccionario de Americanismos*, 3ª ed. Emecé Editores, S.A. Buenos Aires, 1946.
- _____ *Lexicón de fauna y flora*, Bogotá, 1961.
- MALMBERG, BERTIL. *Notas sobre la fonética del español en Paraguay*, Lund, 1947.
- MALLO, JERÓNIMO. "La invasión de anglicismos en la lengua española", Cuadernos Americanos, México, 1959.
- MARDEN, G. CARROLL. "La fonología del español en la ciudad de Méjico", BDH, IV, págs. 87-189, 1896.
- MENTON, SEYMOUR. *Mexican Baseball Terminology. An Example of Linguistic Growth*, en "Hispania" XXXVII, págs. 472-481, 1954.
- MC ALLISTER, OTIS. "Las lenguas indígenas en el valle de México". Investigaciones lingüísticas, I, págs. 125-128, 1933.
- MEDINA, J. T. *Chilenismos*, Santiago, Chile, 1928.
- MEMBREÑO, ALBERTO. *Hondureñismos*, México, 1912.
- MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN. *Manual de Gramática Histórica Española*, 7ª ed. Madrid, 1944.
- _____ *Orígenes del español; estado lingüístico de la península ibérica hasta el siglo XI*, Madrid, 1926.
- MEOZILIO, GIOVANNI. *Italianismos generales en el español rioplatense*, en "Thesaurus" XX, págs. 68-119 (separata), 1965.
- _____ *El elemento italiano en el habla de Buenos Aires y Montevideo*, I, Florencia, 1970.
- MIERES, CELIA; MIRANDA ÉLIDA; B. DE ALBERTI, EUGENIA y R. DE BERRO MERCEDES. *Diccionario uruguayo documentado*, Montevideo, 1966.
- MILLÁN, RAFAEL. *El español de Puerto Rico*, en "Idioma" I, págs. 22-24 (1967), 128-130 (1968).
- MOLINA, ALFONSO DE. *Vocabulario en Lengua Castellana y Mexicana*, Colección de incunables americanos, Ediciones Cultura Hispánica, Madrid, 1944.
- MOLINER, MARÍA. *Diccionario de uso del español I-II*, Madrid, 1966.
- MONGE ALFARO, CARLOS. *Historia de Costa Rica*, 7ª ed., Editorial Imprenta las Américas, San José, Costa Rica, 1956.
- MORÍNIGO, MARCOS A. *Diccionario manual de americanismos*, Buenos Aires, 1966.
- MURPHY JR. SPENCER L. *Notes on "Anglicismos"*, en *American Spanish*, "Hispania" XXVII, págs. 457-459, 1954.
- MOTTA SALAS, JULIÁN. "Palabras que faltan en el Diccionario y observaciones a otras que figuran en él" *Memoria del II Congreso de Academias de la Lengua Española*, Madrid, 1956.
- _____ "Extranjerismos innecesarios con sus correspondientes equivalencias españolas", en *Memoria del II Congreso de Academias de la Lengua Española*, Madrid, 1956.
- _____ "Observaciones críticas a la décimo octava edición del Diccionario de la Real Academia Española", *Ponencia al III Congreso de Academias de la Lengua Española*, Bogotá, 1960.
- NAVARRO TOMÁS, T. *Cuestionario Lingüístico Hispanoamericano*, Instituto de Filología, Buenos Aires, 1943.
- _____ *El Español en Puerto Rico. Contribución a la geografía lingüística hispanoamericana*, Río Piedras, 1966.
- NORIEGA, FÉLIX F. *Diccionario Geográfico de Costa Rica*, 2ª ed. Imprenta Nacional, San José, Costa Rica, 1923.
- NYKL, A.R. *Notas sobre el español de Yucatán, Veracruz y Tlaxcala*, BDH, IV, págs. 207-225, 1930.
- OROZ, RODOLFO. *La lengua castellana en Chile*, Santiago, Chile, 1966.
- PADRÓN, ALBERTO F. *Uso y abuso de los extranjerismos en Cuba*, "Boletín de Filología", Montevideo IX, 1962.
- PATÍN MACEO, MANUEL A. *Dominicanismos*, Ciudad Trujillo, 1947.
- PICHARDO, ESTEBAN. *Diccionario provincial casi-razonado de voces y frases cubanas*, La Habana, 1978.

- PILLEUX DRESDNER, MAURICIO. *Anglicismos en Chile*, en "Español Actual" 19, págs. 1-17, octubre, 1971.
- PINO SAAVEDRA, YOLANDO. "Anotaciones sobre vocablos y acepciones usados en Chile", *Anales de la Facultad de Filosofía y Educación* (Santiago, Chile II, págs. 89-103, 1938.
- PITTIER, HENRI. *Ensayo sobre plantas usuales de Costa Rica*, 2ª ed., Editorial Universitaria, San José, Costa Rica, 1957.
- _____ *Nombres Geográficos de Costa Rica*, San José, Costa Rica, 1895.
- _____ y GAGINI, CARLOS. *Ensayo Lexicográfico sobre la lengua de Térraba*, San José de Costa Rica, 1892.
- PORRAS LEDESMA, ÁLVARO. *El Idioma Guatuso (Fonética y Lexicología)*, Tesis de Grado, Universidad de Costa Rica, 1959.
- RABANALES O. AMBROSIO. *Introducción al estudio del español de Chile*, Santiago, 1953.
- RAMOS Y DUARTE, F. *Diccionario de Mejicanismos*, México, 1895.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española*, España - Calpe, S.A., Madrid, 1973.
- _____ *Diccionario Manual e Ilustrado de la Lengua Castellana*, Espasa - Calpe, Madrid, 1950.
- _____ *Diccionario de Autoridades*, Biblioteca Románica Hispánica, Ed. Gredos, Madrid, 1963 (edición facsímil).
- RESTREPO, FÉLIX S.J. *Diseño de Semántica General (El Alma de las Palabras)*, Librería Voluntad, S.A., Bogotá, 1946.
- RESTREPO, ROBERTO. *Apuntaciones idiomáticas y correcciones del lenguaje*, 2ª ed., Imprenta Nacional, Bogotá, 1955.
- REVILLA, M.G. "Provincialismos de expresión en Méjico", BDH, IV, págs. 189-198, 1910.
- ROBE, STANLEY L. *The Spanish of Rural Panama. Mayor Dialectal Features*, Berkeley and Los Angeles, 1960.
- ROBELO, CECILIO A. *Diccionario de Aztequismos*, Imprenta del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, México, 1912.
- ROBLEDO, EMILIO. *Un millar de papeletas lexicográficas relativas a los Departamentos de Antioquia y Caldas*, Medellín, 1934.
- RODRÍGUEZ HERRERA, ESTEBAN. *Léxico Mayor de Cuba*, Editorial Lex, La Habana, 1958-1959.
- ROMÁN, MANUEL ANTONIO. *Diccionario de Chilenismos y de otras voces y locuciones viciosas*, 5 tomos, Santiago, Chile, 1901-1918.
- ROSARIO DEL, RUBÉN. *El Español de América*, Sharon, Conn. 1970.
- _____ "Estado actual del español en Puerto Rico", en *Presente y Futuro de la Lengua Española I*, págs. 153-160, Madrid.
- _____ *La lengua de Puerto Rico, Ensayos*, 7ª ed. revisada, Río Piedras, 1970.
- RUBIO, DARÍO. *Nahuatlismos y barbarismos*, México, 1919.
- _____ *La anarquía del lenguaje en la América española*, 2 tomos, Méjico, 1925.
- _____ *Refranes, proverbios y dichos y dicharachos mexicanos*, 2ª ed., 2 tomos, México, 1940.
- ROSENBLAT, ÁNGEL. *La Lengua y la Cultura de Hispanoamérica. Tendencias actuales*, "Librairie des Editions Espagnoles", Paris, Toulouse, 1951.
- _____ *Buenas y malas palabras en el castellano de Venezuela*, 4ª ed., I-IV, Madrid, 1974.
- SÁENZ DE SANTAMARÍA, CARMELO. *Diccionario Cakchiquel-Español*. Tipografía Nacional Guatemalteca, C. A., 1940.
- SANDOVAL, LISANDRO. *Semántica guatemalteca, o Diccionario de guatemaltequismos*, 2 tomos, Guatemala, 1941.
- SANTAMARÍA, FRANCISCO J.DE. *Diccionario general de americanismos*, México, 1942.
- _____ *Diccionario de mejicanismos*, México, 1959.
- SAUSSURE, FERDINAND DE. *Curso de Lingüística General*. Ed. Losada, Buenos Aires, 1945.

- SEGOVIA, LIANDRO. *Diccionario de argentinismos, neologismos y barbarismos*, Buenos Aires, 1911.
- SELVA, JUAN B. *Argentinismos de origen indígena*, "Boletín de la Academia Argentina de Letras", XX, núm. 75, págs. 37-95, 1951.
- SOLAR, FIDELIS A. *Voces usadas en Chile*, Santiago, Chile, 1900.
- SUÁREZ, CONSTANTINO. *Vocabulario cubano*. Suplemento a la 14ª edición del Diccionario de la Lengua Española, La Habana, 1921.
- SUNDHEIM, ADOLFO. *Vocabulario costeño o lexicográfico de la región septentrional de la República de Colombia*, I-III, París, 1922.
- THIEL, BERNARDO AUGUSTO. *Lengua y dialectos de Costa Rica*, San José, C.R., 1882.
- TISCORNIA, ELEUTERIO. *La lengua de "Martín Fierro"*, Buenos Aires, 1930. BDH, t. III.
- TOBÓN BETANCOURT, JULIO. *Colombianismos*, 3ª ed., Medellín, 1962.
- TORTOLÓ, ADOLFO. "La legitimidad gramatical de la pronunciación hispanoamericana", *Memoria del II Congreso de Academias de la Lengua Española*, Madrid, 1956.
- TOSCANO MATEUS, HUMBERTO. *El español en el Ecuador*, Madrid, 1953.
 "El español hablado en el Ecuador", en *Presente y futuro de la lengua española*, I, págs. 111-125, Madrid.
- TOVAR, ANTONIO. *Catálogo de las lenguas de la América del Sur*, Buenos Aires, 1961.
 "Vocabulario del Oriente Peruano", Prólogo de Martha Hildebrandt, Lima, 1966.
- UN SALECIANO. *Vocabulario de palabras, modismos y refranes ticos*. Escuela Tipográfica Saleciana, Cartago, Costa Rica, 1938.
- VALDÉS, JUAN DE. *Diálogo de la Lengua*, Colección Austral, núm. 216., 1536
- VALLE, ALFONSO. *Diccionario del habla nicaragüense*, Editorial "La Nueva Prensa", Managua, 1948.
- VIDAL DE BETTINI, BERTA ELENA. *El español de la Argentina*, Buenos Aires, 1954.
- WAGNER, MAX LEOPOLD. *Lingua e dialetti dell' America Spagnola*, Firenze, 1949.
 "Apuntaciones sobre el caló bogotano", en "Boletín del Instituto Caro y Cuervo" VI, págs. 181-213, 1950.
- WOLNER, EDWARD N. *Some Socio-lingüistic Implications of English Words in a Peruvian Newspaper*, en "Lenguaje y Ciencias" XXV, págs. 18-22, 1967.
- ZAMORA VICENTE, ALONSO. *Dialectología española*, 2ª ed., Madrid, 1967.
- ZAMORA, JUAN C. *Early Loan Words in the Spanish of Mexico and the Caribbean*, en "Buffalo Studies" IV, 1968.

ABREVIATURAS

ab.	ablativo	elípt.	elíptico, ca
ac.	acusativo	f.	sustantivo femenino
acep.,aceps.	acepción, acepciones	fam.	familiar
adj.	adjetivo	fest.	festivo
adv.	adverbio	fig.	figurado, da
adv. afirm.	adverbio afirmativo	fr.	francés
adv. c.	adverbio de cantidad	fr., frs.	frase, frases
advers.	adversativo, va	fr. adj.	frase adjetiva
adv. l.	adverbio de lugar	fr. s.	frase sustantiva
adv. m.	adverbio de modo	fut.	futuro
adv. neg.	adverbio de negación	genit.	genitivo
adv. t.	adverbio de tiempo	<i>Geogr.</i>	<i>Geografía</i>
<i>Agr.</i>	<i>Agricultura</i>	ger.	gerundio
al.	alemán	<i>Gram.</i>	<i>Gramática</i>
Albán.	<i>Albañilería</i>	<i>Guat.</i>	<i>Guatemala</i>
amb.	ambiguo	<i>Hond.</i>	<i>Honduras</i>
<i>Amér.</i>	<i>América</i>	imperat.	imperativo
<i>Amér. Cent.</i>	<i>América Central</i>	impers.	impersonal
<i>Anat.</i>	<i>Anatomía</i>	indef.	indefinido
ant.	anticuado, d.	indicat.	indicativo
apóc.	apócope.	infinít.	infinitivo
<i>Arq.</i>	<i>Arquitectura</i>	ingl.	inglés
art.	artículo	interjec.	interjección, interjetivo, va
aum.	aumentativo	interrog.	interrogativo, va
<i>Bot.</i>	<i>Botánica</i>	intr.	intransitivo (verbo)
<i>Carp.</i>	<i>Carpintería</i>	invar.	invariable
<i>Col.</i>	Colombia	irón.	irónico, ca
colect.	colectivo	irreg.	irregular
com.	común de dos	it.	italiano
comp.	comparativo	lat.	latín
cond.	condicional	loc.	locución
conj.	conjunción	loc. adv.	locución adverbial
conj. advers.	conjunción adversativa	loc. proverb.	locución proverbial
conj. copul.	conjunción copulativa	m.	sustantivo masculino
conj. disyunt.	conjunción disyuntiva	m. y f.	sustantivo masculino y femenino
d.	diminutivo	<i>Med.</i>	<i>Medicina</i>
dat.	dativo	<i>Méj.</i>	<i>Méjico</i>
defect.	defectivo	mejican.	mejicanismo
<i>Dep.</i>	<i>Deportes</i>	metát.	metátesis
der., ders.	derivado, derivados	<i>Mil.</i>	<i>Milicia</i>
despect.	despectivo, va	n.	neutro
desus.	desusado, da	neg.	negación
determ.	determinado	<i>Nic.</i>	<i>Nicaragua</i>
distrib.	distributivo, va	n. pr.	nombre propio
disyunt.	disyuntivo, va	onomat.	onomatopeya
<i>El Salv.</i>	<i>El Salvador</i>	p.a.	participio activo
etim.	etimología	<i>Pan.</i>	<i>Panamá</i>
excl.	exclamación, exclamativo, va	parasint.	parasintético
expr.	expresión	<i>Pedag.</i>	<i>Pedagogía</i>
elips.	elipsis	pers.	persona

pl.	plural	suf.	sufijo
pop.	popular	superl.	superlativo
port.	portugués	tr.	verbo transitivo
p.p.	participio pasivo	Ú. o ú.	Úsase
pref.	prefijo	Ú. c. s.	Úsase como sustantivo
prep.	preposición	Ú. m. c. pml.	Úsase más como pronominal
prep. insep.	preposición inseparable	Ú. m. en pl.	Úsase más en plural
pres.	presente	Usáb.	Usábase
pret.	pretérito	Ú. t. c. adj.	Úsase también como adjetivo
pml.	pronominal	Ú. t. c. intr.	Úsase también como intransitivo
pron. dem.	pronombre demostrativo	Ú. t. c. pml.	Úsase también como pronominal
pron. exclam.	pronombre exclamativo	Ú. t. c. f.	Úsase también como femenino
pron. interrog.	pronombre interrogativo	Ú. t. c. m.	Úsase también como masculino
pron. pers.	pronombre personal	Ú. t. c. tr.	Úsase también como transitivo
pron. poses.	pronombre posesivo	Ú. t. en pl.	Úsase también en plural
pron. relat.	pronombre relativo	Ú. t. en sing.	Úsase también en singular
prov.	provenzal	V.	Véase
p. us.	poco usado	v. gr.	verbigracia
refr.	refrán	vocat.	vocativo
reg.	regular	vulg.	vulgar
s.	sustantivo	Zon. ban.	Zona bananera
sing.	singular	Zool.	Zoología
subj.	subjuntivo		

**ARTURO AGÜERO CHAVES
DE LA ACADEMIA COSTARRICENSE DE LA LENGUA
CORRESPONDIENTE DE LA ESPAÑOLA**

EL ESPAÑOL DE COSTA RICA

TOMO I

CUARTA PARTE

FE DE ERRATAS

Página	Columna	Línea	Aparece como	Léase correctamente
XI		38	literura	literatura
XI		44	('hos-pital')	('hospital')
XI		44	(ártemisa')	('artemisa')
XXV		20	anticuado, d.	anticuado, da
3	1	21	acamelarse	acaramelarse
3	1	28	(De y a carril. V.)	(De a y carril. V.)
5	1	26	podría	podría
6	1	46	agressivi y	agressivity
9	1	19	alred-edor	alrededor
9	1	40	(v)	(V)
9	2	4	malcri-ado	mal-criado
11	1	12	adj. adj.	adj.
11	1	42	S	s
12	1	27	artículo	art.
13	2	15	Fr.	fr.
13	2	18	Fr.	fr.
13	2	26	Fig.	fig.
13	2	29	Fr.	fr.
14	1	36	borrach-era	borra-chera
14	2	9	dícese	Dícese
16	2	21	valle	Valle
19	1	15	Fr.	fr.
19	1	38	efecto arder	efecto de arder
20	1	16	Fr.	fr.
21	2	48	Loc.	loc.
22	1	5	fiesta	Fiesta
23	1	17	trabajar o para	Trabajar para
23	2	28	disciplinar	Disciplinar
23	2	43	v.	V.
23	2	49	Fig.	fig.
23	2	49	acaparador	Acaparador
24	1	12	darles vueltas	darles vuelta
24	1	47	Azurumbar	azurumbar
24	2	39	domi-narse	Domi-narse
25	1	15	corri-endo	corrien-do
25	1	52	Alboro-tar	alboro-tar
25	2	20	Pro-berv.	Pro-verb.
26	1	3	hirvi-endo	hirvien-do
27	1	19	S.	s.
27	1	20	a causa tener	a causa de tener
27	2	3	Loc.	loc.
27	2	29	darles	darle
28	1	8	contrar-ios	contra-rios
28	1	52	Loc.	loc.
28	2	50	v.	V.
29	1	34	intemedio	intermedio
29	1	46	banaeras	bananeras
30	1	38	muy	Muy
31	1	35	progesivos	progresivos
31	1	42	re-unidos	reu-nidos
31	2	29	arrastrarse	arrastrarse
31	2	39	Loc.	loc.
32	1	30	probar	Probar
34	2	37	arbusto	Arbusto
39	1	24	dorando	dorado
39	1	49	ri-enda	rien-da
39	2	4	ya	y a
40	1	1	acción	Acción
40	1	6	valle	Valle
40	1	7	valle	Valle

41	2	31	Vox	Voz
41	2	46	ar-roz	a-rróz
44	2	35	ordinari-amente	ordinaria-mente
44	2	42	se se usan	se usan
47	1	31	costa Rica	Costa Rica
47	1	53	costa Rica	Costa Rica
49	1	11	caja	Caja
49	1	39	fruto	Fruto
49	2	47	ños	años
51	1	28	cam-arón	cama-rón
51	1	30	al-erta	aler-ta
51	2	17	caminata	Caminata
51	2	36	causa	cansa
52	1	5	canala	canela
53	1	4	Leña	leña
53	2	24	cañafístula	cañafístula
53	2	15	especilamente	especialmente
54	1	20	la	las
55	1	33	F.	f.
55	2	23	bucarte	buscarte
56	2	11	perteneciente	perteneciente
57	2	5	platanos	plátanos
57	2	5	Gen-ralmente	general-mente
57	2	24	gracioso	gracioso
58	1	3	al jinete la	al jinete que la
58	2	16	Tambien	También
61	1	29	mixtados	mixtos
61	2	23	cánisticas	canísticas
61	2	27	juego	jugo
61	2	40	El	Es
62	1	22	células	cédulas
62	2	28	Siermpre	Siempre
63	2	11	los vallados	en los vallados
65	1	15	Circun-scrito	Circuns-crito
65	1	37	esta	está
65	2	44	obtubo	obtuvo
66	1	23	Loc.	loc.
67	1	18	Loc.	loc.
67	2	47	Loc.	loc.
68	1	17	F.	f.
68	2	5	Fig.	fig.
69	1	17	re-spectiva	res-pectiva
69	1	30	secon-sideran	se con-sideran
70	1	45	cuenta de una	cuenta una
70	1	50	Metatesis	Metátesis
71	1	6	promesa	promesas
71	1	15	e	en
71	1	44	también	También
71	1	53	empresas	empresas
72	2	28	paarecen	parecen
75	1	35	F.	f.
75	2	37	inter-ruptión	inte-rrupción
76	1	14	prominencia se	prominencia que
84	1	9	coyera	cayera
84	1	33	Loc.	loc.
84	2	28	Loc.	loc.
84	2	37	Loc.	loc.
85	1	22	quere	quiere
85	1	52	Culo	culo
85	2	12	Vox	Voz
85	2	14	Vox	Voz
86	1	35	Vox	Voz
87	1	38	Loc.	loc.

90	1	15	chapur-rarlo	chapu-rrarlo
90	1	22	terranos	terrenos
91	1	4	anteri-ormente	anterior-mente
91	1	20	Hacese	Hacerse
91	1	38	gen-eralmente	general-mente
91	1	46	contricante	contrincante
91	2	27	gener-almente	general-mente
92	1	6	chapur-rarlo	chapu-rrarlo
92	2	43	sen-brado	sembrado
95	2	13	recu-erda	recuer-da
95	2	40	Dic-cionrio	Diccionario
96	1	35	Aguardi-ente	Aguar-diente
96	2	1	provision-almente	provisional-mente
96	2	52	tahur	tahúr
97	1	9	Mejican-ismo	Mejica-nismo
97	2	24	Dar Dar chipotes	Dar chipotes
98	1	13	Cansa	Causa
98	1	43	cabezas	cabeza
98	1	47	sim-iente	simien-te
99	2	39	comioneta	camioneta
100	1	21	Segun	Según
100	2	5	v.	V.
102	1	42	chil-lantes	chillan-tes
102	1	46	contrar-iedad	contra-riedad
102	2	11	pedra	pedra!
106	2	24	Soplan	soplan
107	1	32	partículs	partículas
107	2	18	denuncciar	denunciar
108	2	3	desarrajar	desarrajar
108	2	51	descachalanrado	descachalanrrado
111	2	42	fuerta	fuerte
115	1	24	L.	l.
115	1	48	Descader-arse	Descade-rarse
115	2	13	acción	Acción
115	2	49	Desternillarse	Destornillarse
116	1	15	des-tripón	des y tripón
116	2	20	de-ctive	detective
117	1	2	llegarsele	llegársele
117	2	31	nunca	Nunca
117	2	32	Loc.	loc.
117	2	42	perteciente	perteneciente
118	2	19	medi-ante	median-te
120	2	26	Loc.	loc.
121	1	6	Fig.	fig.
121	1	7	misteri-oso	miste-rioso
123	1	6	eccena	escena
123	1	44	Significar	Significa
123	2	38	paronima	paronimia
124	2	36	paron-imia	paro-nimia
125	1	20	embarcar	Embarcar
125	1	23	involugar	involucrar
126	1	31	emparse	empañarse
127	1	54	amenudo	a menudo
128	2	46	csa	casa
128	2	49	Gastarlo	Gastar lo
129	1	1	L.	l.
129	1	4	L.	l.
129	1	5	L.	l.
129	1	27	fi.	fig.
129	1	46	ollín	hollín
130	2	24	acción	Acción
131	1	14	embul-lar	embullar
131	1	34	engreir	engreír

131	1	42	enrigrulado,da. (p.p. de engrigolar o engrigolarse V.)	Frase repetida
131	1	47	emtusi-asmo	entusi-asmo
132	2	15	negoicos	negocios
134	1	30	entrev-erarse	entreve-rarse
136	1	1	ESCAR-APELADURAS	ESCARAPE-LADURAS
137	1	28	extención	extensión
137	2	4	acción	Acción
137	2	5	seusa	se usa
137	2	16	de-spedirlo	des-pedirlo
139	1	20	eseingestar	esinfestar
139	1	25	esinflamatorio	Palabra repetida
140	1	8	desplmar	despalmar
140	1	31	tr. vulg. V. despapayar	Frase repetida
140	2	23	espedittivo	espeditivo
141	1	1	esper-anza	esperan-za
141	1	3	espistada	Palabra repetida
141	1	3	esta	está
143	1	8	península	Península
143	1	44	oloroas	olorosas
143	2	19	pegarse o	pegarse a
143	2	48	mímeográficas	mímeográficas
144	1	15	exterminador	esterminador
144	2	13	estorrentado	Palabra repetida
145	1	21	consite	consiste
146	2	13	permie	permite
146	2	25	castel-lana	caste-llana
147	1	24	amar-rarse	ama-rrarse
147	2	13	irrespetu-oso	irrespe-tuoso
148	1	53	elfavor	el favor
148	1	54	elfavor	el favor
151	1	51	asentad-eras	asenta-deras
151	1	53	Fondil-los	Fondi-llos
153	1	39	cosiste	consiste
153	1	43	Loc.	loc.
155	2	27	cierta	Cierta
156	1	1	vive	Vive
156	1	30	S.	s.
156	1	44	S.	s.
156	2	6	entonces de dice	entonces se dice
156	2	7	queres	querés
157	1	13	antonamasia	antonomasia
157	1	25	intermedidaria	intermediaria
157	1	33	GOGIDO	COGIDO
157	2	49	temer-ario	teme-rario
159	1	45	V?	V.
159	2	2	Loc.	loc.
160	2	8	helípticas	elípticas
160	2	17	anteridor	anterior
160	2	24	gradototote	grandototote
160	2	55	semilas	semillas
161	2	13	Norteamerica	Norteamérica
161	2	30	F.	f.
161	2	53	atlántica	Atlántica
162	1	1	península	Península
162	2	2	por-razo	po-rrazo
162	2	5	F.	f.
162	2	13	anteridor	anterior
163	2	6	F.	f.
163	2	32	Fam.	fam.
164	1	8	desen	deseen
164	2	10	hay	Hay
164	2	22	guay-abo	gua-yabo
165	1	13	Di-ccionario	Diccio-nario

165	1	15	güelda	güelga
165	1	24	Loc.	loc.
165	2	15	fami-liar	fami-liar
165	2	22	Trata-miento	Trata-miento
166	1	38	distingui-lo	distinguirlo
167	1	13	dió	dio
167	1	23	Loc.	loc.
169	1	12	Este	este
169	2	1	Loc.	loc.
169	2	40	gal-icismo	gali-cismo
169	2	45	v.	V.
170	1	55	atracción	atracción
170	2	48	genjibráceas	jengibráceas
171	1	25	fñ.	f.
171	2	9	ter-renos	terre-nos
171	2	12	desar-reglos	desarre-glos
172	1	6	Vocativo	Vocativo
172	1	27	alma.)	alma.
173	1	3	flollaje	follaje
173	1	10	apari-encia	aparien-cia
173	1	34	Loc.	loc.
173	1	40	La	Le
174	2	2	horas	horas!
174	2	35	Di-ccionario	Diccio-nario
175	2	13	huiran	huirán
175	2	43	Cstilla	Castilla
177	2	5	iglesias	Iglesias
177	2	33	altitues	altitudes
178	2	34	Loc.	loc.
179	1	11	Infracctor	Infracctor
179	1	19	geogr.	geogr.
180	1	2	Irreemplazable	Irreemplazable
180	1	38	salisface	satisface
181	1	6	freir	freír
181	2	51	palmares	Palmares
181	2	52	prv.	prov.
183	1	44	Atlántida	atlántica
184	1	53	mas	más
184	2	31	obtáculo	obstáculo
184	2	44	formádoce	formándose
185	1	33	zonto	sonto
185	1	34	zonto	sonto
186	1	34	incómoda	incomoda
186	1	39	(Dejeta ¹)	(De jeta ¹)
186	2	41	palma	Palma
187	1	52	Jaquín	Joaquín
187	1	53	perteneciente lugar	perteneciente al lugar
188	1	43	Atlántica	atlántica
188	1	48	termites	termitas
189	1	49	L.	l.
189	2	19	jugado que que	jugado que
190	2	1	Bor-racho	Borra-cho
191	1	17	quilómetros	kilómetros
193	1	34	persón	perdón
194	1	51	bibrón	bribón

DICCIONARIO

A

- a.** f. Letra con que se representa el fonema vocálico **a**.
// **por a o por b.** m. adv. Por una cosa o por otra, por fas o por nefas.
- a.** prep. Generalmente se omite cuando debe preceder los nombres de países y ciudades, sin artículo, que hacen el oficio de complemento directo de la oración. *Visité Francia y conocí París. Amo España.* // 2. Es muy frecuente el uso galicado de la prep. **a** por **de** en frases adjetivas como en *máquina A vapor, radio A transistores, televisor A colores.* // 3. Es muy frecuente el uso anglicado de **a** en vez de **con** en el modo adverbial *de acuerdo con. Él actúa de acuerdo A sus principios.* // 4. Frecuentemente se usa **a** a la manera francesa o inglesa en vez de **por**, como en *camino A seguir, trabajos A realizar, programa A desarrollar.* // Úsase a veces **a** en vez de **para**, como en *No es bueno A todos.*
- aa.** adv. l. vulg. En el habla descuidada del vulgo, *allá.*
- abaco.** m. vulg. Solamente con la 1ª acep. del Diccionario se usa en vez de *ábaco.*
- abajar.** intr. y tr. vulg. *bajar.* ú.t.c. prnl. Esta forma se considera vulgar porque solamente la usan los campesinos. // prnl. *aplacarse* moderar el enojo. La ira.
- abajo.** adv. l. Hacia o en la parte o lugar del Oeste. V. *arriba.*
- abanderado, da.** (p.o. *abanderadas*). adj. Que tiene bandera o banderas colocadas como adorno o distinción. Los edificios, las calles y los automóviles estaban ABANDERADOS. V. *embanderado*
- abanderada.** f. Acción y efecto de *abanderar.*
- abanderar.** tr. Poner banderas en edificios, calles, vehículos, etc. para adornarlos durante ciertas festividades, cívicas o religiosas, o para indicar el partido político a que se pertenece, etc. // 2. En el juego de fútbol, mover los jueces auxiliares del principal la bandera que portan cuando el balón sale del campo, cuando se comete alguna falta o por otro motivo.
- abandonadamente.** adv. m. Con abandono.
- abandono.** m. *Zon. Ban.* Terreno que se deja sin cultivo dentro de una finca bananera. // 2. Parte de una finca bananera infectada por la plaga del hongo llamado «moko» (V. *moco*).
- abanicar** (Calco semántico del ingl. *to fan*) tr. fig. *Dep.* En béisbol, lograr el que lanza la pelota que el bateador no pueda golpearla. // *el aire.* fr. fig. En el mismo juego, no pegarle el bateador a la pelota que se le lanza. // *La brisa.* fr. fig. V. *abanicar el aire.*
- abanico.** m. Ventilador que tiene forma de hélice y que se usa para refrescar las habitaciones, las oficinas, los salones de cine, etc. // 2. Hélice que tienen los motores de los automóviles, que gira mientras estos funcionan para evitar su recalentamiento. // *eléctrico.* (Calco semántico del ingl. *electric fan.*) Ventilador eléctrico.
- abarcar.** tr. Acaparar.
- abarrotado, da.** (p.p. de *abarrotar* 2) adj. Atestado de géneros y otras mercancías un almacén, una tienda, etc. // 2. fig. Completamente lleno de gente un espacio.
- abarrotamiento.** m. Acción y efecto de abarrotar o abarrotarse (4ª acep.) m. pl. Artículos de comercio como granos, azúcar, sal, jabón, papel, etc., comestibles o no.
- abastecedor.** m. Establecimiento donde se venden al por menor artículos comestibles, como granos, azúcar, sal, conservas, etc., o de uso doméstico, como jabón, pastas dentales, papel higiénico, etc., generalmente creado por el gobierno para favorecer con precios bajos a las personas de pocos recursos económicos. // 2. *Zon. Ban.* Peón de las fincas bananeras que pone la fruta al alcance de quienes la empaacan en las cajas respectivas.
- abatido, da.** (p.p. de *abatir*) adj. Decaído, postrado física y moralmente. No se usa con las aceps. que registra el Diccionario.
- abatimiento.** m. Solamente se usa con la acep. 2ª del Diccionario: «Postración física o moral de una persona.»
- abejerío.** m. vulg. Gran cantidad de abejas.
- abejero.** m. Gran cantidad de abejas. // 2. Abejera.
- abejiambre** m. vulg. Gran cantidad de abejas.
- abejón.** m. Cualquier insecto coleóptero. // 2. fig. Baya de café hinchada por la humedad. // 3. fig. Cáscara de la baya del café cuando empieza a ennegrecerse. // 4. *Bot. cassia biflora.* Arbusto de las papilionáceas, de hojas pinadas y flores amarillas, grandes, muy ornamental. // 5. adj. Color parecido al de ciertos coleópteros: pardo o negro atornasolado. Era el color de un cuero con que antaño se hacían zapatillas de mujer que estuvieron de moda. // *estar con abejón en el buche.* fr. fig. fam. Estar triste, decaído, como los pollos cuando se embuchan, por haber tragado el coleóptero llamado *ahogapollos.* // *parecer un abejón.* fr. fig. Dícese de quien ronronea al hablar, que tiene voz ronca. // *tener abejón en el buche.* fr. fig. fam. V. *estar con abejón en el buche.*
- abejonal.** m. Lugar donde hay muchos *abejones.* V. *abejón.* // 2. V. *abejoneo.*

abejoneo. m. Gran cantidad de *abejones*. V. *abejón*

Abigael. [a.bi.ga.él/a.bi.gáel.] n.pr.f. Abigaíl.

ablandada. f. Acción de ablandar, ablandamiento.

abogadil. adj. Perteneciente o relativo a los abogados, pero sin la connotación despectiva que indica el Diccionario.

abollada. f. Acción de *abollar*.

abollado, da. (p.p. de *abollar* o *abollarse*.) adj. Que tiene roturas en el filo (referido a cuchillos, machetes, y otros objetos cortantes).

abolladura. f. Rotura en el filo de objetos cortantes, como cuchillos, machetes, navajas, etc.

abollar. Producir roturas en el filo de objetos cortantes, como cuchillos, navajas, machetes, etc. U.t.c. prnl.

abombado, da. (p.p. de *abombar* o *abombarse*. V.) adj. Aturdido, atarantado. *Esos gritos me tienen ABOMBADO*.

abombar. tr. fig. Aturdir, atarantar. U.t.c. prnl.

abonada. f. Acción de abonar la tierra laborable, o las plantas con abono foliar.

abonadera. f. Acción frecuente de abonar o abonarse.

abonar. tr. Pagar en *abonos*, o sea en pagos periódicos parciales, una deuda. // 2. prnl. En un baile, danzar con una sola persona. *Juan se ABONÓ con Maruja; en todos los bailes se ABONAN*. // prnl. Emparejarse dos que se gustan, hacerse novios.

abono. m. Cada uno de los pagos de una deuda contraída a plazos. (Se incluye esta acep. de abono porque todavía en la XVIII edición del Diccionario no estaba incluida, sino en la XIX). // 2. Acción y efecto de *abonarse*, *abono*

abotonadura. f. Botonadura. La forma protética figuraba todavía en la XIII edición del Diccionario, luego se suprimió por considerarse anticuada, pero como no había desaparecido en Hispanoamérica, entonces de nuevo se registró en el Suplemento de la XIX edición. *abotonadura* es la única forma usada en Costa Rica.

abra. f. Desmonte, claro de un bosque. // 2. Suspensión momentánea de la lluvia, o sea el rato que deja de llover. Con esta acep. úsase más el d., *abrita*. (No se usan las aceps. que registra el Diccionario).

abracar. tr. *abracar. p. us.*

Abrán. n. pr. m. vulg. Abraham.

abrasada. f. Acción y efecto de abrasar o abrasarse.

abreboca. (De *abrir* y *boca*.) m. Bocadillo, entremés, o sea lo que se come para estimular el apetito.

Abreliano. n. pr. m. vulg. Aureliano.

Abrelio. n. pr. m. vulg. Aurelio.

abridor. m. *de latas*. Abrelatas.

abreviarse. prnl. Darse prisa. El régimen de *abreviar* y de *abreviarse* es la prep. *en* si va un infinitivo, y la prep. *con* si va un sustantivo: *abrevió en comer, abrevió con su labor*. Pero en Costa Rica el régimen es a delante de infinitivo y sin prep. delante de

sustantivo: *abrevió a comer, abrevió su trabajo*. El vulgo conjuga este verbo como si terminara en *-ear* en *abrevo* (abrevio), *abrevea* (abrevia), *abrelean* (abrevian), *abrevé* (abrevie), *abreven* (abrevien).

abrir. tr. *boca*. Estimular el apetito con un bocadillo, un entremés, etc. // *campo*. Dar paso, despejar un lugar. // *cancha*. Significa lo mismo que *abrir campo*. // prnl. Echarse un vehículo muy a la derecha de la vía para tomar una curva. Se dice que el vehículo o el conductor de este SE ABRIÓ mucho. // 2. Mostrarse accesible, dispuesto a ayudar, a cooperar, a favorecer. // *abrírselas*. Huir, echar a correr, irse. // *mandárselas a abrir*. fr. fam. Huir, echar a correr. V. *abrírselas*.

abrita. (d. de *abra*. V.) f. Se usa más que *abra* (V.) *Aprovechó una ABRITA para ir a la oficina, porque no tenía paraguas*.

abrojo. m. *Bot.* Árbol común en las selvas bajas del río Diquís y costa del Pacífico, de tamaño mediano. // 2. Árbol más alto que el anterior; también se halla en la misma región que se ha dicho. Sand le dió el mismo nombre científico de *Solana macropada*. Debe su nombre vulgar a que sus frutos están cubiertos de agujones. // 3. Nombre que se les da a ciertas especies de gramíneas (*cenchrus*) y también a otras hierbas que tienen frutillas espinosas que se adhieren a la ropa.

absolutamente. adv. neg. No, de ningún modo. (esta acep. negativa no la registraba el Diccionario antes de la XIX edición.)

absoluto, ta. adj. // *en absoluto*. m. adv. neg. No, de ningún modo. (esta acep. negativa no figuró en el diccionario antes de la XIX edición.)

abuchar. tr. Abuchear.

Abrelia. n. pr. f. vulg. Aurelia.

abueta. f. *Zool.* Para Gagini es «hormiga con alas que revolotea en torno de la luz al comenzar la estación lluviosa» (V. *Diccionario de Costarriqueñismos*, C. Gagini, 1919). Pero también llámase así el comején con alas que revolotea en las noches alrededor de la luz, mientras se le van desprendiendo las alas, a principios de mayo. Ú.m. en pl.

¡aca! interj. Úsase para arrear o ahuyentar una vaca.

acá. adv. l. Los campesinos usan este adv. como pron. dem. o pers. (*este, esta* o *él, ella*), así: *ACÁ es mi sobrino*.

acabado, da. (p.p. de *acabar*). adj. Demacrado, enflaquecido, agotado físicamente, vencido por una enfermedad. // *estar acabado*. fr. fig. Estar vencido.

acabamiento. m. Inedia, extenuación, desfallecimiento, sensación de debilidad por falta de alimento.

acabangado, da. (p.p. de *acabangar* o *acabangarse*. V.) Triste, nostálgico, melancólico, que siente *cabanga*.

acabangar. tr. Producir tristeza, nostalgia, melancolía, morriña, cabanga. V. Ú.t. c. prnl.

acabar. intr. vulg. Secretar el semen durante el coito, y

- la mujer sentir el orgasmo. // 2. prnl. Extenuarse, agotarse física o moralmente una persona a causa de un sufrimiento. // *ser algo o (una) cosa de nunca acabar*. fr. fam. Cosa, trabajo, relato, etc. interminable, de duración indefinida, ser el cuento de nunca acabar.
- acalambramiento**. m. Entumecimiento, aturdimiento acción y efecto de *acalambrar* o *acalambrarse*.
- acalambrar**. tr. Producir calambres. (El diccionario solamente registra la forma prnl.)
- acalenturado, da.** (p.p. de *acalenturarse*.) adj. Afiestado, calenturiento, que tiene un poco de calentura.
- acantinflado, da.** (p.p. de *acantinflarse*. V.) adj. Que habla incoherentemente, como el cómico mejicano Mario Moreno, alias Cantinflas, y gesticula como él. // 2. Tratándose de conversación o discurso, incoherente.
- acantinflarse.** (De *a* y *Cantinflas*.) prnl.. Adquirir ademanes, y torpeza e incoherencia en el hablar, como Cantinflas.
- acápite**. m. Párrafo aparte. p.us.
- acaramelado, da.** (p.p. de *acaramelarse*. V.) adj. Amarelado, enamorado que acaricia muy tiernamente. // 2. pl. Dícese de la pareja de enamorados que se acarician muy dulcemente.
- acaramelarse.** (De *a* y *caramelo*.) prnl. Mostrarse una pareja de enamorados muy tierna, cariñosa y meliflua.
- acarrilarse.** (De *a* y *carril*. V.) Acarrilarse, tratándose especialmente de medias. Ú. t.c.tr.
- acaso**. m. *por un si acaso*. m. adv. fam. Por si acaso.
- acatar**. tr. Catar, darse cuenta, caer en la cuenta, percatar, acordarse. *No ACATÉ que hoy no se debe comer carne*.
- accidentarse**. prnl. Sufrir un accidente, aunque éste no prive “de sentido o de movimiento”, como dice el Diccionario.
- ácido, da.** adj. vulg. Ultracorrección de *ácido*. Ú.t.c.s.
- acidez**. f. vulg. Ultracorrección de *acidez*.
- acción**. m. vulg. Acción. *Hay que acortar los acciones de los estribos*.
- accionar**. intr. Actuar, poner por obra, entrar en acción. // 2. Funcionar.
- aceptar**. tr. vulg. Aceptar.
- acedera**. f. Bot. *Oxalis corniculata*. Hierba pequeña parecida al trébol que nace espontáneamente en los terrenos de labranza; toda la planta tiene un sabor ácido. V. *trébol indígena*. // *de montaña*. V. *trébol*.
- acedia**. f. Acedía.
- aceitada**. f. Acción y efecto de aceitar.
- aceitadera**. f. Acción frecuente de aceitar.
- aceitar**. tr. vulg. Aceptar.
- aceite**. m. *de castor*. fr.s. Aceite de ricino. // *de comer*. fr. s. Aceite de oliva, y por extensión otros aceites que se usan para guisar o para ensaladas. // *no bajar a uno ni con aceite*. fr. fig. fam. V. *bajar*.
- aceitera**. f. Alcuza de hojalata, de cuello muy estrecho y alargado para introducirlo en los agujeros que tienen las máquinas para ser aceitadas. Generalmente tienen forma cónica.
- aceituno**. m. Bot. *Simaruba glauca*. Árbol cuya corteza, hervida, origina una infusión que combate el colerín y el dolor de cabeza. En la provincia de Guanacaste hay dos especies, morado y blanco. La fruta de éste tiene color de marfil, y su infusión se considera más medicinal que la del morado.
- acelerada**. f. Acción y efecto de acelerar, aceleramiento.
- aceleradera**. f. Acción frecuente de acelerar.
- acelerado, da.** (p.p. de *acelerar*. v.) adj. fig. fam. Borracho, ebrio.
- acelerarse**. prnl. fig. y fam. Emborracharse. // 2. prnl. fig. fam. Enojarse.
- acemita**. f. Pan moreno en forma de rosca, hecho de harina de trigo y endulzado con papelón. // fig. fam. y fest. Grupa, grupera. // *acemitas y polvorones para los que son preguntones*. expr. fam. Dícese a los niños preguntones en son de broma y reproche.
- acentuarse**. prnl. Tomar firmeza, arraigo, importancia o gravedad una idea, sentimiento, propósito, enfermedad, etc.
- acenturado, da.** (p.p. de *acenturar*. v.) adj. v. *acinturado*.
- acenturar**. tr. vulg. Acinturar, ceñir la cintura.
- acetar**. tr. vulg. Aceptar.
- acidez**. f. Acedía, indisposición estomacal.
- aciguatado, da.** (p.p. de *aciguatar* o *aciguatarse*. v.) Adj. fam. fig. Triste, alicaído, silencioso y pensativo, preocupado. (Las dos aceps. del Diccionario no corresponden a las costarricenses.) // *Guan*. Briosos, aplicado a las caballerías.
- aciguatarse**. prnl. fig. fam. Contraer tristeza, pena moral, aburrimiento, preocupación a causa de adversidades. (En Costa Rica no se usan las aceps. que registra el Diccionario para esta palabra. Y respecto de la etim. de esta voz no hay acuerdo: para Robelo (*Diccionario de Aztequismos*) deriva de *ciguat*, del náhuatl *acxihuatic*, undoso, que tiene ondas; para Ximénez, *aciguat* es una hierba cuya raíz, deshecha en orines, se usa como colirio y evita la ceguera; y Molina registra la voz azteca *actihuetzi* con el significado de “hundirse la sepultura o la casa vieja”).
- acinturado, da.** (p.p. de *acinturar*. V.) adj. De cintura estrecha, ceñida.
- acinturar**. tr. Ceñir la cintura. Ú.t.c. prnl.
- aciprés**. m. vulg. Ciprés.
- acojinado, da.** (p.p. de *acojinarse*.) adj. Que está relleno de algodón u otra materia blanda. // m. Acción y efecto de *acojinarse*.
- acolchonado, da.** (p.p. de *acolchonarse*. v.) adj. Acolchonado. // 2. Acción y efecto de *acolchonarse*.

acolchonar. (De *a* y *colchón*.) tr. Acolchar .

acomedido, da. (p.p. de *acomeditarse*. V.) adj. vulg. Comedido.

acomedimiento. m. vulg. Comedimiento.

acomeditarse. prnl. vulg. comeditarse (sólo en la 2ª acep. del Diccionario: "Arreglarse, moderarse, contenerse.")

acomodar. tr. fam. Tratándose de golpes, bofetadas, azotes, etc., darlos, propinarlos. *El gendarme le ACOMODÓ un garrotazo al delincuente. // de camino se ACOMODAN las cargas.* V. *camino*.

acompañó. m. vulg. Acompañamiento, cortejo, séquito.

acomplejada. f. Acción y efecto de acomplejar o acomplejarse.

acomplejado, da. (p.p. de *acomplejar* o *acomplejarse*. V.) adj. Inhibido, que tiene un complejo psíquico.

acostismo. m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Julio Acosta García.

acostista. adj. Partidario del *acostismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a dicho partido político.

acsolver. tr. vulg. Absolver.

acordión. m. vulg. Acordeón.

acsolución. f. vulg. Absolución.

acsolutamente. adv. m. y neg. vulg. Absolutamente.

acsoluto, ta. adj. vulg. Absoluto.

acsorber. tr. vulg. Absorber.

actomóvil. m. vulg. Automóvil.

actomovilismo. m. vulg. Automovilismo.

actomovilista. com. vulg. Automovilista.

acuantá. adv. t. vulg. Poco antes, ha poco, hace poco rato.

acuantacito. (d. de *acuantá*. V.) adv. t. vulg. Ha muy poco rato, casi ahora mismo.

acuerdo. m. // *de acuerdo a* (Anglicismo de régimen) m. adv. *de acuerdo con*.

acuerpar. (De *a* y *cuerpo*.) tr. Apoyar, respaldar a uno.

acuilmarse. (De *a* y *cuilmas*. V.) prnl. Amilanarse, apocarse, coger miedo.

acunar. (De *a* y *cuna*.) tr. Acostar al niño en la cuna. (Esta acep. costarricense fue incluida en el Suplemento de la XIX edición del Diccionario.)

acuar. tr. Meter apretadamente. // 2. Cubrir bien con la manta o sábanas a uno para que no sienta frío. Ú.t.c. prnl. *Cuando se acueste ACÚÑESE bien.*

acusetas. com. Acusón, soplón. // *¡acusetas, come cajetas!* expr. fam. Se la grita un niño a otro que lo ha delatado al maestro, a los padres, etc. V. *cajeta*.

achaques. m. pl. Indisposiciones (mareos, ascos, etc.) que padecen las mujeres embarazadas. (Esta acep. núm. 6 de *achaque*¹ se incluyó en el Suplemento de la XIX edición del Diccionario.)

¡achará! interj. ¡Lástima! ¡Qué lástima! ¡ACHARÁ el tiempo que perdí! ¡ACHARÁ que usted no vaya con nosotros.!

¡acharita! (d. de *¡achará!*) interj. ¡Lástima! ¡Qué lástima! Este diminutivo lo usan particularmente las mujeres y los niños, excepcionalmente los varones.

¡acharítica! (d. del d. *¡acharita!* en el habla familiar. Y todavía suele repetirse la sílaba *ti*: *¡acharítica!*)

¡acharítita! (d. del d. *¡acharíta!* V.) interj. Es la forma culta de *acharítica*. V.

achicoria. f. Bot. *Eringinum Carlinae*. Hierba también conocida con el nombre vulgar de *culantro cimarrón*, porque se parece a la del *culantro de coyote* V. Crece en los prados del Valle Central y otros que tienen la misma altitud de estos. Según Gagini la infusión de esta planta se les da a beber como laxante a los niños de pecho, pero ha sido más frecuente que de su raíz se haga un jarabe contra la tos. V. *culantro cimarrón*. / / 2. *Elephantopus Scaber*. Planta perenne, medicinal, cuyas hojas, en infusión, se usan como medicina contra la disentería. Son amargas y astringentes. // 3. *Elephantopus Spicatus*. Planta parecida a la anterior y tiene las mismas propiedades. V. *chicoria*.

achicharronado, da. (p.p. de *achicharronar*. V.) adj. Achicharrado, tostado como chicharrón. // *pele achicharronado*. Cabello ensortijado como el de los negros.

achicharronar. (De *a* y *chicharrón*.) tr. Achicharrar, quemar, tostar. Ú.t.c. prnl.

achingar. (De *a* y *chingo*. V.) tr. Acortar, achicar. Aplícase sobre todo a las faldas, enaguas, perneras, mangas, etc. Ú.t.c. prnl.

achiquillarse. (De *a* y *chiquillo* V.) prnl. Anñarse.

achocolatado, da. adj. Que tiene color de chocolate.

acholado, da. adj. Que tiene las facciones y la tez parecidas a las del cholo.

achotado, da (De *a* y *achiote* V.) adj. De color como el del achiote.

achotar, tr. Teñir, pintar con achiote.

achote. m. Bot. *Bixa orellana*. Achiote. bija. // fig. fam. *Sangre. Le salió el ACHOTE por la nariz. // meterle el achote.* expr. fig. fam. Apurarse, darse prisa en hacer una cosa o acelerar un vehículo. *El chofer LE METIÓ EL ACHOTE al camión para llegar pronto al mercado. MÉTALE EL ACHOTE para llegar temprano. // empujarle el achote.* expr. fig. fam. V. *meterle el achote*.

achotillo. (d. de *achote*. V.) m. Bot. *Vismá guianensis*. Arbusto, casi árbol, de hojas cenicientas con una coloración rojiza en partes de ellas, de flores amarillas, bayas negruzcas y corteza también rojiza. // adj. Aplicado al ganado vacuno, de color rojizo.

achucuyar. (De *a* y *chucuyo*. V.) tr. Acoquinar, apocar, amilanar. Ú. t.c. prnl.

achucuyado, da. (p.p. de *achucuyar* o *achucuyarse*. V.) adj. Apocado, acoquinado, amilanado, arrinconado por el desprecio o la indiferencia.

adactar. tr. vulg. Adaptar.

- Adán.** n. pr. // *en traje de Adán* fr. adj. fam. Desnudo.
- adecán.** m. vulg. Edecán.
- adección.** m. vulg. Ultracorrección de adhesión.
- adecto, ta.** adj. vulg. Adepto.
- adelante.** adv. l. ¡*adelante con los faroles!* expr. interjec. fam. ¡*adelante!*
- adentro.** adv. l. // *adentro.* fr. adj. Dícese de la criada que solamente se ocupa del arreglo y limpieza de la casa. // ¡*adentro!* interj. Úsase para animar a que se emprenda una acción, para acicatear, y para expresar alegría y entusiasmo en las fiestas populares y otras. // ¡*adentro, pueblo, que el cura es ñato!* Exclamación popular de entusiasmo y estímulo. // ¡*adentro, que están bailando!* Exclamación popular, significa lo mismo que la anterior.
- adevinanza.** f. vulg. Adivinanza. Esta forma anticuada se oye todavía entre los campesinos.
- adevinar.** tr. vulg. Adivinar. Ú. todavía entre campesinos.
- adevino, na.** adj. vulg. Adivino. Ú. todavía entre campesinos.
- adifesio.** m. vulg. Adefesio.
- ¡adió!** (Para Gagini es apócope de *adiós.*) interj. Expresa extrañeza sorpresiva, y también negación interrogativa. ¡ADIÓ! ¿*Así sucedió?* ¿ADIÓ? *Que vaya otro.* Con entonación interrogativa podría expresar también extrañeza sorpresiva, sincera o fingida.
- ¡adiós!** interj. // ¡*adiós mis flores!* excl. interj. Se dice ante la pérdida o frustración de alguna cosa.
- ¡adiosito!** (d. de ¡*adiós!*!) interjec. La usan algunas mujeres cursis y hombres afeminados.
- adiudar.** tr. vulg. Audear.
- admenistración.** f. vulg. Administración.
- admenistrador.** m. vulg. Administrador.
- admenistradora.** f. vulg. Administradora.
- admenistrar.** tr. vulg. Administrar.
- admenistrativo, va.** adj. vulg. Administrativo.
- admósfera.** f. Atmósfera.
- admosférico, ca.** adj. Atmosférico.
- adocción.** f. vulg. Adopción.
- adoctivo, va.** adj. vulg. Adoptivo.
- adoctar.** tr. vulg. Adoptar.
- adonde.** adv. L. V. *donde.*
- adotrar.** tr. vulg. Todavía se oye entre los campesinos esta forma anticuada de *adoctrinar.*
- adquirir.** tr. Refiérese también a contraer deudas, obligaciones, compromisos, contratos. *Ya no quiero ADQUIRIR más deudas.*
- adundar.** (De *a* y *dundo* V.) tr. Atontar, atolondrar, embrutecer. Ú.t.c. prnl.
- advertido, da.** (p.p. de *advertir.*) adj. Dícese del niño o del adolescente que sabe mucho sobre asuntos sexuales y se refiere a ellos con malicia y desenfado. *No se junte con ese muchacho porque es muy ADVERTIDO.*
- aerodromo.** m. Aeródromo.
- aerograma.** m. Telegrama que se trasmite por medio del sistema inalámbrico.
- aerólito.** m. vulg. Aerolito.
- aeronavegación.** f. Navegación aérea.
- afectivamente.** adv. m. Afectuosamente.
- afectivo, va.** adj. Afectuoso, que siente cariño, *afecto*¹.
- afer.** (Del fr. *affaire.*) m. Negocio ilícito, asunto escandaloso, desfalco.
- aficción.** m. vulg. Ultracorrección de *afición.*
- aficionado, da.** (p.p. de *aficionar.* V.) adj. vulg. Aficionado.
- aficionar.** tr. vulg. Ultracorrección de *aficionar.* Ú.t.c. prnl.
- afiche.** (Del fr. *affiche.*) m. Cartel, anuncio escrito.
- afiebrado, da.** (p.p. de *afiebrarse.*) adj. Acalenturado.
- afiebrarse.** (De *a* y *fiebre.*) prnl. Acalenturarse.
- afilada.** f. Acción y efecto de afilar, afiladura.
- afiladera.** f. Acción frecuente de afilar.
- afilado, da.** (p.p. de *afilar* o *afilarse.* V.) adj. fam. Preparado, sobre todo para un examen, para lo que se va a declarar o responder. *Estoy muy AFILADO para el examen de gramática.*
- afilar.** tr. fig. fam. Preparar bien, instruir bien a uno para un examen, una declaración, etc. Ú.t.c. prnl. // prnl. *Las uñas.* fig. fam. Esperar con avidez la obtención de una cosa.
- aflegido, da.** (p.p. de *aflegir* o *aflegirse.* V.) adj. vulg. Afligido.
- aflegir.** tr. ant. vulg. afligir. Ú.t.c. prnl.
- afligirse.** prnl. *no se aflija ni se afloje.* expr. fam. Se dice para dar ánimo a quien pareciera que va a flaquear.
- aflojar.** intr. fig. fam. Perder el ánimo, el entusiasmo, el valor, la decisión; acobardarse. Ú.t.c. prnl. // tr. *el pollo.* fr. fig. fam. Dar dinero, contribuir con dinero. // *prenda.* fr. fig. fam. Revelar un secreto, declarar sobre un asunto comprometedor habiendo estado renuente a ello. // *no se aflija ni se afloje.* expr. fam. Se dice para dar ánimo a quien podría perderlo, o a quien parece que va a flaquear.
- aflución.** (De *a* y *flución.* V.) f. vulg. Fluxión.
- aflucionarse.** (De *a* y *flución.* V.) prnl. vulg. Infectarse, acumularse humores morbosos en una herida.
- aforrar.** tr. vulg. Forrar.
- afuar.** m. vulg. Ajuar.
- afuera.** adv. l. // *ir afuera.* fr. fig. fam. Ir al retrete, al común (quizá porque en el campo estos servicios están generalmente fuera de la casa.)
- afusilar.** (De *a* y *fusil.*) tr. Fusilar.
- afusticiar.** tr. vulg. Ajusticiar.
- agachadera.** f. Acción reiterada de agachar o de agacharse.
- agachado, da.** (p.p. de *agachar* o *agacharse.*) adj. Sumiso, sometido, humillado. servil.
- agachar.** tr. *La cabeza.* fr. fig. fam. Humillarse, someterse. // *Las orejas.* fr. fig. fam. Someterse incondi-

- cionalmente, humillarse.// prnl. Humillarse, someterse.
- agallón.** (aum. de *agalla*.) m. Hinchazón de un ganglio, a un lado del cuello o en la nuca. (No se usan las aceps. del Diccionario).
- agalludo, da.** (De *agalla*.) adj. Que tiene agallas. muy animoso y resuelto.
- agapanto.** m. *Bot. Agapaathus umbellatus*. Planta liliácea originaria de África, de flores azules, cuyos pedúnculos están dispuestos en forma de paraguas. V. *corona imperial*.
- agarnachar.** tr. Asir o agarrar violentamente a una persona, sacudiéndola, por el cuello o por los brazos.
- agarrada.** f. Acción y efecto de agarrar o de agarrarse.
- agarradera.** (De agarrar.) f. Agarradero, asa, mango. // 2. Acción reiterada de agarrar.
- agarrado, da.** (p.p. de *agarrar*.) adj. Mezquino, tacaño.
- agarrazón.** f. fam. Tacañería, mezquindad.
- agarre.** m. Agarro, acción de agarrar o de agarrarse.
- agarrón.** m. Agarrada, riña, altercado, pleito.
- agarronazo.** m. aum. de *agarrón*. V.
- agazapado, da.** (p.p. de *agazaparse*.) adj. Taimado, amorrado, que simula buena conducta sin tenerla.
- agenciarse.** prnl. Hacer las diligencias necesarias para procurarse alguna cosa, agenciar para sí mismo una cosa.// *agenciárselas*. Procurarse con mucha diligencia y afán una cosa, *agenciarse*.
- agente.** m. *de policía*. Hasta por ahí de 1970 se llamó así al encargado de la vigilancia y seguridad de un distrito cantonal. Ahora se llama *guardia de asistencia rural*. // *viajero*. Comerciante que viaja a varias poblaciones del país para vender los productos de una fábrica o los artículos de un establecimiento comercial.
- agrá.** (¿De *agraz*, vid silvestre de Europa?) m. *Bot.* Bejuco trepador que al cortarse mana gran cantidad de un líquido acuoso que se considera medicinal. Este bejuco es así un venero que suple de agua potable a viajeros, cazadores, exploradores sedientos. Produce racimos de frutas ácidas, y tal vez por eso se llame *agrá* por *agraz*.
- ágreman.** (Del fr. *agrément*.) m. En la jerga diplomática suele usarse esta voz para indicar aprobación, beneplácito, anuencia que se le da al nombramiento de un representante diplomático extranjero.
- agresividad.** (Calco semántico del ingl. *agressivi* y, a causa de la paronimia.) f. Dinamismo, empuje, diligencia tenaz.
- agresivo, va.** (angl. semántico, a causa del parón. *agressive*.) adj. Dinámico, animoso, activo, muy diligente.
- agriar.** tr. El vulgo conjuga este verbo como si terminara en *-ear* en las siguientes personas: *agreo, agreea, agreean; agré (-ee), agrén (-ee)*. // *agriársele* a uno *el carácter*. fr. fig. Enfadarse, enojarse. // *agriársele* a uno *el gusto*. fr. fig. Disgustarse, sentir pesadumbre, molestia, contrariedad.
- ágrimen.** m. V. *ágreman*.
- agripado, da.** (p.p. de *agriparse*. V.) adj. Que tiene gripe.
- agringado, da.** (p.p. de *agringarse*. V.) adj. Dícese de la persona que tiene o imita usos y costumbres de los estadounidenses.
- agringarse.** (De *a* y *gringo*.) prnl. Adquirir o imitar los usos y costumbres de los estadounidenses.
- agro, gra.** adj. vulg. Agrio, ácido. *Hay que comprar limones* AGROS. *La leche se puso* AGRA.
- agrura.** f. Acedía, agriera.
- agua.** f. *cananga*. Perfume parecido al *agua florida*. V. // *colonia*. Agua de colonia. // *chacha*. V. *aguachacha*. // *de dulce*. V. *aguadulce*. // *de pipa*. agua de coco. // *de rosas*. Colirio de rosas. // *dulce*. V. *aguadulce*. // *Florida* o *de Florida*. Perfume parecido al "Agua de Cananga"; comercialmente se llama "Agua de Florida". // *Lavanda*. Agua de espliego. // *Llovida*. Agua llovediza, pluvial. // *miel*. V. *aguamiel*. // *bejuco de agua*. V. *bejuco*. // *manzana de agua*. V. *manzana*. // *agua pasa por mi casa, cate de mi corazón*. Adivinanza infantil del aguacate. // *agua que no has de beber, déjala correr*. Refrán tomado de una canción andaluza, equivalente a otro español que reza: "Lo que no has de comer, déjalo cocer". // ¡*agua!* excl. que se grita cuando se ve bailar o se baila un son muy movido, alegre y sensual. // *ahogarse* uno *en un vaso de agua*. fr. fig. Preocuparse uno demasiado por algo que no tiene mucha importancia. // *cambiarle el agua a la aceituna*, o *al pajarito*. frs. fams. orinar. // *darles agua a los caïtes*. fr. fig. fam. Huir, salir corriendo, echar a correr. // *del agua vertida, la mitad cogida*. loc. proverb. Con ella se da a entender que debe aprovecharse lo que se obtenga o quede de una mala inversión de dinero y conformarse con ello. // *estar bebiendo agua* una prenda. fr. fig. Estar empeñada, pignorada. *Sus joyas están* BEBIENDO AGUA. // *Estar como agua para chocolate*. Loc. fig. fam. Estar muy enfadado, furioso. // *Lo que por agua viene, por agua se va*. loc. proverb. Lo mal *habido casi siempre se pierde*. // *no dar ni agua*. loc. fam. Ser muy tacaño, mezquino. // pl. *negras*. Aguas pútridas, corrompidas, inmundas, tanto estancadas como las que discurren por las cloacas.
- aguacalado, da.** p.p. de *aguacalar*. V.) adj. Cóncavo, que tiene forma de guacal.
- aguacalar.** (De *a* y *guacal*.) tr. Dar forma de guacal.
- aguacatazo.** m. Golpe dado con un aguacate. // aum. de aguacate.
- aguacate.** m. fig. vulg. Testículo. Ú. m. en pl. (En el azteca *ahuacatl* significaba también testículo).
- aguacatero, ra.** adj. despect. Se dice de los perros de raza indefinida, sin pedigrí, callejeros. También dícese

- del ganado vacuno. // 2. Muy adicto a comer aguacates.
- aguacatillo.** (d. de *aguacate*.) m. Bot. Nombre de varias especies de árboles pertenecientes a las lauráceas: *Nectandra globosa* (Mez), llamarlo también **quizarrá quina**; *Nectandra rectinervia* (Meisson); *Persea caerulea* (Mez.); *Phoebe mexicana* (Meisson) y otros llamados **quizarrá** o **canelillo** cada uno de ellos. // 2. Árbol de madera suave y tamaño mediano; produce flores blancas y pubescentes por fuera; tiene hojas más o menos ovaladas y acuminadas. // **blanco**. *Phoebe tonducii* (Mez.) Otro árbol que pertenece a las lauváceas.
- aguacatón.** m. aum. de aguacate.
- aguacatote.** m. aum. de aguacate.
- aguacatudo.** adj. Que tiene grandes los testículos. V. **güevón**.
- aguacero.** (aum. de aguacero.) m. Aguacero muy copioso.
- aguachacha.** f. Aguachirle, cualquier bebida insípida, desabrida.
- aguada.** f. Abrevadero, lugar a donde va el ganado a beber agua.
- aguadiarse.** prnl. Guan. Suavizarse, ponerse como agua una cosa.
- aguadijo.** m. fam. Cosa aguanosa, muy suave.
- aguado, da.** adj. Acuoso, aguanoso, suave. // 2. Dícese del tiempo lluvioso. // 3. fig. fam. Se dice de la persona simple, floja, sin gracia, desmalazada. // 4. Flojo, sin consistencia. // 5. Dícese del traje holgado, flojo.
- aguaduce.** f. vulg. V. **aguadulce**.
- aguadulce.** f. Aguamiel, agua endulzada con papelón, hervida, y a veces con leche. Es la bebida cotidiana de los campesinos, junto con el café.
- aguaitar.** tr. vulg. Aguardar, esperar.
- agualotal.** m. Aguazal, charco, mucha agua detenida en el suelo.
- aguantador, ra.** adj. Que tolera y soporta demasiado las ofensas, las burlas y los maltratos. // 2. Que aguanta mucha carga.
- aguantar.** tr. **La mecha.** fr. fig. fam. Resistir un dolor, físico o moral. // 2. Sobrellevar con paciencia cualquier molestia o adversidad. // **no aguantarse.** fr. fam. dícese de un engreído, que se da tono o se siente ufano. **Ramón NO SE AGUANTA desde que es diputado.**
- aguarapado, da.** (p.p. de *aguaraparse*. V.) adj. Avinagrado, fermentado.
- aguaraparse.** (De **a** y *guarapo*.) prnl. Avinagrarse, fermentarse, ponerse como *guarapo*. V.
- aguarse.** prnl. **aguársele** a uno los ojos. fr. fig. Humedecerse a uno los ojos, asomársele las lágrimas a los ojos.
- aguatusar.** tr. Verbo caído en desuso que significaba quitarle de la mano un muchacho a otro, cuando éste estaba distraído, algún objeto, dándole un golpe en la muñeca. Usáb.
- aguatuso.** m. Juego o broma que acostumbraban los muchachos hace muchos años; consistía en que uno, sorpresivamente y dándole un golpe en la muñeca, le arrebatava algún objeto a otro. El que así arrebatava el objeto decía simultáneamente: «¡Guatuso!» Según Gagini en Honduras este juego se llama «matuso» y en El Salvador «matusa», términos que según Barberena, en su obra *Quichequismos*, proceden del quiché. El término costarricense tiene analogía con *guatuso*. V.
- agüecar.** tr. Ahuecar.
- agüeduce.** (Contracc. de *agua de duce*. V.) f. vulg. V. **aguadulce**.
- agüeitar.** tr. vulg. Aguaitar, atisbar, acechar. // 2. vulg. Esperar, aguardar.
- agüela.** f. ant. vulg. Abuela. Ú.m. el d.
- agüelita.** f. d. de *agüela*.
- agüelo.** m. ant. vulg. Abuelo. Ú.m. el d.
- agüevada.** f. vulg. Acción y efecto de *agüevare* o *agüevarse*.
- agüevado, da.** (p.p. de *agüevare* o *agüevarse*. V.) adj. vulg. Perezoso, indolente, sin entusiasmo ni ganas de hacer nada. // 2. Aburrido, hastiado.
- agüevare.** (De **a** y *güevo* V.) tr. vulg. Aburrir con enfado. **Este trabajo AGÜEVA a cualquiera.** Ú.t.c. prnl. // 2. Enfadar, molestar. Ú.t.c. prnl. // 3. prnl. Ponerse indolente, sin ganas de hacer nada. // 4. Aburrirse, hastiarse.
- agüevazón.** f. vulg. Gran indolencia. // 2. Gran aburrimiento, hastío.
- águila.** f. **ponerse águila.** fr. fig. fam. Despabilarse ponerse vivo o perspicaz.
- aguilucho.** m. Zool. *Thrassothus harpya*. Ave de rapiña que vive en lugares apartadizos e inaccesibles del país.
- agüío.** (onomat.) m. Zool. *Euphonia hirundinacea*. Pajarito de canto muy agradable y plumaje negro aterciopelado por encima y amarillo por debajo.
- agüizote.** (Del azteca *ahuizotl*, 'el espinoso del agua', de *atl* 'agua' y *huitzotl*.) m. Ahuizote, pero solamente con el significado de brujería, hechicería, maleficio, agüero. **Mi tía cree en AGÜIZOTES.**
- aguja.** f. **Lomo de aguja.** V. **Lomo**. // **pato de aguja.** V. **pato**.
- agujero.** m. Esta voz se usa mucho menos que *hueco*. Se oye casi solamente en el lenguaje esmerado.
- agujilla.** f. Bot. V. *quina*.
- ¿ah?** interjec. fam. Se usa para contestar cuando llaman a uno, en vez de *¿Qué desea?*
- ¡ah!** interj. fam. Úsase mucho, sobre todo en el habla rural, para expresar, entre otros estados de ánimo, extrañeza admirativa, verdadera o fingida. V. **adió**. Tanto **¡ah!** como **¡adió!** Suelen usarse también seguidas de *¿De veras?*
- ahí.** adv. l. fam. Ahí. // **ahí** o **ahí no más.** m. adv. Ahí mismo, ahí cerca, o hasta ahí. // **Ahí no masito.** m. adv.

- fam. Ahí muy cerca hasta ahí muy cerca. *La iglesia está AHI NO MASITO.*
- ahogadora.** adj. Dícese de una avispa que, según dicen los campesinos, produce al picar una hinchazón de la garganta que asfixia.
- ahogapollos.** m. *Zool. Cyclocephala sasoria, C. Lumulata y Macroductilus suavis.* El coleóptero perteneciente a cada una de estas tres especies llámase vulgarmente ahogapollos porque cuando los pollitos se los tragan entonces se embuchan y mueren. Estos coleópteros aparecen a mediados de mayo, con las primeras lluvias del año.
- ahogazón.** f. Ahogúo, dificultad de respirar, opresión en el pecho.
- ahorcado.** m. Juego de muchachos que consiste en escribir uno la primera letra de una palabra y rayar las otras, que debe adivinar el jugador contrario; además se va dibujando por partes una figurilla humana cada vez que el contrincante incurra en error, y una vez terminada la figura, se procede a dibujar también por partes un madero para ahorcarla si el jugador contrario no logra completar la palabra.
- ahorcarse.** prnl. fam. fest. Casarse. // *estar ahorcándose.* fr. fig. fam. Estar en mala situación económica o muy endeudado. // *no haber o tener palo en qué ahorcarse.* expr. fig. fam. V. *palo.* // tr. *no ahorcar* a uno *por ...* (cierta cantidad de dinero). Tener uno dicha cantidad y aún más. *A tu abuelo NO LO AHORCAN POR un millón de dólares.*
- ahoritica.** adv. t. fam. *ahoritita*, ahorita mismo.
- ahoritica.** adv. t. fam. Ahorita mismo, ya.
- ahorititica.** adv. t. fam. Ponderación del d. *ahoritica.* V.
- ahorititita.** adv. t. fam. Ponderación del d. *ahoritica.* V.
- ahorrarse.** prnl. vulg. Abortar, malograr el parto, referido especialmente a vacas o yeguas. V. *horrarse.*
- ahuecar.** tr. *el ala.* fr. fig. fam. Irse, partir, ausentarse.
- ahuizote.** m. v. *agüizote.*
- ahulado, da.** adj. Dícese de la tela untada de hule, o goma elástica, y así impermeabilizada. Ú.t.c.m. // 2. m. Tela *ahulada* que se pone en la cuna de un niño para proteger el colchón de los orines. // 3. m. pl. Chanclos de goma con que se cubren los zapatos para proteger los pies de la humedad de la lluvia.
- aigre.** m. vulg. Aire.
- aigreación.** f. vulg. Aireación.
- aigreada.** f. vulg. Acción y efecto de *aigrear* o *aigrearse.* V.
- aigrear.** tr. vulg. Airear. Ú.t.c. prnl.
- ¡aija!** interj. fam. V. *¡aijota!*
- ¡aijota!** interj. fam. V. *¡aijotea!*
- ¡aijotea!** (contracc. de *¡jay jotea!*) interj. fam. Denota admiración y aplauso ante imoque hace algo sensacional o que no es usual en él, como estrenar una prenda de vestir, montar a caballo, etc. Esta forma interjectiva y sus variantes *¡aija!* y *¡aijota!* son transformaciones eufemísticas de *¡ay, jodido!*
- ¡aijuep!** (contracc. de *¡ay, hijo de puta!*) interj. fam. enfemística. Expresa disgusto, enfado, contrariedad o dolor.
- ainas.** adv. t. *en ainas.* m. adv. vulg. Casi, por poco. EN AINAS se ahoga. // *tan ainas.* m. adv. vulg. Tan pronto como, en tanto que, en cuanto, cuando. Avíse TAN AINAS *lo vea llegar.*
- aindiado, da.** adj. Que tiene las facciones y el color del indio.
- aire.** m. *bañarle aire o un aire a uno.* fr. fam. Resfriarse, contraer un dolor de nuca o espalda a causa del aire frío recibido. // darse uno aires de persona importante, distinguida, etc. Tomar poses o actitudes de persona importante, distinguida, etc.; aparentar distinción, importancia; envanecerse. *Antonio SE DA AIRES DE gran señor.* // *frenos de aire.* V. *freno. hoja de aire.* V. *hoja.* // *jalarle el aire* a uno. fr. fig. fam. V. *jalar.* // *tener un aire encajado.* expr. fig. fam. Tener un dolor en un hombro, o en la espalda, generalmente a causa de un resfriado.
- airiación.** f. vulg. Aireación.
- áisbero o áisber.** (del ingl. *iceberg.*) m. Gran alud que flota en el mar.
- aislable.** adj. Que puede aislarse.
- aito.** m. vulg. Acto. p. us. // *en el aito.* m. adv. vulg. En el acto, inmediatamente.
- ¡ajá!** interj. Se usa al descubrir lo que oculta o disimuladamente hace uno, expresando o simulando enfado. // 2. También con ella se expresa atención a lo que dice el interlocutor, repitiéndola. Se dice también *¡avija!*
- ajechar.** (De *ahechar.*) tr. Cortar totalmente un cañaveral, cosechar totalmente las bayas de los cafetos, etc. // 2. En Barva, cantón de la prov. de Heredia, coger las bayas del cafetal la última vez del período de la cosecha. V. *repelar.*
- ajecho.** (De *ahecho.*) m. Acción de *ajechar* (V.), de cosechar totalmente lo cultivado: café, caña de azúcar, frutas, etc. // 2. En el cantón de Barva (prov. de Heredia), llámase ajecho la última recolección anual de café, cogiendo todas las bayas que haya en las ramas, maduras y verdes. V. *repela.* // *cortar* o *coger de ajecho.* fr. V. *ajechar.*
- ajengibre.** m. vulg. Jengibre.
- ajengibrillo.** m. vulg. *jengibrillo.* V.
- ajenjillo.** m. *cimarrón.* Bot. *Ganaphalium oxiphilium.* Planta silvestre que debe su nombre vulgar al olor que despide, parecido al ajeno.
- ajertrear.** tr. vulg. Ajertrear.
- ajertreo.** m. vulg. Ajertreo.
- ajesuseada.** f. Acción de *ajesusearse.*
- ajesuseadera.** f. vulg. Acción reiterada de *ajesusearse.* V.
- ajesusearse.** (De *a* y *¡Jesús!*) prnl. vulg. o fam. Invocar el nombre de Jesús cuando se teme algún peligro, o exclamar *¡Jesús, María y José!* Esta exclam. a veces

se musita. V. *jesusearse*.

ají. m. *Bot. Cariocar costarricensis*. Árbol corpulento del valle del Diquís, de hojas digitadas y flores amarillas en racimos terminales. V. *ajo* y *ajillo*.

ajiaco. m. En la parte central del país, guiso de ayote tierno, picado en trocitos, con leche, condimentos y ligeramente dulce. // 2. *Guan.* y *Puntar.* Guiso que se hace de hojas tiernas de *chicasquil* (V), picadas o machacadas, con trocitos de carne de cerdo, de tocino o chicharrones y condimentos. // 3. fig. fam. Revoltillo, ropa revuelta, desordenada.

ajilar. int. fam. Ahilar (1ª acep. del Diccionario). // 2. prnl. fam. Marcharse, irse.

ajillo. (d. de *ajo*.) m. *Bot. Nothoscordum fragans* (Vent.) Krunth. Liliácea pequeña, llamada así por tener la apariencia de la planta del ajo. Su flor es muy pequeña, blanca, en forma de lirio. V. *cebollilla*. // 2. *Petiveria alliacea* L. Hierba de olor muy fuerte, parecido al del ajo; crece en terrenos incultos, alrededor de las casas rurales, de hojas más o menos ovaladas, flores en racimos, verdosas o rosadas. El olor y sabor de esta hierba, cuando la comen las vacas, se trasmite a la leche. Llámase también *ají*.

ajito. (d. de *ajo*.) m. *estar (como)* o *ser un ajito*. fr. fig. fam. Estar o ser muy limpio o limpia. // *parecer un ajito*. una persona o una cosa. fr. fig. fam. Estar muy limpia. // *parecer un ajito*. fr. fig. fam. Dícese de la persona o cosa muy limpia.

ajlusión. f. vulg. V. *jlusión*.

ajlusionar. tr. vulg. Inflamar, causar fluxión. Ú. m. c. prnl. *Por descuidado SE le AJLUSIONÓ la herida.*

ajol¹. m. V. *ajíl* y *ajillo*.

ajol². (Aféresis de *carajo*.) m. *decir* o *echar ajos* o un *ajo*. fr. fig. fam. Proferir la interj. ¡*carajo!*, una o varias veces.

ajuar. m. Para la gente campesina ajuar es particularmente el traje blanco de largos faldones, bordado y con adornos de encajes, con que se viste al niño cuando se lleva a bautizar. El gorro y los *escarpines* (v.) completan este ajuar.

ajuate. (Del azteca *ahuatl* 'encina' o 'espina'.) m. *Guan.* Pelillo picante que se introduce en la piel, sobre todo en la yema de los dedos, como el del bambú y otras gramíneas, frutos de algunos cactus, etc. (En Méjico significa 'espina fina y muy puntiaguda').

ajuera. adv. l. vulg. Afuera.

ajumado, da. (p.p. de *ajumar* o *ajumarse*. V.) adj. vulg. Borracho, ebrio. V. *jumado*.

ajumar. tr. vulg. Emborrachar, embriagar. Ú. t. c. prnl. V.

ajusilar. tr. vulg. Fusilar.

ajustar. tr. Dicho de la edad, cumplirla. *El niño AJUSTÓ ayer tres meses.* // 2. Contratar a destajo una labor. // 3. Referido a zapatos, trajes, etc., quedarle a uno muy ceñidos. // 4. Con los complementos directos

golpe, bofetada, garrotazo, etc., darlos, propinarlos, asestarlos. *El ciego le AJUSTÓ un bastonazo al muchacho que lo molestaba.* // *cuentas*. fr. fig. fam. Castigar. ¡*Ahora te voy a AJUSTAR CUENTAS, malcriado!*

ajuste. m. Acción y efecto de ajustar a destajo, por contrato. // *por ajuste*. m. adv. fig. *a destajo*.

ala. f. *de ángel.* *Bot. Begonia guayanensis* y *B. Cooperi*. Dos variedades de plantas ornamentales, begoniáceas, cuyas hojas por su forma se parecen a las alas que llevan los niños que van vestidos de ángel en las procesiones religiosas católicas. Las florecillas de esta hermosa planta son blancas con un ligero matiz rosado. // *de murciélago.* *Bot. Passiflora coriacea*. f. Planta que se halla en los bosques y breñas de regiones cálidas; tiene hojas caríáceas y plateadas, flores pequeñas, verdosas y apétalas. // *ahuecar el ala*. V. *ahuecar*. // *estar* o *verse uno en alas* o *alitas de cucaracha*. Loc. fam. Verse uno en un peligro inminente, a punto de morir.

¡**alabado!** (Elipsis de ¡*Alabado sea el Santísimo Sacramento del altar!*), interj. Expresa asombro, sorpresa, temor.

alabancear. (De *alabanza*.) tr. vulg. Alabar, elogiar. Ú. t. c. prnl.

alabancia. f. vulg. Alabanza.

alaco. m. Persona o animal flaco, desmedrado, esquelético.

alacrán. m. *Bot. Heliotropium indicum*. Planta cuyas flores tienen forma de escorpión. Las hojas se usan para deshacer diviesos y abscesos. Llámase también *alacrancillo* y *cola de alacrán*. V.

alacrancillo. m. V. *alacrán*.

alacranero. m. fam. Abundancia de alacranes. // 2. Lugar donde hay muchos alacranes. // 3. fig. Abundancia de personas intrigantes, cizañeras, que denigran. // 4. fig. Abundancia de comerciantes inescrupulosos, agiotistas, especuladores.

Alafuela. n. pr. vulg. Geogr. Ultracorrección de Alajuela, nombre de una provincia, de su cantón central y de su ciudad capital.

alafuelense. adj. Ultracorrección de *alajuelense*. V.

Alafuelita. n. pr. Geogr. Ultracorrección de Alajuelita, cantón 10º de la provincia de San José y cabecera de este cantón.

alagartado, da. (p.p. de *alagartarse*. V.) adj. Acaparador, presto a tomarlo todo, sin dejar que lo tomen los demás.

alagartarse. (De *a* y *lagarto*. V.) prnl. fam. Acaparar, adelantarse a otros para aprovecharse de alguna cosa que se ofrezca gratuitamente o sin mucho coste, tomar para sí con avidez.

alajuela. adj. fam. V. *alajuelense*. Ú. m. c. s. *Los ALAJUELAS tienen fama de ser muy liberales.*

¡**alajuela!** interj. eufem. fam. Úsase para no decir ¡*a la*

puta! V.

alajuelense. adj. Natural de la provincia de Alajuela. Ú. t.c.s. // 2. Perteneciente a esta provincia.

alajueleño, ña. adj. V. *alajuelense*. p.us.

alambre. m. *de púa* o *de púas*. Alambre con púas que se usa para cercar. // *estar uno como un alambre.* fr. fig. fam. Estar muy flaco, muy delgado. // *parecer uno un alambre.* fr. fig. fam. *estar uno como un alambre* // *ser uno como un alambre* fr. fig. fam. *estar uno como un alambre.*

alambrina. (De *alambre*.) f. Producto industrial en forma de hilos metálicos aplastados, muy finos, o cintillas muy delgadas y enmarañadas que se usan a modo de estropajo para lavar los utensilios de la cocina: platos, ollas, sartenes, tazas, etc. Sirve también para limpiar otros objetos domésticos.

alante. adv. l. vulg. Adelante. // *echar p'alante.* fr. fam. avanzar, continuar viviendo o esforzándose para progresar. *No se desalienten, hay que ECHAR p'ALANTE.*

alar. m. Alero ancho que se construye al lado de una casa rural, sostenido con horcones más o menos toscos, destinado a resguardar la carreta de la lluvia y el sol, a guardar leña, ordeñar vacas, etc.

alaste. (Del azteca *alaztic*, 'resbaladizo'.) adj. Insípido, soso, desabrido. // 2. *Guan.* Resbaladizo, viscoso.

alastre. adj. V. *alaste*.

albacá. f. Albahaca.

albahaca. f. *cimarrona.* Bot. *Salvia albahaca*. Especie de albahaca que se halla en los alrededores del volcán Irazú.

albahaca. f. vulg. Albahaca.

albaquilla. f. Bot. *Reinosia latifolia*. Planta encontrada en los bosques de Copey por Tonduz en 1898, y mencionada por Standley en su *Flora de Costa Rica*.

albarda. f. Silla de montar de amplios y largos faldones, de asiento menos encorvado que el de las otras sillas; no tiene perilla, sino que en su lugar va sujeta una correa delgada para asirse en caso necesario. Hay albardas lujosas y también ordinarias, de cuero sin curtir, como las que usan los "sabaneros" de Guanacaste. V. *sabanero*. // *albarda sobre aparejo.* Loc. fig. *albarda sobre albarda.* // *botar la albarda.* fr. fig. fam. Quitarse de sí una obligación, una responsabilidad, un trabajo. // *írsele a uno la albarda a un lado.* fr. fig. fam. Perder la serenidad, la paciencia y enfadarse.

albardeada. f. Acción y efecto de *albardear*. V.

albardear. (De *albarda*.) tr. domar las caballerías poniéndoles *albarda*. V. // 2. fig. fam. Dominar a una persona, someterla a la voluntad de uno.

albardín. m. Silla de montar de arzones cortos, faldones laterales estrechos y semiovalados, semejante a la que se usa para correr los caballos o para jugar al polo, pero con las acciones más largas.

albardón. m. Silla de montar de lujo, mayor que la *al-*

barda: V.

albeldrío. m. vulg. Albedrío.

albitraje. m. vul. Arbitraje.

albitrar. tr. vulg. Arbitrar.

albitrio. m. vulg. Arbitrio.

ábitro. m. vulg. Árbitro.

alborotada. f. fam. Acción y efecto de *alborotar* o *alborotarse*. V.

alborotado, da. (p.p. de *alborotar* o *alborotarse*. V.) adj. fam. Rijoso, lujurioso, sensual. // 2. Entusiasmado, inquieto, que tiene muchas ganas de divertirse.

alborotamiento. m. fam. rijosidad, sensualidad, deseos sexuales. // 2. Entusiasmo excesivo, muchas ganas de divertirse, fogosidad.

alborotar (De *alboroto*.) tr. fam. Provocar el deseo sexual. Ú.t.c. prml. // 2. Entusiasmar, provocar el deseo de algo agradable, como un paseo, una fiesta, un baile, etc. Ú.t.c. prml. // *el avispero.* fr. fig. fam. Provocar disturbios, discusiones, pleitos o sensación.

alborotazón. f. fam. V. *alborotamiento*.

alborotero, ra. adj. fam. Alborotador, bullicioso, que hace aspavientos. // 2. Que suele provocar peleas, discusiones, protestas.

alborotos. m. pl. Especie de turrón que se hace de mijo tostado, reventado como palomitas de maíz y bañado de miel.

album. m. Álbum.

álbunes. m. pl. Álbumes.

albureada. f. fam. Acción y efecto de *alburear* o de *alburearse*. V.

albureado, da. (p.p. de *alburear* o *alburearse*. V.) adj. fam. Encelado, que tiene apetito sexual. Aplícase más a los animales, principalmente a los perros, y por broma a las personas.

alburear. tr. fam. Excitar el apetito sexual. Ú.t.c. prml. Aplícase especialmente a los perros, pero por extensión a veces a otros animales y personas.

alcagüete, ta. adj. vulg. Alcahuete. Ú. t. c. s.

alcagüetear. tr. fam. *alcahuetear*. V.

alcagüetería. f. fam. Alcahuetería.

alcagüetón, na. aum. de *alcagüete*. V. Ú. t. c. s.

alcahuete, ta. adj. Dícese de la persona tolerante, que disimula actos caprichosos, travesuras, deseos, gustos, etc., de hijos, nietos y otros a quienes prefiere y quiere. Ú.t.c.s.

alcahuetear. tr. Tolerar, ser muy condescendiente con los hijos, nietos, y en general con personas queridas a quienes disimula hasta ciertos actos reprochables.

alcahuetón, na. aum. de *alcahuete*. Ú.t.c.s.

alcalde. m. *güevos de alcalde*. V. *güevo*.

alcalí. m. vulg. Alcalí.

alcancía. f. Caja de madera, o de otro material, que se coloca en las iglesias o en otros lugares para que las personas depositen donativos o limosnas en ella; cepo, cepillo.

- alcanfor.** com. fam. fest. Alcahuete.
- alcanzar.** tr. Coger una cosa y llevársela a otra persona que está presente, o acercársela. *La criada le ALCANZÓ una silla a la señora para que se sentara.* Niño, ALCÁNCEME los anteojos.
- alcatraz.** m. Zool. *Pelecanus occidentalis.* Pelícano americano, muy común en las playas del Pacífico. Vuela en bandadas y anida en las rocas. V. *Buchón.*
- Alcibiades.** n. pr. Alcibiades.
- Alcibiadis.** n. pr. vulg. Alcibiades.
- alcol.** m. Alcohol.
- alcolico, ca.** adj. adj. Alcohólico.
- alcolizado, da.** adj. Acoholizado.
- alcolizar.** tr. Alcoholizar. Ú.t.c. prnl.
- alcornoque.** m. Bot. *Licania arborea.* Árbol de las selvas del Pacífico; se caracteriza por la dureza y manualidad de su madera. De la semilla que contienen sus frutas se obtiene un aceite con el cual se pueden fabricar velas y jabón. // 2. *Mora megistosperma.* Árbol que se halla en la región de Golfo Dulce, notable por sus enormes semillas, quizá las mayores de las que producen todas las demás leguminosas americanas. V. *almendro.*
- alcotán.** m. Bot. *Baccharias trinervis.* Planta sarmentosa, de hojas y flores poco vistosas; éstas forman racimos erectos, de color blanco y amarillento. Los indios de Térraba usan sus hojas frescas para curar las úlceras. Esta planta goza también de fama como antídoto, pues se usa para combatir el veneno que inyectan las serpientes. V. *Santo Domingo.* // 2. *Piper acuminatissimum* y *P. medium.* Hierbas pequeñas, de hojas en punta muy alargada. Gagini cree que su nombre se debe al ave de rapiña que también se llama *alcotán*, semejante al halcón. V. *cotán.*
- alegadera.** f. Acción frecuente de *alegar.* V.
- alegador, ra.** adj. Discutidor, porfiado.
- alegar.** tr. Discutir, alterar, porfiar.
- alegato.** m. Discusión, disputa, porfía.
- alegre.** adj. fam. Inquieto, sensual, lujurioso. // 2. Dícese del fuego que tiene llamas vivaces. // 3. Medio borracho. // *cálculos alegres.* fr. s. *cuentas alegres,* cálculos lisonjeros. // *mujer alegre.* fr. S. Mujer pública, ramera.
- alegrillo, lla.** adj. fam. Ligeramente borracho, medio ebrio.
- alegrón, na.** adj. fam. Medio embriagado, *alegrillo.* V. // Dícese de la mujer un poco libre, medio casquivana. // *de burro.* fr. fam. Alegría vana, contrariada. *Tuvo un ALEGRONDE BURRRO al creer falsamente que había obtenido el gordo de la lotería.*
- alegronazo.** (aum. de *alegrón.* V.) m. Alegría súbita, muy intensa.
- aleccionador, ra.** adj. vulg. Aleccionador.
- aleccionar.** tr. vulg. Aleccionar.
- Alejandro.** n. pr. *ser Alejandro en puño* o *en un puño* fr. fam. Ser tacaño, mezquino.
- alela.** f. fam. Pie. *Vamos, mueva las ALELAS.* p. us.
- alentado, da.** (p.p. de *alentar.*) adj. fam. Sano, que tiene buena salud.
- alepate.** m. Zool. Chinche.
- alepaterio.** m. vulg. V. *alepatero.*
- alepatero.** m. . Abundancia de *alepates.* // 2. Lugar donde hay muchos *alepates.* V. *alepate.*
- alepato.** m. vulg. V. *alepate.*
- alergia.** f. *darle* a uno *alergia* una persona o cosa. Loc. fam. Sentir antipatía o repulsión por alguno o por algo. // *sentir alergia* por una persona o cosa. Significa lo mismo que la anterior.
- alérgico, ca.** Adj. Que produce alergia. // 2. Que padece alergia o es propenso a padecerla. // 3. Fig. fam. Que siente repulsión o antipatía por alguna persona o cosa. *Yo soy ALÉRGICO a la política*
- alero.** m. fig. fam. Cabeza. // *estar mal del alero* loc. fig. fest. y fam. Estar chiflado, loco, chalado.
- Alerquín.** n. pr. vulg. Metátesis de Arlequín.
- aleta.** f. Cada una de las bolsas impermeables que infladas sirven para aprender a nadar sin peligro de hundirse.
- alevantar.** tr. vulg. Levantar. Ú.t.c. prnl.
- alfajilla.** f. Alfajía, alfarjía.
- alférez.** m. fam. Con el proclítico *mi* esta voz se usa familiarmente para referirse a uno, con cierto sentido burlesco o despectivo. *Dijo MI ALFÉREZ que ahora vendrá.*
- alforjas.** f. pl. Las alforjas de Costa Rica son de cuero curtido o de un tejido de cabuya; estas son muy típicas y hasta se consideran artículos de artesanía. // 2. fig. vulg. Testículos. // 3. fig. fam. Dos partidos políticos bien avenidos en luchar contra otro u otros a fin de triunfar en las elecciones, unidos o no. // *para ese viaje no se necesitan alforjas.* loc. fam. Indica que un asunto o negocio no es tan difícil o complicado como se cree.
- alforjudo.** adj. vulg. Que tiene testículos grandes. Ú.t.c.s. // 2. Tonto, descuidado, torpe.
- algeñar.** tr. vulg. V. *argeñar.*
- algodón.** m. *pasar las del algodón.* V. *pasar las del hilo azul.*
- algodonal.** m. *meter* o *meterse en un algodonal.* loc. fig. fam. Meter o meterse en un lío, en un asunto difícil, peligroso o comprometido.
- algodoncillo.** m. Bot. *Rondeletia affinis.* Arbusto de las rubiáceas, muy común en el cantón de San Carlos (Alajuela).
- algodonera.** f. Se llamó así la cárcel de mujeres donde las ramera eran examinadas periódicamente y curadas de enfermedades venéreas.
- alguien.** pron. indef. Se oye decir, a veces. "*alguien* de nosotros" en vez de "*alguno* de nosotros".
- alicaído, da.** adj. vulg. Alicaído.

alicate. m. Alicates. (Ya la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española substituyó en el Diccionario *alicates* por *alicate* porque en casi todos los países hispanohablantes se usa el singular).

alicenciado, da. m. y f. Licenciado, licenciada.

alcoreado, da. (p.p. de *alcorear* o *alcorearse*. V.) adj. Engalanado, adornado. *María va muy ALICOREADA a misa*.

alcorear. tr. fam. Engalanar, adornar. Ú. t.c. prnl.

alcrejo. m. despect. Bicho feo, animal de aspecto repulsivo. // 2. Por extensión, persona fea y contrahecha. (Para Membreño esta voz se formó de *animal* y *cangrejo*, ¿pero no podría haberse formado de *alacrán* y -*ejo*?).

alimal. m. vulg. e infantil. Animal.

alimala. f. vulg. e infantil. V. animada.

alimalada. f. vulg. e infantil. Animalada. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alimalejo. m. vulg. e infantil. Animalejo. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alimalito. m. vulg. e infantil. Animalito. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alimalota. f. vulg. e infantil. V. *animalota*. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alimalote. m. vulg. e infantil. V. *animalote*. (V. paréntesis en el artículo *animal*).

alimalucha. f. vulg. e infantil. V. *animalucha*. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alimalucho. m. vulg. e infantil. Animalucho. (V. paréntesis en el art. *animal*).

alineamiento. m. Alineación.

alinear. tr. fam. disciplinar, imponer orden a uno, imponerle buen comportamiento. (Este verbo, como todos los demás en *-ear*, se conjuga como si terminara en *-iar*: *alino, alinia, aliniamos, alinian, alinie, aliniemos*, etc.).

alipegarse. (De *alipego*. V.) prnl. fam. Pegarse, agregarse a otro u otros sin haber sido invitado.

alipego. m. fam. Pegote, persona impertinente que no se aparta de otra o la acompaña en un viaje sin ser invitada. // 2. Músculo delgado que cubre las costillas del ganado vacuno. Las amas de casa rehogan esta carne, con especias, o la añaden a la sopa.

alistador. m. Operario que prepara y cose las piezas de los zapatos, menos la suela, para que otro zapatero (V. *montador*) las monte o adhiera a la suela y así acabar los zapatos.

alistar. tr. Preparar y coser las piezas de los zapatos para que el *montador* (V.) les adhiera las suelas y los tacos.

alitas. f. pl. *estar* o *verse en alitas de cucaracha*. V. *ala*.

alitranco. m. Hebilla pequeña que a veces tienen los pantalones y el chaleco en la parte trasera para ajustar-

los al cuerpo. (¿Será esta voz un cambio analógico de *arritranca*, que en *Col.* es *arritrancao*, en *Venez.* *arritranco*, y en Chile y Perú *alitranca*?).

alma. f. En el habla familiar y vulgar esta voz, precedida de los posesivos *su* o *tu*, equivale a *usted* o *vos* (2ª pers. sing.) *Por culpa de SU ALMA estoy arruinado*. Con TU ALMA no se puede discutir. // *de mierda*. fr. vulg. y grosera. Persona incapaz, sin merecimientos, pobre de espíritu. // *el alma que te o lo la, los, las*) oye. Loc. fam. *Quien te (lo, la, los, las) oye... // írsele a uno el alma a los talones*. Loc. fam. Asustarse mucho, aterrorizarse. // *mater*. Los universitarios abusan mucho de esta designación poética latina (*alma mater*) de Universidad. Se oye y se lee en casi todo discurso o escrito universitario.

almacén. m. fest. fam. Precedida esta voz de los posesivos *su* o *tu* significa familiar o vulgarmente *usted* o *vos* (2ª pers. sing.) *Por culpa de SU ALMACÉN perdí el puesto*. Con TU ALMACÉN no hay que discutir.

almacigal. m. Almáciga².

almácigo. m. V. *jiñocuabe*.

almadeado, da. adj. V. *almadiado*.

almadear. tr. V. *almadiar*. Ú. t.c. prnl.

almadeado, da. (p.p. de *almadiar* o *almadiarse*.) Ebrio, embriagado, borracho.

almadear. (De *almadía*.) tr. Embriagar, emborrachar. Ú. t.c. prnl. Se conjuga como si fuera en *-ear* en las siguientes personas: *almadeo, almadea, almadean; almadé (-ee), almadén (-een)*.

almanaque. m. fam. Alma, en las frases *tu alma, su alma*, con el significado de *vos, usted*. V. *almacén*.

almariado, da. (p.p. de *almariar* o *almariarse*.) adj. vulg. Ebrio, borracho.

almariar. tr. vulg. Embriagar, emborrachar. Ú. t.c. prnl.

almario. m. vulg. Armario.

almastote. m. vulg. Armatoste.

almastrote. m. vulg. *Armatoste*.

almendro. m. Bot. *Terminalia catappa*. Árbol llamado así porque el hueso de su fruta es muy parecido al de la almendra, pero en lo demás no se parece al verdadero almendro. Según Pittier es oriundo de la India. Se cultiva como árbol ornamental, para dar sombra en jardines y plazas y para formar alamedas en lugares cálidos. Su fronda tiene forma de sombrilla, y sus hojas son anchas, verdes, amarillentas y rojizas; la madera es blanca y suave; las frutas y raíces contienen tamino, y por eso se usan para curtir; las semillas son oleaginosas y tienen sabor agradable. // V. *alcornoque*. // V. *carne asada*. // V. *eboe*.

almíbar. f. vulg. Almíbar. m.

almirable. adj. vulg. Admirable.

almiración. f. vulg. Admiración.

almirador, ra. m. y f. Admirador, admiradora.

almirar. tr. vulg. Admirar.

almisible. adj. vulg. Admisible.

- almisión.** f. vulg. Admisión.
- almitir.** tr. vulg. Admitir.
- almósfera.** f. vulg. Atmósfera.
- almosférico, ca.** adj. vulg. Atmosférico.
- almizque.** m. Almizcle.
- almorzada.** f. Acción de almorzar.
- almuada.** f. vulg. Almohada.
- almuadazo.** m. vulg. Almohadazo.
- almuadilla.** f. vulg. Almohadilla.
- almuadón.** m. vulg. Almohadón.
- almuadota.** f. vulg. Almohada muy grande.
- almuerzo.** m. Comida importante que se toma entre las once y la una del día, más o menos. Los campesinos almuerzan mucho más temprano. // fig. vulg. Partes pudendas, masculinas o femeninas. *Con minifalda se les ve hasta el ALMUERZO.* // *ser más hojas que almuerzo.* Loc. fam. fig. Tener un paquete más envoltura que contenido. Alude a los almuerzos que los labriegos llevan al trabajo, que suelen envolverse en hojas soasadas de plátano en vez de papel.
- almuercito.** (d. de *almuerzo.*) m. Pequeña porción de comida. V. *gallo* y *gallito*.
- ¡aló!** interj. Se usa para llamar o contestar por teléfono.
- alón.** adj. Aludo, de alas grandes, aplicado especialmente a sombreros.
- alpargata.** f. *ser uno una alpargata.* Loc. fig. fam. ser despreciable, vulgar, de mala conducta, muy poca cosa.
- alpiste.** m. *darle* o *echarle alpiste* a uno. Loc. fig. fam. Tratar de conquistar a una persona con zalamerías.
- altamisa.** f. vulg. Artemisa.
- alteria.** f. vulg. Arteria.
- alterial.** adj. vulg. Arterial.
- altillo.** m. Desván, sobrado.
- alto.** m. *casa de alto.* V. *casa*.
- altomóvil.** m. vulg. Automóvil.
- altomovilismo.** m. vulg. Automovilismo.
- altomovilista.** com. vulg. Automovilista.
- altozano.** m. Atrio de una iglesia. // 2. Muro bajo que rodea los jardines de una iglesia.
- Alturo.** n. pr. vulg. Arturo.
- alunado¹, da.** (p.p. de *alunarse.* V.) adj. Dícese de la caballería que tiene mataduras en el lomo.
- alunado².** m. vulg. Alumnado.
- alunarse.** prml. Llenarse de mataduras la caballería, hundírsele el lomo con la silla de montar.
- aluno, na.** m. y f. vulg. Alumno, alumna.
- alusión.** f. *hacer alusión* (Galicismo). Aludir.
- alverja.** f. Ú.m. que *arveja*.
- alverjón.** m. V. *chimbolo verde*.
- alversar.** tr. vulg. Adversar.
- alversario, ria.** adj. vulg. Adversario.
- alvertencia.** f. vulg. Advertencia.
- alvertido, da.** adj. vulg. V. *advertido*.
- alvertió, da.** adj. vulg. V. *advertido*.
- alvertir.** tr. vulg. Advertir.
- alversidad / alversidá.** f. vulg. Adversidad.
- alzada.** f. No solamente se aplica a la medida de las caballerías (“desde el rodete del talón de la mano hasta la parte más elevada de la cruz”), sino también a la del animal bovino.
- alzado, da.** (p.p. de *alzarse.* V.) adj. Dícese del animal doméstico que se ahuyenta y se vuelve cimarrón y esquivo. // 2. fig. Aplícase a personas con el significado de borracho, tal vez porque algunos ebrios no vuelven a casa mientras están bebiendo licor. // 3. *Mil.* Que se ha rebelado contra el Gobierno del país, revolucionario. // *en armas.* Revelado contra el Gobierno, revolucionario.
- alzar.** tr. *alzarle el rabo* a uno. Fr. fig. fam. Ayudar a uno en el oficio, aliviarle el trabajo. // *alzarle la cola* a uno. V. *alzarle el rabo.* // *alzarle pelo* a uno, a un animal o a una cosa. Fr. fig. fam. Tenerle miedo. // 2. prml. fam. Enojarse, encolerizarse. // 3. Fugarse. // 4. Irse y hacerse montaraz un animal doméstico. // 5. fig. fam. Emborracharse. // 6. fig. fam. Seguido de la prep. *con* más complemento directo de cosa significa robarse esta. *El caco SE ALZÓ CON TODO el dinero.* // *de atrás.* fr. fig. fam. Enojarse, encabritarse. // *de manos.* fr. fig. fam. Enojarse, encabritarse. // *La bata.* fr. fig. fam. Irse, ausentarse, alzar el vuelo. // 2. Fig. fam. Irse de parranda.
- alzo.** (De *alzar.*) m. Hurto, robo. // En las peleas de gallos, la victoriosa. // *traer* o *tener al alza* a uno. Fr. fig. fam. Reprenderlo constantemente porque se le tiene mala voluntad, tenerlo a mal traer, no dejarlo tranquilo.
- amabilísimamente.** adv. m. vulg. Amabilísimamente.
- amabilísimo, ma.** adj. sup. vulg. Amabilísimo.
- amacisar.** (De *a* y *macizar.*) tr. Macizar. // 2. Apretar, afirmar.
- amanezca.** f. fam. Amanecida, el amanecer.
- amanesquero, ra.** adj. fam. Que trasnocha hasta el amanecer.
- amansador, ra.** adj. Que amansa, especialmente caballerías, domador de estas.
- amapola.** f. *Bot.* Las plantas que se llaman así en Costa Rica no tienen nada en común con la amapola europea. (*Papaver Rhoeas*). Las de aquí son, en general, malváceas: *Malvaviscus arboreus*, *M. palmanus*, *M. penduliflorus* y *M. spathulatus*. Todos estos arbustos producen flores vistosas, y por eso se cultivan en los jardines. // 2. *Papaver somniferum.* V. *tulipán*.
- amapolilla.** (d. de *amapola.*) f. *Bot.* *Malvaviscus palmanus*. Arbustillo ornamental de flores rojas, parecidas a las amapolas europeas, pero no se abren totalmente; éstas, en infusión y con leche, se les dan a los niños en biberón. El fruto es redondo, blanco y con ciertos matices rojizos, al que los niños llaman *quesúo* (V.). Llámase también *amapola*. V.

amariconar. (de *a* y *maricón*.) tr. Afeminar. Ú.t.c.pnrl.
amarillar. intr. Amarillear. Ú.t.c. pnrl.
amarillismo. m. Calidad de *amarillista*. V.
amarillista. adj. Dícese de la prensa, el artículo periodístico, la noticia o la persona *sensacionalista*.
amarillo. m. *Bot. tebeuia chrysantha*. Árbol de la región del Pacífico y de la provincia de Alajuela, de hojas digitadas (cinco hojuelas), que pierde cuando florece, durante la estación seca; entonces se cubre de bellas flores amarillas. Su madera es dura, de grano muy fino, blanca o amarillenta, y con vetas oscuras. En *Guan.* y otros lugares se llama *corteza amarilla*, y en otros lugares sólo *corteza* o *cortez*, o *guayacán*.
amarillo, lla. adj. *La que de amarillo se viste, a su hermosura se atiende.* refr. Significa que el color del traje podría deslucir a la mujer, pero la que viste un traje amarillo está segura de su belleza, porque este color se considera poco apropiado para trajes femeninos.
amarilloso, sa. adj. Amarillento. // 2. Pálido, como el color que tienen los enfermos palúdicos.
amarra. f. Amarre, amarradura, nudo, atadura. // 2. fig. fam. Enamoramiento logrado con hechizos, o sea la acción y efecto de *amarrar*. V. // 3. fig. fam. Brujería destinada a enamorar.
amarrar. tr. Vendar (un dedo, una pierna, un brazo, etc.). *Desinfécete la herida y luego le AMARRA el dedo con gasa. Se AMARRÓ la pierna con una venda desinfectada.* // 2. fig. Embrujar, enamorar con hechizos. // 3. Anudar. *Oiga, AMÁRRELE los cordones a ese niño. Roque tiene tanta panza que ya no se puede AMARRAR los zapatos.* Ú.t.c. pnrl. // 4. pnrl. Cefñirse, ajustarse (los pantalones o las *enaguas*. V.). *Julio SE AMARRA los pantalones con una correa.* // *amarrársela.* fig. fam. Emborracharse. *Perdió el empleo porque SELA AMARRABA. No hay que AMARRÁRSELA.* // *amarrarse una borrachera, una juma, una mona* u otros sinónimos. fr. fig. fam. Emborracharse. // *amarrarse los pantalones, los calzones o las enaguas.* Loc. fig. fam. Ponerse enérgico, imponer respeto y obediencia, ejercer autoridad. // *amarrar el perro.* expr. fig. fam. y fest. No pagar una deuda. *Ese sinvergüenza me AMARRÓ EL PERRO.*
amarradizo. m. V. *amarrizo*.
amarrizo. m. despect. Amarradura o nudo enredado y mal hecho.
amarroso, sa. adj. Amargoso, de sabor amargo como el de sustancias ácidas, astringentes y ásperas al paladar, como alumbre, salitre, ciertas frutas y algunos líquidos.
amasar. (Calco semántico del ingl. *to amass*.) tr. fig. Con complementos directos como *fortuna, capital, riqueza* u otro sinónimo, significa acumularlos, reunirlos, formarlos.

amateur. (Del fr. *amateur*.) adj. Aficionado a un deporte, que aún no tiene la categoría de profesional; aficionado al arte, y por extensión a otras actividades. Ú.t.c.s. com.
amedor. (De *el* [*lamedor*].) m. vulg. Lamedor, jarabe o bebedizo de plantas medicinales. p. us.
amelcochado, da. (p.p. de *amelcochar* o *amelcocharse*.) adj. Que tiene el punto y la consistencia de la melcocha. // 2. dícese del cabello rubio.
amelcocharse. pnrl. Adquirir el punto y la consistencia de la melcocha.
americano, na. adj. También suele usarse con el sentido de *norteamericano* (3ª acep. del Diccionario).
ameritar. tr. Merecer, contraer méritos. // 2. Dar mérito.
amigazo. (aum. de *amigo*.) m. gran amigo, muy amigo. (No es despect. como *amigote*).
amigó. m. vulg. Vocativo de *amigo* usado por los campesinos. *Adiós, AMIGÓ. Oiga, AMIGÓ, ¿Vende la perra?*
¡amiguito! (d. de *amigo*.) excl. infantil. Los niños de edad escolar solían contraer un convenio que consistía en lo siguiente: dos o más de ellos acordaban que al encontrarse, el primero que exclamara “¡amiguito!” le quitaría al otro alguna golosina que tuviera o parte de ella. El acto del convenio se celebraba diciendo: “Amiguito arriba (levantando las manos enlazadas), amiguito abajo (bajando las manos), de un cinco para arriba (levantando las manos) y de un cinco para abajo (bajando las manos).” Este convenio era parecido al otro más antiguo llamado *acoto* y *cinco*.
amistad. f. *más vale* (o *es mejor*) *una amistad perdida que una tripa torcida*. Loc. fam. sentenciosa. Excusa de quien se pee desenfadadamente ante otra u otras personas.
amnegación. f. vulg. Abnegación.
amnegado, da. adj. vulg. Abnegado.
amnegarse. pnrl. vulg. Abnegarse.
amoblar. tr. Se considera menos culto que *amueblar*. El vulgo conjuga este verbo como si fuera regular, o sea sin diptongar la /o/ cuando en ella cae el acento: *amoblo, amobla, amoble, amoblen*, etc.
amolar. tr. Hasta algunas personas “educadas” conjugan este verbo sin diptongar la /o/ cuando en ella cae el acento: *amolo, amola, amolan, amole*, etc.
amoniaco. m. Se usa más que *amoníaco*.
amorío. m. Relación amorosa ilícita o poco honesta.
amorrinado, da. (p.p. de *amorrñarse*. V.) adj. Que tiene morriña, morriñoso. // fig. fam. Acalenturado, acatarrado.
amorrñarse. (De *a* y *morriña*.) pnrl. Contraer morriña un animal, especialmente bovino. // fig. fam. Acalenturarse una persona, tener gripe.
ampararse. pnrl. Ponerse al amparo, protegerse colocándose debajo o al lado de una casa o de otra cosa ante un peligro.

- ampáyar.** (Del ingl. *umpire*.) m. *Dep.* En el juego de béisbol, juez, árbitro.
- ampáyer.** m. *Dep.* V. *ampáyar*.
- amuinada.** f. vulg. Acción y efecto de *amuinar* o de *amuinarse*. V.
- amuinar.** tr. vulg. Amohinar.
- amuinazón.** f. vulg. Mohína o aburrimiento muy grande.
- an.** (Sincopa de *aun*.) adv. t. y m. Precedido de la conj. *ni* (*ni an*) significa *hasta, siquiera, aun*. *Dicen que NI AN se sabe quién lo hizo. Dice que no le gusta la sopa y NI AN la ha probado. Come mucho y NI AN así se engorda.*
- analfabeta.** adj. Analfabeto. Ú.t.c.s. *Hay algunos hombres todavía* ANALFABETAS.
- analís.** m. vulg. Análisis.
- anestesia.** m. vulg. Anestesia.
- anestésiar.** tr. vulg. Anestésiar.
- anestésico, ca.** adj. vulg. Anestésico.
- anestésista.** m. y f. Anestésista.
- ancas.** f. pl. *ir o montar en ancas* de un jinete significa ir o montar *a ancas* o *a las ancas* de la caballería que monta el jinete.
- ancestro.** m. Galicismo muy usado por sociólogos, biólogos, pedagogos, etc. para significar herencia biológica o psicológica, atavismo // 2. Antepasado, antecesor, ascendiente remoto.
- anclaje.** m. Acción de fijar un silo.
- anchar.** tr. Ensanchar, hacer más ancha una cosa. *Hay que ANCHAR más ese camino.*
- andada.** f. ant. Sigue usándose con el sentido de caminata, jornada, viaje, acción y efecto de andar.
- andadera.** f. Acción reiterada de andar. // 2. Andaderas.
- andado.** m. Andadura, andar, acción de andar. *Esa muchacha tiene un ANDADO muy coqueto.*
- andalón, na.** adj. Andariego. // 2. Referido a la caballería, andador, aguililla.
- andanivel.** m. vulg. Andarivel.
- andar.** tr. Llevar, portar. *Ahora no ANDO dinero. Ella no ANDA reloj.* // 2. Vestir un traje, llevar puesta una prenda de vestir. *Es muy elegante el vestido que ANDA usted. El ANDA unos zapatos nuevos.* // **andar cogiéndolas del rabo.** Loc. fig. fam. Tener escasez de alguna cosa, especialmente de dinero. *Manuel gana poco dinero, y por eso siempre ANDA COGIÉNDOLAS DEL RABO.* // **andar como gata de parto.** Loc. fig. fam. Andar o estar inquieto, sin sosiego, de un lado para otro. // **andar en pata renca.** fr. fam. Andar a la pata coja. // **andá vete.** fr. fam. Equivale a la castiza *anda vete*. Entre *andá* y *vete* no hay concordancia de personas gramaticales: *andá*, 2ª pers. pl. (voseo), y *vete*, 2ª pers. sing. // **perder hasta el modo de andar.** fr. fig. fam. Perderlo todo.
- andareguitar.** (De *andariego*.) intr. Andorrear, cazcalear.
- andarivel.** *Zon. Ban.* Mecanismo que se usa en las fincas bananeras para transportar y lavar las frutas. Es un cable mecánico.
- anedido.** m. vulg. Añadido.
- anedir.** tr. vulg. Añadir.
- anega.** f. vulg. Fanega.
- anegar.** tr. vulg. Regar, echar agua sobre una superficie. Hasta algunas personas “educadas” conjugan este verbo como *negar*.
- anécdota.** f. Anécdota.
- anecdótico.** m. Anecdótico.
- anegdótico, ca.** adj. Anecdótico.
- angarilla.** f. Angarillas.
- angarillero.** m. El que trabaja con las angarillas.
- ángel.** m. V. *ala de ángel*. // V. *cabellos de ángel*. // *estar de ángeles somos*. Loc. fam. Estar ocioso, sin hacer nada. // *a cuenta de ángeles somos*. Loc. fam. Por su bella cara. // V. *angelito*.
- Ángela.** n. por. ¡*Ángela se llamaba*!, expr. que se usa para dar a entender que uno cae en la cuenta, que entiende o se percató de algo que ignoraba. Es la expr. ¡*Ángela María!* del Diccionario.
- angelito.** m. com. Cadáver de un niño en su primera infancia, niño muerto.
- angú.** m. Puré de *guineo* (V.) con carne, también macerada, y condimentos.
- anguilla.** f. ant. Anguila. p. us.
- angurria.** f. fam. Avaricia, codicia, quererlo todo para sí.
- angurriente, ta.** (De *angurria*. V.) adj. fam. Codicioso, egoísta, que todo lo quiere para sí.
- anelina.** f. vulg. V. *anilina*.
- anhidrido.** m. Anhídrido.
- anilina.** (De *añil*.) f. Materia colorante en forma de polvo, de varios colores. Úsase para teñir telas, trajes y otros objetos. Se obtiene de la substancia químicamente pura llamada *anilina*.
- ánima.** f. *sola*. fam. Alma del purgatorio que según la creencia popular no tiene deudos que recen por ella. // 2. Persona desconocida que llegue a un rezo en sufragio de algún difunto, que se realice en una casa. Suele atenderse muy bien porque el pueblo cree que es el *ánima sola* encarnada en ella.
- animal.** m. *de cordillera*. fr. s. fam. Tonto, ignorante.
- animala.** f. En zonas rurales del centro del país se usa esta forma cuando el nombre genérico del animal es femenino, como serpiente, culebra, araña, etc. *La cascabel es una ANIMALA muy venenosa.*
- animalaza.** (aum. de *animala*. V.) f. Animal hembra muy grande. // 2. adj. Muy tonta, ignorante, incapaz.
- animalazo.** (aum. de *animal*.) m. Animal muy grande. // 2. adj. Muy tonto, ignorante, incapaz.
- animalero.** m. Muchos animales o muchos bichos.
- animalón.** (aum. de *animal*.) m. V. *animalazo*.
- animalona.** (aum. de *animala*. V.) f. V. *animalaza*.
- animalota.** (aum. de *animala*. V.) f. V. *animalaza*.

animalote. (aum. de *animal.*) m. V. *animalazo.*

¡ánimas! interj. fam. ¡Ojalá! // ¡...*benditas!* interj. fam. ¡Ojalá! ¡ANIMAS (BENDITAS) *que se alivie con esa medicina!*

anisillo. m. Bot. *Tagetes filifolia.* Hierba pequeña, de hojas muy menudas y tupidas, y florecillas amarillas. Nace espontáneamente en los prados y a la vera de los caminos, en lugares de clima templado. Llámase *anisillo* porque toda la planta huele y sabe a anís. La infusión de ella se usa como diurético. Los campesinos la dan a beber a los niños que por la noche se orinan en la cama.

¡anjá! interj. fam. Expresa aprobación, complacencia, comprensión, acuerdo. Con cierta entonación circunfleja y enfática denota reproche, o se dice así cuando se sorprende a uno que está haciendo algo incorrecto. ¡ANJÁ! *¿Me estabas robando los confites?*

anón. m. Bot. *Anona squamosa.* Árbol que produce una anona escamosa y poco agradable al gusto, propio de lugares cálidos.

anona. f. Fruta del árbol llamado *anono* (V) o *palo de anona.* Es la *chirimoya* de España. // 2. fig. fam. Testículo. Ú.m. en pl. // 3. pl. com. y fam. Tonto, bobo, simplón. Ú.t.c. adj. // *parecer un saco de anonas.* Loc. fig. fam. V. *saco.*

anonal. m. Terreno poblado de *anonas.* V. *anono.*

anonillo. (d. de *anono.* V.) m. Bot. *Guatteria oliviformis.* Arbusto de regiones templadas, cuya madera es suave, muy poco resistente. // *de cerro.* Bot. *Annona holosericae.* arbusto de hojas y flores tomentosas, con solo tres pétalos. V. *toreta.*

anono. m. Bot. *Annona reticulata.* Árbol cuya fruta es la *anona* (V.). Llámase con más frecuencia *palo de anona.*

anonudo. m. V. *güevón.* V. *anonas.*

anque. conj. advers. vulg. Aunque. V. *unque.*

anquelinato. m. vulg. Inquilinato.

anquelino, na. m. y f. Inquilino.

anquilinato. m. vulg. Inquilinato.

anquilino, na. m. y f. vulg. Inquilino.

anrajo. m. vulg. Andrajo.

anrajoso, sa. adj. vulg. Andrajoso.

ansias. f. pl. Sofocación que los enfermos y agonizantes expresan con movimientos de cabeza, respiración profunda, etc. Ansiedad.

antecristo. m. vulg. Anticristo.

antejuela. f. vulg. Lentejuela.

antes. adv. t. Antaño, en tiempo antiguo.

antesala. f. fig. Dep. En el juego de béisbol, la tercera base.

antesalista. m. Dep. En el juego de béisbol, jugador que

defiende la *antesala*, o sea la tercera base.

anticuco, ca. adj. fam. Antiguo, chapado a la manera antigua. dicese de lo pasado de moda.

antidiluviano, na. adj. vulg. Antediluviano.

antier. adv. t. Esta es la forma casi única en Costa Rica. Sólo excepcionalmente se oye *anteayer.*

antiojo. m. vulg. Anteojo. // 2. pl. Anteojos.

antorcha. f. vulg. Entorchado. p. us.

anzuelo. m. // *tirar el anzuelo.* fr. fig. fam. Echar el anzuelo.

añales. m. pl. fam. Muchos años. *Hace AÑALES que no voy al cine.*

añedido. m. Añadido.

añedir. tr. vulg. Añadir.

añil. m. Bot. *Indigofera anil* e *I. tinctoria.* Nombre de dos plantas cuyas hojas dan un color azul. En tiempos pasados las amas de casa usaban estas hojas para azulear la ropa. También se azuleaba un poco la cal con que se enjabelgaban las casas de adobes y de bajareque. En Nicoya (*Guan.*) se llama *jiquelite* o *jiquilite.* (V.), en el valle Central se llama comúnmente *azul de mata.*

añilina. f. V. *anilina.*

añilito. m. V. *zorrillo real.*

añual. adj. vulg. Anual. // 2. adv. m. vulg. Anualmente.

añualmente. adv. m. vulg. Anualmente.

añublar. tr. vulg. Nublar, anublar. Ú. t. c. prnl. // prnl. *La vista.* fr. fig. Cegar a uno un dolor o la ira.

añudar. tr. vulg. Anudar.

aonde. adv. l. vulg. Adonde, donde.

apachurrada. f. fam. Acción y efecto de *apachurrar.* V.

apachurrado, da. (p.p. de *apachurrar.* V.) adj. Despachurrado. // 2. fig. fam. Apabullado, vencido, sin tener qué replicar en una discusión.

apachurramiento. m. V. *apachurrada.*

apachurrar. tr. fam. Despachurrar. // 2. fig. apabullar. dejar a uno sin qué replicar en una discusión.

apalabrear. tr. Apalabrar. V. *palabrear.*

apaleada. f. Acción y efecto de *apalear*¹. apaleamiento.

apañada. f. Apañadura, acción y efecto de apañar.

apañar. tr. Coger con las manos extendidas un objeto arrojado desde cierta distancia o que cae de arriba. *La loca se lanzó del balcón y su esposo la APAÑÓ antes de caer.*

aparato. m. Máquina, utensilio, cualquier objeto en general. *¿Cómo se llama ese APARATO? Ya me acuerdo, se llama formón.* // fam. Órgano sexual.

aparejar. tr. Aparear, formar pareja. Ú.t.c. prnl.

aparejo. m. *albarda sobre aparejo.* V. *albarda.* // *írsele* a uno el *aparejo a un lado.* loc. fig. fam.

- Enfadarse, perder la paciencia.
- apariencia.** f. ant. en *C. Rica* vulg. Apariencia.
- aparragado, da.** (p.p. de *aparragarse*. V.) adj. fam. Arrellanado, sentado a sus anchas. // *nariz aparragada.* Nariz chata, aplastada.
- aparragarse.** prnl. fam. Arrellanarse, repantigarse, sentarse a sus anchas.
- apartada.** f. Acción y efecto de apartar, apartamento.
- apartadera.** f. Acción frecuente de apartar.
- aparte.** adv. m. y l. *Ser uno muy aparte.* Loc. fam. Ser apartadizo, alejado de relaciones o actividades sociales. // *de esto, de eso, aparte esto, eso.*
- aparto.** m. Apartamento, acción y efecto de apartar. // 2. Lugar donde se aparta ganado vacuno.
- apazote.** m. *Bot. Chenopodium ambrosioides.* Hierba de olor y sabor penetrantes y desagradables que nace espontáneamente cerca de las casas rurales o en los escombros. Se ha usado para ahuyentar las pulgas y como vernífugo muy eficaz. De toda la planta se extrae un aceite esencial destinado a expeler las lombrices intestinales. Es el *pazote* o *apazote* mejicano. V. *té de México.*
- apeada.** f. Acción y efecto de *apear* o *apearse*. V.
- apeadera.** f. Acción frecuente de *apear* o *apearse*. V.
- apear.** tr. Bajar. Ú. t. c. prnl. *El niño pudo APEAR la bola del techo, pero él no pudo APEARSE. El muchacho está APEANDO naranjas y mangos de los árboles más bajos.* // 2. Quitar alguna parte del cuerpo. *El barbero le APEÓ el bigote y casi le APEA una oreja. No me ofenda porque le voy a APEAR los dientes.* Ú.t.c. prnl. *Voy a APEARME el pelo.* // 3. prnl. Quitarse una prenda de vestir u otra cosa que se lleve puesta. *Juan no se APEA el sombrero ni al dormir. Desde hace una semana no se APEA la camisa nueva.* // 4. prnl. Derribar a uno con un golpe, o un disparo, etc. *Un boxeador SE APEÓ al otro tres veces. Con un solo tiro el cazador SE APEÓ el venado.* // 5. Seguido de la prep. *con* significa regalar, obsequiar, contribuir. *Antonio SE APEÓ con el vino de la fiesta y yo con lo demás* // *apearse* o *no la mona.* loc. fig. fam. Significa lo mismo que las dos anteriores. V. *mona.* // *no poder apearse* un orador, fr. fig. No poder rematar el discurso, no hallar cómo terminarlo.
- apelativo.** m. vulg. Apellido.
- apelmazada.** f. Acción de *apelmazar* o *apelmazarse*.
- apelmazado, da.** (p.p. de *apelmazar* o *apelmazarse*.) adj. Referido a cosas de consistencia esponjosa y suave, apastado y menos suave. *Esta almohada está muy APELMAZADA.* (No tiene uso la acep. que registra el Diccionario, referida a obras literarias).
- apelotarse.** (De *a* y *pelota*.) prnl. Apelotarse, apiñarse la gente. // 2. Formarse pelotas en una cosa. *Hay que mover el atol cuando está cociéndose para que no SE APELOTE.*
- apelotonarse.** (De *a* y *pelotón*.) prnl. V. *apelotarse*.
- apeltrechar.** tr. vulg. V. *apertrechar*.
- apenar.** tr. Avergonzar, causar vergüenza, rubor, Ú.t.c. prnl. V. *pena*.
- apendecites.** f. vulg. Apendicitis.
- apendecitis.** f. vulg. Apendicitis.
- apéndice.** amb. Aun las personas cultas, cuando es el apéndice cecal, vernicular, le dan el género femenino, pero en las demás acepciones le dan el masculino casi siempre. Por eso se pone en este artículo la indicación de *amb*.
- apendicitis.** f. vulg. Apendicitis.
- apendecitis.** f. vulg. Apendicitis.
- apéndiz.** amb. vulg. V. Apéndice.
- aperar.** (De *apero*. V.) tr. Ensillar, enjaezar, ponerle el recado a la caballería. // 2. fig. Proveer a uno de lo que necesita, especialmente de utensilios, objetos de vestir, comestible, etc. *El padre APERÓ de ropa y zapatos a todos sus hijos.* Ú.t.c. prnl.
- apercatar.** tr. Percatar. Ú.t.c. prnl.
- apercollar.** tr. Agarrar, asir, coger con fuerza. (En general este verbo se conjuga mal, como si fuera regular: *apercollo, apercolla, apercolle*, etc.).
- aperezado, da.** (p.p. de *aperezar* o *aperezarse*. V.) adj. Emperezado.
- aperezar.** tr. Emperezar. Ú.m.c. prnl.
- apero.** Arreo, recado de montar. // 2. Lo que se usa para enyugar los bueyes.
- apertrechar.** tr. Pertrechar. Ú.t.c. prnl.
- aplanadora.** f. Aplanadora, máquina destinada a aplanar y afirmar el suelo, apisonadora.
- aplanchada.** f. Acción y efecto de *aplanchar*.
- aplanchadera.** f. Acción frecuente de *aplanchar*.
- aplanchador.** m. Especie de mesa estrecha y plegable, generalmente de madera, que se usa para planchar la ropa.
- aplaudida.** f. Acción y efecto de aplaudir.
- aplaudidera.** f. fam. Acción reiterada de aplaudir.
- aplazada.** f. Aplazamiento, acción y efecto de *aplazar*. V.
- aplazadera.** f. Acción reiterada de *aplazar*. V.
- aplazado, da.** (p.p. de *aplazar*. V.) adj. Se dice de un estudiante suspendido en un examen final de curso lectivo al cual se le da oportunidad de repetir la prueba en una fecha próxima.
- aplazamiento.** m. Acción y efecto de *aplazar*. (V.) a un estudiante o a los estudiantes.
- aplazar.** (De *a* y *plazo*.) m. Suspender a un examinando, pero dándole la oportunidad de repetir la prueba en una fecha posterior.
- aplicación.** (Calco semántico del ingl. *application*.) f. Solicitud de un cargo o empleo, etc. Quienes han vivido en EE.UU., sobre todo, lo usan mucho. // 2. Formulario que se rellena para dicha solicitud.

aplicar. (Calco semántico, del ingl. *to apply*.) tr. Los anglómanos usan este anglicismo en vez de solicitar, pedir un empleo, etc.

apoda. f. vulg. Poda.

apodar. (De **a** y *podar*.) tr. vulg. Podar.

aporca. f. Acción y efecto de aporcar, aporcadura.

aporcada. f. Acción y efecto de aporcar, aporcadura.

aporreada. f. Acción y efecto de aporrear, aporreo.

aporreadera. f. Acción frecuente de *aporrear*. V.

aporreadero. m. Lugar donde se *aporrea* la ropa. V. *aporrear*.

aporrear. tr. Golpear contra una laja o superficie dura la ropa que se está lavando para que le salga el jabón y se blanquee más.

aporreón. m. fam. Azotaina, zurra, golpeo.

apóstrofe. m. Apóstrofo.

apreciable. (Calco semántico, del ingl. *appreciable*.) adj. Considerable, notable, importante, cuantioso.

apreciar. tr. Ver, darse cuenta. *Dicen que allí estaba ella, pero no la pude APRECIAR.*

aprender. tr. o intr. En el habla de los campesinos se oye con frecuencia la diptongación de las formas que en el paradigma de este verbo tienen acentuada la /e/ de la última sílaba del tema radical: *apriendo, aprende.*

aprestamiento. m. *Pedag.* Acción y efecto de preparar a los estudiantes, ejercitarlos; apresto.

apretada. f. fam. Acción y efecto de apretar, apretadura. // fig. fam. Acción de *apretarse* (V), atracción de comida.

apretadera. f. Acción frecuente de apretar.

apretado, da. (p.p. de *apretar*.) adj. fig. *estar* uno (*muy*) *apretado*. fr. fig. fam. Estar corto de dinero. // *vivir muy apretado*. fr. fig. fam. Vivir muy pobremente. // 2. Vivir en una casa muy pequeña o con muchas personas en ella.

apretar. tr. La mayoría de los costarricenses conjugan este verbo como si no diptongara la /e/ cuando en ella cae el acento al conjugarse: *apreto, apreta, apretan, aprete*, etc. // 2. prnl. fam. Comer o beber en exceso, hartarse. *Lola SE APRETÓ cuatro tamales y dos tazas de café.*

apretazón. f. Estrechez, estrujamiento de personas o cosas. // 2. Opresión del pecho, dificultad para respirar.

aprevenido, da. (p.p. de *aprevenir*. V.) adj. Prevenido, advertido.

aprevenir. tr. Prevenir. Ú.t.c. prnl.

aprobar. (De **a** y *probar*.) tr. *Guan.* Probar. En el interior del país solamente los niños dicen así, aunque no en general. *Ella ni APROBÓ la sopa.*

apuntalada. f. fam. Acción y efecto de apuntalar. // 2. acción y efecto de comer una merienda ligera, un *puntal*. V.

apuntalador. (De *apuntalar*.) m. *Zon. Ban.* Peón que apuntala las plantas de banano para que los vendavales no las derriben.

apuntalar. (De **a** y *puntal*.) tr. *Zon. Ban.* Poner puntales a las plantas de banano, o amarrar unas con otras, para que los vendavales no las derriben. // 2. prnl. Comer una merienda ligera, un *puntal*. V.

apuñado, da. (p.p. de *apuñar* o *apuñarse*. V.) adj. Apuñado, repleto. *La gente estaba APUÑADA en los bolsillos.*

apuñaleada. f. Acción de *apuñalear*. V.

apuñaleado, da. (p.p. de *apuñalear* o *apuñalearse*. V.) adj. Apuñalado. // 2. fig. fam. Dícese del jugador de cartas o dados que ha ganado dinero en el juego y se lo ha estado metiendo en los bolsillos.

apuñalear. tr. Apuñalar. // 2. prnl. fig. fam. En el juego de cartas o dados, llenarse los bolsillos de dinero el jugador que ha estado ganando en él.

apuñar. (De **a** y *puño*.) tr. apretar una cosa con el puño. // 2. prnl. Apuñarse, congregarse apretadamente, agruparse estrechamente. *La gente SE APUÑÓ para ver pasar al Rey.*

apusado, da. (p.p. de *apusar* o *apusarse*. V.) Carcomido, lleno de agujerillos a causa de la herrumbre. // 2. Referido a la madera, picada, apolillada.

apusar. (De **a** y *pusar*. V.) tr. Carcomer, llenar la herrumbre de agujeritos a un objeto de hierro. Ú.m.c. prnl. // 2. Referido a la madera, apolillarla, picarla. Ú.m.c. prnl. *Las tablas SE APUSARON.*

aque. pron. dem. Sustantivado se usa, con cierto matiz despectivo, en vez del nombre de una persona. *Creo que AQUEL ya no vendrá.* // 2. Con el artículo equivale a *aquello*. *Al fin pudo comprar EL AQUEL.* // 3. Con el artículo es eufemismo del órgano sexual femenino. *Con minifalda se les ve EL AQUEL.* // 4. pl. Con el artículo los es eufemismo de testículos. *Al perro le cortaron LOS AQUELLOS.* // 5. pl. Con el artículo, objetos que por cualquier motivo no quieren decirse. *Ya encontré LOS AQUELLOS.*

aquella. pron. dem. Con cierto matiz despectivo se usa familiarmente en vez del nombre propio femenino. *Dice María que AQUELLA es una tonta.* // 2. Con el artículo, órgano sexual masculino, por eufemismo. // 3. Con el artículo, cosa del género femenino que por cualquier motivo no quiere decirse. *Dígale a Luis que me mande LA AQUELLA.* // pl. eufem. Con artículo, los senos. *Con ese traje tan escotado se le ven LAS AQUELLAS.* // pl. Con artículo, cosas que no se quieren decir por cualquier motivo. *Dígale a su hermana que venga por LAS AQUELLAS.*

arabia. (Elipsis de *hilo de Arabia*.) f. Hilo de algodón de varios colores que se usaba para tejer cadeneta. Las mujeres campesinas lo usaban para bordar prendas de vestir, tejer *escarpines* (V. *escarpín*), gorros y abrigos infantiles; también bolsillos de portar dinero en monedas; y con él se marcaba la ropa, los paraguas, las sábanas, etc.

Arado. m. *Astrom.* Nombre de la constelación boreal llamada Orión.

llamada Orión.

¡arajo! interj. V. ¡carajo!

araña. f. Bot. *Schomburguia undulata*. Planta orquidácea de flores con pétalos angostos, largos, ondulados y de color morado oscuro. Estas flores parecen tarántulas de patas muy largas, y de ahí su nombre vulgar. // **picacaballo.** Zool. Araña grande, negra, aterciopelada a causa de estar cubierta por un vello fino y brillante; segrega un humor cáustico que produce llagas, difícilmente curables, a las caballerías y al ganado vacuno; anida debajo de la tierra, preferentemente en los prados, y por eso es frecuente que pique la ubre de las vacas. // **picado de (la) araña.** fr. fig. fam. *Picado de la tarántula, que padece una enfermedad venérea.* // **picarlo** a uno **la araña.** Fr. fig. fam. Contracer una enfermedad venérea.

¡aray! interj. ¡Caray!

árbol. m. V. **palo.**

arbolera. f. vulg. Arboleda.

arcá. Bot. Nombre de un árbol aún sin clasificarse.

arcalí. m. vulg. Álcali.

árcali. m. vulg. Álcali.

Arcia. ap. vulg. Arce.

arción. m. Ación, correa de la que pende el estribo de la silla de montar.

arco. m. Dep. En el fútbol, portería. // 2. Bot. Árbol común en regiones de clima cálido, cuya madera se usa en ebanistería.

arcoires. m. vulg. Arco iris.

arcuiores. m. vulg. Arco iris.

arcuiris. m. vulg. Arco iris.

arder. tr. fig. fam. Picar, resentir, ofender. *Al novio de Rita le ARDIÓ la indirecta del futuro suegro.* // **estar que arde** una discusión, una riña, una polémica, etc. fr. fig. Estar muy violenta una discusión, etc. // 2. Tratándose de una fiesta, un baile, un juego, etc., significa estar muy alegre.

ardida. f. Acción y efecto **arder.**

ardido, da. (p.p. de **arder.** V.) adj. Resentido, ofendido. V. **picado.**

ardiente. (p.a. de **arder.**) adj. Lascivo, que tiene furor sexual.

arena. f. Lugar donde se vende arena.

arenero. m. Abundancia de arena. // 2. Terreno arenoso, lugar donde hay arena.

arenillera. f. Salvadera, vasito con tapa agujereada y lleno de arena fina que se usaba para secar lo recién escrito con tinta.

arepa. (Del cumanagoto *erepa*, 'maíz'.) f. Tortilla gruesa de harina de trigo, sin levadura, frita o cocida en el comal, aliñada con huevos y azúcar. (En otros países de América se hace de maíz, como dice Gagini).

arepazo. m. fam. Golpe dado con una **arepa.** V. // 2. Golpe dado en la mejilla con la palma de la mano, manotazo.

arete. m. Pendiente, aunque no tenga forma de aro. // 2. fig. fam. Pegote, persona impertinente que no se aparta de otra.

arfil. m. Alfil.

arganear. (¿De **árganas**?) tr. Guan. Apurar el paso de la caballería golpeando a ésta en los ijares con los talones.

argeñarse. prml. Alheñarse, arroyarse.

argolla. f. Camarilla, grupo de personas que gobiernan, deciden y mangonean en un negocio, en una institución, en el arte, etc.

árguenas. f. pl. Par de zurrónes que se colocan a un lado y al otro de la acémila o la caballería para acarrear en ellos verduras, frutas, carne, etc. // 2. Fardo de **mecate**, grande, tejido en forma de red, que tiene el mismo uso, colocado en una bestia de carga.

argullo. m. vulg. Orgullo.

arguloso, sa. adj. ant. vulg. Orgullosa.

aria. f. vulg. Área.

arisco, ca. adj. Huraño, receloso. Dícese de personas y animales.

arismética. f. ant. vulg. Aritmética.

Aristeres. n. pr. vulg. Aristides.

Aristeris. n. pr. vulg. Aristides.

Aristires. n. pr. vulg. Aristides.

Aristires. n. pr. vulg. Aristides.

Aristiris. n. pr. vulg. Aristides.

arlequím. m. Zool. *Acrocinus longimanus*. Coleóptero muy hermoso, que mide aproximadamente 8 milímetros, de patas delanteras muy largas. Tiene dibujadas las alas simétricamente, pero no de colores brillantes. V. **Alerquín.**

armado. m. Zool. Armadillo. V. **cusuco.**

armamentismo. m. Preponderancia de armamento en un país, acción de adquirir todas las armas necesarias para la guerra.

armastote. n. Armatoste.

armamentista. adj. Dícese del país que practica el **armamentismo.** V. // 2. Partidario del **armamentismo.** V.

aromal. m. Lugar poblado de **aromos.** V. **aromo.**

aromo. m. Bot. *Acacia farneciana*. Arbusto perteneciente a las mimosáceas, de florecillas amarillas y apétalas que exhalan un aroma muy agradable. Crece espontáneamente en las llanuras guanacastecas, pero también se cultiva en jardines. Pareciera ser el mismo que describe el Diccionario. // 2. V. **carbón.**

arpargata. f. Alpargata.

arqueadas. f. pl. Arcada, arqueada, movimientos angustiosos del vientre cuando se tienen ganas de vomitar.

arquero. m. Dep. En la jerga del fútbol, portero.

arquiadas. f. pl. V. **arqueadas.**

arquilar. tr. vulg. Alquilar.

arquiler. m. vulg. Alquiler.

arquitecto. m. vulg. Arquitecto.
arquitectura. f. vulg. Arquitectura.
arquitecto. m. vulg. Arquitecto.
arquitectura. f. vulg. Arquitectura.
arracache. (Del quechua *racacha*.) m. *Bot.* Arracacha. El picadillo de la raíz de esta planta, condimentado y con papa también picada, es muy apetecido y se come en ocasiones especiales.
arragle. m. vulg. V. *arragre*.
arragre. (Voz indígena del país). m. Panal de una abeja negra, construido en paredones, adobes de casas viejas o troncos secos. Estas abejas son inofensivas, lo único que hacen cuando se alborotan es enredarse en el cabello de las personas cercanas. El panal contiene una miel de sabor astringente. // *parecer un arragre*. Fr. fig. fam. Se dice de la persona o de la nariz acatarradas.
arranca. f. Acción y efecto de arrancar. *Ya viene la época de la ARRANCA de los frijoles*.
arrancada. f. Acción y efecto de arrancar o de *arrancarse*. V.
arrancadera. f. Acción frecuente de arrancar.
arrancado, da. (p.p. de *arrancar*.) adj. fam. Pobre, pobrete, sin dinero. Ú.t.c.s.
arrancador. m. *Automov.* Aparato mecánico de los automóviles con que se pone a funcionar el motor.
arrancarse. prnl. fam. Enfadarse, enojarse. Ú.t.c.intr.
arrancazón. f. fam. Pobreza, mucha escasez de dinero.
arranque. m. V. *arrancador*.
arras. f. pl. Solamente se usa con la 2ª acep. del Diccionario.
arrastrada. f. Arrastramiento.
arrastradera. f. Acción frecuente de arrastrar.
arrastrado, da. (p.p. de *arrastrar* o *arrastrarse*. V.) adj. Sucio, mugroso. // 2. Servil. // 3. Corrupto, soez, vil.
arrastrar. tr. vulg. Ensuciar, especialmente la ropa. Ú.t.c. prnl. // 2. En la jerga universitaria, no cursar una o varias materias que suelen estudiarse en determinado período lectivo y dejarlas para cursarlas después, cuando más le convenga al estudiante que así lo ha dispuesto.
arrastre. m. Arrastramiento. // *por arrastre*. m. adv. Llevar por arrastre una o varias materias de las que figuran en el plan de estudios significa haberlas dejado para ser estudiadas luego, cuando el estudiante considere más conveniente hacerlo.
arrayán. m. *Bot.* Nombre de varias especies de mirtáceas que crecen en los montes más altos del país, como en el volcán Irazú, Poás, etc.: *Myrtus Oerstedii*, *Myrica mexicana*, *Pernetria coriacea* y *Vaccinium consanguineum*. // V. *palo de miel*.
arreada. f. Acción y efecto de arrear¹ y arrear² y arrear³.
arreado, da. (p.p. de *arrear*¹.) adj. fam. Lerdo, flemático, lento en todas sus acciones, pachorrudo.

arrear. tr. fam. Azotar, pegar, abofetear, Ú.t.c. intr. *La madre le ARREÓ dos nalgadas a su hijo. Cállese, porque si no le ARREARÉ*. // *arrearle*. Hacer alguna cosa con ahínco, diligencia y prontitud; caminar con rapidez. // 2. *comer* o *beber*. *Mis hijos le ARREAN a todo: pan, arroz, frijoles, café, leche, etc.* // *arrear con*. fr. fig. fam. Arrear con algo o con alguien es robárselo o llevárselo. Los ladrones ARREARON con todo el dinero. *La mujer de José abandonó el hogar y ARREÓ con sus hijos y los muebles*. // *el que* o *quien venga atrás, que arree*. Dicho de quien actúa desenfadadamente y sin importarle las consecuencias que otro tenga que afrontar después. // 2. prnl. *arrearse* a uno a la cárcel, a la chirona, etc. Llevárselo a la cárcel, etc. *El gendarme SE ARREÓ al borracho para la chirona*.
arreatar. tr. vulg. Aparecerle a uno/una enfermedad súbitamente, o sentir un dolor de pronto y con violencia. *Después del pleito me ARREBATÓ un fuerte dolor de cabeza*. // *Para todos da Dios, en no arreatando*. Refr. *Hay para todos, siempre que cada uno se conforme con lo que le corresponda*.
arreatina. f. Arreatina.
arreatado, da. (p.p. de *arreatar*. V.) adj. vulg. Arreatado, violento, medio loco.
arreatar. tr. vulg. V. *arreatar*.
arreato. m. vulg. Arreato (de cólera o de locura).
arreatado, da. (p.p. de *arreatar* o *arreatarse*. V.) adj. Recostado. // fam. Que vive a expensas de otra persona. // fam. Que deja a otro pagar o trabajar sin su contribución o ayuda, o que deja a otra persona hacer lo que a él le corresponde.
arreatar. tr. vulg. Recostar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Vivir a expensas de otra persona. // 2. Dejar que lo que a él le corresponde hacer lo haga otro, sin ayudarlo siquiera.
arreatazón. f. vulg. aum. de arreatez.
arreatez. vulg. Calidad de arreato. // 2. Rijosidad, furor sexual.
arreato, cha. adj. vulg. Fogoso, diligente, que trabaja con mucho afán. // 2. Hábil, curioso (4ª acep. del Diccionario), muy competente. // 3. Valiente, animoso.
arreatura. f. vulg. V. arreatez.
arreatado, da. (p.p. de *arreatar* o *arreatarse*. V.) adj. fam. Acicalado, compuesto. // 2. fam. Perjudicado, amolado, vencido. // 3. fam. Capado, castrado. // 4. m. Pastelillo de carne partido por la mitad, con una tajada de tomate, lechuga y salsa, a modo de emparedado.
arreatar. tr. fam. Amolar, perjudicar, vencer o matar. // 2. Pagar, saldar una cuenta o deuda. *Mañana le ARREGLARÉ*. // 3. Castrar, capar. // 4. prnl. Contentarse, avenirse de nuevo dos amigos o novios que estaban enojados entre sí. // 5. Acicalarse, componerse. // *de camino se arreglan las cargas*. loc. proverb. V. camino.

- arrejuntado, da.** (p.p. de *arrejuntar* o *arrejuntarse*. V.) adj. Amancebado.
- arrejuntar.** tr. vulg. Juntar, rejunta. // 2. Reprender, amonestar, regañar. // 3. prnl. Amancebase.
- arrellenarse.** prnl. Arrellanarse.
- arremedar.** tr. vulg. Remedar.
- arremedo.** m. vulg. Remedo.
- arrempujada.** f. vulg. Acción y efecto de *arrempujar*. V.
- arrempujadera.** f. vulg. Acción frecuente de *arrempujar*. V.
- arrempujar.** tr. vulg. Rempujar. // 2. Pegar, golpear, abofetear. *El policía le ARREMPUJÓ un garrotazo al borracho.* Ú.t.c. intr. // *arrempujarle.* fam. Beber, comer. *Cuando tengo apetito LE ARREMPUJO a todo. Juan LE ARREMPUJA mucho al ron. // ¡arrempújele!, o ¡arrempújenle!* interjecs. fams. con que se anima o incita a realizar alguna cosa, a emprenderla, o a beber o comer.
- arrempujón.** m. vulg. Empujón, rempujón, empellón.
- arrempujonazo.** m. vulg. Empujón muy violento.
- arreo.** m. Acción y efecto de arrear.
- arrepentido, da.** (p.p. de *arrepentir* o *arrepentirse*.) adj. vulg. Se dice del cabello medio rizado, que no es lacio, sino ondulado.
- arrepollado, da.** (p.p. de *arrepollarse*. V.) adj. fig. Arrellanado, sentado a sus anchas. // 2. fig. Gordo, lozano. // 3. fig. Puesto de cuclillas.
- arrepollarse.** (De *a* y *repollo*.) prnl. fig. fam. Arrellanarse. // 2. Ponerse en cuclillas. // 3. fig. Referido a personas o plantas, ponerse lozano, como un repollo.
- arresgado, da.** (p.p. de *arresgar*. V.) adj. vulg. Arriesgado, osado.
- arresgar.** tr. (ant.) vulg. Arriesgar. Ú. t.c. prnl.
- arreesado, da.** adj. Úsase mucho más que *revesado* y *enrevesado*.
- arriba.** adv. l. Al lado del Este, especialmente dicho entre campesinos. // *estar arriba.* fr. fig. fam. Estar en el gobierno de la república, en el partido político triunfante. // 2. Estar en buena situación económica.
- arriera.** f. Zool. Hormiga del género *Atla*, llamada así porque acarrea pedacitos de hojas y granos, en filas con las otras. Las *arrieras* cultivan hongos en su nido subterráneo para alimentarse de ellos.
- arriero.** m. No solamente "el que trajina con bestias de carga", como reza el Diccionario, sino también el que arrea ganado vacuno, especialmente. // *arrieros somos y en el camino nos encontramos.* Refr. sentencioso que encierra cierta amenaza; se dice a quien le ha causado algún mal a uno.
- arrimado, da.** (p.p. de *arrimar* o *arrimarse*. V.) adj. Que vive en casa ajena a costa y amparo de sus dueños. Ú.t.c.s.
- arrimarse.** prnl. fam. Comer, beber. *La muchacha SE ARRIMÓ dos tamales y una taza de café. Está borra-*
- cho porque SE HA ARRIMADO diez cervezas.* // 2. Con los complementos directos *mona, borrachera, juma* y otros sinónimos significa emborracharse. *A veces Pepe SE ARRIMA grandes borracheras.* // *arrimársela.* fam. Emborracharse. // *al que a buen palo (árbol) se arrima, buena sombra le cae encima.* Refr. Significa que quien se arrima a una persona importante o rica se favorece.
- arrioste.** m. V. *arriostre*.
- arriostre.** m. Arq. Riostre.
- arriscado, da.** (p.p. de *arriskar*. V.) adj. Vuelto hacia arriba, respingado. Sombrero *arriscado*; con las puntas encrespadas y levantadas hacia arriba.
- arriskar.** tr. Doblar hacia arriba ciertas cosas, como el ala del sombrero o las puntas del bigote.
- arrochera.** f. Molino arrochero, lugar donde se separa el grano de la cáscara del arroz.
- arrochero, ra.** adj. También significa adicto a comer arroz.
- arrocillo.** m. Bot. *Brachiaria plantaginae*. Gramínea menuda que se parece a la planta del arroz cuando ésta no ha espigado todavía. Crece espontáneamente en los lugares húmedos del Valle Central y lugares aledaños.
- arrodejarse.** (De *a* y *rodaja*.) prnl. Sentarse con las piernas cruzadas, en forma de rodaja, a la manera oriental.
- arrojada.** f. Acción y efecto de arrojar (vomitar), vómito, lo que se vomita.
- arrojadera.** f. Acción frecuente de arrojar, de vomitar.
- arrojarse.** prnl. Vomitar.
- arrollado.** m. Pionono, especie de bizcocho en forma de rollo y relleno de jalea o de papín. // 2. Pan en forma de rollo y relleno de carne molida, guisada y condimentada; otras veces relleno de picadillo, guisado, de papa.
- arrollar.** tr. Remangar, recoger (las mangas, las perneras, los puños, la falda.) Ú.t.c. prnl.
- arroz** m. *de leche.* Arroz cocido, con huevos, leche, azúcar y canela. // *de maíz.* Guan. Maíz machacado, cocido, con pollo y especias. // *con dulce.* V. *arroz de leche.* // *con frijoles.* fr. fig. fam. Personas blancas y negras mezcladas. // *con leche.* V. *arroz de leche.* // *guacho.* Arroz aguado, cocido, al que se le añade carne, verduras y condimentos. // *y frijoles.* V. *arroz con frijoles.*
- arruca.** f. Bot. Cierta planta medicinal aún sin clasificarse.
- arruga.** f. *Lo que viene liso no trae arrugas.* Loc. fam. fig. Indica que cuando la suerte le llega a una persona todo le resulta bien.
- arrugarse.** prnl. fam. fig. Acobardarse.
- arrumbar.** intr. Rumbear, tomar una dirección, un rumbo.
- arrurrú.** interjec. fam. Se usa, repetida varias veces, para arrullar a los niños. Con ella empieza una canción de

- cuna, así: "Arrurrú, niñito..."
- artista**. adj. fam. Hábil o mañoso.
- arzuelo**. m. vulg. Orzuelo.
- asada**. f. Acción de asar.
- asalto**. m. fiesta que sorpresivamente se le ofrece a una persona acudiendo a su casa sin previo aviso, generalmente para celebrar su cumpleaños.
- ascribir**. tr. vulg. Adscribir.
- ascrito, ta**. (p.p. de *ascribir*. V.) adj. Adscrito.
- ascá**. m. *Bot. Styrax polyneurus*. Árbol de hojas enterizas, estrellado-tomatosas en el envés, de flores blancas y rosadas, común en las selvas de El Copey. Llámase también *aguacate ascá* y *resino*.
- asear**. tr. Limpiar, quitar la suciedad.
- asegún**. prep. ant. vulg. Según.
- aseguro**. m. vulg. Seguro (7ª acep. del Diccionario: seguro de vida, de incendio, etc.).
- asentar**. intr. Referido a la comida o bebida, y con los adverbios *mal* o *bien*, significa ser mal o bien recibidas por el estómago, o en general por el organismo. // 2. Tratándose de cosas o acciones, y con los mismos adverbios, significa aprovechar o no estas a la salud. *A nadie le ASIENTA bien ese clima. Al parecer le ASENTÓ muy mal lo que les dije.*
- aserrada**. f. Acción y efecto de aserrar.
- aserradera**. f. Acción frecuente de aserrar.
- aserrar**. tr. Úsase más que *serrar*. El vulgo conjuga este verbo como si fuera regular: *aserro, aserra, aserran, aserre*, etc.
- aserría**. m. Ú.m. que *serrín*.
- aserrío**. m. Acción de aserrar, aserrado.
- aserruchar**. tr. Aserrar con el serrucho.
- aserruchada**. f. Acción y efecto de *aserruchar*. V.
- asestir**. tr. vulg. Asistir.
- asiado, da**. (p.p. de *asiar* por *asear*.) adj. vulg. Aseado. // 2. Resuelto, bien dispuesto y desenvuelto." ¡Oh viejito tan ASIAO!" ("La vela del angelito", *Concherías* de Aquileo J. Echeverría).
- asina**. adv. m. vulg. Así. Se usó mucho entre los campesinos.
- asistente**. (Calco semántico del ingl. *assistant*.) adj. Ayudante, funcionario auxiliar.
- asistir**. (Calco semántico del ingl. *to assist*.) tr. Ayudar. // No es anglicismo semántico con sujetos como *voluntad, ganas, deseos*. En estos casos significa *sentir*. No me ASISTEN *ganas de trabajar. No me ASISTE ninguna voluntad.*
- asocio**. m. *en asocio de*. m. adv. En compañía, en colaboración de. *Fernando fundó la fábrica de embutidos EN ASOCIO DE su hermano.*
- asolar**. tr. Este verbo suele conjugarse como si fuera regular: *asolo, asola, asolan, asole*, etc.
- asoleada**. f. Acción y efecto de asolear o asolearse. // 2. Insolación.
- asoleado, da**. (p.p. de *asolear* o *asolearse*.) adj. fam. Tonto, torpe. // 2. *Guan*. Dícese de la caballería cansada, agotada por el trabajo, muy trabajada.
- asolear**. tr. fam. Hurtar, robar. *En el tumulto me ASOLEARON el reloj.* // *asoleársela* a uno. fig. fam. Decirle *hijo de puta*. *El jugador SE LA ASOLEÓ al árbitro y este lo expulsó.*
- asolutamente**. adv. m. vulg. Absolutamente.
- asoluto, ta**. adj. vulg. Absoluto.
- asñarse**. prnl. vulg. Soñarse.
- asperar**. tr. vulg. Esperar.
- aspergeada**. f. vulg. V. *aspergiada*.
- aspergeadera**. f. vulg. V. *aspergiadera*.
- aspergeadero**. m. vulg. V. *aspergiadero*.
- aspergeo**. m. vulg. V. *aspergio*.
- aspergear**. tr. vulg. V. *aspergiar*.
- aspergiada**. f. vulg. Acción y efecto de *aspergiar*. V.
- aspergiadera**. f. vulg. Acción frecuente de *aspergiar*. V.
- aspergiadero**. m. vulg. Gran *aspergio*. V.
- aspergio**. Acción y efecto de *aspergiar*. V.
- aspergiar**. tr. vulg. Asperjar, rociar.
- aspergio**. m. vulg. En los cantones de Dota y Tarrazú, *aspergio*. V.
- aspirómetro**. m. *espirómetro*.
- astinencia**. f. vulg. Abstinencia.
- asumir**. (Calco semántico del ingl. *to assume*.) tr. Suponer, creer, presumir, dar por sentado.
- asuntar**. (De *asunto*.) intr. Poner atención, tener cuidado. Ú. con el pron. pers. en dativo. *Hay que ASUNTARLE al maestro. Ellos sí ME ASUNTAN a mí. Sí, ASÚNTELES a todos esos problemas.* Ú.t.c. tr. *Ella ME ASUNTÓ cuanto dije.*
- asurumbado, da**. (p.p. de *asurumbar*. V.) adj. Aturrido.
- asurumbar**. tr. Aturdir.
- asustada**. f. Susto, acción y efecto de asustar o asustarse.
- asustadera**. f. Acción frecuente de asustar.
- atacarse**. prnl. fam. Prorrumpir en llanto, en sollozos; perder el aliento. // 2. Sufrir un ataque, un síncope. / / *de risa*. fr. fig. fam. Reír hasta perder el aliento, reír mucho.
- ataché**. (Del fr. *attaché*.) m. Agregado militar, diplomático.
- atado**. m. Moño que se hacían las mujeres sobre la nuca; lo formaban de trenzas que ataban con cintillos negros o de color marrón. // *de dulce*. fr. s. Dos *tapas de dulce*. V. *tapa* y *dulce*.
- atajada**. f. Acción y efecto de atajar.
- atalar**. tr. ant. Talar o destruir un poco, arralar. *Hay que ATALAR las moscas.* Ú.t.c. prnl. *Las hormigas SE ATALARON bastante.*
- atalaya**. com. Persona que profesa la religión llamada "Testigos de Jeová". La gente llama *atalayas* a estas personas porque publicaban una revista intitulada "Atalaya".

- atarantachanchos.** f. fig. vulg. Órgano sexual masculino, pene.
- atarantado, da.** (p.p. de *atarantar.*) adj. Que actúa atolondradamente, sin cuidado, torpemente.
- atarantazón.** f. fam. Atarantamiento. // 2. Atolondramiento.
- atarrá.** (Voz indígena de Costa Rica.) f. abejita que construye un gran panal en los árboles secos de las regiones cálidas; produce mucha miel. // 2. Panal de esta abejita. // *parecer un atarrá.* fr. fig. fam. Dícese de la cabellera desordenada y abundante.
- atarumbada.** f. fam. V. *aturumbada.*
- atarumbado, da.** (p.p. de *atarumbar* o *atarumbarse.* V.) V. *aturumbado.*
- atarumbar.** tr. fam. V. *aturumbar.*
- ataud.** m. vulg. Ataúd.
- atenido, da.** trabajar o para vivir sin preocupaciones.
- ateperetado, da.** (p.p. de *ateperetar.* V.) adj. fam. Atesado, apretado. // 2. Atolondrado, aturdido, precipitado.
- ateperetar.** tr. fam. Atestar, llenar apretadamente.
- aterrada¹.** f. fam. Acción y efecto de *aterrar* o *aterrarse.* V. *El niño está indigesto a causa de la ATERRADA de golosinas que se dio.*
- aterrada².** f. fam. Acción y efecto de *aterrar*, de causar terror.
- aterrar.** (De *a* y *tierra.*) tr. fig. fam. Dar de comer o de beber en demasía. *Inés ATERRÓ de golosinas al niño.* Ú.t.c. prnl. *Ese borracho SE ATERRÓ de guaro.* (Todos, sin excepción, conjugan este verbo como si fuera regular: *aterro, aterra, aterran, aterre.* etc.).
- aterro.** m. Atierre, cantidad de tierra o escombros que atierra a causa de hundimiento o derrumbe. // 2. Acción y efecto de aterrar, con tierra o con escombros. // 3. fig. fam. Montón, cúmulo, gran cantidad de personas, cosas, etc. *En la fiesta habla un ATERRO de gente y también un ATERRO de comida.*
- atestar.** (De *a* y *tiesto.*) tr. Erróneamente se conjuga como si fuera regular: *atesto, atesta, atestan, atesté,* etc. *No me ATESTE de ropa la maleta.*
- atiborrar.** tr. Atiborrar. Usáb.
- atilbar.** tr. vulg. Atisbar.
- atilintar.** (De *a* y *tilinte.* V.) tr. Atesar, poner tensa una cuerda.
- atipada.** f. fam. Acción y efecto de *atipar* o *atiparse* (V.), de hartarse.
- atipar.** tr. fam. atiborrar, hartar. (El Diccionario sólo registra la forma pronominal: *atiparse.*) *No lo ATIPE de comida porque le hace daño.* Ú.T.C. prnl.
- atojar.** (Metátesis de *ajotar.*) tr. Azuzar, incitar al perro a que ataque, acucar. En otros países se dice *ajotar*, que es la forma ant. *ahotar.*
- atol.** (Del azteca *Atolli.*) m. Atole, bebida espesa, hecha principalmente de maíz molido, azúcar y leche; se le agrega huevos batidos, canela y clavo de olor o vainilla. También se hace de otras harinas: de arroz, sagú, etc.
- atolillo.** (d. de *atol.* V.) m. Variedad de *atol* (V.), más suave, o menos espeso, pero más o menos preparado con los mismos ingredientes. // *dar atolillo con el dedo.* loc. fig. fam. entretener con falsas promesas, dar largas a un asunto engañando a la persona interesada en él con falsas promesas.
- atollada.** f. Acción y efecto de *atollar.* V.
- atollado, da.** (p.p. de *atollar.* V.) adj. fam. Untado, manchado de una materia grasa o espesa. // 2. fig. fam. Implicado en un delito.
- atollar.** tr. fam. Untar, ensuciar o aplicar una materia grasa o espesa. (manteca, aceite, pintura, excremento) en alguna cosa. Ú.t.c. prnl. // 2. fig. fam. Azotar, abofetear, pegar. Debe llevar complemento. *Él le ATOLLÓ una trompada.* Ú.t.c. intr. ¡Cuidado me majan porque les ATOLLO! // prnl. fam. Comer o beber. *Tan pequeño y SE ATOLLÓ dos pedazos enormes de pastel y otras tantas copas de helados.* / 4. *atollarle* (en las formas conjugadas, excepto en imperativo, con *le* proclítico). Hacer, trabajar. *El que LE ATOLLA a diferentes labores lo llaman "misceláneo".* // 2. Apurarse en una labor o dedicarse a ella con ahínco. *La criada LE ATOLLA a barrer, lavar y limpiar.* // 3. Comer o beber. *Como tiene buen apetito, Paco LE ATOLLA a todo.*
- atornillar.** tr. fam. disciplinar con energía, obligar con todo rigor a que se cumpla con la obligación, meter en cintura.
- atorozada.** f. Acción y efecto de *atorozar* o *atorozarse.* V.
- atorozado, da.** (p.p. de *atorozar* o *atorozarse.* V.) adj. Atragantado, atorado, con la boca llena de comida.
- atorozamiento.** m. Acción y efecto de *atorozar* o *atorozarse.* V.
- atorozar.** tr. fam. Atorar, atragantar, llenar la boca de comida. Ú.t.c. prnl.
- atorsalado, da.** (p.p. de *atorsalarse.* V.) adj. Lleno de *tórsalos* (particularmente un animal bovino). V. *tórsalo.*
- atorsalarse.** (De *a* y *tórsalo.* V.) prnl. Llenarse de *tórsalos* (particularmente referido al ganado bovino.) v. *tórsalo.*
- atorugada.** f. Acción y efecto de *atorugar* o *atorugarse.* V.
- atorugado, da.** (p.p. de *atorugar* o *atorugarse.* V.) adj. fam. Atorugado, atragantado, con la boca llena de comida. // 2 Fig. fam. acaparador, presto a cogerlo o aceptarlo todo, sin dejar nada para nadie.
- atorugar.** tr. fam. Atarugar, atragantar, henchir la boca de comida. Ú.t.c. prnl.
- atoruzada.** f. fam. Acción y efecto de *atoruzar.* V.
- atoruzadera.** f. fam. Acción frecuente de *atoruzar* o *atoruzarse.* V.

atoruzado, da. (p.p. de *atoruzar*. V.) adj. fam. Metido, introducido, embutido. // 2. fam. Lleno, atestado. // 3. fam. Atarugado.

atoruzar. tr. fam. Meter, introducir, embutir, Ú.t.c. prnl. // 2. Dar de comer o beber. *Le tapó la nariz y le ATORUZÓ el purgante.* // 3. Pegar, golpear. *Si me molesta más le voy a ATORUZAR un moquete.* Ú.t.c. intr. *Le ATORUZÓ porque estaba molestando.*

atorzalada. f. Acción y efecto de *atorzalar*. V.

atorzalado, da. (p.p. de *atorzalar*. V.) adj. Que tiene forma de torzal.

atorzalar. (De *a* y *torzal*.) tr. Hacer torzal, darles vueltas a dos o más cuerdas o hilos para formar de ellos un torzal.

atracada¹. f. Atracón, acción y efecto de atracarse¹ de comida.

atracada². f. fam. Acción y efecto de atracar (V.), de coger, asir, agarrar. // 2. fam. Riña, acto de irse a las manos, o solamente discusión o riña de palabra muy acalorada.

atracar². tr. fam. Coger, asir, agarrar con fuerza. // 2. prnl. fam. Irse a las manos, reñir o discutir acaloradamente.

atración. m. fam. Riña, pendencia, discusión muy acalorada.

atraconazo. (Aum. de *atración*. V.) m. fam. Riña muy violenta o discusión muy acalorada.

atrasado, da. (p.p. de *atrasar*.) adj. Retrasado en los estudios. // 2. eufem. Ignorante, necio. // 3. eufem. Tonto, falto de inteligencia.

atravesado, da. (p.p. de *atravesar* o *atravesarse*.) adj. Temerario, audaz, osado.

atrincada. f. Acción de *atrincar*. V.

atrincar. (De *a* y *trincar*.) tr. Trincar, atar, ceñir. // 2. Asir, coger fuertemente, agarrar. // 3. prnl. Pelear, ya sea con las manos o solamente de palabra.

atujar. tr. V. *atojar*.

aturugada. f. V. *atorugada*.

aturugado, da. adj. V. *atorugado*.

aturugar. tr. fam. V. *atorugar*.

aturullar. tr. fam. Atragantar, llenar de mucha comida la boca.

aturumbada. f. fam. V. *azurumbada*.

aturumbado, da. (p.p. de *aturumbarse*. V.) adj. V. *azurumbado*.

aturumbamiento. m. fam. V. *azurumbamiento*.

aturumar. (De *a* y *turumba*. V.) tr. fam. V. *Azurumar*.

aturumbazón. f. fam. V. *azurumbazón*.

aturuzada. f. fam. *aturruzada*. V.

aturuzadera. f. fam. V. *aturruzadera*.

aturuzado, da. (p.p. de *aturuzar*. V.) adj. V. *aturruzar*.

aturuzar. tr. fam. V. *aturruzar*.

aturruzada. f. fam. Acción y efecto de *aturruzar*. V.

aturruzadera. f. fam. Acción frecuente de *aturruzar*. V.

aturruzado, da. (p.p. de *aturruzar*. V.) adj. fam. Metido, introducido.

aturruzar. tr. fam. Meter, introducir. // 2. Dar de comer o beber. // 3. Pegar, golpear. V. *Atoruzar*.

audencia. f. vulg. Audiencia.

aúja. f. vulg. Aguja.

aúla. f. vulg. Aula.

ausay. (Del ingl. *outside*.) adv. l. *Dep*. Fuera, o afuera, tanto en fútbol como en otros juegos deportivos. // 2. m. Falta que comete un jugador del fútbol cuando se coloca, en el campo, entre los contrarios y el portero de la meta contraria. // *cantar (un o el) ausay* un árbitro de fútbol significa pitar la falta indicada, o cuando la pelota ha salido del campo de juego. // *cobrar un ausay*. Cobrar un jugador la falta descrita arriba pateando el balón contra la dirección de los contrarios, o tirarlo con ambas manos al campo desde la raya de un costado de la cancha cuando ha sido impulsada fuera de esta por un jugador contrario. // *pitar el o un ausay*. V. *cantar el o un ausay*.

ausentismo. (De *ausente*.) m. Proporción de ausencias de alumnos en una institución docente. // 2. Absentismo.

ausiliada. f. vulg. V. *auxiliada*.

ausiliar. tr. vulg. Auxiliar.

ausilio. m. vulg. Auxilio.

ausolución. f. vulg. Absolución.

ausolutamente. adv. m. o neg. Absolutamente.

ausoluto, ta. adj. vulg. Absoluto. // *en ausoluto*. m. adv. V. *en absoluto*.

auspiciar. (de *auspicio*.) tr. Patrocinar, favorecer.

aut. (Del ingl. *aut.*) adv. l. *Dep*. En varios juegos deportivos, fuera o afuera. // m. V. *ausay*.

auto¹ m. aut. vulg. Acto. p. us. *Lo llamé y en el AUTO llegó.*

auto² m. Automóvil.

autocontrol. (De *auto* - y *control*.) m. Autodominio. autogobierno. // 2. Autoinspección.

autocontrolarse. (De *auto* - y *controlarse*.) prnl. dominarse, ponerse freno a sí mismo. // 2. Inspeccionarse.

autodeterminación. f. Acción de decidir por sí mismo, determinación propia.

automáticamente. adv. m. En el acto, ipso facto, inmediatamente.

automático, ca. adj. Inmediato, que sucede en el acto.

automóvil. m. En Costa Rica no es cualquier carruaje que se mueva por sí mismo, sino solamente el coche automóvil de gasolina o aceite mineral.

autor. m. *El autor de mis (tus, sus...) días*. fr. fam. Padre, progenitor.

autora. f. *La autora de mis (tus, sus...) días*. fr. fam. Madre.

autosia. f. vulg. Autopsia.

autoxia. f. vulg. Autopsia.

avalancha. f. fig. Multitud, muchedumbre que acude a

- un lugar. *El estadio fue invadido por una AVALANCHA de gente.*
- avasallar.** tr. Maltratar, ofender, avergonzar.
- avemaría.** f. Hay personas que forman el plural erróneamente, diciendo *Avesmarlas* en vez de *Avemarlas*.
- avenida.** f. En las ciudades de Costa Rica, trazadas en forma de tablero de ajedrez (V. *cuadrante*), llámase *avenida* la vía que va de Este a Oeste, perpendicularmente, y cruzándolas, a las llamadas *calles*, que van de Norte a Sur.
- aveniencia.** f. Avenencia.
- aventada.** f. Acción y efecto de *aventar* o *aventarse*. V.
- aventado, da.** (p.p. de *aventar* o *aventarse*. V.) adj. Que tiene el estómago lleno de gases digestivos. // *ir o salir aventado*. fr. fig. fam. Ir velozmente, salir corriendo, huir. // *nariz aventada*. Nariz de amplias y dilatadas fosas o ventanas.
- aventadar.** tr. Producir gases intestinales una comida indigesta, abultando el estómago. Ú. t.c. prnl. // 2. Dilatar las fosas nasales, hincharlas. *El caballo AVENTÓ la nariz y relinchó.* // 3. prnl. fig. fam. Huir, salir corriendo, irse, desertar. // prnl. *la bata*. fr. fig. fam. Huir, ausentarse, irse, desertar.
- aventazón.** f. Acumulación de gases digestivos en el estómago.
- aventón.** m. fig. Rempujón. // *dar un aventón*. fr. fig. Recoger a una persona en el camino y llevarla gratuitamente a cierto lugar del trayecto.
- averaguarse.** prnl. V. *veraguarse*.
- averiado, da.** (p.p. de *averiar* o *averiarse*.) adj. fig. fam. Enfermo, delicado de salud.
- averiarse.** prnl. fam. Venir a menos en la salud, ponerse viejo y achacoso.
- averiado, da.** (p.p. de *averiar*^d) adj. *Estar* o *quedar* uno *averiado*. fr. fig. fam. *Estar* o *quedar* lucido, arreglado, amolado.
- aviados.** (De *aviar*^d) interjec. vulg. *A riesgo de, ojalá que no. Dejaré la carne aquí, AVIADOS QUE se la coma el gato.*
- aviaos.** vulg. V. *aviados*.
- avichucho.** m. Avechucho.
- avío.** m. *Hacer un avío y dos mandados*. expr. fig. fam. Lograr dos fines en una sola gestión o diligencia.
- aviraguarse.** prnl. vulg. V. *veraguarse*.
- aviso.** m. Anuncio. // *avisos económicos*. fr. Lista de anuncios que se publican en los periódicos, pagados por los anunciantes, con objeto de vender, adquirir o comprar.
- avispa.** f. *Bot.* Nombre de una planta orquídea y de su flor, parecida a una avispa. // *ser muy avispa*. fr. fig. fam. Ser muy avispado.
- avispero.** m. *Alborotar el avispero*. fr. fig. V. *Alborotar*.
- avispón.** (aum. de *avispa*.) m. *Bot. Hibiscus cannabina*. Arbusto ornamental, importado, que produce grandes flores colgantes, encarnadas.
- avo, -ava.** Erróneamente se añade esta terminación a los números cardinales para formar ordinales.
- ayaco.** m. V. *ajiaco*.
- ayotal.** (De *ayote*.) m. Campo cultivado de ayoterías.
- ayote.** (del azteca *ayotti*.) m. Fruto de la ayotería, especie de calabaza comestible en todos sus grados de sazón. Es una verdura muy apreciada. // 2. fig. fam. Tonto, inhábil, torpe. // *mata de ayote*. V. *ayotería*. // *partir el ayote por la mitad o medio a medio*. Loc. fig. fam. Decidir, resolver un asunto controvertido, disputado, de manera equitativa, justa e inapelable. // *ser una cosa un ayote*. fr. adj. fam. Ser fácil, sencilla. *Resolver ese problema ES UN AYOTE para mí.*
- ayotería.** f. *Bot. Cucurbita pepo*. Planta cucurbitácea rastrojera, cuyo fruto es el ayote. Sus hojas son grandes, velludas y ásperas; sus flores, grandes y amarillas. En vez de *ayotería* en Costa Rica se dice *mata de ayote*. // 2. V. *ayotal*.
- ayuda.** f. *Una ayuda, aunque sea de agua fría*. fr. Proverb. Alude a la lavativa, y significa que toda contribución o ayuda es buena y apreciable, por pequeña que sea.
- ayudanta.** f. Mujer que ayuda en un oficio.
- azahar.** m. *de la India. Bot. Murraya exotica*. Arbusto siempre verde, de flores blancas y fragantes, cuyo fruto es una baya roja. Se cultiva en los jardines. // *de monte. Clusia odorata*. Arbusto de hojas gruesas y redondeadas en los extremos, común en lugares húmedos, pero no pantanosos. Los campesinos usan la savia de esta planta como purgante, y los marineros para calafatear los botes. Esta savia tiene color amarillo, las flores son muy perfumadas y se usan para hacer una infusión pectoral. V. *copey* y *cope*.
- azaharcillo.** m. *Bot.* Árbol aún sin clasificar, cuya maderita se usa en ebanistería.
- azajar.** m. vulg. Azahar.
- azajarcillo.** m. vulg. V. *azaharcillo*.
- azar.** m. vulg. Azahar.
- azarear.** tr. Azarar, abochornar, avergonzar.
- azaucena.** f. vulg. Azucena.
- azocar.** tr. vulg. Apretar fuertemente una cosa, como ligaduras, nudos, tornillos, etc., estrechar. (Esta voz de marina solamente la usa el vulgo, pues las personas educadas dicen *zocar*.) // *¡azoque!* interjec. vulg. Con ella se estimula, se incita.
- azoe.** m. Ázoe.
- azucarcito.** m. Azucarito.
- azucarero.** m. El que se dedica a la industria del azúcar.
- azucena.** f. *Bot. Lilium Longifolium*. Hermoso lirio blanco procedente de la India; se cultiva en jardines de regiones frías y templadas. // 2. Flor de esta planta. Algunas personas usan la infusión de esta flor como sudorífico.
- azul.** adj. *de mata*. fr. s. *Bot. Jacobina macrontha* y *J.*

tinctoria. Arbustos subleñosos de hojas angostas y lanceoladas que, asoleadas y puestas en agua hirviendo, sueltan un tinte de color azul. Esta planta se usó para azular la ropa blanca; también, disuelta en agua, para echar un poco en la cal destinada a enjabelgar las paredes de adobes o de bajareque. V. *pata de gallo* y *zacatina*.

azulear. tr. Azular, teñir de azul. // 2. Dar a la ropa blanca que se lava un leve matiz azulino.

azulejo, ja. adj. Azulado, que tira a azul, azulenco (aplicado a las caballerías.) *Tengo una yegua AZULEJA.*

// 2. m. Chispa que salta del pabilo de una vela encendida, morcella.

azulillo. m. V. *zorrillo real*.

azuloso, sa. adj. Azulado, azulino.

azuquitar. m. Azucarito, d. de azúcar (con el infijo -it-).

azurumbada. f. fam. Acción y efecto de *azurumbar*. V.

azurumbado, da. (p.p. de *azurumbar*. V.) adj. Aturrido.

azurumbamiento. m. fam. Aturdimiento.

azurumbar. tr. fam. Aturdir, atarantar. Ú.t.c. pml.

azurumbazón. f. vulg. V. *azurumbamiento*.

B

- b.** f. Este fonema, agrupado con otra consonante en ciertos contornos, suele suprimirse o vocalizarse, según el caso, en el habla vulgar y, a veces, en la familiar: *obstáculo, ostáculo, absoluto, asoluto y ausoluto, subrayar, surrayar*. Asimismo, ya sea por ultracorrección o por confusión de grupos consonánticos, suele convertirse en [k]: *Absoluto, acsoluto, observar, ocservar*. Aún más, podría oírse *r* por *b* en *orservar, ortuvo, arsoluto*. Y delante del diptongo *ue* se cambia por *g*: *abuelo, agüelo, buey, güey*. Todas estas transformaciones se consideran vulgarismos.
- baba.** f. Cualquier líquido viscoso. // *ser* uno *una palangana de babas*. fr. fig. fam. Se dice de quien promete mucho y no cumple lo prometido, usando una palabrería vana, o de quien hace muchos planes y nunca los realiza. // *ser* uno *un plato de babas*. fr. fig. fam. V. *ser* uno *una palangana de babas*. // *volverse* uno *un plato* (o *palangana*) *de babas*. fr. fig. fam. V. *ser una palangana de babas*. // *babas* y *mocos*. fr. S. *Bot. Guan.* Árbol llamado así a causa tener sus frutas una pulpa gelatinosa. V. *cacho de venado* y *moquillo*.
- babazal.** m. Muchas babas. *El toro tenta un BABAZAL en el hocico*.
- babeada.** f. Acción y efecto de babear, babeo.
- babeadera.** f. Acción frecuente de babear.
- babeambre.** m. Muchas babas. V. *babazal*.
- babearse.** prnl. fam. Caérsele a uno la baba. // 2. Desear ansiosamente. // 3. Gustarle a uno mucho una cosa o enamorarse de alguien. *Juan SE BABEA por María..*
- babiecas.** com. fam. Babieca, bobo, simple. Ú.t.c. adj.
- babosada.** f. fam. Tontería, simpleza. // 2. Cosa sin mérito, sin valor.
- baboseadera.** f. fam. Acción reiterada de *babosear*. V.
- babosear.** (De *baboso*.) intr. fam. cometer tonterías, simplezas. // 2. Pelar la pava.
- baboseo.** m. fam. Acción y efecto de *babosear*.
- baboso, sa.** adj. fam. Tonto, babieca, simple. // *caer de baboso*. fr. fig. fam. Engañarse o ser engañado.
- bac.** (Del ingl. *back*.) m. *dep.* En el juego de fútbol, zaguero.
- bacadilla.** f. *Zon. Ban.* Lugar a donde se llevan en tiempos pasados las frutas de banano para lavarlas.
- bacalado.** m. vulg. Ultracorrección de *bacalao*.
- bacénica.** f. vulg. Bacínica, solamente con la acep. de "bacín que sirve para recibir los orines y excremento del cuerpo humano".
- bacín.** m. Vaso de madera, alto y cilíndrico, que usaban los campesinos para orinar y deponer. También hubo bacines de barro cocido. // *orinarse fuera del bacín*. Loc. fig. fam. Equivocarse, errar en algo.
- bac.** f. Solamente se usa con la 1ª acep. de *bacín*.
- bácher.** (Del ingl. *Bachelor*.) m. *Zon. Ban.* Vivienda de los empleados solteros de alta categoría.
- bachillera.** f. Mujer que ha obtenido el bachillerato. // 2. despect. Marisabidilla.
- badana.** f. Tira de cuero curtido y suave, o de otro material, que se cose al borde interior de la copa del sombrero para evitar que ésta se manche con el sudor. // *sacudirle* a uno *la badana*. fr. fam. Zurrarle a uno la badana.
- bagaceño, ña.** adj. Natural de Bagaces, cantón y ciudad cabecera de éste, pertenecientes a la provincia de Guanacaste. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- bagacero.** m. Peón que tiene el oficio de llevar bagazo al horno del trapiche.
- Bagaces.** n. geogr. // *estar de Bagaces a Liberia*. fr. fam. fest. Estar ocioso, de vagabundo. (Bagaces y Liberia son dos ciudades guanacastecas; la primera es cabecera del cantón que lleva el mismo nombre, y la segunda, capital de la provincia de Guanacaste.) // *estar de Bagaces*. fr. fam. fest. V. *estar de Bagaces a Liberia*.
- bagazo.** m. Por antonomasia, el de la caña de azúcar. // *a ruin bagazo, poco caso*. loc. fam. Con ella se desdeña y ofende a una persona que no merece tomarse en cuenta, sin darles importancia a sus ofensas y censuras. // *a un bagazo, poco caso*. Variante de la anterior.
- bagre.** m. fam. Ramera, mujerzuela.
- bahareque.** m. Bajareque.
- bailada.** f. Acción y efecto de bailar. // 2. *Dep.* En el juego de fútbol, acción de hacer gambetas con el balón delante de un jugador contrario y así burlarlo.
- bailadera.** f. Acción reiterada de bailar.
- bailadita.** f. fam. Baile breve y agradable.
- bailadota.** f. fam. Baile prolongado y agradable.
- bailar.** intr. Moverse mucho, ir constantemente de un lugar a otro. // 2. Girar una cosa en un eje manteniéndose en equilibrio, como el trompo, la perinola, etc. Ú.t.c. tr. *Los trompos BAILAN. El niño BAILA el trompo.* / 3. intr. fig. Quedar floja una cosa y moverse. *El sombrero le BAILA en la cabeza. Estos zapatos me quedan grandes, me BAILAN en los pies.* // 4. intr. fig.

Referido a una idea o pensamiento, tenerlo presente en la mente con frecuencia o constancia. *Esa idea me BAILA en la cabeza desde hace muchos días.* // 5. tr. fig. *Dep.* En la jerga futbolística, jugar hábilmente con el balón, haciendo gambetas, frente a un jugador contrario y burlarlo así. Ú.t.c. prnl. *Pelé BAILÓ al zaguero, y hasta BAILÓ también al portero.* Ú.t.c. prnl. *Pelé SEBAILABA a todos los jugadores contrarios.* // *bailar el pelado* a uno. fr. fam. Tratar de congraciarse con uno fingiéndole aprecio y cariño por medio del trato amable y zalamero. // *bailarle* a uno *la caravana.* loc. fig. y fam. Adular a uno, obsequiarlo interesadamente. V. *bailar el pelado.* // *bailarle* a uno *los ojos.* fr. fig. fam. Moversele a uno los ojos de un lado para el otro. *Al niño LE BAILABAN LOS OJOS de alegría cuando vio los juguetes. Al usurero LE BAILARON LOS OJOS de codicia.* // *baïlen ese trompo en la uña.* loc. fam. Se dice cuando no se entiende algo que se ha hecho o ha sucedido. Puede equivaler en parte a la expresión española *ajústeme usted esas medidas.* El verbo puede ser *báïleme, bailame,* (voseo) *báïlenme.*

bailarina. f. *Bot.* *Zygocactus truncatus.* Cactácea inermes, ramificada, con artículos cortos y aplastados, empuñados y aberrados en los bordes; sus flores, terminales, son de color carmesí, rosadas o blancas, muy hermosas, y vueltas hacia abajo. Por eso se la llama *bailarina* a esta planta y a su flor.

baïle. *reina del baïle.* V. *reina.* // *el que paga la música manda el baïle.* V. *música.*

bailongo. (Despect. de *baïle.*) m. Baile popular de baja categoría, sin selección de personas, baile de candel.

bairrún. (Del ingl. *bay rum.*) Líquido compuesto de alcohol y aceite esencial de laurel que se usa en las barberías como cosmético del cabello. p.us.

bajada. f. No sólo significa el "camino o senda por donde se baja", como dice el Diccionario, sino también la cuesta, la pendiente misma, la inclinación del terreno.

bajadera. f. Acción frecuente de bajar.

bajante. m. Conducto de hojalata (o de otro material.) por donde baja del techo el agua llovida.

bajar. fam. Agradar, simpatizar. *A él le BAJA la secretaria, pero no el jefe.* // fig. fam. Con el adv. *no,* no creer. *No me BAJA lo que ha dicho el adivino.* // 3. fig. fam. Deglutir, tragar. *Tome agua para que le BAJE el bocado.* // *el moco.* fr. fig. fam. Humillarse o entristecerse. // *el piso.* fr. fig. Restarle méritos a uno, tratar de restarle importancia, rebajarlo. // *las orejas.* fr. fig. fam. Humillarse, aplacarse, amansarse. // *los humos.* fr. fig. fam. Bajarle a uno los bríos, o el orgullo, o la arrogancia. // *no bajar* a uno *ni con aceite.* Loc. fam. No agradarle, no tenerle simpatía.

bajareque. m. Pared de varas o cañas que se cubren de

barro. // *francés.* Pared de alfajías o cañas que se cubren de argamasa u hormigón. V. *bahareque* y *bareque.*

bajera. f. Hojas inferiores de la planta del tabaco. // 2. Tabaco de baja calidad, generalmente muy simple, porque es el de las hojas inferiores de la planta.

bajillo. m. Terreno bajo.

bajo. prep. Algunas personas la usan erróneamente en vez de la prep. *desde.* *Hay que verlo BAJO otro punto de vista. Actuará BAJO esta base.* // 2. Úsase en vez de *según.* *Eso, BAJO su concepto, no es correcto.* // *por lo bajo* m. adv. Por lo menos, cuando menos.

bajo. m. *Guan.* Vaho. // *carne en bajo.* V. *Carne.*

bajonazo. m. Bajón muy grande.

bajoncillo. m. Bajada pequeña.

bajura. f. Terreno bajo, región baja, de muy poca altitud. // ¡*ay, bajura!* interjec. *Guan.* y región del Pacífico, con la cual se expresa alegría en las fiestas populares, o el jinete expresa la bondad y brío de su caballería. // *Huyuyuy, bajura.* interjec. *Guan.* y región del Pacífico. V. ¡*ay, bajura!*

bala. f. *caer bala* una persona. fr. fig. fam. Caer antipática, ser enfadosa, repelente. *La nueva maestra les CAE BALA a los alumnos.* // *ser* uno *muy bala.* fr. fig. fam. Ser muy antipático, enfadoso, repugnante. // *ni a bala.* m. adv. No, de ningún modo. *No iré NI A BALA con ese individuo.* V. *ni a tiros.*

balacear. tr. Disparar balazos, o disparar balazos contra uno.

balacera. (De balazo). f. Tiroteo.

balanceable. adj. Que puede balancearse o que se balancea.

balandronada. f. Baladronada.

balandronar. intr. Baladronear.

balandronear. intr. Baladronear.

balanronada. f. vulg. Baladronada.

balanronar. intr. vulg. Baladronear.

balanronear. intr. vulg. Baladronear.

baldado. (De *balde*¹.) m. Contenido de un balde o cubo.

baldazo. m. Golpe dado con un balde. // 2. Balde grande o muy bueno. // 3. Acción de arrojar el contenido de un balde. // 4. fig. Aguacero. *Ya cayó el primer BALDAZO del año.*

balde¹ m. Cubo de hojalata, y modernamente también de material plástico. (No se usa *cubo.*) // *patear el balde.* fr. fig. fam. Morir. (tal vez alude a las vacas que al morir estiren las patas y golpean el balde en que se ordeña.) V. *estirar el casco* y *estirar la pata.*

baldido, da. adj. vulg. Utracorrección de *baldío.*

baleado, da. (p.p. de *balear.* v.) adj. Herido de bala.

balear. tr. Abalear, herir con bala.

balín. m. Bala esférica de varios tamaños, perdigón.

balotear. intr. Balotar, votar con bolas.

baloteo. m. Acción y efecto de *balotear.* V.

- balsa.** f. *Bot. Ochroma* Sp. Árbol perteneciente a las bombáceas, que alcanza hasta 25 ms. de altura, propio de zonas templadas y cálidas. Sus semillas están envueltas en una especie de lana blanquecina y muy suave, la cual se utiliza para rellenar almohadas, colchones y cojines. Los indios usan la corteza de este árbol para hacer cuerdas y otros objetos. La madera es muy blanda y liviana, y por eso se emplea en hacer embarcaciones; también se usa para asentar navajas, construir salvavidas y objetos flotantes para aprender a nadar. Hay varias especies: *Ochroma bicolor*, en las llanuras de Santa Clara; *O. limonensis*, en las costas del Atlántico; *O. velutina*, en las del Pacífico y en la Isla del Coco. // 2. Especie de lana o algodón que cubre las semillas de este árbol. // 3. *Croton* Sp. Árbol perteneciente a las euforbiáceas, de madera liviana, que se halla en bosques secundarios.
- bálsamo.** m. *de copaiba.* bot. V. *cativo.* // 2. *del Perú.* V. *chirracá.* // *negro.* V. *chirracá.*
- bamba.** f. fam. Antaño se llamó así principalmente la onza española, después el peso, y hoy, por extensión, el *colón*, sin hacer diferencia entre monedas y billetes. Se dice en cierto matiz fest. y fam. aunque ya se usa poco. V. *Provincialismos de Guatemala*, de Batres J. // 2. Cierta son y baile populares de México.
- bambalí.** m. *Bot. Scabiosa atropurpurea.* Planta ornamental perteneciente a las dipsacáceas, herbácea, originaria de la cuenca mediterránea; en sus capítulos brotan muchas flores de diversos colores; se cultiva en lugares de clima templado, pero no en el Valle Central. El vulgo forma el pl. *bambalises* en vez de *bambalíes*.
- bambalina.** f. *entre bambalinas.* m. adv. fig. Actuar *entre bambalinas* significa actuar ocultamente, por intermedio de otra persona; ejercer influencia y poder sin manifestarse. V. *entre telones.*
- bambú.** El vulgo forma el pl. *bambús* o *bambuses* y no *bambúes*.
- bambuzal.** m. Terreno poblado de bambúes. // *Zon. Ban.* del Pacífico. Cementerio.
- bananal.** m. Lugar poblado de bananos.
- bananar.** m. V. *bananal.* p.us.
- bananero, ra.** adj. Solamente se usa con la 1ª acep. del Diccionario y las siguientes de este artículo. // 2. m. El que se dedica al cultivo del banano. // 3. m. Habitante de zonas banaeras.
- bananina.** f. Líquido que usan las mujeres para remover el esmalte de las uñas. Tiene un penetrante olor a banano.
- banano.** (De *banana*, voz formada por los indios chaimas de la palabra *batatana*, corrupción caribe de *plátano*.) m. Planta de la familia de las musáceas que alcanza hasta 6 ms. de altura, de tallo erecto, blando (no es leñoso), cilíndrico (un poco más delgado en la parte superior), formado por pecíolos envolventes y coronado de hojas largas que permanecen pegadas al escarpo. Del centro de las hojas salen unas espatas que primeramente envuelven las flores, y forman un cuerpo cónico de color rojo llamado *chira*. V. Al abrirse las espatas queda al descubierto el racimo de frutas, cuyo número puede llegar aproximadamente a doscientas. Cada fruta es larga, ligeramente curva, amarilla en su madurez, de secciones internas longitudinales, prismáticas, de pulpa blanca, dulce y harinosa, de olor y sabor agradables, por lo cual se come cruda, y esto es lo que en Costa Rica diferencia al banano del plátano, pues este se come cocido o frito, verde o maduro. El banano es fuente de divisas para Costa Rica. Se exporta principalmente a los EE.UU. // *de jardín.* Variedad de banano parecida a la anterior pero de tamaño pequeño; suele sembrarse en los jardines. // *immune.* Variedad también pequeña. // *manzana.* Bananito pequeño cuya fruta tiene un ligero sabor de manzana. // *rosa.* Variedad cuya fruta tiene la pulpa ligeramente rosada. // 2. Fruta de estas plantas. // 3. fig. vulg. Pene.
- banca.** f. Banco, asiento largo, con respaldo o sin él, donde pueden sentarse varias personas.
- banco.** m. Asiento de madera, sin respaldo, de tres o cuatro patas, en que solamente puede sentarse una persona.
- banda¹.** f. Cinto o ceñidor tejido, de hilos de algodón, seda o estambre que usaron los hombres del campo hasta por ahí de 1920. Era generalmente roja.
- banda².** f. *arriar en banda.* fr. fam. *Mar.* Llevarse todo, arrollarlo todo. // *cerrarse en banda.* fr. fig. fam. Negarse rotundamente a decir o hacer alguna cosa. // *hombre banda.* fr. s. El que toca al mismo tiempo varios instrumentos musicales. // 2. El que hace de todo, el que trabaja en toda clase de oficio. // *llevarse en banda.* fr. fig. Atropellar. // *caballito de banda a banda, que no come, ni bebe, ni anda.* Adivinanza del puente.
- bandeja.** f. Artesa o caja de hojalata cuyas paredes miden más o menos 4 centímetros de altura, que se usa para cocer pan en el horno. V. *cazueleja.* // 2. *Zon. Ban.* En las fincas bananeras, especie de caja plástica de 60 cms. por cada lado en la cual se colocan los bananos para ser empacados.
- bandejar.** intr. *Zon Ban.* Recoger y pasar las *bandejas* (V.) de un lado a otro de la empacadora de bananos.
- bandejero.** m. *Zon. Ban.* Peón que se encarga de transportar las *bandejas* (V.) en que se colocan las frutas de banano que se van a empacar.
- bandera.** f. *Bot.* Planta de banano que a las cuatro semanas de haberse plantado mide aproximadamente 0,50 cms. de altura. // 2. fig. fam. Plato de arroz, frijoles y espaguetis o macarrones. // *banano en bandera.* V. la 1ª acep. de este artículo.
- banderazo.** m. Golpe dado con una bandera. // 2. *Dep.*

- Señal que en algunos juegos deportivos, como el fútbol o las carreras de bicicletas, hace un juez moviendo una bandera.
- banderero**. m. *Zon. Ban.* En las plantaciones de bananos, peón que maneja las banderas con que se dan señales al piloto que fumiga las plantas con fungicidas.
- banderilla**. f. *Zon. Ban.* En las fincas bananeras, planta pequeña de banano. // 2. Señal convencional que se hace con una hoja de banano para indicar dónde ha quedado una labor agrícola.
- banderillazo**. m. Golpe dado con una banderilla. // 2. Acción de clavarle una banderilla al toro.
- banderillero**. m. V. *banderero*.
- banderín**. Bandera pequeña, sin palo, que usan como distintivo los clubes de fútbol, ya sea para distribuirla entre los aficionados o para intercambiarla. Tiene forma de un pequeño estandarte o triangular.
- bandidez**. f. Bandidaje, calidad de bandido, picardía.
- bandola**. Rama delgada que parte del tallo o rama central del cafeto; en ella están las hojas, las flores y los frutos. Es la ramita más sencilla, sin ramificación.
- banyo**. (Del ingl. *banjo*.) m. Banjo, instrumento musical de cuerda.
- banquear**. tr. *Dep.* En el juego de fútbol, especialmente, no incluir en la nómina de un partido a un jugador, dejarlo sentado en el banco, o sustituirlo por otro durante un juego.
- bañada**. f. Acción y efecto de bañar o bañarse, baño.
- bañadera**. f. Bañera, tina. p. us. // 2. Acción frecuente de bañar o de bañarse.
- bañadero**. m. Lugar donde se baña el ganado vacuno para limpiarlo de parásitos, sobre todo de garrapatas.
- bañadítico**, **ca**. adj. vulg. V. *bañaditito*.
- bañaditito**, **ta**. (d. del d. *bañadito*.) adj. Es d. con sentido de superl. Muy bien bañado, completamente bañado, muy bañado o mojado. *Llegó BAÑADITITO porque no llevaba paraguas.*
- bañadito**, **ta**. (d. de *bañado*.) adj. superl. muy bien bañado, totalmente bañado, o mojado.
- bañar**. tr. En la jerga del fútbol se dice que la pelota bañó al portero cuando ésta pasa sobre su cabeza sin poderla coger o detener.
- baño**. m. Cuarto donde está el baño y otros servicios higiénicos. // *de asiento*. Procedimiento curativo que consiste en sentarse en una bacinilla de agua tibia, casi caliente, de modo que las posaderas queden sumergidas en ella, pero, desde luego, sin tocar el agua.
- baqueano**, **na**. adj. Utracorrección de *baquiano*. Ú. t. c. s.
- baqueteada**. f. fam. Acción de *baquetear*. V.
- baqueteado**, **da**. (p. p. de *baquetear*. V.) adj. fam. Muy cansado de trabajar.
- baquetear**. tr. Tratar a uno a la baqueta, con severidad. // 2. Causar cansancio y agotamiento el trabajo.
- barajadera**. f. Acción frecuente de barajar.
- barajador**, **ra**. adj. Que baraja.
- barajar**. tr. No tomar en cuenta a, objetar a una o varias personas que se recomienden o se propongan para un puesto, una recompensa, una sociedad, etc. *De las seis personas propuestas para el nombramiento de socios, él BARAJÓ a cuatro.* // *el tiro*. fr. fig. fam. Frustrar algún propósito a uno, impedirlo. // *posibilidades*. fr. fig. Descartarlas.
- barajo**. m. Barajada, barajadura. // ¡*barajo!* excl. Se dice para rechazar o no admitir una expresión ofensiva de otro.
- baranda**. f. vulg. V. *vara*.
- baraña**. f. Maraña. // pl. Ramillas delgadas y secas.
- baratieri**. adj. fam. fest. Barato.
- baratillo**. m. Venta de mercaderías que se dan más baratas en una tienda, durante un determinado tiempo, con el fin de venderlas pronto.
- baratón**, **na**. adj. fam. Algo barato.
- barba**. f. *de viejo*. *Bot.* Planta enredadera de lugares cálidos y templados; crece en los setos rurales; sus semillas, arracimadas, están cubiertas de una especie de vellosidad blanquecina que cuelga como una barba canosa, y de ahí su nombre vulgar. Se conocen dos especies: *Clematis dioica* y *C. grossa*. V. *cabellos de ángel*. // 2. Musgo blanquecino que cuelga de los troncos y ramas de los árboles, semejante a una barba cana. // *hacerle la barba* a uno. fr. fig. fam. Reprenderlo, amonestarlo.
- barbacoa**. f. Emparrado o armazón de palos o cañas de bambú sobre el cual se extienden las plantas enredaderas, como la chayotera. // V. *barbiquiú*.
- Barbanera**. n. pr. vulg. Balbanera.
- barbareño**, **ña**. adj. Natural del cantón de Santa Bárbara (provincia de Heredia.) Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- barbaridad**. f. fam. Gran tamaño o cantidad, seguida esta voz de la prep. *de* y el sustantivo respectivo. *Habla una BARBARIDAD de cucarachas. Era una BARBARIDAD de culebras.*
- bárbaro**, **ra**. adj. fam. Muy grande. *Tengo un miedo BÁRBARO.* // 2. Excelente, extraordinario, estupendo.
- barbasco**. m. *Bot.* *Serjania inebrians*. Bejuco cuyas hojas machacan los indios y las echan en las pozas de los ríos para atontar a los peces y así cogerlos sin necesidad de anzuelo, red u otros medios de pesca. Hay otras plantas llamadas *barbasco* a causa de tener la misma propiedad y uso. V. *varbasco*.
- barbeada**. f. Acción y efecto de barbear o barbearse. // 2. fig. fam. Reprimenda, amonestación.
- barbear**. tr. fam. Reprender, amonestar. (El Diccionario registra: "7ª fig. C. Rica. Halagar, lisonjear". Esta acep. si acaso se usó, ya no.
- barbeño**, **ña**. adj. V. *barveño*.
- barbiquiú**. (Del ingl. *barbecue*.) m. Carne asada sobre una especie de emparrillado. Llámase también *barbacoa*.

- barbiquejo**. m. Barboquejo. // 2. fig. Sombra amoratada que aparece a los lados de la boca cuando uno está lívido, o tiene frío, miedo o algún dolor.
- barbuchas**. m. despect. Barbón, hombre barbado. // 2. f. pl. despect. Barbas descuidadas.
- barbuches**. m. despect. Barbón, hombre barbado. // 2. Hombre de barba escasa y descuidada.
- barbudo**. m. Zool. *Rhamdia rogersi*, *Rh. wagneri*, *Rh. nasuta*, etc. Pez muy común en los ríos de Costa Rica; mide aproximadamente dos decímetros de longitud; su color es negruzco, no tiene escamas, pero sí unas prominencias largas que parecen bigotes de gato. Cuando llueve y los riachuelos crecen y se enturbian, entonces estos peces salen de debajo de las piedras y éste es el momento propicio de pescarlos. // 2. fig. Comida hecha de judías (V. *vainicas*.) verdes, sancochadas, envueltas en huevos batidos y luego fritas. Los *barbudos* son rollitos de judías que se atan a veces con hilo para que no se separen. Llámense así a causa de la apariencia que toman los haces una vez que se fríen. // 3. Bot. *Piptocarpha chontalensis*. Arbusto de las regiones cálidas del Pacífico y meridionales, semitrepador. // *sacar un barbudo* a uno fr. fig. fam. Pasar rápidamente el dedo índice por los labios cerrados de uno, de modo que el labio inferior se abra y se cierre rápidamente y produzca un ruido característico, parecido al que se produce cuando se saca un pez del agua, o cuando éste salta fuera de ella y vuelve a hundirse.
- barcino**. m. Bot. V. *Laurel*.
- barco**. m. *barco parado no gana flete*. loc. proverb. Se dice cuando se ha dejado de trabajar durante mucho rato con objeto de que se reanude la labor.
- baremo**. (Del. fr. *barème*.) m. Escala, tanto por ciento o proporción referente a tipos progresivos. Se usa en la nomenclatura pedagógica respecto de las pruebas llamadas *tests*.
- bareque**. m. Bajareque. Es la forma que se usa más.
- barnizada**. f. Acción y efecto de barnizar.
- barra**. f. Público que asiste a las juntas de la Asamblea Legislativa (congreso de diputados), especialmente, pero también a un tribunal u otra, corporación reunidos. Ú.t. en pl. // 2. Lugar que ocupa la *barra* o las *barras* (V.) *Mucha gente ocupó las BARRAS del congreso*. // 3. Público que asiste a un espectáculo celebrado al aire libre. // 4. No solamente se llama *barra* el banco de arena que se forma en la desembocadura de los ríos, sino también la corriente o marea que se forma en el encuentro de las dos aguas, las fluviales y las del mar. // 5. Pandilla, grupo de amigos que se reúnen para conversar y divertirse.
- barrabás**. m. Bot. *Euphorbia cotinifolia*. Árbol pequeño de cuyo tronco mana un látex muy venenoso que usaban los indios de Térraba para maleficios.
- barrabasada**. f. fam. Tontería, dicho que no viene al caso, necedad. *Cállese, no diga más BARRABASADAS. No cometa BARRABASADAS, muchacho.*
- barraco**. m. Verraco.
- barranquilla**. m. Pajarillo parecido al *agüío* (V.), pero menos común y más arisco que éste; además tiene un copetito castaño-rojizo que lo distingue. Habita principalmente en la región del Pacífico.
- barreal**. Ésta es la palabra que se usa, raras veces *barrizal* o *lodazal*. V. *barrial*.
- barrealoso**, sa. adj. Fangoso, que tiene mucho lodo. *El camino está muy BARREALOSO en esta época del año.*
- barredera**. f. Acción frecuente de barrer.
- barredora**. f. Máquina que se usa para barrer calles.
- barreneada**. f. Acción de *barrenear*. V.
- barreneadera**. f. Acción frecuente de *barrenear*. V.
- barrenear**. tr. Barrenar.
- barrera**. f. *ver los toros de* o *desde la barrera*. loc. fig. fam. Observar imparcialmente algún acontecimiento comprometedor, alguna disputa, sin ser partícipe. *No actuaré en la sucia política, mejor VEO LOS TOROS DESDE LA BARRERA.*
- barrerse**. prml. Lanzarse a los pies de uno, arrastrándose. Úsase mucho en la jerga del fútbol. *El portero SE BARRIÓ a los pies del delantero y apañó el balón.*
- barrial**. m. Ú. m. que *barreal*.
- barrialoso**, sa. adj. V. *barrealoso*.
- barrida**. f. Acción y efecto de barrer. // 2. Acción de *barrerse* (V.) a los pies de uno, arrastrarse.
- barridita**. f. fam. Acción de barrer ligeramente. *Apenas le dio una BARRIDITA a la casa para irse a pasear.*
- barridito**, ta. (d.d. *barrer*.) adj. Bien barrido. // 2. m. Manera de barrer que no agrada o causa risa.
- barrigón**. m. Bot. Cierta ceiba de tronco muy abultado. V. *ceibo verde*.
- barrigona**. f. Guan. Bot. Cierta planta medicinal.
- barril**. m. fig. fam. Barriga, vientre muy abultado de una persona. // *ser* o *parecer un barril sin zunchos*. Loc. fig. fam. fest. Se dice de la persona muy barriguda y de cuerpo deforme. // *palo de barril*. V. *palo*.
- barrilete**. m. Cometa de tamaño mucho mayor que el de la corriente, hecha generalmente de tela y no de papel.
- barro**¹. m. Úsase más que lodo. // *colorado*. Arcilla roja o lodo de tierra colorada. // *de olla*. Arcilla suave y blancuzca. // *cara de barro*. fr. fig. fam. adj. Sinvergüenza, fresco, descarado, sin escrúpulos.
- barro**² m. Tumorcillo que sale en la parte interior de la nariz, especialmente.
- barroso**, sa. adj. Dícese del ganado vacuno de color ceniciento y con manchas oscuras.
- barselisco**. m. Basilisco. // 2. Huevecillo degenerado que a veces ponen las gallinas.
- barsilisco**. m. V. *barselisco*.
- bartolos**. (¿De *bártulo*?) m. pl. *perder los bartolos*. fr. fig. fam. Perder la chaveta, ser distraído y olvidadizo.

barveño, ña. adj. Natural de Barva, cantón de la provincia de Heredia. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.

barzón. m. Coyunda de cuero crudo, retorcida, que se usa especialmente para atar el timón al yugo de los bueyes.

barzonazo. m. Golpe dado con un *barzón*. V. // 2. aum. de *barzón*. (V.), ser este muy grande o muy bueno.

base. f. Dep. El ing. *base* ha influido para que se llame *base* en béisbol cada uno de las cuatro esquinas señaladas por sendas almohadillas. // *coger* a uno *fuera de base*. loc. fig. fam. Coger a uno desprevenido, sin estar atento a lo que se dice o se explica. // *en base a*. fr. adv. *a base de* o *con base en*.

basilisco. m. Huevecillo degenerado que a veces ponen las gallinas. V. *barselisco*. y *barsilisco*.

basquet. m. Dep. V. *basquetbol*.

basquetbol. (del ingl. *basketball*) m. Dep. Baloncesto.

basquetbolero, ra. m. y f. Dep. V. *basquetbolista*.

basquetbolista. com. Jugador de baloncesto.

bastá. f. Tira que se cose sobrepuesta a un lado de la abertura de la camisa de hombre, donde van los ojales.

bastante. adj. Mucho. *Había en la plaza BASTANTE gente*. // 2. adv. c. Da origen a formas galicadas, como: *¿Cuál de todas será BASTANTE rica para casarme con ella?* // 3. adj. predicado: *Lo que ha dicho es BASTANTE para no confiar en él*. Estas formas galicadas obedecen a la traducción del fr. *assez*.

bastanteada. f. Acción y efecto de *bastantear* y (V), bastanteo.

bastantear. tr. Sopesar, equilibrar. // 2. probar, examinar a uno. *Conviene BASTANTEAR un poco a cada uno para ver si saben algo del oficio*.

bastón. m. *del emperador*. Bot. Planta ornamental de hojas parecidas a las de la *bijagua* (V.), cuya flor, muy hermosa, corona un pedúnculo alto, grueso, recto y cilíndrico, parecido al palo de un bastón.

bastoneada. f. Acción y efecto de golpear con un bastón, de vapulear con él.

basurero. m. También significa recipiente en que se deposita la basura. // 2. Mucha basura, gran cantidad de basura.

basurilla. (d. de *basura*.) f. Partículas muy pequeñas de hojas o cáscaras secas, de madera u otras cosas semejantes, más pequeñas que las de la picadura de tabaco. // 2. Polvo mágico de los hechiceros, polvo de la madre Celestina. *Tan enamorado estás que pareciera que te hubieran echado BASURILLA*.

bata. f. *alzarse la bata*. fr. fig. fam. V. *alzar*. // *volarle la bata* a uno. fr. fig. fam. Correr velozmente. // *que le volaba la bata*. m. adv. fam. Velozmente, rápidamente. *El ladrón iba QUE LE VOLABA LA BATA*. // *parar la bata*. fr. fig. fam. V. *alzarse la bata*.

bataclán. (Del fr. *bataclan*.) m. Baile en escenario de mujeres semidesnudas que se representó en los primeros años de este siglo.

batamba. f. Bot. *Chusquea subtessellata*. Especie de bambú o cañuela que crece en los páramos de Buena Vista y el Cerro de la Muerte (2700-3000 ms. de altura); la usan los viajeros como forraje. // 2. V. *bejuco de canasta*.

batatilla. f. (d. de *batata*.) f. Guan. V. *churrystate*.

batazo. (De *bate* y éste del ingl. *bat*.) m. Golpe dado con el bate a la pelota en el juego de béisbol, y en general golpe dado con un bate. // 2. fig. fam. Acierto en un negocio, juego de azar, examen, etc. // *dar o pegar un batazo*. loc. fig. fam. Acertar con éxito en un negocio, juego de azar, examen, etc.

bate. (Del ingl. *bat*.) m. *estar al bate*.. fr. fig. fam. Estar uno en el puesto que le corresponde en turno. // 2. No entender algo. // *otro al bate*. fr. fig. fam. Con ella se llama a quien le corresponda el turno de hacer algo. // *quedarse uno al bate*. loc. fig. fam. Quedar uno sin entender lo que oye o lee. // 2. Quedarse esperando, burlado.

batea. f. Especie de artesa de madera que hasta hace pocos años se usaba para lavar la ropa. Había bateas (muy poco se encuentran ahora) de una sola pieza, ovaladas, vaciadas, y las había en forma de caja rectangular, de lados bajos e inclinados hacia afuera. // *comer en batea*. fr. fig. fam. Se dice ofensivamente de la persona o quien se considera tonta.

bateada. Acción y efecto de *batear*².

bateadera. f. Acción frecuente de *batear*. V.

bateador, ra. adj. Que no tiene seguridad en explicar alguna materia, que da palos de ciego aunque a veces acierte por azar, o que no tiene seguridad en las respuestas de un examen. Úsase mucho en la jerga de los estudiantes.

batear. (De *bate*, y este del ingl. *bat*.) intr. fam. Dar palos de ciego en una actividad, tratar de acertar en la explicación de un tema, o en la enseñanza de este, sin acertar.

bateadero. m. Batidero, lugar donde hay mucho fango revuelto por las pisadas. // 2. Cosa muy revuelta o batida. V. *batidero*.

batedita. (d. de *batea*. V.) f. vulg. V. *bateíta*.

batedota. (aum. de *batea*. V.) f. *Batea* grande. V. *batea*.

bateíta. (d. de *batea*. V.) f. *batea* (V.) pequeña. // 2. Bot. Cada una de las valvas del fruto que produce el bejuco llamado científicamente *Pithecotenium muricatum*, común en los lugares cálidos del Pacífico. La cápsula formada por las dos valvas encierra semillas cubiertas de una película blanca que parece ropa en miniatura, por eso las niñas del campo juegan con ellas a las *bateítas*, mientras los niños juegan considerándolas canoas, o veleros si les ponen mástil y velas. V. *cucharilla* y *petaquilla*.

batería. (De *bate*.) f. Dep. En el juego de béisbol, conjunto de bateadores de un equipo.

baticolearse. (De *baticola*.) prnl. Ludirse la cola de la

- caballería con el roce de la baticola, o grupera. // 2. fig. fam. Mover las caderas una persona al andar.
- batida**. f. Acción de batir (en la 6ª y 10ª acep. del Diccionario). // 2. fig. Acción de vencer en una discusión o polémica. // 3. Redada, persecución de pícaros o malhechores.
- batidera**. f. Acción frecuente de batir. (6ª acep. de *batir*.)
- batidero**. m. Lugar fangoso, removido o batido por el trájín.
- batidito**, **ta**. (d. de *batido*) adj. fam. Batido con esmero y cariño (6ª acep. de *batir*.)
- batidítico**, **ca**. adj. vulg. Muy bien batido (6ª acep. de *batir*.) V. *batiditito*.
- batiditito**, **ta**. (d. del d. *batidito*.) adj. fam. Muy bien batido, completamente batido (6ª acep. de *batir*.)
- batido**, **da**. (p.p. de *batir*.) m. Refresco que se hace de helados batidos. // *pan batido*. fr. s. Especie de pan hecho de harina de trigo, huevos, leche y otros ingredientes batidos.
- batidora**. f. Batidor, instrumento destinado a batir refrescos y alimentos. // 2. Instrumento destinado a batir la mezcla de cemento y arena, con agua, para hacer así la argamasa. // 3. fig. fam. fest. Baile muy movido, concurrido por gente de bajo nivel social. // *eléctrica*. fr. s. Batidor movido por electricidad.
- batirse**. prml. Hacer uso de una cosa en vez de otra que es la apropiada o acostumbrada. *Como no tenía cuchara ni tenedor, entonces ME BATÍ a los dedos.*
- batón**. (Del fr. *baton*.) m. Garrote corto que usan los gendarmes. // 2. Bastón que usan las muchachas llamadas *bastoneras* (V.) para manejarlo con gracia y habilidad en desfiles escolares.
- batonazo**. m. aum. de *batón*. // Golpe dado con un *batón*. V.
- batonera**. f. Muchacha que en los desfiles de estudiantes marcha manejando con gracia y destreza el *batón*. V.
- baúl**. m. vulg. Baúl.
- bayunco**, **ca**. adj. Bravío, cerril, esquivo. // 2. Dícese del animal que aún conserva el pelo de la dehesa. // 3. fig. Dícese de la persona huraña, intratable, de modales groseros, insociable.
- bayunquera**. f. Calidad de *bayunco*. V.
- beatificar**. tr. Viaticar, administrar el Viático a un enfermo, darle la extremaunción.
- bebé**. m. Muñeco desnudo que representa a un niño de pocos meses de edad, con el que juegan las niñas.
- bebедера**. f. Acción frecuente de beber. *Deje la BEBEDERA de café para que duerma..* // 2. Vicio de beber licores alcohólicos, alcoholismo. *Roque no ha dejado la BEBEDERA.*
- bebedero**. m. Abrevadero, paraje a donde acuden a beber agua los animales, particularmente el ganado.
- bebible**. adj. Que puede beberse.
- bebida**. f. Aguamiel, agua hervida y endulzada con azúcar moreno (V. *dulce*), muy usada en los pueblos rurales en vez de café. V. *aguadulce*.
- bebién**, **na**. adj. fam. Bebedor, adicto a beber con frecuencia algún líquido. *Yo soy muy BEBIÉN de café.* // 2. Que abusa de las bebidas alcohólicas.
- becado**, **da**. (p.p. de *becar*.) adj. Que disfruta de una beca. Ú.t.c.s.
- beechista**. adj. Partidario del *beechismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a dicho partido político.
- beechismo**. m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Gustavo Beeche.
- beibi**. (Del ingl. *baby*.) com. fam. Nene, bebé.
- beis**¹ (De *béisbol*.) m. Béisbol.
- beis**² (Del fr. *beige*.) adj. Color crudo, parecido al de la lana sin blanquear.
- beisbol**. m. Béisbol.
- beisbolero**, **ra**. adj. Relativo al béisbol. // 2. m. El que juega al béisbol.
- beisbolista**. adj. Que juega al béisbol. Ú.t.c.s.
- bejucada**. f. Bejucal, maraña de bejucos.
- bejucazo**. m. Golpe dado con un bejuco. // 2. Bejuco muy bueno, muy grande o muy grueso.
- bejuco**. (Del taíno dominicano.) m. *azul*. Bot. V. *venadero*. // *de canasta*. Bot. *Muehlenbeckia tamnifolia*. Planta herbácea trepadora, que a veces invade hasta las copas de los árboles: se halla en tierras frías y templadas. // 2. *Smilax lanceolata*. Planta glabra, de callos espinosos y hojas ovaladas o lanceoladas con cinco nervios; de flores en umbela, verdosas y colgantes; de bayas más o menos rojizas. // 3. *Chusquea subtessellata*. V. *batamba*. // *de casa*. Guan. Planta rastrera o trepadora cuyos tallos se usan para atar los maderos en la construcción de barreras, casas, etc. // *de culebra*, *Bauhinia* sp. Guan. Bejuco de los bosques guanacastecos, adquirido por los botánicos Tonduz y Pittier para la colección. // *de fierro*. *Anthurium scandens* o *Cydistia pubescens*. Bejuco muy resistente. // *de leche*. *Mesechites trifida*. Planta herbácea, glabra, de hojas ovaladas u oblongas y flores entre blancas y verdosas; crece en lugares cálidos. // *de San José*. *Allamanda cathartica*. Planta de tallos rastreros o trepadores, de hojas verticiladas, medio lanceoladas, y flores amarillas, grandes, muy hermosas y en forma de embudo; el tallo y las hojas segregan un látex blanco, venenoso; sin embargo las hojas se usan para preparar una infusión que se bebe como laxante. Es planta muy ornamental. *de sapo*. Guan. *Marsdenia nicoyana*. Planta muy común en las breñas y veras de los caminos guanacastecos. // *de ventanilla*. *Monstera Friedrichsthali*. Otra especie de bejuco no descrita por Pittier. // *espinoso*. *Serjania mexicana*. Planta sarmentosa, con espinas, que se halla en lugares cálidos. // *jurisco*. *Serjania rufisepala* y *S. sordida*. Planta de tallos trepadores, flexibles y fuertes,

- que se usan para tejer los canastos en que se recoge el café, se lava el maíz, etc. Ambas especies de bejuco se hallan en la zona superior de lugares cálidos. // *real. Anthurium scandens*. Planta de tallos flexibles y fuertes, por lo que son muy apreciados para atar los maderos de las casas rurales y las cañas que soportan el tejado; se usan también para atar las barreras de los redondeles donde se lidian los toros. // *trompeta*. V. *flor de luna*. // 2. fig. fam. Deuda. // 3. fig. fam. Pérdida de dinero en el juego de azar o en un negocio. // 4. fig. fam. Lío, embrollo. // 5. fig. vulg. Pene. // *sacarse el bejuco*. loc. fig. fam. Desquitarse, vengarse. // pl. fam. fest. Cables conductores de electricidad.
- bejucón**. m. aum. de *bejuco*.
- bejucote**. m. aum. de *bejuco*.
- bejuqueada**. (De *bejuquear*. V.) f. fam. Paliza, zurra de golpes o azotes.
- bejuquear**. (De *bejuco*.) tr. fam. Apalea, azotar.
- bejuquera**. f. Bejucal, muchos bejuco.
- bejuquero**. m. Bejucal, muchos bejuco. V. *bejucada*.
- bejuquilla**. f. *Zool*. Culebra delgada, larga y de color pardusco, que habita en las regiones cálidas y templadas.
- belemita**. adj. Betlemita. // 2. Natural de Belén, cantón de la provincia de Heredia. // 3. Perteneciente a este cantón. Ú.t.c.s.
- belitre**. adj. Referido a las caballerías, brioso, arisco, bravío.
- bellísima**. f. *Bot*. Enredadera muy hermosa que se cubre de menudas flores rosadas. Es por eso muy apreciada para formar emparrados en los jardines o para que suba y se enrede en los árboles. Perteneciente a la familia de las poligonáceas y su nombre científico es *Antigonon leptopus*. Gagini la registra con el nombre de *Antigonum guatemalense*. // 2. Flores de esta planta.
- bellota**. f. Baya de café con cáscara. *Se compra café en BELLOTA*. // 2. fig. fam. Ojo humano. Ú.m. en pl. *Abrió bien las BELLOTAS para ver por donde caminaba*. // 3. Espata de banano recién parida.
- bello, a**. adj. Úsanse algunas frases formadas con este adjetivo que se consideran galicadas, como *bellos días por flor de la edad, un bello momento por un momento cualquiera o cierto momento*, etc.
- Bernardina**. n. pr. vulg. Bernardina.
- Benardo**. n. pr. vulg. Bernardo.
- bendición**. f. *echarle la bendición* a una deuda o a una cosa que uno haya perdido significa dejar de contar con ella, darla por perdida. *Si usted le prestó dinero a ese pillo, es, mejor que le ECHE LA BENDICIÓN*.
- bendita**. adj. *pública*. fr. s. vulg. Vindicta pública.
- bendito**. m. fam. Oración con que se saludaba al abuelo, a la abuela, al padrino, a la madrina, etc., juntando las manos y diciendo: "Bendito, alabado sea..." Esta costumbre ya desapareció hasta de las poblaciones rurales.
- // *dar el bendito* un niño al abuelo, al padrino, etc. Saludarlos como se ha dicho arriba, juntando las manos y diciendo: "Bendito, alabado..." Usáb.
- beneficiador, ra**. (De *beneficiar*. V.) m. y f. Persona que se dedica a *beneficiar* (V.) café o arroz.
- beneficiar**. tr. Separar de la cáscara los cotiledones de las bayas del café, secarlos, quitarles la segunda cascarrilla, clasificarlos, etc. en los *patios de beneficio* (V.) para su exportación y consumo interno. // 2. Secar el arroz en granza y luego separar de ésta los granos.
- beneficio**. m. Acción de *beneficiar* (V.) el café o el arroz. // 2. Instalaciones (edificio, maquinaria, patios, etc.) donde se prepara el café o el arroz para su venta y consumo, separando el grano de las cáscaras, secándolo, seleccionándolo, etc. // *patio de beneficio*. V. *beneficio* (1ª acep. de este artículo).
- benino, na**. adj. vulg. Benigno.
- benjamín**. (De *Benjamin Franklin*.) m. Aparato con dos tomas de corriente eléctrica, o bifurcador de fluido eléctrico.
- beque**. adj. *Guan*. Tartamudo. Ú.t.c.s.
- béquer**. (¿Del térraba *bogur*?) f. Culebra de gran tamaño, la más gruesa y larga del país; de la piel se hacen cinturones y otros objetos de talabartería; no es venenosa. Los curanderos aseguran que la grasa de esta culebra es un medicamento eficaz contra el asma.
- bequista**. adj. Becario, que disfruta de una beca. Ú.t.c.s. // 2. com. Colegial que disfruta de una beca.
- berbá**. m. *Bot*. Nombre que se le da en Puriscal al *ojoche*. V.
- berenjena**. f. *Bot. Solanum ciliatum*. Planta de origen asiático, parecida a la berenjena, llamada también *rabo de chancho*. V. // 2. Hay otras especies indígenas llamadas *berenjena*: *Solanum laurifolium* y *S. ochraceo - ferruginum*. // 3. *cimarrona. Solanum torvum*. arbusto erecto, armado, de hojas oblongas o lanceoladas, flores blancas y bayas más o menos ovaladas. // 4. *espinuda. Solanum ferrugineum*. Arbustillo de hojas grandes, estrellado - tormentosas en la cara inferior, de flores blancas y frutas amarillas. // 5. *silvestre*. V. *berenjena cimarrona*. // 6. pl. vulg. Testículos.
- berin**. (Del ingl. *bearing*.) m. Cojinete de automóvil; los hay de biela y de pistón. Es una pieza semicircular que se coloca entre el cigüeñal y la biela para atenuar la fricción brusca.
- bernabé**. m. *Bot*. Nombre de un árbol aún no clasificado.
- berreadera**. f. Acción reiterada de berrear. // 2. fig. fam. Acción reiterada de llorar a gritos. // 3. fig. fam. Acción de cantar mal.
- berreo**. m. Acción de berrear. // *derecho al berreo*. fr. fam. Libertad de quejarse o protestar en un régimen dictatorial o por haber perdido en un litigio o campaña

- política. *El señor diputado puede vociferar, pues solamente le queda* EL DERECHO AL BERREO.
- berreón, na.** adj. Que berrea mucho.
- berinche.** m. *Guan.* Olor desagradable, hedor.
- berrinchoso, sa.** adj. Berrinchudo.
- berringnear.** intr. V. berringuear.
- berringo, ga.** adj. V. *birringo*.
- berringuear.** (De *berringo*. V.) intr. fam. V. *birringuear*.
- berrión, na.** adj. Que berrea mucho.
- besito.** m. Galletita azucarada que tiene adherido en el centro una especie de confite rosado, verde, blanco o amarillo.
- bestia.** f. Por especialización, solamente el animal equino.
- bestialidad.** f. fam. Calidad de bestial (2ª acep.), grandeza desmesurada, excelencia.
- bestión.** m. vulg. Forma analógica de *bastión*, cortina de un puente.
- besuqueada.** f. Acción de besuquear, besuqueo.
- besuqueadera.** f. Acción frecuente de besuquear o besuquearse recíprocamente, besuqueo repetido.
- besuqueador, ra.** adj. Besucador.
- besuqueón, na.** adj. Besucón, besucador.
- besuquiadero, ra.** adj. Besucador.
- besuquión, na.** adj. Besucón, besucador.
- betún.** m. *quedar a la altura del betún.* fr. fig. fam. Quedar mal, desprestigiado, sin mérito por haber desempeñado un papel desairado o una acción equivocada.
- betunar.** tr. Embetunar.
- biasú.** m. *Guan. Bot. V. yasú.*
- biato, ta.** adj. vulg. Beato.
- bibelot.** (Del fr. *bibelot*.) m. Figurilla que se usa como adorno de tocadores, mesas, etc.
- bicoca.** (Del it. *bicocca*.) f. No solamente «cosa de poca estima y aprecio», 2ª acep. fig. y fam. del Diccionario, sino que también se usa para significar poca cantidad, sobre todo de dinero. *En ese oficio pagan una BICOCA.* Pero en ciertas construcciones, como *El apostador se ganó la BICOCA de dos millones de dólares* significa, desde luego, lo contrario.
- bicha.** f. Se aplica a animales hembra cuando son perjudiciales, como las culebras. *Dicen que esta BICHA es venenosa.* También se aplica despectivamente a otros animales. *Esta BICHA ya no da leche ni para el ternero.*
- bicherío.** m. vulg. Multitud de bichos, de animalejos o alimañas.
- bicho.** m. *Bot. Cassia bicapsularis.* Planta leguminosa, silvestre, de regiones cálidas. Los indios de Térraba tuestan las semillas de esta planta para elaborar una infusión que toman a manera de café. // 2. Cualquier animal extraño, curioso o extravagante.
- bienmesabe.** (De *bien me sabe*.) m. *Guan.* Comida hecha de plátano verde machacado, chicharrones pequeños y unas gotas de limón ácido, todo frito.
- bifulcar.** tr. vulg. Bifurcar. Ú.t.c. prnl.
- bigamo.** adj. Bigamo. No se usa la forma femenina.
- bigamo.** adj. Dícese del hombre casado con dos mujeres al mismo tiempo. No se usa la forma del femenino.
- bigote.** m. *costar* una cosa *un bigote.* fr. fig. fam. Ser muy cara.
- bijagua.** f. *Bot. V. vijagua.*
- bijagual.** m. *Bot. V. vijagual.*
- bijao.** m. *Bot. V. vijagua.*
- bijarro.** m. vulg. V. *guijarro*.
- biles.** f. vulg. Bilis.
- billarero.** m. El que administra el billar y anota las carambolas o los puntos que vayan adquiriendo los billaristas.
- bimba.** f. *dar bimba.* fr. fam. Atacar, acometer y vencer.
- biojo.** m. *Bot. Hyptis capitata.* Planta aromática y espasmódica que se usa en infusión para aliviar el dolor de muelas. Generalmente crece en regiones cálidas. V. *coquita* y *churrite*. En la lengua térraba se llama *kung-uá*.
- birbiquí.** m. vulg. Berbiquí.
- birloche.** m. Birlocho, carruaje ligero y sin cubierta que antaño se usó.
- birringo, ga.** adj. fam. Juguetón, inquieto. // 2. Se dice de la mujer callejera o casquivana. // *¡birringo!* interjec. Se usa repetida veces para llamar al perro.
- birringuear.** (De *birringo*. V.) intr. fam. Juguetear, retozar. // 2. Callejear, pasear por holgazanería.
- bisagra.** f. vulg. Órgano sexual de la mujer. // 2. vulg. despect. Mujer.
- bisagüela.** f. vulg. Bisabuela.
- bisagüelo.** m. vulg. Bisabuelo.
- biscochuelo.** m. V. *biscochuelo*.
- biscoyol o bizcoyol.** m. *Bot. V. huiscoyol o huizcoyol.*
- bistec.** m. En Costa Rica se forma el pl. *bistecs* o *bistés*, nunca *bistèques*.
- bistecazo.** m. Bistec muy grande o muy bueno. // 2. Golpe dado con un bistec.
- bistecote.** m. Bistec muy grande.
- bítamo.** (De *díctamo*.) m. *Bot. Pedilanthus tithymaloides.* Planta de hojas gruesas y carnosas, cuya cara inferior tiene una especie de ala a lo largo del nervio mediano; segrega un látex negro y corrosivo. Úsase a veces para formar setos vivos.
- bítar.** (del ingl. *bitter*.) m. Con esta voz se llamó un trago de cierto licor amargo. Usáb.
- bitoque.** m. Cánula de la jeringa y, en general, toda cánula que se use para poner lavativas. (Solo tiene esta acep. en Costa Rica.)
- bizcochada.** f. Cantidad de *bizcochos*, muchos *bizcochos* V. *bizcochos*
- biscochazo.** m. *Bizcocho* grande o muy bueno. // 2. Golpe dado con una rosquilla de *bizcocho*. // 3. fig. fam. bofetada, galletazo. // 4. fig. fam. coz, patada de una bestia caballar o mular.

bizcochero, ra. adj. Que hace *bizcochos* o los vende. Ú.t.c.s. // Muchos *bizcochos*. V. *bizcocho*

bizcocho. m. Rosquilla de masa de maíz, aliñada con sal y queso. // 2. Pan en forma de *empanada* (V.), también de masa de maíz aliñada con sal y queso. // 3. conjunto de estas rosquillas y *empanadas*. El *bizcocho* de rosquilla es generalmente duro y tostado, mientras que el de *empanadilla* es blando. Según Oviedo (*Historia*, t. VII, cap. I), el bizcocho de maíz fue inventado por los colonos españoles para sustituir el pan de harina de trigo. // 4. fig. fam. En la jerga de los muchachos, nudo muy apretado que uno de ellos hace en la manga de la camisa o en la pernera de otro compañero suyo cuando están bañándose en la poza de un río. // *volar bizcocho*. fr. fig. fam. cocear, lanzar coces una caballería o un burro o mula. (Alude a la herradura, que tiene forma de rosca.)

bizcochuelo. (d. de *bizcocho*.) m. Rosquete prismático, envuelto en una capa blanca de miel y claras de huevo batidas.

bizcoyol o biscoyol. m. Bot. V. *huizcoyol*.

blacyac. (Del ingl. *black jack*.) m. Cachiporra corta, con alma de resorte metálico, forrada de cuero curtido; en un extremo tiene, envuelta, una pelota de hierro o acero, y en el otro una correa en forma de gasa que se pone en la muñeca para que el aparato no se caiga al golpear con él. Es arma contundente que podría ser mortal.

blacyacazo. Golpe dado con un *blacyac*. // 2. *blacyac* muy grande o muy bueno. V. *blacyac*.

blanco, ca. adj. *del ojo*. fr. s. Parte blanca de la córnea. // *perla*. fr. s. Afeite que las mujeres preparaban con cáscaras de huevos finamente pulverizadas. // *pan blanco*. Pan de harina de trigo, sin azúcar. // *irse uno en blanco*. fr. No lograr uno lo que ha esperado o procurado. // *írsele a uno en blanco* a quien. loc. fig. fam. No lograr hacerle lo que uno quería. *La enfermera procuró vacunar a todos los niños, pero dos SE LE FUERON EN BLANCO. Ellos son blancos y se entienden*. loc. fam. Ellos son lobos de una camada (como se diría en España.)

blanquear. tr. fam. Disparar y herir a una persona o animal. ¡*Tráigame la pistola para BLANQUEAR a ese bandido!* // 2. Dep. En el béisbol, dejar sin ninguna anotación al equipo contrario.

bledo. m. Bot. *Amarantus spinosus*. Hierba de largas espinas que se hallan en las axilas de las hojas; produce flores arracimadas, de color verde claro, que también nacen en la base de las hojas, pero asimismo en el extremo superior del tallo, a modo de penacho en forma de cono. // 2. *Amarantus hybridus*. Otra especie de esta hierba.

bloc. m. Bloque. // 2. conjunto de hojas de papel pegadas en un lado, para escribir o dibujar.

blof. (Del ingl. *bluff*.) m. Apariencia, actitud o pose que toma una persona para aparentar que es importante o que hace algo importante; fanfarronada.

blondo, da. adj. poét. Suave y abundante (referido al cabello.)

bloquear. tr. Obstaculizar, tapar la salida de un camino, de un conducto, etc.

blúmer. (Del apellido ingl. *Bloomer*, de la mujer feminista de Nueva York que creó la prenda de vestir que se llamó así.) m. Prenda interior de la mujer que consiste de dos perneras cortas, bragas o calzoncillos. (Voz invariable en su pl.: *los blúmer*.)

bluyín. (Del ingl. *blue jeans*.) m. Pantalón de mezclilla, de forma parecida a los que se usan en EE.UU.

bobillo. m. Zool. *Elainea pagana*. Pajarillo de color pardo en la parte superior y aceitunado por debajo. Tiene un copetito que levanta al cantar durante el celo. Es insectívoro.

bobo. m. Zool. V. *pájaro bobo*. // 2. *Isturns pichardi*. Pez fluvial, pardo o casi negro, sin escamas ni espinas, y de carne muy apetecida. Mide alrededor de 60 cms. de largo por 12 de ancho.

boca. f. Pequeña porción de comida (queso, aceitunas, salchichón, maní, papas tostadas, etc.) o cualquier bocado que se sirve cuando se toma licor. // *abierta*. fr. fig. fam. Boquiabierto. // *de calle*. fr. fig. Bocacalle. // *de dargón*. Bot. Planta ornamental que se cultiva en los jardines, cuya flor parece una cabecita de dragón. // 2. Flor de esta planta. // *de león*. *Anthrimum majus*. Planta escrofulariácea que se cultiva en los jardines, llamada así porque su flor semeja la boca de un león. // 2. Flor de esta planta. // *a boca de jarro*. m. adv. *a bocajarro, a quema ropa*. // *para abrir boca*. loc. fig. fam. Para empezar bien una actividad, una fiesta, una comida, etc. // *ser pura boca*. loc. fig. fam. Dicese de la persona que habla y promete mucho, pero no cumple, o que proyecta algo y no lo hace; fanfarrón.

bocacalle. f. El vulgo forma el plural en los dos elementos, casi siempre: *bocascalles*.

bocado. m. *de reina*. fr. s. Bocado o golosina de harina, claras de huevo, leche y azúcar.

bocamanga. f. Parte de la camisa, blusa, abrigo, americana, etc. donde va cocida la manga, y no «de la manga más cerca de la muñeca». El vulgo forma el pl. en los dos elementos de esta palabra: *bocasmangas*.

bocaracá. (Posiblemente del térraba, porque en esta lengua indígena *bogur* significa culebra.) f. Zool. Víbora muy venenosa de las regiones cálidas.

bocarada. f. vulg. Bocanada.

bocina. f. Bocín, cubo de hierro que tiene la rueda de la carreta en el centro, por donde sale el extremo del eje. v. *carreta*. // 2. fest. o despect. y fam. boca. *No hable tanto, es mejor que cierre la BOCINA*. // *se calletano la bocina*. loc. fest. y fam. Calló la boca, se calló.

bocón, na. adj. Indiscreto, que todo lo cuenta, deslenguado. // 2. Que ofende injuriando o calumniando de palabra. // 3. Fanfarrón, hablador.

boconada. (De *bocón*. V.) f. Calumnia, injuria, lo dicho por un *bocón*. V.

- bodegaje.** (De *bodega*.) m. Almacenaje. // 2. Dinero que se cobra por dejar las mercaderías en una bodega.
- bodocazo.** m. Golpe dado con un *bodoque*. // 2. *bodoque* grande. V. *bodoque*.
- bodoque.** m. Pelota de papel, trapos, etc.
- bofe.** adj. fam. Antipático, pesado. Ú.t.c.s.
- bofetada.** f. Puñetazo.
- bofetear.** tr. Abofetear.
- bofetón.** m. Puñetazo. V. *bofetada*.
- bofo, fa.** adj. Fofa.
- bogamani.** m. *Bot. Virola sebifera*. Árbol de la región de Talamanca, de hojas largas, nueces ovóideas y largas también; las semillas se usaron antaño como velas, insertas en palitos que servían de pabilos.
- bola.** f. *Dep.* En el juego de béisbol, el hecho de tirar mal la pelota el lanzador, de modo que el bateador no puede golpearla. // 2. Canica. // 3. fig. Bulo, noticia falsa que se propala. // 4. pl. Testículos. // *echar a rodar bolas* o *una bola* loc. fig. Propalar noticias falsa o sin confirmación, o una sola. // *no dar pie en bola* loc. fig. No acertar, no dar pie con bola.
- bolado.** m. Asunto, negocio, acción que se intenta realizar o se realiza con habilidad o maña.
- bolero.** m. Boliche (5ª acep. del Diccionario.) // *hacer ver* a uno *el bolero* loc. fig. fam. Apurarlo mucho en una labor. // *ver* uno *el bolero* loc. fig. fam. Estar muy apurado y atareado.
- bolero, ra.** adj. fig. Dícese de quien propala noticias falsas o sin confirmación, o de quien las inventa y difunde.
- boleto.** m. Monedilla generalmente de cobre, del tamaño de las que hubo de un centavo, que se les daba en las haciendas de café a los cogedores de este fruto por cada cajuela de él que entregaran. Esta monedilla servía de libranza para cobrar el día de pago lo ganado. // 2. Recibo en que se consigna el pago de los derechos municipales que se cobran por matar cerdos o reses vacunas para vender su carne. // 3. Recibo en que se consigna el pago de los derechos para sepultar un cadáver en el cementerio. // *matar sin boleto* fr. fest. y fam. Matar, asesinar despreocupadamente, con frecuencia, y sin temer a la policía.
- bolillo.** m. Baqueta, palillo de tocar el tambor. // 2. cilindro de madera que se rueda sobre la masa de harina para aplanarla.
- bolita.** f. Bolinche, canica, bolita de cristal, barro u otra materia con que juegan los niños. Actualmente casi solo en el campo se juega a las canicas.
- Bolívitar.** d. de Bolívar. (Formado con el infijo -it-.)
- bolo, la.** adj. fam. Borracho, ebrio. Ú.t.c.s.
- bolón.** (aum. de *bola*.) m. Bola muy grande. // 2. fig. fam. Bulo muy exagerado, noticia falsa o sin comprobación muy exagerada o muy interesante.
- bolota.** (aum. de *bola*.) f. Bola muy grande.
- bolsa.** f. Bolsillo, faltriquera del traje. // *de parche* fr. s. Bolsillo de parche. // *echarse* a uno *a* o *en la bolsa* loc. fig. fam. Superarlo, vencerlo, dominarlo, ganarle. // *rascarse la bolsa* fr. fig. fam. Rascarse el bolsillo. // *tener* a uno *en la bolsa* fr. fig. fam. Tenerlo asegurado, conquistado o dominado. // 2. vulg. Testículos. Ú.m.en pl.
- bolseada.** (De *bolsear*. V.) f. Acción y efecto de *bolsear*. V.
- bolsear.** (De *bolsa*.) tr. Robar metiendo furtiva y hábilmente la mano en el bolsillo de uno. // 2. prnl. Pagar, hacer uno el gasto.
- bolsín.** m. Lugar donde se compran y venden monedas extranjeras, principalmente dólares.
- bolsinista.** com. Bolsista, persona que comercia con moneda extranjera, principalmente dólares.
- bolsudo, da.** adj. Dícese del traje que a causa de quedar muy holgado forma bolsas o algo así.
- boludo.** (De *bola*.) adj. Haragán, pachorrudo. // 2. Tonto, simple, torpe. // 3. vulg. Que tiene grandes los testículos.
- bolla.** f. Bollo grande de pan.
- bollaza.** f. (aum. de *bolla*. V.) Bollo de pan muy grande.
- bollazo.** (aum. de *bollo*) m. Bollo muy bueno o muy grande. // 2. Golpe dado con un bollo.
- bollo.** m. Pieza de pan hecha de harina de trigo, pero no «de varias formas», sino alargada, a veces con los extremos más delgados, como por ejemplo *el pistolín* y *la pistola* de Madrid. // *el muerto al hoy y el vivo al bollo* loc. proverb. Se dice cuando en momentos de duelo uno se sienta a la mesa para comer, o para aconsejar no echarse a morir por la muerte de un ser querido.
- bolote.** (aum. de *bollo*.) m. Bollo muy grande.
- bomba.** f. Globo que se infla y con él juegan los niños, o se usan de adorno en lugares de fiesta, etc. // 2. Burbuja. // 3. Especie de cucharón metálico, semiesférico, con mango de madera, que se usa en los trapiches para vaciar la miel o pasar el caldo de una paila a otra. // 4. V. *bomba de incendios*. // 5. Copla o cuarteta que generalmente se improvisa y se declama en ciertos bailes o fiestas populares. // *¡bomba!* exclam. La grita uno de los que bailan en una fiesta popular para que los músicos dejen momentáneamente de tocar mientras declama una cuarteta o *bomba*. Vehículo, actualmente automotor, provisto de una bomba hidráulica que usan los bomberos para apagar incendios. // *de jabón* fr. Pompa de jabón. // *estar a bomba* fr. fig. fam. Estar borracho.
- bombeada.** f. Acción de bombear líquidos o aire, bombeo.
- bombear.** intr. Poner a funcionar una bomba hidráulica para extraer agua de un pozo o cualquier depósito de ella y lanzarla o pasarla a otro recipiente. Ú.t.c. tr. // 2. Soplar por medio de una bomba o émbolo para quitar lo que obstruya un tubo o cualquier conducto.

bombeta. (d. de *bomba*.) f. bomba pequeña de pólvora que se revienta durante festividades, religiosas o profanas (rezos, misas, rosarios, festejos populares, etc.) // 2. com. fig. fam. Persona engreída, que se considera muy importante sin tener los méritos necesarios para ello.

bombetazo. m. Explosión de una *bombeta*. // 2. fig. fam. Fanfarrón que se considera muy competente e importante sin serlo.

bombetear. (De *bombeta*. V.) intr. fam. Fanfarronear, hablar considerándose muy importante y competente sin serlo.

bombetón. (aum. de *bombeta*. V.) m. V. *Bombetazo* (2ª acep.)

bombillo. m. Bombilla incandescente, de luz eléctrica.

bombón. (aum. de *bomba*) m. Bomba de pólvora muy grande.

bombona. (aum. de *bomba*.) f. V. *bombón*.

bombota. (aum. de *bomba*.) f. V. *bombón* y *bombona*.

bon. (Del ingl. *burn*.) adj. *pan bon*. fr. s. Pan dulce que venden los negros en la región del Atlántico (Siquirres, Limón, etc.)

bonete. m. V. *pan bonete*.

bongo. m. Lanchón que se usa en la costa del Pacífico para el servicio de cabotaje y también para cargar y descargar los barcos que no pueden atracar. // *parecer* uno *un bongo*. fr. fig. fam. Ser uno muy obeso.

boñigaza. f. Boñiga muy grande.

boñigazo. m. Golpe dado con boñiga.

boñigón. m. Boñiga muy grande.

boñigona. f. Boñiga muy grande.

boñigota. f. Boñiga muy grande.

boñiguar. (De *boñiga*.) intr. Deponer el ganado vacuno, especialmente, y algunos animales semejantes. // 2. fam. fest. Deponer las personas.

boñiguero. m. Lugar donde hay boñigas. // 2. Estercolero. // 3. Gran cantidad de boñigas.

boquear. tr. Enseñar a la caballería a que obedezca la rienda, sobre todo con el bocado del freno.

boqueras. f. pl. En la jerga de los tahures *eschar boqueras* significa tirar los dados y que salga un par de treses, de cincos o de seises en el primer lance.

borbón. (De *Borbón*.) adj. *café borbón*. Variedad de cafeto.

borborós. m. V. *borboró*.

borboró. m. *Bot*. Especie de bejuco muy grueso, aún no clasificado.

bordeada. f. Acción de bordear.

bordonazo. m. Bordón grande o muy bueno. // 2. Golpe dado con un bordón.

bórner. (Del fr. *borne*.) m. Borne¹

borona. f. Migaja de pan. // 2. Porción muy pequeña de cualquier cosa. // 3. fig. fam. Niño muy pequeño.

boronero. m. Conjunto o gran cantidad de *boronas*. V. *borona*.

borrador. m. Goma de borrar. // 2. Objeto parecido al cepillo, pero sin cerdas, que se usa para borrar lo que se escribe con tiza en los encerados (7ª acep.)

borrego. m. Cerdo de raza pequeña y rechoncho. // 2. Persona despreciable, venal, sin escrúpulos. // *chancho borrego*. V. *borrego*.

borrega. f. Cerda de raza pequeña y rechoncha. // 2. *chancha borrega*. V. *borrega*.

boruca. (De *Boruca*, región habitada por los indios borucas o brucas.) adj. Natural de Boruca. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente o relativo a esta región y pueblo indígena. // 3. m. Idioma de estos indios. V. *brunca*.

bosorola. Residuo de café tostado y en polvo que, después de haberse extraído de este la sustancia por medio de la infusión, queda en el colador o en la bolsa de colarlo. // *de café*. V. *bosorola*.

bostezada. f. Bostezo, acción de bostezar.

bostezadera. f. Acción frecuente de bostezar.

botada. f. Acción y efecto de *botar*. V.

botadera. f. Acción frecuente de *botar*. V.

botadero. m. *de basura*. fr. s. Basurero, lugar donde se tira la basura.

botado, da. (p.p. de *botar*.) adj. Dadivoso, espléndido, manirroto, que le agrada invitar. // 2. fig. Muy barato. *A ese precio está BOTADO*. // 3. En la jerga de los estudiantes, muy bueno o muy lindo. *Esta casa está BOTADÍSIMA*.

botagua. (De *botar* y *agua*.) f. Moldura o tablilla plana que se coloca en la parte baja del marco de puertas y ventanas para evitar que las aguas pluviales penetren y que, al contrario, escurran hacia afuera.

botamaíz. (De *botar* y *maíz*.) m. fam. fest. Año.

botamaiz. m. vulg. V. *botamaíz*.

botar. (Voz de marina, del germ. *botan*, 'golpear.') tr. Tirar (con varias aceps. de este verbo.) // 2. Arrojar, lanzar. // 3. Derribar, echar abajo. *No me empuje por que me BOTA. El caballo BOTÓ al jinete. No es necesario BOTAR ese árbol. El terremoto BOTÓ muchos edificios.* // Derrochar, malgastar (el dinero, la hacienda, la herencia.) *El esposo le BOTÓ la herencia.* // 4. Despedir de sí. *La leña BOTA mucho humo. El automóvil está BOTANDO gasolina por alguna parte.* // 5. Despojarse. *En otoño los árboles BOTAN las hojas. Hay animales que en cierta época BOTAN el pelo.* // 6. prnl. fig. Obsequiar, regalar. *Mi amigo SE BOTÓ con una cerveza y yo lo correspondí.*

botaratas. adj. Derrochador, despilfarrador. Ú.t.c.s. com.

bote. m. vulg. Cárcel.

botella. (Cubanismo aclimatado en Costa Rica desde hace medio siglo.) f. Empleo que es una prebenda, innecesario. // 2. com. Empleado innecesario, sinecura, que disfruta de una prebenda. *La política es causa de que haya muchas y muchos BOTELLAS en la administración pública.*

botellerío. m. vulg. V. *botellero*, aceps. 2ª y 3ª

- botellero**. m. Mueble para colocar botellas. // 2. Gran cantidad de botellas. // 3. Muchos empleados públicos innecesarios, que disfrutaban de una sinecura.
- botellón**. (aum. de *botella*.) m. Empleo muy cómodo y bien remunerado pero innecesario. // 2. Funcionario, especialmente público, que disfruta de una remuneración muy alta sin que haga nada o que haga muy poco.
- botellota**. f. Botella muy grande. V. *botellón*.
- botija**. f. Tesoro enterrado o escondido en una pared de casa vieja u otro lugar, por alusión a la vasija (botija o tinaja de barro cocido) en que se depositaban las monedas, generalmente de oro.
- botijón**. m. botija (V.) muy grande.
- botijona**. f. botija (V.) muy grande.
- botijota**. f. botija (V.) muy grande.
- botijueta**. f. *Guan.* Nombre de un baile popular. También en Puntarenas.
- botilla**. f. vulg. Botella. p. us.
- botón** m. de *amor*. *Bot. Cyperus tenerrimus*. Planta que nace en las orillas arenosas del Pacífico. // *de oro*. *Calceolaria mexicana*. Planta herbácea de las selvas húmedas y templadas; tiene hojas pinatífidas y flores de color amarillo dorando. // 2. *Wedelia acapulcensis*. Planta de las compuestas, común en lugares incultos del Valle Central. // *para muestra, un botón*. loc. fam. V. *muestra*. // *no ser botones el dinero que se gaste*. Lo que valga una cosa, etc. Se dice para indicar que una cosa, un espectáculo, etc. ha costado dinero y por eso hay que apreciarlos, tener en cuenta que no se ha pagado con botones por ello sino con dinero. *Trabaje, amigo, que NO SON BOTONES lo que le pago*. V. *no ser chumicos*.
- botoncillo**. m. *Bot. V. cerillo*.
- box**. (Del ingl. *box*.) m. *Dep.* Boxeo, pugilato. // 2. En el béisbol, lugar donde se coloca el lanzador de la pelota.
- boya**. f. Esfera metálica, generalmente, o de otro material, hueca y herméticamente cerrada para que flote en los depósitos de agua, conectada a una tapa del orificio de salida, y cierre automático de dicho orificio, como la que funciona en los depósitos de agua que tienen los retretes.
- boza**. (Del apellido *Boza*.) Melcocha de azúcar moreno y pedacitos de coco. Estas melcochas llamábanse así porque las hacían y vendían unas señoras de apellido Boza. También se llamaban *melcochas bozas*.
- bozal**. m. Bozo, cabestro o cuerda que se ata en la boca de la caballería, haciendo un nudo debajo de ella y formando un cabezón con solamente un cabo o rienda. // 2. fam. fest. Boca. *Cierre el BOZAL, no diga tonterías*.
- bozalear**. (De *bozal*.) tr. Enseñar las caballerías a obedecer las riendas usando un bozal para ello. V. *bozal*.
- bracino**. m. *Bot. Styrax argenteus* y *S. glabrescens*. Dos variedades de árboles que se hallan en la vertiente del Pacífico. V. *laurel, recino* y *tubús*.
- brama**. f. vulg. Grama.
- bramadera**. f. Acción frecuente de bramar.
- bramadero**. (De *bramar*.) m. Poste al que se atan las reses bovinas para marcarlas, curarlas, etc., ya los toros para montarlos o prepararlos para la lidia.
- bramilla**. (d. de *brama*. V.) f. Gramilla, zacate menudo de tallos rastreros, que tupe mucho y forma una trama en los terrenos que invade. Es una mala hierba, difícil de exterminar. V. *gramilla*.
- brandi**. (Del ingl. *brandy*.) m. Ron o aguardiente más fino que el ordinario, parecido al coñac.
- brasier**. (Del ingl. *brassier* y éste del fr.) m. sostén (4ª acep.)
- brasil**. m. *Bot. Haematoxylum campechianum* L. Árbol de la región del Pacífico, especialmente de Guanacaste, cuya madera contiene una substancia colorante, roja, llamada *hematoxilina*, que se vuelve morada oscura cuando se expone al aire y al sol. La madera de este árbol se aprecia mucho para la ebanistería, y la materia colorante en tintorería. // 2. *Morus celtidifolia*. V. *mora*. // *de clavo*. Árbol no clasificado todavía.
- brasileiro, ra**. adj. Brasileño.
- brasilete**. m. *Bot.* Árbol aún no clasificado.
- Braúlio**. n.pr. vulg. Braulio.
- bravata**. f. Enojo, enfado.
- bravo, va**. adj. Casi solamente se usa *bravo* y muy poco *enfadado*. // 2. Dícese del chile muy picante, o de la comida con demasiado chile, también del aguardiente muy fuerte.
- bravucón, na**. adj. fam. Matón, fanfarrón que se las da de valiente, valentón. Ú.t.c.s.
- bravura**. f. Enojo, enfado. // 2. Calidad de *bravo*. V.
- brecazo**. (De *breque*. V.) m. Acción de frenar una locomotora, un carro de ferrocarril u otro vehículo que rueda sobre rieles. súbitamente.
- breña**. f. No solamente la "tierra quebrada entre peñas y poblada de maleza", como dice el diccionario, sino toda porción de terreno, quebrado o llano, que tenga maleza. // 2. fig. vulg. Pelo del pubis.
- breñero, ra**. adj. Perteneciente o relativo a la breña. // m. Breñal.
- breñón**. m. Breña muy grande.
- breñota**. f. Breña muy grande.
- breque**. (Del ingl. *brake*.) m. Freno de los vagones de ferrocarril, de la locomotora y de otros vehículos que ruedan sobre rieles. // *jalarle* o *zocarle* a uno *el breque*. fr. fig. fam. Refrenar a uno, llamarle la atención, amonestarle.
- brequear**. intr. Manejar *el breque*. V.
- brequero**. (De *breque*. V.) m. Empleado de ferrocarril que se ocupa de frenar los vagones o de aflojarles los frenos, guarda-frenos.
- brete**. m. fam. Trabajo, ocupación. *El desocupado ya encontró BRETE*.
- breteada**. f. fam. Acción de *bretear*. V.

breteadera. f. fam. acción reiterada de *bretear*. V.

bretear. (De *brete*. V.) intr. fam. Trabajar.

breva. f. Tableta de tabaco comprimido y condimentado que se masca.

bribri. m. Indio perteneciente a una tribu de Talamanca, en el valle de Urén. // 2. Nombre con que dichos indios llaman el valle de Urén. // 3. Lengua de estos indios. // 4. adj. Perteneciente o relativo a dicha tribu.

brich. (Del ingl. *bridge*.) m. Cierta juego de naipes.

briches. (Del ingl. *breeches*) m. pl. Pantalones que usan los jinetes; llegan hasta la mitad de las pantorrillas y se ajustan a ellas atándolos con cordones; son anchos en la parte de arriba.

brillantina. (Del fr. *brillantine*.) f. Cosmético destinado a dar brillo al cabello y a fijarlo; bandolina¹.

brillo. (De *brillar*) m. Trama de hilos metálicos muy delgados, fabricada especialmente para dar brillo y limpieza a los trastos de la cocina. Es más fino que la *alambrina*. V.

brilloso, sa. (De *brillo*.) adj. Relumbroso, que tiene un poco de brillo. *Esos pantalones tienen BRILLOSAS las posaderas*.

brincadera. f. Acción frecuente de brincar, de saltar.

brincar. intr. Con el sentido de *saltar* es forma más usada que esta. // 2. pml. vulg. Tener cópula con una mujer, poseerla sexualmente. *A todas trata de BRINCARSE y con ninguna quiere casarse. // No brinque, que el suelo está parejo.* loc. fig. fam. Parecida a la mexicana, de la cual procede. Se le dice a quien se enoja y protesta por algo.

brincazo. m. Brinco muy grande, muy alto o muy largo.

brincazón. f. V. *brincadera*. *Me molesta mucho esta BRINCAZÓN de ojo*.

brinco. m. Salto, acción y efecto de brincar. Ú.m. que salto, así como *brincar* se usa mucho más que *saltar*. // *a un brinco*. m. adv. l. Muy cerca. // *¿para o por qué tantos brincos si o cuando el suelo está parejo?* expr. más o menos parecida a la mejicana, de la que procede, con la que un valentón le da a entender a otro que no hacen falta sus bravatas.

brincote. m. Salto muy alto o largo.

brincoteadera. f. fam. Acción reiterada de *brincotear*. V.

brincotear. intr. fam. Saltar los niños desordenadamente, con la fogosidad propia de ellos.

brincoteo. m. Acción de *brincotear*. *Muchachos, dejen esos BRINCOTEOS*. V. *brincoteadera*.

brisa. f. Cualquier viento suave, no solamente el "de la parte del Noroeste" o "airecillo que en la costa suele tomar dos direcciones opuestas", como reza el Diccionario.

brizna. f. Llovizna muy menuda.

broca. f. *del café*. Especie de gorgojo que perfora los cotiledones del café.

brocha. adj. fam. Adulador, lisonjeador. Ú.t.c.s. *Los que gobiernan están siempre rodeados de BROCHAS*.

Luis es muy BROCHA. (El periodista Pío Luis Acuña usó esta voz con este significado en 1936.)

brochada. f. Acción de *brochar*. V.

brochadera. f. fam. Acción reiterada de *brochar*. V. **brochar.** (De *brocha*.) tr. fam. Adular, de palabra o de obra, con fines interesados. V. paréntesis en el artículo *brocha*.

brochazo. (De *brocha*.) m. fam. Adulación, lisonja, sobre todo con fines interesados. V. paréntesis en el artículo *brocha*.

brocho, cha. adj. Bronco, áspero, sobre todo aplicado a masas y harinas.

broma. f. *Bot. Pitcairnia heterophylla*. Planta epífita de hojas angostas, escasas; de flores rosadas, protegidas por envolturas velludas y con aguijones. La infusión de esta planta se considera medicina contra la disentería. Crece principalmente en las regiones montañosas de la vertiente del Pacífico.

bromar. intr. vulg. Bromear.

bromisto, ta. adj. Bromista. Ú.t.c.s.

bronconiumonia. f. vulg. Bronconeumonía.

bronconeumonia. f. Bronconeumonía.

bronquites. m. vulg. Bronquitis.

bronquista. (De *bronca*.) adj. Pendenciero, camorrista. Ú.t.c.s.

bruja. f. *coger brujas*. fr. fam. Llevar el traje o parte de él al revés. // *por el correo de las brujas*. V. *correo*.

brunca. (Probablemente de *brun* 'ceniza' y *kak* 'lugar' en lengua *brunca*. Los indios que tienen este nombre ocuparon antes un lugar llamado *Kamankraua*, donde la tierra tenía color ceniciento.) adj. Natural de la región de Térraba que se llama Boruca. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a esta región y a sus indios. // 3. m. Dialecto que hablan estos indios.

brutal. adj. fam. Formidable, estupendo, excelente.

bruto, ta. adj. ¡*qué bruto, -ta!* Excl. fam. Expresa admiración por una persona que haya hecho algo muy bueno, digno de ser admirado.

buba. f. Tumorcillo que se les forma a las gallinas en la cabeza.

buceada. f. Acción de bucear, buceo.

buceadera. f. Acción frecuente de bucear

buco. m. Lo que se dice o se hace para disimular la verdad o aparentarla. // *de o por buco*. m. adv. Por disimulo, por apariencia.

buchaca. f. fam. Economía, cantidad de dinero ahorrado.

buches. adj. Dícese de la gallina o gallo que tiene un grupo de plumas en el cuello, cerca del buche. *La gallina BUCHES todavía está poniendo*. Ú.t.c.s.

buchón, na. adj. fam. Acaparador, que está presto a coger todo para sí. // m. *Zool* Alcatraz, especie de pelicano marino.

budín. m. El budín de Costa Rica se hace del pan añejo sobrante, el cual se ablanda mojándolo con agua y

- leche hasta convertirlo en una especie de sopa espesa que se endulza y se adereza con pasas; luego se vacía en una artesa y se cuece en el horno.
- bueicillo**. m. Bueyecillo.
- bueicito**. n. Bueyecito.
- buenísimo**, **ma**. adj. Bonísimo.
- bueno**, **na**. adj. *bueno y sano*. fr. adj. o adv. En perfectas condiciones, con muy buena salud, sin daño alguno. *Juan llegó BUENO y SANO de la guerra. María salió BUENA y SANA del hospital.* // *por las buenas*. m. adv. Por la buena, de buen grado, sin protesta ni enfado. // *por las buenas o por las malas*. m. adv. De buen o mal grado, se quiera o no. *Tiene que hacer lo que le ordeno POR LAS BUENAS o POR LAS MALAS.*
- buey**. m. *¿adónde ha de ir el buey que no are?* Esta oración interrogativa se dice para indicar que la persona laboriosa trabaja en todas partes. // *el bueylerdo se bebe el agua sucia*. refr. Indica que las cosas deben hacerse a tiempo y sin demora. // *el buey por el cacho* (V.) y *el hombre por la palabra*. refr. sentencioso. Significa que así como el buey vale por la fortaleza de sus cuernos, el hombre vale por el cumplimiento de su palabra. // *el buey solo bien se lame*. refr. Da a entender que es mejor para uno vivir o estar solo, sin compañía. // *pegar bueyes*. fr. fig. fam. Dormirse.
- bueyada**. f. Boyada. // 2. Acción y efecto de *bueyar*. V. // 3. Tontería.
- bueyar**. intr. Conducir los bueyes unidos, trabajar con ellos, especialmente si tiran de la carreta.
- bueyazo**. m. Buey muy grande o muy bueno.
- bueyero**. m. vulg. Boyero.
- bufé**. (Del fr. *buffet*.) m. Comida que se coloca sobre una mesa grande, a la cual se acercan informalmente los invitados para servirse a su gusto y discreción. En la mesa hay sobre todo fiambres, pasteles, aceitunas, dulces, etc.
- buganvilia**. f. Bot. Buganvilla. V. *veranera*.
- buldó**. (Del ingl. *bull-dog*.) m. Perro de presa, de cabeza grande y redonda, hocico achatado y colmillos fuertes y largos que salen fuera del labio superior. Ú.t.c. adj. *perro buldó*
- buldog**. m. V. *buldó*.
- bulto**. m. Cartapacio, vademécum, bolsa o carpeta que usan los escolares para portar libros, cuadernos, lápices, etc. cuando van a clases. // 2. Fantasma, aparecido. // *el que no quiera ver bultos, que no salga*. expr. fam. Se le dice a quien manifieste antipatía por uno o lo repele.
- bullá**. f. Ruido en general, no sólo el “que hacen una o más personas”, como dice el Diccionario. // *a la bullá*. m. adv. fam. Al tun tun, a humo de pajas. // *a la bullá de los cocos*. m. Adv. fam. V. *a la bullá*.
- bullaranga**. f. Bullanga, bullicio.
- bullaranguero**, **ra**. (De *bullaranga*. V.) adj. Bullanguero, alborotador.
- bulliciero**, **ra**. adj. Bullicioso, bullanguero.
- bullista**. adj. Bullicioso, bullanguero.
- bullisto**, **ta**. adj. V. *bullista*.
- bullón**. m. Mucha bulla, gran bullicio, gran alboroto.
- bullota**. f. V. *bullón*.
- bumerán**. (Del ingl. *boomerang*.) m. y f. El que recibe las ofensas que se hacen a otra persona.
- búmp**. (Del ingl. *bumper*.) m. Automov. Parachoques, paragolpes de los automóviles.
- buñiga**. f. vulg. Boñiga.
- buñigaza**. f. vulg. V. *boñigaza*.
- buñigazo**. m. vulg. V. *boñigazo*.
- buñigón**. m. vulg. V. *boñigón*.
- buñigona**. f. vulg. *boñigona*.
- buñigota**. f. vulg. V. *boñigota*.
- buñiguar**. intr. vulg. V. *boñiguar*.
- buñiguero**. m. vulg. V. *boñiguero*.
- buque**. m. Marco, de la puerta o de la ventana.
- buqué o buquet**. (Del fr. *bouquet*.) m. Ramillete. // 2. Olor y sabor del vino, coñac y otros licores. // *de novia*. Bot. Planta ornamental, de flores arracimadas a la manera de un ramillete.
- burgado**. m. Guan. Zool. Cierta molusco comestible. Llámase así especialmente en Nicoya.
- burío**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Nombre de varias plantas arborescentes que pertenecen a las tiláceas: *Heliocarpus appendiculatus*, *H. mexicanus* y *H. Donnell Smithii*. La corteza de estos árboles se usa para improvisar cuerdas, especialmente cuando hay que atar bultos. // *de montaña*. V. *muñeco*.
- huriogre**. (Voz indígena costarricense.) m. Bot. V. *nigüito*. // *amarillo*. V. *muñeco*. // *de montaña*. V. *muñeco*.
- burlisto**, **ta**. adj. Burlón.
- buró**. (Del fr. *bureau*.) m. Junta directiva de ciertas corporaciones. // 2. Oficina de esta junta.
- burocratización**. f. Acción y efecto de *burocratizar*. V.
- burocratizar**. tr. Convertir en burocracia una institución pública. Ú.t.c.pml.
- burra**. f. Burro (2ª acep. del Diccionario, pero sin clavijas, y no solamente se usa para colocar maderos cuando se asierran, sino también para improvisar mesas, colocar sillas de montar, etc.) // 2. Juego de naipes, pero diferente al *burro* español. En Cuba se llama *cargatasajo*. // 3. Guan. y San Carlos (prov. de Alajuela). Desayuno que consiste de *gallopinto* (arroz y frijoles revueltos y refritos), huevos fritos, tortilla fresca de maíz y café. // 4. Armazón de madera sobre la que se coloca un depósito de agua. // 5. Zon. Ban. Parte de labor que se deja para el día siguiente. // 6. Zon. Ban. Porción de maleza sin cortar.
- burrica**. f. Borrica.
- burrico**. m. Borrico.
- burriquita**. f. Borrica pequeña. // 2. Guan. Bot. Arbusto de hojas lanceoladas que rematan en una espina

aguda, de flores encarnadas. Los pescadores entumecen los peces con esta planta.

burriquito. m. Borrico pequeño.

burrito. m. *El burrito de San Vicente lleva carga y no la siente.* Esta rima la dice un niño que le ha puesto a otro sobre la cabeza, el nombre, etc. alguna cosa que haga reír, sin que se haya dado cuenta el que la lleva.

burro. m. fig. Artefacto cilíndrico acolchado, con cuatro patas, que se usa en los gimnasios para saltar o ejecutar otras pruebas atléticas. // *alegrón de burro.* fr. fig. fam. V. *alegrón.* // *El burro adelante, para que no se espante.* Esta rima se dice para censurar a quien usa la primera persona singular antes que la segunda o tercera en una enumeración, así: *Yo y él estuvimos allí.*

burrucha. f. *Guan.* Hule en bruto, goma elástica.

burú. (Del bribri *burú wak.*) f. *Zool.* Avispita de color negro. // 2. m. Panal de esta avispa.

burucha. f. Residuos menudos de virutas de madera, casi como aserrín. // 2. fig. fest. fam. Dinero, capital.

burumbún. (onomat.) m. fam. Alboroto, desorden, pelotera

burusca. f. Leña menuda, seroja. // 2. fig. fam. Migaja, pizca. // 3. fig. fam. Niño o animal muy pequeño.

bus. m. Autobús

buscapleitos. (De *buscar* y *pleito.*) adj. Picapleitos, buscarruidos, camorrista. Ú.t.c.s.

buscar. tr. *buscarle tres (o cinco) pies al gato.* fr. fig. fam. Se le dice a quien hace algo que molesta, con una insistencia enojosa, y que podría agotar la paciencia de quien sufre este acto. El Diccionario registra esta frase en el artículo *pie*, pero con otro significado. La expresión completa en Costa Rica es: 'Usted (él, ella, vos, ellos, ellas, ustedes...) le está (estás, están) buscando tres pies al gato y le va (vas, van) a encontrar cuatro.' // *el que busca, encuentra.* fr. proverb. Equivalente a la española *quien busca halla.* Úsase también para advertir a quien provoca que puede recibir castigo.

busiles. m. vulg. Busilis

busito. (d. de *bus.* V.) m. *Guan.* Autobús pequeño.

busto. m. Pechos, senos de la mujer.

butilla. f. vulg. Botella. Usáb. V. *Botilla.*

butín. m. vulg. Botín¹, zapato.

buzonero. m. Empleado del correo que recoge las cartas de los buzones.

C

c. f. Esta letra representa el fonema /s/ delante de /e,i/, puesto que en Costa Rica hay seseo. Los campesinos, conservadores hasta en el aspecto lingüístico, suelen mantener, como los españoles, la anticuada simplificación de los grupos /kt/ y /ks/, reduciéndolos a /t/ y /s/: *perfeto, esato*. Quizá todavía, en regiones muy apartadas, se oiga la vocalización del fonema en dichas secuencias, en /i/ y hasta en /u/: *perfeito, perfeuto*.

cabalgada. f. Acción de cabalgar.

cabalgadera. f. Acción reiterada de cabalgar.

cabalidad. f. Calidad de cabal. // *a cabalidad*. m. adv.

Cabalmente, con exactitud, al cabal.

cabalonga. f. *Bot. Fevillea cordifolia*. Planta cucurbitácea

de regiones cálidas; sube a los árboles, y su fruto, lustroso y redondo, contiene semillas cuya infusión es un enérgico purgante. Los indios de Térraba la llaman *chichemora* y los de Boruca *contraveneno*.

caballazo. m. aum. de *caballo*. // 2. Caballo muy bueno, excelente.

caballería. f. En Costa Rica no se usa la 1ª acep. del Diccionario (ni otras). Sí con la idea de conjunto de jinetes, como la de la 2ª acep. y la que se refiere a la orden de los caballeros andantes. // 2. Antaño tuvo la acep. agraria, medida equivalente a 64 manzanas o 4.472 áreas, mayor que la española y la cubana, y menor que la de Puerto Rico.

caballericero. m. Caballerizo, el que tiene a su cuidado una caballeriza.

caballito. m. Hiladilla o cintillo angosto en forma de línea quebrada que se usa para adornar los trajes femeninos. // *Guan*. Costumbre derivada de una leyenda indígena nicoyana que consiste en que un hombre de Matambú, pueblo de Nicoya, se viste de caballito o de yegüita. V. *yegüita*. // *a caballito*. m. adv. Montar o llevar a uno *a caballito* significa montarlo o llevarlo a horcajadas en la espalda. Especialmente se monta así a los niños. // *de mar*. Hipocampo. // pl. Única manera de llamar el tiovivo o carrusel.

caballo. m. Hombre ignorante, necio, torpe, bestia. // 2. fig. *Zon. Ban. Bot.* Planta de banano despojada de su racimo de frutas. // *andar la muerte a caballo*. loc. fig. fam. Estar ocurriendo muchas defunciones, ser estas muy frecuentes. // *comer* o *estar comiendo* uno *caballo*. Loc. fig. fam. Estar torpe, no entender, equivocarse frecuentemente, no poder hacer bien una cosa.

// *estar* uno *en caballo blanco*. Loc. fig. fam. Estar en condición ventajosa; tener buen ascendiente ante una persona importante; ser correspondido por la persona a quien se quiere. // *ir* uno *a caballo*. Loc. fig. fam. Dícese de las personas comodonas que aventajan y superan egoístamente a otras. // *los de a caballo*. fr. eufem. Los diablos. ¡*Me están llevando LOS DE A CABALLO!*. // *llevar* *caballo*. fr. fig. En el juego de dados llamado *virgen* (V.), llevar más puntos un jugador sobre los otros que intervienen en la partida.

// 3. *lirio de caballo*. Bot. Planta liliácea de tamaño mucho mayor que el de las demás liliáceas, cuyas flores, también grandes y hermosas, despiden un aroma muy fragante. // 2. Flor de esta planta. // 4. *mozote de caballo*. Bot. V. *zacate*. // *a caballo regalado, no se le busca* (o *se le ve*) *el colmillo*. A caballo regalado no hay que mirarle el diente. // *caballo grande, aunque no ande*. fr. proverb. Caballo grande, ande o no ande. // *a caballo corredor, cabestro corto*. fr. proverb. *Guan*. Con ella se expresa la conveniencia de tener refrenada a una persona inquieta, capaz de cometer actos indebidos.

caballote. m. aum. de caballo, caballo muy grande.

cabanga. f. Tristeza, abalimiento, nostalgia por la ausencia o pérdida de una cosa o de una persona amada, a causa de una decepción amorosa...; morriña (2ª acep.)

cabanguilla. (d. de *cabanga*. V.) f. Un poco de *cabanga*. V.

cabangón. (aum. de *cabanga*. V.) m. Gran *cabanga*. V.

cabaña. f. En la jerga de locutores deportivos, *portería*.

en el fútbol.

cabaré o **cabaret**. (Del fr. *cabaret*.) m. Lugar nocturno de diversión, con música y espectáculos.

cabaretear. (De *cabaret*.) intr. Frecuentar los centros de diversión nocturna llamados *cabarés* o *cabarets*.

cabaretera. (De *cabaret*.) f. Mujer que actúa en los bailes, canciones y representaciones de un *cabaré* y atiende a los asistentes y alterna con ellos. Ú.t.c. adj.

cabaretista. (De *cabaret*. V.) f. V. *cabaretera*. Ú.t.c. adj.

cabécar. (Voz indígena costarricense.) adj. Individuo perteneciente a una tribu indígena de Costa Rica, en Talamanca, al Sur del país. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3m. Idioma de estos indios. Ú.t.c. adj. *Lengua cabécar*. (Los *cabécars* se llamaron

también *cabécaras* o *cabéqueres*.)

cabecear. tr. Cabecear una vena o arteria significa ligarla para evitar la hemorragia. // 2. Mover la cabeza hacia adelante y hacia atrás, o de un lado al otro a causa del sueño. // *coger* a uno *cabeceando*. fr. fig. Coger a uno descuidado, desprevenido, engañarlo.

cabecera. (De *cabeza*.) f. vulg. Almohada de la cama.

cabello. m. Se usa más *peelo* que *cabello*. // *cabello* o *cabellos de ángel*. Bot. Nombre que se les da a varias especies de plantas parásitas convolvuláceas, llamadas también *fideos* (V.) // 2. Arbustos leguminosos de flores cuyos estambres son filamentos finos que parecen una cabellera. Hay dos especies, una de flores blancas y otra de flores rojas. V. carboncillo. // 3. V. *barba de viejo*. // 4. Cierta clase de fideos muy delgados.

cabestreada. (De *cabestrear*.) f. Acción de cabestrear.

cabestreadera. f. Acción repetida de cabestrear.

cabestrear. (De *cabestro*.) tr. Comenzar a domar la caballería con el cabestro para acostumbrarla a él.

cabestreo. (De *cabestro*.) m. Acción de cabestrear.

cabeza. f. *de banano, de plátano, de guineo*. Parte superior del racimo de banano, plátano o guineo. // *de vaca*. Bot. V. *espinillo*. // *guaro de cabeza*. V. *guaro*. // *meter cabeza*. fr. fig. Empecinarse, encapricharse en hacer algo. // *sentar cabeza*. fr. fig. fam. Sentar la cabeza.

cabezón. m. Zool. Renacuajo.

cabezona. f. *tirarle a la cabezona*. fr. fig. En la jerga de los tahures significa tirar los dados un jugador contra otro que tenga la mayor cantidad de dinero en la mesa para apostar. // 2. fig. Buscar la mayor ganancia en un negocio.

cabezote. m. Parte superior del automóvil, la que cubre los cilindros.

cabildo. m. ant. Así llamaron los campesinos a la cárcel, quizá por que esta se hallaba en el mismo edificio donde se reunía el cabildo.

cable. m. *tragar cable*. fr. fig. fam. Estar uno muy disgustado por algún motivo pero sin decir nada para desahogarse.

cabo. m. fam. Pierna, especialmente de mujer. ¡*Qué CABOS los de esa muchacha!* // 2. Zon. Ban. Peón ordinario, simple trabajador. // 3. Zon. Ban. Persona inculta, sin educación. // *estar fumá y dejame el cabo*. loc. fig. fam. Estar escaso de dinero o de cosas necesarias. Alude al fumador que no tiene dinero para comprar cigarrillos o puros y entonces aguarda que otro deseche las colillas o cabos de estos.

cabra. f. En el juego de billar -y otros- jugar dos personas una partida final, cuando ambas han perdido igual cantidad de dinero, a fin de que el perdedor de esta pague lo perdido por ambos.

cabreada. f. *cabreo*², efecto de *cabrear* o *cabrearse* (2^a acep.)

cabresteadada. f. vulg. V. *cabestreadada*.

cabresteadera. f. vulg. V. *cabestreadera*.

cabrestear. (De *cabresto*. V.) tr. vulg. V. *cabestrear*.

cabresteo. m. vulg. V. *cabestreo*.

cabrestillo. m. vulg. Cabestrillo.

cabresto. m. vulg. Cabestro.

cabretilla. f. vulg. Cabritilla.

cabrilla. m. Cierta pez llamado así en Puntarenas.

cabro. m. Macho de la cabra (no es ant. en C. Rica.) // *de monte*. Ciervo más pequeño que el venado, de color rojizo y con manchas blancas en el vientre, cuernos cortos y sin ramificaciones. Se registra con el nombre científico de *Mazama americana*. // *ser o parecer un cabro*. loc. fig. fam. Se dice de quien es muy hábil para subir a lugares altos y de difícil ascensión.

cabrón, na. adj. fam. Alcahuete, consentidor. // 2. interj. El vulgo usa esta voz con sentido ofensivo, simplemente. *Ese CABRÓN me las pagará*. O hasta sin tal sentido, sino para expresar admiración por quien hace algo bien, o es diestro en algo. Los estudiantes la usan como tratamiento amistoso o como simple muletilla. Ú. t.c.s.

cabronada. f. despect. vulg. Cualquier cosa o acción. *Voy a vender la tienda, esa CABRONADA no es buen negocio*. // 2. despect. vulg. Cosa indefinida. ¿*Cómo se llama esa CABRONADA?*

cábsula. f. Cápsula.

cábula. (De *cábala*) f. fam. Treta, simulación, ardid.

cabulero, ra. (De *cábula*. V.) adj. fam. Mañero¹, simulador, que usa tretas.

cabulista. (De *cábula*.) adj. V. *cabulero, ra*.

cabulista, ta. (De *cábula*.) adj. V. *cabulero, ra*.

cabús. (Del ingl. *caboose*.) m. Vagón que ordinariamente va en la cola del tren, destinado a los empleados del convoy y a llevar maletas.

cabuya. f. Reciben este nombre varias especies de pita: *blanca*, de más frecuente cultivo; *con espinas*, *furcraea cabuya*, muy abundante en los terrenos secos de las zonas templadas, cuyas fibras se usan para fabricar varias clases de cuerdas; *sin espinas*, V. *cabuya blanca*; *de Olancho*, V. *cabuya blanca*.

caca. f. fam. *estar comiendo caca*. fr. fig. fam. Estar en mala situación económica, estar muy pobre. // ¡*coma caca!* interj. fam. Con ella se ofende a quien no accede a lo que se le pide o no acepta lo que se le ofrece. // *ser uno un caca*. fr. fig. fam. Ser muy delicado, picajoso, que por muy poco se ofende. // 2. Ser muy melindroso. // *ira caca*. m. Bot. v. *ira*. // *quizarrá caca*. m. Bot. V. *quizarrá*.

cacado. m. vulg. Ultracorrección de *cacao*.

cacadillo. m. d. de *cacado*. V. y de *cacao*.

cacadito. m. d. de *cacado*. (V.) y de *cacao*.

cacalojoche. (Del mejic. *caloxochitl*.) m. *Bot. Plumeria rubra*. Árbol de flores muy fragantes, común en el litoral del Pacífico; se cultiva en los jardines. En el Valle Central se llama *juche*, *sacanjuche* y *flor blanca*.

cacalote. (Del mejic. *cacalotl*.) m. Mafz tostado.

cacao. m. Las diversas especies de este arbusto, cultivado en Costa Rica, tienen sus respectivos nombres vulgares, como se verá a continuación. // *calabacillo*. V. *cacao Matina*. // *cimarrón*. *Pachira pustulifera*. Especie indígena, al parecer localizada en el valle de Turrialba y Tucurrique; arbusto pequeño y de hojas tomentosas en el envés. // *criollo*. V. *cacao matina*. // *de ardilla*. *Theobroma purpureum*. Arbusto de los bosques inferiores de la vertiente atlántica, de mazorcas pequeñas, fijas al tronco, amarillas cuando están maduras; contienen muchas semillas pequeñas, envueltas en una pulpa agrídulce. Los indios bribris llaman *uis-ub* a este cacao, y con sus semillas preparan una bebida amarga. // *de mico*. V. *teta negra* y *cacao de monte*. // V. *granadilla de árbol*. // *de monte*. *Theobroma angustifolium*. Árbol alto y grueso que se halla en la vertiente del Pacífico, de ramificación simétrica, corteza lisa, hojas lanceoladas, angostas, blancuzcas por debajo; flores amarillas y mazorcas ovaladas de color castaño obscuro y no muy grandes; abunda en Nicoya, donde las almendras de este cacao se usan para hacer refrescos. Aquí lo llaman *cacao de mico*. // *Matina*. *Theobroma leicocarpa*. Especie indígena mejorada en las plantaciones de Matina (provincia de Limón); este cacao es el más apreciado en Costa Rica. // *Matinita*. Híbrido entre el *Matina* y el *criollo* de los antillanos. // *silvestre*. V. *de monte*. // *pataste*. *Theobroma bicolor*. Especie muy escasa en Costa Rica, notable por su fruta, parecida a una nuez muy grande y de envoltura leñosa; la almendra se usa como la del cacao común. // 2. Chocolate, dulce, confite de cacao. *Al niño le gustan mucho los CACAOS*. // *no se puede hacer chocolate sin cacao*. proverb. Indica que sin dinero o sin medios o sin materiales no se puede hacer nada.

cacao² (Onomatopeya de la voz del gallo asustado.) *pedir cacao*. fr. fig. fam. Pedir alafia, pedir perdón dándose por vencido.

cacarruta. f. *cagarruta*.

cacaste. (Del mejic. *cacaxtli*.) m. fig. Esqueleto, osamenta. // 2. Cráneo, cabeza.

cacica. f. Mujer del cacique. // 2. Hembra del *cacique*, pajarillo del Valle Central y sus alrededores.

cacique. m. *Zool. Ramphocelus passerinii*. Pajarillo de color negro atornasolado y brillante, con una mancha roja en el centro del cuerpo. Aunque se halla en casi todo el país, es más abundante en las zonas templadas. // 2. *Euphonia elegatissima*. Pajarillo del

Valle Central y sus inmediaciones, de color azul por encima, la cabeza azul celeste y el cuello amarillento. La hembra tiene color verdoso, con la cabeza azul celeste. El canto de este pajarito es muy agradable.

// 3. *ahumado*. *Icterus spurius*. Pajarillo pardo obscuro, con la cabeza y las alas negras; es migratorio.

// 4. *veranero*. *Icterus galbula*. Pajarillo migratorio que en octubre llega al país, procedente de EE. UU. Tiene color anaranjado intenso, con la cabeza y las alas negras, pero la hembra es de color de aceituna.

// 5. *Bot. Eugenia costarricensis*, *E. lepidota* y *E. Pittieri*. Árboles de mediano tamaño que se hallan en las zonas templadas de la vertiente del Pacífico. El corazón del tronco es rojo, durísimo y permanente; de la madera los indios hacían los bastones de mando, y de ahí el nombre que han recibido estos árboles. Tan dura es la madera que suele usarse para hacer los timones de las *carretas* (V. *carretas*). Estos árboles llamanse *murta* en Alajuela. // 2. Madera de dichos árboles.

cacrás. m. *Guan*. V. *cracrá*.

cacreco, ca. adj. fam. Enclenque, débil, enfermiso. *Ese es un viejo CACRECO*. // 2. fig. fam. Aplicado a muebles, desvencijado, flojo.

cácsula. f. vulg. Cápsula.

cacumen. m. Más que perspicacia en costa Rica significa inteligencia, talento.

cacha. f. Mango de un cuchillo, machete, puñal, navaja o revólver formado por dos cachas o chapas. // *blanca*. fr. s. Puñal, cuchillo o revólver que tienen el mango formado por cachas de color blanco. // *estar hasta las cachas*. fr. fig. y fam. Estar muy lleno, atestado. // 2. Estar muy borracho.

cachas. f. pl. ¿y esas cachas? Se dice así, popularmente, a la persona que quiere engañar, abusar, o que anda con monadas o remilgos.

cachada¹ (De *cacho*, cuerno.) f. cornada.

cachada² (De *cachar*¹ V.) f. fam. Engaño, tomadura de pelo, burla con engaño.

cachadera. (De *cachar*¹ V.) f. fam. Acción frecuente de *cachar*. V.

cachado, da. (p.p. de *cachar*. V.) adj. fam. *estar* o *quedar bien* (o *mal*) *cachado*. fr. fam. Estar o quedar bien (o mal) acabado, logrado, hecho. *Este dibujo está muy bien CACHADO*.

cachador. m. Pequeña red de aro que se usa para pescar.

cachamenta. (De *cacho*. V.) f. Cornamenta.

cachamentada. (De *cachamenta*. V.) f. vulg. Cornamenta.

cachar. (Del ingl. *to catch*, 'coger'.) tr. fam. Robar, hurtar. // 2. Engañar, burlar, dar chasco.

cacharpa. f. despect. Automóvil destartado. // 2. Zapato viejo, deshormado. // 3. fig. Persona envejecida o arruinada físicamente.

cacharpeada. (De *cacharpear*. V.) f. fam. Acción y efecto de *cacharpear* o *cacharpearse*. V.

- cacharpeado, da.** (p.p. de *cacharpear* o *cacharpearse*. V.) adj. fam. Destartado, maltratado. // 2. Envejecido, arruinado físicamente.
- cacharpear.** (De *cacharpa*. V.) tr. Maltratar un vehículo, unos zapatos, un traje o cualquier objeto de uso, envejeciéndolos. Ú.t.c. prnl. // prnl. fig. Envejecerse, aniquilarse una persona.
- cacharro.** m. fam. Cárcel. *Metieron al borracho en el CACHARRO.*
- cachaza.** f. La borra primera y más sucia que se forma en la superficie del jugo de la caña de azúcar cuando empieza a cocerse en las *pailas* (V. *paila*.) de los trapiches. Ú.m. en pl.
- cachazo.** (De *cacho*. V.) m. Cornada o golpe dado con un *cacho*. V.
- cácher.** (Del ingl. *catcher*.) Dep. En el béisbol, jugador que atrapa la pelota que lanza el *pícher* (V.) cuando el bateador no logra golpearla.
- cachera.** (De *cacho*. V.) f. Cuernos de un animal bovino, cornamenta. // 2. Dos cuernos sujetos a un palo, o calavera de animal bovino, junto con sus cuernos, con que los muchachos juegan al toro. // *pegar uno la cachera* en algo. fr. fig. fest. Golpearse la cabeza pegándola en algo.
- cachetada.** (De *cachete*.) f. Bofetada, golpe dado en el cachete con la mano abierta. // 2. fig. Desaire, desprecio. Se usa con los verbos *dar* o *recibir* como complemento directo de ellos: *dar* o *recibir una cachetada*.
- cachetazo.** (De *cachete*.) m. V. *cachetada*.
- cachete.** m. Mejilla. // *hacerle* a uno *cachete*. fr. fig. fam. Favorecer a uno con preferencia, ser parcial en su favor, hacerle buen tercio.
- cachetear.** (De *cachete*.) tr. Golpear a uno en la cara con la mano abierta.
- cachetón, na.** (De *cachete*.) adj. Cachetudo, carrilludo. Ú.t.c.s.
- cachicomprar.** (De *cachar*, V., y *comprar*.) tr. fam. fest. Robar, hurtar. V. *cachar*.
- cachiflín.** m. Buscapiés. // *salir como un cachiflín*. fr. fig. fam. Salir corriendo precipitada y velozmente.
- cachiflinearse.** prnl. fam. eufemist. Robarse, hurtarse, *cacharse* (V. *cachar*.)
- cachimba.** f. Pipa para fumar. // 2. fig. Cápsula de la rosa, de la cual los niños hacen una pipa con la que juegan a fumadores. // 3. fig. vulg. Parte exterior del órgano sexual de la perra, y por extensión la de otros animales. // *aterrársele* o *llenársele* a uno *la cachimba de tierra*. loc. fig. fam. Agotársele a uno la paciencia y enfadarse. // *fregar la cachimba* fr. fig. fam. Molestar, importunar.
- cachimbal.** (De *cachimba*.) m. vulg. Gran cantidad. *Había un CACHIMBAL DE gente*.
- cachimbazo.** m. Golpe dado con una *cachimba*. // 2. fig. fam. Balazo. // 3. fig. fam. Golpe, bofetada.
- cachimbo.** m. Guan. Bot. Nombre de un arbusto.
- cachipupo.** m. En el Sur del Valle Central llámase así un tumor subcutáneo, generalmente muy grande, que produce en el ganado vacuno la infección *actinomyces bovis*. // 2. Por extensión, otros tumores del ganado que tengan un aspecto semejante.
- ¡cachis!** (eufem. de *cago*.) interjec. Se dice *¡me cachis!* fr. interjec. Es eufemismo de *¡me cago!* y significa lo mismo que *¡cachis!*
- cachitos.** (d. de *cachos*. V. *cacho*.) m. pl. Bot. *Tabernaemontana chrysoarpa*. Arbusto de las zonas calientes del Pacífico.
- cacho.** m. Cuerno. // 2. Cuerna (2ª acep.) // 3. fig. Cierro pan que más o menos tiene forma de cuerno. // 4. Sirena que había especialmente en los lugares donde se beneficia (V. *beneficiar*) el café para avisar con su sonido la hora de empezar y terminar las labores, así como las horas de comer. *Acaba de sonar el CACHO de las nueve*. Se llamaba así porque antes se usaba un cuerno para ello. // 5. fig. vulg. Pene. // 6. pl. fig. vulg. Zapatos, sobre todo si están torcidos, con la punta hacia arriba. // 7. *de venado*. Bot. Hay tres especies de árboles llamados así: *Gilibertia arborea*, cuyas flores, en espigas ramificadas, semejan los cuernos de un venado (V. *zopilote*); *Oreapanax Standleyi* (V. *matapalo* y *moquillo*); *Oreapanax Liebmanni*. // *hasta el cacho*. m. adv. Hasta las cachas. // *ir* o *irse a la raíz del cacho*. loc. fig. fam. Dirigirse directamente al jefe, a la persona de mayor autoridad para solicitar algo o proponer algún negocio. // *llevarse* a uno *en los cachos*. loc. fig. fam. Estafar, engañar a uno en un negocio. // *topar con cachos*. loc. fig. fam. Toparse con una persona que no se deja dominar, asustar o convencer. // *ser* o *estar más torcido que un cacho*. loc. fig. fam. V. *torcido*.
- cachón, na.** (De *cacho*. V.) adj. Cornudo, que tiene los cuernos grandes.
- cachumbo.** m. fam. Rizo, bucle de cabello envuelto en un trocito de tela.
- cachureco, ca.** adj. despect. Beato, que frecuenta mucho la iglesia y los actos religiosos.
- cachureto, ta.** (De *cacho*. V.) adj. fam. Torcido. p.us.
- cada.** adj. *a cada* o *cada nada*. m. adv. Frecuentemente, a cada rato. // *cada ladrón juzga por su opinión*. ref. V. *Ladrón*.
- cadalso.** m. Presidio, cárcel.
- cadejo.** m. Guedeja, mechón, porción de cabello. // pl. Animal fantástico, creado por la imaginación popular. La gente supersticiosa se lo imagina como un perro negro, de pelo largo y enredado, y ojos encendidos, como brasas, se cree que se les aparece a los nocherniegos. Va arrastrando cadenas que van sonando en el camino. Se supone que es el *oso real* (V.) que se ha tomado por este famuloso espantajo.
- cadena.** f. Madero largo y grueso que horizontalmente

sostiene en su lugar los pares que forman la armadura del techo. // 2. Serie de cartas anónimas que se envían a varias personas con objeto de que cada una de ellas escriba otro tanto de copias con el mismo fin, y, sobre todo, con el de tener suerte y así recibir dinero, o el de propagar la devoción por algún santo.

cadenillo. m. Madero que junto con otros forma el marco superior de las casas.

caedizo. m. Tejadillo saliente, colgadizo, ya sea como prolongación del techo o que esté apoyado a la pared; alero.

caer. intr. *de baboso*. fr. fam. Engañarse, dejarse engañar, caer en el garlito. // *de chancho*. fr. fig. fam. V. *de baboso*. // *de maje*. fr. fig. vulg. y de la jerga de los muchachos. V. *de baboso*. // *de sapo*. fr. fig. fam. V. *de baboso*. // *de suave*. fr. fam. Caer en el garlito, en el lazo, por ser generoso y sin malicia. // *en cuenta*. fr. fig. Darse cuenta, caer en la cuenta. // *como matado de rayo*. m. adv. Dormirse profunda e inmediatamente al acostarse. // *como piedra en pozo*. m. adv. V. *como matado por rayo*. // *como un sapo*. fr. fig. fam. Caer de plano, caer redondo. // *cayéndose de maduro*. fr. fig. fam. Estar una cosa lista y fácil para aprovecharla. // El vulgo monoptonga el hiato *ae*: *quer* (caer), *ques* (caés), *qué* (cae), *quen* (caen). En el imperfecto de indicativo usa *caiba* (caía), *cáibamos*, *caiban...*; en el futuro de indicativo *cairé*, *cairás*, *cairá...*; en el pretérito perfecto simple *cayí*, *cayistes*, *cayimos*, formas analógicas. Semicultos, y seudocultos dicen *caé*, *caén* por *cae*, *caen*.

café. m. La especie de café que se cultiva en costa Rica ha sido la llamada *coffea arabica*, cuyas variedades se indicarán adelante. Al cultivo del cafeto, del beneficio y exportación del café, el país debe en gran parte su progreso material y, sobre todo, cultural, desde que fue introducido por el último gobernador español don Tomás de Acosta, poco antes de la independencia. El padre Velarde contribuyó en la implantación y propagación de este cultivo. Aún hoy día el café sigue siendo el producto más importante, fuente de divisas en favor de la economía nacional. Por eso merece el nombre de "grano de oro". Las zonas donde se cultiva el café, en Costa Rica, son las comprendidas entre los 800 y 1400 metros de altitud, y el grano de mejor calidad es el de las zonas más altas. // *borbón*. *Coffea arabica*, var. *Bourbon*. Cafeto de porte más pequeño que el arábico común (var. *typica*), pero de vegetación más densa y grano más grande. // *catarra*. Mutación originada por el *C. arabica* y el *Bourbon*; el arbusto es más bajo que el de otros cafetos, pero más resistente a las plagas y más productivo. Por eso se cultiva con más preferencia respecto de otras variedades. // *extranjero*. Curiosamente llámase así en costa Rica una variedad producida en San Ramón de Alajuela, que en otros países se llama "café San Ramón" //

queisa. Variedad de *C. arabica* muy resistente, pero se cultiva muy poco. // *maragolí*. *C. arabica*, var. *maragype*. Originario de Bahía; los arbustos son muy altos, ramificados y de hojas grandes; también las bayas son voluminosas. No se cultiva en el país. // *mundo novo*. Variedad originada por medio del cruzamiento natural de *C. arabica*. // *robusta*. Otra variedad que no se cultiva porque tiene muy bajo rendimiento. // *villa Sarchí*. Semejante al *catarra*, variedad originada en Sarchí (cantón de Valverde Vega, provincia de Alajuela). // Recientemente se han empezado a cultivar dos variedades muy productivas: el *catimor* y el *catual*. // *de mal café*. m. adv. De mal humor. *El patrón está DE MAL CAFÉ*. // *picarla o dárselas de café con leche*. fr. fam. Presumir de persona importante, distinguida. // *mata de café*. fr. s. Cafeto. // *ya estuvo el café*. fr. fam. Se dice cuando termina cualquier labor. // adj. Pardo, marrón, de color castaño. *Tengo un traje CAFÉ* (o de *color CAFÉ*.)

cafecillo. (d. de *café*.) m. *Bot.* Arbusto de la zona cálida del Pacífico. // V. *ñanjú*.

cafesucho. m. despect. Cafetucho.

cafetal. m. *La pedrada que está para el perro, aunque se meta en el cafetal*. V. *pedrada*.

cafetalero, ra. adj. Que tiene cafetales, los cultiva y explota. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente o relativo al café: *industria CAFETALERA*.

cafeteada. f. fam. Acción de *cafetear* o *cafetearse*. V.

cafeteadera. f. fam. Acción reiterada de *cafetear* o *cafetearse*.

cafetear. (De *café*.) tr. fam. Dar de beber café. *La señora nos CAFETEÓ*. // prml. Beber café. *Yo me CAFETEÓ bien antes de acostarme*.

cafetera. f. despect. Automóvil viejo, destartado.

cafetero, ra. adj. Adicto al café, asiduo bebedor de café.

cafeto. m. Esta voz se usa poco se prefiere decir *mata de café*.

caficultura. f. Cultivo del café.

cagada. f. vulg. Amonestación, reprensión. // *echarle a uno una cagada*. Reprenderlo, amonestarlo.

cagadera. f. fam. Evacuación frecuente del vientre. *diarrea*. // *Sigue Petra con calentura y Juana con cagadera*. Dicho que se usa familiarmente para expresar que una persona es terca, porfiada, insistente y fastidiosa.

cagadero. m. Ano, extremo inferior del cagar.

cagadiablos. com. fam. V. *comesantos*.

cagaditico, ca. (adj. superl. de *cagado*. V.) adj. V. *cagaditico*.

cagaditito, ta. (adj. superl. de *cagado*. V.) adj. V. *cagaditico*.

cagadito, ta. (superl. de *cagado*. V.) adj. Muy parecido, muy semejante. Se encarece aún más diciendo: *cagaditico* o *cagaditico*, *cagaditico* o *cagaditico*...

cagado, da. adj. fam. Parecido, semejante. Úsanse más las formas del superlativo. *Esa niña es CAGADA* (CAGADITA, CAGADITITA...) *a su madre.*

cagalera. f. *Guan. Bot.* Bejuco meco y prismático, conocido con el mismo nombre en Nicaragua, donde se registra con el nombre científico de *Celtis iguanata.*

cagantina. (De *cagar*) f. fam. Diarrea

cagar. tr. vulg. Reprender, amonestar. // *cagarla.* vulg. Equivocarse, no acertar, deslucirla, hacer mal una cosa. // intr. *cagar para arriba.* fr. fig. fam. Ser orgulloso, engreído, que se considera superior a los demás. // *no cagar para que los perros no coman.* fr. fig. fam. Ser tacaño, avaro. // prml. vulg. Equivocarse, fallar, no tener buen éxito. // *de miedo.* fr. fam. Tener mucho miedo. // *de risa o de la risa.* fr. fam. Reír mucho, tener muchísima risa. // *en la olla de leche.* fr. fig. fam. Echar a perder alguna cosa. // *en lo macheteado.* fr. fig. fam. Significa lo mismo que la inmediatamente anterior. // *El (o la) que no se caga a la entrada, se caga a la salida.* refr. Con él se indica que si una persona no comete ningún error o acto indebido al empezar un cargo, lo comete al dejarlo. Alude al ganado vacuno, que si no echa boñiga cuando entra en el corral, la echa al salir de él. Se le atribuye este refrán al expresidente de Costa Rica don Ricardo Jiménez. // *eso (o esto) es cagarse.* fr. interjec. vulg. Se dice cuando una cosa o acción es muy difícil o requiere mucho esfuerzo y cuidado, y por eso fastidian. // *¡me cago en los diablos!* o solamente *¡me cago!* fr. interject. vulg. Expresa contrariedad, enfado.

cagona. (De *cagar*.) f. fam. Borrachera.

caiba. (¿Del quechua *caihua*?) f. *Bot. Cyclanthera Oerstedii.* Planta cucurbitácea; crece en las zonas templadas del país; sus frutos se parecen a los pepinos y se comen cocidos. V. *caifa.*

caida. (De *caer*.) f. vulg. Caída.

caidizo. (De *caer*) m. vulg. *caedizo.* V.

caido, da. (De *caer*.) adj. vulg. caído. // m. vulg. Mujer con quien se tiene un amorío ocasional. V. *traído.* // *cogerle el caido* a una cosa. fr. fam. Encontrar la manera de hacer bien una cosa. // 2. fr. fam. Dar con la manera de congeniar con una persona, saber cómo quedarle bien.

caifa. f. *Bot. Cyclanthera pedata.* Planta cucurbitácea llamada a veces pepino. Solamente se halla cultivada. // 2. *Cyclanthera Tonduzii.* Otra que se halla en estado silvestre; como la anterior, es muy ramificada, con zarcillos, y frutos espinosos. // 3. *Elatariopsis Oerstedii.* Planta parecida a las anteriores, de frutos ovalados y largos, que se vende a veces en los mercados con el nombre de “chayotillos”. V. *caiba.*

caimito. m. *Bot. Chrysophyllum caimito.* Árbol de la familia de las sapotáceas; hay dos variedades, la que

produce frutas moradas y la que las produce verdes. El árbol es hermoso, de follaje brillante, madera suave y blanca, las hojas velludas y cenicientas por el envés. La infusión de la corteza se considera tónica y refrescante. // Fruta de este árbol, cuya pulpa es musilaginosa, muy dulce y agradable, tanto la de color verde como la de color morado son frutas igualmente agradables. // *cimarrón. Ch. argenteum.* Otra variedad de caimito cuyas hojas son más cenicientas aún, casi plateadas, en la cara inferior.

caitazo. (aum. de *caite*. V.) m. *Caite* muy grande. // 2. Golpe dado con un *caite*. // Zapatazo. // 4. Puntapié.

caite. (Del mejic. *cactli*.) m. Sandalia tosca de cuero, antaño muy usada por los campesinos, varones. Consistía solamente de suela y delgadas correas de cuero para atarlas al pie. Hoy tal vez podrían verse los *caites* en algún pordiosero, en algún caminante campesino o en algún arriero guanacasteco. // 2. despect. Zapato. // 3. Platina de las orugas de los tractores. // *al caite.* m. adv. A pie. // *cara de caite.* fr. fam. despect. Dícese de la persona que tiene larga, arrugada y apergaminada la cara. // *dar o darles agua a los caites.* V. *agua* // *parecer un caite.* fr. fig. fam. Símil con que se da a entender que una persona tiene la cara flaca, arrugada y apergaminada. // 3. *tuna de caite. Bot.* Cacto cuyas pencas tienen forma de paleta o de *caite*. V. *tuna.*

caitearse. (De *caite*.) prml. fam. Irse, ausentarse. // *caiteárselas.* Significa lo mismo que *caitearse*. // *caiteárselas para el otro barrio.* fr. fig. fam. Morir.

caitudo, da. (De *caite*.) adj. fam. Que hace mucho ruido con los zapatos al andar. // 2. Que usa zapatos grandes. // 3. Que no tiene cuidado en donde pisa.

caja. f. *de hierro.* fr. Caja de caudales. // *de los titeres.* fr. El tórax, los pulmones. Se dice “estar malo o tocado de la caja de los titeres” en vez de “estar tísico o tuberculoso”. // *fuerte.* fr. Caja de caudales. // *sonarle* a uno *las cajas.* fr. fig. y fam. Zurrarlo, azotarlo.

cajear. (De *caja*.) tr. fam. Zurrar, azotar. Usáb.

cajeta. (De *caja*.) f. Especie de turrón que tiene diferentes formas y tamaños: hay cajetas grandes y pequeñas, las hay redondas, cuadradas, rectangulares, rombales... También las hay de leche, de coco, de piña... Esta voz, con dicho significado, es un caso de metonimia, pues en México llámase así -como dice el Diccionario- una “caja redonda con tapa que se usa para poner postres y jaleas. También el dulce que contiene”. En Costa Rica no tiene este significado sino el que se ha dicho arriba. // *saber o no saber lo que es cajeta.* loc. fam. Saber o no lo que es bueno, ignorar lo difícil, peligroso y penoso de algo. // *no ser cajeta.* fr. fig. fam. No ser fácil (hacer una cosa o ejecutar algo), no ser tolerable (sufrir un dolor, una pena, una preocupación). *Dar a luz* NO ES CAJETA.

- cajetero, ra.** adj. Ridículo, desairado. // *Hacer un papel cajetero*. fr. fam. Hacer un mal papel, desairado, que desentona.
- cajón.** m. Parte superior de la carreta costarricense, donde se coloca la carga. // 2. En los cafetales, cada uno de los espacios hondos que están entre dos eras y dos lomos cortos, perpendiculares a las eras. // 3. Día de trabajo entre dos feriados, día puente. V. *día encajonado*. // *ser de a cajón*. fr. fig. Ser de cajón, obvio. V. *cajonero*.
- cajona.** (aum. de *caja*.) f. caja grande.
- cajonero, ra.** (De *cajón*.) adj. Rutinario, habitual, fácil de hacer. // 2. Obvio, natural, de cajón.
- cajota.** (aum. de *caja*.) f. Caja grande.
- cajuela.** f. Medida de capacidad equivalente a 16 litros y 76 centilitros. Se divide en cuatro *cuartillos*. V. *cuartillo*.
- cajuelera.** (De *cajuela*. V.) adj. Se dice de la vaca que produce mucha leche, de una *cajuela* en adelante.
- cala.** f. Bot. *Zantedeschia aethiopica*. Planta de las aráceas, cuyas flores, grandes y blancas, tienen forma de cucurucho. V. *cartucho*.
- calabacero.** m. Bot. *Crescentia cujete*. Árbol de unos seis metros de altura; sus frutas, grandes, ovaladas o esféricas tienen pericarpio duro, del que se hacen guacales si son redondas, o jícaras si son ovales. Fernández de Oviedo llama *hibuero* a este árbol. V. *jícara*.
- calabaza.** f. Bot. Calabacino. // 2. *Lagenaria siceraria*. Cucurbitácea de flores y frutos blancos, y pericarpio leñoso; generalmente el fruto se llama calabazo, principalmente si tiene forma acinturada o de pera. El redondo se llama *nambiro* (V.) en Guanacaste. La planta que produce frutos alargados suele llamarse *calabaza dulce*. // 2. *boba*. V. *chilacayote*. // 3. *china*. *Sicana odorifera*. Calabaza oriunda de Brasil, donde se llama *curuba*. // *Perder hacha, calabaza y miel*. fr. fig. fam. Perderlo todo.
- calabazo.** m. fruto de una especie de calabacera que solamente se usa como vasija; tiene forma de pera, con cintura muy estrecha, donde se ata una cuerda para colgarlo. Los labriegos lo usan mucho para llevar agua al trabajo, y en algunas casas campesinas lo usan en vez de tinaja para el agua. // *parecer un calabazo*. fr. fig. fam. Se dice de quien tiene diarrea. // *perder hacha, calabazo y miel*. fr. fig. Perderlo todo.
- calabre.** m. vulg. Cadáver.
- calalú.** m. Bot. *Phytolacca icosandra*. Planta que comen los negros de la región atlántica como se come la espinaca.
- calandraco, ca.** adj. Calandrajó, ridículo, de fea apariencia. Ú.t.c.s.
- calandria.** f. *ser un calandria* o *muy calandria*. fr. fig. fam. Ser (muy) cobarde, timorato o débil. // *parecer una calandria*. fr. fig. fam. Tener un aspecto débil, canijo.
- calanraco, ca.** adj. vulg. V. *calandraco*.
- calanria.** f. vulg. *calandria*.
- calavera.** f. vulg. Los campesinos llaman así todo el esqueleto humano.
- calcamonea.** f. vulg. Calcomanía.
- calcetas.** adj. Calzado (2ª acep. del Diccionario), o sea, referido a las aves, sobre todo a las gallináceas, que tiene las patas cubiertas de plumas hasta los dedos.
- cácul.** m. vulg. Cálculo.
- calculador, ra.** adj. Interesado, que todo lo hace pensando en la manera de obtener provecho de ello.
- cácul.** (Calco semántico del fr.) m. Interés egoísta. // 2. Reflexión. *No lo dijo sin pensar, sino por CÁCULO*.
- calda.** d. Reprimenda. // ¡*calda!* interjec. Los muchachos la usaban para amenazar al que dijera o no, hiciera o no, alguna cosa convenida entre ellos. ¡*CALDA al que nos acuse!*
- caldeada.** f. Acción de *caldear* (V.) la ropa, o sea darle el primer ojo. // 2. fig. fam. Amonestación, reprimenda.
- caldear.** (De *caldo*.) tr. Darle el primer ojo a la ropa, lavarla para sacarle la mayor suciedad. // 2. fig. fam. Amonestar, reprender.
- caldeo.** m. Acción de *caldear* (V.) la ropa, o sea de darle el primer ojo.
- caldero.** m. Cafetera, con tapa y pico lateral, que se usa para hervir agua.
- calderonismo.** (De *Calderón*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue el ex presidente don Rafael Ángel Calderón Guardia, y años después su hijo Rafael Ángel Calderón Fournier.
- calderonista.** adj. Partidario del *calderonismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente al *calderonismo*. V.
- caldo.** m. Cualquier jugo extraído de frutas, caña de azúcar y otros vegetales. // 2. fig. Agua sucia que queda después de haberle dado el primer ojo a la ropa. // *al que no quiere caldo, dos tazas*. expr. fig. fam. Al que no quiere caldo, la taza llena, o taza y media, o tres tazas. // *ser puro caldo de riel*. fr. fig. fam. Ser tacaño, avaro, duro en la dádiva. // *ser o salir o resultar más caro el caldo que los huevos*. expr. fig. fam. Resultar o ser más cara una cosa de poco valor o monta que otra más cara o más importante. // *Guan. no hay caldo que no se enfríe ni coyote que no corra*. fr. prov. o refr. No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista.
- calefacción.** f. vulg. Calefacción.
- calentada.** (De *calentar*.) f. Acción de calentar o calentarse. // 2. fig. fam. Acción de enojarse, de irritarse. V. *calentar*.
- calentador.** m. Aparato eléctrico que se usa para calentargua, hervirla o cocer alimentos.
- calentar.** tr. Enojar, enfadar, irritar. Ú.t.c. prnl. *Usted me CALENTÓ. Yo me CALENTÉ*. // 2. Estudiar un asunto muy superficialmente. // *el asiento*. fr. fam. No hacer nada un oficinista, no intervenir en los debates par-

- lamentarios un diputado, no estudiar ni aprender en el colegio un estudiante.../ **apenas calentar el asiento** o **ni siquiera calentar el asiento**. fr. fam. Estar muy poco de visita en una casa. // **la cabeza**. Enojar, irritar, enfadar. Ú.t. la forma prnl. *ella me CALENTÓ LA CABEZA*. *No se CALIENTE mucho LA CABEZA* // **apenas calentar el dinero**. fr. fam. Tenerlo solamente poco rato, gastarlo inmediatamente después de recibido.
- calentón**. m. Disgusto, enfado, acción de irritar o de irritarse. // **de cabeza**. fr. fig. fam. Enojo, enfado, disgusto.
- calentonazo**. (aum. de *calentón*.) m. Disgusto, enfado, enojo muy grandes.
- calentura**. f. **de pollo**. fr. fam. Enfermedad y fiebre fingidas. // **fríos y calenturas**. Paludismo. // **sudar calenturas ajenas**. expr. fig. fam. Sufrir lo que no le corresponde a uno sino a otro, preocuparse por ello.
- calenturero**. m. Muchas calenturas.
- calenturiambre**. m. vulg. Calenturón, mucha calentura. // 2. Muchas, frecuentes calenturas.
- calicanto**. m. **entre santa y santo, pared de calicanto**. refr. Da a entender que hombre y mujer, por santos que fueren, no deben estar solos y en frecuente compañía, porque no hay que fiarse de la honestidad en ciertas circunstancias.
- calicatura**. f. vulg. Caricatura.
- caliente**. adj. Enojado, colérico, iracundo. // 2. Lascivo, que tiene furor sexual. // **ser o estar uno más caliente que un jarro zonto**. expr. fig. fam. *Ser o estar muy colérico, muy enfadado*.
- calientico, ca**. adj. fam. V. **calientito**.
- calientillo, lla**. (d. de *caliente*.) adj. Algo caliente.
- calientísimo, ma**. (superl. de *caliente*.) Muy caliente.
- calientítico, ca**. adj. V. **calientitito**.
- calientitito, ta**. adj. Excesivamente caliente, sumamente caliente.
- calientito, ta**. (d. de *caliente*.) adj. Calentito. // 2. **caliente**, dicho con agrado y cariño.
- caliguat**. (¿Del mejicano *calli*, 'casa', y *ohuatl*, 'paja'?) m. *Guan. Bot. Heliconia aurantica*, variedad de bijagua común que se halla en las zonas cálidas del país. Es posible que sea la misma planta que en Nicaragua se llama *calisguate*, con cuyas hojas se cubren las paredes y el techo de las chozas campesinas.
- calilla**. (d. de *cala*.) f. *Cala*¹ (3^a acep. del Diccionario). Los campesinos usan como cala el nervio central de la hoja de *güitite* (V.), soasado y mojado en aceite. Así lo usan como ayuda cuando un niño está estreñido.
- calistenia**. f. **hacer calistenia**. fr. fig. fam. Tratar por todos los medios posibles de mantenerse en un puesto o empleo. // **hacerle calistenia** a uno. fr. fig. fam. Tratar de persuadirlo, convencerlo, conquistarlo para obtener algo.
- Calistro**. n. pr. vulg. Calixto.
- calmo, ma**. adj. Calmoso, en calma, sosegado. *El día estaba CALMO*. p.us.
- calor**. f. vulg. Todavía en los medios populares y rurales se oye esta voz en femenino: *La CALOR*.
- calunia**. f. vulg. Calumnia
- caluniador, ra**. adj. vulg. Calumniador.
- caluniar**. f. vulg. Calumniar.
- calvicia**. f. vulg. Calvicie.
- calza**. f. Relleno de oro, plata, platino u otro material con que se obtura la caries de un diente o de una muela. // 2. Espolón falso con que se arma a un gallo de pelea.
- calzar**. tr. Empastar los dientes. Ú.t.c. prnl. // 2. Colocar espolones falsos a los gallos de pelea.
- calzada**. f. Acción de calzar.
- calzo**. m. vulg. Calzado, zapatos. p. us.
- calzoncillo**. m. Calzoncillos masculinos. // 2. *Bot. Passiflora apetala*. Hierba endémica, trepadora, de flores apétalas, muy común en los setos y cafetales de las zonas templadas; se bebe su infusión para aliviar las enfermedades renales. Debe su nombre vulgar a que las hojas tienen forma de calzoncillos. Hay dos variedades que se distinguen así: **calzoncillo de mujer** y **calzoncillo de hombre**. // V. **ñorbito**.
- calzones**. m. pl. También llámanse así las bragas femeninas, y aun toda prenda femenina de este género, por corta que fuere. // **amarrarse los calzones**. fr. fig. fam. Ponerse enérgico en su función de jefe, padre, madre, etc., asumir una actitud firme de autoridad y mando.
- calzonillo**. m. vulg. V. **calzoncillo**.
- calzonillos**. m. pl. vulg. Calzoncillos de hombre.
- calzonudo**. m. fam. fest. Hombre. *A mí no me gusta ver a los CALZONUDOS metidos en la cocina*.
- calle**. f. Espacio comprendido entre dos hileras de plantas, sobre todo en los cafetales. // 2. La hilera misma de cafetos. // 3. En las ciudades trazadas en forma de **cuadrante** (V.), se llama **calle** la que va de Norte a Sur, perpendicularmente a la **avenida** (V.) // **coger la calle** una mujer. fr. fam. Echarse a la mala vida. // **echarse a la calle una mujer** fr. fam. Significa lo mismo que la frase anterior.
- callejón**. m. Calle que se hace en un cafetal con objeto de que pasen los vehículos que recogen y acarrear el fruto cosechado. // 2. Calle trazada entre las parcelas de cualquier sembradío.
- callo**. m. **tener callo en la lengua**. f. hiperb. fam. Dícese de la persona que habla mucho. // **tener uno callo** en hacer algo. fr. fig. fam. Tener mucha experiencia y habilidad en hacerlo.
- cama**. f. **destender la cama**. fr. fam. Hacer la cama, prepararla para acostarse. // 2. Quitarle las colchas y las sábanas. // **tender la cama**. fr. Cubrirla con sábanas y colcha. // **tenderle** a uno **una cama**. fr. fig. Hacerle a uno la cama, o sea ponerle ocasiones propicias para que se equivoque y de este modo perjudicarlo.
- camagua**. (Del azteca *camahuac*.) adj. Dícese del maíz

que empieza a madurar, a secarse y endurecerse. // *estar entre camagua y elote*. fr. fig. Estar a media vida, o en estado medio de conservación, o a medio hacer. *María está ENTRE CAMAGUA y ELOTE, ni joven ni vieja*.

camaleón. m. *Zool. Falco sparverius*. Ave de rapaña, pequeña, que se alimenta de pollos y pajarillos.

camalión. m. V. *camaleón*.

camanance. (Del azteca *camatl*, 'boca', y *nantzin*, 'nancé'.) m. Hoyuelo que se forma en cada mejilla de algunas personas cuando ríen o sonríen.

camañuelas. f. pl. Cabañuelas. (2ª acep.) V. *pintas*.

camapé. (Analogía con *cama*.) m. vulg. Canapé.

camapucha. (De *cama*.) f. *Guan*. Armazón de madera de la carreta guanacasteca, destinada al acarreo de madera. V. *cureña*.

camarada. com. Comunista.

camarógrafo, **fa**. m. y f. El o la que maneja una cámara fotográfica para filmar películas de cinematografía o televisión.

camarón. m. Gratificación, propina, dinero que se gana en un trabajo eventual y no fijo. // 2. Trabajo ocasional, que no es fijo. // 3. *Bot. Iresine celosia* Mala hierba, de tallos erectos o medio trepadores; produce numerosas flores blancas. // 4. *Bot.* Planta que se cultiva en los jardines, cuyas flores parecen camarones, por su forma y color. // 5. Aventurilla amorosa con una pindonga o de esta con un hombre. // *camarón que se duerme, se lo lleva la corriente*. loc. proverb. Indica que uno debe permanecer atento, alerta, en un negocio, o que no debe tardar en acudir al trabajo o a una cita importante. // *el que quiera camarones, que se moje el fondillo*. proverb. Indica que quien desee obtener algo provechoso debe esforzarse para ello. V. *fondillo*. // *ser un camarón muy feo*. fr. fig. y fam. En esta frase *camarón* significa dificultad, lío, comisión difícil o encargo desagradable.

camaronear. intr. Pescar camarones. // 2. fig. Dedicarse a trabajos ocasionales, a ganar *camarones*. V. *camarón*. // 3. Dedicarse una mujer pública a tener relaciones sexuales más o menos indiscriminadas para ganarse la vida.

camaronero, **ra**. adj. Perteneciente o relativo a los camarones: *embarcación CAMARONERA, industria CAMARONERA*. // 2. fig. El que se dedica a trabajos ocasionales, a ganar *camarones*. V. *camarón*. // f. Mujer pública que se dedica a *camaronear*. V.

camarote. m. Cualquier división de camas superpuestas, colocadas contra la pared, no solo en los barcos, sino también en los trenes y aun en las casas.

cambear. tr. vulg. Cambiar.

cambiar. tr. Como los otros verbos en *-iar*, el vulgo conjuga el pres. de indic. *cambeo, cambea, cambean* (como si fuera en *-ear*), y el pres. de subj. *cambe, cambén*.

cambray m. *Bot. Cosmos sulphureus*. Planta ornamental cuyas flores son muy delicadas y de varios colores. Quizá su nombre se deba al parecido de la flor a la tela del mismo nombre.

cambute. m. *Zool.* Caracol grande, comestible, de las costas del Pacífico.

camellar. (De *camello*) intr. fam. Trabajar.

camello. m. *trabajar como un camello*. fr. fig. fam. Trabajar mucho. // *ser uno un camello*. fr. fig. fam. Estar obligado al trabajo, sometido a él.

camíbar. m. *Bot. Prioria copaifera*. Hermoso árbol que abunda en las selvas de Golfo Dulce, del cual se extrae el bálsamo de copaiba. // 2. Bálsamo de copaiba, muy usado en el campo para curar el ombligo de los recién nacidos.

camíbar. m. vulg. Camíbar.

caminada. (De *caminar*.) f. caminata, jornada, acción de caminar.

caminadera. (De *caminada*.) f. Acción frecuente de caminar.

caminado. m. Acción y manera de caminar. *Las muchachas cambian de CAMINADO cuando ven a un mozo guapo*.

caminar. tr. *caminarlo* a uno. fam. Engañarlo, conquistarlo con engaños. // pml. Robar. *Alguien SECAMINÓ mi reloj*.

camino. m. *al camino* o *puesto al camino*. fr. adj. Simple, tonto. // *de camino se arrestan las cargas*. fr. fig. fam. Poco a poco, en el curso de una actividad, se van venciendo las dificultades. También suele decirse cuando en un vehículo va mucha gente, la que por eso va incómoda. // *en camino largo hasta la jeta pesa*. fr. fam. Se dice para indicar que una cosa, por liviana que fuere, incomoda y cansa cuando hay que andar mucho con ella auestas, o que un trabajo, por liviano que fuere, causa después de hacerlo mucho tiempo.

camión. m. *de carga*. Camión. // 2. *de pasajeros*. Ómnibus, autobús.

camionada. f. Carga de un camión, contenido de este.

camionado. m. V. *camionada*.

camioneta. f. Vehículo automóvil más pequeño que el ómnibus, que sirve para transportar pasajeros, no "de toda clase de mercadería".

camisa. f. Cierta cantidad de fichas que el jugador de naipes o dados le compra al coime para apostar. // 2. *de gola*. Chamba de lienzo, blanca, engomada, muy escotada, sin mangas y guarnecida de encajes e hiladillas a veces de colores, o adornada con lentejuelas. Esta prenda de vestir fue muy usada por las campesinas de antaño, y aunque no se usa desde hace casi un siglo, sigue considerándose una prenda típica.

camisión. f. Refajo, camisa larga de mujer que consistía en una sola pieza interior. // *picarla de camisión con caca*. fr. fam. Ser engreído, petulante, orgulloso.

candoroso, **sa**. adj. fam. Simple, tonto, inocente.

candunga. m. V. *candanga*.

canela. f. fig. Astilla que la punta de un trompo le saca a otro en el juego de muchachos. // *ser (pura) canela*. fr. fam. Ser muy bueno, de muy buena calidad. // *ser muy canala*. fr. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *¡que canela!* fr. interjec. ¡Qué bueno! o ¡Qué bien! // *color canela*. Color castaño. // V. *canelo* y *canelillo*.

canelillo. (d. de *canelo*. V.) m. Bot. *Ocotea veraguensis* (Meissn.) Mez. Árbol de las laureáceas, esparcido en las selvas del Pacífico; su dura madera se usa en la ebanistería y en la construcción de casas. V. *canelo* y *aguacatillo*.

canelo. m. Bot. V. *canelillo*.

canelo, la. adj. Acanelado, que tiene el color de la canela.

canfin. (Del ingl. *camphine*, y este formado del ár. *camph* más el sufijo del vocabulario químico *-ine*. *Camphine* se llamó en ingl. un aceite de trementina rectificado, que se usó antaño, mezclado con alcohol, como combustible para el alumbrado. Es posible que cuando este producto fue sustituido por el hidrocarburo, este siguiera llamándose igual a aquel. En Nicaragua se llamó *canfino* dicho aceite de trementina.) m. Hidrocarburo obtenido de la destilación fraccionada del petróleo, antes de obtenerse la gasolina, llamado *queroseno* en otros países. El *canfin* se usa como combustible, y los campesinos alimentan lámparas con él, y a veces lo usan como medicina de aplicación externa, y también atarantar piojos y ahuyentar pulgas y niguas.

canfinera. (De *canfin*. V.) f. Lámpara rudimentaria de hojalata, sin cristales, que se alimenta con *canfin*. f.

canforro. m. Guan. V. *cangilón*.

cangilón. m. Carril o surco más o menos profundo que el correo del agua pluvial deja en los caminos y en el terreno.

cangreja. f. Hembra del cangrejo. // *dar la cangreja*. fr. fig. En el juego de billar, concederle un jugador a otro la ventaja de que cuando este haga una carambola, se le borre a aquel las que hubiere hecho, para volver a empezar, y así sucesivamente. Es una ventaja que solo pueden conceder los billaristas muy buenos a los principiantes.

canilla. f. fam. Pierna delgada y, en general, pierna. *Me temblaban las CANILLAS de miedo*. // *de mula*. Bot. V. *juanilama mocha*. // *quemarle* a uno *la canilla*. fr. fig. fam. Serle infiel la mujer al hombre, sobre todo, pero también a la inversa.

cangrejal. (De *cangrejo*.) m. Lugar donde abundan los cangrejos.

cangrejo. m. *ir para atrás, como el cangrejo*. fr. fig. fam. Retroceder, venir a menos. // *pensar en la inmortalidad del cangrejo*. loc. fig. fam. Estar en Babia, pensar en las musarañas.

cangrena. f. vulg. V. *cangrina*.

cangrina. f. vulg. Gangrena.

cangrinarse. (De *cangrina*. V.) prnl. vulg. Gangrinarse.

canillera. (De *canilla*.) f. fam. Miedo, flojera, temblor de piernas a causa del miedo.

canillito. m. Bot. *Miconia Mathei*. Arbusto muy común en el Valle de Diquís (Talamanca) y zonas cálidas del Pacífico.

canilludo, da. (De *canilla*.) adj. fam. Zanquilargo, que tiene piernas largas y delgadas.

canina. (Elipsis de *hambre canina*.) Hambre, apetito. // *picarle* a uno *la canina*. Sentir hambre.

canistel. m. Bot. V. *siguapa* y *zapotillo*.

canjorro. m. Guan. V. *canjilón* y *canforro*.

canjuro. m. Bot. Guan. Planta cuyas frutas son muy apetecidas por las aves gallináceas silvestres llamadas *pavas* y *pavones*. V.

cano. f. Canal de madera que sirve de acueducto. // 2. Pesebre de madera en que los animales bovinos y equinos, principalmente, comen el pienso. // 3. Cajón oblongo, de madera, en que se bate la miel de la caña de azúcar, en los trapiches, para elaborar la panela.

// 4. Cajón oblongo de madera, con tapa, que hay todavía en ciertas casas de campo para depositar maíz, frijoles y otros granos. // 5. La canal del tejado, que generalmente es de hojalata. // *arrimarle* a uno *la canoa*. fr. fig. fam. despect. Darle empleo. // *defender* uno *la canoa*. fr. fig. fam. despect. Luchar, no desinteresadamente o en defensa de ideales, sino por conservar el puesto, como suele suceder en la burocracia.

canojía. f. vulg. Canonjía.

cansada. (De *cansar*.) f. Acción de cansar o cansarse.

cansado, da. (p. de *cansar*.) adj. Que cansa. *Ese oficio es muy CANSADO*. // 2. Que aburre.

cansador, ra. (De *cansar*.) adj. Que cansa, que produce fatiga. // 2. Que aburre, que fastidia y enfada.

canso, sa. (De *cansar*.) adj. Cansado, pero no "dicho de las cosas que declinan o caducan" (como reza el Diccionario), sino de las personas, y no físicamente, sino espiritualmente. *Ya estoy CANSO de advertirle los peligros que está corriendo. Esa niña me tiene CANSO de tantas quejas*.

cantabro, ra. adj. Cántabro.

cantada. (De *cantar*.) f. fam. Canción, cantar. // 2. fig. fam. Precio muy bajo. *Luis vendió la casa por una CANTADA*.

cantadera. (De *cantar*.) f. Acción frecuente de cantar.

cantar. tr. En la lotería, decir en voz alta los números que van saliendo al azar. // *cantarle* a uno *cuatro verdades*. loc. fam. Cantarle las claras, decirle con energía y entereza, lo que se piensa y se siente. // *cantarle* a uno *cuatro*. fr. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *cantar sin guitarra*. fr. fam. Confesar descuidadamente lo que tenía en secreto.

cantarillo. (d. de *cántaro*.) m. Bot. *Conostegia Oerstediana*. O. Berg. Arbusto de la provincia de Heredia, Juan Viñas y Turrialba (prov. de Cartago). En Goicoechea (prov. de San José) se llama *Leña gata*. V. // V. *pozolillo*, *carne asada* y *manteco*.

cantina. f. Taberna, bar. // *pulpería* y *cantina*. Establecimiento donde se venden comestibles, abarrotes y también bebidas alcohólicas.

cantinera. f. Tabernera, que sirve licores en una *cantina*. V.

cantinero. m. Tabernero, el que sirve licores en una *cantina*.

cantón. (De *canto*².) m. División territorial de una provincia. Costa Rica está dividida políticamente en provincias, estas en cantones y estos en distritos y caseríos.

cantonal. (De *cantón*. V.) adj. Relativo al *cantón*. V.

cantonato. (De *cantón*¹.) m. Calidad de ser cantón un lugar. *Sarchí era un distrito de Grecia que luego adquirió el CANTONATO con el nombre de Valverde Vega*.

canutillo. (d. de *canuto*.) m. Bot. V. *hoja del milagro*.

caña. f. Bot. Por antonomasia, caña de azúcar. // 2. *agria*. V. *cañagria*. // 3. *blanca*. *Gynerium sagittatum* (Aubl.) Beauv. Hermosa gramínea, común en las vegas húmedas y arenosas de los ríos, en alturas inferiores a los 1.000 metros. Se usa en la construcción de casas, pues con estas cañas se forma el enrejado que sostiene el barro de las paredes de baja-reqe y el techo en que descansan las tejas de los techos. // 4. *brava*. *Chusquea Pittierii*. Hack., y *Ch. serrulata*. Pilg. Dos bambúes gruesos que abundan en las serranías dependientes del Cerro de las Vueltas y otras zonas de la Cordillera de Talamanca. // 5. *danta*. *Geonoma congesta*. Wendl. Palmera endémica de las selvas de San Carlos (prov. de Alajuela) y principalmente del valle del río Sarapiquí (prov. de Heredia); sus tallos son lisos, de color verde amarillento, y miden alrededor de cuatro o cinco metros de altura. Estas palmeras forman pequeñas colonias. V. *tabaquillo*. // 6. *de azúcar*. *Saccharum officinarum*. L. Se cultivan distintas variedades para la elaboración del azúcar, importante industria de la economía nacional, y también, aún, para la elaboración de panela (V. *dulce*), que es la materia prima con que se elabora el aguardiente y el alcohol. Entre las variedades más preferidas podrían citarse la caña *blanca*, la *cubana*, La *P.O.J.* y la *barbados*, principalmente. Con fines industriales se cultiva en zonas templadas, y en terrenos de altura, fríos, también se cultiva, pero más para forraje. // 7. *de castilla*. V. *caña blanca* (de azúcar.) // 8. *de danto*. *Vernonia brachiata*, Benth. Planta alta y de gran abundancia foliar que se halla en los bosques y matorrales de las zonas cálidas, particu-

larmente en las del Atlántico. V. *tabaquillo*. // 9. *de la India*. V. *gracena* y *maicillo*. // 10. *de muela*. *Piper zingiberinum*. Trelease. Arbustillo común en los bosques de Santa Clara; tiene olor parecido al del jengibre y se usa para amortiguar el dolor de muelas. // 11. *dulce*. V. *caña de azúcar*. // 12. *hueca*. Caña dura, de color verde, lustrosa y menos gruesa que el bambú. // 13. *india*. *Taetsia fruticosa* (L.) Merrill. Frútice ornamental que se cultiva en parques y jardines, cuyas hojas rojizas semejan el penacho de plumas que usaban los indios. V. *cornelia* y *gracena*. En San Ramón y Palmares (prov. de Alajuela) llaman también *caña india* una planta ornamental que se cultiva en esos lugares para exportarla a EE.UU. La llaman también *itabillo*. // 12. pl. fam. Piernas, especilamente las de la mujer. *Laura tiene hermosas CAÑAS*. // ¿cuál caña? fr. fam. Se originó en Alajuela; se dice para negar a uno lo que dice tener. // *tener mucha caña* un jugador de fútbol. fr. fig. fam. Significa que lanza el balón con mucha fuerza contra la portería contraria.

cañafístol. f. vulg. V. *cañafístola*.

cañafístola. (De *caña* y *fístula*.) f. Bot. *Cassia moschata*, HBK. y *C. Leiantha*, Benth. Canafístula. De la primera hay algunos árboles en el litoral del Pacífico, y de la segunda sí hay más; es muy ornamental, y la pulpa que contienen las vainas y envuelve las semillas se usa disuelta en agua como laxante. Estas dos no son la verdadera cañafístula, o sea la *cassia fístula*.

cañagria. (De *caña* y *agria*.) f. Bot. *Costus spicatus* Jacq.) Swartz., y cinco especies más. Plantas jugosas, de tallo helicoidal, hojas gruesas y elípticas, flores en forma de espiga; toda planta de estas especies contiene un jugo ácido que se considera medicinal.

cañal. (De *caña*.) m. Cañaveral, por antonomasia el terreno cultivado de caña de azúcar. Úsase mucho más que *cañaveral*. El sitio poblado de otras cañas no se llama *cañal* ni *cañaveral*. La voz *cañal* no se usa con las demás aceps. que registra el Diccionario.

cañamazo, za. adj. Se aplica a los gallos, pollos y gallinas que tienen pintas en las plumas del cuello.

cañamo. m. Toda cuerda delgada, cordel o bramante.

cañazo. (De *caña*.) m. fam. Trago grande de licor, sobre todo si es de aguardiente. // 2. fig. Fuerte puntapié que un futbolista le da al balón.

cañero¹, ra. (De *caña*) adj. Relativo a la industria y cultivo de la caña de azúcar: *industria CAÑERA*. // m. El que se dedica al cultivo e industria de la caña de azúcar. // f. Cooperativa, sociedad o empresa *cañera*, o sea relativa a la industria de la caña de azúcar.

cañero, ra². adj. Natural de Cañas, cantón y ciudad capital de Cañas (prov. de Guanacaste). Ú.t.c.s. // Perteneciente a este lugar.

cañiflas. com. Persona que tiene las piernas muy delgadas. // f. pl. Piernas muy delgadas.

caño. m. Cuneta, canal por donde discurre el agua llovediza o la que se usa en las casas, que está al lado de las calles, caminos, casas, etc. // **de la orina.** fr. Uretra.

cañuela. (d. de *caña*) f. Bot. *Chusquea* sp. Nombre colectivo de varias gramíneas de tallos delgados y duros; abundan en las partes secas de las faldas de las montañas. Los tallos tienen color verde cuando están vivos, y amarillentos cuando están secos. La planta más conocida con este nombre tiene los tallos delgados, largos y flexibles, y también se conoce por *carrizo*. V.

cañuelar. (De *cañuela*.) m. Sitio poblado de *cañuelas*.

cañuto. m. vulg. Canuto. La forma *cañuto* solamente la usan algunos campesinos y personas del pueblo.

caobilla. (d. de *caoba*.) f. Bot. Variedad de caoba. En Guanacaste se llama *quitacalzón*.

capa¹. f. Capucha, capilla. // 2. **de hule.** f.s. Begonia cuyas hojas, lisas y brillantes, tienen partes blanquecinas y algo transparentes, como la tela bañada de caucho con que se fabrican las capas pluviales usadas para montar a caballo.

capa² (De *capar*.) f. Capadura, acción de capar. // 2. fig. Acción y efecto de deshijar los cafetos o de podar las plantas en general.

capada. (De *capar*.) f. Acción y efecto de capar. V. **capa²**.

capadera. (De *capada*. V.) f. Acción frecuente de capar.

capar. tr. fig. Deshijar los cafetos o cortar parte del tallo de cualquier planta. // 2. En los juegos de azar, quitar un porcentaje del dinero que gana un jugador. V. *chinguear*. // *maneando y capando*. V. *manear*.

caparazón. amb. Indistintamente se usa *el* o *la* caparazón.

capasurí. (¿De *capa* y *surtí*, “venado” en las lenguas indígenas *bribri* y *guatuso*, y *Xurín* en *Térraba*, y *suntí* en *Talamanca*?) m. Zool. Venado que tiene los cuernos cubiertos de piel.

capaz. adj. *ser capaz*. fr. adv. vulg. Ser posible, no ser raro. Sí, ES CAPAZ (de) que llueva temprano.

capeada. (De *capear*.) f. Acción de capear.

capear. (De *capa*.) tr. fig. En general significa evadir, evitar, esquivar, eludir. Ú.t.c. prnl. *Ese boxeador CAPEA* (o SE CAPEA) bien.

capilote. m. Guan. Bot. *Miconia argentea*, DC. y *M. dolichopoda*, Naud. En Nicoya (prov. de Guanacaste) se llama así el árbol que en el valle del Diquís se llama *maría colorado* (*M. argentea*). Tiene las hojas plateadas en la cara inferior, y es un árbol característico de las sabanas y bosques despejados de las zonas cálidas del Pacífico. En las selvas del volcán Barva se llama solamente *maría* al *M. dolichopoda*. V. *capirote*.

capirote. m. Guan. Bot. Variedad de *capilote*. V.

capitalino, na. adj. Habitante de la ciudad capital de la República.

capitalizar. (De *capital*) tr. fig. Abonar uno a su favor cualidades y acciones que le den buen crédito.

capitana. (De *capitán*.) f. Bot. *Neurolaena lobata* (L.) R. Br. Planta herbácea de lugares cálidos; tiene tallos derechos y corimbos de flores pequeñas y amarillas. En medicina popular se usa contra las amebas y también para aliviar las afecciones hepáticas; además es medicina tónica y febrífuga. V. *gavilana*. // 2. **ola capitana.** fr. s. Ola muy alta e impetuosa. Suele llamarse también simplemente *capitana*.

capitaneja. (despect. de *capitana*.) f. Bot. Planta perenne de la familia de las compuestas, que se usa en la medicina popular.

capota. f. fig. *Zon. Ban.* Hoja de banano que se dobla hacia atrás del racimo para que no maltrate las frutas.

capote. m. fig. Hoja de tabaco, menos sana que la capa, en que se envuelve la tripa antes de envolverse en la capa.

capuchina. f. Bot. *Tropaeolum majus*, L. Planta oriunda de Sudamérica que se cultiva en los jardines.

capulamate. (Del mejic. *capulín*, ‘cerezo’, y *amatl*, ‘amate’, ‘papel’.) m. Bot. *Ficus padifolia*, HBK. Árbol de las moráceas, corpulento. V. *higo*, *higueto* e *higo cerezo*.

capulín. (Del azteca *capuli*, *capulin* o *capolli*.) m. Bot. *Muntingia calabura*, L. Árbol pequeño, de corona deprimida, hojas sésiles y lanceoladas, flores blancas, frutas rojas comestibles; la corteza de este árbol tiene una fibra muy fuerte. V. *jucó*.

cara. f. **de barro.** fr. fig. fam. Sinvergüenza, fresco, pícaro, desvergonzado. // **pelada.** fr. fig. fam. V. **cara de barro**. // **raspada.** fr. fig. fam. V. **cara de barro**. // **caras vemos y corazones no sabemos.** expr. proverb. Indica que las personas pueden manifestar alegría, tranquilidad y bienestar, cuando en realidad están en dificultades o soportando alguna pena. // **hacer caras.** fr. fam. **hacer muecas**. // **hacer caritas un niño de meses.** fr. fam. Hacer una especie de muecas graciosas. // **hacerle a uno (la) cara amarga.** fr. fam. Ver a uno con enfado, con cara de pocos amigos. // **hojas de cara.** Bot. V. *bijagua*. // **pelarle a uno la cara.** fr. fig. fam. Revelar uno sus propios secretos, sobre todo si se consideran inconfesables. // **quitarle a uno la cara.** fr. fam. Evitar el saludo de uno, rehuir su trato.

caracismo. (De *Carazo*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue don Rodrigo Carazo.

caracista. adj. Partidario del *caracismo*. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este partido político.

caracolillo. (d. de *caracol*.) m. Café muy estimado a causa de su buena calidad. No es una variedad especial, sino el grano que, entre los que tienen dos cotiledones, solo tiene uno, redondo, pequeño y parecido a un caracolito. Ú.t.c. adj. *café caracolillo*.

carácter. m. La tendencia general, hasta en gente educada, es formar el plural *carácteres* en vez de *caracteres*.

caracterizarse. (De *carácter*.) prnl. Tomar una actitud enérgica, firme, de autoridad. Uno debe a veces **CARACTERIZARSE con los hijos**. // 2. Enojarse, enfadarse.

¡**carachas!** interjec. eufem. ¡Caramba!

¡**carachos!** interjec. eufem. ¡Caramba!

carado. m. vulg. Ultracorrección de *carao*. V.

caragra. f. Bot. *Lippia oxiphyllaria* (Donn. Smith) Standl. Planta verbenácea de Nicoya (prov. de Guanacaste). // 2. *Lippia Torresii*, Standl. Otra especie que hay en las regiones cálidas del Pacífico.

caráiter. m. vulg. Carácter.

caraiterística. f. vulg. Característica.

caraiterístico, ca. adj. vulg. característico.

caraiterizarse. prnl. vulg. V. *caracterizarse*.

caraja. (De *carajo*.) f. fam. Despectivamente, o por enfado se le dice así a una mujer. *No le haga caso a esa CARAJA de al lado. Hay CARAJAS muy vagabundas y coquetas.*

carajada. (De *carajo*.) f. fam. Molestia, calamidad, cosa enfadosa. *Este oficio es una gran CARAJADA.* 2. Cualquier cosa, con sentido indeterminado y despectivo. *Cuando Inés va a Panamá, trae muchas CARAJADAS a vender.* // 3. Órgano sexual.

carajadilla. (d. de *carajada*. V.) fam. despect. Cualquier cosilla.

carajal. (De *carajo*.) m. vulg. Gran cantidad. *Él gana un CARAJAL de dinero. Compró un CARAJAL de cosas.*

carajazo. (De *carajo*.) m. Insulto diciendo una palabrota no necesariamente *carajo*.

carajeada. (De *carajear*. V.) F. Acción y efecto de *carajear* (V.), insultar con palabras soeces.

carajeadera. (De *carajear*. V.) f. fam. Acción frecuente de *carajear*. V.

carajear. (De *carajo*.) tr. fam. Insultar, ofender con palabras groseras, no necesariamente con *carajos*. V.

carajete. (despect. de *carajo* V.) m. fam. Hombre cualquiera, sin importancia, o cualquier mozalbete.

carajilla. (d. de *caraja* V.) f. fam. Suele decirse así a una niña o muchacha, no despectivamente, sino más bien por cariño. *Esa CARAJILLA es muy simpática.*

carajillo. (d. de *carajo*. V.) m. fam. Suele decirse así a un niño o muchacho. *Hay muchos CARAJILLOS en esa escuela.*

carajo. m. fam. Nombre que frecuentemente se le da a un hombre, ya sea por ofensa o desprecio, ya por admiración o simpatía. *Pedro es un CARAJO que me cae muy mal. Yo quiero mucho a ese CARAJO.* // 2. Cierto caracol llamado así en Puntarenas. // 3. Lugar distante y poco definido. *La familia de Juan vive en el CARAJO.* // ¡**carajo!** interjec. Denota enojo, sorpresa, dolor y hasta admiración. Se usa mucho en la conversación

familiar, sin ninguna connotación sexual. ¡CARAJO, me majé un dedo! ¡CARAJO, qué cara está la vida! // **Como el carajo.** m. adv. vulg. Mucho, en gran cantidad. *Había gente COMO EL CARAJO. Ese perro come COMO EL CARAJO.* // **del carajo.** fr. adj. Muy bueno, excelente, y al contrario, pésimo, vituperable, difícil. *Este automóvil es DEL CARAJO (estupendo). Compré un caballo DEL CARAJO. Esa vieja DEL CARAJO me fastidia.* También significa mucho. *Tengo una sed del CARAJO.* // **mandar al carajo.** fr. fam. Mandar al diablo, a freír espárragos, desechar (una cosa), despedir (a un empleado). // **no importarle** a uno **un carajo** a quien o algo. fr. fig. fam. No importarle un bledo. // **no servir para un carajo.** fr. fig. fam. No servir para nada, no valer un bledo. // ¡**qué carajo!** interjec. fam. ¡Qué importa! ¡Viva la Pepa!

caramanchel. m. Caramanchón, desván, buhardilla. // 2. Caseta medio hecha destinada a vender baratijas, o para guarecerse de la lluvia, etc. // 3. Tabique sencillo y medio hecho con que se divide una habitación.

caramba. com. V. *carambas*.

carambas. com. enfem. fam. Persona, a veces indeterminada, *carajo*. V. *Vino un CARAMBAS a bucarte.* // ¡**carambas!** interjec. ¡Caramba!

carambilla. (d. de *caramba*.) com. fam. V. *carambillas*.

carambillas. (d. de *carambas*. V.) com. fam. V. *carajillo* y *carajilla*. *Me gusta esa CARAMBILLAS.*

¡**carambola!** interjec. eufem. fam. ¡Caramba!

caramelo. m. Confite que tenga forma cuadrangular, o el atravesado por un palillo que le sirva de mango. // **hacerse un caramelo.** fr. fig. fam. Acaramelarse, hacerse arrumacos y caricias una pareja de enamorados. V. *hacerse un chicle*.

carángano. m. Cáncano¹, piojo grande. Usáb.

caraña. f. Bot. *Bursera graveolens* (HBK) Tr. y Pl. Árbol de copa más o menos deprimida y hojas pinadas, hacinadas en los extremos de las ramas; sus flores son blancas, mana una resina olorosa y medicinal; La madera es blanca. // 2. Resina que mana la corteza de este árbol, usada para curar los orzuelos, y se dice que las mujeres se ponían un parche de esta resina en el ombligo para embellecer sus ojos. // 3. *Carpotroche platyptera* Pittier. Otro arbusto del litoral del Atlántico. // V. *jinocuave*.

carao. m. Bot. Hermoso árbol de la familia de las papilionáceas; sobre todo crece en regiones cálidas. Produce flores de color rosado pálido y luego vainas duras que miden hasta medio metro de longitud y cinco o seis centímetros de diámetro, las cuales contienen una especie de miel rojiza y espesa como caramelo que envuelve las semillas y tiene propiedades medicinales: popularmente se usa como depurativa y laxante; se cuece generalmente en leche de vaca. // **el matrimonio es como el carao: primero son flores y después vainas.** Sentencia figurada familiar con la cual se indica que el matrimonio al principio es muy placentero y feliz, pero después se vuelve calamitoso.

caraterístico, ca. adj. vulg. Característico.
caraterizarse. prml. vulg. Caracterizarse.
caratosa. (De *carate.*) f. Mariposilla de color pardo que al cogerla suelta mucho polvillo de las alas, llamado *carate*. Es nocturna y vuela alrededor de la luz.
caratoso, a. (De *carate.*) adj. Que tiene *carate*. V.
carátula (De *carata.*) f. Portada de un libro, revista, legajo. // 2. Esfera del reloj. // 3. fig. fest. fam. Cara, faz.
carbolina. f. *Quim.* Líquido espeso de color verdoso muy oscuro, elaborado a base de alquitrán, que se usa disuelto en agua para desinfectar y también para matar los parásitos del ganado, como las garrapatas.
carbón. m. *Bot. Prosopis chilensis* (Molina) Stuntz. Arbusto común en los dos litorales del país, armado de pequeñas espinas, de hojas bipinadas (numerosas hojuelas) y flores verdosas que forman espigas cortas. V. *aromo*. // 2. Carbuco, enfermedad del ganado vacuno. // *echar o meter carbón.* fr. fig. fam. Meter cizaña, incitar, predisponer a una persona contra otra.
carboncillo. (d. de *carbón.*) m. *Bot.* Nombre de cierto número de arbustos leguminosos, de los cuales se obtiene un carbón de muy buena calidad, aunque menudo. // *Acacia pittieriana*, Standl. Árbol pequeño de las mimosáceas, muy común, en el Valle Central del país. // 2. *Calliandra confusa*, Sprague y Riley. Arbustillo común en breñas y setos del Valle Central, cuyos estambres, largos y rojizos, semejan una cabellera. Por eso se llama también *cabellos de ángel*. // 3. *Calliandra tetragona* (Willd.) Benth. Parecido al anterior, pero con los filamentos florales de color blanco, y por eso semejan estos mucho más una cabellera, blanca. V. *cabellos de ángel*. // 4. *Sweetia panamensis*, Benth. *Guan.* Árbol de las selvas nicoyanas y declives inferiores de la vertiente del Pacífico; su madera es muy dura, difícil de cortar. V. *guayacán, guré y chichipate*. // 5. *candelillo*. // 6. *blanco*. *Calliandra portoricensis* (Jacq.) Benth. Árbol muy difundido en ambas vertientes, en regiones templadas; tiene flores blancas en ramos pequeños. // 7. *rojo*. *Calliandra similis*, Sprague y Riley. Arbusto endémico, llamado también *carboncillo* simplemente.
carboneada. f. fam. Acción de *carbonear*. V.
carboneadera. f. fam. Acción frecuente de *carbonear*. V.
carbonear. tr. fam. Cizañar. V. *echar o meter carbón*.
carbonero, ra. adj. fam. Que mete cizaña.
carbuco. (De *carbunco.*) Cocuyo, coleóptero que despidе luz por las noches a través de dos puntos situados en la cabeza, a manera de ojos luminosos. Su tamaño es como cuatro veces mayor que el de las luciérnagas. // 2. Forúnculo maligno, divieso.
carbunco. m. Hay personas que consideran esta la forma correcta del coleóptero comúnmente llamado *carbuco*. V.

carcajeada. f. fam. Acción de reír a carcajadas.
carcajeadera. f. fam. Acción frecuente de reír a carcajadas.
carcamonea. f. vulg. Calcomanía.
carcamonía. F. vulg. Calcomanía.
carcar. tr. vulg. Calcar.
cárcul. m. vulg. Cálculo. *Lo hizo al CÁRCUL*.
cardenal. m. *Zool. Piranga rubra*, Linn. Pájaro de tamaño mediano; tiene rojo el pecho y es migratorio.
cardo. m. *Bot. Cirsium subcoriaceum*. (Less.) Pertrak. Hierba perteneciente a la familia de las compuestas, de capítulos entre rojos y rosados, que alcanza hasta tres metros de altura. Forma tupidas colonias en el cerro de Las Vueltas. V. *Cardón*. // *Santo*. V. *Cardosanto*.
cardomomo. m. Cardamomo.
cardomón. m. vulg. *Bot.* Planta medicinal. Este nombre se da a varias cápsulas aromáticas de otras plantas que pertenecen a la misma familia.
cardón. m. *Guan. Bot. Cereus Aragoni*, Weber. Cactácea que ordinariamente se usa para formar setos vivos en Puntarenas y Guanacaste. // V. *cardo*.
cardosanto. (De *cardo* y *santo*.) m. *Bot. Argemone mexicana*, L. Planta espinosa, de hojas verde blancuzco; nace espontáneamente en los escombros y campos incultos. Hay dos variedades: una tiene flores amarillas y otra blancas. // *amarillo*. El que tiene flores amarillas y segrega un látex del mismo color, que es narcótico y purgante. Las mujeres campesinas hierven la raíz de esta hierba y se beben la infusión, porque la reputan como lamedor eficaz cuando se padecen enfermedades del vientre.
careado, da. (p.p. de *carear*. V.) adj. vulg. Utracorrec. de *cariado*.
carear. Tr. vulg. Utracorrec. de *cariar*.
caregre. (Posiblemente del bribri, lengua indígena.) m. *Bot. Picramnia carpintera*, Polak. Arbusto común de las zonas templadas. V. *sartalillo*.
carey. f. *Bot.* Begonia de hojas lisas y lustrosas que semejan el carey pulido.
carga. f. fam. Necedad, impertinencia, molestia o novelaría. // *botar la carga*. fr. fig. fam. Soltar uno la carga, echar la carga de sí. // *ser mucha carga (pesada)*. fig. fam. En la jerga deportiva, principalmente, significa ser un equipo muy bueno, o un jugador excelente; en el habla familiar, ser muy competente o importante una persona. // *de camino se arreglan las cargas*. V. *camino*.
cargado, da. (p.p. de *cargar*) adj. fam. Impertinente, que acaricia o mima interesadamente. // 2. Mimado. // 3. Que con frecuencia busca los brazos y regazo de su madre u otra persona de la familia. // *estar cargada* una mujer. fr. fam. Estar embarazada, preñada.
cargar. tr. Portar, llevar. *Los guardas CARGAN pistola. En este momento no CARGO dinero*. // 2. Embarazar,

- empañar. // prnl. fam. Ponerse impertinente, antipático, mimado o chistoso. // *de guate.* fr. fig. fam. Los sentidos anteriormente dichos. V. *guate*.
- cargazón.** (De *cargarse*. V.) f. fam. Mimo excesivo y empalagoso. // 2. Engreimiento excesivo de un niño.
- caria.** f. vulg. Caries dental.
- cariblanco.** (De *cara* y *blanco*.) m. Zool. *Tayassu pecari*. Puerco montés más pequeño que el jabalí, común en los bosques de las zonas cálidas, cuya carne es muy estimada. Generalmente vive en manadas, y es más feroz que el saíno.
- carie.** f. Caries.
- cariñito.** (d. de *cariño*.) m. fam. Regalito, pequeño presente.
- cariño.** m. fam. Regalo que se le lleva a quien se va a visitar, o a la inversa, regalo que la persona visitada le da a quien la visita. // *hacer un cariño*. Obsequiar a una visita con algo en señal de cariño.
- cariñosa.** f. fam. Sarna, roña.
- caritas.** f. pl. *hacer caritas*. V. *hacer caras*.
- cáriz.** m. vulg. Cariz.
- carlismo.** (De *Carlos*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue don Carlos María Jiménez.
- carlanca.** f. Grillete, grillos de los presidiarios.
- carlista.** (De *Carlos*.) adj. Partidario del *carlismo*. V.
- Cármel.** n. pr. vulg. Carmen.
- carmelita.** (De *carmelo*.) adj. Dícese del color pardo, castaño o acanelado, parecido al de los hábitos de los carmelitas. // 2. (De *Carmen*.) Se le dice así al club y al equipo de fútbol integrado por jugadores pertenecientes al barrio de El Carmen de la ciudad de Alajuela. Ú.t.c.s. // 3. Aplícase también a los jugadores de este equipo de fútbol. Ú.t.c.s.
- carmelo, la.** adj. V. *carmelita* (1ª acep.)
- carmin.** m. Bot. *Rivina humilis*, L. Mala hierba silvestre, de cuyas hojas se extrae un color rosado. // adj. Carmíneo (2ª acep.)
- Carmita.** n. pr. d. de Carmen, Carmencita.
- carnada.** f. V. *carnaza*.
- carnaza.** f. *coger* o *echar a uno de carnaza*. fr. fig. Valerse de uno como instrumento de alguna empresa peligrosa, o tomarlo como señuelo para conseguir algo difícil o peligroso, mañosamente.
- carne.** f. *asada*. Bot. *Andira inermis* (SW.) HBK. Árbol común en las selvas de las regiones cálidas; tiene flores rosadas, y sus semillas, venenosas, se usan entre los campesinos como vermífugo; la madera es dura y pesada. V. *almendro*. // 2. Madera de este árbol. // 3. V. *pozolillo de monte*. La de animales que se cazan en la selva. // *de res*. La de ganado vacuno. // *dejar carne asando*. fr. fig. fam. Tener prisa en regresar, no querer prolongar mucho tiempo la visita que se haga. *No se vaya tan pronto, parece que DEJÓ CARNE ASANDO*. // *echar carnes*. fr. fig. En el juego de dados, obtener puntos altos un jugador al tirarlos, obtener así buen juego, que también se llama *carnes*. // *en baho*, o *ambaho*. En *Guan.*, aspirando la /h/ (*en bajo*, *ambajo*), carne bovina, salada y seca, cocida al vaho, con platanos (no bananos) y condimentos. Generalmente se usa la carne llamada *cecina* en Costa Rica, para preparar este plato típico de Guanacaste (y también de Nicaragua). // *¡tanta carne y yo sin dientes!* excl. fig. vulg. Se dice ante la presencia de una mujer guapa, y a veces como piropo dirigido directamente a ella. // *tener carne de gallina*. fr. fig. fam. Ser miedoso, pusilánime, cobarde.
- carnera.** (De *carnero*.) f. *vuelta de carnera*. fr. fig. Voltereta, vuelta que se da hacia adelante, apoyándose en las manos y la cabeza en el suelo para caer de pie.
- carnet.** m. Carné.
- carón, na.** (De *cara*.) adj. Carigordo, de cara grande y redonda.
- carona.** f. Pedazo de tela gruesa que se pone sobre la cama.
- carpa.** (Del quechua *carppa*, 'toldo'.) f. Toldo. // 2. Tienda de circo. // 3. Tienda de campaña.
- carraca.** f. Hembra del *carraco* // 2. fig. fam. Mujer pequeña, de pecho erguido y andar graciosos, como el de los *carracos*.
- carraco.** (De la onomat. *carac*.) m. Pato más pequeño que el común, generalmente con la cabeza y el cuello atornasolados. // 2. fig. fam. Hombre pequeño, de pecho erguido y andar parecido al de los *carracos*.
- carraquito.** (d. de *carraco*. V.) m. Bot. *Aristolochia maxima*, L. Bejuco trepador, notable por sus hermosas flores, común en los bosques de las regiones cálidas; sus frutos, debidamente preparados, suelen comerse a veces, cuando están tiernos.
- carraspear.** intr. Toser como cuando se tiene carraspera, esgarrar.
- carrasposo, sa.** adj. Áspero al tacto, carrasqueño, que raspa.
- carrazo.** (aum. de *carro*.) m. Carro o coche automóvil muy bueno. V. *carro*.
- carré.** (Voz indíg. americana.) m. Bot. *Croton Pittieri*, Pax. Arbusto endémico, de hojas angostas, que se halla en zonas templadas.
- carrera.** f. Solamente se usa esta voz para indicar la raya del pelo. // *de agujas*. Consistía en que los corredores llegaran a la meta donde los esperaban unas señoritas del pueblo, quienes tenían que enhebrar a cada uno la aguja que portaban, y el primero a quien se la enhebrara la respectiva señorita, ese ganaba la carrera, siempre que llegara el primero a la meta final. // *de cintas*. Carrera a caballo que se hacía en los pueblos durante ciertos festejos cívicos o religiosos. Consistía en que los jinetes pasaran corriendo debajo de una cuerda de donde pendían cintas de seda, anchas y bordadas, y cada corredor trataba de ensartar una con

- un cabo de vara con punta que llevaba. La señorita que hubiera bordado la cinta se la colocaba cruzada en el pecho al jinete la hubiese logrado ensartar. // **de Maratón**. Carrera a pie de larga distancia, muy frecuente en competencias olímpicas. // **de sacos**. Carrera de muchachos metidos hasta la cintura en sacos de *guangoche*, o ahora de otro material. // **a la carrera**. m. adv. Rápidamente, a prisa. // **de carrera**. m. adv. V. **a la carrera**. // **andar en carreras**. fr. fam. Andar en diligencias y apuradamente. // **hacer una carrera**. fr. fam. Hacer una diligencia en procura de alguna cosa.
- carrereada**. f. fam. Acción y efecto de *carrerear*. V.
- carrerear**. (De *carrera*.) tr. fam. Ir de un lugar a otro para diligenciarse una cosa de provecho. *Hace dos meses que estoy CARREREANDO cien mil colonos y nadie me los presta. Pedro CARREREO mucho el puesto que desempeña.* // 2. Perseguir a una persona o animal haciéndolo correr. *Ese maldito perro CARREREA las gallinas.* // 3. prnl. *carrerearse* una cosa es robársela.
- carrero**. (De *carro*.) m. *Zon. Ban.* Peón que en las plantaciones de *banano* coloca los racimos de frutas en la roldana del cable por donde se transporta.
- carreta**. f. La carreta costarricense - exceptuando la *guanacasteca* - es uno de los objetos más típicos del país. Es pequeña en relación con las de otros lugares; consta de dos ruedas con su eje y un timón, una armazón de madera en que va montada el cajón, y a cada uno de los dos costados de este hay cuatro adrales, llamados *parales* (V.), destinados a sostener la carga o el *sobrecajón* (V.) Esta carreta del Valle Central y sus prolongaciones étnicas tienen una apariencia *sui géneris*, porque los campesinos la cuidan con esmero, la pintan y decoran; por este motivo llama mucho la atención de los turistas. Los costados del cajón inclusive los *parales* y otras partes, ostentan dibujos caprichosos de varios colores. // *sin bueyes (la)*. Fantasma nocturno que según la conseja popular es una carreta que sin bueyes rueda por los caminos rurales. Se cree que en ella va el Diablo, porque tras de sí va dejando una estela de chispas y un olor a azufre. // *parecer o ser una carreta (sin bueyes)*. fr. fig. y fam. Ser muy lento, muy lerdo.
- carretear**. tr. Acarrear. // 2. Trabajar de carretero, guiar una carreta. // 3. prnl. Llevarse. *La policía SE CARRETEÓ a los borrachos.* // 4. Robar. *La criada SE CARRETEÓ la sortija de oro.*
- carretel**. m. Carrete de las máquinas de coser en que se arrolla el hilo que va en la parte inferior.
- carretilla**. f. Carreta de manos, pequeña, que sólo tiene dos ruedas. (Ninguna acep. del Diccionario concuerda con ésta.) // *parecer o ser una carretilla*. fr. fig. fam. Dícese de la persona que habla muy a prisa y casi ininterrumpidamente.
- carretillo**. m. Carretilla, o sea el carro pequeño de mano que se compone de cajón, una rueda en la parte anterior, dos pies en la posterior para descansar y dos mangos para conducirlo. Úsase para transportar arena, tierra, piedras, basura, etc. // 2. Carreta, ya caída en desuso, que difería de la común costarricense en tener radios en las ruedas; tirada por bueyes también.
- carretonero**. m. El que conduce, o conducía hasta hace pocos años, un carretón tirado por una mula o un caballo. // *parecer un carretonero*. fr. fig. Comportarse con ordinariez. // *tener lenguaje de carretonero*. fr. fig. Proferir groserías, decir palabrotas.
- carricillo**. (d. de *carrizo*.) m. *Bot. Lasiacis sorghoidea*, Hitch. y Chase. Gramínea trepadora, común en las breñas de las regiones templadas. // *trepador*. También se llama así, *carricillo trepador*.
- carriel**. m. Especie de cartera usada por las mujeres para portar sus adminículos, ridículo¹. // 2. Bolsa de viaje, comúnmente de cuero, en que los viajeros llevan papeles, adminículos, dinero.
- carril**. m. En las fincas rurales que están cubiertas de bosques y malezas, lindero que se indica desmontando la línea divisoria, o zanja que lo indique. // 2. Hilo que se suelta en el tejido de una media, *carrera* (1ª acep.)
- carrilera**. (De *carril*.) adj. *pala carrilera*. Pala abarquillada que se usa para hacer carriles, canales o desagües en el terreno.
- carrizo**. m. *Bot. Arthrostylidium racemiflorum*. Steud. Bambú de tallos largos y decumbentes que hay en las serranías de Guanacaste. // 2. *Merostachys multiramea*, Sprang. Bambú muy delgado y flexible, hasta ahora solamente conocido en Costa Rica y Brasil. // 3. V. *cañuela*. // 4. ¡*carrizo!* interjec. eufem. ¡Caramba! ¡Caracoles!
- carro¹** (Por influencia del ingl. *car*.) m. Coche, automóvil, auto. // 2. Vagón de ferrocarril.
- carro²** m. *Bot. Cocoloba Wercklei*, Standl. Arbusto de la región del Pacífico; produce frutas comestibles. // 2. Fruta de este arbusto. // *carros calientes*. fr. s. Frutas de este arbusto.
- carroza**. f. *fúnebre*. Carro *fúnebre*.
- carrucha**. f. Carrete acanalado en su circunferencia, antes de madera y ahora de otro material, en que está arrollado el hilo de coser. // 2. Rueda acanalada en que se arrollan cuerdas, alambre, cables eléctricos. // 3. Carrete grande en que viene arrollado el alambre de púas que se usa para cercar. // 4. fig. fam. Vértebra. *Estaba tan flaco que ya se me vetan las CARRUCHAS del espinazo.*
- carruchero**. (De *carrucha*.) m. Conjunto de *carruchas*. V. *carrucha*. // 2. fig. fam. Conjunto de vértebras.
- carruña**. f. *Bot.* Hierba perenne, de ramas leñosas que parten casi desde el cuello de la raíz, hojas opuestas y flores pequeñas de color púrpura; las ramitas se desa-

- rollan en forma de palmas.
- carta. f. a la carta.** m. adv. Pedir un servicio de comida **a la carta** significa escogido en la carta, o sea en la lista de platos. // **echarle carta** a uno. fr. fig. fam. Aludir a uno con desaprobación y censura de su conducta, a propósito de estar censurando a otra u otras personas. (Alude a las cartas del naípe.) // **llevarle cartas** a uno. fr. fig. fam. Percibir uno un olorillo desagradable emanado por alguna persona que se encuentra cerca. // **tener** uno **carta blanca**. fr. fig. fam. Tener franca acogida, gozar de crédito y ascendencia.
- cartaginés, sa.** adj. Natural de la provincia de Cartago. Ú.t.c.s. // Pertenciente a esta provincia de Costa Rica.
- cartago, ga.** adj. fam. Cartaginés, natural de la provincia de Cartago. Ú.t.c.s. // 2. *Guan.* y *Puntar.* Por extensión, los **guanacastecos** y **puntarenences** llaman **cartago** al natural del interior del país. Ú.t.c.s. // 3. Pertenciente a la provincia de Cartago. // **ser muy cartago**. fr. despect. Ser amable, meloso, y también, por lo contrario, ser labioso, insincero.
- cartera.** f. Bolso de mujer. // 2. Ministerio del Gobierno. // 3. Fig. vulg. Vulva.
- carterazo.** m. Robo que hace un carterista. Ú.m. en la fr. **dar un carterazo**. *Procure que no le DEN UN CARTERAZO en el mercado.*
- carterota.** f. Cartera muy grande.
- cartilla.** (d. de **carta**.) f. ¡**tan viejo y en cartilla!** V. **viejo**.
- cartón.** m. Caja o paquete de cartón que contiene diez paquetes de cigarrillos. V. **rueda**.
- cartucho.** m. despect. fam. Perro, especialmente el flaco, el callejero y de raza indefinida. V. **zaguato**. // 2. Fest. fam. **cartaginés**. V. // 3. **cala**. V.
- cartulina.** f. Tarjeta (4ª y 5ª aceps. del Diccionario.)
- carura.** f. fam. Condición de caro. ¿**Tanto dinero?** ¿**Qué CARURA!**
- cas.** (Del brunca *kas-kra*, nombre de este árbol?) m. *Bot. Psidium Fiedrichthalianum* (Berg.) Niedenzu. Árbol de la familia de las mirtáceas, de madera dura y fina, hojas menudas y frutas ácidas; crece en zonas cálidas y templadas; con sus frutas se hacen agradables refrescos. Todo costarricense que haya comido esta fruta, al oír la palabra **cas** inmediatamente, por reflejo condicionado, tiene una abundante secreción de saliva. Hay una variedad extranjera que produce frutas moradas. // 2. **dulce**. *Psidium attleyanum*, Subine. Otro **cas** oriundo de Brasil, que se cultiva más a causa de que sus frutas son menos ácidas, apenas agrídulces. // 3. Fruta de estos árboles. // 4. **extranjero**. V. **giúsaro**.
- casa.** f. En ciertos juegos, punto de partida y de llegada. // **de alcahuetería**. Casa de citas, de lenocinio. // **de alquiler**. Casa destinada al alquiler. // **de alto**. Casa de altos, de dos pisos. // **de empeño**. Casa de empeños. // **de putas**. Casa de lenocinio. // **esquinera**. Casa que forma esquina en una manzana. // **el que** o **quien se casa, quiere casa**. refr. Se dice para sentenciar que los matrimonios deben vivir en su casa, no en la ajena. // **tener casa de alto**. fr. fam. Ser acaudalado, o por lo menos acomodado.
- casacuna.** (De **casa** y **cuna**.) f. Inclusa, casa en que las madres pobres dejan a sus niños para que los cuiden y alimenten mientras están en el trabajo.
- casada**¹ (De **cas**.) f. Refresco hecho de **cas** (V.) Usáb.
- casada**² (De **casar**³) f. Cantidad de dinero que casa un jugador. // **tener la casada en la mano**. fr. fig. fam. Tener los medios que aventajan a uno para lograr algo.
- casado.** (p.o. de **casar**³.) m. Bistec, arroz, frijoles, ensalada, huevo frito y a veces plátano maduro también frito, servido todo en un solo plato. Es elipsis de **bistec** o **bisté casado**. // **hombre casado, mejor bocado**. fr. fam. Dicho de los hombres cuando una mujer dice que no quiere tener relaciones amorosas con ningún hombre casado. // **hombre casado, ni frito ni asado**. fr. fam. Dicho de las mujeres que no quieren tener relaciones amorosas con ningún hombre casado.
- casarse.** prnl. ¡**me caso con la más vieja!**, ¡**me caso!**, ¡**me casara!** interjecs. eufems. Expresan cólera, contrariedad. // **el que** o **quien se casa, quiere casa**. V. **Casa**.
- casabela.** (De **cascabel**.) f. Crótalo, serpiente de cascabel. Ú.t.c. adj. **serpiente CASCABELA**.
- cáscara.** f. fig. vulg. Billeto de un colón, y por extensión esta unidad monetaria. *Los zapatos le han costado mil quinientas CÁSCARAS*. // 2. **amarga**. *Bot. Picramnia antidesma*. Planta que pertenece a la familia de las simarrubáceas. // **La cáscara guarda el palo**. refr. Se dice festiva e irónicamente a o de una persona que no se baña. // ¡**qué cáscara!** interjec. Se dice al ver la frescura e indiferencia de quien recibe críticas o amonestaciones. // **ser de cáscara amarga**. fr. fig. y fam. Ser enérgico, valiente, de pelo en pecho. // **tener** uno **mucha cáscara**. fr. fig. fam. Ser muy descarado, fresco, indiferente a las censuras que se le hacen.
- cáscarazo.** m. Golpe dado con una cáscara. // 2. fig. fam. Bofetada, golpe o latigazo.
- cascareada.** (De **cascarear**. V.) f. Acción y efecto de **cascarear**. V.
- cascarear.** (De **cáscara**.) tr. fam. Azotar, zurrar, bofetear.
- casarudo, da.** (De **cáscara**.) adj. fam. Fresco, descarado, indiferente ante las censuras que se le hacen. V. **tener** uno **mucha cáscara**.
- casco.** m. Casa vacía, sin muebles. // 2. Finca rural sin los edificios, utensilios, cultivos. // 3. fig. fam. Cabeza, cráneo. // **de venado**. fig. *Bot. Bauhinia inermia*. Pers. Syn. Planta llamada así por la forma de sus hojas, según Pittier. // **estirar el casco**. fr. fig. y fam. Morir. // **Ser ligera de cascos**. fr. fig. y fam. Ser casquivana. // **zafarse** a una mujer **los cascos**. fr. fig. y fam. Perder la virginidad.

casco. (De *casco*.) m. Golpe que se recibe en la cabeza cuando esta se pega contra un horcón, una pared, etc. // 2. Golpe que se le da a uno en la cabeza con los nudillos.

casuá. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Cupania glabra*, Sw. Árbol de mediano tamaño que se halla en las regiones templadas.

casundeada. f. Acción y efecto de *casundear*. V.

casundear. (¿De *cascar* 'azotar' y *-und-* de *tunda*?) tr. Azotar, zurrar. p. us.

cash. (Del ingl. *cash*.) m. *al cash*. m. adv. Al contado.

casilla. (d. de *casa*.) f. *de correos* o *postal*. Apartado de correos.

casillero. (De *casilla*.) m. *de correos* o *postal*. Apartado o conjunto de apartados de correos.

casimpulga. f. *Guan*. Araña vellosa, de unos 5 cms. de longitud, con las patas delanteras echadas hacia adelante y las otras encogidas cuando está quieta. Es venenosa.

casipulga. f. *Guan*. V. *casimpulga*.

casitico. adv. c. vulg. V. *casito*.

casititico. adv. c. vulg. V. *casito*.

casititito. adv. c. fam. V. *casito*.

casitito. adv. c. fam. V. *casito*.

casito. (d. de *casi*) adv. c. fam. Cerca de muy poco, muy aproximadamente, con muy corta diferencia, por muy poco. A esta forma diminutiva de *casi*, en el lenguaje familiar, se le repite una y hasta varias veces la sílaba *ti* para extremar lo expresado por el positivo: *casitito*, *casititito*, *casititico*, *casititico*.

caspiendo, ta. (De *caspa*.) adj. fam. Casposo, que tiene caspa.

casqueada. f. vulg. Masturbación, acción y efecto de *casquearse*.

casqueadera. f. vulg. Acción frecuente de *casquearse*. V.

casquearse. prnl. vulg. Masturbarse. // *casqueársela*. vulg. Masturbarse.

casqueo. m. vulg. Masturbación.

casquillo. (d. de *casco*) m. Herradura de la caballería. // 2. Mango de pluma, portaplumas. // 3. Cartucho vacío de una bala.

casquito. (d. de *casco*.) m. *de guayaba*. fr. fig. Dulce que se prepara con la corteza de la guayaba cortada en gajos. // 2. V. *casco de venado*.

castaño. m. *Bot. Castanea sativa*, Mill. Árbol de origen europeo que a veces se cultiva en el Valle Central y prolongaciones de este. // V. *fruta de pan*.

castigada. f. Acción y efecto de castigar, castigo.

castigadera. f. fam. Acción frecuente de castigar.

castigar. tr. Tratándose del precio que tiene una cosa, rebajar una parte a causa de algún defecto de ella, o rebajar una parte de lo que mida si se trata de una cosa mensurable. *Le CASTIGARÉ a usted la media*

hora, de las ocho, que no trabajó. Las alfajías miden cuatro metros, pero en el precio se les CASTIGA medio por los daños que tiene la madera. // eufem. fam. cubrir el gallo a la gallina.

castil. (Del ingl. *cast steel*.) m. Acero modelado. p. us.

Castilla. f. Varios productos y plantas se calificaron con la fr. adj. *de Castilla* para indicar una calidad mejor. // *arroz de Castilla*. Arroz más blanco y limpio. // 2. *cera de Castilla*. Cera blanca, para distinguirla de la negra, parda o virgen de colmenas y panales. // 3. *culantro de castilla*. Culantro, cilantro, para diferenciarlo del *culantro de coyote*. V. // 4. *jabón de Castilla*. Jabón de lavar ropa más fino que el común que se elabora en las casas rurales, llamado *jabón de chancho*. V. (Como se ve, *de Castilla* no significaba ya procedencia, como en la época colonial, sino mejor calidad.)

castor. m. Castóreo. // 2. V. *aceite de castor*.

castrada. f. Acción y efecto de castrar, castra, castramiento.

castrar. tr. *Guan*. Castrar una colmena. // 2. Hurtar, sacando de un hueco lo hurtado. Usáb.

castrismo. (Del apellido *Castro*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Manuel Castro Quesada. // 2. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República, fue D. Fernando Castro Cervantes.

castrista. adj. Partidario del *castrismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos partidos políticos.

casualmente. adv. m. Precisamente, justamente.

catálogo. m. vulg. Catálogo.

catalina. f. *Bot. Dahlia rosea*, cav. Dalia indígena de tallo leñoso y alto, de flores blancas, ligeramente rosadas o moradas. Llámase también *catarina*. V. *San Miguel*. // Flor de esta planta.

catarajo. (Voz imitativa.) m. En Turrialba (prov. de Cartago) llámase así el ave llamada *chachalaca*.

catarina. f. V. *catalina* y *San Miguel*.

catarriente, ta. adj. Catarroso, que con frecuencia tiene catarro.

catarrudo, da. adj. fam. Catarroso.

cateada. f. fam. Acción y efecto de *catear*. V.

catear. (De *cato*. V.) tr. fam. Golpear a uno con los puños, dar de bofetadas.

catitear. tr. fam. Ataviar, adornar con perendengues. Ú.m.c. prnl. *Juana SE CATITEA mucho*.

catitea. m. fam. Perendengue, atavío, adorno de poco valor que se hace una mujer o se le hace a una cosa.

cativo. m. *Bot. Cynometra hemitomophylla*, (Donn. Sm.) Br. y Rose. Árbol gigantesco de las papilionáceas, que alcanza hasta 60 ms. de altura, y abunda en las llanuras medio cenagosas de ambos litorales. Sus flores, agrupadas en forma de espigas, son blancas; sus frutos son vainas que contienen una sola semilla. El tronco mana una resina que se reputa como

muy eficaz para curar llagas.

catizumba. f. fam. Multitud, gran cantidad, cáfila, balumba. *En el teatro habla una CATIZUMBA de gente.*

cato. (¿De *cate*?) m. fam. Puñetazo, bofetada.

catre. m. Cama metálica, con lecho de malla hecha de alambre y largueros también metálicos, ya sea individual o para dos personas (matrimonial).

catrín. m. Traje nuevo y elegante. *Me compré un CATRÍN para estrenarlo en la fiesta.*

catrín, na. adj. fam. Bien trajeado, elegantemente vestido.

catrineado, da. (p.p. de *catrinear* o *catrinearse*. V.) adj. fam. Bien vestido. V. adj. *catrín*.

catrinear. (De *catrín*.) tr. fam. Trajear bien, con elegancia. Ú.m.c. prml.

caturra. m. V. *café caturra*.

caucel. (Del azteca *quah-ocelotl*, 'tigre de árbol'.) m. *Zool. Felis tigrina*. Gato montés, o tigrillo americano. Vive en los árboles, a orillas de los ríos. Tiene la piel manchada, como la del jaguar, y no es feroz.

caudillaje. (De *caudillo*.) m. Caciquismo. //2. Conjunto o sucesión de caudillos.

caúsa. f. vulg. Causa.

causante. com. *causante a.* m. adv. vulg. A causa de.

caústico, ca. adj. vulg. Cáustico.

cáusula. f. vulg. Cápsula.

caúsula. f. vulg. Cápsula.

cautel. (Del ingl. *cocktail*.) m. Coctel, bebida hecha de licores mixtados y endulzados. *de frutas*. V. *coctel de frutas*.

cautelera. (De *cautel*. V.) f. Coctelera. //2. Empleada de un bar que prepara cocteles.

cautelero. (De *cautel*. V.) m. El que prepara cocteles en un bar.

cautil. m. Cautín, utensilio que usan los hojalateros para soldar; es un instrumento de cobre con espiga de hierro y mango de madera.

caúto, ta. adj. vulg. Cauto.

cavacote. m. *Carp*. Corte que se hace en una viga de madera para calzar en ella otra viga o parte de esta.

cavada. f. vulg. Semen humano.

cavar. intr. vulg. Palabra vitanda que significa realizar la cópula carnal.

cavilosada. (De *caviloso*.) f. Entrometimiento. //2. Calidad de caviloso.

cavilosear. (De *caviloso*.) intr. Entrometerse, fisgonear, ser *caviloso*. V.

caviloso, sa. adj. Entrometido, fisgón, chismoso.

¡cayetano! interjec. fam. ¡Callate! // **¡cayetano la bocina!** interjec. fam. Expresa lo mismo que la anterior.

cazadora. (De *cazar*.) f. Jaula con rejas de caña y armazón de *tora* (V.) destinada a cazar pajarillos. //2. Camioneta de pasajeros. Los primeros vehículos

automotores que se llamaron así tenían carrocería de reglas pintadas con barniz de color amarillento, lo que les daba la apariencia de estas jaulas. // 3. *Zool. Dendroica aestiva*. Pajarillo muy vivaz y de hermoso plumaje, insectívoro, gorgeador y migratorio. La variedad más grata es la de color amarillo limón.

cazanga. f. Manjar hecho de *chiberre* o *ayote* tierno, mezclado con leche, y que luego se condimenta y se cuece. p. us. (V. *chiberre* y *ayote*.)

cazuela. (De *cazo*.) f. Vasija de metal o de barro que se usa para guisar, más honda que el comal.

cazueleja. (d. de *cazuela*.) f. Caja o artesa de hojalata, cuadrilonga, de lados poco altos, en que se coloca el pan o los bizcochos para cocerlos en el horno.

cazuñar. (De *cazar* y *uña*.) tr. fam. Hurtar, substraer. V. *echar la uña*. p. us.

ceba. f. Cebo de las armas de fuego. //2. Cebo o carnada del anzuelo. // *estar* o *andar a media ceba*. fr. fig. fam. Estar o andar medio borracho, calamocano.

cebadilla. (d. de *cebada*.) f. *Bot. Sabadilla officinalis* (Schlecht y Cham.) Standl. Planta de raíz bulbosa, hojas lanceoladas, florecillas amarillas y semillas acres, cánisticas y venenosas.

cebarse. prml. No estallar una bala, un petardo, etc. //2. fig. fam. Fallar un proyecto, un negocio, etc.

cebiche. m. Plato de carne cruda de pescado, cortada en trocitos, adobada con juego de limón ácido, cebolla picada, sal y chile picante. La ortografía de esta palabra ha sido caprichosa: *cebiche* / *seviche*.

cebollilla. (d. de *cebolla*.) f. V. *ajillo*.

cebú. adj. Aplícase al ganado de la raza que se llama cebú: *ganado cebú*, *toro cebú*, *vaca cebú*. El plural del vulgo es *cebuses*, el de uso general es *cebús*, y muy excepcionalmente *cebúes*.

cecengo, ga. (Del nahuatl *ceceni*, 'de un lado', según Gagini.) adj. *Guan*. Cejijunto.

cecina. f. Parte carnosa que cubre el estómago de la res vacuna.

cedazo. m. Red de alambre que se usa para cercar, hacer jaulas, etc. El de malla muy fina se usa también para tapar ventanas o boquetes, sobre todo en las casas de lugares cálidos y palúdicos, no solo con el fin de que haya aireación, sino también para evitar que entren los mosquitos y las moscas.

cedro. m. *Bot.* Los *cedros* costarricenses no tienen ninguna característica común con los del Líbano. La madera de estos árboles costarricenses es fina, liviana, olorosa e inmune al comején; por estas cualidades se aprecia mucho en la ebanistería. Hay varias especies, las que se dirán a continuación. // **amargo.** *Cedrela mexicana*, Roem. Es la especie más común en las zonas cálidas de ambas vertientes del país; la madera es amarga y olorosa. // **blanco.** V. *cedro amargo*. // **cóbano** o **cobano.** V. *cedro amargo*. //

- colorado*. V. *Cedro amargo*. // *dulce*. *Cedreta salvadorensis*, Standl. Crece en las selvas de Guanacaste y San Carlos (prov. de Alajuela). Se distingue del anterior en el color de su madera y en que sus cápsulas son muy grandes. // *espinosos*. Guan. y Puntar. V. *pochote*. // 2. Madera de los *cedros*.
- cedral**. m. Arboleda o bosque de *cedros*.
- cedrón**. (aum. de *cedro*.) m. Bot. *Simaba cedron*, Planch. Planta de tallos delgados que alcanzan una altura hasta de 6 ms. y rematan en un penacho de hojas compuestas. Crece en los lugares secos y en las lomas del litoral del Pacífico, desde Punta Burica hasta Quepos. Es fama de que sus amargas semillas son antídoto de las picaduras de animales venenosos y para combatir las calenturas.
- cédula**. f. Por antonomasia, cédula personal que se les exige portar a los ciudadanos, llamada *cédula de identidad*.
- cedulación**. f. Acción y efecto de *cedular*. V.
- cedulador**. m. El que *cedula*. V. *cedular*.
- cedular**. (De *cédula*.) tr. Anotar los datos personales para extender las cédulas de identidad a los ciudadanos.
- cegua**. (Del nahua *cihuatl*, 'mujer'.) n. pr. f. Mujer fantástica que tiene cara de yegua; según la conseja popular asombra en los caminos desolados a los hombres parranderos y tenorios, noctámbulos. V. *segua*.
- ceiba**. f. Bot. *Ceibapentandra*, Gaetn. Árbol gigantesco, del tipo de las bombáceas; su tronco es recto, a veces más grueso en la parte del medio y llega hasta 40 ms. de altura; su corona es ancha y deprimida, y comúnmente abriga muchas plantas epífitas. En cierto período del año se despoja del follaje, y entonces brotan sus flores, blancas o rosadas. Las semillas están envueltas en una especie de lana que se usa para rellenar almohadas y colchones.
- ceibo**. m. Bot. V. *ceiba*. // 2. Árbol que llega hasta 15 ms. de altura, de tronco abultado hacia el centro, notable por sus flores, blancas, con muchísimos estambres. En Nicoya (prov. de Guanacaste) su corteza se usa para hacer cuerdas, y la especie de lana que envuelve las semillas se usa para rellenar almohadas y colchones. Este árbol se ha registrado con el nombre científico de *Bombax barrigon*, (Seem.) Dene.
- ceja**. f. *volar ceja*. fr. fig. y fam. Ver fijamente, observar, vigilar.
- cele**. (Del azteca *celic*, 'verde', o *celtic*, 'tierno'.) adj. Tierno, verde, en leche (referido a las frutas). // 2. fig. Muy joven, sin experiencia ni preparación. // 3. fig. Aplicado a lo que se hace, que está lejana la ejecución o término de ello.
- celebral**. adj. vulg. Cerebral.
- célebre**. adj. fam. Muy gracioso, chistoso, ocurrente.
- celebrísimo, ma**. adj. Celebérrimo.
- celebro**. m. vulg. Cerebro.
- celenque**. adj. Guan. V. *cele*.
- celestes**. m. pl. fam. Celos. *La niña tiene CELESTES de su hermanita*.
- celoso, sa**. adj. Dícese del revólver, pistola, trampa, resorte, etc. que con mucha facilidad dispara o funciona. *Maneje con mucho cuidado esa pistola porque es muy CELOSA*.
- celotex**. m. Cierta lámina de fibra de bagazo que se usa en la construcción de edificios; con este material se hacen tabiques, cielos, etc.
- cementar**. (De *cemento*.) tr. Cubrir de hormigón paredes, pisos, etc.
- cemento**. m. Hormigón.
- cena**. f. *de negros*. fr. fig. fam. Merienda de negros, desorden, riña, confusión que sucede en una reunión de personas.
- cencia**. f. vulg. Ciencia.
- cenegal**. m. Cenagal.
- cenegoso, sa**. Cenagoso.
- cenicero**. m. Especie de caja o depósito de hormigón, con tapa, que se coloca en las tuberías por donde corren las aguas sucias de una casa para que recoja las materias de desecho y no obstruyan el conducto.
- cenízaro**. m. Bot. *Pithecolobium saman*, (Jacq.) Benth. Árbol de las mimosáceas, cuyo tronco soporta una copa deprimida que se cubre de flores rosadas y blancas; su madera, de color de chocolate, se usa en ebanistería. Siempre aislado, se encuentra en Guanacaste y los alrededores de Puntarenas. El ganado bovino come los tallos tiernos de este hermoso árbol. // *macho*. *Albizzia longepedata*, (Pittier) Br. y Rose. Árbol alto, deciduo, de la vertiente del Pacífico. Llámase también *genízaro*. V. // 2. Madera del *cenízaro*.
- censal**. (De *censo*) adj. Relativo al censo, censual.
- censar**. (De *censo*.) intr. Hacer el censo o empadronamiento de los ciudadanos de un lugar.
- centavo**. m. Moneda de cobre que vale la centésima parte de un colón (unidad monetaria de Costa Rica). // *no valer ni un CENTAVO*. fr. fam. No valer un comino.
- centígramo**. m. Centígramo.
- centrífuga**. f. Centrifugadora, máquina que en los ingenios de azúcar separa la miel del azúcar cristalizado por medio de la fuerza centrífuga. También se usa en la elaboración de la sal y en otras industrias.
- centro**. m. Así se llamó el chaleco. // *con saco y centro y sin nada adentro*. expr. fam. Este dicho todavía se oye a veces, aplicado al hombre que va vestido de caballero y no tiene dinero. // *delantero centro*. En el fútbol, delantero central.
- centura**. f. vulg. Cintura.
- centurón**. m. vulg. Cinturón.
- cepa**. f. Conjunto de plantas que tienen una raíz común, o aparentemente común: *cepa de caña*.

- cepillada.** f. Acción y efecto de cepillar, cepilladura. // fig. fam. Acción y efecto de *cepillar*. (Adular).
- cepilladera.** f. fam. Acción frecuente de cepillar. // fig. fam. Acción frecuente de *cepillar* (adular).
- cepilladora.** (De *cepillar*.) f. Máquina que se usa para cepillar la madera en los aserraderos.
- cepillar.** (De *cepillo*) tr. fam. Adular, lisonjear, tratar de congraciarse con una persona a fin de obtener algún beneficio.
- cepillazo.** (De *cepillo*.) m. Golpe dado con un cepillo. // 2. fig. fam. Acción de *cepillar* (V.), acto de adulación, lisonja.
- cepillo.** com. fig. fam. Adulador, servil. // 2. Objeto que se usa en las aulas para borrar lo escrito con tiza en los encerados. // *pasar el cepillo*. V. *cepillar*. // *todo cepillo muere pelón*. expr. fig. fam. Se dice como advertencia y reproche a una persona aduladora y servil.
- cepo.** m. Aparato comúnmente de madera que se usa en algunos establos donde se ordeñan vacas o comen animales bovinos, frente al pesebre, para asegurarlos en vez de atarlos con una cuerda.
- cequia.** f. vulg. Acequia.
- cera¹.** f. *sacar cera* fr. fig. fam. Se dice del toro que da vueltas a la orilla del redondel tratando de embestir a la gente que se halla en la barrera, rozándola con los cuernos.
- cera².** f. vulg. Acera.
- ceragallo.** m. *Bot. Lobelia laxiflora*, HBK. Hierba ramosa, perenne, perteneciente a la familia de las liliáceas; sus flores son grandes, rojas y amarillas. V. *yuquilla*.
- cerco.** m. Cercado, vallado. // 2. Terreno cercado, adyacente a la casa campesina, comúnmente cultivado de cafetos, plátanos, chayotes, algún árbol frutal, etc.
- cercha.** f. *Carp*. Cimbra o armazón de madera sobre la cual se colocan las reglas en que se clava o se pone el techo de un edificio. // 2. *Albañ.* Cimbra o armazón de madera en que se van colocando los ladrillos o las piedras para ir formando el arco de un puente, una puerta, una bóveda, etc.
- cereal.** (Por influencia del ingl. *cereal*) m. Producto alimenticio manufacturado con el grano de ciertas gramíneas, como el arroz y el maíz, para consumirse con leche y azúcar a la hora del desayuno.
- cerebro.** m. *hacer cerebro*. fr. fam. Pensar, meditar o tratar de recordar o comprender alguna cosa. // 2. Calcular, pensar de qué manera se puede resolver un problema o hacer un negocio. // *lavar el cerebro* a uno. fr. fig. fam. Inculcar tanto una doctrina política, religiosa, etc. en una persona, que esta llega a fanatizarse, sin que pueda discernir, transigir ni siquiera oír las tesis opuestas.
- cereza.** f. Fruta del *cerezo* (V.), ligeramente parecida a la cereza verdadera, pero de color amarillo y su parte mollar empalagosa.
- cerezo.** m. *Bot. Bunchosia costaricensis*. Árbol que produce la *cereza* (V.), llamada así en Costa Rica.
- cerillo.** (De *cera*.) m. *Bot. Symphonia globulifera*, L. Árbol de mediano tamaño, gutífero, de las regiones cálidas, cuya corteza mana una goma amarilla que al cuajarse parece cera; esta fue usada por los indios para hacer candelas y calafatear sus canoas. V. *botoncillo*. // 2. Cerilla (fósforo), como en *And*.
- cerito.** (De *cera*.) m. *Bot. Casearia nitida* (L.) Jacq. Arbusto muy común los vallados de las zonas cálidas del Pacífico y muy abundante en Nicoya (prov. de Guanacaste). Quizá su nombre se deba a la apariencia cerosa de sus flores blancas.
- cernidillo.** m. d. despect. de *cernido*. V.
- cernidito.** m. d. de *cernido*. V.
- cernido.** (De *cerner* o *cernir*.) m. Cernidillo, lluvia menuda. // 2. Agua que se cierne a través de una pared o del techo cuando llueve.
- ceroso, sa.** (De *cera*.) adj. Suave, pegajoso como la cera, con la consistencia de esta. Por ejemplo un huevo *ceroso* es el que se cuece en agua hirviendo sin llegar a endurecerse.
- cerote.** (De *cera*.) m. vulg. Porción de excremento que tiene forma cilíndrica, semejante al cerote (mezcla de pez y cera que usan los zapateros para encerar el hilo con que cosen las suelas). Esta es una palabra vitanda entre gente educada. // *ser uno un cerote*. fr. ofensiva vulg. Ser despreciable, no valer nada.
- cerquitica.** adv. I. V. *cerquitita*.
- cerquitita.** adv. I. Muy cerquita, demasiado cerca.
- cerquititica.** adv. I. fam. V. *cerquititita*.
- cerquititita.** adv. I. fam. Más que demasiado cerca.
- cerrado, da.** (p.p. de *cerrar*.) adj. Torpe, tonto, incapaz de entender.
- cerraja.** f. *Bot. V. Lechuguilla*.
- cerrajilla.** f. *Bot. V. Lechuguilla*.
- cerrar.** tr. fig. Obtener el resultado exacto de las cantidades que se suman respecto de cuentas bancarias, de contaduría, etc. // *a balazos, a machetazos, a trompadas*, etc. Darlos sin parar y sin dar oportunidad de esquivarlos. // prnl. Referido a cultivos agrícolas, tupirse mucho. *El bosque SE CERRÓ*. // *cerrarse a llover*. fr. fig. Llover copiosamente. // *cerrarse en banda*. fam. Negarse obstinadamente a decir o revelar algo; también a hacerlo o concederlo. // *estar cerrado*. fr. fig. Estar lloviendo copiosamente o muy nublado.
- cerrazón.** f. Espesura de la selva o de los matorrales // 2. fig. fam. Torpeza de entendimiento. // 3. fig. Nebolina muy densa.
- cerro.** m. Montón, gran cantidad.
- cerullo.** (Analog. con *cera*.) m. Zurullo.
- cese.** m. Cesación. *El coronel ordenó el CESE del fuego*.
- cetazo.** m. Sacudida, punzada violenta y momentánea de dolor. *Dice que siente CETAZOS en la encla*.

ceviche. m. V. *cebiche*.
cevil. adj. vulg. Civil.
cevilista. adj. vulg. Civilista.
cicraca. m. *llevarse* a uno *cicraca*. loc. fam. Llevarse la trampa, el diablo, irle mal.
cidra. f. Bot. *Corymborchis flava* (SW.) Katze. Planta orquideácea terrestre, de flores pequeñas, amarillas, a cuyo perfume debe su nombre, porque recuerda el del azahar de la cidra.
cieguillo, lla. adj. Cieguecillo.
cieguito, ta. adj. Cieguecito.
ciempié. m. vulg. Ciempiés.
cién. m. Ciento. Hasta las personas educadas usan esta apócope del adjetivo como sustantivo: *un CIÉN por CIÉN*; *tanto por CIÉN*; *número CIÉN*. // *número cién*. fr. fam. Letrina, retrete.
ciénegal. m. Lugar donde hay muchas ciénegas o ciénegas.
cientopié o cientopiés. m. vulg. Ciempiés.
ciernes. m. pl. *en ciernes*. loc. adv. En cierne, en flor, apenas empezando.
ciertísimamente. adv. m. Muy ciertamente.
cigarrería. f. Tienda en que se venden cigarros, cigarrillos y tabacos para mascar o para fumar en pipa.
cigarro. m. Cigarrillo.
ciguapa. m. Bot. *Lucuma salicifolium*. Árbol de la familia de las sapotáceas que produce una fruta de pulpa amarilla, como la yema de huevo, y una semilla parecida a la del mamey.
cilampa. (Del quechua *tzirapa*, 'llovizna'.) f. Llovizna, garúa, pelo de gato.
cilindro. m. Revólver. Usáb.
cimarrón, na. adj. Cerril, montaraz, hurafío, especialmente referido a animales. // 2. Aplícase a las plantas silvestres de cuya especie hay otra cultivada: *chayote cimarrón*, el silvestre, que tiene sabor amargo. // *música cimarrona*. La que toca una banda o filarmonía campesina. Ú. despect.
cimarrona. f. O *música cimarrona* es la que toca una banda o filarmonía rural, popular. // 2. Banda o filarmonía popular, rural.
cimarronero. (De *cimarrón*.) m. Guan. Jinete muy diestro en coger ganado salvaje. // despect. Poetastro campesino.
cimbre. (De *cimbrar*.) m. Cimbreo, acción y efecto de cimbrar o cimbrarse.
cimbrón. (De *cimbre*. V.) m. Sacudida violenta.
cimbronazo. (De *cimbrón*.) m. Sacudida muy violenta, cimbreo muy fuerte.
cimentar. tr. vulg. V. *cementar*.
cimento. m. vulg. Cemento.
cin. m. Cinc.
cinco. m. Moneda de cinco céntimos de colón (unidad

monetaria de Costa Rica) o su equivalente. *Antaño podía uno comprar un CINCO de sal o de azúcar*. // *andar uno buscando el cinco*. loc. fam. Ser diligente en ganar el dinero que necesita, en conseguirlo. // *andar tras el cinco*. loc. fam. *andar buscando el cinco*. // *no dar un cinco* por uno o *por la vida* de uno. loc. fam. No creer que uno se cure de una enfermedad, creer que pronto morirá. // *no dejar uno ir o irse el cinco*. loc. fam. Aprovechar todas las oportunidades de ganar dinero. // *ya no brincarse uno un cinco*. loc. fam. Estar muy viejo y enclenque. Y se dice también de la mujer embarazada que tiene el vientre muy abultado a causa de que el parto está muy próximo // *cinco negritos*. fr. S. Bot. *Lantana camara*, L. Arbusto de hojas aromáticas que nace en lugares áridos y prados de zonas templadas. Las flores se agrupan en las axilas de las hojas y son amarillas al abrirse, luego se vuelven rojas.
cinconegritos. m. Bot. V. *cinco negritos* (en el art. *cinco*.)
cincha. f. Cuchillo largo, recto y angosto que usaban los gendarmes hasta 1948, cuando tenían que guardar el orden en manifestaciones políticas y otras ocasiones. También los campesinos usaron esta arma. Con ella se daba de plano, en los hombros y la espalda principalmente. // *dar o volar cincha*. Dar de cintarazos.
cinchazo. (De *cincha*.) m. Cintarazo, golpe dado con una *cincha*. V.
cinchona. f. Bot. Quina, corteza del árbol de quina.
cinchoneada. (De *cinchonear*.) f. Acción y efecto de *cinchonear*. V.
cinchonear. tr. Dar. de cintarazos, cintarear.
cinqueño, ña. (De *cinco*.) adj. Se dice de las gallinas, gallos y pollos que tienen cinco dedos.
cinquillo. (d. de *cinco*.) m. despect. Cinco céntimos de colón. // 2. Dinero en general. *Mi padre ahorró unos CINQUILLOS y así compró esta casa*.
cinquito. (de. de *cinco*.) m. fam. Cariñosamente, cinco céntimos de colón, y en general dinerito. *Me gané unos CINQUITOS en el comercio. Señor, ¿me puede dar un CINQUITO?*
cintillo. (d. de *cinto*.) m. Cinta angosta que usaban las mujeres para atarse el cabello.
cinzonte. (De *cenzonte*, y este del nahua *centzontli*, 'cuatrocientas voces'.) m. Zool. Cenzone.
cipe. (Del azteca *tzipitl*, 'niño desmedrado'.) com. Guan. Niño menor de un año cuya madre ya ha concebido otro. Se suele creer que un *cipe* se enferma quizá por efecto del embarazo de la madre durante la lactancia de este niño. // 2. Duende que, según la creencia popular, se alimenta de ceniza.
cipear. (De *cipe*. V.) intr. Guan. Concebir la madre cuando su hijo menor tiene aún muy pocos meses de edad.
cíper. (Del ingl. *zipper*.) m. Cremallera (2ª acep.) V. *zíper*.

- ciprés.** m. *Bot. Cupressus Benthamii*, Endl. Ciprés indígena de Costa Rica, un poco diferente al europeo. Se cultiva en jardines, parques, etc. // 2. Madera de este árbol. // **de mar.** Invertebrado marino que forma colonias coralinas; su forma aplastada semeja una rama de ciprés. // **dejarlo** a uno **viendo para el ciprés.** loc. fig. fam. Quedarse plantado, burlado.
- cipresillo.** (d. de ciprés.) m. Labor de bordado con pespuntos que van formando algo así como una ramita de ciprés. Así las campesinas adornaban los delantales y otras prendas de vestir. Generalmente hacían estos pespuntos con hilo rojo. // 2. *Bot. V. cobola.*
- circunstanfláutico, ca.** adj. fam. fest. Morrocotudo.
- circuscribir.** tr. Circunscribir.
- circuscrito, ta.** (p.p. de *circuscribir.* V.) adj. Circunscrito.
- circuspecto, ta.** adj. Circunspecto.
- circustancia.** f. Circunstancia.
- circunstancial.** adj. Circunstancial.
- circustanfláutico, ca.** adj. V. *circunstanfláutico.*
- cirgüela.** f. vulg. Ciruela. Todavía se oye esta forma ant. en medios rurales.
- cirgüelo.** m. vulg. Ciruelo. Todavía se oye esta forma anticuada.
- cirrar.** tr. *Guan.* Ganarle a uno todo el dinero en un juego de azar.
- cirrí.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Mosquitoxylum jamaicense*, Krug y Urb. Árbol muy alto, descubierto por Brenes en los bosques de San Ramón (prov. de Alajuela). Se llama también **cirrí blanco** y **cirrí colorado** (según la variedad). // **amarillo.** *Mauria birringo*, Tul. y *M. Glauca*, Donn. Sm. Dos especies de árboles muy parecidas que se hallan en las zonas cálidas del Pacífico.
- ciruela.** f. Fruta del **ciruelo**. Es una especie de jocote pequeño, ovalado, agridulce y de color amarillento cuando esta maduro.
- ciruelo.** m. *Bot. Spondias purpurea* L. Árbol pequeño que se usa, plantado en estacas, para formar setos vivos. Es una especie de jocote, pero su fruta, llamada **ciruela**, es agridulce, pequeña y de color amarillo cuando está madura, en lo que difiere del jocote.
- cirujano.** m. *Zool. Jacana spinosa.* Ave zancuda que habita en las zonas cálidas, sobre todo en las del Atlántico. Debe su nombre a una espina que tiene en la articulación de cada ala. Sus dedos son tan desarrollados que puede andar sobre las plantas acuáticas sin hundirse.
- ciudadino, na.** adj. Perteneciente o relativo a la ciudad.
- ciudadela.** f. Barrio urbanizado.
- civilismo.** m. “Partido Civil”, cuyo jefe y candidato a la presidencia de la República fue don Rafael Iglesias Castro, ex presidente de Costa Rica.
- civilista.** (De *civil.*) adj. Decíase del que pertenecía al partido político llamado “Partido Civil”, cuyo jefe y candidato a la presidencia de la República era don Rafael Iglesias Castro, expresidente de Costa Rica.
- claco.** (De la onomat. *clac.*) m. fam. Zapato viejo y holgado. Ú.m. en pl. *Póngase los CLACOS para que esté cómodo.*
- clácsula.** f. vulg. Ultracorrección de **cláusula**.
- clacsura.** f. vulg. Ultracorrección de **clausura**.
- clacsurar.** tr. vulg. Ultracorrección de **clausurar**.
- clanchar.** (Del ingl. *to clench*) tr. Calar, meter, calzar, poner. *Le CLANCHÓ el sombrero hasta las orejas.* Ú.t.c. prml. *SE CLANCHÓ los pantalones y los zapatos en un decir amén.* V. **canchar**.
- claras.** f. pl. V. **claritas**.
- clarinete.** m. *estar* uno **clarinete.** fr. fest. fam. Estar bien, en buena situación económica, o bien en asuntos amorosos, políticos o de amistad. V. **estar claro**.
- clavado.** (p.p. de *clavar.*) m. En la natación, salto desde un trampolín u otro lugar alto para consumirse de cabeza y manos en el agua, con los brazos hacia adelante y las manos juntas.
- clavadista.** com. El que ejecuta **clavados** en una piscina. V. **clavado**.
- cláusula.** f. vulg. Cláusula.
- claústro.** m. vulg. Claustro.
- clauson.** m. vulg. Claxon.
- Claurio.** n. pr. m. vulg. Claudio.
- Claúrio.** n. pr. m. vulg. Claudio.
- Clauria.** n.pr. f. vulg. Claudia.
- Claúria.** n. pr. f. vulg. Claudia.
- Claúdio.** n. pr. m. vulg. Claudio.
- Claúdia.** n. pr. f. vulg. Claudia.
- clasista.** (De *clase.*) adj. Perteneciente o relativo al **clasismo**. V.
- clasismo.** (De *clase.*) m. Exacerbación del sentido de clase en un grupo social, exacerbación del sentimiento de pertenecer a ella. // 2. Doctrina basada en este sentimiento.
- clasia.** f. vulg. Clase, categoría. Usáb.
- claro, ra.** adj. *estar claro.* fr. fig. fam. Estar bien, con prosperidad, tanto económica como amorosa, amistosa, política, etc. *Juan ahora ESTÁ CLARO, porque obtuvo el gordo de la lotería. Alberto ESTÁ CLARO con esa muchacha : lo quiere mucho.* // 2. fig. Estar seguro, consciente de algo.
- claritas.** (d. de **claras.**) f. pl. Licor más puro que se destila en los alambiques rústicos, improvisados por los contrabandistas. Es el último guaro de la destilación.
- clavarse.** prml. En el deporte de la natación, consumirse lanzándose de cabeza, y con los brazos extendidos hacia adelante, en el agua. // 2. fig. y fam. Beber. *Está borracho porque SE CLAVÓ un litro de ron.* // **una borrachera, una mona, una juma,** etc. fr. fig. y fam. Emborracharse. // **clavársela.** fig. y fam. Emborracharse.

- clave.** f. *Mus.* Instrumento de acompañamiento musical que consiste en dos palos cilíndricos, de aproximadamente una cuarta de largo cada uno, y que al ser golpeado uno contra otro, producen un sonido que marca el ritmo de la pieza musical.
- clavear.** (De *clavo*. V.) tr. Molestar, importunar a uno pidiéndole o reclamándole alguna cosa; criticar. // 2. *Guan.* Clavar.
- clavel.** m. V. *clavo*. // *de o del monte.* *Bot. Jussiaea geminiflora.* Donn. Sm. Planta que produce grandes flores amarillas, común en lugares húmedos de zonas cálidas. // 2. V. *clavelillo*. // *ponerse un clavel en el ojal.* loc. fig. V. *ponerse una flor en el ojal.* // *sacudir el clavel.* fr. fam. fest. Orinar, hacer aguas (un hombre).
- clavelillo.** (d. de *clavel*.) m. *Bot. Jussiaea suffruticosa*, L. Mala hierba de lugares cenagosos. Debe su nombre vulgar a la forma de clavo que tienen los frutos que produce. Llámase también *clave*.
- clavelina.** f. Clavellina.
- clavijas.** f. pl. fig. fam. Huesos humanos. *Ya me duelen las CLAVIJAS de tanto trabajar. A mi abuela le traquean las CLAVIJAS.* // *sonarle las clavijas* a uno. Loc. fam. Castigar, azotar, vapulear. // *zocar o apretar las clavijas* a uno. fr. fig. fam. Amonestar, reprender, llamar a uno la atención para corregirlo.
- clavijero.** (De *clavija*.) m. fig. fam. Conjunto de huesos humanos. V. *clavijas*.
- clavillo.** (d. de *clavo*.) m. Barrillo de cebo que se forma en la cara o en la nuca, principalmente, o en la espalda a veces.
- clavo.** m. fig. vulg. Persona mezquina, agarrada. // 2. m. fig. vulg. Problema, disgusto, dificultad, enemistad y hasta delito. *Juan tiene un CLAVO conmigo.* // *de olor.* Clavo, capullo seco del clavero. // *de cubo.* *Guan.* En Nicoya, palo con clavo en uno de sus extremos que se usa para clavar (o *clavear*) peces en los ríos y hasta en el mar. // *dar en el clavo.* fr. fig. y fam. Estafar, especular abusivamente en el comercio, cobrar un precio muy elevado por lo que se vende. // *sacarse el clavo.* fr. fig. y fam. Desquitarse, vengarse, cobrar una ofensa // 2. Recobrar lo que se pierde en un negocio.
- clematorio.** m. vulg. Crematorio.
- Cleotilde.** n. pr. f. vulg. Clotilde.
- cletismo.** (De *Cleto*.) m. Partido político cuyo jefe y candidato a la presidencia de la República fue don Cleto González Víquez.
- cletista.** adj. Partidario del *cletismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este partido político.
- clib.** (Del ingl. *clip*.) m. Pincilla, generalmente de alambre, destinada a sujetar papeles, tarjetas, etc.
- clima.** f. vulg. Clima. m. p. us. *Es muy buena LA CLIMA de ese lugar.*
- climen.** m. vulg. Clima. p. us. // 2. vulg. Crimen.
- clin.** f. vulg. Crin.
- clinch.** (Del ingl. *clinch*.) m. *Dep.* En el boxeo se usa este anglicismo con el significado de abrazar un adversario al otro, o abrazarse recíprocamente al mismo tiempo.
- clip.** m. V. *clib*.
- clis.** m. vulg. Eclipse.
- cloch.** (Del ingl. *clutch*.) m. Embrague de los automóviles. // *irsele el cloch* a un automóvil significa descomponérsele el embrague.
- clonal.** adj. *Atlant.* Dícese de la semilla o de la estaca seleccionadas de cacao para el cultivo de esta planta: *semilla clonal*, semilla de cacao seleccionada.
- clóser.** m. vulg. V. *closet*.
- clóset.** (Del ingl. *closet*.) m. Ropero de pared, alacena destinada a ropero.
- clu.** m. vulg. Club.
- cluaca.** f. Cloaca.
- club.** (Del ingl. *club*.) m. Se usa más el pl. *clubes* y no *clubs*, acertadamente.
- clucas.** (Falso positivo de *cluquillas* por *cucillias*) com. vulg. Abierto de pies y junto de rodillas, lo contrario de *corvetas*. // *en clucas*. m. adv. vulg. En cucillias.
- clueco, ca.** adj. *estar clueco*. fr. fam. Estar metido en casa, especialmente a causa de una querencia.
- cluquillas.** (Metátesis de *cucillias*.) *de o en cuquillas*. m. adv. vulg. En cucillias.
- coaligarse.** prnl. Coligarse.
- coajutor.** m. Coadjutor.
- coataco.** m. *Bot. Rauwolfia hirsuta* Jack. *Guan.* Arbustillo lechoso, muy común en Nicoya, que produce unas frutillas rojas, consideradas venenosas. Es el mismo que en Nicaragua se llama *guataco*, *viborilla* y *comida de culebra*. Crece también en los matorrales del Pacífico.
- cobalanga.** f. V. *cabalanga*.
- cóbano.** m. V. *cedro amargo*.
- cobano.** m. V. *cóbano* y *cedro amargo*.
- cobertura.** f. Anglicismo semántico en la acepción de *abarcamiento*. *Esta radio tiene COBERTURA nacional.*
- cobija.** f. Manta, de lana o algodón, que se usa para abrigarse en la cama. // *pegársele* a uno *las cobijas*. loc. fam. Quedarse dormido hasta muy tarde, no despertar a tiempo en la mañana. // *taparse con la misma cobija* dos o más personas. loc. fig. fam. Estar dos o más personas de acuerdo en su conducta, principalmente si esta no es correcta, o estar conjuradas en algún acto.
- cobijar.** tr. fig. Incluir, abarcar. // 2. fig. fam. Golpear. *Él me COBIJÓ porque yo estaba descuidado.* Es elipsis de *cobijar con un golpe*, *bofetada*, *garrotazo*. etc. // *cobijárselo* a uno. Golpearlo.

- cobo.** m. En Nicoya (prov. de Guanacaste), manta, *cobi-ja*. V. Usáb. en el resto del país con esta acep. // 2. Usáb. para designar *capote*, *sayo* (V. Doc. de León Fernández, t.X, pág. 114).
- cobola.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. *Podocarpus oleifolius* y *P. montanus*. Nombre de dos coníferas indígenas que se encuentran en la zona superior de los bosques de la cordillera principal. Su madera es fina y fuerte, por eso se usa en construir las piezas más resistentes de las carretas. // 2. Madera de estos árboles. V. *cipresillo*.
- cobrar.** tr. Además de las acepciones que registra el Diccionario, significa también pedir al deudor el pago de la deuda. *El acreedor le COBRÓ el dinero que le debía.* // 2. Indicar, decir el precio de lo que se vende, o el valor de un trabajo. *El carpintero COBRÓ mucho dinero por el trabajo. ¿Cuánto COBRA por la casa que vende? // tras de que debe, cobra.* Loc. fam. Se dice de quien reclama algo cuando más bien se le debiera reclamar a él.
- cobron, na.** (De *cobrar*.) adj. fam. Que cobra frecuentemente. V. *cobrar*.
- cobro.** m. Acción y efecto de *cobrar*, oralmente o por escrito.
- coca.** (De *coco*¹.) f. fig. fam. fest. Cabeza, cráneo. V. *coco*.
- cocada.** (De *coco*¹.) f. Especie de turrón hecho de panela (V. *dulce*) y coco rallado o picado en trocitos.
- cocaina.** f. vulg. Cocaína.
- cocal.** m. Cocotal.
- cocer.** tr. Algunas personas, creyendo que este verbo es regular, y porque se pronuncia igual que *coser*, lo conjugan como si fuera regular: *cozo, coce, cocen, coza, cozan*. No es muy usado, porque a causa de la homonimia dicha se prefiere *cocinar*.
- cocazo.** (aum. de *coco*¹.) m. Coco muy grande. // 2. Golpe dado con un coco. // 3. fig. fam. Golpe que uno se da en la cabeza.
- cocal.** (De *coco*¹.) m. Cocotal, sitio poblado de cocoteros.
- cocina.** f. *meterse el agua a la cocina.* loc. fig. fam. Se dice en son de reproche cuando una persona se entromete en lo que comentan o dicen otras dos. // *meterse hasta la cocina.* loc. fam. Meterse como Pedro por su casa, con familiaridad, en todos los aposentos.
- cocinar.** tr. Se prefiere a *cocer* para, inconscientemente, evitar la anfibología que produce la homonimia entre *cocer* y *coser* a causa del seseo. // *cocinar* o *tener cocinado* a uno. Tenerlo asegurado, seguro, dominado, vencido. // *estar* o *tener cocinado* un asunto. loc. fam. Estar o tener listo o logrado un negocio, un asunto.
- coco.** m. Solamente llámase así la nuez de la fruta del cocotero, o sea la despojada de la primera cáscara. Toda la fruta se llama *pipa*, V. // 2. fig. fam. fest. Cabeza, cráneo humano. // *dejarlo* a uno *coco*. fr. fig. fam. Pelarlo al rape. // *pelar* a uno *coco*. fr. fig. fam. Pelarlo al rape. // pl. Cierta variedad de banano, de tallo alto y hojas cortas y extendidas.
- cocobola.** m. Bot. *Dalbergia retusa*, Hemsley. Árbol de la familia de las pailionáceas que, junto con *D. hypoleuca*, Pitt., da una madera preciosa de mucha demanda en el mercado para la elaboración de objetos menudos y para la ebanistería. V. *flambar*. // 2. V. *Lorito* y *olla de mono*. // 3. Madera de estos árboles.
- cocobolo.** m. El árbol llamado *cocobola*. V.
- cocora.** m. Bot. *Guarea microcarpa*, C. DC. Árbol pequeño encontrado en las selvas de Tucurrique. // 2. V. *cucaracho*.
- cocoro.** m. Variedad de chayote, de tamaño más pequeño, como el de un limón, aproximadamente. En realidad hay dos variedades de cocoros, una que los produce de color blanco y otra verde. Se llama también *guaré*. V.
- cocoroca.** (Voz onomat.) f. Guan. Zool. Cierta lechuzca pequeña.
- cocotazo.** m. fam. V. *cocazo*.
- coctelera.** (De *coctel*.) f. Mujer que prepara cocteles en un bar.
- coctelero.** (De *coctel*.) m. Hombre que prepara cocteles en un bar.
- coch.** (Del ingl. *coach*, 'entrenador'). m. Dep. Entrenador, sobre todo el de un equipo de béisbol.
- cochaje.** (De *coch*. V.) m. Dep. Labor del *coch*. V.
- cochar.** (De *coch*. V.) tr. Dep. Guiar, dirigir un equipo o a un jugador, sobre todo en el béisbol.
- coche.** m. Solamente se llama así el tirado por caballos, no el de tracción automóvil. Este se llama *carro*. V. // *ir en coche*. fr. fig. fam. Estar uno en condiciones ventajosas. // *querer coche*. fr. fig. fam. Buscar prebendas en política, tratar de quedar bien con el gobierno para obtener ventajas personales.
- cochera.** f. Difiere del garaje en que no es cerrada con paredes, sino un lugar con techo, contiguo a la casa, para guarecer los coches, automóviles.
- cochinada.** f. fam. Cobardía. // 2. Tacañería. // 3. despect. Cosa insignificante, de muy poco valor. // 4. Cantidad muy pequeña.
- cochino, na.** m. y f. Casi no se usa como sinónimo de *cerdo*. // 2. adj. Pusilánime, cobarde. // (*ya*) *murió el cochino*. Loc. fam. Se dice para indicar que ha terminado un asunto enojoso, y para que no siga una discusión o altercado.
- codalear.** (De *codal*.) tr. *Albañ.* Alisar o aplanar con el codal un piso, una pared; nivelar con el codal.
- codo.** m. *doblar el codo*. fr. fig. fam. Empinar el codo.

coficiente. m. vulg. Coeficiente.

cofradía. f. ant. En la época colonial, y pocos años después de la independencia (1821), sociedad religiosa de laicos que poseía grandes parcelas y otros bienes materiales (dinero, ganado, cultivos) para emplearlos en las festividades que se celebraban en honor del respectivo santo patrono. En 1833 un decreto del Gobierno exigió la venta de propiedades a las cofradías. Aún la de San Blas, en Pozo de Agua de Nicoya (Guanacaste) posee tierras y ganado, y ejerce, como las de antaño, mucha influencia social en el lugar.

cofre. m. fam. Joroba, corcova.

cogedera. f. Acción frecuente de coger // 2. Mango, cogedero. // 3. vulg. Acción frecuente de cubrir el macho a la hembra, de cometer el acto sexual.

cogedor, ra. m. y F. Por antonomasia el de café, quien se ocupa en la recolección del café.

coger. intr. Tomar una dirección, un camino; dirigirse hacia un lugar. // prnl. vulg. Poseer a una mujer, tener cópula con ella. // tr. **andar** o **estar cogiendo brujas.** fr. fam. Llevar puesta al revés una prenda de vestir. Se origina de la creencia popular de que las brujas se cogen arrojándoles cualquier prenda de vestir vuelta al revés. // **andar** o **estar cogiendo cábulas.** fr. fam. Estar espionando para descubrir lo que otro u otros hacen a escondidas. V. **cábula.** // **andar** o **estar cogiéndolas del rabo.** fr. fig. fam. Tener escasez de dinero, principalmente, pero también podría ser de otra cosa. // **coger** a uno **asando elotes.** fr. fig. fam. Sorprenderlo distraído. // **coger** a uno **cabeceando.** fr. fig. fam. Significa lo mismo que la frase anterior. // **coger** a uno **de comodín.** fr. fig. fam. Ocupar solo a uno para todo trabajo, diligencia o encargo. // **coger** a uno **de chancho.** fr. fig. fam. Engañar a uno, mofarse de uno engañándolo. // **coger** a uno **de diez para la goma.** fr. fig. fam. V. **coger** a uno **de comodín,** para todo quehacer. Alude a los borrachos que pedían todos los días una moneda de diez centavos para comprar una copa con objeto de quitarse la **goma.** V. // **cogerlo** a uno **de maje.** fr. fig. vulg. Engañar a uno, burlarlo. // **coger** a uno **de mingo.** fr. fig. fam. Coger a uno para todo quehacer y también engañarlo, burlarlo. // **coger** a uno **el toro.** fr. fig. fam. Cogerle tarde, estar muy demorado. // **cogerle el caído** (caído) a uno o a una cosa, oficio, etc. fr. fam. Si se trata de una persona, comprenderla, amoldarse a su carácter, manera de proceder, gustos, manías, etc.; tratándose de una cosa, saberla usar, manejar; de un trabajo, aprenderlo. // **cogerle** a uno **la cábula.** fr. fig. fam. Descubrirle la cábala, la treta, la simulación. // **coger** a uno **en la milpa.** fr. fig. Dep. En el juego de fútbol, sorprender al árbitro a un jugador entre los zagueros contrarios y el portero, también contrario. // **coger** a

uno **de mica, de mico** o **de mona.** fr. fig. fam. Engañarlo, burlarse de él. // **coger goteras.** fr. tapar las goteras del techo. // **coger la calle** una mujer. fr. fig. Prostituirse. // **cogerla con** uno. fr. Empezarla con uno. // **coger misa.** fr. Fig. Asistir a misa, oír la.

cogida. f. Por antonomasia, la del café, la recolección o cosecha de estos frutos. // **estar cogida** una mujer. fr. vulg. Ya no ser virgen.

cogote. m. Todo el cuello, la garganta, y no solamente la parte superior y posterior.

cogotudo, da. adj. Que tiene grueso y largo el cuello, no solamente la parte superior y posterior de este.

cohatacá. m. Bot. En Nicoya (prov. de Guanacaste) Llámase así un arbusto lechoso muy común en los setos. En Nicaragua se llama **guataco.**

cohetazo. (De **cohete.**) m. fam. Balazo, disparo.

cohete. m. fig. fam. Revólver. // **estar cohete** o **como un cohete** o **hecho un cohete.** frs. figs. fams. Estar muy enfadado, iracundo. // **ponerse cohete** o **como un cohete.** fr. fig. fam. Enfadarse, encolerizarse mucho.

cohollo. m. Cogollo.

coicote. m. Zool. Nombre de un pajarillo.

cojollal. m. Colectivo de **cojollo.** V.

cojollo. m. Cogollo

cojombro. m. vulg. Cohombro, cogombro.

cojón. m. Bot. *Tabernaemontana amygdalifolia* Jacq. Arbustillo lactífero de regiones cálidas del Pacífico. // **cojones de caballo.** fr. fig. Guan. V. **huevos de caballo.**

cojonada. (De **cojón.**) f. vulg. V. **carajada.**

cojonal. (De **cojón.**) m vulg. V. **carajal.**

cojonazo. (aum. de **cojón.**) m. Cojón muy grande. Ú.m.en pl.

cojonudo, da. (De **cojón.** adj. vulg. Que tiene grandes los cojones. // 2. Valiente, animoso, esforzado (aplícase también a mujeres).

cojudo, da. adj. V. **cojonudo.**

cola. f. **de alacrán.** Bot. V. **alacrán.** // **de caballo.** Bot. *Equisetum bogotense*, HBK. Planta de tallos largos, delgados y anudados de trecho en trecho; pertenece a la familia de las, equisetáceas y es común en las zonas húmedas y paredes superiores de arroyos y acequias de zonas frías y aun templadas; la infusión de esta planta se considera un remedio muy eficaz contra enfermedades renales. // 2. Peinado de las mujeres que semeja una cola de caballo. // **de gallo.** Bot. *Echinochloa crus-galli* (L.) Hitch. Gramínea (zacate) de hojas anchas, parecidas a las de los palmitos, común en terrenos de aluvión de la región atlántica. // V. **coligallo.** // **de león.** Bot. Cierta planta orquídea y flor de esta planta. // **de pescado.** Bot. *Caryota mitis*, Lour. y *C. urens*, L. Dos especies de palmeras que se

- cultivan en los parques y jardines; son oriundas de Asia y de las Indias Orientales. // **de venado.** Bot. *Andropogon bicornis*, L. y *Arundinella Deppeana*, Nees. Dos especies de gramíneas (zacates) duras, impropias para la alimentación del ganado, comunes desde el nivel del mar hasta las zonas templadas. // **de zorro.** Bot. *Chaetochloa imberbis*. Gramínea muy común en los potreros del Valle Central y alrededores de este; debe su nombre vulgar a las espinas cilíndricas, de color sepia, semejantes al rabo de un **zorro pelón**. V. // **estar flojo o suelto de la cola.** fr. fig. y fam. Tener diarrea. // **no vérselo a uno la cola.** fr. fig. y fam. No volver a verlo o casi no verse a causa de la velocidad con que huye. // **pedir cola.** fr. fig. y fam. En los bailes rurales o informales de antaño, pedir uno al que baila con una señorita (o señora) que se la ceda para seguir bailando con ella la pieza musical respectiva. // **pegarse a la cola** de uno. fr. fig. fam. Seguirlo, ser su pegote. // **ponerse a la cola** de uno. fr. fig. y fam. Seguirlo, ponérsele atrás. // **quedar uno de cola.** fr. fig. y fam. Quedar el último, quedar atrás. // **tener o no tener uno cola que majarle o pisarle.** fr. fig. y fam. Tener o no malos antecedentes.
- colada.** f. **estar metido en la colada.** fr. fig. fam. Estar en la danza, estar involucrado en un asunto censurable. // **irse en la colada.** fr. fig. fam. Irse una persona, personas, cosa, cosas entre otras personas o cosas. // **llevarse a uno en la colada.** fr. fig. fam. Arrastrar uno a otro en un hecho infortunado, a un fracaso.
- colar.** tr. El vulgo, y hasta ciertas personas que se consideran educadas, conjugan este verbo como si fuera regular: *colo, cola, colan; cole, colen*.
- coladera.** f. Acción frecuente de colar² o de **colarse**. V.
- colaza.** (aum. de *cola*.) f. Cola muy grande.
- colazo.** m. Coleada. // 2. Golpe dado con la cola.
- coleadera.** f. Coleadura frecuente.
- colear.** tr. fig. fam. Ir a los alcances de uno, pisándole los talones. // 2. intr. fig. fam. Diciendo el número de años en función de sujeto, estar uno muy próximo a tener esa edad. *Rita se ve joven, pero ya le COLEAN cuarenta años*.
- colección.** f. vulg. Conexión.
- coleción.** f. vulg. Colección.
- coleición.** f. vulg. Colección.
- coleccionar.** tr. vulg. Coleccionar.
- colectar.** tr. vulg. Conectar.
- cólega.** com. Colega. Usáb. Solo en broma se usa todavía.
- colegio.** m. Esta palabra se ha especializado para designar el establecimiento de enseñanza media. *Colegio de Señoritas, Colegio de Sión*. // 2. Edificio en que se aloja dicho establecimiento de enseñanza.
- coleita.** f. vulg. Colecta.
- colear.** tr. vulg. Colectar.
- colerín.** m. Colerina, diarrea.
- colero, ra.** (De *cola*¹.) adj. Dep. En deportes como el fútbol, béisbol, etc., se dice del equipo que se halla en el último lugar con respecto a los otros que están compitiendo en un campeonato, o se dice también del corredor o jugador que va a la zaga.
- colerona.** (aum. de *cólera*.) f. V. **colerón**.
- colerón.** (aum. de *cólera*.) m. Disgusto, enfado o cólera muy grande.
- coleonazo.** (De *coleo*.) m. fam. Coleada violenta, fuerte sacudida de la cola de un animal o de la parte trasera de un vehículo.
- coleta.** f. vulg. Colecta.
- coletar.** tr. vulg. Colectar.
- coletilla.** f. Percalina, tela que se usa para forros de trajes masculinos y en la encuadernación de libros.
- coleto.** m. Coletón, guangoche, tela ordinaria.
- coles.** m. fam. ¡**alábate, coles!** loc. fam. Se dice para reprochar a quien se alaba. // **tío Coles.** V. **tío**.
- coliblanca.** (De *cola* y *blanca*.) f. Zool. V. **juré**.
- colicionista.** com. vulg. Coleccionista.
- coligallo.** (De *cola* y *gallo*.) m. Bot. *Dasystachys deckeriana* (K.L.). Oerst. Palmera enana que crece en setos y llanos del Norte, de tronco inerme y delgado, flores amarillentas y frutas de color anaranjado vivo. // 2. *Calyptrogyne sarapiquensis*, H. Wendl. Palmera enana que abunda en terrenos arcillosos de las vastas llanuras del Norte. Sus hojas se aprovechan en estos lugares para hacer los techos y paredes de los ranchos. V. **cola de gallo** y **siuta**. // 3. V. **chidra**. // 4. V. **tucuso**. // 5. V. **huiscoyol** o **viscoyol**.
- coligallero.** m. Minero que extrae pequeñas porciones de oro, restos de una mina ya explotada, buscador de oro.
- colilla.** (d. de *cola*¹.) f. Boleta o pedazo de papel cartonado, de forma rectangular, *que* se ata a un fardo o equipaje o paquete *que* se envía, en *que* se escribe el nombre del destinatario, la dirección y algún otro dato.
- colis.** m. vulg. V. **colins**.
- colins.** (Del ingl. *Collins*, apellido del fabricante de cuchillos.) m. Cuchillo de marca *Collins*. Ú.t.c. adj. de **cuchillo**. // **hasta donde dijo Colins.** m. adv. fest. Muy profundamente, muy adentro, si se trata de una puñalada, chuzazo, etc., y muy harto si se trata de haber comido o bebido.
- colipato.** (De *cola* y *pato*.) f. Mariposa que tiene una delgada prolongación en la parte posterior de las alas, a manera de una cola en cada una.
- colisionar.** (De *colisión*.) intr. Chocar, especialmente los vehículos.

- colita.** (d. de *cola*.) f. fam. Coxis.
- colmillo.** m. fam. Usurero. // 2. *Bot. Dermatocalyx parviflorus*, Oerst. Bejuco del Valle Central y la región de Santa Clara, especialmente. // 3. pl. V. **palo de miel.** // 4. **de perro.** *Bot. Cavendishia bullata*. A.C.Sm. y Standl. Planta ericácea, especie endémica, de hojas angostas muy abolladas. // 5. **de puerco.** *Bot. Spigelia splendens*, Wendl. Planta herbácea de flores encarnadas que nace en el Valle Central. V. **cresta de gallo.** // **meter el colmillo.** fr. fig. fam. Pedir un precio muy alto por lo que se vende, estafar.
- colmillón, na.** (aum. de *colmillo*.) adj. fam. Muy colmilludo, astuto, difícil de engañar, muy lince en los negocios. Ú.t.c.s. // 2. Muy usurero.
- colmilludo, da.** (De *colmillo*.) adj. Además de las acepciones que registra el Diccionario, significa codicioso y usurero.
- colochera.** (De *colocho*. V.) f. fam. Cabellera ensortijada. // 2. Muchos rizos. // 3. Muchas virtus.
- colocho.** (Del azteca *colotil*, 'alacrán'.) m. Rizo, tirabuzón. // 2. Virtuta, acepilladura de madera. // 3. fig. Enredo, cosa indescifrable, problema intrincado. // 4. fig. Pleito, pendencia, alboroto. // **armarse el o un colocho.** fr. fig. fam. Surgir una pugna, un pleito, una disputa.
- colocho, cha.** adj. Crespo, de cabello ensortijado.
- colochudo, da.** (De *colocho*. V.) adj. Que tiene muchos rizos.
- colón.** (De *Colón*.) m. Unidad monetaria de Costa Rica; se divide en cien céntimos o centavos.
- Colón.** n.pr. **más abajo pisó Colón.** fr. fam. Se dice a la persona que le dé a uno un pisotón. // **Lirio de Colón.** V. **lirio**.
- colonajaje.** (De *colonia*.) m. Período histórico en que las naciones hispanoamericanas formaban parte de España.
- coloradilla.** (De *colorada*.) f. *Zool. Amblyomma mixtum*, Koch. Garrapatilla roja, muy abundante en los repastos de las regiones cálidas. Sus piquetes causan un escozor muy desagradable.
- coloradote, ta.** (aum. de *colorado*.) adj. Dícese de la persona de cara rubicunda y apariencia lozana.
- coloraducho, cha.** (De *colorado*.) adj. despect. De cara rubicunda.
- colorear.** (De *color*.) tr. fam. Darse cuenta de una persona al verla, notarla. *El amigo de mi marido me COLOREÓ. ¿Ahora qué hago?*
- colorín.** (De *color*.) m. *Bot. V. calalú*.
- colota.** (aum. de *cola*.) f. Cola muy larga.
- colpachí.** (Metatesis de *copalchí*, y este de *copalzín*, 'copalito', en pipil.) m. *Bot. Croton niveus*, Jacq. Árbol de las regiones templadas que se usa para formar setos vivos, muy tupidos con el fin de proteger del viento a los cafetales. La corteza de este árbol segrega una resina olorosa, y cuando la madera se quema, el humo tiene un olor parecido al del incienso. // 2. V. **quizarra colpachí** o solo **colpachí**.
- coludo, da.** (De *cola*.) adj. Rabudo.
- colugna.** f. vulg. Columna.
- colugnista.** com. vulg. Columnista.
- coluna.** f. vulg. Columna.
- colunista.** com. vulg. Columnista.
- collar.** m. **de la reina.** *Bot. V. lirio de Colón*.
- collareja.** (De *collar*.) f. *Zool. Chloroenas albilinea*, Franz. Paloma silvestre que anda en bandadas durante la estación lluviosa, muy apreciada por su carne.
- collarejo, ja.** (De *collar*.) adj. Dícese del animal que parece tener un collar de otro color.
- comadre.** f. fam. fest. Bacinilla.
- comal.** (Del azteca *comalli*, 'comal'.) m. No solamente es de barro (como indica el Diccionario), sino también de hierro. Los de barro dejaron de usarse en Costa Rica desde hace muchos años, y los de hierro todavía se usan en el campo. // fig. Mancha oscura y circular que tienen algunas personas en el centro de la rabadilla, especialmente las de ascendencia india; quienes la tienen se reputan muy malhumoradas. // **tener comal.** fr. fam. Tener mal humor.
- comalera.** (De *comal*.) adj. fam. Se dice de la tortilla de masa de maíz, grande, que tiene casi el mismo tamaño del comal en que se asa.
- comalillo.** (d. de *comal*.) m. *Bot. Hydrocotyle bonariensis*, Lam. Planta rastrera, pequeña; crece en los lugares húmedos de zonas templadas; tiene erguidos sus tallos floríferos y hojas pecioladas. V. **sombrerillo**.
- comba.** f. **buscarle la comba al palo.** fr. fig. fam. Buscar la manera más fácil de hacer una cosa.
- comelona.** f. Comilona, comida, cena, etc., abundantes.
- comelón, na.** (De *comer*.) adj. Comilón.
- comemaiz.** (De *comer* y *maiz* por *maíz*.) m. *Zool. Zonotrichia pileata*. Pajarillo muy común que anida y vive cerca de las casas, pero sin ser doméstico, semejante al gorrión europeo en su tamaño, color y costumbres; no es muy asustadizo, anda mucho en el suelo y come granitos de cereales, migas de pan, etc. Llámase así porque pica las matitas de maíz y porque le gustan los cereales para alimentarse. (**comemaiz** es la acentuación casi general de esta palabra, con diptongo y no con hiato; excepcionalmente se oye **come-maíz**).
- comenzar.** tr. **Cristo a padecer.** fr. fam. Comenzar algo que desagrada, que fastidia e importuna, o que es adverso.
- comemierda.** (De *comer* y *mierda*.) com. vulg. Persona despreciable, baja. // 2. Persona fatua, engreída, orgullosa.

- comenegro.** (De *comer* y *negro*.) m. *Bot. Garrya laurifolia*, Hartweg. Arbusto de selvas muy altas, frecuente en los prados del volcán de Turrialba (prov. de Cartago), cuya madera se utiliza en carpintería.
- comer.** tr. *cuento*. fr. fig. fam. Creer las mentiras, embustes o falsas promesas de una persona. // *gallina*. fr. fig. fam. Tenerle miedo a otro. // *gente*. fr. fig. fam. Murmurar, hablar mal de la gente. // *mierda*. fr. fig. vulg. y grosera. Estar en muy mala situación económica, muy pobre. // *pavo*. fr. fig. fam. Se dice de la mujer que se ha quedado sin bailar porque ningún hombre le ha pedido que baile con él. // *tierra*. fr. fig. fam. Estar en mala situación económica, muy pobre. // *comérselo* a uno algo que esté haciendo. fr. fig. fam. Tener alguna dificultad e hacerlo o entenderlo. // prnl. *las uñas*. fr. fig. fam. Estar uno muy necesitado, muy pobre. // *comerse un buey y no eruptarlo*. fr. fig. fam. Se dice de la persona exagerada en sus mentiras. // *el comer y el rascar, todo es empezar*. expr. fam. Se dice a una persona para incitarla a que coma, cuando se niega a ello. // *Lo que se han de comer los gusanos, que se lo coman* (o *lo aprovechen*, o *lo gocen*) *los cristianos*. expr. proverb. fam. Se dice para que una mujer liviana ofrezca lo suyo o para que un hombre lo procure. // *no comer ni dejar comer*. loc. fig. fam. No disfrutar una cosa ni dejar que otro la disfrute.
- comercializar.** (De *comercial*.) tr. Hacer comercial o comerciable.
- comesantos.** (De *comer* y *santo*.) adj. Beato, santurrón. Ú.t.c.s. // *comesantos y cagadiablos*. fr. fig. fam. Hipócrita, farsante, que simula ser persona buena. (Lo contrario de *comesantos*, en esta expr., es *cagadiablos*.)
- cómica.** (Del ingl. *comic*.) f. Cada una de las historietas o dibujos animados de una revista o periódico. // 2. Película cinematográfica de dibujos animados. // 3. pl. Se dice también *Las cómicas* en ambas aceps., o *tiras cómicas* en la 1ª.
- comida.** f. Alimento que se toma por la tarde o la noche, entre las cinco y las ocho. Los campesinos lo toman aún más temprano. // *de culebra*. *Bot.* Planta herbácea, de florecillas juntamente rojas y amarillas, llamada así porque los campesinos creen que las culebras comen esta hierba. // 2. también se llaman *comida de culebra* varias aráceas. // *darle una gran comida* a uno. Murmurar mucho de uno, hablar muy mal de uno.
- cominillo.** (d. de *comino*.) m. *Bot. Pectis linifolia*. Hierba medicinal perteneciente a la familia de las compuestas.
- comisariato.** (De *comisario*.) m. Almacén o tienda de ropa, víveres y otros artículos que establecen algunas empresas agrícolas, bananeras, mineras, etc., para que los empleados y trabajadores de ellas se provean de los artículos que necesitan, generalmente a un precio más bajo.
- comisario.** m. Se llamó así a un empleado que ejercía funciones policíacas en pueblos rurales. Era una especie de agente de policía rural que velaba por el orden y la seguridad, armado de revólver, *cincha*. (V.) y un cabo de palo, pero sin uniforme.
- cómitre.** adj. Ladino, mañoso. Usáb. // 2. Exigente. Usáb.
- como.** adv. m. Aproximadamente, cosa de, por ahí. *Habla COMO diez personas*. // *matz* o *maiz*. m. adv. c. En abundancia, en gran cantidad. *Habla gente COMO MAÍZ*. // *a como*. m. adv. Conforme a, como. *Lo haré A COMO diga usted*. // *¿a cómo?* Seguida esta frase interrogativa de formas verbales de *dar*, *comprar*, *pedir*, *vender*, *costar*, *valer*..., se usa para preguntar cual es el precio o la cantidad de dinero por la que se vende o se ha vendido una cosa. *¿A CÓMO pide por los huevos?* *¿A CÓMO vendió las naranjas?* // *¿cómo no!* afirm. Sí, desde luego. // *¿cómo diablos no?* afirm. fam. Sí, desde luego. // *¿cómo le quedó el ojo?* expr. fam. Se dice a uno para que vea y admire algo muy bueno que ha hecho quien la dice. // *¿cómo le va yendo?* Saludo muy frecuente, sobre todo entre campesinos. // *ser más viejo* (o *vieja*) *que el cómo le va*. loc. fig. fam. Ser muy vieja una persona, una cosa, un hecho o un dicho.
- comodidoso, sa.** adj. Comodón, amigo de la comodidad a costa ajena, de que otros se la proporcionen.
- compactar.** tr. fig. Reunir cosas o personas, unificándolas para determinado fin. Ú.t.c. prnl.
- comparancia.** f. vulg. Comparanza, comparación.
- compelir.** tr. vulg. Todavía se usa por *compeler*.
- competencia.** f. *Dep.* Competición deportiva, acción y efecto de competir.
- complis.** com. vulg. Cómplice.
- componer.** tr. Curar, sanar, volver en sí de un desmayo. Ú.t.c. prnl. // 2. Quitar la borrachera. Ú.t.c. prnl. // *no componer (nada)*. fr. fam. No servir o no tener importancia una persona o una cosa, no ser grave una lesión o enfermedad.
- comprar.** tr. *pleitos*. fr. fig. fam. Tomar uno para sí la disputa ajena, la de una persona contra otra u otras. // *comprársela* o no a uno. fr. fig. fam. Creerle o no una mentira. *Le dijo que era diputado* y SE LA COMPRÓ. Se dice también la oración completa, sin elipsis: *comprar* o no *la mentira*.
- comprometerse.** prnl. recípr. Darse palabra de matrimonio una pareja de novios en una ceremonia doméstica.
- compromiso.** m. *de matrimonio* o *matrimonial*. Acto de darse palabra de contraer matrimonio una pareja de

- novios en una ceremonia doméstica.
- compuerta.** f. Puerta de madera que se desliza por dos carriles, uno al lado opuesto del otro, paralelos, y que se coloca en la parte delantera, y otra en la trasera del cajón de la carreta de bueyes costarricense.
- compuesto, ta.** adj. Bien trajeado, y hasta con adornos si es mujer. // m. Coctel.
- con.** prep. Por influencia de películas dobladas en el español que se habla en los EE.UU. (chicano, mejicano), ya se está usando *con* en vez de *a*, sobre todo por algunos locutores deportivos. *Llevó a su hija CON el médico. Ella se presentó CON el jefe. El zaguero pasó el balón CON su compañero. // con tal de que.* conj. condic. *con tal que.*
- cona.** (Del ingl. *corner*, 'esquina'.) f. *Dep.* En el juego de fútbol, salir el balón por el costado en que se halla la portería del bando a que pertenece el jugador que lo ha tirado. // 2. Castigo que consiste en lanzar el balón desde una de las esquinas que hay a uno y otro lado de la portería contraria, por haberse cometido la falta descrita.
- concección.** f. vulg. Concepción.
- concecto.** m. vulg. Concepto.
- conceición.** f. vulg. Concepción.
- conceito.** m. vulg. Concepto.
- concejo.** m. Es casi general que se diga *concejo municipal*, ignorándose que se comete así un pleonasma. El seseo establece la homonimia de *concejo* y *consejo*, lo cual ayuda a usar el adjetivo innecesario.
- conciencia.** f. vulg. Conciencia.
- concertada.** (p.p. de *concertar*.) f. Criada, sirvienta.
- concertado.** (p.p. de *concertar*.) m. Criado, sirviente.
- concertar.** tr. Emplear a un hombre o a una mujer para que sirva de criado o criada en una casa, para ciertos oficios domésticos. Ú.t.c. prnl.
- conceto.** m. vulg. Concepto.
- conciencia.** f. *formar* o *hacer conciencia* fr. Despertar conciencia, hacer que se tenga conciencia de todo lo que debe apreciarse y considerarse.
- concientización.** f. Acción de *concientizar*. V.
- concientizar.** (De *consciente*.) tr. Despertar conciencia, hacer que se tenga conciencia de los valores morales y sociales, de lo que merezca consideración.
- concierto.** m. Empleo, servicio, acomodo en una casa para desempeñar oficios domésticos y otros. // 2. Lugar, casa donde se desempeñan estos oficios.
- concolón.** m. *Guan.* Residuo, sedimento que deja el pinolillo en el vaso.
- concreto.** (Del ingl. *concrete*.) m. Hormigón armado.
- concuño, ña.** m. y. f. Concuñado.
- concha.** f. fig. fam. Espalda humana. // *de vaca.* En Puntarenas llámase así una especie de caracol. // *doblar la concha.* f. fig. fam. Trabajar. // *tener (mucho)*
- concha.** fr. fig. fam. Tener desenfado, ser fresco, despreocupado. // *¡qué concha!* fr. interjec. fam. Se le dice a una persona despreocupada, desenfadada.
- conchabar.** intr. Congeniar avenirse entre sí. // 2. Estar en relación, corresponderse.
- conchada.** (De *concho* V.) f. Grosería, patanería. // 2. Acción o conducta propia de un rústico. V. *concho*.
- conchal.** (De *concho*.) m. Playa donde hay muchas conchas, o lugar donde el mar deposita muchas conchas.
- conchanácar.** (De *concha* y *nácar*.) f. Concha grande que tiene una capa de nácar en su interior.
- conchar.** (De *concha*, 'espalda'.) intr. *Zon. Ban.* En las fincas bananeras, acarrear al hombro los racimos que se cortan.
- conchería.** (De *concho*. V.) f. Nombre con que Aquileo J. Echeverría, poeta costumbrista de Costa Rica, llamó sus romances, en los cuales contó las costumbres de los campesinos del Valle Central. Han seguido llamándose *concherías* los poemas costumbristas de otros poetas.
- conchero.** (De *conchar*. V.) m. *Zon. Ban.* Peón que transporta a la espalda o al hombro los racimos de banano.
- conchita.** (d. de *concha*.) F. *Bot. Chrysanthemum coronarium*, L. Planta de la familia de las compuestas, cuyas flores tienen color amarillo pálido. // 2. *Bot.* Orquídea cuyas flores, blancas, parecen conchas.
- concho, cha.** adj. Rústico, campesino, paleta. Ú.t.c.s. Esta palabra se origina de la generalización que se le dio al hipocorístico *Concho*, de Concepción, como se llamó el campesino de quien procede. // 2. Grosero, palurdo, tosco, ordinario. // 3. Huraño, retraído, insociable.
- conchudo, da.** (De *concha*.) adj. fam. Fresco, desvergonzado, pachorrudo, despreocupado. // 2. *Bot. Viburnum costaricanum*, (Oerst.) Hemsl. Árbol común con los bosques de zonas templadas del país.
- condenado, da.** adj. fam. Pícaro, taimado, listo, ingenioso. Ú.t.c.s.
- condenillo, lla.** (De *condenadillo*.) adj. fam. Se usa mucho este d. de *condenado* con el mismo significado de esta palabra.
- condenito, ta.** (De *condenadito*, sincopado.) adj. fam. Es eufemismo de *condenado*. V.
- condolido, da.** (p.p. de *condoler* o *condolerse*.) adj. fam. Es eufemismo de *condenado*. V.
- condominio.** m. Edificio poseído por varios dueños, en régimen de propiedad horizontal.
- condón.** (Del apellido ingl. *Condon*.) m. Funda higiénica que usan los hombres en el coito para preservarse de las enfermedades venéreas o para evitar la procreación.
- conducir.** (Calco semántico del ingl. *to conduct* a causa

- de la homonimia.) tr. Dirigir. Aunque hay sinonimia entre ambos verbos, lo que pasa es que se está usando *conducir* en contextos que habitual y castizamente han usado *dirigir*, como *dirigir* una orquesta, *dirigir* una escuela, etc.
- conductor, ra.** (Calco semántico del ingl. *conductor* a causa de la homonimia.) adj. Que dirige (una orquesta, un concierto musical, un programa de televisión, etc.) // 2.m. El encargado del tren o del tranvía, quien da la orden de partida, recoge los billetes, etc.
- conducta.** f. vulg. Conducta.
- conduto.** m. vulg. Conducto.
- condutor, ra.** adj. vulg. Conductor.
- conectar.** tr. *Dep.* En la jerga del boxeo, conectar un golpe es golpear, pegarlo. *Marciano CONECTÓ muy buenos golpes a su adversario.* // intr. Pegar, golpear. *Marciano CONECTÓ varias veces a su adversario.*
- conceisión.** f. vulg. Conexión.
- conectar.** tr. vulg. Conectar.
- conejillo.** (d. de *conejo*.) m. *servir de o como conejillo de Indias.* fr. fig. Tomar a uno u ofrecerse este para experimentar o probar algo.
- conejo.** m. vulg. Órgano sexual de la mujer, vulva. // *Tío Conejo.* n.pr. Personificación del conejo en los cuentos folklóricos e infantiles de Costa Rica, de Carmen Lyra. // *palito (de) conejo, que aquí te lo dejo.* Cierta juego de niños.
- conene.** m. *Bot. Aeschynomene sensitiva.* Sn. Frúticaleto, de flores amarillas y hojas pinadas, común en las regiones cálidas. V. *frijolillo*.
- conetar.** tr. vulg. Conectar.
- confete.** m. vulg. Confeti.
- confianzadamente.** adv. m. Con abusiva confianza.
- confirma.** (De *confirmar*.) f. Confirmación, acto de suministrar este sacramento de la Iglesia. *El domingo habrá CONFIRMA.*
- confirma.** (De *confirmar*.) f. Confirmación, acto de suministrar este sacramento de la Iglesia. *El domingo habrá CONFIRMA.*
- confisgación.** f. fam. Contrariedad, calamidad. ¡*Qué CONFISGACIÓN, voy a llegar tarde!*
- confisgado, da.** adj. fam. Travieso, pícaro, bribón, condenado.
- confisquillo, lla.** (Síncopa de *confisgadillo*.) adj. fam. d. de *confisgado*. V.
- confisquito, ta.** (Síncopa de *confisgadito*.) adj. fam. d. de *confisgado*. V.
- confite.** m. *estar a partir de un confite.* fr. fig. y fam. Estar en muy buena armonía, a partir de un piñón.
- confitero, ra.** (De *confite*.) adj. fam. Eufemismo de *confisgado*.
- confitillo.** (d. de *confite*.) m. Puntitos en relieve, estampados en tela delgada, casi transparente. // 2. Nombre de esta tela, con la que se hacen trajes femeninos.
- conflicto.** m. vulg. Conflicto.
- confor.** m. V. *confort*.
- confort.** (Del ingl. *confort*.) m. Comodidad, bienestar.
- conga.** f. Hembra del congo.
- congestionamiento.** m. Congestión (2ª acep.), obstrucción del tránsito causada por el exceso de vehículos estacionados o en circulación lenta.
- congo.** (Del misquito *kungkung*, voz onomat.) m. *Zool. Aowatta palliata.* Mono bramador, grande, negro, de apariencia taciturna, que vive en las selvas de regiones cálidas, y aun templadas.
- congolona.** f. V. *gongolona*.
- congrí.** m. Arroz y frijoles cocidos, revueltos y recalentados. V. *gallo pinto*.
- Conitrillo.** apell. vulg. Oconitrillo.
- connotado, da.** (p.p. de *connotar*.) adj. Distinguido, notable.
- conocencia.** f. vulg. Conocimiento. Aún se oye esta voz anticuada, entre campesinos.
- consideración.** f. Acción y efecto de *considerar*. V.
- considerado, da.** (p.p. de *considerar*.) adj. Que considera. V. *considerar*.
- considerar.** tr. Compadecer. *Él CONSIDERA a todos los que sufren.* // 2. Tomar en cuenta (las dificultades, trabajos, necesidades, penas... de una persona para tratarla bien).
- consola.** f. Mueble con caja que contiene un aparato de radio y un tocadiscos.
- consolador.** (De *consolar*.) m. Pene de goma que usan las lesbianas y algunas que no lo son.
- constelado, da.** (p.p. de un supuesto *constelar*.) adj. Estrellado, con estrellas. // *de estrellas.* fr. También se oye este pleonasma.
- consuelda.** f. *Bot. Symphytum asperrimum.* Don. Planta forrajera de las regiones frías y templadas del país, oriunda del Cáucaso.
- consumida.** (De *consumir*.) f. Zambullida.
- consumir.** tr. o intr. Zambullir. Ú.t.c. prnl. // tr. Sumergir. Ú.t.c. prnl.
- cónsur.** m. vulg. Cónsul.
- contabilista.** com. Contador, contable, tenedor de libros.
- contar.** tr. *no contar ni el cuento.* fr. fam. Morir en la demanda, inmediatamente, sin tiempo de decir nada. Úsase a veces como amenaza. *Le cayó encima la pared y el pobre NO CONTÓ NI EL CUENTO.*
- contenete.** m. *Guan. Bot.* Bejuco grueso y espinoso, aún no identificado científicamente.
- contentar.** tr. Reconciliar. Ú. t.c. prnl. *Los esposos estaban enemistados y yo los CONTENTÉ. Los enemigos al fin SE CONTENTARON.* // 2. Consolar, hacer que uno deje de llorar. Ú.t.c. prnl. *El niño lloraba mucho, pero ya SE CONTENTÓ.*
- contentera.** (De *contento*.) f. fam. Contento, alborozo. // *hueso de la contentera.* fr. fam. Hueso palomo, coxis.

- contentón, na.** (aum. de *contento*.) adj. fam. V. *alegrón*.
- conteo.** (De *contar*.) m. Cuenta, acción de contar. // 2. Recuento.
- contesto.** m. fam. Contexto.
- contestura.** f. fam. Contextura.
- contigencia.** f. vug. Contigencia.
- contigente.** adj. vulg. Contigente.
- contil.** (Del azteca *comill*, 'olla', y *tlilli*, 'negro'.) m. Guan. y litoral del Pacífico. Carbón, tizne, ollín.
- contimás.** (De *cuánto* y *más*.) adv.c. vulg. Cuánto más. *Si a mí me hace falta gracia, CONTIMÁS a usted.*
- continamente.** adv. m. Continuamente.
- contingencia.** f. Suceso. // *pasarle* a uno una *contingencia*. fr. fam. Orinarse u obrarse, o ambas cosas a la vez, sobre todo involuntariamente.
- contino, na.** adj. vulg. Continuo. Todavía se oye esta forma ant. entre campesinos.
- continuismo.** m. Continuación, referida a un presidente de la república que se mantiene en el Poder. Tendencia a mantenerse en el Poder.
- continusta.** (De *continuismo*.) adj. Partidario del *continuismo*. V.
- contra.** f. Antídoto, contraveneno. // 2. Amuleto, hechizo o remedio contra maleficios. // 3.m. Soldado nicaragüense que lucha contra los sandinistas.
- contrabando.** m. Licor clandestino, fabricado rudimentariamente de caña de azúcar o panela por los campesinos. Se llama también *guaro de contrabando, de charral, charralero, cususa y chirrite*.
- contraer.** tr. Encoger, referido a un cuerpo sólido. Ú.m.c. prnl. *El cuero SE CONTRAE cuando se asolea.* // prnl. Dedicarse exclusivamente a una labor, especialmente a ella.
- contralor.** m. Funcionario encargado de revisar y examinar la contabilidad y gastos del Estado, elegido por el poder legislativo.
- contraloría.** f. Oficina del Estado encargada de revisar, examinar y autorizar o no los gastos del Gobierno.
- contramatar.** (De *contra* y *matar*.) tr. fam. Golpear, azotar muy severamente, con ahfnc. // prnl. Estropearse, golpear en una caída.
- contraparte.** (De *contra* y *parte*.) f. Parte contraria en un litigio, abogado contrario. // fest. esposa.
- contraveneno.** m. Bot. V. *cabalonga*.
- contrayerba.** (De *contra* y *yerba*.) f. Bot. *Dorstenia contraiherba*, L. Planta de la familia de las moráceas, cuya raíz, en infusión, se usa para contrarrestar la fiebre y curar las diarreas rebeldes; también como estimulante. Nace en zonas cálidas y hasta templadas.
- contrer.** tr. vulg. Contraer.
- contricción.** f. vulg. Ultracorrección de *contrición*.
- contumelia.** f. Ambaje, subterfugio, paños tibios.
- contumelioso, sa.** (De *contumelia*.) adj. Que anda con ambajes, subterfugios, paños tibios.
- contumeria.** f. vulg. Contumelia. V. *contumelia*.
- contumerioso, sa.** adj. V. *contumelioso*.
- convencer.** tr. fam. Satisfacer, revelar capacidad, bondad, eficacia. *Este profesor sí me CONVENCE. Tu máquina de escribir no me CONVENCÍÓ, la mía es mejor.*
- convención.** f. Reunión general de uno o varios partidos políticos, agrupaciones o gremios para proclamar candidatos o resolver asuntos muy importantes.
- convenir.** intr. Estar escrito, tener que suceder fatalmente. *Si le CONVIENE ser rico, lo será. A Cristo le CONVENÍA morir.* // *Lo que CONVIENE, viene.* prov. fam. Lo que ha de suceder, sucede.
- conversada.** f. fam. Acción de conversar, conversación.
- conversadera.** (De *conversada*. V.) f. fam. Acción repetida de conversar.
- conversión, na.** adj. Que conversa mucho, locuaz, aficionado a conversar.
- conversona.** f. fam. Conversación constante y locuaz. // *cogerle* a uno *la conversona*. fr. fam. Darle a uno por hablar mucho.
- convertible.** (Calco semántico del ingl. *convertible*.) adj. Dícese del coche automóvil que tiene capota plegable o que puede quitarse. Ú.t.c.s.
- convite.** m. Mascarada que recorre las calles de una ciudad o villa para anunciar las fiestas populares e invitar a ellas, las que suelen celebrarse el día del santo patrón, de la navidad, año nuevo, etc. Esta mojiganga empieza su recorrido al mediodía de la víspera y continúa saliendo a la misma hora de todos los días que duren los festejos.
- cónyugue.** com. vulg. Cónyuge.
- copa.** f. Tapacubos del automóvil.
- copada.** f. fam. Acción y efecto de *copar* o *coparse*. V.
- copadera.** f. fam. Acción repetida de *copar* o *coparse*. V.
- copado,da.** (p.p. de *copar* o *coparse*. V.) adj. fam. Emparejado, al lado el uno del otro (referido a los novios.) V. *copar*.
- copal.** (Del azteca *copalli*, 'resina'.) m. Bot. *Protium copal* (Schlecht. y Cham.) Engl. Árbol alto por cuyas heridas mana una resina transparente; sus hojas son compuestas y sus flores pequeñas y verdosas; crece en las regiones cálidas de ambas vertientes. // 2. Resina de este árbol. // 3. Especie de oreja blanca que tienen los gallos a modo de patillas, desprovista de plumas.
- copalchí.** (Del pipil *copalzín*, 'copalito'.) m. Bot. V. *copalchí*. // 2. V. *quizarrá copalchí*.
- copalillo.** (d. de *copal*.) m. Bot. Árbol no clasificado aún, cuya madera se usa en la carpintería.
- copar.** tr. fam. Acercarse el hombre a una mujer para

- cortejarla. Jorge COPÓ anoche a Rosario. Ú.t.c. prnl. // recípr. *Emparejarse hombre y mujer. Anoche Jorge y Rosario* SE COPARON.
- copeicillo.** (d. de *copey*.) m. Bot. *Clusia fleva*, Jacq. Arbusto de los bosques cálidos del Atlántico.
- copel** (De *copey*.) m. Guan. Bot. En Nicoya (prov. de Guanacaste) se llama así el *copey*. V.
- copete.** m. fam. Parte más alta de una cosa, cima. // 2. Borde superior de medidas de capacidad. *Le llenó el cuartillo hasta el COPETE.* // 3. Parte del contenido que sobresale de una medida de capacidad o de cualquier continente. *Voy a medirle el azúcar con COPETE.* // *estar* uno **hasta el copete.** fr. fam. Estar muy lleno por haber comido o bebido en exceso. // 2. Estar aburrido, hastiado, no soportar una cosa o a una persona. *Ya ESTAMOS HASTA EL COPETE con sus necedades.* // *tener* a uno **hasta el copete.** fr. fam. Tenerlo aburrido, hastiado.
- copetón, na.** (aum. de *copete*.) adj. Copetudo. // 2. Muy bueno, excelente. // 3. Si se trata de vasijas o medidas de capacidad, significa **lleno** o **colmado**. // *medir copetón.* fr. fam. Medir con un poco más de los artículos como el arroz, el maíz, los frijoles, etc., medir con *copete*.
- copey.** (Del taíno.) m. Bot. *Clusia sp.* Hay varias especies de estos árboles pertenecientes a la familia de las gutíferas; tienen hojas carnosas y brillantes; flores blancas, un poco perfumadas; mana una leche amarilla que se ha usado en el campo como purgante, como unguento para curar las llagas, y en las costas para calafatear embarcaciones. La flor también se ha usado para preparar una infusión pectoral. // V. *azahar de monte* y *copel*.
- copia.** f. Acción y efecto de copiar. // *fotoestática*.
- copiada.** (De *copiar*.) f. Acción de copiar.
- copiadera.** (De *copiada*. V.) f. Acción frecuente de copiar los estudiantes en los exámenes escritos.
- coquetería.** f. Arte y gusto en el atuendo personal o en el arreglo de la casa. // 2. Calidad de coqueto.
- coqueto, ta.** adj. Que se acicala y se viste con gracia y esmero, sin otra finalidad que esa.
- coquillo.** (d. de *coco*.) m. Bot. *Jatropha curcas*, L. Euforbiácea muy común en los matorrales de regiones cálidas, particularmente en las del Pacífico. Las hojas se usan para curar la inflamación del bazo y la erisipela; también las semillas se usan en la medicina popular como purgante. V. *coquito* y *tempate*.
- coquita.** f. Así se llama también el *biojo*. V.
- coquito.** (d. de *coco*.) m. Bot. *Corozo oleifera* (HBK), L. H. Bailey. Palmera de lugares pantanosos cercanos al mar; es pequeña; sus frutas parecen cocos muy pequeños, apiñados en las axilas de las hojas y entre agujones. De estos *coquitos* se extrae un aceite muy apreciado. V. *palmiche* y *corozo*. // 2. V. *coquillo* y *guayabillo*. // 3. Hueso o nuez del *pejibaye*, del *coyol* y otros frutos de palmera.
- coral.** m. Bot. *Razisea spicata*, Oerst. Planta ornamental de flores arracimadas, rojas, que semejan trocitos de corral, y de hojas muy verdes, brillantes y hermosas. // 2. *Eurya Seemanniana*, Pittier. Arbusto que se halla en los declives superiores de la cordillera volcánica. // 3. *Heteropteris Laurifolia*, Jus. Bejuco frecuente en matorrales de las costas del Pacífico. // 4. f. *Zool.* Serpiente delgada, muy venenosa, notable por los anillos rojos y negros de su piel.
- coralillo.** (d. de *coral*.) m. Bot. *Satyria warscewiczii*. Arbustillo de flores rojizas, arracimadas; es muy común en las zonas de casi todos los climas. En algunos lugares se llama *palo de miel* y en otros *matapalo*. // 2. *Russelia verticillata*, HBK. Hierba erecta que remata en una espiga de flores de color escarlata. // 3. *Tovomitopsis glauca*, Oerst. y Planch. Guan. Arbustillo endémico en esta provincia. // 4. V. *poró* y *nene*.
- corazón.** m. de Jesús. Bot. *Caladium bicolor* (Ait.) Vent. Planta ornamental de la familia de las aráceas; tiene hojas acorazonadas, rojizas en el centro y verdes en los bordes. En su crecimiento cambia el tono y distribución del color. // 2. de *María*. Variedad de la arácea anterior que se diferencia en tener verdes las hojas, pero salpicadas de manchitas blanquecinas. // 3. *tranquilo*. *Lupinus hirsutus*, L. Planta de la familia de las papilionáceas, ornamental, de climas fríos, importada, cuyas flores, en espigas, tienen forma de palomitas blanquecinas. // 4. *podrido*. Zon. Ban. Enfermedad del banano causada por el exceso de humedad.
- corcor.** (Voz onomatopéyica.) m. Gorgor, ruido que hace un líquido al pasar por la garganta. // *beber corcor* o *de corcor*. fr. Beber de una sola vez, sin interrupción.
- corcovar.** (De *corcova*.) int. Corcovear.
- corcoveada.** (De *corcovear*.) f. V. *corcoveo*.
- corcoveadera.** f. Acción frecuente de corcovear.
- corcoveador, ra.** (De *corcovear*.) adj. Dícese del animal equino que corcovea.
- corcoveo.** m. Corcovo, acción de corcovear.
- corcuncho, cha.** adj. fam. Corcovado, gibado, jorobado.
- cordial.** adj. *muela cordial*. fr. vulg. Muela cordal. Ú.t.c.s. *Me duele mucho la CORDIAL*.
- cordón.** m. Bordillo de la acera, murillo muy bajo que la bordea.
- cordonazo.** m. Cordón muy grande o muy bueno. // Arbustillo de la familia de las piperáceas que reciben este nombre porque su inflorescencia tiene forma de

- cilindros alargados, como un cordón. Es remedio popular contra las calenturas.
- corneada.** (De *cornear.*) f. Cornada, acción y efecto de cornear.
- cornejales.** m. pl *Guan.* Hebillas de la silla de montar.
- cornelina.** f. V. *gracena.*
- corneta.** f. *Bot.* Nombre de cierta planta.
- cornetazo.** m. Golpe dado con una corneta. // 2. Toque de corneta.
- cornetilla.** (d. de *corneta.*) m. Muchacho que en la milicia tocaba la corneta.
- cornizuelo.** (d. de *cuerno.*) m. *Zool.* Coleóptero que tiene una prominencia a modo de cuerno en la parte superior de la cabeza. prominencia se suele usarse para hechicerías. // 2. *Bot.* *Acacia costaricensis*, Schlenk., y *Acacia spadicigera*, Schlecht. y Cham. Arbusto de la familia de las mimosáceas, cuyas espinas, adheridas en pares a su base, parecen pequeñas cornamentas. Tanto en el tronco como en las espinas de este arbustillo abundan hormigas negras, ponzoñosas. Esta planta es frecuente en Guanacaste y en las costas del Pacífico.
- corobicí.** adj. Dícese del indio perteneciente a una tribu de Costa Rica ya desaparecida: estuvo asentada en la región oriental de los ríos Tempisque, Bebedero y Tenorio (prov. de Guanacaste), desde la ribera del Golfo de Nicoya hasta Tilarán. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos indios Ú.t.c. adj.: *lengua corobicí.*
- corona.** f. *Bot.* Parte del tallo de banano que está a flor de tierra y de la cual salen los retoños. // 2. Parte en que se unen las frutas del banano para formar las *manos*. V. *mano*. // 3. *de Cristo Bot.* *Euphorbia splendens*, Bojer. Planta ornamental, importada, de tallos leñosos, torcidos, con espinas duras y largas; produce florecillas rojas, de dos pétalos. // 4. *de reina.* *Ixora finlaysoniana*, Wallich. Rubiácea ornamental oriunda de Siam, de hermosas flores. // *imperial.* *Agapanthus umbellatus*, L. Hérit. Lirio cuyas flores brotan en el extremo del tallo, formando una corona o sombrilla, blanca o azul, según sea la variedad. Se cultiva en lugares fríos y templados. Es una planta oriunda del Sur de África. V. *agapanto*.
- coronadeño, ña.** adj. Natural del cantón de (Vázquez) de Coronado (prov. de San José.) . Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- coronilla.** (d. de *corona.*) f. *tener* a uno *hasta la coronilla*. fr. fig. fam. Tenerlo hastiado o enfadado con molestias, harto de necedades y terquedades.
- coronillo.** m. *Bot.* *Pectis elongata*, HBK. Mala hierba que nace en las sabanas de regiones cálidas.
- coronita.** (d. de *corona.*) f. *Bot.* V. *farol chino*.
- corozo.** m. *Bot.* *Corozo deifera*, HBK. Palmera seme-
jante al cocotero, pero de frutos muy pequeños, aguzados y ovoideos, que se utilizan en la fabricación de jabón a causa de su aceite. Sus flores son perfumadas. V. *coquito*.
- corpos.** m. vulg. Corpus: *altar de Corps, jueves de Corps*.
- corpus.** m. *Bot.* *Aechmea Mariae-Reginae*, Wendl. Hermosa planta epífita de los bosques de regiones cálidas. V. *Espíritu Santo, flor de Santa María y piña de palo*. // 2. *espina.* *Brumelia austin-smithii*, Standl. Arbusto espinoso de Zarcero (cantón de Alfarero Ruiz, prov. de Alajuela).
- corral.** m. Espacio cerrado con postes de madera ovallas de piedra destinado a encerrar ganado o para ordeñar vacas. También hay corrales para terneros y para caballerías.
- correa.** f. Cinto de cuero. // *del mismo cuero salen las correas*. refr. Indica que de la utilidad que da un negocio se obtienen los gastos extraordinarios y hasta innecesarios que se quieren hacer.
- corrección.** f. vulg. Corrección.
- correcto.** (Calco semántico del ingl. *correct.*) adv. Bien, muy bien, de acuerdo.
- corredera.** f. fam. Acción frecuente de correr. // fig. fam. Diarrea.
- correderos.** pl. fam. Lugares frecuentados por una persona. *Solo ella sabe cuáles son los CORREDEROS de su esposo*.
- corredor.** m. Porche, soportal.
- correitamente.** adv. m. vulg. Correctamente.
- correito, ta.** adj. vulg. Correcto.
- correlón, na.** (De *correr.*) adj. *Guan.* Dícese de la caballería que anda con ligereza, casi corriendo.
- correntada.** f. Corriente impetuosa de agua. // *de correntada*. fr. adj. Adocenado, muy común, de montón.
- correntoso, sa.** adj. Torrentoso.
- correo.** m. Entre las diversiones de los chicos, pedazo de papel con un agujero en el centro que se pone en el hilo de una cometa encumbrada para que el viento lo empuje hacia ella. // 2. *Bot.* Planta cuyo tallo es una liana delgada que se adhiere a las paredes o crece en línea recta, semejante al alambre del telégrafo. V. *telégrafo*. // *de las brujas*. fr. fam. Suele decirse cuando alguien pregunta que cómo ha sabido uno alguna noticia que se considera secreta o casi desconocida, y se quiere callar como la supo o por quien la supo el interrogado. *¿Que cómo lo supe? Pues por el CORREO DE LAS BRUJAS. ¿Quién te ha dicho que me voy a casar? Pues el CORREO DE LAS BRUJAS.*
- corresponsalía.** f. No solamente el cargo, sino también la oficina del corresponsal de un periódico.

- correteada.** f. fam. Correteo, acción y efecto de corretear.
- correteadera.** f. fam. Acción frecuente de corretear. *Muchachos, dejen esa CORRETEADERA.*
- corretear.** tr. fam. Perseguir haciendo correr a una persona o animal. // 2. Buscar alguna cosa por muchos lugares.
- correto, ta.** adj. vulg. Correcto.
- corridas.** f. pl. Diarrea.
- corriente.** f. *nadar contra corriente.* fr. fig. Navegar contra la corriente. // *seguir el corriente.* fr. fig. seguir la corriente.
- corrompición.** (De *corromper*.) f. fam. Corrompimiento, corrupción. // 2. Olor nauceabundo.
- corroncha.** f. Aspereza, costra dura y rugosa.
- corronchudo, da.** (De *corroncha*. V.) adj. *corronchoso*. V.
- corrongo, ga.** adj. fam. Gracioso, mono, simpático, bonito.
- corronguera.** (De *corrongo*. V.) f. fam. Lindura, monada.
- corrucción.** f. vulg. Corrupción.
- corsach.** (Del fr. *corsage*.) m. Flor o pequeño ramo de flores artísticamente preparado para que una dama se lo prenda en la parte superior del traje, a un lado del pecho.
- cortada.** (De *cortar*.) f. Cortadura, herida.
- cortapapel.** m. Plegadera, cortapapeles.
- cortapicos.** m. *cortapicos* y *picones para los que son preguntones.* expr. fam. Así se les contesta a los niños que preguntan por todo lo que ven, diciendo: «¿Qué es eso?»
- cortapluma.** f. Cortaplumas, navaja de bolsillo. V. *cuchilla*.
- cortar.** tr. Herir con un objeto cortante. // 2. *Guan.*, y aun en otros lugares, desprender frutas de un árbol o arbusto. *Irémos a CORTAR naranjas.* O de una mata: *Vamos a CORTAR elotes.* // *estar o quedarse uno cortando varas.* loc. fig. fam. No entender lo que se le dice o enseña. *El maestro explica tan mal, que todos los alumnos SE QUEDAN CORTANDO VARAS.* *Ese tonto siempre ESTÁ CORTANDO VARAS.* // *no pinchar ni cortar.* fr. fig. fam. No hacer ni una cosa ni otra, no participar en un asunto, no decir nada sobre algo que se discute. // *por lo sano.* loc. fig. Resolver enérgica y salomónicamente un asunto, actuar con decisión en una disputa o en actos de indisciplina o fraudulentos, poner orden. *El jefe CORTÓ POR LO SANO despidiendo a los rebeldes.*
- corte¹.** (De *cortar*.) m. Sección de un cultivo: *corte*. de maíz, de caña. // 2. Línea o lugar por donde va la corta de un cultivo, la recolección o cualquier otra labor agrícola. // 3. Conjunto de reses vacunas entresacadas de un hato, aptas para ser vacunadas. // *ponérsele a uno al corte.* fr. fig. fam. Seguirlo, perseguirlo.
- corte².** f. *darle corte* a uno. fr. fam. Atenderlo conversando con él.
- cortesismo.** (De *Cortés*.) m. Partido político cuyo jefe y candidato a la presidencia de la República fue don León Cortés Castro.
- cortesista.** (De *cortesismo*.) adj. Que perteneció al *cortesismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Relativo al *cortesismo*. V.
- cortez.** (De *corteza*.) m. V. *corteza amarilla*.
- corteza.** m. *amarga.* Bot. *Picramnia sp.* Árbol perteneciente a la familia de las simarubáceas. // 2. *amarilla*, o solamente *corteza.* *Tabenia chrysantha* (Jacq.) Nicholson. Árbol que en el tiempo de florecer se despoja de las hojas y se cubre de flores intensamente amarillas; su madera tiene grano muy fino, es blanca o amarilla, con vetas oscuras, y se usa en ebanistería. V. *amarillo* y *guayacán*. // 3. *de chivo.* *Godmania aesculifolia.* Árbol de poca altura que se halla en la región del Pacífico. // 4. *de venado.* *Ruellia tetrastrichantha*, Lind. Árbol de las regiones templadas del Pacífico y húmedas del Sur; hasta en Nicoya (prov. de Guanacaste) crece este árbol. // 5. f. Madera de todos estos árboles.
- corto.** Película cinematográfica de corta duración, como la de dibujos animados.
- corvetas.** (De *corveta*.) adj. Estevado, que tiene arqueadas las piernas, patiestevado. Ú.t.c.s.
- corvo.** m. fam. Cuchillo corto y curvado.
- cosa.** f. ¡*ah cosa!* fr. interjec. ¡Qué cosa! // *cada cosa, con su cosa.* fr. proverb. Cada cosa en su lugar, o con lo que corresponda. // *cada cosa tiene su cosa.* fr. fam. Cada cosa tiene sus bemoles; cada cosa, para su cosa. // *La cosa está en candela.* loc. fam. Indica que hay pleitos, o amagos de lucha, y referida a fiestas, que están muy alegres y animadas. // *La cosa está en o entre un puño de pelos.* fr. vulg. Indica que una situación es peligrosa o caótica. // *La cosa está que arde.* fr. fam. Indica que hay riesgos graves, amagos de lucha, discusiones, etc. // *una cosa es con guitarra y otra con violín.* expr. fam. Se indica con ella que una cosa no es lo mismo en una circunstancia que en otra. // *una cosa es verla venir y otra es hablar con ella.* expr. fam. Indica que no es lo mismo decir que se puede o se va a hacer una cosa, que hacerla. // eufem. fam. Órgano sexual, especialmente el masculino, pene.
- coscorrónazo.** m. aum. de *coscorrón*.
- coscorroneada.** (De *coscorronear*. V.) adj. fam. Acción y efecto de *coscorronear*. V.

coscorroneadera. (De *coscorróneda*. V.) f. fam. Acción frecuente de *coscorronear*. V.

coscorronear. (De *coscorrón*.) tr. Dar de coscorrones.

cosiaca. (De *cosa*.) f. fam. fest. Cosa. // 2. Cosa insignificante.

cosiaco. m. fam. fest. Objeto considerado de género masculino. *Tráigame ese COSIACO, el martillo.*

cosiaquilla. f. fam. despect. d. de *cosiaca*. V.

cosiaquillo. m. fam. despect. d. de *cosiaco*. V.

cosijo. m. Cojijo (2ª acep. del Diccionario).

cosijoso, sa. (De *cosijo*. V.) adj. Cojijoso, inquieto, travieso.

coso¹. m. fam. Cosa, objeto que se considera masculino.

coso². m. Toril, lugar donde se encierran los toros que se van a lidiar, junto al redondel.

cospe. m. Cada uno de los cortes de césped o de musgo, más o menos plano y cuadrado. // 2. Copa de Licor. Usáb.

conspiración. f. vulg. Conspiración.

conspirador, ra. adj. vulg. Conspirador.

conspirar. intr. vulg. Conspirar.

cospis. adj. fam. Estupendo, excelente, muy bueno. Usáb.

cospó. (Del azteca *cozpol* o *cozpul*, 'muy amarillo'.) adj. Se dice del maíz cocido que conserva parte del hollejo al quedar duro y amarillento. // 2. Se dice del maíz que no está tierno ni seco. V. *camagua*.

cosposa. (De *cospó*. V.) f. Tortilla de maíz nuevo, entre seco y tierno, llamado *camagua*.

cosposón, na. (aum. de *cospó*. V.) adj. Medio *cospó* (V.), dicho del maíz. // fig. fam. Se dice de la persona que no es vieja ni joven, que esta empezando a envejecer.

cosquilloso, sa. (Analogía. con *cosquillas*.) adj. Quisquilloso.

cosquilludo, da. adj. Cosquilloso, que siente cosquillas.

costancia. f. vulg. Constancia.

costante. adj. vulg. Constante.

constantemente. adv. m. vulg. Constantemente.

Costantino. n. pr. vulg. Constantino.

Constantinopla. n. pr. vulg. Constantinopla.

costañero, ra. adj. vulg. Costanero (2ª acep. del Diccionario), perteneciente o relativo a la costa.

costar. intr. vulg. Constar.

costarricense. adj. Natural de Costa Rica. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a Costa Rica. (En la edición undécima del Diccionario, 1884, apareció por primera vez el gentilicio *costarricense*, *ña*, muy bien formado por la Real Academia Española, pero nunca oído en Costa Rica. El artículo decía: *costarricense*, *ña*. adj. Natural de Costa Rica. Ú.t.c.s. // Perteneciente a este estado de Guatemala». Este gentilicio equivocado siguió apareciendo en sucesivas ediciones del Diccionario hasta que al fin, en la 16ª, de 1939, se

incluyó *costarricense*, pero con sus acepciones remitidas a *costarricense*, y así continuó este inadecuado registro hasta la 19ª edición del Diccionario, 1970, inclusive. Fue necesario esperar hasta la última edición, la vigésima, para que se corrigiera el error).

costeado, da. (p.p. de *costear*.) adj. Pagado a hacer por uno y para sí mismo.

costearse. (De *coste*.) prnl. Procurarse uno el coste de una cosa. *Mario trabaja para COSTEARSE los estudios.*

costelación. f. vulg. Constelación.

costernación. f. vulg. Consternación.

costernar. tr. vulg. Consternar.

costilla. f. *media costilla*. fam. Costilla, esposa, mujer propia.

costillambre. (De *costilla*.) m. vulg. Costillaje, costillar.

costipado, da. adj. vulg. constipado.

costipar. tr. vulg. Constipar.

costitución. f. vulg. Constitución.

costitucional. adj. vulg. Constitucional.

costitucionalmente. adv. m. vulg. Constitucionalmente.

costituir. tr. vulg. Constituir.

costituyente. adj. vulg. Constituyente.

costo. (De *costar*.) m. Costa¹, coste. En Costa Rica no se usa *coste*, y *costa*¹ solo en frases como *a costa de*, *a toda costa*, *pagar las costas*. // 2. Trabajo que cuesta una acción. *Los misioneros tienen el COSTO de ir tan lejos a catequizar. El vagabundo no se toma siquiera el COSTO de levantarse. // alto costo de la vida.* fr. Carestía de la vida.

costreda. (De *costrear*. V.) f. fam. Reprimenda, reprensión, amonestación.

costrear. (De *costra*.) tr. fam. Reprender, amonestar.

costrucción. f. vulg. Construcción.

costrución. f. vulg. Construcción.

costructor, ra. adj. vulg. Constructor. Ú.t.c.s.

costruir. tr. vulg. Construir.

costrutor, ra. adj. vulg. Constructor. Ú.t.c.s.

costumbre. m. vulg. Costumbre, f. *José tiene el feo COSTUMBRE de curosear.*

costura. f. *tener* o *traer* a uno *de la costura*. fr. fig. fam. Tenerlo muy dominado, vigilado en su conducta con mucho rigor. (Aquí *costura* alude a la que une las perneras del pantalón en la parte que forma el vértice.)

costurear. (De *costura*.) intr. Coser por oficio. p. us.

cotán. m. V. *alcotán*.

cotarse. prnl. *Guan*. Mutilarse, perder un dedo o un brazo. // 2. fig. Romperse un miembro o parte de un objeto.

coterrera. m. *Bot.* Árbol pequeño, de hojas compuestas, frutos capsulares de tres cavidades con una

- semilla ovoide y lustrosa en cada una; tanto las ramas tiernas como el envés de las hojas y las cápsulas están cubiertos de una pubescencia suave y abundante; este árbol crece en las zonas cálidas del Pacífico y lugares bajos del interior del país. V. *cantarillo*, *carne asada*, *manteco* y *pozolillo*.
- cotín**. m. Cutí, o sea la tela de algodón que se usa para confeccionar delantales femeninos y forros de colchones; generalmente tiene rayas o cuadros estampados.
- coto, ta**. adj. *Guan.* Mutilado. // 2. fig. Referido a objetos, que les falta un pedazo.
- cotón**. m. Prenda de vestir, de lana o de algodón, que usaban los habitantes de regiones frías para abrigarse; era algo así como la ruana de los colombianos o el poncho de los argentinos.
- cotona**. f. Blusa que antaño (todavía a principios del siglo XX) usaban las mujeres; generalmente eran de mangas largas y cuello alto.
- cotonear**. (De *cotón*. V.) tr. fam. Ir al alcance de uno, muy cerca de él, pisándole los talones.
- cotonudo, da**. (De *cotón*.) adj. fam. Tonto, calzonazos. Ú.t.c.s.
- cotorrera**. (De *cotorra*.) f. fam. Reunión, particularmente de mujeres, donde se cotorrea.
- cotorro, rra**. m. y. f. Muchacho (y muchacha) que habla mucho.
- coyol**. (Del nahua *coyolli*.) m. *Bot. Acrocomia vinifera*, Oerst. Palmera muy alta, de ocho o más metros de altura, de tronco armado de agujones duros, largos y negros; sus hojas son abundantes, pinadas, largas y espinosas, y sus frutos son esféricos, en racimos, amarillentos, los cuales gustan mucho al ganado vacuno. Esta palmera crece en las sabanas y faldas secas de la vertiente del Pacífico, donde a veces llega a formar verdaderos bosques. De la parte superior del tronco, mediante una incisión, se extrae el llamado *vino de coyol*, bebida fresca, dulce y agradable cuando es reciente, pero luego se fermenta; es un licor de origen indígena. Esta planta se llama *será* en cabécar, *u-krá* en brunca y *zurí* en térraba. // 2. Fruto de esta palmera. // 3. fig. vulg. Testículo. Ú.m. en pl. // *estar a coyol partido coyol comido*. loc. fig. y fam. Estar en mala situación económica, con escasez de dinero.
- coyolar**. (De *coyol*.) m. Terreno poblado de coyoles. V. *coyol*.
- coyolear**. (De *coyol*.) intr. fig. fam. Empezar a aparecer los pechos de una señorita.
- coyolillo**. (d. de *coyol*.) m. *Bot. Astrocarium confertum*, Wendl. Palmera de hojas irregularmente divididas, frutos esféricos en racimos pedunculares. Mide entre dos y tres metros de altura, y crece en las zonas cálidas de ambas vertientes. V. *surubre*. // 2. *Cyperus rotundus*. Mala hierba que difícilmente se aniquila. Los niños suelen arrancarla para coger los bulbillos que hay en su raíz, llamados por ellos *coquitos*, y comérselos. V. *sontol*.
- coyontura**. f. vulg. Coyuntura.
- coyota**. f. Hembra del coyote. // 2. fig. fam. Mujer grosera, que maltrata de palabra y de hecho.
- coyotada**. (De *coyote*.) f. Manada de coyotes. // 2. fig. fam. Grosería, patanería, acto cruel.
- coyote**. (Del mejic. *coyotl*.) m. *Zool. Canis latrans*. Especie de lobo que tiene el tamaño de un perro grande, amarillento; anda en manadas generalmente, y solo así ataca al hombre. Por las noches aúlla largamente. // 2. fig. hombre grosero, que maltrata de hecho y palabra, cruel, patán. // *culantro de coyote*. V. *culantro*. // *muerto el coyote, se acabó el ladrido*. refr. proverb. Muerto el perro, se acabó la rabia. // *Guan. no hay caldo que no se enfríe ni coyote que no corra*. refr. proverb. V. *caldo*.
- coyotera**. (De *coyote*.) f. Manada de coyotes. // 2. fig. Conjunto de hombres groseros, crueles y estafadores; // 3. fig. Alboroto, gritería, algarabía.
- coyotero, ra**. adj. Dícese del perro amaestrado para perseguir coyotes.
- coyunda**. f. Torzal de correas de cuero sin curtir con que se uncen los bueyes al yugo, o el timón a este, o bien para afianzar la carga de la carreta. // ¡ay, coyunda, aquí está tu sebo! exclam. interjec. Con ella se alardea o se hace ostentación de valentía, de superioridad varonil. Se usa en Guanacaste, región ganadera, por los *sabaneros*. V. *sabanero*. Se alude a las coyundas, que se ablandan y se ponen flexibles con sebo de vaca. // *estar como una coyunda*. fr. fig. fam. Se dice del pan u otro alimento que está correoso. Y también se dice de un viejo apergaminado pero fuerte. // *parecer una coyunda*. fr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.
- coyundaza**. f. Coyunda muy buena o muy larga.
- coyundazo**. m. Golpe dado con una coyunda. azote.
- coyundeada**. (De *coyundear*.) f. fam. Acción y efecto de *coyundear*. V.
- coyundear**. (De *coyunda*.) tr. Castigar, azotar, pegar con una coyunda.
- coyundilla**. (d. de *coyunda*.) f. V. *ñorbito*.
- coyundoso, sa**. (De *coyunda*.) adj. Correoso, como coyunda. *El pan añejo se pone COYUNDOSO*.
- coyundota**. (aum. de *coyunda*.) f. Coyunda muy larga.
- cracrá**. (De la lengua talamanca *kar* o *krá*, 'olote'.) f. Mazorca de maíz que solo tiene algunos granos salteados.
- crayón**. (Del fr. *crayon*.) m. Lápiz especial de dibujo, de color negro, cuyos trazos suelen esfumarse. // 2. Ciertos lápices de colores suelen llamarse *crayones*.

creación. f. Producción artística o comercial.

crédito. m. En la jerga universitaria, punto que se acredita al estudiante cuando aprueba una materia. Hay unas que semestralmente equivalen a tres **créditos**, si se han dictado tres lecciones por semana; dos, si dos; una, si solo una.

credo. m. *no creerle* a uno *ni el credo*. loc. fam. No creerle a uno nada, considerarlo mentiroso y embustero. // *no saber uno ni el credo*. loc. fam. No saber nada, ser un ignorante.

creer. tr. *en brujas*. fr. fam. Creer ingenuamente en lo que para otro no puede ser o suceder. // *hay que creer o reventar*. loc. fam. Con ella se manifiesta creencia en un hecho que para otro es fantástico, sobrenatural, inverosímil o dudoso. // *no hay que creer ni dejar de creer*. loc. fam. Con ella se expresa inseguridad en la creencia de hechos sobrenaturales y posibilidad de que sucedan. // *que se (o te) lo (o la) crea pizote*. loc. fam. Expresa incredulidad en lo que dice una persona. *¿Que vas a venir temprano? ¡QUE TE LO CREA PIZOTE!*

creído, da. adj. vulg. Creído.

creito. m. vulg. Crédito.

crema. adj. Color parecido al de la crema de la leche. *La señorita estrenó un traje CREMA (o de color CREMA.)*

crematorio. m. Lugar al aire libre en las afueras de una ciudad destinado a la cremación de basura y otros desechos.

creencia. f, vulg. Creencia.

creosote. m. vulg. Creosota.

crepé. (Del fr. *créper*.) m. Substancia blanquecina, suave y flexible, de superficie rugosa, con que se hacen suelas, como las de ciertos zapatos deportivos. Se llama *suela crepé* o *de crepé* la que se hace de ese material. // *papel crepé* o solamente *crepé*. Papel rugoso que se usa para hacer flores o adornar.

crer. tr. vulg. Creer. El vulgo, desde luego, conjuga este verbo con la misma reducción de la geminada /ee/ a una sola /e/, y en general sucede lo mismo en la pronunciación descuidada: *cre, cres, cremos, cren; creré, crerla* y así otras formas del paradigma; pero en cambio los seudocultos dicen *creé, creén* (ultracorrección). En el vulgo también se oye el imperfecto de indicativo *creiba, creibas, creíbamos, creiban*.

crespón. m. Bot. *Urera caracasana* (Jacq.) Griseb. Planta leñosa que llega a ser un verdadero árbol, cuyas hojas están cubiertas de pelos urticantes, y su madera se usa en la construcción de carretas. Produce frutos rojos o anaranjados. Crece en los bosques de lugares fríos. V. *ortiga blanca* y *tabaquillo*.

cresta. f. *de gallo*. Bot. *Celosia cristata*, L. Planta de la familia de las amarantáceas, ornamental, que se cultiva en los jardines del Valle Central y sus alrede-

dores. V. *terciopelo*. // 2. V. *colmillo de puerco*. // *picarle* a uno *la cresta*. loc. fig. fam. Provocarle de palabra, ofenderlo, enfadarlo.

crestería. f. Conjunto de picos montañosos, sierra montañosa. p. us.

creyenza. (Del ant. *creyer*.) f. vulg. Creencia. // 2. Superstición.

creyencero, ra. (De *creyenza*. V.) adj. vulg. Supersticioso, que cree en brujerías. // 2. Brujo, hechicero. Ú.t.c.s.

creyenciero, ra. adj. vulg. V. *creyencero*.

creyón. m. V. *crayón*.

criandera. (De *criar*.) f. Mujer que está criando un hijo; se aplica también a las vacas. // 2. Nodriz.

criandero. (De *criar*.) m. Criador, el que se dedica a criar ganado.

criminalología. f. vulg. Criminología.

criminalológico, ca. adj. vulg. Criminológico.

crinolina. f. Miriñaque, prenda que antaño usaron las damas.

criollo, lla. adj. Nativo, autóctono, propio del país. Ú.t.c.s.

crique. (Del ingl. *creek*.) m. En la región del Atlántico y Sarapiquí, *arroyo, riachuelo*.

cris. f. vulg. Crisis.

crises. f. vulg. Crisis.

crisma. f. fam. Cabeza. *romper la crisma* se entiende como *romper la cabeza* y no *descalabrar* en general. *Se golpeó en la pura CRISMA*. Ú. en f. solamente.

crisol. m. *parecer un crisol*. fr. fig. Se dice de lo que está muy limpio y reluciente. // *ser uno un crisol*. fr. fig. Ser muy bueno o muy limpio. // *tener una cosa como un crisol*. fr. fig. Tenerla muy limpia y bien cuidada.

crystal. m. vulg. Vaso de cristal para beber (sinécdoque usada por los campesinos). // *ser como o parecer un crystal* una persona. expr. fig. fam. Ser muy delicada, que fácilmente se resiente, se ofende o llora.

cristóbal. m. Bot. Árbol cuya madera se aprecia mucho en la carpintería.

criticada. f. Acción de criticar.

criticadera. f. fam. Acción frecuente de criticar.

cromo. m. Llámase así, especialmente, la estampita recortada en torno de la figura impresa, coloreada, con la que juegan los niños; estos coleccionaban también cromos, o los adherían con goma a libros y cuadernos para adornarlos.

cruceta. (De *cruz*.) f. Cuchillo largo, recto y angosto, que tiene la guarnición en forma de cruz. V. *cincha* y *cutacha*.

crucilla. (d. de *cruz*.) f. Bot. *Randia subcordata*, Standl. Planta de la familia de las cucurbitáceas.

crucillo. m. Bot. *Randia armata* (Swartz) D.C. Arbusto espinoso que se halla en los bosques de Nicoya (prov. de Guanacaste) y costas del Pacífico. V. *mostrenco*.

- crucha.** (¿Del brunca *kuru-tsá*?) m. *Bot. Davilla kunthii*, St. Hil. Bejuco de las sabanas del Pacífico; sus hojas, muy ásperas, se usan para limpiar vasijas y pulir madera. V. *chumico de bejuco*.
- crudo, da.** adj. Se dice de quien todavía no está preparado en materia de aprendizaje. // 2. Se dice de lo que todavía tardará mucho tiempo en su realización o acabamiento.
- cruel.** adj. Esta palabra se pronuncia, casi sin excepción, como una sola sílaba, porque el grupo heterosilábico /ué/ se pronuncia /wé/, tautosilábico. También se pronuncian así *crueldad* y otros derivados.
- cruelísimo, ma.** (superl. de *cruel*.) adj. Crudelísimo.
- crujida.** f. *pasar crujidas*. fr. fig. Pasar crujía, sufrir una crujía, trabajos, privaciones.
- cruz.** f. *quedar en cruz y escuadra*. fr. fig. y fam. Quedarse en cruz y en cuadro, quedar arruinado.
- cruzada.** f. Cruce, recodo.
- cruzado.** m. *mil.* Militar que tiene cruzada la manga con una raya, como el cabo, el sargento, el subteniente. Usáb. // 2. Trapo que se pone en el vértice de las piernas.
- cruzar.** tr. *Mil.* Ascender un soldado raso al grado de cabo. Usáb.
- ¡cu!** interjec. Úsase para azuzar a los perros, para incitarlos a que ataquen o muerdan.
- ¡cúa!** interjec. En el cantón de San Ramón (prov. de Alajuela) y lugares circunvecinos la usan en vez de ¡cu! V.
- cuaco.** m. fam. Zapato viejo y deshormado. // 2. fest. y fam. Cualquier zapato. *Limpie bien los CUACOS*.
- cuadra.** F. Manzana de casas. // 2. Distancia que tiene por cada uno de sus cuatro lados una manzana (aproximadamente 100 varas, convertidas actualmente en metros por virtud de la ley.)
- cuadrado, da.** adj. fam. Torpe, tonto, que no entiende ni aprende. // 2. Valiente, animoso, fuerte. // 3. De complejión vigorosa y atlética. // *guineo cuadrado*. V. *guineo*.
- cuadrangular.** m. *Dep.* En el juego de béisbol, golpeado a la pelota por el bateador, tan fuerte que le permite recorrer las cuatro bases y anotar una carrera. La pelota debe salir fuera del campo de juego. V. *jonrón*.
- cuadrante.** m. Conjunto de *cuadras* que forman una ciudad o villa.
- cuadrar.** intr. fam. Agradar, gustar. *Elena le CUADRA a JUAN. A mi no me CUADRA la sopa*. // prnl. Ponerse enérgico, tomar una actitud desafiante o agresiva. *Parece un gallito fino, a todo el mundo SE LE CUADRA*.
- cuadrillas.** f. pl. Danza que bailaban las parejas asidas de las manos, formando filas; hombres y mujeres se separaban y luego los hombres volvían a su compañera. // *baile de cuadrillas*. La danza descrita.
- cuadro.** m. *Dep.* Equipo, especialmente de futbolistas. // 2. En algunos lugares, conformación y contorno de las caderas, y de la cintura hacia abajo, de la mujer. *Esa muchacha tiene buen CUADRO, pero las piernas muy flacas*.
- cuajada.** f. Leche agria cuajada. // pl. *Guan.* Pelotas caseosas de leche de vaca. // *Bot.* Árbol no identificado científicamente, cuya madera se usa en carpintería.
- cuajar.** tr. Golpear. *En el pleito, el más pequeño CUAJÓ al más grande; le CUAJÓ una tremenda bofetada*.
- cuajatinta.** (de *cuajar* y *tinta*.) m. *Bot. V. escoba negra* y *varilla negra*.
- cuajilote.** (Del nahua *cuahuil*, 'árbol', y *xilotl*, 'mazorca'.) m. *Guan. Bot. Parmentiera edulis*, D.C. Árbol pequeño, de flores que se desarrollan en el tronco y en las ramas gruesas; sus frutos se parecen a los del cacao y son comestibles, dulces cuando han madurado bien. V. *carrasquito*. // 2. En Matina. (región del Atlántico), *Aristolochia maxima*. Bejuco gigante, de frutos comestibles aún cuando están tiernos.
- cuajiniquil.** (Según Membreño, del nahua *cuauhxo-necuilli*, de *cuahitl*, 'árbol', *xo*, 'forma de *ixitl*, 'pie', y *necuilli*, 'torcedura': 'árbol de pies torcidos'.) m. *Bot. Inga sp.* Muchas especies de *inga* reciben este nombre: *Inga edulis*, Mart., *Inga eriorbachis*, Harms., *Inga leptoloba*, Schlecht., *Inga marginata*, Willd., *Inga punctata* e *Inga spuria*, H. y B. El *cuajiniquil* es un árbol que pertenece a la familia de las leguminosas, muy usado para dar sombra a los cafetos; las semillas están encerradas en vainas más o menos largas, según la especie, de color pardo; estas semillas están envueltas por una pulpa blanca, dulce y de sabor agradable, muy apreciada por los niños. // 2. Vaina de estos árboles. // *colorado. Inga leptoloba*, Schlecht. // V. *guabo mecate*. // V. *cuajiniquil* y *juaniquil*.
- cuajiniquil.** m. vulg. V. *cuajiniquil*.
- cuajo.** m. *irsele* a uno *el cuajo a los talones*. expr. fam. Asustarse mucho, y súbitamente. *Cuando el avión se sacudió., SE ME FUE EL CUAJO A LOS TALONES*.
- cuajutor.** m. Coadjutor.
- cuajutoría.** f. Coadjutoría.
- cualesquier.** pron. indet. vulg. Cualquier. *Déme CUALESQUIER cosa*.
- cualesquiera.** pron. indet. vulg. Cualquiera. *Sí, CUALESQUIERA puede hacerlo*.
- cuando.** conj. o adv. t. *cuando el río suena, piedras trae*. refr. Cuando el río suena, agua lleva. // *¿cuando no?* fr. interjec. Expresa reprobación ante una acción habitual de una persona. *La criada rompió una taza, ¿CUANDO NO? // ¿cuándo será ese cuando?* loc. fam. Denota inseguridad, incertidumbre de que ocurra o se lleve a cabo pronto lo que se promete, se desea o se espera. // *de cuando en vez*. m. adv. De cuando en cuando, de vez en cuando.

cuantá. (De *cuanto ha.*) adv. t. vulg. V. *acuantá.*

cuantacito. adv. t. Es d. de *cuantá.* V.

cuarta. f. Medida de capacidad equivalente a la cuarta parte de una botella. *Sírvame una CUARTA de ron.* // 2. Envase que tiene esa capacidad. // 3. Moneda de oro que equivalía a cuatro pesos y veinticinco centavos, o sea la cuarta parte de la onza. // 4. Segunda yunta de bueyes que se agregaba a la primera cuando era necesario sacar la carreta de un atascadero. // 5. Marcha que se aplica a los automóviles después de la *tercera.* V.

cuartada. f. vulg. Coartada.

cuartar. tr. vulg. Coartar.

cuarteada. f. Acción de *cuartear.* V.

cuarterar. tr. Poner una segunda yunta de bueyes a la carreta. Usáb. // 2. fig. y fam. Ayudar, echar una mano a una persona.

cuartel. m. Cárcel. // *inglés.* Juego de muchachos, ya desaparecido, llamado *marro* en España.

cuartelazo. (De *cuartel.*) m. Cuartel grande o muy bueno. // 2. Cuartelada, pronunciamiento militar.

cuarterío. m. Muchos cuartos, conjunto grande de aposentos.

cuartillo. m. Medida de capacidad equivalente a la cuarta parte de la cajuela costarricense, o sean 5 litros y 156 mililitros. // 2. Contenido de esta medida.

cuarto. m. *redondo.* Habitación única, independiente, con salida a la calle, o a un patio, o a un pasadizo. // 2. Moldura de madera que se coloca en los ángulos de las paredes; es la cuarta parte, longitudinalmente, de una vara cilíndrica.

cuascote. m. *Guan.* Hijo que nace después de hermanos gemelos.

cuascoto. m. *Guan.* V. *cuascote.*

cuasi. adv. c. vulg. Casi.

cuasítico. adj. c. vulg. Diminutivo de *cuasito.* V. Suele exagerarse más repitiendo la sílaba /ti/: *cuasítitico.*

cuasitito. adj. c. vulg. Diminutivo del d. de *casito*, de *casí.* *Carmen CASITITO se cae.* Suele encarecerse repitiendo más la sílaba /ti/: *casítititico.*

cuasito. adv. c. vulg. d. de *cuasi.* V.

cuasplato. m. *Guan.* Artesa de madera muy grande.

cuasquite. m. *Guan. Bot. Lantana odorata* y otras especies. Arbusto de la familia de las verbenáceas, de ramas rectas, hojas oblongas, y flores de color azul pálido, muy fragantes.

cuatrero, ra. adj. y fam. Hipócrita, matrero, que adula a una persona cuando está frente a ella, pero la critica y habla mal de ella a sus espaldas.

cuatro. m. Moneda de cincuenta céntimos de colón o su equivalencia. Es elipsis de *cuatro reales*, como aún se dice, sobre todo entre personas mayores. // *ojos.* V. *cuatrojos.* // *decirle cuatro* a uno. fr. fam. Decirle cuatro verdades.

cuatrojos. (De *cuatro* y *ojo.*) adj. Aplícase a los perros de color oscuro que tienen dos manchas redondas más claras, generalmente amarillentas, en la parte inferior de la frente, sobre los ojos. // com. *cuatro ojos*, quien usa anteojos.

cuayote. (Del nahua *cuauhyotl.*) m. *Bot. Vincetoxicum edule* (Hemsl.) Standl. Bejuco lechoso que se enreda en los árboles y arbustos de setos rurales; tiene flores amarillas, en pequeños racimos; produce frutos alargados, con varias alas longitudinales. // 2. Fruto de esta planta. Los muchachos campesinos suelen comerlo, incluso su pepita, a la que llaman *palomita.* De este fruto se hace en el campo un dulce agradable.

cubá. (Quizá del brunca *krubat*, 'colorado', pues en esta lengua *sueep krubat* significa, 'frijol colorado'.) m. *Bot. Phaseolus coccineus* L. Especie de haba más pequeña que la española, de color pardo, propia de los lugares fríos. El pl. es *cubases.*

cubalibre. (De *Cuba* y *libre.*) m. Coctel de ron, coca-cola y limón.

cubierta. f. Vaina, funda de cuero en que se meten los cuchillos.

cubiertazo. (De *cubierta.* V.) Golpe dado con la funda del cuchillo o *cubierta.*

cubrir. Tr. Este verbo ha tomado la acepción de abarcar, comprender, en la jerga anglicada de locutores y periodistas, calco del ingl. *to cover.*

cubujuqueño, ña. (De *Cubujuquí*, nombre indígena del antiguo caserío que hoy es la ciudad de Heredia.) adj. Natural de Cubujuquí. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a Cubujuquí.

cúcala. m. *Guan. Zool.* Mamífero que habita en la cordillera volcánica de Guanacaste.

cucar. tr. Molestar, provocar, azuzar. Usáb.

cucaracha. f. fig. Objeto ovalado, con forma de cucaracha, que se usó en las instalaciones eléctricas, con fusible, para evitar un excesivo consumo de electricidad en las casas. // *estar* o *verse en alas* (o *alitas*) de *cucaracha.* .expr. fig. fam. Estar o verse en un inminente peligro, a punto de sufrirlo (de muerte, accidente, etc.) // *quedar como cucaracha en bisagra.* .expr. fig. fam. Quedar aplastado.

cucarachero. m. Multitud de cucarachas. // 2. Nido de cucarachas. // 3. fig. fam. casucha sucia, llena de cucarachas y sabandijas.

cucarachita. (d. de *cucaracha.*) f. *mandinga.* Variante de la *hormiguita*, cuento andaluz. La heroína de esta fábula es la *Cucarachita* que salió a buscar con quien casarse. V. (*Cuentos de mi tía Panchita*, de Carmen Lyra.)

cucaracho. m. *Bot. Billia colombiana*, Pl. y Lindl. Árbol de los bosques de temperatura templada; se encuentra aislado en las praderas; es muy hermoso en la época de su floración. V. *cocora.*

- cucarachón.** m. Especie de cucaracha muy grande y de color opaco, de aspecto repugnante.
- cúcula.** com. En Golfito (prov. de Puntarenas), persona perezosa, haragana.
- cuculmeca.** (De *cocolmeca*, y este del azteca *cocoltic*, 'retorcido', y *mecatil*, 'cuerda'.) Bot. Planta de tallo púrpuro y retorcido, flores pequeñas y velludas, y hojas parecidas a las de la albahaca.
- cucurucho.** m. Cima, cúspide, cumbre de un monte. // 2. Parte más alta de algo, como una torre, un árbol, etc.
- cuchara.** f. Llana, truya de los albañiles. // **hacer cucharas.** fr. Fig. Hacer pucheros, gestos para llorar. // **meter uno la cuchara.** Fr. fig. Entrometerse, meter uno su cuchara, intervenir inoportunamente en la conversación de otros. // **servirse o repartirse con la cuchara grande.** expr. fig. Tomar la mayor y mejor parte en un reparto. // **Solo la cuchara sabe las necesidades de la olla.** expr. proverb. Significa que solamente uno sabe cuáles son las necesidades propias o las de su casa. // **tener buena cuchara.** fr. fig. Cocinar bien, hacer comida sabrosa.
- cucharazo.** m. Golpe dado con una cuchara.
- cucharetas.** (De *cuchara*.) com. Persona entrometida, chismosa, correveidile. // 2. adj. Deformado, deshorinado, torcido.
- cucharilla.** (d. de *cuchara*.) adj. fam. Entrometido, que se mete en lo que no le importa. Ú.t.c.s. // 2. Chismoso, correveidile. Ú.t.c.s. // **cucharilla, cucharón, saca huesos del panteón.** expr. infant. La decían los niños a otro que era chismoso. // 4. f. Bot. *Pithecoctenium echinatum* (Jack.) Schum. Bejuco trepador, común en los setos de regiones cálidas; sus frutos tienen forma de vainas anchas y están cubiertos de protuberancias ásperas. Estas vainas se llaman **cucharillas, batetas o petaquillas. v. peine de mico.**
- cuche.** (Del quechua *cuche*, 'cerdo'.) m. Zool. Cerdo, cochino. // **¡cuche!** interjec. Úsase para ahuyentar o arrear a los cerdos. // **hacerse el cuche.** fr. fig. fam. Hacerse el tonto, el desentendido o fingir que se ignora alguna cosa. // No darse por enterado o aludido.
- cuchi.** m. V. *cuche*.
- cuchilla.** f. Cortaplumas, navaja de bolsillo. // 2. Pedazo de tela triangular que se añade a una de las piezas del traje. También puede ser de papel, madera, etc., para completar una pieza de algo. // 3. Parte de terreno, larga y triangular.
- cuchillazo.** m. Cuchillada. // 2. Cuchillo muy grande o muy bueno.
- cuchillito.** m. Flor del árbol llamado *poró* (V.) Es roja y tiene la forma de un cuchillo muy pequeño. Este *poró* que produce los **cuchillitos** es el autóctono. Ú.m. en pl.
- cuchillo.** m. Bot. *Canavalia villosa*, Benth. Planta trepadora, llamada así a causa de la forma de sus legumbres.
- V. *gallinilla* y *ojo de venado*.
- cuchite.** adj. fam. Suave, blando (aplicado a lo macerado). *Esa masa está muy CUCHITE.* // **andas cuchite.** fr. fig. fam. Andar menudo, con los muslos juntos, como el de algunos afeminados. // **cuita cuchite** (o **cuchita**.) Excremento muy suave del ave. V. *cuita*. // **ser o parecer una cuita cuchite** (o **cuchita**.) Ser muy melindroso, delicado, que fácilmente se ofende, que se queja y llora por cualquier nimiedad.
- cuchumbo.** m. Cubilete para jugar a los dados, generalmente de cuero. // 2. *Zon. Ban.* En las plantaciones de banano, vasija de metal en forma de pirámide invertida, o carrizo de bambú, provistos de una esponja, donde se lleva formalina para desinfectar los cuchillos. // 3. Cualquier vasija para líquidos.
- cuecha.** f. Mascada de tabaco. // 2. fig. fam. hinchazón de un lado de las encías, porque al abultarse los carrillos parece que se está mascando tabaco, puesta la mascada entre las muelas y las mejillas. // Fig. fam. Mancha de excremento que por descuido en el aseo personal se forma en la parte axilar de los calzoncillos.
- cuello.** m. **Llevarla de cuello.** expr. fam. Vagabundear, no trabajar.
- cuenta.** f. a *cuenta*. Loc. adv. A buena cuenta. // **caer en cuenta.** fr. fig. fam. Caer en la cuenta. // **cuentas claras y chocolate espeso.** loc. proverb. La cuenta es cuenta. Aconseja que en cualquier negocio hay que aclarar bien y puntualmente lo gastado y lo ganado o perdido. // **¡cuidado con la cuenta!** Expresión equivalente a la española *cuenta con la cuenta*, con que se advierte tener cuidado // **dar cuenta** fr. Dar razón, informar. // **más de la cuenta.** fr. Más de lo necesario o de lo que se espera. // **rendir cuentas.** fr. Dar razón, informar acerca de un negocio.
- cuentagotas.** m. a o **con cuentagotas.** m. adv. Referido a lo que se da, muy poco a poco, en pequeñas cantidades o porciones. *Me fue pagando la deuda A CUENTAGOTAS.*
- cuenteadada.** f. fam. Acción y efecto de **cuentear**. V.
- cuenteadera.** f. fam. Acción frecuente de **cuentear**. V.
- cuentear.** (De *cuento*.) tr. fam. Engañar a uno con cuentos, embustes, promesas; burlar.
- cuentereite.** m. fam. Chisme, cuento que se dice a una persona para indisponerla contra otra.
- cuentiada.** f. V. *cuenteadada*.
- cuentiadera.** f. V. *cuenteadera*.
- cuentista, ta.** adj. vulg. Cuentista, chismoso, que lleva y trae cuentos.
- cuento.** m. **comer cuento.** fr. fig. fam. Creer en mentiras, dejarse engañar de palabra. // **cuentos de camino.** fig. fam. Cuentos de vieja, que se consideran exagerados, inverosímiles. // **¡qué cuento!** fr. interjec. ¡Qué niño muerto!
- cuentón.** m. fam. V. *cuentona*. Ú. m. que esta.

cuentona. (aum. de *cuenta*.) f. fam. Cuenta o deuda muy grande.

cuepa. (¿Del azteca *cuepa*, 'volver'?) f. Disco cóncavo de cera negra, a manera de cazuelita, que antaño (aún a principios del siglo XX) hacían los muchachos para jugar. El juego consistía en poner un muchacho una *cuepa* en el suelo, con la parte cóncava hacia arriba, para que el otro jugador lanzara la suya encima, de modo que la parte convexa coyera ajustada a la cóncava de la otra, y ambas, unidas, dieran vuelta. El jugador que lograra esta operación se ganaba la *cuepa* del contrario, y si no perdía la suya. // *nariz de cuepa*. fr. fig. fam. Nariz chata, aplastada.

cuepeada. f. fig. vulg. Acción de *cuepear*. V.

cuepeadera. (De *cuepeada*. V.) f. fig. vulg. Acción frecuente de *cuepear*. V.

cuepeadora. (De *cuepear*. V.) adj. vulg. Dícese de la mujer homosexual, lesbiana. U. m. c.s.

cuepear. (De *cuepa*. V.) intr. fig. vulg. Cometer dos mujeres entre sí el acto homosexual, hacer tortillas.

cuepeo. (De *cuepear*.) m. vulg. Acción y efecto de *cuepear*. V.

cuepera. adj. vulg. V. *cuepeadora*. U.t.c.s.

cuera. (De *cuero*.) f. fam. Polaina de cuero.

cuerazo. (De *cuero*.) m. fig. Latigazo, correazo. // 2. fig. Cintarazo. // 3. fig. Coletazo dado por un pez contra el agua. // 4. Descarga eléctrica de la atmósfera, caída de un rayo. // 5. fig. Golpe recibido al tocar un conductor de electricidad. // 6. fig. En general, cualquier golpe semejante a un latigazo. // **de un cuerazo.** m. adv. De una vez, de un golpe. *Pagó toda la deuda DE UN CUERAZO.*

cuerta. f. *acabársele la cuerta* a uno. Loc. fig. fam. Agotarse, cansarse. // *dar cuerta*. fr. fig. Ver una persona a otra del sexo opuesto con insistencia e intenciones amorosas. Ú.t.c. recípr. *Rita y Mario SE DAN CUERDA*. // 2. fig. Insinuar un tema que interese a una persona para que esta comience a hablar acerca de él con entusiasmo.

cuertear. (De *cuerta*.) tr. fam. V. *dar cuerta* (1ª acep.)

cuertista. (De *cuerta*.) adj. fam. Que *cuertea*, que *da cuerta*. V. *cuertear* y *dar cuerta*.

cuerdeón, na. (De *cuerta*.) adj. V. *cuertista*.

cuerdión, na. adj. V. *cuerdeón*.

cuereada. (De *cuerear*. V.) f. fam. Azotaina, zurra, *cueriza*. V.

cuerear. (De *cuero*.) tr. fam. Azotar, zurrar la badana. // 2. Dar cintarazos. // 3. fig. Superar, vencer en el juego.

cueriada. f. fam. V. *cuereada*.

cuerrillo. (d. de *cuero*.) m. Bot. *Valerioa costaricensis*, Stand. y Steyererm. Planta de la familia de las solanáceas. // 2. Árbol no identificado científicamente aún, cuya madera se utiliza en la carpintería. // 3. Madera de este árbol.

cuertina. f. Material que imita el cuero curtido, con el cual se guarnecen sillas, sillones, sofás, etc.

cuertiza. f. fam. Azotaina, felpa, tunda, zurra.

cuerno. m. *tras cuernos, palos*. expr. fig. y fam. Sobre cuernos, penitencia.

cuero. m. látigo. // 2. fig. vulg. Ramera, prostituta. // **de diablo.** fig. Tela muy dura, gruesa y resistente que se usa para hacer pantalones y delantales de trabajo. // **dar cuero.** fr. fig. fam. Azotar, zurrar la badana. // 2. fig. Superar, vencer en el juego. // ¡*qué cuero!* fr. interjec. ¡Qué indelicadeza! ¡Qué falta de vergüenza! ¡Qué frescura! ¡Qué pachorra! // **ser uno un cuero viejo.** loc. fam. despect. Ser viejo, decrépito. // **siete cueros.** fr. fig. Callosidad que se forma en los talones de personas descalzas. // **tener uno mucho cuero.** loc. fig. fam. Ser fresco, desvergonzado, despreocupado, sin delicadeza. // **tener uno el cuero duro.** loc. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.

cuertear. (De *cuero*.) tr. Empujar con el cuerpo. // 2. fig. Ayudar a trabajar o a levantar un peso.

cuertpiño. m. vulg. Corpiño.

cuertpazo. m. Corpazo. // 2. Empujón o golpe dado con el cuerpo.

cuertpo¹ m. *dar del cuertpo*. fr. fam. Hacer del cuerpo, exonerar el vientre. // **hacer cuertpo.** fr. fam. Erguir el cuerpo con el propósito de mostrar una figura elegante. // *más vale (o es mejor) cuertpo en tierra que tierra en cuertpo*. Loc. proverb. Se dice para justificar el no bañarse, porque podría enfermarse la persona que lo haga.

cuertpo² (De *puerco*, etimología popular.) m. *espino*. fr. m. Puerco espín.

cuertudo, da. (De *cuero*.) adj. fig. fam. Lerdo, pachorrudo. // 2. fig. fam. Indelicado, que no se inmuta con críticas o reprensiones, fresco.

cuesta. f. Costana, parte empinada de un camino. // *ir como güecho en cuesta*. Loc. fig. fam. Caminar apuradamente. V. *güecho*. // *llevar a uno como güecho en cuesta*. loc. fig. fam. Obligarlo a caminar apuradamente, o apresurarlo en un trabajo, trabajando a su lado. *Él es muy rápido, y por eso me LLEVABA COMO GÜECHO EN CUESTA*. V. *güecho*.

cuestión. f. fam. Cosa. *¿Qué es esa CUESTIÓN que compraron?*

cuete. m. vulg. Cohete. // *estar cuete*. fr. fig. vulg. Estar muy enfadado, furioso.

cuidandero, ra. adj. Cuidador, que cuida. Especialmente cuidandero es el guarda, el vigilante, el que cuida una finca, usada la palabra como sustantivo masculino. Ú.m.c.s.

cuijen. (Del azteca *cuixin*, 'gavilán') adj. Aplícase a las aves de color ceniciento con pintas negras y blancas distribuidas en el cuerpo. *La gallina CUIJEN es muy buena ponedora*. Ú.t.c.s. // 2. m. Diablo. En las mojigangas de las fiestas populares suele salir un

- disfraz que representa al *cuijen*. //3. Muchacho inquieto, bribón, travieso, pícaro.
- cuilmas**. (Del azteca *cuiloni*, 'sodomita'.) adj. fam. Flojo, cobarde, inútil, amujerado. Ú.m.c.s.
- cuilo**. m. *Zool.* Conejillo de Indias, roedor parecido al conejo, pero con las orejas pequeñas; se reproduce mucho y muy rápidamente. // *parecer* o *ser un cuilo* o *una cuila*. expr. fig. fam. Dícese de la mujer muy prolífica y que tiene muchos hijos.
- cuila**. f. Hembra del *cuilo*. V.
- cuío**. (Voz onomatop.) m. fam. *no hacer ni cuío*. expr. fam. Dícese de una persona o animal que muere instantáneamente, sin tiempo de lanzar ni siquiera un gemido, o que es vencido violenta y rápidamente.
- cuíta**. (Del azteca *cuítlatl*, 'mierda', 'excremento'.) f. Excremento de las aves, y por extensión (fam. y fest.) excremento humano. // fig. fam. Porción muy pequeña de una cosa. *Apenas me sirvió una CUITA de comida*. // adj. fam. Melindroso, delicado, que se queja o llora por cualquier motivo. Ú.t.c.s. // *¡coma cuítas!* fr. interjec. Expresa enfado al mandar al diablo a quien no quiere hacer o dar algo que se le ha pedido. // *al que da y quita, se le vuelve cuíta*. expr. proverb. A quien da y toma, Dios le da una corcova, o quien da y luego quita, a la gloria maldita.
- cuíteada**. (De *cuítear*. V.) f. fam. Acción y efecto de *cuítear*. V.
- cuíteadera**. (De *cuíteada*. V.) f. fam. Acción frecuente de *cuítear*. V.
- cuítear**. (De *cuíta*².) intr. fam. Defecar las aves, y por extensión las personas. Ú.t.c.tr. y prnl. *Las gallinas CUITEAN mucho; cuidado le CUITEAN la ropa que tiene tendida. El gallo SE CUITEÓ en la sala*. // prnl. fam. No acertar en algo, errar, no tener buen éxito en una empresa. // prnl. *de miedo*. fr. fig. fam. Temer mucho, tener mucho miedo. V. *cagarse de miedo*.
- cuitiada**. f. V. *cuíteada*.
- cuitiadera** f. V. *cuíteadera*.
- cuítica**. (d. de *cuíta*².) adj. fam. Cobarde, flojo, pusilánime. Ú.m.c.s. com. // 2. Melindroso, delicado. Ú.m.c.s. com.
- cuja**. f. Cama tosca de madera, con toldo sostenido por cuatro varas, generalmente torneadas, y con gavetas en los largueros para guardar medicinas, candelas, fósforos, etc. Usáb.
- culantrillo**. (d. de *culantro*.) m. *Bot.* *Adiantum concinnum*. H.B. Willd. Helecho muy común en los setos, llamado así porque despide un olor parecido al del culantro; úsase como depurativo, en la medicina popular. // 2. V. *eneldillo*.
- culantro**. m. Esta es la única forma usada en Costa Rica, nunca cilantro. // 2. eufem. fam. y fest. Culo. // *de Castilla*. Cilantro. // *de coyote*. *Eryngium foetidum*. L. Planta herbácea de hojas olorosas y aserradas, con dientecillos punzantes y flores blanquecinas, estrella-
- das. Los campesinos usan estas hojas para condimentar las comidas. // *bueno es el culantro, pero no tanto*. loc. proverb. Indica que una cosa en exceso, por más buena que fuere, fastidia y empalaga, o también que la paciencia tiene su límite.
- culata**. f. *trsele* a uno *el tiro por la culata*. expr. fig. fam. Errar, no acertar.
- culazo**. (aum. de *culo*.) m. Asentaderas muy grandes. // 2. Golpe dado con las sentaderas, culada. // *ser un culazo*. fr. vulg. Ser una mujer muy hermosa, de cuerpo bien formado y sentaderas abultadas.
- culeada**. (De *culear*.) f. vulg. Vox vitanda. Acción y efecto de *culear*. V.
- culeadera**. (De *culeada*.) f. vulg. Vox vitanda. Acción frecuente de *culear*. V.
- culear**. (De *culo*.) intr. vulg. Tener cópula carnal. // prnl. vulg. Cubrir, poseer sexualmente a una mujer. // fig. vulg. Perjudicar a una persona. (Es palabra vitanda.)
- culeador, ra**. (De *culear*. V.) adj. vulg. Fornicador. (Es palabra vitanda.)
- culebra**. f. *bejuquilla*. *Zool.* Víbora muy delgada, parduzca, semejante a un bejuco. // *béquer*. Culebra muy larga y gruesa. Llamada en otros países *boa americana*; no es venenosa, y de su piel se hacen algunos objetos, como cinturones y zapatillas. Se dice que la grasa de esta culebra es eficaz para aliviar el asma // *bocaracá*. Víbora muy venenosa de las regiones cálidas. // *coral*. Otra serpiente muy venenosa y muy bella gracias a sus colores; en toda la longitud de su cuerpo ostenta anillos cuyo color alterna de la siguiente manera: rojo, amarillo, negro, amarillo. // *de pelo*. Culebra acuática que, según la creencia popular, se forma de un pelo que ha permanecido mucho tiempo en el agua. De ahí el dicho popular de que "no hay tal culebra de pelo", con que se niega algo inverosímil. // *de sangre*. Víbora cuya picadura, produce abundante hemorragia por los poros. // *de venado*. Culebra de gran tamaño, llamada así porque es fama que podría engullirse hasta un venado; no es venenosa. Quizá sea la misma que en México se llama *mazacuante*, de *mazatl*, 'venado', y *coatl*, 'culebra'. // *Lora*. Culebra larga y delgada, de color verde. que como la *bejuquilla* sube a las ramas de los árboles. // *mano de piedra*. Culebra corta y gruesa, que semeja una mano de metate. // *mica*. Culebra que según el decir de los campesinos se lanza desde las ramas de los árboles sobre quienes pasan por debajo de estos. Quizá sea la misma que en México se llama *micoatl* o *culebra flecha*, de *mitl*, 'saeta', y *coatl*, 'culebra'. // *rabo amarillo*. Víbora muy venenosa de color pardo con el extremo de color amarillento. // *sabanera*. Culebra inofensiva, común en los matorrales de lugares templados. // *tamagá*. Muy venenosa, común en la región de San Carlos (cantón de la prov. de Alajuela.) // *terciopelo*. Muy venenosa y feroz, de color oscuro

- aterciopelada. // **zopilota**. Culebra llamada así a causa de su color negro, como el de los zopilotes. // **matar la culebra**. expr. fam. Cubanismo que se aclimató en Costa Rica; significa matar el tiempo fingiendo que se está trabajando. Procede del cuento sobre el peón que fue mandado por el amo a matar una culebra y después de cumplir con lo ordenado se quedó golpeando con mucha calma la cabeza del ofidio para holgazanear, y entonces el patrón, al ver que no regresaba, se fue a buscarlo, y cuando lo vio en tal actitud, le preguntó que hacía, a lo que contestó el peón: "Pues matando la culebra" // **peinar la culebra**, o solo **peinarla**. Lo mismo que **matar la culebra**.
- culebrerío**. (De *culebra*.) m. fam. Gran cantidad de culebras. **culebrero**.
- culebrero**. (De *culebra*.) m. Multitud de culebras. // 2. Lugar donde abundan las culebras. // 3. fig. Lugar donde hay mucha gente insidiosa, intrigante, chismosa. // 4. fig. Lugar donde hay muchos comerciantes usureros, explotadores, que engañan y estafan.
- culebriambre**. (De *culebra*.) m. vulg. Gran cantidad de culebras. V. **culebrerío**.
- culebrona**. f. aum. de culebra.
- culebrota**. f. aum. de culebra.
- culeca**. f. vulg. Metátesis de **clueca**.
- culeco**, **ca**. adj. fam. Metátesis de **clueco**, **ca**.
- culequera**. (De *culeca*.) f. fig. fam. Querencia, afición a quedarse en casa, calidad de **culeco**. V.
- culequerío**. (De *culeca*.) m. vulg. Gran número de cluecas.
- culequero**. (De *culeca*.) m. fam. Gran cantidad de cluecas.
- culí**. (Del ingl. *coolie*.) m. Indostano, inmigrante de la India.
- culiada**. f. vulg. V. **culeada**. (Voz vitanda.)
- culiadera**. f. vulg. **culiadera**. (Vox vitanda.)
- culiolada**. (De *culiolo*. V.) f. vulg. Voz vitanda. Acción propia de un cobarde, flojera. // 2. despect. Acción, excusa, cuento, etc., o cosa cualquiera. *¿Cómo se llama esa CULIOLADA? No me venga usted con CULIOLADAS.*
- culiolo**. m. vulg. Voz vitanda. Homosexual, sodomita.
- culinchada**. (De *culinche*.) f. vulg. Flojera, cobardía, acción propia de un marica.
- culinche**. adj. fam. Flojo, cobarde, marica. Ú.t.c.s.
- culindingo**. adj. fam. Flojo, amujerado, que tiene amaneramientos de afeminado.
- culita**. (De *culo*.) adj. fam. Apocado, melindroso, cobarde, afeminado.
- culo**. m. vulg. Además de las acepciones 1ª, 2ª, 3ª y 4ª del Diccionario, significa órgano sexual de la mujer. // **de botella**. Casco de la parte inferior de la botella cuando esta se rompe. // **de candela**. Cabo de la parte inferior de la candela. *La solterona le prende CULOS DE CANDELA a San Antonio.* // **babearle** a uno **el culo** un toro, un perro, etc. fr. fig. y fam. Perseguirlo muy de cerca, a punto de alcanzarlo. // **echar culos** el que juega a los dados. fr. fig. y fam. Tirarlos y que estos caigan con los puntos que indican mal juego en la cara superior. Significa lo contrario de **echar carnes**. V. (Alude al juego de la taba. V. El diccionario académico.) // **del mundo**. fr. fig. y fam. Lugar muy lejano y feo, los quintos infiernos. // **poner a uno como un culo**. fr. fig. y fam. Ponerlo de oro y azul, como chupa de dómine.
- culón**, **na**. adj. fam. **estar**, **ponerse** o **sentirse culón**. loc. fig. fam. Estar, ponerse o sentirse orgulloso, ufano.
- culpante**. adj. vulg. Culpable.
- culumate**. (Del azteca *cula*, 'torcer', y *maittl*, 'rama', 'brazo'.) m. Bot. Árbol de hojas cenicientas y flores verduscas; se encuentra en la zona del Pacífico; su madera es muy resistente y duradera cuando está enterrada en suelo húmedo. V. **palo de sal**.
- cumbia**. f. Danza popular panameña y colombiana.
- cumbo**. (¿Del cacchiquel *qum-rú* 'calabaza'?) m. Especie de jícara grande, o guacal de boca estrecha que se hace de una calabaza redonda.
- cumbrera**. f. fig. Lumbrera, persona muy sabia e inteligente.
- cumiche**. (Para Gagini, del azteca *coamúchin*, 'anguila'; para Valle, del pipil *cumitl*, 'falda' y *tzin* o *chi*, 'pequeño') com. El hijo más pequeño, el menor de la familia.
- cuminate**. m. *Zool.* Pez pequeño, común en el Pacífico.
- cumpleaño**. m. Cumpleaños. p. us.
- cumpliaño**. m. V. **cumpleaño**.
- cumpliaños**. m. Cumpleaños.
- cundango**. adj. fam. Marica, afeminado. Ú.m.c.s.
- cundiamor**. m. V. **cundeamor**.
- cundingo**. adj. fam. V. **cundango**. adj. fam. V. **cundango**. Ú.m.c.s.
- cundeamor**. (De *cundir* y *amor*.) m. *Bot. Quamoclit coccinea*. (L.) Moench. y *Q. pennata* (Desr.) Bojer. Dos enredaderas ornamentales de florecillas rojas, en forma de jazmines.
- cundirse**. prnl. Extenderse, propagarse.
- cuña**. f. Bizcocho que tiene forma de cuña. // 2. Anuncio breve y conciso que se intercala en varias páginas de un periódico. También, oralmente, en las transmisiones de radio y televisión. // 3. Automóvil pequeño, de dos puertas y dos asientos. // **no hay peor cuña que la del mismo palo**. refr. Quiere decir que los parientes son menos considerados con uno que los extraños.
- cupi**. m. *Zool.* Pececillo muy pequeño de agua dulce.
- cupila**. f. vulg. Pupila.
- cupitre**. m. vulg. Pupitre.
- cupletista**. (De *cuplé*.) com. Artista que canta coplas o tonadillas en el teatro, cantante de cuplés.
- cupo**. m. Lugar, espacio, puesto libre, campo disponible. *Se suspendió la matrícula en la escuela por que ya no*

- habla* CUPO. Cabida, plaza en un vehículo.
- cura**. f. Mixtura que se hace de aguardiente, clavo de olor, cáscaras de lima, etc., para rociar el tabaco picado con que se hacían los cigarrillos caseros. // *¡adentro, pueblo, que el cura es ñato*. V. *adentro*.
- curá**. (Voz indígena costarricense.) m. V. *Surá* y *tirá*.
- curanderismo**. (De *curandero*.) m. Curandería. // 2. Plaga de curanderos.
- curar**. tr. Rociar el tabaco picado con la *cura*. V. // 2. untar las vasijas de barro con una substancia preparada con grasa o jabón para que no se rezuma el líquido que contengan. // 3. Hacer que una vasija se impregne de algún fermento. Ú.t.c. prnl. // 4. prnl. Enmendarse de malos hábitos o vicios. // *de espantos*. expr. fam. Dejar de creer o de confiar en algo o no temerlo. // *estar curado de espantos*. expr. fam. Significa lo mismo que la anterior.
- curcuncho, cha**. adj. V. *corcuncho*.
- cureña**. f. Armazón de guarderas y pasadores de madera sobre la cual se monta el cajón de la carreta. // 2. Carreta sin cajón. // *estar en la (pura) cureña*. expr. fig. fam. Estar sin dinero.
- curero, ra**. (De *cura*.) adj. Aficionado a los curas.
- curillaje**. (Del fr. *curilage*.) m. *Med.* Raspado uterino.
- curio**. m. *Guan.* V. *curiol*.
- curiol**. m. *Guan.* Barro con que se da color a las piezas de alfarería que se modelan en Guanacaste.
- curita**. (d. de *cura*.) f. Venda adhesiva, pequeña y esterilizada con que se cubre una pequeña herida.
- currá**. m. V. *curá*.
- curraré**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* V. *plátano curraré*.
- curré**. (Voz onomat.) m. *Zool.* Tucán, ave de pico grande, de colores negro, rojo y amarillo. Hay seis especies de este pájaro en Costa Rica, con nombres particulares: *quiuro*, *cusinga*, etc. Véanse. // *nariz de curré*. fig. fam. Nariz larga y aguileña. // *parecer uno un curré*. Loc. fig. fam. Se dice de la persona que tiene la nariz larga y aguileña.
- curro, rra**. adj. *Guan.* Dícese de la res vacuna que tiene los cuernos enroscados.
- currutacos**. m. pl. eufem. Cursos, diarrea.
- curseada**. (De *cursear*. V.) f. fam. Acción y efecto de *cursear*. V.
- curseadera**. (De *curseada*. V.) f. fam. Acción frecuente de *cursear*. V.
- cursear**. (De *cursos*.) intr. o tr. fam. Defecar, exonerar el vientre. Ú.t.c. prnl.
- cursiada**. f. V. *curseada*.
- cursiadera**. f. V. *curseadera*.
- cursiendo, ta**. (De *cursos*.) adj. fam. Que tiene cursos, que defeca mucho, frecuentemente. // m. y f. despect. El que tiene muy poca edad para meterse en asuntos que corresponden a personas mayores. *Ella es apenas una CURSIENDA y ya se quiere casar*.
- curtido, da**. (p.p. de *curtir*. V.) adj. vulg. Sucio, emporcado, con el traje muy sucio. // *estar curtido*. fr. fig. y fam. Dícese de la persona a quien ya nada le importan las críticas, los regaños o castigos. Especialmente se aplica al niño que a fuerza de constantes castigos y represiones ha perdido la vergüenza y ya no le importan.
- curtiembre**. (De *curtir*.) f. Tenería, curtiduría.
- curtir**. tr. vulg. Ensuciar, manchar, emporcar. // fam. Hacer que un muchacho pierda la vergüenza a causa de castigarlo y reprimirlo constantemente, y llegue así a no importarle el castigo y las represiones. // intr. Holgazanear, pasar el tiempo sin hacer nada.
- curvear**. tr. Curvar. // intr. Seguir o describir una curva.
- curvina**. f. *Zool.* Corvina, pez muy estimado.
- curvo, va**. adj. Corvo, arqueado, combado.
- curubicí**. adj. V. *corobicí*. Ú.t.c.s.
- cusinga**. f. Tucán pequeño y de color diferente al del común. V. *curré*.
- custión**. f. vulg. Cuestión.
- custoria**. f. vulg. Custodia.
- custoriar**. tr. vulg. Custodiar.
- Custorio**. n. pr. vulg. Custodio.
- cusuco**. (¿Del pipil *cushucu*?) m. *Zool.* *Dasyopus novemcintus*. Armadillo. // 2. *Zon. Ban.* del Pacífico. Peón que trabaja en el mantenimiento de la vía férrea.
- cususa**. f. Aguardiente de caña de azúcar, especialmente el clandestino.
- cutacha**. (Del ingl. *cutlass*, 'machete'.) f. Cuchillo largo y angosto que los campesinos usaban más como arma que como utensilio de trabajo.
- cutarras**. f. pl. Zapatos de piel sin curtir que se usan para trabajar en labores rurales, muy ordinarios. p. us. Según Oviedo (1547) Los indios de Nicoya (Guanacaste) daban el nombre de *gutaras* a una especie de sandalias que tenían suelas de cuero de venado, sin capelladas, las cuales usaban durante las fiestas.
- cutris**. m. vulg. Cutis.
- cuyeo**. (Voz onomat.) m, *Zool.* *Nyctidromus albicollis*. Especie de chotacabras que se ve al anochecer en los caminos rurales; su vuelo es lento y casi rastrero. La superstición popular ha creado consejas con relación a este pájaro, como la de que pierde a los niños que lo sigan. // *polvillo de cuyeo*. V. *polvillo*.

CH

chabacán, na. adj. Chabacano.

chacalín. (Del azteca *chacalin*, 'camarón grande'.) m.

Niño, muchacho, rapaz, chico.

chacalina. f. Niña, muchacha, rapaza, chiquilla.

chacalinada. (De *chacalín*. V.) f. Conjunto de niños.

chácaras. (¿Del quechua *chacra*, 'bolsa'?) f. pl. fam.

Testículos. // adj. fam. V. *chacarudo*.

chacarudo, da. (De *chácaras*. V.) adj. fam. Que tiene testículos grandes. // 2. fam. Holgazán, indolente, descuidado. Ú.t.c.s.

chachachá. (Voz imitativa.) m. Son y baile cubanos.

chachagua. (Del azteca *chachaua*, 'musgo'.) f. Zool.

Guan. Hormiga colorada.

chachalaca. (Del mejic. *chachalaca* o *chacchalaca*, 'charlar mucho', o 'gorjear' las aves.) f. Zool. Ave gallinácea montaraz, pequeña y de color pardo. // 2. com. fig. Persona muy locuaz.

chachalte. (¿Del azteca *xacaltic*, 'arenoso'?) adj. *Guan*.

De sabor acre, como el de las frutas sin sazón.

chafalote. m. Chafarote, cuchillo grande. Usáb.

chafirrazo. (De *chafirro*. V.) m. fam. Cuchillada, machetazo, tajo.

chafirreada. (De *chafirrearse*. V.) f. Acción de *chafirrear* o *chafirrearse*.

chafirrear. (De *chafirro*. V.) tr. fam. Herir o cortar con un *chafirro*. V. Ú.t.c. prnl.

chafirro. (Del ingl. *Scheffield*, ciudad inglesa donde se fabrican cuchillos.) m. Cuchillo, machete.

chagiuite. (Del azteca *chiahuitl*, 'ciénaga'.) m. En el litoral del Pacífico significa sembradío de plátanos o guineos.

chaineada. (De *chainear*.) f. germ. Acción y efecto de *chainear*. V.

chainear. (Del ingl. *to shine*.) tr. germ. Limpiar, lustrar.

chajada. m. *amarilla*. Bot. *Pterocarpus officinalis* L. En la región del Atlántico, árbol corpulento de los llanos y desembocadura de los ríos.

chalán. m. Buen jinete, que monta a caballo con destreza y elegancia.

chalaneada. (De *chalanear*. V.) f. Acción de *chalanear*. V.

chalaneadera. f. Acción reiterada de *chalanear*.

chalanear. (De *chalán*. V.) Picar bien la caballería, montarla con destreza y elegancia.

chalchihuite. (Del mejic. *chalchihuitl*, 'esmeralda'.) m.

Piedra verde, pulida, que usaban los indios como amuleto. Se pronuncia también *chalchigüite*.

chalchigüite. m. V. *chalchihuite*

chale. m. Chal.

chaleco. m. *hacer un chaleco* (a uno o una cosa). fr. fig. fam. Maltratar, destrozar, sacudir con ímpetu. *El toro HIZO UN CHALECO al matador. El perro HIZO UN CHALECO las pantuflas.*

chalina. (De *chal*.) f. Chal pequeño y angosto que usan las mujeres sobre los hombros, rebozo ligero.

chamaca. (mejicanismo.) f. fam. Niña, muchacha.

chamaco. (mejicanismo.) m. fam. Niño, muchacho.

chamarra. f. Engaño, fraude, treta en ciertos juegos de naipes que consiste en apostar y hasta revirar un jugador sin llegar buen juego, con el fin de que los contrarios crean que sí lo lleva y no paguen. // 2. Engaño en un negocio, vendiendo artículos de mala calidad. // *meter una chamarra*. fr. fam. V. *chamarrear*.

chamarreada. (De *chamarrear*.) f. fam. Acción y efecto de *chamarrear*. V.

chamarreadera. f. fam. Acción reiterada de *chamarrear*. V.

chamarrear. (De *chamarra*. V.) tr. Cometer una *chamarra*, engañar, defraudar.

chamarrero, ra. (De *chamarra*. V.) adj. fam. Que acostumbra cometer *chamarras* en el juego de naipes. V. *chamarra*.

chamarrista. adj. fam. V. *chamarrero*.

chamarro. (De *chamarra*.) m. Especie de manta gruesa de lana. Usáb.

chamba. f. vulg. Trabajo, empleo ocasional. Es un mejicanismo adoptado por el vulgo.

chambón, na. adj. Solamente se usa con el significado de torpe, inhábil en hacer cualquier cosa.

chambonada. (De *chambón*.) f. Solamente se usa con la acep. de torpeza, desacierto en hacer alguna cosa.

chambonamente. (De *chambón*. V.) adv. m. Sin habilidad, torpemente.

chambonear. (De *chambón*.) intr. Chapucear, hacer *chambonadas*. V.

chamol. m. Bot. En la región del Pacífico llámase así una planta que produce tubérculos comestibles parecidos a la papa. El tallo de esta planta es trepador y produce una flor en forma de campánula.

champaneada. (De *champañear* o *champañearse*. V.) f. Acción de beber champaña.

champañear. (De *champán*) tr. Dar a beber champaña. Ú.m.c. prnl. *Los diplomáticos SE CHAMPANEAN*

muy frecuentemente.

champú. m. No solamente se llama así la loción que se usa para lavar el cabello, sino también la acción de lavarlo con ella. // *hacer o hacerse un champú.* fr. Lavar o lavarse el cabello con champú.

champuseada. f. fam. Acción de *champusear* o *champusearse*. V.

champusear. (De *champú.*) tr. Aplicar champú en el cabello, lavarlo con él. Ú.t.c. prnl.

champulón, na. adj. fam. V. *champolón.*

champurreado, da. (p.p. de *champurrear*. V.) adj. vulg. Mezclado de varios licores o de aguardiente y sirope. Ú.t.c.s.

champurrear. tr. fam. Champurrar, mezclar dos o más licores. // 2. fig. fam. Hablar mal un idioma, chapurrarlo, medio hablarlo.

chamusqueada. f. Acción y efecto de *chamusquear*. V.

chamusquear. tr. Chamuscar.

chamusquina. (De *chamuscar.*) f. fam. Chiquillería. // 2. Camorra, pendencia. // 3. Tiroteo, balacera.

chan. (Del azteca *chian.*) m. *Bot. Hyptis suaveolens* (L.) Poit. Hierba que invade los repastos y terranos de regiones cálidas, como las de Guanacaste; las semillitas de esta hierba, remojadas, se usan para la preparación de un refresco musilaginoso muy agradable. Así remojadas, estas semillitas se parecen a las de la mostaza en igual condición. // 2. *Hyptis mutabilis* (A. Rich.) Brig. Variedad que se produce en regiones templadas. V. *chirrite*. // 3. Semillas de estas plantas.

Chana. (Hipocorístico de nombres femeninos terminados en *-ana.*) f. *lo mismo da Chana que Juana.* expr. fam. Lo mismo da una cosa que otra. Denota despreocupación por lo que se hace.

chana. (De *chanada*, 'chasco'.) f. En el juego de naipes, treta de un jugador que consiste en hacer creer a los contrarios que tiene cartas de valor muy alto, apostando sin tenerlas, para que estos no paguen la apuesta y se retiren, y así ganar la partida. V. *chamarra*. // *meter una chana.* fr. fam. V. *chanear*.

chancadora. (De *chancar*. V.) f. Máquina usada en los ingenios de azúcar para tritarlo y molerlo. // 2. Máquina usada en los *beneficios* de café para tritar las bayas de este con el objeto de separar la cáscara del grano.

chancar. (¿Del quechua *chancay*, 'tritar'?) tr. Triturar las bayas de café, especialmente, para separar la cáscara de los cotiledones, o el azúcar, con la *chancadora*. V.

chance. (Del ingl. *chance*) oportunidad, ocasión, posibilidad. // 2. Fracción de cada número de la lotería popular llamada *chances*. *Solamente compró CHANCES del mismo número.*

chancera. (De *chance*. V.) f. Mujer que vende *chances*. V. *chance*.

chancero. (De *chance*. V.) m. Hombre que vende *chances*. V. *chance*.

chancleta. f. fig. Guiso que se hace de la pulpa del chayote, machacada y condimentada con especias y polvo de queso. La maceración se echa en la misma cáscara del chayote y luego se asa en el horno.

chancletazo. m. Golpe dado con una chancleta.

chancletear. (De *chancleta*.) intr. fam. Hacer ruido con los zapatos al andar.

chancleteo. m. Acción de *chancletear*. V.

chancletudo, da. (De *chancleta*.) adj. fam. Dícese de la persona que hace mucho ruido con los zapatos al andar. // 2. Dícese de la persona que maja o golpea con los zapatos a uno.

chanclo¹. m. Chancla, zapato viejo y deshormado.

chanclo². m. Forma analógica de *cháncreo*, úlcera venérea.

chancludo, da. (De *chanclo¹*) adj. fam. V. *chancletudo*.

chancha¹. F. Hembra del *chancho* (V.). cerda. // *¡ahora sí que la chancha torció el rabo!* excl. interject. Se dice cuando surge una dificultad, un contratiempo o un percance. // *¡aquí la chancha torció el rabo.* expr. fam. Se dice cuando se presenta una dificultad al hacer algo. // *saber más una chancha de freno* que alguien de una materia, oficio, arte, etc. expr. fam. Con ella se exagera la incapacidad o ignorancia de una persona en una materia, oficio, etc. SABE MÁS UNA CHANCHA DE FRENO *que usted de filosofía.*

chancha². (Del ingl. *change*, 'cambio'.) f. Cambio de fuerza motriz en un automóvil de doble tracción.

chanchada. (De *chancho*. V.) f. Suciedad, porquería. / // 2. fig. Acción sucia, indigna, traición, fraude. // 3. Piara, conjunto de *chanchos*. // 4. despect. fam. Cosa indefinida, cualquier cosa. *¿Para qué compró esa CHANCHADA?* // *cualquier chanchada.* fr. fig. fam. Cualquier precio, precio bajo. *Nos cobró CUALQUIER CHANCHADA por el hospedaje.* // *¡qué chanchada!* fr. interject. Se dice cuando se presenta una dificultad, un contratiempo, un percance.

chanchanear. (Onomatopeya.) intr. *Guan.* Quedar floja una cosa dentro de otra, sin calzar. // 2. Sonar una cosa que no queda ajustada dentro de otra.

chanchera. (De *chancho*.) f. Establo de cerdos. lugar cerrado donde se crían cerdos.

chanchero, ra. adj. Persona que cuida *chanchos*. V. // 2. En las plantaciones de banano, peón que tiene a su cargo la limpieza de la empacadora. // 3. En las mismas plantaciones, el conductor del tractor que acarrea los racimos de banano.

chanchillo. (d. de *chancho*.) *Bot. Cyclanthera explodens* Naud. y *Elaterium ciliatum* Cong. Dos especies de cucurbitáceas trepadoras que se enredan en los cafetos, preferentemente. Sus frutos se llaman *chanchitos*.

chanchito. (d. de *chancho*.) m. *Bot.* Fruto de las plantas descritas en el artículo anterior. Este fruto, cuando

- llega a su plena sazón, espontáneamente o cuando se toca, estalla y tira las semillas hacia todos los lados y a considerable distancia. // 2. Fruto de la planta ornamental llamada *china* (V.), parecido al anteriormente descrito, y que estalla de la misma manera.
- chancho**. m. Cerdo, cochino, puerco. // 2. fig. Hilo transversal de la media que se corre y forma un nudillo, una mota. // *de monte*. V. *cariblanco*. // *a todo chancho gordo se le llega su día*. loc. proverb. A cada puerco le viene su San Martín. // *al chancho, con lo que lo crían*. expr. fam. Significa que cada persona prefiere las comidas, bebidas y usos habituales, según la manera como se crió y el medio donde se crió. // *el peor chancho se lleva (o se come) la mejor mazorca*. fr. fig. y fam. Se dice para indicar que el hombre menos adecuado es el que se casa con una mujer hermosa. // *el que (o quien) muchos chanchos cría ninguno se come gordo*. fr. fig. y fam. El que mucho abarca poco aprieta. // *hacerse el chancho*. fr. fig. y fam. Hacese el sueco. // *hacerse el chancho para que lo lleven en carreta*. fr. fig. y fam. Hacese el sueco. // *hacerse el chancho para perse* (perse) a gusto. expr. fig. y fam. Hacese el sueco. // *quedar uno como un chancho*. expr. fig. y fam. Quedar muy mal o comportarse indecorosamente.
- chancho, cha**. adj. fig. fam. Sucio, puerco, desaseado. // 2. fig. fam. Pillo, sinvergüenza, estafador, doloso.
- chaneada**. f. Acción y efecto de *chanear*. V.
- chaneadera**. f. Acción reiterada de *chanear*. V.
- chanear**. (De *chana*. V.) tr. En el juego naipes llamado póquer, cometer *chanas*. V. *chana*
- chanero, ra**. adj. Que comete con frecuencia *chanas* en el juego de póquer. V. *chana*.
- chanfaina**. f. fig. fam. Enredo, barullo, revoltijo.
- chanfe**. m. V. *chanfle*.
- chanfle**. m. Lado del pie. // *de chanfle*. m. adv. En el juego de fútbol se usa para decir que con el lado del pie se ha golpeado el balón para lanzarlo. Se usa generalmente calificando al verbo *dar*. *El delantero le dio DE CHANFLE al balón y metió el gol*.
- chanflear**. tr. *Dep.* En el juego de fútbol, golpear el balón con el *chanfle*. V.
- changolotear**. intr. Chacolotear. p. us
- changoloteo**. m. Chacoloteo. p. us.
- changüí**. m. *dar changüí*. fr. fam. Dar ventaja a un jugador contrario o a cualquier contricante para divertirse a su costa no dejándose vencer ni aún así y demostrarle la superioridad.
- chapa**. f. Tapilla metálica de ciertas botellas, como las de refrescos gaseosos y cerveza. // 2. Caja de los dientes, dentadura postiza. // 3. fam. Moneda. *Ahora hay CHAPAS de veinte colones*. // pl. Color rosado encendido de las mejillas. // *jugar chapas*. fr. Jugar a las chapas. El juego es parecido al español, pero con tapitas metálicas de botellas en vez de monedas. // *ser la pura chapa*. expr. fig. y fam. Ser impertinente, molesto, contradictorio, difícil de tratar si se refiere a una persona, o incómodo, difícil, incomprendible o aburrido si se trata de una cosa.
- chapaletear**. intr. fam. Chapalear.
- chapaletéo**. m. fam. Chapaleo.
- chapandongá**. f. fam. Alboroto, bullicio, desorden.
- chapaneço, ca**. (De *chiapaneco*, natural de *Chiapa*, hoy *Chiapas*.) adj. Pequeño y regordete, achaparrado.
- chaparro, ra**. adj. Chico, de baja estatura.
- chaparrón**. m. fig. y fam. Regaño, amonestación, reprimenda.
- chapea**. f. Acción y efecto de *chapear*. V.
- chapeada**. (De *chapear*. V.) f. v. *chapea*.
- chapeador**. m. El que *chapea*. V. *chapear*.
- chapeadora**. f. Máquina que *chapea*, que limpia de malezas el campo.
- chapear**. (¿De la onomatopeya *chap*?) tr. Limpiar de malezas el campo con el machete o con la *chapeadora*. V.
- chapernal**. m. Lugar poblado de *chapernos*. V. *chaperno*.
- chaperno**. m. *Bot. Lonchocarpus guatemalensis* y *L. peninsularis* (Donn. Sm.) Pittier. Dos variedades de árboles comunes en las regiones cálidas del Pacífico; su madera es buena para la carpintería, pero generalmente se usa para carbón o leña.
- chapero**. m. *Zon. Ban.* En los bananales, peón que cada dos meses corta la hierba con el machete. V. *chapeador*.
- chaperón, na**. (Del ingl. *chaperon* y este del fr. *chaperon*.) m. y f. Persona mayor y de respeto que acompaña a una señorita o a una pareja de enamorados para velar por el comportamiento de estos.
- chapetas**. adj. Torpe, zopenco, sin destreza. Ú.t.c.s.
- chapia**. f. V. *chapea*.
- chapín, na**. adj. Nombre con que se apoda al guatemalteco // 2. Perteneciente o relativo a Guatemala. // 3. Patojo.
- chapiscar**. (¿ Del azteca *tlapixcan*. 'lugar donde se guarda?') tr. *Guan.* Cosechar el maíz para entorjarlo. V. *tapiscar*.
- chapoda**. f. *Guan.* Acción y efecto de chapodar. V. *chapea* y *chapia*.
- chapulín**. (Del mejic. *chapulín*, 'langosta', 'saltamontes', 'cigarrón'.) m. *Zool.* Langosta, saltamontes, cigarrón. // 2. fig. Prensa con que se sostiene la ropa tendida en la cuerda para que se seque. // 3. fig. Tractor pequeño de ruedas que se usa en labores rurales. // 4. fig. *Bot.* Orquídea cuya flor, de color verdusco, parece un *chapulín*. // *caer el chapulín* en un lugar. expr. fig. y fam. Llegar mucha gente a una casa.
- chapulinada**. (De *chapulín*.) f. fam. Chiquillería, multitud de niños.

- chapulinero.** (De *chapulín*.) m. Gran cantidad de *chapulines*. // 2. Conductor de un *chapulín* (tractor), el que lo maneja. // 3. V. *chapulinada*.
- chapupa.** f. *Llevarse* a uno *chapupa*. expr. fam. Llevarse la trampa, el diablo.
- chapurrear.** tr. fam. Medio hablar un idioma, chapurrarlo, hablarlo mal.
- chaqueta.** f. *de chaqueta*. fr. adj. Rústico, campesino. Calificábanse así los hombres del campo porque usaban esta prenda de vestir en ocasiones especiales, como para ir a misa los domingos, a la ciudad, etc., en oposición a quienes usan corbata y americana. // *donde el diablo perdió* (o *dejó*) *la chaqueta*. m. adv. V. *diablo*.
- ¡chará!** (Aféresis de *achará*.) interjec. fam. V. *¡achará!*
- charanga.** f. Cualquier música bullanguera, de viento o de cuerda. // 2. Jolgorio, bullicio popular alegre.
- charanguero, ra.** adj. fam. Bullicioso y alegre. // 2. Adicto a las charangas.
- charcal.** m. Charco, charca, o lugar donde hay charcos. // *sentir, sonar o tener un charcal* en el estómago. expr. fig. y fam. Sentir, sonar o tener indispuerto el estómago y sonar este como si tuviera agua.
- charcuela.** com. Mequetrefe, persona de muy poca estimación.
- ¡charita!** interjec. d. de *¡chará!* V.
- ¡charítica!** interj. fam. d. de *¡charita!*
- ¡charitita!** interjec. d. de *¡charita!*
- ¡charitítica!** interjec. fam. d. de *¡charitica!*
- ¡charititita!** interjec. d. de *¡charitita!*
- charolas.** f. fam. Testículos junto con el escroto. // 2. *Guan*. Ojazos, ojos grandes. // 3. adj. fam. Que tiene testículos grandes. Ú.t.c.s. // 4. fam. Torpe, tonto. Ú.t.c.s. // 5. *Guan*. Que tiene los ojos grandes y rasgados.
- charoludo.** (De *charolas*. V.) adj. fam. Que tiene testículos grandes. Ú.t.c.s. // 2. fig. fam. Torpe, tonto. Ú.t.c.s. // 3. fam. *Guan*. Que tiene los ojos grandes y rasgados. Ú.t.c.s.
- charral.** m. Matorral, breña, maleza, jaral. // *de charral*. fr. adj. despect. Rústico y mal hecho. // *guaro de charral*. fr. s. Aguardiente clandestino, llamado así porque suele fabricarse en los matorrales.
- charralero, ra.** (De *charral* V.) adj. fam. Rústico, ordinario. V. *de charral*.
- charralón.** m. aum. de *charral*. V.
- charralote.** m. V. *charralón*.
- charraludo, da.** (De *charral*. V.) adj. Dícese de los terrenos poblados de maleza.
- charramasca.** (Metátesis de *chamarasca*.) f. Ramillas menudas y secas, chamarasca.
- charrasqueada.** f. Acción y efecto de *charrasquear*. V.
- charrasqueadera.** f. Acción reiterada de *charrasquear*. V.
- charrasquear.** (Voz imitativa.) tr. Rasguear un instrumento de cuerda, especialmente la guitarra. Ú.t.c. intr.
- charrasqueo.** (De *charrasquear*.) m. V. *charrasqueada*.
- charratela.** f. vulg. Charretera.
- charratera.** f. vulg. Charretera.
- charro.** m. Sombrero grande y de paja. // 2. fam. fest. Cualquier sombrero.
- charruscas.** (De *charruscar* por *chamuscar*.) adj. Crespo, de pelo ensortijado, envedijado. Usáb.
- charrusco, ca.** (De *charruscar* por *chamuscar*.) adj. Crespo, de pelo ensortijado, envedijado. Usáb.
- ¡chas!** Voz imitativa que expresa el ruido de un objeto que cae, o de un golpe.
- chasis.** m. Chasis, armazón en que va montada la carrocería del automóvil. // *estar en el (puro) chasis*. expr. fig. fam. Estar en los huesos, muy flaco.
- chasmol.** m. *Guan. Bot.* Nombre de cierta planta medicinal.
- chasparrear.** tr. Chamuscar, charruscar, medio quemar. Ú.t.c. prnl.
- chasparria.** f. (De *chasparriar* por *chasparrear*. V.) f. Enfermedad que seca los cafetos.
- chasqueadera.** f. Acción reiterada de *chasquear*. V.
- chasquear.** intr. Chascar, hacer ruido al masticar.
- chasqueo.** m. Acción de *chasquear*. V.
- chasquido.** m. Ruido desagradable que se hace al masticar.
- chata.** f. Nombre afectuoso y familiar que se le da a una mujer, aunque no tenga la nariz aplastada, especialmente si es joven.
- chauvinismo.** (Del fr. *chauvinisme*, y este de *Chauvin*, idólatra de Napoleón.) m. Patriotería.
- chauvinista.** (De *chauvinismo*. V.) adj. Patriotero.
- chavala.** f. fam. Muchacha.
- chavalo.** (De *chaval*.) m. vulg. Muchacho, jovencuelo.
- chaveta.** f. Cuchilla en forma de media luna que usan los pureros para cortar la capa de tabaco y las puntas de los puros.
- chayate.** adj. *Guan*. Pálido, anémico. Ú.t.c.s.
- chayota.** f. Chayote que tiene dos tallos en la pepita.
- chayotada.** f. Muchos chayotes. // 2. fig. fam. Tontería, simpleza.
- chayotal.** m. Terreno sembrado de chayoteras.
- chayotazo.** m. Golpe dado con un chayote. // 2. Chayote muy grande o de muy buena calidad.
- chayote.** (Del mejic. *chayulli*.) m. Fruto de la chayotera. Hay algunas variedades de este. // 2. adj. fig. fam. Tonto, ingenuo, sin gracia.
- chayotera.** (De *chayote*.) f. *Bot. Sechium edule* (Jacq.) Sw. Planta de la familia de las cucurbitáceas, trepadora, cuyo fruto es el chayote; sus raíces se abultan y son comestibles. abundantes en fécula. Hay algunas variedades de esta planta. Se llama también *mata de chayote*. // 2. fig. fest. y fam. Firma de una persona.

- sobre todo si tiene rúbrica. // *echar la chayotera*. fr. fest. y fam. Firmar.
- chayotillo**. (d. de *chayote*.) m. *Bot. Echinocystis coulteri* (Gray) Cogn. Cucurbitácea cuyos frutos parecen chayotes muy pequeños, o pepinillos; la flor es amarilla. V. *tacaquillo*.
- chayotón, na**. adj. fig. y fam. Tontón, simplón. // m. Chayote muy grande.
- chayotote**. m. Chayote muy grande.
- ¡che!** interjec. Equivale a la española ¡tate!, para indicar que no se toque o no se coja una cosa o persona. // *hacerle che* a una persona o cosa. fr. fam. No quererla, despreciarla, hacerla a un lado.
- chéchere**. m. Cachivache, trebejo, baratija, tarantín. Ú.m. en pl.
- chele**. (Del maya *chel*, 'azul'.) adj. Rubio, de cabello muy rubio y tez muy blanca o rosada, albino. // *chayote chele*. fr. s. Chayote de color blanco.
- cheloso, sa**. adj. V. *chele*.
- chenil**. (Del fr. *chenille*.) m. Hilo grueso, rodeado de abundantes pelos, que se usa para hacer colchas, cortinas, etc. *Mi madre tiene una colcha de CHENIL*.
- chepa**. f. fam. Casualidad, chiripa. // adj. fam. Entrometido, curioso, husmeador. Ú.t.c.s. com.
- chepazo**. (De *chepa*. V.) m. fam. Gran casualidad, gran chiripa.
- chepear**. (De *chepa*. V.) intr. fam. Curiosear, fisgonear.
- chepero, ra**. (De *chepa*. V.) adj. fam. Que acierta muchas veces por casualidad, suertero.
- chepón**. m. V. *chepazo*.
- chequeada**. f. Acción de *chequear*. V.
- chequeadera**. f. Acción reiterada de *chequear*. V.
- chequeador**. (De *chequear*. V.) m. El empleado que comprueba los bultos de las aduanas o bodegas y, en general, quien comprueba las cosas que están en lista, el que *chequea*. V. *chequear*.
- chequeadora**. f. Mujer que *chequea*. V. *chequear*.
- chequear**. (Del ingl. *to check*.) tr. Confrontar, cotejar, comprobar. // 2. Inspeccionar, fiscalizar, vigilar. // 3. Revisar, examinar el médico a una persona. Ú.t.c. prnl.
- chequeo**. (De *chequear*. V.) m. Acción y efecto de *chequear*. V.
- chequera**. f. Talonario o libreta de cheques en blanco.
- cherebeque**. m. fam. Cachivache, baratija, trebejo.
- cherenga**. f. V. *guatusa*.
- cherre**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Árbol no clasificado todavía, cuya madera se usa en ebanistería.
- chia**. f. *Guan.* y *San Carlos* (Alajuela). *Zool.* Avispa grande y negra, cuya picadura es muy dolorosa. // *parecer una chia*. expr. fig. y fam. Estar furioso, muy enfadado.
- chiberral**. m. Lugar poblado de plantas de *chiberre*. V.
- chiberrazo**. aum. de *chiberre*. // 2. *chiberre* muy grande o muy bueno. // 3. fig. fam. Calabazada, golpe recibido en la cabeza.
- chiberre**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* Calabaza parecida a la sandía, pero más grande que esta y no se come cruda porque es desabrida; la pulpa es muy fibrosa y se usa para hacer dulces y conservas, especialmente en la Semana Santa. De las semillas o pepitas (pipas), tostadas y peladas, se prepara un turrón muy agradable, y de cada una, envuelta en miel, unos confites blancos, muy apreciados. La planta que produce esta calabaza se llama *mata de chiberre*, y su nombre botánico es *Cucurbita ficifolia*, Bouché. Se cultiva en los lugares fríos de tierras altas. 2. fig. fest. y fam. Cabeza. // V. *chilacayote*.
- chiberrillo**. (d. de *chiberre*. V.) m. El *chiberre* (V.), cuando está tierno. Con esta calabaza, en este estado, se hacen sopas y guisos. La sopa de *chiberrillo*, con leche y condimentos, es un plato típico muy apreciado, especialmente en el campo. // *Bot. Pittiesia longipeunculata* Cong. Enredadera de flores largas y blancas; el fruto es una calabacilla longitudinalmente veteada de verde y amarillo. V. *guillotina* y *sandillita*.
- chiberrón**. m. Chiberre muy grande. V. *chiberre*.
- chiberrote**. m. Chiberre muy grande. V. *chiberre*.
- chibola**. (Para Santamaría, del maya *tzibol*; para Membreño, del it. *cipolla*; para Gagini, del vasc. *Ziboilla*.) f. fam. Chichón o tumor esférico y externo en la cabeza. // 2. fig. fam. Pelota, esfera en que remata un objeto.
- chibolón**. (aum. de *chibola*.) m. fam. Chichón muy grande. V. *chibola*.
- chibolona**. f. fam. V. *chibolón*.
- chibolota**. f. fam. V. *chibolón*.
- chic**. (Del fr. *chic*.) adj. Elegante, de buen tono.
- chicagre**. m., V. *chircagre*.
- chicasquil**. (Posiblemente es nahuatlismo: el elemento *quil* pareciera ser *quilitl*, 'tallo tierno', 'brote', 'renuevo'.) m. *Bot. Jatropha acotifolia*, Mill., y *J. multifida*, L. La primera variedad es un arbusto de hojas recortadas en lóbulos agudos, cuyo tallo y hojas contienen una leche abundante y espesa, con flores blancas en corimbos. De los brotes y renuevos se confeccionan guisos como el *ajiacó* o *ayaco* guanacasteco (v. *ajiacó*.) La segunda variedad es una planta ornamental que se cultiva en los jardines a causa de su hermoso follaje y sus flores encarnadas. V. *quelite de fraile*.
- chicle**. m. *estar hechos* (o *hecho* o *hecha*) un *chicle*. expr. fig. fam. Estar los enamorados muy juntos, abrazados y acariciándose con mucho cariño. *Los tortolitos ESTABAN HECHOS UN CHICLE. La pareja ESTABA HECHA UN CHICLE. Mario ESTABA HECHO UN CHICLE con la muchacha. // hacerse un chicle*. expr. fig. fam. Acariciarse, amartelarse, abrazarse y

besarse dos enamorados. // **hacer un chicle** una cosa o a una persona. expr. fig. fam. Romper, deshacer.

chicopipe. (Del nahua *xicotl*, 'abeja', y *pipil*, pl. de *pil*, '-ito'.) *Guan. Zool.* Abejita amarilla que elabora una miel muy fina.

chicotazo. m. Golpe dado con un *chicote*. V.

chicote. m. Cuerda gruesa y fuerte.

chicuije. m. *Guan.* V. *chocuije*.

chicha. (De *chichab*, 'maíz', voz indígena panameña.) f. La chicha de Costa Rica no solamente se prepara fermentando el maíz, sino la caña de azúcar, las cáscaras de piña, etc. // 2. fig. fam. Cólera, enojo, mal humor. *A mi abuelo ya le pasó la CHICHA.* // *darle chicha* a uno. fr. fig. fam. Darle cólera o ser lunático. // *no ser chicha ni limonada.* expr. fig. y fam. No ser nada, ni una cosa ni otra.

chicharra. f. fig. Aparato de llamada o aviso, movido por electricidad, como un timbre. // *parecer o ser (como) una chicharra.* expr. fig. fam. Se dice de quien orina muy frecuentemente.

chicharrón¹ m. Cigarrón, chicharra grande.

chicharrón². (De *chicharro*.) m. fig. Dificultad, aprieto, lío. // *meterse en un chicharrón* expr. fig. fam. Meterse en un lío.

chichas. com. Borrachín. Ú.t.c. adj. V. *chichero*. // adj. Malhumorado, que le dan berrinches habitualmente.

chiche. (Del mejic. *chichi*, 'mamar'.) adj. fam. Fácil, factible. *No es muy CHICHE aprender a nadar.*

chicheme. m. *Guan.* Refresco de maíz morado, llamado *pujagua*, cocido y un poco fermentado.

chichemora. f. *Bot.* Llámase así en térraba la planta que en otros lugares se llama *cabalonga* o *contraveneno*. V.

chichera. (De *chichero*. V.) f. fam. Cárcel donde se encierra a los borrachos.

chichero. (De *chicha*) m. fam. Ebrio consuetudinario que se emborrachaba con licores baratos, como la chicha muy fuerte que se vendía hasta que fue prohibida. // 2. Hombre que se emborrachaba solamente con chicha.

chichí. (Del maya.) com. fam. Cariñosamente, niño o niña en su primera infancia.

chichicaste. (Del azteca *tzitzicastli*, 'ortiga'.) m. *Bot. Loasa speciosa*, Donn. Smith. Hierba de flores grandes y anaranjadas, cubierta de pelos gruesos y agudos que ortigan. V. *campana*. // 2. *Guan. Zool.* Especie de gusano que ortiga. // 3. fig. fam. Persona muy irritable. // *parecer o ser un chichicaste.* fr. fig. y fam. Ser muy colérico, muy irritable.

chichigua. (Del azteca *chichihua* o *chichihualli*.) f. Nodriza.

chichiltote. m. V. *chiltote*.

chichimora. f. V. *chichemora*.

chichipate. (Del azteca *chichic*, 'amargo', y *patli*, 'medicina'.) m. *Bot.* V. *carboncillo*.

chichoso, sa. adj. Malhumorado. V. *chicha*.

chichota. f. Chichón, tolondrón. // *Los golpes* (o *todo golpe*) *crian* (o *cría*) *chichota*. expr. fig. fam. Toda experiencia adversa o todo fracaso alecciona y es un buen escarmiento.

chichotazo. (De *chichota*.) Golpe dado o recibido en la cabeza.

chichotón. m. *Chichota* (V.) muy grande.

chichotona. (aum. de *chichota*. V.) V. *chichotón*.

chichudo, da. adj. fam. V. *chichoso*.

chidra. f. *Bot.* Llámense así varias especies de palmas, cuyas hojas, cuando están tiernas, se usan, divididas en tiras, para tejer sombreros: *Carludovica microphylla*, Oerst., V. *palma* y *coligallo*; *C. palmata*, R. y P. *palma de sombrero*; *C. Oerstedii*, Hemsl., V. *tucurso*, *coligallo* y *chirrivaca*; *C. utilis* (Oerst.) Benth y Hook; V. *coligallo*.

chiflada. f. Acción de chiflar.

chifladera. f. fam. Acción reiterada de chiflar.

chiflar. intr. fam. Silbar. // *chiflárselas.* fig. fam. Morir. // 2. fig. fam. Irse, ausentarse.

chifleta. f. *Guan.* Cuchufleta.

chiflido. (De *chiflo*.) m. fam. Silbido. // *parecer un chiflido* (de *lechero*). expr. fig. fam. Ser muy flaco y alto. El silbido de los lecheros era muy prolongado y agudo.

chifis. adj. fam. Chiflado, loco.

chiflón. (De *chiflar*.) m. viento colado, corriente de viento generalmente fuerte que entra por una ventana, puerta o rehendija de una casa. // 2. Fuerte corriente de viento. // *como un chiflón.* m. adv. Velozmente, a toda prisa.

chiflonazo. m. aum. de *chiflón*. V.

chiflonudo, da. adj. Que tiene muchos chiflones. *Esta casa es muy CHIFLONUDA. El Alto de Ochomogo es muy CHIFLONUDO.*

chifón. (Del fr. *chifon*.) m. Tela fina que se usa para confeccionar prendas de vestir femeninas.

chigua. f. v. *hoja chigua*.

chilacaste. (Del azteca *chilacatl*.) m. *Bot. Urtica chamaedryoides* Pursh. Ortiga que se halla en repastos y robledales de las cimas volcánicas.

chilamatal. m. Terreno poblado de *chilamates*. V.

chilamate. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *amatl*, 'amate'.) m. Se llaman así varias especies de árboles del género *ficus*. Son grandes, frondosos, y sus frutos son alimento de animales silvestres, particularmente de pájaros. V. *higuerón*, *hiquito* y *matapalo*.

chilasquila. (Del azteca *chilli*, 'pimiento', y *quilitl*, 'hierba tierna'.) f. Guiso de carne picada con un poco de chile y condimentos, envuelto en tortilla de maíz y después frito.

chilate. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *atl*, 'agua'.) m. Cierta bebida de maíz que ya no se usa. // 2. Pañuelo

- grande o cualquier trapo que cubra la cabeza de una persona enferma o que se abrigue con él para no resfriarse o para dormir. // **hacer un chilate** a una persona o cosa. expr. fig. fam. Revolverla, batirla, desordenarla, despedazarla. *El toro* HIZO UNCHILATE *al torero*. // **ser un chilate**. expr. fig. y fam. Dícese del terreno o camino fangoso.
- chilazo**. (aum. de *chile*.) // m. Chile muy grande o muy bueno, y fig., chiste muy bueno. // 2. Golpe dado con un chile.
- chilcagre**. m. V. *chircagre*. Usáb.
- chile**. (Del mejic. *chilli*, 'ají', 'pimiento'.) m. Reciben este nombre tanto el ají como el pimiento morrón y, en general, todos los pimientos. // **dulce**. *Capsicum annum* L. y otras variedades no picantes. // (**de**) **perro**. *Polygonum persicarioides* HBK y *P. punctatum* Ell. Dos malas hierbas de hojas y florecillas muy picantes; crecen en lugares húmedos, y se llaman así porque los perros las comen cuando tienen dolor de estómago. V. **chileperro**. // **picante**. fr. Toda variedad de pimiento picante. // 2. Fruto de cualquier variedad de pimiento. // 3. fig. fam. Chiste, chascarrillo. // **colorado**. fr. fig. fam. Chiste muy pasado de tono, indecente. // 4. fig. fam. Suceso fortuito, inesperado y casi siempre desagradable. *Ayer me pasó un CHILE muy feo*. // 5. fig. vulg. Pene // **a todo chile**. m. adv. fam. velozmente. // **meterle el chile**. expr. fig. fam. Apurar el paso, apresurarse a andar o a trabajar, apurar una tarea, acelerar un vehículo. // **tener el chile metido**. expr. fig. fam. Tener miedo, temer que suceda algo malo. // **no le tenga miedo al chile por colorado que sea**. loc. fig. vulg. Se le dice a uno en vez de "no tema, no se desanime aunque haya muchas dificultades o peligros".
- chilena**. (De *Chile*.) f. *Dep*. En el juego de fútbol, golpe que el jugador le da al balón con el empeine hacia atrás, levantándose hacia atrás.
- chilenoide**. com. Nombre medio fest. que se le da a quien ha estudiado en la Universidad de Chile, especialmente, al favorecido con una beca de este país. Ha habido varias generaciones de **chilenoides**.
- chileperro**. (De *chile* y *perro*.) m. V. **chile de perro**.
- chilera**. (De *chile*.) f. Vasija en que se deposita vinagre con chiles para condimentar la comida.
- chilero, ra**. (De *chile*.) adj. fam. Que cuenta chistes (V. *chile*.) // 2. m. V. **chilera**.
- chilí**. m. V. **chilpete**.
- chilillada**. (De *chillar*. V.) f. Felpa, zurra, azotaina.
- chilillar**. (De *chillo*. V.) tr. Azotar, dar una mano de azotes.
- chilillazo**. (De *chillo*.) m. Latigazo, golpe dado con un **chillo**. V.
- chillo**. (d. de *chile*.) m. *Bot. Phyllanthus brasiliensis* (Aubl.) Poir. Arbusto de regiones cálidas cuyas flores brotan en la cara inferior de las hojas compuestas. // 2. fig. Vara delgada de una planta. // 3. fig. Látigo, azote, fusta. // **gallina**. *Bot*. Variedad de chile pequeño. // **parecer un chillo**. fr. fig. y fam. Se dice de la persona muy flaca, muy delgada.
- chilillote**. m. aum. de **chillo** (Látigo).
- chilindrín**. (Voz onomat.) m. Cascabel, campanilla, sonaja, juguete con cascabeles para que se distraigan los niños muy pequeños. // 2. fig. fam. y fest. Pene, especialmente el de los niños.
- chilín**. m. vulg. V. **chilindrín**.
- chilmecate**. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *mecatl*, 'recuerda'.) m. *Guan. Bot*. Arbusto que produce unas frutitas rojas.
- chiloso, sa**. adj. Picante, que enchila. V. **enchiloso**.
- chilote**¹ m. (aum. de *chile*.) m. Chile muy grande. V. **chilazo**.
- chilote**² (Del azteca *xilotl*, 'maíz tierno'.) m. *Guan*. Espiga tierna de maíz, antes de que cuajen los granos; se come en picadillo, en sopa, en encurtido, etc.
- chilpete**. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *tecpin*, 'pulga'.) m. *Bot. Capsicum frutescens* L. Arbustillo de regiones cálidas, crece en los matorrales cercanos a las casas, de frutos muy pequeños y picantes.
- chiltoma**. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *tomatl*, 'tomate'.) m. *Guan*. Pimiento morrón, chile grande que no pica. V. **chile dulce**.
- chiltote**. (Del azteca *chilli*, 'chile', y *tototl*, 'pájaro'.) m. Pájaro de color anaranjado muy encendido, notable por su hermoso canto. // 2. fig. fam. Persona de color encendido. // **parecer un chiltote**. fr. fig. fam. Se dice de la persona que tiene el rostro encendido, ya sea por naturaleza, o a causa del sol, la cólera, el esfuerzo, etc.
- chillada**. f. fam. Acción de **chillar** o **chillarse**. V.
- chillado, da**. (p.p. de **chillar** o **chillarse**.) adj. fam. Avergonzado, abochornado, sonrojado. // **quedar** o **quedarse chillado**. expr. fig. fam.. Quedar o quedarse burlado, engañado.
- chillante**. adj. Chillador, que chilla (4ª acep. del Diccionario), o sea aplicado a colores.
- chillar**. tr. fam. Avergonzar, abochornar, ruborizar. Ú.t.c. prnl.
- chillazón**. (De **chillar**. V.) m. fam. Acción y efecto de **chillar** o **chillarse** (V.). Gran bochorno. V. **chillada** y **chillonazo**.
- chillón, na**. (De **chillar**.) adj. fam. Vergonzoso, que se avergüenza por cualquier motivo.
- chillonazo**. (De **chillón**. V.) m. Acción y efecto de **chillar** o **chillarse**, bochorno muy grande. V. **chillada** y **chillazón**.
- chimada**. (De *chimar*. V.) f. fam. Desolladura, maltrato de la piel a causa del roce, y tratándose de muebles y

- otros objetos, maltrato de la superficie a causa del roce o restregón.
- chimado, da.** (p.p. de *chimar*. V.) adj. fam. Desollado, que tiene la piel maltratada por el roce o restregones, o maltratada la superficie un mueble u otro objeto a causa de un restregón. // 2. fig. fam. Molesto, disgustado o resentido porque no ha conseguido algo.
- chimadura.** (De *chimar*. V.) Acción y efecto de *chimar* o *chimarse*. V. *chimada*. // 2. Rozadura. // 3. Maturadura.
- chimar.** (¿Del azteca *xima*, 'raspar'?) tr. fam. Desollar, maltratar la piel o la superficie de un objeto hasta que se produzca excoiación. Ú.t.c. prnl. // 2. fig. fam. Producir resquemor, disgusto, molestia por haber sido superado, engañado, etc.
- chimazón.** (De *chimar*. V.) f. fam. Resquemor, resentimiento, reconcomio.
- chimbolillo.** (d. de *chimbolo*. V.) m. *Guan. Bot. Cardio-spermum grandiflorum* Sw. Bejuco muy común en las breñas guanacastecas; tiene hojas compuestas y produce frutos hinchados. V. *guandú*.
- chimbolo.** m. *Bot.* Especie de frijol negro, más pequeño que el de las otras especies, redondeado y brillante. Es muy apreciado. // *verde. Dolichos lablab* L. Fabácea que suele cultivarse en los jardines merced a su hermoso follaje y a sus flores, moradas o blancas. Las vainas que produce, cuando están tiernas, son comestibles, pero no las semillas. V. *alberjón*. // *parecer un chimbolo*. expr. fig. fam. Ser pequeño y regordete.
- chimbombó.** m. *Bot. Acalypha arvensis* Poepp. y Endl. Hierba euforbiácea de regiones cálidas.
- chimilolo.** (Del guatuso *chimi*, 'pene', y *lolo*, 'vulva'.) m. Indio guatuso, especialmente, y, en general, indio.
- chiminea.** f. vulg. Chimenea.
- chimiscol.** (Del azteca *cem-ixcolli*, 'un trago'.) Aguardiente de caña de azúcar, puro o mezclado. // 2. Copa, trago de cualquier licor.
- chimón.** (De *chimar*. V.) m. fam. Rozadura, excoiación. V. *chimada* y *chimadura*.
- chimonazo.** (aum. de *chimón*. V.) m. fam. Excoiación o rozadura muy grande.
- china**¹ (Del quechua *china*, 'hembra' o 'sirvienta'.) f. Niñera, sirvienta que tiene a su cargo el cuidado de los niños.
- china**² (De *China*.) f. *Bot. Impatiens balsamina* L. Planta ornamental que se propaga mucho y muy fácilmente, de florecillas rojas, rosadas, blancas, etc. Hay una variedad de flores sencillas y otra de flores con más pétalos. Las semillas de esta planta están dentro de una cápsula que estalla cuando sazona y las dispara lejos y en todas las direcciones; también la capsulilla estalla si se toca. V. *chanchitos* y *sultana*.
- chinamito.** (Del azteca *chinamitl*, 'tejido de cañas, ramas o varas con que se construyen paredes, techos y setos'.) m. Llámase así en la costa del Pacífico la choza hecha de cañas, varas y ramas y, por extensión, la barraca o tendejón que se construye provisionalmente durante las fiestas populares para vender comidas o instalar juegos de azar.
- chinamo.** (Falso positivo, de *chinamito*. V.) m. Tendejón, barraca o cobertizo improvisado para vender en él comidas, cachivaches, etc., o para instalar juegos de azar durante los días de fiestas populares.
- chincaca.** f. Coxis. V. *colita*.
- chinchá.** (De *chinche*.) f. Chinche grande, parecido a la cucaracha, que despiden un olor fétido. // *estar como (o parecer) una chinchá*. expr. fig. fam. Portar mucho dinero en el bolsillo. // 2. Estar muy enfadado.
- chinche.** m. Especie de tachuela que tiene la cabeza redonda y más o menos amplia, y que se usa para fijar papeles en una pared de madera, en un tablero, etc.
- chinchibí.** (Del ingl. *ginger beer*.) m. Chicha dulce de jengibre, espumante, menos fuerte y más agradable que la común.
- ¡chinchillete!** interjec. Voz con que los muchachos ofrecen regalar alguna cosa, y al primero que levante la mano y conteste "¡Yo machete!" se le da lo ofrecido. Pero si el ofrecimiento es una broma, entonces no se da y se dice: "¡Palo pa tu cachete!"
- chinchintora.** f. *Guan.* Fiera, animal furioso.
- chinchiribí.** (Voz onomat.) m. V. *chinchirigüí*.
- chinchirigüí.** (Voz onomat.) m. *Zool.* Pajarito común en el Valle Central del país y lugares aledaños, perteneciente a la familia de los troglodítidas. V. *chinchiribí*.
- chinchorro.** m. Grupo de casuchas o cuartos de alquiler, en fila y con una pared de por medio entre uno y otro, sucios y destartados.
- chineada.** (De *chinear*. V.) f. Acción de *chinear*. V.
- chineadera.** (De *chinear*.) f. Acción reiterada de *chinear*. V.
- chineado, da.** (p.p. de *chinear*. V.) adj. Mimado, consentido, cuidado con esmero y solicitud.
- chinear.** (De *china*¹. V.) tr. Cuidar, llevar en brazos a los niños y halagarlos. Y por extensión, mimar, acariciar, consentir, cuidar con solicitud. // 2. Cuidar con esmero las plantas para que crezcan o se conserven bien.
- chineador, ra.** (p. a. de *chinear*. V.) adj. Que mimar, que consiente, que cuida con esmero y solicitud.
- chineazón.** (De *chinear*. V.) f. fam. Mimo, cuidado muy solícito. // 2. Acción y efecto de *chinear* demasiado.
- chineo.** (De *chinear*. V.) m. Acción y efecto de *chinear* (V.), mimo, cuidado solícito.
- chinga.** (De *chingo*. V.) f. Colilla de cigarrillo o resto de puro. // 2. Cuchillo corto que se usa en labores del campo. // 3. Resto, residuo. // 4. Coima, tablaje, porción de dinero que el baratero le deduce al tahur de lo que gana en la apuesta. // 5. Parte que se quita de lo que se mide, en cualquier medida: de capacidad, longitud, peso; sisa. // 6. Cabezal, parte delantera de un furgón

- en que va el motor y a la cual se acopla el carro en que se lleva la carga. // 7. Guan. Armazón de madera con eje, timón y dos ruedas que se usa para acarrear trozas de madera. // **Llegar a las chingas** de una fiesta. expr. fig. y fam. Llegar cuando esta ha terminado.
- chingadera.** (De *chingar*. V.) f. vulg. Acción frecuente, reiterada, de molestar, de jorobar, de importunar. // 2. despect. vulg. Cualquier cosa.
- chingado, da.** (p.p. de *chingar*. V.) adj. vulg. Mejicanismo que suele usarse como sinónimo de *condenado*, *carajo*, *cabrón*. V.
- chingar**¹ (De *chingo*. V.) tr. Cortarle el rabo a un animal, o la cola a un ave, descolar.
- chingar**² (Mejicanismo.) tr. vulg. Molestar, importunar, jorobar.
- chingaste.** m. fam. Residuo pequeño de cualquier líquido, hez, sedimento, y también de granos (maíz, arroz, etc.) y cosas molidas.
- chingo, ga.** adj. Rabón, sin cola. // 2. Desnudo. *Se asomó al baño para verme CHINGA.* // 3. Corto. *Esa falda le queda CHINGA. Los pantalones yano están CHINGOS.* // 4. Escaso, faltar. *Ahora estoy CHINGO de dinero.* // 5. m. Enagua, refajo. Ú.t. en pl. // 6. Raudal (en la prov. de San Carlos.) // **no vérselo el chingo**. expr. fam. Dícese de la mujer que se va a pasear en cuanto tiene la oportunidad. // **parar el chingo** una mujer. expr. fig. y fam. Irse a pasear. // **parársele el chingo** a una mujer. expr. fig. y fam. Entusiasmarse con motivo de una fiesta, un paseo, etc., yéndose a ellos. // **revolear el chingo** una mujer. expr. fig. y fam. Ir a pasear, a divertirse, o moverse coquetamente al andar o al bailar.
- chingolear.** intr. fam. Contonear. Ú.t.c. prnl.
- chingoleo.** m. fam. Acción de chingolear o chingolearse. V.
- chingoleto, ta.** adj. Referido a trajes significa corto. // 2. f. Mujer que usa la falda muy corta.
- chingoreto, ta.** f. V. chingoleto.
- chingueada.** f. Acción de chinguear. V.
- chingueadera.** f. Acción reiterada de chinguear. V.
- chinguear.** (De *chinga* V.) tr. o intr. En los juegos de azar, deducirle el baratero al jugador una parte del dinero que gana en una apuesta. // 2. Sisar, quitar en la medida, no darla completa.
- chinguero.** m. Coime, el que deduce la chinga en los juegos de azar. V. *chinga* y *chinguear*.
- chinilla.** (De *China*.) f. Tela de algodón a cuadrillos negros y blancos, y por extensión cualquier tela que tenga cuadrillos negros y blancos, o grises.
- chinita.** (d. de *china*, 'piedrecilla'.) f. Puya, indirecta, alusión velada. // tirar chinitas a una persona. expr. fig. fam. Aludirla indirectamente, lanzarle puyas.
- ¡chino!** (Aféresis de cochino.) interjec. Voz con que se llama a los cerdos, repetida varias veces y seguidamente.
- chino.** (Del quechua *china*.) m. El que cuida de uno o más niños. V. *china*.
- chino, na.** adj. **estar chino**. expr. fam. Estar aburrido, fastidiado. // **tener chino a uno alguien o algo**. expr. fig. fam. Tenerlo aburrido, fastidiado. // **ver o estar viendo uno chinos (con sombrilla)**. expr. fig. fam. Sentirse desfallecer de hambre. // **¡a los chinos!** interjec. Denota cólera, contrariedad, disgusto. // **¡por los chinos!** interjec. Denota lo mismo que la anterior.
- chipilín.** (¿Del pipil *chipilin*, nombre de una leguminosa y de un grillo?) m. Guan. Bot. *Crotalaria guatemalensis* Benth. Fabácea de flores papilionáceas, común en las regiones cálidas. Dentro de sus vainas quedan sueltas las numerosas semillas cuando se sazonan, y entonces suenan. V. *quiebra-platos*.
- chipisa.** f. Guan. Llaga pequeña.
- chipotazo.** (aum. de *chipote*. V.) m. Manotada muy fuerte, palmada, golpe fuerte dado con la palma de la mano en la de un muchacho para castigarlo.
- chipote.** (Del mejic. *xipotli*, y este de xipocchehua, "hacer chichones".) m. Manotada. V. chipotazo.
- chipoteada.** f. Acción y efecto de *chipotear*. V.
- chipoteadera.** f. Acción reiterada de *chipotear*. V.
- chipotear.** (De *chipote*.) tr. Dar Dar chipotes o chipotazos (V.), o sea palmadas fuertes en la mano o en ambas de un muchacho travieso. Si tocás ese pastel te voy a CHIPOTEAR las manos.
- chiquearse.** (De *chico*.) prnl. fam. Contonearse, pavonearse. // 2. fam. Hacerse el merecido, extenderse, dejar que le rueguen mucho. *El niño SE CHIQUEA porque está estrenando traje.*
- chiqueo.** (De *chiquearse*.) m. fam. Acción y efecto de *chiquearse* (V.), contoneo.
- chiqueón, na.** (De *chiquearse*. V.) adj. fam. Que se contonea, que se pavonea, que se siente ufano.
- chiquitico, ca.** adj. fam. Chiquitito.
- chiquititico, ca.** adj. fam. *chiquititito*. Muy chico, sumamente chico.
- chiquititito, ta.** adj. Demasiado chico, sumamente pequeño.
- chiquito, ta.** (d. de *chico*.) adj. Esta es la forma que se usa en vez de chico. *Mi casa es muy CHIQUITA.* // **quedarse uno chiquito (o chiquitito o chiquitico)**. expr. fig. y fam. Sentir mucho miedo, un temor sorpresivo. // 2. m. y f. Es también la forma que se usa en vez de niño, niña. *El matrimonio tenía dos CHIQUITOS y una CHIQUITA.*
- chiquizám.** m. Zool. Abejorro del género *bombus*, grande, negro y ponzoñoso; hace la colmena en el suelo o en troncos secos y viejos. No forma enjambre. // 2. Bot. *Leonurus sibiricus* L. Planta herbácea, de hojas divididas y flores rosadas, en espigas terminales; crece comúnmente cerca de las casas rurales y cultivos de zonas templadas. // 3. V. *espinillo*. // 4. pl. vulg. Eyaculación del semen o este mismo (*chiquizases*).

- forma del pl.)
- chiquizacillo.** (d. de *chiquizá*. V.) m. *Bot. Borreria ocimoides* (Burm.) DC. Mala hierba de terrenos incultos -y hasta cultivados-, que crece en regiones cálidas.
- chira.** f. Espata del plátano, del banano y otras musáceas que producen frutas en racimo. // *parecer una chira o ponerse como una chira*. expr. fig. fam. Ponérsele a uno la cara muy encendida, por el sol o de vergüenza.
- chirabaca.** f. *Bot.* Cierta planta textil aún sin clasificar.
- chirbala.** f. *Zool.* Especie de lagartija que vive en las orillas de los ríos, de color pardo, en la región del Atlántico (Línea Vieja especialmente). Cansa mucho daño en las plantaciones de maíz.
- chirca.** f. *Bot. Thevetia peruviana* (Pers.) Schumann. Arbusto lechoso, de hojas angostas y grandes flores amarillas, acampanadas y fragantes; crece particularmente en lugares cálidos. // 2. Palmera ornamental, pequeña; sus palmas son tiesas, de hojas duras y estúpido muy corto. // *venenosa. Thevetia ovata* (Cav.) ADC. y *Th. plumeriaeflora* Benth. Arbusto de hojas ovaladas, con nervios secundarios paralelos, muy visibles en la cara inferior; flores amarillas, pequeñas, y frutas de color carmesí cuando están maduras; la leche que mana esta planta se considera venenosa. Crece en las playas, principalmente en las del Pacífico. // 3. Rocín, jamelgo. Usáb. // 4. adj. Bruto, tonto, animal. Usáb.
- chircada.** (De *chirca*, 'bruto'.) f. Disparate, burrada, tontería. Usáb.
- chircagre.** (Voz indígena del país. Este nombre es el de un lugar cercano al volcán Irazú (prov. de Cartago), donde se cultivaba un tabaco de muy buena calidad.) m. Cigarro puro elaborado con el tabaco de Chircagre, y por extensión, cualquier puro criollo muy fuerte.
- chirco o chircó.** m. *Guan. Bot.* Una de las especies de *chirca* que se cultiva ordinariamente en los jardines. V. *chirca*.
- chiribico, ca.** m. y f. Trasto, cachivache.
- chiribisco, ca.** (Del cubanismo *chiribisco*.) adj. fam. Pizpireto, alegre. // 2. Medio borracho.
- chiricano, na.** (De *Chiriquí*.) adj. Dícese del gallo, pollo o gallina que tiene parte del cuello y la cabezas sin plumas.
- chiricaya.** f. Dulce de leche, huevos, canela y azúcar parecido al flan.
- chirimoya.** (Del quechua *chiri*, 'frío', y *muyu*, 'simiente', 'pepita', o 'cosa redonda'.) f. *Bot. Annona cherimolia* Mill. Fruta más grande que la anona, de cáscara verde y dura, de pulpa blanca, cuyo sabor es dulce y agradable. La *chirimoya* que registra el Diccionario es la que en Costa Rica se llama *anona*. // 2. fig. fam. Cabeza, cráneo.
- chiringo, ga.** (De *chingo*. V.) adj. fam. y fest. Desnudo. Los niños solían gritar a otro que estaba desnudo: *Chingo, chiringo, el viejo Domingo*.
- chiripa.** f. fam. Casualidad. // *de o por chiripa*. m. adv. por casualidad.
- chiripazo.** (De *chiripa*.) m. fam. Acierto casual o gran casualidad.
- chiripero, ra.** (De *chiripa*.) adj. fam. Que acierta por casualidad frecuentemente.
- chiripón.** (aum. de *chiripa*. V.) m. V. *chiripazo*.
- chiripona.** (aum. de *chiripa*. V.) f. V. *chiripazo*.
- chiripota.** (aum. de *chiripa*. V.) f. V. *chiripazo*.
- chirola.** f. Cárcel, chirona.
- chiotada.** (De *chirote*. V.) f. fam. Cosa muy buena, excelente, agradable. *Dormir en esta cama es una CHIOTADA*.
- chirote, ta.** adj. fam. Bueno, excelente, grande, robusto. // 2. Simpático, afable, condescendiente. // 3. Valiente, listo, hábil. // 4. Referido a los muchachos, inquieto, alborotador, que brinca y corre constantemente.
- chiroteada.** (De *chirotear*.) f. fam. Acción de *chirotear*. V.
- chiroteadera.** (De *chirotear*.) f. fam. Acción reiterada de *chirotear*. V.
- chirotear.** (De *chirote*. V.) intr. fam. Saltar, correr y alborotar, jugar corriendo y brincando.
- chirotón, na.** (De *chirote*. V.) adj. fam. Que salta y corre mucho, muy alborotador, muy juguetón y fogoso. Dicho principalmente de los muchachos.
- chirpinol.** (Del nahua *chilli*, 'chile', y *pinolli*, 'harina', 'pinol'.) m. Especie de condimento hecho de chile, maíz tostado y pepitas de *chiberre*, todo molido, que se preparaba durante la Semana Santa. Usáb.
- chirra.** f. *Bot. Tillandsia multicaulis* Steud. Planta epífita de los bosques volcánicos de la Cordillera Central.
- chiriaca.** f. *Bot. Myroxylon balsamum* (L) Harms. Árbol que contiene una resina balsámica; crece espontáneamente en los bosques del Sur del país. // 2. Resina de este árbol; se usa, junto con el copal, para alimentar incensarios, y también para perfumar la ropa; asimismo se aplica en emplastos para curar heridas. Es el verdadero bálsamo negro.
- chirrascuá.** (Voz imitativa.) f. *Zool.* Gallina silvestre muy arisca, y por eso indomesticable; su carne es muy apreciada.
- chirre.** (De *chirle*.) adj. *Guan.* Insípido, simple, desabrido (especialmente referido a líquidos.) // *estar chirre*. fr. fam. *Guan.* Tener diarrea.
- chirriclaca.** f. En la región del Pacífico llámase así una langosta grande que tiene curvas las tenazas.
- chirriche.** (Voz imitativa.) m. *Guan.* Murciélago.
- chirrión.** m. Retahila, sarta, hilera, sucesión de cosas. / // 2. fig. Tallo largo y delgado. // 3. Espiga larga y delgada. // *echar chirrión*. fr. fam. En los juegos de azar, ganar varias veces consecutivas un jugador. // *estar de chirrión*. fr. fam. Estar ganando seguida-

- mente un jugador en un juego de azar.
- chirripó.** (Voz indígena del país.) adj. Natural de la región indígena llamada Chirripó. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar. // 3. m. Lengua de los indios de Chirripó. Ú.t.c. adj.: "Lengua *chirripó*".
- chirrisco, ca.** adj. fam. Muy pequeño, muy chico.
- chirrisquitico, ca.** adj. fam. V. *chirrisquitío*.
- chirrisquitito, ta.** (d. del d. *chirrisquito*.) adj. fam. Sumamente pequeño, demasiado chico.
- chirrisquito, ta.** (d. de *chirrisco*. V.) adj. Muy *chirrisco*, demasiado pequeño.
- chirrite.** (Voz indígena del país.) m. Bot. *Besleria princeps* Hanst. Planta silvestre, de flores rojizas o anaranjadas, combinadas a veces con verde; crece en los bosques húmedos de La Palma, El Desengaño y otros lugares. Varias especies reciben el mismo nombre. // **amargo.** *Saliva cataria* Briquet. Planta que se halla cerca de Pacaca (hoy Villa Colón); pertenece a las labiáceas y se usa como depurativo. // **blanco.** Planta de las compuestas, cuyo nombre científico es *Eupatorium ixiocladon* Benth. Se halla en las faldas meridionales del volcán Irazú, mencionada por Oersted (1848). // Planta ornamental que se cultiva en los jardines porque sus hojas tienen varios colores, combinados de distinta manera, según la especie o variedad de estas plantas. // Aguardiente clandestino. V. *guaro de charral*.
- chirrití.** (Voz indígena del país.) m. Bot. *Eupatorium pycnocephalum* Less. Planta de las compuestas; crece en los repastos de Turrialba y cercanías de la ciudad de Cartago. // V. *jalacate*.
- chirrivaca.** f. Bot. *Monstera dilacerata* C. Koch. y *M. pertusa* (L.) de Vriese. Dos plantas epifitas de zonas cálidas, tienen hojas lanceoladas y perforadas. Son variedades de las numerosas aráceas que hay en el país. // V. *chidra*.
- chisa.** (Voz imitativa.) F. Zool. *Sciurus hoffmanni*. Ardilla. // **correr más que una chisa.** expr. fig. fam. Correr velozmente. // **dejar perdida una chisa en una bejudada.** expr. fig. fam. Ser uno muy listo, muy lince.
- chischiles.** (¿Voz imitativa o del azteca *tzitzilinia*, 'tañer', 'hacer sonar?') m. Guan. Cascabeles.
- chisquetazo.** (aum. de *chisquete*.) m. Chisquete arrojado con violencia. // 2. Mancha grande que deja un chisquete.
- chisquete.** (De la onomat. *chis*.) m. Mancha que produce un chisquete. *El pantalón tiene CHISQUETES de aceite*.
- chisqueteada.** f. Acción, de *chisquetear*. V.
- chisqueteadera.** f. Acción reiterada de *chisquetear*. V.
- chisqueteado, da.** (p.p. de *chisquetear*. V.) adj. Manchado de chisquetes, salpicado.
- chisquetear.** (De *chisquete*.) tr. Salpicar, tirar chisquetes, manchar con chisquetes.
- chisgueteo.** m. Acción y efecto de *chisquetear*. V.
- chischís.** (De la onomat. *chis*.) m. Llovizna menuda y persistente. V. *tistís*.
- chisita.** (d. de *chisa*. V.) f. fam. Ardilla pequeña.
- chisito.** (d. de *chiso*. V.) m. fam. Macho de la ardilla pequeña.
- chismosa.** (De *chisme*.) f. fest. y fam. Bacinica, bacinilla.
- chiso.** m. fam. Macho de la *chisa*. V.
- chispa.** f. Bot. *tritonía crocosmaeflora* Lem. Planta ornamental de florecitas rojas. // 2. *Coreopssis lanceolata* L. Planta ornamental de las compuestas, de flores amarillas. V. *margarita amarilla*. // 3. fig. fam. Copa de licor fuerte. Ú.m. *chispita*. // **ser (muy) chispa** una persona. fr. fam. Ser inteligente, listo. // 2. Ser (muy) fácil.
- chispazo.** (De *chispa*.) m. de *inteligencia*. fr. fig. Manifestación de inteligencia de quien no es muy inteligente. // **tener uno un chispazo.** exp. fig. Ocurrirle súbitamente una idea feliz.
- chispeado, da.** (p.p. de *chisparse*. V.) adj. fam. Borracho, chispo, con varias copas entre pecho y espalda.
- chisparse.** (De *chispa*. V.) prnl. fam. Achisparse, embriagarse.
- chispero.** (De *chispa*.) m. Baile popular muy alegre y bullicioso. V. *bailongo*. // 2. Fiesta popular muy alegre y bulliciosa.
- chisporretear.** intr. vulg. Chisporrotear.
- chisporreteo.** m. vulg. Chisporroteo.
- chislate.** (¿Del azteca *xixtliatl*, 'orina', o *ixtat*, 'sal', o corrupción de *cistitis*?) m. Guan. Ardor que se siente en las vías urinarias al orinar, cistitis.
- chispita.** (d. de *chispa*.) f. fam. copa de licor fuerte.
- chita.** (Síncopa de *chiquita*.) f. fam. Niña, chiquita. Ú.t.c. tratamiento cariñoso.
- chito.** (Síncopa de *chiquito*.) m. fam. Niño, chiquito. Ú.t.c. tratamiento cariñoso.
- chiva.** (De *chivo*.) f. Oveja. // 2. fig. fam. Barba, perilla. // 3. Como extranjerismo dialectal úsase a veces con el significado de comioneta de pasajeros. p. us. // **estar chiva.** fr. fam. Estar enfadado. // **ponerse chiva.** fr. fam. Enfadarse.
- chiverral.** m. V. *chiberral*.
- chiverrazo.** m. V. *chiberrazo*.
- chiverre.** m. V. *chiberre*.
- chiverrillo.** m. V. *chiberrillo*.
- chiverrón.** m. V. *chiberrón*.
- chiverrote.** m. V. *chiberrote*.
- chivita.** (d. de *chiva*. V.) f. Ovejita. // 2. Barba, perilla. // **estar chivita.** fr. fig. fam. Estar enojado, enfadado.
- chivito.** (d. de *chivo*.) m. Cordero.
- chivito, ta.** (De *chivo*.) adj. fam. Enfadado, enojado.
- chivo.** m. Carnero. // 2. fig. fam. Cornudo, hombre que vive con una mujer infiel. // 3. Hombre que vive con una ramera para que lo mantenga.

- chivo, va.** adj. fam. Enfadado, enojado. // 2. Colérico, iracundo.
- cho.** (Del ingl. *show*.) m. Espectáculo, vista, representación teatral.
- chobote.** m. *Zool.* En la costa del Pacífico, pez que aparece en las aguas estancadas; resiste mucho tiempo fuera del agua.
- choc.** (Del ingl. *shock*.) m. Conmoción, choque². *El accidente le produjo un CHOC nervioso al conductor.*
- chocante.** (p.a. de *chocar*.) adj. Cargante, repulsivo, antipático. // 2. Que causa desagrado. *Los colores de su traje son muy CHOCANTES.*
- chocar.** intr. fam. Desagradar. // *la mano.* fr. fam. Dar la mano para saludar o felicitar a una persona o estar de acuerdo con ella. // ¡*choque la* (o *esa mano*)! expr. interjec. fam. Se dice al saludar amistosamente y con entusiasmo a uno. // ¡*choque los* (o *esos*) *cinco nudos*! expr. interjec. fam. Expresa lo mismo que la anterior. // ¡*chóquela*! interjec. fam. V. ¡*choque la* (o *esa*) *mano*!
- chócola.** (Segun Rodríguez, en su Diccionario, del araucano *chocoll*, 'puñado'.) f. Hoyuelo que se hace en el suelo, y por extensión cualquier hoyuelo. // 2. fig. y fam. Llaga en forma de hoyuelo. // 3. Juego de niños campesinos que consiste en tirar *guápiles* (V.) de café o *jaboncillos* (V.) llamados también *chumicos* (V.), en un hoyuelo cavado en el suelo, desde cierta distancia marcada con una raya.
- chocolate.** (Del mejic. *chocolatl*, y este de *xócoc*, 'agrio', y *atl*, 'agua'.) m. *cuentas claras* y *chocolate espeso*. loc. proverb. V. *cuenta*. // *estar como agua para chocolate*. expr. fig. fam. Estar muy enfadado. // 2. Estar con mucho deseo de tener contacto sexual. // *no se puede hacer chocolate sin cacao*. loc. proverb. No se puede hacer nada sin dinero, o ninguna cosa sin los materiales o elementos necesarios. // *color chocolate*. Color parecido al del chocolate.
- chocolatear.** (De *chocolate*.) tr. fam. Dar a beber chocolate. *Visitaron a doña Juana y ella los CHOCOLATEÓ.* // 2. fig. fam. Mover o batir algo. Ú.t.c. prnl.
- chocolatera.** (De *chocolate*.) f. fig. y fam. Cabeza. *Dice que le está doliendo la CHOCOLATERA.*
- chocolatero, ra.** adj. fam. Adicto a beber chocolate.
- chocolón.** (aum. de *chócola*.) m. *chócola* muy grande. V. *chócola*.
- chocolona.** (aum. de *chócola*) f. *chócola* muy grande. V. *chócola*.
- chocolota.** (aum. de *chócola*.) f. *chócola* muy grande. V. *chócola*.
- chocopló.** (Voz imitativa.) m. *Guan.* V. *chumpulún*.
- chocosuela.** f. Rótula. p. us.
- chocooyo.** m. *Guan.* V. *chucuyo*.
- chocuaco.** (Voz imitativa.) m. *Zool.* Ave zancuda muy voraz que habita casi siempre en las márgenes de los ríos.
- chocuije.** (¿Del maya *chocuilxin*, nombre de una planta, o del azteca *xoqualiztli*, 'olor repugnante'?) m. *Guan.* Tufo, mal olor, hedor, particularmente el olor característico de la clara de huevo. v. *chicuije*.
- chochasco.** (¿De *chocho*?) m. Rucio, jamego.
- chocho, cha.** adj. fam. Descompuesto, roto, desvencijado. *El automóvil está CHOCHO.* // 2. fam. Enfermo, viejo y achacoso, decrepito.
- chochoroco, ca.** (De *chocho*.) adj. fam. V. *chocho*.
- chochosca.** f. fam. Dinero, capital en dinero efectivo.
- chofer.** m. Chófer. Esta forma paroxítona no se usa en Costa Rica.
- chogote.** m. *Guan.* Gusano que se come las raíces del maíz.
- chojín.** (Voz guatemalteca que designa un plato de carne de cerdo condimentado con ají, yerbabuena, etc.) m. vulg. Comida, vianda. *Ya es hora de comer el CHOJÍN.*
- cholada.** (De *cholo*.) f. Grupo, conjunto de cholos.
- cholesco.** (De *cholo*.) m. *Guan.* Una especie de pececillo, guapote pequeño.
- cholo, la.** (De *Cholollan*, hoy *Cholula, Méj.*) adj. Indio, y también mestizo que hereda el color y facciones del indio. Ú.m.c.s. // 2. m. y f. Tratamiento cariñoso entre esposos, novios, etc. Ú.t. el d., *cholito, choliita*. // ¡*cholo*! o ¡*chola*! interjecs. Se usan, repetidas varias veces, para llamar a las caballerías.
- cholomuco.** m. *Zool.* *Tayra barbara*. Mustélido del tamaño de un gato grande, silvestre, generalmente de pelaje denso y color negro; cuerpo alargado. V. *tolomuco* y *tulumuco*.
- cholpa.** f. vulg. Cárcel, chirona.
- cholla.** (De *chollar*. V.) f. fam. Llaga. // 2. Zurra, azotaina, paliza. // *a la cholla*. m. adv. fam. A la carrera, rápidamente.
- chollada.** f. Acción de *chollar*. V.
- cholladez.** (De *chollado*. V.) f. fam. Sinvergüenzada, pillería, descarado. // 2. Haraganería, frescura.
- chollado, da.** (p.p. de *chollar*. V.) adj. Desollado, maltratado por el roce. // 2. fig. fam. Descarado, sinvergüenza. // 3. fig. fam. Haragán.
- cholladura.** (De *chollar*. V.) f. fam. Peladura, desolladura.
- chollar.** tr. fam. Ludir, desollar, maltratar la superficie de una cosa o la piel con el roce.
- chollazón.** f. fam. V. *cholladez*.
- chollonazo.** m. fam. Peladura, desolladura. V. *cholladura*.
- chombo, ba.** adj. fam. Mestizo de negro e indio. Ú.t.c.s. // 2. fig. fam. Moreno. Ú.t.c.s.
- chompipa.** f. Hembra del *chompipe*. V.
- chompipaza.** f. *chompipa* muy grande, muy hermosa. V. *chompipa*.
- chompipazo.** m. *chompipe* muy grande o muy hermoso.

V. *chompipe*.

chompipe. (Voz imitativa.) m. *Zool.* Pavo común, ave de las gallináceas llamada en América de varias maneras: *cuajilote*, *guajolote*, *gallipavo*, *chumpipe*, etc. // *estar como un chompipe.* expr. fig. fam. Estar muy enfadado o que tiene la cara enrojecida. // *parecer un chompipe.* expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.

chompipón. m. V. *chompipazo*.

chompipona. f. V. *chompipaza*.

chompipota. f. V. *chompipaza*.

chompipote. m. V. *chompipazo*.

chompolón, na. adj. fam. Dícese de las aves de corral, particularmente de las gallináceas, cuando son grandes, gordas y andan pesada y torpemente. // 2. fig. fam. Dícese también de las personas grandes, gordas y que andan pesadamente.

chonco, ca. adj. fam. Mutilado, que tiene un miembro cortado, amputado. // 2. Incompleto, que le falta una parte. // m. Muñón, parte de un miembro mutilado.

choncoto, ta. adj. fam. *Guan.* Que le faltan los dedos de una mano, de las dos, de un pie o de ambos. Ú.t.c.s.

chonela. f. fam. Llaga, úlcera, abertura de la piel. // 2. Abertura, tronera, agujero.

chonetada. f. fam. Contenido de un *chonete*. V.

chonetazo. (aum. de *chonete*.) m. *chonete* grande. // 2. Golpe dado con un *chonete*. // *ser como darle un chonetazo a una lora.* loc. fam. Ser muy fácil. V. *chonete*.

chonete. m. fam. Sombrero viejo y estropeado o deshormado. // 2. despect. o fest. Cualquier sombrero. // 3. adj. Pobre, sin dinero. Ú.t.c.s. *Él no quiso que su hija se casara con un (hombre) CHONETE.*

chonetera. (De *chonete*. V.) f. fam. Pobreza, falta de dinero.

chongo, ga. adj. fam. V. *chonco*.

chonta. (Del quechua *chunta*, 'palmera'.) f. *Bot.* Reciben este nombre dos palmeras muy comunes en Golfo Dulce, pertenecientes a dos géneros, *bactrix* y *euterpe*.

choña f. *de choña*. m. adv. fam. Gratis, graciosamente, a costa ajena.

chopo. (Del it. *schippo*.) m. fam. Revólver.

chopsuí. (Del ingl. *chop suey*.) m. Plato chino compuesto de fideos, verduras y otros ingredientes.

chorcha¹ f. *Zool.* Pajarito de canto muy agradable y variado.

chorcha² f. fam. Plasta, cosa aplastada. *El camión le pasó por encima al perro y este quedó hecho una CHORCHA.*

choreca. f. *Bot.* *Petrea volubilis* L. Planta de tallo sarmentoso y trepador que produce hermosas flores azules y a veces blancas, en racimos; suele cultivarse en los jardines, aunque nace espontáneamente en la región del Pacífico y en Nicoya (Guanacaste). V. *choreje*. // 2. *Lirio de agua* y *choreja*.

choreja. f. V. *lirio de agua* y *choreca*.

choreco, ca. adj. fam. V. *chororoco*.

choreque. m. *Guan.* y región del Pacífico. V. *choreca* (1ª acep.) // 2. Alforza o vuelo de la falda.

choricear. (De *chorizo*. V.) intr. fam. Hacer negocios oscuros, ilegales, fraudulentos entre varias personas. V. *hacer chorizos*.

choricera. (De *chorizo*.) f. fam. Fila de gente que se empuja. // 2. Bochinche, barullo, tumulto.

choricero, ra. (De *chorizo*. V.) adj. fam. Que *choricea*. V. *choricear*.

chorizo. m. fig. fam. Sucesión de personas o cosas, fila, hilera. // 2. fig. fam. Cualquier cosa alargada que parezca un embutido. // 3. fig. fam. Negocio oscuro, ilegal; fraude entre varias personas. // 4. fig. vulg. Pene. // *hacer chorizo.* fr. fig. fam. Empujarse las personas que están en fila. // ¡*vaya al chorizo!* interjec. ¡*Vaya a la porra!* // *hacer chorizos.* fr. fam. fig. V. *choricear*.

choroco, ca. adj. fam. Descompuesto, roto, desvencijado, patituerto. // 2. Dícese de la persona chocha, decrépita o enferma.

chorotega. (De *choluteca*.) adj. Dícese del indio perteneciente a una tribu de origen mejicano que habitaba desde México hasta Nicaragua; la tribu se extendió hasta las costas del Pacífico, hacia la desembocadura del Río Grande. Estos indios, junto con los *orotiñas*, *mangues* y otros, pertenecían a los chiapanecas. Los *chorotegas*, en su expansión, llegaron hasta Nicoya (Costa Rica) y aquí floreció su cultura. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. Dícese de la lengua de estos indios: *Lengua chorotega*. Ú.t.c.s.: *el chorotega*.

chorpa. f. fam. V. *cholpa*.

chorraja. f. *Zool.* *Guan.* Especie de sardina de agua dulce, muy abundante en los ríos de la región guanacasteca.

chorrea. (De *chorrear*.) f. Chorreo.

chorreada. f. Acción de chorrear, chorreo. // 2. Torta de maíz tierno molido, aliñada y frita en un comal.

chorreadera. f. Acción reiterada de chorrear.

chorreado, da. (p.p. de *chorrear*.) adj. fam. Sucio, mugriento, astroso. // 2. Dícese del tiempo muy lluvioso.

chorrear. (De *chorro*.) tr. Gotear o salpicar. *La candela está CHORREANDO la mesa.* CHORREA mucha *esperma*. // 2. fig. fam. Decir de corrido alguna cosa que se sabe. *El alumno CHORREÓ de memoria la lección.* // 3. prml. Mancharse de algún líquido, grasa, pintura, etc. // *café.* fr. Destilarlo chorreando el agua hirviendo en la bolsa que contiene el café pulverizado. *No se vaya, que ya voy a CHORREAR café para que bebamos.*

chorrera. (De *chorro*.) f. V. *chorro*.

chorrero. (De *chorro*.) m. V. *chorro*.

chorriada. f. V. *chorreada*.

chorriadera. f. V. *chorreadera*.

chorriado, da. adj. V. *chorreado*.

chorro. m. Serie, cantidad de personas o cosas en sucesión, en fila; partida, o simplemente gran cantidad.

Tengo que contarte un CHORRO de cosas.

chorrola. f. Zool. Guan. Pez de agua dulce que se distingue por sus listas negras y blanquecinas, en sentido transversal. Muy común en los ríos de Nicoya.

chota. (De *choto*.) f. Burla, mofa. // adj. fam. Que se burla, que se mofa de alguien o de algo. Ú.t.c.s. com.

choteada. f. fam. Acción y efecto de *chotear*. V.

choteadera. f. fam. Acción reiterada de *chotear*. V.

choteado, da. (p.p. de *chotear* o *chotearse*. V.) adj. Burlado, exhibido en sus defectos, errores o maquinaciones. // 2. Desacreditado. // 3. Dícese del plan o negocio que se echa a perder, frustrado o muy conocido.

chotear. tr. Burlarse, mofarse, ridiculizar. // 2. Poner de manifiesto los defectos, errores o maquinaciones de uno. // 2. Desacreditar. Ú.t.c. prnl. // 3. Echar a perder un negocio o un proyecto. Ú.t.c. prnl.

chubasca. f. Chubasco.

chubascoso, sa. (De *chubasco*.) adj. Dícese del tiempo o lugar con muchos chubascos, muy lluvioso. *El Alto de la Palma es muy CHUBASCOSO.*

chúcaro, ra. (Del quechua *chucra*, 'duro'.) adj. Arisco, bravío, sin domar, asustadizo. Dícese principalmente de la res vacuna y equina. // 2. fig. fam. Dícese de la persona arisca o insociable.

chuceada. f. Acción de *chucear*. V.

chuceadera. f. Acción reiterada de *chucear*. V.

chuciada. f. vulg. V. *chuceada*

chuciadera. f. vulg. V. *chuceadera*.

chucear. (De *chuzo*.) tr. Chuzar, agujiar, punzar con el *chuzo*. V. // 2. fig. Por extensión, punzar, pinchar. // 3. fig. fam. Apurar, avivar, estimular, incitar a uno para que realice alguna cosa.

chucuije. m. Guan. V. *chocuije*.

chucuyo. (En pipil *chucuyu*.) m. Zool. Especie de perico de color verde ceniciento; vuela en bandadas y cae sobre las plantaciones de maíz lanzando gritos chillantes.

chucha¹ f. *del ojo*. fr. vulg. Globo del ojo.

chucha². (De *chucha*, 'perra'.) f. ¡a la (gran) *chucha*! fr. interjec. vulg. Expresa asombro, disgusto, contrariedad.

chucha³ f. Marisco llamado así por los españoles. Usáb.

chuchada. (De *chucho*, 'perro'.) f. vulg. V. *carajada*.

chuchadera. f. Acción reiterada de *chuchar*. V.

chuchar. (De *chucho*, 'perro'.) intr. vulg. Tener ayuntamiento o cópula carnal, fornicar.

chucheca. (De *chucha³*. V.) f. Zool. Ostión grande, muy abundante en el estero de Puntarenas (puerto del Pacífico).

chuchequero, ra. (De *chucheca*. V.) adj. Que pesca o

vende *chuchecas*. V. // 2. seudogentilicio de los puntarenenses. Ú.t.c.s.

chuchinga. adj. fam. Afeminado, marica. // 2. Cobarde, pusilánime. // 3. Vagabundo. Ú.t.c.s.

chuchingada. f. fam. Acción propia de un *chuchinga*. (V.), cobardía.

chuchingón, na. adj. aum. de *chuchinga*. Ú.t.c.s.

chucho, cha. (De la onomat. *chuch*.) adj. vulg. Epíteto ofensivo que denota cólera, sinónimo de *condenado*, *carajo*, *cabrón*, etc. Ú.t.c.s. ¡tropecé con una CHUCHA piedra

chuenca. (De *chueca*.) f. despect. Mujer desaliñada, con defectos físicos, fea.

chuenco, ca. (De *chueco*.) adj. fam. Torcido, estevado, patituerto.

chuica. m. Trapo roto, viejo o sucio; andrajo, harapo. / // 2. pl. despect. Ropa, trajes. // *hacer chuicas* o *un chuica* a uno o una cosa. fr. fig. fam. Deshacerla, desgarrarla, hacerla añicos. // *poner* a uno *como un chuica* expr. fig. y fam. Ponerlo como un trapo, reprenderlo u ofenderlo de palabra con acritud. // 2. Desprestigiario. // *sacarle (a relucir) a uno los chuicas sucios*. fr. fig. y fam. Poner de manifiesto las faltas y vicios de una persona.

chiquero. (De *chuica*. V.) m. fam. Montón de trapos viejos, muchos harapos. // 2. despect. fam. Montón de ropa, especialmente si está sucia.

chulo. m. fam. Hombre que vive a expensas de una prostituta. V. *chivo*.

chulo, la. adj. fam. Gracioso, lindo, mono, elegante. p. us.

chulomuco. m. V. *cholomuco*.

chumacera. f. fam. fest. Cabeza.

chumeca. (De *Jamaica*, con pronunciación inglesa.) com. Negro, especialmente el venido de Jamaica. // 2. Cariñosamente se les dice a personas morenas, sobre todo a los niños. V. *yumeca*.

chumeco. (De *chumeca*. V.) m. Negro, especialmente el venido de Jamaica. // 2. Cariñosamente. hombre moreno, en especialmente un niño. V. *yumeco*.

chumeco, ca. adj. fam. Negro. Por extensión aplicase cariñosamente a personas morenas. V. *yumeco, ca*.

chumico. m. Bot. *Curatella americana* L. Árbol de hojas grandes y ásperas que se usan para pulir madera, Carey, etc.; es común en las sabanas del Pacífico y Guanacaste; se distingue también por su tronco tortuoso. Llámase asimismo *chumico de palo*; en Guanacaste, *hoja chigua* o *chiglle*; en otros lugares, *raspa* o *raspaguacal*. // 2. Semilla del *jaboncillo* (V.), que es negra, esférica y del tamaño de una canica; por eso los niños campesinos juegan al bote con *chumicos*. // *de bejuco*. *Davilla Kunthii* St. Hill. Liana cuyas hojas, por causa de su aspereza, se usan para limpiar vasijas, pulir madera, etc., crece en regiones cálidas. // *no ser chumicos* lo que se paga o

- se gasta. expr. fam. V. *no ser botones*. // *parecer un chumico*. fr. fig. y fam. Dícese de una persona muy morena.
- chumino**. m. fam. Moneda, dinero. Ú.m. en pl.
- chunco**, **ca**. adj. fam. Incompleto. V. *chonco*.
- chuncha**. (De *chunche*. V.) f. fam. Cosa cualquiera, por no querer definirla, por no saber qué es o por negligencia de decir su nombre. Debe ser de género femenino.
- chunche**. m. Cachivache, trasto, mueble, objeto cualquiera; en general cualquier cosa, concreta o abstracta, definida o indefinida, conocida o no. // 2. Automóvil. // 3. pl. Muebles.
- chunchereca**. (De *chuncha*. V.) f. fam. Cualquier cosa del género femenino. Se dice despectivamente, por ignorar su nombre o por no querer decirlo.
- chunchereco**. (De *chunche*. V.) m. fam. Cualquier objeto, con sentido despectivo, por negligencia de nombrarlo, por no querer decir su nombre o ignorarlo.
- chuncherío**. (De *chunche*. V.) m. fam. Gran cantidad de *chunches*. V.
- chunchero**. (De *chunche*. V.) m. V. *chuncherío*.
- chupada**. (De *chupar*.) f. Acción de aspirar una vez el humo del cigarro, del cigarrillo o de la pipa.
- chupadera**. f. fam. Acción reiterada de chupar.
- chupadero**. (De *chupar*.) m. Sumidero.
- chupado**, **da**. (p.p. de *chupar*.) adj. Dícese de la cara enjuta, flaca, alargada. *Don Quijote tenta el rostro CHUPADO*. // 2. *Guan*. Desvergonzado. // 3. En Puerto Jiménez dícese del niño desnutrido, demacrado. // *de la vaca*. fr. fig. fam. Peinado con el cabello hacia atrás y muy alisado, humedecido y con algún cosmético que le da brillo.
- chupamangos**. (De *chupar* y *mango*.) f. fest. Boca. *Le golpeó la CHUPAMANGOS para que dejara de blasfemar*.
- chupampa**. (De *chupar*.) f. fam. Acción de beber licor para embriagarse. *Mi pobre amigo se ha dedicado a la CHUPAMPA*. // 2. Licor que se toma con el fin de emborracharse. *A él le gusta mucho la CHUPAMPA*.
- chupar**. (De la onomat. *chup*.) tr. fam. Beber licor, empinar el codo. // 2. fig. fam. Tener sueldo del Gobierno, sobre todo si es generoso. // 3. Sufrir castigo, escarmiento, desengaño o mal pago de una persona desagradecida, por intervenir en algo o por buscarle tres pies al gato. // prnl. *el dedo*. fr. fig. fam. Estar engañado, quedar burlado. // *un golpe, una amonestación*, etc. Recibirlos. // *¡chúpese esa!* excl. fam. Se dice cuando se da un golpe, una amonestación, etc. Con el voseo se dice *chupate esa*, que equivale a *tómate esa*. Y en pl., *chúpanse esa*.
- chupas**. (De *chupar*.) adj. fam. Entrometido en lo que no le importa.
- chupeta**. f. Chupador, pezoncillo de goma que se le pone a un niño en la boca para que mame y evitar así que lllore. V. *engañador*.
- chupetazo**. (aum. de *chupete*.) m. Chupetón. // 2. Golpe dado con una *chupeta*. V.
- chupete**. (De *chupar*.) m. Chupadura, acción de chupar. V. *chupada*.
- chupeteada**. f. Acción de chupetear o *chupetearse*. V.
- chupeteadera**. f. Acción reiterada de chupetear o *chupetearse*. V.
- chupetearse**. prnl. fam. Besarse mucho los enamorados.
- chupeteo**. m. Acción de chupetear o *chupetearse*. V.
- chupinazo**. (De *chupín*.) m. fam. Golpe, puntapié muy fuerte que se le da especialmente al balón, en el juego de fútbol.
- chupón**. m. Chupete, pezón de goma que se adapta al biberón. // 2. El mismo biberón.
- ¡chupulún!** (Voz imitativa.) interj. ¡Cataplún! *Puso mal el pie* y ¡CHUPULÚN!, *cayó al suelo*.
- churbasca**. f. *Guan*. Borusca, seroja.
- chureca**. f. *Bot.*, *Lathyrus odoratus* L. Planta ornamental originaria de la cuenca del Mediterráneo; se cultiva en los jardines de algunos lugares de Alajuela, por ejemplo Zarcero. Produce flores grandes y rosadas.
- chureco**, **ca**. adj. V. *choreco* y *choroco*.
- churepo**, **pa**. adj. *Guan*. Que tiene los labios grandes.
- churrasco**. m. fam. Sobaco, axila.
- churretazo**. (aum. de *churrete*. V.) m. Churre, mancha, pringue grande.
- churrete**. (De *churre*.) m. Churre, mancha, pringue. // 2. Residuo, cantidad muy pequeña de un líquido. // 3. fig. fam. fig. Mocosuelo, chiquillo a quien despectivamente se llama así cuando tiene ínfulas de persona mayor.
- churreteada**. f. Acción de *churretear*. V.
- churretear**. (De *churrete*. V.) tr. Pringar, manchar con churres, salpicar.
- churrispatético**, **ca**. adj. fam. fest. Muy bueno, excelente, estupendo. *La cena estuvo CHURRISPATÉTICA*.
- churristate**. (Voz indígena del país.) m. *Bot. Anoda cristata* (L.) Schlecht. Planta que tiene las hojas en forma de flechas; sus flores, polisépalas, son de color morado; pertenece a la familia de las malváceas y crece en lugares fértiles y secos. // 2. *Ipomoea sp.* Planta convolvulácea, rastrera o trepadora, de flores rosadas en forma de campánula; toda la planta es muy apetecida por los conejos, y hasta por el ganado vacuno. V. *batatilla*. // 3. fig. fest. y fam. Ensalada de lechuga o de otras hojas.
- churrite**. m. *Priva aspera* HBK. Mala hierba de las regiones cálidas del Pacífico.
- churuco**. m. Juego del cubilete. // 2. Vaso de cuero en que agitan los dados del cubilete. // *no soltar el churuco*. loc. fig. fam. No cesar de hablar, no dar oportunidad de hablar a otra persona.
- chusma**. f. Populacho, gente de baja categoría.
- chuspa**. (Del quechua *chuspa*.) f. Bolsa, morral generalmente de cuero, aunque también hay de otros

materiales. // 2. Cartuchera, bolsa generalmente de cuero que usan los soldados pegada al cinturón para llevar los tiros. // 3. Funda del revólver. // 4. Bolsa que usan los escolares para llevar los libros, cuadernos, lápices, etc. // fig. fam. Seno, mama, pecho, sobre todo si está flojo y caído. Ú.m. en pl.

chuste. m. Cera amarilla que se extrae de los jicotes. // *cera (de) chuste.* fr. s. Cera de jicote.

chut. (del ingl. *shoot*, 'disparo'.) m. *Dep.* En el juego de fútbol, disparo que se hace con la pelota hacia el marco, generalmente, o hacia otra dirección. // *tener buen chut.* loc. dep. Tener mucha fuerza y habilidad en el pie al disparar el balón.

chutar. intr. V. *chutear.*

chutazo. (De *chut*, y este del ingl. *shoot*.) m. En el juego de fútbol, puntapié que se le da al balón.

chutear. (De *chut* y este del ingl. *shoot*.) intr. *Dep.* En el juego de fútbol, patear la pelota con fuerza.

chutil. (Del nahua *xochitl* o *xuchitl*, 'flor'.) m. *Guan.* Botón de rosa, especialmente, y en general el de cualquier flor.

chuza. (De *chuzo*). f. *Zon. Ban.* y San Ramón (prov. de Alajuela). Media luna de metal o en forma de ese, cortante, colocada en el extremo de una vara larga, que se usa en los bananales o en los cafetales por los peones para cortar los racimos o deshojar las plantas de banano, plátano o guineo. Se llama también *deshojadora*.

chuzazo. (De *chuzo*.) m. Punzada, pinchazo con el *chuzo* (V.) o cualquier objeto punzante. // *de chuzazo.* m. adv. De cabeza. *El nadador se tiró DE CHUZAZO al agua.*

chuzo. m. Aijada con que se pican los bueyes.

chuzo, za. (De *chuzo*.) adj. fam. Dícese del cabello lacio. // 2. Dícese de la persona que tiene el cabello lacio. *Los indios son CHUZOS. Le gustan más las CHUZAS que las CRESPAS.*

D

- d.** f. El fonema representado por esta letra, fuera de los alófonos que se originan normalmente, suele cambiar o dejar de pronunciarse, según el caso, en el habla vulgar y hasta en la familiar. Ej.: vulg. *almitir* por *admitir*, *ponré* por *pondré*, *sentío* por *sentido*; fam. *mercao* por *mercado*, *usté* por *usted*, *verdá* por *verdad*. También se incorpora erróneamente, como ultracorrección, en el habla vulgar: *hondra* por *honra*, *vacido* por *vacto*, *cacado* por *cacao*; o bien por analogía morfológica, como en *quedré* por *querré*.
- daguilla.** (d. de *daga*) f. Llámase así la hoja de *itabo* (V.) a causa de su forma. //2. V. *comida de culebra*.
- daguillo.** (De *daga*.) m. Guan. Bot. *Yucca* sp. Planta muy común en los setos y cercas de las casas nicoyanas. Se parece al *itabo*, y también debe su nombre a la forma de las hojas.
- daiquirí.** (De *Daiquirí*, lugar de Cuba.) m. Coctel que se hace con ron Bacardí, jugo de limón y azúcar refinado; toda la mezcla batida y con hielo picado.
- dalia.** f. Bot. La única especie indígena de esta planta se llama *catalina*. V. // 2. Nombre de la flor de esta planta.
- dama.** m. Bot. *Citharexylum caudatum* y *C. Donnell-Smithii* Green. Árboles ornamentales que producen florecillas blancas muy perfumadas, en espigas colgantes. Los frutos son también muy pequeños y de color amarillo intenso. La primera variedad pertenece a la región del Atlántico y la segunda al Valle Central y prolongaciones de este. La *Avenida de las Damas* (3ª de la ciudad capital) se llama así porque en la parte oriental de ella había una alameda de estos árboles. V. *buena noche*.
- dandi.** (Del ingl. *dandy*.) m. Lechuguino, petimetre.
- danta.** f. Zool. *Tapirella bairdi*. Único nombre que se le da al tapir en Costa Rica..
- dantisca.** m. Bot. *Talisia diviformis* (HBK) Radlk. Árbol de tronco corto y copa deprimida, follaje siempre verde y flores blancas muy olorosas, frutos con la semilla envuelta en una pulpa ligeramente ácida, comestible, pero algo laxante; crece en la región cálida del Pacífico.
- danto.** m. Macho de la danta. //2. Bot. Nombre vulgar de tres especies de *Roupala*, árboles pequeños de las zonas cálidas del Pacífico. Llámense también *danto hediondo* a causa del olor que despiden la madera recién cortada. La variedad *Roupala darienensis* (Pittier) se llama también *ratón*, *ratoncillo* y *zorrillo*, y la *R. glaberrima* se llama *zorrillo blanco*. //3. Zool. *Cephalopterus glabricollis*. Ave que mide aproximadamente tres decímetros de largo; su plumaje es negro azulado, el pecho rojizo, abultado y sin plumas; de este le cuelga un cordoncillo carnoso con varias plumillas en el extremo. Tiene un copete que le cae sobre el pico, semejante a la trompa de un tapir. Habita en las selvas oscuras, y su grito parece un mugido. //4. Látigo hecho de cuero de danta. p. us.
- danzante.** adj. Aplicase a sustantivos como *helados*, *melcochas*, *té*, *coctel*, etc. para indicar que en un baile se van a servir helados, melcochas, etc. Las *melcochas danzantes* consisten en un baile al aire libre durante noche y en un patio de secar café o arroz, o en un potrero adecuado, y se reparten melcochas de *dulce* (V.) que, al ser sobado y resobado, adquiere un color rubio o blanquecino.
- dar.** intr. fam. Golpear, azotar. *Te van a DAR si seguís molestando.* // *atolillo con el dedo.* fr. fig. fam. V. *atolillo.* // *cincha.* fr. V. *cincha.* // *contrapelo.* fr. Rasurar a contrapelo. // *cuerta.* fr. fig. fam. V. *cuerta.* // *cuero.* fr. fam. V. *cuero.* // *changüf.* fr. fam. V. *changüf.* // *del cuerpo.* fr. eufem. Defecar, evacuar los intestinos. // *qué hacer.* expr. fam. Molestar, importunar o embromar. // *reata.* fr. fam. V. *reata.* // *rejo.* fr. fam. V. *rejo.* // *una costreada.* fr. fig. fam. V. *costreada.* // *una pasada.* fr. fam. V. *pasada.* // *una sacada a misa.* expr. fig. fam. V. *misa.* // *una trapeada.* // *darle penca.* fr. fig. fam. V. *penca.* // *darle suave* a uno. fr. fam. Golpearlo con fuerza. // *darse con una piedra (en el pecho).* expr. fam. V. *piedra* y *santazos.* // *darse el gusto.* fr. fam. Tener el gusto, proporcionarse el gusto. // *darse el lujo.* fr. fam. V. *lujo.* // *darse el taco.* fr. fam. V. *taco.* // *darse una apretada.* fr. fig. fam. V. *apretada.* // *darse una atipada.* fr. fig. fam. V. *atipada.* // *dárselas de* (guapo, rico, valiente, sabio, etc.) fr. fam. Blasonar de, considerarse (guapo, etc.). // ¡dale! (vos), ¡déle!, ¡denle! (ustedes). Interjecciones con que se incita o se estimula a emprender o continuar una labor, una lucha o cualquier acción. // ¡dale, déle o denle penca o reata! fr. interjec. fam. V. *penca* y *reata.* // *al que da y quita se le vuelve cuita.* V. *cuita.* // *no dar uno ni del cuerpo.* expr. fig. fam. Ser muy tacaño. // *dale que dale* (o *déle que déle* o *denle que denle.* loc. fam. Expresan una acción constante, repetida. Se usan con el verbo *estar*. *El capintero siempre está DÉLE QUE*

DÉLE (o DALE QUE DALE) *con el serrucho y el martillo.*

dautor. m. vulg. Doctor.

dautora. f. vulg. Doctora.

de. prep. Úsase para indicar manera, y así origina modos adverbiales impropriamente formados, como los que se indicarán a continuación. // **de demás.** m. adv. Demás. // **de ex profeso.** m. adv. Ex profeso. // **de gratis.** m. adv. Gratis. // **de por demás.** m. adv. Por demás. // **de por fuerza.** m. adv. Por fuerza. // Fórmase otros modos adverbiales con esta preposición delante de sustantivos que se registran en el correspondiente artículo de este diccionario: **de choña, de elefante, de merolica, de moco, de (pura) merula, de moroleca, de revoleo,** todos fams., para significar **gratis, gratuitamente.** // Úsase en vez de **por,** como en **de casualidad.** // Úsase en vez de la prep. **a** con el verbo jugar: **jugar de casita, de vaqueros,** etc., en vez de **a la casita, a los vaqueros,** etc. // Úsase en vez de **a** en **junto de mí, de usted, de mi casa,** etc. // Como en otros países de lengua española, se cometen los solecismos como **meterse o entrar de monja, de fraile,** etc., frases donde sobra esta preposición. // Se ha propagado muchísimo el error de usar **de** delante de oraciones complementarias directas precedidas de la conjunción copulativa **que,** o delante de oraciones con función de sujeto precedidas de **que,** burdos solecismos que hemos llamado “dequeísmo”. Ejs.: *Marta dice DE que no podrá venir. Ella cree DE que va llover. Es bueno DE que duerma bien. Conviene DE que venga temprano.* El vulgo, y aun personas educadas en el habla informal, suelen suprimir la **d** de esta preposición cuando la palabra anterior termina en vocal y la siguiente en consonante: *cará'e mona, patá'e palo, mata 'e plátano.*

deacuatro. (De **de, a** y **cuatro.**) m. vulg. Moneda de cincuenta centavos, llamada así por el pueblo porque equivalía a cuatro reales del peso de antaño. Hoy se dice **un cuatro** o **cuatro reales.**

deadós. (De **de, a** y **dos.**) f. vulg. Moneda de plata de veinticinco centavos, llamada así porque para el pueblo equivalía a dos reales del peso de antaño. Hoy se llama **peseta, dos reales,** pero mucho más frecuentemente **veinticinco céntimos** o **centavos.** // 2. Billeto de dos colones (cuando lo hubo). Usáb.

debacle. (Del fr. *débaclé.*) m. Desastre, ruina.

debastar. tr. vulg. Desbastar.

debatirse. prnl. Luchar, combatir, debatir.

deber. tr. Se usa con la partícula **de,** no para denotar duda, inseguridad o posibilidad de un hecho, sino obligación de hacer algo, de estar, etc. *Los alumnos DEBEN DE llegar temprano a la escuela. El hombre no DEBE DE matar a ninguno de sus semejantes.* Y al contrario, sin la partícula **de** usan este verbo para

denotar posibilidad, duda, inseguridad: **debe estar** en vez de **debe de estar, quizá esté; debe venir** por **quizá venga, debe de venir.**

debido, da. (p.p. de *deber.*) **debido a.** m. adv. A causa de.

debilidad. f. Galicismo usado en vez de cariño, gusto, predilección. *Su DEBILIDAD son los libros. Las mujeres son la DEBILIDAD suya. Los españoles tienen DEBILIDAD por los toros.*

decálitro. m. vulg. Decalitro.

decección. f. vulg. Decepción.

dececcionada. f. vulg. V. **decepcionada.**

dececcionar. tr. vulg. Decepcionar. U.t.c. prnl.

deceición. f. vulg. Decepción.

deceicionada. f. vulg. V. **decepcionada.**

deceicionar. tr. vulg. Decepcionar.

decéder. tr. vulg. Ceder. *Pepe compró todos los boletos, pero me DECEDIÓ tres.*

decendidamente. adv. m. vulg. Decididamente.

decedido, da. (p.p. de *decidir.* V.) adj. vulg. Decidido.

decidir. tr. vulg. Decidir. Ú.t.c. prnl.

decembrino, na. (De *diciembre.*) adj. En la jerga periodística se oye o se lee a veces este adjetivo para indicar perteneciente o relativo al mes de diciembre. *Ya Soplan las auras DECEMBRINAS.*

decididamente. adv. afirm. Ciertamente, seguramente.

decidido, da. (p.p. de *decidir.*) adj. Resuelto, valeroso, arrojado.

decígramo. m. vulg. Decígramo. p. us.

decilitro. m. vulg. Decilitro.

decimosegundo, da. adj. Duodécimo.

decimoprimer, ra. adj. Undécimo.

decir. tr. Con la prep. **a,** prorrumpir, echar, soltarse a. *El padre lo reprendió y entonces DIJO A llorar. Al ver el toro DIJO A correr.* // prnl. Considerarse, creerse, llamarse, hacerse pasar por. *Él SE DICE doctor sin haber conocido siquiera la Universidad.* // **decir ¿patas (o patías o paticas) para (o pa) qué te quiero?** expr. fam. Huir, poner pies en polvorosa. *Cuando vio venir el tigre DIJO ¿PATICAS PA QUÉ TE QUIERO.* // **decir por aquí es camino.** expr. fam. Poner pies en polvorosa. // **no decir ni tus ni mus.** fr. fam. Callar, guardar absoluto silencio. // **¡no diga!** o **¡no me lo diga!** excl. fam. Expresa asombro con cierta duda, o también se usa para fingir asombro, o en son de burla ante una amenaza o por lo que dice o pondera el interlocutor. // Los niños y el vulgo conjugan este verbo siguiendo la analogía morfológica: *dijieron, dijiera, dijéramos, dijieran, dijiese,* etc.

declaratoria. f. Declaración, en **declaratoria de guerra.**

decorar. intr. Leer sin deletrear, dicho, por los maestros de antaño, del niño que leía uniendo bien los fonemas representados por las letras del escrito. Usáb.

dedo. m. **chiquito.** Meñique, auricular. // **al dedo.** m. adv. A pie. // **mamarse (o no) el dedo.** expr. fig. fam. V. **mamarse.** // **quedar mamándose el dedo.** expr. fig. fam. V. **mamarse.** // **tener el dedo (o dedito) ama-**

- rrado**. expr. fig. fam. Estar enamorado o comprometido en matrimonio. // pl. Ciertos panecillos que parecen dedos.
- dedicación**. f. Aplicación, atención vehemente y asidua en el trabajo o en el estudio.
- defecto**. m. *en defecto de*. m. adv. Úsase a veces este galicismo en vez de *a falta de*. // *en su defecto*. m. adv. Significa lo mismo que la frase anterior.
- defectosamente**. adv. m. vulg. Defectuosamente.
- defectuoso, sa**. adj. vulg. Defectuoso.
- defeito**. m. vulg. Defecto.
- defeitosamente**. adv. m. vulg. Defectuosamente.
- defeitoso, sa**. adj. vulg. Defectuoso.
- defenderse**. prnl. Arreglárselas, componérselas. // 2. Poseer cierta destreza o habilidad. // 3. Poseer ciertos méritos o cualidades.
- defensa**. f. Cualquier pieza que se adapte a un objeto para protegerlo de golpes.
- defeto**. m. vulg. Defecto.
- defetosamente**. adv. m. Vulg. Defectuosamente.
- defetoso, sa**. adj. vulg. Defectuoso.
- defeuto**. m. vulg. Defecto. Usáb.
- defeutosamente**. adv. m. vulg. Defectuosamente. Usáb.
- defeutoso, sa**. adj. vulg. Defectuoso. Usáb.
- definirse**. prnl. Decidirse, tomar partido.
- defunto, ta**. adj. vulg. Difunto. Ú.m.c.s. p. us.
- degollar**. tr. El vulgo generalmente conjuga este verbo como si fuera regular: *degollo, degolla, degollan; degolle, degollen*.
- dejación**. f. Dejadez, abandono, negligencia.
- dejante**. (De *dejar*.) adv. conjunt. vulg. Fuera de, además de. Se usa con las partículas *de*, o *que*: *dejante de, dejante que*.
- dejar**. impers. Tocar el último repique con que se anuncia la misa o el rosario. *Váyase, porque ya DEJAN para la misa*. // 2. tr. Llevar, conducir a un lugar, acompañar. *Como estaba ebrio lo fue a DEJAR a su casa. Vaya DÉJELO a la escuela*. // 3. En 2ª pers. (*deje, dejá, dejen*) úsase como amenaza. *DEJE usted y verá lo que le pasa*. También suele añadirse *estar* a estas formas. *DEJEN ESTAR, ya verán lo que les costará*. // prnl. Abandonarse (5ª acep. del Diccionario). // prnl. Con elipsis de un infinitivo como *vencer, golpear, ofender, dominar, avasallar*, etc. significa lo mismo que sin la elipsis. *Sea valiente, no SE DEJE de ese matón. El cobarde SE DEJA de todos*. // prnl. *montar*. fr. fig. fam. Dejarse dominar, dejarse mandar. // tr. *dejar pasar*. fr. Disimular. *DEJARÉ PASAR las ofensas. // viendo para el (o p'al) ciprés*. loc. fig. y fam. Dejar plantado, a la luna de Valencia.
- dejazón**. f. fam. Dejadez. V. *dejación*.
- dél**. contrac. vulg. De él. *Eso es DÉL, no mío*.
- delantar**. m. vulg. Delantal.
- delantera**. f. *Dep*. Especialmente en el juego de fútbol, conjunto de delanteros.
- delicado, da**. adj. Melindroso. // 2. Escrupuloso. // 3. Susceptible, quisquilloso.
- deligencia**. f. vulg. Diligencia.
- deligenciar**. tr. vulg. Diligenciar. Ú.t.c. prnl.
- deligente**. adj. vulg. Diligente.
- demeritar**. (De *de-* y *mérito*) tr. Menoscabar, desmerecer, quitar méritos.
- demonio**. m. Todas las frases, locuciones, etc., que se formen con esta palabra, como *estar hasta el demonio*, se registran en el artículo sinónimo *diablo*.
- demontres**. m. fam. Demontre. // *¡demontres!* interjec. fam. ¡Demontre!
- dende**. (Del lat. *deinde*.) adv. t. y l. ant. vulg. Desde.
- dentistería**. (De *dentista*.) f. Clínica dental, despacho del dentista. // 2. Odontología.
- dentrar**. (De *dentro*.) intr. vulg. Entrar. *El perro está encerrado, DENTRE sin miedo*.
- dentrífico, ca**. adj. vulg. Dentífrico.
- denuncio**. (De *denunciar*.) m. Acción y efecto de denunciar un lote de terreno que pertenece al Estado. // 2. Terreno adquirido por denuncia, aún sin escritura de propiedad.
- derechazo**. (De *derecha*.) m. En el boxeo, golpe dado con la mano derecha.
- derechez**. (De *derecho*. V.) f. Suerte, buena fortuna.
- derechismo**. (De *derecha*.) m. Doctrina política tradicional, contraria a las revolucionarias o de izquierda.
- derecho, cha**. adj. Afortunado, feliz, que tiene buena suerte.
- derechudo, da**. (De *derecho*.) adj. fam. V. *derecho*.
- derechura**. (De *derecho*. V.) f. fam. Buena suerte, buena fortuna. V. *derechez*.
- derivar**. tr. Obtener, adquirir. *Como buen político HA DERIVADO muchas prebendas*.
- derogatoria**. f. *For*. Derogación. *Es necesaria la DEROGATORIA de esa ley*.
- derriba**. (De *derribar*.) f. Acción de derribar, especialmente árboles.
- derrumbo**. m. vulg. Derrumbe.
- des-**. pref. El vulg. suele confundirlo con *ex-*: *desagerar* (exagerar), *desaminar* (examinar), etc. // Al contrario, usa *ex-* por *des-*: *extripar* o *estripar* por *destripar*. // En ciertos casos se coloca innecesariamente en palabras como *cambiar, apartar* y alguna otra: *descambiar, desapartar*. *Vaya a DESCAMBIAR este billete. Los muchachos estaban peleando y los guardias los DESAPARTARON*. // Además el vulgo altera voces cuyas dos primeras letras son *es-*, creyendo que son prefijo, y así comete la ultracorrección de cambiarlas por *des-*: *descasez* (escasez), *descaso* (escaso).
- desaburrir**. tr. fam. Quitar el aburrimiento buscando la manera de distraer. U. m. c. prnl. *La señorita lee novelas para DESABURRIRSE*.
- desacomedido, da**. adj. vulg. Descomedido.
- desacomedirse**. prnl. vulg. Descomedirse.

desacompañado, da. adj. Desacompañado.

desacomodar. tr. Desarreglar, desordenar. *Teresa DESACOMODÓ los papeles para buscar la carta. Después DESACOMODÓ el armario.*

desacondicionar. tr. Quitar el acondicionamiento de una cosa. // 2. Quitar a una cosa la condición de adaptarse a otra.

desafinar. tr. Desafilar, embotar el filo de un cuchillo, de una navaja o de otras herramientas.

desafío. m. V. *reto*.

desaforado, da. (p.p. de *desaforarse*. V.) adj. Desesperado, inquieto. // 2. Despavorido.

desaforarse. prnl. Inquietarse, desesperarse.

desafuciar. tr. vulg. Desahuciar.

desageración. f. vulg. Exageración.

desageradamente. adv. m. vulg. Exageradamente.

desagerar. tr. vulg. Exagerar. Ú.t.c. intr.

desagüear. (De *desagüear*. V.) tr. vulg. Quitar el aburrimiento, el tedio. Ú.t.c. prnl.

desajuciar. tr. vulg. Desahuciar.

desajustar. tr. Descabalar. *No le DESAJUSTE el dinero que tiene para comprar los zapatos. Ú.t.c. prnl. Ya SE me DESAJUSTÓ cuanto había economizado.*

desamen. m. vulg. Examen.

desaminador, ra. m. y f. vulg. Examinador.

desaminar. tr. vulg. Examinar.

desamolado, da. (p.p. de *desamolar* o *desamolarse*. V.) adj. Mellado, desafilado.

desamolar. tr. Mellar (un cuchillo u otra herramienta cortante). Ú.t.c. prnl.

desamoratar, da. (p.p. de *desamoratar* o *desamoratarse*.) adj. Sin moretones, sin color amoratado.

desamoratar. tr. Quitar los moretones. // 2. prnl. Desaparecer los moretones o el color amoratado de la piel.

desamorizar. tr. Desamorar. Ú.t.c. prnl.

desamorizado, da. (p.p. de *desamorizar* o *desamorizarse*. V.) adj. Desamorado, que ha perdido el amor.

desamparadoño, ña. adj. Natural de Desamparados, cantón de la provincia de San José. Ú.t.c.s. // Perteneciente a este lugar.

desangrada. f. Desangramiento.

desangre. m. Desangramiento.

desapartar. tr. vulg. Apartar, separar, desunir. // 2. Separar a quienes están peleando. // 3. Disolver, aplacar una riña. *Ni con bombas lacrimógenas se pudo DESAPARTAR el bochinche.*

desapercibidamente. adv. m. Inadvertidamente.

desapercibido, da. adj. Inadvertido, que no se ha notado. Se usa con el verbo *pasar*. *Juan pasó DESAPERCIBIDO en la junta.*

desaprevenido, da. adj. vulg. Desprevenido, descuidado, desapercibido.

desaprevenirse. (De *des* y *aprevenirse*. V.) prnl. Descuidarse, no tener prevención.

desarrajar. tr. vulg. Descerrejar.

desaterrar. (De *des-* y *aterrar*.) tr. Escombrar, quitar la tierra que obstruye un conducto o cubre alguna cosa. // 2. Desenterrar. // 3. Fig. fam. Limpiar la nariz o quitar la cera de los oídos. Este verbo se conjuga generalmente como si fuera regular: *desaterro, desaterra, desaterran; desaterre, desaterren.*

desatornillador. m. Destornillador.

desaveniencia. f. Desavenencia.

desaviado. (p.p. de *desaviar*. V.) m. Tratamiento que se le da a la madera para endurecerla, quitándole la savia por medio de la acción del agua.

desaviar. (De *des-* y *savia*.) tr. Quitarle la savia a la madera para endurecerla, por medio de la acción del agua.

desayunar. intr., tr. y prnl. Como intr. y prnl. se usa también con la prep. *con*: *Él DESAYUNA (o se DESAYUNA) con pan, huevos fritos y café.*

desbajera. f. Acción de *desbajear*. V.

desbajear. (De *des-* y *bajera*.) tr. Quitarles a las plantas de tabaco las hojas inferiores, o sea la bajera. // 2. Cortar las hojas y ramas inferiores de cualquier planta. // 3. Toser para despejar la garganta antes de cantar, o esgarrar para desprender la flema de la garganta.

desbarrancada. f. Acción de *desbarrancar* o *desbarrancarse*. V.

desbarrancadero. m. Despeñadero.

desbarrancar. (De *des-* y *barranco*.) tr. Despeñar, precipitar en un barranco. Ú.t.c. prnl. // 2. Derrumbar. Ú.t.c. prnl.

desbarrumbarse. prnl. vulg. Derrumbarse, despeñarse.

desbarrumbo. (De *des-*, *barro* y *derrumbe*.) m. vulg. Derrumbamiento, derrumbe.

desbastar. tr. Mucha gente usa este verbo en vez de *devastar*.

desbasurada. f. fam. Acción de *desbasurar*. V.

desbasurar. (De *des-* y *basura*.) tr. Quitar la basura, limpiar de basura cualquier lugar. // 2. Limpiar de partículas de hojas y palillos secos algunos granos, como los frijoles. // 3. fig. Toser y esgarrar para despejar la garganta. Ú.t.c. prnl.

desbocada. f. Acción de *desbocar*. V.

desbocar. tr. Mellar el filo de una herramienta, sobre todo si se producen mellas grandes. Ú.t.c. prnl. *El hacha SEDESBOCÓ. ¿Quién DESBOCARÍA el hacha?*

desborde. (De *desbordar*.) m. Desbordamiento.

desbotonar. tr. Desabotonar.

descachalanrado, da. adj. vulg. V. *descachalandrado*.

descachar. (De *des-* y *cacho*. V.) tr. Descornar. // 2. Romper o quitar las cachas a un cuchillo. // 3. prnl. fig. y fam. Descalabrarse, descornarse, golpearse la cabeza.

descachazada. f. Acción y efecto de *descachazar*. V.

- descachazar.** (De *des-* y *cachaza*.) tr. Quitarle las cachazas al jugo de la caña en los trapiches.
- descachimbada.** f. fam. Acción y efecto de *descachimbarse*. V.
- descachimbarse.** (De *des-* y *cachimba*.) prnl. fam. Descalabrarse.
- descalandrado, da.** adj. fam. Desaliñado, sucio, roto, patituerto. V. *descachalandrado*.
- descachalandrado, da.** adj. fam. Desaliñado, roto, sucio, patituerto.
- descalentada.** f. V. *escalentada*.
- descalentado, da.** adj. V. *escalentado*.
- descalentamiento.** m. Escalentamiento. // 2. V. *escalentamiento*.
- descalentar.** tr. V. *escalentar*.
- descalentazón.** f. fam. V. *escalentamiento*.
- descalificación.** f. Acción y efecto de *descalificar*. V.
- descalificar.** tr. Excluir a uno de un concurso a causa de no reunir las condiciones exigidas o porque no es digno de participar en él, ya sea a causa de mala conducta u otro motivo.
- descalofriada.** f. vulg. V. *escalofriada*.
- descalofriante.** adj. vulg. V. *escalofriante*.
- descalofriar.** tr. vulg. V. *escalofriar*.
- descalofrío.** m. vulg. Escalofrío.
- descambiar.** (De *descambiar*.) tr. vulg. Cambiar, trocar.
- descamisada.** f. Acción de *descamisar*. V.
- descamisar.** (De *des-* y *camisa*.) tr. fam. Desplumar, quitar con maña y engaño todo el dinero que uno tiene, particularmente en un juego de azar.
- descampada.** f. vulg. Acción de *descampar*. V.
- descampar.** intr. vulg. Escampar, dejar de llover. // 2. Guarecerse bajo un techo para librarse de la lluvia. V. *escampar*.
- descansada.** f. Acción de descansar, descanso.
- descansado, da.** (p.p. de *descansar*.) adj. Dícese del trabajo liviano, que da poco esfuerzo, que no cansa. // 2. Referido a personas o animales, que tienen poco trabajo o que han descansado.
- descarapelada.** f. V. *escarapelada*.
- descarapelado, da.** adj. V. *escarapelado*.
- descarapeladura.** f. V. *escarapeladura*.
- descarapelar.** tr. V. *escarapelar*.
- descarchada.** f. Acción de *descarchar*. V.
- descarchar.** tr. Quitar la congelación de humedad que se forma en el interior de la refrigeradora.
- descarche.** m. Acción de *descarchar*. V.
- descargada.** f. Descarga, acción de descargar.
- descarmenada.** f. V. *escarmenada*.
- descarmenar.** tr. V. *escarmenar*.
- descarmentar.** intr. vulg. Escarmentar.
- descarmiento.** m. vulg. Escarmiento.
- descarrilada.** f. Acción de *descarrilar* o *descarrilarse*. V.
- descarrilar.** tr. Sacar fuera del carril un tren, un vagón, un tranvía, etc. // 2. prnl. Descarrilar (intr.), salir fuera del carril, de los rieles. // 3. prnl. Fig. Descarriarse una persona, desviarse o apartarse del bien y buena conducta.
- descartable.** adj. Que puede descartarse.
- descascarada.** f. Acción de descascarar.
- descaseada.** f. vulg. V. *escaseada*.
- descasear.** intr. vulg. Escasear (4ª acep. del Diccionario).
- descasez.** f. vulg. Escasez.
- descaso, sa.** adj. vulg. Escaso.
- descasquillar.** (De *des* y *casquillo*. V.) tr. Quitar las herraduras a una caballería. Ú.t.c. prnl.
- descobijada.** f. fam. Acción de *descobijarse*. V.
- descobijado, da.** (p.p. de *descobijarse*. V.) adj. fam. Despabilado, listo, vivo.
- descobijarse.** (De *des-* y *cobijarse*.) prnl. fam. Despabilarse, avivarse.
- descocer.** intr. vulg. Escocer. Generalmente se conjuga como si fuera regular: *descoce*.
- descocerada.** f. fam. Acción de *descocerar* o *descocerarse*. V.
- descocerado, da.** (p.p. de *descocerar*. V.) adj. fam. Estropeado, descuajaringado. // 2. fig. Enfermo. // 3. fig. Loco, chiflado.
- descocerar.** (De *des-* y *coche*.) tr. fam. Estropear, descuajaringar. Ú.t.c. prnl. // 2. Fig. fam. Enfermarse. // 3. Fig. fam. Enloquecer, perder el juicio.
- descochiflada.** f. Acción de *descochiflar* o *descochiflarse*. V.
- descochiflado, da.** (p.p. de *descochiflar*. V.) adj. fam. Estropeado, descuajaringado. // 2. fig. fam. Enfermo. // e. fig. fam. Loco.
- descochifladura.** f. fam. Acción y efecto de *descochiflar*. V.
- descochiflar.** tr. fam. Desbaratar, estropear, descuajaringar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fam. Enfermarse. // 3. prnl. fam. Enloquecer.
- descochiflazón.** f. fam. V. *descochifladura*.
- descogedor, ra.** (p.a. de *descoger*. V.) adj. Escogedor.
- descoger.** tr. vulg. Escoger.
- descogida.** f. vulg. V. *escogida*.
- descolada.** f. Acción de descolar.
- descolgada.** f. Acción de descolgar o descolgarse.
- descolgar.** tr. El vulgo suele conjugar este verbo como si fuera regular: *descolgo, descolga, descolgan; descolgue, descolguen*.
- descollar.** intr. Aun personas que se consideran cultas conjugan este verbo como si fuera regular: *descollo, descolla, descollan; descolle, descollen*.
- descompleto, ta.** (De *des-* y *completo*.) adj. vulg. Incompleto.
- descomponerse.** prnl. Indisponerse poniéndose pálido, marearse, perder las energías. // 2. fam. eufem. Embriagarse.

descompuesto, ta. (p.p. de *descomponer* o *descomponerse*. V.) adj. Desvanecido y mareado. // 2. Echado a perder, que ha dejado de funcionar (una máquina o cualquier objeto), roto. // 3. fig. fam. eufem. Borracho.

descongelamiento. m. Descongelación.

descongelar. tr. fig. Dejar sin efecto la congelación de sueldos, salarios, depósitos bancarios, etc.

descongestionamiento. m. Acción de *descongestionar* o *descongestionarse*. V.

descongestionar. tr. fig. Despejar de obstáculos un lugar, de vehículos, de aglomeración de gente, animales o cosas.

desconsideración. (De *des-* y *consideración*.) f. Trato grosero e irrespetuoso, sin tomar en cuenta los méritos de la persona a quien se le da.

desconsiderado, da. (p.p. de *desconsiderar*.) adj. Que trata groseramente y sin respeto a una persona, sin considerar sus méritos o necesidades. // 2. Que trata sin cuidado una cosa. // 3. Que no ayuda a otras personas.

descontento, ta. adj. Disconforme, descontentadizo.

descontrol. (De *des-* y *control*.) m. Desconcierto, falta de control, de dominio, de orden. // 2. Aturdimiento, falta de dominio de sí mismo.

descontrolada. f. Acción de *descontrolar* o *descontrolarse*.

descontrolar. (De *des-* y *controlar*.) tr. Desconcertar, hacer que se altere el orden o el dominio. // 2. prnl. Desconcertarse, aturdirse, perder el dominio de sí mismo.

descosido, da. (p.p. de *des-coser*.) Dícese de quien se pee con gran desenfado y ruido.

descotonado, da. (p.p. de *descotonarse*. V.) adj. fam. Rápido, veloz, desalado.

descotonarse. (De *des-* y *cotona*.) prnl. fam. Partir o correr velozmente. // 2. irse lejos.

descreitar. tr. vulg. Desacreditar.

descreito. m. vulg. Descrédito.

descremada. f. Acción de descremar la leche.

descreminación. f. vulg. Discriminación.

descreminar. tr. vulg. Discriminar.

discriminación. f. vulg. Discriminación.

discriminar. tr. vulg. Discriminar.

descozor. m. vulg. Escozor.

descuadrilada. f. Acción de *descuadrilar* o *descuadrilarse*.

descuadrilar. (De *des-* y *cuadril*.) tr. Derrengar. Ú.t.c. prnl.

descuajilotado, do. (p.p. de *descuajilotar*. V.) adj. fam. Descuajaringado, descuadernado. // 2. Desgarbado. // 3. Desencajado, pálido, débil.

descuajilotar. (De *des-* y *cuajilote*, un árbol.) tr. fam. Descuajaringar, descuadernar. // 2. prnl. Ponerse débil, flojo, desencajado.

descuartelamiento. m. Acción y efecto de *descuartelar*. V.

descuartelar. (De *des-* y *cuartel*.) tr. Desacuartelar.

descuerada. f. Acción de descuerar.

descuerar. (De *des-* y *cuero*) tr. Desollar, despellejar. // 2. fig. fam. Desacreditar, despellejar.

desculada. f. fam. Acción de *descularse*. V.

descularse. prnl. (De *des-* y *culo*) prnl. fam. Caer de culo, golpearse el culo.

descumbrada. f. Acción de *descumbrar*.

descumbrar. (De *des-* y *cumbre*.) tr. Cortar las ramas superiores de un árbol.

descharchado, da. (p.p. de *descharchar*. V.) adj. fam. Cesante, que ha sido despedido del empleo. // 2. Mal vestido, sucio, sin aliño en el vestir.

descharchar. (Del ingl. *to discharge*.) tr. fam. Dejar cesante a un empleado, despedirlo del puesto.

descharche. m. fam. Acción de *descharchar*. V.

deschavetada. f. fam. Acción de *deschavetarse*.

deschavetado, da. (p.p. de *deschavetarse*. V.) adj. fam. Chiflado, medio loco, atarantado, que ha perdido la chaveta.

deschavetarse. (De *des* y *chaveta*.) prnl. fam. Enloquecer, perder la chaveta.

deschingada. f. fam. Acción de *deschingar* o *deschingarse*. V.

deschingadera. f. fam. Acción reiterada de *deschingar* o *deschingarse*. V.

deschingar. (De *des-* y *chingo*. V.) tr. fam. Desnudar, quitarle la ropa a uno, dejar en cueros. Ú.t.c. prnl.

deschirada. f. Acción de *deschirar*. V.

deschirar. (De *des-* y *chira*. V.) tr. Cortarles la *chira* a los racimos de plátano, banano u otras plantas musáceas. V. *chira*.

deschoringada. f. fam. Acción de *deschoringar*. V.

deschoringado, da. (p.p. de *deschoringar* o *deschoringarse*. V.) adj. fam. V. *deschorizado*.

deschoringar. tr. fam. V. *deschorizar*. Ú.t.c. prnl.

deschorizada. f. fam. Acción de *deschorizar*. V.

deschorizado, da. (p.p. de *deschorizar*. V.) adj. fam. Desbaratado, roto, descuadernado.

deschorizar. (De *des-* y *chorizo*.) tr. fam. Desbaratar, descuadernar, romper, descuajaringar.

desde. prep. *desde que*. Se oye a veces este giro afrancesado en vez de *puesto que* o *si*.

desdientado, da. adj. vulg. Desdentado.

desdientar. tr. vulg. Desdentar.

desechable. adj. Que puede desecharse o tirarse después de usado, o para ser desechado: *pañales desechables*, *envases desechables*, etc.

desecho. m. V. *deshecho* (3ª acep. del Diccionario).

desegir. tr. vulg. Exigir.

desembarco. m. Desembarque, acción y efecto de desembarcar.

desembolsador. m. *Zon. Ban.* Peón que le quita al

- racimo de bananos la bolsa que lo envuelve para preservarlo de las plagas.
- desempajada**. f. Acción de *desempajar*. V.
- desempajar** (De *des-* y *empajar*.) tr. Quitar la paja con que se ha techado una casa. // 2. Sacar la loza, cubierta de paja para que no se rompa, de la caja donde se ha colocado.
- desempastada**. f. Acción de *desempastar*. V.
- desempastar**. (De *des-* y *empastar*.) tr. Descuadernar, quitarle la pasta a un libro.
- desempaste**. m. Acción de *desempastar*. V.
- desempleado, da**. adj. Que no tiene trabajo, sin empleo. Ú.m.c.s.
- desempleo**. (De *des-* y *empleo*.) m. Falta de trabajo, de empleo.
- desemplumar**. (De *des* y *emplumar*.) tr. Desplumar.
- desempolvarse**. (De *des-* y *empolvarse*.) prnl. fam. Recobrar con el estudio los conocimientos que se habían adquirido.
- desencanchado, da**. adj. *Dep.* En el fútbol y otros deportes, dicese del jugador que hace mucho tiempo no juega o no se ha entrenado, y por eso no juega bien.
- desencancharse**. (De *des-* y *encancharse*.) prnl. *Dep.* En el fútbol, principalmente, pero también en otros deportes, ponerse torpe un jugador a causa de haber estado un tiempo sin jugar o de no entrenarse.
- desencasquillar**. (De *des-* y *encasquillar*) tr. Sacarle el casquillo o cartucho a una arma de fuego. // 2. V. *descasquillar*.
- desenclucarse**. (De *des-* y *enclucarse*. V.) prnl. Dejar de estar clueca una gallina.
- desenconñarse**. (De *des-* y *enconñarse*. V.) prnl. vulg. Desapegarse de una mujer con quien se han tenido constantes relaciones sexuales, con quien uno se ha encelado.
- desencorrallar**. (De *des* y *encorrallar*.) tr. Desacorrallar. // 2. fig. fam. Excarcelar.
- desencuevar**. tr. Desencovar. // 2. prnl. fig. fam. Salir de la casa cuando se ha estado muy recluso en ella.
- desenchiquerar**. (De *des-* y *enchiquerar*. V.) tr. Sacar un cerdo o más fuera del chiquero. // 2. fig. fam. Excarcelar.
- desenchufar**. (De *des-* y *enchufar*. V.) tr. Desenchufar.
- desenganchada**. f. Acción de *desenganchar* o *desengancharse*. V.
- desengancharse**. (De *des-* y *engancharse*. V.) prnl. fam. Desenamorarse.
- desengarrotarse**. (De *des-* y *engarrotarse*.) prnl. Perder la rigidez un músculo engarrotado, o una persona.
- desengomarse**. (De *des-* y *engomarse*. V.) prnl. Quitarse la *goma* o dejar de tenerla. V. *goma*.
- desengrampar**. (De *des-* y *engrampar* V.) tr. Quitar las grapas, sacarlas del objeto engrapado.
- desenguacar**. (De *des-* y *enguacar*.) tr. Sacar lo que está enguacado u oculto.
- desengusanada**. f. Acción de *desengusar*. V.
- desengusar**. (De *des-* y *engusar*.) tr. V. *desgusar*.
- desenlatar**. (De *des-* y *enlatar*.) tr. Sacar de los envases de lata lo que estos contienen. // 2. Quitar las latas que cubren el techo, las paredes, etc. de una casa.
- desenroscar**. (De *des-* y *enroscar*.) tr. Extender lo que está enroscado. Ú.t.c. prnl. *La culebra SE DESENROSCÓ cuando la toqué.*
- desentechada**. f. Acción de *desentechar*. V.
- desentechar**. (De *des-* y *entechar*.) tr. Destechar.
- desentejada**. f. Acción de *desentejar*. V.
- desentejar**. (De *des-* y *entejar*.) tr. Destejar.
- desenyugada**. f. Acción de *desenyugar*. V.
- desenyugar**. (De *des-* y *enyugar*.) intr. Desuncir los bueyes, quitarles el yugo. Ú.t.c.tr.
- desenyuntar**. (De *des-* y *enyuntar*.) tr. Deshacer la yunta de animales de tiro. // 2. prnl. fam. Separarse, divorciarse.
- desespero**. m. Desesperación, angustia.
- desfanatizar**. (De *des-* y *fanatizar*.) tr. Combatir y quitar el fanatismo.
- desfender**. tr. vulg. Defender. Ú.t.c. prnl.
- desflocar**. tr. Romper en muchos pedazos. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fig. fam. Peerse con mucho ruido y desenfado.
- desflorada**. f. Desfloración. // 2. Acción de desflorar las plantas de banano.
- desflorador**. m. *Zon. Ban.* Peón de las plantaciones de banano que se dedica a *desflorar* (V.) los racimos.
- desflorar**. tr. *Zon., Ban.* Cortar la flor al racimo de bananos.
- desfloronado, da**. (p.p. de *desfloronar* o *desfloronarse*.) adj. Reventado como una flor, roto, con la rotura abierta en esa forma. *El carpintero tiene un dedo DESFLORONADO a causa de un martillazo.*
- desfloronar**. tr. fam. Romper, con la rotura abierta como una flor. Ú.t.c. prnl. *El carpintero SE DESFLORONÓ un dedo con el martillo. La fruta cayó al suelo y SE DESFLORONÓ.*
- desfondar**. (De *des-* y *fondo*.) tr. Referido al dinero, meterlo en una alcancía. // 2. Referido al pecho o a la espalda, golpearlos fuertemente. Ú.t.c. intr. *Le dio un golpe tan fuerte en el pecho que casi lo desfonda.* // 3. prnl. Hundirse. *La vaca SE DESFONDÓ en un pantano y luego en una zanja.* V. *esfondar*.
- desforme**. adj. vulg. Disforme, deforme.
- desforrar**. tr. Quitar el forro.
- desfruncir**. tr. Quitar los pliegues de lo fruncido.
- desfrutar**. intr. vulg. Disfrutar.
- desgalillarse**. prnl. Desgañitarse, romperse el galillo gritando.
- desgañotar**. tr. fam. Cortar el gañote, decapitar. // 2. prnl. Desgañitarse.
- desgaritarse**. (De *des-* y *garete*.) prnl. Ir muy lejos. *Ella SE DESGARITÓ hasta un lugar muy remoto en busca de salud.*
- desgarrador, ra**. (p.a. de *desgarrar*.) adj. Conmovero, que causa profunda pena o dolor. *Era DESGARRADOR*

- el estado de miseria en que vivían. El herido daba gritos DESGARRADORES.*
- desgarrar.** intr. Esgarrar, expectorar, arrancar la flema.
- desgarre.** m. Desgarro, desgarrón.
- desgarro.** m. Acción y efecto de arrancar la flema.
- desgonce.** (De *desgonzar.*) m. Esguince, desquiciamiento de una articulación.
- desgonzado, da.** p.p. de *desgonzar.*) adj. Descoyuntado.
- desgonzarse.** prnl. Relajársele a uno los goznes, las articulaciones, o aflojárseles uno mismo. *Llegó tan agotado que SE DESGONZÓ en una silla. Estaba tan cansado que se le DESGONZÓ todo el cuerpo.*
- desgotar.** tr. vulg. Escotar¹. Ú.t.c. prnl.
- desgotado, da.** adj. vulg. Escotado (de *escotar*¹).
- desgracia.** f. *pasarle o sucederle a uno una desgracia.* expr. fam. Obrarse involuntariamente con la ropa puesta o estando en la cama. V. *contingencia.*
- desgraciado, da.** (p.p. de *desgraciar.*) adj. Úsase como insulto. ¡Ese DESGRACIADO me las pagará!
- desgraciar.** tr. Quitarle la virginidad a una doncella. // 2. prnl. Zurrarse en la ropa o cuando se está en la cama, involuntariamente.
- desgranada.** f. Acción de desgranar o desgranarse.
- desgranarse.** (De *des-* y *grano.*) prnl. fig. Disgregarse, desbandarse. // *La mazorca.* fr. fig. fam. Disgregarse la familia.
- desguabilada.** f. fam. Acción de *desguabilar* o *desguabilarse.* V.
- desguabilado, da.** (p.p. de *desguabilar.* V.) adj. Roto, descuadernado, desarmado, descuajaringado.
- desguabilar.** tr. fam. Romper, desarmar, descuajaringar. Ú.t.c. prnl.
- desguace.** m. Acción y efecto de *desguazar.* V.
- desguazada.** f. fam. Acción de *desguazar.* V.
- desguazadera.** f. fam. Acción reiterada de *desguazar.* V.
- desguazadero.** m. fam. Lugar donde se *desguazan* (V.) reses vacunas, donde se destazan. // 2. V. *desguazadera.*
- desguazar.** tr. fam. Romper, despedazar, desbaratar. // 2. En carnicería, despedazar la res, destazarla, dividirla en las partes acostumbradas.
- desgüesada.** f. vulg. Acción de *desgüesar.* V.
- desgüesar.** tr. vulg. Deshuesar.
- desgusanada.** f. Acción de *desgusar.* V.
- desgusar.** (De *des-* y *gusano.*) fr. Sacarle a un animal los gusanos de la gusanera. V. *desengusar.*
- deshecho.** (p.p. de *deshacer.*) m. Atajo, senda por donde se abrevia el camino.
- deshija.** f. Acción de *deshijar.* V.
- deshijada.** f. V. *deshija.*
- deshijador.** (p.a. de *deshijar.* V.) m. Peón que mensualmente corta los retoños de las cepas de banano para que estas no se tupan, dejando los más vigorosos.
- deshijar.** (De *des-* e *hijo.*) tr. Quitar los chupones, retoños o hijos de las plantas. Esta operación se hace anualmente en los cafetos, dos o tres meses después de la poda, y mensualmente en las cepas del banano.
- deshojada.** f. Acción y efecto de deshojar. V. *deshojar.*
- deshojar.** tr. Quitar las hojas que han caído en el canasto junto con las bayas de café que se han cogido. // 2. Quitar las hojas a un libro, cuaderno, etc.
- deshondra.** f. vulg. Ultracorrección de *deshonra.*
- deshondrar.** tr. vulg. Ultracorrección de *deshonrar.*
- deshonestidad.** (Anglicismo semántico.) f. Falta de honradez, de probidad.
- deshonesto.** (Anglicismo semántico, del ingl. *dishonest.*) adj. Falto de probidad, que no es honrado.
- deshonra.** f. Acción y efecto de *deshonrar.* V.
- deshonrar.** tr. Quitarle la virginidad a una doncella.
- deshormar.** (De *des-* y *horma.*) tr. Deformar con el uso (un sombrero, los zapatos, etc.)
- desigir.** tr. vulg. Exigir.
- designable.** adj. Que puede designarse.
- desinfestada.** f. Acción de *desinfestar.* V.
- desinfestante.** (p.a. de *desinfestar.* V.) adj. Desinfectante.
- desinfestar.** tr. Desinfectar.
- desinflada.** f. Acción y efecto de *desinflar* o *desinflarse.* V.
- desinflado, da.** (p.p. de *desinflar* o *desinflarse.* V.) adj. fam. Sin ánimo, sin aliento, triste, desilusionado.
- desinflamador, ra.** (p.a. de *desinflamar.*) adj. Que desinflama. Ú.t.c.s.
- desinflamante.** (p.a. de *desinflamar.*) adj. Que desinflama. Ú.t.c.s.
- desinflamatorio, ria.** adj. Que desinflama. Ú.t.c.s.
- desinflazón.** f. fam. Desilusión, desengaño muy grandes.
- desintegrarse.** prnl. fig. Disolverse (un grupo de personas, una sociedad).
- desinterés.** m. Desidia, indiferencia.
- desintería.** f. vulg. Disentería.
- desjaretado, da.** (p.p. de *desjaretarse.* V.) adj. fam. Dícese de una prenda de vestir que está rota o deformada. // 2. Dícese del hombre que tiene flojos los pantalones, caídos en la parte delantera, desmalazado.
- desjaretarse.** (De *des-* y *jareta.* V.) prnl. fam. fig. Romperse o desarmarse una cosa, sobre todo prendas de vestir. // 2. fig. fam. irse muy lejos. *Paco SE DESJARETÓ hasta la frontera del Sur en busca de trabajo.* V. *desjarretarse.*
- desjarretarse.** (De *des-* y *jarrete.*) prnl. fam. Romperse las piernas andando a prisa o corriendo. // 2. Irse lejos.
- desjicarar.** (Analogía y metátesis respecto de *desquijarar.*) tr. fam. Desquijarar. Ú.t.c. prnl. // 2. Romper la cara. V. *jícara.* Ú.t.c. prnl.
- desleal.** adj. La mayoría de la gente no pronuncia *des. le. al*, sino *des. leal*, formando del hiato *e.a* un grupo tautosilábico *ea*.

- deslial.** adj. vulg. Desleal.
- desliar.** tr. Esta palabra debe pronunciarse así: *des. li. ar*, pero la mayoría de los costarricenses la pronuncia como si *i.a.* fuera diptongo: *des. liar* (des. ljár).
- desliendrar.** (De *des-* y *liendre*.) tr. Deslendar.
- deslienrar.** tr. vulg. Deslendar.
- desmanada.** f. Acción de *desmanar*. V.
- desmanar.** (De *des-* y *mano*) tr. Desgajar las *manos* de un racimo de plátanos, bananos, etc. V. *mano*.
- desmane.** m. Acción y efecto de *desmanar*. V.
- desmancharse.** prnl. Echar a correr velozmente una caballería. *El caballo SE DESMANCHÓ y el jinete no pudo frenarlo.*
- desmandado, da.** adj. *salir desmandado*. fr. fam. Partir apresuradamente, a todo correr.
- desmandarse.** prnl. Apresurarse, partir a toda prisa.
- desmandilado, da.** (p.p. de *desmandilarse*.) adj. fam. Desharrapado, sin compostura en el vestir.
- desmandilar.** (De *des-* y *mandil*.) tr. Dejar a uno desharrapado, sin compostura en el vestir.
- desmangarillado, da.** (p.p. de *desmangarillar*. V.) adj. V. *desmandilado*.
- desmangarillar.** tr. fam. Desarreglar, dejar a uno desharrapado.
- desmantequillada.** f. Acción de *desmantequillar*. V.
- desmantequillar.** (De *des-* y *mantequilla*.) tr. Desmantecar, quitar la crema a la leche, descremar.
- desmatonada.** f. Acción de limpiar de malezas el campo.
- desmatonamiento.** m. V. *desmatonada*.
- desmatonar.** (De *des-* y *matón*, *aum. de mata*.) tr. Cortar la maleza para limpiar los campos de labranza, los prados, etc. Ú.t.c. intr. *El peón DESMATONÓ la milpa.*
- desmechudada.** f. Acción de *desmechudar*. V.
- desmechudar.** (De *des-* y *mechudo*. V.) tr. fam. Despeinar, alborotar el cabello. Ú.t.c. prnl.
- desmembrar.** tr. Algunas personas conjugan este verbo como si fuera regular: *desmiembro, desmiembra, desmiembran; desmiembre, desmiembren*.
- desmeritar.** (De *des-* y *mérito*.) tr. vulg. V. *demeritar*.
- desmérito.** m. vulg. Demérito.
- desmielada.** f. Acción de *desmielar*. V.
- desmielar.** (De *des-* y *miel*.) tr. Desmelar, quitar la miel de alguna cosa.
- desmochada.** f. Desmocha, desmoche.
- desmoletado, da.** (p.p. de *desmoletar*.) adj. fam. Desmolado, desdentado. V. *moletas*.
- desmoletar.** tr. fam. Desdentar o quitar las muelas. Ú.t.c. prnl.
- desmoralizado, da.** (p.p. de *desmoralizar*. V.) // adj. Confundido, desorientado, que ha perdido el dominio de sí mismo. // 2. Indisciplinado, desorganizado.
- desmoralizar.** tr. Confundir, desorientar a uno, hacerlo perder el dominio de sí mismo y la serenidad. // 2. Indisciplinar, desorganizar. Ú.t.c. prnl.
- desnacionalización.** f. Desnaturalización, acción de perder la nacionalidad.
- desnacionalizar.** tr. Privar de la nacionalidad. Ú.t.c. prnl.
- desnarizada.** f. Acción de *desnarizar* o *desnarizarse*. V.
- desnarizar.** (De *des-* y *nariz*.) tr. Desnarigar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fig. fam. Apurarse (en hacer algo), preocuparse por quedar bien con el trabajo. *La criada SE DESNARIZA para servir bien y puntualmente.*
- desnucada.** f. Acción de desnucar o desnucarse.
- desocupada.** f. fam. Acción de desocupar o desocuparse. V. *desocuparse*.
- desocuparse.** prnl. fig. eufem. fam. Evacuar el vientre. // 2. fig. eufem. fam. Parir.
- desorbitado, da.** (p.p. de *desorbitar*.) adj. Que está fuera de órbita o fuera de lugar. // *ojos desorbitados*. fr. Ojos salidos de las órbitas (a causa del terror, de la ira o la locura.)
- desorejado, da.** (p.p. de *desorejar* o *desorejarse*.) adj. Dícese de la taza, el jarro, etc., sin asa o con esta rota. V. *oreja*. // 2. fig. Descuadernado, descosido, roto.
- desorejar.** (De *des-* y *oreja*.) tr. fig. Romper o quitar el asa de un jarro, una taza, etc. Ú.t.c. prnl. // 2. fig. fam. Romper, descoser, descuadernar. Ú.t.c. prnl.
- despabilada.** f. Acción de *despabilar* o *despabilarse*. V.
- despabilar.** (De *des-* y *pabilo*.) tr. fig. Quitar o sacudir el sueño. Ú.t.c. prnl. *Una taza de café podría DESPABILARLO. Con el ruido SE DESPABILARON.*
- despacio.** adv. m. *con más despacio*. m. adv. vulg. Con más tiempo, con detenimiento.
- despacioso, sa.** adj. Forma única en Costa Rica por *espacioso*, tardo.
- despachada.** f. fam. Acción de *despacharse*. V.
- despachado, da.** (p.p. de *despachar*.) adj. fam. Que habla con mucha crudeza y hasta con grosería.
- despachador, ra.** (p.a. de *despachar*.) m. El que despacha trenes u otro medio de transporte.
- despacharse.** prnl. fam. Hablar con desenfado y franqueza, y hasta de una manera cruda y grosera.
- despachurrada.** f. Despachurro, despachurramiento.
- despaletar.** (De *des-* y *paleta*.) tr. Despaletillar, despaletillar. Ú.t.c. prnl.
- despalillada.** f. Acción de *despalillar*. V.
- despalillar.** (De *des* y *palillo*.) tr. Quitar los palillos o ramillas secas de los cafetos. Ú.t.c. intr. *Hay que DESPALILLAR ese café.*
- despalmada.** f. Acción de *despalmar*. V.
- despalmar.** tr. Desbastar o adelgazar los bordes cortantes de una herramienta de trabajo, como un machete, una pala, un formón, un hacha, etc., cuando están nuevos, para que tomen filo. // 2. prnl. Dislocarse los huesecillos de la palma de la mano.

despalotada. f. Acción de *despalotar*. V.

despalotar. (De *des-* y *palote*. V.) intr. Cortar los vástagos de los plátanos, bananos y otras plantas de esta familia. V. *palote*.

despapayar. (De *des-* y *papaya*.) tr. fig. fam. Despanzurrar, despatarrar, despedazar, romper. Ú.t.c. prnl.

desparecer. tr. vulg. Desaparecer. Ú.t.c. prnl.

desparnancarse. prnl. Despernancarse, desparrangarse. El Diccionario anota en *despernancarse* que es desusado fuera del Galicia, Salamanca y América. Pero en Costa Rica *desparnancarse* es de uso constante, y también se usa la forma transitiva.

desparpajar. tr. Derrochar, despilfarrar.

desparpajo. m. Desbarajuste, dispersión. // 2. Fig. Desfachatez, frescura, falta de decoro.

despatillada. f. Acción de *despatillarse*. V.

despatillarse. (De *des-* y *patilla*.) prnl. fam. Despatarrarse, caer al suelo y desarmarse o romperse.

despatriación. f. vulg. Expatriación.

despatriamiento. m. vulg. Expatriación.

despatriar. tr. vulg. Expatriar, desterrar. Ú.t.c. prnl.

despavorido, da. adj. Con los verbos *correr*, *huir*, *ir*, *salir* significa veloz o velozmente, apresurado o presuradamente, no propiamente con pavor.

despechada. f. Acción de despechar², destete, despecho²

despegada. f. Acción de despegar, de desuncir. // 2. Despegue.

despegar. tr. Desuncir los bueyes o desenganchar las caballerías. Ú.t.c. intr.

despelucada. f. fam. Acción de *despelucar*. V.

despelucar. (De *des-* y *peluca*.) tr. fam. Despeluzar. // 2. Cortar el pelo.

despeluzada. f. fig. fam. Acción de *despeluzar*. V.

despeluzar. tr. fig. y fam. Quitar la peluza a las cosas que la tengan. // 2. fig. fam. Difamar. V. *desplumar*. // 3. fig. fam. Quitarle a uno el dinero, estafarlo.

despellejada. (De *despellejar*.) f. Despellejadura, acción de despellejar. // 2. Acción de caerse la epidermis. // 3. fig. fam. Acción de difamar o murmurar.

despellejadera. f. fig. y fam. Acción reiterada de *despellejar* (2ª acep. del Diccionario.)

despepitada. f. fam. Acción de *despepitarse*. V.

despepitado, da. (p.p. de *despepitarse*. V.) adj. *salir* (*ir*, *partir*) *despepitado*. fr. fam. Salir, ir, partir a toda prisa, corriendo.

despepitarse. prnl. fig. fam. Apresurarse, darse prisa. // 2. fig. fm. Ir hasta muy lejos.

despercudida. f. Acción de despercudir.

despercudido. (p.p. de *despercudir*.) adj. Dícese del cutis terso, sin manchas, especialmente de la piel del rostro.

despercudir. tr. Quitar las manchas o el paño de la cara. Ú.t.c. prnl.

despertino, na. adj. vulg. Vespertino.

despezuñada. f. Acción de *despezuñarse*. V.

despezuñarse. (De *des-* y *pezuña*.) prnl. fig. fam. Desvivirse, poner mucho empeño en hacer una cosa, ser muy diligente con el propósito de quedar bien. // 2. fig. fam. Andar muy de prisa. // 3. fig. fam. Tropezar. *Tenga cuidado de no DESPEZUÑARSE en el pedregal.*

despiojada. f. Acción de despiojar, despioje.

despiojadera. f. Acción reiterada de despiojar o despiojarse.

despistada. f. Acción de *despistar*. V.

despistado, da. (p.p. de *despistar*. V.) adj. Desengañado, desilusionado.

despistar. tr. Desengañar, desilusionar. Ú.t.c. prnl.

despiste. (De *despistar* o *despistarse*. V.) m. Desengaño, desilusión. *La vi sin maquillarse y ¡qué DESPISTE!*

despizuñada. f. vulg. V. *despezuñada*.

despizunarse. prnl. vulg. V. *despezuñarse*.

displayado, da. (p.p. de *displayarse*. V.) adj. vulg. Explayado.

displayarse. (De *des-* y *playa*.) prnl. vulg. Explayarse.

desplazada. f. Acción de desplazar.

desplazamiento. m. Desquiciamiento.

desplazar. (Galicismo semántico, del fr. *déplacer*.) Remover, desquiciar, trasladar. // 2. fig. Quitar a uno de un lugar para que lo ocupe quien realiza la misma acción. El empleado nuevo es tan eficiente que **DESPLAZÓ al jefe.**

desplegar. tr. El vulgo conjuga este verbo como si fuera regular: *desplego, desplega, desplegan; desplegue, desplieguen.*

desplumada. f. Acción de desplumar, desplume, desplumadura.

desplumadera. f. Acción reiterada de desplumar. V. *desplumar*.

desplumadero. m. fig. Lugar donde se *despluma* a la gente. V. *desplumar*. // 2. Desplumadura, desplume.

desplumar. (De *des-* y *pluma*.) tr. fig. Difamar, desacreditar, murmurar de una persona.

despoblar. tr. El vulgo, y hasta personas «educadas», conjugan este verbo como si fuera regular: *despoblo, despobla, despoblan; despoble, despoblen.*

despolvoreadera. f. Acción reiterada de despolvorear. V. *despolvorear*.

despolvoreadero. m. V. *despolvoreadera*.

despolvorear. (De *des-* y *polvo*.) tr. Espolvorear (2ª acep. del Diccionario), esparcir una cosa pulverizada sobre otra.

desponjado, da. (p.p. de *desponjar*. V.) adj. vulg. Esponjado.

desponjar. tr. vulg. Esponjar. Ú.t.c. prnl.

desporrondingada. f. fam. Acción de *desporrondingar* o *desporrondingarse*. V.

desporrondingar. tr. fam. Romper, desarmar, descuadernar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fig. fam. Dislocarse los

- huesos. *Cuidado, si se cae podría* DESPORRONDIN-
GARSE.
- despreciar.** tr. El vulgo dice algunas formas de este verbo como si terminara en *-ear*: *des- preceo, desprecea, desprecean; desprecé (-ee), desprecén (-een)*. *Ese orgulloso a todos nos* DESPRECEA.
- despreciativo, va.** adj. Que desprecia. *Elena es una mujer muy* DESPRECIATIVA.
- desprender.** tr. Emanar, despedir de sí. *Las rosas* DESPRENDEN *un aroma delicado*.
- despretinado, da.** (p.p. de *despretinar* o *despretinarse*. V.) adj. fam. Dícese de quien tiene caídos los pantalones o la falda, a la altura de la pretina, o de la persona desmazalada en el vestir, con la ropa muy holgada. // *salir* (o *ir, correr, partir*) *despretinado*. fr. fig. fam. Salir (ir, correr o partir) velozmente. // *andar despretinado*. fr. fig. fam. Actuar apurada y diligentemente para quedar bien con alguien.
- despretinar.** (De *des-* y *pretina*.) tr. Quitar la pretina a un traje o rompérsela. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fig. y fam. Desvivirse, apurarse con la intención de quedar bien con alguien. *La nuera SEDESPRETINA para quedarle bien a la suegra*.
- después.** adv. t. y L. *de que*. Después de o después que. V. *de*. // *de todo*. fr. conjunt. Con todo, sin embargo, no obstante.
- despuesitico.** (d. del d. *despuesito*.) adv. t. y l. vulg. Muy pronto, ya casi, ahora mismo.
- despuesitito.** (d. del d. *despuesito*.) adv. t. y l. Muy pronto, ya casi.
- despuesito.** adv. t. y l. a. de *después*.
- despulgada.** f. vulg. Espulgo. V. *espulgada*.
- despulgadera.** f. vulg. V. *espulgadera*.
- despulsar.** tr. vulg. Espulsar.
- despulpadora.** (De *des-* *pulpar*.) f. Despulpador, especialmente el que despulpa el café maduro.
- desquelitada.** f. Acción de *desquelitar*. V.
- desquelitar.** (De *des-* y *quelite*. V.) tr. Cortar los *quelites* de la chayotera o de la ayotera. V. *quelite*.
- desquerasar.** (De *des-* y *querasa*.) tr. Quitar las *querasas* de un animal.
- desquiciado, da.** (p.p. de *desquiciar* o *desquiciarse* V.) adj. Loco, chiflado, enloquecido.
- desquiciar.** tr. fig. Enloquecer, chiflar, hacer perder el juicio. Ú.t.c. prnl. // 2. fig. Hacer perder la serenidad, el dominio de sí mismo, enfadar. Ú.t.c. prnl.
- desquitada.** f. Acción y efecto de desquitarse.
- desrabadillarse.** (De *des-* y *rabadilla*.) prnl. Descaderarse, derrengarse, romperse la rabadilla.
- desraizar.** (De *des-* y *raíz*.) tr. Quitar las raíces de los terrenos que van a cultivarse. // 2. Quitarle la raíz a una planta. // 3. prnl. Desraizarse una planta.
- desrama.** f. Acción de desramar.
- desramada.** f. Acción de desramar.
- desrengar.** tr. Derrengar. Ú.t.c. prnl.
- desrielar.** (De *des-* y *riel*.) tr. Descarrilar. Ú.m.c. prnl. // 2. Quitar los rieles de la vía férrea.
- desrotada.** f. vulg. Acción de *desrotar*. V.
- desrotadera.** f. vulg. Acción reiterada de *desrotar*. V.
- desrotadero.** m. vulg. Gran cantidad de objetos rotos.
- desrotado, da.** (p.p. de *desrotar*. V.) adj. vulg. Roto, despedazado.
- desrotar.** (De *des-* y *roto*.) tr. vulg. Romper, despedazar.
- desrumbar.** tr. vulg. Derrumbar. Ú.t.c. prnl.
- destacar.** tr. Apostar, colocar a una persona o a varias fijamente en un lugar.
- destaje.** m. Destajo, ajuste.
- destalla.** f. acción y efecto de destallar.
- destallada¹** f. Acción de destallar.
- destallada²** f. vulg. Acción de *destallar*. V.
- destallar.** intr. vulg. Estallar.
- destallido.** m. vulg. Estallido.
- destapada.** f. Destapadura. // 2. fig. Acción de *destaparse*. V.
- destapadera.** f. Acción reiterada de destapar o *destaparse*.
- destapar.** (De *des-* y *tapa*.) tr. Descubrir, desarropar, descobijar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Prorrumpir en denuestos, palabrotas y groserías.
- destape.** m. Destapadura, acción de destapar o *destaponar*.
- destaqueada.** f. Acción de *destaquear*. V.
- destaquear.** (De *des-* y *taco*.) tr. Quitar el taco que obstruye un conducto de agua, humo, aire, cualquier líquido, etc.
- destaqueo.** m. Acción de *destaquear*. V.
- destartalar.** tr. Desordenar, desbaratar, descomponer.
- destechada.** f. Destechadura.
- destejada.** f. Acción de destejar.
- destemplada.** f. Acción de destemplar o *destemplarse*.
- destemplar.** tr. Casi todos los hablantes costarricenses conjugan este verbo como si fuera irregular: *destiemplo, destiempla, destiemplan; destiemple*, etc. // *Los dientes*. fr. Producir dentera. Ú.t.c. prnl. *Ese chillido* DESTIEMPLA *los dientes*. A mí SE me DESTIEMPLAN.
- destemplazón.** f. fam. Destemplanza, *destemple* excesivo.
- destilada.** f. Acción y efecto de destilar o *destilarse*. V.
- destiladera.** f. Así se llamaron los filtros o morteros que se usaban para destilar el agua.
- destilar.** tr. Mojar, empapar. Ú.t.c. prnl. // *estar destilando*. fr. Estar empapado de agua.
- destilazón.** (De *destilar*.) f. fam. Empapamiento, efecto de empaparse de agua.
- destornillarse.** (Analogía, por *tornillo*.) prnl. vulg. Desternillarse (de risa). *Los niños SE DESTORNILLABAN de risa con los gestos del payaso*.
- destornudar.** intr. vulg. Estornudar.
- destornado.** m. vulg. Estornudo.
- destornudada.** f. vulg. Acción de *destornudar*. V.
- destornudadera.** f. vulg. Acción reiterada de *destornudar*. V.

- destorrentado, da.** (p.p. de *destorrentar*. V.) adj. fam. Falto de tino, fogoso. // 2. fig. fam. Desaliñado.
- destorrentar.** (De *des-* y *torrente*.) tr. fam. Alejar, enviar lejos, ahuyentar. Ú.t.c. prnl.
- destrancar.** (De *des-* y *trancar*.) tr. Desatrancar. // 2. Abrir una puerta o tapa aunque estas no tengan tranca. Ú.t.c. prnl. // 3. prnl. Quitársele a uno la borrachera. V. *tranca* y *trancarse*. // *La nariz*. fr. fig. Limpiar las fosas nasales de los mocos que las obstruyen.
- destregar.** tr. vulg. Estregar.
- destripada.** f. Acción de destripar.
- destripazón.** f. fam. Destripamiento, aplastamiento, destrozo. // 2. Apretadura.
- destripón.** m. Destripamiento, aplastamiento.
- destripónazo.** (De *des-* *tripón*) m. fam. Acción violenta de destripar, de estrujar, de aplastar.
- destroncada.** f. Acción de *destroncar* o *destroncarse*. V.
- destroncar.** tr. Quitar los troncos de árboles y arbustos que haya en un terreno. Ú.t.c. intr. // 2. prnl. Romperse un árbol por el tronco y caer. // 3. prnl. fig. Afeitarse con la navaja los cañones (V. *troncos*) de la barba. // 4. *Los dedos*. fr. fig. fam. Romperse los dedos del pie al tropezar, especialmente cuando uno anda descalzo.
- destróyer.** (Del ingl. *destroyer*.) m. Buque destructor, cazatorpedero.
- destusada.** f. fam. Acción de *destusar*. V.
- destusadera.** f. fam. Acción reiterada de *destusar*. // 2. V. *destusadera*.
- destusadero.** m. fam. Acción de destusar muchas mazorcas de maíz. // 2. Lugar donde se destusa. // 3. fig. fam. Acción de suspender a muchos alumnos en un examen. *Hubo un DESTUSADERO en matemáticas*. // 4. fig. fam. Acción de cortar el cabello a muchas personas o la crin a muchas caballerías.
- destusar.** (De *des-* y *tusa*.) tr. Quitarles la tusa a las mazorcas de maíz. // 2. fig. fam. Cortarle el cabello a una persona o la crin a una caballería. // 3. fig. fam. Azotar, zurrar. // 4. fig. fam. Suspender en un examen. // 5. fig. fam. Difamar, hablar mal de una persona.
- desvanadora.** f. vulg. Devanadera.
- desvanar.** tr. vulg. Devanar.
- desvastar.** tr. vulg. Devastar.
- desverijado, da.** (p.p. de *desverijar*. V.) adj. fam. Descuajaringado. // 2. fam. Que usa ropa floja, caída, sin ajuste.
- desverijar.** (De *des-* y *verija*.) tr. Desvencijar, descuajaringar.
- desvincular.** (De *des-* y *vínculo*.) tr. Desunir a personas o entidades, romper los vínculos de relación que hay entre ellas. Ú.t.c. prnl.
- desvirgada.** f. Acción de desvirgar.
- desvirgar.** tr. fig. fam. Destapar una botella de licor para comenzar a beber su contenido, u otras cosas similares. *rolar* o *desvirolarse*. V.
- desvirolado, da.** (p.p. de *desvirolar* o *desvirolarse*. V.) adj. fam. Loco, alocado, chiflado.
- desvirolar.** (De *des-* y *virola*.) tr. fam. Enloquecer, chiflar, hacer perder el juicio. Ú.m.c. prnl.
- deszocar.** (De *des-* y *zocar*. V.) tr. Aflojar (un nudo muy apretado, una amarra, un tornillo muy ajustado, etc.)
- detal.** (Del fr. *détail*.) m. *al detal*. fr. adv. Al menudeo, por menor. Úsase con los verbos *comprar* y *vender*, o con los sustantivos *compras* y *ventas* (siendo en este caso adjetiva la frase).
- detallar.** (De *detalle*.) tr. Imponer una cuota, obligatoria o voluntaria, a los habitantes de una comunidad para reparar los caminos vecinales o para cualquier otra obra de servicio colectivo.
- detalle.** m. Impuesto que pagan los vecinos de una comunidad para la reparación de caminos o ejecutar cualquier otra obra de servicio comunal: *detalle* de caminos, escolar, etc. Esta cuota podría ser obligatoria o voluntaria.
- detéctive.** (Del ingl. *de- tective*.) m. vulg. Detective, agente de policía secreta.
- detectivismo.** m. Oficio de los detectives.
- detención.** f. Cárcel, lugar a donde la policía conduce a las personas que aprehende.
- detenida.** f. Acción de detener o detenerse.
- determinar.** tr. Tomar en cuenta. Pero casi exclusivamente se usa negativamente, *no determinar* a uno, no tomarlo en cuenta, verlo con desdén. *Al pobre diablo nadie lo DETERMINA*. // 2. vulg. Terminar, acabar, concluir. *Patrón, ya DETERMINÉ el trabajo*.
- detértive** o **detertive.** m. vulg. Detective.
- detrás.** prep. Tras, después de, a continuación de. // 2. En busca o seguimiento de. // 3. En situación posterior.
- detreta.** f. vulg. Retreta.
- deúda.** f. vulg. Deuda.
- devanadora.** f. Devanadera.
- devanarse.** prnl. *Los sesos*. fr. fig. Pensar mucho sobre un problema de difícil solución.
- devastar.** tr. vulg. Desbastar.
- develizar.** tr. Locutores nacionales han adoptado este nicaragüefismo en vez de *develar*, y de ellos se ha extendido a otros hablantes.
- deveras.** adv. De veras. // *de deveras*. m. adv. vulg. De veras. // 2. adj. Tonto, necio, torpe, casi siempre en frase exclamativa. *¡Qué muchacho más DEVERAS!*
- divisa.** f. vulg. Divisa.
- devisar.** tr. vulg. Divisar.
- devitar.** tr. vulg. Evitar.
- devolverse.** prnl. Volver, regresar. *Tuvo que DEVOLVERSE de la tienda porque no llevaba dinero*. Ú.t.c. tr. *La policía DEVOLVIÓ a la gente que iba a la manifestación*.
- día.** m. *de por medio*. m. adv. Un día sí y otro no, cada tercer día. // *día a día*. m. adv. Día por día, cada día.

- diariamente. // *el día de mis (sus, tus) días*. Cumpleaños. // *llegarle o llegarsele* a uno *el día*. loc. fam. Llegarle a uno el momento de pagar lo malo que ha hecho, de expiar sus delitos o de morir. // *no pasar días o los días* por uno. fr. fam. No pasar día por uno, no envejecer. // *sacar el día*. fr. fam. Pedir permiso para no asistir un día al trabajo. // *a todo chanco gordo se le llega el o su día*. loc. prov. A todo puerco le llega su San Martín. // *por la víspera se saca el día*. refr. Por el hilo se saca el ovillo.
- diabetis**. f. *Pat.* Diabetes.
- diabla**. f. ¡*a la diabla!* interjec. ¡Diablo!
- diablesco**, **ca.** adj. Que tiene características de diablo.
- diablo**. m. *cuero de diablo*. V. *cuero*. // *diablos azules*. *Pat.* Delirium trémens. // *Dios los cría (o hace) y el diablo los junta*. expr. fam. Dios los cría y ellos se juntan. // *donde el diablo perdió la chaqueta* loc. adv. Muy lejos, en un lugar remoto. // *el que (o quien) sirve al diablo con llevarse la paga*. loc. fig. y fam. Así paga el diablo a quien bien le sirve. // *espantar el diablo*. fr. fig. y fam. Beber una copa de licor, o más. // *estar hasta el diablo (de borracho, de guaro, etc.)* Estar muy borracho, haber ingerido mucho licor. // *haber una de los diablos*. loc. fig. y fam. Haber un disturbio, una pendencia, un bochinche. *Si la situación no mejora, HABRÁ UNA DE LOS DIABLOS*. // *hacer diablos de zacate*. loc. fam. Cometer desacatos (convertida popularmente esta voz en *zacate*), desaguizados. // *hasta el diablo*. m. adv. Muy lleno o muy profundamente, hasta donde no se puede más. *Metió el clavo HASTA EL DIABLO*. *hasta los diablos*. m. adv. V. *hasta el diablo*. // *estar para el diablo* una cosa. loc. fam. No servir para nada, estar en muy mal estado. *Esta máquina ya ESTÁ PARA EL DIABLO*. // *mula del diablo*. V. *mula*. // *tener el diablo metido*. loc. fam. Tener uno el diablo o los diablos en el cuerpo. // *un diablo se parece a otro*. fr. fam. Hay un diablo que se parece a otro, hay muchos diablos que se parecen entre sí. // *y todo el diablo suelto*. fr. conjunt. Etcétera, y muchas cosas más. *Habrá mascaradas, bailes, corridas de toros y TODO EL DIABLO SUELTO*. // ¡*con todos los diablos!* fr. interjec. Expresa enojo, impaciencia, contrariedad. // ¡*me cago en los diablos!* fr. interjec. vulg. Expresa enojo, impaciencia, contrariedad. // ¡*me llevan (todos) los diablos!* fr. interjec. Expresa lo mismo que las anteriores. // ¡*p' al diablo!* o ¡*pa los diablos!* expr. fam. interjec. ¡Con mil diablos! // ¡*sepa el diablo!* fr. interjec. ¡Sepa Dios!
- diacuatro**. m. vulg. V. *deacuatro*. Usáb.
- diadós**. f. vulg. V. *deadós*. Usáb.
- diámante**. (Calco semántico, del ingl. *diamond*.) m. *Dep.* En el béisbol, lugar del campo de juego donde se marca un rombo. // 2. Todo el campo de juego.
- diana**. f. Toque de la banda musical cuando sale la aurora, durante ciertas fiestas populares.
- dianches**. m. fam. Dianche. Se usa también como interjección, ¡*dianches!*
- diantres**. m. Diantre. Ú.t.c. interjec.
- diario**. m. Artículos de consumo doméstico que corresponden a un día, pero, por extensión, los destinados al consumo de una semana. Como los trabajadores rurales y obreros reciben el salario semanalmente, el sábado suelen comprar el *diario* para una semana. // 2. adv. Diariamente, a diario.
- diarismo**. m. Periodismo diario.
- diay**. Aféresis de *idiay*. V.
- dibujar**. tr. *dibujarla (o no)*. expr. fig. fam. Ser capaz o no de hacer una cosa, ser o no competente, superar o no a otro. *Ese futbolista ya no LA DIBUJA. Yo todavía LA DIBUJO*.
- dicebrino, na** (De *diciembre*.) adj. Perteneciente o relativo a diciembre.
- díceres**. m. pl. Decires, murmuraciones.
- dicir**. tr. vulg. En grupo fónico, si la *d* queda entre vocales, el vulgo a veces no la pronuncia: *quiero' icir*.
- dicteria**. f. vulg. *Pat.* Difteria.
- dicha**. f. *por dicha*. m. adv. Los costarricenses, casi indefectiblemente y sin excepción, agregan esta frase a la contestación de la pregunta “¿Cómo está usted?” y similares, o cuando se responde que se está bien de salud, o que un negocio o asunto ha resultado bueno. *Estamos bien, POR DICHA. El negocio resultó bueno, POR DICHA*. // *La dicha de la fea (hasta) la bonita (se) la desea*. loc. proverb. V. *La suerte de la fea (hasta) la bonita (se) la desea*. // *nunca es tarde cuando la dicha es buena*. Loc. proverb. Un bien tardío es mejor que nada.
- diecinueveavo, va**. adj. Decimonoveno.
- dieciochavo, va**. adj. Decimoctavo.
- dieciseisavo, va**. adj. Decimosexto.
- diecisieteavo, va**. adj. Decimoséptimo.
- diecisetiavo, va**. adj. vulg. Decimoséptimo
- dientazo**. m. aum. de diente. // 2. Mordedura con un diente.
- diente**. m. *de león*. *Bot.* *Taraxacum officiate*. Weber. Planta perteneciente a las compuestas que se halla en cultivos y prados de la región templada y en alturas de poco más de 1.000 metros. // *de dientes para afuera*. loc. adv. fig. De dientes afuera. // *destemplarse* a uno *los dientes*. fr. Sufrir dentera. // *dientes y muelas*. *Bot.* V. *muelas*. // *echar uno los dientes* en un oficio. loc. fam. fig. Haberse dedicado a él desde muy joven, tener mucha experiencia y conocimiento acerca de él. // *meterle* a uno *el diente*. loc. fig. fam. Cobrarle más dinero por lo que ha comprado, y a un asunto, acometer con ahínco en su estudio para entenderlo. // *pelar el diente*. fr. fig. fam. Sonreír mucho por coquetería. // *pelar los dientes*. fr. fig. fam. V. *pelar el diente*. // ¡*tanta carne y yo sin dientes!* expr. fam. interjec. La

exclaman algunos hombres cuando ven a una mujer muy hermosa. // **a pan duro, diente agudo.** V. **pan.**

dientico. m. fam. V. **dientito.**

dientillo. m. Dientecillo.

dientito. m. Dientecito.

dientista. com. vulg. V. **dentista.**

dientistería. f. vulg. V. **dentistería.**

dientón. adj. Dentón, dentudo.

diestra. f. **a diestra y siniestra.** m. adv. **a diestro y siniestro.**

diestrísimo, ma. adj. Destrísimo.

diestro, tra. adj. **de diestro.** m. adv. Del diestro, del ronzal, del cabestro. **Llevaba el caballo DE DIESTRO porque no pudo montarlo.**

diez. m. Moneda de diez céntimos de colón o su equivalencia. // **coger a uno de diez para la goma.** expr. fig. fam. V. **goma.** // **no dar (ni) un diez** por un enfermo. expr. fig. fam. No haber ninguna esperanza de que se cure. // **no valer (ni) un diez.** expr. fig. fam. No valer un comino, no valer nada.

diferencia. f. vulg. Diferencia.

diforme. adj. vulg. Disforme. // 2. Deforme.

difunto. m. **era más grande el difunto.** loc. fam. Dícese cuando una prenda de vestir le queda grande a una persona.

digero. adv. vulg. Ligero.

digerir. tr. La mayoría de los costarricenses conjuga este verbo en pretérito de indicativo y formas afines, lo mismo que en el gerundio, así: **digerió, digiereron, digieriera, digierieras, digierieran...; digiriendo.**

dijunto, ta. adj. vulg. Difunto. Ú.m.c.s.

dilatar. tr. vulg. Tardar. **Espere a Juan, ya no DILATARÁ más.**

diligencia. f. Gestión personal, encargo. Úsase con el verbo **hacer.** // **La peor diligencia es la que no se hace.** loc. prov. Con ella se aconseja realizar las diligencias necesarias, aunque se consideren inútiles o vanas.

diligenciarse. prml. Procurarse una cosa, tratar de obtener algo.

dinamo. m. Dínamo. Solo se usa la forma paroxítona y con género masculino.

dinga. f. **el (la o lo) que no tiene de dinga, tiene de mandinga.** loc. prov. fam. Significa que no hay persona (o cosa) perfecta, si por una parte es buena, por otra es mala.

dintel. m. Suele confundirse con **umbral.**

Dios. m. **al que (o quien) Dios se la da, San Pedro se la arrempuja.** loc. fam. Al que Dios se la diere, San Pedro se la bendiga (pero cambiando el hipotético y subjuntivo por el presente de indicativo). Se dice del rico que por buena fortuna obtiene más riqueza. // **a saber Dios.** fr. dubit. ¡Sabe Dios!, tal vez. // **cuando Dios no quiere, los santos no pueden.** loc. proverb. Se dice para indicar que por más esfuerzos que uno

haga, sin la voluntad de Dios no consigue lo que procura. // ¡**Dios!** interjec. Adiós. Saludo que se dice al pasar, no para despedirse. // **Dios castiga sin palo (o palos) ni azote.** loc. proverb. Indica que quien obra mal tendrá su castigo sin que el perjudicado lo aplique. // ¡**Dios guarde!** fr. interjec. Úsase para negar algo que se teme y no se desea, o para amenazar al prohibir que se haga una cosa indebida o peligrosa. DIOS GUARDE **toque ese cable porque se electriza. ¿Casado yo? ¡DIOS GUARDE!** // **Dios habla por el que (o quien) calla.** loc. proverb. Dícese cuando alguno que sin haberse justificado de una acusación, a la postre es justificado de su inocencia por los hechos. // ¡**Dios libre!** V. ¡**Dios guarde!** // **Dios los cría (o hace) y el diablo los junta.** V. **diablo.** // **Dios no le da alas al animal ponzoñoso.** expr. fig. fam. Se le dice a la persona fanfarrona que amenaza con vengarse. // **Dios (lo) quiera.** expr. desiderativa. V. **quiera Dios.** // **Dios primero.** fr. interjec. Ojalá, Dios mediante, queriendo Dios. // **Dios y hombre.** fr. proverb. Se dice cuando un hombre interviene en hacer lo que no ha podido la mujer. // **(lo) quiera Dios.** desiderativa. No solamente expresa desconfianza de que una cosa salga bien, como reza el Diccionario, sino también deseo de que salga bien. // **no hay que tocar a Dios con las manos sucias.** loc. proverb. Con ella se advierte que no se debe abusar de hacer algo peligroso o perjudicial. // **no quedar bien con Dios ni con el diablo.** expr. fig. fam. Quedar mal con todos. // ¡**primero Dios!** fr. interjec. V. **Dios primero.**

directorio. (Calco semántico, del ingl. **directory.**) m. (**telefónico**). Guía telefónica.

direitamente. adv. vulg. Directamente.

direitivo, va. adj. vulg. Directivo.

direito, ta. adj. vulg. Directo.

direitor, ra. adj. vulg. Director. Ú.t.c.s.

diretamente. adv. vulg. Directamente.

diretivo, va. adj. vulg. Directivo.

direto, ta. adj. vulg. Directo.

diretor, ra. adj. vulg. Director. Ú.t.c.s.

direutamente. adv. vulg. Directamente. Usáb.

direuto, ta. adj. vilg. Directo. Usáb.

dirigente. (p.a. de **dirigir.**) com. Caudillo. líder.

directriz. (Forma femenina de **director.**) adj. Este adjetivo femenino se ha sustantivado por la elipsis del sustantivo **línea.** Pero conservando su categoría gramatical de adjetivo, algunas personas cometen el solecismo de concordancia calificando con esta forma femenina sustantivos masculinos: **Son cuatro los puntos DIRECTRICES.**

disciplinista. adj. Que disciplina, referido especialmente a profesores. Ú.t.c.s.

disco. m. **cambiar de disco.** expr. fig. fam. Cambiar de tema. **Señor, CAMBIE DE DISCO porque ya aburre.** // **rayársele a uno el disco.** expr. fig. fam. Dícese de

- quien solo habla de un mismo tema y aburre con ello.
- discontento, ta.** adj. Disconforme, insatisfecho, que no está contento.
- discrección.** f. vulg. Ultracorrección de *discreción*.
- discurseadera.** f. fam. Acción reiterada de discursar.
- discursar.** intr. fam. despect. Pronunciar discursos mediocres.
- dísel.** (Del al. *diesel*.) m. Aceite de los hidrocarburos que se usa para hacer funcionar los motores. Llámase también *aceite dísel*. // *motor (de) dísel*. fr. El que funciona con este combustible. // f. Locomotora que funciona con *dísel*.
- disgustado, da.** (p.p. de *disgustar* o *disgustarse*.) adj. Descontentadizo, difícil de agradar.
- disintería.** f. *Pat.* Disentería.
- disipela.** . vulg. *Pat.* Erisipela.
- disminuir.** tr. vulg. Disminuir.
- disparadera.** f. fam. Acción reiterada de disparar.
- disparadero.** m. fam. V. *disparadera*.
- disparador, ra.** (p.a. de *disparar*.) adj. *de dinero* o *de plata*. Manirroto, derrochador.
- disparar.** tr. (*el*) *dinero*. fr. fig. fam. Derrocharlo, malgastarlo, despilfarrarlo. // 2. prnl. Echar a correr.
- disparate.** m. fam. Gran cantidad. *Habla un DISPARATE de gente*. // 2. Mucho dinero, precio muy alto. *El auto le costó un DISPARATE*. (Por elipsis de *dinero*).
- disparatero, ra.** adj. fam. Disparatador.
- dispertar.** intr. vulg. Despertar. Ú.t.c. prnl.
- despierto, ta.** (p.p. irreg. de *dispertar*.) adj. vulg. Despierto.
- distanciado, da.** (p.p. de *distanciarse*. V.) adj. Que ha roto las relaciones amistosas con una persona, enojado con ella.
- distanciamiento.** m. Acción y efecto de distanciar o distanciarse, alejamiento a causa del enojo o la enemistad.
- distanciar.** tr. Hacer que una o más personas se enojen y suspendan sus relaciones amistosas. Ú.t.c. prnl. *La suegra DISTANCIÓ a su hijo de la nuera. Los amigos SE DISTANCIARON*.
- distracción.** f. vulg. Distracción.
- distraición.** f. vulg. Distracción.
- distráidamente.** adv. m. vulg. Distráidamente.
- distráido, da.** adj. vulg. Distráido.
- distrer.** tr. vulg. Distraer.
- distribuidor.** m. Aparato que distribuye la corriente eléctrica a las bujías de los motores.
- distribuir.** tr. vulg. Distribuir.
- distrito.** m. Demarcación territorial de un cantón; este se divide en distritos y caseríos. // *electoral*. Demarcación territorial que se hace para las elecciones políticas, donde se sufra.
- disvariar.** intr. Desvariar. Como los demás verbos en *-iar*, el vulgo conjuga *desvareo, desvarea, desvarean; desvaré (-ee), desvarén (-een)*, etc. (Como los verbos en *-ear*).
- disvarío.** m. vulg. Desvarío.
- ditado.** m. vulg. Dictado.
- ditador.** m. vulg. Dictador.
- ditadura.** f. vulg. Dictadura.
- ditanear.** (De *dítano*.) tr. *Zon. Ban.* Rociar las frutas de banano con *dítano* (V.) antes de ser empacadas.
- dítano.** n. *Quim.* Sustancia con que se rocían las frutas de banano para desinfectarlas antes de ser empacadas. Es un fungicida.
- ditar.** tr. vulg. Dictar.
- diuda.** f. vulg. Deuda.
- diudor, ra.** adj. vulg. Deudor.
- diva.** f. Cantatriz de mucha fama.
- divertidamente.** adv. m. De manera divertida.
- divertido, da.** (p.p. de *divertir* o *divertirse*.) adj. Raro, que despierta curiosidad. *Esa es una cosa muy DIVERTIDA*. ¡*Qué DIVERTIDO es ese aparato!*
- división.** vulg. Diversión.
- divurciar.** tr. vulg. Divorciar. Ú.t.c. prnl.
- divorcio.** m. vulg. Divorcio.
- dizque.** fr. Dicen que, según se dice. Denota cierta duda.
- doblada.** f. Acción de doblar o doblarse, doblamiento.
- dobladera.** f. fam. Acción reiterada de doblar.
- dobladillada.** f. Acción de dobladillar.
- dobladillado.** m. Acción y efecto de dobladillar. V. *dobladillada*.
- doblete.** m. *Dep.* En el juego de béisbol, golpe dado a la pelota que le permite al bateador correr hasta dos bases.
- doceavo, va.** adj. Dozavo, duodécimo.
- docena.** f. *La docena del diablo*. loc. proverb. La docena del fraile, el número 13 o esta cantidad de personas o cosas.
- docencia.** f. Enseñanza, instrucción escolar.
- doces.** f. pl. vulg. Las doce del día o de la noche. *Sale del trabajo a las DOCES*.
- dolama.** f. fam. No se usa con el sentido de *dolame*, sino con el de dolencia, achaque, alifafe. Ú.t. en pl.
- dolamen.** m. fam. Dolencia, achaque, alifafe.
- dolor.** *ser* uno *un dolor*. fr. fig. fam. Ser antipático, enfadoso, impertinente, pedante. // *ser* una cosa *un dolor*. fr. fig. fam. Ser difícil, incómoda, molesta.
- domada.** f. Doma, domadura.
- domingo.** m. *chiquito*. fr. fam. Para borrachos y holgazanes significa *lunes*.
- dominguear.** (De *domingo*.) intr. *de o para dominguear*. fr. adj. Domingüero, de o para ponerse o usarse los domingos. *La moza se puso el traje DE DOMINGUEAR*. // 2. Preferido. *Rosa es su novia DE DOMINGUEAR*. // 3. Escogido, refinado, selecto, dicho de palabras, del lenguaje. *Cuando él está entre personas educadas usa palabras DE DOMINGUEAR*.
- domingueño, na.** adj. Natural del cantón de Santo Domingo de Heredia. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este

- lugar.
- dominico.** m. *Bot.* Especie de plátano, de tamaño más pequeño que el *curraré* (V.); cuando está verde se come cocido, y cuando está maduro se come frito o también cocido, nunca crudo. V. *plátano, curraré y banano.*
- dominó.** m. fig. fest. y fam. Los dientes. // *pelar el dominó.* fr. fig. fest. y fam. Abrir mucho la boca o reír hasta enseñar los dientes.
- don.** m. Este tratamiento se le da a cualquier persona digna de respeto, sea cual fuere la clase social a que pertenezca. Se antepone, desde luego, a nombres propios de varón, pero los campesinos lo anteponen también a los apellidos: *don Bermúdez.* // 2. m. El vulgo y los muchachos usan *don* con el significado de *señor*: *Dígame, DON, ¿qué hora es? ¿Ese DON es muy exigente.* Hasta el d. *doncito* se usa mucho en este caso. *Oiga, DONCITO, hágase a un lado.*
- dona.** (Del ingl. *donut*.) f. Especie de pan en forma de rosquilla, dulce y envuelta en azúcar.
- donas.** f. pl. Solamente llámase así la indumentaria de la novia, aunque no sea regalo del novio.
- doncito.** (d. de *don*²) m. fam. Señor. *Ese DONCITO es muy bueno conmigo.* DONCITO, *¿Le limpio los zapatos?*
- donde.** adv. t. vulg. Cuando. *Toda la gente, DONDE vio llegar el toro, salió del redondel.* // Tiene el uso preposicional de *en casa de, en la tienda de,* etc., defendido por R.J. Cuervo. *Estuvo esperándome DONDE Ramírez Valido. La nuera no quiere vivir DONDE la suegra. Ella trabaja DONDE mí.* Véase que solo con nombres propios, apellidos y nombres personales, no de cosas. // *¿dónde que?* o *¿de dónde que?* más una forma verbal se usa para negar lo que exprese dicha forma. *Estuvo pensando mucho rato y ¿DE DONDE QUE se acordó del poema? (vulg. di' onde).*
- donqui.** (Del ingl. *donkey*.) m. Grúa pequeña.
- doña.** f. Este tratamiento se usa antepuesto a nombres propios de señoras casadas, sea cual fuere su edad, y de viudas, no solamente de clase alta, sino de todas las esferas sociales. *Doña Mercedes no tiene aún veinte años y ya está viuda.* // 2. Familiarmente se usa en vez de *señora.* *La DOÑA está enfadada.* DOÑA, *¿le llevo la bolsa?*
- doñita.** (d. de *doña*, por *señora*.) f. fam. *Esta DOÑITA es mi tía.*
- doradilla.** f. *Bot.* Criptógama pequeña, parecida a los musgos, de color blancuzco; en la medicina popular se recomienda como depurativa. Crece en paredones y peñas. No solamente hay doradilla de color blancuzco plateado, sino también medio dorado.
- doradillo, lla.** adj. Dícese del caballo o yegua de color melado brillante.
- dormida.** f. Posada, alojamiento para dormir, lugar donde se pernocta. // *Leche dormida.* V. *Leche.*
- dormidera.** f. fam. Acción reiterada de dormir.
- dormidero.** m. Sitio donde duerme cualquier animal. *Detrás de la casa está el DORMIDERO de las gallinas.*
- dormilona.** f. *Bot.* *Mimosa invisa* Mart. Sensitiva pequeña, rastrera, espinosa, cuyas hojuelas se cierran cuando se tocan o, sin ser tocadas, se cierran por la noche. Sus flores se parecen a las del aroma, pero tienen color morado pálido, y sus raíces son irritantes y tóxicas. Según Pittier, la infusión de las hojas es muy amarga, pero tónica, y las semillas se usan a veces como emético. Esta planta es mala hierba y muy común en los potreros y sabanas. // 2. *Mimosa pigra* L. Esta se cría en las aguas estancadas, donde a veces forma breñas muy tupidas. V. *raspacanilla.* // 3. *Mimosa pudica* L. Abunda en el Valle Central y en los litorales del país. Sus hojas se cierran al más leve toque, y durante la noche o cuando llueve. V. *puta vieja.*
- dormir.** intr. fig. Descansar, apoyarse una cosa sobre otra. *La viga DUERME sobre una columna de hierro.* // 2. tr. fig. Poner fuera de combate a uno, derribarlo de un golpe y aturdirlo. // 3. prnl. fig. Descuidarse, distraerse cuando hay que estar atento y listo. // 4. prnl. Ponerse lerdo, inactivo en la labor. // *dormirse en los laureles.* Loc. fig. Atenerse uno a la fama que ha conquistado para no volver a realizar nada importante. // *camarón que se duerme se lo lleva la corriente.* loc. proverb. V. *camarón.*
- dotor.** m. vulg. Doctor.
- dotora.** f. vulg. Doctora.
- dotrina.** f. vulg. Doctrina.
- dragón.** m. V. *boca de dragón.*
- draivin.** (Del ingl. *drive-in*) m. Puesto donde se venden comidas y bebidas, situado a la vera del camino y acondicionado para que los viajeros puedan detener frente a él sus automóviles y ser atendidos sin necesidad de bajarse de ellos.
- drásticamente** adv. m. Enérgicamente, rigurosamente.
- drasticidad.** f. Calidad de drástico, energía, rigurosidad.
- drasticismo.** m. V. *drasticidad.*
- dren.** (Del ingl. *drain* y este del fr. *drain*.) m. Desagüe, zanja o cañería por donde discurre el agua de un terreno húmedo, drenaje.
- driblar.** (Del ingl. *to dribble*.) tr. *Dep.* En el juego de fútbol, hacer regates con la pelota y burlar así al jugador contrario. *DRIBLÓ a los zagueros y anotó el gol.*
- driblin.** (Del ingl. *dribbling*.) m. *Dep.* En el juego de fútbol, regate con la pelota, acción y efecto de *driblar.* V.
- duce.** adj. vulg. Dulce. // 2. m. vulg. Dulce. V. *dulce.*
- documental.** adj. vulg. Documental.
- documentar.** tr. vulg. Documentar.
- documento.** m. vulg. Documento.

- duende.** m. Ser fantástico, imaginado por el pueblo como un niño travieso, que tiene los dedos de los pies atrás y los talones adelante; se roba a los niños y los pierde; anda en grupos, nunca solo, por campiñas y lugares despoblados, pero cerca de las casas campesinas. // **parecer un duende.** fr. Fig. fam. Dícese del niño que anda por ahí, vagando y con aspecto misterioso.
- dueño.** m. *Las cosas no son del dueño, sino del que (o de quien) las necesita.* loc. proverb. Corresponde a los refranes: “Lo ajeno no tiene heredero” y “Donde pongo los pies, mío es”.
- dúho.** (Voz caribe.) m. Banco de piedra que usaban los indios.
- dulce.** m. Por antonomasia, azúcar moreno, en pasta solidificada y en panes que tienen forma de conos truncados, llamados *tapas*. Dos de estas forman un *atado*, y dos de estos una *tamuga*, la cual se envuelve en hojas secas de caña de azúcar, generalmente. V. *tapa, atado y tamuga*. // **gustarle a uno el dulce.** expr. fig. vulg. Ser homosexual, marica. // **parecer una venta de dulce** una reunión de personas. expr. fig. fam. Se dice cuando en una reunión o tertulia todos hablan al mismo tiempo y en voz alta.
- dulcero.** m. El que elabora *dulce* (V.) o lo lleva a vender, o el comerciante que lo compra y lo revende. // 2. fig. vulg. Homosexual, marica.
- dulcete, ta.** adj. Dulzón, un poco dulce. *Este caldo está DULCETE.*
- dundada.** (De *dundo*) f. fam. Simpleza, tontería, acción propia de un *dundo*. V.
- dundear.** (De *dundo*. V.) intr. fam. Decir tonterías o simplezas. // **andar dundeando.** expr. fam. Andar vagando como un *dundo*. V.
- dundeco, ca.** adj. despect. Tonto, simple, mentecato. V. *dundo*.
- dundo, da.** adj. fam. bobo, lelo, mentecato. // 2. Atolondrado, aturdido. // **andar o estar dundos, -as** (referido a personas, animales o cosas). expr. fig. fam. Haber abundancia de ellos. *En esta época ESTÁN DUNDOS los tomates. En los matorrales de aquella región ANDAN DUNDAS las serpientes.*
- duplicación.** f. *Mec.* Pieza del motor de un automóvil que sirve para duplicar su tracción o potencia.
- duplicar.** tr. Aplicar la doble tracción a un automóvil.
- duranismo.** (De *Durán*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Carlos Durán.
- duranista.** adj. Que perteneció al partido *duranista*, o sea al *duranismo*. V. // 2. Relativo a este partido político.
- durar.** intr. Tardar. *El auxilio DURÓ mucho rato en llegar.*
- duraznal.** m. Terreno poblado de durazneros.
- duraznillo.** (d. de *durazno*.) m. *Bot. Rhamnus pubescens* (R. y P.) Tr. y Planch. Arbusto de las regiones templadas, cerca de Dota. // V. *erepe*.
- durazno.** m. Duraznero. // **palo de durazno.** fr. Duraznero.
- durmiente.** (p.a. de *dormir*.) m. Traviesa de la vía férrea. // 2. fig. vulg. V. *cerote*.
- duro, ra.** adj. **de boca.** fr. adj. Dícese de la caballería que no obedece bien al freno. // **de pelar.** fr. adj. fam. Difícil, arduo. *La materia que estoy estudiando es DURA DE PELAR.* // **duro y a la cabeza.** m. adv. fam. Con fuerza y seguridad. (con los verbos *dar* o *pegar*.) ¡*Eso es, DÉLE DURO Y A LA CABEZA!* // **duro y parejo.** m. adv. Con ahínco y constancia, esforzada y tenazmente.
- Duviges.** n. pr. f. vulg. Eduvigis.
- Duvigis,** n. pr. f. vulg. Eduvigis.

E

eboe. m. *Bot. Dipteryx panamensis* (Pittier) Record.

Árbol de porte majestuoso, denso follaje y flores rosadas, en racimos; la madera es dura y de las semillas se extrae un aceite que se usa en la fabricación de jabones.

eccena. f. vulg. Ultracorrección de *escena*.

eccenario. m. vulg. Ultracorrección de *escenario*.

eccétera. m. vulg. Etcétera.

ecétera. f. vulg. Etcétera.

¡ecolecuá! interjec. fam. ¡Eso es! ¡Muy bien! Para indicar aprobación, conformidad.

echado, da. (p.p. de *echar*.) adj. Perezoso, indolente, *atenido*. V. // *echado para atrás*. fr. fig. fam. Orgulloso, engolado, estirado o con el cuerpo erguido. // *ser una vaca echada*. V. *vaca*.

echandismo. (De *Echandi*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Alberto Echandi. // 2. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Mario Echandi.

echandista. adj. Partidario del *echandismo*. V. // 2. Relativo a este partido.

echar. tr. Enfrentar a dos personas o animales para que compitan o peleen. // *al fuego*. fr. fig. fam. Delatar, acusar. V. *quemar*. // *carnes*. V. *carne*. // *culos*. V. *culo*. // *chiles*. fr. fam. Contar chistes. V. *chile*. // *chirrión*. fr. fam. Ganar mucho y seguidamente en un juego de azar, especialmente en el de los dados. // *chispas*. fr. fig. fam. Estar furioso, muy enfadado. // *el caballo* a uno. fr. fam. Perjudicarlo con engaño; y a una mujer, violarla. // *el cuento*. fr. fam. Pedirle un favor a uno; y a una mujer, declararle el amor o pedirle relación sexual. // *el guante*. fr. fig. fam. Robar. // *el muerto* a uno. fr. fig. fam. Echarle la culpa a uno sin que la tenga. // *el resto*. fr. fam. Hacer el último esfuerzo para obtener algo, aventurarlo todo para lograrlo. // *el rey*. fr. fig. fam. Sisar, robar en la medida o en el dinero que se ha de dar, engañar de esta manera. // *flores*. fr. fig. fam. Elogiar, piropear. // *garra*. fr. fig. fam. Coger, agarrar, asir. // *la casa por la ventana*. expr. fam. Hacer derroche en una fiesta que uno celebre por su cuenta. // *la fiera*. fr. fig. fam. En la jerga de los tahures, brechar, meter dado falso. // *La gata*. fr. fig. fam. Robar. // *La gata a retozar*. expr. fam. Significar lo mismo que la anterior: robar. // *para adelante* (vulg. p' *alante*.) expr. fam. Continuar, no desmayar en una empresa, en un propósito. // *para o en su saco*. expr. fig. fam. Servir de lección, de ejemplo o de experiencia lo que suceda a otra persona,

poner la barba en remojo. // *pericos*. fr. fig. fam. Decir piropos, elogiar. // *tierra*. fr. fig. fam. Olvidar (una ofensa, un disgusto, una desavenencia, etc.), no tomar en cuenta (la ofensa, etc.) // *tortillas*. fr. fam. Hacerlas. // *echarse*. prml. fig. fam. Volverse negligente, perezoso; atenerse al trabajo de otra persona. // *echarse la media larga*. fr. Dejar una niña de usar las medias cortas y ponerse las largas, cuando se considera ser ya una señorita, a los 15 años de edad. // *echarse la media vara*. fr. fam. Ponerse un muchacho pantalones cuando se usaban los cortos hasta la edad de 13 o 14 años. // *echárselas de (vivo, sabio, inteligente, rico, etc.)* expr. fam. Considerarse tal o cual cosa de esas, blasonar o presumir de tal o cual cosa. // *echárselo todo* (o *todo lo que gana*) uno *encima*. expr. fam. Gastar todo el dinero que gana uno en trajes y otras prendas de vestir. // *echarse por la calle de en medio* una persona. loc. fig. fam. Prostituirse, perder el pudor. // *echar o echarse un pelón*. fr. fam. Descabezar un sueño. // *eche* o *eche acá*. fam. Déme, tráigame. ¡Hola, ECHE ACÁ esa mano! // ¡*échele!* interjec. Con ella se incita o se anima a trabajar o hacer algo. // ¡*eche pu!* fr. interjec. Se decía irónicamente para herir a un adulto cuando actuaba como un niño. // *ya no echar*. expr. fam. Ya no poder más, estar agotado de trabajar o de andar o de realizar algún ejercicio, o no poder gastar más dinero.

echazón. (De *echarse*. V.) f. fam. Gran negligencia, pereza, descuido.

educacional. (Anglicismo semántico a causa de la paronimia con el ingl. *educational*.) adj. Que educa, educativo (2ª acep. del Diccionario).

Eduvigis. n. pr. f. Eduvigis.

efectividad. (Anglicismo semántico a causa de la paronimia con el ingl. *effectivity*.) f. Eficacia.

efectivismo. m. V. *efectividad*.

efectivo, va. (Anglicismo semántico a causa de la paronimia con el ingl. *effective*.) adj. Eficaz. *Esta medicina es muy EFECTIVA*.

efecto. m. *a efecto de*. fr. conjunt. final. A fin de, con objeto de.

efeitivamente. adv. m. vulg. Efectivamente.

efeitividá. f. vulg. Efectividad.

efeitivo, va. adj. vulg. Efectivo.

efeito. m. vulg. Efecto.

efeituar. tr. vulg. Efectuar.

efeitivamente. adv. m. vulg. Efectivamente.

efetividá. f. vulg. Efectividad.

efetivo, va. adj. vulg. Efectivo.
efeto. m. vulg. Efecto.
efetuar. tr. vulg. Efectuar.
egicio, **cia**. adj. vulg. Egipcio.
egiccio, **ia**. adj. vulg. Egipcio.
egicto. n. pr. geogr. vulg. Egipto.
Egito. n. pr. geogr. vulg. Egipto.
egocentrista. (De *egocentrismo*.) adj. Egocéntrico.
egoísmo. m. vulg. Egoísmo.
egoísta. adj. vulg. Egoísta. Ú.t.c.s.
egoístamente. adv. m. vulg. Con egoísmo.
egoístamente. adv. m. Con egoísmo.
egresado, **da**. (p.p. de *egresar*.) adj. Que ha terminado los estudios en una escuela, facultad universitaria, etc. Ú.t.c.s.
egresar. intr. Abandonar una institución docente al terminar los estudios en ella.
egreso. m. Acción de salir de una institución docente cuando se han terminado los estudios en ella. // 2. Gasto de dinero.
eisamen. m. vulg. Examen.
eisaminar. tr. vulg. Examinar.
ejecutivo. m. fest. y fam. Esposa. V. *poder ejecutivo*. // *municipal*. fr. s. Funcionario que nombra una municipalidad para que ejecute las obras acordadas por ella y otras disposiciones.
eleccionario, **ria**. adj. Electoral. *Durante la época ELECCIONARIA los candidatos sonrten mucho*.
elección. f. vulg. Elección.
eleccionario, **ria**. adj. vulg. V. *eleccionario*.
electo, **ta**. adj. Algunas personas usan este participio fuerte de *elegir* en vez del débil *elegido* en función verbal: *han electo, hablan electo*, etc.
elefante. m. Persona a quien le gustan las cosas gratuitas, sin pagarlas; que suele comer, beber, viajar, asistir a fiestas o espectáculos a costa de otro. // *blanco*. fr. fig. Cosa que cuesta mucho mantener y que no produce ninguna utilidad. // *de elefante*. m. adv. Gratuitamente, sin pagar. *Siempre entra DE ELEFANTE al cine*.
elefantear. (De *elefante*. V.) tr. fam. Tener el hábito de pedir cosas para no comprarlas, como cigarrillos, copas de licor, etc. Ú.t.c. intr.
elegantón, **na**. (aum. de *elegante*.) adj. Elegante o que tira a elegante.
eleición. f. vulg. Elección.
eleito, **ta**. adj. vulg. Electo.
eleitor, **ra**. adj. vulg. Elector.
eleitorado. m. vulg. Electorado.
eleitoral. adj. vulg. Electoral.
eleitricidá. f. vulg. Electricidad.
eleitricista. adj. vulg. Electricista. Ú.m.c.s.
elétrico, **ca**. adj. vulg. Eléctrico.
eleitrificación. f. vulg. Electrificación.
eleitrificar. tr. vulg. Electrificar.
eleitizable. f. vulg. Electrizable.

eleitrización. f. vulg. Electrización.
eleitrizante. adj. vulg. Electrizante.
eleitrizar. tr. vulg. Electrizar.
eleitrocución. f. vulg. Electroculión.
eleitrocutar. tr. vulg. Electrocutar.
eleje. (caso de sandhi, semejante al de muchos arabis-mos con *al-*, artículo árabe, como *al-caide*; así *el-eje*) m. vulg. Eje. *Hay que engrasar el ELEJE de la carreta*.
elemental. adj. Mediano, mediocre, que no ahonda en un tema o materia. *Ese texto de física es muy ELEMENTAL*.
elementalmente. adv., m. De manera *elemental* (V.), superficialmente. *El libro apenas toca muy ELEMENTALMENTE el tema*.
elemento. m. Persona, sujeto. *Juan es un ELEMENTO muy peligroso*.
elequeme. m. *Guan. Bot. V. poró*, especialmente la especie *Erythrina costaricensis*. // 2. Goma del *jiñocuabe*. V.
elección. f. vulg. Elección.
eleto, **ta**. adj. vulg. Electo.
eletor, **ra**. adj. vulg. Elector.
eleitorado. m. vulg. Electorado.
eleitoral. adj. vulg. Electoral.
eleitricidá. f. vulg. Electricidad.
eleitricista. adj. vulg. Electricista.
elétrico, **ca**. adj. vulg. Eléctrico.
eleitrificación. f. vulg. Electrificación.
eleitrificar. tr. vulg. Electrificar.
eleitizable. adj. vulg. Electrizable.
eleitrización. f. vulg. Electrización.
eleitizante. adj. vulg. Electrizante.
eleitizar. tr. vulg. Electrizar.
eletrocución. f. vulg. Electroculión.
eletrocutar. tr. vulg. Electrocutar.
elevador. (Anglicismo semántico a causa de la paronimia con el ingl. *elevator*.) m. Ascensor.
eliminable. adj. Que puede eliminarse.
eliminar. tr. fam. Matar, asesinar. Ú.t.c. prnl.
elit. f. Elite.
élite. f. Elite.
elocubración. f. vulg. V. *elucubración*.
elocubrar. intr. vulg. V. *elucubrar*.
elotazo. m. Elote grande. // 2. Elote muy bueno. // 3. Golpe dado con un elote.
elote. (Del nahua *elotl*.) m. Mazorca tierna de maíz. *coger* a uno *asando elotes*. fr. fig. fam. Cogerlo distraído, descuidado. // *estar asando elotes*. fr. fig. fam. Estar distraído, descuidado. // *pagar* uno *los elotes*. loc. fig. fam. Pagar uno el plato.
elotico. m. fam. V. *elotito*.
elotillo. (d. de *elote*.) m. V. *elotito*. // 2. V. *bejuco real e ilotillo*.
elotito. (d. de *elote*.) m. *Bot. Anthurium trinerve*. Planta epífita de la familia de las aráceas, que nace espontáne-

- amente en los árboles de regiones frías, cuyos frutos, arracimados, tienen la forma de una mazorquita de maíz tierna. Ú.m. en pl. // 2. Fruto de esta planta.
- elucubración.** f. Lucubración, acción de lucubrar.
- elucubrar.** intr. Lucubrar, pero con el significado de pensar en problemas filosóficos, meditar en asuntos difíciles de comprender.
- elustración.** f. vulg. Ilustración.
- elustrado, da.** adj. vulg. Ilustrado. V. *enlustrado*.
- elustrar.** tr. vulg. Ilustrar.
- elustre.** adj. vulg. Ilustre.
- emancipable.** adj. Que puede emanciparse.
- embages.** m. pl. vulg. Ambages.
- embanderamiento.** m. Acción y efecto de embanderar. // 2. Acción de ponerle bandera a un buque.
- embanderar.** (De *bandera*.) tr. No solamente "adornar con banderas", como dice el Diccionario, sino también ponerles bandera a los buques o poner banderas de partidos políticos en las casas y otros lugares.
- embarcar.** tr. fam. No solamente "dar ingreso a personas, mercaderías, etc. en una embarcación", sino también en un tren, avión, etc. // 2. fig. fam. Embaucar, meter, involucrar o comprometer a uno en un asunto -no siempre bueno- que luego desengañe. Ú.t.c. prnl.
- embarcada.** f. fam. Acción y efecto de *embarcar* o *embarcarse*. V.
- embarcador, ra.** (p. a. de *embarcar*.) adj. Embaucador, que mete o compromete a otro en un asunto.
- embargue.** m. Embargo (4ª acep. del Diccionario).
- embarrada.** f. fam. Acción y efecto de embarrar o de embarrarse. V. *embarrar*.
- embarrado, da.** (p.p. de *embarrar*.) adj. *estar embarrado*. fr. fig. fam. Estar implicado en una falta o delito.
- embarrar.** (De *en*¹ y *barro*.) tr. fig. Manchar la reputación de uno. // 2. prnl. fig. fam. Complicarse en una falta o delito.
- embarrazón.** f. fam. Embarradura muy grande.
- embarre.** m. V. *embarrada*.
- embarrealada.** f. Acción de *embarrealar* o *embarrealarse*. V.
- embarrealado, da.** (p.p. de *embarrealar*. V.) adj. Enlodado, enfangado.
- embarrealar.** tr. Enlodar, enfangar. Ú.t.c. prnl.
- embarrijo.** m. fam. Embarradura.
- embaucada.** f. Acción y efecto de embaucar o de embaucarse.
- embejucada.** f. fam. Acción de *embejucar* o *embejucarse*. V.
- embejucar.** (De *en*¹ y *bejuco*.) tr. Poner bejucos. // 2. fig. fam. Endeudar. Ú.t.c. prnl. // 3. fig. fam. Ganarle a uno mucho dinero en el juego de azar. // 4. fig. vulg. A una mujer, cubrirla, tener acceso carnal con ella.
- embetunada.** f. Acción y efecto de embetunar.
- embetunar.** (De *en*¹ y *betún*.) tr. Embolar el calzado, aplicarle betún. // 2. prnl. Mancharse con betún.
- embocadura.** f. fam. Habilidad, disposición para un oficio o arte.
- embocar.** (De *en*¹ y *boca*.) intr. Entrar sorpresivamente en un lugar. *Los alumnos estaban discutiendo, y en ese momento EMBOCÓ el maestro y entonces callaron.*
- embolsada.** f. Embolso.
- embolsador.** (p.a. de *embolsar*.) m. *Zon. Ban.* Trabajador de las plantaciones de banano que coloca una bolsa plástica en cada racimo para protegerlo de los insectos.
- embolsamiento.** m. Embolso.
- emborricarse.** (De *en*¹ y *borrico*.) prnl. fam. Encapricharse, emperrarse.
- embotellada.** f. Acción y efecto de embotellar.
- embrocar.** tr. Poner boca abajo una vasija, un plato, etc. // 2. fig. fam. Embaucar, comprometer a uno a que haga una cosa inconveniente. Ú.t.c. prnl. *No lo EMBROCARON, fue él mismo el que SEEMBROCÓ en ese negocio.* // 3. Tirar de bruces. Ú.t.c. prnl. // prnl. Reclinarse hacia adelante. *Nora SE EMBROCÓ en la ventana para conversar con Marcos.*
- embromar.** (De *en*¹ y *broma*.) tr. Fastidiar, molestar, jorobar.
- embuchacar.** (De *en*¹ y *buchaca*.) tr. Meter dinero en buchaca. // 2. Ahorrar dinero, formar *buchaca*. V. // 3. prnl. Embolsarse dinero, quedarse con él.
- embullar.** (De *en*¹ y *bulla*.) Entusiasmar, alborotar a uno para que vaya a un paseo, a una fiesta, etc.
- emburricarse.** prnl. fam. V. *emborricarse*.
- embuste.** m. Golosina. Ú.m. en pl. *Mi marido siempre me trae EMBUSTES de la ciudad.*
- emergencia.** f. *de emergencia*. fr. adv. De urgencia, urgentemente. *Los heridos fueron llevados DE EMERGENCIA al hospital.*
- emergente.** (p.a. de *emerger*.) adj. Urgente. *Hay que apurarse porque es un caso EMERGENTE.* // m. Dep. En béisbol, jugador que se pone a batear en sustitución de otro. U.t.c. adj.: *bateador emergente*.
- eminente.** adj. vulg. Inminente.
- eminenteemente.** adv. m. Principalmente, sobre todo.
- emocionable.** adj. Susceptible de emocionarse, que se emociona fácilmente, emotivo.
- empacada.** f. Acción y efecto de empacar.
- empacamiento.** m. Acción y efecto de empacar.
- empachada.** f. Acción y efecto de empachar o empacharse, empacho de comida.
- empachado, da.** (p.p. de *empachar* o *empacharse*.) adj. Que padece indigestión o empacho.
- empajada.** f. Acción y efecto de *empajar*, o sea cubrir con paja los techos y paredes de las chozas. // 2. Acción y efecto de ponerle paja al barro con que se construían las paredes de las casas.
- empajar.** tr. Techar con paja. // 2. Mezclar con paja el

barro con que se construían las paredes de bajareque y los adobes.

empalagada. f. Empalago, empalagamiento.

empalada. (De *empalar*. V.) f. Acción y efecto de *empalar*. V.

empalar. (De *en*¹ y *palo*) tr. Construir un camino colocando palos transversales y paralelos, muy juntos, sobre un terreno pantanoso o fangoso.

empalado. (p.p. de *empalar*. V.) m. Camino de palos, efecto de empalar.

empalidecer. (De *en*¹ y *pálido*.) intr. Palidecer.

empalizado. (p.p. de *empalizar*.) m. Empalizada.

empanada. f. Empanadilla, manjar envuelto en masa de harina de trigo o de maíz cocido, asado, y en forma de media luna. Es una especie de pastel que, para llamarse *empanada*, necesariamente debe tener la forma dicha. Hay de queso, de carne, de papa, de *chiberre*, etc. // fig. vulg. Vulva.

empanizado, da. (p.p. de *empanizar*. V. // adj. Dícese de la carne recubierta de pan rallado antes de freírse.

empanizar. tr. Empanar, cubrir con pan rallado la carne que va a freírse.

empanzada. f. Acción de *empanzar* o *empanzarse*.

empanzado, da. (p.p. de *empanzar*, o de *empanzarse*. V.) adj. Harto, que tiene excesiva llenura de comida o bebida, con el estómago abultado.

empanzar. (De *en*¹ y *panza*) tr. Ahitar, hartar de comida o bebida. Ú.t.c. prml. *La cerveza EMPANZA mucho. No quiere comer más porque ya se EMPANZÓ con la sopa.*

empañado, da. (p.p. de *empañar* o *emparse*. V.) adj. Dícese del rostro con paño. *Sí, es bella, pero tiene EMPAÑADA la cara.*

empañarse. prml. Cubrirse de paño el rostro.

empañetada. f. Acción y efecto de *empañetar*. V.

empañetado, da. (p.p. de *empañetar*. V.) m. Efecto de *empañetar*. V.

empañetar. (De *pañete*, 'enlucido'.) tr. Cubrir una pared con barro mezclado de paja y boñiga, como se usaba todavía en el primer cuarto de este siglo. // 2. Enlucir una pared, cubrirla con argamasa.

empapada. f. Empapamiento.

empapazón. f. Empapamiento excesivo.

empapelada. f. Empapelado, acción y efecto de empapelar.

empapujado, da. (p.p. de *empapujarse*. V.) adj. fam. Mohíno, con la barbilla sobre el pecho a causa del enojo.

empapujarse. (De *en*¹ y *papo*.) prml. fam. Ponerse mohíno, con la barbilla sobre el pecho y silencioso a causa del enojo.

empaque. m. fam. Compleción, apariencia, figura. *Luis tiene EMPAQUE de vagabundo.*

empaquetada. f. Acción y efecto de *empaquetar*.

empaquetado, da. (p.p. de *empaquetar*.) adj. fam. Bien trajeado, acicalado. // 2. Referido a una mujer,

embarazada, empañada.

empaquetar. tr. fig. fam. Enviar a una persona a otro lugar para librarse de ella o para que tenga mejor provecho. *Como el mocito no estudiaba aquí, entonces el padre lo EMPAQUETÓ para Europa.* // 2. Venderle o darle algo a uno sin que este lo necesite, generalmente con labia y maña. // 3. En algunos juegos deportivos, como el fútbol, meter goles, anotar puntos. *El equipo de la Liga Deportiva Alajuelense le EMPAQUETÓ dos goles al Saprissa.* // 4. fig. fam. Tratándose de golpes, darlos, propinarlos. // 5. fig. fam. Empañar. // prml. Acicalarse, andar de paquete, bien vestido.

emparejar. tr. fig. fam. Azotar, zurrar. *Si seguís molestando te van a EMPAREJAR.*

emparentar. tr. Algunas personas conjugan este verbo como si fuera regular: *emparenta*, etc.

emparrandada. f. fam. Acción y efecto de *emparrandar* o *emparrandarse*. V.

emparrandado, da. (p.p. de *emparrandar* o *emparrandarse*. V.) adj. fam. Borracho, ebrio. // 2. fig. Entusiasmado, alegre.

emparrandar. (De *en*¹ y *parranda*.) tr. fig. fam. Emborrachar. Ú.t.c. prml. // 2. fig. fam. Entusiasmar, alegrar. Ú.t.c. prml. // 3. prml. Irse de parranda.

empastada. f. Acción y efecto de empastar libros, empaste.

empastado. m. V. *empastada*.

empastado, da. (p.p. de *empastarse*. V.) adj. Dícese del prado o terreno que tiene suficiente pasto. // 2. Dícese de la res bovina o equina que padece meteorismo a causa de haber comido mucho pasto. V. *enzacatado*. **empastarse.** (De *en*¹ y *pasto*.) prml. Reponerse de pasto un prado, tupirse de pasto. // 2. Sufrir de meteorismo un animal vacuno o equino a causa de haber comido mucho pasto. // V. *enzacatarse*.

empastillar. (De *en*¹ y *pastilla*.) tr. Decorar un bizcocho con pastilla.

empatar. tr. Empalmar, juntar una cosa a otra por los extremos o por los lados. // 2. Referido a golpes, darlos, propinarlos. // 3. Tratándose de goles en el fútbol, anotarlos. // 4. intr. Calzar, corresponder, avenirse una cosa o persona con otra u otras.

empate. m. Empalme.

empavonado, da. (p.p. de *empavonar*.) adj. Pavonado. // 2. fig. fam. Bien trajeado, lujosamente vestido. Se decía especialmente de los militares que usaban uniforme muy vistoso. // 3. fig. Orgullosa, altivo.

empavonamiento. m. Acción y efecto de *empavonarse*. V.

empavonarse. (De *en*¹ y *pavón*.) prml. fig. Acicalarse y ponerse un traje lujoso. // 2. fig. Ponerse altivo, o engreído y orgulloso.

empedrada. f. Acción de empedrar.

empeño. m. Casa de empeños. // *casa de empeño*. fr. Casa de empeños. // *¡qué empeño!* fr. interjec. Denota

compasión y cariño por un niño.

empeñosamente. adv. m. Empeñadamente.

empeñoso, sa. (De *empeño*.) adj. Tesonero, constante en lo que se ha propuesto realizar.

emperador. m. *bastón del emperador*. V. *bastón*.

emperillar. (De *en*¹ y *perilla*.) tr. V. *perilla*.

empinado, da. (p.p. de *empinar*.) adj. Pino, pendiente.
En ese camino hay una cuesta muy EMPINADA. // Erecto, erguido.

empinar. tr. *el codo*. expr. fam. Beber licor. // *empinárselo*. Beber licor, emborracharse.

empiojarse. (De *en*¹ y *piojo*.) prnl. Llenarse de piojos.

emplasto. m. fig. fam. Pegote, o sea persona impertinente que no se aparta de otra.

empleada. f. Sirvienta, empleada de hogar.

emplearse. prnl. *a fondo*. fr. Dep. En la jerga deportiva, especialmente del fútbol, esforzarse un jugador, afanarse en el juego.

emplumar. tr. fam. Asestar, propinar (golpes, latigazos, etc.) *La madre tuvo que EMPLUMARLE dos nalgadas al niño.* Ú.t.c. intr. *Si no estudia la lección la van a EMPLUMAR.*

empolvada. f. Acción y efecto de empolvar o de empolvarse.

empolla. f. vulg. Ampolla.

empollarse. prnl. vulg. Ampollarse.

emporcar. tr. Algunas personas conjugan este verbo como si fueran regular: *emporco, emporca, emporcan; emporque, emporquen*, etc.

emporrar. (De *en*¹ y *porra*.) tr. fam. Molestar, importunar, fastidiar.

emporroso, sa. (De *emporrar*. V.) adj. fam. Molesto, enfadoso, fastidioso, cargante.

empotrera. f. Acción y efecto de *empotrerar*. V.

empotrerao, da. (p.p. de *empotrerar*. V.) adj. fig. fam. Se dice de quien ha recuperado energía y salud a causa del descanso y la buena alimentación.

empotrerao. m. Acción y efecto de *empotrerar*. V.

empotrerao. (De *en*¹ y *potrero*.) tr. Herbajar, meter el ganado en el potrero para que pade. // 2. fig. fam. Encarcelar.

empozada. f. Acción de *empozar* o de *empozarse*. V.

empozado, da. (p.p. de *empozar* o de *empozarse*. V.) adj. Estancado, sin curso, sin corriente. *El agua quedó EMPOZADA.*

empozamiento. m. Acción de *empozarse* el agua u otro líquido. V. *empozarse*.

empozar. (De *en*¹ y *pozo*.) Estancarse el agua, quedar detenida en el suelo formando charcos o pozas.

empremir. tr. vulg. Imprimir.

emprender. intr. Así, como intransitivo, y seguido de la prep. *en*, de modo que su complemento es circunstancial, suele usarse muy amenudo. *Él quiere EMPRENDER en algún negocio.*

emprestar. tr. Esta forma anticuada se usa a veces con el significado de solicitar el gobierno del país o una empresa un empréstito. // 2. Pedir dinero prestado. p. us.

empujadera. f. fam. Acción reiterada de empujar.

empujonazo. m. aum. de empujón.

empujar. tr. fam. Meter, introducir. Ú.t.c. prnl. // 2. Tratándose de comidas o bebidas, darlas a comer o a beber. Ú.t.c. prnl. *La madre le EMPUJA mucha comida al niño. Manuel SE EMPUJÓ dos huevos, tres tortillas y una taza de café.* // *empujárselos* una persona. fam. Significa que es adicto al licor, que se emborracha. // *¡no empuje!* fr. interjec. Se le dice a quien está incitando.

empunchada. f. fam. Acción de *empuncharse*. V.

empunchado, da. (p.p. de *empunchar* o *empuncharse*. V.) adj. fam. Diligente, activo, laborioso.

empunchar. (De *en*¹ y el ingl. *to punch*.) tr. fam. Poner a trabajar con ahínco, a estudiar, a emprender un deporte. Ú.t.c. prnl. *Señora, EMPUNCHE a ese vagabundo a barrer el patio. Luis SE EMPUNCHÓ a estudiar y ganó el curso.*

empurrarse. prnl. fam. Enfurrufarse, emberrincharse. p. us.

en. prep. Úsase en vez de *a*: *sentarse EN la mesa.* // 2. En vez de *de*: *Son las ocho EN la noche.* Ciertos locutores de la radio y la televisión dicen así. // 3. En vez de *por* para indicar precio: *Compró una camisa EN 2000 colones.* // *ainas*. V. *enainas*. // *en denantes*. V. *endenantes*. // *en después*. V. *endespués*. // *en lo que*. m. adv. A lo que.

enagua. (De *nagua*, voz haitiana.) f. Falda (2ª acep. del Diccionario.) // *ser un enaguas*. fr. fig. fam. Ser cobarde, pusilánime. Ú.t. *enaguas* c.s. *Ese ENAGUAS tiene mucho miedo.* // *ser un enaguas miadas (meadas)*. fr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior. Ú.t. *enaguas miadas (meadas)* c.s. *El ENAGUAS MIADAS les teme a las brujas.*

enagueta. (d. de *enagua*. V.) f. Sobrefalda.

enainas. (De *en*¹ y *aina*.) adv. c. vulg. Casi, por poco. *El borracho ENAINAS se cae.*

enainitas. (d. de *enainas*.) adv. c. vulg. Casi, por muy poco.

enainiticas. adv. c. vulg. Casi, por muy poco. Forma de encarecimiento o ponderación muy frecuente, sobre todo entre el vulgo. V. *casitico*.

enainititicas. adv. c. vulg. Casi, por muy poco. Forma de encarecimiento o ponderación. V. *casitico*.

enainitititas. adv. c. fam. Forma culta de *enainititicas*. V.

enamorado. adj. Se dice del hombre muy aficionado a las mujeres, que trata de conquistarlas, del donjuán.

enancas. (De *en*¹ y *ancas*.) adv. m. A las ancas. Ir *enancas* o *en ancas* de un jinete significa ir a las ancas de la caballería que monta este.

enantes. (De *enante* y este del lat. *in ante*.) adv. t. ant. vulg. Antes, hace poco.

encabar. tr. fam. *Guan.* Engañar a uno en un negocio, estafar.

encabezar. (De *en*¹ y *cabeza*.) tr. Marchar a la cabeza. // 2. Acaudillar, dirigir, ponerse o estar al frente.

encabretar. (De *en*¹ y *cabresto* por *cabestro*.) tr. Encabestrar.

encabronarse. (De *en*¹ y *cabrón*.) prml. vulg. Amoscarse, enfadarse, encolerizarse.

encajar. tr. fam. Montar, subir. *Enrique ENCAJÓ* al niño en el caballo. Ú.t. c. prml *Todos SE ENCAJARON en el tren.* // 2. prml. Perder el respeto a una persona mayor, y de autoridad, y hacer lo que se le antoje a uno. *No permita que SE le ENCAJEN los hijos.*

encajonado, da. (p.p. de *encajonar*.) adj. Dícese del día que se halla entre dos feriados inmediatos, día puente.

encalada. f. Encaladura.

encaminada. f. Encaminamiento.

encamotada. f. fam. Acción de *encamotarse*. V.

encamotado, da. (p.p. de *encamotarse*. V.) adj. fam. Encarifiado, enamorado, aquerenciado.

encamotamiento. m. fam. Enamoramiento, querencia, acción y efecto de *encamotarse*. V.

encamotarse. (De *en*¹ y *camote*.) prml. fam. Enamorarse, encarifiarse asiduamente, aquerenciarse.

encandilada. f. fam. Acción de *encandilar* o *encandilarse*. V.

encandilado, da. (p.p. de *encandilar*.) adj. fig. Ebrio, embriagado. // 2. Enfadado, muy enojado. // 3. Se dice de la discusión enardecida, o del pleito muy violento. // 4. Se dice de la fiesta muy alegre.

encandilar. (De *en*¹ y *candil*.) tr. fig. fam. Embriagar, emborrachar. *Esa copa de ron me ENCANDILÓ.* Ú.t.c. prml. // 2. tr. fig. Tratándose de golpes, bofetadas, azotes, etc., darlos, propinarlos. Ú.t.c. intr. *Le ENCANDILÓ dos bofetadas. No moleste, porque le van a ENCANDILAR.* // 3. prml. fig. fam. Enfadarse, violentarse. *Las ofensas ENCANDILAN a cualquier persona.*

encanfinada. f. Acción y efecto de *encanfinar*. V.

encanfinar. (De *en*¹ y *canfin*. V.) tr. Aplicar *canfin*, poner *canfin*. // 2. tr. fig. fam. Tratándose de golpes, bofetadas, latigazos, etc., darlos, propinarlos. *Le ENCANFINÓ dos manotazos en la cara.* Ú.t.c. intr. *Si molesta le van a ENCANFINAR.* // 3. tr. vulg. Cubrir el macho a la hembra. // 4. prml. fam. Beber. *Se ENCANFINÓ dos cervezas.*

encañada. f. Acción y efecto de *encañar*. V.

encañar. (De *en*¹ y *caña*.) tr. Poner cañas en el techo para sentar las tejas. // 2. Formar con cañas el esqueleto de las paredes de bajareque.

encaramada. f. fam. Acción y efecto de *encaramar* o *encaramarse*. V.

encaramado, da. (p.p. de *encaramar* o *encaramarse*.

V.) adj. fig. y fam. Sonrojado, avergonzado, abochornado.

encaramar. tr. fig. fam. Abochornar, producir sonrojo, ya sea una broma, cualquier cosa que pueda avergonzar o lo que uno haya hecho o dicho. Ú.t.c. prml.

encaramucharse. prml. fam. depect. Encaramarse. subir.

encargo. m. *hacer el encargo* una mujer. expr. fig. fam. Concebir, quedarembrazada. // *iro o venir con encargo* una mujer antes de casarse. expr. fig. fam. Estar embarazada antes de casarse. // *tener encargo* una mujer. Expr. fig. fam. Estar embarazada, estar encinta. // *traer o coger* a uno *de encargo*. expr. fig. fam. Traerlo a mal traer, tenerlo acosado con regaños o encargarle solamente a él una comisión o trabajo.

encarpetar. (De *en*¹ y *carpeta*.) tr. Dar carpetazo, desestimar u olvidar un expediente. // tr. fig. fam. Encarcelar.

encarrerar. (De *en*¹ y *carrera*.) tr. fig. fam. Encaminar.

encarrilar. tr. fig. Abrir camino, orientar a uno en una obra o trabajo. Ú.t.c. prml.

encarrujada. f. Acción de encarrujarse.

encarrujamiento. m. Acción y efecto de encarrujarse.

encartuchada. f. Acción y efecto de *encartuchar*. V.

encartuchar. (De *en*¹ y *cartucho*.) tr. fam. Meter en un *cartucho*. V. // 2. fig. fam. Meter, introducir. Ú.t.c. prml. // 3. Meterle cartucho al arma de fuego. // 4. fig. vulg. Cubrir el macho a la hembra. *El muy pillito le ENCARTUCHÓ dos hijos y después la abandonó. El toro no pudo ENCARTUCHAR a la vaca.*

encasquillada. f. Acción y efecto de *encasquillar*. V.

encasquillar. (De *en*¹ y *casquillo*.) tr. Herrar, ponerles *casquillo*.

encerada. f. Acción de *encerar*. V.

encerar. (De *en*¹ y *cera*.) tr. Dar brillo con cera (al piso, a los muebles, etc., sobre todo si son de madera.)

encerrada. f. Encierro, encerramiento.

encerrarse. prml. *encerrarse en*. Obstinarse, aferrarse, empeñarse en algo. *El reo SE ENCERRÓ EN que él es inocente.*

encerrona. f. fam. Encarcelamiento.

encestada. f. *Dep.* En el juego de baloncesto, acción y efecto de encestar el balón.

encestamiento. m. *Dep.* En el juego de baloncesto, acción de encestar el balón.

enceste. m. V. *encestamiento*.

encielar. (De *en*¹ y *cielo*.) tr. *Arq.* Poner cielo a una casa, a una habitación o a cualquier edificio.

encima. adv. l. *echarse uno encima* lo que gana. loc. fig. fam. Gastarlo que uno gana en su indumento. // *echarse encima* a una persona. loc. fig. fam. Hacer que una persona, voluntaria o involuntariamente, se ofenda con uno y le tome antipatía. // *irsele encima* a uno. loc. fig. fam. Atacarlo. Y a una mujer, cubrirla sexualmente. // *venírsese encima* a uno. loc. fig. fam. Atacarlo.

- encimita.** (d. de *encima*.) adv. L. Muy encima. // *por encimita*. m. adv. fam. Muy por encima, muy superficialmente.
- encimitica.** (De *encimita*. V.) adv. L. Demasiado encima.
- encimitita.** (De *encimita*. V.) adv. L. Forma culta de *encimitica*. V.
- encinillo.** (d. de *encino*.) m. *Bot. Myrica pubescens* Willd. Arbusto de las regiones templadas del país.
- encitar.** tr. vulg. Incitar.
- enclavijar.** (De *en*¹ y *clavija*.) tr. fam. Meter, introducir. // 2. fig. fam. Engañar, estafar a uno en un negocio. // 3. fig. fam. Ganarle a uno en un juego de azar. // 4. fig. fam. A una mujer, cubrirla sexualmente o hacer que conciba.
- enclenque.** adj. Aquí no solamente es “falto de salud, enfermizo”, como reza el Diccionario, sino también flaco, débil, y si se trata de un mueble, flojo, sin solidez. *Esta silla está muy ENCLENQUE.*
- encluchar.** (De *en*¹ y *cloch*.) V. tr. Embragar los automóviles.
- encluecarse.** (De *en*¹ y *clueca*.) prnl. Enclocarse un ave, especialmente las gallinas. // 2. fig. fam. Volverse muy doméstica una persona, permanecer metida en casa, especialmente cuando ha nacido un niño.
- encoheta.** f. fam. Acción y efecto de *encoheta*. V.
- encoheta.** da. (p.p. de *encoheta*. V.) adj. fam. Enojado, sulfurado, enfurecido. // 2. fi. fam. Animado, alegre (tratándose de fiestas). // 3. fig. fam. Violento, muy acalorado (tratándose de luchas, pleitos, discusiones).
- encoheta.** (De *en*¹ y *cohete*.) prnl. fam. Enfurecerse, encolerizarse, enojarse mucho.
- encoheta.** f. fam. Cólera, enojo.
- encojonar.** (De *en*¹ y *cojón*.) tr. vulg. Enojar, enfadar. Ú.t.c. prnl.
- encolchado.** m. Acolchado.
- encomienda.** f. Paquete postal o cualquier paquete que se envíe por medios particulares.
- encomioso, sa.** (De *encomio*.) adj. Digno de encomio o con encomio. *Su acción fue muy ENCOMIOSA. Dijo Palabras ENCOMIOSAS de él.*
- enconcharse.** (De *en*¹ y *concha*.) prnl. fig. Doblar la espalda, jorobarse. // 2. Meterse el molusco en su concha.
- encontilar.** (De *en*¹ y *contil*. V.) tr. *Guan.* Tiznar, llenar de ollín. Ú.t.c. prnl.
- encontrón.** (De *encontrarse*.) m. fam. Pelea, disputa, riña de golpes o de palabra.
- encontronazo.** m. V. *encontrón*.
- encoñada.** f. vulg. Acción y efecto de *encoñarse*. V. (Es palabra vitanda).
- encoñarse.** (De *en*¹ y *coño*.) prnl. vulg. Enamorarse o apegarse mucho un hombre a una mujer a causa de la relación sexual con ella. (Es palabra vitanda).
- encuartelada.** f. Acción y efecto de *encuartelar*. V.
- encuartelamiento.** (De *encuartelar*. V.) m. Acción y efecto de *encuartelar*. V.
- encuartelar.** (De *en*¹ y *cuartel*.) tr. Meter en el cuartel. // 2. fam. Encarcelar.
- encubación.** f. Incubación
- encubadora.** f. Incubadora.
- encubamiento.** m. Incubación.
- encubar.** tr. Incubar.
- encucuruchar.** (De *en*¹ y *cucurucho*. V.) tr. fam. Encaramar, Subir una persona o cosa hasta la cima. Ú.t.c. prnl.
- encuentro.** m. *llevarse* a uno o una cosa *de encuentro*. expr. fam. Atropellar a uno o una cosa. // 2. fig. fam. Golpear o maltratar a uno cuando se ataca a otro. // 3. fig. fam. Estafar o perjudicar a otro u otros de rebote. *El pillo estafó al gerente, y así SE LLEVÓ DE ENCUESTRO a todos los accionistas.*
- encuetada.** f. fig. fam. V. *encoheta*.
- encuetado, da.** adj. fig. fam. V. *encoheta*.
- encuetarse.** prnl. fig. fam. V. *encoheta*.
- encuetazón.** f. fig. fam. V. *encoheta*.
- encuevar.** tr. Encovar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Retraerse, permanecer metido en casa.
- enculecada.** f. vulg. Acción y efecto de *enculecarse*. V.
- enculecarse.** (De *en*¹ y *culeca* por *clueca*.) prnl. vulg. Enclocarse un ave, particularmente una gallina. // 2. fig. fam. Volverse uno muy doméstico, permanecer mucho tiempo en casa, especialmente cuando ha nacido un niño.
- enchapado, da.** (p.p. de *enchapar*. V.) adj. Dícese de la joya que tiene un baño de oro. // 2. m. Acción y efecto de *enchapar*. V.
- enchapar.** tr. Dar un baño de oro a una joya de plata.
- enchape.** m. Acción y efecto de *enchapar*. V.
- encharralada.** f. Acción y efecto de *encharralar* o *encharralarse*. V.
- encharralar.** (De *en*¹ y *charral*. V.) tr. Enzarzar, meter en un matorral. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Cubrirse de maleza un terreno. // 3. prnl. fig. fam. Enmarañarse en el estudio de un asunto.
- enchichado, da.** (p.p. de *enchicharse*. V.) adj. Fermentado. // 2. fig. fam. Enfurruñado, malhumorado, emberrinchado.
- enchicharse.** (De *en*¹ y *chicha*.) prnl. Fermentarse. // 2. fig. fam. Enfurruñarse, emberrincharse, malhumorarse.
- enchilada.** f. Acción y efecto de *enchilar* o *enchilarse*. V. // 2. fig. fam. Especie de empanada o pastelillo aderezado con chile.
- enchilado, da.** (p.p. de *enchilar* o *enchilarse*. V.) adj. fig. fam. Ardido, que tiene resquemor. *Mario está ENCHILADO porque no pudo ganar la carrera.*
- enchilar.** (De *en*¹ y *chile*.) tr. Untar, aderezar con chile una comida. // 2. Untar con chile la boca o la lengua de uno, como castigo por decir palabrotas, calumnias

o groserías. // 3. fig. fam. Picar, escocer en la boca, en los ojos, en las mucosas. *Cuando lee mucho le ENCHILAN los ojos.* // 4. fig. fam. Producir molestia o resquemor en una persona por haberla fastidiado o superado, sin que haya podido vengarse. Ú.t.c. prnl.

enchilazón. (De *enchilar* o *enchilarse*.) f. fig. fam. Efecto de *enchilar* o *enchilarse* mucho. // 2. fig. fam. Gran resquemor por haber sido vencido o fastidiado.

enchiloso, sa. adj. Que tiene chile, picante, o que pica como el chile. V. *chiloso*.

enchiquerada. f. Acción y efecto de *enchiquerar*. V.

enchiquerar. (De *en*¹ y *chiquero*) tr. Meter o encerrar cerdos en el chiquero. // 2. fig. fam. Encarcelar.

enchirolar. (De *en*¹ y *chirola* por *chirona*.) tr. Encarcelar, meter en chirona.

encholpar. (De *en*¹ y *cholpa*. V.) tr. fam. Encarcelar, meter en chirona.

enchompipada. f. fam. Acción y efecto de *enchompiparse*. V.

enchompipado, da. (p.p. de *enchompiparse*. V.) adj. Mohíno, serio, enfadado, con la barbilla sobre el pecho y con semblante adusto.

enchompiparse. (De *en*¹ y *chompipse*. V.) prnl. fam. Ponerse mohíno, serio, cabizbajo, enfadado.

enchorchada. f. fam. Acción y efecto de *enchorchar* o *enchorcharse*. V.

enchorchar. (De *en*¹ y *chorcha* V.) tr. fam. Embadurnar. Ú.t.c. prnl.

enchuflada. f. Acción de *enchuflar*. V.

enchufladera. f. fam. Acción reiterada de *enchuflar*. V.

enchuflar. tr. Enchuflar. // 2. fig. fam. Meter, introducir.

enchufle. m. Enchufe.

enchutada. f. fam. Acción y efecto de *enchutar*. V.

enchutar. tr. fam. Meter, clavar, ensartar, zampar.

enchute. m. fam. Acción y efecto de *enchutar*. V.

ende. prep. vulg. Desde. ENDE *hace mucho no viene*.

endenantes. (De *en*¹ y *denantes*.) adv. t. vulg. Antes, en un tiempo anterior, hace poco.

enderezar. tr. fig. Dar buena suerte. // 2. prnl. Volverle a uno la suerte que había perdido. *Al principio no ganaba ni un juego, pero luego ME ENDERECÉ.*

endespués. (De *en*¹ y *después*.) adv. t. vulg. Después.

endeudada. f. Acción y efecto de endeudar o endeudarse.

endeudamiento. m. Acción y efecto de endeudar o endeudarse.

endevido. m. vulg. Individuo.

endevidual. adj. vulg. Individual.

endiablado, da. (p.p. de *endiablar*.) adj. fam. Difícil, intrincado. // 2. Arriesgado, peligroso.

endinación. f. vulg. Indignación.

endino, na. adj. vulg. Indigno. V. *indino*.

endiudada. f. vulg. V. *endeudada*.

endiudamiento. m. vulg. V. *endeudamiento*.

endiudar. tr. vulg. Endeudar. Ú.t.c. prnl.

individual. adj. vulg. Individual.

enea. f. *Guan*. Bot. En Nicoya se llama así la *balsa*. V.

eneldillo. (d. de *eneldo*.) m. Bot. *Apium Ammi* (L.) Urban. Planta muy común en los potreros. V. *eneldito* y *culantrillo*.

enfajillar. (De *en*¹ y *fajilla*) tr. Atar con fajillas de papel los periódicos, revistas, etc. para enviarlos por correo.

enfatzar. tr. Insistir, recalcar, hacer hincapié.

enfatuado, da. adj. Infatuado, engreído.

enfatuarse. prnl. vulg. Infatuarse.

enfermada. f. Acción y efecto de enfermar o enfermarse.

enfermarse. prnl. Venirle la regla a una mujer. *Ella tiene catorce años y ya SE ENFERMA.*

enfermería. f. Carrera, profesión, estudios de enfermero o enfermera. *Rita está estudiando ENFERMERÍA.*

enfermo, ma. adj. Dícese de la mujer que está con la menstruación. // *de belleza*. fr. fig. fam. Dícese de la mujer que se ufana de ser bella. // *enfermo que come algo, no es enfermo sino galgo*. loc. fam. Se dice cuando una persona come bien y dice que está enferma.

enfiebrado, da. (p.p. de *enfiebrarse*. V.) adj. fam. Entusiasmado, muy aficionado (a un deporte, labor, lectura, estudio, etc.)

enfiebrada. f. fig. fam. acción y efecto de *enfiebrarse*. V.

enfiebrarse. (De *en*¹ y *fiebre*.) prnl. fig. fam. Entusiasmarse, aficionarse, engolosinarse, tomar a pechos (un deporte, lectura, estudio, trabajo, etc.).

enflautada. f. fam. Acción y efecto de *enflautar*. V. // 2. fig. fam. Mentira, engaño. // *Salir con una enflautada*.

fr. fam. Salir con un disparate, con algo inoportuno.

enflautar. (De *en*¹ y *flauta*.) tr. fam. Encajar (5² y 7² aceps. del Diccionario), meter, introducir. // *una mentira*. fr. fam. Mentir.

enflorar. (De *en*¹ y *flor*.) tr. Adornar con flores.

enfunfuñarse. prnl. Enfurruñarse.

enganchada. f. fam. Acción y efecto de enganchar o *engancharse*. V.

enganchado, da. (p.p. de *engancharse*. V.) adj. fig. fam. Enamorado. *Jorge está muy ENGANCHADO de Yolanda.*

engancharse. (De *en*¹ y *gancho*.) prnl. fig. fam. Enamorarse. *Rafael SE ENGANCHÓ de Maruja.* // 2. fig. Sentar plaza para un empleo o trabajo.

enganche. m. Acción de *engancharse* con el sentido de sentar plaza en un empleo.

engañador. m. Así llamábase el pezón de goma elástica que se les pone en la boca a los niños para que chupen y crean que están mamando. V. *chupeta*.

engarrafar. (De *en*¹ y *garrafa*.) tr. Echar un líquido en una garrafa.

engarrapatada. f. Acción y efecto de *engarrapatarse*. V.

engarrapatado, da. (p.p. de *engarrapatarse*. V.) adj. Que tiene garrapatas, que las ha adquirido. *La vaca*

- está* ENGARRAPATADA.
- engarraparse.** (De *en*¹ y *garrapata*.) prnl. Adquirir garrapatas, llenarse de ellas.
- engarrotamiento.** m. Acción y efecto de *engarrotarse*. V.
- engarrotarse.** (De *en*¹ y *garrote*.) prnl. Ponerse muy tenso un músculo, endurecerse, o ponerse dura una cosa que normalmente es suave. *Se le ENGARROTÓ la nuca. Los bollos de pan SE ENGARROTARON.*
- engavetada.** f. Acción de *engavetar*. V.
- engavetar.** (De *en*¹ y *gaveta*.) tr. Meter algo en una gaveta. // 2. fig. y fam. Encarcelar.
- engazuzada.** f. fam. Acción y efecto de *engazuzar*. V.
- engazuzar.** (De *en*¹ y *gazuza*.) tr. Engatusar, embullar, entusiasmar. V. *enguatusar*.
- engomada.** f. Engomadura.
- engomado, da.** (p.p. de *engomar*. V.) adj. fig. Que tiene *goma*, resaca. V. *goma*.
- engomar.** (De *en*¹ y *goma*.) tr. fig. Causar *goma*, o sea el malestar que se siente otro día de haber ingerido licor.
- engramado.** (p.p. de *engramar*. V.) m. Terreno sembrado de grama o de otra gramínea rastrera.
- engramar.** (De *en*¹ y *grama*.) tr. *Guan*. Sembrar grama en un terreno.
- engrampada.** f. Acción y efecto de *engrampar*. V.
- engrampadora.** f. Grapadora, engrapadora.
- engrampar.** (De *en*¹ y *grampa*.) tr. Engrapar.
- engreída.** f. Acción de *engreír* o *engreírse*. V.
- engreída.** f. vulg. V. *engreída*.
- engreído, da.** adj. vulg. Engreído.
- engreidor, ra.** (p.a. de *engreír*) adj. Que engríe. V. *engreír*.
- engreimiento.** m. Acción y efecto de *engreír* o *engreírse*.
- engreír.** tr. Encarifiar, aficionar con mimos, especialmente a los niños. Ú.t.c. prnl.
- engrida.** f. vulg. V. *engreída*.
- engrido, da.** adj. vulg. V. *engreído*.
- engridor, ra.** adj. vulg. V. *engreidor*.
- engrigolada.** f. Acción y efecto de *engrigolar* o *engrigolarse*. V.
- engrigolado, da.** (p.p. de *engrigolar* o *engrigolarse*. V.)
- engrigolado, da** (p.p. de *engrigolar* o *engrigolarse*. V.) adj. fam. Aquerenciado, aficionado con mucho entusiasmo.
- engrigolar.** tr. fam. Aquerenciar con mucho entusiasmo, aficionarse mucho. Ú.t.c. prnl.
- engrimiento.** m. vulg. V. *engreimiento*.
- engringolada.** f. fam. V. *engrigolada*.
- engringolado, da.** adj. fam. V. *engrigolado*.
- engringolar.** tr. fam. V. *engrigolar*. Ú.t.c. prnl.
- engrir.** tr. vulg. V. *engreír*. El vulgo conjuga *engreír* así: *engrí* (engríe), *engrimos* (engreímos), *engríen* (engreían); *engría* (engreía), *engríamos* (engreíamos), *engrían* (engreían); *engriré* (engreiré), *engrirá* (engreirá); *engriría* (engreiría), *engriríamos* (engreiríamos), *engrirían* (engreirían).
- engrosar.** tr. Suele a veces conjugarse como *engruesar*.
- engrudo.** m. Masa de harina de trigo, con azúcar y condimentos, que usan los panaderos para rellenar las quesadillas.
- enguaracarse.** prnl. fam. Encerrarse, esconderse, encovarse. Usáb
- enguaraparse.** (De *en*¹ y *guarapo*.) prnl. V. *aguaraparse*.
- enguarapetada.** f. fam. Acción de *enguarapetarse*. V.
- enguarapetado, da.** (p.p. de *enguarapetarse*. V.)
- enguarapetarse.** prnl. fam. Emborracharse.
- enguatusada.** f. fam. Acción y efecto de *enguatusar* o *enguatusarse*. V.
- enguatusar.** (De *en*¹ y *guatusa*.) tr. fam. Engatusar. Ú.t.c. prnl.
- engüerarse.** prnl. Enhuerarse. // 2. fig. fam. Malograrse un asunto.
- engüevada.** f. vulg. Acción y efecto de *engüeviar* o *engüevarse*. V.
- engüevado, da.** (p.p. de *engüeviar* o *engüevarse*. V.) adj. vulg. Enfadado, enojado, encolerizado.
- engüeviar.** (De *en*¹ y *güevo*.) tr. vulg. Enfadar, encolerizar, enojar. Ú.t.c. prnl. *Ese viejo SE ENGÜEVA con todos*.
- engüevazón.** (De *engüeviar* o *engüevarse*. V.) f. vulg. Enajo, enfado, cólera.
- engurbiada.** f. fam. Acción y efecto de *engurbiar*. V.
- engurbiar.** (De *en*¹ y *gurbia*.) tr. fam. Engañar en un negocio, estafar.
- engusanarse.** (De *en*¹ y *gusano*.) prnl. Agusanarse, llenarse de gusanos las heridas del ganado u otros animales a causa de la queresa, o llenarse de gusanos cualquier cosa.
- enhorquetar.** (De *en*¹ y *horqueta*.) tr. Poner a horcajadas. Ú.t.c. prnl. *El jinete SE ENHORQUETÓ en el caballo y luego ENHORQUETÓ a su hijo*.
- enjabonada.** f. Acción y efecto de *enjabonar*.
- enjaranada.** fam. Acción de *enjaranar* o *enjaranarse*. V.
- enjaranado, da.** (p.p. de *enjaranar* o *enjaranarse*. V.) adj. fam. Endeudado. // 2. fig. fam. Comprometido en un delito o un crimen.
- enjaranar.** (De *en*¹ y *jarana*.) tr. fam. Endeudar. Ú.m.c. prnl. // 2. prnl. fig. fam. Cometer un delito, especialmente de homicidio o de lesiones. // 3. prnl. fig. fam. Romper un objeto. // prnl. fig. fam. Desflorar, quitarle la virginidad a una mujer.
- enjarrado, da.** (p.p. de *enjarrarse*.) adj. Con los brazos en jarras.
- enjarrarse.** (De *en*¹ y *jarra*.) prnl. Ponerse en jarras, con las manos en la cintura y los codos hacia afuera.
- enhorquetar.** tr. fam. V. *enhorquetar*. Ú.t.c. prnl.

enjosarse. prnl. fam. Ponerse hosco, ceñudo, enojado; enfoscarse.

enlatada. f. Acción de enlatar.

enlazada. f. Enlazadura, acción de enlazar.

enlistamiento. m. Acción de *enlistar*. V.

enlistar. (De *en*¹ y *lista*) tr. Inscribir, anotar, poner en lista, especialmente referido a soldados. Ú.t.c. prnl.

enlozado, da. (p.p. de *enlozar*.) adj. Dícese de los trastos de cocina que, siendo metálicos, están bañados de loza o de un esmalte vítreo: *jarro enlozado, plato enlozado, olla enlozada*.

enlozar. (De *en*¹ y *loza*) tr. Cubrir con un baño de loza o de esmalte vítreo una vasija, un trasto, etc.

enlustrado. m. Bizcocho en forma de rosquilla o de prisma, cubierto de un baño de lustre hecho de azúcar y claras de huevo. Este lustre azucarado suele ser blanco o rosado, generalmente.

enlustrado, da. adj. vulg. Ilustrado, instruido.

enlustrar. (De *en*¹ y *lustre*.) tr. Ponerle lustre a una cosa, enlustrar. // 2. Cubrir con un baño de *lustre* (V.) los bizcochos llamados *enlustrados* (V.).

enllantada. f. Acción de enllantar.

enllantado. m. Acción de enllantar. V. *enllantada*.

enllavar. (De *en*¹ y *llave*) tr. Guan. Echar llave, cerrar con llave.

enllenada. f. vulg. Acción de *enllenar* o *enllenarse*. V.

enllenar. tr. ant. hoy vulg. Llenar. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. vulg. Comer hasta quedar sin apetito.

enllenazón. f. vulg. Llenura estomacal. V. *llenazón*.

enmantecada. f. Acción de *enmantecar*. V.

enmantecado, da. (p.p. de *enmantecar* V.) adj. Untado de manteca. // 2. m. Cierta pan dulce que tiene un baño de manteca de cerdo.

enmantecar. (De *en*¹ y *manteca*.) tr. Embadurnar de manteca.

enmielada. f. Acción de *enmielar* o *enmielarse*. V.

enmielar. tr. Enmielar.

enmojarse. prnl. vulg. Enmohecerse.

enmontado, da. (p.p. de *enmontarse* V.) adj. Se dice del terreno cubierto de malezas.

enmontarse. (De *en*¹ y *monte*, 'matorral') prnl. Cubrirse de malezas un terreno.

enojada. f. Acción de enojarse.

enrazado, da. (p.p. de *enrazar* V.) adj. Dícese del animal que sin tener pedigrí ha sido cruzado con otro que sí lo tiene. *Esta vaca está ENRAZADA*.

enrazar. (De *en*¹ y *raza*.) tr. Cruzar animales de distinta raza (inferior con superior) para que mejore la menos fina.

enredada. f. Acción de enredar o enredarse.

enredar. (De *en*¹ y *red*.) tr. fig. Confundir, embrollar, desorientar, distraer. *Se equivocó en la suma porque usted lo ENREDÓ*. // 2. fig. fam. Enamorar, engatusar. Ú.t.c. prnl. // *La pita*. fr. fig. fam. Embrollar, distraer, confundir. Ú.t. con el v. prnl. *El alumno se equivocó*

porque su compañero le ENREDÓ LA PITA. Es frecuente que SE LE ENREDE LA PITA. // *estar enredada* una persona con otra del sexo opuesto. fr. fig. fam. Tener relaciones ilícitas con ella, tener amoríos.

enredijo. m. fam. Habla torpe y sin ilación, como el balbuceo infantil, o habla en idioma extranjero que no se entiende. // 2. m. pl. Gorjeos, no solo de las personas, sino también de los pájaros, trinos complicados.

enredo. m. fig. fam. Relación amorosa poco honesta.

enritación. f. vulg. Irritación.

enritar. tr. vulg. Irritar.

enrolar. (De *en*¹ y *rol*) tr. fig. Involucrar con engaños en un lío, en pleitos o malos negocios. Ú.t.c. prnl.

enrollado. m. Manjar que se hace de plátano maduro macerado o de otra masa, en forma de tortilla que se rellena de picadillo, frijoles molidos, etc., y luego se hace un rollo que se fríe o se asa.

enronchado, da. (p.p. de *enronchar* o *enroncharse* V.) adj. Que tiene ronchas. // 2. Dícese del golpe o picadura en la piel que se ha hecho roncha en ellos.

enroncharse. (De *en*¹ y *roncha*.) prnl. Levantarse roncha en un golpe o picadura, en la piel. // 2. Cubrirse de ronchas la piel.

enroscarse. (De *en*¹ y *rosca*.) prnl. Ponerse ciertos animales, como las culebras, los gusanos, etc., en forma de rosca.

enrostrar. (De *en*¹ y *rostró*.) tr. Dar en rostro, echar en cara, reprochar.

enrumbar. (De *en*¹ y *rumbo*.) intr. Tomar rumbo, dirigirse.

ensangretar. tr. vulg. Ensangrentar.

ensartada. f. fam. Acción de *ensartar*. V.

ensartado, da. (p.p. de *ensartar* V.) adj. fam. Endeudado.

ensartar. tr. fig. fam. Endeudar. Ú.t.c. prnl. // *si la ensarta, pierde y, si no, también*. loc. fig. fam. (proveniente de un juego). Indica que aunque uno tenga razón no se la darán, o que siempre ha de perder.

ensayada. f. Ensayo, acción de ensayar.

ensayismo. m. despect. Manía de estar ensayando métodos y procedimientos. *Los pedagogos han caído en el ENSAYISMO*.

enseñanza. f. *media*. Segunda enseñanza. // *pre-escolar*. La correspondiente a los jardines de la infancia. // *secundaria*. Segunda enseñanza.

ensillada. f. Acción de ensillar, ensilladura.

ensillar. tr. fig. fam. Dominar, supeditar a quien debe ejercer la autoridad. *Señora, no permita que sus hijos la ENSILLEN*. V. *montar*.

ensuavizar. tr. Suavizar.

ensuciada. f. Ensuciamiento. // 2. fig. vulg. eufcm. Deposición, excremento.

ensuciar. intr. vulg. eufcm. Evacuar el vientre, obrar, defecar. Ú.t.c. prnl. *Ese cobarde SE ENSUCIÓ de*

- miedo. Espérela, que anda ENSUCIANDO.*
- ensuichar.** (De *en*¹ y *suich* o *suiche*, y estos del ing. *switch*.) tr. Enchufar, aplicar el *suich* o *suiche*. V. // 2. fig. vulg. Meter. Ú.t.c. prnl. // 3. fig. vulg. el macho a la hembra, tener acceso carnal con ella.
- entabicar.** (De *en*¹ y *tabique*.) tr. Poner tabiques. // tr. fam. Encarcelar.
- entechada.** f. Acción de *entechar*. V.
- entechado.** m. Acción de *entechar*. V.
- entechar.** tr. Techar, poner techo.
- entejada.** f. Acción de *entejar*.
- entejado.** m. Acción de *entejar*.
- entelerido, da.** adj. Enteco, enclenque, torpe de movimientos.
- enterar.** tr. Pagar, entregar dinero especialmente en un banco, depositarlo o pagarlo.
- entero.** m. Pago, cantidad de dinero que se paga, reintegro, especialmente en un banco o en una oficina pública. // 2. Papel que registra la cantidad de dinero que se paga o se entrega. // 3. Billeto entero de lotería.
- enterrada.** f. fig. fam. Acción de *enterrar* o *enterrarse*. Endeudar, dejar pérdidas un negocio. Ú.t.c. prnl. V. *endeudada* y *endeudamiento*.
- enterrado, da.** (p.p. de *enterrar* o *enterrarse*. V.) adj. fig. fam. Endeudado, que debe mucho dinero.
- enterrador, ra.** (p.a. de *enterrar* o *enterrarse*. V.) adj. fig. fam. Que endeuda, que deja pérdidas.
- enterrar.** tr. fig. Clavar, meter un objeto punzante. *La costurera le ENTERRÓ la aguja a su compañera en un dedo.* Ú.t.c. prnl. *Ella SE ENTERRÓ la aguja en la mano.* // tr. fig. fam. Endeudar, dejar pérdidas un negocio. Ú.t.c. prnl.
- éntico, ca.** adj. vulg. Idéntico.
- entierro.** m. Huaca, sepultura de indios con objetos de uso: de cerámica, oro, jade, piedra. // 2. fig. fam. Deuda, pérdida que deja un negocio. // *de indio* o *de indios*. fr. Huaca, sepultura de indio. // *ir uno o llevar a uno como entierro de pobre.* expr. fig. fam. Ir uno o llevarlo muy de prisa, a paso rápido. // *ser algo un entierro.* fr. fig. fam. Ser un negocio o empresa que endeuda en vez de producir ganancia.
- entiesada.** f. Acción de *entiesarse*. V.
- entiesado, da.** (p.p. de *entiesar*.) adj. Tieso.
- entiesar.** tr. Solamente se usa esta forma, nunca *atiesar*. Ú.t.c. prnl.
- entoavía.** adv. t. vulg. Todavía.
- entomatado, da.** (p.p. de *entomatar*. V.) adj. Dícese de la comida con tomate o con salsa de tomate. // m. Guiso con salsa de tomate.
- entomatar.** (De *en*¹ y *tomate*.) tr. Ponerle tomate o salsa de tomate a una comida.
- entonce.** adv. t. ant. Aún se oye en alternancia con *entonces*.
- entonces.** adv. t. Luego, después. *Primeramente se bañó y ENTONCES preparó el desayuno.* // 2. adv. m. Así, de esa manera. *Debo revisar los apuntes, solo ENTONCES me sentiría satisfecho.* // 3. conj. cont. Pues. *Díganos, ENTONCES, lo que a usted le parezca.*
- entortada.** f. fam. Acción de *entortar* o *entortarse*. V.
- entortado, da.** (p.p. de *entortar* o *entortarse*. V.) adj. fam. Involucrado en un lío delictuoso, comprometido en un delito, en una falta.
- entortar.** (De *en*¹ y *torta*. V.) tr. Emplastar, cubrir con alguna substancia adherente. Ú.t.c. prnl. // 2. fig. fam. Meter a uno en un lío delictuoso. // 3. prnl. fig. Cometer un delito. V. *torta*.
- entotolpado, da.** (p.p. de *entotolparse*. V.) adj. Guan. Enmarañado, cubierto de maleza.
- entotolparse.** (De *en*¹ y *totolpa*. V.) prnl. Guan. Enmarañarse, cubrirse de maleza un terreno.
- entrabamiento.** m. Acción y efecto de *entrabar*, traba, dificultad.
- entrabar.** tr. Trabar, estorbar, poner trabas, dificultades.
- entrada.** f. Acometida. // 2. *Dep.* En el béisbol, cada una de las divisiones del juego, o turnos para batear ambos equipos. // 3. *Dep.* En el fútbol o en baloncesto, acometida de un jugador a otro para quitarte el balón, o ataque a la meta contraria. // *por salida.* fr. fam. Visita muy breve. *Ella solo estuvo ENTRADA POR SALIDA en tu casa. El Rey apenas estuvo ENTRADA POR SALIDA en París.*
- entrador, ra.** (p.p. de *entrar*.) adj. fam. Dícese de la persona que fácilmente se pone en relación con las demás, que no es tímida, ni reservada, ni esquiva. // 2. fam. Insinuante. // 3. Dícese de la mujer fácil de conquistar a causa de su coquetería.
- entrambos, bas.** adj. pl. vulg. ambos. // *a dos.* fr. vulg. Ambos a dos.
- entramojar.** (De *en*¹ y *tramojo*.) tr. Poner *tramojo* a uno p. us. V. *tramojo*.
- entrapada.** f. Acción y efecto de *entrapar* o *entraparse*. V.
- entrapado, da.** (p.p. de *entrapar* o *entraparse*. V.) adj. Calado, saturado de agua, muy mojado.
- entrapar.** (De *en*¹ y *trapo*.) tr. Calar, saturar de agua, mojar profusamente. Ú.t.c. prnl. *Como no llevaron paraguas SE ENTRAPARON.*
- entrapazón.** (De *entrapar* o *entraparse*. V.) f. fam. V. *empapazón*.
- entrapujar.** tr. Entrapajar. Usáb.
- entrar.** intr. Acometer, atacar a uno. *Le ENTRÓ porque lo estaba provocando.* // 2. Gustar, agradecerle a uno una comida o bebida. Úsase más en forma negativa. *Al niño no le ENTRA la sopa.* // 3. Con el adv. *no*, estar satisfecho, no poder comer o beber más, o no entender una materia que se estudia. // 4. *entrarle* a una mujer. Abordarla para flirtear con ella, para enamorarla.
- entre.** prep. En. *Los papeles están ENTRE la gaveta. A Ester le gusta estar ENTRE la casa.* // 2. adv. c. Cuanto. *ENTRE más tiene, más quiere. ENTRE más*

vive uno, más ve. // *semana*. V. *entresemana*.

entrecalle. f. Espacio entre dos hileras de cafetos o de otros cultivos.

entrecasa. adj. Se dice del traje que usa una mujer para estar en casa. // *de entrecasa*. fr. adj. *entrecasa*.

entregada. f. Muchacha menor de edad que se ha confiado a una persona para que la críe y eduque en su hogar.

entregar. tr. *el boleto*. fr. fig. fam. Morir. // El vulgo conjuga este verbo como si fuera irregular: *entriego, entriega, entriegan; entriegue, entrieguen*.

entreguismo. m. Sistema de traición a la patria que consiste en subordinar los intereses legítimos de esta a los mezquinos de obtener favores y prebendas de un país poderoso a costa de perder la soberanía.

entreguista. adj. Que compromete la libertad, la soberanía y otros valores de la patria a cambio de los favores e intereses extranjeros.

entrenada. f. Entrenamiento, acción de entrenar o entrenarse.

entrepierna. f. Entrepiernas.

entrepierpada. f. Acción de *entrepierpar* o *entrepierparse*. V.

entrepierpar. tr. Entrepierpar. Ú.t.c. prnl y recípr.

entresemana. adj. Dícese de los días de labor, entre un domingo y otro. // *de entresemana*. fr. adj. *entresemana*. *El novio no la visita los ENTRE SEMANA (o DE ENTRESemANA)*.

entretención. f. Entretenimiento, pasatiempo, diversión.

entrevero. m. Acción y efecto de entreverar o entreverarse. // 2. Confusión, desorden.

entriambos, bas. adj. pl. vulg. Entrambos, ambos.

entriega. f. vulg. Entrega.

entrompado, da. (p.p. de *entromparse*. V.) adj. fam. Serio, enfadado, enojado.

entromparse. (De *en*¹ y *trompa*.) prnl. Enojarse, enfadarse, ponerse serio. V. *hacer trompa*.

entroncar. tr. Empalmar (dos caminos o vías de transporte).

entronque. m. Acción y efecto de *entroncar* (V.), empalme.

entubamiento. m. Acción y efecto de *entubar*, entubación.

entubar. tr. No solo significa "poner tubos en alguna cosa", como dice el Diccionario, sino también hacer que el agua discurra a través de tubos. Lleva el complemento directo *agua* o *aguas*. *Hay que ENTUBAR las aguas para evitar el charco*.

entufada. f. Acción de *entufarse*. V.

entufado, da. (p.p. de *entufarse*. V.) adj. Engreído, vanidoso, orgulloso. Ú.t.c.s.

entufarse. (De *en*¹ y *tufo*.) prnl. Engreírse, envanecerse.

entúlido, da. dj. Guan. Torpe, enteco, inhábil para el trabajo. V. *entelerido*.

entumida. f. Acción de entumir o entumirse.

entumido, da. (p.p. de *entumir*.) adj. fam. Encogido, apocado, corto de ánimo.

entumición. f. fam. Entumecimiento.

envenenada. f. Envenenamiento.

envergadura. f. Prestigio, importancia, pujanza. D. *Ricardo fue un presidente de mucha ENVERGADURA*. // 2. Gran tamaño.

envidia. f. *dar envidia*. fr. fam. Dar gusto, placer, apetito, ganas. *La cosecha de naranjas era tan copiosa que DABA ENVIDIA*. DA ENVIDIA la hermosura de esa niña.

enviadar. tr. El vulgo suele conjugar este verbo como si terminara en *-ear* en las siguientes formas: *envideo, envidea, envidean; envidé (envidee), enviden (envideen)*.

envitación. f. vulg. Invitación.

envitar. tr. vulg. Invitar.

envite. m. fam. Intento, impulso de hacer algo, especialmente de atacar. *El toro hizo el ENVITE de embestir, pero luego se quedó quieto*. Úsase con el verbo *hacer*.

envoltijo. m. fam. despect. Envoltorio.

envolver. tr. Engañar con falsía. // *envolver a uno como a un niño*. expr. fig. fam. Engañarlo, engatusar. // *envolver a uno con mentiras*. expr. fig. fam. Engañarlo, engatusarlo con labia y falsía.

enyerbarse. (De *en*¹ y *yerba*) prnl. Cubrirse de yerbas (un terreno, un patio, un predio, una calle).

enyuntar. tr. Juntar a dos personas, animales o cosas. Todavía se usa esta voz anticuada.

enzacatada. f. Acción de *enzacatar*. V.

enzacatado, da. (p.p. de *enzacatar*. V.) adj. Dícese de la res vacuna o equina ahíta de zacate o de pasto. // m. Efecto de *enzacatar*, campo cubierto de zacate.

enzacatar. (De *en*¹ y *zacate*.) tr. Cubrir de zacate un terreno. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Enfermarse de hartura un animal bovino o equino a causa de haber comido mucho pasto o zacate.

¡epa! interjec. Denota admiración y también se usa para animar.

¡épale! interjec. V. *¡epa!*

equipo. m. *ser del otro equipo*. expr. fam. Ser homosexual.

equivocada. f. Acción de equivocarse.

equivoco. m. vulg. Equivocación.

erepe. m. Bot. *Calatola costaricensis* Standl. Árbol de madera muy buena para la construcción de casas; sus frutos se parecen a los del nogal, pero el hueso tiene apariencia cristalina y tira a azul. Crece en la vertiente del Pacífico. V. *duraznillo, palo azul y palo de papa*.

erizo, za. adj. Erizado. *Nora tiene el pelo ERIZO de miedo*. *Estás ERIZO de frío*.

erogación. f. Gasto de dinero.

erogar. tr. Gastar dinero.

erraites. adj. vulg. V. *olraite*.

- errar.** intr. El vulgo, y aun personas "cultas", conjugan este verbo como si fuera regular: *erro, erra, erran; erre, erren...* en vez de *yerro, yerra, yerran*, etc.
- erúdito, ta.** adj. vulg. Erudito. p. us.
- eructadera.** f. Acción reiterada de eructar.
- eruptadera.** f. vulg. V. *eructadera*.
- eruptar.** intr. vulg. Eructar.
- erupto.** m. vulg. Eructo.
- erutadera.** f. vulg. V. *eructadera*.
- erutar.** intr. vulg. Eructar.
- eruto.** m. vulg. Eructo.
- es-** (Del lat. *ex-*) prep. insep. Se confunde a menudo con *des-*: *estripar* por *desstripar*, *estapar* por *destapar*, *estilar* por *destilar*, etc. También a *es-* se reduce *ex-* en el habla informal y familiar: *esplicar*.
- esacomodar.** tr. vulg. Desacomodar.
- esactamente.** adv. m. fam. Exactamente.
- esacto, ta.** adj. fam. Exacto.
- esactitud.** f. fam. Exactitud.
- esafiar.** tr. vulg. Desafiar.
- esaforado, da.** adj. vulg. Desaforado.
- esaforarse.** prnl. vulg. V. *desaforarse*.
- esageración.** f. vulg. Exageración.
- esageradamente.** adv. m. vulg. Exageradamente.
- esagerao, da.** (p.p. de *esagerar* V.) adj. vulg. Exagerado.
- esagerar.** tr. vulg. Exagerar.
- esaitamente.** adv. m. Exactamente. p. us.
- esaititú.** f. vulg. Exactitud.
- esaito, ta.** adj. vulg. Exacto. p. us.
- esajuciar.** tr. vulg. V. *desajuciar*.
- esajustar.** tr. vulg. V. *desajustar*.
- esamen.** m. vulg. Examen.
- esaminador, ra.** adj. vulg. Examinador.
- esaminar.** tr. vulg. Examinar.
- esamorizar.** tr. vulg. V. *desamorizar*. Ú.t.c. prnl.
- esanimado, da.** adj. vulg. V. *desanimado*.
- esanimar.** tr. vulg. Desanimar. Ú.t.c. prnl.
- esapartar.** tr. vulg. V. *desapartar*.
- esarrugar.** tr. vulg. Desarrugar.
- esaprevenido, da.** adj. vulg. V. *desaprevenido*.
- esatamente.** adv. m. vulg. Exactamente.
- esaterrar.** tr. vulg. V. *desaterrar*.
- esato, ta.** adj. vulg. Exacto.
- esatornillador.** m. vulg. Desatornillador.
- esatornillar.** tr. vulg. Desatornillar.
- esautamente.** adv. m. vulg. Exactamente. Usáb.
- esauto, ta.** adj. vulg. Exacto. Usáb.
- esaveniencia.** f. vulg. V. *desaveniencia*.
- esayunar.** intr. vulg. Desayunar. Ú.t.c.tr. y c. prnl.
- esayuno.** m. vulg. Desayuno.
- esbajerada.** f. vulg. V. *desbajerada*.
- esbajerar.** tr. vulg. V. *desbajerar*.
- esbarrancada.** f. vulg. V. *desbarrancada*.
- esbarrancadero.** m. vulg. V. *desbarrancadero*.
- esbarrancar.** tr. vulg. Desbarrancar. Ú.t.c. prnl.
- esbarrumbarse.** prnl. vulg. V. *desbarrumbarse*.
- esbarrumbo.** m. vulg. V. *desbarrumbo*.
- esbastar.** tr. vulg. Desbastar.
- esbasurada.** f. vulg. V. *desbasurada*.
- esbasurar.** tr. vulg. V. *desbasurar*.
- esbocada.** . vulg. Desbocada.
- esbocar.** tr. vulg. V. *desbocar*.
- esboronar.** tr. vulg. Desboronar. Ú.t.c. prnl.
- escachalandrado, da.** adj. vulg. V. *descachalandrado*.
- escachar.** tr. vulg. V. *descachar*. Ú.t.c. prnl.
- escachazada.** f. vulg. V. *descachazada*.
- escachazar.** tr. vulg. V. *descachazar*.
- escachimbada.** f. vulg. V. *descachimbada*.
- escachimbarse.** prnl. vulg. V. *descachimbarse*.
- escala.** f. Escalera (1ª acep. del Diccionario).
- escalandrado, da.** adj. V. *descalandrado*.
- escalentada.** f. Acción de *escalentar* o *escalentarse*. V.
- escalentado, da.** (p.p. de *escalentar*. V.) adj. Alborotado, rijoso.
- escalentamiento.** m. Acción y efecto de *escalentar* o *escalentarse*. V.
- escalentar.** tr. Alborotar, poner rijoso a uno. Ú.t.c. prnl.
- escalentazón.** f. fam. V. *escalentamiento*.
- escalera.** f. *de mono*. Bot. *Bauhinia sp.* Bejuco de las regiones cálidas que debe su nombre vulgar a la singular apariencia que tiene de cinta gruesa con pequeñas cavidades a un lado y otro, alternativamente, como una escalera.
- escalificación.** f. vulg. Descalificación.
- escalificar.** tr. vulg. V. *descalificar*.
- escalofriada.** f. Acción de *escalofriar* o *escalofriarse*. V.
- escamado, da** (p.p. de *escamar*.) adj. Escarmentado a causa de fracasos, engaños o desengaños.
- escambiar.** tr. vulg. V. *descambiar*.
- escamisado, da.** adj. vulg. Descamisado.
- escamisar.** tr. vulg. V. *descamisar*.
- escampada.** f. Acción de *escampar*.
- escampar.** intr. Ponerse bajo techo para librarse de la lluvia. *Ella ESCAMPÓ debajo del alero*.
- escandalada.** f. Escandalera, bullicio, alboroto. // 2. fam. Gran cantidad (de gente, de dinero, de cosas). *Había una ESCANDALADA de gente en la plaza*. *Están cobrando una ESCANDALADA por la finca*
- escandaloso, sa.** adj. fam. Dícese del color muy chillón. *Juanita usa trajes de colores muy ESCANDALOSOS*.
- escansada.** f. vulg. V. *descansada*.
- escansado, da.** (p.p. de *escansar*. V.) adj. vulg. V. *descansado*.
- escansar.** intr. vulg. Descansar.
- escarapelada.** f. Acción de *escarapelar* o *escarapelarse*.
- escarapelado, da.** (p.p. de *escarapelar* o *escarapelarse*. V.) adj. Descascarado, desconchado.
- escarapeladura.** f. Efecto de *escarapelar* o *escarapelarse* (V.), maltrato sufrido a causa del roce o golpe en la

superficie de un objeto. *La pared tiene varias ESCAR-
APELADURAS.*

escarapelar. tr. Descascarar, desconchar, despellejar
(una vasija cubierta de loza, una pared, etc.) Ú.t.c.
prnl.

escarbada. f. Acción de escarbar.

escarbadera. f. Acción reiterada de escarbar.

escarcelación. f. fam. Excarcelación.

escarcelar. tr. fam. Excarcelar.

escarcha. f. Congelación que se forma en las paredes
interiores de un refrigerador.

escarchar. tr. V. *descarchar.*

escarche. m. Escarcha. p. us.

escarga. f. vulg. Descarga.

escargada. f. vulg. V. *descargada.*

escargar. tr. vulg. Descargar.

escarmenada. f. Acción de *escarmenar* o *escarmenarse.*
V.

escarmenar. tr. Desgreñar, alborotar el cabello, des-
peinar. Ú.t.c. prnl.

escarnar. tr. vulg. Descarnar.

escarpín. m. Como en *Argent. y Urug.*, zapatito hecho
de lana o de hilo, tejido, sin suela, que usa el niño que
todavía no anda. // *meter el escarpín* o *los escarpines.*
fr. fig. fam. V. *meter la pata.*

escarrilada. f. vulg. V. *descarrilada.*

escarrilamiento. m. vulg. Descarrilamiento.

escarrilar. tr. vulg. V. *descarrilar.* Ú.t.c. prnl.

escartar. tr. vulg. Descartar.

escascarada. f. vulg. V. *descascarada.*

escascarar. tr. vulg. Descascarar.

escaseada. f. Acción de escasear o escasearse.

escazucoño, ña. adj. Natural del cantón de Escazú (prov.
de San José). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.

escavación. f. fam. Excavación.

escavar. tr. fam. Excavar.

exclamación. f. fam. Exclamación.

exclamar. intr. fam. Exclamar.

exclusivamente. adv. m. fam. Exclusivamente.

exclusividad. f. fam. Exclusividad.

exclusivo, va. adj. fam. Exclusivo.

escoba. f. *de Castilla.* Bot. V. *mastuerzo.* // *negra.* Bot.
Cordia polycephala (Lam.) I.M. Guan. Arbusto común
en Nicoya, de flores blanquecinas, frutos rojos cuando
están maduros y corteza oscura, casi negra. De sus
ramas se hacen escobas. // *real.* Bot.
Pseudelephantopus spicatus (Juss.) Rohr. Mala hierba,
común en los alrededores de las casas campesinas y en
algunas praderas. V. *escobilla.* // *toda escoba nueva
barre bien.* loc. proverb. Quiere decir que una persona
es diligente, laboriosa y hace bien el trabajo en los
primeros días de ejercer un cargo.

escobazo. m. Escobada, barredura, cada uno de los
movimientos que se hacen con la escoba para barrer.

Esa vagabunda no da ni un ESCOBAZO en casa.

escobijada. f. vulg. V. *descobijada.*

escobijado, da. adj. vulg. V. *descobijado.*

escobijar. tr. vulg. Descubijar. Ú.t.c. prnl.

escobijarse. prnl. vulg. V. *descobijarse.*

escobilla. (d. de *escoba*.) f. Limpiabrisas. // Bot. *Sida* sp.
Nombre colectivo de varias hierbas pertenecientes a
las malváceas, que a veces forman extensas colonias,
de las cuales se hacen escobas rústicas. Las hojas, en
infusión, se usan para combatir la diarrea infantil. La
sida acuta es de regiones cálidas y se llama también
escobilla negra; la *sida rhombifolia* tiene las hojas
más menudas que las otras y es muy apetecida por el
ganado vacuno, y, como todas las malváceas, es
emoliente; además la infusión de su raíz se usa para
combatir las diarreas de los niños. // *blanca.* *Waltheria
americana* L. Planta común en los matorrales de
lugares cálidos; es erecta, poco ramificada y termina
en una espiga de flores amarillas. // *amarga.* V.
mastuerzo.

escobillal. m. Campo invadido de *escobillas.* V. *escobilla.*

escobillo. m. Bot. *Conostegia Pittieri* Cogn. Arbusto de
las comarcas templadas pertenecientes a la vertiente
del Pacífico.

escobo. (De *escoba*.) m. Bot. *Eugenia sericiflora* Benth.
Guan. Árbol de Nicoya, pequeño y de flores rosadas.

escocer. intr. Algunas personas conjugan este verbo
como si fuera regular: *escoce, escocen; escoza,
escozan.*

escocherada. f. vulg. V. *descocherada.*

escocherado, da. adj. vulg. V. *descocherado.*

escocherar. tr. vulg. V. *descocherar.* Ú.t.c. prnl.

escochiflada. f. vulg. V. *descochiflada.*

escochiflado, da. adj. vulg. V. *descochiflado.*

escochifladura. f. vulg. V. *descochifladura.*

escochiflar. tr. vulg. V. *descochiflar.*

escochiflazón. f. vulg. v. *descochiflazón.*

escogedora. f. Máquina que selecciona, separándolos,
los granos de café seco. // 2. Sala donde se escoge o se
selecciona el café en grano.

escogencia. f. Escogimiento. Ya el Diccionario de
Autoridades (1732) dice que *escogencia* "Es voz
antiquada", sin embargo en Costa Rica se usa
muchísimo más que *escogimiento.*

escogida. f. Acción de escoger. // 2. Acción de separar
los cotiledones de café según sus calidades,
especialmente realizada por mujeres.

escolada. f. vulg. V. *descolada.*

escolgada. f. vulg. V. *descolgada.*

escolgar. tr. vulg. Descolgar. Ú.t.c. prnl.

escomponer. tr. vulg. Descomponer. // prnl. V.
descomponerse.

escompuesto, ta. adj. vulg. V. *descompuesto.*

escomulgar. tr. fam. Excomulgar.

escomunión. f. fam. Excomunión.

- escondido.** (p.p. de *esconder.*) m. Juego de muchachos llamado *escondite*.
- escongelación.** f. vulg. Descongelación.
- escongelamiento.** m. vulg. V. *descongelamiento*.
- escongelar.** tr. vulg. V. *descongelar*.
- escongestionamiento.** m. vulg. V. *descongestionamiento*.
- escongestionarse.** tr. vulg. V. *descongestionarse*.
- esconsideación.** f. vulg. Desconsideación.
- esconsideado, da.** adj. vulg. V. *desconsideado*
- escontrol.** m. vulg. V. *descontrol*.
- escontrolada.** f. vulg. V. *descontrolada*.
- escontrolar.** tr. vulg. V. *descontrolar*.
- escopeta.** f. *Las pavas tirándole (o le tiran) a la escopeta.*
expr. fig. fam. Indica que quien acusa, recrimina u ofende es el culpable, quien merece la acusación o la recriminación.
- escor.** (Del ing. *score.*) m. *Dep.* Cuenta, número de tantos anotados en un juego.
- escorar.** (De *escora.*) tr. *ir a escorar.* fr: Ir a dar, ir a parar, recalcar. *¿Hasta dónde IRÍA A ESCORAR el fugitivo?*
- escorchar.** tr. vulg. Descorchar.
- escoriación.** f. fam. Excoriación.
- escorrocho, cha.** (De *escoroco*, 'cosa mal hecha', según Covarrubias, citado por M. Pidal.) adj. fam. Desvencijado, desarreglado, tratándose de cosas, y por extensión de personas. // 2. m. Cosa desvencijada, trasto, adfesio, o persona fea y desaliñada.
- escosido, da.** adj. vulg. V. *descosido*.
- escotonado, da.** adj. vulg. V. *descotonado*.
- escotonarse.** prnl. vulg. V. *descotonarse*.
- escrebidera.** f. vulg. V. *escribidera*.
- escribir.** tr. vulg. Escribir.
- escremar.** tr. vulg. V. *descremar*.
- escremento.** m. fam. Excremento.
- escreminación.** f. vulg. Discriminación.
- escreminar.** tr. vulg. Discriminar.
- escribidera.** f. fam. Acción reiterada de escribir.
- escreminación.** f. vulg. Discriminación.
- escreminar.** tr. vulg. Discriminar.
- escuadra.** f. Pistola automática, con magacín, que tiene forma de escuadra geométrica. // *estar o quedar a nivel y escuadra.* expr. fig. fam. Estar o quedar sin dinero, absolutamente pobre.
- escuadrilada.** f. vulg. V. *descuadrilada*.
- escuadrilar.** tr. vulg. V. *descuadrilar*.
- escuajilotado, da.** adj. vulg. V. *descuajilotado*.
- escuajilotar.** tr. vulg. V. *descuajilotar*. Ú.t.c. prnl.
- escubrimiento.** m. vulg. Descubrimiento.
- escubrir.** tr. vulg. Descubrir.
- escudilla.** f. Vasija de barro cocido, ancha y semiesférica. Usáb.
- escudo.** m. Moneda de antaño, imaginaria, equivalente a dos pesos y un real. Usáb.
- esculada.** f. vulg. V. *desculada*.
- escularse.** prnl. vulg. V. *descularse*.
- esculada.** f. Acción de *esculcar*. V.
- esculadera.** f. fam. acción reiterada de *esculcar*. V.
- esculcar.** tr. Solamente seusa con sentido de registrar bolsillos, cajas, baúles, gavetas, armarios, etc. para buscar alguna cosa.
- escumbrada.** f. vulg. V. *descumbrada*.
- escumbrar.** tr. vulg. V. *descumbrar*.
- escupa.** f. vulg. Saliva escupida, esputo, escupo.
- escupida.** f. Acción y efecto de escupir, escupido, saliva escupida, esputo. // *de escupida.* m. adv. Rápidamente, a estampía, a escape. Se usa con los verbos *ir* o *salir*.
- escupidera.** f. fam. Acción reiterada de escupir.
- escupido, da.** (p.p. de *escupir.*) adj. *hacer a uno escupido.*
expr. fig. fam. Lanzarlo violentamente, tirarlo o despedirlo inmediatamente de un lugar o de un empleo. // *ir, pasar o salir escupido.* Ir, pasar o salir corriendo velozmente, a estampía.
- escupir.** intr. *para arriba.* expr. fig. fam. Ser orgulloso, engreído, vanidoso. // *por el colmillo.* expr. fig. fam. Fanfarronear, echarla de bravucón. // prnl. fig. fam. Irse, partir precipitadamente.
- escupite.** m. Escupitajo, salivazo. Usáb.
- escupitazo.** m. Escupitajo, salivazo.
- escurana.** f. vulg. Oscurana, nublado.
- escurer.** intr. vulg. Oscurecer. Ú.t.c.s. tr.
- escurimiento.** m. vulg. Oscurecimiento.
- escuridá.** f. vulg. Oscuridad.
- oscuro, ra.** adj. vulg. Oscuro.
- escurridizo, za.** adj. vulg. Escurridizo.
- escurrida.** f. Acción de escurrir o escurrirse.
- escurrido, da.** (p.p. de *escurrir* o *escurrirse.*) adj. fam. Flaco, delgado. *Lincoln tenía la cara ESCURRIDA.*
- escurrir.** tr. *el bulto.* expr. fam. Hurtar el cuerpo, zafarse de un mal negocio o compromiso, no participar en algo. // prnl. fig. fam. Enflaquecerse. // 2. fig. fam. Escabullirse.
- escursión.** f. fam. Excursión.
- escusa.** f. fam. Excusa.
- escusado, da.** adj. fam. Excusado.
- escusar.** tr. fam. Excusar.
- escúter.** (Del ingl. *scooter.*) m. Juguete que consiste de una plancha o tabla con ruedas y provista de un manubrio, sobre ella se apoya un pie y con el otro, en el suelo, se empuja para que ruede.
- escharchado, da.** adj. vulg. V. *descharchado*.
- escharchar.** tr. vulg. V. *descharchar*.
- escharche.** m. vulg. V. *descharche*.
- eschavetada.** f. vulg. V. *deschavetada*.
- eschavetado, da.** adj. vulg. V. *deschavetado*.
- eschavetar.** tr. vulg. V. *deschavetar*.
- eschingada.** f. ulg. V. *deschingada*.
- eschingadera.** f. vulg. V. *deschingadera*.
- eschingar.** tr. vulg. V. *deschingar*.

- eschirada**, f. vulg. V. *deschirada*.
eschirar, tr. vulg. V. *deschirar*.
eschoringada, f. vulg. V. *deschoringada*.
eschoringado, da. adj. vulg. V. *deschoringado*.
eschoringar, tr. vulg. V. *deschoringar*.
eschorizada, f. vulg. V. *deschorizada*.
eschorizado, da. adj. vulg. V. *deschorizado*.
eschorizar, tr. vulg. V. *deschorizar*.
esde, prep. Aféresis vulgar de *desde*. V. *ende*.
esdientado, da. adj. vulg. V. *desdientado*.
esdientar, tr. vulg. V. *desdientar*.
esección, f. vulg. Excepción.
eseccional, adj. vulg. Excepcional.
eseccionalmente, adv. m. vulg. Excepcionalmente.
esegir, tr. vulg. Exigir.
eseición, f. vulg. Excepción.
eseicional, adj. vulg. Excepcional.
eseicionalmente, adv. m. vulg. Excepcionalmente.
eselencia, f. vulg. Excelencia.
eselente, dj. vulg. Excelente.
esembarcada, f. vulg. desembarcada.
esembarcadero, m. vulg. Desembarcadero.
esembargar, tr. vulg. Desembargar.
esembarco, m. vulg. V. *desembarco*.
esembocar, intr. vulg. Desembocar.
esembolsar, tr. vulg. Desembolsar.
esembragar, tr. vulg. Desembragar.
esembrague, m. vulg. Desembrague.
esembuchar, tr. vulg. Desembuchar.
esempacada, f. V. *desempacada*.
esempacar, tr. vulg. Desempacar.
esempajada, f. vulg. V. *desempajada*.
esempajar, tr. vulg. V. *desempajar*.
esempaque, m. vulg. Desempaque.
esempaquetar, tr. vulg. Desempaquetar.
esempatar, tr. vulg. Desempatar.
esempate, m. vulg. Desempate.
esempedrar, tr. vulg. desempedrar.
esempolvar, tr. vulg. Desempolvar.
esemplumar, tr. vulg. V. *desemplumar*.
esencadenar, tr. vulg. Desencadenar.
esencanchado, da. adj. vulg. V. *desencanchado*.
esencancharse, prml. vulg. V. *desencancharse*.
esencantado, da. adj. vulg. V. *desencantado*.
esencantar, tr. vulg. V. *desencantar*.
esencasquillar, tr. vulg. V. *desencasquillar*.
esencluecarse, prml. vulg. V. *desencluecarse*.
esencorralar, tr. vulg. V. *desencorralar*.
esencuevar, tr. vulg. V. *desencuevar*.
esenchuflar, tr. vulg. V. *desenchuflar*.
esenganchada, f. vulg. V. *desenganchada*.
esenganchar, tr. vulg. Desenganchar. Ú. t. c. prml.
esengarrotarse, prml. vulg. V. *desengarrotarse*.
esengomarse, prml. vulg. V. *desengomarse*.
esengrampar, tr. vulg. V. *desengrampar*.
esenguacar, tr. vulg. V. *desenguacar*.
esengusanada, f. vulg. V. *desengusanada*.
esengusar, tr. vulg. V. *desengusar*.
esenlatar, tr. vulg. V. *desenlatar*.
esenredar, tr. vulg. V. *desenredar*.
esenroscar, tr. vulg. V. *desenroscar*.
esentechada, f. vulg. V. *desentechada*.
esentechar, tr. vulg. V. *desentechar*.
esentejada, f. vulg. V. *desentejada*.
esentejar, tr. vulg. V. *desentejar*.
esenyugada, f. vulg. V. *desenyugada*.
esenyugar, tr. vulg. V. *desenyugar*.
esenyuntar, intr. V. *desenyuntar*.
esequias, f. pl. fam. Exequias.
esesivamente, adv. m. vulg. Excesivamente.
eseso, m. vulg. Exceso.
esesperación, f. vulg. V. *desesperación*.
esesperar, tr. vulg. Desesperar. Ú.t.c. prml.
esférico, m. En la jerga de los locutores deportivos, pelota o balón.
esflocar, tr. vulg. V. *desflocar*.
esflorada, f. vulg. V. *desflorada*.
esflorar, tr. vulg. Desflorar.
esfloronado, da. adj. vulg. V. *desfloronado*.
esfloronar, tr. vulg. V. *desfloronar*.
esfondar, tr. vulg. V. *desfondar*.
esforrar, tr. vulg. V. *desforrar*.
esfumarse, prml. fig. fam. Desaparecer, no volverse a ver. // 2. Borrarse. // 3. fig. fam. Huir, fugarse.
esgalillarse, prml. vulg. V. *desgalillarse*.
esgañitarse, prml. vulg. Desgañitarse.
esgañotar, tr. vulg. V. *desgañotar*.
esgaritarse, prml. vulg. V. *desgaritarse*.
esgarrador, ra. adj. vulg. V. *desgarrador*.
esgarre, m. vulg. V. *desgarre*.
esgarro, m. vulg. V. *desgarro*.
esgonce, m. vulg. V. *desgonce*.
esgonzado, da. adj. vulg. V. *desgonzado*.
esgonzarse, prml. vulg. V. *desgonzarse*.
esgotar, tr. vulg. V. *desgotar*. Ú.t.c. prml.
esgote, m. vulg. Escote. V. *desgote*.
esgracia, f. vulg. Desgracia.
esgraciada, f. vulg. V. *desgraciada*.
esgraciadamente, adv. m. vulg. Desgraciadamente.
esgraciado, da. adj. vulg. V. *desgraciado*.
esgraciar, tr. vulg. V. *desgraciar*.
esgranada, f. vulg. V. *desgranada*.
esgranar, tr. vulg. Desgranar. V. *desgranarse*.
esguabilada, f. vulg. V. *desguabilada*.
esguabilado, da. adj. vulg. V. *desguabilado*.
esguabilar, tr. vulg. V. *desguabilar*.
esguace, m. vulg. V. *desguace*.
esguazada, f. vulg. V. *desguazada*.
esguazadera, f. vulg. V. *desguazadera*.

- esguazadero**, m. vulg. V. *desguazadero*.
esguazar, tr. vulg. V. *desguazar*.
esgüesada, f. vulg. V. *desgüesada*.
esgüesar, tr. vulg. V. *desgüesar*.
esgusanada, f. vulg. V. *desgusanada*.
esgusanar, tr. vulg. V. *desgusanar*.
eshibición, f. vulg. Exhibición.
eshibir, tr. vulg. Exhibir.
eshija, f. vulg. V. *deshija*.
eshijada, f. vulg. V. *deshijada*.
eshijar, tr. vulg. V. *deshijar*.
eshonra, f. vulg. V. *deshonra*.
eshonrada, f. vulg. V. *deshonrada*.
eshonrar, tr. vulg. V. *deshonrar*.
eshormar, tr. vulg. V. *deshormar*.
esigencia, f. vulg. Exigencia.
esigente, adj. vulg. Exigente.
esegir, tr. vulg. Exigir.
esinfestada, f. vulg. V. *desinfestada*.
eseinfestar, tr. vulg. V. *desinfestar*.
esinflada, f. vulg. V. *desinflada*.
esinflado, da. (p.p. de *desinflar*.) adj. V. *desinflado*.
esinflamante, adj. vulg. V. *desinflamante*.
esinflamar, tr. vulg. Desinflamar.
esinflamatorio, ria. adj. vulg. V. *desinflamatorio*.
esinflamatorio, ria. adj. vulg. V. *desinflamatorio*.
esinflar, f. vulg. V. *desinflar*.
esistencia, f. vulg. Existencia.
esistir, intr. vulg. Existir.
ésito, m. vulg. Éxito.
esjaretado, da. adj. vulg. V. *desjaretado*.
esjaretarse, prnl. vulg. V. *desjaretarse*.
esjarretarse, prnl. vulg. V. *desjarretarse*.
esjicarar, tr. vulg. V. *desjicarar*.
eslacs. (Del ingl. *slacks*.) m. pl. Pantalones de mujer, holgados.
eslay. (Del ingl. *slide*.) m. Dispositivo.
esliendrada, f. vulg. V. *desliendrada*.
esliendrar, tr. vulg. V. *desliendrar*.
eslienrada, f. vulg. V. *desliendrada*.
eslienrar, tr. vulg. V. *deslienrar*.
esmadejado, da. adj. vulg. Desmadejado.
esmadejarse, prnl. vulg. Desmadejarse.
esmanada, f. vulg. V. *desmanada*.
esmanar, tr. vulg. V. *desmanar*.
esmancharse, prnl. vulg. V. *desmancharse*.
esmandilado, da. adj. vulg. V. *desmandilado*.
esmandilar, tr. vulg. V. *desmandilar*.
esmangarillado, da. adj. vulg. V. *desmangarillado*.
esmangarillar, tr. vulg. V. *desmangarillar*.
esmantecar, tr. vulg. Desmantecar.
esmantequillada, f. vulg. V. *desmantequillada*.
esmantequillar, tr. vulg. V. *desmantequillar*.
esmatonada, f. vulg. V. *desmatonada*.
esmatonar, tr. vulg. V. *desmatonar*.
- esmechudada**, f. vulg. V. *desmechudada*.
esmechudar, tr. vulg. V. *desmechudar*.
esmemoriado, da. adj. vulg. Desmemoriado.
Esmeregilda, n. pr. f. vulg. Hermeregilda, Hermene-gilda.
Esmeregildo, n. pr. m. vulg. Hermeregildo, Hermene-gildo.
esmielada, f. vulg. V. *desmielada*.
esmielar, tr. vulg. V. *desmielar*.
esmochada, f. vulg. V. *desmochada*.
esmochar, tr. vulg. Desmochar.
esmol. (Del ingl. *small*.) adj. Dícese de las prendas de vestir de talla pequeña.
esmoletado, da. adj. vulg. V. *desmoletado*.
esmoletar, tr. vulg. V. *desmoletar*.
esmoralizado, da. adj. vulg. V. *desmoralizado*.
esmoralizar, tr. vulg. V. *desmoralizar*.
esmorecerse, prnl. Perder el aliento, fallecer de risa o de llanto. Cuando es de llanto no se especifica, pero cuando es de risa sí. *El niño SE ESMORECIÓ cuando vio al médico. Luego le hizo gracia el payaso y entonces SE ESMORECIÓ DE RISA.*
esnarizada, f. vulg. V. *desnarizada*.
esnarizar, tr. vulg. V. *desnarizar*.
esnegarse, prnl. vulg. Desnegarse, desdecirse.
esnob. (Del ing. *snob*.) adj. Novelero, que es aficionado a todo lo que está de moda. Ú.t.c.s.//2. m. Esnobismo, novelería.
esnucada, f. vulg. V. *desnucada*.
esnucar, tr. vulg. Desnucar. Ú.t.c. prnl.
eso, adv. afirm. Sí (para afirmar lo que otro dice o para aprobar lo que dice). // *eso es*. m. adv. Afirma o aprueba. // *con eso*. fr. conjunt. De esa manera, así, para que. // *¡eso!* interjec. Expresa aprobación y aplauso.
esocupación, f. vulg. Desocupación.
esocupar, tr. vulg. Desocupar. Ú.t.c. prnl.
esorbitado, da. adj. vulg. V. *desorbitado*.
esorejado, da. adj. vulg. V. *desorejado*.
esorejar, tr. vulg. V. *desorejar*. Ú.t.c. prnl.
espabilada, f. vulg. V. *despabilada*.
espabilar, tr. vulg. Despabilar. Ú.t.c. prnl.
espachada, f. vulg. V. *despachada*.
espachado, da. adj. vulg. V. *despachado*.
espachador, ra. adj. vulg. V. *despachador*.
espachar, tr. vulg. Despachar. // 2. prnl. vulg. V. *despacharse*.
espachurrada, f. vulg. V. *despachurrada*.
espachurrado, da. adj. vulg. Despachurrado.
espachurrar, tr. vulg. Despachurrar.
espada, f. *de Judas*. Bot. *Sansevieria guineensis* (Jacq.) Willd. Planta textil, oriunda de África, cuyas hojas dan una fibra muy resistente.
espadaña, f. V. *tule* y *balsa*.
espaldas, f. pl. *espaldas vueltas*, *memorias muertas*.

loc. proverb. Es el mismo refrán español *a espaldas vueltas, memorias muertas* que registra Rodríguez Marín.

espaletar. tr. vulg. V. *despaletar*.
espallada. f. vulg. V. *despallada*.
espallillar. tr. vulg. V. *despallillar*.
espalmada. f. vulg. V. *despalmada*.
espalmar. tr. vulg. V. *despalmar*.
espalotada. f. vulg. V. *despalotada*.
espalotar. tr. vulg. V. *despalotar*.
espanzar. tr. fam. Expandir.
expansión. f. fam. Expansión.
expansivo, va. adj. fam. Expansivo.
espantapiapias. (De *espantar* y *piapia*. V.) m. Espantapájaros.
espantar. tr. Asumbrar fantasmas, duendes, difuntos. *Dicen que en esa casa ESPANTAN. // el diablo.* fr. fig. fam. Beber una copa de licor. Este modismo proviene de la antigua costumbre de santiguar la bebida. // *espantárselas.* Partir, huir.
espanto. m. Espantajo, fantasma, aparecido. // *estar curado de espantos.* expr. fam. Se dice para indicar indiferencia por un riesgo o amenaza.
espantosidad. f. fam. Calidad de espanto. // 2. Cosa o persona muy fea, horrorosa.
españolita. f. Bot. *Lychnis coronaria* (L.) Desv. Planta de jardín que se cultiva especialmente en Zarcero (cantón de Alfaro Ruiz, prov. de Alajuela), oriunda del Mediterráneo. En España se llama *jabonera blanca*.
espapayar. tr. vulg. V. *despapayar*. tr. vulg. V. *despapayar*. Ú.t.c. prnl.
esparecer. tr. vulg. V. *desparecer*. Ú.t.c. intr. y. prnl.
esparnancar. tr. vulg. V. *desparnancar*. Ú.t.c. prnl.
esparpajar. tr. vulg. V. *desparpajar*.
esparpajo. m. vulg. V. *desparpajo*.
esparramar. tr. vulg. Desparramar.
espartano, na. adj. Natural de Esparta, hoy otra vez Esparza, cantón de la provincia de Puntarenas. Este cantón y su cabecera han vuelto a llamarse Esparza, que fue su nombre hasta fines del siglo pasado. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar. Usáb.
esparzano, na. adj. Natural de Esparza, cantón y ciudad cabecera de este (prov. de Puntarenas). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
espatillada. f. vulg. V. *despatillada*.
espatillarse. prnl. vulg. V. *despatillarse*.
espatriación. f. fam. Expatriación.
espatriar. tr. fam. Expatriar.
espavé. m. V. *espavel*.
espavel. m. Bot. *Anacardium excelsum* (Bert. y Balb.) Skeels. Árbol majestuoso de las regiones cálidas, congénere del marañón; de su madera, dura y pesada, se hacen *bateas, bongos* (V.) y canoas; produce una fruta que gusta a los peces, y se cree que los indios de

Talamanca usaban la corteza de este árbol, machacada, para entumecerlos y así pescarlos más fácilmente. V. *espavé* y *espavey*.

espavey. m. V. *espavel*.
espavorido, da. adj. vulg. V. *despavorido*.
especie. f. Especia. Ú.m. en pl.
especimen. m. A veces, en vez de *especimen*, por influencia del plural *especímenes*.
espectación. f. fam. Expectación.
espectativa. f. fam. Expectativa.
espectación. f. fam. Expectación.
espectorante. adj. fam. Expectorante.
espectorar. tr. fam. Expectorar.
espechada. f. vulg. V. *despechada*.
espechar. tr. vulg. Despechar.
espechugar. tr. vulg. Despechugar. Ú.t.c. prnl.
espedazar. tr. vulg. Despedazar.
espedición. f. fam. Expedición.
espediente. m. fam. Expediente.
espedir. tr. fam. Expedir.
espeditamente. adv. m. fam. Expeditamente.
espeditar. tr. fam. Expeditar.
espeditivo, va. adj. fam. Expeditivo.
espedito, ta. adj. fam. Expedito.
espegada. f. vulg. V. *despegada*.
espegar. tr. vulg. V. *despegar*.
espegue. m. vulg. Despegue.
espelente. adj. fam. Expelente.
espeler. tr. fam. Expeler.
espelema. . vulg. Esperma.
espeleucada. f. vulg. V. *despeleucada*.
espeleucar. tr. vulg. V. *despeleucar*.
espeleuzada. f. vulg. V. *despeleuzada*.
espeleuzar. tr. vulg. V. *despeleuzar*.
espelejada. f. vulg. V. *despelejada*.
espelejadera. f. vulg. V. *despelejadera*.
espelejar. tr. vulg. Despelejar.
espededor, ra. adj. fam. Expendedor.
espende. tr. fam. Expende.
espendio. m. fam. Expendio.
espena. f. vulg. Despena.
espenas. f. pl. fam. Expensas.
espepitada. f. vulg. V. *despepitada*.
espepitarse. prnl. vulg. V. *despepitarse*.
espeque. m. Palo que se usa para hacer los hoyos en que al mismo tiempo de hacerlos se deposita la simiente. Se siembran *a espeque* los frijoles y el maíz, principalmente.
espequear. intr. Hacer hoyos con *espeque* en el campo de labranza. V. *espeque*.
espera. f. *estar a la espera*. fr. Estar en espera, estar esperando.
esperanza. f. Zool. Langosta nocturna de color verde, llamada así a causa del color. // 2. Mariposilla nocturna de color verde claro. // *La esperanza mantiene.* expr.

- proverb. Equivale a varias españolas: "Con la esperanza se vive", "La esperanza sustenta". // *parecer una esperanza*. expr. fig. fam. Se dice de quien esta pálido a causa de la debilidad o de una enfermedad. // ¡*qué esperanza!* fr. interjec. Expresa contrariedad o desencanto por causa de algo que no se realizará o no se alcanzará pronto y con seguridad. También se dice cuando una persona no está haciendo lo que se esperaba o una cosa no está dando los resultados deseados.
- espercudida**. f. vulg. V. *despercudida*.
espercudido, da. adj. vulg. V. *despercudido*.
espercudir. tr. vulg. V. *despercudir*.
esperdiciar. tr. vulg. Desperdiciar.
esperdicio. m. vulg. Desperdicio.
esperencia. f. vulg. Experiencia.
esperiencia. f. fam. Experiencia.
experimentación. f. fam. Experimentación.
experimentar. tr. fam. Experimentar.
experimento. m. fam. Experimento.
espeso, sa. adj. fam. Que dice con desenfado palabras asquerosas.
espezuñarse. prml. vulg. V. *despezuñarse*.
espiación. f. fam. Expiación.
espiar. tr. vulg. Ver, mirar, observar.
espiatorio, ria. adj. fam. Expiatorio.
espiche. (Del ingl. *speech*.) n. fest. Discurso.
espigar. intr. Echar espiga una planta, como la de maíz, la de arroz, etc.
espinerío. m. fam. Multitud de espinas.
espinero. m. Lugar donde hay muchas espinas. // 2. Multitud de espinas.
espinillo. m. *Bot. Calyptocarpus vialis* Less. Hierba que debe su nombre vulgar a las espinas que rodean los capítulos y cabezuelas de sus flores; es común en los alrededores de las casas campesinas y a orillas de los caminos rurales de las regiones templadas V. *cabeza de vaca* y *chiquizá*.
espinilludo, da. adj. Que tiene muchas espinillas en la cara.
espino. m. *blanco*. *Bot. Bumelia Lankesteri* Standl. Arbusto espinoso de flores amarillentas, casi blancas, que se usa para cercar los terrenos en los lugares templados. // 2. V. *peipute*.
espinudo, da. adj. Espinoso, que tiene espinas.
espiojada. f. vulg. V. *despiojada*.
espiojar. tr. vulg. Despiojar.
espión, na. adj. fam. Que tiene el hábito de espiar lo que no debe.
espiquer. (Del ingl. *speaker*.) com. Locutor de la radio, o locutora.
espiración. f. fam. Expiración.
espirante. adj. fam. Expirante.
espirar. intr. fam. Expirar.
espíritu. m. vulg. Espíritu.
espíritu. m. *santo*. V. *corpus*.
espirómetro. (Del ingl. *speedometer*.) m. Velocímetro.
espistada. f. vulg. V. *despistada*.
espistada. f. vulg. V. *despistada*.
espistado, da. adj. vulg. V. *despistado*.
espistar. tr. vulg. V. *despistar*.
espiste. m. vulg. Despiste.
espital. m. vulg. Todavía se oye este arcaísmo por *hospital* en los medios rurales.
espizuiñarse. prml. vulg. V. *despizuiñarse*.
esplanada. f. fam. Explanada.
esplanar. tr. fam. Explanar.
esplayar. tr. fam. Explayar. Ú.t.c. prml.
esplazada. f. vulg. V. *desplazada*.
emplazamiento. m. vulg. V. *desplazamiento*.
esplazar. tr. vulg. V. *desplazar*.
esplicable. adj. fam. Explicable.
esplicablemente. adv. m. fam. Explicablemente.
esplicación. f. fam. Explicación.
esplicador, ra. adj. fam. Explicador.
esplicar. tr. fam. Explicar.
esplicativo, va. adj. fam. Explicativo.
esplicitamente. adv. m. fam. Explícitamente.
esplicito, ta. adj. fam. Explícito.
esplorable. adj. fam. Explorable.
esploración. f. fam. Exploración.
esplorador, ra. adj. fam. Explorador.
esplorar. tr. fam. Explorar.
esploratorio, ria. adj. fam. Exploratorio.
explosión. f. fam. Explosión.
explosionar. intr. fam. Explosionar.
explosivo, va. adj. fam. Explosivo.
esplotable. adj. fam. Explotable.
esplotación. f. fam. Explotación.
esplotador, ra. adj. fam. Explotador.
esplotar. tr. fam. Explotar.
esplumada. f. vulg. V. *desplumada*.
esplumadera. f. vulg. V. *desplumadera*.
esplumadero. m. vulg. V. *desplumadero*.
esplumar. tr. vulg. V. *desplumar*.
espoliación. f. fam. Expoliación.
espoliador, ra. adj. fam. Expoliador.
espoliar. tr. fam. Expoliar.
espolio. m. fam. Expolio.
espolvoreada. f. fam. Acción de espolvorear, espolvoreo.
espolvoreadera. f. Acción reiterada de espolvorear.
espolvoreadero. m. fam. Espolvoreo.
esponedor, ra. adj. fam. Exponedor.
esponente. p.a. y m. fam. Exponente.
esponer. tr. fam. Exponer.
esponja. com. El que bebe mucho licor, borracho. // 2. *Bot.* Planta perteneciente a las cucurbitáceas. trepadora, cuyo fruto, cuando está seco, parece una esponja alargada, y al que se le da el mismo uso: para fregar trastos, bañarse, etc. V. *paste*.

espor. (Del ingl. *sport.*) m. Deporte, diversión. // 2. adj. Deportivo, referido a la prenda de vestir informal que se usa para sentirse cómodo: *camisa espor*, *saco espor*, etc.

esporrongada. f. vulg. V. *desporrongada*.

esporrongarse. prml. vulg. V. *desporrongarse*.

esport. m. y adj. V. *espor*.

esportable. adj. fam. Exportable.

esportación. f. fam. Exportación.

esportador, ra. adj. fam. Exportador.

esposar. tr. Desposar. Ú.t. c. prml.

esposición. f. fam. Exposición.

espositivo, va. adj. fam. Expositivo.

espósito, ta. adj. fam. Expósito.

espositor, ra. adj. fam. Expositor.

espresamente. adv. m. fam. Expresamente.

espresar. tr. fam. Expresar.

espresión. f. fam. Expresión.

espresionismo. m. fam. Expresionismo.

espresionista. adj. fam. Expresionista.

espresivamente. adv. m. fam. Expresivamente.

espresividad. f. fam. Expresividad.

espresivo, va. adj. fam. Expresivo.

espreso, sa. adj. fam. Expreso.

espretinado, da. adj. vulg. V. *despretinado*.

espretinar. tr. vulg. V. *despretinar*. Ú.t.c. prml.

esprey. (Del ingl. *spray*.) m. Pulverizador. // 2. Líquido que se esparce mediante un pulverizador.

esprimidor, ra. adj. fam. Exprimidor.

esprimir. tr. fam. Exprimir.

esprín. (Del ingl. *spring*.) m. *Dep.* En las carreras de bicicletas y otras carreras, la aceleración que emprende el corredor generalmente poco antes de llegar a la meta.

esprofeso. loc. adv. fam. Ex profeso.

espropiación. f. fam. Expropiación.

espropiador, ra. adj. fam. Expropiador.

espropiante. p.a. fam. Expropiante.

espropiar. tr. fam. Expropiar.

espuela. f. Espolón del gallo. // 2. *Bot.* *Delphinium Ajacis* L. Planta ornamental originaria de Europa, llamada también *espuela de caballero*. // *de caballero*. V. *espuela*. // 2. *Guan.* *Cleome spinosa* Jacq. Planta silvestre, llamada así en Nicoya a causa de tener las silicuas largas y encorvadas. // *llevarse* a uno *en las espuelas*. expr. fig. fam. Arrastrar o complicar a uno, meterlo en un lío o hecho perjudicial. // 2. fig. fam. Estafarlo. // *tener espuela*. expr. fig. fam. Tener experiencia y malicia, ser sagaz.

espuelazo. m. Espolazo, espolonazo.

espuelear. tr. Espolear.

espuelón. m. Espolón.

espuelota. f. Espuela muy grande.

espueludo, da. adj. fam. Sagaz, que tiene malicia y experiencia para no dejarse engañar y sí engañar a

otros. V. *tener espuela*.

espuesto, ta. adj. fam. Expuesto.

espugnable. adj. fam. Expugnable.

espugnación. f. fam. Expugnación.

espugnador, ra. adj. fam. Expugnador.

espugnable. adj. fam. Expugnable.

espugnación. f. fam. Expugnación.

espugnador, ra. adj. fam. Expugnadora.

espugnar. tr. fam. Expugnar.

espulgada. f. fam. Acción y efecto de espulgar o espulgarse.

espulgadera. f. fam. Acción reiterada de espulgar o espulgarse.

espulgar. tr. *ser como espulgar un gato negro*. expr. fig. fam. Ser muy difícil hacer o buscar una cosa. // *ser más difícil que espulgar un gato negro*. expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *ser más fácil que pulgar un gato negro*. expr. fig. fam. Significa lo mismo que las anteriores.

espulpadora. f. vulg. V. *despulpadora*.

espulsar. tr. fam. Expulsar.

expulsión. f. fam. Expulsión.

expulsivo, va. adj. fam. Expulsivo.

expulsor, ra. adj. fam. Expulsor.

espundia. f. Elefancia o elefantiasis producida por una filandria que se introduce en la piel de los pies cuando la persona anda descalza.

espúreo, a. adj. Ultracorrección de *espurio*.

espurgación. f. fam. Expurgación.

espurgador, ra. adj. fam. Expurgador.

espurgar. tr. fam. Expurgar.

espurgatorio, ria. adj. fam. Expurgatorio.

espururo. (¿Del boruca *burun o purun*, 'polvo'?) Boronas muy finas de alguna cosa, especialmente comestible.

esprundingar. tr. vulg. V. *desporrongar*.

esque. (De *es* y *que*.) Parece que, como que, según se dice. *ESQUE Pepe y Rosario se van a casar*.

esqueleto. m. Modelo o patrón impreso en que se dejan blancos para rellenar a mano o en máquina de escribir. // 2. Bosquejo o plan de una obra literaria.

esquelitar. tr. vulg. V. *desquelitar*.

esqueresar. tr. vulg. V. *desqueresar*.

esquiba. f. vulg. Estiba, efecto de estibar (leña, fardos, etc.)

esquibada. f. vulg. V. *estibada*.

esterilla. (d. de *estera*.) f. Cañamazo. // 2. Pequeña estera de paja que se pone debajo de las sillas de montar o albardas para que estas no maltraten el lomo de la caballería.

exterior. m. fam. Exterior.

exterioridad. f. fam. Exterioridad.

exteriorización. f. fam. Exteriorización.

exteriorizar. tr. fam. Exteriorizar.

esquibador, ra. adj. vulg. Estibador. Ú.m.c.s.

esquibar. tr. vulg. Estibar, colocar ordenadamente, uno

- sobre otro, fardos, ladrillos, leña, etc.
- esquiciado, da.** adj. vulg. V. *desquiciado*.
- esquiciar.** tr. vulg. V. *desquiciar*. Ú.t.c. prnl.
- esquijarar.** tr. vulg. Desquijarar. Ú.t.c. prnl.
- esquijoche.** (Del nahua *izquixochitl*, de *izquitl*, 'maíz tostado', y *xochitl*, 'flor'.) m. *Guan. Bot. Beureria littoralis* Donn. Sm. Arbusto de las regiones cálidas del Pacífico (Nicoya y península de Osa), notable por el perfume de sus flores, blancas, parecidas a las rosas. V. *esquijuche*, *sacanjuche* y *sacunjoche*.
- esquijuche.** m. V. *esquijoche*.
- esquilme.** (De *esquilmar*.) m. *a esquilme*. m. adv. Dar o cultivar un terreno *a esquilme* significa cederlo para que otro u otros lo cultiven a cambio de una parte de la cosecha, ordinariamente la tercera parte.
- esquilmo.** m. V. *esquilme*.
- esquina.** f. *caliente. Dep.* En el juego de béisbol, la tercera base. // *hacer esquina* un enamorado a una mujer. Colocarse en una esquina cerca de la casa donde vive esta para verla asomarse a la puerta o a la ventana. // *tiro* o *saque de esquina*. fr. *Dep.* En el juego de fútbol, el que se ejecuta desde un ángulo del lado en que está la portería contraria.
- esquinear.** tr. Colocar un mueble u otro objeto en una esquina de la habitación, o de modo que quede en secante. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. fam. Eludir una responsabilidad, negarse a contribuir o realizar algo.
- esquinera.** f. Rinconera, mueble de mesa, triangular, que se coloca en una esquina del aposento. // *casa esquinera*. V. *casa*.
- esquinero, ra.** adj. Referido a edificios, que forma esquina, que está situado en la esquina de la manzana.
- esquisitamente.** adv. m. fam. Exquisitamente.
- esquisitez.** f. fam. Exquisitez.
- esquisito, ta.** adj. fam. Exquisito.
- esquitada.** f. vulg. V. *desquitada*.
- esquitarse.** prnl. vulg. Desquitarse.
- esquite¹.** m. vulg. Desquite.
- esquite²** (Del nahua *izquitl*, 'maíz tostado'.) m. *Guan.* Cacalote, maíz tostado, especialmente el que se halla en las huacas, o sepulcros indígenas.
- esquitillo.** (d. de *esquite²*) m. *Bot. Guan.. Allophylus occidentalis* (Sw.) Raldk. Arbusto de flores verduscas y muy olorosas, común en los bosques de Nicoya.
- esquivelismo.** m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Ascensión Esquivel.
- esquivelista.** adj. Partidario del *esquivelismo*. V. // 2. Relativo al *esquivelismo*. V.
- esraizar.** tr. vulg. V. *desraizar*. Ú.t.c. prnl.
- esramada.** f. vulg. V. *desramada*.
- esramar.** tr. vulg. Desramar.
- esrengar.** tr. vulg. V. *desrengar*. Ú.t.c. prnl.
- esrielar.** tr. vulg. V. *desrielar*. Ú.t.c. prnl.
- esrotar.** tr. vulg. V. *desrotar*. Ú.t.c. prnl.
- esrumbar.** tr. vulg. V. *desrumbar*. Ú.t.c. prnl.
- estacada.** (De *estacar* o *estacarse*. V.) f. Punzada, herida con una estaca, púa, etc. // 2. Acción y efecto de *estacarse*.
- estacarse.** (De *estaca*.) prnl. Punzarse, clavarse una estaca, una púa, un pedazo de vidrio, etc. // 2. fig. fam. Fracasarse, no poder superar a una persona o perjudicarla. *Será muy matón, pero conmigo SE ESTACA*.
- estacionamiento.** m. Lugar donde se estacionan automóviles. V. *parqueo*.
- estado.** m. *estar en mal estado* una mujer. fr. Estar embarazada, en estado, en estado interesante.
- estaf.** (Del ingl. *staff*.) m. Cuerpo administrativo, personal. Los amigos del anglicismo usan este barbarismo.
- estaje.** m. vulg. V. *destaje*.
- estampida.** f. Huida impetuosa, repentina y veloz. // *salir de estampida*. fr. Salir corriendo impetuosa, repentina y velozmente, de estampía. *El perro SALIÓ DE ESTAMPIDA al oír los petardos*.
- estampilla.** f. Sello de correos. // *pegarse* o uno *como una estampilla*. expr. fig. fam. Acercarse a uno hasta rozar con él o seguirlo por todas partes, sin apartarse. // *parecer una estampilla*. expr. fig. fam. Dícese de la persona que no se aparta de otra, del pegote, o de quien se acerca demasiado a uno.
- estand.** (Del ingl. *stand*.) m. Escaparate, puesto de exhibición.
- estándar.** m. *de vida*. fr. Nivel de vida. // adj. Común, corriente, normal: *modelo estándar*, *precio estándar*, *tamaño estándar*...
- Estanislado.** n. pr. m. vulg. Ultracorrección de Estanislao.
- estañón.** m. Cuba de hierro en que se deposita el *diesel* (V. *dísel*) o la gasolina y que luego se usa para depositar agua, granos y otras cosas.
- estapada.** f. vulg. V. *destapada*.
- estapar.** tr. vulg. V. *destapar*.
- estape.** m. vulg. V. *destape*.
- estaqueada¹** f. Acción de *estaquear¹*
- estaqueada²** f. vulg. V. *destaqueada*.
- estaqueado.** m. Cerco de estacas o conjunto de ellas clavadas en un terreno.
- estaquear¹** tr. Clavar estacas en el suelo o en un campo de labranza.
- estaquear²** tr. vulg. V. *destaquear*.
- estemporáneo, a.** adj. fam. Extemporáneo.
- estemporaneidad.** f. fam. Extemporaneidad.
- esténcil.** (Del ingl. *stencil*.) m. Papel bañado por una capa de cierta sustancia que permite ser perforada para obtener copias mimeográficas.
- estender.** tr. fam. Extender.
- estendidamente.** adv. m. fam. Extendidamente.
- estendimiento.** m. fam. Extendimiento.
- estensamente.** adv. m. fam. Extensamente.
- estensible.** adj. fam. Extensible.
- estensión.** f. fam. Extensión.
- estensivamente.** adv. m. fam. Extensivamente.

- estensivo, va.** adj. fam. Extensivo.
- estenso, sa.** p.p. irreg. y adj. fam. Extenso.
- estensor, ra.** adj. fam. Extensor.
- estenuación.** f. fam. Extenuación.
- estenuante.** p.p. de *estenuar*.
- estenuar.** tr. fam. Extenuar.
- estera.** f. Tejido formado de venas secas de hojas de plátano, atadas con cuerdas de cabuya; se usa para cubrir el lecho, a manera de colchón, en las casas rurales.
- esterelizar.** tr. vulg. Esterilizar.
- esteriormente.** adv. m. fam. Exteriormente.
- esterminable.** adj. fam. Exterminable.
- esterminación.** f. fam. Exterminación.
- exterminador, ra.** adj. fam. Exterminador.
- exterminar.** tr. fam. Exterminar.
- esterminio.** m. fam. Exterminio
- esternado.** m. fam. Externado.
- esternamente.** adv. m. fam. Externamente.
- esterno, na.** adj. fam. Externo.
- estiba.** f. Efecto de *estibar*, de colocar fardos, leña, maderos, etc., uno sobre otro, ordenadamente.
- estibada.** f. Acción de *estibar*.
- estibar.** tr. Colocar ordenadamente, una sobre otra, varias cosas: fardos, leños, maderos, etc.
- estilada.** f. Acción y efecto de *estilarse*. V.
- estilacho.** m. vulg. Estilo, manera de hacer una cosa o de actuar.
- estilar.** tr. vulg. Destilar. // prnl. V. *destilarse*.
- estilazón.** f. fam. V. *destilazón*.
- estilla.** f. vulg. Astilla.
- estinción.** f. fam. Extinción.
- estinguible.** adj. fam. Extinguible.
- estinguir.** tr. fam. Extinguir.
- estintivo, va.** adj. fam. Extintivo.
- estinto, ta.** p.p. irreg. y adj. fam. Extinto.
- estintor, ra.** adj. y s. fam. Extintor.
- estirar.** tr. *el casco*. fr. fig. fam. Morir. // *la pata*. fr. fig. fam. Morir.
- estirpable.** adj. fam. Extirpable.
- estirpación.** f. fam. Extirpación.
- estirpador, ra.** adj. fam. Extirpador.
- estirpar.** tr. fam. Extirpar.
- estitiquez.** f. Estreñimiento, estipticidad.
- estoc.** (Del ing. *stock*.) m. Existencia de mercaderías almacenadas.
- estococa.** f. Bot. Planta de las pasifloráceas, trepadora, de frutos comestibles cuando maduran, de color morado. // 2. Fruto de esta planta.
- estógamo.** m. Metátesis de *estómago* en lenguaje infantil.
- estonce.** adv. t. ant. hoy vulg. De cuando en cuando se oye en los medios rurales.
- estonces.** adv. t. ant. V. *estonce*.
- estopa.** f. Bot. *Luffa cylindrica* (L) Roem. Planta de las cucurbitáceas, cuyo fruto es fibroso y tramado, por lo cual se usa, estando seco, para fregar trastos y aun para bañarse. V. *esponja* y *paste*. // 2. Bolsa fibrosa y tramada que envuelve la pepita o simiente del chayote y del *tacaco*, particularmente.
- estopajo.** m. Estropajo.
- estoraque.** m. Bot. V. *resino*.
- estornillar.** tr. vulg. Destornillar. // 2. prnl. V. *destornillarse*.
- estornudada.** f. fam. Acción de estornudar, estornudo.
- estornudadera.** f. fam. Acción reiterada de estornudar.
- estorrenar.** tr. vulg. V. *destorrenar*, ahuyentar, poner en fuga.
- estorrenado, da.** adj. vulg. V. *destorrenado*.
- estorrenado, da.** adj. vulg. V. *destorrenado*.
- estorsión.** f. fam. Extorsión.
- estorsionar.** tr. fam. Extorsionar.
- estra.** prep. insep. fam. Extra.
- extracción.** f. fam. Extracción.
- estración.** f. vulg. Extracción.
- extractador, ra.** adj. fam. Extractador.
- extractar.** tr. fam. Extractar.
- extracto.** m. fam. Extracto.
- extractor, ra.** m. y f. fam. Extractor.
- extradición.** f. fam. Extradición.
- extraer.** tr. fam. Extraer.
- estragar.** tr. Alterar la digestión, causar falta de apetito. Ú.m.c. prnl.
- estragado, da.** (p.p. de *estragar*.) adj. Sin apetito. sin ganas de comer a causa de algún trastorno estomacal.
- estraición.** f. vulg. Extracción.
- estraitar.** tr. vulg. Extractar.
- estraitor, ra.** m. y f. vulg. Extractor.
- estrajudicial.** adj. fam. Extrajudicial.
- estrajudicialmente.** adv. m. fam. Extrajudicialmente.
- estralimitación.** f. fam. Extralimitación.
- estralimitarse.** prnl. fam. Extralimitarse.
- estramuros.** adv. l. fam. Extramuros.
- estrançar.** tr. vulg. V. *destrancar*.
- estrançar.** tr. vulg. Descuartizar, romper los huesos.
- estranjería.** f. fam. Extranjería.
- estranjerismo.** m. fam. Extranjerismo.
- estranjero, ra.** adj. fam. Extranjero.
- estrañación.** f. fam. Extrañación.
- estrañadamente.** adv. m. fam. Extrañamente.
- estrañamiento.** m. fam. Extrañamiento.
- estrañar.** tr. fam. Extrañar.
- estrañeza.** f. fam. Extrañeza.
- estraño, ña.** adj. fam. Extraño.
- estraoficial.** adj. fam. Extraoficial.
- estraoficialmente.** adv. m. fam. Extraoficialmente.
- extraordinariamente.** adv. m. fam. Extraordinariamente.
- extraordinario, ra.** adj. fam. Extraordinario.
- estraples.** (Del ing. *strapless*.) m. Sostén o traje de mujer escotado y sin tiras que lo sostengan de los hombros.
- estrapolación.** f. fam. Extrapolación.

- estrapolar.** tr. fam. Extrapolar.
- estraterritorial.** adj. fam. Extraterritorial.
- estratar.** tr. vulg. Extractar.
- estraterreno, na.** adj. fam. V. *extraterreno*.
- estraterrestre.** adj. fam. V. *extraterrestre*. Ú.t.c.s.
- estrator, ra.** adj. vulg. Extractor.
- estrato.** m. vulg. Extracto.
- extrauterino, na.** adj. fam. Extrauterino.
- extravagancia.** f. fam. Extravagancia.
- extravagante.** adj. fam. Extravagante.
- extravasarse.** prnl. fam. Extravasarse.
- estravenar.** tr. fam. Extravenar.
- estraversión.** f. fam. Extraversión.
- estravertido, da.** adj. fam. Extravertido.
- estraviado, da.** p.p. y adj. fam. Extraviado.
- estraviar.** tr. fam. Extraviar.
- estravío.** m. fam. Extravío.
- estray.** (Del ing. *strike*.) m. *Dep.* En el juego de béisbol, lanzamiento en que el bateador no acierta a golpear adecuadamente la pelota. // 2. En el juego de bolos, suerte que consiste en derribar todos los bolos. // 3. adj. Dícese de la copa o vaso de licor puro, sin mezcla.
- estregar.** tr. Personas de mediana educación conjugan este verbo como si fuera regular: *estrego, estrega, estregan; estregue, estreguen*.
- estrella.** f. V. *hoja de estrella*.
- estrellada.** f. Acción y efecto de estrellar o estrellarse.
- estrellón.** m. Choque, encontrón.
- estrellonazo.** m. Choque muy violento.
- estremadamente.** adv. m. fam. Extremadamente.
- estremado, da.** p.p. y adj. fam. Extremado.
- estremar.** tr. fam. Extremar.
- estremaución.** f. fam. Extremaución.
- estremeño, ña.** adj. fam. Extremeño.
- estreinidad.** f. fam. Extremidad.
- estremismo.** m. fam. Extremismo.
- estremista.** adj. fam. Extremista.
- estremo, ma.** adj. fam. Extremo.
- estremosidad.** f. fam. Extremosidad.
- estremoso, sa.** adj. fam. Extremoso.
- estrenarse.** prnl. fam. Hacerse el rogado.
- estrenina.** f. vulg. Estricnina.
- estreno.** m. Prenda de vestir que va a estrenarse o está estrenándose. *Con el aguinaldo la gente compra los ESTRENOS de Navidad*.
- estrictez.** f. Rigurosidad, calidad de estricto.
- estrinina.** f. Estricnina.
- estrínsecamente.** adv. m. fam. Extrínsecamente.
- estrínseco, ca.** dj. fam. Extrínseco.
- estripada.** f. V. *destripada*.
- estripar.** tr. Destripar.
- estripazón.** m. fam. V. *destripazón*.
- estripón.** m. V. *destripón*.
- estriponazo.** m. fam. V. *destriponazo*.
- estritamente.** adv. m. vulg. Estrictamente.
- estrito, ta.** adj. vulg. Estricto.
- estroncada.** f. vulg. V. *destroncada*.
- estroncar.** tr. vulg. V. *destroncar*.
- estropeamiento.** m. Estropeo.
- estropiamiento.** m. Estropeo.
- estrujada.** f. Acción de estrujar.
- estrujadera.** f. fam. Acción reiterada de estrujar.
- estrujazón.** f. fam. Estrujamiento.
- estrujonazo.** m. Estrujón muy fuerte.
- estruamental.** m. vulg. Instrumental.
- estruamento.** m. vulg. Instrumento.
- estuata.** f. Metátesis vulgar de *estatua*.
- estucurú.** (Voz imitativa.) m. Búho pequeño de lugares templados y cálidos. Su canto nocturno parece que dijera "estucurú". // *parecer uno un estucurú*. fr. fig. fam. Tener el cabello desordenado, sin peinar, desgreñado y, sobre todo, levantado como el copete del *estucurú*. V.
- estudiadamente.** adv. m. Con estudio, con cálculo.
- estusada.** f. vulg. V. *destusada*.
- estusadera.** f. vulg. V. *destusadera*.
- estusadero.** m. vulg. V. *destusadero*.
- estusar.** tr. vulg. V. *destusar*.
- esvanadora.** f. vulg. V. *desvanadora*.
- esvanar.** tr. vulg. V. *desvanar*.
- esvatar.** tr. vulg. V. *desvatar*.
- esvencijado, da.** adj. vulg. V. *desvencijado*.
- esvencijar.** tr. vulg. Desvencijar.
- esvirgada.** f. vulg. V. *desvirgada*.
- esvirgar.** tr. vulg. Desvirgar.
- esvirolada.** f. vulg. V. *desvirolada*.
- esvirolado, da.** adj. vulg. V. *desvirolado*.
- esvirolar.** tr. vulg. V. *desvirolar*. Ú.t.c. prnl.
- esvoto.** m. fam. Exvoto.
- eucalicto.** m. vulg. Eucalipto.
- eucalito.** m. vulg. Eucalipto.
- eucaristía.** f. *Bot. Eucharis grandiflora* Planch. Planta de flores blancas y perfumadas que se cultiva en los jardines.
- uropeísmo.** m. Calidad de europeísta, tendencia a europeizar.
- evidenciable.** adj. Que puede evidenciarse.
- evocativo, va.** adj. Que evoca, evocador.
- ex.** prep. insep. Las personas cultas procuran pronunciar *eks-* o *egs-*, pero en ciertas palabras pronuncian *es-*. Por ejemplo siempre *examen* [*eksámen* o *egsámen*], pero más frecuentemente *explicar*, *esprimir*, etc. En el habla vulgar siempre *es-*, y en la informal y familiar frecuentemente.
- exaltable.** adj. Que se exalta fácilmente por cualquier motivo.
- exaltarse.** prnl. Enfadarse súbitamente, perdiendo la moderación y la calma.
- Exequías.** n. prn. m. vulg. Ultracorrección de Ecequías.
- Exequiel.** n. pr. m. vulg. Ultracorrección de Ecequiel.

exhortar. tr. Despachar un juez un exhorto, o a las autoridades de otra jurisdicción para que se aprehenda a un reo.

exhibir. tr. Poner de manifiesto la ignorancia, la mala conducta o defectos de una persona. // prnl. Ponerse de manifiesto o hacer el ridículo.

exilado, da. adj. Exiliado.

exilar. tr. Exiliar, desterrar.

exófago. m. vulg. Ultracorrección de *esófago*.

exonerable. adj. Que puede exonerarse.

expeditar. (De *expedito*.) tr. Desembarazar, librar de estorbos, hacer expedito, facilitar el desarrollo de un negocio o de cualquier obra.

expedio. m. Venta de mercaderías al menudeo. // 2. Tienda en que se expenden mercaderías, licores, etc.

espléndidamente. adv. m. vulg. Ultracorrección de *espléndidamente*.

esplendidez. f. vulg. Ultracorrección de *espléndidez*.

espléndido, da. adj. vulg. Ultracorrección de *espléndido*.

esplendor. m. vulg. Ultracorrección de *esplendor*.

esplendorosamente. adv. m. vulg. Ultracorrección de *esplendorosamente*.

esplendoroso, sa. adj. vulg. Ultracorrección de *esplendoroso*.

exprimir. tr. fig. Explotar a una persona, gastarle o sacarle mucho dinero. // 2. tr. fig. Disparar todas las balas de una arma de fuego. *El ofendido señor le EXPRIMIÓ las seis balas del revólver a su agresor.*

expulgar. tr. vulg. Ultracorrección de *espulgar*.

expurio, ria. adj. vulg. Ultracorrección de *espurio*.

extenderse. prnl. fam. Hacerse rogar dándose importancia.

extensión. f. Línea accesoria de cables telefónicos que parte de un aparato para conectar otro, o de cables eléctricos que parten de una instalación para originar otra.

externar. tr. Manifestar, expresar, revelar. *El maestro no quiso EXTERNAR su opinión.*

extinguidor. m. Extintor, aparato de extinguir incendios por medio de agua u otra sustancia contenida en él.

extra. f. Sueldo extraordinario, fuera del corriente. *En ese puesto se ganan buenas EXTRAS*

extrabase. (Del ingl. *extrabase-hit*) m. *Dep.* En el juego de béisbol, golpe dado a la pelota que la saca del campo y le permie al bateador recorrer más de una base.

extraditar. tr. Lograr la extradición de un reo y hacerlo venir al país en que debe ser juzgado.

extrangulación. f. vulg. Ultracorrección de *estrangulación*.

extrangulamiento. m. vulg. V. *extrangulación*.

extrangular. tr. vulg. Ultracorrección de *estrangular*.

extrañar. tr. Se dice *me extraña* (y las otras formas del verbo, personales, temporales y modales: *Le extraña, nos extrañó*, etc.) en vez de *yo extraño*. Ya Cuervo, en sus *Apuntaciones*, dijo: "Me *extraña* que usted no haya venido a tiempo," debe remendarse a la castellana: "*Extraño* que usted no haya venido a tiempo." *A Rosario le EXTRAÑÓ que te hubieras casado.*

extraterreno, na. adj. Fuera de lo terrenal, sobrenatural.

extraterrestre. adj. V. *extraterreno*.

¡ey! (Aféresis de *buey*.) interjec. Se usa para arrear a los bueyes, para incitarlos a que caminen más aprisa.

F

- f.** En ciertas palabras el vulgo de los medios rurales pronuncia esta letra como jota: *dijunto* (difunto), *juerza* (fuerza), *jamília* (familia), *ajuera* (afuera), *Jelipe* (Felipe), *jusil* (fusil), etc. // 2. Por ultracorrección, vulgar desde luego, se suele cambiar la *j* con la *f*: *fugar* (jugar), *alafuelense* (alajuelense), etc.
- facturada.** f. Acción de facturar, facturación.
- fachtada.** f. fam. Fachenda, ostentación vanidosa o jactanciosa.
- fachentear.** intr. Fachendear.
- fachento, ta.** adj. Fachendoso, fanfarrón.
- fachentoso, sa.** adj. Fachendoso, fanfarrón.
- fachoría.** f. vulg. Fechoría.
- fachoso, sa.** adj. fam. Fachendoso, fanfarrón.
- faena.** f. *hacerle la faena* a un jugador contrario. fr. fam. En la jerga del fútbol significa acometer constantemente un jugador a otro del equipo contrario.
- faiciones.** m. pl. vulg. Facciones.
- fail.** (Del ingl. *file*) m. Archivador, carpeta en que se colocan o archivan cartas, papeles, documentos, escritos.
- faja.** f. Cinto. // *ajustarse, apretarse, ceñirse o zocarse la faja.* expr. fam. Economizar siendo sobrio en la comida y también evitando gastos superfluos. // *amararse o zocarse (bien) la faja.* expr. fam. Ponerse enérgico.
- fajada.** f. Acción de *fajarse*. V.
- fajado, da.** (p.p. de *fajarse*. V.) adj. fam. Activo, diligente, dedicado al trabajo. // 2. Bragado, valiente.
- fajador.** (De *fajarse*. V.) m. En la jerga del boxeo, se dice del pugilista que acomete mucho al adversario, que es muy bragado.
- fajarse.** prnl. am. Trabajar con ahínco, muy diligentemente. // 2. Irse a las manos dos personas, pelear con los puños. Ú.t.c. recípr.
- fajazo.** (De *faja*. V.) m. Azote dado con el cinto.
- fajeada.** (De *fajear*. V.) f. fam. Acción de azotar con la *faja*. V.
- fajear.** (De *faja*. V.) tr. fam. Azotar con la *faja*. V.
- fajero.** m. Braguero.
- fajilla.** (d. de *faja*.) f. Tira de papel que se les pone a los periódicos para enviarlos por correo.
- fajina.** f. En la zona bananera del Pacífico significa el trabajo que se hace fuera del período cotidiano ordinario.
- fajinar.** (De *fajina*.) intr. En la zona bananera del Pacífico, trabajar en horas extraordinarias, hacer *fajina*. V.
- faldiguera.** f. vulg. Faldiguera, faltriguera.
- faldón.** m. Traje de faldas largas, blanco, con que se viste a los niños para llevarlos a bautizar.
- falsilla.** f. Lazo a manera de bozo que se pone a la caballería, hecho con el extremo libre del cabestro.
- falso.** m. Elipsis de *falso testimonio*. // Calumnia. // *levantar un falso.* fr. fam. Calumniar.
- faltante.** (De *faltar*.) m. Econ. Déficit.
- faltar.** intr. Cometer faltas, actos censurables. // 2. Ser irrespetuoso, especialmente con palabras y acciones que ofenden el pudor. // *al respeto.* fr. Ser irrespetuoso con alguien.
- faltón, na.** adj. fam. Que falta mucho a clases o al trabajo.
- falla**¹ f. Fallo (6ª acep. del Diccionario). // 2. Ausencia a clases de un estudiante. // 3. Rayita vertical con que se anota la falta de asistencia a clases de un estudiante. // 4. Incumplimiento de una obligación. // *echar o poner falla.* fr. Anotar la ausencia de un estudiante a clases o notar la falta de una persona a una reunión. // *cobrar las fallas.* fr. Cobrar la multa que un artículo de la antigua ley de educación estipulaba por cada ausencia a lecciones de un escolar de la escuela primaria.
- falla**². (Del fr. *faille*.) f. Nombre de una tela para trajes femeninos.
- familia.** f. Pariente. *Rafael es FAMILIA mla.* // 2. Hijo, hija o hijos. *Hace un año se casaron y ya tienen FAMILIA. Los matrimonios modernos evitan la FAMILIA.*
- familiambre.** m. vulg. Familión, familia muy numerosa. // 2. Muchos hijos.
- familiar.** m. Muñeco al que personas supersticiosas le atribuyen poder benéfico para quien lo posee.
- familiota.** f. Familión.
- fanaticada.** (De *fanático*.) f. En la jerga deportiva, especialmente del fútbol, conjunto de aficionados (fanáticos) a este deporte o a otro; hinchada.
- fandango.** m. *sonarle el fandango* a uno. fr. fig. fam. Azotarlo, zurrarlo.
- fanega.** f. Medida de capacidad equivalente a 399.84 litros; contiene 20 cajuelas.
- fantaseoso, sa.** adj. Fantasioso, fantaseador.
- fantasía.** f. *de fantasía.* fr. adj. Dicese de las joyas o alhajas que imitan a las legítimas, las de bisutería.
- fantástico, ca.** adj. am. Estupendo, excelente.

fantoche. m. Persona disfrazada, payaso.
farándulas. adj. Farandulero (2ª acep. del Diccionario).
farol. m. *chino.* Bot. V. *farolito*.
farolazo. (De *farol*.) m. fam. Trago grande de licor alcohólico.
farolear. (De *farol*.) intr. fig. fam. Pasear y divertirse.
farolero, ra. (De *farol*.) adj. fig. fam. Aficionado a pasear y divertirse. // 2. Novelero.
farolillo. m. Bot. *Abutilon pictum* (Gill.) Walp. Arbusto de las malváceas, notable por sus flores anaranjadas, con las venas de los pétalos de color rosado o morado.
farolito. m. Bot. *Abutilum insigne* Planch. Arbusto de las malváceas muy ornamental, cuyas flores encarnadas parecen farolitos. // 2. Flor de este arbusto. V. *farol chino*.
farra. f. fam. Parranda, juerga, jarana.
farsario, ria. (Analogía con *farsa*.) adj. Falsario.
faruscada. f. fam. Fanfarronada, fanfarronería.
faruscas. adj. fam. Fanfarrón, que alardea de lo que no es.
farusquear. (De *faruscas*. V.) intr. fam. Fanfarronear, alardear.
fascinar. tr. En el lenguaje femenino y afeminado, gustar mucho una cosa, encantar. *A mí me FASCINAN las rosas*.
fatídico, ca. adj. Fatal, desgraciado, infeliz. *Aquel año fue FATÍDICO para los judíos*.
fatiga. f. En la jerga militar, servicio que se cumple en un turno dado. // *traje de fatiga*. fr. Uniforme que usaban los soldados y otros militares para los ejercicios y trabajos pertinentes.
fator. m. vulg. Factor.
fatoría. f. vulg. Factoría.
fatura. f. vul. Factura.
faturación. f. vulg. Facturación.
faturada. f. vulg. Acción de *faturar*. V.
faturar. tr. vulg. Facturar.
faúces. f. pl. vulg. Fauces.
faul. (Del ingl. *foul*.) m. Dep. En los juegos deportivos, falta que comete un jugador. // *penal*. Falta que comete un jugador de fútbol dentro del área marcada delante de su portería. // V. *pénalti* o *penalti*.
fauleador, ra. (p.a. de *falear*. V.) adj. Que comete faltas con frecuencia en el juego de fútbol, baloncesto, etc. Ú.t.c.s.
falear. (De *faul*. V.) tr. Cometer falta un jugador de fútbol, baloncesto, etc. contra otro del equipo contrario.
faulero, ra. (De *faul*. V.) adj. V. *fauleador*.
faústo, ta. adj. vulg. Fausto.
Faústo. n. pr. m. vulg. Fausto.
Favier. n. pr. m. vulg. Ultracorrección de Javier.
favor. m. Elipsis de *hágame, haceme* (voseo) o *háganme el favor. Amigos, FAVOR de pasar adelante. // hacerle el favor* a uno en su retrato. expr. fig. Fotografíar a uno o pintar su retrato dejándolo mejor que como es. // 2.

A una mujer, satisfacer sus deseos de cópula. // *¡hágame el favor!* expr. interjec. Denota extrañeza y asombro ante un hecho extraño, absurdo o insólito.
 // *por favor*. fr. Frase con que se pide algo o con que se ruega.
favoranza. f. Guan. Cosas favorables, recursos.
fe. f. *mala fe*. fr. adj. Dícese de la persona que obra de mala fe. *La vieja Rosario es muy MALA FE*.
fébeo, a. adj. Febeo.
fecillo, lla. adj. fam. V. *felillo*.
fecito, ta. adj. fam. eufem. V. *feíto*.
Fecunda. n. pr. f. vulg. Facunda.
Fecundo. n. pr. m. vulg. Facundo.
fefe. m. vulg. Jefe.
féferes. m. pl. fam. Bártulos, cachivaches, maritates. p. us. V. *chéchere*.
feíllo, lla. adj. fam. eufem. Medio feo (y hasta muy feo, en tono festivo).
feíto, ta. adj. eufem. fam. Medio feo, un poco feo y hasta muy feo, en tono festivo.
feje. m. Metátesis vulgar de *jefe*.
felecionar. tr. vulg. Felicitar.
Felis. n. pr. m. vulg. Félix.
femenidad. f. vulg. Femenidad, femineidad.
fenis. m. Fénix.
fenomenal. adj. fam. Estupendo, excelente, muy bueno.
feo, a. adj. Desagradable al gusto, al olfato y, en general, a los sentidos. // *hacerle un feo* a uno. fr. fig. fam. Hacerle un desaire. // *ser feo con ese de fondillo*. expr. fam. Ser muy muy feo, espantar a su madre de lo feo. // *ser más feo que un golpe en la espinilla*. expr. fig. fam. Ser muy feo, muy desagradable, espantoso. Esta expresión tiene muchas variantes: *ser más feo que una patada en la espinilla, o en los güevos, que un día en ayunas, que un día sin comer, que mandado a hacer de encargo*.
feón, na. (aum. de *feo*.) adj. fam. Medio feo, algo feo.
feria. f. Adehala, añadidura. // *de feria*. fr. adv. de más, por añadidura, además. *No solamente destituyeron al empleado, sino que DE FERIA lo procesaron. // turno feria*. fr. s. V. *turno*.
fernandismo. m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la república fue D. Máximo Fernández. // 2. En las postrimerías del siglo XIX, se llamó así a los partidarios del presidente de la República D. Próspero Fernández.
fernandista. adj. Partidario del *fernandismo*. V.
ferocidad. f. fam. Fealdad extrema.
feroz. adj. fam. Horrible, muy feo.
ferri. (Del ing. *ferry, ferryboat*.) m. Barco de transbordo, transbordador, el que atraviesa un canal de un punto a otro, o un golfo, o un estrecho.
ferrocarrilero, ra. (De *ferrocarril*.) adj. Ferroviario. // 2. m. Empleado de un ferrocarril.
fervientísimo, ma. adj. Ferventísimo.

- fesísimo, ma.** adj. vulg. Feísimo.
- fesón, na.** adj. fam. V. *ferrón*.
- fesoncito, ta.** (d. de *fesón*.) adj. fam. eufem. Medio feo, un poco feo.
- fesoncillo, lla.** (d. de *fesón*.) adj. fam. Medio feo, un poco feo.
- fesote, ta.** (aum. de *feo*.) adj. fam. Feote.
- festarrón.** (aum. de *fiesta*.) m. fam. Fiesta rumbosa, espléndida.
- festarrona.** (aum. de *fiesta*.) f. fam. V. *festarrón*.
- festinar.** tr. Apresurar, precipitar, acelerar.
- fiado.** adv. m. Al fiado. // **de fiado.** m. adv. Al fiado.
- ficha.** f. *ser una (buena) ficha.* expr. fam. Dícese, del pícaro, malvado, ladrón, etc. V. *firma*.
- fiebre.** f. fig. fam. Entusiasmo, ahínco, viva afición. // *de aguas negras.* fr. s. Fiebre palúdica. // *ser un o muy fiebre.* expr. fig. fam. Ser muy aficionado, tener mucho entusiasmo, dedicación, ahínco.
- fielísimo, ma.** adj. Fidelísimo.
- fiera.** f. En la jerga de los tahures, dado falso, cargado. // *ser una fiera* para o en algo. expr. fig. fam. Ser muy hábil, experimentado o habilidoso.
- fierra.** (De *fierro*.) f. *Guan.* Acción de marcar el ganado vacuno con el *fierro*, o sea con un hierro candente.
- fierrillo.** (d. de *fierro*.) m. fam. fest. Dinero.
- fierrito.** (d. de *fierro*.) m. *Bot.* Árbol de madera muy dura que se usa en la construcción de casas y obras de carpintería. // 2. Madera de este árbol.
- fierro.** m. ant. y hoy vulg. o fam. Hierro. // 2. Hierro con que se marca el ganado vacuno y a veces el equino. // 3. Señal o marca hecha en el ganado vacuno y a veces en el equino con un hierro candente o *fierro*. // 4. pl. Herramientas. *Los FIERROS de carpintería están guardados.*
- fiestas.** pl. Por antonomasia, las de fin de año, llamadas fiestas cívicas. Consisten de mascaradas, bailes populares, corridas bufas de toros y otras diversiones. Se celebran en San José, pero también en algunos otros lugares y en diferentes fechas.
- fiestón.** m. Fiesta muy rumbosa.
- fiestona.** f. Fiesta muy rumbosa.
- fiestotal.** f. Fiesta muy rumbosa, espléndida.
- fifiriche.** (voz onomat.) adj. fam. Flaco, enclenque, delgado, canijo. Ú.t.c.s.
- figuerismo.** (De *Figueres*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la república fue D. José Figueres.
- figuerista.** adj. Partidario del *figuerismo*. V. // 2. Relativo a este partido político.
- figura.** f. *genio y figura, hasta la sepultura.* loc. prov-erb. Se dice de una persona que no cambia de carácter y costumbres.
- figurín.** m. Revista de modas, en la que vienen estampados modelos de trajes que están de moda, o sean figurines.
- filarmónía.** f. Conjunto de músicos que tocan instrumentos de viento en las cabeceras de los cantones, patrocinado por el concejo respectivo.
- filarmónica.** f. Elipsis de *banda filarmónica*. V. *filarmónía*.
- filazo.** (De *filo*.) m. Machetazo. // 2. fig. fam. Crítica, censura enérgica, directa o indirecta, que se dice de una o más personas.
- fildear.** (Del ingl. *to field*.) intr. En la jerga anglicada del béisbol, defender el campo de juego mientras le toca batear al equipo contrario.
- fildeo.** m. *Dep.* acción de *fildear*. V.
- filer.** (Del ingl.) m. *Dep.* En el béisbol, cada uno de los jugadores que defienden el campo mientras batean los del equipo contrario.
- filé.** (Del fr. *filet*.) m. Filete (5ª acep. del Diccionario.) // *miñón.* Solomillo, filete de carne de res vacuna aderezada con hongos.
- filet.** m. V. *filé*.
- filibusterismo.** m. Piratería, acción propia de filibusteros.
- filibustero.** m. Por antonomasia, filibusteros son los invasores norteamericanos que al mando del aventurero William Walker pretendieron apoderarse de Centroamérica en la segunda mitad del siglo XIX.
- film.** (Del ingl. *film*.) m. Filme, película cinematográfica.
- filo.** m. fam. Hambre, apetito.
- filoseda.** f. Hilo de algodón y seda que se usa para borda.
- filoso, sa.** adj. Afilado, que tiene filo. *Se necesita un hacha muy FILOSA para cortar esa madera.* // *estar filoso.* fr. fig. fam. Tener hambre, tener buen diente. // V. *afilado*.
- filustría.** f. fam. Filustre, finura. // 2. Refinada habilidad en la ejecución de alguna cosa, meticulosidad. *No me venga usted con FILUSTRÍAS, lo que quiero es una cosa práctica.*
- finalización.** (De *finalizar*.) f. Conclusión.
- financista.** (De *finanza*.) com. Financiero (2ª acep. del Diccionario), hacendista. Ú.t.c. adj.
- finca.** f. Por antonomasia, la rural y de tamaño grande, la hacienda.
- finquero.** m. Propietario de una o varias fincas rurales, hacendado. V. *finca*.
- fiñote.** m. V. *jiñocuabe*.
- firma.** f. fam. *ser una (buena) firma.* expr. fam. Dícese irónicamente del pícaro, malvado, ladrón, etc.
- figa.** f. fam. Daga, puñal.
- fistola.** f. vulg. Fístula.
- firme.** adj. *estar firme.* fr. fig. fam. Tener suficiente dinero.
- física.** f. En la jerga de los estudiantes, por elipsis, educación física.
- fius.** (Del ingl. *fuse*.) m. Fusible (2ª acep. del Diccionario). // *quemársele* a uno el *fius*. expr. fig. fam. fest. Perder las energías vitales, y especialmente la capacidad sexual.
- flacón, na.** (aum. de *flaco*.) adj. Flacucho, medio flaco.

flash. (Del ingl. *flash*.) m. Luz repentina y muy clara que alumbra, adaptada a la cámara fotográfica, en el momento de operarla para retratar.

flauta. f. *¡a la flauta!* fr. interjec. eufem. Expresa disgusto, contrariedad, enfado.

flauta. f. vulg. Flauta.

flay. (Del ingl. *fly*.) m. *Dep.* En la jerga del béisbol, se dice de la pelota que se eleva al ser bateada.

flecha. f. Honda formada por dos tiras de goma elástica, sujetas a una horqueta de palo, que usan los muchachos para lanzar piedrecillas a los pájaros, a las frutas, etc.

flechazo. (De *flecha*.) m. Disparo hecho con una *flecha*.
V.

fleido. m. vulg. Fluido.

flesible. dj. vulg. Flexible.

flesibilidad. f. vulg. Flexibilidad.

flesión. f. vulg. Flexión.

flesionar. tr. vulg. V. *flexionar*.

flesivo, va. adj. vulg. Flexivo.

fletar. tr. fam. Enviar a una persona a otro lugar.

FLETARON a *Elvira a los EE.UU. para librarla del novio*. Ú.t.c. prnl. SE FLETARON a *Luis para la cárcel*.

flete. m. Carga que se transporta por tierra o por mar, en carreta, carretón, barco, etc. // 2. Precio del alquiler de cualquier medio de transporte por llevar la carga: barco, carreta, etc. // *falso flete*. Cantidad de dinero que se paga cuando no se ha usado cualquier vehículo de transporte que se haya contratado. // *barco parado no gana flete*. loc. proverb. Se dice para excitar a trabajar.

fletear. (De *flete*.) tr. Acarrear, transportar cargas. // 2. V. *fletar*.

fletero. (De *flete*.) m. Carretero que transporta cargas, *fletes*. V. *flete*.

flirt. (Del ing. *flirt*.) m. Flirteo, galanteo, requiebro.

flojera. (De *flojo*. V.) f. fam. Cobardía, pusilanimidad.

flojo, ja. adj. Cobarde, pusilánime. // 2. Débil para el trabajo. // 3. Falto de conocimientos en alguna ciencia. *En química está bien, pero FLOJO en matemáticas*. // *entrarle, quedarle o venirle flojo* a uno alguien. expr. fig. fam. Considerarlo incapaz de competir o luchar con uno. *No se meta conmigo porque usted ME QUEDA FLOJO*. // 2. La expr. anterior también significa no importarle a uno algo, o considerarlo muy fácil.

flor. f. *blanca*. Bot. V. *cacalajoche*. // 2. Flor de esta planta. // *de amor*. Bot. *Falcaria sioides* (Wib.) Aschers. Umbelífera procedente de Europa, ornamental, que a veces crece espontáneamente a la vera de los caminos de San José y Tres Ríos. // 3. Flor de esta planta. // *de ceniza*. fr. s: La parte más fina y más blanca de la ceniza de la leña que se quema, y que está encima de dicha ceniza. // *de Jesucristo*. fr. s. Bot. *Brownea ariza*. Benth. Arbolito procedente de Colombia, del que hay ejemplares en San José y

Limón. 4. Flor de este arbusto. // *de la Pasión*. fr. s. Bot. *Passiflora ligularis* A. Juss. Enredadera llamada también *pasionaria*, cuyo nombre se debe a que la estructura floral semeja, según la apreciación popular, los instrumentos de la Pasión de Jesucristo. // 5. Flor de esta planta. // *de la reina*. fr. s. Bot. *Symbolanthus pulcherrimus* Gilg. Hermosa planta de regiones templadas que aparece en los claros de los bosques, cuyas flores son grandes y de color entre rojo y rosado. // 6. Flor de esta planta. // *de luna*. fr. s. Bot. *Calanyction aculeatum* (L) House. Enredadera notable por sus grandes flores blancas que se abren al entrar la noche y se cierran al amanecer. También se llama *bejuco de trompeta*. // 7. Flor de esta enredadera. // *de muerto*. fr. s. Bot. *Tagetes erecta* L. Planta ornamental de las compuestas, de flores amarillas, que en inglés se llama *Mary gold*. Hay otra especie autóctona que nace espontáneamente en los cementerios de lugares fríos y templados, de flores mucho más pequeñas y sencillas, también de color amarillo; los tallos y hojas de estas plantas despiden un olor repugnante. Esta especie llámase también *rudillo*. // 8. Flores de estas dos plantas. // *de nieve*. fr. s. Bot. *Talinum paniculatum* (Jacq.) Gaert. Planta notable a causa de sus hojas verdes y blancas. // *de Pascua*. fr. s. Bot. *Aristolochia odoratissima* L. Bejuco trepador de las regiones cálidas del Atlántico. // 9. Flor de esta planta. // *de reina*. fr. s. Bot. V. *reina de la noche*. // 10. Flor de esta planta. // *de Santa Ana*. fr. s. Bot. *Beaumontia grandiflora* Wall. Liana ornamental originaria de oriente, notable por sus grandes flores blancas. // 11. Flor de esta planta. // *de Santa María*. fr. s. Bot. V. *corpus*. // 12. Flor de esta planta. // *de un día*. fr. s. Bot. Planta orquídea de flores muy hermosas, común en los paredones de San Carlos (cantón de la prov. de Alajuela) y alrededores del volcán Arenal. Hay dos especies, una produce flores blancas con el centro del labelo amarillo, y otra que da flores moradas. Su nombre se debe a que las flores solamente duran un día sin marchitarse. // 13. Flor de esta planta. // *de vaca*. fr. s. Bot. *Santanhopea acornuta* Lamair. Planta epífita, no muy frecuente, que nace en los bosques del litoral del Pacífico. // *de volcán*. fr. s. Bot. *Solanum Wendlandi* Hook. Bejuco rastrero o trepador de la flora endémica nacional, medio espinoso, de hojas grandes y pinadas en la parte inferior y flores azules, arracimadas; crece en los bosques superiores de la Cordillera Central. A veces se siembra en los jardines y setos // 14. Flor de esta planta. // *a flor de labio*. m. adv. Tener a flor de labio lo que se va a decir significa que se tiene presente en ese preciso momento, y aún antes. // *a flor de piel*. m. adv. Apenas en la epidermis. // *ser flor de un día* una cosa. fr. fig. Ser efímera, pasajera, de muy poca duración una cosa, un acontecimiento, etc.

- florcilla.** (d. de *flor.*) f. Florecilla. // 2. fig. Cabello dividido, desflechado en las puntas.
- florcita.** (d. de *flor*) f. Florecita.
- floreada.** f. Acción de *florear*. V.
- floreado, da.** (p.p. de *florear*.) adj. Florido, con flores, referido a una planta, y con flores estampadas referido a telas. // 2. fig. Se dice del cabello con *florcilla*. V.
- florear.** (De *flor.*) intr. Florar, florecer.
- florecente.** adj. Fluorescente.
- floreense.** adj. Natural del cantón de Flores (prov. de Heredia). u.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- flotación.** f. vulg. Frotación.
- flotada.** f. vulg. V. *frotada*.
- flotar.** tr. vulg. Frotar.
- flusión.** f. Fluxión.
- flux.** m. Terno, traje completo de hombre.
- fobia.** f. Miedo, temor.
- foclor.** m. Folclor, folclore.
- foclórico, ca.** adj. Folclórico.
- foclorista.** adj. Folclorista.
- foco.** m. Linterna eléctrica manual; también otras lámparas y faros eléctricos.
- foetazo.** m. V. *fuetazo*.
- foete.** m. V. *fute*.
- foeteada.** f. V. *futeada*.
- foetear.** tr. V. *fuetear*.
- fogón.** m. Fogata, hoguera.
- fogonero.** (De *fogón.*) m. *Guan.* Especie de mesa rectangular, con cuatro pies, donde se colocan las *hornillas*. V. *hornilla*.
- fogorón, na.** adj. vulg. Lujurioso, sensual, que se alborota a la vista de la persona del sexo contrario. // 2. Muy entusiasta, que se afana en hacer alguna cosa.
- fogoto.** m. vulg. V. *jogoto*.
- fogueado, da.** (p.p. de *foguear*. V.) Experimentado, ejercitado en alguna disciplina o deporte.
- foguear.** tr. Ejercitar, entrenar. Ú.t.c. pml.
- fogueo.** m. Acción de *foguear*. V.
- foja.** f. Hoja, pliego de papel.
- folder.** (Del ing. *folder*.) m. Carpeta, cartera.
- follisca.** f. fam. fullona, gresca, pendencia.
- fonda.** f. Casa donde se sirven comidas, pero sin hospedaje.
- fondeada.** f. Acción de *fondearse*. V.
- fondeado, da.** (p.p. de *fondearse*. V.) adj. *estar fondeado*. fr. fig. fam. Tener suficiente dinero.
- fondearse.** (De *fondo*.) pml. fam. Acumular fondos, enriquecerse. // 2. En los juegos de azar, echarse el jugador con disimulo en el bolsillo parte del dinero que va ganando.
- fondillo.** (d. de *fondo*.) m. fam. eufem. Culo, asentaderas, trasero. Es voz eufemística porque *culo* se considera palabra grosera y vulgar. // 2. Ano. // 3. Fondillos, parte trasera de los calzones o pantalones. // 4. fam. Órgano sexual de la mujer.
- fondillón, na.** adj. fam. Que tiene grandes asentaderas. V. *fondilludo*. // 2. fam. Culo muy grande, asentaderas grandes.
- fondillote.** (aum. de *fondillo*. V.) m. Asentaderas muy grandes. V. *fondillón*.
- fondilludo, da.** (De *fondillo*. V.) adj. Que tiene muy grandes las asentaderas.
- fondista.** m. En la jerga de los deportes, corredor, especialmente de maratón.
- fondo.** m. Lugar destinado por la autoridad civil de un pueblo para encerrar animales vacunos o equinos que anden sueltos por las calles o haciendo daños en las sementeras ajenas. // 2. fam. fest. Cárcel.
- forjada.** f. fam. Acción y efecto de *forjarse*. V.
- forjado, da.** (p.p. de *forjarse*.) adj. *estar forjado*. fr. fig. fam. Tener mucho dinero, ser o estar rico.
- forjarse.** pml. fam. Hacer su agosto, hacer un negocio lucrativo, enriquecerse. // 2. Obtener algo provechoso y con facilidad, afortunadamente.
- formador.** (p.a. de *formar*.) m. *Impr.* Obrero que toma la composición seguida de las galeras, las que divide en páginas, las ordena, pone las márgenes y así las deja listas para su impresión.
- formaleta.** f. Cimbra, armazón o molde, ordinariamente de tablas, en que se vacía la argamasa en las construcciones de hormigón o cemento armado.
- formaleteada.** f. Acción de *formaletear*.
- formaletear.** (De *formaleta*. V.) intr. Hacer *formaletas*. V.
- formaletero.** m. Obrero que hace *formaletas*. V. *formaleta*.
- forman.** (Del ingl. *foreman*.) m. *Zon. Ban.* Capataz de los trabajadores en una finca bananera.
- formativo, va.** adj. En la jerga pedagógica, educativo, que educa.
- fornicar.** intr. Tener cópula carnal con cualquier mujer, aunque sea con la propia esposa.
- forrada.** f. fam. Acción de *forrarse*. V.
- forrado, da.** (p.p. de *forrarse*.) adj. *estar bien forrado*. fr. fig. fam. Tener mucho dinero.
- forrarse.** (De *forro*.) pml. fig. fam. Almorzar o comer. *Antes de partir es conveniente que SE FORRE bien*. // 2. fig. Adquirir ganancias, dinero o algún provecho, surtirse.
- forro.** m. fam. Voto fraudulento emitido en una elección. // 2. fig. y fam. Hijo que no ha sido engendrado por el marido y la mujer le ha hecho creer a este que sí es suyo. // *meter un forro* una mujer al marido. fr. fig. y fam. Hacerle creer una mujer al marido que un hijo bastardo suyo es de él. // 2. fig. En el juego de dominó, colocar indebidamente una ficha sin que lo advierta el jugador contrario.
- fortín.** m. *Guan.* Silla de montar sin alas.
- forzar.** tr. El vulgo, y hasta personas seudocultas, conjugan este verbo y sus compuestos como si fueran

regulares; *forzo, forza, forzan; force, forcen; reforzo, reforza*, etc.

fósforo. m. vulg. fósforo.

fotingo¹. (Del ing. Ford, automóvil de EE.UU.) m. despect. Coche automóvil viejo, de la marca "Ford" especialmente, y en general cualquier automóvil destartado.

fotingo². m. fam. eufem. y fest. Asentaderas, culo.

fotografiar. tr. El vulgo suele conjugar este verbo como los terminados en *-ear*: *fotografeo, fotografea, fotografear; fotografé(-ee), fotografén(-een)*. // *estar fotografiando* una mujer. fr. fam. Estar mal sentada, de modo que muestra o medio muestra las partes pudendas.

fotostática. f. V. *copia fotostática*.

fotuto, ta. adj. fam. eufem. Malo, en malas condiciones, desfavorable. *La situación económica está FOTUTA*. V. *fututo*.

frábica. f. vulg. Metátesis de *fábrica*.

frabicación. f. vulg. Metátesis de *fabricación*.

frabicar. tr. vulg. Metátesis de *fabricar*.

fración. f. vulg. Fracción.

fracionar. tr. vulg. Fraccionar.

frailecillo. (d. de *fraile*.) m. Bot. *Jatropha gossypifolia* L. Planta de las euforbiáceas; se usa en la medicina popular como depurativo, para sanar úlceras, tumores, lepra, y hasta se ha creído que su infusión cura el cáncer.

frailerío. m. fam. Multitud de frailes.

francés. adj. *bajareque francés*. V. *bajareque*. // *pan francés*. V. *pan*.

franco, ca. adj. *día (de) franco*. Mil. Día en que un militar o miembro de la policía está libre de servicio. // *estar franco*. Mil. Dícese del militar o miembro de la policía que no está de servicio, sino libre.

francotirador. m. Guerrillero que dispara escondido en edificios, malezas, etc., sorpresivamente.

franquear. tr. Pasar, atravesar, salvar, tramontar.

frasquería. f. Conjunto de frascos.

frasquerío. m. fam. Multitud de frascos.

fratura. f. vulg. Fractura.

fraturar. tr. vulg. Fracturar.

fraúde. m. vulg. Fraude.

fregada. f. fam. Acción y efecto de *fregar*. V.

fregadera. f. fam. Acción reiterada de *fregar*. V.

fregado, da. (p.p. de *fregar*. V.) adj. Socarrón, amigo de dar bromas. // 2. Pícaro, maligno. // 3. Enfermo. // 4. Roto, echado a perder. // 5. Pobre, que está en mala situación económica. // 6. Fastidiado, amolado, imposibilitado para hacer algo.

fregar. tr. Molestar, fastidiar, jorobar, importunar. // 2. Dar bromas. // 3. Apabullar, vencer, superar. // 4. Descomponer, romper, echar a perder. Ú. t. c. prnl. // 5. prnl. Enfermar. // 6. prnl. Maltratarse trabajando. // 7. prnl. Fracasarse, frustrarse algún propósito. // 8.

prnl. chasquearse.

fregazón. f. fam. V. *fregadera*.

fregón, na. (De *fregar*. V.) adj. Impertinente, enfadoso, que molesta mucho.

freír. tr. vulg. Freír.

freír. tr. El vulgo suele conjugar este verbo como *frir* (V.): vos *fris*; él, ella *fri*; nosotros *frimos*; ellos, ellas *frin* (o *freín*); *fría, frías, fríamos, frían; friré, frirés* (vos), *friremos, frirán; friría, frirías, frirían*. // *solo después de freír los huevos se sabe la manteca que queda*. loc. proverb. Después de los gastos se sabe cuanto dinero queda. // ¡*vaya a freír monos (a otra parte)*! expr. interjec. fam. Equivale a "mandar a freír espárragos".

frenillo. m. En odontología, hilo de metal (oro, platino, plata) que se pone delante de los dientes superiores cuando están echados hacia afuera para corregir su posición. // 2. cada uno de los tres hilos que aseguran el que sujeta al papalote; uno parte del centro de este y los otros dos de cada una de las aristas más próximas; los tres convergen en el hilo con que se encumbra la cometa.

frentazo. m. Golpe dado con la frente o recibido en ella.

frentona. f. Frente grande, amplia o abultada.

frentota. f. Frente grande, amplia o abultada.

frentudo, da. adj. fam. Frentón.

fresco. m. Refresco, bebida fría.

friccionada. f. Acción de friccionar, fricción.

friccionadera. f. fam. Acción reiterada de friccionar.

frición. f. vulg. Fricción.

fricionada. f. vulg. Fricción.

fricionadera. f. fam. Acción reiterada de *friccionar*. V.

friccionar. tr. vulg. Friccionar.

fricillo, lla. (d. de *frío*.) Un poco frío, medio frío. // m. Un poco de frío.

fricito, ta. (d. de *frío*.) adj. Algo frío. // m. Un poco de frío.

friega. (De *fregar*.) f. Molestia, fastidio. V. *fregadera*. // *platos*. V. *friegaplatos*.

friegaplatos. (De *fregar* y *platos*.) f. Guan. Bot. *Lupinus Clarkei* Oerst. Planta de las papilionáceas, común en Guanacaste y en los bosques aledaños al volcán Irazú; llega hasta un metro de altura; tiene los tallos velludos y las flores azules, en largas espigas.

fríillo, lla. adj. Friecillo, un poco frío. // 2. m. Un poco de frío.

fríito, ta. adj. Friecito, un poco frío. // m. Un poco de frío.

frijol. m. Bot. *Phaseolus sp.* Fréjol. Los frijoles negros, junto con el arroz y la tortilla de maíz, han sido el alimento cotidiano de los costarricenses. Hay varias especies de frijoles, entre las que deben nombrarse principalmente las tres siguientes: *Phaseolus lunatus* L., llamado así a causa de la forma que tienen sus vainas; tiene hojas redondeadas y alargadas en la punta; y flores pequeñas, blanquecinas; *Phaseolus*

vulgaris L., de hojas más o menos angulosas en la base y acuminadas, un poco mayores que las del frijol anterior; hay variedades de esta especie que se distinguen por el color de los granos (negros, bayos, etc.); *Phaseolus multiflorus* Willd., de hojuelas redondeadas y lisas, flores vistosas y en racimos más largos, por lo que suele cultivarse en los jardines como planta ornamental. // *chimbolo*. Frijol negro, de grano más pequeño y ovalado, casi esférico; el tallo no crece tanto como el de otros frijoles. // *chingos*. V. *chimbolo*. // *de palo*. V. *guanú* o *gandul*. // *de playa*. *Canavalia maritima* (Aubl.) Thouars. Planta de las papilionáceas, rastrera, de flores rosadas y vainas largas, que solamente se encuentra en las playas marítimas. // *de vaca*. Otra especie de frijol muy estimada por sus vainas; a veces se ha cultivado para abono de los cafetales. // *¿cómo anda el frijol?* expr. fam. Es lo mismo que preguntar cómo va el negocio. // *componerse el frijol*. expr. fig. fam. Mejorar la situación económica. // 2. Ponerse alegre o gracioso un acto, una fiesta, etc. // *el que menos puja, echa un frijol*. expr. fig. vulg. El más inútil hace algo, y en los juegos de azar, el que menos suerte tiene lleva buen juego.

frijolera. f. fam. y fest. Mucho frío. // 2. V. *frijolero*, gran cantidad de frijoles.

frijolero, ra. (De *frijol*.) adj. Adicto a comer frijoles. // m. Gran cantidad de frijoles.

frijolillo. (d. de *frijol*.) m. Bot. *Calopogonium galactoides* (H B K) Benth. Planta rastrera perteneciente a las papilionáceas, de flores blancas, que se halla sobre todo en la vertiente atlántica, pero también se puede encontrar en el Valle Central. // 2. *Phaseolus lunatus* L. Planta de las papilionáceas, especie de frijol descrita en el artículo *frijol*. // 3. V. *conene*. // 4. Alhorre, lactumen, costra negruzca que se forma en el cuero cabelludo de los niños de muy pocos meses de edad.

frío. m. *frío, frío; calor, calor*. Juego de niños que consiste en esconder una cosa para que uno de ellos o varios la busquen; cuando el que la busca está lejos de donde se halla escondida entonces se dice: "frío, frío"; y si está cerca, "calor, calor". // *fríos y calenturas*. Paludismo. // *el frío no está en las cobijas*. Loc. proverb. fam. Se dice para advertir que la causa de un hecho no es propiamente o tan solo la que se le atribuye.

frir. tr. vulg. Freír.

frisisimo, ma. adj. vulg. fríisimo.

friteada. f. vulg. Acción y efecto de *fritear*. V. // 2. fritada.

friteadera. f. vulg. Acción reiterada de *fritear*. V.

fritear. (De *frito*.) tr. vulg. Freír.

fritiada. f. V. *friteada*.

fritiadera. f. V. *friteadera*.

frito, ta. adj. Fastidiado, aburrido. Se usa con el verbo

estar, y tener. Manuel ESTA FRITO de otr quejas. A mi padre lo TIENEN FRITO los gritos de los escolares. // 2. m. Sopa muy grasosa que se hace de las entrañas y cabeza del cerdo.

fruncida. g. fam. Acción de fruncir.

fruncido, da. (p.p. de *fruncir*.) adj. Encogido, tímido, apocado. // 2. m. Remiendo mal hecho en la ropa.

fruncirse. prnl. fig. Encogerse (de miedo, de dolor, etc.) // *fruncirsele* (con elipsis de *culo, ano*, etc.) a uno. expr. vulg. Sentir mucho miedo.

fruta. f. *de mono*. Bot. *Posoqueria latifolia* (Rudge) R. y S. Arbusto de regiones cálidas, notable por los corimbos de sus flores, blancas y olorosas, de corola muy larga. // *de pava*. V. *guastomate*. // *dorada*. *Virola Koschnyi* Warb. Árbol de forma piramidal y regular tamaño, que crece en la vertiente del Atlántico; fructifica abundantemente y su madera no es buena; produce un fruto que es la nuez moscada de Costa Rica.

fruterío. m. fam. Multitud de frutas.

frutilla. (d. de *fruta*.) f. triquina de los cerdos. Llámase así porque a los que la padecen se les forma en la lengua un brote como de frutillas muy pequeñas.

¡fucsia! interjec. eufem. fam. Expresa enfado, contrariedad y hasta admiración. // *¡a la fucsia!* fr. interjec. fam. Expresa lo mismo que la anterior.

fuego. m. Erupción de la piel, especialmente la que se produce en la cara, cerca de los labios o en ellos. // *echar al fuego* a una persona. fr. fig. fam. Acusarla. V. *echar y quemar*.

fueguillo. m. Fuegucillo.

fueguito. m. Fuegucito.

fuelle. f. *rompérsele la fuente* a una mujer. fr. fig. Rompérsele el amnios y salirle el líquido protector del embrión.

fuer. (apóc. de *fuego*.) a *fuer de*. m. adv. Muchas personas usan este modo adverbial con el sentido de *a fuerza de* y no *a fuego de*. *en razón de, a ley de, a manera de*.

fuerano, na. adj. Forano, forastero. Ú. t. c. s.

fuerceada. (De *fuercear*.) f. Acción de *fuercear*. V.

fuerceador, ra. adj. V. *fuerceero*.

fuercear. (De *fuerza*.) tr. Hacer fuerza a uno, incitarlo, persuadirlo a que haga algo. *El ciego FUERCEÓ tanto a la señora que al fin tuvo que comprarle un número de la lotería*. // *fuercearla*. expr. fam. Procurar con ahínco los medios de vida o la consecución de un propósito. *Ahora LA ESTÁ FUERCEANDO para que le den el empleo*. // *fuerceársela*. expr. fam. Significa lo mismo que *fuercearla*.

fuercerío. (De *fuerza*.) m. vulg. Mucha fuerza. *El tonto de Pablo tiene un FUERCERÍO de los diablos*.

fuerceero, ra. (De *fuerza*.) adj. vulg. Que fuerza, que incita o persuade a uno para que haga o deje de hacer una cosa.

- fuerciada**. f. V. *fuercada*.
- fuercidor**, ra. adj. V. *fuercero*.
- fuerte**. adj. *estar fuerte*. fr. fig. fam. Tener mucho dinero. // 2. fam. Tener mal olor.
- fuertísimo**, ma. adj. Fortísimo.
- fuerzudo**, da. adj. Forzudo.
- fuetazo**. (De *fuate*.) m. Latigazo, azote, golpe dado con un *fuate*. V.
- fuate**. (Del fr. *fuet*.) m. Látigo, fusta. V. *chilillo*.
- fuateada**. f. Acción y efecto de *fuatear*, zurra. V. *fuatear*.
- fuatear**. (De *fuate*. V.) tr. Azotar, zurrar.
- fuetiza**. f. V. *fuateada*.
- fuey**. m. vulg. Fuelle.
- fugada**. f. vulg. Ultracorrección de *jugada*.
- fugadera**. f. vulg. Ultracorrección de *jugadera*. V.
- fugador**, ra. adj. vulg. Ultracorrección de *jugador*.
- fugar**. tr. vulg. Ultracorrección de jugar. *Morera* FUGABA muy bien cuando empezaba el futbol. No FUEGUE *conmigo*.
- fugarreta**. f. vulg. Ultracorrección de *jugaretta*.
- fugo**. m. vulg. Ultracorrección de *jujo*.
- fuguetada**. f. vulg. Ultracorrección de *juguetada*. V.
- fuguete**. m. vulg. Ultracorrección de *juguete*.
- fugueteadera**. f. vulg. Ultracorrección de *jugueteadera*.
- fuguetear**. intr. vulg. Ultracorrección de *juguetear*.
- fuguetón**, na. adj. vulg. Ultracorrección de *juguetón*.
- fuicio**. m. vulg. Ultracorrección de *juicio*.
- ful**. (Del ingl. *full*.) m. En el juego de póquer, par y trío de cartas combinado. // 2. Fuerza, vigor. // 3. Rapidez, velocidad. // *a todo ful*. m. adv. Velozmente, rápidamente, a la carrera. // 2. Fuertemente.
- fulero**, ra. (De *ful*. V.) adj. Dícese del jugador de póquer que a menudo liga *fules*. V. *ful*. Ú. t. c. s.
- fulminante**. m. Elipsis de fusil de fulminante; fusil de pistón, que substituyó al de chispa.
- fumadera**. f. Acción reiterada de fumar.
- fumado**. m. Acción y efecto de fumar. *El FUMADO es muy nocivo*.
- fumar**. tr. o intr. *andá fumá y dejame el cabo*. expr. fig. fam. Se dice de la persona a quien no le alcanza el dinero para sus gastos. *El pobre José ANDA siempre FUMÁ Y DEJAME EL CABO*. Se usa también para indicar escasez de otras cosas. // ¡*gracias (pero) no fumo!* expr. fam. Úsase para rechazar lo que se considera inconveniente o perjudicial.
- fumigadora**. f. Fumigador, aparato para fumigar.
- funcia**. f. *estar en funcia*. fr. fam. Estar en actividad.
- función**. f. *dar función* una persona. fr. fam. Exhibirse, dar que hablar una persona, ya por su conducta, ya por sus acciones, ya por su manera de vestir; hacer el ridículo.
- furor**. m. *causar furor*. expr. fam. Causar admiración, sensación, especialmente si se trata de la moda o de lo que llame mucho la atención. *El traje de la novia CAUSÓ FUROR*.
- furris**. (De la onomat. *fur*.) adj. fam. Feo, de mal gusto, extravagante. // 2. Malo, en malas condiciones.
- fusia**. f. *Bot. Fuchsia speciosa* Hort. Fucsia, planta ornamental, de flores colgantes. // ¡*a la fusia!* fr. interjec. V. ¡*a la fucsia!*
- fusil**. m. fam. Ano, trasero, nalgas.
- fusilar**. (De *fusil*.) tr. fig. En el juego de futbol, lanzar la pelota con mucha fuerza al portero contrario.
- fusilico**. (De *fusil*.) m. fest. y fam. Ano, trasero, nalgas. V. *fusil*.
- fusilisco**. m. Cierta juego de naipes.
- fustamente**. adv. m. vulg. Ultracorrección de *justamente*.
- fustán**. m. Refajo, enaguas.
- fuste**. m. fig. fam. Trasero, posaderas. // *estar en el (puro) fuste*. expr. fig. fam. Estar muy flaco. // *ya ser el puro fuste*. expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.
- fusticia**. f. vulg. Ultracorrección de *justicia*.
- fusto**, ta. adj. vulg. Ultracorrección de *justo*.
- fustración**. f. vulg. Frustración.
- fustrada**. f. vulg. Acción y efecto de *fustrar*. V.
- fustrar**. tr. vulg. Frustrar.
- fut**. m. Fútbol, futbol.
- futileza**. (De *fútil*.) f. futilidad.
- fututearse**. (De *fututo*.) prnl. fam. Descomponerse, echarse a perder, malograrse, ponerse *fututo* un negocio o asunto. V. *fututo*, ta.
- fututo**¹. m. Cañuto, tubo mediano y angosto.
- fututo**², ta. (Del fr. *foutu*.) adj. fam. Malo, adverso, infortunado. // 2. Enmarañado, dificultoso, peliagudo. *La situación se puso FUTUTA*.

G

- gabacha.** f. Especie de camisa larga, de algodón, generalmente blanca, holgada, que usan los médicos y a veces los enfermeros y oficiales de laboratorios durante sus labores. En jardines de infancia suelen usarla los niños.
- gabanear.** tr. fam. Hurtar, apropiarse de una cosa ajena. Ú. t. c. pml.
- gaceta.** f. Esta voz se ha especializado para designar el periódico oficial del gobierno nacional.
- gacilla.** f. Broche, imperdible, prendedor.
- gacho, cha.** adj. Dícese del ojo que tiene caído el párpado superior, ojo entornado. También de la oreja que tiene la parte superior inclinada hacia abajo. // 2. fig. fam. Dícese del negocio malo, improductivo. // *cuento (muy)*. fr. fig. fam. Cuento muy sabido, muy repetido, aburrido.
- gachupín, na.** (¿Del azteca *cacchopini*, de *cactli*, 'cacle', y *chopini*, 'puntapié', o de *catzopini*, 'hombre con espuelas', de *cactli*, 'zapato', y *tzopini*, 'cosa que punza?') adj. despect. Seudogentilicio, que se le da al español. Úsase poco este mejicanismo.
- gafo, fa.** adj. Despeado; se dice particularmente del animal vacuno que tiene maltratada la punta de la pezuña a causa de haber andado mucho o por malos caminos.
- galafateada.** f. vulg. Acción de *galafatear*. V.
- galafatear.** tr. vulg. Calafatear.
- galafateo.** m. vulg. Calafateo.
- galán.** adv. m. Bien, fácilmente. ¡*Qué GALÁN hace usted eso!* // ¡*galán estamos!* fr. interjec. fam. Expresa lo contrario de ¡bien estamos! // *de noche*. fr. s. Guan. Bot. *Cestrum nocturnum*. Cacto de flores grandes, blancas y fragantes que solamente se abren durante la noche. // *sin ventura*. fr. s. Zool. Ave zancuda, del tamaño de una garza, que abunda en las costas del Golfo de Nicoya.
- galano, na.** adj. fam. Grande, lozano, hermoso (dicho de frutos, plantas y algunas otras cosas). *Doña Ramona vende huevos muy GALANOS. Las naranjas de aquel árbol son dulces* y GALANAS. // *hacer (cometer, jalarsé o pelarse) una galana*. expr. fam. Cometer un despropósito, un delito, un error, o romper o echar a perder una cosa. *Anda huyendo porque se jaló una GALANA.*
- galantía.** f. vulg. Garantía.
- galantizar.** tr. vulg. Garantizar.
- galera.** f. Cobertizo que se construye al lado de las casas rurales para guardar la carreta, la leña, las herramientas de labranza, ordeñar y otros usos. // 2. Chozas de un solo aposento que se construye en fincas silvestres o cerca de casas rurales. // 3. Impr. Galerada.
- galería.** f. No solamente la de los teatros, sino también la de los cines, circos, estadios, etc. // *popular*. fr. s. La más barata en un estadio, circo, etc. // *de sol*. fr. s. La de los estadios que no tiene techo. // *de sombra*. fr. s. La de los estadios que tiene techo.
- galerón.** (aum. de *galera*. V.) Cobertizo, tinglado, galera grande. Son muy comunes en el campo.
- galgo, ga.** adj. fam. Glotón. // *el enfermo que come algo, no es enfermo sino galgo*. refr. Significa lo mismo que: "Males que se curan comiendo, bien los entiendo" (Rodríguez Marín).
- galipote.** m. Guan. Caballero. // 2. V. *gamonal*.
- galiquiento, ta.** (De *gálico*.) adj. Sifilítico, gálico, p. us.
- galopa.** f. a *la galopa*. m. adv. Al galope.
- galucha.** f. fam. a la galucha. m. adv. Al galope.
- galuchar.** (De *galucha*. V.) intr. fam. Galopar.
- galuchero, ra.** (De *galucha*. V.) adj. Guan. Dícese de la caballería que galopa en vez de trotar.
- gallazo.** m. Gallo muy bueno o muy grande. // 2. adj. fam. Muy valiente. // 3. fam. Muy capaz, muy hábil, muy competente.
- gallego¹** m. Zool. cierta lagartija que vive en las márgenes de los ríos; nada muy rápidamente y con la cabeza levantada. // 2. Zool. V. *gallito*.
- gallego, ga²** adj. despect. Español. *El GALLEGO vendió la tienda*. // 2. fam. Tonto, inhábil, torpe.
- gallegada.** (De *gallego²* V.) f. fam. Tontería, torpeza, simpleza.
- gallera.** f. fig. fam. Cárcel. v. *gallola*.
- gallero.** (De *gallo*.) m. Aficionado a las riñas de gallos. // 2. El que cría gallos de pelea.
- galleta.** f. fig. fam. V. *tártara* (sombbrero). // *sentar en la galleta*. fr. fig. vulg., vitanda. Meter en cintura, dominar a uno.
- galletazo.** (De *galleta*.) m. fig. fam. Cachete, bofetada, golpe dado en la cara con la mano abierta.
- gallina.** f. En la jerga de los aficionados a las riñas de gallos, cierta clase de gallo. // 2. fig. vulg. Muchacha, mujer joven. // 3. Bot. V. *chilillo* (planta) // *de ciénega*. Zool. Ave zancuda, de plumaje oscuro, moreno verdoso por encima, de pico rojo, amarillo y blanco; de alas guarnecidas por una línea blanca y de patas y

frente rojas. vive en lagunas y ciénagas. // *de monte*. Gallinácea silvestre, más pequeña que la gallina común. // *de palo*. Nombre fest. que se le da a la iguana, quizá porque su carne se parece a la de la gallina. También se le dice *gallina de palo* al garrobo. // *cortarle* a uno *la gallina*. fr. fam. Degollarlo.

gallinazo. m. Bot. *Jacaranda copaia* (Abbl.) D. Don. Árbol muy alto, de hojas muy largas (hasta de un metro), tupidas, y flores también largas, entre moradas y azules. Pertenece a las begoniáceas. // 2. Bot. *dipterodendron elegans Radlk.* Árbol endémico que se halla solamente en los alrededores de Turrialba y San Ramón de Alajuela; pertenece a las papilionáceas.

gallincillo. m. Bot. *Crotalaria retusa*. L. Planta de las papilionáceas, común en las playas del Atlántico. V. *quebraplato* y *patillo*.

gallinerío. m. vulg. Multitud de gallinas.

gallinero. m. Multitud de gallinas. // 2. fig. fam. Cazuela del teatro. V. *galería*.

gallinilla. f. Bot. V. *cuchillo* y *ojo de venado*. // 2. V. *quititeña*.

gallinita. f. fig. Llámase así la flor de ciertas papilionáceas, como la del frijol, por ejemplo. // 2. Bot. *Centrosema pubescens* Benth. Bejuco de las regiones cálidas del Pacífico.

gallito. m. Zool. *Phonipara pusilla*. Pajarito de color aceitunado y cabeza amarilla. // 2. *Volatinia jacarina*. Pajarito de color azul acerado. // 3. Libélula, insecto neuróptero. // 4. Bot. *castilleja irazuensis*. Planta silvestre de lugares fríos. // *de lata*. fr. S. Pito de lata en forma de gallo con que jugaban los niños y apodo que se le dio al ex presidente de la República D. Rafael Yglesias Castro. // *ser un gallito fino*. expr. fig. fam. Dícese del muchacho belicoso, pendenciero, buscapleitos.

gallo. m. Porción de comida envuelta en una tortilla de masa de maíz o parte de ella: *gallo* de carne, de picadillo, de frijoles, de queso, etc. // 2. Comida ligera, un bocado, un tentempié. // 3. fam. Gargajo. // *de patio*. fr. s. El del gallinero. // 2. Hombre sobresaliente en un lugar o que domina en él. // *fino*. V. *gallito fino*. // *gallo-gallina*. fr. s. En la jerga de los aficionados a las riñas de gallos, cierta clase de gallo. // 2. Hombre pusilánime, cobarde o marica. // *giro*. fr. S. Gallo que tiene amarillas las plumas de la gollilla y de las alas, y negras las del resto del cuerpo. // *pinto*. fr. s. Arroz y frijoles negros, cocidos, refritos y revueltos. // *tapado*. fr. s. El de pelea cuya agresividad y eficacia se tienen en secreto para que no lo sepan los apostadores contrarios. // 2. fr. fig. y fam. Asunto que se tiene oculto para presentarlo sorpresiva y oportunamente en un juego o disputa. // *cola de gallo*. fr. fig. V. *cola*. // *cresta de gallo*. fr. fig. V. *cresta*. // *ojo de gallo*. fr. fig. V. *ojo*. // *pico de gallo*. fr. fig. V. *pico*. // *chiquito como un gallo* y (o *pero*) *aguanta como un*

caballo. Adivinanza del bacín, y con el adj. en femenino (*chiquita*), adivinanza de la bacinilla. // *el cuento del gallo pelón*. Manera de embromar a los niños. Se pregunta: "¿Querés (o quiere o quieren) que te (o le o les) cuente el cuento del gallo pelón? Si la respuesta es afirmativa entonces se dice: "No digás (o diga o digan) que sí, que si quieres que te cuente el cuento del gallo pelón"... Y así se continúa hasta que el niño (o niños) se dé cuenta de que lo están embromando y entonces deje de responder. // (*el*) *gallo viejo con el ala mata*. loc. proverb. Significa que los viejos superan a los jóvenes en maña y experiencia. // *hacerse el (muy) gallo* (o *gallito*). fr. fig. y fam. Presumir de valiente, jactarse de ser muy esforzado. // *pegársele* a uno *el gallo*. fr. fig. y fam. Atragantarse al hablar o al cantar. // *pensar* (o *estar pensando*) *en los huevos del gallo*. fr. fig. y fam. Estar en Babia, distraído, pensativo. // *ser un (o muy) gallo*. fr. fig. y fam. Ser muy esforzado, muy valiente o muy competente. // ¡*qué va, gallo!* fr. interjec. Expresa negación o incredulidad. ¡QUÉ VA, GALLO, usted no me gana!

gallola. f. fam. cárcel.

gallote, ta. Adj. Altanero, dominante, de rompe y rasga. // m. aum. de *gallo*.

gamalotal. m. Terreno poblado de *gamalotes*. V.

gamalote. m. Bot. *Paspalum Fasciculatum* Willd. Gramínea de hojas anchas y tallos largos; crece en regiones cálidas y húmedas, sobre todo a las orillas de los ríos. // 2. *Olyra latifolia* L. Gramínea de hojas anchas y tallo erecto, propia de lugares cálidos. Variantes de este nombre son *gramalote* y *gamelote*.

gamarra. f. fam. Cara. *Le dieron un golpe en la GAMARRA*.

gamba. f. Parte saliente de la raíz de un árbol. // 2. fig. fam. Pierna. ¡*Buenas GAMBAS las de tu hermana!*

gambaludo, da. adj. Se dice del muchacho grandullón. Ú.t.c.s.

gambeta. f. En el juego de fútbol, regate, esguince que hace un jugador para burlar al contrario.

gambeteadera. (De *gambetear*.) f. Acción reiterada de *gambetear*.

gambeteador, ra. adj. En el juego de fútbol, dícese del jugador con habilidad para hacer frecuentes *gambetas*. Ú.t.c.s.

gambetear. tr. En el juego de fútbol, jugar haciendo *gambetas*. V. // 2. Burlar al jugador contrario con *gambetas*. V.

gambeteo. m. Acción de *gambetear*. V.

gambeto, ta. adj. Guan. Dícese de la res vacuna que tiene gachos los cuernos: novillo *gambeto*.

gambudo. adj. Se dice del árbol que tiene muchas y grandes *gambas*. V.

gamelote. m. V. *gamalote*.

gamín. m. Niño, muchacho, pilluelo. p. us. este galicismo.

- gamonal.** (de *gamón*.) m. Magnate, cacique, persona rica e influyente de un pueblo. // 2. Hombre acaudalado de un pueblo.
- gana.** f. *llevarle ganas* a uno. fr. fig. fam. Tenerle ganas, desear reñir con él o pegarle. // *morirse de ganas* por algo. fr. fig. fam. Desearlo mucho, anhelarlo, desvivirse por ello. // *quitarle las ganas a uno*. fr. fig. fam. Darle gusto, pelear con quien desafía y castigarlo. // *con gana*. m. adv. De gana, mucho, con fuerza y ahínco. *Ayer llovió CON GANA*.
- ganadero, ra.** adj. Relativo al ganado, particularmente vacuno: industria *ganadera*, comercio *ganadero*.
- ganado.** m. Por antonomasia, el vacuno. // *bravo*. fr. fig. fam. Prostitutas. *Durante las fiestas populares viene mucho GANADO BRAVO*. // *de cría*. fr. s. Ganado vacuno que se dedica a la reproducción, compuesto de vacas escogidas. // *de engorde*. fr. s. Ganado vacuno que se dedica a ser cebado para matarlo, especialmente compuesto de novillos.
- ganchazo.** m. Gancho grande. // 2. Golpe dado con un gancho. // 3. fig. fam. Bofetada, golpe dado con el puño cerrado.
- gancho.** com. fig. fam. Novio o novia informal. // 2. fig. fam. Persona que atrae con maña, que sirve de intermedidaria, como cebo y anzuelo, en un negocio. // 3. m. En la jerga del boxeo, golpe que se da con el puño teniendo el brazo doblado en forma de gancho. // 4. Aparato de metal aplicado en el extremo de un palo, destinado a prensar el trapo con que se le da brillo al piso. // *de cabeza o de pelo*. fr. s. Horquilla para sujetar el cabello. // *cogerle o agarrarle el gancho* a uno. expr. fig. fam. Insistir en una necesidad, en una majadería. ¡*Qué GANCHOTE HA GOGIDO! Ya LE AGARRÓ EL GANCHO otra vez*.
- gandul.** m. *Guan*. V. *chimbolito*. // 2. V. *guandú*.
- gandumbas.** adj. fam. Tonto, bobalición, simple. V. *guandumbas*.
- gangoche.** (De *guangoche*, y este del tarasco *vangoche*.) m. Guangoche, tela basta de yute que se usaba para hacer sacos y embalajes.
- gangosear.** (de *gangoso*.) intr. Ganguear.
- ganso, sa.** adj. fig. y fam. Ansioso, ávido. *Los niños están, GANSOS por ir al paseo*. // *ser ganso*. fr. fig. y fam. Ser acaparador, tomarlo todo para sí.
- gánster.** (Del ingl. *gangster*.) m. Matón, bandido, pandillero. // 2. Truhán, pillo, sinvergüenza, ladrón.
- gansterismo.** (De *gánster*. V.) m. Acción propia de matones, pillos, ladrones. // 2. Proceder, conducta, sistema propios de los *gánsters*. V. *gánster*.
- gañotudo, da.** (De *gañote*.) adj. fam. Altanero, que grita con altanería. // 2. Gritón.
- garabatero.** (De *garabato*.) m. Conjunto de garabatos. // fig. fam. Conjunto de trazos y rasgos irregulares hechos con el lápiz, la pluma, etc., letras con mala caligrafía.
- garabato.** m. Palo de madera en forma de gancho que usan los labriegos para auxiliarse en la deshierba del campo, llevado en la mano izquierda y el machete en la derecha. // *estar como o parecer un garabato*. fr. fig. fam. Estar flaco y encorvado.
- garantía.** f. *garantías individuales*. fr. Garantías constitucionales.
- garañón.** m. Caballo sin castrar, semental.
- garete.** m. *andar, estar o quedar al garete*. fr. fig. Referida a personas, andar, estar o quedar sin rumbo, sin orientación, a la deriva; referida a cosas, estar estas diseminadas, en desorden.
- garifo, fa.** (De *jarifo*.) adj. fam. Glotón, voraz.
- garlopín.** m. Cepillo de carpintería menor que la garlopa.
- garnachón.** m. Gaznatón.
- garnatón.** m. Gaznatón.
- garra.** f. Cualquier pedazo de cuero seco, arrugado y sin curtir. Usáb. // *tener (mucho) garra*. expr. fig. En los deportes, particularmente en fútbol, se dice del equipo o del jugador esforzado, impetuoso, que juega vigorosamente.
- garrafa.** f. fam. Cubanismo con que se designa al empleado público que devenga un sueldo muy alto y no es necesario, el que desempeña una sinecura.
- garrafón.** m. aum. de *garrafa*. V. Se dice también *botellón*.
- garrapatero.** (De *garrapata*.) m. Multitud de garrapatas. // 2. Lugar donde abundan las garrapatas.
- garrapaticida.** (De *garrapata* y *-cida*.) amb. Veneno que se usa para matar las garrapatas.
- garrapatilla.** (d. de *garrapata*.) f. *Bot. Peperomia* sp. Nombre de varias especies de plantas herbáceas de hojas menudas, carnosas y lisas, que maceradas se usan como emolientes.
- garrapatoso, sa.** adj. Dícese del animal que tiene muchas garrapatas.
- garrapatudo, da.** adj. V. *garrapatoso*.
- garrobero, ra.** adj. *Guan*. Que se ocupa en cazar *garrobos*. V.
- garrobo.** m. *Zool.* Saurio de piel escamosa que abunda en las regiones cálidas del país; vive en las cercanías de los ríos y de las casas. // 2. *Bot.* Planta de la familia de las aráceas; crece en los troncos de los árboles y suele cultivarse en las casas porque se cree que da buena suerte. // *así se cogen los bobos, con manteca de garrobo*. expr. fam. Daba a entender que uno se ha dejado engañar cándidamente. Usáb. // *tener valor de garrobo*. fr. fig. fam. Ser atrevido, arriesgado, temerario.
- garrocho.** (De *garrocha*.) m. V. *molenillo*.
- garrote.** m. vulg. Pene grande.
- garroteada.** f. Paliza, acción y efecto de *garrotear*. V.
- garrotear.** tr. Apalea, dar de palos.

garrotera. (De *garrote*) f. Casa donde se presta dinero para ser pagado en cuotas mensuales y con intereses mayores que los que cobran los bancos. // 2. Endurecimiento y parálisis momentáneos de los músculos. *A Pablo le da a veces GARROTERA.*

garrotudo, da. adj. fam. Duro como un garrote. *Esta carne está GARROTUDA.*

garúa. f. Llovizna, lluvia menuda.

garuar. (De *garúa*.) intr. Lloviznar.

garubiar. intr. vulg. Garuar.

gas. m. Apócope de *gasolina*.

gasolina. f. Gasolinera, lancha con motor de gasolina.

gasolinero, ra. adj. Perteneciente o relativo a la gasolina. // m. El que trafica o negocia con la gasolina.

gasparillo. m. *Bot.* Nombre de un árbol aún no clasificado botánicamente.

gastadera. f. fam. Acción reiterada de gastar.

gastadero. m. fam. V. *gastadera*.

gastar. tr. *gastar pólvora en zopilotes.* expr. fig. fam. Gastar pólvora en salvas, esforzarse en lo que no vale la pena.

gastón, na. adj. Gastoso, que gasta mucho.

gastro. m. fam. Apócope de *gastroenteritis*.

gastroenteritis. f. vulg. Gastroenteritis.

gata. f. Aparato compuesto de un engranaje de piñón y cremallera, con un trinquete de seguridad, que sirve para levantar cosas pesadas. Especialmente se llama así la máquina de levantar automóviles; gato. // *echar la gata.* expr. fig. fam. Robar. // *estar como gata de parto.* expr. fig. fam. Estar inquieto, desatinado.

gateada. f. Acción de *gatear*. V.

gateadera. f. fam. Acción reiterada de *gatear*. V.

gateado. m. Manera de *gatear*. V.

gateador, ra. adj. Que gatea. V. *gatear*. // 2. m. *Bot.* V. *papaturo rastrero*.

gatear. (De *gato*.) intr. Arrastrarse el niño antes de saber andar, aunque no sea a gatas.

gateo. m. Gateamiento, acción de *gatear*. V.

gaterío. m. Multitud de gatos.

gato. m. A veces llámase así el puma o el tigre. // 2. Gatillo, percutor de las armas de fuego. // (a) *gato viejo, ratón tierno.* expr. fig. fam. Se dice aludiendo a la persona vieja que pretende tener relaciones amorosas con jóvenes. // *hacerse el gato bravo.* expr. fig. fam. Adueñarse, apoderarse de algo y no querer devolverlo. // *defenderse como un gato panza arriba.* expr. fig. fam. Defenderse vigorosamente. // *mío, dice el gato, cuando la carne está en el garabato.* expr. fig. fam. Se dice cuando alguno afirma que le pertenece algo sin ser cierto. // *ser un gato* algo (una cosa, un trabajo, un negocio, etc.) expr. fam. Ser difícil, engorroso, complicado, molesto o tedioso.

gato, ta. adj. Se dice de los ojos claros, azules, zarcos o garzos, y también de la persona que tiene los ojos de este color. *Juan tiene los ojos GATOS. Él tiene solo un*

hijo GATO. // m. y f. Persona que tiene los ojos azules, garzos, zarcos, claros.

gaulín. m. *Bot. Alfaroa costarricensis* Standl. Árbol muy alto, común en la zona cálida del país.

gaveta. f. fam. fest. Boca.

gavetero. m. Mueble que consta de solo gavetas.

gavilán. m. *Egelbardtia pterocarpa* (Oerst.) Standl. Árbol gigantesco, de buena madera; crece en una estrecha zona del valle del río Reventazón; debe su nombre a la forma del fruto. // 2. *Pentaclethra macroloba* (Willd.) Kuntze. Árbol de altura mediana, crece en las zonas cálidas y arcillosas de la región atlántica.

gavilana. f. Hembra del gavilán. // 2. *Bot. Neurolaena lobata.* Planta herbácea de las compuestas, cuyos tallos, erectos, alcanzan hasta 2,50 metros de altura; sus hojas están divididas en lóbulos angostos y alargados; sus flores, en corimbros, son pequeñas y de color amarillo dorado. Se usa en la medicina popular como tónico y febrífugo.

gavilancillo. m. *Bot. Albizzia adinocephala* (Donn. Sm.) Br. y Rose. Planta de la familia de las mimosas.

gaza. f. Lazo que se hace en el extremo de una cuerda, cordón o hilo para meter el cabo opuesto. (No solo es término de marina sino también general.)

gazuza. f. fam. Algazara, baraúnda, bullicio. p. us.

gemela. f. Cada uno de los dos botones con que se abrocha el puño de la camisa. // 2. Cada una de las dos camas iguales e individuales de matrimonio.

generaleño, ña. adj. Natural de El General, cantón de la provincia de San José, llamado ahora, cantón de Pérez Zeledón. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.

genízaro. m. *Bot.* V. *centzaro*.

gental. m. vulg. Gentío.

gente. f. *bien.* fr. Gente de alta sociedad, educada, distinguida. *Ella se codea con la GENTE BIEN.* // *comer gente.* fr. fig. fam. Criticar, censurar, hablar mal de la gente. // *ser buena gente.* fr. fam. Ser buena persona. // *-¿A dónde vas Vicente? - Al ruido de la gente.* expr. fam. Con ella se da a entender que una persona va detrás de la gente sin saber adónde ni a qué. // *ser gente.* fr. fam. Ser persona decente, educada, distinguida.

genterío. m. vulg. Gentío.

gentiambre. m. vulg. Gentío.

gentido. m. vulg. Ultracorrección de *gentío*.

gentillal. m. vulg. Gentío.

geranio. m. *de olor.* *Bot.* V. *malva de olor*.

Gertrudes. n. pr. f. Gertrudis.

Getrudes. n. pr. f. vulg. Gertrudis.

getrudes. f. fam. fest. Boca, jeta.

Getrudis. n. pr. f. vulg. Gertrudis.

giganta. f. Fantoche que representa una mujer muy alta y desfila con los demás en las mascaradas populares. // *bailar la giganta.* expr. fig. fam. Tratar de quedar

- bien con uno y otro partido político.
- gigantón.** (aum. de *gigante*.) m. Madero de sierra, viga gruesa que se usa en la construcción de casas.
- gimiente.** (De *gimir*.) adj. Que gime.
- gimnástico, ca.** adj. Partidario o jugador del equipo de fútbol que se llamó Sociedad Gimnástica Española.
- gimoquear.** intr. Gimotear. p. us.
- girasolillo.** (d. de *girasol*.) m. *Bot. Dysodia montana* (Benth.) Gray. Mala hierba de la familia de las compuestas que nace en la vertiente del Pacífico.
- giro¹.** m. Libranza, orden de pago que se da a ciertos empleados, especialmente del sector público, equivalente al sueldo u otra remuneración.
- giro².** adj. V. *gallo giro*.
- gladiola.** f. *Bot. Gladiolo* o gladiolo, planta de las iridáceas. // 2. Flor de esta planta.
- gladiolar.** m. Jardín sembrado de *gladiolas*. V.
- globito.** m. *Dep.* En el juego de fútbol, pelota que va a media altura y sin mucha potencia. // 2. En el juego de béisbol, pelota que va disparada por el bateador a cierta altura y sin mucha fuerza.
- globo.** m. V. *globito*.
- gloriado.** m. Especie de ponche preparado con agua, aguardiente y azúcar. Usáb.
- gloriosa.** f. *Bot. Gloriosa superbia* L. Bejuco trepador que se agarra con los ganchos que hay en el extremo de sus hojas. Las flores son grandes, amarillas primeramente y rojas después.
- go.** conj. disyunt. vulg. O. p. us.
- gobiar.** tr. Doblar hacia abajo, inclinar, agachar. *El aguacero GOBIÓ las espigas.* Ú.t.c. prnl. *Las ramas SE GOBIARON.*
- gobiernismo.** m. Partido, conjunto de ciudadanos afectos al gobierno de la República.
- gobiernista.** adj. Partidario del gobierno de la República, afecto a este. Ú.t.c.s.
- gofio.** m. Harina de maíz gruesa y tostada, con azúcar. Es una golosina que agrada mucho a los niños.
- gogote.** m. Cogote.
- gol.** (Del ingl. *goal*.) m. *Dep.* Portería, meta en el fútbol. // 2. Portero, guardameta. // *meter un gol.* fr. fig. fam. Engañar, hacer que pase por bueno algo malo, hacer creer que algo es legítimo siendo falso.
- gola.** f. V. *camisa de gola*.
- golero.** (De *gol*. V?) m. Goleador. // 2. Portero en el fútbol, guardameta.
- golfista.** com. Jugador de golf.
- golfitoño, ña.** adj. Natural del cantón de Golfito (prov. de Puntarenas). Ú. t.c.s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- golondrina.** f. *Bot. Alternanthera polygonoides* (L.) R. Br. Hierba rastrera, común en los terrenos incultos de la región del Pacífico. // 2. Hierba rastrera (varias especies de euforbiáceas) que preferentemente nacía en los empedrados de las calles y aceras, cuyo látex lechoso se usa para curar los orzuelos.
- golpe.** m. *a golpe dado no hay quite.* Loc. proverb. fam. Se dice cuando ya no puede evitarse un hecho porque está consumado, sobre todo si es adverso. // *a golpe de tambor.* m. adv. Seguidamente, sin parar, con presteza. // *dar el golpe.* fr. fig. fam. Causar admiración, llamar la atención de la gente con una cosa, un traje, un hecho, etc. *Julio DIO EL GOLPE en el baile con su traje. Su discurso DIO EL GOLPE.* // *el golpe avisa.* expr. fam. Con ella se da a entender que no se anunciará un hecho que podría ocurrir, sino que, si sucediera, la persona perjudicada con ello escarmentaría. // *Los golpes crían chichota.* loc. proverb. fam. Los males o los resultados adversos dan experiencia.
- golpeada.** f. Tunda de golpes. V. *golpiza*. // 2. Acción y efecto de *golpear*. V. un cigarrillo, o sea el humo de este.
- golpeadera.** f. Acción reiterada de golpear, golpeteo reiterado.
- golpear.** tr. Golpear el cigarrillo, o sea el humo de este, significa aspirar el humo hasta saturar los bronquios.
- golpiza.** f. Tanda de golpes. V. *golpeada*.
- gollería.** f. Prebenda.
- goma.** f. fig. Malestar que se siente otro día de haber bebido licor con exceso, gastritis alcohólica, resaca. // 2. fig. Tumorcillo que se forma en algunas partes del cuerpo, humano y animal. // *de mascar.* fr. Chicle. // *coger a uno de diez para la goma.* expr. fig. fam. Recurrir constantemente a uno para pedirle alguna cosa. Alude a los borrachos que pedían todos los días diez centavos para comprar una copa de licor con qué quitarse la *goma*. V. // *estar de goma.* fr. Tener el malestar que deja la borrachera, tener resaca.
- gomitada.** f. vulg. V. *vomitada*.
- gomitadera.** f. vulg. V. *vomitadera*.
- gomitar.** tr. vulg. Vomitar.
- gomitivo.** m. vulg. Vomitivo.
- gómito.** m. vulg. Vómito.
- gonzalismo.** m. Partidarios del presidente de la República D. Alfredo González Flores.
- gonzalista.** adj. Partidario del *gonzalismo*. V. // 2. Relativo al *gonzalismo*. V.
- gordo, da.** adj. *caer gordo.* fr. fig. fam. Ser antipático, repugnante. *Ese individuo le CAE GORDO a todo el mundo.* // *hacer una gorda.* expr. fig. fam. Cometer un despropósito, un delito, una picardía.
- gorrear.** tr. fam. Estafar, engañar en un trato comercial, en un negocio. // 2. Atacar a traición.
- gorrión.** m. *Zool.* Colibrí, chupaflor.
- gorrón, na.** adj. Egoísta, codicioso, que todo lo quiere para sí mismo. // 2. Grosero, brusco, ordinario.
- gorronada.** f. Acción propia de un *gorrón*. V. // 2. Calidad de *gorrón*. V.
- gorronear.** tr. No querer dar una cosa movido por el

egoísmo.

gorronería. f. V. *gorronada*.

gota. f. *de oro.* Bot. *Galphimia glauca* Cav. Arbusto de flores amarillas muy vistosas; crece en la zona del Pacífico y se cultiva en los jardines. // *gotas amargas.* fr. s. pl. Mezcla de varios ingredientes, a base de quinina u otras sustancias amargas; este líquido tiene propiedades digestivas y se suele agregar en gotas a una copa de ron, aguardiente, ginebra, etc. // *ron, guaro, ginebra,* etc. *con gotas.* Ron, guaro... *con gotas amargas.* V.

gotera. com. Bebedor de licor alcohólico consuetudinario, persona que se emborracha frecuentemente. // *estar de gotera.* fr. fig. y fam. Tener *goma.* V. // *tener gotera.* fr. fig. y fam. Tener *goma.* V. // 2. Tener gonorrea.

gotero. m. Cuentagotas.

Goya. (Hipocorístico de *Gregoria*.) n. pr. f. *hasta donde dijo Goya.* m. adv. fam. y fest. Excesivamente. // 2. Muy adentro, profundamente. *Le metió el cuerno HASTA DONDE DIJO GOYA.* // 3. Muy harto. *No me cabe ni un bocado, estoy HASTA DONDE DIJO GOYA.*

gozada. f. fam. Acción y efecto de gozar, de divertirse.

gozadera. f. fam. Regocijo, diversión, solaz. // 2. Acción reiterada de gozar, de divertirse.

gozadota. f. aum. de *gozada*, diversión muy grande, gran regocijo.

gozar. intr. fam. Refr. // 2. Divertirse.

grabadora. f. Grabador, magnetófono.

Grabiél. n. pr. m. vulg. Metátesis de Gabriel.

Grabiela. n. pr. f. vulg. Metátesis de Gabriela.

gracejada. (De *gracejo*.) f. Payasada, bufonada, donaire.

gracejo, ja. adj. Gracioso, chistoso.

gracena. f. Bot. V. *caña de India*.

gracial. adj. vulg. Glacial.

gradiente. (De *grado*.) m. Pendiente, declive.

grama. f. *Guan.* Por antonomasia, la gramínea menuda y rastrera que se llama *zacate jengibrillo* o solo *jengibrillo* o *ajengibrillo*. V.

gramal. m. *Guan.* Terreno poblado de *grama*. V.

gramelote. m. V. *gamalote*.

gramilla. f. Césped, hierba menuda y rastrera, llamada así por los locutores deportivos; es la que cubre los campos donde se juega al fútbol.

gran. adj. apóc. de *grande*. El vulgo, a veces, lo deja invariable, desde luego proclítico. ¡*Qué GRAN aguacates hay en el mercado; Esos GRAN tontos van a perder el dinero.*

granada. f. Bot. Planta enredadera de las pasifloráceas, de gruesos bejucos y grandes hojas; produce frutos del tamaño de un melón, o mayores aún, que se usan para hacer refrescos. // 2. Fruto de esta planta. V. *granadilla real*. // 3. Fruto del *granadero*. V.

granadera. adj. *pava granadera*. Zool. Pavo silvestre,

de hermoso copete. (Gagini dice que 'tal calificativo no se debe, como creen algunos, al parecido del copete de dichas aves con la gorra de los granaderos, sino a la confusión de este término con *graznadera* (que grazna mucho)', pero podría deberse también porque se alimenta de *granadas* (V.) silvestres.)

granadero. m. Bot. *Punica granatum* L. Arbusto de ramas sarmentosas, hojas heliáticas, flores rojas y frutas del tamaño de una guayaba, llamadas *granadas*.

granadilla. f. Bot. *Passiflora ambigua* Hemsl. Planta trepadora, de fruto ovalado, muy agradable al gusto, lleno de semillas envueltas en un musílogo dulce y refrescante. // *bellísima.* *Passiflora membranacea* Benth. Pasionaria muy alta que se encuentra en las cordilleras, de flores encarnadas, muy vistosas, y frutas grandes, comestibles. V. *flor de pasión*. // *real* *Passiflora quadrangularis* L. Difiere de la anterior en tener bejucos prismáticos, follaje más tupido y de hojas grandes y brillantes; la flor es parecida a la de la *granadilla* común, pero las frutas permanecen de color verde aun maduras, y son acidulas y grandes, como del tamaño de las sandías. V. *granada*.

granadillo. m. Bot. V. *papaya de mico*.

gradotote, ta. (aum. de *grandotote*. V.) adj. fam. Más que *grandotote*.

grandulón, na. (aum. de *grande*.) adj. despect. Gandullón.

granizado. (De *granizo*.) m. Refresco de hielo raspado, en forma de escarcha, con algún jarabe (V. *sirope*) para endulzarlo.

granea. f. Acción y efecto de *granear*. V. *Ya empezó la GRANEA en el cafetal de tío Santiago*.

graneada. f. Acción de *granear*. V.

granear. (De *grano*.) intr. Coger café entresacando de los granos verdes los primeros maduros que haya en los cafetos. Es la primera cogida que se hace cada año.

grano. m. *de oro*. V. *lirio de Colón*. // 2. fig. Café.

grasa. f. *de carreta*. fr. Pasta lubricante, amarillenta, parecida a la de dar brillo a los pisos, que se usaba para lubricar los ejes de las carretas.

gratis. adv. m. *de gratis*. m. adv. Muchas personas usan esta forma impropia más que la correcta *gratis*, sin la prep.

gravarse. prnl. Agravarse, ponerse grave (un enfermo.)

gravilla. f. Bot. *Grevillea robusta* Cunn. Árbol originario de Australia que se cultiva para formar alamedas, adornar jardines o formar bosquecillos ornamentales. La madera es muy apropiada para tallar esculturas pequeñas y objetos de adorno.

greifrut. (Del ingl. *grapefruit*.) f. Toronja, pomelo. Hay dos variedades, una que tiene la pulpa blanca y otra que la tiene de color morado pálido.

grevilla. f. V. *gravilla*.

grevillo. m. *Guan.* Bot. Árbol muy alto, de hojas anchas y largas, flores rojas y amarillas, semillas oblongas.

- griego, ga.** adj. Natural de Grecia, cantón y ciudad capital de este (prov. de Alajuela). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- grieta.** f. fig. vulg. y despect. Mujer. // 2. fig. vulg. Órgano sexual de la mujer.
- grifarse.** prnl. Ponerse **grifo**. V.
- grifo, fa.** adj. Erizado, con los pelos de punta. *La niña estaba GRIFA de frío. El perro se puso GRIFO de miedo.*
- gringada.** f. fam. Multitud de **gringos**. V. **gringo**. // 2. Acción y costumbre propia de los **gringos**. V.
- gringo, ga.** adj. Natural de los Estados Unidos de Norteamérica. Ú.t.c.s. // 2. Cierto juego de naipes. Usáb.
- gritada.** f. Acción de gritar denuetos.
- gritadera.** f. fam. Acción reiterada de gritar.
- gritadero.** m. fam. V. **gritadera**.
- grito.** m. V. **gülipiá**. // **Pegar el grito**. fr. fig. fam. Protestar, reclamar. // **Pegar el grito al cielo**. expr. fig. fam. Poner el grito en el cielo.
- grogui.** (Del ingl. **groggy**, término del boxeo, y este de **grog**.) adj. Aturdido, atarantado a causa de un golpe.
- gruesa.** adj. eufem. Se dice de la mujer encinta a quien se le nota ese estado. Se usa con **estar**, generalmente. *Lola está GRUESA otra vez.*
- gruesísimo, ma.** adj. superl. de **grueso**.
- grueso.** m. Dinero en billetes de alto valor; es lo contrario de **sencillo** o **menudo**.
- gu.** conj. disyunt. vulg. V. **go**. p. us.
- guaba.** f. Fruto del **guabo**. V. // 2. fig. fam. Chiripa, casualidad. // 3. fig. fam. despect. Zapato, especialmente, y deshormado. // 4. fig. vulg. pene. // **de (o por) guaba**. m. adv. fam. Por casualidad, por chiripa. // **Palo de guaba**. fr. V. **guabo**. // **salir (o ir) disparado como semilla de guaba**. expr. fig. fam. V. **semilla**.
- guabazo.** m. Golpe dado con una **guaba**. V. // 2. fig. Golpe, bofetada. V. **güevazo**.
- guabillo.** (d. de **guabo**. V.) m. *Bot.* Árbol no muy común que a veces hállase en las alturas de regiones cálidas; alcanza hasta diez metros de altura.
- guabito.** (d. de **guabo**. V.) m. *Bot.* Árbol de la familia de las leguminosas, que junto con otros forma vastas colonias en zonas pantanosas del Pacífico.
- guabo.** m. *Bot.* Árbol de la familia de las leguminosas que generalmente se siembra en los cafetales para darles sombra. Sus flores son filamentosas y blancas, el fruto es una vaina curva como de dos decímetros de longitud y medio de anchura, de color verde oscuro; contiene semillas dicotiledóneas envueltas en una carnosidad blanca, como algodón, y de agradable sabor dulce. Estas frutas se llaman **guabas**. Hay varias especies de estos árboles: **guabo amarillo**, **verde**, **peludo**, **salado**, **machete**. Se dice con mucha mayor frecuencia **palo de guaba** que **guabo**. // 2. V. **Hombre grande**.
- guaca.** (Del quechua **waca**, 'dios de la casa'.) f. Sepulcro de los antiguos indios, en el que se encuentran objetos de valor arqueológico (vasijas de barro, objetos de oro, de jade, de piedra; etc.) // 2. fig. fam. Hoyo escondido en que se depositan frutas para que se maduren. // 3. fig. fam. Hucha, alcancía, lugar donde se guarda dinero: armario, cajón, alacena, etc.
- guacal.** (Del nahua **wacalli** o **huacalli**.) m. Vasija semiesférica hecha del pericarpio leñoso del fruto producido por el árbol llamado **calabacero** (V.), al que se le saca la pulpa. Generalmente se labra. // 2. Por extensión, cualquier vasija que tenga forma de **guacal**. // 3. fig. fam. fest. Cabeza, cráneo. // **mearse fuera del guacal**. expr. fig. fam. Equivocarse o salirse del tema que se trata. // **salirse del guacal**. expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.
- guacalada.** f. Contenido de un guacal.
- guacalado.** m. Contenido de un guacal.
- guacalazo.** m. Golpe dado con un guacal. // 2. aum. de **guacal**.
- guacaleada.** f. Acción de **guacalearse**. V.
- guacaleado, da.** (p.p. de **guacalearse**. V.) adj. fam. Cansado, agotado, dolorido, fatigado a causa de andar o del trabajo.
- guacalearse.** prnl. fam. Cansarse, agotarse, fatigarse a causa de haber andado mucho o de trabajar.
- guacalero, ra.** adj. Que hace o vende guacales. // 2. m. V. **calabacero**.
- guacalona.** (De **guacal**.) F. Espada de cazoleta que usaron los conquistadores españoles.
- guacalote.** m. aum. de **guacal**.
- guacamaya.** f. Guacamayo.
- guacamayo.** m. *Bot.* *Bocconia frutescens* L. Planta que alcanza hasta tres metros de altura, medio leñosa; invade los rastrojos; tiene hojas laciniadas y de olor repugnante; las raíces exudan un líquido anaranjado. V. **tabaquillo**.
- guacamol.** (del mejic. **ahuacamulli**.) m. Ensalada de aguacate, con cebolla, aceite, sal y vinagre.
- guácima.** (Del haitiano **wazuma**.) f. V. **guácimo**. // 2. Fruta del **guácimo**.
- guacimal.** (De **guácimo**. V.) m. Arboleda de **guácimos**.
- guácimo.** m. *Bot.* *Guazuma ulmifolia* Lam. Árbol de regiones cálidas, cuya madera es blanca y resistente; sus hojas y frutas son muy apetecidas por el ganado vacuno. En algunos lugares se llama **guácimo blanco**. // **macho**. *Lucea speciosa* Willd. Árbol hermoso, de flores blancas; principalmente crece en la región del Pacífico, hasta los cien metros de altitud más o menos. // **macho de montaña**. *Lucea Seemanni* Tr. y Pl. Especie que se encuentra en la parte inferior de las dos vertientes, atlántica y del Pacífico, hasta por ahí de los 300 metros de altitud. // **molinillo**. *Lucea candida* (D.C.) Mart. Árbol muy hermoso que se halla en la

- península de Nicoya y en las costas de Guanacaste. Su fruto, seco y sin semillas, se mete en el extremo de un palo y sirve para batir el chocolate, de donde su nombre de **molinillo** o **molenillo**.
- guaco.** (Voz imitativa.) m. *Zool. Ibycter americanus*. Ave que pertenece a la familia de las falcónidas, negra por encima y hasta la mitad del pecho, blanco el vientre y también las cobijas de debajo de la cola. // 2. *Bot. Mikania guaco* H. y B. Planta trepadora de hojas triangulares, algo dentadas y de color morado en la parte inferior; flores blancas. Esta planta se considera antídoto del veneno ofidio y como febrífugo. Se llama también **hoja de guaco**. // **toro guaco**. fr. Toro bravo. // **parecer un toro guaco**. fr. fig. fam. Estar furiosa, muy enojada una persona. // ¡**torito guaco, a la raíz del cacho!** expr. interjec. Con ella se llama al toro en el juego de los niños que simula una corrida de toros.
- guacuco.** m. *Guan. Bot. Malpighia nitida* Grantz. Nombre de cierta planta. // 2. Ave zancuda, de pico aplastado.
- guáchara.** f. *Guan.* Instrumento músico formado de un trozo de caña con granos de maíz o piedrecillas adentro. // 2. Nombre de una planta.
- guácharo.** m. *Guan. Bot.* Cierta árbol de la familia de las leguminosas.
- guachimán.** (Del ingl. *watchman*.) m. Guardián, vigilante, sereno.
- guachipelín.** (Del azteca *cuahuil*, 'árbol', y *chipilin*, 'caracolito retorcido'.) m. *Bot. Diphyssa robinoides*. Árbol de las mimosáceas, de madera amarilla, muy dura, resistente al agua, a la polilla y al tiempo; se usa para basas y horcones de las casas rurales; Sus florecillas, papilionáceas, parecen gallinitas amarillas.
- guachipilín.** m. vulg. V. **guachipelín**.
- guacho**¹. adj. **arroz guacho**. fr. V. **arroz**.
- guacho**² m. *Zool.* Nombre de la iguana en algunos lugares costaneros. // 2. Muchacho que provee de lo necesario a la cocinera de una hacienda. V. **llavero**.
- guacho.** (Del ingl. *watch*.) m. *Germ.* Reloj. // 2. *Germ.* fig. Ojo. *Abra bien los GUACHOS*.
- guadalupano, na.** adj. Natural de Guadalupe, cabecera del cantón de Goicoechea (prov. de San José.) Ú.t.c.s. // Pertenece a esta ciudad.
- guagra.** f. *Bot. Cryosophila albida* Bartlett. Palmera de tronco armado de espinas, alta, de raíces aéreas y hojas flabeladas. V. **palmera de escoba**.
- guaguaste.** (Del nahua *cuacuauhtic*, 'grande, adusto'.) adj. *Guan.* Ordinario, tosco, palurdo.
- guaipe.** (Del ingl. *to wipe*, 'limpiar'.) m. Material basto, de algodón, que se usa en los talleres mecánicos para limpiar la grasa.
- guaitil.** (¿Del nahua *cuahuil*, 'árbol', y *tllili*, 'negro'?) m. *Bot. Genipa americana* L. Arbusto que se halla en las selvas de las dos vertientes, del Atlántico y del Pacífico. El fruto contiene muy poca pulpa, y de este se obtiene un tinte azul oscuro con que antaño los indios se pintaban la cara y teñían los tejidos.
- guamazo.** (De *guama*.) m. fam. Golpe, bofetada, porrazo.
- guanaba.** f. vulg. V. **guanábana**.
- guanábana.** (Del taíno *wanaban*.) F. Fruta del guanábano, árbol que se describe a continuación. // **palo** (o **árbol de guanábana**). *Bot. Annona muricata* L. Árbol de regiones cálidas; produce en el tronco y las ramas una fruta grande, siempre de cáscara verde, cubierta de suaves *aguijones*; contiene una pulpa blanca, acídula pero agradable, que se usa para hacer refrescos y helados. // **silvestre**. m. *Annona glabra* L. Árbol parecido al anterior que se halla en las partes llanas de la región atlántica.
- guanabas.** adj. fam. Tonto, babioca, torpe. Ú.t.c.s.
- guanacaste.** (Del azteca *cuahuil*, 'árbol', y *nacatzli*, 'oreja'.) m. *Bot. Enterobium cyclocarpum* (Jacq.) Griseb. Árbol corpulento, hermoso, de las mimosáceas, propio de las regiones cálidas del Pacífico y de la provincia que lleva su nombre, Guanacaste. Crece en bosques despejados, hasta 900 metros de altitud; el tronco llega a tener hasta un metro de diámetro; las hojas son compuestas, menudas, se cierran durante la noche y el árbol se desviste de ellas a finales del año. Produce unas vainas retorcidas, de donde le viene el nombre indígena, pues semejan orejas. A la abundancia de este árbol en ella debe su nombre la provincia de Guanacaste.
- guanacasteco, ca.** adj. Natural de la provincia de Guanacaste. Ú.t.c.s. // 2. Pertenece a esta provincia. // **punto guanacasteco**. fr. V. **punto**.
- guanaco, ca.** adj. fam. Bobo, tonto, simple, necio, torpe.
- guanajas.** adj. Bobo, tonto, simple, torpe, necio.
- guandú.** m. *Bot. Cajanus bicolor* D.C. Arbusto oriundo de la India, de hojas compuestas y flores auxiliares, amarillas. Produce vainas pequeñas que contienen una especie de arbejas. V. **gandul**, **guandul**, **chimbolillo**, **quimbolillo** y **frijol de palo**.
- guandumbas.** adj. fam. V. **gandumbas**.
- guante.** m. **al que le cae el guante que se lo plante**. expr. fig. fam. Indica que se dé por aludida la persona a quien le corresponda la sátira o crítica que se ha dicho en ese momento.
- guape.** m. *Guan.* V. **guápil**.
- guapeado, da.** (De *guape*. V.) adj. y adv. De dos en dos, en pares. *Los hijos le vinieron GUAPEADOS a Sofía*.
- guapiado, da.** adj. y adv. V. **guapeado**.
- guápil.** f. Dos frutas que nacen pegadas y envueltas por el mismo pericardio: **guápil** de café, de plátanos, etc. // 2. Escopeta de dos cañones. // 3. pl. com. Niños gemelos.
- guapileño, ña.** adj. Natural de Guápiles, cantón de la provincia de Limón. Ú.t.c.s. // 2. Pertenece a este lugar.
- guapileras.** (De *guápiles*, 'niños gemelos'.) adj. pl.

- espumas guapileras.** fr. Las que se forman después de sacadas las cachazas de la *paila* (V.) en que se hierva el jugo de la caña de azúcar, en los trapiches. Según creen los campesinos, estas espumas son muy alimenticias, y por eso quien las bebe podría engendrar o concebir gemelos.
- guapinol.** (Del azteca *cuahuil*, 'árbol', y *pinolli*, 'harina' o cosa parecida. m. Bot. *Hymenaea courbaril* L. Hermoso árbol de regiones cálidas, perteneciente a las mimosáceas, de hojas compuestas (dos hojuelas) y frutos constituidos de vainas cortas, gruesas, duras y de color rojizo que contienen varias semillas envueltas por un polvo amarillo y seco, apetecido por los niños. La madera de este árbol es fuerte y muy dura. // 2. Fruto de este árbol.
- guapote.** m. Zool. Pez muy común en los ríos de ambas vertientes del país; su cuerpo es grueso y fusiforme; alcanza hasta medio metro de longitud. Cuando está joven tiene color verde con franjas pardas en los costados, verticales, y después se vuelve más oscuro y sin las franjas. Los machos se distinguen de las hembras en tener una joroba carnosa. A pesar de tener muchas espinas, este pez se aprecia mucho por el sabor de su carne.
- guaquero.** m. El que se dedica a buscar y exhumar objetos indígenas de las *guacas*.
- guaracha.** f. Baile de origen cubano.
- guarachero, ra.** adj. Que canta, toca o baila *guarachas*.
- guarapetazo.** m. fam. Trago de guaro, y por extensión de cualquier licor.
- guarapo.** m. Jugo de caña fermentado.
- guarco.** (Voz indígena costarricense. *Guarco* se llamó un cacique de los indios huetares, cuyos dominios se extendían desde el río Virilla hasta Chirripó.) m. Bot. *Micania guarco*. Planta de regiones cálidas y de montañas que no excedan los 1.500 metros de altitud. La infusión de sus hojas se usa contra la fiebre y las picadas de serpientes.
- guarda.** f. Lista que adorna y rodea la parte inferior de una falda o de otra prenda de vestir, o la orilla dibujada y coloreada de una tela. // 2. Guardapolvo.
- guardalínea.** (De *guardar* y *línea*.) m. Dep. En el fútbol, cada uno de los dos árbitros que ayudan al principal desde sendos costados del campo de juego.
- guardalíneas.** m. V. *guardalínea*.
- guardatinaja.** m. Guan. Zool. Tepezcuinte.
- guardavalla.** (De *guardar* y *valla*) m. Guardameta, portero de un equipo de fútbol.
- gargüero.** m. Gargüero, gargüero.
- guaré.** m. Especie de chayote pequeño. V. *cocoro*.
- guareada.** f. fam. Acción de beber guaro, y en general cualquier licor.
- guareado, da.** (p. p. *guarearse*. V.) adj. fam. Borracho, embriagado.
- guarearse.** (De *guaro*.) prml. fam. Embriagarse, beber mucho guaro.
- guarera.** f. Guaró, licor. // 2. Adición al guaro, y en general a cualquier licor.
- guarero, ra.** adj. fam. Adicto a beber guaro, y en general a cualquier licor.
- guaria.** F. Bot. Nombre que se les da a varias orquídeas pertenecientes a las *cattleyas*. En el país hay tres especies, pero el nombre se ha generalizado a otras orquídeas parecidas a ellas. // *blanca*. *Cattleya* sp. Variedad de color blanco, menos común que la *morada*. // *de Turrialba*. *Cattleya Dowiana* Bateman. Sus flores son más grandes que las de la *blanca* y la *morada*; crece en los bosques de la zona intermedia entre la cálida y la templada de la vertiente atlántica. Primeramente se conoció en el cantón de Turrialba (prov. de Cartago), pero hoy se encuentra en los valles de los ríos Pacuare y Chirripó. Los pétalos de la flor son de color amarillo rojizo, y el labelo muy hermoso, de bordes encrespados y el centro púrpura, rayado. // *morada*. *Cattleya skinneri* Bateman. Esta *guaria* es mucho más común que las anteriormente descritas; se halla en los árboles altos de zonas templadas, casi cálidas. En pueblos y aldeas solían adornarse las tapias entejadas, techos de teja y patios de las casas con esta epífita, que florecen con profusión entre marzo y abril. La flor de esta planta oficialmente se declaró flor nacional. // 2. Flor de estas plantas.
- guarión.** (aum. de *guaria*. V.) m. Bot. *Schomburkia undulata*. Planta orquidácea más grande que la *guaria* (V.) y semejante a esta, pero no tan delicada. // 2. Flor de esta orquídea.
- guaristol.** m. Fam. fest. Guaró, aguardiente. (Alude a las medicinas que tienen el sufijo farmacéutico *-ol*.)
- guaro.** m. Aguardiente de caña de azúcar. // *de contrabando*. V. *contrabando*. // *de charral*. V. *contrabando*. // *darle* a uno *el guaro por* ... expr. fam. Actuar o reaccionar uno cuando bebe licor de una manera que no es la habitual de su conducta. A José LE DA EL GUARO POR *pelear*. // *tener mal guaro* o *buen guaro*. expr. fam. Ser o no un borracho impertinente y pendenciero // 2. fig. Tener o no mal carácter.
- guarumal.** m. Lugar poblado de *guarumos*. V. *guarumo*.
- guarumo.** m. Bot. Con este nombre se designan tres especies de árboles del género *cecropia*. Son árboles o arbustos de tronco simple, blancuzco y hueco, de hojas cenicientas, palmeadas y lobadas; flores en amantos colgadzios. Las tres son: *Cecropia mexicana*, *C. obtusa* y *C. polyphlebia*. // *de montaña*. *Pourouma aspera* Trécul. Árbol que crece en las dos vertientes del país, en las zonas cálidas. // *macho*. V. *guarumo de montaña*.
- guarusa.** (De *guaro*.) adj. Que bebe licor consuetudinariamente. borrachín. Ú.m.c.s.
- guarusas.** adj. V. *guarusa*. Ú.m.c.s.
- guarrazú.** (Voz indígena del país.) m. Bot. Especie de

- pacaya*, más ramosa y de hojas más fuertes que la común.
- guascote**. m. *Guan.* Niño que nace después de dos partos en que la madre ha dado a luz gemelos. Según la superstición popular, los *guascotes* ahuyentan las plagas de los sembradíos si se pasan en cruz por ellos. Hay que venderles cuando quieran porque si no podría ocurrir algo adverso a lo que deseen comprar, y también que cuando ellos quieran podrían lograr que se le pique la ropa a un enemigo suyo.
- guascoto**. m. *Guan.* V. *guascote*.
- guastomatal**. m. *Guan.* Terreno sembrado de *guastomates*. V. *guastomate*.
- guastomate**. (Voz del azteca.) m. *Bot. Stylogyne ramiflora* (Oerst.) Mez. Arbusto de las regiones cálidas del Pacífico; produce frutas de color púrpura oscuro, muy apetecidas de las *pavas* (V.), y por eso se llama también *fruta de pava*. V. *huastomate*.
- guata**. f. Algodón basto, prensado para rellenar almohadillas, hombreras, etc.
- guataco**. m. V. *coataco*.
- guatal**. m. Campo cultivado de *guate*. V.
- guate**. m. Maíz que se siembra muy tupido y por eso no da fruto; cultivase así porque se destina a servir de forraje. // *cargarse de guate*. expr. fam. Ser muy zalamero, cargante.
- guatemala**. f. *Bot. Tigridia pavonia* (L.F.) Ker. Planta ornamental de las iridáceas; produce flores rojas o amarillas, con rayas y lunares oscuros. Se cultiva en los jardines, pero es silvestre en los cerros de Zurquí y Barva especialmente. // Flor de esta planta.
- guatusa**. (¿Del nahua *cuahuatl*, 'árbol', y *tozan*, 'rata'?) f. *Zool. Dasyproctapunctata* Gray. Roedor parecido a la paca, de carne muy gustosa. Hay varias especies, pero la de Costa Rica tiene el pelo corto y sedoso, amarillento en el lomo y oscuro hacia las extremidades. Hace cueva en los troncos secos, y para comer se apoya en las extremidades posteriores, que son más largas que las anteriores.
- guatuso, sa**. (De *guatusa*. V.) adj. Natural de Guatuso, territorio comprendido entre el Río Frío y las proximidades del lago de Nicaragua; es una población de indios que ha progresado mucho y actualmente se le ha dado, el rango de cantón a la región que habitan, perteneciente a la provincia de Alajuela. Estos indios se llaman *guatusos* porque los españoles los vieron en *Guatusa*, cerro de Esparza, en 1756. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos indios. Ú.&.t.c. adj.: *Lengua guatusa*, *idioma guatuso*.
- guay**. (Del ingl. *waif*.) f. *Germ.* Especialmente la gente del hampa llama así a la esposa o a la concubina.
- guayaba**. f. fig. y fam. Ojo. Ú.m. en pl. *Cerró las GUAYABAS y se durmió*. // 2. fig. fam. mentira, embuste. // *mica. Guan. Bot. Posoqueria latifolia*. V. *fruta de mono*. // *ir al paso de la guayaba*. loc. fam. V. *paso*. // *pelar las guayabas*. expr. fig. y fam. Abrir los ojos.
- guayabal**. m. Terreno poblado de guayabos.
- guayabazo**. m. Golpe dado con una guayaba.
- guayabillo**. (d. de *guayabo*.) m. *Bot. Psidium savannarum* Donn. Sm. Árbol pequeño que abunda en las sabanas del valle del Diquís; produce frutas dulces. V. *güisaro dulce*. // 2. V. *coquito*. // 3. V. *cacique*. // 4. V. *turrucí*.
- guayabo**. m. *Bot. Psidium guayava* L. hay dos variedades de este árbol en el país: *pomífera* y *pirífera*, que se caracterizan en el tamaño y forma de sus frutas. El guayabo más común da frutas pequeñas, dulces o ligeramente astringentes, unas con la pulpa blanca y otras rosada, y excepcionalmente amarillenta, todas ellas con muchas semillas. De estas frutas se hace una jalea muy sabrosa que ya se ha industrializado, lo mismo que el jugo. La madera es dura y blanca. En la medicina popular la infusión de los botones florales se considera eficaz contra la diarrea y los flujos de sangre. // *ácido*. V. *cas*. // *de mico*. V. *fruta mono*. // *de montaña*. V. *guayabón*. // *montarse en el guayabo*. expr. fig. vulg. Realizar el hombre el acto sexual con la mujer.
- guayabón**. (aum. de *guayabo*.) m. *Bot. Terminalia chiriquensis* Pittier. Árbol grande que abunda en las selvas cálidas de regiones del Pacífico, de tronco recto y con anchos contrafuertes en la base.
- guayacán**. m. *Bot. Tecoma chrisantha* DC. Árbol de porte mediano que pierde las hojas para cubrirse luego de innumerables flores amarillas, grandes. Su madera es dura, fuerte, de grano muy fino, blanca o amarillenta, con vetas oscuras, y por eso es apreciada en la ebanistería. Pittier dice que muy probablemente "a esta especie, muy distinta del *Guayacum officinale* aún no señalado en Costa Rica, es al que hay que asimilar los varios *guayacanes* de la tierra caliente del Pacífico". En Nicoya y otros lugares la misma especie descrita se llama *corteza amarilla*. V. // *ser un guayacán*. fr. fig. fam. Ser muy fuerte, robusto, de recia complexión. Ú.t.c.s. // 2. Ser importante, influyente. Ú.t.c.s. // 3. Ser muy versado en alguna materia. Ú.t.c.s.
- guayacana**. (De *guayacán*.) f. Bastón, garrote de guayacán que se usaba como arma, defensiva y ofensiva.
- guayacanazo**. (De *guayacana*. V.) m. Golpe dado con una *guayacana*. V.
- güecazo**. m. vulg. aum. de *güeco*. V.
- güeco, ca**. adj. vulg. Hueco. // m. V. *hueco*.
- güecote**. m. vulg. aum. de *güeco*. V.
- güecho, cha**. (Del azteca *cuecuechili*.) adj. Que tiene bocio. Ú.t.c.s. // 2. m. Bocio // 3. Escote amplio y flojo. Ú.t.c. adj. // 4. m. y f. Apodo de los naturales del cantón de San José, particularmente de quienes

- pertenecen a la ciudad capital. // *ir como güecho en cuesta*. expr. fig. fam. Ir apurado y agitado. // *llevar a uno como güecho en cuesta*. Llevarlo a prisa y sin reposo. // *no tener uno güecho*. No ser tonto, ni crédulo, ni ingenuo.
- güeldin.** (Del ingl. *welding*.) f. vulg. Aparato de soldar automáticamente.
- güele-güele.** com. fam. Niño o niña que anda siempre detrás de una persona, especialmente de la madre. // *estar o andar de güele-güele*. fr. fam. Andar siempre detrás de una persona, especialmente de la madre.
- güelenoche.** amb. fam. V. *huelenoche*.
- güelepodos.** com. fam. Pegote (5ª acep. del Diccionario.) V. *güele-güele*.
- güelda.** f. vulg. Huelga.
- güelguista.** com. fam. Huelguista.
- güelta.** f. vulg. Vuelta.
- güella.** f. vulg. Huella.
- güeno, na.** adj. vulg. Bueno. (También hay niños que usan esta forma.)
- güequear.** tr. vulg. V. *huequear*.
- güero, ra.** adj. vulg. Huero. // *güevo güero*. fr. V. *huevo huero*.
- guerra.** f. *en guerra avisada no muere soldado*. Loc. proverb. Se dice para prevenir o advertir alguna consecuencia adversa o peligro que debe evitarse.
- güerta.** f. vulg. Huerta.
- güerto.** m. vulg. Huerto.
- güertón.** m. vulg. Guan. V. *huertón*.
- güesamenta.** f. vulg. Osamenta.
- güeseada.** f. vulg. Acción de *güesear*²
- güesear**¹. (De *güeso*. V.) intr. fam. Vivir de empleos públicos, del gobierno. // 2. Desempeñar un empleo público, y por extensión cualquier empleo.
- güesear**². (Del ingl. *to wash*.) tr. vulg. Lavar un automóvil, principalmente.
- güesera.** f. vulg. V. *huesera*.
- güeserío.** m. vulg. V. *hueserío*.
- güesero.** m. vulg. V. *huesero*.
- güesiada.** f. vulg. V. *güeseada*.
- güesilla.** f. Especie de canica de color parecido al del hueso. // 2. Rosca de harina de maíz con dulce. Usáb.
- güesillo.** m. vulg. V. *huesillo*.
- güesista.** adj. fam. despect. Que solamente trabaja en puestos públicos. V. *güeso*.
- güeso.** m. fam. Hueso. // 2. fig. fam. Empleo, especialmente si es público, del gobierno. // 3. fig. Mercadería estancada porque no se vende.
- güetar.** adj. V. *huetar*.
- güeva.** (De *güevo*. V.) f. Pliegue o frunce que se hace en un traje femenino para adornarlo. Se le hacen varias.
- güevada.** f. vulg. Nido de gallina con huevos, hecho por ella misma en la maleza, en la hojarasca o en cualquier otro lugar oculto. // 2. Ovario del ave, particularmente el de la gallina. // 3. vulg. Testículos. V. *huevada*.
- güeval.** (De *güevo*. V.) m. vulg. Gran cantidad. *Habla un GÜEVAL de gente*.
- güevazo.** (De *güevo*. V.) m. fam. Golpe dado con un huevo. // 2. fig. fam. Golpe en general. // 3. Huevo grande.
- güevada.** f. vulg. Acción y efecto de *güevear*. V.
- güevadera.** f. vulg. Acción reiterada de *güevear*. V.
- güevear.** tr. Tirarle huevos a una persona. // 2. vulg. Manosear a una mujer, y en general tocar mucho a una persona o cosa.
- güeviles.** adj. fam. V. *güevinches* o *güevinchis*.
- güevinches.** adj. fam. eufem. V. *güevón*.
- güevinchis.** adj. fam. eufem. V. *güevinches* y *güevón*.
- güevito.** (d. de *güevo*. V.) m. fam. V. *huevo*.
- güevo.** m. fam. Huevo. Estas es la pronunciación familiar, general, y sobre todo vulgar de *huevo*, sobre todo cuando esta palabra forma parte de expresiones populares.
- güevón, na.** adj. vulg. Referido al hombre, que tiene grandes los testículos. // 2. Referido a la mujer, guapa, hermosa. // 3. Valiente, animoso, esforzado. // 4. Bueno, excelente. // 5. Bobo, torpe, necio. // 6. Tratamiento entre amigos, estudiantes y el vulgo, y hasta uno mismo se lo aplica. *No, GÜEVÓN, ella no te ama. Oiga, GÜEVONA, ponga atención. Tu hermano no es un GÜEVÓN muy estudioso. Yo he sido un GÜEVÓN dispuesto a todo.* // 7. Se ha convertido en multilla, especialmente la forma del masculino, mal pronunciada, algo así como *güeom*.
- güevonada.** (De *güevón*. V.) f. vulg. Majadería, necesidad. // 2. Simpleza, cosa de poco valor o que no se conoce. *¿Qué es esa GÜEVONADA?* V. *carajada*.
- güevonazo, za.** adj. vulg. aum. de *güevón*. V.
- güevonzote, ta.** adj. vulg. V. *güevonazo*.
- güey.** m. vulg. Buey.
- ¡güi!** interj. La usan los boyeros para apurar el paso de la yunta. Suele añadirse el vocativo *buey* o *güey*. ¡GÜI, *buey!*
- guijarro.** m. Bot. *Stemmadenia Alfari* (Donn. Sm) Woodson y *St. obovata* (Hook. y Arn.) Schum. Arbustos de los bosques y setos de regiones templadas, notables por sus flores acampanadas y de garganta amarilla; produce frutos gemelos que contienen un látex lechoso, abundante, resinoso y tóxico que se usa para untar los palillos en que se quedan pegados los pájaros. V. *bijarro* y *huevos de caballo*.
- güila.** com. fam. Niño, chico, desde que nace hasta que empieza su adolescencia. *Vacunaron a todos los GÜILAS de la escuela.* // 2. Trompo más pequeño y achatado que los normales, de madera, con que juegan los niños y muchachos.
- güilada.** (De *güila*. V.) f. fam. Grupo de niños. *Aturdían los gritos de la GÜILADA.*

- güiligüiste.** m. Significaba peso duro, y por extensión hoy significa moneda en general. Ú.m. en *Guan. El suegro de Miguel tiene muchos GÜILIGÜISTES.*
- güillilla.** d. despect. de *güila.* V.
- güilita.** d. cariñoso de *güila.* V.
- güínche.** (Del ingl. *winch.*) m. Grúa, montacargas, malacate.
- guindado, da.** (p.p. de *guindar* o *guindarse.* V.) adj. fam. Zalamero. // 2. Que joroba dando bromas insulsas.
- guindajo.** m. Colgajo.
- guindar.** tr. Colgar. // 2. prnl. Hacer zalamerías, andar detrás de uno con demasiadas muestras de cariño. // 3. prnl. Fastidiar, molestar con bromas y gracejadas.
- guindo.** m. Despeñadero, precipicio.
- guinea.** f. Variedad de plátano, de fruto pequeño, poco apetecible, que principalmente se usa para alimentar pájaros. Las hojas son de color un poco ceniciento y con la vena medio rojiza; el tallo más delgado. // 2. Fruta de esta musácea. Es más pequeña que el plátano, de carne suave cuando está madura y de color rosado. // *zacate de guinea.* V. *zacate.*
- guineal.** m. Terreno cultivado de *guineos.* V. *guineo.*
- guinedal.** m. vulg. V. *guineal.*
- guineazo.** m. Golpe dado con un *guineo* o *guinea.* // 2. aum. de *guineo.* V.
- guinedazo.** m. V. *guineazo.*
- guinedilla.** f. d. vulg. de *guinea.* V.
- guinedillo.** m. d. vulg. de *guineo.* V.
- guinedita.** f. de. vulg. de *guinea.* V.
- guinedito.** m. d. vulg. de *guineo.* V.
- guinedota.** f. vulg. aum. de *guinea.* V.
- guinedote.** m. vulg. aum. de *guineo.*
- guineo.** m. *Bot.* Planta de la familia de las musáceas, de fruta más pequeña que la del plátano y más suave cuando está madura, y se usa principalmente para alimentar cerdos y para elaborar vinagre. También se llama *guineo negro* por motivo de que su tallo tiene partes de color oscuro, casi negras, y para distinguirlo del *guineo cuadrado* y *morado.* V. // 2. Fruta de esta planta. // 3. vulg. Pene. // *de chancho.* Especie cuyas frutas se usan exclusivamente para alimentar cerdos. // *cuadrado.* Especie cuya fruta es menor que la del banano y más gruesa, con aristas longitudinales más detalladas que le dan una forma casi prismática. En las regiones de San Carlos (prov. de Alajuela) y del Pacífico, especialmente, se siembra para comerlo en vez del pan o de la tortilla de maíz, pero sin haber madurado. Estando maduro se usa frito. Es un *clon triploide* con doble complemento cromosómico de *musa acuminata* y uno de *musa balbisina.* // 2. Fruta de esta especie de *guineo.* // *morado.* Especie de *guineo* poco estimada, cuya fruta tiene la cáscara de color morado. // 2. Fruta de esta especie.
- guñame.** m. vulg. Guillame, cepillo pequeño de carpintería. p. us.
- güipipía.** (Voz imitativa.) m. Típico grito de alegría o de entusiasmo, peculiar de los campesinos de la región central del país. Se prolonga la f: ¡*güipipiía!*
- güirrizza.** f. *Zool.* En la región del Pacífico llámase así una especie de iguana muy grande.
- güirra.** f. fam. Niña, chiquitina. // 2. fam. Miembro viril de niño.
- güirrada.** (De *güirro.* V.) f. fam. Multitud de niños, chiquillería.
- güirro.** m. fam. Niño pequeño, chiquitín. // 2. *Guan.* Machete.
- güis.** m. *Guan. Zool.* Pajarillo insectívoro.
- güisa.** f. vulg. Muchacha, mujer.
- güisarazo.** (De *güísaro.* V.) m. Golpe dado con un *güísaro.* V. // 2. fam. Papirotazo, golpe dado en la cabeza con el dedo medio apoyado en el pulgar.
- güísaro.** m. *Bot. Psidium guineense* Sw. Arbustillo común en los prados y sabanas de regiones templadas, más pequeño que el guayabo. Las frutas que produce también son más pequeñas que las guayabas, y tienen sabor agrídulce. // *dulce. Psidium sarnanarum.* Arbusto parecido al anterior; crece en las sabanas del valle del Diquís; las frutas son dulces. En Térraba se llama *guayabillo.* 2. Fruta de estos arbustos.
- güiscazo.** m. aum. de *güisqui.* Güisqui muy bueno, de excelente calidad. // 2. Copa de güisqui grande.
- güiscote.** m. aum. de güisqui. V. *güiscazo.*
- güiscoyol.** m. V. *hüiscoyol*
- güisque.** m. V. *güisqui.*
- güisqui.** (Del ingl. *whiskey.*) m. Whiskey, licor alcohólico que se obtiene del grano de algunas gramíneas. Ya está incorporada esta voz en el Diccionario.
- güisquito.** m. d. de *güisqui. Sírvanos dos* GÜISQUITOS.
- güistomate.** m. *Bot. V. hüistomate.*
- guitarra.** f. fig. fam. y fest. Cara, rostro, especialmente si es grande y largo. // *timo de la guitarra.* V. *timo.* // *una cosa es con guitarra y otra cosa es con violín.* loc. proverb. Se da a entender con este dicho que no es lo mismo hacer una cosa aplicando el mismo procedimiento que se usa para hacer otra.
- guitarrera.** adj. *Zool.* Avispa muy ponzoñosa que construye un panal parecido a una guitarra, llamado por eso *guitarrero.*
- guitarrero.** adj. fig. Dícese del panal que semeja una guitarra, construido por unas avispas muy ponzoñosas. Ú.m. c.s.
- güití.** (Voz indígena del país.) m. *Bot. Gyminda Tonduzii* Loes. Arbusto que se encuentra en los valles del cantón de Dota, llamado también *guayabillo.*
- güitite.** (Voz indígena del país.) m. *Bot. Aenistus arborescens* Schlecht. Arbusto muy común en los setos vivos de regiones templadas; su madera es blanca y suave; sus hojas grandes, con el relieve de color blanquecino y pelotillas blancas a manera de verrugas en la superficie de las más sazanas; una

corteza rugosa y con la consistencia del corcho cubre el tronco, más aún si está viejo; numerosas flores pequeñas y blancuzcas brotan en él a mediados del año, y poco tiempo después aparecen frutitas en racimos, de color amarillo y anaranjado cuando están maduras, muy apetecidas por los pajarillos y los murciélagos. Las hojas de este arbusto se usan en la medicina popular para aliviar enfermedades hepáticas, curar las hemorroides y limpiar el cutis, restregadas o machacadas en agua.

güitillo. m. *Bot.* Planta parecida al *güitite* (V.), que según dicen es muy venenosa.

güitre. m. vulg. Buitre. // 2. fig. fam. Apodo que se le dió al gendarme. Usáb.

gulupera. f. vulg. Disimilación de *gurupera*. V.

gurbia. f. vulg. Gubia, especie de formón. // 2. fam. Dinero.

gurupa. f. Grupa. // 2. Grupera.

gurupera. f. Grupera, solo con el significado de *baticola*.

// *no hay gurupera que no chime.* loc. proverb. fam.

Indica que cualquier oficio causa dificultades y molestias. // *si uno se dedica a hacer guruperas, entonces las yeguas nacen sin rabo.* Loc. fam. Con ella se da a entender la mala suerte que uno tiene en cualquier negocio que emprenda.

gurrión. m. vulg. V. *gorrión*.

gurrumina. f. fam. Criatura muy pequeña.

gurrumino. m. fam. Niño muy pequeño.

gus. (Voz imitativa.) m. fam. Aura, zopilote.

gusanerío. m. vulg. Gusanería, multitud de gusanos.

gusanero. m. Gusanería, multitud de gusanos.

gusanillo. (d. de *gusano*.) m. fig. Costra blanca que se les forma en el paladar y en la lengua a los niños de pocos meses de edad. // 2. V. *gusano* (tubillo de caucho o resorte.) // 3. V. *alacrán* y *alacrancillo* (planta). // *picarle* a uno *el gusanillo* del patriotismo, de una querencia, de la vanidad, etc. Sentirlos.

gusano. m. fig. Tubillo de caucho o resortillo que se pone en las válvulas de las ruedas de bicicletas y automóviles para que hagan presión e impidan el escape del aire que las infla

gusapo. m. *Guan.* Cerdo gordo, pequeño.

gusto. m. *A gusto del cliente.* m. adv. De acuerdo con el gusto de cada persona, con sus preferencias. // *en la variedad está el gusto.* loc. proverb. No necesita explicación. // *por (puro) gusto.* m. adv. fam. Caprichosamente, porque sí, sin causa justificada. *Golpeó al niño POR PURO GUSTO. La maestra amonestó a tu hija POR GUSTO.*

H

h. f. La *h* procedente de la *h* latina siempre ha sido sorda, un simple signo ortográfico (*hora* < lat *hora*), pero la que procede de la *f* latina, en posición inicial de palabra, dialectalmente suele aspirarse en algunas palabras entre los campesinos: *jarto* (harto), *jediondo* (hediondo), *juir* (huir), *jierro* (hierro), *jielo* (hielo), con la acep. de *frío*, etc. También se oye la aspiración en palabras como *jacha* (hacha, con la acep. de *cara*), *cojombro* (cohombro), *retajila* (retahíla), etc.

haber. tr. Este verbo, como en todos los países de Hispanoamérica, y hasta en provincias españolas del Este, se considera personal y no unipersonal, y así lo hacen concordar con el complemento directo, como si este fuera el sujeto de la oración: *habían, hubieron, habrán, habrían, hayan, hubieran, han habido, habían habido, hayan habido, etc. muchas cosas agradables*. Se usa también la primera persona del plural: *habemos ahora diez alumnos, habíamos entonces muchos colegas*. Con el uso del voseo se oye *habís por habés* en el habla campesina (*habís visto*), mientras que en la culta se dice *has* por *habés* (*vos has visto*.) Los auxiliares de *haber*, así, en infinitivo, también se pluralizan: *suelen haber, deben haber, pueden haber, tendrían que haber*, etc.

habilitada. (p.p. f. de *habilitar* V.) adj. Se dice especialmente de la vaca o la yegua que está preñada, y a veces de algún otro cuadrúpedo hembra.

habilitar. tr. Empañar especialmente el toro a la vaca o el caballo a la yegua.

habilla. (d. de *haba*.) f. *Bot. Entada gigas* (L.) Fawcett. y Rendle. Bejuco de gran tamaño, que también produce vainas y semillas muy grandes; estas son circulares y muy duras; el tallo es astringente, particularmente la corteza, y las semillas se consideran eficaz antídoto contra el veneno de las serpientes.

habillo. m. *Bot. V. jabillo*.

hablada. f. Acción de hablar. // 2. Habladuría, murmuración.

habladera. f. fam. Acción reiterada de hablar. // 2. Vocerío.

habladito. m. fam. d. despect. de *hablado*. V. *Es muy repugnante el HABLADITO de tu maestra*.

hablado. m. Modo de hablar. *Hay damas que tienen un HABLADO muy cursi*.

hablar. intr. y tr. *golpeado*, fr. fig. Hablar fuertemente y en tono de reproche, ofensa o enfado. // *paja*, fr. fig. y fam. Decir boberías, cosas sin importancia. //

hablando del rey de Roma y él que asoma. Loc. fam. En hablando del ruin de Roma, luego asoma.

hacer. tr. Este verbo se usa en vez de muchos otros más apropiados, con lo que se empobrece el léxico: *hacer por esculpir, construir, edificar, componer, pintar, dibujar, elaborar, guisar, celebrar, etc. Ya se HIZO la estatua. Se HARÁN dos casas. El profesor de música va a HACER el himno. // hacer aguas*, fr. fig. Orinar. // *hacer cachete* a uno, fr. fig. fam. Favorecer, ayudar a uno a conseguir algo, hacerle buen tercio. // *hacer caritas* un niño de brazos, fr. fig. fam. Hacer visajes de contento, hacer monadas. // *hacer cucharas*, fr. fig. fam. Hacer pucheros un niño. // *hacer de cuentas*, fr. Hacer cuenta. // *hacer de señas*, fr. Hacer señas. // *hacer el cinco*, fr. fam. Procurarse dinero trabajando, haciendo negocios, etc. // *hacer el lado* a uno, V. *hacer el cachete. // hacer el propio*, fr. Hacer todo lo posible. // *hacer furor*, fr. fig. Causar gran sensación. // *hacer piche*, V. *piche. // hacer pinino*, fr. fam. Hacer pinitos. // *hacer roncha*, fr. fig. y fam. V. *roncha. // hacer torta*, fr. fig. y fam. V. *torta. // hacer turno* fr. Bizquear. // *hacer tute* a uno, V. *hacer cachete. // hacer un chaleco* a uno, fr. fig. y fam. Revolcar, pisotear, maltratar. *El toro HIZO UN CHALECO al torero. // hacer un chicle* a una persona, animal o cosa, V. *hacer un chaleco. // hacer un chilate* a una persona, animal o cosa, V. *hacer un chaleco. // hacer viaje*, fr. Irse, partir. // *hacer viejitas* (o *una viejita*) un niño aún de brazos, fr. fam. Arrugar la nariz y estirar la boca cuando se le pide que haga esta mueca. // *hacer zorro* o *hacerse el zorro*, fr. fig. fam. Estar muy quieto y en silencio para no ser notado, como los zorros (zarigüeyas) cuando se ven en peligro de que los cacen. // *hacer (de o en) un avío* (o *de una vida*) *dos mandados*, fr. fam. Hacer en una vía dos mandados. // *hacerse del rogar*, fr. Hacerse de rogar. // *hacerse el cuche*, fr. fig. fam. V. *cuche. // hacerse el chancho*, fr. fig. fam. V. *chancho. // hacerse de la vista gorda*, fr. fig. Hacerse la vista gorda. // *hacerse ilusiones*, Forjarse ilusiones (galicismo). // *hacerse la paja*, fr. fig. vulg. V. *paja. // hacerse un chicle*, fr. fig. fam. V. *chicle*.

hacienda. f. Finca rústica muy grande, especialmente de café, caña de azúcar o ganado, o de todo esto junto, con *mandador* (v.) que habita en ella y a veces con casas para que los peones vivan en ellas.

hacha. f. *hecho a pura hacha*, expr. fig. fam. Dícese de

- la persona o cosa tosca, grosera, ordinaria, fea. // **estar hasta el hacha**. expr. fig. fam. Estar completamente lleno (un recipiente). // 2. Estar harto. // 3. Estar muy borracho. // 4. Estar embarazada (una mujer). // **jugar hacha**. fr. fig. fam. V. **volar hacha**. // **ni pica leña, ni presta el hacha**. fr. proverb. V. **leña**. // **perder hacha, calabazo y miel**. expr. fig. Perderlo todo. // **tener uno su hacha (o hachita) que afilar**. expr. fig. Tener interés egoísta en un negocio. // **volar hacha**. fr. fig. En el fútbol, jugar con rudeza, buscando más golpear los pies y piernas del jugador contrario que el balón. // 2. Cortar leña con el hacha.
- hachazo**. m. fig. fam. Respuesta o razón franca y contundente que se dice a una persona, razón que implica censura y reproche. // 2. fig. fam. En el fútbol, puntapié muy fuerte dado al balón.
- hachero, ra**. adj. fam. Que habla con grosería. V. **despachado**. // 2. Dícese del futbolista que juega con rudeza, buscando más el cuerpo del contrario que el balón.
- halaco**. m. V. **alaco**.
- halar**. tr. Esta forma se oye a veces en boca de algún locutor, pero da la sensación de lenguaje afectado, porque lo común es **jalar**.
- hallado, da**. adj. **estar hallado**. fr. Estar contento, a gusto (en un lugar); estar satisfecho y cómodo (con una prenda de vestir, utensilio o persona).
- hallarse**. prnl. Sentirse contento, encontrarse bien en un lugar. // 2. Estar satisfecho con una prenda de vestir, con un utensilio, con una persona. *Ella no SE HALLÓ en Nicaragua. Los niños SE HALLAN mucho en la nueva residencia. Yo no ME HALLO con los zapatos nuevos.*
- hamaca**. f. Red gruesa, comúnmente de cuerdas de cabuya, que se ata por los extremos de dos árboles, horcones, estacas, etc. para mecerse o posar en ella. // 2. Columpio. // 3. Cuna que se mece. // **punte de hamaca**. fr. Puente colgante.
- hamacar**. tr. Amaquear, mecer en una hamaca.
- hambre**. f. **atrasada**. fr. fam. Hambre canina. // **juntarse el hambre con las ganas de comer**. expr. fig. fam. Juntarse dos personas de los mismos gustos, conducta, condición, ideas, costumbres, etc. // **llevarle o tenerle hambre** a uno. fr. fig. fam. Tener ganas de golpearlo, de causarle daño y aun de matarlo. // 2. A una cosa, desecharla con vehemencia.
- hambrosia**. f. fam. fest. Hambre.
- hambrota**. f. Hambre grande.
- hambruna**. f. Hambre muy grande.
- hamburguesa**. (Del ingl. *hamburger*.) f. Especie de emparedado de carne molida, lechuga, tomate, cebolla, pepinos, etc. con mostaza o salsa.
- hampón**. (De *hampa*) m. Pillo, malhechor, caco.
- harina**. f. vulg. Dinero.
- hartada**. f. Hartazón, atracción. // 2. fig. fam. Acción de hablar mal de uno, murmuración.
- hartadera**. f. Acción reiterada de hartar.
- hartado, da**. (p.p. de *hartar*.) adj. Orgullosa, engreído, envanecido.
- hartarse**. prnl. fam. A uno, murmurar de él *Esas dos harplás SEHARTAN a todo el mundo*. // 2. Poner a uno de oro y azul. // **hartarse** a uno **vivo**. expr. fig. fam. Murmurar, hablar mal de uno.
- hartazón**. f. fam. Hartada. // 2. fig. fam. Orgullo, engreimiento, envanecimiento.
- hartón, na**. adj. Comilón, glotón, voraz.
- hasta**. prep. Con suma frecuencia se usa incorrectamente, no indicando el término de una acción, sino el principio de ella, suprimiendo el adverbio **no**. *Hasta el próximo lunes [no] vendrá el correo. Hasta hoy [no] me presentó a su amigo. Dicen que hasta mañana [no] pagan*. // 2. Suele confundirse **hasta** con **mientras**, y esto causa errores como por ej.: *El tren no partirá hasta que no lo ordenen*. Con **hasta** es error usar **no**, con **mientras** es correcto. *El estudiante no dejó de repasar la lección hasta que no la aprendió* es otro ejemplo. // Esta preposición forma parte de muchas frases adverbiales, como las siguientes: **hasta donde dijo Colins** (V. **colins**), **hasta donde dijo Goya** (V. **Goya**), **hasta el diablo** (V. **diablo**), **hasta el tope** (V. **tope**), **hasta el cacho**. (V. **cacho**), **hasta las cachas** (V. **cachas**).
- hebrerío**. m. fam. Multitud de hebras.
- hebrero**. m. Multitud de hebras.
- hebrudo, da**. adj. Hebroso.
- hectasilabo, ba**. adj. Heptasilabo.
- hectosilabo, ba**. adj. Heptasilabo.
- hechizo, za**. adj. Hecho a mano, en la casa, en el país.
- hediondo, da**. adj. **zorro hediondo**. V. **zorro**. // **ser de los hediondos**. expr. fam. Se dice de la persona que tiene el mismo apellido de otra, quien dice esta frase para indicar que su apellido es el de otra rama familiar más importante, más distinguida. *Ellas es Montero, pero de los (Monteros) HEDIONDOS*.
- heliotrope**. m. vulg. V. **heliotropo**.
- heliotropio**. m. Bot. *Heliotropium peruvianum* L. Planta ornamental que se cultiva en los jardines o en tiestos, oriunda de Perú; produce flores azules que despiden un aroma delicado. // 2. Flor de esta planta.
- heliotropo**. m. Bot. Planta de flores blancas, en espigas, muy perfumadas, que forma colonias a la orilla de los ríos y arroyos, en terrenos cenagosos; es endémica y pertenece a la familia de las genjibráceas. // 2. Flor de esta planta.
- Heloísa**. n. pr. f. Heloísa.
- hembra**. f. vulg. despect. Mujer, muchacha. *¿Te gusta esa HEMBRA?* // **hembra y macho**. Bot. Arbusto sarmentoso, de flores amarillas y semillas esféricas, lustrosas, de color plomizo, que usaban los indios para adornarse.

- hembrilla.** (d. de *hembra*.) f. vulg. Mujer joven, muchacha. *En el baile había HEMBRILLAS guapas.*
- hembrón.** (aum. de *hembra*.) m. vulg. Mujer muy hermosa, muy guapa o grande.
- hembrona.** (aum. de *hembra*.) f. vulg. V. *hembrón*.
- hembrota.** (aum. de *hembra*.) f. vulg. Mujer muy grande, alta.
- hemorragia.** f. *de sangre*. Pleonasma que comete el vulgo.
- hendidura.** f. Más común que *hendedura*.
- hendija.** f. vulg. Órgano sexual de la mujer. // 2. vulg. La mujer misma.
- hendir.** tr. Más común que *hender*.
- henificación.** f. Acción y efecto de henificar.
- heredia.** adj. fam. V. *herediano*. Ú.t.c.s.
- herediano, na.** adj. Natural de Heredia, provincia, cantón y ciudad capital de esta. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos lugares.
- heringa.** f. Ultracorrección de *jeringa*.
- hermano.** m. vulg. Aparecido, alma en pena.
- hermético, ca.** adj. Que mantiene silencio absoluto, que no revela nada de lo que se le pregunta.
- hermetismo.** m. Mutismo, acción y efecto de permanecer callado para no revelar algo que debe ser un secreto.
- heroína.** fñ. vulg. Heroína.
- heroísmo.** m. vulg. Heroísmo.
- herrar.** tr. El vulgo conjuga este verbo como si fuera regular: *herro, herra, herran, herre, herren*.
- herrumbrarse.** prnl. fig. Perder habilidad y capacidad en un oficio, en una ciencia, etc. // 2. fig. Quedarse una persona atrás del progreso que ha tenido la ciencia, el oficio, etc. a que se ha dedicado.
- herrumbre.** m. La herrumbre. *Hay que lijar las herramientas para quitarles EL HERRUMBRE.*
- hervedero.** m. vulg. Hervidero.
- hervir.** tr. vulg. Hervir.
- hibierno.** m. vulg. Invierno.
- hicaco.** m. Bot. V. *icaco*.
- hidrante.** (Del ingl. *hydrant*.) m. Boca de riego, tubo de aproximadamente cincuenta centímetros de alto y diez de diámetro, provisto de válvulas de escape, que se instala a la orilla de las calles de una ciudad para que los bomberos conecten la manguera en caso de tener que apagar un incendio o de otro menester.
- hiedra.** f. Bot. *Boussingalia ramosa* (Moq.) Hemsl. Bejuco herbáceo, de hojas carnosas, parecido a la verdaderahiedra. // 2. *Ficus pumila* L. Higuera trepadora que se adhiere a los muros y los cubre por completo, importada de China.
- hielera.** f. Fábrica de hielo.
- hierba.** f. vulg. Marihuana. // *de corazón*. Bot. *Salvia costarricensis* Oerst. Planta muy escasa, humilde, que produce flores azules. // *de hierro*. *Pharus latifolius* L. Gramínea de hojas anchas, erectas y tiesas, común en los terrenos húmedos de ambas vertientes. // *de mora*. V. *jaltomate*. // *de San Antonio*. *Elephantopus scaber* L y *E. hypomalacus* Blake. Dos especies de plantas perennes, cuyos tallos alcanzan hasta cincuenta centímetros de altura y terminan en espigas de flores poco aparentes. Estas plantas contienen una sustancia amarga y astringente, y por eso en medicina popular se usan en infusión para combatir la disentería. // *de San Carlos*. *Marsypianthes chamaedrys* (Vahl.) Kzc. Planta común en los matorrales y terrenos incultos del Valle Central. // *de té*. *Cpraria biflora* L. Planta de tallos erectos y flores blancas, cuya infusión se usa contra la diarrea y otros desarreglos intestinales. // *mora*. *Solanum nigrum* L. Hierba perteneciente a las solanáceas, muy común en todo el país; crece espontáneamente en terrenos incultos, rastrojos, cafetales, etc. Se considera medicinal. // *santa*. *Stemodia verticillata* (Mill.) Sprague. Planta anual que nace espontáneamente alrededor de las casas rurales y en terrenos incultos.
- hierbicida.** m. Herbicida.
- hígado.** m. *punzar el hígado*. expr. fam. Enojar, enfadar. Ú.t.c. prnl. *Los alumnos le PUNZAN EL HÍGADO a la maestra. Mamá SE PUNZA el hígado sin razón.*
- higadoso, sa.** (De *hígado*.) adj. fam. Antipático, repugnante, pesado. // 2. Grosero, sin entrañas, de mal corazón.
- higienización.** f. Acción de higienizar.
- higno.** m. vulg. Himno.
- hignotismo.** m. vulg. Hipnotismo.
- hignotización.** f. vulg. Hipnotización.
- hignotizador, ra.** adj. vulg. Hipnotizador.
- hignotizar.** tr. vulg. Hipnotizar.
- higuera.** f. Bot. *Gunnera insignis* (Oerst.) A.D.C. Planta muy escasa, de hojas enormes, debajo de las cuales se ocultan inflorescencias rojizas, de muchas flores arracimadas. // 2. V. *mata gente*. // 3. Guan. Higuereña, ricino. V. *higuerilla*.
- higuerilla.** (d. de *higuera*.) f. Bot. *Ricinus communis* L. Higuereña, ricino. Hay por lo menos tres especies: la común, de hojas verdes; la de hojas casi moradas; y la de frutos rojizos. // *aceite de higuerilla*. Aceite de ricino. V. *castor*.
- higuerillal.** m. Terreno poblado de *higuerillas*. V.
- higuerón.** (aum. de *higuera*.) m. Bot. Nombre que se da a varias especies de árboles de la familia de las moráceas: *ficus costarricana*, *ficus cotinifolia*, *ficus glabrata*, *ficus Hemsteyana*, *ficus isophlebia*, *ficus Jimenezii*, *ficus lapathifolia*, *ficus radula*, *ficus tonduzii* y *ficus velutina*. Algunos de estos *higuerones* se llaman *chilamates* (V.) Unos son árboles corpulentos y otros más pequeños. Y todos tienen un látex blanco.
- higuito.** (d. de *higo*) m. Bot. *ficus padifolia* HBK. Árbol perteneciente a la familia de las moráceas, cuyas frutitas, cuando están maduras, son dulces y muy

gustadas por los pajarillos. V. *capulamate*.

hijá. f. Vocativo de hija, sobre todo en los medios rurales. HIJÁ, ¿estás lista? Los hombres campesinos también usan este vocativo para dirigirse a la esposa.

hijear. intr. Retoñar, ahijar, echar retoños.

hijó. m. Vocativo de hijo, sobre todo en el campo. HIJÓ, ¿dónde estás? Y las mujeres lo usan también para dirigirse al marido. HIJÓ, *vení temprano*.

hijo, ja. m. y fm. ¡hijo! interjec. Elipsis de ¡Hijo de Dios! Expresa susto, sorpresa, como cuando se rompe un objeto, o se hace daño una persona, o se le olvida a uno algo indispensable, etc. // *de la chingada.* expr. injuriosa, ofensiva. Hijo de puta. Ú.t.c. fr. interjec. // *de la madre.* fr. eufem. Hijo de puta. Ú.t.c. fr. interjec. // *de la verga.* expr. vulg. muy grosera y ofensiva. Hijo de puta. Ú.t.c. fr. interjec. // *de mi alma.* fr. eufem. Hijo de puta. Ú.t.c. fr. interjec. // *de mil putas.* fr. injuriosa. Hijo de puta. Ú.t.c. fr. interjec. // *de sol.* fr. fig. Excoriación que se forma en la cara a causa de haberse asoleado mucho. // *hijo de tigre nace pintado.* Equivale a la expresión española "el hijo de la cabra, cabrito ha de ser". // *tener un hijo* (o más) *por fuera.* Tener un hijo (o más) bastardo, fuera del matrimonio.

¡hijoé! o ¡hijué! (Contracción de *hijo de*.) interjec. eufem. fam. ¡Hijo de puta!

¡hijoemialma! o ¡hijuemialma! Contracción de *hijo de mi alma*.) interjec. eufem. fam. v. ¡Hijo de mi alma!

hijoelamadre! o ¡hijuelamadre! (Contracción de ¡hijo de la madre!) interjec. eufem. fam. V. ¡hijo de la madre!

¡hijoep! o ¡hijuep! (Contracción de ¡hijo de puta!) interjec. eufem. fam. ¡Hijo de puta!

hijuela. f. Parte de un fundo rural, fundo pequeño que resulta de la división de otra finca rústica mayor.

hilacha. f. *pedir hilachas.* expr. fig. Pedir favores, pedir sobras. *Yo no le PEDIRÉ HILACHAS a nadie.*

hiladilla. f. Hiladillo (2ª acep. del Diccionario.)

hilar. tr. *estar hilando (de hambre).* expr. fig. fam. Tener mucha hambre, desfallecer de hambre.

hilo. m. *tela de hilo.* fr. Tela de hilo de algodón. // *pasar las del hilo (azul).* expr. fig. fam. Pasar trabajos, sufrir penurias.

hincar. (Elipsis de *hincar de rodillas*.) tr. Arrodillar, hincar de rodillas. Ú.m.c. prnl. *Carmen SE HINCÓ frente a San Antonio.*

hinchador. m. *Bot. Rhus striata* R. y P. Arbusto de regiones templadas, cuyas hojas son pinadas y sus flores blancas. Se dice que quien descansa bajo la sombra de este arbusto o toque sus hojas se hinchará y hasta podría morir.

hincharse. prnl. Envanecerse, pero en frases hechas, como *cuidado se (le) hincha*, usadas para negar alguna dádiva o ganga a quien la pide.

hinchida. f. vulg. Henchidura.

hinchidera. f. vulg. Acción reiterada de *hinchir*. V.

hinchir. tr. vulg. Henchir.

hinojillo (d. de *hinojo*¹) m. *Bot. V. hoja de estrella.*

hipear. (De *hipo*.) intr. Hipar.

hipocritón, na. adj. Muy hipócrita.

hiproquesía. f. vulg. Metátesis de *hipocresía*.

hipróquita. adj. vulg. Metátesis de *hipócrita*. Ú.t.c.s.

hiproquitón, na. adj. vulg. Metátesis de *hipocritón*. V.

hocicón, na. adj. fam. Dícese de la persona que no calla nada, que no guarda ningún secreto. // 2. Que calumnia o dice cosas temerarias de uno. // 3. Que maldice, blasfema o dice procacidades o indecencias.

hociquear. tr. Hocicar. // 2. fam. Murmurar, traer y llevar cuenteretes, chismes. // 3. fam. Golpear en la boca, abofetear.

hogar. tr. vulg. Ahogar. Ú.t.c. prnl. *Mucha gente SE HOGÓ. Hay que HOGAR las penas.*

hogazón. f. vulg. Ahogo. V. *ahogazón*.

hogo. m. vulg. Ahogo.

hoguío. m. vulg. Ahoguío.

hoja. f. *chigua.* (Del azteca *xihuitl*, 'hierba'.) Hoja de la hierba llamada *chigua*, muy común en los campos de Guanacaste; se usa para fregar muebles de madera y trastos de cocina. // *chigüe.* V. *hoja chigua* y *chunico de palo*. // *de alacrán.* *Bot. V. alacrán.* // *de calentura.* *Bot. Piper tenuispicum* C.DC. Una de las muchas especies de piperáceas que hay en el valle del Reventazón. V. *cordoncillo*. // *de estrella.* *Bot. Piper auritum* HBC. Planta aromática, de tallos casi herbáceos y hojas grandes, acorazonadas. Crece formando grupos aislados, en lugares fríos y fértiles; sus hojas frescas alivian el dolor de cabeza. En la región del Pacífico se llama *anisillo* (V.) y en Térraba *monca blanca* (V.). También se llama simplemente *estrella* e *hinojillo*. V. // *de guaco.* *Bot. Micania guaco.* V. *guaco*. // *de hombre.* *Bot. Philodendron Hoffmannii* Schott. Planta trepadora de las selvas cálidas, perteneciente a las aráceas. // *del milagro.* *Bot. Zebrina pendula* Schmitz. Hierba rastrera de tierra templada que a veces se cultiva en tiestos, pues sus hojas forman un conjunto muy ornamental, puesto que tienen bandas plateadas y verdes en la cara superior y morados en la inferior. Se consideran medicinales, para aliviar enfermedades propias de la mujer. // *de lapa.* *Bot. Cyclanthus bipartitus* Poit. Planta de zonas cálidas del Atlántico. V. *tornillo*. // *de pájaro.* *Bot. Paullinia costaricensis* Roadk. Arbusto de la vertiente del Pacífico. // *de pasmo.* *Bot. Miconia impetolaris* (DW.) D. Don. Arbusto muy común en lugares cálidos de la región del Pacífico; las hojas se encogen durante los meses calurosos y entonces toman un color blancuzco en la cara inferior. // *de pato.* *Bot. Alocasia mactorhiza* (L.) Schott; Una especie de las aráceas. // *de sable.* *Bot. Budleia americana* L. Planta de lugares cálidos y templados, cuyas hojas, machacadas, se aplican en cataplasmas, para

- desinflamar golpes y contusiones. // **quema**. Bot. *Onoseris silvatica* Green. Planta muy hermosa, de vistoso follaje, común en los bosques cálidos del Pacífico y matorrales de Pacaca (hoy Villa Colón). // **no haber (más) vuelta de hoja**. expr. fig. fam. No haber alternativa, no haber otra cosa que hacer. Y **no tener** una cosa **vuelta de hoja** significa que no tiene alternativa, que no hay nada más que hacer con ella o hacerle. // **ser más hojas que almuerzo** o **tamales**. expr. fig. fam. Ser más ruido que nueces, más apariencia y volumen que contenido (alude a los almuerzos que los labriegos llevan al trabajo, y a los tamales; ambos se envuelven en hojas de plátano).
- hojaldra**. f. No es el hojaldre español sino una rosca o torta grande de pan dulce aliñado con huevos.
- hojalra**. f. vulg. V. **hojaldra**.
- hojarascal**. m. Lugar lleno de hojarasca o gran copia de hojas.
- hojear**. intr. Brotar las hojas en la planta, hojecer.
- ¡hole!** interjec. ¡Hola! A veces se dice **¡holé!**
- hombé**. m. vulg. V. **hombé**.
- hombé**. m. fam. Vocativo de **hombre**. *Sí, HOMBRE, ya están todos aquí.*
- hombre**. m. **grande**. Bot. *Quassia amara*. Arbusto de flores encarnadas, en largos racimos. Los campesinos, lo mismo que antaño los indios, dividen el tronco en trozos pequeños para hacer infusiones que se beben para combatir las calenturas o como aperitivo. También del tronco se hace una copa que se llena de agua, la cual se bebe después como remedio contra el paludismo. V. **guabo** y **hombón**. // **hacer hombre** a uno, expr. fig. fam. Surtirlo de dinero oportunamente. // **hombre cobarde** (o **pendejo**) **no goza de mujer bonita**. Loc. proverb. Aconseja que se debe ser osado, arriesgado. // **sin cabeza**. fr. Fantasma de forma humana sin cabeza. // **el hombre es como el oso, que entre más feo, más hermoso**. loc. fig. fam. Indica que el hombre no necesita facciones muy delicadas para ser guapo y atractivo. // **hombre casado, mejor bocado**. loc. fig. fam. fest. La dice el hombre casado a la mujer que le ha dicho la que sigue. // **hombre casado, ni frito ni asado**. expr. fig. y fam. Indica que el hombre casado ya no interesa a las mujeres, sobre todo solteras.
- hombreada**. f. Acción y efecto de **hombrear**. V.
- hombrear**. tr. fam. Ayudar. // 2. Surtir de dinero oportunamente a uno. *Emilio no tenía dinero para el viaje y mi padre lo HOMBREÓ.*
- hombrecillo**. (d. de **hombre**.) m. fam. despect. Hombre despreciable, pillo, vil.
- hombro**. m. **meter el hombro**. fr. fig. fam. Ayudar, arrimar el hombro. // **zafar el hombro**. fr. fig. fam. Hurtar el hombro. // **en hombros**. m. adv. A hombros.
- hombón**. (aum. de **hombre**.) m. Hombretón. // 2. Hombre muy valiente. // 3. Bot. *Dracontium Pittieri* Engler. Planta muy hermosa, perteneciente a las aráceas que crece en las selvas de la región del Pacífico, en suelos húmedos y frescos; tiene un voluminoso tubérculo, comestible a pesar de su relativa acrimonia; los peciolos llegan hasta tres metros de longitud, junto con una lámina proporcional a dicho tamaño; el pedúnculo floral también es largo, pues alcanza hasta dos metros, y aún más, de longitud; la infusión de las hojas se usa para matar los gusanos de las llagas que padecen a veces los animales; también la aplicación, interna y externa, de esta infusión se reputa muy eficaz contra el veneno de la serpiente **bocaracá**. V.
- hondanada**. f. vulg. Hondonada.
- hondra**. f. vulg. Ultracorrección de **honra**.
- hondradez**. f. vulg. Ultracorrección de **honradez**.
- hondrado, da**. adj. vulg. Ultracorrección de **honrado**.
- hondrar**. tr. vulg. Ultracorrección de **honrar**.
- honestidad**. (Calco semántico del ingl. *honesty*.) f. Honradez, probidad. El Diccionario no registra esta acep. de **honestidad**, sin embargo se usa mucho a causa de la influencia norteamericana.
- honesto, ta**. adj. Aunque el Diccionario registra una 4ª acep. de esta voz como sinónima de **honrado**, no deja de ser un anglicismo innecesario.
- hora**¹ f. **horas rojas**. *Zon. Ban.* Tiempo de labor, en las plantaciones de banano, después de las ocho horas de jornada ordinaria. El calificativo se debe a que este tiempo extraordinario se anota con lápiz rojo.
- hora**². adv. t. vulg. Ahora.
- horcar**. tr. vulg. Ahorcar. Ú.t.c. prnl.
- horcón**. m. Madero vertical que a manera de columna sostiene las vigas o el alero de las casas rústicas.
- horchata**. f. La de Costa Rica no es el refresco llamado así en España, sino otro, hecho de arroz molido, con azúcar y canela. // **tener sangre de horchata**. expr. fig. fam. Ser muy cobarde. // **no tener horchata en las venas**. expr. fig. fam. No ser cobarde.
- horita**. adv. t. Ahorita.
- horitica**. adv. t. vulg. V. **ahoritica**.
- horizontal**. m. En el fútbol, palo horizontal del arco o meta. V. **larguero** y **travesaño**.
- hormar**. tr. Ahormar.
- hormiga**. f. **agria**. Hormiga muy ponzoñosa. // **loca**. Hormiga muy pequeña, de color amarillento que anda muy de prisa y en varias direcciones. // **zompopa**. Hormiga rojiza, grande y cabezona. // **ser o estar** un asunto o situación **color de hormiga**. expr. fig. fam. Ser o estar difícil, crítico, peligroso un asunto o situación. // **parecer una hormiga**. expr. fig. fam. Ser muy hacendoso, activo, trabajador.
- hormigo**. m. Bot. *Triplaris americana* L. Árbol pequeño de las regiones cálidas del Pacífico, dioico y de flores más o menos encarnadas y vistosas; la madera de este árbol es hueca y con hormigas; los frutos son alados, de color encarnado y muy vistosos. V. **tabaco**, **tabaco de monte** y **tabacón**.

hornada. f. vulg. Jornada.

hornar. tr. V. *hornear*.

hornear. tr. Enhornar, cocer pan u otros comestibles en el horno. // *estar horneando.* expr. fig. y fam. Estar muy enfadado, furioso. // *tener a uno horneando.* expr. fig. y fam. Tenerlo muy enfadado, echando chispas.

hornilla. f. Horno de los trapiches, que se atiza con leña y el bagazo de la misma caña de azúcar. // 2. *Guan.* Parte superior del fogón, de forma semicircular, con la abertura por donde se atiza en la parte superior; aquí se colocan ollas, cazuelas, etc. para cocer las comidas.

horno. m. *desbarrancársele el horno* a una mujer. fr. fig. fam. Dar a luz. // *en la puerta del horno se quema el pan.* refr. Al hornear se tuerce el pan, naufragar en el puerto. // *persignarse en cualquier horno viejo.* fr. fig. y fam. Admirar o aficionarse a quien o a lo que no tiene importancia ni valor alguno.

horqueta. f. fam. Ángulo formado por las dos piernas, horcajadura. // 2. Triángulo formado por tres palos que se le pone en el cuello a un cerdo, ternero, vaca, etc. para evitar que pase a través de las cercas. // *de caminos.* fr. fig. Bifurcación de un camino. // *dar horqueta.* V. *masaculillo*.

horquetero. (De *horqueta*.) m. Peón de los cafetales que tiene el oficio de revisar las *calles* (V. *calle*) y los surcos para ver que no hayan quedado regadas muchas bayas durante la cogida. Lleva una horquilla para esta labor.

horquetilla. f. *Bot.* Planta que tiene espinas en forma de horqueta. // 2. *Guan.* En Nicoya, *Randia jalapensis*, como se llama botánicamente cierta planta de aquel cantón.

horrar. tr. vulg. Ahorrar. // 2. pml. Abortar, especialmente las vacas y las yeguas.

hortaliza. f. Huerta en que se cultivan hortalizas.

hortansia. f. *Guan.* V. *clavelón*.

hosco, ca. adj. Dícese del ganado vacuno de color rojizo oscuro, negruaco. V. *josco*.

hosmeca. f. *Bot.* *Rivea corymbosa* (L) Hallier. Planta trepadora cuyas flores tienen sépalos escariosos y glabros, y corolas blancas; crece en las costas del Pacífico. // 2. *Pseudocalymma macrocarpum* (Donn. Sm.) Sandwith. Planta que según Pittier es la verdadera *hosmeca*. También es planta trepadora, leñosa, de flores rosadas; crece en la región del Pacífico.

hostería. f. Casa donde se bebe licor durante la noche y se cena, frecuentada por mujeres de mala vida.

hostoche. m. *Zool.* Cuadrúpedo carnívor parecido al *tigrillo* (V.).

hoyanco. (De *hoyo*.) m. Hoyo grande, cavidad muy grande en la tierra.

¡hu! interjec. Expresa afirmación, precediendo a oración afirmativa con sentido temporal, y prolongando la pronunciación de la vocal. Esta oración debe ser una

respuesta. -¿*Vino el tren?* -¡Hu, desde hace muchas horas.

huaca. f. V. *guaca*.

huacal. m. V. *guacal*.

huacalada. f. V. *guacalada*.

huacalado. f. V. *guacalado*.

huacalazo. m. V. *guacalazo*.

huacaleada. f. V. *guacaleada*.

huacaleado, da. adj. V. *guacaleado*.

huacalearse. pml. V. *guacalearse*.

huacalero. m. V. *guacalero*.

huacalón. m. V. *guacalón*.

huacalona. f. V. *guacalona*.

huacalote. m. V. *guacalote*.

huaco. m. V. *guaco*.

huacuco. m. V. *guacuco*.

huaquero, ra. adj. V. *guaquero*.

huastomate. m. V. *guastomate*.

hueco. m. Orificio, agujero en general. // 2. Hoyo, con todas sus acepciones. // 3. Bache (1ª acep. del Diccionario). // 4. vulg. Órgano sexual de la mujer. // *Mariquita sin hueco.* fr. fam. Afeminado, pusilánime.

huele-huele. adj. fam. V. *güele-güele*.

huelenoche. (De *huele* y *noche*.) m. *Bot.* *Cestrum tomentosus*. Árbol de hojas ovaladas, cubiertas por debajo de una pelusa blanquicina; sus flores son arracimadas y sus frutos de color negro. // 2. f. *Bot.* *Oncidium cebolleta*. Planta orquídea, común en Guanacaste y la región del Pacífico. Las flores son blancas y perfumadas. El nombre vulgar de esta epífita se debe a que durante la noche sus flores despiden más aroma. Los *sabaneros* (V.) guanacastecos suelen poner en la cinta del sombrero estas flores.

huelepedos. com. fam. Pegote (5ª acep. del Diccionario).

huequear. (De *hueco*.) tr. Agujerear. // 2. Cavar hoyos.

huérfano. m. fam. fest. Huevo. V. *huevo*.

huero, ra. adj. V. *güero*. // *huevo huero*. Es, además del que indica el Diccionario, el que se pudre de viejo.

huertón. (aum. de *huerto*.) m. *Guan.* Terreno más extenso que el de la huerta, destinado al cultivo.

huesear¹ (de *hueso*. V.) intr. V. *güesear¹*.

huesear² tr. vulg. V. *güesear²*.

huesera. f. Osamenta. // 2. Lugar donde se depositan los automóviles desechados a causa de ser viejos o estar rotos.

hueserío. m. vulg. Multitud de huesos.

huesero. m. vulg. Multitud de huesos.

huesada. f. vulg. V. *güesada*.

huesilla. f. V. *güesilla*.

huesillo. (d. de *hueso*.) m. *Bot.* *Allophylus psilas-permus* Radik. Arbusto de los bosques despejados del valle del Diquís y zonas cálidas del Pacífico. // 2. V. *cantarillo*, *carne asada*, *manteco* y *pozotillo*.

huesista. adj. V. *güesista*.

hueso. m. V. *güeso*.

huetar. adj. Natural de una tribu indígena que ocupaba la mayor parte de los territorios que hoy comprenden las provincias de Cartago, San José, Heredia y Alajuela central. Por el Este se prolongaba hasta Chirripó y Matina, por el Oeste hasta cerca de la desembocadura del Río Grande de Tárcoles, por el Norte hasta Tilarán y por el Sur hasta el océano Pacífico. La población más densa de estos indios se hallaba probablemente en los altiplanos centrales (Valle Central y del Guarco). Garabito, fue uno de los caciques más importantes en tiempos de la Conquista. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos indios. Ú.t.c. adj.: *lengua huetar, dialecto huetar*.

hueva. f. V. *güeva*.

huevada. f. V. *güevada*.

hueval. m. V. *güeval*.

huevazo. m. V. *güevazo*.

hueveada. f. V. *güeveada*.

hueveadera. f. V. *güeveadera*.

huevear. tr. V. *güevear*.

hueviles. adj. V. *güeviles*.

huevinches. adj. V. *güevinches*.

huevinchis. adj. V. *güevinchis*.

huevoito. d. de *huevo*. *ser un huevoito* una casa o cualquier habitación. fr. adj. fam. Ser muy pequeña.

huevo. m. (Esta es la pronunciación esmerada; la general, familiar y vulgar, es *güevo*.) *a la ranchera*. fr. Huevo frito sobre salsa de tomate. Ú. más en pl. // *ceroso*. fr. Huevo encerado, el cocido en agua que no queda ni suave ni duro. // *pateado*. fr. Huevo revuelto. // *tierno*. fr. Huevo pasado por agua. // 2. Testículo. Ú. m. en pl. // *huevos chingos*. fr. adj. fam. y fest. Se dice del hombre torpe, descuidado, incauto. // *huevos de alcalde*. fr. adj. fam. y fest. Significa lo mismo que la anterior. // *huevos de caballo*. fr. s. Bot. V. *guijarro*. // *huevos de perro*. fr. s. Bot. *Solanum sp.* Planta solanácea, espinosa y velluda, de frutos rojos y esféricos, también pubescentes. Crece espontáneamente en las praderas. // *huevos tibios*. fr. adj. fam. V. *huevos chingos*. // *huevos tiesos*. fr. adj. fam. y fest. V. *huevos chingos*. // *parecer un huevo*. fr. fig. y fam. Se dice de la casa o de la habitación muy pequeña. // *por huevos o por candela*. m. adv. vulg. Por fuerza, ineludiblemente, por obligación. // *ser un huevo* (o un *huevoito*). fr. fig. Se dice de la casa o habitación muy pequeña. // *ser un o muy huevos*. fr. fig. y fam. Ser descuidado, torpe, que rompe o daña las cosas.

huevoón, na. adj. vulg. V. *güevón*.

huevoonada. f. vulg. V. *güevonada*.

huevoonazo, za. adj. vulg. V. *güevonazo*.

huevoonzote, ta. adj. vulg. V. *güevonzote*.

¡huf! interjec. V. *¡uf!*

hugro. (Del térraba *hu*, 'casa', y *gro*, 'madera'.) m. Bot. *Lindackeria lawrina* Presl. Árbol de las zonas cálidas de Talamanca, cuya altura oscila entre ocho y doce metros, de tronco erecto y blanquecino, frutos en forma de cápsulas esféricas. Los indios de esta región usan la madera de este árbol para edificar las casas.

huincher. m. V. *güincher*.

huir. intr. El vulgo conjuga las siguientes personas de este verbo así: *huigo* (huyo), *huyís* (vos huis), *huyimos* (huimos); *huyía* (huía), *huyías* (vos huías), *huyían* (huían); *huyiré* (huiré), *huyirés, -as* (vos huirés, -ás), *huyirá* (huirá), *huyiremos* (huiremos), *huyirán* (huirán); *huiga* (huya), *huigás* (vos), *huigamos* (huyamos), *huigan* (huyan); *huyiría* (huiría), *huyirlas*, (huirías), *huyirlamos* (huiríamos), *huyirlan* (huirían). V. *juir* y *juyir*.

huiscoyol o huizcoyol. (Del azteca *huitztili*, 'espina', y *yoli*, 'cascabel'.) m. Bot. *Bactris pubescens* Burret. Palmera pequeña, de tallo delgado y recto, armado, junto con las hojas, de largas, duras y agudas espinas. Produce frutos en racimos, de color morado, como uvas, pero un poco más grandes y redondos. El hueso de estos es un coquito parecido al del *coyol* (V.) Se llama también *güiscoyol* y *biscoyol*.

huistomate. (Del azteca *huitztili*, 'espina', y *tomatl*, 'tomate'.) m. Bot. *Solanum hernandezii* L. Solanácea medicinal, espinosa. Membreno dice que tiene propiedades diuréticas y Santamaría que la corteza es medicinal para los ojos. Se escribe también *huiztomate*.

huitarre. m. Guan. Bot. Cierta planta medicinal.

huitite. m. V. *güitite*.

hulado. m. vulg. V. *ahulado*. // pl. vulg. V. *ahulados*.

hule. (Del azteca *ulli* u *ollin*, 'goma de árbol'.) m. Solamente con esta voz se llama en Costa Rica el caucho o goma elástica. // 2. Tira o cinta de caucho. // *árbol* (o *palo*) *de hule*. Bot. Hay dos especies: *Castilla costarricana* Liebm. y *Castilla nicoyensis* O.F. Cook. La primera crece en la vertiente atlántica y la segunda en la del Pacífico, desde la frontera de Nicaragua hasta Quepos. De ambas se extrae la goma que se exporta y la que se usa en el país. // *hule blanco*. V. *hule macho*. // *hule macho*. *Cstilla fallax* O.F. Cook. Este árbol produce una resina muy escasa de caucho; forma bosques muy vastos en algunas partes de la cuenca del Diquís y valles de la región del Pacífico. V. *hule blanco*. // *jalar el hule*. fr. fig. fam. Flirtear. // 2. Llamarle la atención a uno, amonestarle.

huleoso, sa. (De *hule*.) adj. fig. Correoso, como el hule.

El pan estaba muy HULEOSO.

hulero. (De *hule*.) m. Trabajador que recoge el hule en las plantaciones de los árboles que lo producen, cortando la corteza para que mane el látex.

huloso, sa. (De *hule*.) adj. V. *huleoso*.

humada. f. vulg. Fumada.

humado. m. vulg. V. *fumado*.

humadera. f. vulg. V. *fumadera*.

humadero. m. vulg. Fumadero.

humador, ra. adj. vulg. Fumador.

humanismo. m. Hasta personas que se consideran cultas usan esta voz en vez de *humanitarismo* o *humanidad* (5ª acep. del Diccionario.)

humanista. adj. Personas seudocultas usan esta voz en vez de *humanitario*.

humar. (De *humo*.) tr. vulg. Fumar. Ú.t.c. intr.

humarascal. (De *humarasco*. V.) m. Humareda, humarazo, humarada.

humarasco. m. Humareda, humarazo, humarada.

humillada. f. Acción de humillar, humillamiento.

hundida. f. Acción de hundir o hundirse, hundimiento, hundición.

húngaro, ra. adj. La gente ha llamado así a los gitanos que de cuando en cuando visitan el país. Ú.t.c.s.

huracanado, da. adj. Aplícase únicamente al viento que tiene los caracteres propios del huracán. *Soplaron vientos HURACANADOS*.

hurgar. tr. Punzar, pinchar, introducir un palo, un dedo, etc., en un agujero. *El niño se HURGA la nariz, con el dedo*. Se HURGÓ un ojo con el lápiz.

husmeada. f. Acción de husmear.

husmeadera. f. Acción reiterada de husmear.

¡huy! interjec. No solamente expresa asombro pueril y ridículo, melindre (como anota el Diccionario), sino también verdadero asombro, temor, pavor. Suele repetirse: *¡huyuyuy!*

huyida. f. vulg. Huida.

huyir. intr. vulg. Huir.

¡huyuyuy! interjec. V. *¡huy!* // 2. *Guan*. En esta provincia expresa entusiasmo, alegría. Se oye mucho en boca de los hombres durante los festejos populares. / *¡huyuyuy, bajura!* interjec. V. *huyuyuy*.

I

iasú. m. *Bot.* Bejuco perteneciente a la familia de las vitáceas que se usa para tejer canastos; crece en bosques de regiones cálidas y templadas. No solamente sube hasta las ramas de los árboles muy altos, sino que a veces también germina en ellas mismas y baja hacia el suelo. La fibra de su corteza es muy fuerte, y por eso también se usa para amarrar.

iboe. m. V. *eboe*.

icacal. m. Terreno poblado de *icacos*. V.

icaco. m. *Bot. Chrysobalanus icaco* L. Arbusto del que se conocen dos tipos: uno de hojas menudas y frutos alargados de color amarillento pálido; el otro de hojas más grandes, redondas, y frutos esféricos de color rosado oscuro, comestibles, aunque de sabor áspero; la madera es fuerte y fina. // *quedarse viendo para el icaco*. expr. fig. fam. Quedarse a la luna de Valencia.

icir. tr. vulg. En la fonética sintáctica el vulgarismo *dicir* por *decir*. pierde la *d*-. *Quiero* I CIR.

ictiricia. f. vulg. Ictericia.

ideático, ca. adj. Maniático, monomaniático, venático.

idial. adj. vulg. Ideal.

idialismo. m. vulg. Idealismo.

idialista. adj. vulg. Idealista.

idialización. f. vulg. Idealización.

idializar. tr. vulg. Idealizar.

idialmente. adv. m. Idealmente.

idiar. tr. vulg. Idear.

idiático, ca. adj. V. *ideático*.

idiay. (Contracción de *y de ahí*.) adv. t. y l. Después, y después, luego. *Estuvo antes en España* IDIAY se trasladó a Francia. // 2. Constantemente y en todos los niveles sociales se usa para preguntar con cierto interés o impaciencia: ¿YDIAY, *muchacho, vamos o no?* ¿YDIAY, *qué te dijo el médico?* Equivale a ¿y bien? // 3. Úsase también, y constantemente, al contestar, como para ayudarse a pensar la respuesta o para expresar inseguridad o razón lógica a consecuencia de lo que se va a contestar. ¿YDIAY? ¿No ve que estoy descalzo y por eso no puedo salir? ¿YDIAY? Pues *démosle más dinero para que vista mejor*. El uso de esta forma idiomática es tan constante, general e ineludible que hasta es una muletilla característica de los costarricenses, exceptuando a los guanacastecos. V. *diay*.

idiotizar. tr. Embrutecer, atontar, embotar las facultades mentales. Ú.t.c. prnl.

ido, da. adj. Distráido, abstraído.

iglesiero, ra. (De *iglesia*.) adj. Que frecuenta la iglesia, que la visita mucho. V. *curero*.

iglesismo. (De *Iglesias*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la república fue D. Rafael iglesias. Se llamó también *civilismo* o *partido civil* o *civilista*.

iglesista. adj. Partidario del *iglesismo*. V., *civilista*. V. // 2. Perteneciente o relativo al *iglesismo*. V.

ignocencia. f. vulg. Ultracorrección de *inocencia*.

ignocente. adj. vulg. Ultracorrección de *inocente*.

ignocentón, na. adj. vulg. Ultracorrección de *inocentón*.

ignoble. adj. vulg. Innoble.

ignorantón, na. adj. Ignorante o apenas medio instruido.

ignorar. (Anglicismo semántico a causa de la paronimia con *to ignor*.) tr. No tomar en cuenta, pasar por alto, prescindir. *A la niña no le gusta que la IGNOREN. El soldado IGNORÓ las órdenes del capitán.*

igualada. f. Igualación. // 2. *Dep.* En los deportes significa empate. *Ese equipo se conformaría con la IGUALADA.*

iguana. f. *zool. Iguana rhinolapha*. Reptil perteneciente a los saurios, de aproximadamente medio metro de longitud y de color verdoso. Tiene sobre el dorso, desde la cabeza a la cola, una cresta escamosa y aserrada. Tanto la carne como los huevos de este reptil son comestibles. Se halla en las regiones cálidas del Pacífico. V. *gallina de palo*.

iguanear. intr. Cazar iguanas

iguanero. m. Multitud de iguanas. // 2. Lugar poblado de iguanas. // 3. Cazador de iguanas.

iguano. m. *Bot. Dipterodendron costarricense* L. Árbol muy alto (alcanza una altura de hasta veinte metros). Se encuentra en las zonas cálidas del Pacífico, entre altitudes de 100 a 800 metros. Su madera es dura y pesada. V. *loro*.

iguanota. f. Iguana muy grande.

Iliada. f. vulg. Ilíada.

ilote. m. vulg. Elote.

ilotico. m. vulg. d. de *ilote*. V.

ilotillo. m. vulg. de despect. de *ilote*. V.

ilusión. m. V. *zacate ilusión*.

ilustrado. m. vulg. V. *enlustrado*.

imbebible. adj. Dícese del líquido de sabor tan desagradable que no se puede beber.

impás. m. V. *impase*.

impasable. adj. Que no se puede pasar, intransitable. // 2. Dícese de un jugador de fútbol a quien no le puede pasar adelante otro del equipo contrario. *Ese zaguero*

es IMPASABLE. // 3. Que no se puede pasar como bueno o legítimo, inadmisibile, inaceptable.

impase. (Del fr. *impasse*.) m. Atascadero, embarazo, estorbo que impide la continuación de un proyecto, negocio, empresa, etc.

impasibilidad. f. Calidad de *impasible*. V.

impasible. adj. Sereno, tranquilo, imperturbable.

impasiblemente. adv. m. Serenamente, tranquilamente, con calma.

impavidez. f. Calidad de *impávido*. V.

impávido, da. adj. Lelo, pasmado, sin brío, sin gracia.

impelir. tr. vulg. Impeler.

imperfección. f. vulg. Imperfección.

imperfetamente. adv. m. vulg. Imperfectamente.

imperfeto, ta. adj. vulg. Imperfecto.

ímpeto. m. vulg. Ímpetu.

impetosamente. adv. m. vulg. Impetuosamente.

impetosidad. f. vulg. Impetuosidad.

impetoso, sa. adj. vulg. Impetuoso.

implantamiento. m. Implantación.

implementar. tr. Proveer de *implementos*. V.

implemento. (Calco semántico de ingl. *implement*.) m. Utensilio, herramienta, instrumento. Incluido en el Diccionario, edición de 1970.

imponencia. f. Orgullo, insolencia. // 2. Grandeza, majestad.

imponer. tr. Exigir, hacer necesaria una cosa, una acción. Ú.t.c. prnl. // 2. prnl. Sobresalir, destacarse.

impositivo, va. adj. Correspondiente a los impuestos públicos: régimen *impositivo*, carga *impositiva*.

impostergable. adj. Inaplazable.

impreparación. f. Falta de preparación, de conocimientos, incompetencia.

impreparado, da. adj. Que no tiene preparación, incompetente, que no tiene los conocimientos necesarios.

impropicio, cia. adj. Que no es propicio, inoportuno.

impugne. adj. vulg. Ultracorrección de *impune*.

impulsador, ra. (De *impulsar*.) adj. Que impulsa, impulsor.

Inacia. n. pr. f. vulg. Ignacia.

Inacio. n. pr. m. vulg. Ignacio.

inalvertencia. f. vulg. Inadvertencia.

inalvertido, da. adj. vulg. Inadvertido.

inapto, ta. adj. vulg. Inepto.

inatendible. adj. Que no merece atención.

incensio. m. vulg. Incienso.

incensante. adj. vulg. Incesante.

incensantemente. adv. m. vulg. Incesantemente.

incidente. m. Disputa, contienda, altercado.

incidir. intr. Afectar, influir, coincidir.

inciensar. tr. Incensar.

incienso. m. *Bot.* Árbol aún no clasificado, cuya madera, sobre todo al quemarse, despide un olor parecido al del incienso. Podría ser el *colpachi* o *copalchí*. V.

incogible. adj. Inasible, que no puede cogerse. // 2. *Dep.* En el béisbol, pelota lanzada por el bateador que no puede coger ningún jugador contrario. V. *jít*.

incómodo, da. f. Quisquilloso. // 2. Inquieto. // *estar incómodo.* fr. fig. fam. Estar disgustado, enojado.

incondicionalidad. f. Calidad de incondicional. // 2. Condición o sentimiento servil, especialmente en política.

incondicionalismo. m. Servilismo, particularmente en política.

inconocible. adj. Incognocible.

increible. adj. vulg. Increíble.

indección. f. vulg. Inyección.

indecencia. f. Palabra soez, procacidad. // 2. Porquería, suciedad.

indecente. adj. Soez, procaz. // 2. Sucio, puerco.

indeición. f. vulg. Inyección.

indiado, da. adj. vulg. Aindiado.

indiferencia. f. vulg. Indiferencia.

indígena. adj. Indio, aborigen de América. Ú.t.c.s. *En Costa Rica hay pocos* INDÍGENAS.

indilgar. tr. vulg. Endilgar.

indinación. f. vulg. Indignación.

indinante. adj. vulg. Indignante.

indinar. tr. vulg. Indignar. Ú.t.c. prnl.

indinidad. f. vulg. Indignidad.

indino, na. adj. vulg. Indigno. // 2. Pillo, travieso, pícaro.

indio, dia. adj. *desnudo.* *Guan.* *Bot.* V. *jiñocuabe, jifote, indio pelado.* // *mosquito.* V. *mosquito y zambo mosquito.* // *indio comido, puesto al camino.* expr. fig. fam. Comida hecha, compañía deshecha. // *indio pelado.* *Guan.* V. *indio desnudo, indio pelado, jiñocuabe,* etc. // *no haber peor cosa que un indio repartiendo chicha.* Loc. proverb. Cuando una persona se siente muy importante y actúa muy autoritariamente al adquirir algún puesto de mando, suele decirse que no hay peor cosa que un indio repartiendo (sic.) chicha. // *parecer (una) nalga de indio.* fr. fig. fam. Se dice de la cara de un hombre lampiño o recién rasurado. // *ser uno muy indio* (o *india*). fr. fig. y fam. Ser muy esquivo, huraño. // 2. Ser intratable, de mal genio, malhumorado.

indiscutiblemente. adv. m. De modo indiscutible. // 2. adv. afirm. Ciertamente.

inentendible. adj. Que no se entiende o no puede entenderse.

infaltable. adj. Que no falta.

infección. f. vulg. Infección.

infeccionar. tr. vulg. Infeccionar.

infeitar. tr. vulg. Infectar.

infeliz. adj. despect. Que inspira desprecio. Es voz ofensiva. *Ese INFELIZ me tendrá que otr.* V. *desgraciado.*

infiernillo. (d. de *infierno*.) m. Juego de pólvora que consistía de un conito hecho de pólvora amasada. Los

- muchachos lo encendían y ardía lentamente, hasta consumirse.
- infierno**. m. *el quinto de los infiernos*. loc. fig. Los quintos infiernos, lugar muy remoto o muy lejano.
- inflador**. m. Aparato de bomba neumática destinado a inflar pelotas de fútbol, baloncesto, etc. o el neumático de las ruedas de bicicleta y hasta de coches.
- inflazón**. f. fam. Inflación, vanidad.
- inflingir**. tr. vulg. Infligir.
- infración**. f. vulg. Infracción.
- infrator, ra**. adj. vulg. Infractor.
- infriar**. tr. vulg. Enfriar.
- infundia**. f. vulg. Enjundia.
- infustamente**. adv. m. vulg. Injustamente. (Ultracorrección).
- infusticia**. f. vulg. Injusticia. (Ultracorrección).
- infusto, ta**. adj. vulg. Injusto. (Ultracorrección).
- infundia**. f. vulg. Enjundia.
- Ingalaterra**. n. pr. geogr. vulg. Inglaterra.
- ingenio**. m. Por antonomasia el de azúcar.
- inglés**. m. Acreedor, prestamista. Usáb.
- infundia**. f. vulg. Enjundia.
- ingratitude**. f. Desconsideración, grosería. *Es una INGRATITUD ensuciar el aposento. ES UNA INGRATITUD pegarle tanto a ese niño. // ¡qué ingratitude!* fr. interject. Expresa compasión o contrariedad por algo malo o indebido que se le haga a una persona o a un animal.
- ingrato, ta**. adj. fam. Desconsiderado, grosero. *No sea tan INGRATO, no maltrate a esa criatura. // 2.* Que echa en olvido a uno, o que no quiere hacer o dar lo que se desea. *// ¡no sea ingrato!* fr. interject. fam. Expresa admiración con desencanto, lamentación, contrariedad. *¡Vaya, NO SEA INGRATO! ¿Deveras perdieron la herencia?*
- ingrimo, ma** (Del port. *ingrime*.) adj. Solitario, absolutamente solo. Se dice a veces *ingrimo y solo*. *La viejecita vive ÍGRIMA (y SOLA) en la casona.*
- ingüelible**. adj. vulg. Hediondo, fétido. *// 2.* Insoportable, inaguantable. *// 3.* Difícil, embrollado.
- ingüento**. m. vulg. Ungüento.
- inicialista**. m. *Dep.* En el juego de béisbol, el que defiende la primera base.
- inigualable**. adj. Inigualado, impar, que no tiene igual, que no puede igualarse.
- inin**. (Del ingl. *inning*.) m. *Dep.* En el béisbol, cada una de las nueve etapas o tiempos de juego. V. *entrada*.
- ínig. m.** *Dep.* V. *inin*.
- injerto**. m. *Guan. Bot. Plumeria lambertiana*. Planta ornamental que se cultiva en jardines de Nicoya.
- injundia**. f. vulg. Enjundia.
- injusticia**. f. V. *ingratitude*.
- injusto, ta**. adj. V. *ingrato*.
- inmediato, ta**. adj. *de inmediato*. m. adv. inmediatamente, al punto.
- inmisericorde**. adj. Sin misericordia, despiadado.
- inmisericordiosamente**. adv. m. Sin misericordia.
- inmisericordioso, sa**. adj. Despiadado, que no tiene misericordia.
- inmortal**. f. *Bot. Gomphrena globosa* L. Planta ornamental de la familia de las amarantáceas que se cultiva en los jardines. V. *sandiego* y *siempreviva*.
- inmortalidad**. f. *pensar en la inmortalidad del cangrejo*. V. *cangrejo*.
- inmundicie**. f. vulg. Inmundicia. p. us.
- innorancia**. f. vulg. Ignorancia.
- innorante**. adj. vulg. Ignorante.
- innorantón, na**. adj. vulg. V. *ignorantón*.
- innorar**. tr. vulg. Ignorar.
- innundación**. f. vulg. Inundación.
- innundar**. tr. vulg. Inundar.
- inobjetable**. adj. Que no puede objetarse.
- inocente**. adj. vulg. Que padece idiocia, idiota. Ú.t.c.s. *// pasar por inocente*. fr. fig. Engañar por broma a amigos o parientes con alguna mentira el 28 de diciembre, día de los santos inocentes. Si alguno cree la mentira, entonces se le dice que pase por inocente.
- inodoro**. m. Letrina, excusado.
- inoficioso, sa**. adj. Ocioso, vagabundo, que no trabaja.
- inorancia**. f. vulg. Ignorancia.
- inorante**. adj. vulg. Ignorante.
- inorantón, na**. adj. vulg. V. *ignorantón*.
- inorar**. tr. vulg. Ignorar.
- inquieta**. adj. Dícese de la vaca, yegua y algún otro animal hembra, cuadrúpedo, en celo.
- inracional**. adj. vulg. Irracional.
- inrazonable**. adj. vulg. Irrazonable.
- inreal**. adj. vulg. Irreal.
- inrealizable**. adj. vulg. Irrealizable.
- inrebatible**. adj. vulg. Irrebatible.
- inreconciliable**. adj. vulg. Irreconciliable.
- inrecuperable**. adj. vulg. Irrecuperable.
- irreducible**. adj. vulg. Irreducible.
- irreduzible**. adj. vulg. Irreductible.
- irrefleisión**. f. vulg. Irreflexión.
- irrefleisivamente**. adv. m. vulg. Irreflexivamente.
- irrefleisivo, va**. adj. vulg. Irreflexivo.
- irrefleisión**. f. vulg. Irreflexión.
- irreflesivamente**. adv. m. vulg. Irreflexivamente.
- irreflesivo, va**. adj. vulg. Irreflexivo.
- irrefrenable**. adj. vulg. Irrefrenable.
- irrefutable**. adj. vulg. Irrefutable.
- irregular**. adj. vulg. Irregular.
- irregularidad**. f. vulg. Irregularidad.
- irregularmente**. adv. m. vulg. Irregularmente.
- incordio**. m. *ser un incordio*. fr. fig. fam. Ser fastidioso, molesto, insoportable.
- inremediable**. adj. vulg. Irremediable.
- inremediamente**. adv. m. vulg. Irremediamente.
- inremisible**. adj. vulg. Irremisible.

- inremisiblemente.** adv. m. vulg. Irremisiblemente.
- inreemplazable.** adj. vulg. Irreemplazable.
- inrenunciable.** adj. vulg. Irrenunciable.
- inreparable.** adj. vulg. Irreparable.
- inreprochable.** adj. vulg. Irreprochable.
- irresistible.** adj. vulg. Irresistible.
- irresistiblemente.** adv. m. vulg. Irresistiblemente.
- irrespetar.** tr. vulg. V. *irrespetar*.
- irrespeto.** m. vulg. Irrespeto.
- irrespetosamente.** adv. m. vulg. Irrespetuosamente.
- irrespetoso, sa.** adj. vulg. Irrespetuoso.
- irresponsabilidad.** f. vulg. Irresponsabilidad.
- irresponsable.** adj. vulg. Irresponsable.
- irresponsablemente.** adv. m. vulg. Irresponsablemente.
- irreverencia.** f. vulg. Irreverencia.
- irreverente.** adj. vulg. Irreverente.
- irreverentemente.** adv. m. vulg. Irreverentemente.
- irrevocable.** adj. vulg. Irrevocable.
- irrevocablemente.** adv. m. vulg. Irrevocablemente.
- irrigación.** f. vulg. Irrigación.
- irrigar.** tr. vulg. Irrigar.
- irritable.** adj. vulg. Irritable.
- irritación.** f. vulg. Irritación.
- irritado, da.** adj. vulg. V. *irritado*.
- irritar.** tr. vulg. Irritar.
- irrompible.** adj. vulg. Irrompible.
- insatisfacción.** f. vulg. Insatisfacción.
- insatisfactoriamente.** adv. m. vulg. V. *insatisfactoriamente*.
- insatisfactorio, ria.** adj. vulg. V. *insatisfactorio*.
- insastifecho, cha.** adj. vulg. Insastifecho.
- insatisfactoriamente.** adv. m. vulg. V. *insatisfactoriamente*.
- insatisfactorio, ria.** adj. vulg. V. *insatisfactorio*.
- insatisfactoriamente.** adv. m. De manera que no satisface.
- insatisfactorio, ria.** adj. Que no es satisfactorio, que no satisface.
- insine.** adj. vulg. Insigne.
- insinia.** f. vulg. Insignia.
- insinificancia.** f. vulg. Insignificancia.
- insinificante.** adj. vulg. Insignificante.
- insultada.** f. fam. Acción de insultar, insulto.
- insultadera.** f. fam. Acción reiterada de insultar.
- inteleto.** m. vulg. Intelecto.
- intelectual.** adj. vulg. Intelectual.
- inteliburro, rra.** (De *inteligente* y *burro*.) adj. irón. Tonto, necio, estúpido.
- inteligencia.** (anglicismo semántico, paronimia con el ingl. *intelligence office*.) f. Servicio público u oficial de investigación secreta, particularmente de detectives. // *servicio de inteligencia*. Dicho servicio público u oficial.
- interferencia.** (Anglicismo semántico, parónimo del ingl. *interference*.) f. Intervención, intromisión, ingerencia.
- interferir.** (Anglicismo semántico, parónimo del ingl. *to interfere*.) intr. Intervenir, entrometerse. // 2. Meter un asunto en otro para estorbarlo o anularlo.
- intemperia.** f. vulg. Intemperie.
- interinato.** m. Interinidad, tiempo que dura el desempeño interino de un cargo.
- interior.** m. Excusado, retrete, letrina. // *ropa interior*. fr. Ropa que se usa debajo de la exterior: camiseta, calzoncillos, refajo, etc., paños menores.
- intévalo.** m. vulg. Intervalo.
- intervú.** (Del ingl. *interview*.) f. Entrevista, reportaje.
- intoxicación.** f. vulg. Intoxicación.
- intoxicar.** tr. vulg. Intoxicar. Ú.t.c. prnl.
- introducción.** f. vulg. Introducción.
- introducir.** (Anglicismo semántico, parónimo del ingl. *to introduce*.) tr. Presentar (una persona a otra para que se conozcan).
- intumido, da.** adj. vulg. V. *entumido*.
- intumición.** f. vulg. Entumecimiento.
- inversionismo.** m. Inversión de dinero en negocios, acción de invertir dinero en negocios.
- inversionista.** adj. Relativo o perteneciente a la inversión de dinero en negocios o industrias. // 2. Dícese de quien invierte dinero en negocios o industrias. Ú.t.c.s.
- inviar.** tr. vulg. Enviar.
- invidia.** f. vulg. Envidia.
- invidiable.** adj. vulg. Envidiable.
- invidiar.** tr. vulg. Envidiar.
- invidioso, sa.** adj. vulg. Envidioso.
- invierno.** m. Estación lluviosa, desde mediados de mayo hasta finales de noviembre, y aun principios de diciembre.
- inyección.** f. vulg. Inyección.
- inyectada.** f. Acción de inyectar.
- inyectadera.** f. fam. Acción reiterada de inyectar.
- inyectado, da.** (p.p. de *inyectar*.) adj. Irritado (referido a los ojos), enrojecido a causa de la afluencia de sangre a los vasos capilares. *Necesita un colirio para los ojos, porque los tiene INYECTADOS*.
- inyección.** f. vulg. Inyección.
- inyeitada.** f. vulg. V. *inyectada*.
- inyeitada.** f. vulg. V. *inyectadera*.
- inyetada.** f. vulg. V. *inyectada*.
- inyetadera.** f. vulg. V. *inyectadera*.
- inyetar.** tr. vulg. Inyectar.
- ir.** intr. El vulgo convierte las formas personales del presente de subjuntivo en *vaye* (*vaya*), *váyemos* (*vayamos*), *vayen* (*vayan*). Con el voseo todos los costarricenses usamos el imperativo así: *andá vos*, *andá vete vos*; y, con el gerundio, *i* (*id*) y no *ve*: *i comiendo mientras nos sirven*; pero también *andá: comiendo*. La forma *va* seguida de la conjunción *y* es de uso muy frecuente para expresar riesgo o posibilidad: *No moleste al perro porque VA Y lo*

- muerde. Dice que llevará paraguas porque VA Y llueve. No trajo los huevos porque VAY se quebraban.* Es decir que esta forma *va* y equivale a *tal vez, acaso*. También se usa así: *El niño, con solo tocarlo, VAY se puso a llorar.* // *ir a freír micos.* expr. fam. ir a freír espárragos. // *ir a freír monos.* expr. fam. Ir a freír espárragos. // *ir como entierro de pobre.* expr. fig. fam. Ir muy a prisa. // *ir como güecho en cuesta.* expr. fam. V. *güecho*. // *irla pasando.* expr. fam. Ir pasando la vida como Dios quiera. // *irle a uno como un quebrado.* expr. fig. fam. Salir mal librado de algo riesgoso o de un lance peligroso. // *ir quebrando y pasando.* expr. fig. fam. ir pasando la vida ordinariamente, haciendo lo mismo de siempre. Alude al acto cotidiano de moler el maíz para hacer las tortillas: se “quiebra” el maíz en la “piedra” (metate) y se “pasa” y “repasa” para afinar la masa. // prnl. Segregar el semen el hombre o sentir el orgasmo la mujer sin realizar el coito, aun estando solo cada uno. V. *venirse*. // *irse del seguro.* expr. fig. fam. Extrapasar lo que se hace o se dice, descomedirse. // *írsele a uno el aparejo a un lado.* expr. fig. fam. Enfadarse. V. *aparejo*. // *írsele a uno el sueño.* expr. fam. Desvelarse. V. *sueño*. // *írsele a uno la pajarita.* expr. fig. fam. Estar ido, no advertir o no recordar algo que se debía tener presente en la memoria. // *írsele a uno lo comido por lo servido.* expr. fig. fam. No obtener ganancia en un negocio, invertir más dinero y esfuerzo en él que provecho.
- ira.** m. *Bot.* Nombre común a varias especies de árboles pertenecientes a la familia de las lauráceas: *Ocotea ira*, *Ocotea Tonducii* (*ira amarillo*), *Ocotea palmana* (*ira rosa*). Crecen solamente en regiones cálidas del Atlántico y del Pacífico. Proporcionan excelente madera de construcción. // *colorado.* *Laplacea semiserrata*. Árbol de mediano tamaño, perteneciente a la familia de las teáceas, parecido al *ira*. // 2. Madera del *ira*.
- Ires.** n. pr. f. vulg. Iris.
- ires.** m. vulg. Iris.
- iris.** m. *bot.* *Brunfelsia nitida* Benth. Arbusto de las solanáceas, importado de las Antillas. // 2. Planta de la familia de las iridáceas, de flores azules. V. *lla*.
- irla.** f. vulg. Isla.
- irrespetar.** tr. Faltar al respeto, no respetar.
- irrespeto.** m. Falta de respeto, irreverencia, descortesía.
- irrespetoso, sa.** adj. vulg. Irrespetuoso.
- irrestricción.** f. Falta de restricción.
- irrestricto, ta.** adj. Sin restricción.
- irrigada.** f. Acción de irrigar.
- ¡is!** interjec. Expresa admiración. ¡IS, qué niño tan hermoso! ¡IS, qué hinchada tiene la pierna!
- Isá.** n. pr. vulg. Isaac.
- Isac.** n. pr. Isaac.
- isidreño, ña.** adj. Natural de San Isidro. Ú.t.c.s. // Pertenece a cualquier pueblo que se llame San Isidro. V. *sanisidreño*.
- islabón.** m. vulg. Eslabón.
- Ismel.** n. pr. m. vulg. Ismael.
- ismeño, ña.** adj. vulg. Istmeño.
- ísmico, ca.** adj. Ístmico.
- ismo.** m. fam. Istmo.
- ismoyo.** m. *Bot.* V. *sismoyo*.
- isná.** m. vulg. Copa de ginebra *Schnapps*. Usáb. // *ginebra isná.* fr. f. Ginebra de marca *Schnapps*.
- ispección.** f. vulg. Inspección.
- ispeccionar.** tr. vulg. inspeccionar.
- ispeición.** f. vulg. Inspección.
- ispeicionar.** tr. vulg. Inspeccionar.
- ispeitor, ra.** adj. vulg. Inspector.
- ispetor, ra.** adj. vulg. Inspector.
- ispiada.** f. vulg. Acción de *ispiar*. V. *De cuando en cuando échele una ISPIADA a la casa*.
- ispiadita.** (d. de *ispiada*. V.) Ojeada más o menos ligera.
- ispiar.** tr. vulg. Espiar. // Ver, observar. *Mamá, ESPÍ esa cosa tan rara*.
- inspiración.** f. vulg. Inspiración.
- inspiradamente.** adv. m. vulg. Inspiradamente.
- inspirador, ra.** adj. vulg. Inspirador.
- inspirar.** tr. vulg. Inspirar. Ú.t.c. prnl.
- Isrel.** n. pr. vulg. Israel.
- isrelí.** adj. vulg. Israelí.
- isrelita.** adj. vulg. israelita.
- instalación.** f. vulg. Instalación.
- instalar.** tr. vulg. Instalar.
- instancia.** f. vulg. Instancia.
- instantáneamente.** adv. m. vulg. Instantáneamente.
- instantáneo, nia.** adj. vulg. Instantáneo.
- istante.** m. vulg. Instante.
- ¡iste!** interjec. Úsase para ahuyentar a los perros.
- instrucción.** f. vulg. Instrucción.
- istruido, da.** adj. vulg. Instruido.
- instruir.** tr. vulg. Instruir.
- instrumentación.** f. vulg. Instrumentación.
- instrumental.** adj. vulg. Instrumental.
- instrumentar.** tr. vulg. Instrumentar.
- instrumentista.** adj. vulg. Instrumentista.
- instrumento.** m. vulg. Instrumento.
- istrutivo, va.** adj. vulg. Instrutivo.
- istrutor, ra.** adj. vulg. Instrutor.
- itabillo.** (d. de *itabo*.) m. *Bot.* Planta ornamental, de tallo erecto coronado de un penacho de hojas verdes con rayas blanquecinas o amarillentas. Hay otra especie que tiene las hojas solamente de color verde. La madera es fibrosa y permanece viva durante mucho tiempo. En las regiones de palmares y San Ramón (prv. de Alajuela) se cultiva para ser exportado a los EE.UU. Se llama también *caña (de) India*.
- itabo.** m. *Bot.* *Yucca elephantipes* Regel. Arbusto muy común en los cercados curales de lugares templados;

el tronco se desarrolla hasta adquirir mucho grosor; la madera es fibrosa, como estopa; las hojas son largas, duras, en forma de bayoneta y terminadas en punta muy aguda; forman un penacho en el extremo de la rama, y también son fibrosas, como las de la cabuya; divididas en tiras (*daguillas*, V.) se usan para atar. Las flores forman ramos grandes, blancos, y se

comen guisados con huevos y especias, o en ensalada. Estos ramos, aún sin reventar, o sea en capullos, se llaman *pichones (de itabo)* en unos lugares y *palmitos* en otros, los que también se comen guisados.

izarco, m. *Bot. V. ojoche.*

izarco, ca. adj. Dícese de la caballería que tiene un ojo zarco o ambos.

K

kepi. m. vulg. Quepis.

kepis. m. Quepis.

kerosén. (Del ingl. *kerosene*.) m. Queroseno. V. *canfín* y *querosén*.

kilógramo. m. vulg. Quilogramo.

kilólitro. m. vulg. Quilolitro. p. us.

kilometraje. (De *kilómetro*.) m. Cantidad de kilómetros recorridos por un vehículo automotor. // 2. Tarifa que cobra un chofer de acuerdo con la cantidad de kilómetros recorridos por el coche y no por el tiempo transcurrido en el viaje.

kilometrar. (De *kilómetro*.) tr. Determinar el número de kilómetros que marque el velocímetro del vehículo automotor durante un viaje.

kilometreado, da. (p.p. de *kilometrear* o *kilometrearse*. V.) adj. fam. Se dice de un vehículo muy usado, viejo, que ha recorrido muchos kilómetros. // 2. fig. fam. Dícese de la persona o cosa vieja, desmejorada.

kilometrear. (De *kilómetro*.) tr. Usar mucho un vehículo. // 2. pml. fig. fam. Envejecer, desmedrarse una persona.

kilouat. m. Kilovatio.

kínder. m. V. *kindergarden*.

kindergarden. (Del al. *kindergarten*, voz alterada a causa del ingl. *garden*, para quedar híbrida.) m. Jardín de la infancia, escuela de párvulos. Ú. m. *kínder*. V.

kireleison. m. vulg. Kirieleisón.

kirie. m. *estarse uno los kiries*. expr. fam. Tardar mucho tiempo, demorar mucho.

kirieleison. m. Esta es la forma considerada culta en Costa Rica, la vulg. es *kireleison*, o *kirileison*.

kirileison. m. vulg. Kirieleisón.

kola. f. Refresco gaseoso de fabricación nacional, sazonado con la nuez llamada *cola*^s

kótex. (Del ingl. *Kotex*.) m. Toalla sanitaria que usan las mujeres durante el período menstrual.

L

- la¹**. art. determ. f. El vulgo usa esta forma femenina y no la femenina *el* delante de sustantivos que tienen *a* o *ha* iniciales con acento: *la agua, la hacha*.
- la²**. pron. pers., acus. de *ella*. En la construcción de *se* (= *le*) más *la*, generalmente se usa *le* en vez de *la*. A *ella nunca SE LE VIO por ninguna parte*. No se usa, como se oye mucho en España, el uso de *la* en dativo: *La di*.
- labiosidad**. f. Calidad de *labioso*.
- labioso, sa.** (De *labia*.) adj. Que tiene labia para persuadir, engañar o tratar de congraciarse con una persona.
- laboratorista**. com. El que hace análisis químicos o bacteriológicos en un laboratorio.
- lado**. m. *hacer a un lado* a uno. fr. fig. fam. Despreciarlo, descartarlo, no tomarlo en cuenta. // *hacerle el lado* a uno. fr. fig. fam. Favorecerlo procurándole fácil acogida, ayudarlo a conseguirla.
- labrar**. tr. Labrar la madera en Costa Rica significa especialmente desbastar los troncos por cuatro costados para darles forma prismática y dejarlos listos para ser aserrados. Esta labor se realiza con hacha, generalmente en el mismo lugar donde fueron derribados los árboles.
- laca**. f. Sustancia resinosa, transparente y sin color que se aplica al cabello para mantenerlo peinado.
- lacena**. f. vulg. Alacena.
- lacr**. f. Úlcera, llaga.
- ladrillera**. f. Fábrica de ladrillos.
- ladrillería**. f. V. *ladrillera*.
- ladrillerío**. m. fam. Gran cantidad de ladrillos.
- ladrillero**. m. Gran cantidad de ladrillos.
- ladrón, na**. adj. *cada ladrón juzga por su opinión*. refr. Variante de "piensa el ladrón que todos son de su condición". // *ladrón que roba a ladrón tiene cien días de persón*. refr. Variante de "quien hurta a ladrón gana (o ha) cien días (o años) de perdón".
- ladronada**. f. Ladronería.
- ladronazo, za**. adj. aum. de *ladrón*.
- ladronera**. (De *ladrón*.) f. fam. Lugar donde se defrauda o se estafa a la gente.
- ladronísimo, ma**. adj. superl. Muy ladrón.
- ladronsísimo, ma**. adj. superl. Muy ladrón.
- ladronzazo, za**. adj. aum. de ladrón.
- lagarterío**. m. vulg. Multitud de lagartos.
- lagartero**. m. fam. Lugar donde abundan los lagartos.
// 2. fig. fam. Lugar donde hay muchos estafadores.
// 3. Muchos lagartos. // 4. fig. fam. Muchos estafadores.
- lagartija**. f. *de lagartija para arriba, todo es cacería*. loc. proverb. fest. Se refiere al hombre que es tan enamorado que a él le da lo mismo una mujer fea o hermosa, vieja o joven. // *parecer una lagartija*. fr. fig. fam. Se dice de la persona muy flaca, o del animal.
- lagartijero**. m. Lugar donde abundan las lagartijas. // 2. Multitud de lagartijas.
- lagartillo**. m. *Anat*. Lagarto, músculo del brazo que está entre el hombro y el codo. // 2. *Bot*. *Zanthoxylum sp.* Árbol de regiones cálidas y templadas, de corteza grisácea y cubierta de protuberancias en forma de espinas; tiene hojas pinadas y florecillas blancas. Hay varias especies: *Z. monophyllum*, *Z. microcarpum*, *Z. melanosticum*. // 3. V. *lagarto*. // 4. V. *alacrán*.
- lagarto**. m. *Zool* *Cocodrilus americanus*. Reptil que vive en las playas y riberas de los ríos, cerca de la desembocadura de estos, y en el mar; alcanza hasta tres metros de longitud y tiene mandíbulas y dientes muy fuertes; se alimenta de peces y de otros animales, y también ataca al hombre. // 2. V. *lagartillo*, árboles y arbustos descritos en el artículo anterior, cuyos troncos tienen la corteza cubierta de protuberancias cónicas, grisáceas, que rematan en un agujijón. // *lagarto amarillo*. *Bot*. *Zanthoxylum monophyllum* (Lam.) V. esta especie en *lagartillo*. // *negro*. V. *lagarto amarillo*. // 3. fig. fam. Acaparador, que está listo siempre a tomar lo más y mejor. // 4. fig. fam. Usurero.
- lágrima**. f. fig. fam. y fest. Piedra, guija. *El granuja le dio con una LÁGRIMA en la cabeza*. // *de candela, de esperma, de parafina*. fig. Gota de esperma o parafina que cae de la vela. // *lágrimas de María*. f. pl. *Bot*. *Zephyranthes carinata* (Spreng.) Herb. Planta perteneciente a la familia de las amarilidáceas. // *lágrimas de San Pedro*. *Coix lacryma - Jobi* L. Gramínea oriunda de la India, que ahora crece espontáneamente. Produce espigas de semillas blancuecinas, con las cuales se hacen rosarios, collares y otros objetos.
- lagrimazo**. (De *lágrima*.) m. vulg. Queja, súplica. // *echar el (o un) lagrimazo*. expr. fig. vulg. Suplicar, pedir un favor diciendo sus dificultades económicas o de otra índole.
- lagrimeada**. f. fam. Lagrimeo. acción de lagrimear.
- lagrimerio**. m. vulg. Gran cantidad de lágrimas.
- lagrimero**. m. fam. Abundancia de lágrimas, lloriqueo, lagrimeo.

lagrimeadera. f. fam. Acción reiterada de lagrimear.
lagrimoso, sa. adj. Lacrimoso.
lagunero, ra. adj. Natural de Laguna, distrito del cantón de Alfaro Ruiz (prov. de Alajuela). Ú.t.c.s. // Perteneciente a este lugar.
laja. f. *caer en laja.* expr. fig. fam. No conseguir lo que se desea de una persona, fracasar en procurarlo.
lama. f. Verdín, musgo muy fino, verduoso y baboso que se forma en desagües, depósitos de agua, paredes y patios húmedos.
lamber. tr. vulg. Lamer. p. us. Queda en *lambe huevos* (o *güevos*), fr. vulg. que significa *servil*.
lambetazo. m. Lametón, acción y efecto de *lamber*. V. *El perro le dio un LAMBETAZO en la cara al niño*.
lambeteada. f. vulg. Acción y efecto de *lambetear*. V.
lambeteadera. f. vulg. Acción reiterada de *lambetear*. V.
lambetear. tr. vulg. Peyorativo de *lamber*. V.
lambeteo. m. vulg. Acción de *lambetear*. V.
lambiada. f. vulg. Acción de *lambiar*, lambida.
lambiadera. f. vulg. Acción reiterada de *lamber*. V.
lambiar. tr. vulg. Lamber, lamer.
lambido. m. vulg. Lambida, lamido.
lambuzo, za. adj. Se dice especialmente del perro que tiene el hocico largo y aguzado, pero también suele decirse de otros cuadrúpedos, y aun de personas. // 2. fig. fam. Goloso, que lamisca la comida. // 3. m. despect. Perro.
lamé. (Del fr. *lamé*) m. Tela de hilos brillantes que tiene apariencia metálica.
lamedera. f. Acción reiterada de lamer.
lamida. f. Acción de lamer, lamedura.
lamidera. f. fam. V. *lamedera*.
lamido. m. Acción de lamer. V. *lamida*.
lámpara. f. fig. fam. Persona que está en una reunión de dos o más que desean estar solos, privadamente. *Después hablaremos, cuando se vaya esa LÁMPARA*. // 2. fig. fam. Moretón que produce un golpe recibido en un ojo. V. *candil* y *linterna*.
lamparazo. m. Golpe dado con una lámpara. // 2. fig. fam. Golpe dado en un ojo. // 3. fig. fam. Moretón que produce un golpe en el ojo.
lamparón. m. Moretón muy grande causado por un golpe recibido en un ojo.
lana. f. Musgo. *En las regiones de clima frío los árboles tienen mucha LANA*. // 2. *Blandowia myriophylla* (Wendl.) Nash. Planta parecida al césped; crece muy tupida en el fondo rocoso de ríos y arroyos de regiones templadas. // 3. vulg. Dinero. *Se casó con un hombre que tiene mucha LANA*. // 4. adj. fam. Pícaro, bribbrón, holgazán, taimado, sinvergüenza.
lance. m. vulg. Ocasión propicia que se le presenta a un hombre para tener contacto sexual con una mujer.
lángaro, ra. adj. fam. Vagabundo, zagalón. // 2. Larguirucho.

langarucho, cha. (De *lángaro*. V.) adj. fam. Larguirucho.
languirucho, cha. (De *lángaro* y *larguirucho*.) (De *lángaro* y *larguirucho*.) adj. fam. Larguirucho.
lanza. adj. Usurero. Ú.t.c.s. // 2. Hábil para los negocios. *No haga negocios con José porque es muy LANZA*.
lanzador. m. *Dep.* Jugador de béisbol que lanza la pelota al que batea. V. *pícher*.
lapa. (Voz imitativa.) *Zool.* *Ara macao* L. Guacamayo. V. *guacamaya*. // *verde.* *Ara ambigua* Bechst. Ave que difiere del guacamayo en el color del plumaje: verde con matices amarillos; hacia la base del pico tiene una mancha roja, y por encima del cuerpo matices de color verde azulado, rojo de herrumbre, amarillo y azul. // *colorada.* Esta es la especie más común. // fig. fam. Billete, papel moneda (a causa de su color). *Pagó con tres LAPAS de cien colones*.
lápiz. m. *de labios.* fr. Barrita de cierta pasta colorante que usan las mujeres para pintarse los labios. // *de tinta.* f. *lápiz tinta*. // El vulgo a veces usa esta palabra como invariable para indicar el número: *los lápiz*.
larga. f. *a la larga.* m. adv. Tal vez, pudiera ser. *Si se va temprano A LA LARGA lo encuentra*. // 2. m. adv. t. Al fin, con tiempo y constancia.
largo. adv. l. y t. Lejos. *Se fue a vivir muy largo*.
larch. [lars]. Del ingl. *large*.) adj. En las tiendas de ropa se usa este anglicismo para indicar la talla o tamaño grande de una prenda de vestir.
las. pron. pers., acus. pl. de *ella*. Ver *la*².
lastimada. f. Lastimadura, acción y efecto de lastimar. // 2. Desolladura.
lastimadura. f. Significa solo el efecto de lastimar, matadura, desolladura. *La yegua tiene una LASTIMADURA en el lomo*.
lastimón. m. Matadura, desolladura grande. // 2. Acción de lastimar.
lastimonazo. m. Lastimadura muy grande.
lastrar. (De *lastre*.) tr. Pavimentar, solar con lastre un camino. // 2. Balastrar.
lastrear. tr. V. *lastrar*. Ú.m. que esta forma.
lata. f. fam. Molestia, impertinencia, cosa que fastidia. // 2. fam. despect. Coche automóvil, camión, ómnibus, etc. // *dejar en las latas.* expr. fig. fam. Estar pobre, arruinado, en la miseria. // *quedar en las latas.* expr. fig. fam. Quedar pobre, en la ruina.
lateral. m. En la jerga del fútbol, jugador que actúa por uno u otro costado del campo: *lateral derecho, lateral izquierdo*. // 2. Varal de cada lado de la meta o portería del fútbol.
laterío. m. vulg. Multitud de latas, de envases de lata, llenos o vacíos.
latidera. f. fam. Acción reiterada de latir. *¿A qué se deberá esa LATIDERA de perros?*
latifundismo. m. Predominio de latifundios.
latinazo. m. fam. despect. Latinajo.
laúdano. m. vulg. Láudano.

- laurel.** m. Bot. *Cordia alliodora* (R & P.) Cham. Árbol de tronco erecto y corteza blanquecina; sus hojas son pequeñas, enteras y elíptico-lanceoladas; sus flores, blancas y en racimos; la madera es dura, fina y muy apreciada en obras de carpintería, sobre todo para construir pisos de las habitaciones. Crece en las dos vertientes del país, desde el nivel del mar hasta los 1.500 metros de altitud. // 2. *Ehretia Austim-Smithii*. Árbol muy común en las regiones templadas. // **barcino.** fr. s. Otra variedad de laurel. // **de la India.** *Ficus nitida* Thumb. Hermoso árbol ornamental traído de Asia; tiene el follaje muy verde y brillante, y produce flores moradas o casi rosadas. // **negro.** La primera especie anotada en este artículo, *Cordia alliodora*.
- lavadera.** f. Acción reiterada de lavar.
- lavadero.** m. Terreno lavado y erosionado por inundaciones desbordamientos de un río. // 2. Lugar donde se recogen y lavan arenas auríferas.
- lavado, da.** adj. Fig. fam. Fresco, descarado, que no tiene vergüenza.
- lavanda.** f. Perfume de espliego, de lavándula. También se dice *agua (de) lavanda*.
- lavandero.** m. Armazón de madera donde se coloca la artesa (V. *batea*) en que se lava la ropa. // 2. Lavadero.
- lavaplatos.** m. Fregadero.
- lavatorio.** m. Lavabo, lavamanos.
- lazada.** f. Acción de lazar, particularmente reses vacunas.
- lizador.** m. El que laza reses vacunas, sobre todo toros, con la sogá.
- lazamiento.** m. Acción de lazar. V. *lazada*.
- lázar.** m. Lepra, mal de San Lázaro. // **mal de lázar.** fr. Mal de San Lázaro, lepra.
- lazo.** m. **echar el lazo.** fr. fig. fam. Conquistar con maña, especialmente en el sentido amoroso, la mujer al hombre, para que se case con ella. // **echarse el lazo al cuello.** expr. fig. fam. Meterse en un asunto riesgoso.
- le.** dat. s. del pron. pers. *él*. En lenguaje afectado se oye y se lee en vez de *lo*, que es la forma generalmente en C. Rica. Y hasta en género femenino: LE quiero mucho a ella. También en la construcción *se LE vio muy triste*.
- lección.** f. vulg. Lección.
- leche.** f. fam. Buena suerte. *Hay gente que tiene mucha LECHE en la lotería.* // **dormida.** fr. fig. Leche cuajada, con azúcar, canela y cáscara de limón. // **de perro.** Bot. *Asclepias longicornu* Benth. Planta herbácea, erecta, de flores blancas, común en la región cálida del Pacífico. // **esconder la leche** una persona. expr. fig. fam. No revelar que se tiene dinero, esconderlo. // **estar en leche** una persona. fr. fam. Estar muy joven. // **regársele** a uno *la leche*. expr. fig. fam. Tener mucha suerte, ser muy afortunado. // **tener mala leche** (o *ser de mala leche*) una persona. expr. fig. fam. Ser de mala entraña, tener malos instintos.
- lechería.** f. Lugar donde se les da pienso a las vacas y se ordeñan para llevar a vender la leche o entregarla a una empresa pasteurizadora.
- lechero, ra.** adj. fam. Afortunado, suertero. // 2. fest. y fam. Natural de San Isidro de V. de Coronado. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- lechilla.** (d. de *leche*.) f. Bot. *Euphorbia hoffmanniana* (Kl. & Garcke) Boiss. Arbusto de regiones templadas, tiene hojas elípticas y menudas, flores verduscas. Contiene un látex blanco, venenoso.
- lechón.** m. Pierna de lechón. // 2. Carne de lechón.
- lechuga.** f. **de agua.** Bot. *Pistia stratiotes* L. Planta acuática, de la familia de las aráceas, común en lagunas y estanques. Se ponen a veces en las peceras.
- lechuguilla.** f. Bot. *Sonchus oleracens* L. Mala hierba de regiones templadas, oriunda de Europa. V. *serraja* y *serrajilla*. // 2. V. *escoba real* y *escobilla*.
- legal.** adj. Honrado, íntegro, recto. // 2. Justo, justiciero.
- legible.** adj. fam. Guan. Fácil, factible.
- legua.** f. Medida itineraria de 6.666 varas y 2/3 de vara, 5.573,3 metros. Usáb.
- leguleyo, ya.** adj. Dícese de la persona que discute mucho, con razones válidas o no. Ú.t.c.s.
- lección.** f. vulg. Lección.
- leido, da.** adj. vulg. Leído.
- lejos.** adv. l. y t. **lejos de.** m. adv. En vez de, en lugar de. LEJOS DE *obedecer a su padre, siguió portándose mal*.
- lele.** adj. Lelo, alelado, simple.
- lempo, pa.** adj. Se dice del gallo y gallina que tienen la piel de la cabeza de color oscuro y las patas negras. // 2. fig. Se dice de la persona muy morena.
- lengón, na.** adj. fam. Hablador, chismoso, que dice lo que debe callar, que todo lo cuenta, lenguatón.
- lengonada.** f. fam. Chisme. // 2. Calumnia.
- lengua.** f. **de buey.** Bot. *Conostegia xalapensis*. Arbustillo de la familia de las melastomáceas, de hojas menos anchas y grandes que las de la *lengua de vaca* (V.) y con la cara superior lisa. V. *lengua de gato, purré y pu.* // **de diablo.** Llámense así varias aráceas del género *Anthurium*; crecen en las selvas húmedas de lugares cálidos y templados. El nombre se debe al color y forma de su espata: roja en unas variedades y rosada en otras. // **de gato.** V. *lengua de buey*. // 2. Se dice de la persona que no resiste beber líquidos calientes. // **de vaca.** *Leandra subseriata* (Naud.) Cogn. Mata de lugares templados, común en el Valle Central, muy parecida a la *lengua de buey* (V.), pero de hojas más grandes. Produce unas frutitas moradas parecidas a las murtas. // 2. V. *terciopelo de Santa María*. // **larga.** fr. fig. fam. Deslenguado, chismoso. // **andar con la lengua al hombro.** expr. fig. fam. Ser chismoso. // **haberle comido** a un niño *la lengua los ratones*. expr. fig. fam. Se dice de un niño que no quiere contestar, generalmente porque es huraño o

- vergonzoso. // *haberse tragado la lengua*. expr. fig. fam. Se dice de un niño huraño o vergonzoso que no quiere responder.
- lenguón, na.** adj. Deslenguado, chismoso, hablador, calumniador. V. *lengón*.
- lenguonada.** f. Chisme. // 2. Calumnia. V. *lengonada*.
- lente.** amb. *tirar* o *volar lente*. expr. fig. vulg. Echar el ojo, ver atentamente, vigilar.
- lentisco.** m. Bot. *Litsea guatemalensis*. Árbol pequeño, cuya madera se usa en obras de carpintería. // 2. Madera de este árbol.
- leña.** f. *gata*. Bot. V. *cantarillo*. // *jugar leña*. fr. fig. En la jerga del fútbol, jugar con rudeza, tratando de patear a los jugadores contrarios. // *tener buena* o *mucha leña* un futbolista. fr. fig. Tener potencia en las piernas para tirar la pelota a la portería contraria. // 2. fig. Tener piernas gordas y bien formadas una mujer. // *ni pica leña, ni presta el hacha*. expr. fig. fam. Se dice de la persona egófica que teniendo medios de sobra y ociosos no ayuda a las demás, o de la persona que no coopera. // *repartir leña*. fr. fig. fam. Se dice del jugador de fútbol que patea a los adversarios, que juega bruscamente.
- leñateada.** f. fam. Acción de *leñatear*. V.
- leñatear.** tr. fam. Apalea, golpear con un leño, y, por extensión, con cualquier objeto parecido, azotar.
- leñatero.** m. Leñador. // 2. fig. Jugador de fútbol muy rudo, que patea al adversario.
- leñazo.** m. Golpe dado con cualquier cosa parecida a un leño. // 2. fig. En la jerga futbolística, potente puntapié que le da un jugador a la pelota. // 3. fig. Contestación franca, pero no grosera, que entraña censura. // 4. fig. fam. Copa, trago grande de licor. V. mechazo.
- leño.** m. *aguantar leño*. fr. fig. fam. Soportar dificultades, sinsabores, pérdidas, mala suerte. // *dar* o *recibir leño* en un deporte o en el juego de azar. Ganar o perder mucho. // *Llevar leño*. fr. fig. fam. Sufrir pérdidas, dificultades, sinsabores.
- león.** m. Zool. *Felis concolor costarricensis*. Felino de muy amplia distribución geográfica, llamado *puma* en otros países de Hispanoamérica. Habita en los bosques y por las noches suele acercarse a las aldeas muy retiradas y llegar hasta las casas de las haciendas ganaderas en procura de terneros, gallinas, cerdos o cualquier otro animal doméstico. Tiene pelo suave y de color pardo - amarillento. Alcanza hasta un metro o poco más de longitud, sin incluir la cola. // *mico*. fr. En el lugar de la provincia de Alajuela llamado Ventanas y otros que están a las orillas del río Virilla se le dice *león mico* a la *martilla*. V. // *es mejor* (o *vale más*) *ser cola de león que cabeza de ratón*. loc. proverb. Es preferible ser persona importante en un pueblo pequeño que segundón en una ciudad o nación importante. // *no ser tan fiero el león como lo pintan*. expr. fig. fam. No ser una persona tan enérgica ni tan ruda como se dice para tenerle mucho miedo.
- leona.** f. Hembra del *león* (puma).
- leonada.** f. Conjunto de leones.
- leonaza.** f. fam. Leona muy grande o muy hermosa.
- leonazo.** m. León muy grande o muy hermoso.
- leonerío.** m. vulg. Multitud de leones.
- Leónidas.** n. pr. m. Así se acentuó, a la manera latina, *Leonidas*.
- Leoniras.** n. pr. m. vulg. Leonidas.
- lionsazo.** m. fam. V. *leonsazo*.
- leonsota.** f. Leona grande o hermosa.
- leonsote.** m. León grande o hermoso.
- Leopoldina.** (De *Leopoldo*.) f. Cadena de reloj de bolsillo, corta y colgante.
- lépero, ra.** adj. fam. Bribón, astuto, pícaro. // 2. Sinvergüenza, vicioso, perdido.
- leprosario.** m. Leprosería.
- lerdearse.** (De *lerdo*.) prnl. Tardar, andar u obrar con lentitud. Por *LERDEARSE* *perdió el avión*.
- lerdera.** f. fam. Lerdez, pachorra.
- lerdeza.** f. Lerdez.
- lerdo.** m. V. *papaya de mico*.
- lerdón, na.** adj. fam. Algo lerdo, un poco lerdo.
- letor, ra.** adj. vulg. Lector.
- letura.** f. vulg. Lectura. *leva*. (Falso positivo de *levita*, y este del fr. *Lévite*.) f. Levita, levitón. // 2. fam. fest. Chaqueta americana, especialmente si es muy larga. // m. Hombre de la ciudad, llamado así por los campesinos. p. us. actualmente. // *rota*. m. despect. Hombre de la ciudad, llamado así por los campesinos de principios de siglo, *leva rota*, por usar americana abierta en el faldón (parte posterior e inferior). p. us. actualmente. // *alzarse* o *levantarse la leva*. expr. fig. fam. Irse, ausentarse o fugarse. // *caer de leva*. fr. fig. fam. Ser engañado o engañarse. // *sobar la leva* a uno. fr. fig. fam. Adular, lisonjear, tratar de quedarle bien a uno con el fin de obtener algún beneficio. V. *cepillar* y *brochar*. // *volarle* a uno *la leva*. fr. fig. fam. Andar o correr muy a prisa.
- levantadera.** f. fam. Acción reiterada de levantar o levantarse.
- levantar.** tr. *Impr.* Formar, componer los cajistas o linotipistas la galerada. Usáb. // *levantarle el culo* a uno. fr. fig. vulg. V. *levantarle la carga*. // *levantarle la carga* a uno. expr. fig. fam. Ayudar a uno relevándolo de sus responsabilidades. // *levantarle las faldas* a una niña o muchacha. fr. fam. Azotarla. // 2. A una persona, poner a descubierto sus errores o faltas cometidas por ella. // prnl. Prosperar, surgir. *Mi padre era muy pobre, pero logró LEVANTARSE*. // *levantarse la bata*. expr. fig. fam. V. *bata*. // *levantarse la leva*. expr. fig. fam. V. *leva*. // *levantarse de atrás*. expr. fig. fam. Enojarse, ponerse furioso.
- levante.** (De *levantar*.) m. Entre ganaderos, crecimiento

de las reses vacunas.

levantín. (De *levantar*.) m. fam. Acción de levantar (a una persona o a un animal). *El toro le dio un LEVANTÍN al torero.*

levantón. (De *levantar*.) m. fam. V. *levantín*.

levantonazo. m. fam. aum. de *levantón*, acción muy violenta de levantar (a una persona o a un animal).

levudo. m. fam. Los campesinos llamaron así a los hombres de la ciudad. V. *leva*.

ley. f. fam. Policía (2ª acep. del Diccionario.) // *llevarle o tenerle ley* a uno. fr. fam. Tenerle mala voluntad, malquerencia, animadversión a uno.

lial. adj. vulg. Leal.

lialmente. adv. m. vulg. Lealmente.

lialtá. f. vulg. Lealtad.

liana. (Del fr. *liane*..) f. Bot. Bejuco, planta de tallos trepadores. Primeramente se usó este galicismo en la lengua poética, y después se incorporó a la lengua común. Ya en el *Suplemento* de la 19ª edición del Diccionario aparece esta voz, admitida en 1975 por la Comisión Permanente de la Asociación de Academias a propuesta del delegado costarricense.

Liberación. m. Elipsis de Liberación Nacional, partido político importante del país.

liberacionismo. m. Doctrina política sustentada por el Partido Liberación Nacional. // 2. Conjunto de partidarios de este partido.

liberacionista. adj. Partidario del *liberacionismo*, adepto al partido Liberación Nacional. Ú.t.c.s. // 2. Relativo a esta doctrina y partido políticos.

liberiano, na. adj. Natural de Liberia, cantón y ciudad capital de la provincia de Guanacaste. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos lugares.

libero. m. Dep. En el fútbol, jugador que desempeña una función diversa y de mucha ubicuidad.

liberto, ta. adj. Partidario o perteneciente al equipo de fútbol que se llamó *La Libertad*, muy recordado todavía.

libra. f. vulg. Billeto de cinco colones (que ya no existe) o su equivalencia. // 2. vulg. Cinco céntimos de *colón*. V.

librada. f. fam. Acción de librar o librarse. // 2. fam. Acción de solucionar un problema, dificultad o apuro a otro o a sí mismo.

librar. tr. *una batalla, combate, lucha* es un galicismo que se usa con frecuencia en vez de realizarlos. *Hay que LIBRAR la batalla decisiva.* // 2. prnl. Entre jugadores de naipes, no pagarse, mutuamente, cuando uno u otro gana. // *salir bien* o *mal librado*. fr. Librar bien o mal. // ¡*Dios libre!* excl. V. *Dios*.

librazo. m. aum. de *libro*, libro grande o muy bueno.

librear. (De *libra*.) intr. Vender por libras.

librero. (De *libro*.) m. Estante para colocar libros.

liceísta. (De *liceo*.) adj. Se dice del estudiante del Liceo de Costa Rica, instituto de enseñanza media de San

José, capital del país. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este instituto.

liceo. m. Instituto de enseñanza media. // 2. Por antonomasia, Liceo de Costa Rica. Estos institutos se llaman *liceos* en Costa Rica por influencia chilena.

licorería. f. Fábrica de licores. // 2. Establecimiento comercial donde exclusivamente se venden licores embotellados: ron, vino, etc.

licorero, ra. adj. Perteneciente o relativo al licor: industria *licorera*, negocio *licorero*. // 2. Licorista.

lidiar. intr. El vulgo, en su mayoría, conjuga este verbo como los terminados en *-ear*, así: *lideo, lideas* (vos), *lidea, lidean*; lidé *lide* (Lidee), *lidén* (lideen).

liebre. f. *ser muy liebre.* fr. fig. y fam. Ser muy listo, muy sagaz, muy avisado. // *ser una liebre.* fr. fig. y fam. Ser listo, sagaz, avisado.

liendra. f. vulg. Liendre.

liendre. f. *ser un* o *una liendre.* expr. fig. fam. Ser poca cosa, er cobarde, no valer casi nada.

liendrерío. m. vulg. Multitud de liendres.

liendrero. m. Lendrero. // 2. Muchas liendres.

lienra. f. vulg. V. *liendra*.

liendre. f. vulg. Liendre.

liendrерío. m. vulg. V. *liendrерío*.

liendrero. m. vulg. V. *liendrero*.

Liga (la). f. Elipsis de Liga Deportiva Alajuelense, club y equipo de fútbol de la ciudad de Alajuela.

liga. f. Además de las acepciones que registra el Diccionario, significa la tirilla de goma con que se aseguran los rollos de papel y otras cosas. // 2. Ligación, acción y efecto de ligar.

ligar. tr. Lograr buen éxito una empresa, algo que se pretende y se gestiona. // *ligarle* a uno un asunto, un negocio. Salir bien librado, tener suerte.

ligero. adv. t. Pronto, sin demora. *Regresó LIGERO.* // 2. Rápidamente. *No camine tan LIGERO porque se cansará pronto.*

ligero, ra. adj. Rápido. *Tu caballo tiene un paso muy LIGERO. Ese tren es más LIGERO que el otro.*

ligitimación. f. vulg. Legitimación.

ligítimamente. adv. m. vulg. Legítimamente.

ligítimar. tr. vulg. Legitimar.

ligítimo, ma. adj. vulg. Legítimo.

liguismo. m. Conjunto de personas que simpatiza con el equipo de fútbol llamado Liga Deportiva Alajuelense.

liguista. adj. Partidario de la Liga Deportiva Alajuelense, importante club y equipo de fútbol. Ú.t.c.s.

lija. f. vulg. Cigarro o cigarrillo hecho con tabaco de mala calidad. // 2. Licor muy fuerte y de baja calidad. // *pasar lija.* fr. fig. fam. Adular, especialmente para congraciarse y obtener provecho de esta conducta.

lila. f. Bot. Planta ornamental que se cultiva en los jardines, de flores azules y también de color morado claro. En nada se parece a la lila europea. // 2. Flor de esta planta.

- lima** f. *volar lima*. fr. fig. fam. En la jerga futbolística se dijo alguna vez esta frase con el significado de jugar con rudeza, golpeando más al jugador contrario que el balón.
- limada** f. Limadura, acción de limar.
- limadera** f. fam. Acción reiterada de limar.
- limajoya** f. *Arq.* Lima hoya.
- limatón** m. *Arq.* Lima hoya.
- limeta** f. vulg. Los campesinos usaron este nombre para designar cierta botella. Siendo esta una voz castiza, las personas educadas la consideraron vulgar, solamente propia de los campesinos.
- limón** m. *sidra*. *Bot.* Árbol de los cítricos que produce frutos más grandes y menos ovalados que los del limonero común, de color anaranjado cuando están maduros. // 2. Fruto de este árbol. // *palo de limón*. fr. Limonero. // *zacate de limón*. fr. V. *zacate* y *sontol*.
- limoncillo**. (d. de *limón*.) m. *Bot.* *Siparuna nicaraguensis* Hemsl., y *Siparuna panciflora* (Beurl.) A. CC. Arbusto de frutas rosadas y flores de poca apariencia, de cuyos retoños hacen los indios las cerbatanas; crece en regiones cálidas. // 2. *Mollinedia costarricensis* Donn. Smith. Arbusto espinoso, de florecillas verduscas, que despide un olor semejante al de la chinche; crece en lugares de clima templado. // 2. V. *zorrillo*.
- limonense** adj. Natural de Limón, provincia, cantón y puerto principal del Atlántico. Ú.t.c.s. // Perteneiente a estos lugares.
- limosnero**, ra. adj. Solamente se usa con la acep. de *mendigo*, *pordiosero*. Ú.t.c.s.
- limpia** f. Chapoda y limpieza del terreno que va a cultivarse o que está cultivado, desyerba.
- limpiada** f. Acción y efecto de limpiar, limpia.
- limpiadera** f. fam. Acción reiterada de limpiar.
- limpiapiés**. (De *limpiar* y *pies*) m. Felpudo, ruedo o esterilla que se usa para limpiarse la suela de los zapatos a la entrada de las casas.
- limpiar** tr. Chapodar, desyerbar, cortar la maleza de un terreno cultivado o que va a cultivarse. // 2. fig. y fam. Dejar sin dinero a uno.
- limpio**, pia. adj. *a golpe* (*garrote*, *garrotazo*, *patada*, *trompada*, etc.) *limpio*. m. adv. A fuerza de, apuro (golpe, garrote, etc.) *Trae a los hijos* A GARROTE LIMPIO. // *estar limpio*. fr. fig. fam. No tener dinero. // *estar más limpio que la tabla del dulce*. expr. fig. fam. Estar sin dinero, muy pobre. // *estar más limpio que una patena*. expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.
- limpión** m. Paño para limpiar muebles y trastos, particularmente los de la cocina. // *estar como un limpión*. expr. fig. fam. Tener el traje muy sucio. // *poner a uno como un limpión*. expr. fig. fam. Tener el traje muy sucio. // *poner a uno como un limpión*. expr. fig. fam. Poner a uno de oro y azul, como chupa de dómine.
- linia** f. vulg. Línea.
- linial** adj. vulg. Lineal.
- linialmente** adv. m. vulg. Linealmente.
- liniamiento** m. vulg. Lineamiento.
- liniero** m. Trabajador de la línea de ferrocarril.
- linó** m. Linón, tela ligera y engomada, de hilo. La hubo de algodón. Usáb.
- linolio** m. vulg. Linóleo.
- linterna** f. Lámpara que usaban los campesinos. Tenía forma prismática, con cuatro lados de vidrio. La parte superior, inferior y las aristas eran de hojalata. En el interior se ponía un cabo de candela para alumbrar. Se usaba como la linterna que se llama *foco* en Costa Rica. // 2. fig. fam. Moretón que deja un golpe en el ojo. V. *candil*.
- linternilla**. (d. de *linterna*.) f. Ventanilla en el extremo superior de la puerta.
- linternota** f. Linternón.
- lion** m. vulg. León.
- liona** f. vulg. Leona.
- lionada** f. vulg. V. *Leonada*.
- lionaza** f. fam. V. *leonaza*.
- lionazo** m. vulg. V. *leonazo*.
- lionera** f. vulg. Leonera.
- lionerío** m. vulg. V. *leonerío*.
- lionero** m. vulg. Leonero.
- lionidas** n. pr. m. vulg. Leonidas.
- Lioniras** n. pr. m. vulg. Leonidas.
- lionsota** f. vulg. V. *leonsota*.
- lionsote** m. vulg. V. *leonsote*.
- liopoldina** f. vulg. V. *leopoldina*.
- lipidia** f. Pobreza extrema, indigencia, miseria. // *estar en la lipidia*. fr. fam. Estar en la pobreza extrema, en la cuarta pregunta.
- lipiria** f. vulg. V. *lipidia*.
- liquidar** tr. Matar, asesinar. Ú.t.c. prnl. // 2. Vencer. // 3. prnl. Agotarse hasta perder la salud. // 4. Perder los haberes.
- líquido**, da. adj. faam. Único, nada más que uno. *Hay un LÍQUIDO jarrón para las flores*.
- líricamente** adv. m. Con lirismo, de modo lírico. // 2. fig. Utópicamente.
- lírigo**, ca. adj. fig. Utópico, irrealizable. // 2. Halagüeño.
- lirio** m. *Bot.* *Lindenia rivalis* Berth. En Nicoya (prov. de Guanacaste) se le da este nombre a un arbusto de hojas angostas y flores blancas de corolas alargadas; crece a la vera de los ríos, en la región del Pacífico. // *de agua*. *Eichhonia crassipes* (Mart.) Solms. Planta acuática; crece en lagunas y aguas estancadas; produce hermosas flores azules, en ramos. Se llama también *choreca*. V. // *de Colón*. *Languas speciosa* (Wendl.) Merril. Planta ornamental procedente de Asia oriental, de flores blancas, con el labio de la corola amarillo y manchado de rojo, brácteas rosadas y blancas. V. *collar de (la) reina*, *grano de oro*, *lágrimas de San*

- Juan, lágrimas de Nazareno y perlas de Oriente.**
- lirismo.** m. Fantasía, utopía, cálculos sobre realizaciones casi imposibles.
- lisiada.** f. Acción de *lisiarse*. V.
- lisiadura.** f. Acción y efecto de *lisiarse*.
- lisiar.** tr. Dislocar un hueso, especialmente de las extremidades. *Dio un mal paso y se LISIÓ un tobillo.* Generalmente en Costa Rica se dice *liseo, lisea, lisean, lisé (-ee), lisén (-een)*, como si el verbo terminara en *-ear*. Ú.t.c. prnl.
- liso, sa.** adj. fam. Fresco, descarado.
- listo, ta.** adj. *dejar listo* a uno. fr. fig. fam. Dejarlo vencido, arruinado o matado. *De un solo garrotazo lo DEJÓ LISTO.* // *quedar listo.* fr. fig. fam. Quedar vencido, arruinado o muerto.
- lisura.** f. fam. Frescura, descaro, desfachatez. p. us.
- liviano, na.** adj. vulg. Ágil, hábil para saltar o luchar. Usáb.
- livin.** (Del ingl. *living* [room]) m. Sala. Dichosamente muy poco usado este anglicismo.
- lo.** pron. pers., acus. de *él*. Forma etimológica usada en *C. Rica*, como en los demás países de Hispanoamérica. Muy excepcionalmente, en lenguaje afectado, se oye *le*, y en la construcción *se (=le)* más este acusativo: *No se LE vio más.* // 2. Se oye a veces el solecismo de usar *los* (pl. de *lo*), como en: «yo se *los* advertí». «Ella se *los* dijo». Este solecismo también se comete en otros lugares de Hispanoamérica, y se oye mucho en películas dobladas en los Estados Unidos.
- lobi.** (Del ingl. *lobby*.) m. Sala de espera, vestíbulo. No se usa mucho.
- locario, ria.** adj. fam. fest. Loco, alocado. Ú.t.c.s.
- logrero, ra.** adj. Oportunista, que procura lograr por cualquier medio, especialmente en política.
- lola.** f. fam. Envidia.
- lolilla.** f. fam. Envidia.
- lombricera.** (De *lombriz*.) f. Bot. *Spigelia anthelmia* L. y *S. humbolaatiana* Cham. & Schl. Hierbas de la región del Pacífico y lugares húmedos de tierras cálidas. La infusión de estas plantas se recomienda para combatir los parásitos intestinales.
- lombricerío.** (De *lombriz*.) m. vulg. Multitud de lombrices.
- lombricero.** m. fam. Multitud de lombrices.
- lombricida.** (De *lombriz* y *-cida*) f. Remedio contra las lombrices intestinales.
- lombriciente, ta.** adj. fam. Que tiene muchas lombrices intestinales.
- lombrizas.** f. pl. vulg. Lombrices.
- lomillar.** (De *lomillo*.) tr. o intr. Hacer *lomillos*. V.
- lomillo.** (d. de *lomo*.) m. Lomo (6ª acep. del Diccionario), era, especialmente en que están sembrados los cafetos.
- lomito.** (d. de *lomo*) m. *de adentro*. fr. Carne que está en la parte interior de la cadera de la res vacuna. // *de*
- aguja.** fr. Carne fibrosa que está cerca de la nuca de la res vacuna. // *pequeño.* fr. V. *lomito de adentro*.
- lomo.** m. Carne que cubre el lomo de la res vacuna. // *de adentro.* fr. V. *lomito de adentro*. // *de aguja.* fr. V. *lomito de aguja*. // *fingido.* fr. V. *carne fingida*. // *cabeza de lomo.* fr. Carne que está sobre el *lomo de aguja*. V. // *vuelta de lomo.* fr. V. *cabeza de lomo*. // *zafar el lomo.* fr. fig. fam. Zafar el hombro, hurtar el hombro. V. *zafalomos*.
- lonch.** (Del ingl. *lunch*.) m. V. *lonche*.
- lonchar.** (De *lonch* y este del ingl. *lunch*.) intr. Tomar una comida ligera hacia el mediodía.
- lonche.** (Del ingl. *lunch*.) m. Comida ligera que se toma hacia el mediodía.
- lonchera.** (De *lonch*. V.) f. Fiambra.
- loquera.** (De *loco*) f. fam. Locura, atolondramiento.
- lor¹.** f. vulg. Loor.
- lor².** m. Lord.
- lora.** f. Zool. Loro de plumaje verde y solamente un poco amarillento el de la cabeza, más o menos como el papagayo que describe el Diccionario. // 2. Culebra de color verde, larga y delgada, que sube en los árboles y no es venenosa. // *¡achará, dijo la lora!* excl. fam. fest. ¡Lástima! // *¡ah su lora!* excl. fam. Expresa admiración o disgusto. // *andar como lora en mosaico.* expr. fig. fam. fest. Andar una persona como un loro cuando anda en un piso de mosaico. // *ser o parecer una lora.* expr. fig. fam. Ser muy parlanchín, hablar mucho. // *vendí la lora por no cargarla, y dejé el perico por más liviano.* expr. fig. fam. y fest. Se dice para indicar la molestia que causa a uno que alguien esté recostado en el hombro o asido al brazo. Se dice a modo de reproches.
- lorenzo, za.** adj. fam. Loco, alocado. Ú.t.c.s.
- lorito.** (d. de *loro*.) m. Zool. Abejorro de color verde brillante. // 2. Insecto muy pequeño de color verde que invade las plantas. // 3. Bot. *Weinmania pinnata* L. Árbol pequeño de lugares fríos, común en las alturas volcánicas de la Cordillera Central. // 4. *Pithecolobium costarricensis* (Britt. & Rose) Standl. Árbol pequeño de las mimosáceas, de copa ancha y deprimida, follaje verde, hojas menudas en forma de palma. Es muy ornamental y muy común en San Ramón (prov. de Alajuela). V. *Loro*.
- loro.** m. Macho de la *lora*. V. // 2. V. *iguano*. // 3. V. *lorito*, árbol. // *ser o parecer un loro.* fr. fig. fam. Se dice de uno muy locuaz, parlanchín. // *no tiene la culpa el loro, sino quien lo enseñó a hablar.* refr. Indica que el insolente lo es porque aprendió de quien se queja de él.
- lorquiano, na.** (De [García] Lorca.) adj. Perteneciente o relativo a la poesía de Federico García Lorca. // 2. Que sigue el estilo de este poeta o es adicto a él y, en general, a su poesía.
- los.** pron. pers., acus. de *ellos*. V. *lo*. // 2. vulg. Nos. *Ya*

- LOS *vamos*.
- lote**. m. Parte o resto de mercaderías, ganado, etc. *Hay un LOTE de camisas muy barato. Queda todavía un LOTE de vacas criollas.*
- lotificación**. f. Acción de *lotificar*. V.
- lotificar**. (De *Lote*.) tr. Lotear, dividir un terreno en lotes.
- lucas**. (De *Lucas*) adj. fam. eufem. Loco, alocado.
- lucida**. f. Acción y efecto de lucir o lucirse, de exhibir o de exhibirse.
- lucidez**. f. vulg. Lucimiento. *El acto escolar tuvo mucha LUCIDEZ.*
- lucido**, **da**. adj. Espléndido, con lucimiento. *La fiesta estuvo muy LUCIDA.*
- lucio**, **cia**. adj. fig. De superficie luida, muy lisa. // 2. fig. fam. Fresco, desfachatado.
- lucir**. intr. Parecer, verse. *Jorge LUCE cansado. Todos los futbolistas LUCIERON mal en ese partido. A mí me LUCE que va a llover.* Este uso de *lucir* es frecuente en la jerga de locutores deportivos. // 2. prnl. Salir airoso, distinguirse, sobresalir. *Su hijo SE LUCIÓ en el examen.* // 3. prnl. Irónicamente significa hacer el ridículo, quedar mal ante el público.
- lucubración**. f. Pensamiento, idea, meditación alejados de la realidad, suposición, imaginación. Se dice más *elocubración* o *elucubración*.
- lucubrar**. tr. Pensar, meditar sobre cosas alejadas de la realidad, imaginarias, y llegar a conclusiones utópicas. Se dice más *elocubrar* o *elucubrar*.
- lucho**, **cha**. adj. vulg. Ducho, diestro.
- lujada**. f. Acción de *lujar*. V.
- lujadera**. f. fam. Acción reiterada de *lujar*. V.
- lujadura**. f. Acción y efecto de *lujar*. V.
- lujar**. tr. Dar lustre al calzado.
- lulazo**. (De *lulo*. V.) m. fam. Chisme, noticia de un hecho que se tenía en secreto, indiscreción. Se usa más en Alajuela, donde se originó esta voz.
- luleadera**. f. fam. Acción reiterada de *lulear*. V.
- lulear**. (De *lulo*. V.) intr. Fisgonear, enterarse de todo lo que sucede. Se usa especialmente en la ciudad de Alajuela (y sus alrededores), donde se originó este verbo.
- lulo**, **la**. (Del hipocorístico *Lula*.) adj. fam. En la ciudad de Alajuela y sus alrededores se dice de la persona fisgona, que tiene la costumbre de ver todo cuanto sucede o de indagar los secretos.
- luna**. f. Mal humor, *La LUNA de mi abuelo es terrible.* // *amanecer de luna*. fr. fam. Amanecer de mal humor. // *darle lunas* a uno. fr. fam. Tener a veces mal humor. *A ella LE DAN LUNAS.* // *estar de luna*. fr. fam. Estar de mal humor. // *creer que la luna es de queso*. fr. fam. Creer que alguna cosa es fácil de hacer o de obtener, no ser orégano todo el monte.
- lunada**. f. Fiesta informal nocturna que celebran los jóvenes en el campo, a la luz de la luna. Se canta, se baila, etc.
- lunes**. m. *Los lunes ni las gallinas ponen*. loc. proverb. Expresa el poco deseo de trabajar los lunes.
- lunetario**. (De *luneta*.) m. Conjunto de lunetas y el espacio que ocupan en un teatro.
- lustrada**. f. Lustración, acción y efecto de lustrar.
- lustradera**. f. Acción reiterada de lustrar.
- lustreada**. f. vulg. Acción de *lustrear*. V.
- lustreadera**. f. vulg. Acción reiterada de *lustrear*. V.
- lustrear**. tr. vulg. Lustrar, dar lustre a objetos como los zapatos, especialmente.
- lustrina**. f. Grasa que se usa para dar brillo a los pisos y muebles.
- luto**. m. *medio luto*. fr. fig. y fam. Arroz y frijoles, cocidos, y sobre todo revueltos. V. *gallopinto*. *El peón se come un plato de MEDIO LUTO por la mañana.* // *llevar el luto puesto*. fr. fig. y fam. En los juegos de azar, especialmente de naipes, tener cartas con que difícilmente se puede ganar, y, por extensión, tener indicios de perder en una competencia o de fracasar en un negocio.
- luyida**. f. Acción de *luyir*. V.
- luyir**. tr. Ludir, luir².
- luz**. f. Fuego fatuo que según la creencia popular es el ánima en pena de un difunto que desea hablarle a un deudo, ya sea para que pague una promesa que le hizo a Dios o a un santo, ya para que pague una deuda contraída, o bien para revelar el lugar donde escondió una *botija*. V. // *incandescente*. Luz eléctrica. // *a todas luces*. m. adv. Evidentemente, claramente. // *seguir* una persona a otra *como una luz*. expr. fig. fam. Seguir uno a otro por todas partes, perseguirlo. Alude a la *luz* o alma en pena de la conseja popular.

M

maca. f. vulg. Aféresis de *hamaca*. Se oye aún en los medios populares.

macabé. m. V. *macabí*.

macabí. (Voz antillana.) m. *Zool.* Pez del océano Pacífico, cuya carne es muy sabrosa; tiene manchas rojizas en la piel.

macádam. (De *Mc. Adam*, ingeniero inglés;) m. Macadam o macadán.

macadamización. (De *macadamizar*.) f. Acción y efecto de macadamizar.

macana. (Voz caribe.) f. Coa, palo largo con punta y un hierro en el extremo para abrir hoyos y otras labores. // 2. fig. fam. Diente. *Límpiese bien las MACANAS con el cepillo.*

macanudo, da. (Argentinismo, de *macana*.) adj. fam. Muy bueno, excelente, estupendo.

maceta. f. Maza de madera dura que se usa para golpear, machacar o clavar estacas en la tierra.

macetazo. m. Golpe dado con una *maceta*¹

macetera. f. Macetero, aparato para colocar en él macetas de flores o plantas ornamentales. // 2. Maceta larga que se construye agregada a la pared de una casa para cultivar en ella plantas ornamentales y flores.

macetero. m. El que trabaja golpeando con una *maceta*. V.

macuá. m. *Zool.* Pájaro que habita en los bosques de zonas cálidas de ambas vertientes del país. Fabrica un nido alongado, como un bolsillo, de plumitas y pelillos suaves, muy buscado y apreciado por las personas supersticiosas y hechiceras porque tienen fama de darle muy buena suerte a quien posea siquiera un pedacito de él. // V. *nido*.

macuco, ca. adj. fam. Robusto, fornido.

macucón, na. (aum. de *macuco*.) adj. fam. Muy robusto, muy fornido.

mach. (Del ingl. *match*.) m. Partida, partido, competición deportiva.

machaca. f. *Zool.* *Fulgora laternaria*. Insecto homóptero de la familia de los fulgóridos, fácilmente reconocible por su cabeza en forma de mitra y provista de una gran prominencia frontal. Se dice que es luminosa.

machacada. f. Acción y efecto de machacar.

machacadera. f. Acción reiterada de machacar.

machacar. tr. Machucar.

machacón. m. Machucón.

mache. m. vulg. V. *mach*.

machetazo. m. Herida hecha con un machete.

machete. m. Herramienta semejante al alfanje, de hoja medio combada, curvada y ancha, más angosta cerca de la empuñadura; se usa para chapodar, escardar, segar y otras labores del campo. // *estar hecho a machete.* fr. fig. fam. Estar mal hecho, si se refiere a un objeto, o ser muy ruda, muy ordinaria si se refiere a una persona. Se usa también con *ser*. // *es mejor machete, estate en tu vaina.* loc. proverb. fam. Se dice para aconsejar prudencia, para no intervenir en un asunto riesgoso. *Para no comprometerse y quedar mal* ES MEJOR MACHETE, ESTATE EN TU VAINA. // *¡yo machete!* interjec. V. *¡chinchillete!*

machetea. f. Labor que consiste en limpiar de maleza los campos de labranza con el machete, particularmente los cafetales.

macheteadera. f. Acción reiterada de machetea.

macheteada. f. Acción y efecto de machetea. // 2. V. *machetea*.

macheteado, da. (p.p. de *machetea*.) adj. Herido de machete. Ú.t.c.s. // *pasearse* (vulg. *cagarse*) *en lo macheteado*, expr. fam. (o vulg.) Echar a perder, descomponer, romper, frustrar.

machetea. tr. Limpiar de maleza un campo con el machete. Ú.t.c. intr. // 2. Herir a uno con el machete.

machetero. m. Peón que machetea, el que limpia de maleza los campos los campos de labranza. // 2. adj. fig. y fam. Chambón.

machetón. m. Machete grande. // 2. Hombre rudo y despótico, particularmente un militarote o espadón.

machimbra. f. Acción y efecto de *machimbrar*. V. // 2. Ensamble de dos piezas de madera.

machimbrada. f. fam. Acción y efecto de *machimbrar*. V.

machimbrar. tr. Machihembrar. // fig. fam. Fastidiar (3ª acep. del Diccionario) a uno, castigarlo o someterlo a disciplina.

machimbre. m. V. *machimbra*.

machín. adj. Dícese del buey que tiene el pelo amarillento y claro.

macho. m. *parársele* o *pegársele* a uno *el macho*, expr. fig. fam. Detenerse por no saber cómo se continúa una labor; no saber más de una materia en un punto de su estudio o exposición; detenerse por haber olvidado o no saber lo que se está explicando o exponiendo. *En el examen le preguntaron qué es un sustantivo*, y SE LE PEGÓ EL MACHO, *ni para atrás ni para adelante*. // 2. adj. Guapo, valiente. *Si él es muy MACHO*, yo

también lo soy. Hasta ella es MACHA.

macho, cha. adj, fam, Rubio y de tez blanca. // 2. m. y f. Persona de los Estados Unidos de Norteamérica, y por extensión todo extranjero de color blanco, y hasta siendo costarricense si se es blanco y rubio.

machote¹. m. Macho grande, mulo grande.

machote². (Del azteca *machioitl*. 'señal' o 'modelo'.) m. Muestra, modelo, patrón de papel impreso en que se dejan blancos para ser rellenados con datos, fechas, etc.

machote, ta. adj. aum. de *macho, cha*. V. Ú.t.c.s.

machucada. f. Machucadura.

machucadera. f. Acción reiterada de machucar.

machucar. tr. Machacar.

machuconazo. m. Machucón muy fuerte.

madeja. f. *desenredar la madeja*. fr. fig. Desenmarañar un asunto complicado, resolver un problema. // *ser (como) una madeja (de seda)*. fr. fig. fam. Ser dócil, manzo, de carácter apacible.

madera. f. *negra*. Bot. *Gliricidia sepium* (Jacq.) Standl. Árbol de las leguminosas, de madera resistente, dura, y flores como gallinitas o palomitas con un leve matiz violáceo. Se siembran estacas de este árbol para formar cercas de postes vivos. En lugares apartados de los valles centrales del país se llama todavía *madre de cacao*, sobre todo en regiones donde se cultivan cacaotales, como las del Atlántico, porque desde antaño se usó este árbol para darles sombra a los arbustos de cacao. Llámase también *sangre de drago* en Santo Domingo del cantón de Osa. // 2. Madera de este árbol.

maderear. (De *madera*.) intr. Trabajar en la corta y transporte de árboles para su explotación.

madereo. m. Acción de *maderear*. V.

madero. m. *negro*. V. *madera negra*.

madrasta. f. fam. Madrastra.

madrazo. m. vulg. Ofensa, insulto, injuria que consiste en decirle "hijo de puta" a uno. V. *mentonazo de madre*.

madre. f. *de cacao*. Bot. V. *madera negra*. // *mentarle* a uno *la madre*. expr. fam. Injuriar a uno diciéndole "hijo de puta". // *sacarle* a uno *la madre a asolear*, o *a relucir*. expr. fig. fam. V. *asoleársela* a uno. // *Ser la (pura) madre*. expr. fam. Ser perverso, hábil para engañar o estafar, ser fogoso o inquieto, ser un pillito, etc. // 2. Ser muy difícil una cosa, engorrosa, molesta. // *una madre, aunque sea de poró*. loc. fam. Indica que una madre es el bien mayor que uno tiene.

madreada. f. fam. Acción y efecto de *madrear*. V.

madreado. m. Plantío de árboles de *madera negra* (V. *madera negra* y *madre de cacao*) en un cafetal o en cualquier lugar donde abunden. // 2. Guan. Hilera de postes sembrados en un terreno, generalmente para formar una cerca.

madrear. (De *madre*) tr. Injuriar a uno ofendiendo a su madre con calificativos como *puta*, o diciéndole "hijo de puta".

madroño. m. Guan. Bot. *Calycophyllum candidissimum*. Árbol esbelto, de madera dura, que durante la estación seca se cubre de flores blancas. V. *sálamo*. // 2. *Alibertia edulis* (L. Rich.) A. Rich. Arbusto de flores blancas y frutos amarillos, comestibles, del tamaño de un limón. // 3. Fruto de este arbusto. V. *trompillo*. // 4. Especie de glándula que se halla en el vientre de la vaca; se suele comer por algunas personas, guisada y adobada.

madrugadera. f. fam. Acción reiterada de madrugar.

madrugar. tr., fig. Atacar el primero, sin dar tiempo a que el adversario se defienda. *Perdió la pelea porque Roque lo MADRUGÓ*. Ú.t.c. prml. *Roque SE lo MADRUGÓ*. // 2. intr. fig. Ganar la delantera, anticiparse a otro en hacer u obtener alguna cosa. // *el que madruga, come pechuga*. loc. proverb. fam. A quien madruga, Dios le ayuda. // *a uno que madruga, otro que no se acuesta*. loc. fig. y fam. Significa, que siempre hay uno más listo que otro.

maduro, ra. adj. fam. Adolorido, maltratado, especialmente a causa de haber trabajado o andado mucho, a pie o a caballo, etc. // 2. m. Por elipsis, *plátano maduro*. V. *plátano*. // *gustarle* a uno *solo las maduras*. expr. fig. fam. Gustarle solamente lo fácil de hacer u obtener, ser comodón.

mafia. f. *ser* uno *un* (o *my*) *mafia*. fr. fig. fam. Ser perverso, pillito. V. *mafioso*.

mafioso, sa. adj. fam. Pillo, perverso.

magacín. (Del ingl. *magazine*, y este del ár.) m. Revista, publicación periódica en forma de folleto. // 2. Cargador, pieza metálica que se introduce en la culata de la pistola automática y que contiene cierta cantidad de balas.

Magalena. n. pr. f. vulg. Magdalena.

Magaleno. n. pr. m. vulg. Magdaleno.

maganzón, na. adj. fam. V. *manganzón*.

magía. f. vulg. Magia.

magnavoz. m. Altavoz.

magnífica. f. El magnificat, oración que los hechiceros recomiendan rezar para librarse de peligros y maleficios.

magullada. f. Acción y efecto de magullar o magullarse, magulladura.

magulladera. f. Acción reiterada de magullar o magullarse.

magullón. n. Magulladura, efecto de magullar o magullarse.

maicero, ra. adj. Rústico, patán, sin educación. // 2. m. El que se dedica al cultivo y venta de maíz.

maicillo. (d. de *maíz*) m. Bot. *Anthurium rigidulum* Schott. Planta de la familia de las aráceas. // 2. *Tripsacum laxum* Nash. Gramínea gigante, indígena,

- que a veces se usa como forraje. V. *caña de la India* y *gracena*. // 3. Mijo, millo. V. *maíz de millo*. // 4. Semilla de estas plantas.
- maistra**. f. vulg. Maestra.
- maistro**. m. vulg. Maestro.
- maiz**. m. vulg. Maíz.
- maíz**. m. *amarillo*. El que produce los granos de color amarillo. // 2. Grano de esta planta. // *blanco*. El que los produce de color blanco. // 2. Grano de esta planta. // *de almidón*. V. *maíz maicena*. // 2. Grano de este maíz. // *de arroz*. V. *arroz*. // *de gallo*. *Tournefortia glabra* L. Planta de lugares templados, que varía desde ser bejuco trepador hasta árbol muy alto. // *de millo*. Mijo, millo. // 2. Semilla de esta planta. // *maicena*. El *maíz maicena* es el que produce los granos más pequeños que el común y tienen estos el interior más suave y harinoso. // 2. Grano de esta variedad de maíz. // *morado*. El que tiene el grano de este color. // 2. Grano de este maíz. // *pujajagua*. V. *maíz morado*. // *como maíz* (o *maíz*, culto). m. adv. fam. Con abundancia, en gran cantidad. *En ese lugar hay dinero COMO MAÍZ*. *pelar el maíz* (o *maíz*, culto). V. *pelar el diente*. // *alistar el maíz* (o *maíz*) *del año*. fr. fig. y fam. Preparar lo que se va a necesitar en lo futuro.
- majada**. f. Acción y efecto de majar. // 2. Pisada, pisotón.
- majafierro**. (De *majar* y *fierro*.) m. Pájaro nocturno, especie de buho pequeño. Se llama así porque su canto se considera parecido al ruido que produce el golpear de un martillo contra el yunque.
- majagua**. (Voz caribe.) f. *Bot. Hibiscus tiliaceus* L. Arbusto que se halla en ambos litorales del país; a veces crece tanto que llega a ser un verdadero árbol. Tiene hojas acorazonadas, cenicientas en la cara inferior; flores grandes y amarillas; fruto en forma de cápsula; madera blanca, suave y liviana. // 2. V. *malagueta*.
- majagual**. m. Terreno poblado de *majaguas*. V.
- majagüita**. (d. de *majagua*. V.) f. *Bot.* Hermosa malvácea de tallos subleñosos y hojas acorazonadas y sedosas. Los indios usaban la fibra de su corteza para ciertos tejidos.
- majar**. tr. Pisar. *Le MAJARON los juanetes*.
- maje**. adj. vulg. Bobo, tonto, simple. Los hampones y estudiantes coinciden en el uso de es vulgarismo, común en su jerga. No siempre lo emplean con sentido peyorativo, sino que hasta se ha convertido en muletilla, como vocativo. Ú.m.c.s. *Este MAJE es mi amigo. Yo soy un MAJE muy listo. Mirá, MAJE, no olvidés los libros*. V. *mae*.
- majijo**, **ja**. adj. Que tiene labio leporino. Ú. m. c.s.
- majón**. m. Pisotón. // 2. Estrujón. *Se dio un MAJÓN en un dedo con el martillo*.
- majonazo**. (aum. de *majón*. V.) m. Pisotón muy fuerte. // 2. Estrujón muy fuerte.
- mal**. adj. Apócope de *malo*. // *corazón*. fr. adj. De malos sentimientos, cruel. Ú.t.c.s. *Usted es un (hombre) muy MAL CORAZÓN, porque maltrata mucho a los animales*. // *genio*. fr. adj. Malhumorado, violento. Ú.t.c.s. // *de patria*. fr. s. Mal de la tierra, pena de ausencia de la patria, de los parientes y amigos, nostalgia // *mal de muchos, consuelo de tontos*. refr. Se dice cuando una persona que ha sufrido un mal se consuela al pensar también que lo han sufrido otros. // *no hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista*. loc. proverb. Se dice con cierta resignación y esperanza cuando se sufre alguna adversidad, mala situación, dificultad o inconveniencia. Es variante del refrán clásico y antiguo "No hay bien que dure ni mal que no se acabe". // *no hay mal que por bien no venga*. loc. proverb. Expresa conformidad ante un mal que a la postre podría ser beneficioso.
- malabares**. m. pl. *hacer malabares*. fr. fig. fam. Hacer maniobras de ingenio para alcanzar un fin, especialmente en política.
- malabarismo**. m. fig. Ingenio, maña para alcanzar un propósito, especialmente en política.
- malabarista**. com. fig. Persona sin escrúpulos que con toda clase de ingenios y mañas trata de conseguir un fin, como por ejemplo mantenerse en buena posición, especialmente en política.
- malacagüite**. m. V. *malacahuite*.
- malacahuite**. (Voz del nahua.) m. *Guan. Bot. Chomelia spinosa* Jacq. Arbusto alto, de tallo armado de largas espinas, delgadas, fuertes y agudas, colocadas a distancias simétricas y casi perpendiculares al tallo principal; sus flores son blancas y muy perfumadas, y sus hojas tiernas, en infusión, se usan popularmente para curar toses rebeldes, y también úlceras digestivas.
- malacate**. (Del mejic. *malacatl*.) m. *Guan.* Manga del eje de la carreta.
- malacrianza**. (De *mala* y *crianza*.) f. Grosería, falta de educación, falta de urbanidad, zafiedad. // 2. Palabrota, palabra soez. // 3. Acto inmoral, grosero o falto de urbanidad. // *decir malacrianzas*. Decir palabrotas, palabras soeces. // *hacer* (o *cometer*) *malacrianzas*. Cometer actos descorteses, groseros o inmorales.
- malagueta**. f. *Bot.* V. *majagua*.
- malanga**. (Voz africana.) f. *Bot.* Planta perteneciente a las aráceas, parecida al *tiquisque* (V.), pero con el tallo y las nervaduras de color morado. Los rizomas no son comestibles, y la planta se usa a veces como ornamental. // 2. Otra aráceas, mucho más grande que la anterior, llamada así en la región del Atlántico. Sus rizomas se usan para alimentar cerdos. V. *pico de pato*.

malas. f. pl. *dar las malas* a uno. expr. fig. En la jerga del billar, dar un jugador a otro la ventaja de que este haga solamente la mitad de las carambolas que se deban hacer en la partida. // 2. fig. fam. Se dice para blasonar de que se es el doble más competente que otro. *A cualquiera de ustedes le DOY LAS MALAS en cortar caña.* // *estar de malas.* expr. fam. Estar desafortunado, sin suerte, resultarle todo mal. // *estar* (o *ser*) uno *de malas pulgas.* expr. fig. fam. Estar (o ser) uno de mal humor, de mal carácter. // *tener uno malas pulgas.* expr. fig. fam. Tener mal carácter, ser malhumorado. // *por las buenas o por las malas.* m. adv. Se quiera o no, de buen grado o a la fuerza. También se dice *por la buena o por la mala.*

malatoba. adj. Se dice del gallo rojizo que tiene un poco más oscuras las plumas de las alas y algunas negras entreveradas en el pecho. Ú.t.c.s.

¡malaya! interjec. ¡Malhaya!

malcorazón. (De *mal* y *corazón*.) adj. Cruel, de malos sentimientos, que tiene mala entraña.

malcriadez. f. fam. Calidad de malcriado. // 2. Grosería, indecencia.

malcriadeza. f. fam. Calidad de malcriado. // 2. Grosería, indecencia.

maldito, ta. adj. fam. Travieso, juguetón, bromista.

malditura. (De *maldito*.) f. fam. Travesura, broma un poco pesada.

maldoctrinado, da. adj. Malcriado, sin educación, descortés, desobediente.

maldoctrinado, da. adj. vulg. V. *maldoctrinado*.

maleantillo, lla. (d. de *maleante*.) adj. Dícese del muchacho o muchacha, niño o niña de malos hábitos: que roba, engaña, etc. Ú. m. c. s.

maleantón, na. (aum. de *maleante*.) adj. Que se dedica al robo y otros actos propios de los maleantes. Ú. m. c. s.

malespín. (Del apellido *Malespín*, para Membreño el de un general nicaragüense, quien inventó esta jerga secreta, llamada con su apellido, para entenderse con los subalternos inmediatos; para otros el del general salvadoreño Francisco Malespín, quien saqueó e incendió la ciudad de León de Nicaragua en 1845.) m. Idioma convencional resultante del trueque de ciertas vocales y consonantes en las palabras, por ejemplo *a* por *e* y a la inversa, *i* por *o* y al contrario, *c* por *s* y *s* por *c*, *m* por *p* y *p* por *m*, *f* por *g* y *g* por *f*, *t* por *b* y al contrario. Así *tochi* es *bicho*, *pele* es *malo*, *tuani* es *bueno*, *epofi* es amigo. etc. Se usó mucho entre muchachos hacia las postrimerías del siglo pasado y principios de este XX.

maleta. f. *alistar, hacer o preparar (las)* maletas. expr. fig. fam. hacer la maleta, preparar *lo necesario para* emprender un viaje. // 2. fig. fam. Estar próximo a morir. // *hacer una maleta.* expr. fig. fam. Liarse a golpes, luchar.

maleza. f. Pus.

malgarita. f. vulg. Margarita.

maletín. (d. de *maleta*.) m. Maleta de mano, pequeña y ligera.

malgenio. (De *mal* y *genio*.) adj. invar. Malhumorado, de mal genio.

¡malhaya! (De *mal* y *haya*, de *haber*.) interjec. Expresa contrariedad, enfado, cólera. Úsase a veces seguida de la preposición *con*. ¡MALHAYA CON este majadero! También hay algunas personas que le agregan la forma verbal *sea*. ¡MALHAYA SEA, se me olvidó la llave!

¡malhaya sea! fr. interjec. V. ¡malhaya!

malinche. (¿Del azteca *malichtic*, 'penacho', o de *Malintzin*, la india Mariana, compañera de Hernán Cortés?) m. Bot. *Poinciana pulcherrima*. Árbol ornamental de hermosas flores encendidas, llamado así principalmente en Guanacaste y Puntarenas. Es importado y se usa para adornar plazas y formar alamedas. // 2. V. *clavellina*. // 3. V. *matrimonio*.

malinchillo. (d. de *malinche*. V.) m. Bot. Guan. V. *clavellina*.

malmodista. (De *mal* y *modista*, de *modo*.) adj. invar. Ceñudo, que parece malhumorado, de gesto muy serio.

malmodisto, ta. (De *mal* y *modisto*, de *modo*.) adj. V. *malmodista*.

malnacido, da. adj. Malo, maligno, perverso.

malparido, da. adj. V. *malnacido*.

malpensado, da. adj. Malicioso, que habitualmente piensa mal de las personas.

malpuesto, ta. (De *mal* y *puesto*.) adj. Malparado. // 2. No tener el aprecio de alguien, estar en mal predicamento respecto de una persona o varias, no gozar de su simpatía. *Él está MALPUESTO con su suegro y hasta con ella, su propia novia.*

maltear. (De *malta*) tr. Poner malta en algún alimento, como leche y harina, principalmente.

malteado, da. adj. Dícese del alimento al que se le ha agregado malta: leche *malteada*, harina *malteada*.

maltraca. f. vulg. Matraca.

maluco, ca. adj. fam. malucho, algo malo. // 2. Algo enfermo, indispuerto, malucho.

malucón, na. adj. fam. aum. de *maluco*. V.

maluconcillo, lla. (d. de *malucón*.) adj. fam. Un poco malo, medio *malucón*. V.

maluconcito, ta. (d. de *malucón*. V.) adj. fam. Medio malucho, algo enfermito.

maluquillo, lla. adj. fam. d. despec. de *maluco*. V.

maluquito, ta. adj. fam. d. cariñoso de *maluco*. V.

malva. f. *de olor*. Bot. *Pelargonium graveolens* L' Hérit.

Planta de la familia de los geranios, de hojas perfumadas. Se cultiva en los jardines domésticos. V. *geranio de olor*.

malvivir. (De *mal* y *vivir*.) m. Acción de vivir amancebado. // 2. Acción de vivir entregado al vicio, deshonestamente.

- malla.** f. En fútbol, red que se coloca detrás de la portería para que detenga el balón.
- mallugada.** f. V. *magullada*.
- mallugadera.** f. *magulladera*.
- mallugadura.** f. Metátesis de *magulladura*.
- mallugar.** tr. Metátesis de *magullar*.
- mallugón.** m. V. *magullón*.
- mama.** f. vulg. Mamá. // *ser la (pura) mama*. fr. fam. V. *ser la (pura) madre*.
- mamada.** (De *mamar*.) f. fam. *ser una mamada*. fr. fig. fam. Ser una ganga, o una prebenda.
- mamadera.** f. fam. Acción reiterada de *mamar*. // 2. fig. fam. Empleo lucrativo o prebenda. *Cuando termine este período de gobierno se les acabará la MAMADERA a muchos paniaguados*.
- mamador, ra.** adj. fam. Que habitualmente disfruta de prebendas o puestos lucrativos en el gobierno del Estado, logrero.
- mamanteada.** f. Acción de *mamantear*.
- mamanteadera.** f. Acción reiterada de *mamantear*. V.
- mamantear.** tr. vulg. Amamantar a los terneros, dejarlos mamar un rato, cambiándolos de tetas, antes de ordeñar a la vaca.
- mamar.** tr. fig. fam. Disfrutar de una prebenda, de una sinecura, especialmente política. // 2. prnl. Emborracharse. // 3. prnl. (un golpe, bofetada, castigo, reprimenda, etc.) Recibirlos. // *mamarse* o *no el dedo*. expr. fig. fam. Ser o no confiado, ingenuo, tonto, descuidado. // *¡mámese* (o *mamate* o *mámense*) *esa* o *esta!* expr. fig. fam. Exclamación que se dice en el momento de recibir una persona (o varias) un golpe, un castigo, una reprimenda, una contestación enérgica. // *el que no llora, no mama*. loc. proverb. fam. V. *llorar*. // *mamado de la vaca*. fr. adj. fam. Se dice del hombre peinado con el cabello hacia atrás, muy liso y brillante. // *quedarse uno mamando el dedo*. expr. fig. fam. Quedarse a la luna de Valencia, quedarse burlado, esperando en vano.
- mamateta.** f. *Zool.* Especie de araña acuática, de patas largas y muy delgadas, que anda muy rápidamente sobre la superficie del agua, en los remansos de arroyos y riachuelos. // 2. Chinche que chupa la sangre de los mamíferos, como el *Abedus signoreti*; el macho de esta especie carga los huevos de la hembra a la espalda. Hay otra especie de mayor tamaño, y ambas pertenecen a los heminóteros.
- mambo.** m. Son y baile cubanos.
- mameluco.** m. Traje de niño que se compone de camisa y calzón unidos, formando una sola pieza.
- mamey.** (Voz caribe.) m. *Bot. Mamea americana* L. Árbol de la familia de las gutíferas que se halla en las regiones cálidas del Pacífico. Tiene las hojas ovaladas y brillantes, flores grandes y blancas, frutos voluminosos, de pulpa dulce y amarilla. // 2. Fruta de este árbol. // 3. fig. fam. Piropro que se le dice a una mujer guapa.
- mameyazo.** (De *mamey*.) m. fam. Porrazo, golpe fuerte, dado o recibido.
- mami.** (Del ingl. *mammy*.) f. fam. Madre, mamá.
- mamita.** (d. de *mama*.) f. fam. Mamacita, manáita. // 2. Abuela, abuelita. // 3. marica, pusilánime, cobarde.
- mamitas.** adj. Marica, pusilánime, cobarde. // 2. Mequetrefe, barbilindo.
- mamón.** m. *Bot. Melicocca bijuga* L. Árbol de la familia de las sapindáceas que produce unas frutas de color verde, un poco más grandes que las uvas, en racimos, de cáscara dura y delgada, pero se raja fácilmente. La pulpa es rosácea y agridulce, muy apetecida por los niños, quienes la chupan. // 2. Fruto de este árbol. // 3. *Lacuna obovata* HBK. Árbol procedente de Chile, muy escaso. Produce frutos de inferior calidad que los chilenos. // 4. Fruto de este árbol.
- mampara.** f. *servir de mampara*. fr. fig. fam. Servir una persona para que otra se esconda o se ampare. // *coger* o *tomar* a uno *de mampara*. fr. fig. fam. Tomar a uno para esconderse o ampararse.
- mampuesto.** m. Cualquier objeto en que se apoye el arma de fuego para tomar mejor la puntería. // *servir* uno *de mampuesto*. fr. fig. Servir de apoyo o de parapeto para proteger a uno. // *coger* a uno *de mampuesto*. fr. fig. Tomarlo de apoyo, de parapeto para protegerse. V. *tomar de mampara*.
- mamulón, na.** adj. fam. Grandulón. // 2. Que siendo grande se considera pequeño y actúa como un niño, juguetón. Ú.t.c.s.
- mamulonada.** f. fam. Acto, conducta propia de un *mamulón*. V.
- mamulonazo, za.** adj. fam. aum. de *mamulón*. V.
- mana.** (Aféresis de *hermana*.) f. Tratamiento que usaban (quizá muy excepcionalmente lo usen todavía) los campesinos, antepuesto a nombres propios de señoras casadas adultas, de edad avanzada: *mana Juana*, *mana Luisa*.
- manada.** f. fig. y fam. Multitud. *En este pueblo hay una MANADA de pillos*.
- mánayer.** (Del ingl. *manager*.) m. Administrador, gerente, director. // 2. *Dep.* Representante de cualquier deportista o de un equipo.
- manco, ca.** adj. *ser manco* (para hacer, comer, beber, etc.) algo. Ser muy adicto a ello, o muy hábil. *Lucas ES MANCO para las mujeres, el ron, el juego y el robo*. *Rita ES MANCA para bordar y bailar*. Castizamente se dice *no ser manco* (*ni rencó*.)
- mancornilla.** f. Botón de poner en el cuello y quitarlo cuando este es postizo. // 2. pol Gemelos para abotonar los puños de la camisa. p. us.
- mancuerna.** (De *mancornar*.) f. fam. Tiro, parte del calzón o pantalón donde se juntan las perneras. // 2. Pareja de personas que se juntan, se abrazan, particularmente de enamorados.

mancuernilla. f. vulg. V. *mancornilla*.

mancha. f. Cierta juego de trompos, ya caído en desuso.

// *brava.* fr. fig. fam. Conjunto de personas, particularmente de hombres o muchachos, amigos de la parranda o de divertirse y dar bromas.

manchonazo. (De *manchón*.) m. Mancha, manchón muy grande.

mandado. m. Comisión que una persona le hace a otra, no necesariamente por mandato u obligación, sino también de buen grado y voluntad propia: ir a comprarle algo, traérselo, dar un recado, etc. // *cogerse*, o *comerse* uno *el mandado*. expr. fig. fam. Tomar para sí lo que otro le ha encargado cuidar y custodiar o cosa parecida. *José le confió el negocio a su hermano, pero este SE COGIÓ EL MANDADO. Ramón le encargó a su hermano mayor que le pidiera la mano de Julia, pero el muy traidor SE COMIÓ EL MANDADO. // quedarse con el mandado.* expr. fig. fam. V. *cogerse* o *comerse el mandado*. // *hacer un avío y dos mandados.* V. *avío* // *no hacerle a uno (ni) los mandados.* expr. fig. fam. No poder una persona competir con uno, carecer de las mismas capacidades, no poder superarlo. *En ese trabajo usted NO ME HACE NI LOS MANDADOS.*

mandador. m. Peón que manda a otros peones en una hacienda y cuida de esta.

mandalolla. (De *mandar* y *la olla*.) adj. fam. Mandón.

mandar. tr. Arrojar, tirar, lanzar. *Hay que MANDAR esos papeles al boto de la basura. Le MANDÓ tres al suelo. // el que (o quien) es mandado, no es culpado.* loc. proverb. Con ella se excusa una persona de haber hecho algo que se le ha ordenado en perjuicio de terceros.

mandarina. f. V. *naranja mandarina*.

mandatario. m. Presidente de la República.

mandiludo, da. (De *mandil*) adj. fam. Se dice de la persona mangona y desgarbada, especialmente referido a muchachos. Ú.t.c.s.

mandinga. adj. Pusilánime, afeminado, rufián. Ú.t.c.s.

manea. f. Además de la 1ª acep. del Diccionario, cuerda con que se atan las extremidades traseras de la vaca para ordeñarla. // 2. *enagua* o *enaguas de manea.* fr. Falda muy angosta en su extremo inferior.

maneada. f. Acción de manear o manearse.

maneadera. f. Acción reiterada de manear o manearse.

maneadero. (De *manear*.) m. fig. Trecho de camino de tierra cubierto de lodo en que el ganado vacuno va formando zanjas paralelas transversales que alternan con partes menos suaves, en forma de eras, al transitar por él.

manear. tr. fig. Atolondrar, entorpecer en una labor. Ú. m. c. prnl. *La criada SE MANEA cuando hay visitas. // (como) maneando y capando.* m. adv. vulg. Inmediatamente, con presteza, sin dilación, al instante, dicho y hecho.

manejada. f. Acción de manejar.

manejadera. f. fam. Acción reiterada de manejar.

manejar. tr. Conducir un coche automóvil, un camión, un ómnibus, etc. Ú.t.c. intr. *Yo todavía no MANEJO. Ella solo MANEJA su coche. // 2.* tr. fig. fam. Gobernar. *Al pobre Roberto lo MANEJA su mujer.*

manensia. f. vulg. Magnesia.

manera. f. *de todas maneras.* m. adv. v. *de todos modos.*

manesia. f. vulg. Magnesia.

manesio. m. vulg. Magnesio.

manético, ca. adj. vulg. Magnético.

manflorita. m. vulg. Hermafrodita, homosexual, afeminado.

manga¹. f. Espacio comprendido entre dos estacadas que van convergiendo hasta llegar a la entrada del corral, en las estancias, o hasta el embarcadero, o hasta donde se monta el ganado en un medio de transporte. // 2. Multitud de animales voladores. *Una MANGA de langostas invadió el arrozal. // manga ancha.* fr. V. *mangancha*.

manga². f. Bot. Especie de mango², cuyo fruto es más grande que el de las otras especies. // 2. Fruto de este árbol.

mangancha. (De *manga* y *ancha*.) adj. *ser mangancha.* fr. adj. Ser tolerante, condescendiente.

manganeta. f. fam. Fiasco, suceso adverso sufrido por una persona. // 2. Treta, engaño.

manganzón, na. adj. Holgazán, mangón²

manglar. m. Lugar poblado de mangles, colonias de estos arbustos en los esteros.

mangle. (Del caribe o del arahuaco.) m. Bot. *Rhizophora mangle* L. Arbusto muy común en ambos litorales del país; solamente crece en las costas inundadas por el mar, sobre todo en los esteros y bancos de arena húmedos, donde forma tupidas colonias, cuyas raíces adventicias forman una trama. La madera es blanca, pero se vuelve rojiza cuando se expone al sol, al aire y al agua. La cáscara se usa para curtir cueros. // 2. Madera de este arbusto. // *blanco.* *Bravaisia integerrima* (Spreng.) Standl. Árbol de tronco erecto y ramificado en la base, de flores blancas; crece en los bosques húmedos de las zonas cálidas del Pacífico. V. *palo de agua.* // *gateador.* V. *mangle.* // *negro.* *Conocarpus erecta* L. Árbol común en ambos litorales del país, de madera pesada y aura, que se usa en la construcción de casas. // *piñuela.* *Pelliciera rhizophorae* Tr. & Pl. Arbusto que crece entre los manglares de las costas del Pacífico. // *salsa.* V. *palo de sal.*

manglillo. (d. de *mangle*.) m. Bot. *Chanochiton Kappleri* (Sagot) Ducke. Árbol pequeño, endémico; se halla en las lomas inferiores del valle de Diquís.

mango. (De mango².) m. fig. fam. Muchacha guapa, hermosa. // 2. vulg. Moneda de un colón o su equivalente. *Los zapatos valen dos mil MANGOS.*

mangoneada. f. Acción de *mangonear*. V.
mangoneadera. f. fam. Acción reiterada de *mangonear*. V.
mangonear. tr. fam. Ejercer preponderancia y gobierno sobre otra u otras personas, especialmente con labia o con maña. *No permita que lo MANGONEEN sus hijos.*
mangoneo. m. acción de *mangonear*. V.
manguana. f. vulg. Pene.
manguena. f. V. *pepino-mango*.
manguera. f. Solamente significa *manga*¹ (con la 5ª acep. del Diccionario).
mangueraza. f. fam. aum. de *manguera* (V.), o sea *manguera* muy buena o muy larga.
manguerazo. m. Golpe dado con una *manguera*. V.
manguereada. f. Acción y efecto de *manguerear*. V.
manguerear. (De *manguera*. V.) tr. Regar agua con *manguera* o lavar el suelo, el piso, las paredes u otra cosa echando agua con *manguera*.
manguerilla. f. d. despec. de *manguera*. V.
manguerita. f. d. de *manguera*. V.
manguerón. m. Manguera muy grande o muy buena. V. *manguera*.
manguerona. f. V. *manguerón*.
manguerota. f. Manguera muy larga. V. *manguera*.
manguillo. (d. de *mango*¹) m. Manguillero, portaplumas. V. *casquillo*.
maní. m. El vulgo forma el pl. *manises*.
manicur. com. Manicuro o manicura.
manicurista. f. Manicura.
manido, da. adj. Se dice de la carne, especialmente, y también de otros alimentos que huelen mal porque están empezando a descomponerse.
manífica. f. vulg. V. *magnífica*.
maníficamente. adv. m. vulg. Magníficamente.
manífico, ca. adj. vulg. Magnífico.
manigordo. (De *mano* y *gordo*.) m. Zool. Felino más pequeño que el jaguar, con manchas negras sobre fondo amarillento en el pelaje. Llámase así porque tiene el pie de las extremidades anteriores un poco abultado; ocelote.
manigueta. f. Manubrio (2ª acep. del Diccionario). // 2. Agarradera de una canasta, de una bolsa, etc.
manijada. f. vulg. V. *manejada*.
manijadera. f. vulg. V. *manejadera*.
manijador, ra. adj. vulg. Manejador.
manijar. tr. vulg. Manejar.
manila. amb. Cáñamo de Manila, cuerda de algodón. // 2. Soga de abacá o cabuya que se usa para lazar ganado.
manilla. (d. de *mano*.) f. Manecilla. // 2. Manija. // 3. Guante acolchado que usan los jugadores de béisbol para apañar la pelota.
manipular. tr. Manipular.
maniquiur. (Del ingl. *manicure*.) com. Manicuro o manicura. // 2. amb. Acción y efecto de cuidarse las

manos, cortando, limpiando, puliendo y pintando las uñas. Se usa generalmente con el verbo *hacer*.
maniquiure. com. o amb. V. *maniquiur*.
manirse. prnl. Corromperse la carne y ciertos alimentos.
manita¹. (d. de *mano*.) f. Manecita.
manita² f. Manito, maná de farmacia que se usaba como purgante para los niños.
manito. f. fam. V. *manita*¹. p. us.
manitú. f. vulg. Magnitud.
manjarete. m. Especie de papín hecho de masa de maíz cocido, con azúcar y canela, que se cuaja cuando se enfría. A veces se le da algún color.
mano¹. f. fig. Cada una de las porciones que forman el racimo de banano, de plátano, de guineo, etc. // *alzada*. V. *manoalzada*. // *de cacao*. fr. fig. Cinco granos de cacao. // *de león*. fr. fig. Bot. *Sloanea medusula* Schum. & Piltier. Árbol muy alto (entre 15 y 20 ms.), de hojas tormentosas en la cara inferior; crece en la región atlántica. // *de piedra*. Piedra labrada, casi cilíndrica, con que se molía en el metate el maíz cocido para hacer tortillas, el cacao para hacer chocolate y el café tostado para pulverizarlo. Se califica con *de piedra*, elipsis de *piedra de moler*, como se llama el *metate*. // 2. fig. Serpiente muy venenosa que semeja una *mano de piedra*. // 3. fig. Carne de res vacuna que está junto al solomo. // *de pilón*. V. // *de tigre*. Bot. *Melochia melissaefolia* Benth. Planta herbácea de hojas ovaladas y flores axilares, baja, común en las regiones cálidas del Pacífico. // 2. Bot. Planta de la familia de las aráceas, de hojas acorazonadas, muy grandes y divididas. Sube adherida a los árboles silvestres, pero se cultiva en los jardines porque es una planta ornamental. // *cambiar de de mano* una cosa. fr. fig. Pasar a poder o propiedad de otra persona. // *encaramar la mano* a uno. fr. fam. Poner la mano en uno, sentarle la mano. // *irse a las manos*. fr. Pelear, luchar a bofetadas. // *meter la mano* por uno. fr. fam. Defenderlo, de hecho o de palabra. // *pasarle una mano* a uno. fr. fig. fam. Sucederle un percance, un hecho adverso. A Rubén LE PASO UNA MANO muy fea. // *pasarle una mano peluda* a una. fr. fig. fam. Perder la virginidad. // *pararse de manos* una caballería. fr. Encabritarse. // 2. fig. fam. Enfadarse una persona, ponerse furiosa. // *ponerle la mano* a uno. Superarlo, vencerlo.
mano². (Aféresis de *hermano*.) m. Tratamiento que usaban (y quizá muy excepcionalmente lo usen todavía) los campesinos, antepuesto a nombres propios de hombres adultos, de edad avanzada. Significa respeto, consideración: *mano* Juan, *mano* Pedro. // 2. Se usa como vocativo entre muchachos y el vulgo de las ciudades por camaradería, a la manera mejicana. ¿Cómo estás, MANO? ¿Que va, MANO, yo no voy!
manopla. f. Pieza de metal con anillos para meter los cuatro dedos de la mano y golpear con ella. Es arma

- prohibida. // 2. fest. y despect. Mano, manaza. *Lávese las MANOPLAS antes de comer.*
- manopolio.** m. vulg. Monopolio.
- manoseada.** f. Acción y efecto de manosear.
- manoseadera.** f. Acción reiterada de manosear.
- manoteadera.** f. Acción reiterada de *manotear*. V.
- manotear.** (De *manota*.) intr. fam. Coger a discreción el dinero o los bienes ajenos como si fueran propios. // 2. Mover las manos una caballería al andar, o golpear el suelo con ellas cuando está parada.
- manoteo.** m. Acción de *manotear*. V. *En la tienda del difunto hay ahora un MANOTEO constante.*
- manquito.** (d. de *manco*.) m. Plantita de café recién brotada que aún tiene adheridos los cotiledones, sin hojas todavía.
- Mansemina.** n. pr. f. vulg. Maximina.
- Mansemino.** n. pr. m. vulg. Maximino.
- mansión.** f. Casa suntuosa.
- manso, sa.** adj. fam. Confianzudo (2ª acep. del Diccionario).
- manta.** f. Tela de algodón que no es tan fina como el lienzo. Había dos clases, *manta sucia* y *manta lavada*, curda la primera y blanqueada la segunda. // 2. Zool. Pez grande, parecido a la raya. // *parar la manta.* expr. fig. fam. Huir, salir corriendo. // *volarle a uno la manta.* expr. fig. fam. Correr muy a prisa, rápidamente. V. *volarle la bata*.
- manteado.** m. Toldo de lona que se usa para cubrir la carga que se transporta en un vehículo, para extenderlo y secar granos al sol en él, y otros usos. Los campesinos lo usaban también para entoldar la carreta cuando en ella viajaban mujeres y niños.
- manteca.** m. Bot. V. *cantarillo*. // *comer con manteca.* fr. fig. y fam. Comer muy opíparamente, especialmente porque está en buena situación económica.
- manteco.** (De *manteca*.) m. Bot. V. *manteca, cantarillo, carne asada, huesillo y pozolillo*.
- mantecudo, da.** adj. fam. Mantecoso.
- mantequerío.** m. fam. Abundancia de manteca, mucha untosidad de manteca en trastos y muebles.
- mantequero.** m. V. *mantequerío*.
- mantequilla.** f. Es en Costa Rica solamente la que define el Diccionario en la 3ª acepción. // *vainica de mantequilla*. V. *vainica*. // *ser un (o muy) mantequilla*. fr. fig. fam. Ser llorica, llorón, que llora por cualquier motivo y hasta sin él. // 2. Ser blandengue.
- mantequillera.** f. Vasija en que se tiene y se sirve la mantequilla. // 2. Mujer que hace o vende mantequilla.
- mantequillero.** m. El que hace o vende mantequilla.
- mantequilloso, sa.** adj. Mantecoso, que tiene sabor o apariencia de mantequilla.
- mantillón.** m. Manta gruesa, afelpada o acolchada con que se cubre el lomo de la cabalgadura para que no la maltrate la silla.
- manto.** m. de Cristo. Bot. *Datura Metel* L. Planta perteneciente a la familia de las solanáceas que se cultiva en los jardines porque produce grandes flores de color morado. Es originaria de Oriente. // *de viuda*. V. *manto de Cristo*.
- mantuda.** (De *manta*.) f. fig. Muchacha desaliñada.
- mantudo.** (De *manta*.) m. Máscara, disfraz que durante las fiestas populares, cívicas o religiosas, forma parte de la mojiganga que recorre las calles del pueblo, bailando al son de la música. // 2. fig. fam. Muchachos desaliñados, desgarbados.
- manú.** m. Bot. *Minquartia guianensis* Anbl. Árbol de hojas oblongas, flores arracimadas, pequeñas, y madera dura. Crece en las selvas cálidas de las dos vertientes del país.
- manudo, da.** (De *mano*) adj. Que tiene manos gruesas y grandes. // 2. Que propende siempre a golpear a otras personas con la mano, manos largas. // 3. fig. fam. Apodo con que se distingue a los *alajuelenses* (V.), sinónimo de este gentilicio. Ú.t.c.s.
- mantilla.** f. Pañal. *Lave las MANTILLAS del niño*. // *dar mantilla*. fr. fam. Se usaba en el juego de naipes llamado *fusilico* para significar que se dejaba a los jugadores contrarios con una o dos pintas, puesto que tres equivalen a un punto. Usáb. // *no haber salido uno de las mantillas*. expr. fig. fam. No tener aún conocimiento, edad, ni experiencia para gobernarse o actuar independientemente.
- manudo, da.** adj. fam. V. *alajuelense*. Ú.t.c.s.
- Manuela Palma.** fr. eufem. vulg. Masturbación. // *hacerse la Manuela Palma*. fr. eufem. vulg. Masturbarse.
- manyata.** (Del it. *mangiare*.) f. fam. fest. Comida.
- manyar.** (Del it. *mangiare*.) tr. fam. fest. Comer.
- manzana.** f. Bot. *Eugenia malaccensis* L. Árbol de la familia de las mirtáceas, oriundo de Malasia. Produce hermosas flores encarnadas. // 2. Nuez de la garganta. // 3. Superficie de terreno que mide cien varas por cada uno de sus cuatro lados, o sea 40.000 varas cuadradas de superficie. *Esta finca mide aproximadamente diez MANZANAS*. // Cuadra, o sea el "espacio cuadrado de terreno, con casas o sin ellas, pero circunscrito por calles por sus cuatro lados", en una población. // *de Adán*. fr. fig. Nuez de la garganta. // *de agua*. Bot. *Arbusto de hojas* muy verdes y brillantes que florece en el mismo tronco y partes leñosas de las ramas; las flores son menudas, numerosas y purpúreas. produce frutas de color rojizo, como el de las manzanas rojas, que tienen una pulpa suave, medio acuosa, un poco dulce y comestible. // 2. Fruta de este arbusto. // *rosa*. Bot. *Eugenia jambos* L. Árbol que se cultiva en los cafetales para darles sombra y protegerlos del viento. Sus frutos tienen el tamaño de una ciruela y color blanquecino o amarillento con ligeros matices rosados. El sabor y olor son agrada-

- bles. Pertenece a las mirtáceas y procede de Asia. // 2. Fruta de este árbol. // *guineo manzana*. V. *guineo*.
- manzanilla**. f. Según Pittier "hay varias falsas manzanillas", que no son la *matricaria chamonilla* L., como *aster spinosus* Benth., que es una planta perenne del Valle Central; *tagetes pusilla* HBK., llamada *flor de muerto* (V.) y *tagetes remotiflora* Ktze., también llamada *flor de muerto*. V.
- manzanillo**. (d. de *manzano*.) m. *de playa*. Bot. *Hippomane mancinella* L. Árbol de propiedades tóxicas. Se dice que si uno duerme debajo de él despierta hinchado y hasta muerto. Se dice también que el contacto de la piel con cualquier parte de este árbol, vivo, produce vejigas. // *ser como la sombra del manzanillo*. expr. fig. fam. Ser uno muy perjudicial, que trae mala suerte, ser muy dañino para los demás.
- maña**. f. *ser un saco de mañas*. expr. fam. Ser muy mañoso, tener muchas mañas.
- mañana**. f. *a buena mañana*. m. adv. Muy de mañana. // *En la pura mañana*. m. adv. Muy temprano, a poco de haber amanecido. // *mañana oscura, tarde segura*. loc. proverb. Indica que la mañana nublada es indicio de que la tarde será soleada y sin lluvia.
- mañaneada**. f. fam. Acción y efecto de mañanear.
- mañaneadera**. f. fam. Acción reiterada de mañanear.
- mapachín**. (Del azteca *mapach*.) m. Zool. *Procyon lotor crassidens*. Mapache, mamífero mono delfo, generalmente de color gris pardusco, más oscuro en la parte dorsal, con una aureola negra alrededor de los ojos, que se prolonga hacia abajo; su cola tiene manchas en forma de anillos; su cabeza es amplia, el hocico corto y las orejas pequeñas y redondas. Mide hasta treinta y cinco centímetros de altura por cincuenta de largo. Suele vivir a orillas de los ríos y transporta a nado sus alimentos. // *parecer un mapachín*. fr. fig. fam. Estar canoso o con el cabello del color que tiene el pelo del *mapachín*.
- mapachina**. f. Hembra del *mapachín*. V.
- mapola**. f. vulg. Aféresis de *amapola*.
- mapolón**. m. vulg. Aféresis de *amapolón*. V.
- maquengue**. m. Bot. *Socratea durissima* (Oerst.) Wendl. Palmera de tallo muy duro e incorruptible. Los indios usan la madera en la construcción de chozas. En la región del Atlántico es más común que en la del Pacífico. V. *maquenco*, *maquenque* y *palmito*.
- maquenque**. m. V. *maquengue*.
- maquillada**. f. Acción de maquillar o maquillarse, maquillaje.
- maquenco**. m. Guan. V. *maquengue*.
- máquina**. f. Todo artefacto de hierro que se usa para cortar, moler, etc.: *máquina* de moler maíz, de moler café, de cortar pasto, etc. // 2. Artefacto de barras de hierro, cuadrado y con dientes que, tirado por bueyes, se usa para recoger la hierba del terreno arado y emparejarlo; rastra (1ª acep. de Diccionario. // *a toda máquina*. m. adv. fam. Rápidamente, velozmente, con ritmo acelerado.
- mar**. m. *el que (o quien) no se arriesga, no pasa el mar*. loc. proverb. fam. A conseja arriesgarse para probar fortuna.
- maraca**. (Del guaraní *mbaracá*.) f. Instrumento músico de acompañamiento que consiste en una especie de calabaza seca, a la que se le ha extraído la tripa, se le han puesto granos o chinás en su interior y se le ha adaptado un mango para cogerla y sonarla. Con las maracas se marca el ritmo y compás de la música. // pl. fig. fam. fest. Senos de la mujer. // pl. fig. y vulg. Testículos.
- maracandaca**. f. fam. y fest. Moneda de un colón o su equivalencia. V. *colón*.
- marango**. m. Bot. *Maringa* sp. Árbol pequeño, de hojas compuestas, flores blancas en racimos, vainas largas con semillas aladas y oleaginosas. Tanto las hojas, cuanto la corteza y las raíces de este árbol, se reputan medicinales.
- marañón**. m. Bot. *Anacardium occidentale* L. Arbusto de los lugares cálidos de ambas vertientes del país, de tronco retorcido y madera suave y blanca; de hojas más o menos circulares, lisas y enteras, de flores en racimos terminales. El pedúnculo del fruto es grueso, semejante a una pera pequeña, de color amarillo o rojizo, muy jugoso y de sabor ácido, comestible. del jugo se hace un licor llamado *vino de marañón*, agradable y medicinal, puesto que alivia la disentería. La nuez, de color gris, encierra cotiledones que tuestan para ser comidos o para elaborar con ellos sabrosos turrónes. El pedúnculo, así como el endosperma, contienen un tinte negro y corrosivo que se usa para quemar las verrugas. También del endosperma se obtiene un aceite muy fino. // 2. Pedúnculo y nuez de este árbol juntos. // *cajeta de marañón*. fr. Turrón que se hace en Puntarenas (prov. y puerto del Pacífico) con las almendras tostadas del marañón. // *vino de marañón*. fr. Licor que se hace con el jugo del marañón. // *parecer un marañón* o *una semilla de marañón* una persona. expr. fig. fam. Se dice de quien tiene la boca sumida por falta de los dientes y la barba hacia arriba, dirigida a la punta de la nariz. Generalmente se dice de la persona vieja que tiene dicha cara.
- marañonal**. (De *marañón*.) m. Lugar poblado de arbustos de *marañón*. V.
- marañonero, ra**. (De *marañón*.) adj. Que cultiva o vende *marañones*. // 2. Adicto a comer *marañones*. V.
- maravilla**. f. Bot. *Mirabilis jalapa* L. Planta herbácea de flores blancas, amarillas, rojas o matizadas, que se abren por la tarde y se cierran por la mañana. A esto

- se debe que en los EE.UU. se llame *four o five o'clock*. Las semillas, negras cuando están sazonas, parecen una pequeña granada de mano. // *a la maravilla*. m. adv. A maravilla, a las mil maravillas.
- marcación**. f. Acción y efecto de *marcar*. V. *El delantero MARCÓ un gol*, y la MARCACIÓN total *fue de cuatro goles contra dos*.
- marcada**. f. Acción de marcar, marcación.
- marcado, da**. (p.p. de *marcar*.) adj. Evidente, manifiesto, notable. *Ese sujeto tiene una MARCADA inclinación al robo*.
- marcador**. (De *marcar*.) m. En el fútbol y otros deportes, número de tantos, de puntos obtenidos en una partida.
- marcaje**. (De *marcar*.) m. *Dep.* Acción de marcar un jugador a otro, de mantenerse a su lado para no dejarlo jugar libremente.
- marcar**. tr. *Dep.* En la jerga de los deportes, como el fútbol, meter un jugador la pelota en la portería, en la cesta si se trata del baloncesto, etc. // 2. intr. fam. fest. Presentarse en casa o en el lugar donde se trabaja para que no echen de menos a uno. *Iré a la fiesta, pero antes debo ir a casa a MARCAR*.
- marco**. m. *Dep.* En el fútbol, meta, portería.
- marchanta**. (De *marchante*.) f. Parroquiana, mujer que suele comprar en una misma tienda.
- marchante**. (Del fr. *marchand*.) adj. Solamente se usa con la acep. de parroquiano. Ú.t.c.s.
- mareada**. f. Acción de marear o marearse.
- marear**. intr. En las costas del Pacífico, coger mariscos.
- marfil**. m. Peine pequeño de dientes delgados y tupidos a ambos lados de su longitud, que se usaba (quizá se use aún) para sacar los piojos y la caspa de la cabeza. Esta clase de peine era de marfil, y por eso, aunque ahora se hace de cuerno de ganado vacuno, sigue llamándose así. Es la *lendra* del Diccionario. // 2. Feto endurecido.
- Márgara**. n. pr. f. Falso positivo de Margarita.
- margarita**. f. *Bot.* Hay dos plantas cuyas flores tienen color amarillo, que no son propiamente margaritas, y ambas se llaman por eso *margarita amarilla*: *Hypochaeris radicata* L., mala hierba de los repastos, y *Goreopsis lanceolata* L., que también se llama vulgarmente *chispa*.
- maría**. f. *Bot.* *Miconia argentea* DC. y *Miconia dolichopoda* Nand. El primero de estos árboles tiene las hojas plateadas en la cara inferior, y en el valle del Diquís se llama *maría colorado*, mientras que en Nicoya (prov. de Guanacaste) se llama *capilote*. Es un árbol característico de las sabanas y bosques despejados de las zonas cálidas del Pacífico. El de la otra especie únicamente se le da el nombre de *maría* en las selvas del volcán Barva. // *seca*. V. *mariaseca*.
- mariache**. (Mejicanismo, del fr. *mariage*, 'matrimonio'.) m. Así se llamó al vigilante nocturno, gendarme o sereno que en 1948, durante la revolución de entonces, trajo de Puntarenas el Gobierno para reforzar la gendarmería de San José. El pueblo llamó *mariaches* o *mariachis* a estos vigilantes porque se abrigan con una manta, cada uno, que se ponían sobre los hombros, a modo del sarape mejicano de los mariachis. // 2. Partidario del *calderonismo*, agrupación política cuyo líder fue el expresidente de la república D. Rafael Ángel Calderón Guardia. Ú.t.c. adj.
- mariachi**. m. V. *mariache*.
- mariaseca**. f. *Zool.* Insecto neuróptero semejante a un palillo seco, cuya picadura produce hinchazón. El vulgo cree que la persona a quien pique este bicho se seca. V. *juanpalo*.
- maricas**. m. Marica, hombre afeminado. // 2. adj. Cobarde, pusilánime. Ú.t.c.s. // 3. Llorón o llorona. Ú.t.c.s.
- marido**. m. *marido y mortaja, del cielo baja*. loc. proverb. Significa que la mujer destinada a casarse, se casará.
- Marielos**. n. pr. f. Forma contracta y abreviada de *María de los Ángeles*.
- mariguanado, da**. (p.p. de *mariguanarse*. V.) 2. adj. Que está bajo los efectos de haber fumado mariguana.
- mariguanarse**. prml. Fumar mariguana y ponerse así bajo sus efectos.
- mariguanero**. m. Gran cantidad de mariguana.
- mariguano**. m. fam. El que tiene el vicio de fumar mariguana.
- mariguanómano, na**. adj. Que tiene el vicio de fumar mariguana.
- marijuana**. f. Mariguana, marihuana.
- marijuanado, da**. adj. V. *mariguanado*.
- marijuanarse**. prml. V. *mariguanarse*.
- marijuanero**. m. V. *mariguanero*.
- marijuano**. m. V. *mariguano*.
- marijuanómano, na**. adj. V. *mariguanómano*.
- marimba**. (Voz africana.) f. Instrumento músico de madera, en forma de mesa, con tres o cuatro patas y listones de madera colocados, transversalmente, de mayor a menor, que se golpean con tres o cuatro macillos blandos para obtener la percusión. Los listones se llaman *teclas* y los macillos *bolillos*. Esta especie de tímpano es muy popular en todo el país, y muy típica en la provincia de Guanacaste, como en toda la América Central. // 2. fig. fam. Muchos hijos. *Ese matrimonio ya tiene una MARIMBA de diez hijos*. // 3. fig. fam. Perra flaca y con las tetas flojas y crecidas. // *parecer una marimba*. expr. fig. fam. Se dice de los perros flacos, sobre todo, pero a veces también de una res vacuna.
- marimbero**. m. El músico que toca la marimba.
- mariola**. f. *Zool.* Abejita amarilla, sin aguijón, que hace su colmena en los troncos secos de los árboles y elabora una miel muy fina.
- mariposa**. f. fig. Hélice de las embarcaciones. // 2. fig. Hélice del motor de los automóviles con que se evita

- el recalentamiento cuando funciona. V. *abanico*. // 3. fig. Tuerca o tornillo que tiene una especie de alas para ajustarlo, o sea la llamada tuerca o tornillo de mariposa. // 4. Bot. *Oncidium Krameri*. Epífita orquídea que produce flores de color blanco o ligeramente morado. // 5. Flor de esta planta.
- mariquita**. m. Bot. *Prunus annularis* Roechne. Arbusto silvestre, endémico, de las regiones frías. // 2. V. *cantarillo*. // 3. V. *mangle negro*. // 4. V. *mastuerzo*. // *sin hueco* (o *güeco*). Mariquita, hombre afeminado.
- maritate**. m. Trebejo, trasto, bártulo. Ú. m. en pl. *Si se va de la casa, llévase todos sus MARITATES*.
- maroma**. (Voz de marina, del ár. *mabruma*, 'cuerda trenzada o retorcida'.) f. Circo, función de acróbatas. // 2. Acrobacia. // 3. Cosa indefinida. *No sé cómo se llama esa MAROMA*.
- maromero, ra**. (De *maroma*.) adj. Acróbata, volatinero.
- marquesote**. (aum. Despect. de *marqués*.) m. *Guan*. Torta de maíz o de arroz, tostada al horno, con huevo y azúcar, que se divide en pedazos. // 2. Cada pedazo de esta torta.
- marqueta**. f. Bloque de panela que se vende únicamente a la Fábrica Nacional de Licores) monopolio del Estado) para elaborar aguardiente. // 2. Bloque de hielo.
- marshmelo**. (Del ingl. *marshmallow*.) m. Especie de bombón suave, de consistencia gelatinosa, golosina muy agradable.
- martajar**. tr. V. *martear*.
- martear**. tr. *Guan*. Dividir, quebrantar, hacer pedazos, como por ejemplo el maíz.
- martilla**. (d. de *marta*².) f. Zool. Mamífero monodelfo, de pelaje sedoso y de color pardo claro o rojizo; se alimenta, durante las noches, de aves o mamíferos más pequeños; tiene cola prensil para sostenerse en las ramas de los árboles, por lo que también se llama *mico de noche* en Tilarán (prov. de Guanacaste), cerca de la Laguna de Cote.
- martillo**. m. Macillo del piano.
- martín - peña**. m. Zool. *Ceryle alcyon* Boie. Ave acuática que pesca en lagunas, arroyos y ríos, llamada en otros países *martín pescador*, y en Cuba *martín - zabullidor*.
- marucha**. f. fam. Ardid, acto realizado con cierta astucia y habilidad. *El mago hizo unas MARUCHAS y salió un conejo del sombrero*. // 2. Cosa indefinida. *¿Qué es esa MARUCHA?*
- más**. adv. comp. El vulgo usa impropriamente este adverbio delante de los comparativos *mayor, mejor y peor* (vulg. *pior*): *más mayor, más mejor, más peor* (muy vulg. *más a pior*). // *más nada*. fr. neg. Nada más. // *más nadie*. fr. neg. Nadie más. // Delante de la forma verbal *vale* se forman varias locuciones proverbiales. V. *valer*. // *ahí* (o *ahi*) *no más*. V. *ahí*.
- masaculillo**. m. *dar masaculillo*. fr. fam. Entre muchachos significa levantar a uno y llevarlo frente a un poste para golpearle contra este la horcajadura, con las piernas abiertas. V. *dar horqueta*.
- masajear**. (De *masaje*.) tr. Dar masaje. Ú.t.c. intr.
- mascada**. (De *mascar*.) f. Porción de tabaco que se lleva en el bolsillo para mascarla. // 2. Porción de tabaco que se toma cada vez para mascarla. // 3. fig. Dinero que se lleva en el bolsillo y en general dinero. // 4. fig. Reprimenda, regaño, amonestación. // *aflojar la mascada*. expr. fig. fam. Dar o pagar dinero. // *sacar la mascada*. expr. fig. fam. Sacar dinero del bolsillo.
- mascadera**. f. fam. Acción reiterada de mascar.
- mascar**. intr. Mascar tabaco. // *quedarse mascando el freno*. expr. fig. fam. Quedarse uno enfadado sin haber podido desahogarse.
- masiada**. (De *masiar*.) f. Acción y efecto de *masiar*.
- masiadera**. f. Acción reiterada de *masiar*.
- masiar**. tr. Apostar dinero los tahúres. En los presentes se conjuga como si terminara en *-ear*: *maseo, masea, masean; masé* (masee), *masén* (maseen).
- Masimina**. n. pr. vulg. Maximina.
- Masimino**. n. pr. vulg. Maximino.
- Másimo**. n. pr. vulg. Máximo.
- másimo, ma**. adj. vulg. máximo.
- masmelo**. m. V. *marshmelo*.
- masoso, sa**. adj. Que tiene consistencia suave, como la de la masa.
- masque**. conj. advers. Aunque, más que (fr. conjuntiva).
- mastate**. (Del azteca *maxtlatl*.) m. Bot. Líber grueso, de fibras entrelazadas, con el cual se hacen hamacas, mantas y otros objetos. En tiempos pasados era frecuente la preparación de *mastate*: se machacaba la corteza del árbol en el agua de un arroyo, luego se recababa y de nuevo se majaba, con un mazo de madera. También de la corteza fresca de los árboles que producen esta fibra se hacían cuerdas. hay dos moráceas de las que se obtiene el *mastate*. // 2. Tela fabricada con la corteza machacada de los árboles que producen el *mastate*. // 3. Bot. *Brosimum utile* (HBK) Pittier. Árbol común en las selvas de la vertiente del Atlántico, al que Humboldt llamó *árbol de la leche*. // 4. *Poulsenia armata* Standl. Se le da el nombre de *mastate* a este árbol porque su corteza delgada, cuyo líber también es delgado, semeja un fino encaje cuando se desprende. Es de tamaño mediano y crece en selvas de altura.
- mastuerzo**. m. Bot. *Scoparia dulcis* L. Planta que comúnmente crece en los alrededores de las casas. La infusión de las hojas es muy amarga, y la usan las mujeres para regular los flujos de la menstruación. V. *escoba de Castilla, escobilla amarga y mariquita*.
- masudo, da**. adj. V. *masoso*.
- mata**. f. En Costa Rica *mata* es toda planta que no tenga las características de un árbol de tallo leñoso; suele llamarse así hasta un arbusto: *mata* de banano, de plátano, de café (cafeto), de ayote (rastrera), de

chayote (chayotera), de yuca, de camote, etc. // **Cartago**. Hay dos variedades de *mata Cartago*: *Casearia aculeata* Tr. & Pl. y *Xylosma Seemannii* Tr. & Pl. Arbustos armados de espinas muy enconosas, común en las zonas cálidas del Pacífico. V. *peipute*, *puipute* y *roseto*. // **de culebra**. V. *comida de culebra*. **matabuey**. (De *matar* y *buey*.) m. Travesaño de la carreta costarricense.

mataburros. (De *matar* y *burro*.) m. fest. Diccionario oficial de la lengua española. // 2. fest. Aguardiente o ron muy fuerte. V. *matayeguas*.

matacinga. f. fam. Matanza, mortandad de personas ejecutadas en un asalto, en una batalla, etc. V. *matazón*.

matada. (De *matarse*.) f. fam. Caída aparatosa y violenta de una persona. // 2. fig. Acción y efecto de trabajar, estudiar, escribir, etc. con mucho ahínco, hasta agotarse.

matado, da. p.p. de *matar* o *matarse*. // 2. adj. fam. Muy cansado, agotado. // 3. Dícese de lo mal hecho, de lo hecho a la diablo, sin cuidado. // 2. Dícese de lo que cansa o aburre. V. *matador*.

matador, ra. adj. fam. Que cansa mucho, que agota. *Este trabajo es MATADOR*.

matagente. (De *matar* y *gente*.) m. Bot. Árbol de los lugares cálidos del Valle Central, de hojas digitadas. V. *higuera*. // 2. *despect. Médico*.

matamba. f. Bot. *Desmoncus costarricensis* y *Desmoncus leptochaeta* Burret. Dos especies de palmeras de tallos largos, delgados y trepadores, armados de agujones muy agudos; crecen en los bosques bajos de las dos vertientes del país. De los tallos se tejen canastos.

matanza. (De *matar*.) f. vulg. Los campesinos usaban hasta hace pocos años esta voz para designar la carnicería, la tienda donde se vende carne.

matapalo. (De *matar* y *palo*.) m. Bot. Nombre colectivo, que se da en general a plantas de la familia de las lorantáceas parásitas, y en particular a las especies de *Antidaphne*, *Phoradendron*, *Phthirusa*, *Psittacanthus* y *Struthanthus*. // 2. Nombre de algunas especies de *Oreopanax* y *Gilbertia* que frecuentemente crecen, como epífitas, en zonas templadas. V. *cacho de venado*. // 3. En Guan. y zonas cálidas del Pacífico llámense *matapalos* varias especies de *ficus* estranguladores. V. *higuerón*. // 4. Más vagamente se llaman matapalos otras plantas, epífitas, como las ericáceas, de flores vistosas, y algunas aráceas trepadoras o epífitas. // **de uva**. V. *palo de miel*. // **ser uno la sombra del matapalo**. expr. fig. am. Se dice del mirón que le trae mala suerte al jugador a quien se le coloca detrás.

matapulgas. (De *matar* y *pulga*.) f. Bot. *Parosela emphysodes* (Jacq.) Rydb. Hierba trepadora que nace en los lugares secos de la vertiente del Pacífico. V. *pulguera*.

matar. tr. *el hambre*. fr. fig. fam. Satisfacer el hambre, comiendo uno o dando a otro de comer. // *el tiempo*. fr. fig. fam. Hacer algo cuando se está ocioso para no aburrirse. // *la culebra*. fr. fig. fam. Estar ocioso, vagabundear, pero fingiendo que se está trabajando. Este cubanismo se aclimató en Costa Rica desde hace por lo menos medio siglo. V. *peinarla* y *peinar la culebra*. // *la sed*. fr. fig. fam. Siciar la sed. // *matarla*. V. *matar el hambre, la sed o la culebra*. // prnl. Morir en un accidente. *En el choque SE MATARON tres personas*. // 2. Ganar dinero. *Los diputados SE MATAN un sueldo muy alto*. // (el) *gallo viejo con el ala mata*. loc. proverb. V. *gallo*.

matarile. m. fam. V. *mate*.

matasano. (De *matar* y *sano*.) m. Bot. *Casimiroa tetrameria* Millsp. Árbol de mediano tamaño, de regiones templadas, cultivado a veces porque produce frutos de sabor agradable, aunque de difícil digestión y soporíferos. // 2. Fruto de este árbol. // 3. *Lucuma lucentifolia* Standl. Especie de níspero silvestre que produce frutas grandes y redondas. // 4. Fruta de este árbol.

matatórsalo. (De *matar* y *tórsalo*.) m. Bot. *Funastrum clausum* (Jacq.) Schlercht. Bejuco cuyas hojas, machacadas, se aplican en el lugar de la piel donde está metida la larva llamada *tórsalo* para matarla. V. *tórsalo*.

matazón. f. Gran matanza, mortandad de personas o animales.

mate. m. vulg. Evasiva, excusa que se dice para no hacer algo con lo que no se está de acuerdo. *Le propuse a José que se asociara conmigo, pero me salió con MATES*. // 2. Acción, ademán, movimiento que hace uno como para dar eficacia lo que hace, o manifestar destreza, o porque tiene el hábito de actuar así. *El orador no debe hacer muchos MATES al hablar*. // 3. Acción, movimiento, ademán de alguien que no se entiende: *El mecánico le hizo no sé que MATES al carro y reparó el daño. El mago le hizo unos MATES a la muchacha y la hipnotizó*.

mateado. (p.p. de *matear*.) m. Conjunto de plantas sembradas a cierta distancia igual una de otra.

mateares. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. *Pereskia nicoyana* Weber. Árbol pequeño de las regiones cálidas del Pacífico, muy espinoso, de flores amarillas. Se usa para formar setos vivos.

matemáticamente. adv. m. Indefectiblemente, infaliblemente, precisamente, seguramente.

matemático, ca. adj. Indefectible, infalible, seguro.

materia. f. vulg. Pus.

matías. m. Guan. Cierta planta medicinal.

Matina. n. pr. geogr. *cacao (de) Matina*. V. *cacao*.

Matinita. (d. de *Matina*.) m. *cacao matinita*. V. *cacao*.

- matiné.** (Del fr. *matinée*.) m. Función de teatro, cine o circo que se realiza en las primeras horas de la tarde, generalmente pasado el mediodía, o en la mañana.
- matón.** (aum. de *mata*.) m. Matojo, mata grande.
- matoneada.** f. Acción y efecto de *matonear*. V.
- matonear.** (De *matón*, por *matojo*.) tr. Atacar a traición, esperando a la víctima escondido entre matojos.
- matrero, ra.** adj. Se dice del toro (buey o vaca también) marrajo. // 2. fig. Traicionero.
- matricaria.** f. *Med.* Polvo que se vende en las farmacias, destinado a calmar el prurito que sufren los niños en las encías durante la época de la dentición.
- matrimoniarse.** prnl. fam. Contraer matrimonio, casarse.
- matrimonio.** m. *Bot.* *Zinnia elegans* Jacq. Planta que se cultiva en los jardines principalmente rurales, anual, de hermosas flores que tienen distintos colores. Quizá el nombre vulgar se deba a que los capítulos florales a menudo son dobles. V. *San Rafael* o *sanrafael*. // 2. Flor de esta planta. // 3. V. *malinche*. El nombre de *matrimonio* que se le da a este árbol se debe a que primero se cubre de flores y después de vainas. V. *vaina*.
- Maúro.** n. pr. m. vulg. Mauro.
- mausuleo.** m. vulg. Mausoleo.
- maya.** f. Acción y efecto de *mayarse*. V. // 2. Enfermedad de los cafetos. Consiste en que van poniéndose amarillentos hasta que pierden las hojas y se secan.
- mayado, da.** (p.p. de *mayar* o *mayarse*. V.) adj. Marchito, ajado.
- mayar.** (¿De *majar*, con la pronunciación medieval de la j?) tr. Marchitar, poner amarillentas y mustias las plantas y las flores. Ú.t.c. prnl.
- mayate.** m. *Zool.* Cierta insecto de color verde brillante.
- mayo.** m. *estar con, tener o darle mayo.* frs. fams. Estar con el estómago flojo, tener cursos. Mayo es el mes de ciertas frutas que tienen forma de ser biliosas y poco digestibles, y por eso es época de trastornos digestivos.
- mazamorra.** f. Atole de maíz a medio sazonar, molido, colado, y después cocido con azúcar o canela, hasta que se espese y tome la consistencia requerida. En el interior del país se hace de maíz blanco, pero en Guanacaste y Puntarenas también de maíz morado o *pajagua*. V.
- mazata.** (Del azteca *mazatl*, 'venado', y *atin*, 'piojo'.) f. Cierta garrapata muy común.
- mazorca.** f. fig. Tambor del revólver. // *desgranarse la mazorca.* expr. fig. fam. Disgregarse la familia. // *pelar la mazorca.* expr. fig. fam. V. *pelar el diente*.
- meada.** (De *mear*.) f. vulg. Reprimenda, regaño. Generalmente se usa como complemento directo de *echar*. *El padre le ECHÓ UNA MEADA por haber llegado tarde.* Casi exclusivamente se dice *miada*.
- meadera.** f. fam. Acción reiterada de *mear*. *La MEADERA se debe a que bebió mucha cerveza.* Es más frecuente *miadera*.
- meadero.** m. En los animales, sobre todo reses, órgano por donde orinan. // 2. Urinario, mingitorio, lugar donde se orina.
- meados.** m. pl. Orina. Se dice más *miados* y aún más *miaos*.
- meaos.** m. pl. Orina. V. *meados*.
- mear.** tr. vulg. Regañar, reprender. // pron. *mearse de (la) risa.* expr. fam. Reír mucho, a carcajadas. // *mearse fuera del guacal.* expr. fig. fam. Decir o hacer algo que no viene al caso, decir un despropósito.
- mecatazo.** (De *mecate*.) m. Azote dado con un mecate. // fig. fam. Copa grande de licor. *Se bebieron tres MECATAZOS de ron.*
- mecate.** (Del mejic. *mecatl*.) m. bramante, cuerda o cordel de pita, y en general cualquier cuerda fibrosa. // *aflojar el mecate.* expr. fig. fam. Dar cierta libertad de actuar, no ejercer demasiada autoridad en uno. // *a mecate corto.* m. adv. fam. Sin mucha libertad de acción, refrenadamente, con represión. *En este colegio nos tienen A MECATE CORTO, no nos AFLOJAN mucho EL MECATE.* // *estar con o tener el mecate al cuello.* expr. fig. fam. Estar en apuros, en mala situación, con la soga a la garganta. // *sacado a mecate.* fr. adj. fam. Dícese de la persona rústica; patán, zafio.
- mecateada.** (De *mecatear*. V.) f. fam. Azotaina, zurra, acción y efecto de *mecatear*. V.
- mecatear.** (De *mecate*.) tr. Azotar con un mecate, o en general azotar.
- mecatón, na.** (aum. de *mecate*.) adj. Fuerte, esforzado, enérgico. // 2. Muy bueno, bien hecho.
- mecatudo, da.** adj. V. *mecatón*.
- mecedera.** (De *mecer*.) f. fam. Acción reiterada de *mecer*. V. *mecer*.
- mecer.** tr. fig. fam. Entretener y engañar a uno con falsas promesas, halagos y soflamas para tenerlo contento y esperanzado vanamente. El vulgo, y hasta personas que se consideran educadas, conjugan este verbo como los demás terminados en *-ecer*, siendo la excepción: *mezco* (mezo), *mezca* (meza), *mezcamos* (mezanos), etc.
- mecida.** (De *mecer*.) f. Acción de *mecer* o *mecerse*, mecedura.
- mecido.** m. Acción de *mecer*.
- meción.** m. V. *menión* y *meneón*.
- meco.** m. En la jerga de los muchachos, golpe dado con el puño, bofetada. // 2. Golpe dado a un trompo con la punta de otro. // 3. Señal o agujero que deja este golpe en un trompo. V. *nique*.
- meco, ca.** adj. Tonto, desentendido, zonzó. // *hacerse el meco.* fr. fam. Hacerse el tonto. // *quedarse muy meco.* fr. fam. Quedarse muy orondo, tranquilo, después de haber dicho una mentira, un disparate, una exageración, o de haber cometido conscientemente un error.
- mecha.** f. fam. Mentira. // *aguantar la mecha.* fr. fig. fam. Resistir un dolor físico o moral, una mala

- situación, cualquier adversidad. // pl. Greñas, cabellos revueltos, despeinados. // *jalar* (o *ojalarse*) *las mechazos*. fr. fam. Tirar o tirarse de los cabellos. // ¡*Mecha!* interjec. Se dice para negarse con energía.
- mechazo**. m. fig. fam. Golpe, bofetada. // 2. fig. fam. Copa, trago grande de licor. *Se metió dos MECHAZOS de ron entre pecho y espalda.*
- mechera**. f. V. *mechero*.
- mechero**. (De *mecha*.) m. Conjunto de *mechas*, de greñas. *Ya se peinó el MECHERO.*
- mechudo, da**. (De *mecha*) adj. fam. Desgreñado, despeinado. // 2. Que tiene mucho pelo. // 3. Mechoso.
- medecina**. f. vulg. Medicina.
- medecinal**. adj. vulg. Medicinal.
- media**. f. Calcetín. Cuando es necesario distinguir, entonces se dice *media de hombre o media de mujer*. // *las medias, ni en los zapatos*. loc. proverb. Indica que los negocios compartidos, en compañía, o a medias no son convenientes.
- mediagua**. (De *media* y *agua*.) f. Techo de una sola ala.
- medialuna**. (De *media* y *luna*.) f. fig. Cuchilla corva, con mango en cada extremo, que se usa para picar tabaco.
- mediana**. f. En los gráficos que representan la ordenación de medidas por el procedimiento de los llamados *percentiles* y *cuartiles* de la curva representativa, línea que marca el percentil número cincuenta.
- mediante**. adv. m. Por medio de, por intermedio de.
- médico**. m. Se usa más *doctor*, tal vez porque este nombre denota más consideración. // *de poeta, médico y loco, todos tenemos un poco*. loc. proverb. V. *poeta*.
- medidor**. m. Aparato que mide el consumo de la energía eléctrica o del agua. // *de agua*. Aparato que mide el consumo de agua. // *de corriente*. Aparato que mide el consumo de energía eléctrica. // *de luz*. V. *de corriente*. // 2. Zool. Gusanillo que anda colocando primeramente las patas delanteras encorvándose hacia arriba, y colocando después las traseras en el mismo lugar donde puso las delanteras, como midiendo. La gente supersticiosa teme que un gusanillo de estos ande sobre su cuerpo, porque sería indicio de muerte.
- medio, día**. adj. *media agua*. fr. V. *mediagua*. // *media leche*. fr. Mitad de leche y mitad de agua, con que se alimentan los recién nacidos. // *a medias*. m. adv. En compañía, en sociedad de dos. *Compraron un automóvil A MEDIAS*. // *a medio palo*. m. adv. V. *palo*. // *medio a medio*. m. adv. Por la mitad, de medio a medio. *Partió el bollo de pan MEDIO A MEDIO*. *Estar medio a medio* en un asunto, en un negocio. fr. fig. Estar de lleno, intervenir plenamente en un asunto. // *no tener medios*. fr. No tener dinero, estar estrecho de medios. // *no tener ni un medio*. fr. No tener ni un real, carecer de dinero. // f. *media* (botella). *Compró una MEDIA de ron*. // *No sería mejor una MEDIA de leche?* // adv. m. Se usa como si fuera variable para el género y el número, erróneamente, desde luego. *Laura está MEDIA enferma*. *Los caballos llegaron MEDIOS cansados*. *Ellas están MEDIAS locas*. Solo muy excepcionalmente se oye *medio enferma*, *medio cansados*, *medio locas*.
- mediocre**. adj. Aplicado a una persona significa que esta es una medianía.
- mediocridad**. f. Medianía.
- mediopelo**. (De *medio* y *pelo*.) m. *ser de medio pelo* una persona. fr. fig. fam. Ser de clase media. // 2. Un animal, ser de mediana calidad, ni buena ni mala.
- medir**. tr. Dar, o asestar (uno, dos, tres ... golpes, azotes, garrotazos...) También sin indicar el número, sino el objeto con que se azota o se golpea. // *Te voy a MEDIR tres nalgadas, majadero!* // *Te voy a MEDIR este palo en las costillas*. // *calles*. fr. fig. fam. Andar ocioso por las calles, azotar calles. *Esa vagabunda anda MIDIENDO calles todo el día*. // *Las costillas a uno*. fr. fig. fam. Azotarlo, vapulearlo.
- meditativo, va**. adj. Meditabundo, meditante.
- mejor**. adj. comp. de *bueno*. El vulgo considera positivo este adjetivo, y por eso comete el pleonasma *más mejor* (comp.) y *muy mejor* (superl.) // La gente "educada" también usa formas pleonásticas como: *Lo hizo con la mejor buena voluntad*. *Ellos actuaron de la mejor buena fe*.
- mejenga**. f. fam. Alboroto, desorden, pelea desordenada. // 2. Borrachera. // 3. Juego de fútbol desordenado.
- mejengero, ra**. (De *mejenga*. V.) adj. Que acostumbra emborracharse, a tener mejengas. // 2. Jugador de fútbol desordenado, sin arte.
- melcocha**. f. Hay unas melcochas típicas, pequeñas y blanquecinas, de azúcar moreno (V. *dulce*.) Las mujeres domésticas blanquean la miel en punto de melcocha sobajeándola, después de haberle agregado espíritu de vainilla, ajonjolí u otro ingrediente; luego cortan la pasta en trocitos, a los que le dan forma de rosquilla, y cada una de estas se coloca en una hoja de naranjo. Estas golosinas suelen hacerse para ciertas fiestas familiares (cumpleaños, onomásticos, etc.), sobre todo si son infantiles. // *danzantes*. Costumbre que consiste en aprovechar una noche de luna para bailar al aire libre, ya sea en el patio de beneficio de café, de arroz, o en otro lugar llano y despejado, y durante la fiesta repartir las melcochas descritas antes. // *melcochas* o *melcochitas de María*. fr. Costumbre propia de San Ramón (prov. de Alajuela); consiste en que el ocho de diciembre, día de la Concepción de María, los niños van de casa en casa pidiendo "melcochitas de María", parecidas a las descritas arriba, pero envueltas en papel, porque el ama de cada casa ya las tiene listas para tirarlas en puñados, y entonces los niños se lanzan al suelo para recogerlas. // *melcochas Boza*. V. *boza*. // *hacerse*

- uno *una melcocha* con otro. expr. fig. fam. Liarse a golpes. // *ser* un asunto *una melcocha*. fr. fig. fam. Ser enredado, indescifrable, intrincado.
- melcocho**. (De *melcocha*.) adj. Se dice del gallo que tiene color amarillo rojizo.
- melcochón**. (aum. de *melcocha*.) m. Bollo de pan muy largo, sin azúcar y con los extremos romos. Se usa para bocadillos.
- melcochoso, sa**. (De *melcocha*.) adj. Amelcochado, que tiene la consistencia pegajosa de la melcocha.
- melcochudo, da**. (De *melcocha*.) adj. V. *melcochoso*.
- melecina**. f. vulg. Medicina. Usáb.
- melicia**. f. vulg. Milicia.
- meliciano, na**. adj. vulg. Miliciano.
- milímetro**. m. vulg. Milímetro.
- melindres**. adj. Melindroso en el comer y el beber, que no gusta de casi ningún manjar o los come con escrúpulo. Ú.t.c.s.
- melinres**. adj. vulg. V. *melindres*. Ú.t.c.s.
- melinroso, sa**. adj. vulg. Melindroso.
- melitante**. vulg. p.a. de *melitar*². V.
- melitar**¹. adj. vulg. Militar. Ú.t.c.s.
- melitar**². intr. vulg. Militar.
- melitarismo**. m. vulg. Militarismo.
- melitarización**. f. vulg. Militarización.
- melitarista**. adj. vulg. Militarista.
- melitarizar**. tr. vulg. Militarizar.
- melitarmente**. adv. m. vulg. Militarmente.
- melitarote**. m. vulg. V. *militarote*.
- melón**. m. *Guan. Bot.* Árbol de cuya madera se construyen casas. // *de olor*. V. *calabaza china* o *de la China*.
- melosidad**. f. Calidad de *meloso*. V.
- meloso, sa**. adj. fam. Melifluo, zalamero, que manifiesta mucho cariño, a veces por afectación o interesadamente.
- melladura**. f. Mella. *El cuchillo tiene dos MELLADURAS*.
- méndigo, ga**. m. y f. vulg. Mendigo.
- mendingar**. tr. vulg. Mendigar.
- mendruco**. m. A menudo se oye decir el pleonasma *mendruco de pan*.
- meneada**. f. Acción y efecto de menear. // 2. fam. Diligencia para conseguir alguna cosa. // 3. fam. Azotaina, castigo corporal. // 4. fam. Temblor, sismo.
- meneadera**. f. fam. Acción reiterada de menear.
- menear**. tr. fam. Azotar, castigar corporalmente. // 2. fam. Apurar, apresurar, meter prisa. Ú.t.c. prnl. *Si no SE MENEAN van a llegar tarde*.
- Menegilda**. n. pr. f. vulg. Hermenegilda. p. us.
- Menegildo**. n. pr. m. vulg. Hermenegildo. p. us.
- meneón**. m. fam. Temblor de tierra, movimiento sísmico.
- menester**. m. *haber de menester*. fr. Necesitar, haber menester.
- meniada**. f. vulg. V. *meneada*.
- meniadera**. f. vulg. V. *meneadera*.
- menión**. m. fam. V. *meneón*.
- menisterio**. m. vulg. Ministerio.
- menisterial**. adj. vulg. Ministerial.
- menistra**. f. vulg. Ministra.
- menistro**. m. vulg. Ministro.
- menor**. adj. comp. de *pequeño*. El vulgo considera positivo y no comparativo este adjetivo, y por eso comete el pleonasma *más menor* (comp.) y *muy menor* (superl.).
- mentada**. f. Acción y efecto de mentar. // *de madre*. fr. fam. Acción y efecto de *mentar la madre*. V. // *ni a mentadas*. m. adv. fam. Ni por pienso. *Ella dijo que no iría NI A MENTADAS*.
- mentadera**. f. fam. Acción reiterada de mentar.
- mentar**. tr. *La madre* a uno. Decirle *hijo de puta*. // *Mentársela* a uno. Decirle *hijo de puta*.
- mentidera**. f. Acción reiterada de mentir, acción de decir muchas mentiras constantemente.
- mentidero**. m. V. *mentidera*.
- mentira**. f. Crujir de las coyunturas de los dedos de la mano, doblándolos o tirando de ellos. // *sacarse mentiras*. Tirarse de los dedos de la mano, o doblarlos, para que crujan las coyunturas. // 2. Manchitas blancas que aparecen en las uñas de la mano.
- mentón**. m. *de madre*. f. fam. V. *mentada de madre*.
- menudear**. tr. Cambiar moneda por menudo. // 2. Vender por menor.
- menudos**. m. pl. fam. Partes prudentas de las personas. *Hay que lavarse bien los MENUDOS*.
- mercar**. tr. vulg. Entre campesinos, comprar. p. us.
- mercolina**. f. *Bot. Amaranthus retroflexus*. Hierba ornamental, que se cultiva en los jardines. El tallo es erecto; las hojas, ovaladas; las semillas de forma lenticular. Llámase también *amaranto*.
- mercencia**. (De *merecer*.) f. vulg. Merecimiento. *No tengo la MERCENCIA de que me diga "señor"*.
- mereco, ca**. adj. *Guan.* Grande.
- Meregilda**. n. pr. f. vulg. Ermenegilda. p. us.
- Meregildo**. n. pr. m. vulg. Hermenegildo.
- Merenciana**. n. pr. f. vulg. Emerenciana. p. us.
- Merenciano**. n. pr. m. vulg. Emerenciano. p. us.
- mergollina**. f. fam. Dinero. // 2. despect. Cosa indefinida con apariencia de masa, de pasta o de alimento batido. // 3. vulg. Mierda.
- merísimo, ma**. adj. superl. de *mero*. V.
- merítico, ca**. adj. fam. V. *meritito*.
- meritito, ta**. d. de *mero*. Forma repetida de la sílaba *it* del sufijo, para encarecer la cualidad.
- merito, ta**. adj. d. de *mero*. V.
- mero, ra**. Mismo, propio, en usos como: *Esa mujer es el MERO demonio. Le dio un garrotazo en la MERA cabeza*.
- merola**. f. fam. V. *morolica*.
- merolica**. f. fam. V. *morolica*.
- mesa**. f. *Hacer mesa limpia*. fr. fig. Hacer mesa gallega. // *pararse de la mesa*. fr. Levantarse de la mesa. // *sentarse en la mesa*. fr. Sentarse a la mesa.

mesero, ra. m. y f. Camarero o camarera que sirve las mesas en un hotel, restaurante, café, etc.

mesmamente. adv. m. vulg. Mismamente, propiamente, exactamente.

mesmiticamente. adv. m. vulg. d. de *mesmitamente* (d. de *mesmamente*. V.)

mesmitico, ca. adj. vulg. d. de *mesmito*, a su vez d. de *mesmo*. *Su hijo tiene la MESMITICA nariz del abuelo.*

mesmito, ta. adj. vulg. d. de *mesmo*. V.

mesmo, ma. adj. vulg. Mismo. Todavía se oye esta forma anticuada entre los campesinos.

mestra. f. vulg. Maestra.

mestro. m. vulg. Maestro.

mestruación. f. Menstruación, mestruo.

metalizado, da. (p.p. de *metalizarse*.) adj. Que ama mucho el dinero, que se dedica solamente a procurarlo y conservarlo por cualquier medio.

metamorfosis. f. Metamorfosis.

metate. (Del azteca *metatl*.) m. En Costa Rica solamente se le da este nombre a las piedras labradas por los indios, pero no a las que todavía hace pocos años usaban las mujeres campesinas, y aun de las ciudades, para moler maíz, cacao, café tostado, etc.; estas se llaman *piedras de moler*. V. *piedra*.

metedera. f. fam. Acción reiterada de meter.

metejón, na. adj. fam. Metijón, entrometido.

metemete. (De *mete* y *mete*.) adj. fam. Metijón, entrometido. // 2. Que no es hurafío, ni retraído, sino todo lo contrario.

meter. tr. Aunque el régimen de este verbo es la preposición *en*, en Costa Rica es *a*, generalmente. *El médico ordenó que la metieran A la cama. El agua se metió A la casa.* // 2. Dar, asestar (un golpe, una paliza, un garrotazo, etc.) // 3. intr. Golpear, azotar, castigar corporalmente. ¡*Abuela, MÉTALE a ese malcriado!* // 4. Superar en (cierto número de puntos, unidades de tiempo o distancia). *El billarista le METIÓ a su adversario diez carambolas de diferencia. El corredor le METIÓ al rival veinte metros de ventaja. El vencedor le METIÓ al último en llegar casi una hora.* // 5. prnl. Con la prep. *a* seguida de *monja, cura, fraile, maestro*, etc. es la manera general de decir lo que en buen castellano debe ser sin la preposición: *meterse monja* y no *meterse a monja. // a todo meter.* fr. adj. Muy bueno, estupendo, excelente. // 2. fr. adv. Estupendamente, muy bien. // 3. m. adv. Rápidamente y con ahínco. // *el escarpín.* fr. fig. fam. V. *meter la pata.* // *la mano* por uno. fr. fig. fam. Defenderlo de críticas o de acusaciones. // *la nariz.* fr. fig. fam. Entrometerse. // *la pata.* fr. fig. fam. Equivocarse, cometer un error o una imprudencia. // *las cabras.* fr. fig. fam. Meterle las cabras en el corral, asustar a uno. // *las de andar.* fr. fig. fam. fest. V. *meter la pata.* // *las narices.* fr. fig. fam. V. *meter la nariz.* // *las patas*

fr. fig. fam. V. *meter la pata.* // *mano.* fr. fig. Echar mano. // 2. Intervenir en un negocio o asunto. // prnl. fam. Con la prep. *con*, tener relaciones sexuales. *Dicen que la viuda SE METE con varios hombres.* // 2. Con la misma prep., criticar, hablar mal de uno, desafiarlo u ofenderlo. ¡*No SE META conmigo, que le va a pesar mucho!* // *meterle* a una comida o bebida. Comerla o beberla con buen apetito o gana. *A todo LE METE, al pan, a los frijoles, al té, al café, y sobre todo a la cerveza.* // *metérsela.* fam. Emborracharse. *De cuando en cuando él SE LA METE.* // *metéselo.* Emborracharse, beber licor. // ¡*métale!*; ¡*métele!* (vox), ¡*métanle!* Interjecciones con que se excita a darse prisa, a que se haga algo con ahínco, a empezar una labor, o también a comer o a beber.

metiche. adj. fam. Meticón, entrometido. Ú.t.c.s.

metido, da. (p.p. de *meter*.) adj. Entrometido, metijón, que trata de relacionarse con todo mundo. // 2. m. encaje de adorno que se mete en la tela de un traje femenino o infantil, no se pone en los bordes de este. // *ser más metido que la costura del calzoncillo.* fr. fig. vulg. Ser muy metijón. // *ser más metido que la pobreza.* fr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.

metralladora. f. Ametralladora.

metrallamiento. m. Ametrallamiento.

metrallar. tr. Ametrallar.

mezquinear. tr. Mezquinar.

mezquino. m. Verruquilla callosa que sale a veces en los dedos de las manos, de difícil curación; duele mucho la operación de extirparla. Quizá se llame así porque según la creencia popular, la padecen especialmente los tacaños.

mí. pron. pers. Forma de dativo, acusativo y genitivo de *yo*. El vulgo y los niños la usan en vez del nominativo *Yo* en construcciones comparativas: *Manolo es más grande que MÍ.* // ¡*a mí qué!* expr. elíptica, de ¡*a mí qué me importa!*

miada. f. vulg. V. *meada*.

miadera. f. vulg. V. *meadera*.

miadero. m. vulg. V. *meadero*.

miados. m. pl. vulg. V. *meados*.

miaos. m. pl. vulg. V. *meaos*.

miasma. f. No se usa como masculino. *No se soportan esas MIASMAS.*

mica. (De *mico*.) f. fig. Morral (2ª acep. del Diccionario), maleta, envoltorio de ropa que se lleva a la espalda en un viaje. // 2. fig. En el juego de billar, aparato que se usa para apoyar el taco al picar la bola cuando esta se haya distante y por eso no se puede apoyar entre los dedos. // 3. fig. Zool. Serpiente de color negro, muy bravía pero sin veneno. // 4. fig. fam. Borrachera. V. *mona*.

micada. (De *mico*.) f. fig. fam. Delicadeza, melindre. // 2. fig. fam. Timidez, vergüenza, calidad de hurafío.

- // 3. fig. fam. Coquetería. // 4. fig. fam. Gracejada, monería.
- mico**. m. Mono, en general. // 2. fig. vulg. Vulva, órgano sexual de la mujer. Con este significado es una de las palabras más vitandas. // *dar vuelta de mico*. expr. fig. fam. Cambiar de opinión, especialmente en política. V. *volcarse* // *estar* (o *quedarse*) *viendo micos* de dolor. expr. fig. fam. Estar sintiendo un dolor muy agudo, ver las estrellas. // *peine de mico*. fr. Bot. V. *peine*.
- mico**, **ca**. adj. fig. fam. Delicado, melindroso. Ú.t.c.s. // 2. fig. fam. Vergonzoso, retraído, huraño. Ú.t.c.s. // 3. fig. fam. Coqueto. Ú.t.c.s.
- microscopista**. (De *microscopía*.) com. Persona que tiene el oficio de examinar la sangre, el esputo, la orina, el excremento con el microscopio para ver si en ellos hay microorganismos que causan enfermedades.
- miche**¹. m. vulg. Pleito, alboroto, pendencia.
- miche**². m. Guan. Zool. Venado joven.
- michiquíste**. (Del nahua *michinhuiztli*, de *michin*, 'pez', y *huiztli*, 'espinas'.) m. Guan. Bot. Llámase así en Nicoya (prov. de Guanacaste) un arbusto de tronco y ramas torcidas y espinosas; produce cabezuelas de flores amarillas.
- midium**. (Del ingl. *medium*.) adj. Anglicismo referido a prendas de vestir que significa de tamaño o talla mediana.
- miel**. f. *de palo*. fr. s. Miel silvestre, como la de jicote, y por extensión la de cualquier abeja. // 2. Eufemismo de *miedo*. *No quiere ir a la guerra porque tiene mucha MIEL DE PALO*.
- mieloso**, **sa**. adj. Meloso, que tiene la consistencia de la miel.
- miércoles**. f. Eufemismo de *mierda*. // ¡*miércoles!* interjec. úsase para negar enérgicamente. // ¡*miércoles y jueves!* fr. interjec. Expresa lo mismo que ¡*miércoles!*
- mierda**. f. ¡*mierda!* interjec. Se usa para negar enérgicamente.
- mierdero**. m. Gran cantidad de mierda. // 2. Lugar sucio, despreciable.
- mierdoso**, **sa**. (De *mierda*.) adj. despect. Niño o muchacho. Ú.t.c.s. Dícese también *cagado*, *da*.
- migueloño**, **ña**. adj. Natural de cualquier población que se llame San Miguel. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- mija**. fam. Contracción de *mi hija*. También se usa como tratamiento. *Vamos, MIJA, que ya es muy tarde*.
- mijita**. fam. d. de *mija*. V. También se usa como tratamiento cariñoso.
- mijítica**. fam. d. del d. *mijita*.
- mijítico**. fam. d. del d. *mijito*. V.
- mijito**. fam. d. de *mijo*. V.
- mijo**. fam. Contracción de *mi hijo*. Úsase también como tratamiento.
- mil**. adj. Suele pluralizarse así, como adjetivo. *Se nos presentaron MILES dificultades*. // *darle* a uno *las mil*. fr. fig. Darle las mil y quinientas. // *Las mil*. fr. fig. Las mil y quinientas.
- milflor**. f. Bot. *Clerodendron fragans* Vent. Verbenácea ornamental que se cultiva principalmente en los jardines del Valle Central. V. *verbena*.
- milígramo**. m. Miligramo.
- milindres**. adj. vulg. V. *melindres*.
- milinres**. adj. vulg. V. *melindres*.
- militarote**. m. despect. de militar. V. *sargentón*.
- milpa**. (Del mejic. *milli*, 'sementera', y *pa* o *pan*, 'en', 'sobre'.) f. Maizal, terreno cultivado exclusivamente de maíz. // *coger* o *sorprender* a un jugador de fútbol *en la milpa*. expr. fig. Sorprender al árbitro al jugador colocado entre los zagueros y el portero contrarios. V. *posición adelantada*. // *estar en la milpa*. expr. fig. Dícese del jugador de fútbol en la posición dicha arriba. // *lloverle* a uno *en la milpa*. expr. fig. fam. Siendo uno rico, tener un golpe de suerte, ya en los negocios, ya en la lotería. // 2. fig. fam. Recibir amonestación, regaño, reprimenda. // *ratón de milpa*. V. *ratón*. // *parecer un ratón de milpa*. fr. fig. y fam. Dícese de la persona pelirroja.
- milpear**. intr. Sembrar milpas, maizales.
- miltomate**. (Del nahua *miltomatl*, de *milli*, 'sementera', y *tomatl*, 'tomate'.) m. Guan. Bot. Tomate que nace espontáneamente en las sementeras, de frutas pequeñas, del tamaño de las uvas, redondas, anaranjadas y más ácidos que los tomates comunes. // 2. *Physallis pubescens* L. En Cartago se le da este nombre a una hierba velluda, de florecillas amarillas y frutas entre amarillas y rojas. // 3. Fruto de las dos plantas indicadas.
- millo**. m. V. *maicillo* y *maíz de millo*, mijo.
- mimbros**. m. Bot. *Averrhoa bilimbi*. Árbol de flores rosadas y frutas que tienen forma de mazo; estas se comen cocidas o en conserva; crudas son muy ácidas. // 2. Fruta de este árbol.
- mimografía**. f. vulg. Mimeografía.
- mimografiar**. tr. vulg. Mimeografiar.
- mimógrafo**. m. vulg. Mimeógrafo.
- minga**. f. *coger de minga* a uno. fr. fig. fam. Engañarlo, burlarse de él, prometerle algo y no cumplirlo. V. *mingo*.
- mingo**. m. *coger* a uno *de mingo*. fr. fig. fam. Por alusión a la bola de billar que se llama *mingo*, fastidiar a uno constantemente, hacerlo el blanco frecuente de sus burlas. // 2. Ocuparlo para toda labor, comisión, etc.
- minifalda**. f. Falda muy corta que de cuando en cuando se pone de moda.
- minifundismo**. m. Condición de haber minifundios en un país.
- minifundista**. com. Persona que posee minifundio.
- mínimo**, **ma**. adj. Pusilánime, tímido, apocado. Se usa en la forma pleonástica *muy mínimo*. p. us.
- mío** (*mía*, *míos*, *mías*). pron. poses. *mío dice el gato cuando la carne está en el garabato*. expr. fam.

- Irónicamente se le dice a quien declara que le pertenece alguna cosa ajena.
- miradera.** f. fam. Acción reiterada de mirar.
- miraje.** (Del fr. *mirage*.) m. En lengua poética, espejismo, ilusión de la imaginación.
- miramelindo.** m. *Bot. Altaea rosea* (L.) Cav. Planta ornamental perteneciente a las malváceas, oriunda de Oriente; se cultiva en los jardines porque produce flores muy hermosas. Es la malva rósea de Europa.
- mirar.** tr. *mirar con el ojo de atrás* a uno. expr. fig. fam. Verlo con desprecio, desconsideradamente, con desdén. // *mirar con el rabo del ojo*. expr. fam. Ver de lado, de soslayo. // *mirar de poco más o menos*. expr. fam. Ver con desdén, sin aprecio, orgullosamente. // *mirar por encima del hombro*. expr. fig. Ver con desprecio, con desdén, orgullosamente. // ¡*mirá allá!* o solo ¡*mirá!* interjec. Se dice al ver una cosa que llama la atención, o causa admiración, o agrado. // ¡*mirámela!* o ¡*mirámela muy bien hecha!* excl. interjec. fam. Acompañada de la higa indica negación enfática de hacer algo o de haberlo hecho.
- mirasol.** m. Girasol.
- mirringa.** f. fam. Morronga, gata.
- mirringo.** m. fam. Morrongo¹, gato.
- mirruña.** f. fam. V. *mirrusca*.
- mirrusca.** f. fam. Pizca, migaja, partícula muy pequeña de una cosa. // fig. fam. Niño o niña muy pequeña, o animal muy pequeño.
- mirrusquilla.** f. fam. d. despect. de *mirrusca*. V.
- mirrusquita.** f. fam. d. cariñoso de *mirrusca*. V.
- mirto.** m. *Bot.* Dos arbustos de la parte central del país llámense *mirto*: *Myrcia Oerstediana* y *M. plicatocostata*. V. *turrú guayabilla* y *murta*. // 2. *Murraya paniculata* (L.) Jacq. Arbusto de flores fragantes, oriundo de Malasia; pertenece a la familia de las rutáceas. // 3. *Ligustrum vulgare* L. Arbustillo de la familia de las oleáceas, oriundo de Europa; se usa para formar setos vivos en los jardines.
- miserabilísimo, ma.** adj. superl. vulg. Miserabilísimo.
- miseria.** f. Parte o cantidad muy pequeña, pizca, migaja. *Con la MISERIA que gana medio vive. Solo comió una MISERIA de queso.*
- misinga.** f. fam. Gata.
- misingo.** m. fam. Gato.
- mismitamente.** adv. m. dim. de *mismamente*.
- mismiticamente.** adv. m. vulg. Forma encarecedora, ponderativa de *mismamente*.
- mismitico, ca.** adj. vulg. d. de ponderativo de *mismo*.
- mosquito, ta.** adj. V. *mosquito* y *zambo mosquito*.
- mistado.** (p. p. de *mistar*. V.) m. Mezcla de licores, coctel.
- mistificación.** (Del ingl. *mystification*) f. Acción de *mistificar*. V.
- mistificar.** (Parónimo del ingl. *mystify*.) tr. Los amigos de la angliparla usan este calco semántico en vez de tramar, enredar, adulterar, tergiversar, falsificar, significados que el parónimo español no tiene.
- mita.** f. Aféresis fam. de *mamita*, d. de *mamá*. // 2. Abuelita. Se usa también como tratamiento.
- mita.** f. fam. Mitad, en la frase adverbial *mita y mita*, que familiarmente significa *mitad y mitad*, por partes iguales.
- mitigüeso.** (Del ingl. *Smith and Wesson*.) m. Revólver fabricado por "Smith and Wesson".
- mitin.** (Del ingl. *meeting*.) m. Mitin, reunión pública.
- mixtificación.** f. v. *mistificación*.
- mixtificar.** tr. V. *mistificar*.
- mo.** m. vulg. Moho.
- mocionar.** (De *moción*.) intr. Presentar moción en una junta que delibera.
- moco**¹ m. Trompa del elefante. // *bajarle el moco a uno*. expr. fig. y fam. Aplacarle la soberbia o la insolencia. // *caérsele a uno el moco*. expr. fig. y fam. Entristecerse, amohinarse. // *estar con el moco caído*. exp. fig. y fam. Estar triste, amohinado. // *revolear el moco*. expr. fig. fam. V. *revolear*. // *babas y mocos*. V. *baba*.
- moco**² m. Enfermedad, especie de hongo que ataca ciertas especies de musáceas, especialmente el *guineo cuadrado* (V.) El fruto se daña completamente cuando es atacado por esta plaga.
- mocó.** m. *Bot.* Llámense así dos especies de arbustos: *Saurania costarricensis* Donn. Sm. y *Saurania Pittieri* Donn. Sm. Tienen hojas ásperas y flores blancas en racimos. Crecen en las zonas templadas del país.
- mocha.** f. a *trocha* y *mocha*. m. adv. vulg. A troche y moche. // *tenerla uno mocha*. expr. vulg. Ser descuidado, torpe, que echa a perder una cosa o actúa equivocadamente.
- mochada.** f. Acción de mochar.
- mochadera.** f. Acción reiterada de mochar.
- mochigüiste.** (¿Del nahya *mochi*, 'todo', y *huiztli*, 'espinas'?) *Guan. Bot. Pithecolobium dulce*. Árbol que se caracteriza por tener el tronco y las ramas retorcidas y con espinas; las hojas, compuestas y las flores, amarillentas.
- mochihuiste.** m. V. *mochigüiste*.
- mochila.** f. Saco pequeño o bolsillo que se usa para portar dinero. // 2. fig. fam. Testículo. Ú.m. en pl. // 3. adj. fam. (Forma pl., *mochilas*). Tonto, necio, torpe. *Tenga cuidado, no sea tan MOCHILAS* V. *mochiludo*.
- mochililla.** (d. de *mochila*) f. *Bot. Alchemilla pascuorum* Standl. Planta pequeña de la familia de las rosáceas, medio rastrera; se encuentra en los repastos, a una altitud de más de mil metros.
- mochiludo.** (De *mochila*.) adj. Grandullón, medio torpe. V. *mochilas*.
- moda.** f. a *moda de*. m. adv. vulg. A modo de, a la manera de. // *estar en moda*. fr. Estar de moda.
- modelar.** (Calco semántico del ingl.) intr. Servir de modelo en una tienda de modas, poniéndose los trajes

- y otras prendas de vestir para exhibirlos ante los clientes.
- modistería.** (De *modista*.) f. Taller de trajes femeninos.
// 2. Oficio de modista.
- modo.** m. *de todos modos.* m. adv. No obstante, sin embargo. También se dice *de todas maneras*.
- mojazón.** (De *mojar*.) f. Gran mojada, mojadura excesiva.
- mojino, na.** Mohíno, referido al ganado vacuno de pelo y hocico negros o negruzcos.
- mojo.** m. vulg. Moho (con la *h* aspirada).
- mojón**¹. m. Generalmente llámanse *mojones* los postes de madera que se usan para formar setos y linderos de las fincas rurales.
- mojoneada.** f. Acción y efecto de *mojonear*. V.
- mojoneado.** m. Mojonera, serie de mojones (postes de madera) en una heredad.
- mojonear.** tr. Mojonar, amojonar.
- mojoso, sa.** adj. vulg. Mohoso.
- molde.** m. Patrón, para cortar la tela de acuerdo con el traje que se va a confeccionar. // *tirarse uno el molde.* expr. fig. vulg. Aprovecharse de una oportunidad para obtener algún provecho.
- moldeada.** f. Acción de moldear.
- moledera.** f. fam. Acción reiterada de moler.
- moledero.** (De *moler*) m. Especie de mesa larga formada por una tabla gruesa, colocada sobre cuatro patas rústicas, fijas en el suelo, arrimada a la pared de la cocina, donde se ponían las tinajas, el metate, etc., y hoy todavía se usa en las casas del campo para otros menesteres culinarios.
- molendera.** (De *molienda*.) f. Mujer que muele el maíz para hacer *tortillas*. V.
- molendero.** m. vulg. V. *moledero*.
- molenillo.** m. vulg. Molinillo (2ª acep. del Diccionario).
// 2. Bot. *Quaribea turbinata* Poir. Árbol de la familia de las bombáceas, cuyas ramas se desarrollan como las del cacaotero, en verticilos regularmente distribuidos. Los tallos de este árbol son delgados, y de ellos se hacen molinillos para batir chocolate. En Santa Clara (prov. de Heredia) se llama *garrocho*. V.
// 3. V. *guácimo molenillo* o *molinillo*.
- moler.** intr. Por antonomasia, moler la caña de azúcar, en los trapiches, o el maíz para hacer tortillas.
- molesta.** f. vulg. Molestia, acción y efecto de molestar.
- molestada.** f. Acción de molestar.
- molestadera.** f. Acción reiterada de molestar. ¡*Qué MOLESTADERA la tuya!*
- moletas.** (De *muela*.) adj. fam. Desdentado, que carece de algunos dientes. Ú.t.c. com.
- molida.** f. Molienda, acción de moler. // 2. Por antonomasia, la de la caña de azúcar en los trapiches. // *andar* o *estar de molida*. fr. fig. fam. Andar o estar bebiendo licor, emborrachándose.
- molienda.** f. Por antonomasia, acción y efecto de moler la caña de azúcar en el trapiche, zafra (2ª acep. del Diccionario).
- molinillo.** m. Bot. *knifolia Uvaria* (L.) Hooker. Planta perteneciente a las liliáceas que se cultiva en jardines de regiones templadas, oriunda del Cabo de Buena Esperanza.
- molote.** (Del azteca *molotic*, 'lana mullida'.) m. Barullo, alboroto, bochinche, pelotera. // 2. Lío, enredo, confusión, desorden.
- momia.** f. fig. fam. despect. Persona simple, torpe, desairada, quieta.
- mona.** f. Trompo chato, de madera, más pequeño que los comunes. // 2. fig. fam. Cabeza. *Me duele la MONA.* // Borrachera. // *blanca.* Bot. V. *hoja de la estrella.* // *apearse la mona.* Quitarse la borrachera. // *coger de mona* a uno. fr. fig. y fam. Burlarse de uno o engañarlo por broma. // *meterse* o *ponerse una mona* Emborracharse. // *no haber mona que pegue tres brincos.* expr. fam. Se dice para indicar la eficacia de una cosa o la valentía de una persona. *Con esta medicina NO HAY MONA QUE PEGUE TRES BRINCOS. Estando allí ese agente de policía NO HABRÁ MONA QUE PEGUE TRES BRINCOS. // quitarse la mona.* fr. V. *apearse la mona.* // *ser la misma mona (con el mismo rabo.)* expr. fig. y fam. Ser la misma cosa, ser lo mismo una cosa que otra.
- monada.** f. fig. Coquetería. // 2. Melindre. // 3. Filustre. // 4. Gesto o ademán gracioso del niño.
- monarquista.** adj. Monárquico. Ú.t.c.s.
- monazo.** m. aum. de *mono*. // 2. Golpe dado o recibido en la cabeza (V. *mona*.) // 3. Golpe dado con la cabeza. // *en dos monazos.* m. adv. fam. Rápidamente, sin dificultad ni demora. EN DOS MONAZOS resolvió el problema.
- monca blanca.** f. Bot. V. *hoja de la estrella*.
- moncheño, ña.** (De *Moncho*, hipocorístico de *Ramón*.) adj. fam. fest. V. *ramonense*.
- mondongo.** m. Estómago del ganado vacuno, exclusivamente, con el que se guisa el plato español llamado "callos", y en Costa Rica se prepara una sopa muy sustanciosa. // 2. fig. fam. Gordura de las personas, sobre todo si esta es floja, mórbida, y por especialización, nalgas flojas y gordas, o el estómago abultado y flojo. *Doña Pilar mueve mucho el MONDONGO cuando camina. // de hoja.* fr. Parte delgada del mondongo. // *de pretina.* fr. Parte más gruesa y limpia del mondongo.
- mondongudo, da.** (De *mondongo*.) adj. fam. Gordo, obeso, panzudo.
- mondonguera.** (De *mondongo*.) f. fam. Gordura, obesidad de una persona, especialmente si es floja. // 2. fig. fam. Bochinche, pleito, desorden, alboroto.
- mondonguillo.** (d. de *mondongo*.) m. V. *mondongo de hoja*. // 2. fig. Plegado que se hace con puntadas en trajes femeninos y de niñas, en forma de pequeños rombos unidos por los vértices con las puntadas. Con este plegado se adornan las pecheras, especialmente, pero también, a veces, alguna otra parte del vestido.

moneada. f. fam. Acción de *monear*. V.

moneadera. f. fam. Acción reiterada de *monear*. V.

monear. (De *mono*) intr. fig. Coquetear. // 2. fig. Fingir un dolor, un disgusto, etc.

mongismo. (De *Monge*.) m. Conjunto de *liberacionistas* (V.) partidarios de D. Luis Alberto Monge a la presidencia de la República.

mongista. adj. Partidario del *mongismo*. V. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente o relativo al *mongismo*. V.

moni. (Del ingl. *money*.) f. fam. Dinero. Se usa más que *monis*.²

moniada. f. vulg. V. *moneda*.

moniadera. f. vulg. V. *moneadera*.

monifay. amb. fam. fest. Dinero.

monis. f. V. *moni*.

monjita. (D. de *monja*.) f. Zool. Pajarillo común en el Valle Central del país, de canto agradable. El macho tiene las alas y el lomo de color azul celeste, y el pecho, así como la parte inferior del cuerpo, amarillentos. Se distinguen dos variedades: *monjita canaria* y *monjita guaré*.

mono. m. vulg. Órgano sexual de la mujer, vulva. V. *mico*. // *al mejor mono se le cae el zapote*. refr. Al mejor cazador se le va la liebre. // *el último mono se ahoga*. refr. Advierte que quien se atrasa o queda a la zaga fracasa o no obtiene provecho alguno. Alude al último mono de los que asidos de la cola pasan de una a la otra orilla de un río. // *hacer ver monos* a uno. expr. fig. fam. Hacerlo ver estrellas. // *mandar a freír monos*. fr. fig. fam. Mandar a freír espárragos. VAYA (VAYAN), ANDÁ (ANDATE, ANDÁ VETE) a freír monos. // *ningún mono se ve su rabo*. loc. proverb. El corcovado no se ve su corcova, sino la ajena. // *quedarse viendo monos*. expr. fam. fig. ¿tengo monos en la cara? expr. fam. interrog. Pregunta que se hace a quien está viendo a uno fijamente, con extrañeza o curiosidad.

mono, na. adj. fam. fig. Vergonzoso, huraño, retraído. // 2. fig. fam. Delicado, melindroso. // 3. fig. fam. Zalameo, cariñoso. // 4. fig. Se dice del traje o tela desteñida. *El vestido negro ya está muy MONO*.

monopolio. (Traducción del ingl. *monopoly*.) m. Juego llamado *monopoly* en inglés, que imita la compra, y venta de bienes raíces. Consiste en un cartón dividido en casillas, fichas, dados y billetes que imitan moneda de varias denominaciones. Los dados deciden la buena o mala fortuna de los jugadores.

monópoli. (Del ingl. *monopoly*.) m. V. *monopolio*.

monorriel. (De gr. uóvos, 'único', y *riel*.) m. Zon. Ban. En los banales, cable principal con que se transportan los racimos desde el campo de cultivo hasta el lugar donde se empaca la fruta.

monstro. m. vulg. Monstruo.

monstrosamente. adv. m. vulg. Monstruosamente.

monstruoso, sa. adj. vulg. Monstruoso.

monstruosidad. f. vulg. Monstruosidad.

montada. f. Acción de montar.

montadera. f. Acción reiterada de montar.

montano. m. Bot. *Coussapoa Donnell-Smithii* Milldr. Árbol que se halla en la región del Atlántico y en las serranías guanacastecas. // 2. V. *jazmín de monte*.

montaña. f. Selva virgen, y por generalización, cualquier selva. *En muchas regiones del país hay todavía muchas MONTAÑAS impenetrables*.

montar. tr. Establecer, organizar (una tienda, una fábrica, una casa, un negocio, etc.) *El empresario MONTARÁ una fábrica de jabón*. // 2. fig. fam. Dominar, gobernar, mandar. *Al pobre Roque lo MONTA su mujer, y hasta se deja MONTAR de sus hijos*. // intr. Referido a cuentas, gastos, etc., sumar, ascender. *Sus gastos diarios MONTAN a mil colones. ¿A cuánto MONTA mi deuda?* // *en cólera*. fr. fam. Enojarse, encolerizarse. // *guardia*. fr. Montar la guardia, pero no solamente la tropa toda, sino también un solo guardia o soldado. // 2. Realizar el coito un hombre con una mujer, cubrirla. // prnl. fam. *en la carreta*. expr. fig. fam. Embriagarse, emborracharse. // prnl. fam. *en la mula*. expr. fig. fam. Embriagarse, emborracharse.

montazal. (De *monte*. V.) m. Matorral, breñal, campo cubierto de maleza.

monte. m. Selva. V. *montaña*. // 2. Maleza, toda hierba inútil o perjudicial, matorral. // 3. Planta que nace espontáneamente, que no se cultive. *La santalucía es MONTE en Costa Rica*. // 4. vulg. En la jerga del hampa, mariguana. // *andar a monte*. fr. fam. fig. Andar alejado, sin acercarse al hogar o al círculo social acostumbrado. // *coger el monte*. loc. fam. Alzarse, irse de casa o del lugar donde habitualmente se ha vivido.

Montezuma. n. pr. Moctezuma.

montura. (De *montar*) f. Silla de montar.

moñiga. f. vulg. Boñiga.

moñigar. intr. vulg. V. *boñigar*.

moñigazo. m. vulg. V. *boñigazo*.

moñigear. intr. vulg. V. *boñigear*.

moñigota. f. vulg. aum. de *moñiga*. V.

moño. m. fam. Pleito, pendencia. // *de reina*. Bot. Planta de tallos leñosos, ornamental, que produce racimos de florecillas rojas parecidos a un moño. // *hacerse un moño*. expr. fig. fam. Pelear, luchar, liarse a golpes. // *peinar de moño*. expr. fig. fam. perjudicar, dañar, lesionar. *El profesor PEINÓ DE MOÑO a Luis con tan mala nota*.

moquera. f. fam. Moqueo, catarro.

moquero. m. fam. Abundancia de mocos, muchos mocos.

moquiento, ta. adj. fam. Mocososo, catarroso.

moquillo. m. Bot. V. *cacho de venado*.

mora. f. Bot. Nombre de varias especies de moráceas, cuyos tallos son bejucos trepadores. En general crecen muy bien en lugares de clima frío, y están armadas de espinas. Se han registrado las siguientes especies: *Rubus alpinus* Macfad., *R. floribundus* HBK. y *R*

- costarricensis* Liebn. // 2. Fruto de estas moráceas. // 3. m. *Chorophora tinctoria* (L?) Gandich. Árbol de las tierras cálidas del Pacífico, perteneciente a las moráceas; de él se extrae un tinte que antaño se exportó. V. *palo de mora*.
- moral.** (de *mora*². V.) m. Lugar poblado de *moras*, conjunto de matas de *mora*. V.
- moraviano, na.** adj. Natural del cantón de Moravia (prov. de San José). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- morciégalo.** m. vulg. Murciélago.
- mordida.** f. Acción y efecto de morder, mordedura, mordisco. // 2. Sisa¹ (1ª acep. del Diccionario). // 3. También se usa el mejicanismo: cohecho por medio de dinero que se hace a un alcaide, a un agente, o a cualquier empleado de vigilancia.
- mordisco.** m. Sisa¹ (1ª acep. del Diccionario).
- mordisqueada.** f. Acción y efecto de *mordisquear*. V.
- mordisqueadera.** f. Acción reiterada de *mordisquear*.
- morero.** m. Bot. *Morus insignis* Bureau. Árbol de las moráceas que se halla en las selvas de Copey y Las Nubes, notable por la longitud de sus frutos.
- moreta.** f. Guan. Bejuco llamado así a causa de predominar en sus flores, matizadas, el color morado.
- morete.** m. Moretón.
- moreteado, da.** adj. Amorado, referido especialmente a personas.
- morgue.** (Del fr. *morgue*.) f. Depósito de cadáveres en hospitales o en instituciones donde hay médicos forenses, como la Corte Suprema de Justicia, para conservarlos el tiempo que sea necesario.
- moridera.** m. Guan. Bot. Árbol de Guanacaste no identificado aún.
- morir.** intr. ¡*murió!* exclam. fam. Se dice para que no se discuta más sobre un asunto. // ¡*murió* (o *ya murió*) *el cochino!* exclam. fam. Ordena, como la anterior, que no se hable más de un asunto, y también que ya ha terminado una dificultad o inconveniente. // *nadie* (o *ninguno*) *muere la víspera.* loc. proverb. Se dice para dar ánimo y excitar a que se tome una decisión sin temor a riesgos. // *morirse de la risa.* fr. fig. fam. Morirse de risa. // ¡*ya murió!* exclam. fam. V. ¡*murió!*
- morisco, ca.** adj. Se dice del gato gris con manchas oscuras.
- moriseco.** m. Bot. *Bidens pilosa* L. Mala hierba que nace profusamente en los terrenos de labranza, cuyos aquenios terminan en dos garras y así se adhieren al traje de quienes pasan por ellos, o al pelo de los animales. V. *mozote* y *mozotillo*. // 2. Aquenio de esta hierba. // *parecer un moriseco.* expr. fig. fam. Se dice de la persona muy delgada.
- morisqueadera.** f. fam. Acción reiterada de *morisquear*. V.
- morisquear.** intr. fam. Hacer *morisquetas*. V. *morisqueta*.
- morisqueta.** f. Puchero, mueca que precede al llanto del niño.
- morisquiada.** f. V. *morisqueada*.
- morisquiadera.** f. V. *morisqueadera*.
- moro, ra** adj. Dícese de la res equina y vacuna de color blanquecino o azulado con manchas negruzcas. // m. *moros y cristianos.* fr. Juego de muchachos. // 2. Plato de arroz y frijoles negros revueltos y refritos. V. *gallo pinto*. // *moro viejo, mal cristiano.* refr. Su sentido fácilmente se comprende. Es probablemente de origen español.
- morolica.** f. *de morolica*. m. adv. fam. De valde, gratis. // 2. Tontamente, sin prudencia ni cuidado. V. *merolica*.
- morona.** f. Borona.
- moronga.** f. Morcilla.
- morriña.** f. fam. fest. Gripe, catarro, resfriado.
- morroñoso, sa.** adj. Guan. Áspero, rugoso. // 2. Roñoso, avariento.
- morrucó, ca.** adj. V. *murrucó*.
- mortandad.** f. Hediondez, hedor proveniente de un animal muerto, en putrefacción.
- mortual.** f. For. Juicio o proceso de sucesión. // *abrir la mortual.* fr. For. Iniciar el juicio de sucesión.
- mosaico.** m. Cierta baldosa fina que no es propiamente mosaico. // 2. fig. Retratos colocados juntos en un cuadro, o grabados juntos en la página de un libro, revista, periódico, etc. // *musical.* fr. fig. V. *popurrí*.
- mosca.** f. Bot. *Telipogon Biolleyi* Schlech. Planta epífita perteneciente a las orquídeas. Se halla en las selvas aledañas al Volcán Barva. // *de mango.* Zool. Especie de mosca que pica las frutas del mango para depositar su larva en ellas. // *de piña.* Otra especie de mosca que pica las piñas. // *cazar moscas.* fr. fig. fam. Papar moscas. // *mosca* (o *mosquita*) *muerta.* fr. fig. fam. Persona que simula bondad y recato sin tenerlos. // *¿qué mosca lo picó o lo habrá picado, o te picó o te ha o habrá picado?* Pregunta que se dice al ver a uno amoscado o enfadado.
- moscón.** m. Persona que siempre está presente cuando conversan o están juntos dos enamorados.
- mosqueado, da.** p.p. de *mosquearse*. V. // 2. adj. Lleno de moscas o tocado por ellas, referido a cosas comestibles. // 3. Amoscado, enfadado.
- mosquearse.** pml. Llenarse de moscas una cosa comestible, o estar tocado por ellas. // 2. Amoscarse, enfadarse.
- mosquero.** m. Mosquerío, multitud de moscas.
- mosqueta.** f. Bot. *Philadelphus myrtoides* Bertol. Planta que se cultiva en los jardines, de tallos flexibles y trepadores; produce flores blancas y perfumadas. // *de montaña.* *Guettarda crispiflora* Vahl. Arbusto de las selvas templadas del Valle Central del país.
- mosquetero.** m. vulg. Mosquitero.
- mosquitagüiste.** (¿De *mosquita* y el nahua *huiztli*, 'espina'?) f. Guan. Cierta planta medicinal.

mosquitero. m. vulg. Mosquetero.

Mosquitia. n. pr. geogr. Región oriental de Nicaragua que se extiende hasta la costa del Atlántico, poblada por negros y zambos llamados *mosquitos* o *zambos mosquitos*. V.

mosquito¹ (d. de *mosco*.) m. Mosco muy pequeño que vive en los matorrales y malezas del campo, descrito en la 2ª acep. del Diccionario, no el díptero que describe en la 1ª, este se llama *zancudo*.

mosquito². m. Negro o zambo de la región nicaranguense llamada Mosquitia. V. *zambo mosquito*.

mostacilla. (d. de *mostaza*.) F. Bot. *Brassica campestris* L. Crucífera oriunda del Mediterráneo, completamente naturalizada; crece profusa y espontáneamente en los cafetales y otros campos de labranza del Valle Central del país. V. *mostaza*. // 2. fig. fam. colect. Garrapatas de tamaño muy pequeño o larvas de las garrapatas. m // 3. fig. fam. colect. Niños pequeños, del hogar, de una escuela, etc. // 4. fig. fam. colect. y despect. Personas de poca o ninguna importancia, subalternas.

mostaza. f. Bot. V. *mostacilla*.

mostrenco. m. Bot. *Randia armata* (Swartz.) D.C. Arbusto espinoso que nace en los matorrales de las costas del Pacífico. V. *crucillo*.

mostro. m. vulg. Monstruo.

mostrosamente. adv. m. vulg. Monstruosamente.

mostrosidad. f. vulg. Monstruosidad.

mostroso, sa. adj. vulg. Monstruoso.

monstruo. m. vulg. Monstruo.

monstruosamente. adv. m. vulg. Monstruosamente.

monstruosidad. F. vulg. Monstruosidad.

monstruoso, sa. adj. vulg. Monstruoso.

mota. f. Borla de lana, de plumas muy finas o de otro material muy suave que usan las mujeres para empolvarse.

motearse. prnl. vulg. Fumar marihuana y sentir los efectos consiguientes.

motetazo. m. aum. de *motete*, gran *motete*. // 2. Golpe dado con un *motete*. V.

motete. m. Envoltorio, lío, especialmente de ropa o trapos. *Tengo que lavar un gran MOTETE de ropa*. // 2. fig. fam. Embrollo. // 3. fig. vulg. Bulto que forman en la parte correspondiente del pantalón los órganos sexuales del hombre, y los mismos órganos sexuales. // *hacerse un motete* uno con otro. fr. fig. fam. Luchar, pelear, irse a las manos.

motetón. m. aum. de *motete*, gran *motete*. V.

motetote. m. aum. de *motete*. V. *motetón*.

motetudo, da. (De *motete*. V.) adj. fam. Se dice de un colchón, almohada, cojín, etc. que tienen el relleno como con bодоques o pelotas.

moto, ta. m. y f. En los medios rurales del Valle Central del país, ternero en general. *Vendió la vaca junto con el MOTO*. // 2. *Guan*. ternero sin madre (aunque se ha generalizado a cualquier ternero.) // 3. adj. fam.

Huérfano. // *estar moto*. fr. fam. Estar solo, sin familia.

// *estar uno con el moto* o *cogerle* a uno *el moto*. expr. fam. Estar con el achaque o cogerle el achaque o enfermedad que según la creencia popular les da a los recién nacidos o recién casados. // *tener el moto*. fr. fam. Tener dicho achaque.

motocar. (Del ingl. *motor* y *car*.) m. Carro de línea férrea en que viajan los que trabajan en ella, el que va solo y también transporta las herramientas.

motociclismo. m. Deporte de montar y corre en motocicleta.

moto propio. loc. adv. vulg. V. *motu propio*. // *de moto propio*. loc. adv. vulg. V. *motu propio*.

motu propio. loc. adv. lat. Hasta personas que se consideran cultas, periodistas y algún escritor dicen *de moto propio*, *de moto propio* y otros disparates, porque no tienen siquiera el cuidado de consultar el Diccionario. Lo mismo sucede respecto de otros latinismos.

movedera. f. Acción reiterada de mover o de moverse.

moverse. prnl. fam. Darse prisa, actuar con celeridad, ser activo y diligente.

movezón. m. fam. Movimiento constante. ¡*Qué MOVEZÓN la de este piso!*

movida. f. Acción de mover, movimiento. // 2. fig. y fam. Diligencia que se hace para lograr un fin o para obtener provecho en un negocio. // *estar en la movida*. fr. fig. y fam. Intervenir en una diligencia para lograr provecho en un negocio o asunto. // *hacerle la movida* a uno. fr. fig. y fam. Ayudarlo a realizar un negocio, a obtener un propósito.

movido, da. (p.p. de *mover*.) adj. Se dice del huevo que ha perdido su consistencia interior o que ha sido puesto en fárfara. // 2. fig. fam. Se dice de la persona pasiva, quieta, irresoluta, que no ayuda. // 3. fig. fam. Torpe, que se le caen las cosas de las manos. // 4. fig. fam. Lerdo, que no se da prisa.

Moya. (Del apellido *Moya*.) m. *como lo dijo Moya*. expr. fam. En ella *Moya* significa una persona indeterminada, Perico de los palotes.

mozotal. (De *mozote*. V.) Terreno poblado de *mozotes* o de *mozotillos*. V. *mozote* y *mozotillo*.

mozote. (Del azteca *mozotl*.) m. Bot. Se llaman así dos especies de tiláceas: *Triumfeta Lappula* L. y *Triumfeta semitriloba* Jacq. Son plantas leñosas, perennes, de hojas velludas y ovaladas, flores en espigas, amarillas. El fruto es una capsulilla eriza que se pega en el traje y en el pelo cuando están secas y se desprenden de la mata. La corteza contiene un mucílago del que se hacen refrescos parecidos a los de linaza, reputados como digestivos y refrescantes; además suele tomarse en infusión para aliviar el resfriado. Las cáscaras, machacadas y metidas en agua, se usan en los trapiches para echarlas en el jugo caliente de la caña con objeto de que recoja las impurezas llamadas *cachazas*. V.

- // 2. V. *moriseco* y *mozotillo*. // *de caballo*. Llámase así el *mozote* descrito arriba.
- mozotillo**. (d. de *mozote*.) m. Bot. *Bidens pilosa* L. Sp. Mala hierba que invade las sementeras, los cafetales, etc. Sus semillas son dos palitos negros con garritas por intermedio de las cuales se adhieren a los trajes de las personas y al pelo de los animales, en gran cantidad. Estas semillitas se llaman *morisecos*, y las matas de *mozotillo* también. // 2. m. Bot. *Bideus squarrosa* HBK. Bejuco de hojas con segmentos más o menos ovalados y aserrados, de flores muy ornamentales; crece en los bosques y matorrales de regiones cálidas, sobre todo en las del Pacífico. El cocimiento de esta planta se considera buen remedio de los ataques cardíacos. // 3. Zool. *Spinus psaltria*. Pajarito de plumaje pardo encima del cuerpo y amarillo en el pecho y el abdomen; las alas y la cola tienen plumas con el borde blanco. Su canto es melodioso y con variadas modulaciones. // 4. V. *rabo de chancho*.
- mueco**, ca. adj. Dícese de la res vacuna descornada, mocha.
- muchacha**. f. Hija. *El matrimonio solo tiene una MUCHACHA*. // 2. En algunas familias llaman así a la mujer de cualquier edad, aunque sea vieja, sobre todo si está soltera. // 3. Tratamiento familiar que se da a las mujeres, sea cual fuere su edad. *No, MUCHACHA, no haga eso*.
- muchacherío**. m. fam. Multitud de muchachos, muchachería (2ª acep. del Diccionario).
- muchachero**. m. fam. Muchachería (2ª acep. del Diccionario), multitud de muchachos.
- muchacho**. m. Hijo. *Elisa solo tiene un MUCHACHO*. // 2. Mozo, hombre joven, hasta por ahí de los treinta años de edad. // 3. Tratamiento familiar que se le da al hombre, sea cual fuere su edad. *Sí, MUCHACHO, ya estamos viejos*.
- muchachón**. (aum. de *muchacho*.) m. Niño grande y hermoso.
- muchachona**. (aum. de *muchacha*.) f. Muchacha grande y hermosa que no haya pasado de la juventud.
- muchachota**. f. V. *muchachona*.
- muchachote**. m. V. *muchachón*.
- muchigüiste**. m. Guan. V. *mochigüiste*.
- muchihiuste**. m. V. *muchigüiste*.
- ¡mucho!** interjec. fam. ¡Muy bien!, ¡bravo! Se usa especialmente entre muchachos.
- mudada**. f. Acción de mudar. // 2. Muda, conjunto de ropa para mudarse. *Solo traje dos MUDADAS*. // 3. Mudanza de casa.
- mudadera**. f. fam. Acción reiterada de mudar o mudarse.
- mudado**, da. (p.p. de *mudar* o *mudarse*.) adj. No solamente significa que uno se ha mudado de traje, sino también que se ha puesto ropa limpia, buena o nueva. *Nora vino ayer muy MUDADA*.
- mudar**. tr. Además de cambiar de ropa, significa también vestir con ropa limpia, buena o nueva. Ú.t.c. prnl.
- mudenco**, ca. adj. Que habla con torpeza, tartamudo.
- mudo**. adj. *tamal mudo*. V. *tamal*.
- muelas**. f. pl. *muelas y colmillos*. V. *colmillos* y *palo de miel*.
- muelo**. m. Bot. V. *quiebramuelas*.
- muequerío**. m. fam. Muchas muecas.
- muerte**. f. *de vida o muerte*. m. adv. A muerte o a vida. // *estar de muerte*. fr. Estar a la muerte, estar muy grave. // (a) *cada muerte de obispo*. m. adv. Muy de tarde en tarde, en muy pocas ocasiones. // *ser una muerte de obispo* un suceso. expr. fig. No ser frecuente, sino que sucede muy de cuando en cuando.
- muertorio**. m. vulg. Multitud de muertos.
- muerto**, ta. adj. *de hambre*. fr. adj. fam. Desgraciado, mezquino, miserable. Es frase ofensiva e injurioso. // *de onde se llora está el muerto*. refre. Se dice cuando uno se queja de ser pobre sin serlo o cuando se duda que lo sea. // *el muerto al hoyo y el vivo al bollo*. refr. Se dice para aconsejar que la vida del deudo, ante la muerte de un pariente, debe seguir, que no se debe dejar de comer por el luto. // *he visto muertos botando basura*. loc. fig. y fam. Se dice para expresar absoluta confianza de que se ha de tener buen éxito en un asunto difícil de realizar o en un pleito difícil de ganar. // *no tener cama donde caer muerto*. fr. fig. y fam. No tener bienes, ser muy pobre.
- muey**. m. vulg. Muelle. *El barco ya está en el MUEY*.
- muffa**. f. Cilindro de hierro que está colocado debajo y hacia la parte de atrás de un automóvil para que recoja el humo de la combustión y aplaque el ruido del motor.
- muina**. f. Mohína (1ª acep. del Diccionario). // 2. Aburrimiento, desazón, tristeza, molestia. // *tenerle muina* a una persona o cosa. expr. fam. Sentir desagrado por una persona o cosa.
- mujer**. f. *de la calle*. fr. S. Prostituta, mujercilla. // *fatal*. fr. S. Mujer mundana que tiene maña para enamorar, ya con la mirada, ya con poses provocativas, ya con simulaciones libidinosas, etc. V. *vampiresa*.
- mujerear**. intr. fam. Andar en amoríos con mujeres mundanas.
- mujerengo**. adj. fam. Aficionado a las mujeres. // 2. Se dice del niño que solo se relaciona con niñas.
- mujererío**. m. vulg. Mujerío.
- mujerero**. adj. Mujeriego (2ª acep. del Diccionario), tenorio. // 2. Mujerío.
- mujerón**. m. Mujerona. // Mujer muy hermosa.
- mula**. f. fam. Borrachera, embriaguez. // 2. adj. fam. Torpe, tonto, necio. Ú.t.c.s. // 3. Grosero en un juego deportivo, como el fútbol. // *de carga*. fr. fig. fam. Persona muy laboriosa, muy activa, que lo hace todo. // *del diablo*. Zool. *Stagmomantis dimidiata*. Insecto que pertenece al orden de los ortópteros; tiene las

patas anteriores como tenazas y se alimenta de otros insectos. El macho es delgado y pardo; la hembra, gruesa y verde, y se come al macho. Es la *manta religiosa* de otros países. // *aparse (de) la mula*. expr. fig. fam. Quitarse la borrachera, dejar de embriagarse. // *cara de mula*. fr. fig. Bot. Planta ornamental de las aráceas cuyas hojas, acorazonadas y grandes, parecen, a los ojos de la gente, una cara de mula. // *la mula le dice al freno: entre más grande, más bueno*. loc. vulg. Tiene un significado obscuro.

mulada. f. fam. Acción propia de una mula. // 2. fig. fam. Tontería, torpeza, necedad. // 3. fig. fam. Acción grosera.

mulita. (d. de *mula*.) f. *mayor*. Juego de niños que consiste en colocarse uno de ellos a cierta distancia de los otros, quienes tienen ciertos nombres convencionales en esta ocasión, dados por el director del juego. Este le grita al que está retirado: "Mula mayor", quien contesta: "Mande (o ¿qué manda?) mi rey (y) señor". Y continúa el diálogo: "¿En qué te querés venir, en la tuya o en la de tu amo? Y el otro responde: "En la de mi amo, porque la mía está renca (tuerta. etc.)" "¿En qué querés venir, en clavel, en azucena (u otros nombres convencionales)?" El interrogado elige, y el que tiene el nombre convencional respectivo debe llevar montado en su espalda al elector. Pero si este escoge uno de los no convenidos, entonces el director del juego le grita: "¡Véngase (o venite) por sus (o tus) propios pies (o patas)!" // *irse o venirse como la mulita mayor*. expr. fig. fam. Irse o venir a pie.

muncho, cha. adj. vulg. Mucho. p. us.

mundo. m. *venírselo* a uno *el mundo encima*. expr. fig. fam. Desesperarse, afligirse, preocuparse mucho.

munícipe. m. Regidor de un ayuntamiento, edil, concejal.

muñeco. Figurilla que los brujos hacen de retazos de la ropa que pertenece a la persona que se pretende hechizar (V. *amarrar*) o causarle maleficio. Generalmente la atraviesan con alfileres de cabeza negra o espinas de ciertas plantas, como las de *peipute* (V.) El *muñeco* suele tener también cabellos de la víctima y ser parecido en lo posible a ella. Las mujeres son las que más procuran estos hechizos. // 2. Bot. *Cordia nitida* Vahl. Árbol de regiones cálidas o templadas; es hermoso, de florecillas blancas y frutas de color carmesí. V. *huriogre amarillo* y *huriogre de montaña*. // 3. Bot. *Crataeva Tapia* L. Árbol de ambos litorales, de tamaño mediano y madera suave.

muñiga. f. vulg. Boñiga.

muñigar. intr. vulg. V. *boñigear*.

muñigazo. m. vulg. Golpe dado con una *muñiga*. V.

muñigear. intr. vulg. V. *boñigear*.

muñigón. m. vulg. aum. de *muñiga*. V.

muñigona. f. vulg. aum. de *muñiga*. V.

muñigota. f. vulg. aum. de *muñiga*. V.

murabar. tr. Guan. Engañar en un negocio.

murciégalo. m. vulg. Murciélago.

murciélago. m. V. *pavilla*.

murisco, ca. adj. vulg. V. *morisco*.

muriseco. m. vulg. V. *moriseco* y *mozotillo*.

murlo. m. vulg. Muslo.

murmuradera. f. fam. Acción reiterada de murmurar.

murriña. f. vulg. V. *morriña*.

murrucó. adj. Dícese del cabello ensortijado, muy crespo, como el de los negros.

murta. m. Bot. Árbol perteneciente a las murtáceas que produce frutillas de color morado, comestibles. // 2. f. Fruta de este árbol. // 3. m. Árbol parecido al anterior que nace espontáneamente, aún no identificado; las hojas tiernas son rojizas y así el contraste de la fronda es hermoso. Crece en los prados y matorrales de San Ramón (prov. de Alajuela). // 4. V. *mirto*. // 5. V. *tucuico*. // 6. Fruta del *tucuico*.

música. f. *de cuerda*. fr. Música rítmica, la de instrumentos de cuerda. // *de viento*. fr. La producida por instrumentos de viento. // *el que (o quien) paga la música, manda el baile*. expr. proverb. fam. Esta sentencia que dijo una vez D. Ricardo Jiménez Oreamuno, expresidente de la República y miembro fundador de la Academia Costarricense de la Lengua, se convirtió en un dicho popular para declarar que la persona que paga los gastos ocasionados por una cosa o lo que esta vale es quien manda o la manda, o sea "don dinero lleva el pandero".

músico. m. *músico pago no toca buen son*. loc. proverb. fam. A dineros pagados, brazos quebrados. // *montar (a caballo) como un músico*. loc. fig. fam. Montar mal, torpemente, sentarse mal en la silla de montar. // *tener panza de músico*. loc. fig. fam. Tener buen diente, comer mucho.

musolina. f. vulg. Muselina, cierta tela.

muy. adv. c. El vulg. antepone este morfema a superlativos con enclítico: *muy lejisimos, muy guapísima*. También a los comparativos sintéticos heredados del latín, como *mayor* y *menor*, y hasta de superlativos como *óptimo* y *pésimo*: *muy mayor, muy menor, muy óptimo, muy pésimo*.

N

nabocol. (De *nabo* y *col*) m. Bot. Nabicol.

nacatamal. (Del azteca *nacatl*, 'carne', y *tamalli*, 'tamal'.) m. Guan. *tamal de carne* (V.), o sea tamal de masa de maíz cocido, relleno de arroz, un trocito de carne de cerdo o de gallina y algún otro ingrediente. V. *tamal de cerdo* o *de chanco*.

nacazcol (Del azteca *nacaztli*, 'oreja, y *colotl*, retorcido'.) m. Bot. *Caesalpinia coriaria* (Jacq.) Willd. Árbol de frutos retorcidos que contienen un tinte azul oscuro o negro, el cual se usó en las tintorerías. Crece en el litoral del Pacífico.

nacazcolo. m. Bot. V. *nacazcol*.

nacadera. f. fam. Acción reiterada de nacer. *Hay que acabar con esa NACEDERA de ratas.*

nacer. tr. Con los pronombres personales en dativo, proclíticos o enclíticos, desear, querer, dar ganas espontáneamente. *A ella LENACE cooperar. A todos NOS NACÍA ser maestros.* // 2. prnl. fig. fam. Se dice que uno *se va a nacer* (como las semillas de las plantas) cuando llueve mucho y seguidamente durante varios días. // *el que nace* (o *ha nacido* o *nació*) *para maceta no pasa del corredor.* refr. Indica que la suerte es decisiva en el destino de uno, y sin ella no se progresa. // *el que nace* (o *ha nacido* o *nació*) *para tamal del cielo le caen las hojas.* refr. Variante del refrán anterior.

nacume. (Tal vez del chorotega.) m. Guan. Mayordomo de la cofradía de Guadalupe, en Nicoya (prov. de Guanacaste).

nada. adv. neg. *a cada nada.* m. adv. Frecuentemente, a cada paso. // *antes que nada.* m. adv. Ante todo, primeramente. // *de nada.* Contestación a "¡gracias!", no hay de qué. // *nada menos que.* expr. ponderativa. *Aquí estuvo NADA MENOS QUE el Santo Padre. / / y nada que.* m. adv. neg. Y no. *La esperó todo el día y NADA QUE llegó.* // *nada tiene* fr. adv. No importa, sí, está bien.

nadada. f. fam. Acción de nadar.

nadar. intr. *el que no nada se ahoga.* expr. fam. fest. Se le dice a quien declara no tener o no hacer *nada*.

nadadera. f. fam. Acción reiterada de nadar.

nadado. m. Manera de nadar. *Es gracioso el NADADO del pero.*

nadie. pron. indet. Se usa seguido de la prep. *de* con el significado de *ninguno*. *NADIE DE ustedes sabe latín.* // *nadie sabe para quién trabaja.* loc. proverb. Se dice cuando uno disfruta de lo que otro con su

trabajo y diligencias obtuvo. // *ser un don nadie.* expr. fam. Ser un cualquiera, una persona insignificante.

naditica. pron. ident. d. de *nadita*, en el habla vulgar y familiar.

naditita. pron. indet. d. de *nadita*, en el habla cuidada.

nadititica. pron. indet. Forma ponderativa de *nada*, *nadita* y *naditica*, en el habla vulgar y familiar.

nadititita. pron. indet. fam. Forma ponderativa de *nada*, *nadita* y *naditita*, en el habla cuidada.

naga. m. Bot. *Ogcodeia naga* (Pittier) Mildbr. Árbol lactífero de las llanuras de Santa Clara y Zonas cálidas del Atlántico.

nagua¹. (Voz haitiana.) f. V. *enagua*.

nagua². (De *náhuatl*.) adj. Nahuatl. Ú.t.c.s.

naguapate. (Del azteca *nanahuatl* "bubas", y *patli*, 'medicina'.) m. Bot. *Diphysa humilis* Oersted. Árbol de las leguminosas descubierto por Oersted en la cordillera de Guanacaste, propiamente en los alrededores del volcán. V. *nahuapate*.

naguas. (Voz haitiana.) f. pl. V. *enaguas*. // *meadas* o *miadas*. fr. fig. fam. Cobarde, pusilánime.

nahuapate. m. V. *naguapate*.

naguatl. adj. Nahuatl.

naguatlismo. m. Nahuatlismo.

nagüeta. (d. de *nagua*.) f. Sobrefalda.

nahua. adj. Dícese del indio perteneciente a una tribu de Costa Rica, dividida en dos colonias, una en Bagaces (prov. de Guanacaste) y otra al Sur del río Sixaola (límite entre Costa Rica y Panamá). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos indios. Ú.t.c. adj.: *lengua nahua*.

naide. pron. indet. vulg. Nadie.

naiden. pron. indet. vulg. Nadie.

naipe. m. Naipes, todas las cartas de la baraja. // 2. fig. vulg. Vulva. // 3. Bot. Planta de las aráceas, de hojas grandes y lustrosas, con pintas blancas en la cara superior. // *romper uno el naipe.* fr. fig. fam. Salivarse de las casillas, perder la serenidad en una discusión.

naitica. pron. indet. vulg. V. *naditica*.

naitita. pron. indet. vulg. V. *naditita*.

naititica. pron. indet. vulg. V. *nadititica*.

naititita. pron. indet. vulg. V. *nadititita*.

nalgada. f. Golpe dado con la palma de la mano en las nalgas, solamente, no dado con ellas.

nalgazo. m. Nalgada (2^a acep. del Diccionario), o sea golpe dado con una nalga.

nalgón, na. adj. Nalgudo.

- nalgueada.** f. Acción y efecto de *nalguear*. V.
- nalgueadera.** f. Acción reiterada de *nalguear*. V.
- nalguear.** tr. Dar palmadas en las nalgas. *El niño está llorando porque la madre lo NALGUEÓ.* // 2. Tocar las nalgas o dar palmadas en ellas sensualmente o por chanza. *Ese viejo tiene la mala costumbre de NALGUEAR a las mujeres.*
- nalgueo.** m. Acción de *nalguear*, o sea tocar las nalgas lascivamente.
- nambiro.** m. *Guan.* Mitad de una calabaza grande que sin la pulpa sirve de guacal o vasija para usos domésticos.
- nance.** (Del azteca *nantli*, 'madre'.) m. *Bot. Byrsonima crassifolia* (L.) DC Árbol de hojas gruesas y ovaladas; flores pequeñas, amarillas y en cortas espigas; frutas pequeñas, amarillas, comestibles y apetecidas, sobre todo por los niños, a pesar de su sabor agridulce y de tener un olor que no agrada a algunas personas. Estas frutitas suelen echarlas en aguardiente para darle a este un buen sabor, pero dejándolas varios meses en él para lograrlo. V. *nancite*. // 2. Fruta de este árbol. // 3. V. *moco*. // *colorado. Banisteria cornifolia* (HBK) Spreng. Arbusto de las zonas cálidas del Pacífico.
- nancital.** m. *Guan.* Lugar poblado de *nancites*.
- nancite.** m. *Guan.* V. *nance*.
- nancito.** (d. de *nance*.) m. *Guan. Bot. Byrsonima verbascifobia* Rich. Arbusto de las lomas rocosas, en los alrededores de Nicoya.
- náparo.** m. En el litoral del Pacífico, todo animal grande.
- nápiro, ra.** adj. fam. Referido a personas, negro o muy moreno. Ú.t.c.s.
- naranja.** f. *malagueña.* Variedad de naranja más dulce que la común. // *media naranja.* fig. fam. Esposa.
- naranjeño, ña.** adj. Natural del cantón de Naranjo (prov. de Alajuela). U. t. c. s. // Perteneciente a este cantón.
- naranjilla.** f. (d. de *naranja*.) f. *Bot.* Planta de la familia de las solanáceas que produce una fruta redonda, amarilla, comestible, del tamaño de una ciruela. // 2. Fruta de esta planta.
- naranjo.** m. *de monte. Bot. Hyperbaena Tonduzii* Diels. Árbol descubierto por Tonduz en las selvas de Nicoya (prov. de Guanacaste).
- narizón, na.** adj. Úsase más que *narigón* y *narigudo*.
- narizado, da.** adj. Narizón, narigudo.
- nata.** f. Solamente se llama así la de la leche cocida, pues la de la cruda solamente si está fresca, sin haberse cortado ni agriado. V. *natilla*.
- natilla.** (d. de *nata*.) f. Nata de la leche cruda, al día siguiente de haberse ordeñado, agria y cortada.
- naturalista.** adj. vulg. Dícese de la persona que, sin haber recibido ninguna enseñanza acerca de un arte, lo practica bien, por naturaleza.
- naúceas o naúcias.** f. pl. vulg. Náuceas.
- naúfrago.** m. vulg. Náufrago.
- nahuapate.** (¿Del nahua *nauapatli*, de *naualli*, 'brujo', y *patli*, 'medicina', o de *nanahuatl*, 'mal venéreo', y *patli*?) f. *Bot. Cassia hispidula* Vahl. Plantita rastrera medicinal, de las zonas cálidas del Pacífico. // 2. V. *dormilona*.
- navaja.** f. *estar como navaja de barba.* fr. fig. fam. Estar muy bien preparado para rendir un examen.
- navajeada.** f. Acción de *navajear*. V.
- navajear.** tr. Herir con navaja.
- navajueta.** (d. de *navaja*.) f. *Bot.* Llámase así dos especies de carrizos trepadores, de tallos y hojas cortantes; pertenecen a las ciperáceas: *Scleria bracteata* Cav. y *Scleria secans* (L?) Urban.
- nazareno.** m. *Bot. Peltogyne purpurea.* Árbol cuya madera tiene color púrpura, casi morado, muy estimada en ebanistería.
- nazista.** adj. Nazi, partidario del nazismo.
- neblinero.** (De *neblina*.) m. Mucha neblina. // 2. Foco que proyecta una luz amarilla, usado en los automóviles para alumbrar la vía cuando hay neblina o la opaca. Ú. m. en pl.
- necedad.** f. Terquedad, porfía.
- necesaria.** f. *Hacer una necesaria.* fr. fam. Deponer, obrar.
- neceadera o neciadera.** f. fam. Acción reiterada de necear.
- neccio, cia.** adj. Terco, porfiado. Solo en la lengua culta se usa con la acepción etimológica.
- necrocomio.** (Del gr. VEKPÓS, 'muerto', y KOWÉW 'cuidar'.) m. V. *morgue*.
- nectalina.** f. vulg. Naflalina.
- neftalina.** f. Naftalina.
- negrada.** f. Negrería, conjunto de negros.
- negregura.** f. fam. Obscuridad. // 2. Negrería.
- negrerío.** m. fam. Negrería, multitud de negros.
- negrero.** m. fam. Negrería, muchedumbre de negros.
- negro, gra.** adj. Se dice de ciertos negocios ilícitos: *mercado negro, bolsa negra.* // 2. Referido a un negocio o acto, infame, inicuo. // 3. m. y fem. Tratamiento cariñoso entre parientes muy cercanos y amigos. -*Hola, NEGRA, ¿cómo estás?* -*Muy bien, mi NEGRO.* // *verla negra.* fr. fig. fam. Estar en una situación crítica, difícil, estar apurado.
- negrura.** f. fam. Obscuridad. // 2. Acción infame, iniquidad.
- nene.** m. Semilla del *poró*. V. Llámase así porque con estas semillas se hacían gargantillas para los niños.
- nenos.** m. pl. Semillas del árbol clasificado como *Ormosia panamensis* Benth.
- néctar.** m. vulg. Néctar.
- nervillo.** m. *Bot. Drymaria cordata* (L.) Willd. Plantita rastrera que se difunde por los campos de cultivo.
- nervine.** f. *Bot.* Planta con cuyas hojas los negros preparan un cocimiento que beben frecuentemente para entonar los nervios.

- nervios.** m. pl. Nerviosidad. *A Elena le dan NERVIOS cuando está sola.*
- nesquizar.** (Del nahua *nextli*, 'ceniza', *quiza* o *quetza*, 'conservar'.) tr. *Guan.* Cocer el maíz en agua con ceniza para que suelte el hollejo. V. *nisquezar* y *nezquizar*.
- nestayol.** m. *Guan.* V. *nistayol*.
- neumonia.** f. Neumonía.
- neútro, tra.** adj. vulg. Neutro.
- nevar.** intr. La mayoría de los hablantes, aun los de la clase educada, conjuga este verbo como si fuera regular: *neva* en vez de *nieva*.
- nica.** adj. Nicaragüense. Ú.t.c.s. // 2. Relativo a Nicaragua.
- nicaragua.** com. fam. Nicaragüense. *Los NICARAGUAS colindan con los ticos.* // 2. f. fam. fest. Nigua.
- nicoyano, na.** adj. Natural de Nicoya, cantón y ciudad capital de este (prov. de Guanacaste). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- niguas.** adj. fam. Cobarde, pusilánime. Ú.t.c.s. // 2. V. *nigüento*. // 3. com. Patán, persona de muy poca estima, zafia.
- nigüento, ta.** (De *nigua*.) adj. Que tiene niguas metidas en los pies. Ú.t.c.s. // 2. com. Persona de muy poca estima, patán, zafio. V. *niguas*.
- nigüero.** m. Abundancia de niguas. // 2. Lugar donde hay muchas niguas. // 3. despect. Lugarejo, lugar despreciable. V. *mierdero*.
- nigüillo.** (d. de *nigua*) m. Infección que se forma en el casco de un equino.
- nigüito.** (d. de *nigua*.) m. Bot. *Cordia glabra* L. Árbol que se halla en las selvas y matorrales de la región del pacífico.
- nimbuera.** f. *Guan.* Olla de barro, de tamaño mediano.
- niña.** f. Tratamiento de cortesía que se le da a la mujer que nunca se ha casado, sea cual fuere su edad. *La NIÑA Inés cumplió ayer noventa años.* // 2. Tratamiento que los escolares le dan a la maestra, soltera o casada, sea cual fuere su edad. *La NIÑA Ester es muy buena maestra.*
- niñá.** f. Vocativo de *niña*. *¿Dónde estás, NIÑÁ?* Se usa también para mujeres adultas, de toda edad, como tratamiento familiar y amistoso.
- niñó.** m. Vocativo de *niño*. *No haga eso, NIÑÓ.* Se usa también para hombres adultos, de cualquier edad, amistosa y familiarmente.
- niple.** (Del ingl. *nipple*, 'teta', 'pezón'.) m. Tubo corto, con rosca en ambos extremos, que se usa en fontanería para conectar un tubo de cañería con otro.
- nispero.** m. Bot. *Achras sapota* L. Árbol de las sapotáceas cuyo fruto es comestible, dulce, de cáscara morena y áspera; tiene el tamaño, aproximadamente, de un limón. Es el *chicozapote* de otros países de Centroamérica. // 2. Fruto de este árbol. // 3. *Manilkara spectabilis* (Pittier) Standl. Hermoso árbol de la región atlántica, de tronco erecto, coronado de una fronda deprimida y ancha que forma penachos en los extremos de las ramas. Las flores son blancas y la madera fuerte y dura. // *amarillo.* Hay dos especies, pertenecientes a las sapotáceas: *Sideroxylon Tempisque* (Pittier) y *Dipholis minutiflora* (Pittier). V. *tempisque*. // *de Japón.* *Eriobotrya japonica* Lindl. Arbusto de regiones templadas, tiene hojas elíptico-lanceoladas y dentadas, frutas amarillas, ovaladas y comestibles, de sabor agradable. Llámase comúnmente *nispero*. // 2. Fruto de este árbol. // Semilla de cierto árbol, redonda y dura, con que los niños juegan a las canicas.
- nisquezar.** tr. V. *nesquizar*.
- nisquizar.** tr. V. *nesquizar*.
- nistayol.** m. *Guan.* Maíz cocido con ceniza para que se le desprenda el hollejo al lavar.
- noble.** adj. Afable, cortés, bondadoso.
- noblísimo, ma.** adj. superl. vulg. Nobilísimo.
- nocaut.** (Del ingl. *knock out*.) m. *Dep.* Golpe que pone fuera de combate al boxeador que lo recibe.
- nocdaun.** (Del ingl. *knockdown*.) m. *Dep.* Golpe que derriba al boxeador que lo recibe, pero no lo pone fuera de combate.
- noche.** f. *reina de la noche.* Bot. V. *reina*.
- nocheriego, ga.** adj. Nocherniego.
- Nolberto.** n. pr. vulg. Norberto.
- nomeolvides.** (De *no me olvides*.) f. Bot. *Myristica fragans* Houtt. Planta oriunda de Europa que se cultiva en los jardines de las zonas templadas del país. Las flores son muy pequeñas, agrupadas en racimos y de color azul celeste. // 2. Flor de esta planta.
- nominación.** (Calco semántico del ingl. *nomination*) Nombramiento, proclamación (de candidato a la presidencia de la República o a otros cargos electivos importantes.)
- nominar.** (Calco semántico del ingl., por la paronimia con *to nominate*.) Nombrar, proclamar, escoger candidatos, ya sea para cargos electivos o no.
- nonecada.** (De *noneco*. V.) f. fam. Bobería, tontería, simpleza.
- noneco, ca.** adj. fam. Tonto, babiaca.
- nones.** adv. n. fam. No (en respuesta a pregunta). *-¿Vamos al teatro?- NONES.*
- nonis.** adj. Non, impar. // 2. Único, sin par, sin rival.
- noqueada.** f. Acción de *noquear*. V.
- noquear.** (del ingl. *to knock out*.) tr. *Dep.* En el boxeo, vencer al púgil contrario con un golpe que lo deje fuera de combate. // 2. fig. Vencer una enfermedad a uno. *La gripe NOQUEÓ a Luis.*
- noqueo.** m. Acción de *noquear*. V.
- noreste.** m. Nordeste.
- normar.** tr. dar normas, establecerlas. // 2. someter a normas.
- noticiero.** m. Noticario.

noturno, na. adj. vulg. Nocturno.

novedoso, sa. adj. Úsase mucho más que en España con la 1ª acepción que registra el Diccionario.

novena. f. *Dep.* Equipo de béisbol.

novia. f. Señorita nombrada por un club, un equipo deportivo, una institución en calidad de madrina.

noviero, ra. adj. Enamoradizo o enamoradiza, que acostumbra tener varias novias, o novios.

novillo. m. Buey, especialmente joven y recién domado.

// 2. Buey joven, sin domar, destinado a la matanza.

nublazón. f. Nublado muy profuso y denso.

nudo. m. *Hacerse un nudo* una pareja de enamorados.

fr. fig. fam. Abrazarse y acariciarse estrechamente.

// 2. Referida la frase a contendores, luchar, pelear.

// *del diablo.* fr. s. Cierta dibujo de líneas paralelas entrelazadas.

Nuestroamo. (De *nuestro* y *amo.*) m. El Santísimo Sacramento, la Hostia Sagrada.

Nuestruamo. m. vulg. V. *Nuestroamo.*

nueva. f. Noticia, novedad. Ú.m. en pl. *¿Cuál es la NUEVA? ¿Qué NUEVAS me trae?*

nuevecitico, ca. adj. superl. fam. Sumamente nuevo.

nuevecito, ta. adj. fam. superl. Muy nuevo.

nuevísimo, ma. adj. superl. Novísimo.

nuevisísimo, ma. adj. fam. superl. Sumamente nuevo.

nuevitico, ca. adj. fam. superl. Sumamente nuevo.

nuevitito, ta. adj. fam. superl. Sumamente nuevo. V. *nuevitico.*

nuevito, ta. adj. d. de *nuevo.* V. *nuevecito.* // 2. Muy joven. Úsase más precedido del adv. *muy.* *Esa yegua es muy NUEVITA.*

nuevo, va. adj. Joven. *Juan todavía está muy NUEVO para casarse.*

nulificar. (De *nulo.*) tr. Anular, descalificar.

nuque. f. vulg. Nuca.

nurs. f. V. *nurse.*

nurse. (Del fr. *nurse.*) f. Niñera (entre gente petulante). p. us.

Ñ

- ña.** (Aféresis de *doña*.) f. fam. Tratamiento usado por los campesinos, sobre todo para las señoras mayores, antepuesto al nombre propio. *Dicen que ÑA Juana está muy enferma.*
- ñácara.** f. fam. *Guan.* Úlcera.
- ñámbar** o **ñambar.** (Del chorotega.) m. *Guan. Bot.* *Platymiscium pleiostachyum* Donn. SM. Árbol encontrado una sola vez en las colinas de Nicoya (prov. de Guanacaste). // 2. V. *cocobola*.
- ñame.** (Voz del Congo.) m. *Bot.* Planta de la cual hay tres especies, perteneciente a la familia de las dioscoráceas: *Dioscorea alata* L., llamada **ñame blanco**, más cultivado, y que se distingue por las alas estrechas en tallos y ramas; *Dioscorea trifida* L., de rizomas pequeños, pero de mejor calidad, llamado **ñame de la India**; y *Dioscorea cayensis*, de rizomas grandes, preferido por la población negra de la región atlántica, llamado **ñame negro**. // 2. Rizoma de estas plantas. // 3. fig. vulg. Pene.
- ñampí.** m. *Bot.* Planta de la familia de las aráceas, parecida a la de *tiquisque* (V.) y, también como esta, produce rizomas comestibles, preparados de varias maneras. // 2. Rizoma de esta planta.
- ñanga.** f. fam. Hocico o boca grande. // 2. *Guan.* Barro podrido.
- ñangada.** (De *ñanga*. V.) f. fam. Tarascada, mordisco.
- ñangazo.** (De *ñanga*. V.) m. Tarascada, mordisco. *El perro le dio un ÑANGAZO en la pantorrilla.*
- ñanjú.** m. *Bot.* *Hibiscus sculentus* L. Planta de las malváceas, de tallo erecto y flores amarillas. Su fruto es una cápsula de cuyas semillas, tostadas y molidas, se prepara una bebida semejante al café. V. *cafecillo* y *ocra*.
- ñaña.** f. vulg. Excremento humano.
- ñapa.** f. Akehala, alipego, lo que se da por añadidura, pequeña dádiva que el vendedor le hace al comprador. V. *feria*. // de *ñapa*. m. adv. fam. Gratis. V. *de feria*.
- ñatico, ca.** d. de *ñato*. V.
- ñatítico, ca.** d. fam. de *ñato* (sumamente *ñato*, de nariz muy roma).
- ñatitito, ta.** d. fam. de *ñatito*, en el habla esmerada.
- ñatito, ta.** d. de *ñato*. V.
- ñato, ta.** adj. Chato, de nariz corta y roma. // 2. fig. Sin punta, romo. *Usa zapatos ÑATOS. Los de punta ÑATA no me gustan.* // 3. f. fam. fest. Nariz. *Se empolva mucho la ÑATA.* // 4. Tratamiento cariñoso. *Hola, ÑATA (o ÑATICA), ¿cómo estás? ¿A dónde vas, ÑATO (o ÑATICO).* // ¡*Adentro, pueblo, que el cura es ñato!* expr. interjec. fam. V. ¡*adentro!*
- ñebla.** f. vulg. Niebla.
- ñeblina.** f. vulg. Neblina.
- ñeque.** adj. fam. Fuerte, valiente, vigoroso. // 2. Muy bueno, estupendo, excelente.
- nerviosismo.** m. vulg. Nerviosismo.
- ñervioso, sa.** adj. vulg. Nervioso.
- ñervo.** m. vulg. Nervio.
- ñervosidá.** f. vulg. Nerviosidad.
- ñervosismo.** m. vulg. Nerviosismo.
- ñervoso, sa.** adj. vulg. Nervioso.
- ñiervo.** m. vulg. Nervio.
- ñiervosidá.** f. vulg. Nerviosidad.
- ñiervosismo.** m. vulg. Nerviosismo.
- ñiervioso, sa.** adj. vulg. Nervioso.
- ñique.** m. fam. Golpe dado a un trompo con la punta de otro, puyazo. // 2. Puñete, bofetada. // 3. Rollete de pelo que se les hace a los niños en la parte anterior de la cabeza. // 4. En algunos lugares del país, como en San Ramón de Alajuela, tortilla de masa de maíz acabada de quitar del comal, suave, arrollada y con frijoles adentro, apretada con la mano para que el rollo permanezca compacto. // *ser uno el trompo de ñiques.* fr. fig. fam. V. *trompo*.
- ñisca.** f. vulg. Caca, excremento.
- ñoqui.** (Del it. *gnochi*, pl. de *gnoco*.) m. Pelotilla de masa de harina de trigo, mezclada con mantequilla, leche y huevo, cocida en agua, lo mismo que los ravioles.
- ñoña.** f. fam. Cabeza. *Se golpeó la ÑOÑA en la ventaña.* // 2. Piedra o fruta grande.
- ñoñada.** f. Ñoñez. // 2. Cosa sin importancia, chuchería.
- ñoñería.** f. Ñoñez. // 2. Cosa sin importancia, chuchería.
- ñor.** (Aféresis de *señor*) m. fam. Tratamiento que usan los campesinos para dirigirse a señores mayores, antepuesto al nombre propio. *Buenos días, ÑOR Juan. No estaba ÑOR Custodio.*
- ñorbíto.** m. *Bot.* *Passiflora biflora* Lam. Planta que usaban los indios de Térraba para preparar una bebida afrodisíaca. Le agregaban a este brebaje una pata de grillo, veinte gorgojos de maíz y un trozo de *cañaagria*. (V.) machacado. V. *calzoncillo*.
- ñorbo.** m. *Bot.* *Passiflora foetida* L. Planta de las pasionarias, pequeña, cubierta de pelos glandulosos que segregan un líquido hediondo. Las flores de esta planta son verdosas con vetitas moradas. Los indios de Térraba le atribuyen propiedades medicinales.

ñublado, da. adj. vulg. Anublado. // 2. m. vulg. Nublado.

ñublar. tr. vulg. Nublar, anublar. Ú.t.c. prnl.

ñublo. m. vulg. Nublo, nube que oscurece y amenaza tempestad o lluvia muy copiosa.

ñubloso, sa. adj. vulg. Nubloso.

ñudillo. m. vulg. Nudillo.

ñudo. m. vulg. Nudo.

ñudosidá. f. vulg. Nudosidad.

ñudoso, sa. adj. vulg. Nudoso.

O

- o. conj. disyunt. El vulgo generalmente no la cambia por u cuando precede a voces que empiezan con o con *ho*.
- obcecada**. f. Acción de obcecar u obsecarse.
- obcecamiento**. m. Obcecación.
- obispillo**. (d. de *obispo*.) m. Parte posterior y extrema del cuerpo de las aves, particularmente de las gallináceas, que tiene forma de mira, y donde están adheridas las plumas de la cola.
- obispo**. m. *ser una muerte de obispo*. V. *muerte*.
- objeto**. m. vulg. Ultracorrección de *objeto*.
- objetable**. adj. Que puede objetarse, que puede dar motivo de objeción.
- oblea**. f. Dos capsulillas de goma arábica juntas dentro de las cuales se encierra una dosis de medicamento en polvo para poderlo tragar.
- obligadamente**. adv. m. V. obligatoriamente.
- obligado, da**. adj. Forzoso, ineludible, imprescindible, obligatorio.
- obligatoriamente**. adv. m. De manera obligatoria.
- obra**. f. Excremento humano.
- obrada**. f. Acción y efecto de obrar (5ª acep. del Diccionario), deposición.
- obradera**. f. Acción reiterada de obrar (5ª acep. del Diccionario).
- obrar**. intr. Este verbo se usa casi exclusivamente con el significado de evacuar el vientre, defecar.
- obsecado, da**. adj. Obseso.
- obsecación**. f. Obsesión.
- obsecar**. tr. Obsesionar.
- obseder**. tr. Causar obsesión, preocupar vivamente.
- obsequiar**. tr. Regalar, dar un obsequio, un presente. El maestro le OBSEQUIÓ un libro (no con un libro) al alumno.
- obsequioso, sa**. adj. Úsase también con el significado de dadivoso, amigo de regalar.
- obstinación**. f. Aburrimiento, hastío. // 2. Cosa que causa aburrimiento, que hastía.
- obstinada**. f. Acción de obstinar u obstinarse. V.
- obstinadamente**. adv. m. Con terquedad, porfiadamente.
- obstinado, da**. adj. Aburrido, hastiado. // 2. Testarudo, porfiado, terco.
- obstinar**. tr. Aburrir, hastiar. Ú.t.c. prnl.
- obstrétrica**. f. vulg. Obstétrica.
- obstruccionar**. (De *obstrucción*.) tr. Obstruir.
- obús**. m. Granada, proyectil disparado por un obús.
- ocasión**. f. Vez.
- oceano**. m. vulg. Ultracorrección de *océano*.
- occenidad**. f. vulg. Obscenidad.
- occeno, na**. adj. vulg. Obsceno.
- oceano**. m. Océano.
- ociano**. m. vulg. Océano.
- ¡ocio!** interjec. V. ¡juicio!
- ocotillo**. (d. de *ocote*. V.) m. *Bot.* Árbol no clasificado aún, parecido al *ocote*.
- ocra**. f. Bot. V. *ñanjú*.
- ocsequiar**. tr. vulg. Obsequiar.
- osequio**. m. vulg. Obsequio.
- ocservación**. m. vulg. Observación.
- ocservar**. tr. vulg. Observar.
- ocstrucción**. f. vulg. Obstrucción.
- ocstruccionar**. tr. V. *obstruccionar*.
- ocstrucionar**. tr. vulg. V. *obstruccionar*.
- ocstruir**. tr. vulg. Obstruir.
- oculismo**. m. Oftalmología.
- ocultable**. adj. Que puede ocultarse.
- ocurrente**. adj. Que da una razón desacertada, que dice un despropósito.
- ocurso**. m. *For.* Escrito, memorial o petición escrita que se presenta a un tribunal de justicia.
- odioso, sa**. adj. Repugnante, cargante, fastidioso.
- oduberismo**. (Del apellido *Oduber*.) m. Partido político (Dentro del Partido Liberación Nacional) cuyo candidato a la presidencia de la República fue don Daniel Oduber Quirós.
- oduberista**. adj. Partidario del *Oduberismo*. V. // 2. Relativo a este partido.
- oido**. m. vulg. Oído. // ¡oido! interjec. vulg. Se usa para pedir atención y a veces como saludo: *¡hola!*
- ojal**. m. fam. fest. Año.
- ¡ojalá!** interjec. También se usa como amenaza. *¡OJALÁ me rompa ese libro porque lo mato!*
- ojaleada**. f. Acción de *ojalear*. V.
- ojalear**. tr. Ojalar, hacer ojales.
- ojaliada**. f. vulg. V. *ojaleada*.
- objeto**. m. vulg. Objeto.
- objetivo**. m. vulg. Objetivo.
- ojetar**. tr. vulg. Objetar.
- ojeto**. m. vulg. Objeto.
- ojitos**. m. pl. *hacer ojitos*. fr. fam. Coquetear cerrando y abriendo un ojo y mirando a la persona a quien se hace el guiño, y tratándose de niños que aún no andan, guiñar estos ambos ojos como una monería propia de ellos.

ojo. m. *de buey*. fr. s. *Bot.* Bejuco trepador de las selvas y matorrales de regiones templadas. Las flores y las vainas de esta liana cuelgan de un largo pedúnculo, y las semillas, oscuras, casi negras, son circulares y miden por ahí de dos centímetros de diámetro. Se cree que la infusión de ellas cura las almorranas, y también que traen buena suerte si se llevan consigo. // 2. Semilla de esta planta. // *de pájaro*. fr. s. Callosidad en forma de pequeña verruga que se forma en los dedos de las manos. // *de peje*. fr. fig. fam. fest. Año. // *de poeta*. fr. fig. *Bot.* *Thumbergia alata* Bojer. Bejuco rastrero y trepador, de flores amarillas o blancas que tienen una mancha oscura en el centro del cáliz. Se ha naturalizado tanto que actualmente solo se encuentra en terrenos incultos. // 2. Flor de esta enredadera. // *de venado*. fr. fig. *Bot.* *Macuna urens* (L.) DC. Bejuco grueso, de hojas glabras, flores verdosas o rojizas y frutoserizados de pelillos irritantes, muy desagradables cuando al tocar dichos frutos se adhieren a los dedos. V. *picapica* y *uña de tigre*. // 2. V. *cuchillo*. // *ponerle el ojo* a uno o a una cosa. fr. fig. Ponerle los ojos. // *soplarte* a uno *un ojo*. expr. fam. Se le dice a uno que al parecer ha tomado algunas copas de licor, no por reproche sino en broma. *Venga, SÓPLEME UN OJO, porque está usted muy parlanchín.*

ojoche. (Del azteca *ozotzin*.) m. *Bot.* *Brosimum costarricense* Liebm. y *B. terrabanum* Pittier. Hermosos árboles de las regiones cálidas del país, de copa generalmente alargada, flores unisexuales y frutos esféricos, abundantes, que tienen cotiledones carnosos. El ganado vacuno se alimenta de estos frutos, así como de las hojas y las flores del árbol. Estas son copiosas y cubren la fronda casi por completo. Los indios hacen tortas de harina con estas flores de *ojoche*. // 2. *Pseudolmedia oxyphyllaria* Donn. Sm. Árbol de las moráceas, común en las regiones cálidas del Pacífico, más pequeño que los anteriores.

ojotes. (aum. de *ojos*.) adj. De ojos saltones. Ú. t. c. s. // m. pl. Ojazos, ojos saltones.

ojudo, **da**. adj. Ojoso.

olancho. m. *Bot.* *Furcraea cabuya*, var. *integra*. Cabuya de hojas lisas. V. *cabuya blanca* y *cabuya espinosa*.

óleo. m. V. *olio*.

oler. tr. El vulgo, casi en su totalidad, conjuga este verbo como si fuera regular: *olo. olés* (vos), *ole, olen; ola, olay*. Y si no, convirtiendo *hue-* en *güe-*: *güelo, güelés* (vos), *güele*, etc. // *no oler bien* u *oler mal* o *feo* un asunto. frs. fig. Se dicen cuando se sospecha que un asunto no anda correctamente, cuando da espina. // *olerle los pedos* a uno. fr. fig. vulg. Seguirlo constantemente, ir siempre detrás de uno. // *el que primero lo huele, debajo lo tiene*. loc. proverb. fam. Se dice a la persona que primeramente advierte que alguien se ha peído.

oliada. f. vulg. Oleada.

oliaje. m. vulg. Oleaje.

olimpiada. f. Hasta personas educadas usan en plural esta voz para referirse a una sola.

olio. m. Se usa con más frecuencia que *óleo*. // 2. Acción de tirar monedas u otras cosas a un grupo de personas para que las cojan a la rebatiña. // *al olio*. m. adj. A la manera de tirar monedas u otras cosas indicada, como al voleo. // *hacer olíos* con el dinero. fr. fig. fam. Malgastarlo, despilfarrarlo.

olioduto. m. vulg. Oleoducto.

olisqueada. f. Acción de *olisquear*. V.

olisqueadera. f. Acción reiterada de *olisquear*. V.

olisquear. tr. Úsase más que *oliscar*.

olisquiada. f. vulg. V. *olisqueada*.

olisquiadera. f. vulg. V. *olisqueadera*.

olivo. m. *Bot.* *Simaruba glauca* D.C. Árbol de mediano tamaño que se halla en ambos litorales del país. La infusión de su corteza se usa en la medicina popular para curar las fiebres intermitentes y las amebas. V. *simaruba*. // 2. *Ligustrum vulgare*. Arbustillo de tallos erectos y delgados que se tupe de hojas menudas; las florecillas son blancas y espigadas. Se siembra en las cercas de los jardines porque se tupe mucho así se puede recortar en la forma ornamental que se desee. Es la alheña o ligusto de Europa. V. *mirto*.

olomina. f. *Zool.* Pececillo muy común en los remansos de ríos y arroyos, de la familia *proelia*. Hay varias especies.

olopopo. (Onomatopeya.) m. *Zool.* En la región del Pacífico llámase así un mochuelo de gran tamaño.

olor. m. Especia, condimento. Ú. m. en pl. *A esta sopa le faltan OLORES*. // *andar (a penas) con el olor* un automóvil. fr. fam. Tener muy poca gasolina, casi agotada.

olosapo. m. *Guan. Bot.* *Couepia polyandra* (HBK) Rose. Hermoso árbol de Nicoya, cuyos frutos, comestibles, tienen la pulpa intensamente amarilla, harinosa, seca y aromática. V. *zapotillo*.

olosica. f. *Zool. Guan.* Hormiga negra que generalmente se halla debajo de las hojas podridas.

olote. (Del azteca *olotl*, aféresis de *yolotl*, 'corazón'.) m. Corozo, mazorca de maíz sin gramos. // *ser uno el olote de la casa*. expr. fig. fam. Ser el despreciado del hogar, a quien se trata mal, con desdén y grosería.

olotillo. (d. de *olote*.) m. *Bot.* V. *sornia*.

olla. f. *caldo de olla*. fr. elípt. Caldo sustancioso de la olla de carne. V. // *olla de carne*. fr. s. Vianda que contiene carne de res vacuna, cocida en agua junto con verduras: *yuca, papa, camote*, plátano verde, chayote, etc. se le añaden condimentos y resulta ser así un manjar muy sustancioso y típico. Hace unos cuantos años era todavía el plato cotidiano de los campesinos en la comida de la tarde, pero también se preparaba (y a veces todavía) en casas de la ciudad. // *de mono*. fr. fig. *Bot.* Árbol gigantesco de la selva

- tropical que se halla en las llanuras del Atlántico. Produce frutos enormes que contienen gran número de semillas comestibles, como las almendras, de sabor agradable. La madera, por causa de ser fina y fuerte, se aprecia en la ebanistería.
- ollada.** (De *olla*.) f. Contenido de una olla.
- ollazo.** m. Golpe dado con una olla.
- ollón.** (aum. de *olla*) m. Ollaza.
- ollona.** (aum. de *olla*) f. Ollaza.
- ollota.** (aum. de *olla*) f. Ollaza.
- onceavo, va.** adj. Onzavo. // 2. Undécimo.
- onciavo, va.** adj. V. *onceavo*.
- onda.** f. *coger* (o *no coger*) *la onda*. fr. fig. fam. Comprender o no, entender o no alguna cosa difícil o encubierta. // *estar en onda*. fr. fig. fam. Estar bajo el efecto de una droga estimulante. // *írsele a uno la onda*. loc. fig. fam. Olvidar algo que iba a hacer o decir.
- onde.** adv. l. vulg. Donde.
- onza.** f. Moneda de oro que se usó hasta fines del siglo XIX, equivalente a diecisiete pesos. Durante algunos años siguió siendo moneda imaginaria entre los campesinos, especialmente cuando compraban o vendían ganado vacuno. *La yunta de bueyes vale dieciséis ONZAS*.
- ¡opa!** interjec. Expresa extrañeza placentera y también asombro o admiración al ver a uno estrenar un traje, montar a caballo, etc.
- opacar.** (De *opaco*.) tr. Obscurecer, nublar. Ú. t. c. prnl. // 2. fig. Superar a uno en alguna cualidad, facultad, destreza, deporte o saber.
- ¡opale!** interjec. V. *¡opa!*
- opcional.** (De *opción*.) adj. Optativo.
- operativo.** m. Operación, acción de la policía con el propósito de aprehender a uno o más delincuentes.
- opilada.** f. fam. Acción y efecto de *opilarse*. V.
- opilado, da.** (p.p. de *opilarse*. V.) adj. fig. Que tiene indigestión, indigesto. // 2. fig. Harto. // 3. Que ha obtenido prebendas, beneficios, fácilmente, o mucho dinero en negocios o en juegos de azar.
- opilarse.** prnl. fam. Hartarse. // 2. Contraer indigestión. // 3. fig. Obtener algo bueno y valioso o en abundancia. V. *forjarse*.
- ópimo, ma.** adj. vulg. Opimo.
- oponerse.** prnl. colocarse frente a otro en actitud desafiante. se dice especialmente de los niños.
- oportunidad.** f. Ocasión. Tropezó en dos OPORTUNIDADES.
- opuesto, ta.** adj. Que se pone frente a otro en actitud desafiante. Se dice particularmente de los niños. *Ese niño es muy OPUESTO*.
- ¡oquey!** (Del ingl. O. K.) interjec. Bien, conforme, está bien.
- orates.** com. Orate.
- Orden.** f. Acción y efecto de ordenar, pedido. // 2. Ración de comida que se pide en un restaurante o de copas en un bar.
- ordeña.** f. Ordeño.
- ordeñada.** f. Acción y efecto de ordeñar, ordeño. // 2. fig. fam. Acción de sacarle dinero a uno, de explotarlo.
- ordeñadera.** f. fam. Acción reiterada de ordeñar. // 2. fig. fam. Acción reiterada de sacarle dinero a uno, de explotarlo.
- ordeñador.** m. En la lechería, peón que se dedica a ordeñar vacas.
- ordeñar.** tr. fig. Sacarle dinero a uno, explotarlo.
- ordeño.** m. *de ordeño*. fr. adj. Aplícase a las vacas, especialmente, que están ordeñándose o se dedican a que den leche. *Ahora solo hay cinco vacas DE ORDEÑO*.
- orea.** f. Acción y efecto de orearse.
- oreada.** f. Acción y efecto de orearse.
- orégano.** m. *Bot. Lipia Berlandieri Shauer*. Planta de tallos leñosos perteneciente a las verbenáceas, oriunda de México, de hojas aromáticas que se usan para condimentar las comidas, principalmente, y también para aliviar la tos, hervidas en leche, así como el asma y la bronquitis; además la infusión de estas hojas se considera un buen sedante. Las flores son blancas, pequeñas y en racimitos.
- oreja.** f. fig. Asa de una taza, jarro, pichel. // 2. fig. Pan de harina de trigo en forma de tortilla, tostada y con azúcar, que se parece un poco a una oreja grande. // *arderle a uno las orejas*. expr. fam. Quien dice que le arden o le están ardiendo las orejas da a entender que alguna persona ausente está hablando mal de él, porque tal es la creencia popular. // *parar la oreja*. fr. fig. fam. Aguzar el oído para escuchar lo que otro u otros están diciendo. // pl. fig. Llámense *orejas* ciertos hongos grandes que a veces nacen en los troncos viejos y húmedos de los árboles. // *ser uno solo orejas*. fr. fam. Estar escuchando con mucha atención, aguzando el oído, para saber lo que otros dicen.
- orejeada.** f. fam. Acción y efecto de *orejear*. V.
- orejadera.** f. fam. Acción reiterada de *orejear*. V.
- orejear.** intr. fam. Escuchar muy atentamente y con disimulo lo que otro u otros están diciendo. V. *parar la oreja*. Ú. t. c. tr. *La criada OREJEA todo lo que decimos*.
- orejiada.** f. vulg. V. *orejeada*.
- orejiadera.** f. vulg. V. *orejadera*.
- orejón, na.** adj. Orejudo. // 2. fig. fam. Tonto, que se deja gobernar por quienes tienen menos autoridad que él, consentidor. V. *juchón*.
- orejuela.** (d. de *oreja*.) f. Hojuela, pestiño. Usáb.
- orey.** m. *Bot. Campnosperna panamensis Standl*. Árbol llamado así en la región del Atlántico.
- orfanatorio.** m. Orfanato.
- orfaninato.** (Del fr. *orphelinat*.) m. Orfanato.
- organización.** (Calco semántico del ingl. a causa de la paronimia de *organization*.) f. Organismo (3ª acep. del Diccionario).

organograma. m. Organigrama.

organza. f. Tela parecida al organdí.

orgulloso, sa. adj. *estar* o *sentirse orgulloso*. fr. Estar o sentirse ufano, honrado.

oriada. f. vulg. V. *oreada*.

orilla. f. *ser de la (pura) orilla*. fr. fig. fam. Ser arrabalero, sin educación.

orillero, ra. adj. Arrabalero, de baja clase social, sin educación. // m. Peón que se colocaba a la cabeza de la cuadrilla, cuando paleaban los cafetales, para estimularlos y obligarlos a trabajar con la misma eficacia y vigor que él.

orinada. f. Acción y efecto de orinar.

orinadera. f. Acción frecuente, reiterada, de orinar.

orinadero. m. Orinal.

orionismo. m. Conjunto de *orionistas*. V. // 2. Afición al equipo de fútbol llamado El Orión.

orionista. adj. Partidario del equipo de fútbol llamado El Orión. // 2. Perteneciente a este equipo de fútbol.

orlea. f. V. *orleada*.

orleada. f. Acción y efecto de *orlear*. V.

orleadera. f. Acción reiterada de *orlear*. V.

orleador, ra. adj. Orlador.

orlear. Orlar, hacer orlas.

orliada. f. vulg. V. *orleada*.

orliadera. f. vulg. V. *orleadera*.

orliador, ra. adj. vulg. V. *orleador*.

orlichismo. (Del apellido Orlich) m. Partido político (dentro de Liberación Nacional) cuyo candidato a la presidencia de la República fue don Francisco J. Orlich.

orlichista. adj. Partidario del *orlichismo*. V. // 2. Relativo a este partido político.

oro. m. *como oro en polvo*. loc. adv. fig. Como oro en paño. // *no todo lo que brilla (o reluce) es oro*. loc. proverb. Significa que las apariencias engañan.

oropel. m. *Bot. Helichrysum bracteatum* (Vent.) Andr. Planta de jardín perteneciente a la familia de las compuestas cuyas flores no se marchitan, y la coloración metálica de estas, con partes amarillas, plateadas y moradas, es causa de que se llame así esta planta y su flor. // 2. Flor de esta planta.

oropéndola. f. *Zool.* Pájaro semejante al que describe el Diccionario. Como el de España, este hace el nido colgante en los árboles más altos.

oropéndula. f. vulg. Oropéndola.

orotinense. adj. Natural del cantón de Orotina (prov. de Alajuela). Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.

orozú. m. vulg. V. *orozús*.

orozús. m. *Bot. Lippia dulcis* Trevir. Planta de la familia de las verbenáceas, de hojas aromáticas y florecitas apiñadas, amarillas y rojas juntamente; crece espontáneamente en los prados y matorrales. Hay otras variedades importadas que se cultivan en los jardines, de florecillas también arracimadas, en

cabezuelas, moradas y blancas, más grandes que las indígenas de Costa Rica. Se ha cultivado, aunque muy excepcionalmente, la variedad venezolana, de color amarillo, que se llama *caraquito* en aquel país.

orquídea. f. Exclusivamente se usa esta forma sustantivada para designar la planta orquidácea u orquídea y la flor. La forma masculina *orquídeo* no se usa en absoluto. // 2. Flor de las orquidáceas. // *orquídea de los pobres*. fr. s. *Bauhinia purpurea*. Arbusto de la familia de las leguminosas, oriundo de Asia, cuyas flores se parecen a ciertas orquídeas. Es ornamental y hay dos especies; la más común produce flores de color morado pálido con el centro del cáliz amarillo, y la menos común las produce de color blanco. // 2. Flor de este arbusto.

ortiga. f. *Bot. urera elata* (SW) Griseb. Arbusto de la familia de las urticáceas que alcanza hasta cinco metros de altura; se encuentra en la zona templada del Pacífico. // 2. *Urera laciniata* Wedd. Arbusto de hojas muy lobuladas, crece en el litoral del Atlántico. // 3. *Miriocarpa yzabalensis* (Donn. Sm) Killip. Ortiga de hasta seis metros de altura; crece en la vertiente del Pacífico. // 4. *Urtica nicaraguensis* Liebn. Planta de hojas muy urticantes que hay en los bosques de las zonas templadas del país. // 5. *Fleurya aestuans* (L.) Gaud. Hierba muy común en los campos de cultivo de la región atlántica. // *blanca*. V. *crespón*. // *de montaña*. fr. s. *Wigandia caracasana* HBK. Planta leñosa muy desarrollada, de hojas grandes, ásperas y velludas, pero no ortigan; sus flores son azules. La medicina popular aplica la infusión de estas hojas para curar el reumatismo. // *veinticuatro*. es una hierba que mide hasta un metro y medio de altura; tiene hojas en palmas lobuladas; tallos cubiertos de pelos gruesos, agudos y urticantes; flores anaranjadas. Crece en las tierras altas del volcán Irazú, Escazú y Turrialba. V. *campana chichicaste*.

ortigar. tr. Escocer, picar, causar escozor como la ortiga. ¿Te ORTIGÓ un gusano? Ú. t. c. intr.

ortiguilla. (d. de *ortiga*.) f. *Bot. Dalechampia scandens* L. Bejuco de hojas urticantes que se usan en algunos lugares para aliviar el dolor de muelas frotando la mejilla con ellas, porque la hinchazón que produce aplaca el dolor.

os. pron. pers. El desuso del pronombre personal vosotros en Costa Rica -como en el resto de Hispanoamérica - es causa de que tampoco se use el acusativo y dativosos *os*. Y si alguna persona tiene que leer una página en que aparece, no lo pronuncia correctamente, como forma pronominal inacentuada, proclítica, formando un solo grupo fónico con la forma verbal, sino como pronombre acentuado.

oscurana. f. fam. Oscuridad producida por un conjunto de nubes, generalmente negras, cerrazón, o el mismo conjunto de nubes oscuras.

osequiar. tr. vulg. Obsequiar.

osequio. m. vulg. Obsequio.

oservación. f. vulg. Observación.

oservar. tr. vulg. Observar.

oso. m. *caballo.* Zool. *Myrmecophaga jubata.* Especie de *oso hormiguero* (V.) más grande que este, de cola muy peluda y larga, que suele levantar y abrir como una ardilla. // *colmenero.* Mamífero que sube a los árboles para alimentarse de la miel de los panales. // **de caballo.** V. *oso caballo.* // *hormiguero.* Mamífero desdentado que se alimenta de hormigas introduciendo en los nidos de estas su larga, cilíndrica y delgada lengua. Este animal mide un poco más de un metro de altura, tiene el pelo grisáceo y con listas negras bordeadas de blanco que parten de la nuca hacia las piernas por los lados del pescuezo y el lomo. // *real.* V. *oso de caballo.* // *el hombre es como el oso: entre (o cuanto) más feo, más hermoso.* loc. proverb. fam. La dicen los hombres para justificar su fealdad. Y también la dicen algunas mujeres.

ostante. p. a. fam. Obstante.

ostentoso, sa. adj. Ostentativo, que hace ostentación vanidosa.

ostétrica. f. fam. Obstétrica.

ostinación. m. fam. Obstinación.

ostinar. tr. fam. Obstinar. Ú.t.c. prnl.

osti6n. m. Ostra común.

ostional. (De *osti6n.*) m. Ostral, banco de ostras.

ostoche. (Del nahua *oztotl.*) m. Zool. Guan. Felino pequeño parecido al *tigrillo* (V.), que se alimenta principalmente de aves, sobre todo es aficionado a comer gallinas.

ostrétrica. f. fam. Obstétrica.

ostruci6n. f. vulg. Obstrucción.

ostrucionismo. m. vulg. Obstruccionismo.

ostruir. tr. fam. Obstruir.

otomía. (Mejicanismo, de *otomí.*) f. Barbaridad, atrocidad, maldad. // 2. Insulto. improprio. // *decir otomías.* fr. fam. Insultar, decir improprios. // *hacer otomías.* fr. fam. Hacer maldades, atrocidades.

otra. adj. *La otra.* fr. s. f. fam. Concubina de un hombre casado. // *estar más de la otra que de esta.* expr. fam. Estar muy enfermo, o muy anciano.

otubre. m. vulg. Octubre.

overjol. (Del ingl. *overhaul.*) m. Reparación total del motor de un automóvil.

overjolear. (De *overjol.* V.) tr. Reparar totalmente el motor de un automóvil, reponiéndole las piezas dañadas.

overol. (Del ingl. *overall.*) m. Prenda de vestir que usan los obreros, especialmente los mecánicos, hecha de mezclilla; es un pantalón con pechera y ajustado con tirantes que se abotonan en la parte posterior de la pretina. Todo forma una sola pieza.

P

- pa.** prep. vulg. y fam. Para. En el habla vulgar con esta preposición se forman muchas contracciones, no solo *p'al* (para el), sino más, como *p'onde* (para donde.), *p'esa* (para esa), *p'el* y *p'ella* (para él y para ella), *p'eso* (para eso), *p'acá* (para acá), etc.
- paca.** f. colect. vulg. Apodo que se dio a la policía, a la gendarmería.
- pacaya.** (¿Del quiché *pacay*, 'palmito comestible'?) f. Bot. Planta de la familia de las palmas, del género *chamaedorea*, que se cultiva por ser planta ornamental, aunque se halla en estado silvestre. En las procesiones religiosas se adornan las calles y los altares con estas palmas; también las casas campesinas, cuando se celebran fiestas matrimoniales, y los altares de estas casas cuando hay rezos de ánimas. Los tallos tiernos de estas plantas se comen crudos, a pesar de su sabor ligeramente amargo, pero no desagradable. Hay varias especies: *Chamaedorea Aremburgiana* Wendl., *Ch. bifurcata* Oerst., *Ch. costarricana* Oerst., y otras. // 2. *de caballo*. *Geonoma gracilis* Wendl. // 3. *de danta*. *Chamaedorea exorbiza* Wendl. // 4. *de ratón*. *Euterpe longipetiolata*. Oerst.
- pacayal.** m. Plantío de *pacayas*. V.
- pacayar.** m. V. *pacayal*. p. us.
- pacencia.** f. vulg. Paciencia.
- paceño, ña.** adj. Natural de La Paz, distrito del cantón de San Ramón (prov. de Alajuela). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- paciencia.** f. *con paciencia y un garabato, hasta las verdes se apean*. loc. proverb. Aconseja paciencia y perseverancia para lograr un propósito. // *paciencia, piojo, que la noche es larga*. expr. fig. fam. Aconseja paciencia. Esta expresión, como la anterior, equivale a la que reza: "A su tiempo maduran las uvas".
- paco.** m. vulg. Generalmente, policía.
- pacotilla.** f. Grupo de gente alegre, que se divierte, bulliciosa. // 2. Chusma, caterva. // *ser uno de (pura) pacotilla*. Ser de medio pelo.
- pacha.** f. V. *pachita*.
- pachaco, ca.** (¿Del nahua *pachoa*, 'aplastar'?) adj. Guan. De pecho aplastado.
- pachanga.** f. fam. Parranda, jolgorio, diversión bulliciosa.
- pachanguero, ra.** adj. fam. Relativo a la *pachanga*. V. // 2. Aficionado a diversión es bulliciosas, a jolgorios.
- pacheco.** m. fam. fest. Frío. *Abríguese, porque hace mucho PACHECO*.
- pachita.** f. Botella pequeña, aplastada, para echar en ella licor y llevarla en el bolsillo trasero del pantalón. Úsase a veces el positivo, *pacha*.
- pacholí.** (Del fr. *patchouli* y este del chino *patchey*, 'planta de la que se extrae un perfume'.) m. Perfume barato que usaban los campesinos. // 2. V. *zacate pacholí y raíz de violeta*.
- pachorrear.** intr. Gastar pachorra, ser indolente, pachorrudo.
- pachotada.** (Metátesis de *patocchada*.) f. Grosería que se dice a una persona, especialmente la que se contesta.
- pachotear.** intr. Decir groserías, contestar con *pachotadas*. V.
- pachotería.** f. V. *pachotada*.
- pachotero, ra.** adj. fam. Que dice *pachotadas* (patochadas), que contesta con groserías.
- pachucada.** f. fam. Acción propia del *pachuco*. // 2. Cosa propia del *pachuco* o de su gusto. // 3. Conjunto de *pachucos*. V. *pachuco*.
- pachuco.** m. Hombre vulgar de la ciudad, arrabalero, plebeyo, que se caracteriza por la manera extravagante de vestir, por la de hablar y de conducirse; hombre del hampa. // 2. Pantalón muy angosto hacia los ruedos de las perneras y ancho hacia el centro de estas, como los que usaron los *pachucos* (hace medio siglo, cuando empezaron a llamarse así). // 3. pl. Bragas cortas de la mujer.
- pachuco, ca.** adj. Vulgar, grosero, que tiene costumbres. conducta y lenguaje propio de los *pachucos*. V. // 2. De mal gusto, extravagante, (referido a objetos, colores, etc.) Propio del gusto y uso de los *pachucos*.
- pachucón, na.** adj. Muy *pachuco*. V. // 2. m. aum. de *pachuco*. V.
- pachulí.** m. V. *pacholí*.
- pachuquería.** f. Acción, cosa, gusto o dicho propio de *pachucos*. V.
- pachuquerío.** m. vulg. Multitud de *pachucos*. V.
- pachuquero.** m. Multitud de *pachucos*. V.
- paderón.** (Metátesis de *paredón*.) m. Paredón.
- padrastró.** (Disimilación eliminadora de *padrastró*.) m. vulg. Padrastró.
- padre.** m. *conscripto*. Por ironía, diputado. // *de la patria*. Prócer de la Independencia Nacional, y por ironía, diputado. // *político*. Suegro. // *el padre sin cabeza*. Fantasma que según la creencia popular es un cura sin cabeza que aparece durante la noche.
- padrenuestro.** m. Hay personas que forman el plural en ambos elementos: *padres nuestros*. *Rece dos PADRES NUESTROS*.
- padrote.** (aum. de *padre*.) m. Caballo semental en particular, pero a veces se extiende a toros, asnos, etc.

- pagador.** m. *al buen pagador no le duelen prendas.* loc. fig. A una persona justa y noble no le duelen prendas.
- paganini.** com. fam. Pagano¹, el que paga lo que corresponde a otras personas que se aprovechan de él. // 2. El que sufre perjuicio por culpa ajena aunque no desembolse dinero.
- pagar.** tr. *los elotes.* fr. fig. fam. Pagar el pato, pagar uno por las faltas ajenas. // *los platos rotos.* fr. fig. fam. Pagar el pato, pagar por las faltas de otras personas.
- pagaré.** m. El vulgo forma el plural *pagareses* en vez de *pagarés*.
- pago, ga.** (p. irreg. de *pagar*.) adj. Pagado. Dícese de quien se le ha pagado algo o de la cosa que se ha pagado. *El acreedor ya está PAGO.* // 2. adj. pl. Compensados, en paz, sin deberse mutuamente. Emilio me escondió el paraguas y yo escondí el suyo: quedamos PAGOS.
- pailero.** (De *paila*.) m. El peón de trapiche encargado de manipular el jugo de la caña de azúcar que se cuece en las pailas, para obtener la miel con que se elabora el papelón o azúcar moreno, ya cuajado y endurecido, que en Costa Rica se llama *dulce*.
- pailetas.** adj. Dícese de la res vacuna corniabierta. // 2. fig. fam. Dícese de la persona que tiene los pies dirigidos hacia los lados, abiertos.
- paipa.** (Del ingl. *pipe*.) f. Pipa de fumar.
- paipute.** m. V. *peipute*.
- paíra.** f. *Bot. Melanthera nivea* (L.) Small. Planta de la familia de las compuestas, común en todo el país.
- pais.** m. vulg. País.
- paisa.** (Apócope de *paisano*.) com. Paisano, compatriota. // 2. Con cierto humor, nicaragüense. *Mi sobrina se casó con un PAISA.*
- paja.** f. *de agua.* fr. fig. Arroyo pequeño, o porción de agua corriente que se toma de un río para riego del campo y aprovechamiento de ella en una finca rural. // 2. Porción de agua que se toma de la cañería para abastecer de ella una casa. // *hablar paja.* fr. fig. fam. Hablar insubstancialmente, decir necesidades o cosas sin importancia. // *hacerse la paja.* fr. fig. vitanda. Masturbarse. // *ser (pura) paja* una cosa, o lo que se dice. fr. fig. fam. Ser insignificante, necia, vana o falaz una cosa o lo que se dice. // *tener la paja tras la oreja.* fr. fig. fam. Recelar, sospechar. “*Como mi almohada es de paja y mi esposa no está vieja, toda la noche me paso con LA PAJA TRAS LA OREJA*”. (A. J. Echeverría.)
- pájara.** f. Hembra del pájaro. // 2. fig. Mujer casquivana, mujercilla. // 3. fig. vulg. Miembro viril. // *pinta.* fig. Mujer de mala conducta, casquivana, mujercilla. // 4. Ronda de niños que empieza así: “*Estaba la pájara pinta sentadita en su verde limón, con el pico recoge la hoja, con la cola recoge la flor.*”
- pajarero, ra.** adj. fam. Paseador, que vaga de un lado para otro sin son ni ton, que pajarea.
- pajarita.** (d. de *pájara*.) f. fig. y fam. Pene del niño. // *írsele a uno la pajarita.* fr. fig. y fam. Olvidar, no tinar. *Tenía que darle un recado, pero SE ME FUE LA PAJARITA.*
- pajarito.** m. *ser* o *parecer un pajarito.* fr. fig. fam. Se dice del niño muy pequeño y canijo. // 2. Comer muy poco. // *comer como un pajarito.* fr. fig. fam. Comer muy poco.
- pájaro.** m. fig. Hombre bribón, pillo, caco, pájaro de cuenta. // 2. fig. fam. Homosexual, sodomita (3ª acep.) // 3. fig. vulg. Miembro viril. // *bobo.* *Zool. Momotus lessoni.* Pájaro grande, poco asustadizo, de plumaje un poco parecido al del quetzal, de tonos verdosos, aunque de cola menos larga que la de este; vuela silenciosa y lentamente. // *más vale pájaro en mano que cien volando.* loc. proverb. fam. Más vale pájaro en mano que buitres volando. // *ojo de pájaro.* V. *ojo*.
- pajarón.** (aum. de *pájaro*.) m. Pajarote. // 2. fig. fam. Homosexual, sodomita (3ª acep.)
- pajoso, sa.** adj. fam. Dícese de quien habla o actúa con petulancia y sin que valga lo que dice o hace.
- pajudo, da.** adj. fam. V. *pajoso*.
- pajuila.** (¿Del quechua *paju*?) f. *Zool. Crax globicera.* Pavo silvestre, de piernas muy delgadas, llamado *pajuil* en otros países. // 2. fig. fam. Persona que tiene las piernas largas y delgadas. // *parecer* o *ser una pajuila.* fr. fig. fam. Tener las piernas largas y delgadas, ser canijo.
- pala.** f. *en pala.* m. adv. fam. V. *en paleta*.
- palabra.** f. Niña o señorita que en la procesión del Viernes Santo va vestida de ángel, en andas, y porta un lienzo en que está escrita una de las siete “palabras” dichas por Jesucristo cuando pendía de la cruz. // *mala palabra.* fr. s. Palabrota, palabra obscena, procaz. // *no soltar palabra.* fr. Mantenerse callado, hermético. // *palabra es palabra.* fr. Con esta declaración se encarece el haber dado palabra de hacer o cumplir lo prometido. // *ser (la) santa palabra.* fr. Ser o decir la última palabra. // 2. Cumplirse lo prometido.
- palabreada.** f. Acción de *palabrear*. V.
- palabrear.** tr. Apalabrar, hablar con uno para conquistarlo o predisponerlo en favor o en contra de una persona o de un asunto.
- palabrerío.** m. Palabrería, vocerío.
- palanca.** f. Vara larga y fuerte que se usa para impulsar las embarcaciones pequeñas de los ríos, apoyándola en el fondo del agua o en las riberas.
- palanco.** (Del nahua *palanqui*, ‘cosa podrida’.) m. *Bot. Sapranthus palanga* Fries. Árbol pequeño de la familia de las anonáceas que se encuentra en regiones cálidas del Pacífico, semejante al anono, pero de flores grandes, con sépalos de color rojo oscuro, que brotan del tronco y las ramas, y despiden un olor repugnante. La madera de este árbol es suave y la corteza fibrosa.

- palancón.** m. Palanca muy grande. // 2. Árbol o tronco de árbol muy grande.
- palancona.** f. Palanca muy grande. V. *palanca*.
- palancota.** f. Palanca muy grande. V. *palanca*.
- palangana.** f. Solo tiene la acepción de *jofaina*, y esta voz no se usa.
- palanganada.** f. Contenido de una palangana. // 2. fam. Acción propia de un *palanganas*. V.
- palanganas.** adj. fam. Embustero, jactancioso y entrometido. Ú. t. c. s. // 2. fam. Tonto, babiaca. // 3. fam. Que promete y no cumple, o trata de arreglar un asunto en discordia a medias, tratando de quedar bien con ambas partes. Ú. t. c. s
- palanganear.** intr. fam. Actuar o conducirse como un *palanganas*. V.
- palanganear.** m. fam. Acción de *palanganear*. V.
- palanganero, ra.** adj. fam. V. *palanganas*.
- palanqueada.** f. Acción de *palanquear*. V.
- palanqueadera.** f. Acción reiterada de *palanquear*. V.
- palanquear.** (De *palanca*.) tr. Apalancar. // 2. Empujar un bote de remos en la corriente de un río con una *palanca*. V. // 3. fig. fam. Influir en una persona para conseguir de ella algún propósito, tratar de convencerla para obtenerlo.
- palanqueo.** m. Acción de *palanquear*. V.
- palanquero, ra.** adj. Que boga con *palanca*. V.
- palasos.** m. pl. Pantalones de mujer, cortos de tiro y anchos. Usáb.
- palatable.** (Del ingl. *palatable*.) adj. En la jerga de los ganaderos, dicese del pasto que gusta al ganado.
- palazón.** (De *palo*.) f. Conjunto de palos o ramas cortadas, o de árboles caídos.
- palea.** (De *palear*.) f. Acción y efecto de trabajar con la pala en los campos de labranza, de cortar la maleza con ella en los cafetales.
- paleada.** (De *palear*.) f. Acción y efecto de *palear*¹. V. *palea*.
- palear.** (De *pala*.) tr. Trabajar con pala en los campos de labranza, especialmente en los cafetales.
- palenque.** m. Llámase así únicamente el rancho grande donde viven dos o más familias de indios.
- palero.** m. Jornalero que trabaja con la pala, especialmente en los cafetales.
- paleta.** f. Utensilio de madera hechizo, con mango, que se usa en las casas campesinas para remover el café cuando se tuesta en cazuela, y un poco más grande y con mango largo para remover ciertos cocimientos. // 2. Utensilio de madera, grande y con mango largo, que se usa en los trapiches para remover la miel que se vacía en una *canoas* (V.), mientras está caliente, para aclararla antes de echarla en los moldes. // 3. Objeto de madera con mango (especie de raqueta) que se usa para jugar con una pelota. // 4. Helado endurecido en forma de pala que tiene un palito encajado, a modo de mango, para cogerlo. // *en paleta*. m. adv. fam. En abundancia. V. *en pala*.
- paletazo.** m. Paletada (2ª acep.). golpe dado con una paleta.
- paletón.** m. Pliegue vertical, más o menos ancho, que se hace en las faldas y en los pantalones, principalmente.
- paletoneado, da.** (p.p. de *paletonear*. V.) adj. Dicese del traje que tiene *paletones*. V.
- paletonear.** (De *paletón*. V.) Hacer *paletones* en una falda, en un pantalón, etc. V. *paletón*.
- palidismo.** (Analogía con *pálido*.) m. vulg. Paludismo.
- palito.** (d. de *palo*.) m. Arbolito. // *echar un palito*. fr. fig. vulg. Tener cópula carnal. // *ser el palito de los enredos*. V. *palo*. // *verse a palitos*. fr. fig. fam. Verse en una dificultad o apuro, limitado en sus posibilidades para hacer una cosa.
- palizada.** (De *palo*.) f. Conjunto de palos y ramas, sobre todo arrastrados por la corriente de un río. // 2. Calzada de palos que se construye para transitar sobre un terreno pantanoso.
- palma.** f. Bot. *Carludovica ensiformis* Hook. Especie de palma, endémica en todas las selvas del país. // *chidra*. V. *chidra*. // *de coyol*. V. *coyol*. // *real*. *Roystonea regia* (HBK) O.F. Cook. Palmera de las selvas costaneras del Atlántico, pero se cultiva en el Valle Central para adorno; su tronco es medio abombado, sus hojas algo encorvadas y sus frutos redondos. // 2. *Scheelea gomphococca* (Mart.) Burret. Palmera muy hermosa que se halla en las sabanas de las regiones cálidas del Pacífico. Los indios del Sur usan las hojas para construir sus chozas. // *Manuela Palma*. vulg. V. *Manuela*. // *tener o traer a uno en la palma de la mano*. loc. fig. fam. Llevar en palmas a uno, estimarlo, complacerlo en todo, tratarlo con esmero.
- palmar.** tr. fam. Pagar dinero, sobre todo por otros. // 2. tr. vulg. Matar, asesinar. // prnl. vulg. Morir. *Ya SE PALMÓ el enfermo*.
- palmareño, ña.** adj. Natural del cantón de Palmareño (prov. de Alajuela). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- palmeada.** f. Acción de *palmear*. V.
- palmeadera.** f. Acción reiterada de *palmear*. V.
- palmear.** tr. Golpear con la palma de la mano las pelotas de masa de maíz para convertirlas en *tortillas*. V. *tortilla*. Ú. t. c. intr. *La señora está PALMEANDO (las tortillas)*.
- palmera.** f. *de escoba*. fr. V. *guagra*. // pl. (*casa de*) *las palmeras*. fr. fest. y fam. Llámase así el hospicio de locos, el Asilo Chapuí, en cuyos jardines hay palmeras. Actualmente se halla en otras instalaciones fuera de San José. *Ya no hay locos en la CASA DE LAS PALMERAS*. // *las palmeras*. f. fam. V. *casa de las palmeras*.
- palmotear.** tr. Palmotear.
- palmichal.** (De *palmiche*.) m. Lugar poblado de *palmiches*. V.
- palmiche.** m. Bot. V. *coquito*.

palmlera. f. *Bot.* Palmera pequeña de madera oscura y durísima; de ella se hacen bastones, y los indios arcos de flecha.

palmitear. (De *palmito*.) intr. Internarse en la selva a cortar *palmitos* para sacarlos a vender en los centros de población.

palmitero. m. Hombre que se interna en la selva a cortar *palmitos* para llevarlos a vender en los centros de población.

palmito. m. *Bot. Chamaedorea Wendlandiana* (Oerst.) Hemsl. Palmera de regiones templadas, de tallo muy alto, erecto, empinado y muy duro; el cogollo, blanco y tierno, se come cocido, en picadillo, con huevos, frito, o en ensalada. En la Semana Santa este manjar no falta en la mesa de los costarricenses. Hay quienes lo llaman *palmito dulce* para distinguirlo de la *súrtuba* (V.), que es amarga. // 2. Cogollo de esta planta. // 3. V. *maquengue*. // 4. V. *pacaya de ratón*. // ser uno el o un *palmito*. fr. fam. Ser el pagano, el que siempre paga por otros.

palo. m. En general se dice *palo* como sinónimo de árbol. Podría decirse que solo las personas educadas a veces dicen *árbol*, pero aun estas familiarmente prefieren decir *palo*. Además no se dice *limonero*, ni *duraznero*, etc., sino *palo de limón*, *palo de durazno*, etc. Tampoco es frecuente decir *naranja*, sino *palo de naranja*. Muy excepcionalmente se oye *árbol de guayaba*, *de mango*, *de caoba*, etc., solo *palo de guayaba*, etc. Hay una *ardilla en el PALO de guaba*. // fig. vulg. Pene. // azul. V. *erepe*. // camarón. V. *zorrillo real*. // cuadrado. *Macrocnemum glabrescens* (Benth.) Wedd. Árbol de las zonas cálidas del Pacífico. Se ramifica desde la base en varios troncos delgados y erectos que alcanzan hasta quince metros de altura. Las ramas jóvenes más delgadas tienen forma prismática, con cuatro caras, y de ahí el calificativo de *cuadrado*. Produce abundantes flores rosadas, y madera muy resistente. // de agua. *Ficus involuta* (Liebm.) Planta de lasmoráceas que se halla en las zonas cálidas del Pacífico. // 2. V. *mangle blanco*. // 3. *Trichanthea gigantea* (H. & B.) Nees. Arbusto de ramitas prismáticas, con cuatro caras y ángulos obtusos; las hojas son pubescentes y más o menos oblongas; las flores, amarillas por fuera y rojas por dentro. Crece en regiones cálidas. // de barril. Guan. Nombre que se da en esta provincia a los ejemplares de la *papaya de monte*, muy desarrollados. // de chancho. *Vochysia hondurensis* Sprague. Árbol esbelto y alto de las regiones cálidas del Atlántico. Tiene hojas elípticolanceadas, flores de color amarillo encendido en racimos, madera blanca y débil, corteza lisa y también blanca. // de miel. *Satyria Warscewiczii* Klotzch. Arbustillo de las selvas superiores, de flores encarnadas y frutas redondas, en racimos. V. *matapalo de uva*, *arrayan*, *colmillo* y *coralillo*. // de mora. V.

mora. // de papa. V. *erepe*. // de sal. *Avicennia nitida*. Jacq. Especie de mangle de las costas del Pacífico que alcanza hasta doce metros de altura; tiene hojas cenicientas, flores verduscas y madera que no se pudre ni siquiera cuando está enterrada en suelo húmedo. V. *culumate*. // de sangre. Cierta árbol aún no identificado. // de San Juan. *Berberis Hemsleyi* J. Donn. Sm. Arbusto de flores amarillas, encontrado hasta hoy en la parte más alta de Irazú. *macho*. Árbol aún no clasificado, de Talamanca. // María. *Casearia parvifolia*. Willd. Guan. (Nicoya). Arbusto de flores verduscas, común en ambas vertientes, sobre todo en las partes de menor altitud. // a medio palo. m. adv. A medio hacer, sin terminar. *El trabajo quedó A MEDIO PALO*. // 2. Sin terminar el estudio o aprendizaje. *Estudió leyes, pero quedó A MEDIO PALO*. // buscarle la comba al palo. loc. fig. y fam. Buscar la manera de hacer una cosa difícil o de resolver un asunto complicado. // echar un palo. fr. vitanda. V. *echar un palito*. // La cáscara guarda el palo. loc. proverb. V. *cáscara*. // no haber palo en qué ahorcarse. loc. fig. fam. No haber a qué o a quién recurrir en demanda de ayuda, o no haber partido o institución en donde afiliarse. // saber (o no) el palo en que uno se rasca. fr. fig. fam. V. *saber* (o no) *la tusa con que uno se rasca*. // un palo de. fr. adj. fam. Se antepone al sustantivo y significa *muy bueno, excelente, estupendo*. *Ella es UN PALO DE maestra*. *Rosa tiene UN PALO DE marido*. // ser uno el palo de los enredos. fr. fig. fam. Ser uno quien resuelve los problemas y dificultades de otro. *Rogelio siempre HA SIDO EL PALO DE MIS ENREDOS*.

paloma. f. Mariposa. // 2. fig. vulg. Órgano sexual masculino. // coliblanca. V. *juré*. // collareja. V. *collareja*. // ser una casta paloma una persona. fr. fig. fam. Ser apacible, de muy buen carácter.

palomilla. (d. de *paloma*.) f. Mariposilla. // 2. fig. fam. Grupo de mozos que se juntan para divertirse. // 3. adj. Simpático, tratable. *El cura que vino es muy PALOMILLA*.

palomita. (d. de *paloma*.) f. Dep. Cierta lance o manera de tirar la bola en el juego de béisbol y de fútbol. // 2. Tratamiento cariñoso para niños y muchachas. *Adiós, PALOMITA. No llore mi PALOMITA*. // de la Virgen. V. *tórtola*.

palomo. m. Por cariño, por simpatía se le dice a un hombre. *Juan es un PALOMO inteligente*. *Ese PALOMO está estudiando*. // 2. Caballo blanco y de buen trote.

palomudo. (De *paloma*. V.) adj. vulg. Que tiene grande el pene. Ú. t. c. s.

palote. (aum. de *palo*.) m. Vástago, tallo del plátano, del banano y de otras musáceas.

palpaleada. f. vulg. Acción de *palpalear*. V.

palpaleadera. f. vulg. Acción frecuente, reiterada de *palpalear*. V.

palpalear. intr. vulg. Parpadear.
palpaleo. m. vulg. Parpadeo.
palpareada. f. vulg. Acción de *palparear*. V.
palpareadera. f. vulg. Acción reiterada de *palparear*. V.
palparear. intr. vulg. Parpadear.
palpareo. m. vulg. Parpadeo.
pálparo. m. vulg. Párpado.
palpitada. f. Acción de palpar.
palpitadera. f. fam. Acción muy rápida de palpar, palpitación anormal del corazón.
palpitante. adj. *de palpitante, actualidad.* fr. adj. Novedoso, actual. // *estar palpitante.* fr. fig. Estar de moda, ser novedoso, tener actualidad o no haber sido resuelto aún.
paltó. (Del fr. *paletot*, 'abrigo', 'gabán'.) m. Levitín. Usáb.
pampa. f. Llanuras de Guanacaste. // *a la pampa.* m. adv. A la vista de todos, manifiestamente. // 2. A descubierto. *El pobrecillo dormía A LA PAMPA.* // *en pampa.* adj. *Guan.* Dícese del terreno abierto, sin cercas.
pampero, ra. adj. fam. Natural de las pampas *guanacastecas.* // 2. Perteneciente a estos lugares. Ú. t. c. s.
pamplinada. f. Pamplina.
pan. m. *blanco.* Pan sin condimento que se usa casi especialmente para acompañar las comidas o las tomas de café. // *bon.* Pan dulce que venden los negros de la provincia de Limón (región Atlántida). // *bonete.* Pan dulce de forma esférica, partido en cruz por encima, lo que le da una apariencia de bonete de sacerdotal. // *cuadrado.* Pan de forma prismática, con cuatro lados, sin azúcar, que se corta en rebanadas para hacer emparedados, tostadas, etc. // *chumeca.* Se llamó así un pan dulce de harina morena. V. *chumeca.* // *de huevo.* Especie de bizcocho condimentado con huevos. // *de leche.* Especie de bizcocho suave condimentado con leche y azúcar. // *de manteca.* Pan sin azúcar condimentado con grasa de cerdo. // *(de) muñeca.* Pan dulce en forma de bollos alargados, con los extremos redondos, como una cabezuela, razón de su nombre; // *(de) paloma.* Pan sin azúcar, en bollos que semejan palomas. // *de queso.* Pan condimentado con queso o rociado de queso molido, sin azúcar. // *de rosa.* Golosina de miel batida con claras de huevo, cocida, solidificada y partida en trozos. // *de San Antonio.* Pan en forma de bollitos muy pequeños, dulces, que se reparten en las iglesias el día de San Antonio de Padua. // *dulce.* Todo pan endulzado, pero especialmente el que tiene forma de roscas o bollos redondos. // *español.* Pan en forma de bollos largos y gruesos, sin azúcar, que se usa para acompañar las comidas, hacer emparedados, etc. // *francés.* Pan sin azúcar en bollos aguzados en los extremos, parecidos

a los pistolines de España, llamado también *pan blanco.* // *negro.* Pan de harina morena. // *quemado.* Juego de niños en que uno del grupo dice: "¡Pan quemado!" y otro pregunta: "¿Quién lo quemó?" y así continúa el diálogo. // *a falta de pan, buenas son tortas.* loc. proverb. Expresa conformidad con obtener una parte de lo que se desea o con otra cosa no deseada. // *en la puerta del horno se quema el pan* refr. V. *horno.* // *irse una mercancía como pan caliente.* loc. fig. fam. Tener mucha demanda, venderse rápidamente. // *pan, pan, y vino, vino (o al pan, pan, y al vino, vino.)* expr. fig. fam. Es la española *pan por pan, vino por vino.* // *ser una cosa pan comido.* expr. fig. fam. Darla por ganada u obtenida. // *ser (como comer) pan con pan.* expr. fig. fam. Ser insulsa una cosa, como bailar mujer con mujer u hombre con hombre.
panal. m. *Bot. Buddleira Davidii* Franch. Arbusto de hermosas flores azules en racimos, procedente de China, que se cultiva en los jardines. V. *pluma de la reina, silencio y verbena.* // 2. fig. vulg. Vulva. // *alborotar el panal.* fr. fig. fam. V. *alborotar el avispero.*
panamá. m. *Bot. Sterculia apetala* (Jacq.) Karst. Árbol de las selvas cálidas del Pacífico, muy alto y frondoso, de hojas lanceoladas, flores rojizas y semillas parecidas a las castañas, que se comen cocidas en agua. No es buena su madera. // 2. *Werklea insignis* Pottier & Standl. Árbol muy hermoso de las selvas nubladas de la Cordillera Central. // 3. Enfermedad del banano producida por un hongo llamado *fusarium oxysporum.*
pancillo. (d. de pan.) m. Pan pequeño. No *panecillo*, porque este significa otra cosa.
pancista. com. Persona que en política está al sol que mejor lo caliente, que se acomoda a las circunstancias cambiando de color político o declarándose partidaria de dos o más candidatos.
pancito. (d. de pan.) m. Pan pequeño dicho cariñosamente. (No se usa *panecito*.)
Panchito. (d. de Pancho.) m. Especie de ruleta suspendida en un tubo que le sirve de eje, por el cual sube un muñequillo con cara de mono que tiene asido un gancho para coger una de las figurillas portadoras de un número, cada una; estas cuelgan y giran en la rueda, y el número de la enganchada es el premiado. Este juego se usa en los *turnos.* V. *turno.*
Pancho¹. (Hipocorístico de *Francisco*.) m. de *todos modos Pancho te llamas.* expr. fam. Expresa conformidad con algo que se ha hecho o se quiere hacer a pesar de que lo critiquen o se tome a mal.
pancho². m. vulg. Vulva.
pandeada. f. Acción de pandear o pandearse, pandeo.
pandureto, ta. adj. *Guan.* Pando.
panecillo. (d. de pan.) m. Solo se llama *panecillo* la pastilla de cacao sin azúcar que se usa para hacer

chocolate. // *nariz de panecillo*. fr. fig. fam. Nariz chata o pequeña y redonda.

pánel. (Del ingl. *panel*.) m. Tablero, artesón. // 2. Lista de jurados. // 3. Grupo de personas que desempeñan una labor literaria o científica, especie de mesa redonda; // 4. Tablero de los automóviles. // 5. Estante o mesa en que se exhiben o se colocan objetos. // 6. f. Camioneta.

panel. m. V. *pánel*.

panelista. (De *pánel* o *panel*.) adj. Aplícase a cada uno de los que forman un *pánel* (V.) en televisión u otro lugar. Ú. m. c. s.

panga. f. Especie de bote o lancha.

pangalana. (Metátesis de *palangana*..) f. vulg. Palangana. p. us.

panguero. m. El que conduce una *panga*. V.

panida. (De *pan*.) m. Los escritores usan a veces esta voz como sinónima de poeta.

panocha. f. Pan redondo y aplastado, de harina de trigo, comúnmente aliñado con huevos y azúcar. // 2. fig. vulg. Vulva.

panocho. m. vulg. Vulva.

panochuda. (De *panocho* o *panocha*. V.) adj. despect. fam. Se aplica despectivamente a la mujer. Ú. m. c. s.

panqueque. (Del ingl. *pan cake*.) m. Torta de una harina especial, aliñada con manteca, huevos y azúcar. Se sirve frita y encima se le pone miel. Es manjar del desayuno. El Diccionario registra *panqué* como venezolanismo.

pantalón. m. Calzón (2a acep. del Diccionario). A veces se especifica añadiendo *corto*. // *de baño*. Calzón muy corto que usan los bañistas. // *amarrarse* (o *ajustarse* o *zocarse*) *los pantalones*. fr. fig. fam. Proceder enérgicamente, imponer autoridad, hacerse respetar. // *no tener pantalones*. fr. fig. fam. No tener autoridad, no proceder con energía, ser pusilánime. // *tener los pantalones* (o *tenerlos*) *bien puestos*. fr. fig. fam. Ser enérgico, valiente; imponer su autoridad.

pantaloneta. (De *pantalón*.) f. Calzón muy corto que usan los hombres, muchachos y niños para jugar o bañarse en lugares públicos. Si se destina a esto último, se especifica a veces con la frase *de baño*. También la usan las mujeres.

pantalla. f. Lámpara o candelabro con pantalla redonda de hojalata muy brillante que refleja la luz y que se colocaba en la pared. Usáb.

pantasma. m. vulg. Fantasma. Usábase también como femenino: *La pantasma*.

panteón. m. Cementerio.

panteonero. (De *panteón*.) m. Sepulturero, encargado de cuidar un cementerio.

panti. (Del ingl. *party*.) m. Braga corta de mujer.

pantión. m. vulg. V. *panteón*.

pantionero. m. vulg. V. *panteonero*.

pantis. pl. V. *panti*. *No le quedaron los PANTIS a la medida*.

panzazo. m. Panzada, golpe en la panza o dado con ella.

panzota. f. Panza grande.

pañera. (De *pañero*) f. Mueble que se recuesta en la pared del baño, cerca del lavado, para colocar, en un palo o tubo transversal que tiene, la toalla; toallero.

pañía. com. *Guan*. Compañero.

pañero. m. Toalla (1ª acep. del Diccionario). En Costa Rica *toalla* tiene (o tuvo) otro significado. V.

pañolón. m. Mantón que usaban las mujeres hasta el primer tercio de este siglo XX.

pañueleta. f. Pañoleta.

pañuelón. m. Pañolón. // 2. V. *pañolón*.

¡pao! (Voz imitativa.) interjec. Con ella se le indica a un niño que se le va a pegar. // *dar pao*. fr. fam. Castigar, pegar. *Te voy a DAR PAO si no te callás*.

¡paopao! interjec. V. *¡pao!* // *dar paopao*. fr. fam. Castigar.

papa. f. Esta forma etimológica (del quechua), y no la analógica *patata*, es la que se usa, exclusivamente. // *caribe*. *Dioscorea bulbifera* L. Bejuco que produce bulbos muy grandes en las axilas de las hojas, comestibles como la raíz. Se produce en ambas vertientes, aunque en ninguna es muy común; solamente se cultiva con más frecuencia en Nicoya (prov. de Guanacaste.) V. *papa del aire* y *papa voladora*. // 2. Bulbo de esta planta. // *de venado*. *Bomarea edulis* (Tuss.) Herb. Planta que nace en las orillas de las selvas frías y templadas. // *miel*. *Combretum farinosum* HBK. Bejuco trepador, común en Guanacaste, que se distingue por sus flores grandes y amarillas; tiene frutos del tamaño de las grosellas, y de color amarillo rojizo. También el fruto se llama *papa miel*. // 3. *Solandra brachycalyx* Kuntze. Bejuco de la familia de las solanáceas que se desarrolla mucho, de hojas compuestas, flores grandes en forma de trompa, color de fuego, frutos grandes, redondos y dulces que también se llaman como la planta. Esta crece en la parte superior de las regiones templadas. V. *papaturra*. // *caer como un saco de papas*. expr. fig. fam. Caer completamente, a lo largo del cuerpo y con dificultad para levantarse. // *estar con la papa en la mano*. expr. fig. fam. Tener la sartén por el mango. // *no saber ni papa* de una cosa. Ignorarla completamente, no saber nada de ella. *Perdió el curso de matemáticas porque NOSABIA NIPAPA*. // *parecer* (o *ser como*) *un saco de papas*. expr. fig. fam. Dícese de una persona obesa sin agilidad, o de quien monta a caballo sin garbo, como si fuera una simple carga sin vida. // *ser (como) una papa sin sal*. fr. fig. y fam. Dícese de una persona sin gracia o de un manjar insípido. *Su hermana es bella, pero también ES COMO UNA PAPA SIN SAL*.

papá. m. El vulgo, y particularmente los campesinos, forman el plural *papases*.

papable. adj. vulg. Palpable.

- papablemente.** adv. m. vulg. Palpablemente.
- papal.** (De *papa*².) m. Terreno cultivado de papas.
- papalán.** m. *Guan. Bot.* Árbol aún no clasificado que crece en lugares bajos y húmedos.
- papalomoyo.** (Del azteca *papalotl*, 'mariposa', y *moyotl*, 'mosquito'.) m. Mosca de lugares cálidos cuya picadura produce llagas difícilmente curables, y si se curan, queda la piel llena de cicatrices, como de las quemaduras.
- papalote.** (Del azteca *papalotl*, 'mariposa'.) m. Cometa de papel. // 2. *Guan.* Mariposa. // ¡ay, *papalote que te encumbras!* Exclamación que se grita para expresar regocijo, entre la gente del pueblo.
- paparruchada.** f. Bagatela, frustería, cosa insubstancial. // 2. Tontería, necedad.
- papasal.** (Del azteca *papazoloa*, 'enredar', 'embrollar'.) m. *Guan.* Cabellos espesos y enmarañados.
- papaturra.** f. V. *papa miel*.
- papaturro.** m. *Bot. Cocoloba uvifera* (L) Jacq. Árbol pequeño, de tronco torcido y dividido desde abajo; de hojas lisas, redondas y gruesas; de frutas parecidas a las uvas, de sabor agradable. Este árbol crece en las peñas de los dos litorales del país y hasta en las propias márgenes del mar. Se cultiva como árbol ornamental en las calles de las ciudades. // *agri.* *Bellucia costarricensis* Cogn. Arbusto del valle del Diquís; produce flores grandes, frutos dulces, amarillos. // *blanco.* *Coccoloba caracasana* Meissn. Árbol pequeño, de frutos así mismo pequeños; se parece al *coccoloba uvifera*. // *rastrero.* *Coccoloba Floribunda* (Benth.) Lindan. Árbol que se encuentra en los breñales del litoral del Pacífico. V. *gateador*. // Fruto del *papaturro*.
- papaya.** f. *de mico.* *Bot. Carica peltata* Hook. & Arn. Especie de papaya silvestre que solamente aparece en los bosques de clima cálido. Se diferencia de la común en que tiene las hojas peladas y los frutos pequeños y redondos, muy dulces, pero de pulpa delgada. Las semillas no deben tragarse porque, según dicen los campesinos de las respectivas regiones, se hinchan en el estómago y dificultan dar del cuerpo. Esta papaya por eso se llama también *tapaculo*. V. *granadillo*, *lerdo*, *suara* y *tapaculo*. // *de monte.* *Carica dolichaula*. Otra especie silvestre de papaya que produce los frutos muy pequeños, del tamaño de un limón. V. *palo de barril*. // 2. Fruto de estas plantas. // 3. fig. vulg. Vulva.
- papayal.** m. Plantío de papayos.
- papayazo.** m. Golpe dado con una papaya. // fig. fam. Golpe en general.
- papayillo.** (d. de *papayo*.) m. *Bot. Solanum longiconicum* Bitter. Planta herbácea, ramificada, de flores blancas o de color violeta pálido y frutos alargados. A veces produce tubérculos pequeños. V. *papaya de monte*. // *de venado.* *Jacaratia costarricensis* I.M. Johnston.
- Árbol de las selvas cálidas del Atlántico; sus frutos no se comen. // 2. Fruto de este árbol.
- papayo.** m. *Bot. Sciadophyllum systylum* Donn. Sm. Arbusto de las selvas templadas del país, endémico; sus hojas se parecen a las del papayo común.
- papayota.** f. Papaya muy grande.
- papazo.** m. Golpe dado con una *papa*²
- papel.** m. *carbón.* Papel fino que tiene una de sus caras cubierta de una sustancia negra; cuando se escribe o se dibuja en la hoja que se coloca sobre ella, entonces deja copia de lo que se escribe o se dibuja, en otra hoja, desde luego. A veces la sustancia de este papel no es negra, sino azul, y hasta roja. // *cebolla.* Papel muy fino, delgadísimo, en que se imprimen obras literarias extensas con objeto de reducir el número de páginas. // *celofán.* Llámase también así, o *de celofán*, el celofán. // *cerrano.* Papel amarillo que se usaba para hacer cigarrillos liados a mano, de la marca "Cerrano". // *crepé.* V. *crepé*. // *de calcar* (vulg. *carcar*.) Papel fino, suave y casi transparente que se coloca sobre otra hoja para calcar lo dibujado o escrito en esta. También llámase así cualquier otro papel destinado a calcar. // *de carta.* Papel rayado común, o sin rayas, que principalmente se usa para escribir cartas. // *de celofán.* V. *celofán*. // *de dibujo.* El destinado especialmente a dibujar en él. // *de envolver carne.* Papel grueso y ordinario que se usa en las carnicerías para envolver la carne que compran los parroquianos. // *de envolver pan.* Papel blanco, delgado, medio transparente y duro que se usa para envolver el pan que compran los parroquianos. // *de máquina.* El que se usa en la mecanografía. // *de oficio.* Papel rayado que tiene el tamaño del sellado, para uso común. // *(de) periódico.* El que se usa para imprimir los periódicos ordinarios. // *higiénico.* Papel suave y fino que se usa en los retretes. // *mariposa.* Papel amarillo que se usaba para hacer cigarrillos liados a mano; tenía una mariposa grabada en transparencia como distintivo de fábrica. // *hacer un papel cajetero.* fr. fig. Hacer el ridículo, desempeñar un papel desairado. // *hombre casado, papel quemado.* fr. fam. La dicen las mujeres para declarar que no les interesan los hombres casados, solamente los solteros para el matrimonio o las relaciones amorosas. // *jugar un papel.* fr. fig. Desempeñar un papel. V. *jugar*. // *papeles (opapelitos) hablan (ojablan).* loc. fam. Con ella se indica que es necesario poner por escrito lo que se promete, se pide, se paga, etc., en calidad de comprobante. // *papel quemado un hombre.* fr. fam. Se dice del hombre casado. *No piropee a las muchachas, que usted ya ES PAPEL QUEMADO.*
- papelada.** (De *papel*.) f. Simulación, farsa, ficción. // *hacer la papelada.* fr. fam. Fingir, simular.
- papelera.** (De *papel*.) f. Utensilio de madera, metal u otros materiales que se coloca sobre el escritorio para

- poner cartas, papeles escritos, etc. en él a fin de que no se extravíen y así tenerlos a mano.
- papelerío**. m. Abundancia de papeles, papelería (4ª acep. del Diccionario).
- papelero, ra.** adj. fam. Simulador, farsante, que finge. // 2. Novelero. // 3. m. Abundancia de papeles, papelería (1ª acep. del Diccionario).
- papelilla**. f. Zool. Avispa del panal llamado *papelillo* o *de papelillo*.
- papelillo**. m. Panal esférico o un poco ovalado, con capas blanquecinas y delgadas, semejantes al papel. Se llama también *panal de papelillo*, y avispas que lo construyen y ocupan, *papelillas* o *avispas papelillas*. // 2. Bot. *Senecio oerstedianus* Benth. Planta herbácea de las compuestas, de hojas grandes, blancas en la cara inferior, y flores amarillas. Crece en las alturas del volcán Irazú. // *macho*. *Hieracium irazuense* Benth. Plantita endémica de la misma zona superior del volcán Irazú, muy pequeña; crece en los prados y matorrales.
- papelón**. m. Ridículo, papel desairado. // *hacer el* (o un) *papelón*. fr. fig. fam. Hacer el ridículo, hacer un papel desairado.
- papelote**. m. Forma analógica de *papalote*.
- papero, ra.** (De *papa*².) adj. Perteneciente o relativo a las papas, a su cultivo y comercio. *Cartago es una zona PAPERERA*. // 2. Adicto a comer papas. // 3. Mote que se les da a los habitantes de Cartago y al equipo de fútbol de este lugar. // 4. m. Agricultor que se dedica al cultivo de las papas y al que comercia con este producto.
- papi**. m. fam. Papá, en el lenguaje infantil principalmente.
- papín**. m. Especie de gacha que se hace de harina de maíz, huevos, leche, azúcar y canela.
- papito**. m. fam. Papacito.
- papo**. m. vulg. Vulva.
- papota**. f. *Papa*² muy grande.
- papote**. m. vulg. Vulva muy grande.
- paquete**. m. *andar de paquete*. fr. fig. fam. Andar bien vestido, acicalado. // *estar de paquete*. fr. fig. fam. Estar ocioso, no hacer nada, especialmente a causa de estar bien vestido. // *ser* una persona o una cosa *puro* (o *solo*) *paquete*. fr. fig. fam. Ser solo apariencia, no ser lo que aparenta. // *timo del paquete*. Ardid con que algunos pillos engañan a personas ingenuas para robarles dinero a cambio de un lío de billetes falsos o fingidos.
- paquetazo**. (aum. de *paquete*.) m. Paquete grande. // 2. Golpe dado con un paquete. // 3. Robo de dinero por medio del *timo del paquete* (V.), y en general cualquier fraude. // *dar (el) paquetazo*. fr. fig. fam. Engañar, cometer fraude.
- paqueteada**. f. fam. Acción de *paquetear* (V.), engaño, fraude.
- paquetear**. (De *paquete*.) tr. vulg. Engañar, estafar. // prnl. fam. Vestirse con ropa elegante, acicalarse.
- par**. adj. *a la par*. m. adv. Apar, al lado. *La madre está siempre A LA PAR de sus hijos*.
- pará**. m. V. *zacate pará*.
- parabrisa**. m. Parabrisas, guardabrisas.
- paracaída**. m. Paracaídas.
- paracaida**. m. vulg. Paracaídas.
- paracaidas**. m. vulg. Paracaídas.
- paracaidismo**. m. Actividades u oficio de los paracaidistas.
- paracaidista**. com. fig. fam. y fest. Persona que llega a una fiesta sin haber sido invitado.
- parada**. f. Cantidad de diez cartuchos de rifle. // *jalarse una parada*. fr. fig. fam. Realizar una acción exitosa, con habilidad, que ordinariamente causa aprobación porque se considera favorable y digna de aplauso. // *mandar la parada*. fr. fig. fam. Mandar, gobernar, ser persona principal. // 2. Ser excelente, sobresaliente. // *¡manda la parada!* fr. interjec. Esta exclamación puede significar admiración o contrariedad.
- paradera**. f. fam. Acción reiterada de parar o pararse.
- parado, da**. adj. De pie. *El guardián tiene que estar PARADO y no sentado*. // 2. Derecho, erguido, erecto, tieso. // 3. Enérgico, valiente, que le hace frente a quien lo desafía. // *caer parado*. fr. fig. fam. Ganar en política y estar bien con el gobierno de turno. // *estar bien* o *mal parado*. fr. fig. fam. Estar en buena o mala situación, en buena o mala posición, tener o no la simpatía y confianza los jefes u otras personas importantes. *Rafael ESTA BIEN PARADO con el patrón*. *Lola ESTÁ MAL PARADA con la suegra*.
- paragua**. m. vulg. Paraguas.
- paraguas**. m. Solamente se llama así el que usan los varones. El de la mujer se llama *sombrilla*. // *cerrar el paraguas*. fr. fig. fam. y fest. Morir. // *no haber inventado el paraguas*. expr. fig. fam. No haber descubierto nada nuevo.
- paraguazo**. m. Golpe dado con un paraguas. // 2. aum. de paraguas.
- paragüera**. f. Paragüero (2ª acep. del Diccionario), mueble que se usa para colocar paraguas y que también podría tener perchas para colgar sombreros, capas, abrigos, etc.
- paragüitas**. m. V. *sombrillitas*
- paraiseño, ña**. adj. Natural de Paraíso (cantón de la prov. de Cartago). Ú. t.c.s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- paraiso**. m. vulg. Paraíso.
- paraíso** (vulg. *paraiso*.) Bot. *Melia Azedarach* L. Arbusto ornamental, de flores parecidas a las lilas (V. *Lila*). Pertenece a la familia del *cedro* (V.), pero es importado. La madera de este arbusto es muy débil.
- paral**. m. Adral, cada uno de los maderos que van colocados verticalmente a los lados de las carretas costarricenses. A cada lado de la carreta hay cuatro.
- paralis**. m. vulg. Parálisis.

- paramédico, ca.** adj. Dícese del personal que ayuda a los médicos en un hospital: enfermeros, etc.
- parapeto.** m. *servir uno de parapeto.* fr. fig. fam. Servir de defensa o de encubrimiento.
- parar.** tr. Poner de pie, levantar. Ú. t. c. prnl. // 2. Poner erecto o erguido. Ú. t. c. prnl. // 3. Enriquecer, dar fortuna a quien no la tenía. Ú. t. c. prnl. // *el chingo.* fr. fig. fam. Dícese de la mujer que se apura en los oficios domésticos y trabaja con mucha diligencia. // 2. Dícese también de la mujer que se va a pasear y a divertirse. // *la manta.* fr. fig. fam. Huir, poner pies en polvorosa. // *la oreja, o las orejas.* fr. fig. fam. Aguzar el oído, escuchar muy atentamente y a veces con disimulo. // *las patas.* fr. fig. fam. Resbalar y caer, o solamente caer. // *la vista.* f. fig. fam. Poner los ojos en blanco (el que agoniza o tiene un ataque). // *parársele a uno.* fr. fig. fam. No poder decir más en un examen, detenerse en una explicación, relación, narración, etc., porque no se sabe o no recuerda más. // *parársele el pelo a uno.* Sentir mucho miedo, erizársele el cabello. // *pararse en seco.* fr. fig. fam. No ceder, permanecer firme en una decisión. // *no saber uno (ni) dónde está parado.* fr. fig. fam. No saber de la misa la media. // *paro y pinta.* expr. de los que juegan a los dados. // *y pare de contar.* expr. fam. Y nada más, aquí termina la cuenta. *En la cena hubo dos platos y PARE DE CONTAR.*
- parásita.** f. Bot. Planta orquídea y en general toda epífita, excepto los líquenes y musgos.
- parásito.** m. El que invade una finca ajena y se adueña de la parcela invadida, vive en ella y la cultiva.
- parasismo.** m. vulg. Paroxismo.
- paravós.** (onomat. del sonido de este pájaro.) m. Guan. Zool. Pájaro de color verde atornasolado, que tiene dos plumas largas en la cola en forma de tijera.
- parasal.** m. Terreno poblado de *pará.* V. *zacate pará.*
- parazal.** m. V. *parasal.*
- parchar.** (De *parche.*) tr. Pegar un parche sobre una rotura para remendarla, especialmente en las roturas de los neumáticos.
- parche.** m. *hacer un parche a uno o a una cosa.* Aplastarlo. // *ser uno un parche mal pegado.* fr. fig. fam. Se dice de la persona que en una casa o institución no goza de aprecio ni consideración.
- pared.** f. *estar (o no) pintado en la pared.* fr. fig. fam. Respetar o no, tomar o no tomar a uno en cuenta. // *hasta la pared del frente.* m. adv. fam. Mucho, demasiado. *Es tonto HASTA LA PARED DEL FRENTE. Te quiere HASTA LA PARED DEL FRENTE.* // *ser (sordo) como una pared.* expr. fig. fam. Ser muy sordo.
- pareja.** f. fam. Cualquiera carrera, ya sea de una o dos personas, tanto a caballo como a pie; puede ser también de animales. // *echar una pareja a una persona o animal.* V. *parejear.*
- parejeada.** f. fam. Acción de *parejear.* V.
- parejadera.** f. fam. Acción reiterada de *parejear.* V.
- parejear.** (De *pareja.* V) tr. fam. Hacer correr a una persona o animal persiguiéndolos con ademán de pegarles o cogerlos.
- parejo, ja.** adj. *ser parejo.* fr. fam. Que trata igualmente a todas las personas, sin preferencia.
- parejo.** adv. m. Por parejo, de un mismo modo. // 2. Continuamente, sin interrupción. // 3. Mucho, con exceso. *Está gordo porque come PAREJO.* // 4. Con decisión y energía.
- parentera.** adj. fam. Que pare, paridera. Ú. t. c. s.
- parentis.** m. vulg. Paréntesis.
- parentises.** m. vulg. Paréntesis.
- paréntisis.** m. vulg. Paréntesis.
- pares.** f. pl. Placenta de las vacas.
- parida.** f. Parto, parición, acción de parir.
- paridera.** f. Acción frecuente de parir.
- parir.** tr. *estar pariendo.* fr. fig. fam. Estar disgustado o acongojado. // *poner a uno a parir.* fr. fig. fam. Enfadarlo, fastidiarlo. // *tener a uno pariendo.* fr. fig. fam. Tenerlo enfadado, fastidiado, sobresaltado.
- paris.** m. pl. *paris o nonis.* fr. vulg. Pares o nones.
- parlante.** m. Aparato de radios y televisores que producen el sonido.
- paro.** m. Apuesta o parada en el juego de los dados. // *estar de paro.* fr. fig. fam. Estar dispuesto, resuelto a una acción. // *paro y pinta.* V. *parar.*
- parpadeada.** f. vulg. Parpadeo, acción de parpadear.
- parpadeadera.** f. vulg. Acción reiterada de parpadear.
- parpadear.** intr. vulg. Parpadear.
- parpadeo.** m. vulg. Parpadeo.
- párpado.** m. vulg. Párpado.
- parque.** m. Jardín público que tiene árboles ornamentales, arbustos, flores, arriates y sendas. ordinariamente mide una manzana o una hectárea cuadrada solamente, rodeado de aceras. En casi todas las capitales de provincia o cabeceras de cantón hay un parque o más. // 2. Provisión de municiones, cartuchos, pertrechos de guerra. // fig. fam. fest. Víveres, provisión de comida o de cigarrillos.
- parqueada.** f. Acción de parquear.
- parqueadera.** f. Acción reiterada de parquear.
- parquear.** (Del ingl. *to park.*) tr. Úsase mucho más que *aparcar.* Ú. t. c. intr. y prnl. *Puede PARQUEAR aquí.* Todos PARQUEAN *aquí.*
- parqueo.** (De *parquear.*) m. Aparcamiento.
- parquero.** (De *parque.*) m. Guardián de un parque o quien lo cultiva y mantiene limpio.
- parquísimo, ma.** adj. parcísimo, muy parco.
- parra.** f. Bot. V. *agrá.* // *rosa.* Bot. Guan. *Entada polystachya* (L.) DC. Llámase *parra rosa* en Nicoya un bejuco que también crece en las zonas cálidas del Pacífico.
- párramo.** m. Los campesinos del Sur de la provincia de Cartago, en las cercanías de la carretera interamericana,

- llaman así a varias especies de *Lycopodium*, que nacen en los paredones y peñascos de la zona fría, o sea en las partes altas de la montaña.
- parranda.** f. fam. fest. Pie. Ú. m. en pl. *Póngase talco en las PARRANDAS.* // *oler a parranda* o *parrandas.* fr. fam. Percibir un olor como el de los pies calzados que no se asean. *Esas medias huelen a PARRANDA.*
- parrandeada.** (De *parrandear*.) f. Acción de parrandear. // 2. fig. fam. Acción y efecto de divertirse con alguna cosa que hace reír o que produce alegría. // 3. fig. fam. Acción de reír.
- parrandeadera.** f. fam. Acción reiterada de parrandear. // 2. fig. fam. Acción reiterada de reír y divertirse a causa de algo que hace gracia.
- parrandear.** intr. fam. Reír a causa de algo que hace gracia, de algo divertido, cómico.
- parruá.** (Voz indígena de Costa Rica.) f. Bot. Planta tintórea no identificada todavía.
- parte.** f. *mala parte.* fr. fam. Partes pudendas, naturales.
- participe.** adj. Participante.
- partida.** f. Hato, cierta cantidad de ganado, especialmente vacuno. // 2. fig. Cantidad numerosa de gente, animales o cosas. *Había una PARTIDA de mujeres solteras.*
- partidarismo.** (De *partidario*.) m. Partidismo, adhesión a un partido político, condición de partidario.
- partidera.** f. fam. Acción reiterada de partir.
- partir.** tr. *el que* (o *quien*) *parte y reparte se lleva* (o *se deja*) *la mejor parte.* expr. fam. Se dice en broma a quien reparte alguna cosa. // *estar a partir de un confite.* expr. fig. fam. Dícese de dos personas que hacen buenas migas, que guardan mucha amistad. // *partir* o *no partir* (buenas) migas. Hacer o no buenas migas. // *partir* a uno *por el eje.* fr. fig. fam. Arruinar a uno, causarle un daño poco menos que irreparable.
- pasable.** adj. Tolerable, pasadero, aceptable.
- pasabola.** (De *pasar* y *bola*.) m. En el juego de fútbol, acción de pasarse el balón dos o más jugadores del mismo equipo.
- pasacarne.** (De *pasar* y *carne*.) f. Bot. Nombre de varias plantas pertenecientes a la familia de las *podostemonáceas*, que se caracterizan en crecer arraigadas a las rocas, dentro de los torrentes de agua, donde completan su período vegetativo, para luego, durante la estación seca, florecer y completar su evolución. Se han identificado tres especies: *Blandowia myriophylla* (Wendl.) Nash., *Marathrum Schiedeanaum* (Cham.) Tul. y *M. utile* Tulasne.
- pasada.** f. fig. fam. Amonestación, reprimenda. // *de pasada.* m. adv. Sin detenerse mucho tiempo, momentáneamente apenas.
- pasadera.** f. fam. Acción reiterada de pasar. *Hay que evitar la PASADERA de gente por ese camino.*
- pasadero.** m. Paso, lugar por donde se pasa.
- pasado, da.** adj. Dícese de la fruta demasiado madura, pasada de sazón. // 2. Dícese de la tela que ha perdido su fortaleza y se rompe muy fácilmente; lo mismo se dice de una cuerda y alguna otra cosa. // m. Porción de plátanos maduros cortados verticalmente en tajadas y enjugados al sol, y envueltos en las cáscaras secas de su propio tallo. Es un manjar típico de Puntarenas (puerto principal del Pacífico) y Guanacaste.
- pasar.** tr. Repasar, volver a moler o colar. // 2. Obtener la aprobación en los exámenes para pasar de un curso a otro superior. // 3. prnl. Tratándose de telas, cuerdas y algunas otras cosas, perder la resistencia, podrirse y quedar en condición de romperse. // 4. prnl. Tratándose de toldos, capas pluviales, techos, etc., colarse o pasar el agua a través de ellos. // 5. prnl. Excederse en decir palabras maliciosas, obscenas o de doble sentido. Suele decirse “no se pase” para llamarle la atención a quien se propasa mucho en este sentido. // *no pasarle* a uno una comida o un acontecimiento. fr. fig. fam. No aceptarla, no gustarle la comida, o no creer o concebir lo sucedido. *Todavía NO ME PASA que ustedes se vayan a divorciar.* // *pasándola.* Pasando la vida. *¿Cómo está usted?* - *Pues PASÁNDOLA.* // *pasarla.* fam. Vivir, pasar la vida. *Antonio apenas gana para medio PASARLA.* // *pasar las del algodón.* expr. fig. fam. Pasar trabajos, sufrir privaciones económicas. // *pasar las del hilo azul.* expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *pasar por inocente.* Engañar a las personas amigas o a parientes el día de los Santos Inocentes. El que da la broma y engaña le dice al engañado: “Pase por inocente”.
- pasarraya.** (De *pasar* y *raya*.) f. Juego de trompos que consiste en lanzar el trompo de modo que pase la raya que marca la zona en que no debe quedar bailando. // *de pasarraya.* m. adv. De paso, brevemente, sin demorar mucho en un lugar.
- pasco, ca.** (Del nahua *pachtli*?) adj. Desabrido, alaste, insípido, especialmente aplicado a frutas.
- pascón.** m. Tamiz o cedazo en forma cóncava que se usa para cerner harina, tabaco, etc. Podría ser también de hojalata con agujeros. // *hacer un pascón* a uno o una cosa. fr. fig. fam. Agujerear con disparos de pistola o de otra arma de fuego, o con arma punzante. // *ser* (o *estar hecho*) *un pascón* un objeto. fr. fig. fam. Estar agujereado.
- pascuít.** (d. de *Pascua*.) f. Bot. Arbusto ornamental de la familia de las euforbiáceas, de hojas menudas que por las Pascuas toman una coloración blanca, como si fueran florecillas.
- paseada.** f. Paseo, acción de pasear.
- paseadera.** f. fam. Acción reiterada de pasear.
- paseadita.** f. fam. d. de *paseada*. V.
- paseadota.** f. fam. aum. de *paseada*. V. // *echarse una (gran) paseadota.* fr. fam. Hacer un gran paseo, largo e importante.
- pasearse.** prnl. *pasearse en* una cosa significa cecharla a perder, descomponerla, romperla; en un asunto,

- malograrlo; en una persona, perjudicarla física o moralmente, herirla o matarla; en una mujer, quitarle la virginidad. // *pasearse en las perlas*. fr. fig. fam. Echar a perder una cosa o malograr un negocio. // *en la olla de leche*. fr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *en lo macheteado*. fr. fig. fam. Significa lo mismo que las dos anteriores.
- pasedazo**. m. vulg. aum. *de paseo*.
- pasedillo**. m. vulg. d. *de paseo*.
- pasedito**. m. vulg. d. *de paseo*.
- pasedote**. m. vulg. aum. *de paseo*.
- paseo**. m. Mascarada que recorre las calles de una ciudad cuando hay fiestas populares.
- pasillo**. m. Composición musicalailable, de ritmo alegre y ligero.
- pasionaria**. f. V. *flor de pasión*.
- pasitrotero, ra**. adj. Dícese de la caballería de pasitrote.
- pasmado, da**. adj. fam. Encogido, tímido, apocado. // 2. Se dice de la persona sin gracia, simple. // 3. Torpe, que se le caen las cosas de la mano. // 4. Referido al pan, bizcocho y otras cosas que se asan en el horno, endurecerse a causa de no haber tenido el calor que se requiere para asarse bien.
- pasmar**. tr. Dícese del horno que a causa de no tener el calor adecuado para asar pan, bizcochos, etc., los deja medio cocidos, pálidos y un poco endurecidos. // 2. prml. Endurecerse y quedar medio asado el pan, el bizcocho, etc.
- pasmo**. m. *atajale el pasmo (a tiempo)* a uno. fr. fig. fam. Impedirle que continúe haciendo algo que perjudica o desagrada.
- paso**. m. Grupo de las tres imágenes que representan a la Sagrada Familia, junto con las esculturas del buey y la mula, que se colocan en el *portal* (nacimiento) durante la Noche Buena. Ú. m. *pasito*. // *picado*. fr. s. Paso corto, ligero y suave de la caballería. // *trote*. fr. s. Pasitrote. // *al paso de la guayaba*. m. adv. fam. Despacio, sin prisa, a paso de tortuga. // *al paso de la tortuga*. m. adv. fam. A paso de tortuga. // *coger el paso*. fr. fig. fam. Trabajar sin apuro, marcarel paso. // *cogerle el paso* a uno. fr. fig. Llevar el paso. // *más vale paso que dure y no que madure*. loc. proverb. Aconsejar no apurarse en una labor, no precipitarse.
- paste**. (Del nahua *pachtli*, 'musgo'.) m. V. *estopa*.
- pastel**. m. También así se llama el pastelillo. // *hacer un pastel* a uno. fr. fig. fam. Aplastarlo.
- pastelón**. m. aum. de *pastel*.
- pastelote**. m. aum. de *pastel*.
- pastelazo**. m. Golpe dado con un pastel. // 2. aum. de pastel, muy grande o muy bueno.
- pastilla**. f. Se ha especializado, por elipsis, para significar la anticonceptiva. // 2. También se especializó para significar la que se daba a los perros callejeros para envenenarlos. // 3. fig. Pieza pequeña en que va puesta la aguja usada para que suenen los discos fonográficos, la cual convierte las vibraciones sonoras en impulsos eléctricos.
- pastora**. f. Bot. *Euphorbia pulcherrima* Willd. Planta de las euforbiáceas, de hojas grandes e inflorescencias vistosas con apariencia de flores. Las cabezuelas florales, formadas por florecillas amarillas, están rodeadas de varias hojas de color escarlata, rojo intenso o amarillo pálido. Debe su nombre a que florece en Navidad.
- pastoreada**. f. fam. Acción de *pastorear*. V.
- pastoreadera**. f. fam. Acción reiterada de *pastorear*. V.
- pastorear**. tr. fig. fam. Mimar, cuidar con esmero y solicitud. // 2. fig. Atisbar, acechar.
- pastoreo**. m. fig. fam. Mimo, acción de *pastorear*. V. // 2. fig. fam. Acecho.
- pastoso, sa**. adj. Desabrido y bronco al paladar, pasco.
- pastuso, sa**. adj. Dícese del cabello ensortijado como el de los negros. // 2. Que tiene el cabello ensortijado como el de los negros. *Laniña es morenita* y PASUSA.
- pata**. f. Bot. Planta de las aráceas, de hojas muy grandes, enteras y tan anchas que pueden usarse como paraguas. // *caliente*. fr. adj. Paseador, que pasea con mucha frecuencia. // *de chancho*. fr. s. Herramienta que consiste de una barra de hierro con un extremo aplastado que tiene una ranura en el centro; úsase para sacar clavos y abrir cajas de madera clavadas. // *de gallo*. fr. s. Bot. V. *casco de venado* y *casquito*. // *renca*. fr. adj. Cojo. // *patas rajadas*. fr. adj. despect. Dícese de la persona burda, paleta, zafia. // *sucias*. fr. adj. fam. despect. V. *patas rajadas*. // *a la pata renca*. m. adv. A la pata coja. // *bailar en una pata*. fr. fig. fam. Estar muy alegre, muy contento. // 2. Sentir un dolor muy agudo a causa de un golpe, de una quemadura, etc. // *con toda la pata*. m. adv. fam. Muy bien, estupendamente. Ú. t. c. fr. adj. *Ahora me siento CONTODA LA PATA*. *Es una casa CONTODA LA PATA*. // 3. m. adv. fam. Velozmente, rápidamente. // *hacer una cosa cual (o como) sus patas*. m. adv. fam. despect. Hacerla muy mal, con descuido, de manera chambona. // *meter la pata*. fr. fig. fam. Equivocarse. // 4. Entregarse una mujer a un hombre y perder la virginidad. // *meterle (toda) la pata* a un automóvil en marcha, y figurativamente a cualquier otro medio de locomoción. fr. fam. Aceleralo, hacer que corra velozmente. // *ser uno muy amistoso, considerado, con descendiente*. *El cura ES MUY PATA con los niños*.
- patada**. f. Puntapié. // 2. Coz. // 3. fig. Golpe que da la culata de un rifle, carabina, escopeta, etc. cuando se dispara. // *caer* una comida o bebida *como una patada (de mula)*. expr. fig. fam. Sentar mal en el estómago, repugnar, causar indigestión. // *caer o ser como una patada (en la espinilla o en los huevos)*. expr. fig. fam. Caer mal una persona, ser antipática. // *dar la patada* una persona. fr. fig. fam. Ser

- desagradecida, pagar un bien con un mal. // *en-dos patadas*. m. adv. fam. En dos paletas, prontamente, muy fácilmente. // *llevarle a uno la patada*. fr. fig. fam. Percibir un olor desagradable.
- pataíste**. m. Bot. V. *pataste* y *cacao pataste*.
- patadón**. m. Patada muy violenta.
- patadona**. f. V. *patadón*.
- patadota**. f. V. *patadón*.
- pataleo**. m. *estar en los últimos pataleos*. fr. fig. fam. Estar agonizando, una persona o un animal, o acabándose una cosa. // *ser los últimos pataleos* de uno. fr. fig. fam. Ser los últimos esfuerzos que uno hace para salvar un negocio.
- patán, na**. adj. No da la idea de rústico, sino de grosero, toscos, zafio.
- patanada**. f. Patanería.
- patango, ga**. adj. Guan. Patojo, pateta.
- patarrá**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. Cierta planta textil.
- patas**. adj. Patojo, patituerto, torpe de pies para andar. // *sucias*. fr. fam. V. *pata*.
- pataste**. (Del azteca *pataxtli*.) m. V. *cacao pataste*.
- paté**. (Del Fr. *paté*.) m. Hígado molido de cerdo, y condimentado, que se usa para untarlo en rebanadas de pan.
- pateada**. f. Acción de patear.
- pateadera**. f. fam. Acción reiterada de patear.
- pateadero**. m. Efecto de patear el suelo. *Ese lugar es un gran PATEADERO de ganado*.
- pateador, ra**. adj. Dícese de la res vacuna o equina que tiene la costumbre de cocear. // V. *pateón*.
- patear**. tr. Dar puntapiés. // 2. Cocear. // 3. fig. fam. Pagar un bien con un mal, ser ingrato. // *patear el balde*. fr. fig. fam. Morir. // *patearse la oreja*. fr. fig. fam. Morir.
- patentizar**. tr. vulg. Patentar.
- pateón, na**. adj. V. *pateador*. // 2. fig. fam. Hediondo, que huele mal.
- pati**. (Del ingl. *patty*.) m. Especie de pastel relleno de carne y picadillo de papa, condimentado, que preparan los negros de la provincia de Limón.
- paticoria**. f. fam. fest. Pata, pie. *A Felipe le duelen las PATICORIAS*.
- patillo**. (d. de *pato*.) m. Campesino, rústico, paleta. p. us. // 2. Zool. *Colymbus dominicus*. Patito muy gracioso que hay en las márgenes de algunos ríos de la región central del país. Nada en los remansos y se consume frecuentemente. Llámase también *patillo de agua*. // V. *gallincillo*.
- patinada**. f. Acción y efecto de patinar.
- patinadera**. f. fam. Acción muy frecuente de patinar.
- patinadero**. m. fam. Terreno resbaladizo.
- patinar**. intr. Rodar un engranaje sin que haga funcionar una máquina. // *patinarle a uno el coco*. (o *el cloch*.) fr. fig. fam. Estar loco o medio loco.
- patio**. m. Espacio que circunda a una estación de ferrocarril o está al lado de ella para el cambio de trenes. // *de beneficio*. V. *beneficio*. // *gallo de patio*. V. *gallo*.
- patito**. (d. de *pato*.) m. Bot. *Calceolaria trilobata* Hensl. Planta de los páramos del cantón de Dota, crece a 3.000 metros de altitud sobre el nivel del mar. Es alta, viscosa y con vellos.
- pato**. m. fig. Campesino, rústico, paleta. p. us. // 2. fig. Vasija comúnmente enlozada que se usa para que depongan y orinen los enfermos que no pueden levantarse. // 3. adj. Ordinario, grosero. // ¡*al agua, pato!* excl. fig. fam. Se dice para estimular a que uno se decida a hacer una cosa de cierto riesgo o que haga cavilar. // *ser uno el pato de la fiesta* fr. fig. fam. Ser la vaca de la boda.
- patriarca**. f. fam. fest. Pata, pie. *A Pepe le duelen las PATRIARCAS*.
- patriota**. m. Variedad de banano.
- patrón, na**. m. y f. Úsase más que patrono en las respectivas acepciones sinónimas.
- patronato**. m. fam. fest. Muchacha que aún no ha llegado a la mayoría de edad (cuando todavía puede ser protegida por el Patronato Nacional de la Infancia.)
- patuecas**. adj. Patojo. V. *patulenco*.
- patueco, ca**. adj. Patojo. V. *patulenco*.
- patuleco, ca**. adj. Patojo. V. *patulenco*.
- patulenco, ca**. adj. Patojo, que anda torpemente a causa de algún defecto en los pies o en las piernas.
- Paúla**. n. pr. vulg. Paula.
- paúsa**. f. vulg. Pausa.
- paúta**. f. vulg. Pauta.
- pava**. f. Flequillo, cabello recortado sobre la frente que usan las mujeres y con más frecuencia los niños. // 2. Bot. *Didymopanax Montononi* (Aubl.) Dcne. & Planch. Arbusto característico de las sabanas de Buenos Aires (valle del Diquís); su tronco es muy esbelto y termina en un penacho de hojas compuestas, lo cual le da la apariencia de palma. // *de monte*. Zool. Gallinácea silvestre, grande y de carne muy apetecida. // *granadera*. Otra variedad de gallinácea, grande y hermosa, que se alimenta de unas frutas silvestres llamadas *granadas*. V.
- pavilla**. (d. de *pava*.) f. Bot. *Cornutia grandifolia* (Schl. & Cham.) Schauer. Arbusto de regiones cálidas o templadas; sus hojas son grandes y gruesas, y sus flores arracimadas y de color morado. Crece en las lomas. // 2. *Lonchocarpus costarricensis* (Donn. Sm.) Pitt. Árbol perteneciente a la familia de las pailionáceas, endémico en las selvas de regiones templadas del Pacífico. V. *sietecueros*.
- pavimentada**. f. Acción de pavimentar, pavimentación.
- pavo**. m. *no ser comida de pavo*. fr. fig. fam. V. *no ser comida de trompudo*.
- pavón**. m. Zool. Gallinácea grande, silvestre, muy hermosa. // *amarillo*. Bot. *Jacobinia umbrosa* (Benth).

- Blake. Planta subleñosa de la región Atlántica, de tallos redondos, hojas grandes, flores rojas y amarillas en panículas, de lo cual su nombre. // *rosado*. Otra especie de jacobina que difiere de la anterior en que sus flores son rosadas.
- pavoncillo**. (d. de *pavón*) m. *Bot. Aphelandra aurantiaca* (Scheidw.) Lindl. Planta herbácea de flores rojas; crece en todos los bosques del país. // 2. *Centropogon solanifolius* Benth. Planta herbácea, semitrepadora, ornamental, no muy común. // 3. *Cestrum Warscewiczii* Klotzsch. Arbusto de las solanáceas, de flores amarillas; crece en las regiones templadas. V. *zorriño*. // *rojo*. *Scutellaria costarricana* Wendl. Otra especie endémica, muy común en la región templada del Valle Central y regiones aledañas.
- pavonear**. tr. *Guan.* Lazar un novillo por una pata.
- payana**. (Del azteca *payana*, 'aplastar'.) f. Plasta. // 2. Excremento en forma de plasta.
- payaseadera**. f. fam. Acción reiterada de *payasear*. V. *payasear*.
- payasear**. intr. Hacer payasadas.
- payaste**. (Del nahua *payatl*.) adj. *Guan.* Áspero al tacto, especialmente referido a la masa.
- pazco**, **ca**. adj. V. *pasco*.
- pazcón**. m. V. *pascón*.
- peanista**. com. Ultracorrección de *pianista*.
- peano**. m. Ultracorrección de *piano*.
- peanola**. f. Ultracorrección de *pianola*.
- pechar**. tr. Golpear con el pecho, como hacen a veces los jugadores al fútbol cuando riñen con un contrario. // 2. En el juego de fútbol, parar un jugador la pelota con el pecho.
- pechazo**. m. Golpe dado con el pecho.
- pechera**. adj. fam. Dícese de la persona antipática, repulsiva, cargante. Ú. t. c. com.
- pecho**. m. *amarillo*. *Zool.* Pájaro insectívoro que tiene el pecho y el vientre amarillos, y el resto del cuerpo ceniciento con algunas plumas negras. Hay dos pájaros de los géneros *Tyrannus* y *Myodynastes* llamados *pecho amarillo*.
- pechuga**. f. *el que* (o *quien*) *madruga, come pechuga*. refr. Al que madruga Dios le ayuda.
- pedacero**. m. fam. Gran cantidad de pedazos.
- pedalazo**. m. Pedalada, impulso que se da con el pie a un pedal. // 2. Golpe dado con un pedal. // 3. Pedal muy bueno o muy grande.
- pedaleada**. f. Pedalada. // 2. Acción de pedalear.
- pedantón**, **na**. adj. despect. de *pedante*.
- pedazo**. m. aum. de *pedo*.
- pedazote**. m. aum. de *pedazo*.
- pedicur**. com. Pedicuro o pedicura. // f. Cuidado de los pies, cura de algunas deformaciones de ellos.
- pedicurista**. adj. Pedicuro.
- pedidera**. f. fam. Acción reiterada de pedir.
- pedido**. m. *hacer el pedido*. fr. fig. fam. Concebir la mujer. // *tener pedido* una mujer. fr. fig. fam. Estar preñada, haber concebido una mujer.
- pediódico**. m. vulg. Periódico.
- pediódicamente**. adv. m. vulg. Periódicamente.
- pedir**. tr. *pedir cacao*. fr. fam. V. *cacao*. // *pedir cola*. fr. V. *cola*. // *pedir fiado*. fr. Solicitar una compra al fiado, al crédito. // *pedir prestado*. Solicitar dinero u otra cosa en condición de préstamo. // *ser más viejo que pedir fiado o prestado*. fr. fig. fam. No ser una novedad una cosa o un hecho.
- pedo**. m. Hongo de color gris que invade las mazorcas de maíz cuando están aún en la planta. // *estar* (o *ir*) *más compuesto que un pedo*. expr. fig. vulg. Dícese de la persona que está o va bien vestida o acicalada. // *parecer un pedo*. fr. fig. fam. Dícese de quien está bien vestido o acicalado. // *pedos queditos*. fr. fig. fam. Mojigato.
- pedorrearse**. prnl. Pedorrear. No se usa esta forma intransitiva, solamente la pronominal.
- pedorra**. f. Pedorrera.
- pedrada**. f. *La pedrada que está para el perro, aunque (este) se meta en el cafetal*. loc. proverb. fam. Lo que le ha de suceder a uno le sucederá. // *si son piedras me agacho*. expr. fig. fam. Se dice cuando se cree que alguno ha dicho una indirecta. // *sombrero a la pedrada*. Sombrero con el ala levantada, como el de Pedrarias Dávila. Se ha creído que el modo adverbial *a la pedrada* es quizá corrupción de "a lo Pedrarias".
- pedregamen**. m. *Guan.* Pedregal.
- pedrón**. m. Pedrejón, piedra muy grande.
- pedrota**. f. Pedrejón, piedra muy grande.
- pegada**. f. Acción de pegar, de golpear con los puños.
- pegadera**. f. fam. Acción reiterada de pegar.
- pegadero**. m. Trecho de camino muy enlodado, en donde se atascan los vehículos.
- pegado**, **da**. (p.p. de *pegar*.) adj. Apegado. *El niño es muy PEGADO a mí*. // 2. *Guan.* Ebrio. // 3. En el boxeo, acción de pegar, de golpear. *José Ángel Firpo tenía un PEGADO muy fuerte*. // *estar pegado*. fr. fig. fam. Tener gripe o una enfermedad venérea.
- pegador**, **ra**. adj. Dícese del boxeador que pega muy fuertemente o con mucha eficacia y frecuencia. // 2. Dícese de la planta que fácilmente pega en la tierra cuando se siembra, sin marchitarse.
- pega pega**. adj. fam. Dícese del niño que fácilmente se encariña con uno. // 2. Dícese del niño que no se aparta de uno. // 3. f. *Bot.* Nombre de varias plantas de la familia de las papilionáceas y de la especie *desmodium*. Se caracterizan por tener las legumbres articuladas y revestidas de pelitos que se adhieren al traje de las personas y al pelo del ganado. V. *mielcilla*. // 4. *Aeschynomene falcata*. D.C. Hierba común en la región del Pacífico, de flores amarillas y perteneciente a las papilionáceas.
- pegar**. tr. Obtener un premio en un juego de azar, como la lotería. *Juan PEGÓ el gordo de Navidad*. // 2. Atar, sujetar. *Habrá que PEGAR el toro al bramadero y el perro a la cadena*. // 3. Uncir, enyugar. // 4. intr. Acertar en una adivinanza o en la pregunta de un examen. // 5. Tener buen éxito un negocio o un

- proyecto. *Al fin PEGÓ la fábrica de conservas.* // 6. Llegar a un lugar durante un viaje. *Al cabo de tres horas PEGAMOS hasta Limón.* // 7. prnl. Atascarse. *El camión SE PEGÓ en el lodazal.* // **pegar** a uno *al* o *en el codillo.* fr. fig. fam. Acertar precisamente a causarle mal o disgusto, o a enamorarle, o a embarazarse a una mujer. // **pegar el** o **pegarle al gordo.** fr. fam. Obtener el premio mayor de la lotería. // **pegarla.** Aparentar ser mejor de lo que se es u otra cosa de lo que se es, simular. *Este reloj LA PEGA, siendo tan barato. Luisa LA PEGA de gran señora.* // **pegarla duro.** fr. fam. Obtener un premio muy alto en cualquier juego de azar. // **pegar de** uno. fr. fam. Echarle la culpa, echarle el muerto. // **pegar (o no) las pestañas.** fr. fam. **pegar (o no) los ojos.** // fr. fam. Conciliar (o no) el sueño. // **pegar una mentira** o **mentiras** (o sinónimos de mentira). Mentir. // **pegar (o no) pestaña.** fr. fam. V. // **pegárselas** una. Serle infiel la mujer al marido o a la inversa. *Dicen que ella SE LAS PEGA a Juan con el vecino.* // **pegársele** a uno dinero u otra cosa. Robar dinero u otra cosa. // **pegarse un chasco.** fr. Chasquearse. // **pegar o pegarse un susto.** fr. fam. Asustar o asustarse. // **pegar o pegarse un taco.** fr. fig. fam. Asustar o asustarse. // **el que (o quien) pega primero, pega dos veces.** loc. proverb. Indica que conviene adelantarse en un litigio, en una competencia o empresa para obtener ventaja.
- pegoste.** m. Pegote (5ª acep. del Diccionario.) // 2. V. *cospe.*
- peido, da.** (p.p. de *peer.*) ad. vulg. Peído. // **estar peído.** fr. vulg. Estar con pedorrera. // **ojo peído.** fr. fig. fm. Ojo hinchado o inflamado.
- peinada.** f. fam. Acción y efecto de **peinarla.** V.
- peinadera.** f. fam. Acción frecuente de peinar o peinarse. // 2. fig. fam. **peinarla** reiteradamente. V. **peinarla** o **peinar la culebra.**
- peinador.** m. Mueble con espejo para peinarse, especie de tocador. // 2. Cuarto destinado a las damas para que se hagan el tocado. // 3. adj. fam. Holgazán, vagabundo, que **la peina.** V. **peinarla** o **peinar la culebra.**
- peinar.** tr. fig. Pasar sobre la tierra de labranza el instrumento llamado **peine** (V.) para quitarle las hierbas que se han cortado. // 2. fig. Recorrer palmo a palmo, con mucho cuidado, una selva o cualquier lugar, para buscar a una o varias personas o coas perdidas en ella. // **canas.** fr. fig. Ser viejo. *Camilo ya PEINA CANAS.* // **peinarla** o **peinar la culebra.** fr. fig. fam. V. **culebra.** (Esta expr. es cubanismo.) V. **matar la culebra.** // **peinar** a uno **de moño.** fr. fig. fam. Fastidiarlo, perjudicarlo, vencerlo. // **de pirucho.** fr. fig. fam. **de moño.**
- peine.** m. Agr. Instrumento de labranza parecido a la carda que se usa para pasarlo sobre la tierra y así limpiarla de las hierbas que se le han cortado. // 2. adj. Vagabundo, indolente, holgazán, que **la peina.** (V. **peinarla** o **peinar la culebra.**) Ú. t. c. s. // **de mico.** Bot. *Apeiba aspera* Aubl. y *Apeiba Tibourbou* Aubl. Dos especies de árboles llamados **peine de mico** porque sus frutos son erizos, discoideos. Crecen en las regiones cálidas del Pacífico, particularmente la primera, mientras que la segunda es más común en las del Atlántico. V. **burío.** // V. **cucharilla.** // **aparecer el peine.** expr. fig. fam. Cuando una persona ausente que no se sabía donde estaba se presenta, entonces suele decirse: YA APARECIÓ EL PEINE.
- peineta.** f. fam. fest. Pie descalzo. *Tenga quietas las PEINETAS.* // 2. fig. Tres o más bayas de café que nacen unidas en una misma cáscara.
- peinetazo.** m. Golpe dado con una peineta. // 2. fig. fam. fest. Puntapié, golpe dado con el pie.
- peipute.** m. Bot. *Forestiera cartaginiensis* Donn. Sm. Arbusto que a veces alcanza la altura de un árbol, abundante en las zonas templadas y frías del Norte. // 2. *Xylosma panamense* Turcz. Arbustillo espinoso, poco frecuente, visto en El Coyolar de Alajuela. // 3. *Xylosma Seemannii* Triana y Planch. Arbusto de regiones templadas, muy armado de espinas, de hojas elíptico-lanceoladas y glabras. V. **ratón cimarrón** y **roseto.** // 4. *Xylosma velutianum* Triana y Planch. Arbusto de tierra caliente que difiere del anterior, principalmente, en que tiene las hojas obtusas y aterciopeladas. V. **espino blanco.** // 5. V. **mata Cartago.**
- peje.** m. Se ha considerado vulgar decir **peje** por **pez.**
- pejesapo.** (De **peje** y **sapo.**) m. Renacuajo. V. **cabezón.**
- pejibaye.** (¿Del haitiano **pixbay** o **pajibay**?) m. Bot. *Guilielma utilis* Oerst. Palmera de tierras cálidas, más frecuente en la región Atlántica, de tallo alto, armado de aguijones muy agudos, dispuestos en grupos circulares; sus flores son amarillas, en racimos protegidos por una espata cada uno; sus frutos, en racimos, tienen el tamaño entre el de la cereza y el limón ácido, de color amarillo, y también verde los frutos de la variedad más pequeña y sin hueso (**coquito**), llamada **pejibaye macho.** La pulpa que envuelve el cuesco, o **coquito**, es comestible, cocido el fruto, y muy apetecible; se come, si se quiere, con mayonesa, y tiene un sabor un poco parecido al de la castaña, pero la pulpa es más seca. Los indios confeccionan flechas y otros objetos del tallo. // 2. Fruto de esta palmera. // 3. fig. vulg. Órgano sexual de las perras, y, por extensión, vulva. // **pejibaye macho.** El de fruto más pequeño, de color verde y sin hueso. // 4. Fruto de esta variedad.
- pela.** f. fam. Zurra de azotes.
- pelada.** f. Acción de pelar.
- peladera.** f. fam. Acción reiterada de pelar.
- peladero.** m. Terreno sin vegetación, improductivo, sin pasto.
- pelado, da.** adj. fig. fam. Descarado. // 2 fig. Pobre, sin dinero ni fortuna. // 3. fig. Desnudo. // **bailar el**

- pelado.** fr. fig. fam. Tratar de quedar bien, de congraciarse con una persona.
- peladura.** f. Desolladura, excoriación.
- pelar.** tr. Quemar con un líquido muy caliente. Ú. t. c. prnl. // 2. Desollar. // 3. fig. Desnudar. Ú. t. c. prnl. // 4. fig. Quitarle a uno todos sus haberes o ganarle dinero en un juego de azar, o explotarlo. // **el diente.** fr. fig. fam. Reír, coquetear. *Ana lee PELA EL DIENTE a Ramón.* // **el dominó.** fr. fig. fam. V. **pelar el diente.** // **las guayabas.** fr. fig. fam. Abrir los ojos, observar bien. // **las pepas.** fr. fig. fam. V. **pelar las guayabas.** // **los dientes.** fr. fig. fam. Abrir la boca hasta que se vean los dientes. // **los ojos.** fr. fig. fam. Abrirlos mucho. // **coco.** fr. fig. fam. Pelar al rape la cabeza. Ú. t. c. prnl. // **rata.** fr. fig. fam. Morir. *Ayer PELÓ RATA el enfermo.* U. t. c. prnl. // **pelarse el culo.** fr. fig. vulg. Descubrirselo. mostrarlo. // 2. fr. fig. vulg. Proceder sin tapujos. // 3. fr. fig. vulg. Fracasarse, quedar mal en público. // **pelarse el rabo.** fr. fam. V. **pelarse el culo.** // **estar uno que se las pela.** fr. fig. fam. Pelárselas, desear vehementemente una cosa o realizar algo. *Ella ESTÁ QUE SE LAS PELA por ir al baile.* // **no pelarla.** fr. fig. fam. No poder hacer una cosa. // 4. fr. fig. fam. Estar muy torpe o inútil a causa de la vejez o de alguna enfermedad. // **pelárselas.** expr. fig. fam. Además de la acepción del Diccionario, también la de *morir*.
- pelazón.** f. Peladero, terreno sin vegetación, sin pasto o sin cosecha. // 2. fig. fam. Carestía de víveres o de otras cosas. // 3. fig. fam. Pobreza, falta de recursos económicos.
- pelea.** f. **la pelea es peleando.** expr. fig. fam. Aconseja que se tenga coraje y no dejarse amilanar en una disputa, y usar cualquier recurso para ello.
- peleada.** f. fam. Pelea, riña, pleito. // **echarse una peleada.** fr. fam. Pelear, reñir.
- peleadera.** f. fam. Acción reiterada de pelear.
- peleado, da.** (p.p. de *pelear*.) adj. fam. Enemitado. *eran amigos, pero ahora están PELEADOS, no se saludan.* // 2. fig. fam. Deseado, perseguido o disputado porque se desea. Úsase con el adverbio *muy*.
- peleche.** adj. Dícese del ave que aún está pelechando. // 2. fig. fam. Dícese de la persona muy joven o de la planta que no ha dado fruto aún.
- Pelegrina.** n. pr. vulg. Peregrina.
- pelegrinar.** intr. vulg. Peregrinar.
- Pelegrino.** n. pr. vulg. Peregrino.
- pelegrino, na.** adj. vulg. Peregrino.
- pelerío.** m. vulg. Multitud de pelos.
- pelero.** m. Pedazo de tela gruesa que se pone en el lomo de la caballería, debajo del sudadero, para que la silla no le maltrate en ese lugar.
- peñada.** f. V. **peleada.**
- peñadera.** f. V. **peleadera.**
- peñado, da.** V. **peleado.**
- pelicano.** m. vulg. Pelicano.
- película.** f. fam. Simulación, fingimiento. // **de película.** fr. adj. fam. Muy bueno, estupendo. // 2. m. adv. fam. Muy bien, estupendamente. // **hacer película.** fr. fig. fam. Simular, fingir. // 2. fig. fam. Hacer muchos ademanes para impresionar. // **ser pura película.** fr. fig. fam. Ser mera simulación, mero fingimiento.
- peliculero, ra.** adj. fam. Simulador, que finge, que hace ademanes para impresionar.
- peleón.** m. Peleón.
- peliquismo.** (De *Pelico*, hipocorístico de *Federico*.) m. V. **tiniquismo.**
- peliquista.** (De *Pelico*, hipocorístico de *Federico*.) adj. V. **tiniquista.** // 2. Relativo a este partido político.
- pelis.** (Trueque de letras en la palabra *malos*, según la jerga convencional que se usó, llamada *malespín*. V.) adj. vulg. Malo. // 2. Feo, desagradable.
- pelizcada.** f. vulg. Acción de **pelizar**. V.
- pelizcadera.** f. vulg. Acción reiterada de **pelizar**. V.
- pelizar.** tr. vulg. **Pellizar**.
- pelizco.** m. vulg. Pellizco.
- pelizcón, na.** adj. vulg. Pellizcador, que pellizca mucho.
- pelizcote.** m. vulg. Pellizco muy fuerte o muy grande.
- pelizquito.** m. vulg. d. de **pellizco**. V.
- pelmas.** com. Pelma (2ª acep. del Diccionario.) // 2. Pelele.
- pelo.** m. fig. Pendoleta de reloj. // **de ángel.** fig. Bot. V. **carboncillo.** // **de gato.** fr. fig. Llovizna muy menuda. // **de maíz.** Pistilos de la mazorca del maíz. Se usa en infusión como diurético. // 2. fig. Cabello de color castaño rojizo, cabellera pelirroja. // **de ratón.** f. fig. Bot. *Stenophylus paradoxus* (Spreng.) Standl. Hierba de tallo leñoso y corto, de hojas tiesas y filiformes, común en las sabanas. // **alzarle pelo** a uno o a una cosa o animal. fr. fig. fam. Tenerles miedo. *Grande, sí, pero LE ALZA PELO a su mujer.* // **cortar pelos en el aire.** expr. fig. fam. Hender o cortar un pelo en el aire. // **estar cortando un pelo (con el culo o con el fondillo).** expr. vulg. Tener mucho miedo. // **estar hasta el pelo.** expr. fig. fam. Estar hasta los pelos. // **pararsele** a uno **el pelo** o **los pelos.** fig. fam. Ponérsele a uno los pelos de punta. // **¿con qué pelos?** Se dice cuando se le pide a uno que compre alguna cosa o haga una erogación de dinero y no lo tiene. No tener **pelos** significa no tener dinero.
- pelona (la).** f. fig. fam. La muerte. *Nadie sabe cuándo le llega LA PELONA.*
- pelota.** f. **dar** o **no pelota** a uno. fr. fig. y fam. Ponerle atención, tomarlo en cuenta. // 2. fig. fam. V. **dar cuerda.** // **estar en la pelota.** fr. fig. y fam. Estar en la reunión de gente, en un pleito. // pl. fam. Testículos.
- pelotero, ra.** (De *pelota*.) adj. fam. Entrometido, no velero, alborotador. // m. Dep. Jugador de béisbol, que tira la pelota.
- pelotudo, da.** (De *pelota*) adj. V. **motetudo.**
- peltrechar.** tr. vulg. Pertrechar.

- peltrecho**. m. vulg. Pertrecho.
- pelucha**. f. Felpa. // 2. Pelusa.
- peluche**. m. Felpa.
- peluqueada**. f. fam. Acción de *peluquear*. V.
- peluqueadera**. f. fam. Acción reiterada de *peluquear*. V.
- peluquear**. tr. Cortar el pelo. Ú. t. c. prnl. *Necesita PELUQUEARSE. Le recomendaré a quien lo PELUQUEE bien.*
- pelversión**. f. vulg. Perversión.
- pelverso**, **sa**. adj. vulg. Perverso.
- pelvertido**, **da**. adj. vulg. Pervertido. V. *pervertido*.
- pelvertir**. tr. vulg. Pervertir.
- pellejería**. m. vulg. Gran cantidad de pellejos.
- pellejera**. f. fam. V. *pellejero*.
- pellejero**. m. Gran cantidad de pellejos.
- pellejo**. m. fig. fam. Pelleja (4ª acep. del Diccionario), ramera. // 2. Cosa vieja, desmejorada, o persona vieja muy desmejorada. *Venda ese PELLEJO y compre un "mercedes". // jugarse el pellejo.* fr. fam. Exponer la vida, arriesgarse a morir.
- pellejoso**, **sa**. adj. V. *pellejudo*.
- pellejudo**, **da**. adj. Que tiene muchos pellejos o cosas parecidas a estos. *Esta carne es muy PELLEJUDA. Las pulpas de algunas frutas son PELLEJUDAS.*
- pellizcada**. f. Acción de pellizcar.
- pellizcadera**. f. fam. acción reiterada de pellizcar.
- pellizcazo**. m. aum. de pellizco.
- pellizcón**, **na**. adj. fam. Que pellizca mucho, frecuentemente. // 2. m. aum. de pellizco.
- pellizcote**. m. Pellizco grande.
- pellón**. m. Pelleja acolchada cubierta de crin que se coloca sobre la silla de montar.
- pena**. f. Vergüenza, recato, pudor. // 2. Encogimiento, cortedad. // *poca pena. V. pocapena.*
- penca**. f. Guan. Bot. Pita, cabuya. // *dar penca.* fr. fig. fam. Acometer, atacar a golpes. // *volar penca.* fr. fig. fam. V. *dar penca.*
- pencal**. m. Guan. Terreno poblado de *penca*. V. *penca*.
- pencazo**. (De *penca*.) m. fam. Golpe, bofetada.
- penco**, **ca**. adj. fam. Valiente, fuerte. // 2. Bueno, estupendo.
- pencón**, **na**. adj. fam. aum. de *penco*. V.
- pencote**, **ta**. adj. fam. V. *pencón*.
- pencudo**, **da**. adj. fam. V. *penco*.
- pendejada**. (De *pendejo*.) f. fam. Cobardía. // 2. Tontería, necedad. // 3. Bagatela, nadería.
- pendejera**. (De *pendejo*.) f. fam. Cobardía, temor.
- pendejo**, **ja**. adj. Cobarde, pusilánime. // 2. Débil, que no resiste el peso, ni el trabajo, ni el ejercicio. // 3. Tonto, estúpido.
- pendejón**, **na**. (De *pendejo*.) adj. fam. aum. de *pendejo*. V. // 2. Medio *pendejo*. V.
- pendejote**, **ta**. adj. fam. Muy *pendejón*.
- pendejudo**, **da**. adj. fam. V. *pendejón*.
- péndula**. f. fam. Péndola.
- penitenciaria**. f. Penitenciaría, cárcel que hubo en la ciudad de San José. El edificio todavía existe.
- penosamente**. adv. m. Vergonzosamente, con pudor.
- penoso**, **sa**. adj. Vergonzoso, que tiene vergüenza. // 2. Vergonzoso, que da vergüenza. // 3. Tímido, corto, encogido.
- pensamiento**. m. *de monte* o *de montaña*. Bot. *Warscewicsella discolor* (Lindl.) Rchult. Epífita perteneciente a las orquídeas que produce flores parecidas a los pensamientos. // 2. Flor de esta planta.
- peña**. f. *entre peña y peña periquito suena*. fest. Adivinanza del pedo.
- peor**. adj. El vulgo, al considerar positivo este adjetivo, y no comparativo, dice *más peor* o *más a pior*. V. *más mejor*.
- pepa**. (Falso positivo de *pepita*.) f. Pepita, simiente de cucurbitáceas como el *chayote*, el *tacao*. Tiene forma ovalada, color blanco y es más o menos grande. // 2. fig. fam. Ojo. Ú. m. en plural. *Abra bien las PEPAS.* // 3. fig. vulg. Clítoris.
- pepazo**. (De *pepa*.) m. Golpe dado con una *pepa*. // 2. Golpe, bofetada.
- pepe**. (De *Pepe*, hipocorístico de *José*.) adj. *estar* o *ser muy pepe*. fr. fig. fam. Estar a partir de un confite, ser muy afable y cariñoso.
- pepenance**. m. Bot. *Ximenia americana* L. Arbusto espinoso, de hojas oblongas y obtusas, flores perfumadas y blancas, de pétalos velludos por dentro, y frutos amarillos. Crece en los matorrales de ambas vertientes del país.
- pepenar**. (Del azteca *pepena*, 'recoger del suelo'.) tr. Guan. Recoger lo esparcido por el suelo, sobre todo frutos.
- pepinillo**. (d. de *pepino*.) m. Bot. *Cyphomandra costarricensis* Donn. Sm. Arbusto de tronco erecto, flores en largos y delgados pedúnculos colgantes, de color morado; frutos ácidos pero comestibles; crece en las regiones cálidas. // 2. V. *sorosí*.
- pepino**. m. V. *caifa*. // 2. V. *sorosí*. // *pepino mango*. *Solanum muricatum* Ait. Hort. Plantas de las solanáceas, cuyos frutos, sin madurar, se comen cocidos, y maduros en ensalada. V. *manguena*.
- pera**. f. ¡*la pera!* fr. interjec. Expresa admiración, sorpresa o enfado, particularmente en los niños. V. ¡*la perica!*
- percala**. f. Así se llamó la tela de algodón que se llama *percal* en España.
- percanta**. f. fam. Mujercilla, prostituta.
- percutida**. f. Acción de percutir o percutirse.
- percutido**, **da**. (p. p. de *percutir* o *percutirse*.) adj. fig. fam. Que ha perdido la vergüenza, la delicadeza, que no le importan las amonestaciones, las censuras, los castigos.
- percutir**. tr. fig. fam. Hacer perder la vergüenza, el amor propio. Ú. t. c. prnl.

- perdedera.** f. fam. Acción reiterada de perder. ¡*Ya es mucha PERDEDERA de tiempo!* ¡*A trabajar!*
- perdedizo, za.** adj. Que se pierde fácilmente.
- perder.** tr. *perder hasta el modo de andar.* expr. fig. fam. Perderlo todo, arruinarse. // *perder terreno.* fr. fig. fam. Dejar de progresar o desmerecer. // *más se perdió en el diluvio.* expr. fam. Indica conformidad cuando se ha tenido una pérdida o la ha habido. // prnl. Prostituirse. // *perderse de vista.* fr. fig. Progresar mucho, distinguirse mucho.
- perdurable.** adj. *ser uno la vida perdurable.* fr. fam. Ser muy lento, muy pachorrudo.
- perecitis.** fr. fam. fest. Pereza. Si es constante se dice *perecitis crónica.*
- pereza.** f. *tenerle pereza* a alguien o a algo. fr. fig. fam. Tenerle miedo. *No quiere pelear con él porque LE TIENE PEREZA.* // 2. A una acción, viaje, etc. No desearlos, no estar dispuesto a realizarlos.
- pereque.** m. fam. Tumulto, alboroto, desorden, escándalo, pleito, lío, dificultad.
- perdida.** f. Acción de perder o perderse. // *darse una perdida.* fr. Perderse, extraviarse. // *echarse una perdida.* fr. Perderse, extraviarse.
- perdidera.** f. V. *perdedera.*
- perdido, da.** m. y f. Persona sin moral, de malas costumbres, viciosa.
- perene.** adj. vulg. Perenne.
- perenemente.** adv. m. vulg. Perennemente.
- peregne.** adj. vulg. Perenne.
- peregnemente.** adv. m. vulg. Perennemente.
- pereque.** m. fam. Pleito, alboroto, escándalo, altercado, lío, enredo.
- perfección.** f. vulg. Perfección.
- perfeccionamiento.** m. vulg. Perfeccionamiento.
- perfeccionar.** tr. vulg. Perfeccionar.
- perfetamente.** adv. m. Completamente, por entero, totalmente. *Está PERFECTAMENTE muerto.*
- perfecto.** (Calco semántico del inglés a causa de la homonimia y del uso.) adv. m. Perfectamente, muy bien. // adv. afirm. (También anglicismo.) Sí, muy bien.
- perfeición.** f. vulg. Perfección.
- perfeicionar.** tr. vulg. Perfeccionar.
- perfeitamente.** adv. m. vulg. Perfectamente.
- perfeito, ta.** adj. vulg. Perfecto.
- perfetamente.** adv. m. Perfectamente.
- perfeto, ta.** adj. vulg. Perfecto.
- perfeutamente.** adv. m. vulg. Perfectamente. Usáb.
- perfeuto, ta.** adj. vulg. Perfecto. Usáb.
- perfilarse.** (De *perfil*) prnl. fig. Mostrarse, manifestarse. *Ese politiquero ya SE PERFILA como diputado.*
- performance.** (Del ingl. *performance*; en fr. *performance*.) f. Dep. Desempeño, actuación, resultado de un jugador.
- perfumada.** f. Acción de perfumar o perfumarse.
- perfumadera.** f. fam. Acción reiterada de perfumar o de perfumarse.
- perfumadora.** f. Se llamó así una botellita de perfume acondicionada para que los mozos rociaran su contenido a las muchachas durante las retretas y paseos celebrados en las fiestas populares.
- pergamino.** m. Película apergaminada o cascarilla seca y dura que cubre la almendra de café. // *café en pergamino.* fr. fig. 5. Almendras de café sin la cáscara exterior, pero con la cascarilla apergaminada interior.
- perica¹.** f. Hembra del *perico¹.* // ¡*ah la perica!* fr. interjec. Expresa contrariedad, sorpresa, disgusto, admiración o sorpresa.
- perica².** f. *ligera.* Hembra del *pericoligero.* V. // 2. fig. Porción de miel de caña de azúcar que se bate en el trapiche hasta blanquearla y endurecerla. Suela condimentarse a veces con queso molido o espíritu de vainilla.
- perico¹.** (d. de *Pero*.) m. Ave del orden de las trepadoras, pequeña, de color verde con algunas plumas rojizas; siempre vive y vuela en bandadas. Cuando se domestica aprende a decir algunas palabras, como “periquito, rico”, etc. // 2. fig. Piropo, requiebro. lisonja. // 3. fig. Adorno en el tocado de la mujer. // *el que es perico donde quiera es verde, y el que es torcido donde quiera pierde.* refr. Genio y figura, hasta la sepultura, y también que quien ha nacido con mala suerte (*torcido*) nunca gana.
- perico².** (De *perico*, d. de *perro*.) m. *perico ligero.* Perezoso, mamífero desdentado de la América tropical.
- periferie.** f. Periferia.
- periodo.** m. Úsase más que período.
- periqueada.** f. fam. Acción de *periquear* o de *periquearse.* V.
- periqueadera.** f. fam. Acción reiterada de *periquear* o de *periquearse.* V.
- periquear.** (De *perico¹.* V.) tr. Piropear. lisonjear, echar flores. // 2. Acicalar, adornar. Ú. m. c. prnl. *Carmen SE PERIQUEA mucho cuando va a misa.*
- periquiada.** f. fam. V. *periqueada.*
- periquiadera.** f. fam. V. *periqueadera.*
- perital.** (De *perito*) adj. Relativo al peritaje o al perito.
- perjuicioso, sa.** (De *perjuicio*.) adj. Perjudicial, nocivo.
- perjumada.** f. vulg. V. *perfumada.*
- perjumadera.** f. vulg. V. *perfumadera.*
- perjumadora.** f. vulg. V. *perfumadora.*
- perjumar.** tr. vulg. Perfumar.
- perjume.** m. vulg. Perfume.
- perjumen.** m. vulg. Perfume.
- permanente.** amb. Rizado de cabello que se mantiene durante mucho tiempo. *Se le deshizo el (o la) PERMANENTE.*
- permitirse.** prnl. Tomarse la libertad. *Señor, ME PERMITO escribirle con objeto de...*

permisito. (d. de *permiso*.) m. La frase *con permisito* o solo *permisito* es forma del lenguaje femenino en vez de *con (su) permiso*.

permiso. m. *con (su) permiso* es forma común que se suele decir al pasar, al tomar una cosa, al ausentarse, etc.

perro. conj. advers. Se reitera para encarecer o enfatizar una cualidad, un saludo, el agradecimiento. *Es bella, PERO y de veras bella. Gracias, PERO muchas gracias. Buenas, PERO muy buenas tardes.* Refuerza con la forma del superlativo.

perol. m. Olla grande, cilíndrica y no esférica, de metal o enlozada. // *ser la tapa del perol.* fr. fig. fam. Ser excelente, muy bueno, estupendo.

perolada. f. fam. Contenido de un perol.

perolado. m. fam. Contenido de un perol.

perolazo. m. fam. Golpe dado con un perol. // 2. Perol muy grande o muy bueno.

perolón. m. fam. aum. de *perol*.

perolote. m. fam. aum. de *perol*.

perpejo, ja. adj. vulg. Perplejo.

perperal. adj. vulg. Puerperal.

perpetamente. adv. vulg. Perpetuamente.

perpeto, ta. adj. vulg. Perpetuo.

perpetuidad. f. a *perpetuidad*. m. adv. Perpetuamente, para siempre.

perrada. f. *el que solo se ríe, de sus perradas se acuerda.* expr. fam. V. *reír*.

perraza. (aum. de *perra*.) f. Perra muy grande o muy buena.

perrazo. (aum. de *perro*.) m. Perro muy grande o muy bueno.

perreada. f. fam. Acción y efecto de *perrear*. V.

perrear. (de *perro*.) tr. fam. Andar en malos pasos, en amoríos. // 2. Estafar, no pagar una deuda, engañar en un negocio.

perrero. m. fam. Perrería, jauría.

perrero. m. fam. Perrería, multitud de perros.

perrerreque. m. Guan. Tamal de elote muy dulce, cocido en el horno.

perro, rra. adj. Enamoradizo, muy adicto a enamorar mujeres con fines deshonestos, y en femenino, mujerzuela, prostituta. Ú. t. c.s.

perro. m. *caliente* (Traducción del ingl. *Hot dog*.) fig. Emparedado especial: salchicha caliente en medio de dos rebanadas de un pan dividido por la mitad. // *de agua.* Nutria. // *faldero.* Perro de raza indefinida, pequeño y de poca estimación. // *amarrar el perro.* fr. fig. fam. Estafar, no pagar una deuda. V. *perrear*. // *al (o a todo) perro flaco se le pegan las pulgas.* expr. fig. fam. A quien menos se estima se le echan las culpas, o siempre quiebra la sogá por lo más delgado. // *perro menos, torta más.* expr. proverb. fam. Se dice cuando una persona a quien se mantiene se ausenta o renuncia a su parte. // *parecer o ser un pleito de perros.* expr. fig. fam. V. *pleito*.

perrón. m. Perro grande.

perrota. f. Perra grande.

perrote. m. Perro grande.

perseguida. f. Acción de perseguir.

perseguidera. f. fam. Acción reiterada de perseguir.

perseguidor. m. Buscapiés.

perseguidora. f. *cogerle o agarrarle a uno la perseguidora.* fr. fig. fam. Estar emborrachándose sin cesar durante un tiempo. // 2. Reanudar un decir continuo y fastidioso. // *estar con perseguidora,* o tenerla. fr. fig. fam. Tener diarrea.

persiana. f. *abrir o cerrar las persianas.* fr. fig. fam. Abrir o cerrar los ojos, despertar o dormirse. // *bajar las persianas.* fr. fig. fam. Bajar los párpados.

persinada. f. vulg. Acción de *persinar* o de *persinarse*. V.

persinadera. f. vulg. Acción reiterada de *persinar* o *persinarse*. V.

persinar. tr. vulg. Persignar. Ú. t. c. prnl.

persona. f. fam. eufem. Partes pudendas. *El médico le examinó la PERSONA.*

personal. adv. m. vulg. Personalmente.

pervertido, da. (p.p. de *pervertir*.) adj. Deshonesto, disoluto, malicioso.

pesa. f. Acción y efecto de pesar. // 2. Romana muy grande que se usa para pesar caña de azúcar, ganado vacuno, cerdos, etc. // 3. Guan. Carnicería.

pesada. f. Acción de pesar.

pesadera. f. fam. Acción reiterada de pesar.

pesadeza. f. vulg. Pesadez (4ª acep. del Diccionario.)

pesar. intr. *pesarle* a uno *el culo* (o *el rabo*, o *los huevos*, o *las tolas*). fr. vulg. Ser perezoso, indolente.

pesado, da. (p.p. de *pesar*.) adj. Enfadoso, importuno. // 2. Repugnante, repelente. // 3. Grosero, que maltrata de palabra o de obra.

pescada. f. Acción de pescar.

pescadera. f. Acción reiterada de pescar.

pescado. m. vulg. Pez, aun sin ser pescado. *En este lago no hay PESCADOS.* // *para mentir y comer pescado hay que tener mucho cuidado.* loc. proverb. Advierte que no se debe mentir inopinadamente porque podría descubrirse la mentira.

pescoceada. f. Acción de *pescocear*. V.

pescocear. tr. Golpear con el puño en la cara, abofetear.

pescozada. f. Puñetazo, bofetada.

pescozón. m. Puñetazo, bofetada.

pezcuezo. m. *estirar el pescuezo.* fr. fig. fam. Vocear, gritar groserías. // *estirarle a uno el pescuezo.* fr. fam. Apretarle el cogote, ahorcarlo con las manos. // *ser más malo que la carne de pescuezo.* fr. fig. fam. Ser muy mala una persona o de muy mala calidad una cosa.

pescuezón, na. adj. Que tiene largo y grueso el pescuezo. // m. Pescuezo grande.

pescuezote. m. Pescuezo largo y grueso.

pecuezudo, da. adj. Pescozudo.

peseta¹. f. Moneda de veinticinco céntimos de *colón* (unidad monetaria nacional) o su equivalencia. // **no valer (ni) una peseta.** fr. fig. fam. No valer nada, no valer un bledo.

peseta². adj. fam. Pesado, cargante, majadero, impertinente. Ú. t. c. s.

pesetear. (De *peseta¹*. V.) tr. Vender por pesetas una mercancía. // 2. Ganar pequeñas cantidades de dinero en trabajos eventuales. V. *camaronear*. // 3. Pedir pesetas un adicto al licor para comprarlo. Usáb.

pesetero, ra. adj. despect. Dícese de quien vende una mercancía por *pesetas* (V.), por menor. // 2. fig. despect. Dícese del borrachín que pide *pesetas* (V.) o dinero para comprar licor. // 3. fig. despect. Que gana pequeñas cantidades de dinero en trabajos eventuales. // 4. fig. despect. Dícese de la ramera barata.

pésimo, ma. adj. El vulgo dice *más pésimo* y *muy pésimo*.

peso. m. Moneda de un *colón* (V.) o su equivalencia. // **con (todo) el peso del día** (o *del sol*). A mediodía, durante las horas más bochornosas.

perspectiva. f. vulg. Perspectiva.

pespetiva. f. vulg. Perspectiva.

perspicacia. f. vulg. Perspicacia.

perspicaz. adj. vulg. Perspicaz.

pestañada. f. Acción de *pestañar*. V.

pestañadera. f. Pestañeo, acción reiterada de *pestañar*. V.

pestañar. tr. pestañar.

pestañeada. f. Acción de pestañar.

pestañeadera. f. Pestañeo, acción reiterada de pestañar.

pestañota. (aum. de *pestaña*.) f. Pestaña larga.

pestañado, da. adj. Pestañoso, que tiene las pestañas largas y tupidas.

peste. f. fig. fam. Persona o personas enfadosos, intolerables, dañinas, molestas. ¡*Qué PESTE son estos niños!* // 2. fig. fam. Animal o animales dañinos, tequiosos, molestos. // ¡*ah la peste!* fr. interject. Denota enfado, contrariedad o sorpresa.

pesuña. f. fam. fest. Pie. *Cuidado le mojo las PESUÑAS.*

pesuñazo. m. fam. Uñada, uñarada. V. *uñazo*.

petaquilla. (d. de *petaca*.) f. Estuche de cuero, paja u otro material que se usa para portar cigarrillos o tabaco picado. // 2. Bot. V. *bateíta*.

petate. (Del mejjc. *petatl*, 'estera'.) m. fig. fam. Persona vil, despreciable, de muy malas costumbres, desvergonzada. // 2. fig. fam. Mujercilla, prostituta. // **arrollar los petates.** fr. fig. fam. Irse del hogar, liar el petate. // 2. fig. fam. Morir, liar el petate. // **dejar a uno como un petate.** expr. fig. fam. Poner a uno de oro y azul, ofenderlo de palabra. // 3. Desacreditar a uno, difamarlo, desollarlo. // **dejar a uno en el petate.** fr. fig. fam. Desacreditarlo, difamarlo. // **pegársele a uno el petate.** fr. fig. fam. Levantarse tarde de la cama. V.

pegársele a uno las cobijas. // **poner a uno como un petate.** expr. fig. fam. V. **dejar a uno como un petate.**

petateada. f. fam. Reprimenda, acción y efecto de *petatear*. V.

petatear. (De *petate*.) tr. fig. fam. Reprender, amonestar airadamente. // 2. Ofender diciendo lindezas. // 3. Azotar, zurrar, golpear a uno. // 4. prnl. fam. Morir. // 5. prnl. fam. Prostituirse, particularmente una mujer. // **petateárselas.** fig. fam. Morir.

petatillo. (d. de *petate*.) m. Tejido fino de esparto o palma de enea que se usa para asientos y respaldos de sillas. // 2. Enrejado de reglas delgadas, de madera, cruzadas como las tiras del petate. // 3. Cañamazo para bordar. // 4. Ladrillo delgado, rojo, pequeño y cuadrado. Llámase también *ladrillo de petatillo*

petipúa. (Del fr. *petit pois*.) f. Arverja.

Petra. (De *Petra*, hipocorístico de *Petronila*.) f. *sigue Petra con calentura y Juana con cagadera.* expr. fig. vulg. Se dice cuando una persona continúa molestando, regañando o diciendo terquedades.

petrimetre. com. vulg. Petimetre.

petrolio. m. vulg. Petróleo.

peyón, na. adj. fam. Que se pee mucho. // m. Especie de *mantillón* (V?) acolchado y con flecos de crin que se pone sobre la silla de montar.

pezuña. f. fest. y fam. Pie. *Me majó las PEZUÑAS.* // 2. fest. y fam. Uña.

pezuñazo. m. Uñarada; rasguño hecho con las uñas.

pial. m. vulg. Peal.

piana. f. vulg. Peana.

piangua. f. Especie de almeja, mayor que esta; se halla en Puntarenas y Nicoya.

piaña. f. vulg. Peana.

piapia. (onomat.) f. Zool. *Psilorhinus mexicana*. Pájaro parecido a la urraca, muy abundante en casi todo el país. Anda en bandadas y cuando ve gente grita más o menos así: ¡*pia, pia, pia!*... De ahí su nombre vulgar. Causa muchos daños en las sementeras, pues merodea en las milpas y árboles frutales.

picada. f. Acción de picar en general, no solo las aves con el pico, sino también las personas con tijeras, cuchillo, etc. // 2. Senda, trocha, vereda estrecha y provisional hecha entre malezas o a través de la selva, atajo. // **pagar o pedir picada.** fr. En la jerga de los que juegan a las peleas de gallos significa que uno de los dos contenedores apuesta a que cuando ambos gallos están extenuados el suyo se reanime y súbitamente ataque al otro y lo mate.

picadera. f. Acción reiterada de picar.

picadero. m. Efecto de picar mucho o en trozos muy pequeños una cosa. *Hizo un PICADERO de papel.*

picadismo. (De *Picado*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue Don Teodoro Picado.

picadista. adj. Partidario del *picadismo*. V. // 2.

- Perteneciente o relativo a este partido político.
- picado, da.** adj. fig. Dícese del mar o de un lago encrespado. // 2. fig. Achispado, medio borracho. // 3. fig. Ofendido, enojado, con resquemor. *Esta PICADO porque le ganaron en la competencia.* V. *ardido.* // *paso picado.* fr. V. *paso.*
- picapica.** f. *Guan. Bot. Macuna puriens* (L.) D.C. Frijol que nace y crece espontáneamente en los matorrales y hasta en los cultivos de las zonas cálidas del Pacífico. Llámase así en Nicoya (prov. de Guanacaste) porque sus vainas están cubiertas de pelillos rojizos y menudos que se pegan en la piel y causan un prurito insoportable. Es el *velvet bean* de los norteamericanos. // 2. *Mucuna urens* (L.) dulce vainas cubiertas de pelillos que al pegarse en la piel produce una picazón muy molesta. V. *ojo de venado.* // 3. Cierta substancia pulverizada que los mozos chuscos de antaño echaban en las salas de baile, con objeto de producirles prurito a los danzantes. // *parecer que tiene picapica.* fr. fig. fam. Se dice de uno que es o está inquieto, como ciertos niños.
- picafior.** m. Hombre que galantea a varias mujeres, a una y a otra indiscriminadamente.
- picap.** (Del ingl. *pick up*.) m. Especie de camioneta. // 2. Tocariscos provisto de un mecanismo que automáticamente cambia los discos.
- picar.** tr. Cortar en trozos con tijeras, hacha, cuchillo, etc. *picar papel, leña, papas,* etc. // 2. Morder con diente muy fino y agudo, como el colmillo de la culebra. // 3. Meter el pico o el aguijón. // intr. Sentir comezón, prurito, picazón. *Me PICA la espalda.* // tr. fig. Provocar, o zaherir con sátiras, indirectas o con cualquier otra manera oral. // prnl. Entrarle la broma o la polilla a la madera, o a otras cosas, como el papel; caerle gorgojos al maíz, a los frijoles o a otros granos, o larvas a las frutas. // prnl. fig. Enfadarse, molestarse a causa de bromas, indirectas, sátiras, provocaciones. // prnl. fig. Medio embriagarse. // *picarla de...* fr. fig. fam. Considerarse ser (algo, generalmente importante), pretender ser. *Ese necio LA PICA DE inteligente, de profesor y hasta de galán.* // *picarla de camión con caca.* expr. fig. vulg. despect. Ser vanidoso, engreído, petulante, considerarse muy importante. // *picarle a uno la cresta.* fr. fig. fam. Provocarlo con ofensas, indirectas, sátiras, bromas. // *picarle a uno la lengua* por decir alguna noticia o chisme. fr. fig. fam. Desear vehementemente decir una noticia o un chisme. // *al que le pique, que se rasque.* expr. fig. fam. V. *al que cae* (o *caiga*) *el guante, que se lo plante.* (V. *guante*.) // *el que se pica, ajos come.* expr. fig. fam. Se dice a quien se da por aludido con una censura o crítica. // *ni picar leña, ni prestar el hacha.* fr. fig. fam. V. *leña.*
- picipicigaña.** (De *pizpirigaña*.) f. Pizpirigaña, juego infantil: "Picipicigaña, jugando (a) la caraña, ¿dónde está el agua? -Se la bebieron las gallinas. - ¿Dónde están las gallinas? -¿Dónde está el huevo? - Se lo comió el padre. -¿Dónde está el padre? - Anda diciendo misa. -¿Dónde está la misa? - en el cielo. -¡Quiriquí, sentate aquí!" Esta retahíla se dice pellizcando el envés de las manos y al final se levanta la mano del último niño pellizcado y se le pone sobre la cabeza.
- picnic.** (Del ingl. *picnic*.) m. Comida campestre y al aire libre.
- pico.** m. fam. Pene. // *de gallo.* fr. fig. Especie de picadillo de tomate, cebolla, culantro, etc. con vinagre, aceite y un poco de chile picante que se agrega a la carne, al arroz, etc. // *de pájaro.* *Bot. Cassia occidentalis* L. Planta de lugares cálidos y templados, incultos, cuya raíz se usa en medicina popular para curar con su infusión las enfermedades renales. V. *pisabed.* // *de pato.* *Bot. Xanthosoma roseum* Schott. Planta perteneciente a la familia de las aráceas, común en las márgenes de los ríos y lugares húmedos de regiones cálidas y templadas. V. *pata.* // *de plata.* *Zool. Amblycercus prevosti.* Pajarillo de plumaje negro y pico blanco, medio azulado. // *clavar (el) pico.* fr. fig. fam. Dormirse, conciliar el sueño
- picón, na.** adj. fam. Achispado, medio borracho. // m. aum. de *pico.*
- picoreto, ta.** (Metátesis de *picotero*.) adj. fam. Picotero, indiscreto, correveidile.
- picote.** m. Pico grande.
- picoteada.** f. Acción y efecto de picotear.
- picoteadera.** f. Acción reiterada de picotear.
- picoteado, da.** adj. Picado por las aves. *El pan estaba PICOTEADO de las gallinas.* // 2. Cortado en pedacitos o con muchos cortes.
- picotear.** tr. Cortar en pedacitos (con tijeras, cuchillo, navaja, etc.) o hacer muchos cortes en una cosa.
- picudo, da.** adj. Dícese de la persona que tiene la nariz larga y aguileña. // m. *Zool. coereba cyanea* y *C. Lucida.* Pajarillo de plumaje muy atractivo. El macho suele llamarse *rey de picudo.*
- picúsara.** f. Avispa negra, de patas velludas. // fig. fam. En broma se le dice así a veces a una muchacha. *Esa PICÚSARA ya tiene novio.*
- picúsaro.** m. Panal de las abejas llamadas *picúsaras.* V. // 2. Panal de unas abejitas inermes, de color amarillento, que elaboran una miel muy delicada. // 3. fest. En broma y cariñosamente se le dice *picúsaro* a un niño o a un muchacho.
- picuya.** f. *Zool.* Hormiga pequeña, negra, cuya picadura es muy dolorosa. // *parecer una picuya.* fr. fig. fam. Ser muy terco.
- picuyo.** m. vulg. Forma analógica de *quicuyo.* V.
- picha.** f. vulg. Voz vitanda, pero vulgarmente muy común, para significar *pene.*
- pichada¹.** f. vulg. Voz vitanda que significa acción de *picar.* V.
- pichada².** f. En el béisbol, acción y efecto de *picar².* V.

pichadera¹. f. vulg. Vox vitanda que significa la acción reiterada de *pichar*¹. V.

pichadera². f. En el béisbol, acción reiterada de *pichar*².

pichador. (De *pichar*². V.) m. V. *pícher*.

pichar¹. (De *picha*.) intr. vulg. Vox vitanda que significa tener el hombre ayuntamiento carnal o cópula con la mujer.

pichar². (Del ingl. *to pitch*.) intr. En el juego de béisbol, lanzar la pelota al bateador.

pichazo. (De *picha*.) m. vulg. Golpe, bofetada, puñetazo.

piche. m. Zool. *Dendrocygna autumnalis*. Ave acuática, zancuda, que se halla en las lagunas y ríos de la vertiente del Pacífico. // *hacer piche*. fr. fig. Procurar mantener el equilibrio, en posición derecha, en un solo pie, como los *piches* y otras aves zancudas.

pichear. intr. V. *pichar*².

pichelada. f. fam. Contenido de un pichel.

pichelazo. m. Golpe dado con un pichel. // 2. Pichel grande o muy bueno.

pichelón. m. Pichel grande.

pichelote. m. Pichel grande.

pícher. (Del ingl. *pitcher*.) m. Jugador de béisbol que lanza la pelota al bateador. V. *lanzador*.

pichicateadera. f. fam. Acción reiterada de *pichicatear*. V.

pichicatear. (De *pichicato*. V.) tr. fam. Cicatear.

pichicatería. (De *pichicato*. V.) f. Cicatería.

pichicatero, ra. (De *pichicatear*. V.) adj. fam. Cicatero.

pichicato, ta. adj. fam. Cicatero, mezquino, avaro.

pichichío. (¿Del azteca *pitzotl*, 'puerca', y *chichiualli*, 'teta'?) m. Bot. *Solanum mannosum* L. Planta de tallos velludos, con espinas hasta en las venas de las hojas, de flores pequeñas entre azuladas y moradas, frutas lisas que tienen forma de peras, venenosas y de color amarillo intenso. Crece en regiones cálidas, sobre todo en las del Pacífico. // 2. Fruto de esta planta. // 3. Mama pequeña de la mujer.

pichinga. f. Vasija de metal, vidrio u otra materia, en forma de prisma rectangular, generalmente, con asa, que se usa para transportar o guardar líquidos. El tamaño de esta vasija es variable, pero la capacidad no es menor de un litro, y podría ser hasta de veinte. Se usa mucho para guardar o transportar gasolina. // 2. fam. Licor. A *Marcos le gusta mucho la PICHINGA*.

pichón, na. adj. Dícese de la cría de las aves, excepto de las gallinas. Ú. t. c. s. // 2. fig. fam. Muy joven, sin la experiencia y capacidad del adulto, no estar aún bien preparado. // de *itabo*. Racimo de flores de *itabo* (V.) sin reventar todavía, en capullo.

pichoncillo, lla. adj. d. de *pichón*. V.

pichoncito, ta. adj. d. de *pichón*.

pichota. f. vulg. Vox vitanda, aum. de *picha*.

pichudo. (De *picha*.) adj. vulg. Vox vitanda con que se califica al hombre de pene grande.

pichuleada. f. fam. Acción de *pichulear*. V.

pichuleadera. f. fam. Acción frecuente de *pichulear*. V.

pichulear. intr. fam. Vender lo que no deja mucha ganancia o en pequeñas cantidades. // 2. Apostar cantidades pequeñas de dinero en el juego.

pichuleo. m. Acción y efecto de *pichulear*. V.

pie. m. El vulgo forma el plural *pieses*. // de *amigo*. fr. s. Puntal que se coloca oblicuamente para sostener una pared u otra cosa que debe mantenerse en posición vertical. // de *paloma*. Bot. *axonopus scoparius* (Fluegge) *Hitchcock*. Gramínea de zonas templadas que se cultiva para forraje. // *no dar pie en bola*. loc. fig. No dar uno pie con bola. // *quedarse uno a pie*. loc. fig. fam. Perder una cosa que necesita ordinariamente.

piecilla. f. despect. Pieza pequeña.

piecita. f. Pieza pequeña.

piecillo. m. despect. Pie pequeño, piececillo.

piecito. m. Piececito.

piedra. f. Guija, guijarro o trozo de piedra de cualquier tamaño. // 2. fig. Molleja de las aves granívoras, particularmente de las gallináceas. // de *moler*. Metate, objeto de piedra labrada que se usaba para moler maíz, café, cacao. Por antonomasia la de moler maíz. // de *venado*. Guija imaginaria que según dicen los cazadores se forma en el estómago de algún venado, y quien la posee logra tener suerte en la caza. // de *sapo*. Otra guija imaginaria de la creencia popular. // *caer como piedra en pozo*. fr. fig. fam. Dormirse profundamente. // con una (o la misma) *piedra se matan dos (o varios) pájaros (al mismo tiempo)* expr. fig. fam. Expresa que con una sátira, crítica o ironía pueden darse por aludidas varias personas, o que con un solo acto se consiguen varios resultados. // *matar dos (o más) pájaros con la misma piedra*. fr. fig. fam. Obtener dos o más resultados con un solo acto u ofender o aludir a dos o más personas con la misma sátira o censura. // *tres piedras*. fr. adj. Muy bueno, de excelente calidad.

piedrada. f. vulg. Pedrada (especialmente en el habla infantil).

piedregal. m. vulg. Pedregal (especialmente en el habla infantil).

piedrilla. f. Piedrecilla.

piedrita. f. Piedrecita.

piedrón. m. Pedrejón, piedra grande.

piedrona. f. Pedrejón, piedra grande.

piedrota. f. Pedrejón, piedra grande.

pierna. f. de *leche*. Hinchazón que se les forma en una pierna a ciertas mujeres parturientas. // *echar la pierna* a uno. fr. fig. fam. echar la pierna encima a uno, superarlo, sobre todo con engaño.

piernaza. f. Pernaza.

piernudo, da. adj. Que tiene gruesas y bien formadas las piernas.

piesote. (aum. de pie.) m. Pie grande.

pieza. f. Cuarto de alquiler o casa, también de alquiler, que forma parte de otras contiguas y parecidas,

- divididas una de otra por una sola pared. Son habitaciones de gente pobre. // 2. Cada una de las prendas de vestir. // *de Judas*. fr. adj. fam. Pícaro, inquieto, travieso. // *de ropa*. Prenda de vestir: camisa, pantalones, falda, etc. // *redonda*. fr. s. Cuarto de alquiler. // *quedarse de una sola pieza*. expr. fig. fam. Asustarse mucho, quedar asombrado, aterrado. // *ser uno una (buena o mala) pieza*. ser pillo, pícaro, inquieto, tequioso o vicioso.
- piezota**. (aum. de *pieza*.) f. Pieza grande.
- piezote**. m. V. *piesote*.
- Pifanio**. n. pr. vulg. Epifanio.
- pifiarse**. prml. Pifiar, cometer una pifia en el juego de billar. // 2. Equivocarse, no acertar.
- pija**. f. vulg. A veces, pero no con mucha frecuencia, se oye decir esta voz con el significado de *pene*.
- pijazo**. (De *pija* V.) m. vulg. Golpe, bofetada, puñetazo. // *de un (solo) pijazo*. m. adv. vulg. De una vez, en un solo golpe.
- pijibaye**. m. vulg. V. *pejibaye*.
- pijija**. f. Hembra del *pijije*. V. // 2. fig. Mujer de piernas muy delgadas.
- pijije**. (Del azteca *pixixilli*.) m. Zool. *Totanus flavipers* y *Chararius vociferus*. Ave acuática de las palmípedas, zancuda, que abunda en lugares pantanosos. V. *piche*. // 2. fig. Hombre de piernas largas y flacas. // *parecer un pijije*. fr. fig. fam. Tener las piernas largas y delgadas.
- pila**¹ f. fam. Gran cantidad. *En la fiesta había una PILA de gente*. // *en pilaa*. m. adv. En gran cantidad, mucho.
- pila**² f. Estanque, receptáculo de agua. // *de natación*. fr. Piscina destinada a la natación.
- pilada**. f. Acción de *pilar*³.
- piladera**. f. fam. Acción reiterada de *pilar*³.
- piladero**. m. Lugar donde se *pila*³.
- piladora**. f. Artefacto que se usa para *pilar*³.
- píldora**. f. Por antonomasia la anticonceptiva. // 2. fig. fest. En la jerga del béisbol, pelota. // *endulzar la píldora*. fr. fig. fam. Dorar la píldora. // *hacer píldoras*. fr. fig. fam. Meterse los dedos en la nariz. // *sacar píldoras*. fr. fig. fam. *hacer píldoras*. // *ser un acontecimiento o un caso una píldora muy amarga*. expr. fig. fam. Ser muy doloroso un acontecimiento, un caso; ser muy triste.
- pilón**. (aum. de *pila*³.) m. Mortero grande formado de un tronco de árbol que se vacía y labra para pilar en él café o arroz. // 2. fig. fam. Mujer guapa, hermosa. V. *pilona*. // *mano de pilón*. V. *mano*.
- pilona**. (De *pilón*. V.) f. fig. fam. Mujer hermosa, especialmente la de cuerpo bien formado. V. *pilón*.
- pilonaza**. f. fig. fam. aum. de *pilona*. V.
- pilonazo**. m. fam. aum. de *pilón*. V. // fig. fam. Mujer muy hermosa.
- pilonear**. (De *pilón*. V.) intr. fam. Cortejar un hombre a una y otra mujer, a varias, o buscarlas.
- pilonerío**. m. vulg. Muchos *pilones*. V. // 2. fig. Multitud de mujeres hermosas.
- pilonero**. m. fam. Muchos *pilones*. V. // 2. fig. Multitud de mujeres hermosas. // 3. Hombre que hace *pilones*. V.
- piloya**. f. *hacer piloya*. fr. fam. Acaparar, tomarlo todo. // 2. En los juegos de azar, ganar mucho.
- piltraja**. f. Piltrafa.
- pillada**. f. Acción de *pillar*. V.
- pillar**. tr. Sorprender, coger *in fraganti*.
- pimentoso, sa**. (De *pimienta*.) adj. Saleroso.
- pimiento**. m. *de California*. Bot. V. *pirul*.
- pimentoso, sa**. (De *pimienta*.) adj. Dícese del manjar que tiene mucha pimienta.
- pinal**. m. Pinar.
- pinclazo**. m. aum. de *pincl*. // 2. Pincelada.
- pinclillo**. (d. de *pincl*.) m. Adulador. V. *brocha*.
- pinchada**. f. Pinchadura. // 2. Pinchazo.
- pinchadera**. f. Acción reiterada de pinchar.
- pinchador, ra**. adj. Que pincha.
- pinche**. (De *pinchar*.) adj. fam. Cicatero, avaro, tacaño. // 2. fig. Sin importancia, muy poca cosa, despreciable.
- pinchonazo**. m. fam. Pinchazo.
- pinga**. f. vulg. Miembro viril, pene, o miembro sexual de cualquier cuadrúpedo, simio, etc. machos.
- pinganillo, lla**. adj. fam. Coqueto, agraciado, mono. // 2. Acicalado, bien trajeado.
- pingón**. adj. vulg. Que tiene *pinga* grande. // 2. m. vulg. aum. de *pinga*. V.
- pingona**. f. vulg. aum. de *pinga*. V.
- pingota**. f. vulg. aum. de *pinga*. V.
- pingudo**. adj. fam. Que tiene *pinga* (V.) grande.
- pinino**. m. *hacer pinino*. fr. fig. fam. Hacer pinitos, dar pasos torpes e inseguros.
- pino**. m. bot. *Casuarina equisetifolia* L. Arbusto ornamental oriundo de Australia, casuarina. Desde luego que no pertenece a las coníferas.
- piñuela**. (d. de *piña*) f. bot. *Aechmea Veitchii* Baker. Planta de la familia de las bromeliáceas, de hojas duras, largas, acanaladas, textiles y con espinas en los bordes; produce frutos en racimos, dulces y de sabor agradable, pero si se comen hacen sangrar la lengua. Esta planta se usa para cercar los terrenos. En las regiones cálidas del Atlántico forma colonias. // *casera*. *Bromelia pinguin* L. Otra especie de piñuela a la que se da los mismos usos, de las regiones cálidas del Pacífico. V. *piro*. // *de garrobo*. *Bromelia Wercklei* Mez. Otra especie que pertenece a las zonas cálidas del Pacífico. // *de mico*. V. *piñuela de garrobo*. // *comepiñuelas*. adj. V. *alajuelense*. Ú. t. c. s.
- pinol**. (De *pinole*, y este del azteca *pinolli*, 'polvo', 'harina', 'serrín'.) m. Harina obtenida del maíz tostado, finamente molido, a la que se le añade azúcar y cacao. // *el que tiene más galillo, traga más pinol*. loc. fig. fam. El que tiene mayores influencias obtiene mayores ventajas.

- pinoleada**. f. Acción de *pinolearse*. V.
- pinolearse**. prnl. Beber *pinol* o *pinolillo*.
- pinolero, ra.** (De *pinol*) adj. Relativo al *pinol*. // 2. Que es adicto a beber *pinol*. // 3. Nicaragüense. Ú. t. c. s. V. *pinol*.
- pinolillo**. (d. de *pinol*.) m. Se usa más esta voz que *pinol*. // 2. Bebida refrescante que se hace con pinolillo. A veces se le agrega leche.
- pinotea**. f. Bot. Un árbol parecido al pino.
- pinta**. f. Señal que da el parecido de raza o parentesco. // 2. pol. Cabañuelas, predicción popular del tiempo que hará en cada mes del año que empieza, según el que haga cada día de enero, hasta el 12 inclusive. Después, de dos en dos días. // *salir* (o *irse*) *de pinta*. fr. fam. Huir, partir corriendo.
- pintada**. f. Acción de pintar o *pintarse*. V.
- pintadera**. f. fam. Acción reiterada de pintar o pintarse.
- pintado, da.** (p.p. de *pintar*.) adj. Dícese del animal que tiene pintas o manchas de otro color en el pelambre o en el plumaje. // *estar* o *no pintado en la pared*. expr. fam. V. *pared*. // *no poder ver* a uno *ni pintado*. expr. fam. No soportar verlo, sentir desagrado de verlo. // *no querer* a uno *ni pintado (en la pared)*. No querer verlo, sentir desagrado de verlo. // *salir pintado* al padre, a la madre, a un hermano o a otro pariente cercano significa salir parecido, semejante.
- pintar**. tr. fam. Distinguir a uno entre varias personas. // prnl. fam. Huir, partir, ausentarse, irse. // *pintárselas*. fig. fam. Huir, partir, ausentarse, irse. // *pintarse* o *pintárselas para el otro barrio* o *potrero*. expr. fig. fam. Morir.
- pintón, na.** adj. Dícese de la tela, el traje, etc. cuyo color desentona porque es chillón. *La corbata es muy PINTONA para mí*.
- pintorrejeada**. f. fam. Acción de *pintorrejear* o *pintorrejearse*.
- pintorrejeado, da.** (p.p. de *pintorrejear* o *pintorrejearse*.) adj. Pintorreado, manchado de varios colores o mal pintado, pintarrajeado.
- pintorrejear**. tr. fam. Pintorrajear. Ú. t. c. prnl.
- pintorrejo**. m. fam. Acción de pintorrear.
- pintorreteada**. f. fam. Acción y efecto de *pintorretear* o *pintorretearse*. V.
- pintorreteadera**. f. fam. Acción reiterada de *pintorretear* o *pintorretearse*. V.
- pintorreteado, da.** (p.p. de *pintorretear*. V.) adj. fam. Pintorreado, pintarrajeado, mal pintado.
- pintorretear**. tr. fam. Pintorrear, pintarrajear. Ú. t. c. prnl.
- pintorreteo**. m. fam. Acción de *pintorretear* o *pintorretearse*. V.
- pintorreteadera**. f. fam. Acción reiterada de *pintorrejear* o *pintorrejearse*.
- pintura**. f. *ser* o *parecer una pintura*. fr. fig. fam. Dícese de la persona, animal o cosa muy bella.
- pinturreada**. f. fam. Acción y efecto de *pinturrear* o *pinturrearse*. V.
- pinturreadera**. f. fam. Acción reiterada de *pinturrear* o *pinturrearse*. V.
- pinturreado, da.** (p.p. de *pinturrear*.) adj. fam. Mal pintado. // 2. Dícese de la mujer que se pinta mucho los labios, las cejas, los ojos, las mejillas.
- pinturrear**. tr. fam. Pintorrear. Ú. t. c. prnl.
- pinturreteada**. f. fam. Acción de *pinturretear*. V.
- pinturreteado, da.** (p.p. de *pinturretear*. V.) adj. fam. V. *pinturreado*.
- pinturretear**. tr. fam. V. *pintorretear*. Ú. t. c. prnl.
- pinturreteo**. m. fam. V. *pintorreteo*.
- pinzas**. pl. Esposas, manillas con que se sujeta de las muñecas a los reos.
- pinzote**. m. En las zonas bananeras significa el eje común del racimo de banano, al que están adheridas las frutas.
- piña**. f. Bot. Ananás. // 2. Fruto de esta planta. // 3. Cubo de rueda. // *de palo*. fr. V. *corpus*. // *unos se comen la piña y a otros les duele la panza*. refr. Se dice para indicar que unos sufren las consecuencias del mal que otros han cometido.
- piñal**. m. Plantío de piñas.
- piñanona**. f. Bot. *Monstera Friedrichsthalia* Schott. Planta de la familia de las aráceas, epífita, de hojas grandes y perforadas; se halla en las selvas de zonas templadas. V. *ventanilla* y *cobija de pobre*.
- piñazo**. m. Golpe dado con una piña. // 2. fam. Golpe, bofetón, puñetazo.
- piño**. m. Racimo de frutas de la *piñuela*. V.
- piñonate**. m. Guan. Dulce de papaya muy agradable.
- piñuelar**. m. Lugar poblado de *piñuelas*. V.
- piocha**. f. despect. Mujer despreciable, de mala conducta.
- piojero**. m. Piojera, abundancia de piojos.
- piojerío**. m. vulg. Piojera, abundancia de piojos.
- piojillo**. (d. de *piojo*.) m. Ladilla.
- piojo**. m. *de ropa*. fr. s. Parásito semejante al piojo de la cabeza que les aparece en la ropa a las personas muy sucias, que no se la cambian ni se bañan nunca. // *coméselo* a uno *los piojos*. fr. fig. fam. Ser muy lerdo, abúlico, descuidado. // *paciencia, piojo, que la noche es larga*. expr. fig. fam. Aconseja no ser impaciente, a no tener prisa, a esperar con calma.
- piolín**. m. Piola pequeña.
- pion**. m. vulg. Peón.
- pionada**. f. vulg. Peonada.
- pipa**¹. Lana², fruto verde del cocotero, con la cáscara exterior, la primera. // 2. fig. fam. Cabeza. // *agua de pipa*. Líquido que contiene el coco cuando aún está envuelto por la cáscara exterior, la de la *pipa*¹. // *¡agüepipa!* interj. fam. Expresa entusiasmo, alegría. // *palo de pipa*. Cocotero. // 3. fig. fam. Persona muy alta y delgada. // *tener mucha pipa*. fr. fig. fam. Ser muy inteligente.

pipa². f. *Guan.* Carreta provista de un tonel para acarrear agua.

pipazo. (De *pipa*¹.) m. fam. Cabezazo.

pipe. m. *Guan.* Hermano, amigo, camarada.

pipero. adj. *Guan.* Dícese del buey que se usa para que tire de la *pipa*². V.

pipí. amb. fam. Pene del niño. // *hacer pipí*. Orinar, especialmente en lenguaje infantil.

pipián. m. Especie de calabaza que tiene rayas blanquecinas en su coloración verde. Se aprovecha, cuando aún no ha sazonado, para hacer una sopa, con leche y especias. // 2. Masa de maíz cocida, teñida con achiote y condimentada, que se usa para rellenar a veces los tamales de carne, en vez de arroz.

pipilacha. f. Libélula.

pipinte. (Del azteca *pipinque*, 'esforzado', 'firme'.) adj. *Guan.* Valiente, esforzado.

pipiolo. m. fam. Centavo, y, en general, dinero. Ú. m. en pl. *Abuelo está contando los PIPIOLOS que le quedan.*

pipiriciego, ga. adj. fam. Cegato, corto de vista.

pipirigallo. m. vulg. Clítoris.

pipiripao. m. de *pipiripao*. fr. adj. Chirle, mediocre, de poco más o menos. Se dice más frecuentemente de *pipiripavo*.

pipiripavo. (forma analógica de *pipiripao*.) m. de *pipiripavo*. V. de *pipiripao*.

piquetazo. m. aum. de *piquete* (1^a y 2^a acep.) // 2. vulg. Picotazo.

piquete. m. Picada. *En la cara tiene varios PIQUETES de mosquitos.*

piquetear. tr. Hacer piquetes. // 2. vulg. Picotear.

piquillín. m. fam. Niño, pequeñín.

piquillina. f. fam. Niña, pequeñina.

piratear. tr. Robar con dolo, estafar.

pirinaico, ca. adj. vulg. Pirenaico.

piro. m. V. *piñuela casera*.

piropeador. adj. Que piropea.

piriquitoya. f. *Guan. Bot. Canna indica* L. Planta de hojas anchas, de color casi morado, flores rojas y frutos en cápsulas que contienen dos o tres semillas cada una, duras y redondas. Es medicinal. V. *platanillo*.

pirinola. f. vulg. Perinola. // fig. fam. Pene del niño.

piropero. adj. Que piropea.

pirucho. m. Cualquier objeto de forma cónica. // 2. Copete que termine en punta. // *peinar* a uno de *pirucho*. expr. fig. fam. V. *peinar*.

pirul. m. *Bot. Schinus molle*. Árbol originario del Perú, pequeño y de pronto crecimiento, ornamental. Las semillas se usan para falsificar pimienta. V. *pimiento de California*.

pirrusca. f. fam. Pizca. // 2. fig. fam. Niño muy pequeño.

pisabed. m. *Bot.* En la región del Atlántico llámase así el *pico de pájaro*. V.

pisada. f. vulg. Acción y efecto de *pisar*. V.

pisadera. f. Acción reiterada de pisar. Con la acepción costarricense, vulgar, es palabra vitanda.

pisadero. m. Lugar muy pisado, con muchas pisadas. // 2. vulg. Lugar donde se fornicaba, hipanar, mancebía. Con esta acep. es palabra vitanda.

pisador, ra. adv. vulg. Fornicador. Es palabra vitanda.

pisapapel. m. Pisapapeles.

pisar. intr. vulg. Tener cópula carnal. // 2. prnl. *pisarse* a una mujer. Tener cópula carnal con ella. // *ir pisándole el rabo* a uno. fr. fig. fam. Seguirlo o perseguirlo muy de cerca. // *ir pisándole la cola* a uno. fr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *ir pisándole los talones* a uno. fr. fig. fam. Significa lo mismo que las dos anteriores. // *más abajo pisó Colón*. expr. fam. Se dice cuando a uno le pisan un pie. // *no tener uno cola (orabo) que pisarle*. expr. fig. fam. No tener uno nada que pueda arrastrarse, ser honrado, correcto, de buena conducta.

pisí. m. V. *zorrillo real*.

pisó. m. *el piso de arriba*. fr. fig. fam. La cabeza, el cerebro. // *bajar el piso* a uno. fr. fig. Degradarlo, intrigarlo para que pierda prestigio, falsear su posición. // *serrucharle el piso* a uno. Degradarlo, destituirlo.

pisón. m. Pisotón.

pisón, na. (De *pisar*. V.) adj. vulg. Que fornicaba mucho.

pisoneado. m. Pisotón.

pisoneada. f. Acción y efecto de pisonear.

pisoneadera. f. Acción reiterada de pisonear.

pisoneo. m. Acción de pisonear.

pisoteada. f. Acción de pisotear, pisoteo.

pisoteadera. f. Acción reiterada de pisotear.

pisporra. f. *Guan.* Excrecencia que se forma en la corteza de los árboles.

pisque. (Del nahua *pishque*, 'conservar'.) adj. Se dice del maíz que tiene varios días de cocido. // *tamal pisque*. Tamal sin muchos condimentos que se conserva durante muchos días; sustituye al pan.

pista. f. *ponerle la pista* a uno. fr. fig. fam. Ponerle el ojo, seguirle la pista.

pisto. m. fam. Dinero.

pistola. f. fig. vulg. Pene. // ¡*pistola!* Negación enfática. Y a veces se acompaña con la higa. // *estar hecho pistola*. fr. fig. fam. Estar enfermo, o arruinado, o estar roto o arruinado un objeto.

pistolazo. m. Golpe dado con una pistola.

pistón. m. Instrumento músico de émbolo, cornetín de pistón. // *estar obligado a pistón*. fr. fig. fam. Estar muy sometido a una obligación o compromiso.

pistudo, da. (De *pisto*. V.) adj. fam. Adinerado, que tiene dinero. *Nos invitó a cenar porque estaba PISTUDO.*

pisuicas. m. Diablo, demonio. // 2. Com.. fam. Persona fogosa, inquieta, bromista, tequiosa.

pisuña. f. vulg. Pesuña. // 2. fam. fest. Pie.

pisuñazo. m. vulg. V. *pesuñazo*.

pisusa. f. fam. Mujerzuela. p. us.

pita. f. Fibra con que se tejen los sombreros de jipijapa. // 2. V. *chidra*. // 3. *Bot. Aechnea magdalenae* André.

- Planta de las bromeliáceas que se halla en la zona Atlántica, donde forma extensas colonias; también se halla en Guanacaste, Cañas, Gordas y zonas del Pacífico. Llámase asimismo *pita floja*. // *enredar la pita*. fr. fig. fam. Embrollar, enredar las cosas, complicar un asunto. // *enredársele a uno la pita*. fr. fig. fam. Embrollarse, equivocarse. // *fregar (o joder) la pita*. fr. fig. fam. Molestar, jorobar, importunar. // *sombrero de pita*. Sombrero de jipijapa.
- pitada**. f. Acción y efecto de pitar.
- pitadera**. f. fam. Acción reiterada de pitar.
- pitahaya**. (De *pita* y *haya*.) f. Bot. *Cereus costarricensis* (Weber) Berger. Cacto perteneciente al grupo de los cirios; crece en las piedras grandes y rocas de las zonas cálidas del Pacífico y Guanacaste. Sus frutos, de color morado, tienen sabor agradable, y con ellos se prepara un refresco del mismo color de la pulpa. // *de hoja*. *Cereus undatus* Howorth. Otro cacto, epífita, de las zonas cálidas del Pacífico, de grandes flores que se abren por la noche y frutas rosadas, grandes y de sabrosa pulpa blanca.
- pitarrilla**. f. Guan. Chicha de maíz.
- pitazo**. m. Pitada, silbo emitido con un pito. // 2. Pito grande. // 3. Golpe dado con un pito.
- pitear**. intr. vulg. Pitar. // *piteárselas*. vulg. Morir.
- pitilla**. (d. de *pita*.) f. Bot. *Sporobolus indicus* (L.) R. Br. Gramínea de tallo y espiga largos, delgados y resistentes. Con la paja de este zacate se hacían *esterones*. V.
- pito**. m. Bocina o claxon de los automóviles y la bocina del tren. // 2. fig. Bot. Hoja tierna de las musáceas, como el banano, el plátano, etc., todavía sin desarrollarse, y así parece un cirio. V. *candela*. // 3. fig. Bot. Racimo de flores de *itabo* (V.) aún sin reventar. // 4. fig. fam. Pene. // *estar como un pito*. fr. fig. fam. Tener diarrea. // *parecer un pito*. fr. fig. fam. Dícese de quien tiene la voz muy aguda, tiple.
- pius**. (Onomat.) m. Zool. Pajarillo que vuela en grandes bandadas, de color negro; invade los arrozales hasta despojarlos de los granos. // *caer sobre algo como piuses*. fr. fig. fam. Acudir muchas personas a coger alguna cosa, con avidez y codicia.
- pizote**. (Del azteca *pozotl*.) m. Zool. *Nasua nasica*. Cuadrúpedo plantígrado de color pardo que anda en manadas, más grande que el conejo. Su hocico es largo y aguzado, y las uñas largas también. Cuando el macho está viejo suele separarse de la manada, y por eso el vulgo cree que hay dos especies: el *pizote manada* y el *pizote solo*. // *pizote solo*. fr. fam. Persona que prefiere andar sola. // *que se la crea pizote*. fr. fam. Se le dice a una persona a quien no se le cree lo que está diciendo.
- pizpireto, ta**. adj. Vivaz, que actúa y habla con gracia y desenvoltura. // 2. Acicalado.
- placa**. f. Lámina de metal que tiene grabado el nombre de una persona y se coloca en la puerta exterior de la casa o de una oficina. // 2. Insignia de metal que usan los gendarmes y otros oficiales de la policía prendida en el traje, generalmente en la solapa. // 3. Lámina de metal que se coloca en los automóviles, con el número de inscripción y lugar grabados en ella. // 4. Lámina metálica con alguna inscripción grabada en ella, superpuesta en una tabla de madera, que se le da como homenaje a una persona, y, en general, cualquier lámina de metal grabada. // 5. Mancha que se forma en la piel, producida por una enfermedad.
- placenta**. f. *Zon. Ban.* En las zonas bananeras. hoja de la planta de banano, acorazonada, dura y coriácea, que está muy cerca del racimo.
- plagado, da**. adj. Repleto, cuajado. *Esta página esta PLAGADA de errores.*
- plaibud**. (Del ingl. *playwood*.) m. Plancha de madera, más o menos delgada, formada por capas de madera superpuestas.
- plan**. m. Parte plana de un terreno, planada. // 2. Acción de planear (2ª acep. del Diccionario).
- planazo**. m. Cintarazo, golpe dado con la parte plana de una espada, de un machete, etc.
- plancha**. f. fig. Caja de los dientes postizos. // 2. fig. fam. Zapato o suela de este. // *de carbón*. Plancha de hierro que se calentaba con el carbón que se encendía en su interior para planchar la ropa. // *de vapor*. V. *plancha de carbón*. // *cometer o jalarsse una plancha*. fr. fig. fam. Hacer o tirarse una plancha. // 2. Zaherir involuntariamente a una persona.
- planchada**. f. Acción de planchar.
- planchadera**. f. fam. Acción reiterada de planchar.
- planchador**. m. Especie de mesa plegable, de tres pies, que se usa para planchar la ropa.
- planchón**. m. fam. Planchazo.
- plancheta**. f. fam. Suela o planta del pie.
- planché**. (del fr. *plancher*.) m. Espacio plano, piso que se forma cuando se construye una casa, un edificio.
- planilla**. f. Lista, nómina de trabajadores, gastos o ingresos.
- planillero**. (de *planilla*.) m. Empleado que anota la nómina de los trabajadores.
- planta**. f. Conjunto de máquinas, aparatos, construcciones, etc. de una empresa, fábrica, etc. // *eléctrica*. Edificio, instalaciones y máquinas donde se produce fluido eléctrico.
- plantado, da**. adj. fam. Bien trajeado. // 2. fig. fam. Opuesto, en actitud de pelea, desafío o ataque. // 3. fig. fam. Valiente, enérgico. // 4. fig. Detenido, sin avanzar. // 5. fig. fam. Firme en su decisión, que no cede.
- plátano**. m. vulg. Plátano.
- plantarse**. prnl. fam. Vestir bien, acicalarse. // 2. fig. fam. Oponerse, tomar una actitud de pelea, desafío o ataque. // 3. Quedar detenido, no avanzar. // 4. fig. fam. No ceder en una decisión, mantenerse firme en ella.

- plantel**. m. Lugar más o menos amplio donde se colocan herramientas, maquinaria, materiales de construcción o de trabajo: *plantel municipal*. // 2. Area plana donde se va a construir una casa o cualquier edificio. // *de empleados*. Conjunto de trabajadores de una fábrica, industria o cualquier empresa, plantilla (8ª acep. del Diccionario.)
- plantilla**. f. Pieza superior de las camisas y otras prendas de vestir. // 2. Disco de hierro con asa que se usaba, para colocar encima de él las planchas y calentarlas.
- plaqueta**. f. Placa pequeña de metal, con alguna inscripción grabada en ella, que se coloca en brazaletes.
- plasta**. f. V. *payana*.
- plástico**. m. Material plástico. *Ahora todo es de PLÁSTICO*.
- plata**. f. *blanca*. Monedas de plata. // *hablar en plata blanca*. fr. fig. fam. Hablar sin rodeos, francamente. // *la plata jala plata*. expr. fig. fam. Dinero llama dinero. // *por la plata baila el perro*. exp. fig. fam. Por dinero baila el perro y por el pan si se lo dan.
- platanal**. (de *plata*.) m. vulg. Platal, dineral.
- platanazo**. m. aum. de plátano. // 2. Golpe dado con un plátano. // 3. fig. vulg. Afeminado, marica.
- platanilla**. f. V. *platanillo*.
- platanillo**. (d. de *plátano*.) m. *Bot.* hay tres especies de musáceas que reciben este nombre: *Heliconia acuminata* L. Rich., *H. Bihai* L. y *H. Tortuosa* Griggs. // 2. *Calathea lutea* (Aubl.) Mey. Hermosa planta que crece en las orillas de los ríos, arroyos y ciénagas de los lugares cálidos del Atlántico. // 3. *Nasturtium mexicanum* Moc. / Sessé. Mala hierba llamada así porque las silicuas parecen plátanos pequeños. // 4. V. *piriquitoya*. // 5. V. *vijagua*. // 6. *de monte*. *Epiphyllum cartagense* (Weber) Br. & Rose. Cacto epífito de la región central y templada del país.
- plátano**. m. En Costa Rica se reserva este nombre para las variedades de la especie *Musa sapientum*, que se diferencian en la forma y tamaño del fruto, racimo, bracteadas, hojas y tallo. Se conocen dos variedades: *curraré* y *dominico*. El primero produce un fruto grande y más harinoso, y el segundo un fruto más pequeño y generalmente más dulce. Ambos se comen cocidos, asados o fritos, verdes o maduros. // 2. Fruto de esta planta. // 3. fig. vulg. Pene.
- platazo**. m. Plato grande o muy bueno. // 2. Golpe dado con un plato.
- platear**. (De *plata*, 'dinero'.) tr. fam. Vender, convertir en dinero una cosa.
- platero**, **ra**. adj. Aficionado al dinero.
- platicada**. f. vulg. Acción y efecto de *platicar*. V.
- platicadera**. f. vulg. Acción reiterada de *platicar*. V.
- platicador**, **ra**. adj. vulg. Conversador.
- platicar**. intr. vulg. En Costa Rica, excepto en Guanacaste, se ha considerado solamente propio de campesinos el uso de este verbo.
- platicón**, **na**. (De *platicar*. V.) adj. vulg. Que conversa o habla mucho.
- platina**. f. Pletina, pieza de hierro laminada, larga y angosta.
- platinazo**. m. Golpe dado con una platina. V.
- plato**. m. En el béisbol, lo que marca o indica el lugar que ocupa el jugador que lanza la pelota. // *extendido*. Plato de tamaño ordinario que tiene poco fondo. // *hondo*. Plato de tamaño ordinario que tiene más altura que el anterior, plato soperero. // *en dos platos*. fr. fig. fam. En resumen, sin muchas explicaciones. // *ser uno un plato de babas*. fr. fig. fam. V. *baba*.
- platón**. (aum. de *plato*.) m. Plato grande, a manera de fuente, que se usa para servir manjares.
- platonazo**. m. Platón muy grande o muy bueno. // 2. Golpe dado con un platón.
- platote**. m. Plato grande.
- platudado**, **da**. (De *plata*, 'dinero'.) adj. fam. Que tiene dinero, rico. V. *pistudo*.
- playera**. (De *playa*.) f. Camisa o blusa suelta que se usa para estar en la playa.
- playo**. adj. vulg. Afeminado, homosexual.
- playón**. (aum. de *playa*.) m. Playa de un río.
- plaza**. f. Parte de terreno que generalmente mide una manzana, cuadrada, cubierta de césped, colocada frente a una iglesia o, a veces, frente a otro edificio de un pueblo.
- plazuela**. f. Plazoleta.
- plegar**. tr. El vulgo conjuga este verbo como si fuera regular: *plego*, *plega*, *plegan*; *plegue*, etc.
- pléibud**. m. V. *pláibud*.
- pleitero**, **ra**. adj. Pleitista, camorrista.
- pleitista**, **ta**. adj. vulg. Pleitista, camorrista.
- pleito**. m. *parecer un pleito de perros*. fr. fig. fam. Se dice del traje muy holgado, especialmente de los pantalones. // 2. fr. fig. fam. Se dice también de una discusión muy acalorada y prolongada, sobre todo si se habla al mismo tiempo.
- plebiscito**. m. vulg. Plebiscito.
- plomiería**. (Calco semántico del ingl. *plumbing*, por paronimia.) f. Los anglófilos usan este anglicismo en vez de la voz castiza *fontanería*.
- plomero**. (Calco semántico del ingl. *plumber*, por paronimia.) m. Úsase a veces, por anglófilos, en vez de *fontanero*.
- plomillo**. (d. de *plomo*.) m. *Bot.* Árbol de la familia de las melastomáceas, cuya madera es muy dura y pesada. // 2. Madera de este árbol.
- plomo**. adj. Plomizo, de color del plomo. // *caer plomo* una persona. fr. fig. fam. Caer uno gordo, antipático, pesado. // *ser muy plomo*. fr. fig. fam. Ser antipática una persona, muy pesada y repugnante. // *volar plomo*. fr. fam. Disparar balas, tirotear.
- pluma**. f. *de fuente*. Pluma estilográfica. // *de la reina*. *Bot.* V. *panal*. // *de Venus*. *Bot.* *Roeo discolor* (L'

- Herit) Hance. Planta ornamental procedente de Yucatán, poco común. // *echarle o meterle pluma* a una empresa, labor etc. fr. fam. Calcular el precio de ella, el dinero que requiere su realización. // *sacarle una pluma o plumas* a una caballería. fr. fig. Acicatearla para que salte y ande con brío y agilidad. // *ser o parecer una pluma*. fr. fig. Ser muy liviano y ágil. // *ser muy pluma o un pluma* uno. fr. fig. fam. Ser pesado, antipático, repugnante.
- plumear**. tr. Acicatear a una caballería para que tome brío, salte y dé pasos ágiles, *sacarle plumas*. V. // *plumeárselas*. fig. fam. Poner pies en polvorosa, huir.
- plumerío**. m. No solo significa conjunto de plumas, sino, sobre todo, abundancia de plumas, gran cantidad de ellas, plumería.
- plumero**. m. Conjunto de plumas. // 2. Abundancia de plumas.
- pluscafé**. (Del fr. *pousse - café*.) m. Copita de licor que se toma después de la comida.
- poaseño, ña**. adj. Natural del cantón de Poás (prov. de Alajuela). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este cantón.
- poblar**. tr. El vulg. conjuga este verbo como si fuera regular: *poblo, pobla, poblan; poble*, etc.
- poblema**. m. vulg. Problema.
- poblemático, ca**. adj. vulg. Problemático.
- poca**. (Del ingl. *poker*.) f. Póquer.
- pócar**. (Del ingl. *poker*.) m. Póquer.
- pocazo**. (aum. de *poco*.) m. Gran cantidad.
- pocerón**. m. Charco o poza muy grande.
- pocillo**. m. *Guan*. Jarro de loza.
- pococa**. f. *Bot. Passiflora adenopoda* D.C. Cierta *granadilla* (V.) de frutas más pequeñas que las de la común, de sabor ácido pero agradable, y cáscara delgada. // 2. Fruta de esta planta.
- pocote**. (aum. de *poco*.) m. fam. Gran cantidad.
- pocotón**. m. fam. Gran cantidad, montón.
- pocho, cha**. adj. Norteamericano descendiente de español, y especialmente de mejicano, que vive en el Sur de los Estados Unidos (Nuevo México, California).
- pochote**. (Del azteca *pochotl*, 'grano'.) m. *Bot. Bombacopsis Frencleri* (Seem.) Pittier. Árbol corpulento que se halla en las selvas cálidas del Pacífico; tiene hojas compuestas y flores blancas que brotan cuando se desviste; la madera es de excelente calidad, muy apreciada por los constructores de casas. V. *cedro espinoso y cedro pochote*. // 2. Madera de este árbol.
- podada**. f. Poda, podadura.
- podadera**. f. fam. Acción reiterada de podar.
- podar**. tr. fig. Cortar, herir o amputar. Ú. t. c. prnl. *El barbero no tuvo cuidado y SE PODÓ un dedo*.
- poder**. tr. *poderle* a uno algo. Disgustarle, repugnarle algo. *Al cura le PUEDEN los chismes de las beatas*.
- poderíos**. m. pl. *hacer poderíos*. fr. fam. Hacer todo lo posible (para lograr un fin.)
- podrido, da**. adj. *en dinero* (o *plata*.) fr. fig. fam. Muy rico, acaudalado. // *estar con* (o *tener*) *la vida podrida*. fr. fig. fam. Estar muy aburrido, hastiado. // *tenerle* a uno *la vida podrida*. fr. fig. fam. Tener a uno hastiado una persona. Sobre todo las madres usan esta frase respecto de sus hijos cuando molestan mucho. *Estos muchachos ya ME TIENEN LA VIDA PODRIDA*.
- poeta**. m. *de poeta, médico y loco, todos tenemos un poco*. loc. proverb. Da a entender que todos tenemos manías y extravagancias peculiares o comunes. // *ojo de poeta*. *Bot. V. ojo*.
- poeta**. adj. V. *ramonense*.
- polaco, ca**. adj. Judío de Polonia que emigró durante la segunda guerra mundial. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos judíos. // 3. Lengua de estas personas.
- polada**. (De *polo*. V.) f. fam. Cosa o acción propia de un *polo*. V.
- polea**. f. Por traslación de significado, llámase así la faja de cuero u otro material que gira con las poleas. o ruedas de una máquina.
- polecía**. m. vulg. Policía.
- policial**. m. vulg. Gendarme, agente de policía.
- polígrafo**. m. Mimeógrafo, multicopista.
- polo, la**. adj. fam. Rústico, sin educación, campesino, paleta. V. *concho*. Ú. t. c. s. // 2. De mal gusto, propio de gente inculta o rústica.
- polvazal**. m. Polvareda.
- polvero**. (De *polvo*.) m. vulg. Pañuelo. Usáb.
- polvillo**. (d. de *polvo*.) m. fam. Hechizo, polvos de la madre Celestina. Se dice también *polvillo de cuye*. V. *cuye*.
- polvo**. m. *limpio de polvo y paja*. fr. fig. fam. Neto. sin gravámenes, sin costos. // 2. Inocente, sin ninguna culpa. // *no vérselo* a uno *ni el polvo*. fr. fig. fam. Huir, poner pies en polvorosa.
- pólvora**. f. *gastar pólvora en zopilotes*. fr. fig. fam. Gastar la pólvora en salvas, invertir dinero en lo que no vale la pena. // *juego de pólvora*. fr. s. Fuegos de pólvora artificiales que se encienden en una fiesta o actividad cívica. // *parecer un juego de pólvora*. fr. fig. fam. Dícese de la persona muy alegre, inquieta, vehemente, alborotadora o lujuriosa.
- polvorera**. f. Frasco en que se lleva la pólvora.
- polvorín**. m. Estallido de cohetes, petardos, etc. // 2. fig. Disturbio muy acalorado y violento, barullo, tumulto, desorden. // *parecer o ser un polvorín* una persona. fr. fig. fam. Ser muy inquieta, vehemente, alegre, alborotadora o lujuriosa.
- polvorón**. m. fig. fam. fest. Excremento de las caballerías, por su parecido con los polvorones, que son redondos u ovalados, y de harina morena. // *acemitas y polvorones para los que son preguntones*. expr. fam. V. *acemita*.
- polvoso, sa**. adj. Polvoroso, polvoriento.
- polla**. f. vulg. Pene.

- pollada.** f. fam. Acción ingeniosa y eficaz. // *jalarse una pollada.* fr. fig. fam. Hacer algo con ingenio y eficacia.
- pollaza.** (aum. de *polla*.) f. fam. Mujer joven muy hermosa.
- pollazo.** (aum. de *pollo*.) com. Hombre joven muy galán o mujer joven muy guapa.
- pollerío.** m. vulg. Multitud de pollos.
- pollón.** m. aum. de pollo. V. *pollazo*.
- pollona.** f. aum. de polla. V. *pollaza*.
- pollota.** f. aum. de polla. V. *pollaza*.
- pollote.** m. aum. de pollo. V. *pollazo*.
- poma.** f. Bot. Planta de la familia de las pomáceas que se cultiva en los jardines porque produce hermosas flores. // 2. Flor de esta planta.
- pomada.** f. *ser (pura) pomada.* fr. fig. fam. Ser de muy buena calidad, excelente. // 2. Pertener a la más alta clase social.
- ponch.** (Del ingl. *punch*.) m. Acción y efecto de *ponchar* o *poncharse*.
- ponchada.** f. Acción y efecto de *ponchar* o *poncharse*.
- ponchador.** m. En el béisbol, jugador que lanza la pelota muy frecuentemente y *poncha* a los bateadores. V. *ponchar*.
- ponchar.** (Del ingl. *to punch*.) tr. En el juego de béisbol, retirar el lanzador de la pelota al bateador porque este no ha podido golpearla las veces requeridas. Ú. t. c. prnl.
- ponche.** m. V. *ponch* o *punch*.
- poncho.** (del arauc. *pontho*.) m. Capote sin mangas para montar a caballo. // 2. Capote de monte. // 3. Capote militar con mangas y esclavina.
- ponedera.** f. Acción reiterada de poner.
- ponedor, ra.** adj. fam. Se dice de la persona que paha por otra u otras. // 2. Trompo que se pone en el suelo para golpearlo con los que se bailan. // 3. f. Canica que se coloca en el suelo para ser golpeada con otra, llamada *tiradora*.
- ponendera.** adj. Se dice de la gallina que pone huevos. Ponedora. // f. Acción reiterada de poner.
- poner.** tr. *ponerle* a uno *la paleta en su lugar.* fr. fig. // *ponerle en pico* una cosa a uno. fr. fig. fam. Contársela indiscretamente, enterarlo de ella oficiosamente. // *poner en alto* a uno. fr. fig. fam. Honrarlo, elogiarlo. // *poner en su lugar* a uno. fr. fig. Ponerlo en cintura, ponerle las peras a cuatro. // *poner* a uno *por las nubes.* fr. fig. Hablar muy bien de él, elogiarlo. // *ponerse* o *estar puesta el agua* (o *la lluvia*). Haber señales de que va a llover. // *ponérsela (con goma y aplanchada).* fig. fam. fest. Emborracharse. // *y si otra ponés.* expr. fam. Se dice para indicar que ha desaparecido una cosa porque alguien se la ha llevado. *Busqué la cartera por todas partes.* Y SI OTRA PONÉS.
- ponzoña.** f. Aguijón, púa de insectos como las abejas, avispas, etc.
- ponzoñado, da.** adj. vulg. Ponzoñoso.
- poplín.** (Del ingl. *poplin*.) m. Muselina de lana
- popof.** adj. fam. despect. Que es de clase social distinguida.
- popojoche.** (Del nahua *popotl*, 'escoba', y *xochitl*, 'flor'.) m. Árbol de la región atlántica.
- poquitico, ca.** adj. fam. V. *poquitito*.
- poquitín.** m. fam. Cantidad muy pequeña, muy poco de una cosa. *Solo se comió un POQUITÍN de arroz.*
- poquito, ta.** (d. de *poco*.) adj. *poquito a poco.* m. adv. Poco a poco, muy poco a poco. // *ser* uno *muy poquito.* fr. fig. fam. Ser muy sensible, impresionable, que llora por muy poca cosa. // 2. Ser tímido, sin ánimo para enfrentarse a situaciones graves o difíciles. // *ser muy poquito para* una comida o bebida. fr. fig. fam. No gustarle mucho o quedar uno satisfecho con poco de ella. *Carlos ES MUY POQUITO PARA el vino y las carnes.*
- poquitito, ta.** (ad. del d. *poquito*) adj. Demasiada poco, sumamente poco. Ú. t. c. s.
- por.** prep. Se están cometiendo ciertos barbarismos con el uso de esta preposición por influencia del inglés, o por otros motivos. Son formas sintácticas que en español tienen otro régimen o que no necesitan la preposición. Ejemplos: *El tren no espera por nadie (a nadie).* *Estuvo esperando por usted (a usted (a usted o lo estuvo esperando).* *Mucha gente va por tren,* otros *por avión (en tren, en avión).* *Usted ha de pagar por lo que hizo* (está de más *por*). *No hay dinero que compense por tanto trabajo* (está de más *por*). *por cuanto que.* m. adv. Por causa o motivo de. // *por lo consiguiente.* m. conjunt. ilat. Por consiguiente. // *estar por.* m. adv. Estar para, muy próximamente. *El tren ESTÁ POR llegar.*
- porción.** m. vulg. Cantidad o multitud. *Había UN PORCION* de mujeres.
- porch.** (Del ingl., y este del fr. *porche*.) m. Pórtico, vestíbulo, portal.
- porfiadera.** f. fam. Acción reiterada de porfiar.
- porfiado.** m. Muñeco que tiene más pesada la base y por esa diferencia de peso siempre se mantiene en posición vertical. // 2. Domingullo que se pone a vecer en las plazas de toros.
- poró.** (Voz indígena de Costa Rica) m. Bot. *Erythrina costarricensis* Micheli. Árbol que alcanza a veces mucha altura; crece en zonas cálidas y templadas; de tronco y ramas espinosos, flores rojas en forma de cuchillitos y semillas también rojas, encerradas en vainas, que tienen la misma forma y tamaño de los frijoles, llamadas *nenes* (V. *nene*), con als que se hacían collares. Los escolares cometen a veces la travesura de quemar estas semillas dentro del aula, pues así despiden un humo fétido. En Guanacaste se llama *coralillo* el árbol y la semilla. La madera es blanda, blanca y de mala calidad, pero los postes se

- usan para formar setos vivos o para sembrarlos en los cafetales con el fin de que se conviertan en árboles que les den sombra y abono. V. *elequeme* y *coralillo*. // 2. *Erythrina lanceolata* Standl. Otra especie de este árbol. // *de montaña*. *Erythrina rubinerva* HBK. Árbol pequeño del Valle Central, notable por sus flores de color carmesí y rosado. // *extranjero*. Otra especie, importada. Es un árbol muy alto que se cubre de flores rojas durante la estación seca, cuando se desviste. Su madera es muy frágil. Este árbol también se usa para dar sombra a los cafetales. // *cuchillitos* o *pitos de poró*. Flores de poró que tienen forma de machetitos. También se dice *pitos de poró* porque de estas flores los niños campesinos hacen pitos. // *una madre, aunque sea de poró*. loc. proverb. Con ella se encarece la necesidad de tener madre.
- poronga**. f. *Guan*. Cierta vasija que se usa para contener agua en ella.
- porongo**. m. Especie de caracol, grande.
- poroporo**. m. *Bot*, *Cochlospermum vitigolium* (Willd.) Spreng. Árbol de las zonas cálidas del Pacífico y San Carlos, que durante la estación seca se cubre de hermosas flores amarillas. De la savia se hace un cocimiento para combatir la ictericia, según la medicina popular.
- poroto**. (Del quechua *porutu*.) m. Especie de alubia de la que hay algunas variedades. // 2. fig. fam. Ojo, particularmente si es saltón. Ú. m. en pl. *Abra bien los POROTOS para que vea el camino*.
- porra**. f. fam. Lugar muy lejano. *Se fue a vivir en la PORRA*. // *Irse a la porra*. fr. fig. fm. Irse muy lejos. // 2. Echarse a perder, llevarse la trampa una cosa, malograrse. // *irse al quinto de la porra*. fr. fig. fam. Irse muy lejos. // *llevarse* a uno *la porra*, o a una cosa o asunto. fr. fig. fam. Dañarse, perjudicarse, malograrse, echarse a perder, romperse, etc. *Si no tiene usted cuidado, SE LO VA A LLEVAR LA PORRA*. *Al negocio SE lo LLEVÓ LA PORRA*. // *mandar la porra*. fr. fig. fam. Mandar a freír monos, mandar al diablo. // 3. Desechar, tirar. // *quinto de la porra*. fr. s. fam. Lugar muy lejano.
- portafolio**. m. V. *portafolios*.
- portafolios**. m. Cartera, vademécum para llevar papeles.
- portal**. m. Nacimiento, Belén. El portal costarricense representa un pueblo en miniatura, con sus casitas de cartón, calles de serrín, prados de musgo o de serrín teñido de verde, chocitas de paja, figurillas que representan personas o animales, plantas y flores de papel, rocas formadas con encerados, globos de colores, hilos dorados y plateados, ríos, lagos, etc. En un lugar prefeente de este escenario se colocan las imágenes del Niño Jesús, María y José, junto con la mula y el buey y los pastorcillo. En las casas del campo se colocan además frutas olorosas, como limas y cohombros. El *portal* es una verdadera obra de arte popular que se exhibe desde el día de la Navidad hasta el de los Reyes Magos o poco más, y al quitarlo se reza el llamado *Rosario del Niño*, amenizado generalmente con música y villancicos cantados. Terminada esta ceremonia, se obsequia a los asistentes con chocolates o café, licor, panecillos y golosinas. En algunas casas rurales se obsequiaba con chicha a las personas que durante la época iban a ver *portales*.
- portavianda**. (De *portar* y *vianda*). f. Portaviandas. // 2. fig. fam. deséct. Criada, empleada de servicio doméstico.
- porteño, ña**. adj. Natural del puerto de Puntarenas y a veces de Limón. Ú.t.c.s.
- portillo**. m. fam. fig. y fest. Espacio abierto en la dentadura de una persona por faltarte uno o más dientes.
- pos**. conj. causal vulg. Pues. p. us.
- pose**. (Del fr. *pose*.) f. Postura, acción y efecto de posar. // 2. fam. Postura afectada, aire estuadiado.
- posesión**. f. vulg. Posición.
- posiblemente**. adv. m. Probablemente, quizá, tal vez.
- posta**. f. Determinada parte de la carne de res vacuna o porcina: hay *posta de cuarto*, carne que está en la parte inferior del cuarto de la res; *posta de paleta*, carne de paleta; *posta de ratón*, carne de la parte inferior de la paleta. // fig. fam. Parte mejor de cualquier cosa. *Le tocó en el reparto la POSTA de la finca*. // *ser la pura posta*. fr. fig. fam. Ser lo mejor, muy bueno, de excelente calidad.
- posteada**. f. Acción y efecto de *postear*. V.
- posteado**. m. Hilera de postes clavados en el suelo.
- postear**. tr. Clavar postes en el suelo para cercar o dividir un terreno.
- postema**. f. Por antonomasia, la que se forma en la encía o parte inferior de la boca. // *ser uno una postema*. fr. fig. fam. Ser molesto, incómodo, importuno.
- postería**. f. Hilera de postes, particularmente los que sostienen alambres eléctricos o de teléfonos.
- posterío**. m. vulg. Gran cantidad de postes.
- postergable**. adj. Que puede postergarse.
- postrera**. f. Última leche de vaca que se ordeña, más espesa y cremosa.
- postura**. f. Período en que una gallina pone huevos. *Esta gallina solo tiene dos POSTURAS*.
- potreraje**. (De *potrero*.) m. Precio que se paga al dueño de un *potrero* por tener en él a una res, vacuna o caballo.
- potrero**. (De *potro*) m. Prado, campo cubierto de hierba donde paca el ganado. // *irse para el otro potrero*. fr. fig. fam. Morir.
- potroso, sa**. adj. *Guan*. Que tiene hernia.
- poyito**. m. d. de *poyo*. V.
- poyo**. m. Especialmente el banco de un parque, jardín, plaza o calle de una ciudad.
- poza**. f. Remanso más o menos hondo de un río.

pozo. m. Charco, bache.

pozol. (Del azteca *pozolli*). m. Guiso de maíz reventado, con cabeza o carne de cerdo y condimentos. Es una especie de sopa típica muy substanciosa, parecida a la de garbanzos. // 2. *Guan.* Bebida hecha de maíz *pujagua* (V.), con azúcar, es un refresco, // *no servirle* a uno *la cabeza ni para un pozol.* loc. fig. y fam. Ser trascordado, torpe, olvidadizo.

pozola. (De *pozol*. V.) fig, fam. Nigua muy abultada que ya contiene huevecillos, metida en la piel. Parece un granito de maíz cocido, y de ahí el nombre.

pozolillo. m. *Guan. Bot. Cupania guatemalensis* Radlk. Arbusto de las selvas de Nicoya (prov. de Guanacaste). V. *cantarillo* y *manteco*.

poztempate. (Del nahya *poztecpatl*, de *poztequi*, 'quebrar', y *patli*, 'medicina'.) Bejuco que produce una fruta blanca, mucilaginoso, que se usa para curar, molida, algunas lesiones.

pozuelo. m. Jarro grande que se usaba especialmente para beber chocolate, desus.

practicada. f. Acción de practicar.

practicadera. f. fam. Acción reiterada de practicar.

prángana. f. Parranda, juerga.

pranganeada. f. fam. Acción reiterada de *pranganear*. V.

pranganear. (De *prángana*. V.) intr. Parrandear.

pranganeo. m. fam. Acción de *pranganear*. V.

pranganero, ra. adj. fam. V. *prángano*.

prángano, na. adj. fam. Parrandero.

práctica. f. vulg. Práctica.

practicada. f. vulg. V. *practicada*.

practicadera. f. vulg. V. *practicadera*.

prácticamente. adv. m. vulg. Prácticamente.

practicante. com. vulg. Practicante.

practicar. tr. vulg. Practicar.

preba. f. vulg. Prueba.

prebar. tr. vulg. Probar.

precandidata. f. Mujer que se postul, entre otros *precandidatos*, para candidato a la presidencia de la república.

precandidatura. f. Condición de *precandidato*. V.

precepto. m. vulg. Precepto.

precito. m. vulg. Precepto.

preceto. m. vulg. Precepto.

precinta. f. fig. Franja o guarnición de madera o de otro material que se coloca en los bordes del techo de las casas.

preciosura. f. fam. Preciosidad.

precisa. f. Prisa.

precisado, da. (p.p. de *precisas*.) adj. Apurado, urgido, impaciente, que tiene prisa.

precisar. tr. Dar prisa, urgir, apurar. *No me PRECISE porque lo hago mal.* // prnl. Apurarse, darse prisa.

preocupación. f. vulg. Preocupación.

precupada. f. vulg. Acción reiterada de *precuparse*. V.

precupadera. f. vulg. Acción reiterada de *precuparse*. V.

precurar. tr. vulg. Preocupar. Ú.t.c. prnl.

predicada. f. fam. Predicación, acción de predicar.

predicadera. f. fam. Predicación reiterada. // 2. fig. fam. Refunfuñadura.

predicado. m, Predicamento 3^a acep. del Diccionario). *Con la conducta que tuvo se puso en muy mal PREDICADO.*

predicción. f. vulg. Predicción.

preguntadera. f. fam. Acción reiterada de preguntar.

preguntón, na. adj. *cortapicos* y *picones para los que son preguntones.* loc. fam. Cortapicos y collares.

prejudicar. tr. vulg. Perjudicar.

prejudicial. adj. vulg. Perjudicial.

premiado, da. (p.p. de *premiar*.) adj. *salir* o *resultar premiado.* fr. fig. fam. Resultar perjudicado fortuitamente.

premitir. tr. vulg. Permitir.

prencipal. adj. vulg. Principal.

prencipalmente. adv. m. vulg. Principalmente.

prencipiante. adj. vulg. Principiante.

prencipiar. tr, vulg, Principiar.

prencipio. m. vulg. Principio.

prendedor. m. Impredible. V. *gasilla*.

presada. f. Prensadura, acción de prensar.

presar. tr. Apretar, , oprimir con cualquier objeto, no solo con una prensa. // fig. fam. Poner entre la espada y la pared, en trance de tomar una decisión.

prenonazo. m. fam. Prensadura.

prenuncia. f. vulg. Pronunciación. // 2. Habla. *Al ver el espanto se quedó sin PRENUNCIA.*

prenunciación. f. vulg. Pronunciación.

prenunciar. tr. vulg. Pronunciar.

preñada. f. Acción de preñar.

preñadera. f. Acción frecuente de empreñar.

preñar. tr. Solamente se usa esta forma, nunca *empreñar*.

preocupante. adj. Que preocupa.

prepósito. m. vulg. Propósito.

presa. f. Cualquier cosa que obstruya un conducto. // 2. fig. Personas, animales, vehículos, etc. deternidos por algo que obstruya su curso. *Los domingos por la tarde, muchos kilómetros antes de llegar a Madrid, hay en las carreteras largas PRESAS de coches. En mi oficina tengo una PRESA de asuntos que tramitar.*

presente. adj. *hacerse presente.* Presentarse, asistir, comparecer. *Pocas personas SE HICIERON PRESENTES en la junta.* Algunas personas dejan invariable el adjetivo: *Se hicieron presente.*

presidenciable. adj. Dícese de la persona que tiene condiciones para ser presidente de la República. *Todos los políticos se consideran PRESIDENCIABLES.*

presilla. f. Cinta o galón de los militares.

prespectiva. f. vulg. Perspectiva

préstame. m. vulg. Préstamo.

- prestar.** tr. *Guan.* Pedir prestado. // *prestarlo* una mujer. vulg. Ser prostituta. // *prestárselo* una mujer a uno. vulg. Tener contacto sexual con uno. // *no picar leña ni prestar el hacha.* V. *leña.*
- prestigitación.** f. vulg. Prestigitación.
- prestigitador, ra.** adj. Prestidigitador. Ú.t.c.s.
- presumir.** tr. Aparentar, simular. *El majadero PRESUMIÓ ser millonario. Se puso el traje de PRESUMIR.*
- presuntoso, sa.** adj, vulg. Presuntuoso.
- presupuestal.** adj. Presupuestario.
- pretensión.** f. Presunción, orgullo, engreimiento.
- pretensiosamente.** adv. m. Presuntuosamente.
- pretensioso, sa.** adj. Presuntuoso, engreído, orgulloso.
- pretestar.** tr. Pretextar.
- pretexto.** tr. Prtexto,
- pretina.** f. fig. Parte más gruesa del mondongo o callos. // *llevar o traer* a uno *de la pretina.* fr. fig. fam. Tenerlo muy sumiso, muy sujeto. // *llevar o traer* a uno *pegado a la pretina.* fr. fig. Tenerlo siempre al lado, junto a sí.
- privilegiado, da.** adj. vulg, Privilegiado.
- privilegiar.** tr. vulg, Privilegiar.
- privilegio.** m. vulg. Privilegio.
- primera.** f. Marcha que se aplica primeramente a los automóviles.
- primerear.** (De *primera.*) intr. Aplicar a un automóvil la marcha llamada *primera.* V.
- primerísima.** adj. superl. *de primerísima calidad.* fr. adj. superl. Sumamente bueno, excelente.
- primicia.** f. vulg. Primicia.
- príncipa.** f. vulg. Princesa.
- pringada.** f. Acción de *pringar.* V.
- pringadera.** f. fam. Acción reiterada de *pringar.* V.
- pringadero.** m. Efecto de *pringar* mucho. // 2. V. *pringadera.*
- pringado, da.** adj. Salpicado. // *estar pringado.* fr. fig. fam. Estar implicado en un delito. // *resultar o salir pringado.* fr. fig. fam. Recibir amonestación sin esperarla, o resultar implicado en un delito.
- pringamosca.** f. *Bot. Loasa triphylla* Juss. Planta de hojas articuladas y florecillas blancas, común en los lugares fríos del Valle Central. Tiene pelillos que ortigan.
- pringamoza.** f. Forma analógica de *pringamosca.* p. us.
- pringar.** tr. Salpicar, lanzar gotas (de agua, lodo, grasa, pintura, aceite, etc.) Ú.t.c. prnl. // 2. fig. fam. Parte muy pequeña de una cosa. *A cada uno le dio apenas un PRINGUE de queso.*
- pristino, na.** adj. Prístino.
- privacia.** (Del ingl. *privacy.*) f. Condición de estar u obrar en privado, a solas, en intimidad.
- privacidad.** f. V. *privacia.*
- privada.** f. Acción y efecto de *privarse.* V.
- privarse.** prnl. fam. Dormir o dormirse profundamente.
- privazón.** (De *privarse.*) f. fam. Sueño profundo.
- privilegiado, da.** adj. Dícese del talento, de la memoria u otra capacidad excepcional, extraordinaria, o de la persona que tiene muy buena suerte.
- privilegio.** m. *tener el privilegio.* fr. calcada del inglés. Tener el honor. Se oye mucho en los discursos de anglicistas.
- probabilidad.** f. vulg. Haplogología de *probabilidad.*
- probe.** adj. vulg, Pobre.
- probeza.** f. vulg. Pobreza.
- problema.** m. Dificultad, obstáculo.
- procesador, ra.** (p.a. de *procesar*) adj. Que procesa. V. *procesar* (3ª acep. del Diccionario).
- precisión.** f. vulg. Procesión.
- procurar.** tr. Dar, proporcionar algo a uno. *Mi Madre me PROCURÓ el dinero.* Ú.t.c. prnl.
- productividad.** f. En el lenguaje político, agrícola, comercial, etc. Los seudo cultos confunden *productividad* con *producción.*
- producción.** f. vulg. Producción.
- productividad.** f. vulg. Productividad.
- productivo, va.** adj. vulg. Productivo.
- producto.** m. vulg. Producto.
- produtor, ra.** adj. vulg. Productor.
- profe.** com. fam. Profesor, profesora.
- prohibitivo, va.** adj. Dícese del precio, del valor o costo muy alto, que impide comprar una cosa.
- promoción.** f. Acción y efecto de *promover.* V. *Este año la escuela tuvo una PROMOCIÓN muy alta de estudiantes.*
- promover.** tr. Pasar a un estudiante al grado superior inmediato.
- promovido, da.** (p.p. de *promover.* V.) adj. Dícese del estudiante que ha ganado el curso lectivo.
- prontico.** adv. t. fam. V. *prontito.*
- prontitico.** adv. t. fam. prontitito.
- prontitito.** adv. t. fam. Muy *prontito.* V.
- prontito.** (d. de *pronto*) adv. t. fam. Muy pronto.
- pronuncia.** f. fam. Pronunciación. // 2. Habla. *Al ver a la bruja se quedó sin PRONUNCIA.*
- pronosticar.** tr. *no pronosticar palabra.* fr. fam. No pronunciar, no decir ni una palabra.
- pronto.** m. *de un pronto a otro.* loc. adv. De pronto, de un momento a otro.
- pronunciadamente.** adv. m. Manifiestamente, en exceso. // 2. Prolongadamente, largamente. V. *pronunciado.*
- pronunciado, da.** adj. Manifiesto, fuerte, excesivo (referido a colores, olores, sonidos). *Esta flor tiene un olor muy PRONUNCIADO. La niña tiene rasgos de indio muy PRONUNCIADOS.* // 2. Largo, prolongado. *Pinocho tiene la nariz muy PRONUNCIADA.*
- propinar.** tr. No tiene en Costa Rica el sentido satírico y burdelesco de la 3ª acep. del Diccionario, sino que, por el contrario, se considera forma selecta. *Le PROPINARON una paliza.*
- propio, pia.** adj. *al propio.* m. adv. Adrede, de propóstio. // *hacer el propio.* fr. fam. Hacer lo posible.

próximamente. adv. t. l. m. y cant. vulg. Próximamente.

proximidad. f. vulg. Proximidad.

próximo, ma. adj. vulg. Próximo.

prospecto. (Calco semántico del ingl. *prospect*, a causa de la paromimia.) m. Se usa con acepciones inglesas, y sobre todo para significar persona que tiene aptitudes o visos de que vaya a ser un buen profesional, artista, deportista, etc.

postegar. tr. vulg. Postergar.

protección. f. vulg. Protección.

proteccionismo. m. vulg. Proteccionismo.

proteccionista. adj. vulg. Proteccionista. Ú.t.c.s.

protetor, ra. vulg. Protector.

protetorado. m. vulg. Protectorado.

provedor, ra. adj. fam. Proveedor.

proveduría. f. fam. Proveeduría.

prover. tr. fam. Proveer.

provisoriamente. (Del galicismo *provisorio* y *-mente*.) Provisionalmente (sobre todo en la jerga forense).

provisorio, ria. (Del fr. *provisoire*.) adj. Provisional (sobre todo en la jerga forense).

proyección. f. vulg. Proyección.

proyectada. f. Acción de proyectar, proyección.

proyectadera. f. fam. Acción reiterada de proyectar.

proyetada. f. vulg. V. *proyectada*.

proyetadera. f. vulg. V. *proyectadera*.

proyeta. tr. vulg. Proyectar.

proyector. m. vulg. Proyector.

proyeto. m. vulg. Proyecto.

proyetor. m. vulg. Proyector.

prueba. f. Pirueta, volantín, ejercicio acrobático. *El payaso hizo muy buenas PRUEBAS.* // 2. Prestidigitación, suerte.

prusiano. m. Bizcocho parecido al hojaldre, que tiene forma de emparedado, con una crema dulce en el centro y espolvoreado de azúcar refinado.

pu ¹. *hacer pu* o *pupú.* fr. fam. En lengua infantil significa defecar.

pu ². *Bot.* V. *Lengua de gato*.

¡pucsia! interj. eufem. Denota enojo, contrariedad o asombro. // *¡ah la pucsia!* fr. interj. eufem. Expresa lo mismo que la interj. anterior.

pucta. f. Puta (con *c* enfática). // *¡pucta!* interj. Denota enojo, contrariedad o asombro. // *¡ah la (gran) pucta!* fr. interj. Más enfática que la interj. anterior.

¡pucha! interj. eufem. fam. Denota cólera, enojo, contrariedad, sorpresa o asombro. // *¡ah la (gran) pucha!* fr. interj. fam. Más enfática que la interj. anterior. // *¡(ah) hijo' e pucha!* fr. interj. fam. Expresa lo mismo que la anterior.

puchillo. m. despect. fam. de *puchito*. V.

¡puchis! interj. fam. Denota cólera, enojo, contrariedad, dolor, sorpresa o asombro. // *¡ah la*

puchis! fr. interj. fam. Denota lo mismo que la interj. anterior.

puchito. (d. de *pucho*. V.) m. Cantidad muy pequeña, porción o parte muy pequeña de una cosa. *Ya solo queda un PUCHITO de azúcar.*

pucho. m. fam. Pequeña cantidad o porción de cosas como granos, líquidos, polvos, etc. Ú. m. el d. *puchito*.

pudreoreja. f. *Bot.* Nombre colectivo de varias especies de plantas campanuláceas, como la *Iponoea parasitica* (HBK) G. Don., de flores moradas y grandes, y la *Ipomoea Austin-Smithii*, de flores blancas. V. *churrístate* y *bataquilla*. // *de playa*. *Ipomoea pescaprae* (L) Roth. Campanulácea común de las playas. // Flor de estas plantas.

puerición. f. fam. Podredumbre.

puebla. f. Así se llamaban ciertos barrios de las ciudades, como San José y Heredia. Eran particularmente barrios populares.

pueblillo. m. Pueblecillo.

pueblito. m. Pueblecito.

puente. m. *de hamaca.* fig. Puente colgante. monado en dos cables fijos en ambos extremos, que se mece al pasar sobre él. // *haber pasado mucha agua debajo del puente.* expr. fig. Haber sucedido muchas cosas en el transcurso de muchos años. // 2. Haber vivido muchos años.

puercada. f. fam. Porquería, suciedad.

puercote, ta. adj. fam. de *puerco* (1ª acep del Diccionario).

puerta. f. *a puerta cerrada.* m. adv. Comprar o vender un negocio comercial o una casa *a puerta cerrada* significa venderla con todo lo que contiene por un solo precio. // *de puertas adentro.* m. adv. En privado, y con el verbo *vivir*, amancebarse. *Mario vive ahora DE PUERTAS ADENTRO con esa mujer.* // *en la puerta del horno se quema el pan.* loc. proverb. V. *horno*. // *entrar por la puerta grande.* expr. fig. fam. Salir bien librado de una prueba. // 2. Triunfar un deportista o un equipo en un juego o serie de juego.

puertazo. m. Portazo.

puertica. f. fam. V. *Puertita*.

puertilla. f. Puertecilla.

puertita. f. Puertecita.

puertón. m. vulg. Portón.

puertota. f. fam. Puerta muy grande.

pues. conj. continuat. *Guan.* En esta provincia el uso de esta conjunción caracteriza el habla de sus habitantes. *Vamos, PUES. ¿Y dónde estabas, PUES? Bueno, PUES.* (Pero aspirando la -s.)

puesía. f. vulg. Poesía.

pueta. m. vulg. Poeta.

puetisa. f. vulg. Poetisa.

puipute. m. V. *peipute*. También *mata Cartago, espino blanco, ratón cimarrón y roseto*.

pujada. f. fam. Acción y efecto pujar.
pujadera. f. fam. Acción reitada de pujar.
pujagua. (Del azteca *puxauac*) m. *Guan. maíz pujagua*. fr. s. Maíz de granos morados, con el que se prepara el *chicheme* (V.) y el *pozol* (V.)
pujar. intr. Hacer fuerza para defecar, orinar o hacer una cosa. // *para adentro*. fr. fig. fam. Aguantarse un dolor o una contrariedad sin chistar o sin protestar ni quejarse.
pujido. m. Quejido o quejumbre que da la sensación del pujo. // 2. Cualquier quejido fatigoso.
pujiento, ta. adj. fam. Dícese de la gallina, gallo o pollo que tiene *pujo*. V. // m. o fem. m. despect. Gallo, gallina, pollo. *Hay diez PUJIENTAS en el gallinero*.
pujo. m. Enfermedad de las aves gallináceas que consiste en tener dificultad para defecar. // *ser más necio que el pujo*. expr. fig. fam. Ser muy porfiado, muy terco, // *ser (como) un pujo*. expr. fig. fam. Significa lo mismo que la anterior.
pul ¹. (Del ingl. *pull*) m. *tener pul*. fr. fam. Tener influencia o valimiento. // 2. Ser atractivo, admirado por el sexo opuesto.
pul ². (Del ingl. *pool*.) m. Juego de billar con quince bolas que deben introducirse en las troneras una por una, en orden numérico.
pulcramente. adv. m. Con pulcritud.
pulga. f. *ser uno una pulga*. fr. fig. fam. Ser muy pequeño o insignificante.
pulgatorio. m. vulg. Purgatorio.
pulguera. (De *pulga*.) f. *Bot. Parosela emphysoles* (Jacq.) Rydb. Frútese de la familia de las pailionáceas que se halla en los lugares secos de la vertiente del Pacífico. V. *matapulgas*.
pulguero. m. Abundancia de pulgas. // 2. Casa sucia y desordenada. // 3. Calabozo, cárcel preventiva.
pulguinto, ta. adj. Pulgoso.
pulida. f. Acción y efecto de pulir, pulimiento.
pulidera. f. fam. Acción reiterada de pulir.
pulido, da. adju. Modoso, comedido en sus modales.
pulimiento. m. Pulimiento.
pulirse. prnl. Esmerarse en hacer una cosa, en cualquier labor.
pulman. (Del ingl. *Pullman*, apellido de quien invento el vehículo llamado así) m. Coche dormitorio de los trenes. // 2. Autobús destinado a largos viajes, donde se duerme.
pulmita. (d. de *pulman*. V.) *Guan*. Pequeño autobús destinado a viajes largos.
pulmitan. (d. de *pulman*. V.) *Guan*. V. *pulmita*.
pulpería. (¿De *pulpa*?) f. Tienda donde se venden artículos para el abasto, como granos, azúcar, sal, jabón, géneros, etc. Cuando en ella también se venden licores, entonces se especifica llamándola *pulpería y cantina*.
pulpero. m. El dueño de una pulpería o el que la atiende.

pulpo. m. *ser o parecer un pulpo*. fr. fig. fam. Dícese de la persona acaparadora, abarcadora, o que gasta excesivamente el dinero en otra.
púlpura. f. vulg. Púrpura.
pulcrísimo, ma. adj. superl. Pulquérrimo.
pulseada. f. fam. Acción de *pulsear*. V.
pulseadera. f. fam. Acción reiterada de *pulsear*. V.
pulsear. (De *pulso*). tr. Procurar con mucho empeno y diligencia un fin provechoso, un favor, etc., solicitarlos, gestionarlos. // 2. Incitar, solicitar con empeño a uno que haga una cosa. // 3. Pedir alguna cosa con insistencia. *Tanto me PULSEO la cigarrera que al fin se la regalé*. // *pulsearla*. fig. Procurar con perseverancia una cosa. // 2. Tratar de ganarse la vida. *Él LA PULSEA como puede*.
pulsiada. f. vulg. V. *pulseada*.
pulsiadera. f. vulg. V. *pulseadera*.
pulso. m. Competencia entre dos personas que consiste en asirse de las manos derechas o de los dedos cordiales, tirando cada una hacia la dirección contraria para probar quien tiene más fuerza. Si el pulso es el de las manos asidas y no de los dedos, entonces los codos se apoyan en una mesa u otra superficie firme. // 2. Puntería. // *a pulso*. m. adv. Sin apoyo. // 2. Al cálculo, a ciegas, sin seguridad.
pullar. (De *pulla* ¹.) tr. Echar pulals, decir indirectas.
punch. (Del ingl. *punch*.) m. Acción y efecto de *ponchar*. V.
punche ¹. m. vulg. Ponche.
punche ². m. *Guan. Zool*. Cierta cangrejo colorado.
punta. f. *de solomo*. fr. s. Extremo del solomo. // *a punta de*. adv. A fuerza de, por virtud de. // *no verle la punta* a un negocio. fr. fig. fam. No ver su utilidad, conveniencia o lado práctico.
puntual. m. fam. Tentempié, refrigerio.
puntarenense. adj. Natural de Puntarenas, provincia y ciudad cabecera de esta, que es el puerto principal del Pacífico. Ú.t.c.s. // 2. Perteneciente a Puntarenas.
puntareneno, ña. adj. V. *puntarenense*.
puntazo. m. Golpe dado con la punta del zapato.
punteada. f. fam. Acción de *puntear*. V.
punteadera. f. fam. Acción reiterada de *puntear*. V.
punteado, da. (p.p. de *puntear*.) adj. Que tiene punta, aguzado.
puntear. tr. Sacarle punta aun objeto. // 2. Apuntar con un arma de fuego o arrojadiza. // 3. fig. fam. Pedir, solicitar. *Me PUNTEO cien colones*. // 4. fig. Ir a la cabeza de una carrera o de otra competencia deportiva. // 5. Tirar el futbolista la pelota a la portería con el pie.
punteo. m. fam. Acción y efecto de *puntear* (V.), especialmente con el sentido de *pedir*.
puntería. f. *ponerle la puntería* a uno. fr. fig. fam. Ponerle la proa, perseguirlo, tenerlo entre ojos.
puntero. m. En los deportes, el que va a la cabeza de una competencia. // 2. En el fútbol, delantero. // 3. Vara o palillo que se usa para señalar las letras de la lectura.

puntiada. f. V. *punteada*.

puntiadera. f. V. *punteadera*.

punto. m. Poco de miel a punto de caramelo que se saca de la paila del trapiche. // 2. Baile popular de Guanacaste y Puntarenas. // **Punto Guanacasteco.** Nombre de una pieza musical popular de Guanacaste, compuesta por... // **estar a punto de caramelo.** fr. fig. fam. Estar en punto de caramelo. // **poner a uno en su punto.** fr. fam. Ponerlo en el lugar que le corresponde, refrenarlo. // ¡**punto!** interjec. Ordena que no se continúe protestando o discutiendo un asunto. // ¡y **punto!** interjec. Significa lo mismo que la anterior, que no se hable más sobre un asunto.

punzonazo. m. Punzada muy aguda.

¡**puña!** interjec. eufem. ¡Puñales! // ¡**ah la puña!** fr. interject. eufem. ¡Puñales!

puñalada. f. fig. En la jerga de los juegos de azar, acción de sisar parte del dinero que el jugador tiene sobre la mesa para no exponerlo todo y tener una reserva. // 2. fig. Traición. // **por la espalda.** fr. fig. Traición.

puñaleada. f. Acción de *puñalear*. V.

puñalear. tr. Apuñalear. // prnl. En la jerga de los juegos de azar, sisar disimuladamente un jugador parte del dinero que tiene sobre la mesa, metiéndoselo en el bolsillo.

¡**puñeta!** interjec. ¡Puñales! // ¡**ah la puñeta!** fr. interjec. ¡Puñales!

puñeteada. f. Acción de *puñetear*. V.

puñetear. tr. Apuñetear, dar puñetes o puñetazos.

puñetero, ra. adj. fam. Malvado, pícaro, travieso. Ú. t. c. s.

puñetiada. f. V. *puñeteada*.

puñito. (d. de *puño*) m. Puñado muy pequeño de granos, azúcar, sal, café, etc. // 2. fig. Cantidad pequeña de cosas o personas. // **hacerse un puñito.** fr. fig. fam. V. *hacerse un puño*.

puño. m. Puñado. // **hacerce uno un puño.** fr. fig. fam. Encogerse uno cuando tiene frío, cuando siente miedo o para protegerse. // **ser Alejandro en (o un) puño.** fr. fig. fam. Ser tacaño, mezquino.

pupú¹. (Onomatopeya). En la lengua infantil, tren.

pupú². m. En la lengua infantil, ano, culo, asetadera. // **hacer pupú.** fr. fam. en la lengua infantil, defecar.

puramente. adv. m. exactamente, semejante mente. *Siento PURAMENTE como una puñalada en el estómago. Su hijo es PURAMENTE usted.*

purca. f. Bot. V. *tora*.

pureada. (De *purear*. V.) f. fam. Amonestación, reprimenda.

purear. (De *puro*, 'cigarro'.) tr. fam. Reprender, regañar, amonestar.

purera. f. Mujer que hace o vende puros.

purero. m. Hombre que hace o vende puros.

purete. adj. vulg. Malo, feo, de mal gusto o sabor. *Ese vestido es muy PURETE. La comida estuvo PURETE.*

purga. f. Acción de purgar. // 2. Purgante. // *miel de purga.* V. *miel*.

purgación. f. Gonorrea, blenorragia.

purgada. f. Acción de purgar, purgación.

puriada. f. V. *pureada*.

purín. m. En los establos, líquido que mana la bosta remojada con la orina de las reses.

purisca. f. Acción de *puriscar* o *purisquear*. V. // 2. Época en que florecen los frijolares.

puriscaleño, ña. adj. Natural de Puriscal, cabecera del cantón de Mora, provincia de San José. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.

puriscar. intr. V. *purisquear*.

purisco. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Flor en botón del frijol.

purisqueada. f. Acción de *purisquear*.

purisquear. (De *purisco*. V.) intr. Empezar a florecer las plantas de frijol.

puriquiada. f. V. *purisqueada*.

puritamente. adv. m. fam. d. de *puramente*. V. Con sentido superlativo.

puriticamente. adv. m. vulg. V. *purititamente*.

purítico, ca. (d. del d. *purito*.) adj. fam. Muy puro, sumamente puro. // 2. Muy parecido o semejante, sumamente parecido. // 3. adv. m. *Puriticamente*, V. *El niño es PURITICO Méndez*.

purititamente. adv. m. fam. Muy exactamente, absolutamente parecido. La repetición de la sílaba *ti* suele realizarse para ponderar lo que expresa el primer elemento, o sea el adjetivo.

puro. m. familiarmente, regaño, reprimenda. A la persona que ha recibido la amonestación se le dice en broma: *¿Quiere (o le doy) fuego para el puro? // hacer un puro* a uno. fr. fig. fam. Envolverlo, abrigarlo muy bien para protegerlo del frío, arroparlo muy bien. Ú. t. el verbo c. prnl. *La señora HIZO UN PURO al niño y ella también SE HIZO UN PURO*.

purrá. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. *Clidemia costarricensis* Cogn. Arbusto de las selvas nubladas de la Cordillera Central. Es velludo, hermoso y de flores blancas.

purrré. (Voz indígena del Valle Central.) m. Bot. V. *lengua de vaca, lengua de buey, lengua de gato y pu²*.

pus. f. vulg. Pus. m. *Le sacaron LA PUS de la infección*.

puta. f. *puta vieja*. Bot. V. *dormilona*. // ¡**puta!** interjec. vulg. Denota enfado, sorpresa, dolor, asombro. // ¡**ah la puta!** fr. interjec. vulg. Expresa lo mismo que la anterior. // **llevarse la puta** a una persona, o cosa, o asunto. Echarse a perder, malograrse, romperse, dañarse, perjudicarse. // **llevarse puta el muerto.** fr. fig. vulg. Romperse, malograrse, dañarse, perjudicarse una cosa o un asunto. // **llevarselo o estar llevándoselo** a uno (*la*) **puta.** fr. fig. vulg. Estar colérico, iracundo. // 2. Estar dañándose, perjudicándose o perdiendo en un negocio. // 3. Enfermar, sentir un dolor.

putada. (De *puta*.) f. vulg. Cosa indefinida o que causa enfado, desprecio o disgusto. *No entiendo la PUTADA que está explicándome. ¿cómo se llaman las PUTADAS que usan las mujeres en las orejas? El médico le recetó mil PUTADAS y no se alivió. // ¿qué putada!* fr. interjec. vulg. Expresa contrariedad, enojo.

putarrá. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Smilax Kunthii* Killip. & Morton. Bejuco espinoso que se encuentra en las selvas de la Cordillera Central.

putarrón. m. despect. aum. de *puta*.

putarrona. f. despect. aum. de *puta*. *Esa mujer es una PUTARRONA solapada.*

putas. f. pl. vulg. *ni a putas.* fr. negat. De ningún modo. *NI A PUTAS quiso que le pusieran la inyección. // qué putas.* fr. vulg. en vez de *qué cosa* o solo *qué*. *No sabe QUÉ PUTAS hacer con el dinero.*

putavieja. (de *puta* y *vieja*.) f. *Bot. V. dormilona.*

puteada. f. vulg. Acción de *putear*. V.

puteadera. f. vulg. Acción reiterada de *putear*. V.

putear. intr. vulg. Blasfemar diciendo *¡puta!* o *¡hijo de puta!* o *¡a la (gran) puta!* // 2. tr. vulg. Injuriar diciendo *¡hijo de puta!* u otras groserías. // prnl. vulg. Prostituirse una mujer, hacerse puta.

puterío. m. Putería, multitud de putas.

putero. m. Putería, multitud de putas.

putiada. f. V. *puteada*.

putiadera. f. V. *puteadera*.

puya. f. Púa. // 2. Aguijón. // *a dos puyas no hay toro bravo.* loc. proverb. Se dice para indicar que con dos ayudas o gestiones se logra un propósito, mucho mejor que con una. // *¡ah la puya!* fr. interjec. fam. Expresa enojo, contrariedad, sorpresa.

puyada. f. Punzada, acción y efecto de *puyar*. V.

puyadera. f. fam. Acción reiterada de *puyar*. V.

puyar. (De *puya*. V.) tr. Aguijonear, aijar, punzar. // 2. fig. Estimular, incitar, acicatear.

puyón. (aum. de *puya*.) m. Aguijón, punta larga. // 2. Púa del trompo. // 3. fig. fam. Pequeña cantidad de dinero. // *de tope*. Púa especial del trompo.

puyonazo. (De *puyón*.) m. Pinchazo muy grande o muy fuerte, puyazo, punzada muy fuerte.

puyoncito. (d. de *puyón*. V.) m. Pequeña cantidad de dinero.

puyoneada. f. fam. Acción de *puyonear*. V.

puyoneadera. f. fam. Acción reiterada de *puyonear*. V.

puyonear. (De *puyón*. V.) tr. Punzar, picar con un *puyón*. // 2. V. *puyar*.

puyoniada. f. V. *puyoneada*.

puyoniadera. f. V. *puyoneadera*.

Q

quina. f. *Bot. Ladenbergia Brenesii* Standl. Falsa quina de los lugares altos, llamada también *agujilla*. // 2. m. Arbusto cuya especie es la que produce quina. Tiene ramillas pubescentes, hojas anchas, ovaladas y flores rojas o rosadas. // 3. V. *teresa*. // 4. *quina amargo*. *Croton Tonducii* Pax. Árbol de cuya corteza los nativos del valle del Diquís preparan una infusión para combatir la fiebre. // 5. V. *quizarra quina*.

quinceañero, ra. adj. Dícese de quien cumple o tiene quince años de edad.

quincenalmente. adv. m. Cada quincena, de quince a quince días.

quinceavo, va. adj. Quinzavo. Ú. t. c. s.

quinela. f. Quiniela.

quinta. f. fam. Carrera. // *salir en quinta*. fr. fam. Partir precipitadamente, corriendo.

quinto. m. Cafeto que se planta entre una hilera y otra de estos, equidistante de cuatro.

quiñela. f. Quiniela.

quioro. m. V. *curré*.

quiquicirrí. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Styrax Warscewiczii* Perk. Árbol de regiones templadas, crece en las faldas de los montes y alcanza mucha altura. Se le atribuyen propiedades medicinales. Sus flores son blancas. Llámase también *tiquicirrí* y *tiquirricí*.

quirá. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. platymiscium polystachyum* Benth. Árbol de las papilionáceas, de madera fina, oscura y vetada, por eso se usa mucho en ebanistería. Sus flores son amarillas, crece en zonas cálidas y pierde las hojas durante la estación seca.

quirigüillo. m. *Bot. V. jelinjoche*.

quirrá. m. *Bot. V. quirá*.

quisjoche. (Del azteca *quixochitl*) m. *Bot.* Árbol pequeño, de copa en forma de sombrilla, produce abundantes flores blancas, con pintas de color lila, muy fragantes. Se cultiva en jardines del cantón de Alajuela.

quitacalzón. (De *quitar* y *calzón*.) f. *zool.* Avispa negra que ataca metiéndose en el vestido de las personas y las obliga a desnudarse para quitársela. // m. Panal de estas avispas. // m. *Guan.* Variedad de caoba. V. *caobilla*.

quitada. f. Acción de quitar o quitarse.

quitar. tr. Destituir a uno del empleo. // 2. prnl. Desdecirse, retractarse. // *quitarse* a uno *de encima*. fr. fig.

Desahacerse de una persona. // *quitarse* el agua, la lluvia, el sol, el viento, el frío, etc. Dejar de llover, aplacarse el viento, etc. // *quitarse* una deuda, o na responsabilidad *de encima*. fr. fig. Pagar una deuda o renunciar a una responsabilidad. // *quitarse un peso de encima*. fr. fig. Dejar de tener una preocupación. // *el que da y quita se vuelve cuita*. fr. proverb. fam. Equivale a proverb. español: A quien da y toma, Dios le da una carcoma.

quite. m. *a golpe dado, no hay quite*. loc. proverb. Lo hecho, hecho está, ser inevitable lo sucedido, por adverso que fuere.

quitirrí. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* Árbol pequeño, de hojas lanceoladas y en capítulos blancos. crece en el Valle Central (*Eupatorium Pittieri* Klatt.) // 2. *Vernonia triflosculosa* HBK. Arbusto muy alto del Valle Central. // 3. *Zexmenia frutescens* (Mil.) Blake. Arbusto que pertenece, como los anteriores, a la familia de las compuestas. Crece en la región del Pacífico.

quititeña. f. Cane que está encima del lomo de la res vacuna.

quizarrá. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* Nombre colectivo de muchas lauráceas, son árboles cuya madera se usa en la construcción de casas porque es muy resistente a los termites. Hay catorce especies registradas, las cuales se distinguen con algún calificativo, como se indica a continuación. // *quizarrá amarillo*. *Phoebe mellicella* Blake, y *Ocotea stenoneura* Mex. & Pittier. V. *yaya*. // 2. *barcino*. *Ocotea pedalisfolia* Mez. // 3. *caca*. *Nectandra sinuata* Mez. Huele muy mal cuando se quema. // 4. *hediondo*. V. *quizarrá caca*. // 5. *quina*. *Noctandra glabrescens* (Ruiz & Pav.) Mez. Llamado también simplemente *quina* y *aguacatillo* (*quizarrá quina* o *quina* se llama la especie *noctandra globosa*, o *aguacatillo*). // Se suelen llamar también *quizarrá* especies de *croton*, llamadas *copalchí* o *copalchí*, y asimismo especies de *phoebe*, como el árbol que se llama *zopilote*: *quizarrá copalchó* o *colpachí* (*croton glabellus* L., y *Croton niveus* Jacq.)

que. pron. relat. Úsase a menudo afrancesadamente, en vez de *como*, *cuando* y *donde*. *Así es QUE vino*. En *Alajuela es QUE vive*. Este uso se ha enraizado más con la influencia del inglés, que usa *that* de la misma manera. Por eso se oyen con frecuencia formas sintácticas "anglo-galicadas" como: *Por eso ES QUE*

se puede hacer. etc. // *a lo que.* m. adv. Cuando. A LO QUE *me vio, dejó de llorar.* // *¿a mí qué?* fr. fam. elíptica. ¿A mí qué me importa?, no me importa. // *El qué dirán.* fr. s. La murmuración, la crítica o el comentario de la gente. *Hay que evitar EL QUÉ DIRÁN.* // *¿qué hay?* Saludo sinónimo de *¿Cómo le va?* // *¿qué hubo?* Saludo igual, muy característico de Costa Rica. // *¿qué tal?* Saludo que los dos anteriores. // *¿qué esperanza!* fr. interjec. V. *esperanza.* // *¿qué facha!* fr. interjec. V. *facha* // *¿qué más da?* fr. interjec. V. *dar.* // *¡qué milagro!* fr. interjec. V. *milagro.*

quebrada. f. Arroyo o riachuelo que discurre por la quebra de un terreno. // 2. Quebradura, acción de quebrar.

quebradera. f. Acción frecuente de quebrar. // 2. V. *quebrazón.*

quebradero. m. Lugar donde se quebra una cosa, como piedra, por ejemplo. // 2. V. *quebrazón.*

quebrador. m. Máquina que se usaba en los beneficios de café para sacar el grano de la cáscara, estando esta seca.

quebradora. f. Máquina de quebrar piedra.

quebrantahueso. m. *Guan.* V. *querque.*

quebrantahuesos. m. *Guan.* V. *querque.*

quebrar. tr. Romper objetos frágiles, como el vidrio, la porcelana, el yeso endurecido, etc., o de consistencia dura como el hueso, la madera, el hierro, etc. Por eso no es frecuente oír, por ejemplo “*romperse un hueso*”, “*romper una taza de porcelana*”, sino “*quebrarse un hueso*”, etc. En cambio sí se dice “*romper un papel, un traje*”, etc. // 2. intr. Dejar de tener relaciones amorosas, dejar una pareja de ser novios. *Sofía y Pepe QUEBRARON.* // 3. tr. Moler el maíz, crudo o cocido, estando crudo, sin que se convierta en harina, y estando cocido, sin que e convierta en masa. También moler café tostado en un metate. // 4. intr. Doblar en una esquina o en un recodo del camino o calle. *Cuando llegue a la esquina, QUIEBRE a la izquierda.* Se usa, sobre todo, cuando se va en automóvil. // 5. intr. Se dice del automóvil respecto de su capacidad para virar. *Ese auto no QUIEBRA mucho.* // 6. prnl. *quebrarse la cabeza* pensando, estudiando, resolviendo un problema, etc. fr. fig. Fatigarse mentalmente pensando, estudiando, etc. // *ir que se quebra* (o *quebrada*) una persona o animal. Correr muy rápidamente, caminar muy a prisa. *Lola VA QUE SE QUIEBRA para la fiesta. Ayer IBA QUE SE QUEBRABA para el baile.* Desde luego que puede cambiar la persona y el número del sujeto, con la debida concordancia con el pronombre y los verbos *ir* y *quebrar*: *Yo voy QUEME QUIEBRO, Juan VA QUE SE QUIEBRA, Yo IBA QUE ME QUEBRABA, Ellos IBAN QUE SE QUEBRABAN...* Con el voseo: *Vos IBAS QUE TE QUEBRABAS, VOZ IBAS QUE*

TE QUEBRABAS. // *no quebrar (ni) un plato.* fr. fig. fam. Dícese de la persona quieta, buena, inofensiva, tranquila. **quebrazón.** f. Gran destrozo de objetos frágiles. *El gato hizo una QUEBRAZÓN de ramas.* // *de cabeza.* fr. fig. fam. Quebradero de cabeza.

quedadera. f. fam. Acción de quedarse frecuentemente en un lugar.

quedadizo, za. (De *quedarse.*) adj. Tardo, lento, lerdo. **quedado, da.** (p.p. de *quedar* o *quedarse.*) adj. fam.

Flojo, indolente. // 2. Tardo, lento, lerdo. V. *quedadizo.*

quedar. intr. Convenir, acordar. En este caso úsase más con el régimen antiguo *de* (muy excepcionalmente con *en*) seguido de infinitivo: **QUEDARON DE venir, QUEDÓ DE cantar.** Pero nunca si la oración es interrogativa: *Julio, ¿EN QUÉ QUEDARON al fin?* // 2. En el juego infantil llamado *quedó* (V.), ser tocado un niño por otro que había sido tocado. // 3. tr. En el mismo juego, tocar a otro para que este tome su lugar de tocar a uno de los demás. *Pepe QUEDÓ a Luis. A mí nadie me HA QUEDADO.* // *en pie.* fr. fig. Quedar vigente o acordada una cosa. // *en veremos.* fr. fig. fam. Quedar pendiente, quedar en proyecto. // *quedar* o *quedarse como si tal cosa.* fr. fam. Quedar indiferente, muy tranquilo, fresco, como si nada hubiera pasado. // *quedar* o *quedarse con la boca.* (o *la jeta*) *abierta.* fr. fig. fam. Quedar o quedarse admirado, pasmado, sorprendido. // 2. Quedar o quedarse distraído. // *quedar* o *quedarse chiquito* (o *chiquitito* o *chiquitico*). fr. fig. fam. Asustarse mucho, sentir mucho miedo. *Al ver el fantasma SE QUEDÓ CHIQUITICO.* // *quedar* o *quedarse en el chasis.* fr. fig. fam. Quedar muy flaco, llegar a estar en los huesos. // *quedar* o *quedarse en las latas.* fr. fig. fam. Quedar arruinado, sin dinero o desprestigiado. // *quedar* o *quedarse guindando.* fr. fig. fam. Quedar esperando, en suspenso o en una situación comprometida. // *quedar* o *quedarse para vestir santos.* fr. fig. fam. Quedarse solterona. // *quedar* o *quedarse sin Inés y sin el retrato.* fr. fig. fam. Quedarse sin una cosa ni otra, perderlo todo por escoger mucho, demorarse, etc. // *quedar* o *quedarse sin el santo y sin la limosna.* fr. fig. fam. Quedarse sin una cosa ni otra, perderlo todo. *quedar* o *quedarse zapatero.* fr. fig. fam. En ciertos juegos, no ganar una persona o un equipo ninguna partida.

quedirán. (De *qué* y *dirán.*) m. Con el artículo determinativo significa *murmuración, comidilla, crítica.* *Para evitar el QUEDIRÁN no volvió a conversar con ella.*

quedó. (De *quedar.*) m. Juego de niños que consiste en que uno de ellos, indicado al azar, corre detrás de los otros para tocar al que logre alcanzar. Si toca a uno, este lo reemplaza en la persecución. Llámase así este juego porque el niño que logra tocar a otro exclama: “¡Quedó!”

quehacer. m. *dar (mucho) quecer.* fr. fam. Molestar, jorobar, importunar. // 2. Ocupar la atención de uno.

quejadera. (De *quejarse*.) f. Acción reiterada de quejarse. *Hay que soportar la QUEJADERA de la vieja.*

quejimbre. m. Quejumbro.

quejimbres. adj. Quejumbroso, que se queja frecuentemente de dolores leves o simulados.

quejón. (De *quejarse*.) m. *Bot.* En San Carlos, cantón de la provincia de Alajuela, llámase así una planta ornamental de profusas hojas menudas, matizadas de blanco. El nombre se debe a que, según la conseja popular, el Viernes Santo, a media noche, emite un ruido como si se quejara.

quejumbres. m. V. *quejimbres*.

quelite. (Del azteca *quilitl*, 'hierba o tallo tierno'.) m. Brota o punta tierna de algunas plantas, particularmente las que pertenecen a la familia de las cucurbitáceas: chayote, ayote, tacaco. Los *quelites* se usan para hacer sopa. // *de fraile.* Guan. V. *chicasquil.* // *parecer un quelite.* fr. fig. fam. Ser o estar pálido, flaco y débil. *Aliméntese bien, porque ya PARECE usted UN QUELITE.*

queliteada. f. Acción de *quelitear*. V.

quelitear. intr. Echar *quelites* una planta. // 2. Cosechar *quelites*. V.

queliterío. m. vulg. Multitud de *quelites*. V.

quelitero. m. Multitud de *quelites*. V.

quema. f. Acción de quemar la maleza en los campos de labranza durante la estación seca, después de la cosecha, para facilitar el labrantío. // *a precio de quema.* m. adv. Muy barato, a precio de baratillo. // *estar en quema.* fr. fig. fam. Estar arruinado, sin dinero.

quemada. f. Quema, acción de quemar. // 2. Quemadura.

quemadera. f. fam. Acción reiterada de quemar.

quemadero. m. Lugar donde se quema, especialmente basura. *Esas revistas pornográficas irán al QUEMADERO de basura.*

quemado, da. (p.p. de *quemar*.) adj. Dícese de quien ha perdido vigor, vitalidad, capacidad o habilidad para hacer algo. *En el equipo hay varios jugadores que ya están QUEMADOS.*

quemar. tr. Delatar, denunciar, actuar. Ú. t. c. prnl. *La suegra QUEMÓ a la nuera y ella misma SE QUEMÓ.* // 2. Secar o tostar el viento las hojas de las plantas o la piel de las personas. // 3. fig. fam. En ciertos juegos de muchachos, tocar uno a otro para poner a este fuera de juego. // 4. prnl. fig. Perder capacidades físicas o mentales. // 5. prnl. fig. Perder vigencia, fama o prestigio. // *en la puerta del horno se quema el pan.* refr. V. *puerta, horno y pan.* // *estar quemándose* uno por algo. Desearlo con avidez, con vehemencia. // *quemarse las pestañas.* fr. fig. fam. Estudiar mucho y con afán.

quemis. m. *estar o quedar en quemis.* fr. fam. En la jerga de los muchachos que juegan a las canicas, quedar la canica que se tira muy próxima a la del contrario o al límite de la rayuela. // 2. Dícese de una cosa que est; a o queda sin tener el resultado o el efecto esperado. // *no quemis.* Frase que dice un muchacho que juega a las canicas, cuando la que ;el tira queda muy cerca de la canica del contrario, a fin de que diciendo esta frase no puede este golpearla con la suya y así no quedar eliminado del juego.

queque. (Del ingl. *cake*.) m. Biscocho, torta de harina endulzada y aliñada, pastel: *queque* de novia, de cumpleaños, etc. // 2. fig. vulg. Persona con quien se tienen relaciones sexuales. *Dicen que Rita es QUEQUE del ministro.* // *ser un queque* una persona. fr. fig. fam. Ser fácil de vencer o de engañar, y una cosa, ser fácil de hacer o conseguir.

querencido, da. (p.p. de *querenciar* o *querenciarse*. V.) adj. Aquerenciado.

querenciar. tr. Aquerenciar. Ú. t. c. prnl.

querendengue. com. fam. Querierendengo o queriendenga.

querendón, na. adj. fam. Que con facilidad se encariña.

querer. tr. El vulgo conjuga el futuro de indicativo y el condicional como los respectivos tiempos de *tener*, así: *quedr é, quedr á, quedr án...*, *quedr ía, quedr ían, quedr íamos...* En el presente de subjuntivo, con el voseo, dice *vos querrás* en vez de *querás*. Y en la tercera persona de este tiempo, dice *querramos* por *queramos*. // Este verbo se usa como auxiliar de otro en infinitivo, formando frase reflexiva, con el significado de *casi, a punto de*. *El maestro SE QUISO CAER en las gradas de la escalera. La niña SE QUISO MORIR de risa. Cayó al río y SE QUISO AHOGAR.* // *al (o el) que quiera celeste, que le cueste.* loc. proverb. fam. Advierte que los gustos requieren esfuerzo y hay que pagarlos. // *no quiero, no quiero, pero échemelo (o echámelo) en el sombrero.* expr. fest. fam. Se dice jocosamente cuando una persona desea una cosa y dice que no la quiere.

querque. m. *Zool.* En Guanacaste llámase así una especie de quebrantahuesos que se alimenta de ratones y reptiles. En tiempo de las *quemas* (V.) estas aves rapaces se sitúan cerca de ellas para cuando se apaguen caer sobre las culebras, iguanas, garrobos, etc. que han quedado medio quemados o huyen del fuego.

quesadilla. f. Especie de pastel relleno de queso o de una pasta dulce de harina, que tiene forma de media luna. No es preciso que tenga queso para llamarse quesadilla. // 2. fig. vulg. Vulva.

quesero, ra. adj. fam. Adicto a comer queso.

quesillo. m. Queso sin prensar, en boronas.

quesito. (d. de *queso*.) m. Fruto de la *amapola* (V.), llamado así porque parece una bolita de queso holandés.

quesque. (De *que es que.*) conj. copul. Que. Se usa generalmente después del verbo *decir* como principal de la oración, y también a veces después de otros verbos. *Dice Manuel QUESQUE la vaca ya no da leche.*

quicio. m. Umbral de la puerta.

quicuyal. m. Campo cultivado de *quicuyo*. V.

quicuyo. m. Gramínea, pasto muy estimado para engordar ganado vacuno. Cuando sazona produce una espiga rojiza, y despide un olor muy característico, sobre todo por la noche.

quebracocos. (De *quebrar y coco.*) f. vulg. fest. Pene.

quebramuelas. (De *quebrar y muela.*) m. Bot. *Drimys Winteri* Forst. Arbusto de hojas elípticas, blancuzcas en la cara inferior, y flores blancas. La corteza contiene una sustancia tónica, astringente y muy activa, que se usa para calmar el dolor de muelas, y en infusión para aliviar los males digestivos. V. *chile* y *muelo*.

quebranueces. (De *quebrar y nuez.*) amb. Cascanueces.

quebrapalito. (De *quebrar y palito.*) m. V. *mariaseca*.

quebrapiedras. (De *quebrar y piedra.*) f. Bot. *Guan. Cuphea urticulosa* Koeerne. Planta de hojas pequeñas que nace en las grietas del suelo rocoso de los ríos; sus flores son moradas. V. *canchalagua*.

quebraplato. (De *quebrar y plato.*) amb. Bot. *Crotalaria incana* L. Hierba de tallos erectos y hojas vellosas, común en los campos de labranza del Valle Central. Sus semillas, pequeñitas, están encerradas en cápsulas duras que suenan cuando están secas. V. *calabacito* y *uña de diablo*. // 2. *Crotalaria sagittalis* L. Otra especie de esta planta que se halla en las dos vertientes del país. // 3. V. *gallincillo*.

quebraplatos. amb. V. *quebraplato*. // f. vulg. Pene.

quiebre. m. Quiebro, ademán que se hace como quebrando el cuerpo por la cintura. // 2. Raya que se hace con la plancha en cada pernera del pantalón. // 3. En la jerga de las costureras, doblez que se hace en el vestido. // 4. fig. Rebaja que se hace en el precio de una cosa.

quien. pron. relat. Se usa menos que *el que* y *que*. // *cada quien*. fr. cada cual, cada uno. // *quien* (o *el que*) *parte y reparte, se deja la mejor parte*. V. *partir*. // *quien quita*. fr. Expresa riesgo, posibilidad, tal vez, y se dice con tono exclamativo para advertir un riesgo. *Lleve paraguas, porque QUIÉN QUITA que llueva. Tenga cuidado, QUIÉN QUITA que se caiga en esa calle tan resbaladiza. Compre lotería, ¡QUIÉN QUITA le pegue al gordo!* // *quien* (o *el que*) *solo se ríe, de sus perradas se acuerda*. expr. fam. Dícese en broma cuando uno ríe sin motivo aparente, al recordar algo gracioso que calla. // *quien* (o *el que*) *te llama, no te engaña*. expr. fam. Se dice, casi siempre en broma, para indicar que quien llama a uno ha de ser para bien y no para mal.

¿quihubo? (Contracción de *¿qué hubo?*) interj. fam. Forma de saludo; la usan mucho las amigas. Suele reforzar a *¡hota!* *¡Hola!* *¿QUIHUBO?*

quijongo. m. Instrumento músico de una sola cuerda, semejante a un arco rústico de flecha; la cuerda, que es un alambre delgado, tenso, se golpea con un palillo para sonarlo. En el centro de la cuerda hay una jícara que funciona como caja de resonancia.

quimbolillo. m. V. *guandú*.

químico. m. fam. fest. Borracho, adicto al licor.

R

r. f. El fonema representado por esta letra no se pronuncia como vibrante múltiple en las posiciones indicadas por la fonología castiza, sino como fricativa y hasta ensordecida y no sonora a fina de enunciado. Esta es la pronunciación de casi todo el país, menos de la provincia de Guanacaste.

rabadilla. (d. de *rabada*.) f. *ser floja de (la) rabadilla* una mujer fr. fam. Ser ligera de cascos, frágil, fácil.

rabiza. adj. Dícese de la muchacha ligera, adicta a diversiones y al trato con los hombres. Ú. t. cs. // f. Cierta planta leguminosa.

rabo. m. Culo, asentaderas. // 2. *Bot. V. berenjena.* // 3. *Achyranthes aspera.* L. Mala hierba de regiones cálidas. // 4. *de gato. Acalypha hispida* Burn. Arbusto de la familia de las euforbiáceas, cultivado en los setos vivos a causa de sus flores, en espiga, de color morado o encarnado. // 5. *de mico. Cyathea arborea* (L.) En. Helecho arborescente que se halla en las selvas de regiones frías. El cogollo es comestible. // 6. *de puerco. Helicteres guazunacfolia* HBK. Arbusto de flores pequeñas, rosadas, y frutos en forma de tornillo o tirabuzón, de donde le viene el nombre, pues el rabo del puerco tiene esa forma. Crece en las regiones cálidas del Pacífico. V. *tornillo.* // 7. *de ratón. V. alacrancillo.* // *verde.* fig. fam. Viejo verde, enamoradizo. // *alzarle el rabo* a uno. fr. fig. vulg. Aliviarle el trabajo ayudándolo, hacer su trabajo. // *andar o ir de rabo* de uno. fr. fig. fam. Andar o ir detrás de una persona. // *cortarle el rabo* a uno. fr. fig. fam. Destituirlo, despedirlo de un empleo, o despedir una mujer a su novio para no tener más relaciones amorosas con él o a la inversa. // *parar el rabo.* fig. fam. Salir corriendo, huir. // *pelarse el rabo.* fr. fig. fam. Fracasarse, ponerse en ridículo. // *sobrarle rabo* a uno. Ser destituido de un empleo.

racionar. (De *ración*.) tr. Limitar, por raciones, la venta, el suministro o consumo de artículos.

rectar. tr. vulg. Raptar.

ractó. m. vulg. Rapto.

ractor, ra. ad. vulg. Raptor. Ú. t. c. s.

radioactividad. f. Radioactividad.

radioactivo, va. adj. Radioactivo.

radiodifusor, ra. adj. Que radiodifunde. // 2. f. Estación que radiodifunde. // *estación radiodifusora.* Estación de radiodifusión.

radiooperador. m. Técnico operador de radio.

radiopatrulla. f. Automóvil de la policía que recorre las calles de las poblaciones y las carreteras para vigilar

y mantener el orden y la seguridad de los ciudadanos.

radiopatrullar. (De *radiopatrulla*.) tr. Recorrer las calles de una población o las carreteras en *radiopatrulla* para vigilar y mantener el orden y la seguridad. V. *radiopatrulla.*

radiopatrullero. m. Agente de policía que recorre las calles de una población o las carreteras en *radiopatrulla.* V.

Rafael. n. pr. La pronunciación bisílaba (*Ra. fael*) es general, sobre todo en el interior del país.

Rafaela. n. pr. La pronunciación en tres sílabas de este nombre (*Ra. fae. la*) es general en el país, sobre todo en el interior de él.

Rafail. n. pr. vulg. Rafael.

Rafaila. n. pr. vulg. Rafaela.

Rafel. n. pr. vulg. Rafael.

Rafela. n. pr. vulg. Rafaela.

raicear. intr. Echar raíces las plantas

raicerío. m. Muchas raíces en un tronco o en un terreno.

raicero. m. Multitud de raíces. V. *raicerío.*

raicilla. f. *Bot. Psychotria emetica* L. Frútice que forma pequeñas colonias en las selvas espesas y umbrías del Atlántico, de cuyas raíces se extrae una substancia parecida a la ipecacuana. // 2. Raíz de esta planta.

raid. (Del ingl. *raid*.) m. Este anglicismo se usa más por afectación o ignorancia que por necesidad. Úsase en vez de correría, incursión, invasión, asalto o batida.

raigrá. m. *Bot. V. raigrás.*

raigrás. (Del ingl. *rye grass*.) m. *Bot. Lolium perenne* L. Zacate importado que se cultiva para repasto del ganado vacuno. V. *raigrá.*

raiz. f. vulg. Raíz.

raíz. f. *de chayote.* Raíz gruesa y comestible, muy apetecida como verduras, rica en almidón, que produce la chayotera. // 2. *de o del toro. Bot. Melochia hirsuta* cav. Planta que comúnmente se encuentra en lugares sin sombra de regiones cálidas. Se le atribuyen propiedades medicinales. // 3. *de violeta.* Gramínea cuyas raíces tienen un aroma agradable, con las que las amas de casa campesinas perfuman la ropa, colocándolas en los cofres y armarios. Llámase también *pacholi* o *zacate pacholí.* // *a la raíz del cacho.* m. adv. fam. Ir o acudir *a la raíz del cacho* significa ir o acudir directamente a la persona más importante para gestionar un asunto o solicitar alguna cosa.

raizota. f. aum. de raíz.

raizotota. (aum. de *raizota*.) f. fam. Raíz demasiado grande.

raja. (De *rajar*¹.) f. vulg. Órgano sexual de la mujer. // 2. vulg. Mujer.

rajada. f. Acción de *rajar*¹.

rajadera. f. fam. Acción frecuente de *rajar*. V.

rajado, da. (p.p. de *rajar*¹.) adj. fam. *ser uno muy rajado (para hablar)*. fr. fig. fam. Ser muy franco, decir sin tapujos lo escabroso, no tener pelos en la lengua.

rajar. (De *rajar*², del lat. *radulare*, 'rallar'.) intr. fam. Fanfarrrear, fanfarronear, decir balandronadas.

rajarse. (De *rajar*¹, del lat. *radiare*.) prnl. fig. fam. Ser obsequioso, contribuir con generosidad, ser espléndido, pagar todo lo consumido o comprado por otro u otros. // 2. fig. fam. Ser muy franco, hablar sin tapujos. // 3. fam. Desdecirse, faltar a la palabra. // 4. fam. Acobardarse. // 5. fam. Fracasarse.

rajatabla. (De *rajar* y *tabla*. a *rajatabla*. m. adv. fam. Precipitada y desafortunadamente, a escape. // 2. Sin cuidado, a como caiga.

rajo. (De *rajar*¹.) m. Desgarradura del vestido.

rajón, na. (De *rajar*².) adj. Jactancioso, fanfarrón.

rajonada. (De *rajón*. V.) f. Fanfarria, fanfarronería, balandronada.

ralo, la. adj. Simple, tratándose de bebidas, como el café. // 2. Muy separado uno de otro, sobre todo tratándose del pelo, las plantas, las flores, etc.

ramazón. f. Ramaje, conjunto de ramas en general, no solamente las separadas de los árboles.

ramerío. (De *rama*¹.) m. vulg. Multitud de ramas.

ramero. (De *ama*¹.) m. vulg. Multitud de ramas.

ramonense. adj. Natural del cantón de San Ramón (prov. de Alajuela). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.

rampla. f. Rampa.

ramudo, da. (De *rama*¹.) adj. Ramoso.

rana. f. *llave de rana*. f. fig. Instrumento de hierro formado por dos brazos cruzados, en cuyos cuatro extremos hay una cabeza de distinta dimensión para aflojar o ajustar las tuercas de los tornillos que sostiene las ruedas de los automóviles.

ranciar. (De *rancio*.) tr. El vulgo conjuga este verbo como los en *-ear*: *ranceo, rancea, rancean, rancé (rancee), rancén (ranceen)*. Pero las personas "educadas" dicen: *rancio, rancia, rancian; rancie, rancien*. Es muy raro oír la conjugación correcta.

rancherío. m. Ranchería.

ranchero, ra. adj. Perteneciente o relativo al rancho (7^a acep.)

rancho. m. *botar el rancho*. fr. fam. Devolver lo comido, el rancho (1^a acep.), vomitar.

rangayo. m. Bot. *Uncaria tomentosa* (Willd.) D.C. Bejuco trepador, de pedúnculos en forma de uñas,

semejantes a espinas. Es una mala hierba que invade los sembradíos del litoral atlántico.

rango. m. Condición social elevada. // 2. Rumbos, esplendidez, pompa.

rangosidad. f. Calidad de *rangoso*. V.

rangoso, a. adj. Rumboso, pomposo, espléndido.

rapadura. f. V. *raspadura*.

rápido. adv. m. Rápidamente. // 2. m. Raudal. El río San Carlos tiene muchos RÁPIDOS.

ráquet. (Del ingl. *racket*.) m. Extorsión, estafa, engaño, robo. p. us.

rarífico, ca. adj. fam. fest. Raro.

rasca. (De *rascar*.) f. fam. Borrachera.

rascabucheo. (De *rascar* y *buche*.) m. Adulación.

rascada. f. Acción de rascar o rascarse.

rascadera. f. Acción frecuente de rascar o rascarse.

rascado, da. (p.p. de *rascar* o *rascarse*.) adj. Borracho, achispado.

rascar. intr. fig. Resultar uno amolado, tener un contratiempo o desengaño, recibir un castigo o amonestación. *Le advertí que con esa conducta iba a RASCAR. No se meta conmigo porque va a RASCAR.* // tr. Se dice del licor muy fuerte. *Este anisado RASPA.* // 2. prnl. Emborracharse. // *el comer y el rascar, todo es empezar. V. comer. // saber o no saber uno la tusa con que se rasca. V. tusa. // rascarse la bolsa.* fr. fig. fam. Rascarse la faltriquera, pagar. // *salir rascando.* fr. fig. Salir amolado, recibir un castigo, una reprimenda, tener un contratiempo. *No me moleste porque va a SALIR RASCANDO.*

rascarrabias. (Analogía con *rascar*.) adj. vulg. Cascarrabias. Ú. t. c. s.

rasgo. m. Rasgón, rasgadura. *La camisa tiene un RASGO en la manga.*

rasguñada. f. Acción y efecto de rasguñar. rasguño.

rasguñadera. f. Acción frecuente de rasguñar.

rasguñar. intr. fam. Procurarse dinero por donde quiera, con cierta dificultad, para satisfacer las necesidades. // *el cinco.* fr. fam. Significa lo mismo: procurarse el dinero con cierta dificultad para cubrir las necesidades más urgentes. V. *arañar*.

raspa. f. Raspadura, acción y efecto de raspar. // 2. Lo que se despega del interior de las ollas y otras vasijas, raspándolo, donde se ha cocido arroz, dulces, etc. // 3. Bot. *Guan. Tetracera volubilis* L. Bejuco de hojas muy ásperas que las amas de casa guanacastecas usan para pulir muebles de madera sin pintar (mesas, aparadores, etc.) y trastos de cocina, los objetos quedan tan pulidos como si se hubiera usado lija para ello. V. *raspaguacal*. // 4. Raspadura de azúcar moreno. // *llegar uno a las raspas.* fr. fig. fam. Llegar muy tarde a una fiesta, cuando se va a terminar.

raspacanilla. (De *raspar* y *canilla*.) f. Bot. Mala hierba de tierra caliente. V. *dormilona*.

raspada. f. Acción de raspar, raspado.

- raspadera.** f. Acción frecuente de raspar.
- raspadita.** (d. de *raspada*.) f. Especie de boleta de lotería que se raspa con una moneda para que aparezca el número y la cantidad de dinero que podría ganar o no el jugador.
- raspado, da.** (p.p. de *raspar*.) adj. fam. Desvergonzado, descarado, carirraído.
- raspadura.** f. Efecto de raspar. // 2. Raspón, rasponazo.
- raspaguacal.** (De *raspa* y *guacal*.) m. *Bot. Crescentia trifolia*. Árbol de frutos redondos que contienen una pulpa de color oscuro y sabor dulce cuando están muy maduros, a la cual se le atribuyen propiedades medicinales, especialmente para aliviar achaques de las mujeres. // 2. Fruto de este árbol. // V. *Guan. raspa*. // V. Pacíf. *chumico de palo*.
- raspalengua.** (De *raspar* y *lengua*.) m. *Bot. Casearia javitensis* HBK. Arbusto de las regiones cálidas del Pacífico.
- rasqueta.** (De *rascar*.) f. Almohaza, chapa dentada, con mango, para limpiar el pelo de las caballerías.
- rasqueteada.** f. Acción y efecto de *rasquetear*. V.
- rasqueteadera.** f. Acción frecuente de *rasquetear*.
- rasquetear.** (De *rasqueta*.) tr. Limpiar el pelo de las caballerías con la *rasqueta*. V.
- rasquetiada.** f. V. *rasqueteada*.
- rasquetiadera.** f. V. *rasqueteadera*.
- rasquiña.** f. fam. Rascazón, picazón que incita a rascarse, afección cutánea que produce comezón.
- rastacuerismo.** m. Condición del *rastacueros*. V.
- rastacueros.** com. despect. El que lleva una vida pomposa y presume ser culto y distinguido.
- rastra.** f. *de rastra*. m. adv. A la rastra, a rastra.
- rastreada.** f. Acción de rastrear.
- rastreadera.** Acción frecuente de rastrear.
- rastreo.** m. Acción de rastrear en general, no solamente en el fondo del agua.
- rastrada.** f. V. *rastreada*.
- rastradera.** f. V. *rastreadera*
- rastrillada.** f. Acción de rastrillar.
- rastrilladera.** f. Acción frecuente de rastrillar.
- rastrillar.** tr. *Los pies.* fr. Arrastrarlos al andar o restregar con ellos el piso con ellos haciendo ruido.
- rastrilleo.** m. Acción de rastrillar.
- rastrillón.** m. Efecto de rastrillar. *Este mueble tiene un RASTRILLÓN.*
- rastrillonazo.** m. *rastrillón*. (V.) muy grande.
- rasurada.** f. Rasura, acción y efecto de rasurar o rasurarse.
- rasuradera.** f. Acción frecuente de rasurar o rasurarse.
- rasuradora.** f. Aparato, de metal o plástico, con mango, en que se coloca una navajilla para rasurar o rasurarse; maquinilla de afeitar o afeitarse. // *eléctrica*. La que funciona con electricidad y se usa para lo mismo.
- rata.** com. Persona despreciable, vil, pilla, pícara. // 2. *de biblioteca*. fr. fig. fam. Persona que siempre está en las bibliotecas leyendo o investigando. // 3. *de sacristía*. fr. fig. fam. Persona que está siempre metida en la iglesia, muy beata y en relación con los curas.
- ratona.** f. Ratonera, trampa para coger o matar ratas.
- ratón.** m. fig. Músculo bíceps. // 2. Mollido, cualquier parte carnosa y abultada de un miembro: pierna o brazo. // 3. *Bot. Rapanea ferruginea* (Ruiz y Pavón) Mez. Arbusto de regiones frías y templadas. V. *ratoncillo* y *ratoncillo blanco*. // 4. V. *danto*. // 5. *cimarrón*. V. *peipute*. // 6. *carne de ratón*. V. *carne*.
- ratoncillo.** m. *Bot. Rapanea pullicidu-punctata*. (Oersted.) Mez. Arbusto de regiones del Pacífico. Crece hasta llegar a ser un verdadero árbol. V. *sierra*.
- ratonero.** m. Multitud de ratones.
- raun.** (Del ingl. *round*.) m. *Dep.* En el boxeo, cada asalto o tiempo de pelea (3 mn.).
- raya.** f. *estar o no estar en la raya*. fr. fig. Estar uno o no dispuesto por el destino a morir. // *haber que hacer una raya (en el cielo)*. loc. fig. fam. Se dice cuando una persona hace algo que ordinariamente no hace.
- rayada.** f. Acción de rayar.
- rayadera.** f. Acción repetida de rayar.
- rayado, da.** (p.p. de *rayar*.) adj. *tener los huevos (o tenerlos) rayados*. expr. fig. vulg. Ser muy bragado, muy valiente. (Con sentido de testículo se dice más *güebo* que *huevo*.)
- rayadura.** f. Rasguño, rozadura lineal en un objeto. // 2. Efecto de rayar.
- rayar.** tr. Pasarle adelante un automóvil a otro, o un chofer a otro conduciendo sendos vehículos.
- rayo.** com. Persona mala, pícara, perversa o fogosa. *Este RAYO me tiene al borde de la locura. // echar rayos y centellas*. f. fig. Maldecir, echar rayos. // ¡*mal rayo (te, lo, le...)* *parta!* fr. interjec. ¡Mal haya!
- rayón¹.** (De *raya*.) m. Rasguño, rozadura lineal en un objeto (mueble, pared, automóvil, etc.)
- rayón².** (Del ingl. *rayon*.) m. Seda artificial.
- rayonazo.** (aum. de *rayón¹*.) m. Rozadura, rasguño lineal muy grande en un objeto (mueble, pared, etc.)
- rayuela.** (d. de *raya*.) f. Juego de muchachos que consiste en trazar una raya en el suelo, la que debe pasar el trompo que se lanza tratando de picar una moneda. Si esta se acierta a picar y pasa la raya, entonces se gana, pero si el trompo no la pasa, entonces se pierde. // 2. Juego de niños llamado coxojilla.
- re-** prep. insep. que equivale a *muy* en el habla coloquial para formar superlativos. V. *requete*.
- reación.** f. vulg. Reacción.
- reacionar.** intr. vulg. Reaccionar.
- real.** m. Todavía se habla de reales en el sistema decimal de la moneda, sobre todo entre personas mayores de setenta años: *dos reales* (¢0,25), *cuatro reales* (¢0,50), *seis reales* (0,75), *diez reales* (¢1,25), etc.
- realera.** f. Cuchillo largo y angosto, con guarnición o sin ella, que los campesinos usaban como arma. V. *cutacha*. // fig. vulg. Miembro viril, pene.

reales. m. pl. Dinero, riqueza.

realizar. (Calcio semántico del ingl. *to realize*.) tr. Comprobar, comprender, darse cuenta. (Afortunadamente aún no se ha difundido mucho.)

reapertura. (De *re-* y *apertura*.) f. Nueva apertura de una institución, de un centro docente, de un negocio comercial, etc.

reata. adj. fam. Bueno, excelente, estupendo, generalmente acompañado de *muy*. // f. vulg. Miembro viril, pene. // **dar reata.** fr. fig. fam. Azotar, castigar. // **llevar reata.** fr. fig. fam. Recibir azotes, castigos. // 2. Tener dificultades económicas, perder en los negocios. // ¡**qué reata!** fr. interject. ¡Qué bien! ¡Qué bueno!

reatazo. (De *reata*.) m. fam. Golpe dado con una reata. // 2. fam. Latigazo, azote, golpe.

rebalsarse. prnl. Rebasarse, derramarse un líquido por los bordes de su cauce o de su continente. // 2. Llenarse excesivamente. *Ya SE me REBALSÓ la paciencia.*

rebalse. m. Acción y efecto de **rebalsarse** (V.), derrame, desbordamiento de un líquido.

rebanada. f. Acción y efecto de **rebanar**. V.

rebanadera. f. fam. Acción frecuente de rebanar.

rebanar. tr. Desbastar, adelgazar un palo con cuchillo, navaja o hacha.

rebiatar. intr. vulg. V. **arrebatar**.

rebusca. f. fam. Dinero o cosas que se obtienen en un negocio u otro medio sisando, substrayendo.

rebuscada. f. fam. Acción y efecto de rebuscar o **rebuscarse**. V.

rebuscadera. f. fam. Acción frecuente de rebuscar o **rebuscarse**. V.

rebuscarse. prnl. fam. Obtener dinero o cualquier ganancia con cierta maña y diligencia, o sisando. // 2. Agenciarse la manera de ganarse el sustento. // 3. Sufrir un castigo, ser golpeado o amonestado. *No me moleste porque SE va a REBUSCAR.*

recadero. n. pr. Recaredo.

recaer. (De *re-* y *caer*.) intr. El vulgo conjuga este verbo como *caer*. V.

recargar. tr. vulg. Recalcar.

recapitación. f. Acción de recapacitar.

recapturar. (De *re-* y *capturar*.) tr. Volver a capturar.

recavar. tr. *Zon. Ban.* del Sur. Limpiar de maleza las zanjas, canales, etc. con la pala.

recibir. tr. vulg. Recibir.

recepción. f. vulg. Recepción.

receptor, ra. adj. vulg. Receptor.

receptoría. f. vulg. Receptoría.

receición. f. vulg. Recepción.

receptor, ra. adj. vulg. Receptor.

receptoría. f. vulg. Receptoría.

recipendario, ria. adj. vulg. Recipiente.

recipendiario, ria. adj. vulg. Recipiente.

receptor. m. *Dep.* En el juego de béisbol, jugador que apaña la pelota lanzada por el **pícher**. V. Más frecuentemente se llama **cácher**. V.

receptoría. f. *Dep.* En el juego de béisbol, lugar donde se coloca el **receptor** o **cácher**. // 2. Acción del **receptor** o **cácher**. V.

receso. m. Suspensión de labores, cesación, vacaciones. *La junta está ahora en RECESO.*

recetar. tr. fig. Prescribir cualquier cosa, no solamente medicinas; aconsejar algún medio para solucionar un perjuicio u obtener un beneficio. // fig. fam. Dar (un golpe, una bofetada, etc.)

recién. (apócope de *reciente*.) adv. t. Argentinismo que usan a veces algunos locutores en vez de recientemente, sancionado ya por la Real Academia Española.

reciprocarse. tr. Guardar reciprocidad. // prnl. Corresponderse una persona o una cosa con otra.

recitable. adj. Que se puede recitar.

recitadera. f. fam. Acción frecuente de recitar.

reclamadera. f. fam. Acción frecuente de reclamar.

réclame. (del fr. *réclame*.) m. Anuncio, propaganda excesivos, bombo que se hace por medios publicitarios. p. us.

reclamo. m. Reclamación.

recluta. com. Bisoño, sin experiencia.

recogido, da. (p.p. de *recoger*.) adj. Niño que se adopta y se cría como si fuera hijo. Ú. t. c. s. // 2. Sumiso, obediente, de buenas costumbres. // 3. Frunce, pliegue de un vestido.

recolecta. f. Colecta, recaudación de dinero. // 2. Recogida. // 3. Recolección.

recolectar. tr. Recaudar, recoger. // 2. Cosechar.

recompilación. f. vulg. Recopilación.

recompilar. tr. vulg. Recopilar.

reconsideración. f. Acción y efecto de reconsiderar.

reconcomia. f. vulg. Reconcomio.

recopilada. f. fam. Acción y efecto de recopilar.

recopiladera. f. fam. Acción repetida de recopilar.

récor. (Del ingl. *record*.) m. Historial, relación, registro.

// 2. Antecedentes. // 3. Hoja de servicios. // 4. Realizaciones. // 5. Grado máximo. // 6. Cifra más alta de puntos ganados en una competencia deportiva. // *batir el récor.* Conquistar el primer lugar en una competencia deportiva. // 2. fig. Tener la cifra máxima de actos, buenos o malos. *Ese estudiante BATIÓ EL RÉCOR en ausencias.*

récor. m. V. **récor**.

recordar. intr. vulg. Despertar. Ú. t. c. prnl.

recortada. f. fam. Acción de recortar.

recortadera. f. fam. Acción repetida de recortar.

recortar. tr. fam. Murmurar, criticar.

recorte. m. Sección de un impreso que se recorta para conservarla. // 2. fig. Murmuración, crítica.

recostada. f. fam. Acción de recostarse en la cama.

recostadera. f. fam. Acción frecuente de recostarse en la cama.

- recostado, da.** (p.p. de *recostar* o *recostarse*.) adj. fam. Atenido, que se arrima a uno para vivir a su costa.
- recostarse.** prnl. fam. Atenerse, arrimarse a una persona para vivir a expensas suyas.
- recorrida.** f. Recorrido, acción de recorrer.
- recoveco.** m. fam. Adorno o dibujo muy complicado o barroco en trajes, muebles, etc. // 2. fig. Ademanos o gestos complicados.
- recreo.** m. Concierto de la banda militar que se ejecutaba de día y al aire libre. V. *retreta*.
- recta.** f. Sección de carretera sin curvas, en línea recta.
- rectil.** m. vulg. Reptil.
- recutidero.** m. Recutidero, lugar a donde se acude habitualmente. *El club era un RECUTIDERO de vagabundos.*
- rechazar.** tr. Desechar, reprobar una moción. *La moción del diputado Ruiz FUE RECHAZADA por muchos votos.* // ¡*rechazo!* interjec. Se dice cuando uno es ofendido con una grosería.
- rechinarsé.** prnl. Recalentarse, quemarse o hervir excesivamente un líquido, un cocido, la manteca. *A nadie le gusta el café RECHINADO.*
- redetir.** tr. vulg. Derretir.
- rediculizar.** tr. vulg. Ridiculizar.
- redículo, la.** adj. vulg. Ridículo.
- redondeada.** f. Acción de redondear.
- redondeamiento.** m. Redondeo.
- redondear.** tr. Completar una suma de dinero, un sueldo. Ú. t. c. prnl. // 2. Cortar la hierba alrededor de la planta, formando un círculo.
- redondiada.** f. V. *redondeada*. **redondiamiento.** m. V. *redondeamiento*.
- redondo, da.** adj. fam. Torpe, ignorante, que no es inteligente. // *cuarto redondo*. V. *cuarto*.
- redusinda.** n. pr. vulg. Rudesinda.
- reducindo.** n. pr. vulg. Rudecindo.
- reducción.** f. vulg. Reducción.
- reduto.** m. vulg. Reducto.
- redutor, ra.** adj. vulg. Reductor.
- reedición.** f. Acción y efecto de reeditar, de volver a imprimir. Esta, como las demás voces con *re-e* reducen las geminadas *ee* a *e*: cuando se habla familiarmente, sin esmero y, sobre todo, en el habla vulgar: *reditar*, *reemplazar*, *rencuentro*, etc.
- reeleccionismo.** m. Doctrina política que considera conveniente la reelección de funcionarios públicos, especialmente la del presidente de la república.
- reemplazante.** adj. Que reemplaza. Ú. t. c. s.
- reemprender.** tr. Volver a emprender.
- reencargar.** tr. Volver a encargar.
- reencauchada.** f. Acción de *reencauchar*. V.
- reencauchado.** m. Acción de *reencauchar*. V.
- reencauchar.** tr. Volver a encauchar ruedas (V. *llanta*) de automóviles. // fest. fam. Hacer la cirugía plástica.
- reencauche.** m. Acción y efecto de *reencauchar*.
- reenganchada.** f. fam. Reenganchamiento.
- reenganchar.** (De *re-* y *enganchar*.) tr. Volver a dar a uno el empleo que tenía. Ú. t. c. prnl.
- reenganche.** m. fam. Acción de *reenganchar* o *reengancharse*. V.
- reestrenar.** tr. Volver a estrenar.
- reestreno.** m. Segundo estreno, segunda vez que se presenta una obra de teatro, de cine, etc.
- refaccionar.** tr. Restaurar, reparar un edificio o modificarlo.
- referencia.** f. *de referencia*. fr. adj. Referido, citado, de que se ha hecho mención. // *hacer referencia*. fr. Hacer relación, referirse. // *en referencia*. fr. adj. Referido, citado, de que se ha hecho mención. // 2. m. adv. Sobre, acerca de, con respecto a.
- referente a.** adv. m. Acerca de, sobre, respecto de.
- réferi.** (Del ingl. *referee*.) m. En la jerga anglicada de los deportes, juez, árbitro.
- reflección.** f. vulg. Reflexión.
- reflesionar.** intr. vulg. Reflexionar.
- reflesivo, va.** adj. vulg. Reflexivo.
- reformismo.** m. Afán de reformar las instituciones. // 2. Partido político formado por el general Jorge Volio Jiménez en 1918. V. *Partido Reformista*.
- reformista.** aj. *Partido Reformista*. Partido político cuyo jefe y fundador fue el general Jorge Volio Jiménez en 1918. // adj. Partidario del *Partido Reformista*. Usáb. t. c. s.
- reforzar.** tr. Este verbo, como el simple, suele ser conjugado por el vulgo como si fuera regular: *reforzo*, *reforza*, *reforzan*, *reforce*, *reforcen*...
- refranero, ra.** adj. Reframista.
- refrator.** m. vulg. Refractor.
- refrescada.** f. fam. Acción y efecto de refrescar o refrescarse. // 2. Acción y efecto de *refrescarse*. V.
- refrescamiento.** m. En la jerga pedagógica, repaso.
- refrescarse.** prnl. fam. Ser afortunado, tener buena suerte, adquirir beneficios o ganancias.
- refresquería.** (De *refresco*, 'bebida refrescante'.) f. Lugar, tienda donde se venden refresco, helados y golosinas.
- refrigeradora.** f. Especie de armario metálico que se usa para conservar los alimentos por medio de la refrigeración, y que funciona con electricidad o queroseno.
- refrigerio.** m. *no haber (más) refrigerio*. fr. fig. fam. No haber manera (de negarse a hacer una cosa.)
- refuego.** (De *re-* y *fuego*.) m. Lugar de diversión de baja categoría donde se baila, se bebe licor, etc.
- refundición.** f. Lugar muy remoto de donde no es fácil salir.
- refundida.** f. Acción de *refundir* o *refundirse*. V.
- refundido, da.** (p.p. de *refundir*. V.) adj. Escondido, apartado, oculto, metido en un lugar.
- refundir.** tr. Meter en un lugar remoto o en la casa, sin salir. Ú. t. c. prnl. // 2. Guardar una cosa en un lugar

y quedar escondida, al punto de no poderla encontrar fácilmente.

refunfuñada. f. fam. Acción y efecto de refunfuñar, refunfuño.

refunfuñadera. f. fam. Acción repetida de refunfuñar.

refunjuñada. f. vulg. V. *refunfuñada*.

refunjuñadera. f. vulg. V. *refunfuñadera*.

refunjuñar. intr. vulg. Refunfuñar.

refunjuñón, na. adj. vulg. Refunfuñón.

refunjuño. m. vulg. Refunfuño.

regada. f. Acción y efecto de regar

regado, da. (p.p. de *regar*.) adj. *dejar* a uno **regado**. fr. fig. fam. Dejarlo atrás o superarlo en una competencia. // *quedar* uno **regado**. fr. fig. fam. Quedar atrás o ser superado en una competencia.

regalado, da. adj. Muy barato. // 2. Dícese del niño adoptivo, que ha sido confiado a una persona para que lo críe como hijo.

regalar. tr. fam. Vender muy baratas las cosas. // eufem. fam. Dar a luz, parir. *A María le REGALARON un niño*. Ú. t. c. intr. *Juana se casó hace un mes y ya le van a REGALAR*.

regañada. f. Regaño, reprimenda, regañina.

regañadera. f. fam. Acción repetida de regañar, reprender, reconvenir.

regañar. tr. Se usa casi solamente la acep. 5ª reprender, reconvenir.

regaño. m. Casi solamente se usa la acep. 3ª reprimenda, reprehensión, regañina.

regar. tr. Derramar. Ú. t. c. prnl. *Cuidado, que RIEGA la leche. El caldo de la olla SE REGÓ*. // *estar* uno **regándose** o **regándosele la leche**. fr. fig. fam. Tener mucha suerte en el juego. // *regar bolas* o *la bola*. V. *bola*.

regateada. f. fam. Regateo.

regateadera. f. fam. Acción frecuente de regatear.

regatear. tr. Negar, quitar (méritos).

regenerado, da. adj. vulg. Degenerado.

régimen. m. Hay personas que forman el plural de esta palabra sin dislocar el acento: *régimenes*.

regimen. m. Hay personas que al tener la idea del plural *regimenes*, acentúan igualmente el singular: *regimen*.

regio, ia. adj. Con el sentido de hermoso, magnífico, se considera voz exclusiva del habla femenina o de hombres afeminados.

registrada. f. fam. Acción y efecto de registrar, registro.

registradera. f. fam. Acción repetida de registrar, esculcar.

registrar. tr. Esculcar. // *a mí que me registren*. expr. fig. fam. Dícese cuando alguno censura o acusa sin especificar a ninguna persona.

registro. m. *mujer* o *mujercilla de registro*. Prostituta muy baja que ha sido registrada por la policía o las autoridades profilácticas. // 2. Lugar donde se registraba a las prostitutas.

registrón, na. adj. fam. Escudriñador, rebuscador, que tiene la costumbre de registrar, de escudriñarlo todo.

regla. f. *Carp*. Tabla, pieza de madera. angosta y larga, que se usa en la construcción de casas y otras cosas.

reglazo. (De *regla*). m. Golpe dado con una regla. *La maestra le dio muchos REGLAZOS en la cabeza*.

reglón. m. vulg. Renglón.

reglota. f. Reglón, regla grande.

regresada. f. vulg. Regreso, acción de regresar.

regresar. tr. Devolver. *Lea los papeles y me los REGRESA pronto*. // 2. prnl. Regresar, volver. *Ella SE REGRESÓ en tren*.

reguero. m. Derrame (de un líquido.). // 2. Multitud de cosas esparcidas o amontonadas en el suelo. *Había un REGUERO de arroz en la calle*. // 3. Multitud, gran cantidad. *Ayer vino un REGUERO de gente*. // **hacer el reguero**. fr. fig. fam. Divulgar, chismear, propalar una noticia. // **hacerse el reguero**. fr. fig. fam. Divulgarse una noticia.

reicillo. m. Reyecillo.

reicito. m. Reyecito.

reina. f. *Bot*. A veces, por elipsis, *reina de la noche*. // *del baile*. *Bot*. *Epiphyllum macropterum* (Lem.) Br. & Rose. hermoso cacto de tallos cortos cuyos bordes son ondulados y suben por el tronco de algún árbol. Sus flores son grandes, con los segmentos exteriores ligeramente rosados, las puntas amarillas y los interiores blancos. Estas flores solamente se abren de noche. // 2. *Epiphyllum oxypetalum* (DC.) Haworth. // 3. Flor de estos dos cactus. // *de la noche*. *Datura arborea* L. Arbusto de zonas frías y templadas, crece cerca de los riachuelos y en los vallados rurales; sus tallos son semileñosos y sus flores grandes, blancas, acampanadas, colgantes, con las corolas invertidas y despiden un aroma agradable pero fuerte. sobre todo durante la noche. La especie que pareciera nacional es esta, pero se han importado recientemente otras variedades. de flores rosadas, que se cultivan en los jardines. Las hojas sollamadas de esta planta, y untadas de manteca, se usan en la medicina popular para deshacer hinchazones de la cara y de otras partes del cuerpo. // 4. Flor de este arbusto.

reiniciar. tr. Volver a iniciar.

reinicio. m. Acción y efecto de *reiniciar*. V.

Reimunda. n. pr. vulg. Raimunda.

Reimundo. n. pr. vulg. Raimundo.

reintegrante. adj. Que reintegra. Ú. t. c. s.

reintegrador, ra. adj. Que reintegra. Ú. t. c. s.

reivindicación. f. vulg. Reivindicación.

reivindicar. tr. vulg. Reivindicar.

reir. intr. vulg. Reír.

reír. intr. El vulgo conjuga así: vos *ris*, él *ri* o *rei*, nosotros *rimos* o *reimos*, ellos *rinrein*; yo *reiba* o *ría* o *reia*, etc.; yo *riré*, etc.; y *riría*, etc.; yo *ri*, vos *ristes*, nosotros *rimos*. Ú. t. c. prnl. // *reírse* de uno. Burlarlo,

- engañarlo. // *reír de dientes para afuera*. exp. fig. fam. Reír ficticiamente, para disimular la pena, el disgusto, etc., que se siente. // *el que solo se ríe, de sus paerradas se acuerda*. expr. fam. Se le dice a una persona que sonríe sin decir por qué lo hace.
- reitamente**. adv. m. vulg. Rectamente.
- reitificación**. f. vulg. Rectificación.
- reitificar**. tr. vulg. Rectificar.
- reititú**. f. vulg. Rectitud.
- reito, ta**. adj. vulg. Recto.
- reitor**. m. vulg. Rector.
- reja**. f. fam. Cárcel.
- rejazo**. (De *rejo*.) m. Azote, latigazo.
- rejeada**. (De *rejeaar*. V.) f. Zurra de azotes, azotaina.
- rejeaar**. (De *rejo*.) tr. Azotar, golpear con un *rejo*. V.
- rejego, ga**. adj. fam. Rehacio, renuente, remiso.
- regiada**. f. vulg. V. *rejeada*.
- rejo**. m. Correa. // 2. Látigo, azote. // 3. vulg. Pene. // *dar o volar rejo*. fr. fam. Azotar, zurrar. // *volar rejo*. fr. vulg. Tener contacto sexual con la mujer.
- rejoya**. f. Hondura, hoya extensa de un predio.
- rejuego**. m. vulg. V. *refuego*.
- rejundición**. f. vulg. V. *refundición*.
- rejundida**. f. vulg. V. *refundida*.
- rejundido, da**. adj. vulg. V. *refundido*.
- rejundir**. tr. vulg. V. *refundir*. Ú. t. c. prnl.
- rejunjuñada**. f. vulg. V. *refunfuñada*.
- rejunjuñadera**. f. vulg. V. *refunfuñadera*.
- rejunjuñar**. intr. vulg. Refunfuñar.
- rejunjuño**. m. vulg. Refunfuño.
- rejunjuñón, na**. adj. vulg. Refunfuñón.
- rejunta**. f. Acción y efecto de *rejuntar* (V.) Las bayas de café después de cosecharlas.
- rejuntada**. f. Acción de *rejuntar*. V. // fam. Reprimenda, regaño, amonestación.
- rejuntadera**. f. fam. Acción frecuente de *rejuntar*. V.
- rejuntado, da**. (p.p. de *rejuntarse*.) adj. fam. Amancebado. V. *arrejuntado*.
- rejuntar**. tr. Volver a recoger del suelo cosas que han caído. // 2. Amonestar, reprender, regañar. V. *arrejuntar*. // prnl. Amancebarse. V. *arrejuntarse*.
- rejurar**. tr. Volver a jurar. *El acusado jura* y **REJURA que es inocente**.
- rejuvenecedor, ra**. (p. a. de rejuvenecer.) adj. Que rejuvenece.
- relajada**. f. Acción de relajar o relajarse.
- relajar**. tr. Prostituir, depravar. Ú. t. c. prnl.
- relicario**. m. Medallón en que se encierra un retrato, etc.; guardapelo. // 2. Bolsita de tela que guarda alguna reliquia religiosa, la que algunos fieles llevan prendida en la ropa interior.
- relinchadera**. f. Acción repetida de relinchar.
- relinga**. f. fam. Tiro, costura que une las perneras del calzón o pantalón en los fondillos. // *llevarse o coger a uno de o por la relinga*. fr. fig. fam. Llevarse o cogerlo de (por) los fondillos a la fuerza.
- reliquia**. f. Exvoto.
- rellenada**. f. Acción y efecto de rellenar o *rellenarse*. V.
- rellenarse**. prnl. fam. Comer un poco, tomar un tentempié.
- remachada**. f. Acción y efecto de remachar.
- remachadera**. f. fam. Acción reiterada de remachar.
- remachar**. tr. *remachar el clavo*. fr. fig. fam. Afianzar. rematar lo dicho o hecho.
- remada**. f. Acción y efecto de remar.
- remadera**. f. fam. Acción reiterada de remar.
- remadurada**. f. fam. Acción de *remadurarse*. V.
- remadurarse**. prnl. Madurarse mucho.
- remaduro, ra**. adj. Muy maduro, casi a punto de podrirse.
- remallada**. f. Acción y efecto de remallar.
- remanecer**. intr. vulg. Amanecer.
- remarcable**. (Del fr. *remarquable*.) Notable, distinguido, relevante. p. us.
- rematado, da**. (p. p. de *rematar*.) adj. fam. Travieso. fogoso, juguetón, inquieto, amigo de bromear.
- remático**. m. vulg. Reumático.
- rematismo**. m. vulg. Reumatismo.
- remedio**. m. *santo remedio*. fr. fam. Procedimiento. recurso definitivo que remedía algo.
- remo**. m. *al remo*. adv. m. A pie, caminando.
- remojada**. f. Acción y efecto de remojar o remojarse.
- remojado**. m. *poner la barba en remojo*. fr. fig. fam. Tener mucho cuidado de no sufrir un castigo o una adversidad.
- remolino**. m. Molinete con que juegan los muchachos.
- remontada**. f. Acción de remontar o remontarse.
- remotidad**. f. Lugar muy lejano, muy remoto, retiro, lejanía.
- removable**. adj. Que se puede remover de un puesto, de un empleo o de un lugar.
- remudable**. adj. Que puede remudarse.
- remunerable**. adj. Que puede remunerarse.
- renco, ca**. adj. Cojo en general, que cojea. Se usa casi exclusivamente en vez de *cojo*. Ú. t. c. s. // 2. fig. Dícese de un mueble (silla, cama, mesa) cojo.
- rendidor, ra**. adj. Que rinde. V. *rendir*.
- rendir**. intr. Dar de sí suficientemente. // 2. Durar mucho, no acabarse pronto. *Este azúcar RINDE mucho*.
- renegada**. Acción y efecto de renegar.
- renegadera**. f. Acción reiterada de renegar, de blasfemar, de maldecir o protestar.
- renegrirse**. prnl. Ponerse muy oscuro, muy moreno, casi negro.
- renovar**. tr. El vulgo conjuga frecuentemente este verbo como si fuera regular: *renovo, renova, renovan; renove, renoven*.
- renqueadera**. f. Acción reiterada de renquear, de cojear.
- renquear**. intr. Renquear, cojear. // 2. fig. Fallar, estar incompleta una cosa, no funcionar bien un negocio.
- renqueo**. m. Acción de *renquear* (V.), de cojear.
- renquera**. f. Cojera. // 2. *de perro*. fr. fig. fam. Simulación.
- rentar**. (Calco semántico del ingl. *to rent*.) tr. Alquilar.

- renvirada.** f. Acción de *renvirar*. V.
- renvirar.** tr. Reenvidar, apostar más dinero después de otra apuesta en el juego de azar.
- renviro.** m. Acción y efecto de *renvirar* (V.) en el juego, especialmente de póquer.
- reñidera.** f. Acción de reñir frecuentemente.
- reorganizada.** f. Acción de reorganizar, reorganización.
- reparada.** f. Acción y efecto de reparar cosas materiales, reparación.
- reparar.** tr. vulg. Deparar. *Cuando Dios me REPARE repararé la casa.*
- reparista.** (De *reparar*.) adj. Reparón, que tiene la costumbre de observar con mucho detalle, y notar los defectos.
- repartida.** f. Reparto, repartimiento.
- repartidera.** f. Acción frecuente de repartir.
- repartir.** tr. *El que parte y reparte, se lleva la mejor parte.* V. *partir*.
- reparto.** m. Terreno que se divide en partes, generalmente urbanizado, para construir casas.
- repasada.** f. Repaso, acción de repasar.
- reparo.** (De *reparar*.) m. Escrupulo, objeción.
- repasadera.** f. fam. Acción reiterada de repasar.
- repasar.** intr. Volver a moler la masa de maíz o cualquier otra cosa. Ú. t. c. tr. // 2. *La ropa* o una prenda de vestir en particular. fr. fam. Volver a plancharla.
- repastado, da.** (De *repastar*².) adj. Dícese del ganado gordo, bien comido.
- repastar.** tr. Engordar ganado en un *repasto*. V.
- repasto.** m. Terreno cultivado de pasto especial para engordar ganado vacuno. // *estar* uno *en repasto*. fr. fig. am. Estar una persona descansando y alimentándose bien.
- repela.** (De *repelar*.) f. Acción de cosechar los pocos granos de café que aún quedan en los cafetos.
- repelar.** tr. Coger las pocas bayas de café que han quedado en los cafetos después de la cosecha principal. // 2. fig. Coger lo que sobra de alguna cosa.
- repelencia.** f. fam. Impertinencia, acción propia de una persona cargante, antipática.
- repelente.** adj. Cargante, antipático. // m. Untura o líquido que se aplica a las partes descubiertas del cuerpo para que su olor ahuyente los mosquitos y otros insectos que suelen picar la piel.
- repellada.** f. Acción y efecto de *repellar* o *repellarse*. (V.), *repello*. *Tuvo que darle una REPELLADA a la pared después del terremoto. Ella se dio una buena REPELLADA antes del viaje.*
- repellador.** m. Albañil que tiene el oficio de *repellar* las paredes. V. *repellar*.
- repelladura.** f. V. *repello*.
- repellar.** tr. Cubrir la pared con argamasa, yeso o barro. // prnl. fig. fam. Comer, tomar alimento. *Voy a REPELLARME antes de partir.*
- repello.** m. Acción y efecto de *repellar* o *repellarse*. V. *La pared se agrietó, pero solamente fue el REPELLO.*
- // 2. fig. fam. Tentempié. *Tome un REPELLO antes de partir.*
- repente.** m. fam. Movimiento o acción súbita que parece una manifestación de locura o anormalidad. *A mi abuelo le daban REPENTES.* // *de un repente* (a otro). m. adv. De repente.
- repercudir.** (De *re-* y *percutir*.) tr. Percudir mucho la ropa. Ú. t. c. prnl.
- repicada.** f. Repique, acción de repicar las campanas.
- repicadera.** f. fam. Acción reiterada de repicar las campanas.
- repicar.** tr. *andar repicando*. fr. fest. fam. Se dice del niño que anda sin calzones. // *repicar* y *andar* (en) *la procesión*. expr. fig. fam. Hacerlo todo una persona, no tener quien la ayude en un oficio o labor en que deben hacerse muchas cosas al mismo tiempo.
- repitente.** adj. Repitiente. Ú. t. c. s.
- réplica.** com. Examinador. Usáb.
- reportaje.** m. Entrevista que un periodista le hace a una persona y se publica.
- reportar.** (Calco semánticos del ingl. *to report*.) tr. Informar. // 2. Denunciar, acusar. // 3. prnl. Presentarse, personarse.
- reporte.** (Calco semántico del ingl. *report*.) m. Informe. // 2. Denuncia.
- repórter.** (Del ingl. *reporter*.) m. Reportero.
- reportismo.** m. Oficio del reportero, reporterismo.
- reportista.** com. Reportero.
- reposada.** f. Acción de reposar.
- repostada.** f. Contestación grosera, desabrida, fuera de tono.
- repostar.** intr. Contestar con grosería, fuera de tono, desabridamente. ¡*Cállese, no me REPOSTE!* *malcreado!*
- repostero, ra.** adj. Que contesta con grosería, desabridamente, fuera de tono.
- representada.** f. Acción de representar, representación.
- repris.** (Del fr. *reprise*.) m. Repetición del estreno de una obra teatral o cinematográfica.
- reprisar.** (De *repris*.) tr. Repetir el estreno de una obra teatral o cinematográfica.
- republicanismo.** (De *republicano*.) n. Partido político llamado Partido Republicano.
- republicanista.** adj. Partidario del *republicanismo*. V. // 2. Relativo a esa agrupación política. V. *republicano*.
- republicano, na.** adj. Perteneciente al Partido Republicano. // 2. Relativo a este partido. V. *republicanista*.
- repunancia.** f. vulg. Repugnancia.
- repunante.** adj. vulg. Repugnante.
- repunar.** tr. vulg. Repugnar.
- repuntar.** intr. Empezar a manifestarse alguna cosa, como las plantas cuando empiezan a salir de la tierra, el tiempo, etc. // 2. Acercarse a los primeros puestos en una competencia deportiva, ir adelante.

- repunte.** m. Avance, adelanto en una competencia, sobre todo si es deportiva.
- requesón.** m. Leche de los primeros ordeños que al ser cocida se cuaja. Ú. m. en pl. *Parió la vaca, ya tenemos REQUESONES.* // *va* (vulg. *van*) *a haber requesones.* expr. fig. fam. Dícese ante una mujer que va a dar a luz.
- requintada.** f. fam. Acción de *requintar*. V.
- requintado, da.** (p.p. de *requintar*.) adj. fig. fam. Ajustado, apretado. // fig. Sometido, obligado a trabajar con ahínco, vigilado y sumiso. *Papá nos tiene muy REQUINTADOS. Está REQUINTADO por el capataz.*
- requintar.** tr. fam. Atesar, apretar, ajustar mucho. *Estos zapatos me REQUINTAN. No le REQUINTE mucho la pretina.* // fig. fam. Someter a uno, obligarlo a trabajar, a estudiar, a portarse bien, tenerlo sumiso, vigilarlo para que cumpla con su deber.
- res.** f. Exclusivamente el animal bovino. // *ser una res.* fr. fig. Ser muy tonto, muy ignorante.
- resaquero, ra.** adj. fam. Remolón, rehacio.
- resaurada.** f. vulg. V. *rasurada*.
- resauradera.** f. vulg. V. *rasuradera*.
- resauradora.** f. vulg. V. *rasuradora*.
- resaurar.** tr. vulg. Rasurar. Ú. t. c. intr.
- resbalada.** f. Resbalón, acción de resbalarse.
- resbaladera.** f. Acción reiterada de resbalarse. // 2. fig. Refresco de arroz con azúcar, parecido a la horchata, que solía venderse en las calles de la ciudad de Alajuela.
- resbaloso, sa.** adj. fig. fam. Dícese de la persona escurridiza, que se escabulle, muy difícil de conquistar o llegar a un acuerdo con ella.
- reservado.** m. En restaurantes y bares, lugar privado para los parroquianos que no deseen ser vistos.
- resfriado, da.** adj. fig. fam. Que ha perdido el entusiasmo, el interés o la decisión en algún propósito o empresa. *Ella quería ir al paseo, pero ahora la veo un poco RESFRIADA.*
- resgatar.** tr. vulg. Rescatar.
- resgate.** m. vulg. Rescate.
- resgoso, sa.** adj. vulg. Riesgoso.
- residencia.** f. Casa grande y lujosa. V. *mansión*.
- residente.** com. Habitante extranjero que reside en el país sin haber adquirido la ciudadanía costarricense.
- resignada.** f. Acción de resignarse.
- resinación.** f. vulg. Resignación.
- resinada.** f. vulg. V. *resignada*.
- resinar, resinarsse.** tr. y prnl. vulg. Resignar, resignarse.
- resino.** m. *Bot. Miconia borealis* Gleason. Arbusto de las regiones cálidas del Pacífico, especialmente abundante en el Valle del Diquís, perteneciente a la familia de las melastomáceas. // 2. V. *ascá*. // 3. V. *bracino*.
- resollada.** f. fam. Acción de resollar.
- resolladera.** f. Acción frecuente de resollar.
- resolladero.** m. Respiradero.
- respeitivamente.** adv. m. vulg. Respectivamente.
- respeitivo, va.** adj. vulg. Respectivo.
- respeito.** m. vulg. Respeto.
- respetivamente.** adv. m. vulg. Respectivamente.
- respetivo, va.** adj. vulg. Respectivo.
- respeto**¹. m. vulg. Respeto.
- respeto**². m. *ser de respeto.* fr. fig. fam. Ser temible. // *infundir respeto.* fr. fig. fam. Infundir temor.
- respetosamente.** adv. m. vulg. Respetuosamente.
- respetoso, sa.** adj. vulg. Respetuoso.
- respingadera.** f. fam. Acción reiterada de respingar o respingarse.
- respingado, da.** (p.p. de *respingar* o *respingarse*.) adj. Enfadado, molesto. // *nariz respingada.* Nariz respingona.
- respingar.** tr. Arremangar. Ú. t. c. prnl. // 2. Protestar, enfadarse. Ú. t. c. prnl.
- respingue.** m. Respingo.
- respingón, na.** adj. Que respinga o *se respinga*.
- respis.** m. fam. Réspice.
- resplandor.** m. Nimbo o aureola de metal brillante que se coloca en las imágenes de los santos, o el que se pinta cuando son estampas. Diadema.
- respondedera.** f. fam. Acción reiterada de responder, especialmente irrespetuosamente.
- responso.** m. fig. fam. Regaño, reprimenda, amonestación. // *echarle un responso* a uno. fr. fig. fam. Amonestarlo, regañarlo.
- resquemor.** m. Resentimiento, encono, mala voluntad.
- resquicio.** m. Vestigio, señal. *No quedó ni un RESQUICIO de la ciudad.*
- restaurada.** f. fam. Restauración, acción de restaurar.
- restaurant.** (Del ingl. *restaurant* y este del fr. *restaurant*.) m. Restaurante, establecimiento donde se sirven comidas.
- restregar.** tr. Lo normal es que hasta las personas cultas conjuguen este verbo como irregular: *restriego, restriega, restriegan; restriegue, restrieguen...*, diptongando la /é/. // *restregar* a uno (*en la cara*) una cosa. Echársela en cara, recordarle a uno el favor que le ha hecho.
- restrillada.** f. vulg. V. *rastrillada*.
- restrilladera.** f. vulg. V. *rastrilladera*.
- restrillar.** tr. vulg. V. *rastrillar*.
- restrilleo.** m. vulg. V. *rastrilleo*.
- restrillón.** m. vulg. V. *rastrillón*.
- restrillonazo.** m. vulg. V. *rastrillonazo*.
- restrojear.** (De *restrojo*.) tr. Rastrojar. // 2. fig. fam. Buscar, esculcar. *Anduvo RESTROJEANDO al médico hasta que lo encontró.*
- resuello.** m. *taparle el resuello* a una cosa. fr. fig. y fam. Cogerla para sí, robarla.
- resumidero.** m. Sumidero.

resumirse. prnl. Sumirse. *Toda el agua SE RESUMIÓ en la tierra.*

resurada. f. vulg. V. *rasurada.*

resuradera. f. vulg. V. *rasuradera.*

resuradora. f. vulg. V. *rasuradora.*

resurar. tr. vulg. Rasurar. Ú. t. c. prnl.

resurrección. f. Resurrección.

resurección. f. vulg. Resurrección.

resurrección. f. Bot. Planta de la familia de las liliáceas cuyas hojas se secan y desaparecen al empezar la estación seca del otoño, y entonces las flores, parecidas a las orquídeas, brotan del suelo. Después, cuando empiezan las lluvias, reaparecen las hojas. // 2. Flor de esta planta.

retajila. f. fam. Retahila.

retama. f. Bot. *Parkinsonia culeata* L. Arbusto de la familia de las calespinaceae que se cultiva en los jardines.

retamente. adv. m. vulg. Rectamente.

retar. tr. Esta voz, influida por el inglés *challenge*, ha adquirido

retar. tr. Esta voz, influida por el inglés *challenge*, ha adquirido entre las personas anglicadas la acepción de *exigir, obligar.*

retentarse. prnl. fam. Apurar un dolor, hacerse más pertinaz y agudo. // 2. Ponerse uno más molesto, más impertinente, más fogoso o inquieto. *Hoy SE RETENTÓ este maldito muchacho.*

retificación. f. vulg. Rectificación.

retificar. tr. vulg. Rectificar.

retitú. f. vulg. Rectitud.

reto. m. Esta voz ha tomado la acepción de *exigencia* porque las personas anglicadas han introducido este calco semántico del inglés *challenge.*

reto, ta. adj. vulg. Recto.

retobado, da. (p.p. *de retobar.*) adj. Respondón, rezongón, resabiado, taimado.

retocada. f. Acción de retocar.

retocado. m. Retoque.

retor. m. vulg. Rector.

retorcida. f. Acción de retorcer.

retorcijón. m. Retortijón (de tripas)

retozada. f. Acción de retozar, retozo.

retozadera. f. Acción reiterada de retozar.

retraído, da. adj. vulg. Retraído.

retratar. tr. fest. fam. Mostrar una mujer las partes pudendas, ya sea por estar mal sentada, por descuido o adrede. *Bájese la falda, porque está RETRATANDO.*

retreta. f. Concierto nocturno que toca la banda militar en el quiosco de una plaza pública.

rétulo. m. vulg. Rótulo. Usáb.

retumbido. m. vulg. Retumbo.

retupir. (De *re-* y *tupir.*) tr. Tupir más, rellenar los espacios vacíos. Ú. t. c. prnl.

reúma. f. vulg. Reuma.

reutamente. adv. m. vulg. Rectamente. p. us.

reuto, ta. adj. vulg. Recto. p. us.

revanchista. adj. Dícese de quien desea siempre desquite, revancha, venganza.

reventada. f. Acción de reventar o reventarse.

reventadera. f. Acción reiterada de reventar, estallar. *Ya fastidia esa REVENTADERA de cohetes.*

reventadero. m. Lugar a la orilla del mar donde revientan las olas. // 2. fig. Acción de reprobar a muchos estudiantes en los exámenes.

reventar. tr. fig. Reprobar a un estudiante en un examen. // 2. fig. Romper (una cuerda, un hilo, una tira, etc.) Ú. t. c. prnl. // *hay que creer o reventar.* expr. proverb. V. *creer.*

reventón. m. fam. Empellón violento.

reventonazo. m. fam. Empellón muy violento.

reverbero. m. Cocinilla de alcohol o de queroseno que se usa generalmente para calentar líquidos.

reverendo, da. adj. fam. Grande, bueno, antepuesto al sustantivo correspondiente. *Juan es un REVERENDO borracho. Ana es una REVERENDA esposa. El canónigo tiene una REVERENDA panza.*

reverentemente. adv. m. Con reverencia.

reverentísimo, ma. adj. Reverendísimo.

revientacincha. (De *reventar* y *cincha.*) a *revientacincha.* m. adv. Con disgusto, sin ganas y con protesta. *Trabaja, sí, pero A REVIENTACINCHA.*

revindicación. f. vulg. Reivindicación.

revindicar. tr. vulg. Reivindicar.

revisada. f. Acción de revisar, revisión.

revisadera. f. fam. Acción reiterada de revisar.

revolcada. f. Revuelco, acción de revolver.

revolcadera. f. fam. Acción frecuente de revolver.

revolcadero. m. Acción y efecto de revolver.

revolcado, da. . adj. Vil, abyecto, bajo.

revolcar. tr. Revolver las cosas, dejarlas desordenadas. // 2. fig. Averiguar, inquirir, buscar. // *albóndigas.* fr. fig. fam. Intrigar, chismear, malquistar.

revoleada. f. Acción de *revolear.* V.

revoleadera. f. fam. Acción reiterada de *revolear.* V.

revolear. tr. fam. Hacer girar a rodeabrazo un objeto. // 2. Lanzar, tirar por el aire una persona o cosa. // *el moco.* fr. fig. fam. Pedir cosas para no compartirlas. V. *elefantear.* // *los ojos.* fr. fig. fam. Moverlos de un lado a otro.

revoleo. m. fam. Acción de *revolear.* V.

revoleteada. f. Acción de *revoletear.* V.

revoleteadera. f. Acción reiterada de *revoletear.* V.

revoletear. instr. vulg. Revolotear.

revoleteo. m. vulg. Revoloteo.

revoloteada. f. Acción de revolotear.

revoloteadera. f. fam. Acción reiterada de revolotear.

revoluta. f. fam. Revolución, desorden, revuelta.

revolverse. prnl. fam. Rebelarse, negarse con enfado.

- revuelcalbóndigas.** (De *revolcar* y *albóndigas*.) adj. fig. fam. Intrigante. // 2. Pendenciero. // 3. Que tiene el hábito de averiguarlo todo para meter líos.
- rey.** m. *zopilote*. Zool. *Gyparchus papa*. Ave que habita en las selvas cálidas de las dos vertientes; llama la atención el color de su desnuda cabeza y su plumaje. // 2. *de picudo*. V. picudo. // *echar el rey*. fr. fig. fam. Engañar en un trato, quitaren la medida, en el peso o en la cantidad de las cosas que se compran.
- rezada.** f. fam. Rezo, acción de rezar.
- rezadera.** f. fam. Acción reiterada de rezar, de rezar mucho.
- rezador.** m. Hombre que tiene el oficio de rezar en las casas. // 2. fam. fest. Paraguas.
- rezadora.** f. Mujer que tiene el oficio de rezar en las casas.
- rezagado, da.** (p.p. de *rezagar*.) adj. Dícese de las cartas o telegramas que han quedado en el correo porque no se sabe la dirección del destinatario.
- rezagar.** tr. Reservar, conservar aparte.
- rezocada.** f. Acción de *rezocar*. V.
- rezocar.** (De *re-* y *zocar* por *azocar*.) tr. Azocar mucho o volver a azocar.
- rezongada.** f. vulg. Acción de *rezongar*. V.
- rezongadera.** f. vulg. Acción reiterada de *rezongar*. V.
- rezongar.** tr. vulg. Reprender, amonestar, regañar.
- rezongo.** m. vulg. Regaño, amonestación, reprimenda.
- rezongón, na.** adj. vulg. Que regaña mucho y con frecuencia, que siempre está *rezongando*. V. *rezonga*.
- rial.** adj. vulg. Real. Ú. t. c. s.
- rialce.** m. vulg. Realce.
- rialera.** f. vulg. V. Realera.
- rialera.** m. vulg. Realeza.
- rialidad.** f. vulg. Realidad.
- rialista.** adj. vulg. Realista.
- rialización.** f. vulg. Realización.
- rializar.** tr. vulg. Realizar.
- rialmente.** adv. m. vulg. Realmente.
- rianudar.** tr. vulg. Reanudar.
- riaparecer.** intr. vulg. Reaparecer.
- riasumir.** tr. vulg. Reasumir.
- riata.** f. vulg. V. Reata.
- riatar.** tr. vulg. Reatar.
- riavivar.** tr. vulg. Reavivar.
- ribete.** m. *de ribete*. m. adv. Por añadidura. V. *de feria*.
- ribeteada.** f. Acción de ribetear.
- ribeteado.** m. Efecto de ribetear.
- ribeteo.** m. Acción y efecto de ribetear.
- ribetiada.** f. vulg. V. *ribeteada*.
- ribetiado.** m. vulg. V. *ribeteado*.
- ridiculeza.** f. Ridiculez.
- ridículo.** m. *hacer el ridículo*. fr. Ponerse en ridículo.
- riel.** m. *estar riel*. fr. fig. fam. No tener dinero. // *ser (puro) caldo de riel*. Ser muy tacaño, mezquino. // *estar más limpio que un riel*. No tener dinero.
- riendazo.** m. Golpe dado con una rienda. // 2. fig. fam. Golpe en general: azote, bofetada, puntapié, etc. // 3. fig. fam. Copa grande de licor. *Se metió dos RIENDAZOS de ron*.
- riesgo.** m. *correr* o *jugarse el riesgo*. fr. Arriesgar o arriesgarse, exponerse al fracaso o a un peligro.
- riesgoso, sa.** (De *riesgo*.) adj. Arriesgado, peligroso.
- riesgosamente.** adv. m. Con riesgo, arriesgadamente.
- riestro.** m. *de riestro*. m. adv. De diestro, del roncal, de la rienda.
- rifarse.** prnl. fam. fest. Reírse.
- riflazo.** m. Tiro de rifle, disparo. // 2. Golpe dado con un rifle. // 3. fig. fam. Golpe con cualquier cosa, golpe en general. // 4. fig. fam. Puntapié muy fuerte que le da un jugador de fútbol al balón, o batazo. // 5. fig. fam. Copa grande de licor.
- riflero, ra.** (De *rifle*.) adj. Dícese del jugador de fútbol que da fuertes puntapiés a la pelota, sin suficiente habilidad, o que juega bruscamente, golpeando a sus adversarios.
- rilax o relax.** (Del ingl. *relaxation*.) m. Relajación, soltura, reposo.
- riíto.** m. d. de río.
- rin.** (Del ingl. *ring*.) m. Tinglado, plataforma cercada de cuerdas donde se boxea. // *rin said*. Espacio con asientos que está al lado del *rin*. fr. fig. fam. Vencerlo, eliminarlo.
- riña.** adj. fam. Ratero, ladrón, hampón. Ú. m. c. com. // fam. Tacaño, mezquino. Úsase con el verbo ser: No SEA RIÑA, *démos algo*.
- riñón.** adj. Tacaño, mezquino, avaro. Ú. m. c. s. *Ese RIÑÓN no da sal ni para un huevo*.
- ripiada.** f. Acción de rpiar.
- ripiado.** m. Acción y efecto de rpiar, de poner rpio en calles y caminos.
- risota.** (aum. de *risa*.) f. Risotada.
- riubarbo.** m. vulg. Ruibarbo.
- rizador, ra.** adj. Que tiene por oficio rizar el cabello. Ú. t. c. s. // m. Aparato que se usa para rizar el cabello. // f. El mismo aparato.
- robada.** f. fam. Acción de robar.
- robadera.** f. fam. Acción muy frecuente de robar.
- robadero.** m. V. *robadera*. // 2. Establecimiento comercial donde se estafa al comprador o se le cobra demasiado por los artículos que compra.
- robado, da.** adj. fig. fam. Dícese del hijo ilegítimo, fuera del matrimonio.
- robo.** m. *ser un robo* el precio de una cosa. fr. fig. fam. Ser muy cara sin justificación. // *ser un robo* un hijo. fr. fig. fam. No ser del esposo, ser de otro hombre.
- robón, na.** adj. fam. Que roba, amigo de lo ajeno.
- robusta.** adj. Variedad de cafeto. Ú. t. c. s. V. *café*.
- rociadera.** f. fam. Acción reiterada de rociar.
- rociar.** tr. Hasta personas de cierta educación conjugan: *rocío* o *rucio*, *rocía* o *rucia*, *rocián* o *rucian*, etc. V. *ruciar*.

- roco, ca.** adj. vulg. Viejo, anciano, mayor. Ú. t. c. s. *Los veteranos ya están ROCOS. El ROCO no me quiere, y menos la ROCA.*
- rocola.** f. Aparato eléctrico que se usa en bares y sitios de diversión para tocar discos fonográficos. Funciona automáticamente depositando monedas a través de una ranura y apretando luego una tecla para marcar el disco que se desee oír. // vulg. Vieja, anciana, señora mayor.
- rodada.** f. fam. Acción de rodar.
- rodadera.** f. fam. Acción reiterada de rodar.
- rodajeada.** f. Acción de *rodajear*. V.
- rodajear.** (De *rodaja*.) tr. Limpiar de mala hierba alrededor del tronco del café, del banano, etc.
- rodar.** intr. fig. Andar por muchos lugares y establecerse en ellos durante un tiempo no muy largo. // 2. tr. fig. Engañar a uno, comprometiéndolo, e involucrándolo con maña. // 3. fig. Engañar a uno con promesas, dando largas a su cumplimiento. // *rodar tierras*. fr. fig. Viajar, ver mundo.
- rodeada.** f. Acción de rodear.
- rodriguismo.** (Del apellido *Rodríguez*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue don José Rodríguez.
- rodriguista.** adj. Partidario del *rodriguismo*. V. // 2. Relativo a esta agrupación política.
- rol.** (Del fr. *rofle*.) m. Papel, cometido, función. *Él desempeña un ROL muy importante.*
- rola.** (Del ingl. *roller*, 'rodillo'.) f. Roldana provista de un gancho para colgar el racimo de banano y que rueda por un cable para transportarlo (en la región bananera.)
- roleta.** f. vulg. Ruleta. // 2. Efecto de *roletear*. V.
- roletazo.** m. *Dep.* En el juego de béisbol, golpe dado a la pelota de modo que rueda por el suelo.
- rolete.** m. *Dep.* Efecto de *roletear* (V.) la pelota en el béisbol.
- roletear.** tr. *Dep.* En el béisbol, pegar el jugador a la pelota con el bate de manera que esta rueda por el suelo.
- roleteo.** m. *Dep.* Acción de *roletear*. V.
- roletero.** m. En el béisbol, jugador que frecuentemente da *roletazos*. V. // vulg. Ruletero.
- roletista.** m. vulg. V. *ruletista*.
- rolin.** (Del ingl. *rolling*.) m. *Dep.* V. *rolete* y *roletazo*.
- rollete.** m. despect. de *rollo*. // 2. Rodete, yagual.
- rolletero.** (De *rollete*.) m. *Guan.* Rueda de mimbre con asas que se usa para guardar tortillas. // 2. Rodete, yagual.
- romance.** (Calco semántico del ingl. *romance*.) m. Amorío, idilio.
- rombo.** m. *Guan.* Remiendo.
- rompedera.** f. fam. Acción reiterada de romper.
- rompedero.** m. Rompeolas, lugar donde rompen las olas.
- rompehuelgas.** com. Obrero o empleado que trata de interrumpir una huelga de sus colegas o separarse de ella.
- romper.** tr. vulg. Desflorar a una mujer. // *romper* o *romperse la crisma*. fig. fam. Romper o romperse la cabeza. // *romperse la cabeza*. fr. fig. fam. Pensar mucho en la manera de solucionar un problema.
- rompida.** f. Acción de romper.
- rompido, da.** adj. vulg. Roto.
- romplón.** (Voz imitativa.) m. *de romplón*. m. adv. De sopetón, de improviso.
- rompopé.** m. Bebida espesa que se confecciona con harina de arroz o de maíz, leche, huevos, aguardiente, azúcar y canela. Es una especie de ponche muy agradable.
- ron.** (Del ingl. *round*.) m. V. *raun*.
- roncada.** f. fam. Acción de roncar.
- roncadera.** f. fam. Acción reiterada de roncar.
- roncha.** f. *hacer roncha*. fr. fam. Arrebatarse, coger todo lo que haya.
- roncherío.** m. fa. Multitud de ronchas.
- ronchero.** m. fam. Muchas ronchas.
- ronda.** f. fig. Costado de una finca. // fig. fam. Culo, división de las nalgas.
- rondana.** f. Ruedecilla de metal, dentada y con mango que se usa para señalar la línea de la costura. La usan los sastres y las costureras. // 2. Roldana.
- ronrón.** m. Juguete que consiste en una tablita adherida a una cuerda, con la que se le da vueltas en el aire, y así produce, con el roce, un zumbido ronco. // 2. *Bot.* Árbol cuya madera se usa en obras de carpintería.
- roña.** adj. fam. Roñoso, mezquino, tacaño. Ú. t. c. s.
- rosal.** m. Rosaleda, jardín cultivado de rosales. (En Costa Rica el rosal se llama *mata de rosa*.)
- roseta.** f. Pieza redonda hecha de un material aislante de la electricidad, provista de fusibles, que se coloca en el techo para ajustar en ella los cables colgantes en que se ponen las bombillas de luz eléctrica.
- roseto.** m. *Bot.* V. *peipute*.
- rosita.** adj. Melindroso, delicado, afeminado. // *hacerse el rosita*. fr. fam. Ser melindroso, hacerse rogar.
- rosquete.** m. Especie de panecillo tostado, de forma prismática, que se hace de harina de trigo o de maíz. // 2. *Guan.* Rosquilla de harina de maíz, con azúcar. // 3. com. fig. fam. Viejo, anciano. // 4. *de tusa*. Panecillo de harina de maíz, de color moreno, que se elaboraba principalmente en Canoas de Alajuela. Llamábase *roquete de tusa* porque se envolvía en *tusa*. V. // *ser o parecer o estar hecha rosquete* una cosa, como la madera. fr. fig. Estar picada de la polilla, estar porosa y deleznable, que se desmorona.
- rosquetería.** (De *rosquete*.) f. Fábrica o venta de *rosquetes*. V.
- rossismo.** (De *Rossi*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Jorge Rossi.

- rossista.** adj. Díjose del partidario del *rossismo*. V. Usáb. t. c. s. // 2. Perteneciente al *rossismo*.
- rosquetero, ra.** (De *rosquete*.) adj. Que vende o fabrica *rosquetes*. V.
- rotonda.** f. Vuelta casi circular de una vía en cuyo centro queda un espacio circular también.
- rualdo.** m. Zool. *Chorophonia callophrys*. Pajarillo de plumaje matizado de verde, azul celeste y amarillo. Su canto es agradable.
- rubeola.** f. Pat. Rubéola.
- rubiola.** f. Pat. Rubéola.
- rubro.** m. Título, epígrafe.
- ruciada.** f. vulg. Acción de *ruciar* o *ruciarse*. V. *Estaba lloviznando y se dio una buena RUCIADA*.
- ruciadera.** f. vulg. Acción reiterada de *ruciar*. V.
- ruciar.** tr. vulg. Rociar. Se conjuga ordinariamente así: *ruceo, rucea, rucean; rucé (rucee), rucén; ruciando*.
- ruco, ca.** adj. Viejo, anciano. Ú. t. c. s. *Mi abuelo está muy RUCO. Ese RUCO no me quiere. // 2. Dícese de la caballería vieja, y, despectivamente, de cualquier caballería. Ú. m. c. s. Vendió el RUCO y compró una RUCA*.
- ruch.** (Del fr. *rouge*.) m. Colorete, afeite de color rojo o rosado.
- ruda.** f. *menearle* o *sacudirle* a uno *la ruda*. fr. fig. fam. Azotarlo, zurrarlo. *ser más conocido que la ruda*. fr. fig. fam. Ser muy conocido.
- rudillo.** (De *ruda*.) m. Bot. *Tageetes microglossa* Benth. Hierba de la familia de las compuestas, fétida' crece en regiones templadas y frías. V. *flor de muerto*.
- ruedín.** m. vulg. Rodín.
- ruibarbo.** (d. de ruibarbo.) m. Bot. *Rumex acetosella* L. Planta de la familia de las poligonáceas, común en las regiones frías.
- ruibarbo.** m. Bot. *Rumex obtusifolius* L. Planta parecida al ruibarbo europeo y de la misma familia, que se halla en lugares húmedos de regiones templadas. Sus hojas son radicales y produce rizomas. // 2. Rizoma de esta planta.
- ruidal.** (De *ruido*.) m. fam. Ruido intenso y repetido.
- rula.** f. En la región bananera del Sur, machete largo y angosto que se usa en las labores correspondientes al cultivo del banano.
- rulazo.** (De *rula*.) m. Cintarazo, golpe dado de plano con *la rula*. V.
- rulearse.** prnl. vulg. Dormirse.
- ruletero, ra.** m. y f. Dueño o explotador de una ruleta.
- ruletista.** (De *ruleta*.) m. y f. V. *ruletero*.
- Romaldo.** n. pr. vulg. Romualdo.
- rumaldo.** n. pr. vulg. Romualdo.
- rumba.** f. *andar* o *irse de rumba*. fr. fig. fam. Andar o irse de parranda.
- rumbeada.** f. fam. Acción de *rumbear*. V.
- rumbeadera.** f. fam. Acción frecuente de *rumbear*. V.
- rumbero, ra.** adj. Que baila rumba o que compone rumbas.
- rumiada.** f. Acción de rumiar, rumiadura.
- rumiadera.** f. Acción reiterada de rumiar.
- rumiar.** tr. El vulgo conjuga este verbo como los demás en *-iar*, lo confunde en algunas formas con los terminados en *-ear*: *rumeo, rumeas, rumea, rumean; rumé (rumie), rumén...*
- rumorarse.** prnl. Rumorearse, correr el rumor.
- rutinero, ra.** (De *rutina*.) adj. Rutinario (2ª acep.).

S

- s. f. El fonema representado por esta letra se pronuncia (como en parte de Andalucía, Canarias y la mayor parte de Hispanoamérica) predorsal. También es la pronunciación de *z* (Q) y *c* ante *e*, *i*, puesto que los costarricenses seseamos. En la provincia de Guanacaste se aspira la *s* en posición final de sílaba.
- sábana.** f. *billete sábana.* fr. s. Billete grande que se usó hasta hace algún tiempo.
- sabanear.** tr. Recorrer la sabana para buscar y luego reunir el ganado. // 2. fig. Buscar por todas partes a una persona o a varias.
- sabanera.** (De *sabana.*) f. Culebra inofensiva, común en el interior del país, especialmente se halla en prados y sabanas. Tiene el lomo verde y pardusco, y el vientre amarillo. Ú. t. c. adj. *culebra sabanera.*
- sabanero.** (De *sabana.*) m. Vaquero, el que cuida y arrea el ganado vacuno en Guanacaste.
- sabaneta.** (d. de *sabana.*) f. Sabana pequeña, terreno de poca extensión cubierto de césped.
- saber.** tr. fig. Agradar, caer bien, sentar bien un hecho, un acto, un suceso. *Me SABE que me rasquen la espalda. Me SUPO mucho que castigaran al asesino. // saber o no saber cómo anda el frijol.* expr. fig. fam. Saber o no de qué modo está un asunto. // *saber o no saber con la tusa con que uno se rasca.* expr. fig. fam. Saber o no la calidad de persona con que uno va a tratar. // *saber o no saber por dónde anda la procesión.* expr. fig. fam. Saber o no la verdadera intención de un asunto o la manera verdadera de estar sucediendo. // *saber uno más de lo que le han enseñado.* fr. fam. Ser muy listo. // *saber tanto una chancha de freno.* fr. fig. fam. No saber nada de un oficio, profesión, etc., no saber de la misa la media, ser ignorante, inexperto en algo. // *¡sepa Dios!* fr. interjec. Averígüelo Vargas. // *¡sepa el diablo!* fr. interjec. Igual que la anterior, denota incertidumbre. // *¡sepa Judas!* fr. interjec. Significa lo mismo que las dos anteriores.
- sabido, da.** adj. Avisado, enterado. Úsase con *estar*: *Ya los alumnos ESTÁN SABIDOS de que no habrá lecciones.*
- sabijondo, da.** adj. vulg. Sabiondo, sabihondo.
- sábila.** m. Bot. V. *sábila*, áloe.
- sabinillo.** n. V. *comida de culebra.*
- sableada.** f. Acción y efecto de sablear.
- sabroseada.** f. fam. Acción de *sabrosearse.* V.
- sabroseadera.** f. Acción reiterada de *sabrosearse.*
- sabrosearse.** prnl. Relamerse de gusto, saborearse.
- sabrosera.** f. Calidad de sabroso. // 2. Cosa muy sabrosa, comida o bebida.
- sabrosura.** f. V. *sabrosera.*
- saca**¹. (De *sacar.*) f. Fábrica rudimentaria de aguardiente clandestino.
- saca**². (De *saco.*) f. Chaqueta larga y holgada.
- sacada.** f. Acción y efecto de sacar, *saca*¹. // *a misa.* fr. fig. fam. Reprensión, amonestación. // *dar una sacada a uno.* Darle una *sacada a misa*, reprenderlo, amonestarle.
- sacadera.** f. Acción reiterada de sacar.
- sacadero.** m. Lugar de donde se saca algo. // 2. V. *sacadera.*
- sacadura.** f. Acción y efecto de sacar, de extraer. // 2. Extracción de una muela o de un diente. // 3. Lugar de la encía de donde se extrajo una muela o un diente.
- sacalajícara.** (De *sacar* y *jícara.*) adj. fam. Adulador, que lisonjea para conseguir favores.
- sacalajícara.** (De *sacar*, y *la jícara.*) com. V. *sácalas.*
- sácalas.** (De *sacar* y *las.*) adj. Entrometido, que siempre está metido en lo que conversan o hacen otras personas para que lo tomen en cuenta, que interviene oficiosamente en lo que hacen o dicen otras personas. // 2. Adulador. V. *sacalajícara.*
- sacanjoché.** m. Bot. V. *esquijoché.*
- sacanjuche.** m. Bot. V. *esquijoché.*
- sacar.** tr. *a misa.* fr. fig. fam. Reprender amonestar. // *cera* un toro. fr. fig. fam. Embestir a las personas que están en las barreras, recorriéndolas. // *de tiesto.* fr. fig. fam. Sacar de quicio, de las casillas. // *el jugo a uno.* fr. fig. fam. Obtener el mayor provecho de una persona o cosa. // *la cara por uno.* fr. fig. fam. Dar la cara por uno, salir en su defensa. // *la jícara.* fr. fig. fam. Adular mucho, entrometerse procurando quedar bien adulando, para congraciarse. Usáb. // *La lengua a uno.* fr. Burlarse de una persona u ofenderla sacando la lengua. // *las uñas.* fr. fig. fam. Comportarse mal una persona sin que antes lo hubiera hecho. // *mentiras.* fr. fig. fam. Estirar o doblar los dedos de las manos haciendo que crujan sus coyunturas. // *raja* fr. fig. fam. V. *sacar tajada.* // *tajada.* fr. fig. fam. Sacar provecho algo, obtener parte de alguna ganancia, sacar ventaja. // *versos.* fr. fig. fam. Estar uno pensativo o distraído en silencio. // 2. Dícese de la caballería que se queda quieta, de pie, como pensando o durmiendo. // *sacarse el clavo.* fr. fig. fam. Desquitarse, tomar satisfacción o desquite de otro, vengarse.

//3. Resarcirse, restaurar lo perdido u obtener ganancia en un negocio.

sacatinta. (De *sacar* y *tinta*.) m. *Bot. Jacobinia macrantha* (Benth.) Hemsl. y *J. tinctoria* (Oerst.) Hemsl. Arbustos subleñosos de ramas delgadas, de cuyas hojas, lancoldas, se extrae un tinte azul. V. *azul de mata* y *pata de gallo*, y *amapola*.

saco¹. m. *echar para su saco*. fr. fig. fam. No echar en saco roto, tomar e cuenta un hecho adverso para que no le suceda a uno.

saco². m. Chaqueta, americana.

sacón. (aum. de *saco*.) m. Cierta abrigo corto de mujer.

sacuanjoche. m. *Bot. V. esquiyoche*.

sacho, cha. adj. fam. Grosero, repugnante. Ú.t.c.s.

sadista. adj. Sádico.

safar. tr. V. *zafar*.

safo. adj. V. *zafo*.

sagrado, da. adj. *por lo más sagrado*. fr. Fórmula de juramento.

sagú. m. *Bot. Maranta arundinacea*. Planta herbácea de cuyos tubérculos se obtiene una fécula muy nutritiva parecida al sagú.

saicar. (Del ingl. *sidecar*.) m. Carro adyacente que se agrega a un lado de la motocicleta.

saína. f. Hembra del *saíno*. V.

saíno. m. *Zool. Dicotyles tajacu*. Paquidermo parecido al jabalí, o cerdo montés, sin cola, con cerdas largas y duras, colmillos pequeños y provisto de una glándula en el lomo, por donde segrega un humor fétido. Su carne es muy apetecida. // 2. *Bot. Caesalpinia criostachys* Benth. Árbol de los bosques nicoyanos (prov. de Guanacaste.)

saíno, na. adj. fig. fam. Dícese del muchacho destrozador, que todo lo rompe, sobre todo el vestido.

sajada. f. Sajadura, acción y efecto de sajar.

sajina. f. vulg. V. *saína*.

sajino. m. vulg. *saíno*.

sajino, na. adj. vulg. V. *saíno, na*.

sal. f. Mala suerte, desgracia, infortunio. V. *tuerce*. // *no dar sal ni para un huevo*. fr. fig. fam. No dar nada, ser muy tacaño.

sala. f. *de espera*. fr. Antesala destinada a que las visitas esperen a ser recibidas. // *de recibo*. fr. Pieza de recibo.

salada. f. Acción de salar.

salado, da. adj. Que tiene sabor de sal. // 2. fig. Que tiene mala suerte, desafortunado. V. *torcido*.

salador, ra. adj. vulg. Se dice que el azúcar es *salador* cuando con poca cantidad se endulza una bebida.

salamantino, na. adj. Salmantino.

sálamo. m. *Bot. Calycophyllum candidissimum* (Vahl.) DC. Árbol de las rubiáceas, esbelto, de madera muy dura; se cubre de hermosas flores blancas durante la estación seca. Solamente se halla en la región del Pacífico. En Nicoya (Guanacaste) se llama *surá* y *madroño*.

salar. tr. Darles sal a las reses vacunas. // 2. fig. vulg. Endulzar el *dulce* (V.) o el azúcar. *Este azúcar SALA poco*. // 3. fig. fam. Comunicar mala suerte, dar infortunio. // 4. prnl. fig. fam. Contraer mala suerte, adquirir infortunio.

salazón. f. fam. Muy mala suerte, gran infortunio. ¡*Qué SALAZÓN!* *No he ganado ni un solo juego*.

salchichón. m. Embutido de carne ordinaria de ganado vacuno o equino, sancochada, molida y condimentada con chile picante y pimienta. Es un embutido barato y popular. // 2. fig. vulg. Pene.

salidera. (De *salir*.) f. fam. Acción reiterada de salir. // fam. Diarrea, cursos.

salidero. m. Agujero por donde se escapa o sale un líquido. // 2. Agujero de una cueva por donde puede escapar un animal.

salir. intr. *a flote*. fr. fig. adv. Salir de una mala situación económica, pagar uno todas sus deudas. // *a pito y caja*. fr. fig. adv. y fam. Salir corriendo, a toda prisa. // *a raja tabla*. fr. fig. adv. fam. V. *a pito y caja*. // *a tablas*. fr. fig. adv. Salir sin ventaja ni desventaja, sin ganar ni perder. // *como alma que lleva el diablo*. fr. fig. adv. Salir despavoridamente y a toda prisa. // *como semilla de guaba*. fr. fig. adv. y fam. Salir apresuradamente, rápidamente. // *como un rayo*. fr. fig. adv. V. *como semilla de guaba*. // *con las cajas destempladas*. fr. fig. adv. y fam. Salir desengañado, fracasado, amolado o amonestado. // *con las suyas*. fr. fam. Salir con sus ocurrencias una persona. // *con una pata de banco*. fr. fig. fam. Concebir un hijo una mujer soltera. // *de Guatemala y caer en Guatepeor*. loc. fam. Salir de Málaga y entrar en Malagón. // *disparado*. fr. fig. adv. y fam. Salir velozmente, rápidamente. // *por dentro*. fr. fig. adv. y fam. Salir perdiendo, perder en un negocio. // *rascando*. fr. fig. adv. y fam. Recibir una reprimenda, un castigo. // *salirle* a uno *la venada careta*. fr. fig. fam. Salirle mal un asunto, frustrársele, ir por lana y salir trasquilado. // *salirse con las suyas* una persona fr. fam. Lograr lo que esperaba a pesar de las dificultades u oposiciones.

salonero, ra. m. y f. Persona que sirve en un salón o comedor de un hotel, restaurante, etc.

salpicadera. f. fam. Acción reiterada de salpicar.

salpicadero. m. Lugar donde hay salpique. // V. *salpicadera*.

salpicado, da. (p.p. de *salpicar*.) adj. Que tiene manchas pequeñas.

salpicón. m. Especie ensalada de hojas crudas de mostaza, picada, y carne cocida también picada, con sal, vinagre, aceite y otros condimentos.

salsa. f. *inglesa*. Salsa un poco picante y condimentada que se importaba de Inglaterra y hoy se elabora en Costa Rica. // *de tomate*. La que se prepara con tomates maserados y condimentados. // *La salsa que es buena para el ganso, también lo es para la gansa*.

- refr. El origen de este refrán se atribuye a don Ricardo Jiménez Oreamuno, expresidente de Costa Rica; ha desembocado en la lengua para indicar que los favores, ventajas y derechos que se otorgan a uno deben otorgarse a todos.
- saltón**. m. Langosta joven que alta en vez de volar. // 2. saltamontes.
- saludes**. f. Saludos, memorias, recuerdos. *Te mandó SALUDES mi tía. Muchos SALUDES para su mamá..*
- salvada**. (De *salvar*.) f. Salvación, acción y efecto de salvar.
- salveque**. m. Morral de portar ropa y otros menesteres de uso personal, que se lleva atado en la espalda.
- salvia**. f. Bot. *Buddleia americana* L. Planta de tallos subleñosos que crece en regiones templadas y cálidas, espontáneamente. Sus hojas, machacadas, se usan en la medicina popular como cataplasmas para desinflamar contusiones del cuerpo. V. *hoja de salbe*.
- samán**. m. Bot. V. *cenízaro* o *genízaro*.
- sambrote**. m. Revoltillo, mezcla de cosas diferentes, cosas desordenadas. // 2. Revoltillo de cosas comestibles.
- sambumbia**. f. Revoltillo. // 2. Alboroto, desorden.
- sambumbia**. f. V. *sambumbia*.
- sampableño, ña**. adj. Natural de San Pablo, cantón de la provincia de Heredia. Ú. t. c. s. // 2. Natural de San Pablo de Turruabares, cabecera del cantón de Turruabares de la provincia de San José. Ú. t. c. s. // 3. Correspondiente a estos lugares, perteneciente a ellos.
- sampedreño, ña**. adj. Natural de San Pedro de Montes de Oca, cantón de la provincia de San José. Ú. t. c. s. // 2. Natural de San Pedro de Poás, cantón de la provincia de Alajuela. Ú. t. c. s. // 3. Natural de otros lugares llamados San Pedro. Ú. t. c. s. // 4. Perteneciente a estos lugares.
- samuel**. (De *Samuel*, hombre que tenía la mala costumbre de ver desvestirse a las mujeres, con disimulo, a través de las cortinas, visillos y rehendijas.) m. fam. Acción de *samuelear*. V. // Parte desnuda o medio desnuda de las partes pudendas. // com. Persona fisgona, que husmea.
- samueleada**. f. fam. Acción de *samuelear*. V.
- samueleadera**. f. fam. Acción reiterada de *samuelear*. V.
- samueleadero**. m. fam. Lugar donde habitualmente se *samuelea*. V. *samuelear*. // 2. *samueleadera*. V.
- samueleador, ra**. adj. fam. Que *samuelea*. V. *samuelear*.
- samuelear**. (De *Samuel*, hombre fisgón que tenía el hábito de ver con disimulo a través de cortinas, visillos o rendijas desvestirse a las mujeres.) tr. fam. Ver con disimulo y malicia las partes pudendas, especialmente de las mujeres por los hombres, ya sea asomándose a través de un agujero, de las cortinas, etc., o directamente. // V. *vinear*.
- samueleo**. m. Acción y efecto de *samuelear*. V.
- samueliada**. f. vulg. V. *samueleada*.
- samueliadero**. m. vulg. V. *samueleadero*.
- samueliador**. m. vulg. V. *samueleador*.
- sancarleño, ña**. adj. Natural de San Carlos, cantón de la provincia de Alajuela. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- sancochado, da**. (p.p. de *sancochar*.) adj. fig. Medio hecho, medio acabado. // 2. fig. Que ha recibido una enseñanza y aprendizaje deficientes, que está medio preparado en los estudios.
- sancochar**. tr. fig. fam. Medio preparar a uno en una profesión, oficio, ciencia, etc. // fig. fam. Medio hacer un negocio.
- sancocho**. m. Vianda cocida que se destina a la alimentación de los cerdos.
- sandía**. f. *cimarrona*. V. *ñorbito*.
- sandiego**. m. Planta de jardín, cuyas flores, rojas o blancas, según la variedad, son casi inaccesibles. V. *inmortal*.
- sandijuela**. f. vulg. Sanguijuela.
- sandilla**. f. vulg. Sandía. (En el Valle Central hay dos voces que intercalan /Y/ entre el hiato /ial/: *alfajía* y *sandía* [*alfajilla* y *sandilla*]; quizá sean préstamos fonéticos del español guanacasteco.) // 2. *cimarrona*. V. *ñorbito*.
- sandillal**. m. Sandial, terreno sembrado de *sandillas*. V. *sandilla*.
- sandillita**. (d. de *sandilla*. V.) f. Bot. *Guan. Pittiera longipedunculata* Cogn. Enredadera que produce flores blancas y largas, cuyo fruto es una calabacilla veteada longitudinalmente de verde y amarillo. V. *guillotilla*.
- sandwich o sánduiche**. (Del ingl. *sandwich*.) m. Emparedado.
- sánduiche**. (Del ingl. *sandwich*.) m. Emparedado.
- sandunga**. f. Son popular mejicano. // 2. Jarana.
- sandungueada**. f. fam. Acción de *sandunguear*. V.
- sandungueadera**. f. fam. Acción reiterada de *sandunguear*. V.
- sandunguear**. intr. Andar en jaranas o *sandungas*. V. *sandunga*.
- sandungero, ra**. adj. Bailador, especialmente de *sandungas*. V.
- sandunguiada**. f. fam. V. *sandungueda*.
- sandunguizudera**. f. fam. V. *sandungueadera*.
- sanfásón**. (Del fr. *Sans focon*) f. Descarado, frescura, falta de miramientos.
- sangradera**. f. Acción reiterada de sangrar. // 2. Sangría del brazo.
- sangrar**. tr. Sacar dinero a uno desconsideradamente.
- sangre**. f. *de drago*. V. *madera negra*. // *de gallo*. V. fr. adj. Colérico, iracundo. // *liviana*. fr. adj. fig. Dícese de la persona simpática, graciosa, que se da a querer. // *írsele a uno la sangre a los talones*. fr. fig. fam.

- Asustarse mucho, quedar lívido. // *subírsele* a uno *la sangre*. fr. fig. fam. Enfadarse, enfurecerse. // *tener sangre de horchata*. fr. fig. fam. Ser pusilánime, tímido, cobarde.
- sangrón, na.** (De *sangre*.) adj. fam. Antipático, repugnante. // 2. Grosero, que maltrata de palabra y obra. V. *higadoso*.
- sanguaza**. f. Líquido sanguinolento que sale de la carne cruda o medio cocida.
- sangüiche**. m. vulg. Emparedado. V. *sandwich* o *sánduiche*.
- sanisidroño, ña.** adj. Natural de San Isidro, nombre de varios pueblos del país. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos lugares. // 3. V. *isidroño, ña*.
- sanitario**. m. Excusado, retrete.
- sanjuaneño, ña.** adj. Natural de San Juan de Tibás (prov. de San José), o de cualquier pueblo que se llame San Juan. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a esta ciudad o a otra población que se llame San Juan.
- sanjuanillo**. m. Bot. Árbol aún no identificado botánicamente; da muy buena madera. // 2. Madera de este árbol.
- sanluisiño, ña.** adj. Natural de San Luis, distrito del cantón de Santo Domingo, provincia de Heredia. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- sanmiguel**. m. Bot. *Blakea gracilis* Hemsl. Diag. Arbusto de tierra templada que produce flores blancas y rosadas con estambres y pistilos amarillos. Tanto el arbusto en sí como las flores son muy ornamentales, y por eso se cultiva en los jardines.
- sanmigueleño, ña.** adj. Natural de San Miguel, distrito de Santo Domingo, provincia de Heredia, y de otros lugares que tienen este nombre. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos lugares.
- sanrafael**. (De *San Rafael*.) m. Bot. *Zinnia elegans*. Jacq. Coll. Planta que se cultiva en los jardines rurales porque sus flores son muy ornamentales y de distintos colores. Llámase también *matrimonio*. // 2. Flor de esta planta.
- sanrafaeleño, ña.** adj. Natural de San Rafael, nombre de varios pueblos del país. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos lugares.
- sanrafel**. m. vulg. V. *sanrafael*.
- sanrafeleño, ña.** adj. vulg. V. *sanrafaeleño*.
- sanseaca**. m. fam. Sanseacabó.
- sansiaca**. m. fam. V. *sanseaca*.
- santacruceño, ña.** adj. Natural de Santa Cruz, cantón y ciudad de la provincia de Guanacaste. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- santalucía**. (De *Santa Lucía*) f. Bot. *Ageratum conyzoides*, L. Hierba muy común en cultivos y prados de las regiones templadas. Florece en diciembre, y los campos toman un color azul celeste, según es la profusión de las florecillas, ligeramente perfumadas.
- santamaría**. (De *Santa María*.) f. Bot. *Miconia dodecandra* (Desr.) Cogn. Arbusto de las regiones superiores del Pacífico. // 2. V. *capilote* y *hoja de la estrella*.
- santaneco, ca.** adj. V. *santaneño*.
- santaneño, ña.** adj. Natural de Santa Ana, cantón de la provincia de San José. V. *santaneco*. Ú. t. c. s. // 2. Natural de Santa Ana, distrito de Nicoya, Guanacaste. // 3. Perteneciente a estos lugares.
- santazos**. m. pl. *darse de santazos*. fr. fam. Conformarse de buen grado ante una cosa adversa que pudo ser más perjudicial para uno. DÉSE DE SANTAZOS (*de*) *que no quedara inválido*.
- santiagoño, ña.** adj. Natural de Santiago, cabecera del cantón de Puriscal. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- santo, ta.** adj. *entre santa y santo, pared de calicanto*. loc. proverb. fam. Indica la inconveniencia de que un hombre y una mujer, aunque sean muy virtuosos, se queden solos mucho tiempo. // *dar* a uno *el santo*. fr. fig. Revelar a uno el secreto para hacer u obtener alguna cosa. // *quedarse sin el santo y sin la limosna*. fr. fig. Perder una y otra cosa, quedarse sin ninguna. // *tener el santo de espaldas*. fr. fig. fam. Tener mala suerte. // *volcársele* a uno *el santo (de espaldas)*. fr. fig. fam. Perder la buena suerte que tenía.
- santodomingo**. (De *Santo y Domingo*.) m. Bot. V. *alcotán*.
- santulón, na.** adj. Santurrón.
- sapa**. f. Hembra del sapo. // 2. fig. Trompo achatado con que jugaban los muchachos.
- sapance**. (De *Zapance*, *Cipanci* o *Zabandi*, nombre antiguo del río Tempisque y de una tribu de indios que hubo en las márgenes de este río. También *çapandi* se llamó un cacique de dicha tribu. Son voces chorotegas.) adj. Cerril, montaraz, aplicado especialmente al ganado vacuno. Usáb. // 2. uraño, apartadizo, insociable. *La niña es muy linda, pero SAPANCE*.
- sapayal**. m. V. *zapalla*.
- sapayo**. m. V. *zapallo*.
- sapayo, ya.** adj. V. *zapallo, lla*.
- sapayuda**. adj. V. *zapalluda*.
- sapituntún**. m. Cierta juego de muchachos, en que los jugadores se ponen en cuclillas y saltan como los sapos.
- sapo, pa.** adj. Entrometido. // Que curioseea, que tiene la mala costumbre de averiguar lo que no le importa. // m. Gendarme, esbirro, detective.
- sapotazo**. m. V. *zapotazo*.
- sapriissimo**. (De *Sapriisa*.) m. Conjunto de aficionados al equipo de fútbol llamado Deportivo Sapriisa.
- sapriissista**. adj. Aficionado al *sapriissimo*. V. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente o relativo al *sapriissimo*. V.
- saqueada**. f. Acción de saquear, saqueo.
- saqueadera**. f. Acción reiterada de saquear.
- saquero**. (De *saco*.) m. Sastre especializado en hacer sacos, americanas.

saquiada. f. V. *saqueada*.

saquiadera. f. V. *saqueadera*.

saragundeada. f. fam. Acción de *saragundear*.

saragundeadera. f. fam. Acción reiterada de *saragundear*. V.

saragundear. tr. fam. Mover para un lado y otro, remover. Ú. t. c. prnl. *En ese carro SE SARAGUNDEA uno mucho*.

saragundeo. m. Acción de *saragundear* o *saragundearse*.

saragundí. m. V. *saragundín*.

saragundiada. f. fam. V. *saragundeada*.

saragundiadera. f. V. *saragundeadera*.

saragundín. m. *Bot. Cassia reticulata* Willd. Planta que principalmente se halla en la región del Pacífico. Su infusión, en la medicina popular, se usa para curar los carates.

sarchiceño, ña. adj. Natural de Sarchí, cabecera del cantón de Valverde Vega, provincia de Alajuela. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.

sardina. f. *Zool.* Pececillo fluvial más o menos del tamaño de la sardina, muy abundante en los ríos de Guanacaste. // 2. fig. fam. Pene, particularmente el de los niños. // **cambiarle el agua o la sardina**. fr. fig. fest. y fam. Orinar un hombre.

sargento. m. En la ebanistería, aparato que se usa para prensar dos piezas de un mueble que se han de adherir con cola u otra pega. // 2. *Zool. Angelaius phaenicus*. Pájaro de color negro aterciopelado que tiene dos manchas rojas muy intensas en el comienzo de las alas. La hembra tiene color verdusco oscuro. Es común en el cantón de San Carlos, provincia de Alajuela.

sargentón. (despect. de *sargento*.) m. Militar de un régimen dictatorial, autoritario, altanero, matón.

sarna. adj. fam. Pícaro, malvado, perdido. Ú. t. c. s. *Ese muchacho es muy SARNA*.

sarniento, ta. (De *sarna*.) adj. Sarnoso.

sarnoso, sa. (De *sarna*.) adj. fam. Pícaro, enamoradizo, malvado, perdido.

sartalillo. (De *sartal*.) m. *Bot. V. caregre*

sartén. m. Sartén. f.

sastifacer. tr. vulg. Satisfacer. El vulgo conjuga este verbo así: *sastisfací, sastifació, etc.; sastifaciera, etc.; sastifaceré, etc.; sastifascería, etc.*

sastifación. f. vulg. Satisfacción.

sastifatoriamente. adv. m. vulg. Satisfactoriamente.

sastifatorio, ia. adj. vulg. Satisfactorio.

sastifecho, cha. adj. vulg. Satisfecho.

satín. m. Satén, tejido que se parece al raso.

sátira. (f. de *sátiro*.) f. Mujer libidinosa a quien le gustan los hombres muy jóvenes. Ú. t. c. adj.

sátiro. Hombre libidinoso a quien le gustan las niñas o los niños, a quienes ataca sexualmente. Ú. t. c. adj.: *sátiro, ra*.

satisfacer. tr. La mayoría de los hablantes, seudocultos, no conjugan este verbo como el simple *hacer* en varias formas: *sastisfací* (sastisfice), *sastisficio* (sastisfizo), *sastisfacieron* (sastisficieron); *sastisfacería* (sastisfaría), *sastisfaceríamos* (sastisfaríamos), *sastisfacerían* (sastisfarían); *sastisfaceré* (sastisfaré), *sastisfacerá* (sastisfará), *sastisfaceremos* (sastisfaremos), *sastisfacerán* (sastisfarán); y el p.p. en función verbal: *he sastisfacido, han sastisfacido*, etc. (he sastisfecho...)

sastisfacido, da. adj. vulg. Sastisfecho.

sastisfacción. f. vulg. Sastisfacción.

sastisfaición. f. vulg. Sastisfaición.

sastisfaitoriamente. adv. m. vulg. Sastisfaitoriamente.

sastisfaitorio, ria. adj. vulg. Sastisfaitorio.

sastisfatoriamente. adv. m. vulg. Sastisfatoriamente.

sastisfatorio, ria. adj. vulg. Sastisfatorio.

saturdino. n. pr. vulg. Saturnino.

saúce. m. vulg. Sauce.

sauco. m. Saúco.

saúz. m. vulg. Sauz, sauce.

sávila. f. *Bot. Aloe vera* L. Planta de hojas musilágenosas, cuya pulpa se usa como purgante. V. *zábila*.

saxo. m. Saxofón.

saxofonista. com. El o la que toca el saxofón.

sayol. (Del nahuatl *sayolin*, 'mosquito'.) *Guan.* Mosquito que durante la tarde y la noche aparece en multitudes. Deposita sus larvas en las frutas podridas y en el queso cuando este queda descubierto. Deja una manchita oscura en donde se asienta.

sayul. (Del nahuatl *zayulin*, 'mosquito'.) m. *Guan. V. sayol*.

se. f. vulg. Sed.

sebillo. (d. de *sebo*.) m. Tumorcillo sebáceo, barrillo.

sebosidad. (De *sebo*.) f. Gordura, acumulación de sebo.

secada. f. Acción de secar.

secadera. f. fam. Acción reiterada de secar.

secadero. m. Lugar donde se seca ropa al sol.

secador. m. Trapo que se usa en las cocinas para secar los trastos.

secadora. f. Máquina destinada a enjugar o secar la ropa.

// 2. Aparato eléctrico destinado a secar el cabello. //

3. Aparato destinado a secar granos.

secar. tr. fig. fam. Ganar a uno todo el dinero en el juego.

// 2. Meter a uno en prisión durante muchos años. // 3.

prnl. Enflaquecerse. // 3. Matar.

seco. m. Golpe dado con la púa de un trompo en otro.

// 2. Señal que deja el golpe de la púa de un trompo en otro. V. *meco*.

seco, ca. adj. *comer en seco*. fr. fig. fam. Comer o cenar sin agua o sin otro líquido. // *dejar seco* a uno. fr. fig.

fam. Ganarle todo el dinero en el juego. // 2. Matarlo.

// *golpe seco*. fr. fig. Golpe directo, seguro y fuerte.

// *irse uno en seco*. fr. fig. fam. No haber obtenido uno lo que pretendía o sin aprovecharlo. // 3. Irse sin haber

bebido algún licor (refresco, café, etc.)

secreta. f. Bolsillo pequeño en la parte delantera del pantalón. Se dice también *bolsa secreta*.

secreteada. f. fam. Acción de *secretearse*. V.

secreteadera. f. fam. Acción reiterada de *secretearse*.

secretearse. prnl. Secretear, hablar en secreto dos o más personas entre sí. No se usa la forma intransitiva *secretear*.

Secreter. (Del fr. *secrétaire*.) m. Escritorio pequeño que tienen algunas señoras.

secretos. m. pl. *beberse* o *tomarse los secretos* de una persona. fr. fig. fam. Beber en el mismo vaso o taza en que ha bebido otra persona, o beber lo que otro ha dejado en el vaso o taza.

sedentarismo. (De *sedentario*.) m. Régimen de vida sedentaria.

seducción. f. vulg. Seducción.

sedutor, ra. adj. vulg. Seductor.

seguidilla. f. En el juego de póquer, cinco cartas en orden numérico sucesivo.

según. prep. El vulgo dice *a según*. // *según y cuando*. m. adv. Siempre que, toda vez que.

seguido. adv. m. Seguidamente, frecuentemente. *Juan viene muy SEGUIDO* a casa. // *de seguido*. m. adv. Seguidamente, de seguida.

segunda. f. Elipsis de *segunda clase*, o *calidad*. *Se vendió el café de SEGUNDA y solo queda un poco de PRIMERA*. // *de segunda*. fr. adj. De segunda clase o calidad.

segundeada. f. fam. Acción de *segundear*. V.

segundear. intr. Darle segunda mano a la ropa que se lava.

seguro. adv. m. Seguramente. // 2. m. Dispositivo que se coloca en las puertas para evitar que funcionen las cerraduras y evitar así que se abran. // *don Juan del seguro vivió muchos años*. loc. proverb. Dícese para que se tomen providencias con el fin de evitar un mal posible. // *perder el seguro*. fr. fam. Irse del seguro.

sección. f. vulg. Sección.

seitor. m. vulg. Secotr.

seleccionado. (p.p. de *seleccionar*.) m. *Dep.* Conjunto de jugadores de cualquier deporte que se han seleccionado para competencias.

selección. f. vulg. Selección.

seleccionador, ra. adj. vulg. Seleccionador, ra.

seleición. f. vulg. Selección.

seleicionado. m. vulg. V. *seleccionado*.

seleccionador, ra. adj. vulg. Seleccionador.

seleccionar. tr. vulg. Seleccionar.

seleito, ta. adj. vulg. Selecto.

seleto, ta. adj. vulg. Selecto.

sello. m. *blanco*. fr. s. Sello de metal, especialmente de acero, que graba en el papel o en el pergamino, pero no estampa, como otros sellos de metal o de caucho. // 2. Lo que deja grabado este sello

semana. f. *por semana*. m. Adv. Por semanas, semanalmente.

semanal. adj. vulg. Semanal. // adv. t. Semanalmente.

semanalmente. adv. t. vulg. Semanalmente.

semblanteada. f. fam. Acción de *semblantear*. V.

semblantear. (De *semblante*.) tr. fam. Mirar a uno a la cara con el fin de tratar de saber su estado de ánimo o sus intenciones.

semblanteo. m. fam. Acción de *semblantear*.

sembrada. f. Acción de sembrar. sembradura. // 2. fig. fam. Acción de calificar mal en un examen a uno o más alumnos en la jerga estudiantil. V. *sembrar*.

sembradera. f. Acción reiterada de sembrar. // 2. fig. fam. En la jerga estudiantil, acción frecuente de calificar mal a los alumnos.

sembradero. m. fig. En la jerga de los estudiantes, gran número de malas calificaciones en un examen.

sembrarse. prnl. En la jerga de los estudiantes, calificar mal a estos en un examen. *Ese profesor SE SEMBRÓ a la mayoría de la clase, pero a mí no ME SEMBRÓ*. // 2. Comer o beber. *La criada SE SIEMBRA cuatro bollos de pan y tres tazas de café*.

semilla. f. *dejar* un hombre *semilla (regada)*. fr. fig. fam. Dejar hijos fuera de matrimonio en un lugar o varios. // *tener semilla*. fr. fig. fam. Tener hijos. // *quedarse una cosa para semilla*. fr. fig. fam. Quedar sin provecho, empantanada. // 2. Vivir más tiempo del que ordinariamente se vive.

semillar. intr. Granar, echar semilla las plantas.

semillazo. m. Golpe dado con una semilla. // 2. fig. fam. Golpe dado con cualquier cosa. // 3. fig. fam. Balazo.

semillón. (aum. de *semilla*.) m. Semilla muy grande.

semillona. (aum. de *semilla*.) f. Semilla muy grande.

semillota. (aum. de *semilla*.) f. Semilla muy grande.

sencillez. f. eufem. Tontería, simpleza, torpeza.

sencillo, lla. adj. eufem. Tonto, simple, torpe.

sendos. adj. pl. vulg. Grandes, fuertes. *Le dio SENDOS golpes*.

senovia. f. vulg. Sinovia.

senovitis. f. vulg. Sinovitis.

sensacionalismo. m. Despliegue exagerado de noticias periodísticas para causar sensación.

sensacionalista. adj. Dícese de la persona o del medio de comunicación que practica el *sensacionalismo*. V.

sentada. f. Acción de sentar o sentarse. // 2. Acción de caer sentado. // 3. Remesón que se da a la caballería. // 4. prnl. vulg. Acción de *sentarse* a uno. V. *sentarse*.

sentadera. f. fam. Acción reiterada de sentar o sentarse. // 2. fig. fam. Acción de *sentar* el profesor a muchos estudiantes, de reprobarlos en un examen. V. *sentar*.

sentaderas. f. pl. Asentaderas.

sentadero. m. fam. V. *sentadera*.

sentar. tr. fam. En la jerga de los estudiantes, calificar mal en los exámenes, reprobar al examinando. Ú. t. c. prnl. V. *sembrar*. // *sentar* o *sentarse* a uno *en la galleta*. fr. fig. vulg. Reprimir a uno. // 2. Reprobar el profesor a un estudiante. // *sentarle la mano* a uno. fr. fam. Golpearlo con la mano.

- sentenciar.** tr. Amenazar, advertir a uno el castigo que recibiría si obrara mal. // *sentenciársela* a uno. fr. fam. Tiene el mismo significado anterior. // *tener* a uno *sentenciado*. fr. fam. Tenerlo advertido del castigo que recibiría si se portara mal, amenazado.
- sentido.** m. vulg. Sien, parte lateral de la frente.
- sentimiento.** m. *Germ.* Azúcar, *dulce* (V.) *Póngale más SENTIMIENTO a este café.* // *tener buenos sentimientos*. fr. fig. fam. Tener mucho dinero, ser rico. Esta frase suele decirse cuando uno va a casarse para indicar que el suegro, la novia o el novio son ricos. *La muchacha es fea, pro TIENE BUENOS SENTIMIENTOS.*
- sentimentalista.** adj. Sentimental.
- sentío.** m. vulg. Sentido. V. *sentido*.
- sentón.** m. Acción violenta de sentar o sentarse, cayéndose. // 2. Remesón, de la caballería.
- sentonazo.** m. aum. de *sentón*. V. *Cayó y se dio un SENTONAZO.*
- seña (la).** f. Higa. // *hacer la seña*. fr. fam. Hacer la higa. // *míreme la seña*. expr. fam. Dícese para negar, haciendo la higa.
- señora.** f. Término de cortesía que solamente se aplica a una mujer casada o viuda, sea cual fuere su edad. También es término de respeto, pero tampoco para mujer soltera.
- señorita.** f. Mujer soltera. // 2. Mujer virgen. // 3. Término de cortesía que se aplica solamente a la mujer soltera, sin importar su edad. Si se le dijera señora se ofendería.
- sepultura.** f. vulg. Sepultura.
- sepulturero.** m. vulg. Sepulturero.
- séptico.** adj. *tanque séptico*. f.s. Pozo negro.
- ser¹.** m. *estar o quedar en un ser*. fr. fig. fig. *Estar o quedar en ser, o en su ser, sin cambiar, sin envejecer, sin gastarse.*
- ser².** v. s. *ser uno el palo o el palito de los enredos*. expr. fam. V. *palo*. // *ser uno el pato de la fiesta*. expr. fam. V. *pato*. // *ser más difícil que espulgar un gato (negro)*. expr. fig. fam. V. *espulgar*. // *ser más hojas que tamales*. expr. fig. fam. V. *hoja*. // *ser más hojas que alnuerzo*. expr. fig. fam. V. *hoja*. // *ser más viejo que el cómo le va*. expr. fam. V. *viejo*. // *ser más viejo que pedir prestado*. expr. fam. V. *viejo*.
- serafín.** m. *de piutandar*. *Zool.* *Cyclothurus didactylus*. Animal pequeño, cuadrúpedo, del tamaño de una ardilla, perteneciente al orden de los desdentados. Tiene el pelaje suave y liso, como seda, y color amarillo con reflejos dorados. Su cola es prehensil y él es un animal nocturno.
- serenada.** f. Acción de *serenarse*.
- serenarse.** prnl. Exponerse al sereno, l relente.
- serenateada.** f. Acción de *serenatear*. V.
- serenatear.** tr. o intr. Llevar, dar serenatas.
- serenatero.** adj. Que lleva serenatas, que forma parte de la comparsa que da serenatas.
- serie.** f. Cantidad. *Hay una SERIE de personas interesadas en ese asunto.*
- serio, ria.** adj. *dejar serio* a uno. fr. vulg. Matarlo. // *estar o ser más serio que un cinco (o diez) de queso* expr. fest. fam. Dícese de la persona de semblante serio, que no ríe. // *quedar (se) serio*. fr. vulg. Morir.
- sermoneada.** f. fam. Acción y efecto de sermonear, de reprender.
- sermoneadera.** f. fam. Acción reiterada de sermonear, de reprender.
- sermonero, ra.** adj. fam. Sermoneador, regañón.
- sermoniada.** f. vulg. V. *sermoneada*.
- sermoniadera.** f. vulg. Ver. *sermoneadera*.
- serpentina.** f. En la jerga del béisbol, lanzamiento de la pelota con cierto efecto. // 2. Centella, chispa eléctrica que serpentea rápidamente en el cielo.
- serpentinero.** m. fig. En la jerga del béisbol, el que lanza la pelota. V. *pícher* y *lanzador*.
- serpientón.** m. Serpiente muy grande, larga.
- serpientona.** f. Serpiente muy grande, muy larga.
- serpientota.** f. Serpiente muy grande, muy larga.
- serraja.** f. *Bot.* *Sonchus oleraceus* L. Mala hierba que crece en los cultivos de regiones templadas del país. V. *lechuguilla* y *serrajilla*.
- serrajilla.** (d. de *serraja*.) f. V. *serraja*.
- serruchada.** f. fam. Acción y efecto de *serruchar*. V.
- serruchadera.** f. fam. Acción reiterada de *serruchar*. V.
- serruchar.** tr. *Aserruchar*. // *el piso*. fr. fig. fam. V. *piso*.
- serrucho.** m. *parecer un serrucho*. fr. fig. fam. Dícese del animal, especialmente del perro, que está muy flaco, tanto que se le perfilan los huesos del espinazo. // *al serrucho*. m. adv. A medias.
- servicio.** m. Excusado, retrete. // *interior*. fr. us. Excusado, retrete.
- servir.** tr. *de colchón*. fr. fig. fam. Servir de alcahuce. // 2. prnl. *con la cuchara grande*. fr. fig. Tomar para sí la mayor parte, obtener las mayores ventajas.
- sesentavo, va.** adj. Sexagésimo.
- sesgado, da.** (p.p. de *sesgar*.) adj. Oblicuo, partido en sesgo.
- seso.** m. *seso vegetal* o *sesos vegetales*. *Bot.* *Blighia sapida* König. Árbol importado del África por los negros antillanos, en la región del Atlántico. La pulpa del fruto tiene apariencia de sesos y se guisa como se guisan los sesos de la res vacuna.
- sesteada.** f. Acción de *sestear*.
- sesteadera.** f. Acción reiterada de *sestear*.
- sesteadita.** f. d. de *sesteada*. V.
- sestiada.** f. V. *sesteada*.
- sestiadera.** f. V. *sesteadera*.
- sestiadita.** f. V. *sesteadita*.
- sesto, ta.** adj. Sexto.
- set.** (Del ingl. *set*.) m. Juego, conjunto. // 2. Serie de piezas musicales y bailes. // 3. En el juego de tenis, serie de seis lances o partidas.

setentavo, va. adj. Septuagésimo.

setilla. f. Bot. *Chaetium bromoides*. (Presl.) Benth. Gramínea muy común en los repastos de las regiones templadas; sus espigas son largas y delgadas.

setillal. m. Terreno poblado de *setilla*. V.

setillera. f. Hembra del *setillero*. V.

setillero. m. Zool. *Sporophila moreletii*. Pájaro de canto agradable que se alimenta de las semillas de la *setilla*. V. El macho tiene color negro por encima, con collar blanco, y la hembra es verdusca.

seviche. m. V. *ceviche*.

sexy. (Del ingl. *sexy*.) adj. Sensual, atractivo sexualmente.

sí. (Del lat. *sibi*, dat. de *sui*.) pron. pers. Forma de 3ª persona. El vulgo suele decir "volver en *sí*, en vez de volver en *mí* o en *tí*". Y también con el voseo. *Al fin volví en SÍ. Vos no volvías en SÍ. // de por sí.* fr. De todos modos. *No vaya, pues DE POR SÍ no hay campo en el bus.*

siempre. adv. m. Al fin, al cabo. *Elena SIEMPRE se casó.*

siempreviva. f. Bot. *Echeveria australis* Rose. Planta perenne que crece en los tejados, y como epífita en las selvas de las regiones templadas. Se cultiva también en los jardines. // *Jacquinia angustifolia* Oerst. Guan. Arbusto de las costas de Guanacaste; sus hojas son menudas y terminan en una espina delgada y aguda. // V. *burriquita*. // V. *inmortal*.

sierra. f. Cresta de las aves gallináceas. // 2. Bot. V. *ratoncillo*.

sietecueros. m. Callosidad que se forma en la planta del pie, y sobre todo en el talón de quienes andaban descalzos. // 2. Tumor muy doloroso que se forma en un dedo de la mano.

sífiles. f. vulg. Sífilis.

siguapa. f. V. *siguapa*.

siguapate. (Del nahua *ciuatl*, 'mujer' y *patli*, 'medicina'.) m. Bot. Planta cuyas hojas, en la medicina popular, se consideran muy eficaces para favorecer los partos.

silampa. f. V. *cilampa*.

silguero. m. vulg. Jilguero.

silla. f. *de manos*. Silla de la reina. // *el que se va a la villa, pierde la silla.* expr. fam. Se dice por quien toma la silla que momentáneamente deja otra persona.

silleta. f. Silla de sentarse. Usáb.

simaruba. f. Bot. *Simaruba glauca*, D.C. Arbusto de las zonas cálidas de ambas vertientes. La infusión de su corteza se considera eficaz para curar las fiebres intermitentes.

simarruba. f. V. *simaruba*.

simplada. f. fam. Bobada, simpleza, tontería.

síncero, ra. adj. vulg. Sincero.

sinfónico, ca. adj. fest. fam. Que no tiene dinero, sin fondos monetarios.

sinositis. f. Sinusitis.

sinvergüencear. intr. Cometer sinvergonzadas.

sinvergüenzada. f. Sirvengüencería, sinvergonzada.

sinvergüenzón, na. adj. Sinvergonzón.

sipotazo. m. V. *chipotazo*.

siope. (Del fr. *sirp*.) m. Jarabe, jarope.

sirrí. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. Árbol aún no identificado científicamente, cuya madera se usa en la construcción de casas.

sirvienta. f. *de adentro*. fr. s. La que barre, limpia y arregla la casa, tiende las camas, sirve la mesa, pero no cocina.

sismoyo. m. Bot. Variedad de jocote parecido al *ciruelo* (V.), de fruta agridulce. Se usa en la formación de setos vivos. // 2. Fruta de este árbol.

siuta. m. Bot. V. *coligallo*.

sobada. f. Soba, acción de sobar.

sobadera. f. Acción reiterada de sobar.

sobado. (p.p. de *sobar*.) m. Especie de melcocha que e hace sobando la miel de caña de azúcar en los trapiches, hasta blanquearla. V. *perica*.

sobar. tr. *sobársela*. vulg. Masturbarse el hombre.

sobijo. m. Sobo, soba, fricción.

sobro. m. Lo que sobra de la comida. Ú. m. en pl. // 2. Lo que sobra de otras cosas. Ú. t. en pl. en vez de *sobras*. *Al perro lo alimentan con los SOBROS.*

soca. (De *socar*. V.) f. Borrachera. *Se metió una SOCA espantosa.* (Debiera escribirse *zoca*.)

socado, da. (p.p. de *socar*. V.) adj. fam. Borracho, ebrio. (Debiera escribirse *zocado*.) // 2. Enérgico, estricto. *El nuevo jefe es muy SOCADO. La maestra de mis hijos es SOCADÍSIMA.* Como se ve, suele usarse el superlativo en esta acepción.

socar. tr. Azocar, apretar fuertemente. // 2. fig. fam. Proceder enérgicamente una persona que tenga mando para que los subordinados cumplan con su deber. // 3. fig. Emborrachar, embriagar. Ú. t. c. prnl. *El vino también SOCA Hay personas que SE SOCAN con muy poco licor. // la cincha.* fr. fig. fam. Ser enérgico con un subordinado (empleado, hijo, discípulo, etc.) // *socarse la faja.* fr. fig. fam. Economizar en los gastos, comprar solamente lo indispensable. (Debiera escribirse *zocar* porque es aféresis de *azocar*.)

socarrero, ra. adj. Socarrón.

socas. adj. fam. Borrachín. Ú. t. c. com. (Debiera escribirse *zocas*.)

sociales. m. pl. Noticias que se publican en una sección del periódico sobre la vida social.

socola. f. Terreno desmontado, rozado para cultivarlo.

socular. tr. Desmontar un terreno, hacer una roza ligera para sembrar.

socollón. m. Sacudida violenta, tirón.

socollonazo. (aum. de *socollón*.) m. Sacudida muy violenta, tirón muy fuerte.

socolloneada. f. Acción y efecto de *socollonear*. V.

socolloneadera. f. Acción reiterada de *socollonear*. V.

socollonear. (De *socollón*. V.) tr. Sacudir violentamente, dar tirones.

- socolloniada.** f. vulg. V. *socolloneada*.
- socolloniadera.** f. vulg. V. *socolloneadera*.
- soda.** f. Establecimiento donde se venden bebidas (café, té, refrescos, etc.), emparedados, repostería, golosinas, etc.
- sodomista.** f. Sodomita (3^a acep.)
- soga.** f. *estar con* (o *tener*) *la soga al cuello.* fr. fig. Estar con la soga a la garganta. // *echar* a uno *la soga* una mujer. fr. fig. fam. Conquistarlo, conseguir que se case con ella.
- sogazo.** m. Golpe dado con la soga. // 2. Acción de lazar con la soga.
- sogueada.** f. Acción y efecto de *soguear*. V.
- sogueadera.** f. Acción reiterada de *soguear*. V.
- sogueador, ra.** adj. Que *soguea*. Ú. m. c. s.
- soguear.** (De *soga*.) tr. Tirar la soga y lazar con ella. // 2. fig. fam. Conquistar una mujer a un hombre y lograr que este se case con ella.
- soguiada.** f. vulg. V. *sogueada*.
- soguiadera.** f. vulg. V. *sogueadera*.
- soguiador, ra.** adj. vulg. V. *sogueador*.
- sol.** m. *hijo de sol.* fr. s. fig. Excoriación de la piel del rostro que se atribuye a estar este expuesto mucho tiempo a los rayos solares. // *eclipse de sol.* fr. s. Mancha en la cara u otra parte del cuerpo, con que se nace, de color rojizo.
- solaqueada.** f. Acción de *solaquear*. V.
- solar.** m. Terreno que hay cerca de una casa de campo, donde se cultivan plátanos, cafetos, chayoterías, algún árbol frutal, etc. V. *cerco*. // 2. Cuarta parte de una manzana de terreno.
- soldaconsolda.** f. *Bot.* Planta de tallos rastreros o trepadores, de hojas acorazonadas, muy verdes y brillantes, que se consideran eficaces para soldar los huesos, si se aplican machadas a las fracturas.
- soldada.** f. Acción de soldar.
- soldadera.** f. Acción reiterada de soldar.
- soldadora.** f. Aparato con que se suelda.
- soldar.** tr. Casi todos los costarricenses conjugan este verbo como si fuera regular: *soldo, solda, soldan; solde, solden*, etc.
- solene.** adj. vulg. Solemne.
- solenidad.** f. vulg. Solemnidad.
- solfeada.** f. Acción de solfear, solfeo. V. *solfear*.
- solfeadera.** f. Acción reiterada de solfear. V. *solfear*.
- solfear.** intr. fam. Equivocarse en una acción, en una lectura, en un lance.
- solfiada.** f. V. *solfeada*
- solfiadera.** f. V. *solfeadera*.
- sólido, da.** adj. vulg. Solitario, solo. *No se vaya por ese camino tan SÓLIDO.*
- somallar.** tr. Sollamar.
- somatada.** (De *so*³ y *matada*.) f. fam. Caída, costalada.
- sombra.** f. Cosmético usado por las mujeres para oscurecer los párpados o pintarse ojeras. // 2. Sombra pintada alrededor de los ojos, ojera.
- sombrear.** tr. Pintar con cierto cosmético los párpados para oscurecerlos, o pintar ojeras. Ú. t. c. prnl. *Mi hermana SE SOMBREA mucho los ojos.*
- sombrilla.** f. Paraguas o quitasol de mujer. solamente.
- someterse.** prnl. Tomarse libertades indebidas con una persona, tener con ella familiaridad irrespetuosa. // 2. Tener un trato censurable con una persona del sexo opuesto.
- sometido, da.** (p.p. de *someterse*. V.) adj. Que se toma ciertas confianzas indebidas con una persona, entrometiéndose. // 2. Que se entromete y tiene un trato censurable con una persona del sexo opuesto, excesivamente familiar.
- somier.** (Del fr. *sommier*.) m. Cama sin respaldar y lecho suave, con resortes metálicos y relleno de algún material suave.
- somnoliento, ta.** adj. Que tiene somnolencia, que tiene sueño.
- sonada.** f. Acción de sonar.
- sonadera.** f. Acción reiterada de sonar o sonarse.
- sonajas.** adj. Tonto, lelo, simple. Ú. m. c. s.
- sonar.** tr. fig. fam. Azotar, apalear. *Te van a SONAR si no dejás de molestar.* // 2. fig. fam. Fracasarse en un negocio. // 3. fig. fam. Perder un empleo, o en una competencia. // *sonar como un saco de huesos o de cachos* (cuernos). expr. fig. fam. Perder o fracasar rotundamente.
- soncoya.** f. V. *zoncoya*.
- soncuano, na.** adj. fam. Tonto, zonso, simple. Ú. t. c. s.
- sondaleza.** f. Cuerda que generalmente se usa para tender ropa, colocada en un patio u otro lugar en que dé el sol.
- sonijo.** (despect. de *son*.) m. Soniquete, sonsonete.
- sonito, ta.** adj. Deshorejado, mocho, de una o de ambas orejas. // 2. fig. Se dice de una taza u otras vasijas sin asa. // 3. fig. Desparejado, incompleto.
- sontol.** m. *Bot.* v. *zontol*.
- sonzapote.** m. *Bot. Moquilea platypus* Hemsl. Diagn. Árbol frutal que se cría en la región del Pacífico, aunque no es muy común. Sus frutas son grandes, medio alargadas, con la cáscara gris rojizo. La pulpa es amarillenta, fibrosa y muy dulce.
- soñadera.** f. Soñarrera, acción de soñar reiteradamente.
- soñarse.** prnl. Se usa más que *soñar*. *Ella SE SOÑÓ que se estaba casando.*
- sopa.** f. *dar sopa de muñeca* a uno. fr. fig. fam. Sopapearlo.
- sopapeada.** f. Acción y efecto de sopapear.
- sopapeadera.** f. Acción reiterada de sopapear.
- sopapiada.** f. V. *sopapeada*.
- sopapiadera.** f. V. *sopapeadera*.
- sopear.** (De *sopa*.) tr. Comer cosas como un huevo frito o pasado por agua, u otra comida que tenga tal consistencia, untando pedazos de pan o de *tortilla*. V.

- soplada.** f. Acción de soplar. // 2. Acción de *soplar*, de decir disimuladamente y en voz muy baja aun examinando lo que debe exponer o escribir.
- sopladera.** f. Acción reiterada de soñar. // 2. fig. fam. Acción de *soplar*. // 3. fig. fam. Acción de *soplar* mucho, de decir en voz baja y disimuladamente aun examinando lo que debe exponer o escribir.
- soplado, da.** (p.p. de *soplar*.) adv. m. Rápidamente, velozmente. *El conejo salió SOPLADO cuando vio al perro, y este corrió también SOPLADO detrás de aquel. Váyase SOPLADA a la escuela.*
- soplador, ra.** adj. Que sopla. V. *soplar*.
- soplar.** tr. Decir en voz baja y disimuladamente a un examinando la respuesta que debe dar o lo que debe exponer o escribir. *Echaré de la clase al que SOPLE* // 2. fig. Tener vigor, vitalidad; poder practicar el acto sexual. *Ese viejo todavía SOPLA.* (Es un mejicanismo.) // 3. prnl. soportar una actividad tediosa o estar en la cárcel durante mucho tiempo. *Sí, SE SOPLO dos años en la cárcel.* // 4. Soportar una conferencia, un discurso latoso. // *no ser tan fácil como soplar y hacer botellas.* expr. fig. fam. Dícese a quien considera fácil o simple una labor o diligencia.
- soplo.** m. *Med.* Ruido anormal que se oye por medio de la auscultación cardíaca parecido a un soplo.
- soplón.** m. Apuntador de un teatro.
- sóquet.** (Del ingl. *socket*.) m. Portalámparas, enchufe eléctrico.
- sorbedera.** f. Acción reiterada de sorber.
- sorber.** tr. El vulto conjuga este verbo como si fuera irregular: *suerbo, suerbe, suerben, suerba*, etc. // Sorber la sopa haciendo ruido con la boca. *No SORBA, porque esa es una falta de educación.*
- sorbetana.** (Analogía con *sorber*.) f. vulg. Cerbatana.
- sorbetera.** f. Artificio usado para hacer sorbetes o helados. Semeja un tonel pequeño, con un manubrio para hacer que gire un recipiente cilíndrico de metal que está calzado en su interior, donde se hallan los ingredientes.
- sorbeto.** m. Especie de galleta doble, en forma de emparedado, hecha de pasta de harina de trigo, con azúcar y algún otro ingrediente. Es tostada y sin levadura, como la pasta del barquillo. // 2. Emparedado de helados entre dos galletas llamadas *sorbetos*.
- sorbida.** f. Acción y efecto de sorber.
- sornagueada.** f. Acción de *sornaguear*. V.
- sornagueadera.** f. Acción reiterada de *sornaguear*. V.
- sornaguear.** tr. Sacudir violentamente a una persona cogiéndola por los hombros o por el cuello.
- sornagueo.** m. Acción de *sornaguear*. V.
- sornaguiada.** f. V. *sornagueada*.
- sorneada.** f. vulg. Sueño, acción y efecto de *sornearse*. V.
- sornear.** intr. vulg. Sornar, dormir. Ú. t. c. prnl.
- sornia.** f. *Bot.* Hierba muy común, de hojas verduscas, medio cenicientas, cuya infusión, según la medicina popular, es medicina que combate las amebas.
- sorniada.** f. vulg. V. *sorneada*.
- sorniadera.** f. vulg. V. *sorneadera*.
- soreco, ca.** adj. fam. Tonto, simple, bobo. V. *soroco*.
- soroco, ca.** adj. fam. Tonto, simple, bobo. Ú. t. c. s.
- sorococa.** f. *Guan. Zool.* Cierta lechuza pequeña.
- sortija.** adj. fest. y fam. Sordo, sorda. *Háblele en voz alta porque es muy SORTIJA. Ahora la abuela está SORTIJA.*
- sosprender.** tr. vulg. Sorprender.
- sospresa.** f. vulg. Sorpresa.
- sospresivamente.** adv. m. vulg. Sorpresivamente.
- sospresivo, va.** adj. vulg. Sorpresivo.
- sotacaballo.** (Corrupción de *azotacaballos*. V. *Colección de Documentos de América y Oceanía*, tomo IX, pág. 79.) m. *Bot. Pithecolobium cognatum* Benth. Hermoso árbol de las regiones cálidas y templadas crece en las márgenes de los ríos y sus raíces evitan en gran parte la erosión. // 2. *Inga marginta* Willd. Árbol que también pertenece a la familia de las mimosáceas, pero se distingue del anterior en las espiguillas de sus flores, blancas. // 3. *Figuc eugeniaefolia* Hemsl. Árbol de la familia de las moráceas. // 4. *Ardisia desipiens* A. DC. Árbol de la familia de las mirsináceas; se halla en Sarapiquí (prov. de Heredia.) // 5. *Villamilla octandra* Hook. Árbol de la familia *phytolaccaceae*, localizado en San Mateo (prov. de Alajuela).
- soterrar.** tr. Generalmente se conjuga en Costa Rica como si fuera verbo regular: *soterro, soterra, soterran*, etc.
- soterré.** m. *Zool. Troglodytes intermedius*. Pajarito insectívoro que anida en las casas rurales, de canto variado y melodioso. Tiene color pardo.
- suampo.** (Del ingl. *swamp*.) m. Pantano, ciénaga, fangal.
- suamposo, sa.** (De *swampo*. V.) Fangoso, pantanoso, cenagoso.
- suave.** adj. fig. Dícese de la persona que fácilmente se puede conquistar o de la cual se puede obtener con facilidad una cosa. // *caer de suave.* fr. fig. fam. Dejarse engañar.
- subconscientemente.** adv. m. De modo subconsciente.
- subeibaja.** (De *subir* y *bajar*.) m. V. *subibaja*.
- subibaja.** (De *subir* y *bajar*.) m. Columbón (como se llama en León, España), o sea pieza larga de madera con el punto de apoyo en el centro, en la que se balancean dos personas, cada una en un extremo.
- subidera.** f. Acción reiterada de subir.
- subido.** (p.p. de *subir*.) m. Miel de caña de azúcar a la que se agrega un poco de bicarbonato y se bate con una paleta de madera para que crezca. Difiere del *sobado* en que sube o crece a causa del bicarbonato.
- subir.** tr. *subírsele* a uno el apellido (Arias, Brenes, Castro, Chaves...) loc. fig. fam. Enojarse, encolerizarse. // *subírsele* un puesto, un premio, la riqueza, etc. a uno. Volverse orgulloso por ello.
- sudada.** f. Acción de sudar.

- sudadera.** f. Acción reiterada de sudar. // 2. Camiseta de tela gruesa que suelen usar los deportistas.
- sudar.** tr. Rehogar. *Me gusta la carne SUDADA.* // *calenturas ajenas.* fr. fig. fam. Preocuparse mucho o sufrir por las calamidades de otras personas. // *la gota gorda.* fr. fam. Sudar copiosamente.
- sueldaconsuelda.** f. V. *soldaconsolda.* La forma correcta *sueldaconsuelda* se usa muy excepcionalmente.
- sueldazo.** m. Sueldo muy alto.
- sueldote.** m. V. *Sueldazo.*
- suelta.** f. *suelta neutral.* En la jerga deportiva, acción de tirar el árbitro la pelota o balón hacia arriba, entre dos jugadores, para que la disputen una vez que caiga al suelo. En el fútbol y baloncesto especialmente.
- suelto, ta.** (p.p. irreg. de *soltar.*) adj. *andar o estar suelto de crin y cola.* fr. fig. fam. Andar o estar completamente libre, sin estar sometido a ninguna autoridad. // *estar suelto de la cola.* fr. fam. Tener diarrea.
- suerre.** adj. Dícese del individuo perteneciente a una tribu indígena de Costa Rica, que habitó en el Norte del país, a lo largo del río San Juan, aguas abajo hasta la desembocadura, la costa del Atlántico hasta el río Pacuare y tierras adentro hasta la Codillera Central, desde el volcán Turrialba hasta el volcán Irazú. Ú. t. c. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos indios. Ú. t. c. adj.: *lengua suerre.*
- suerte.** f. Acto de prestidigitación. // *suerte loca.* Mucha fortuna en los juegos de azar. // *suerte perra.* Muy mala suerte. // *la suerte de la fea, la bonita la desea.* loc. proverb. La suerte de la fea, la guapa la desea. // *suerte me dé Dios, que (el) saber poco me importa.* loc. fam. Ventura te dé Dios, hijo, que el saber poco te basta.
- suertero, ra.** adj. Afortunado, dichoso, que tiene buena suerte.
- sueta.** f. Suéter.
- suéter.** ((Del ingl. *sweater.*) amb. Prenda de vestir que al principio usaban los atletas. Era una especie de camiseta de lana o de algodón, y ahora ha cambiado de formas y telas con que se hace. Es una prenda de abrigo, especialmente.
- sufragar.** intr. Votar, dar el voto a un candidato.
- sufrida.** f. Acción de sufrir.
- sufridera.** f. Acción de sufrir reiteradamente.
- suidad.** f. vulg. Ciudad.
- suidadano, na.** m. y f. vulg. Ciudadano.
- suidadela.** f. vulg. Ciudadela.
- suich.** (Del ingl. *swithc.*) m. Desviadero en los ferrocarriles o líneas de tranvía, aguja, cambiavía. // 2. Conmutador, interruptor de la corriente eléctrica.
- suiche.** m. vulg. V. *suich.*
- suiza.** f. Juego de muchachos que consiste en saltar de modo que una cuerda movida por uno mismo o por otros dos pase por encima de la cabeza y por debajo de los pies de quien salta.
- sujeto.** m. despect. Hombre por quien no se tiene consideración, tío. *No quisiera recibir a ese SUJETO.*
- sulfataje.** m. Sulfatación, sulfatado.
- sulfate.** m. vulg. Sulfato de quinina.
- sumarino, na.** adj. vulg. Submarino. Ú. t. c. m.
- supara.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Hauya lucida* Donn. Sm. Árbol de las regiones cálidas del país; sus flores son grandes y de color rosado claro, y sus frutos son capulares y alargados.
- suntosamente.** adv. m. vulg. Suntuosamente.
- suntosidad.** f. vulg. Suntuosidad.
- suntoso, sa.** adj. vulg. Suntuoso.
- supersticiosidad.** f. Calidad de supersticioso.
- supertición.** f. Superstición.
- superticiosamente.** adv. m. Supersticiosamente.
- superticiosidad.** f. V. *supersticiosidad.*
- superticioso, sa.** adj. Supersticioso.
- suplementar.** tr. Suplir.
- suplir.** tr. Proveer, proporcionar. *El tendero me SUPLIÓ de todos los víveres de la semana.*
- supuestamente.** adv. m. De manera supuesta.
- sur.** adj. Del sur. *En el lado SUR está mi casa.*
- surá.** (voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot. Viburnum costarricanum* Hemsl. Árbol de las caprifoliáceas, perqueño, de las regiones templadas; sus hojas son ovaladas, los frutos negros y las flores blancas, en corimbos. En la lengua bribri *shurá* significa guayabo. V. *guayabón, conchudo y sálamo.* // 2. V. *curá.* // 3. Madera de este árbol.
- sureste.** adj. También se usa como adjetivo. *Al lado SURESTE del pueblo no hay casas.*
- surgida.** f. Acción de surgir.
- surmenash.** (Del fr. *surmenage.*) m. Fatiga física e intelectual.
- suroeste.** adj. También se usa como adjetivo: *lado suroeste.*
- superación.** f. vulg. Superación.
- surpuradera.** f. vulg. Supuración muy frecuente, acción reiterada de supurar.
- surpurar.** intr. vulg. Supurar.
- surqueada.** f. Acción y efecto de *surquear.* V.
- surquear.** tr. Surcar, hacer surcos en un campo de labranza.
- surtido, da.** adj. Dícese de la hembra empuñada. *La vaca mora está surtida. Casi todas las SURTIDAS están en el corral.* // f. Acción de surtir.
- surtir.** tr. Empuñar un animal a la hembra. *Ya el toro SURTIÓ a las dos vacas.*
- súrtuba.** f. *Bot. Geonoma binerva* Oerst. y *G. edulis* Wendl. Palma de cogollo comestible, como el del *palmito* (V.), pero de menor tamaño y un poco amigo.
- surtubal.** m. Terreno poblado de *súrtubas*. V. *súrtuba.*
- surubre.** m. V. *coyolillo.*
- susirio.** m. vulg. Susidio, inquietud, zozobra.
- suspenso.** (Calco semántico del ingl. *suspense.*) m. Expectación ansiosa por el desarrollo de una acción, especialmente cinematográfica o teatral.

suspirada. f. Acción de suspirar.

suspiradera. f. Acción reiterada de suspirar.

suspiro. m. Merengue, dulce de claras de huevo batidas, azucaradas, y asado en el horno. // **en un suspiro.** m. adv. En un periquete, en un abrir y cerrar de ojos, en un santiamén.

susurrada. f. Acción de susurrar.

susurradera. f. Acción reiterada de susurrar.

susurreada. f. V. **susurrada.**

susurreadera. f. V. **susurradera.**

susurrar. intr. Susurrar.

susurriada. f. vulg. **susurreada.**

susurriadera. f. vulg. V. **susurreadera.**

suterfugio. m. vulg. Subterfugio.

suterráneo, a. adj. Subterráneo.

sútil. adj. vulg. Sutil.

suvá. m. *Bot.* Árbol no clasificado aún científicamente.

suvección. f. Subvección.

suveccionar. tr. Subveccionar.

suvenir. (Del fr. *souvenir.*) m. Objeto que se adquiere en calidad de recuerdo de un país.

suversivo, va. adj. Subversivo.

suversión. f. Subversión.

T

- ta.** m. Pinito, paso que da el niño cuando empieza a andar. *Vamos, hijito, dé un TA.* El pl. es *tases*. *La niña ya está dando TASES.*
- taba.** f. vulg. Rodilla, hinojo.
- tabaco.** m. Bot. V. *hormigo*.
- tabacón.** (aum. de *tabaco*.) m. Bot. *Anthurium rassinerivium*. (Jacq.) Schott. Planta epífita de hojas anchas que crece en las ramas de los árboles, de espigas fructíferas, gruesas y rojas. // 2. Mata grande, de tallo medio leñoso, de hojas grandes, cenicientas, que produce ramos de flores azules. Se ve con frecuencia en los paredones de regiones frías. // 3. Plantas de la familia de las aráceas, de hojas largas, radicales y lustrosas. Se cultiva en macetas grandes porque es muy ornamental.
- tabanco.** m. Especie de desván o tablado que se construye sobre el fogón de las cocinas rurales, donde se coloca *dulce* (V.), *tasajo*, *leña*, *cebollas*, etc. para que no se humedezcan.
- tabaquillo.** (d. de *tabaco*.) m. Temblorcillo continuo del cuerpo. // fig. Movimiento continuo de los automóviles en marcha, causado por el desgaste o desajuste de las piezas en que giran las ruedas. // 3. Bot. *Aegiphila anomala* Pittier. Arbusto de la región cálida del Atlántico. // 4. Bot. V. *crepón*, *caña de danta* y *quiebra hacha*.
- tabla.** f. *del pescuezo*. fr. fig. fam. Nuca de los animales bovinos y equinos, y por extensión la de las personas. // *a raja tabla*. m. adv. A escape, a toda prisa y sin mucho cuidado. // *hacer tabla rasa*. fr. fig. fam. Arrasarlo todo. // *quedar o salir a tablas* en una competencia o en un negocio. fr. fig. fam. Empatar en un juego o no ganar ni perder nada en un negocio. // *estar tirando tablas*. fr. fig. fam. Estar en Babia, en la luna de Valencia.
- tablado.** m. Especie de palco provisional, de madera, que se construye alrededor de la plaza donde se lidian los toros.
- tablear.** (De *tabla*.) tr. Aplastar una cosa para que tome forma de tabla.
- tablilla.** (d. de *tabla*.) f. Tabla angosta y delgada con que se forran las paredes o los techos de las casas, o se hacen tabiques.
- tablón.** (aum. de *tabla*.) m. Tronco de árbol labrado con hacha destinado a ser aserrado para obtener madera de construcción: tablas, alfajías, etc.
- tabloncillo.** (d. de *tablón*.) m. Tabla gruesa que se usa para construir pisos.
- tablota.** f. aum. de *tabla*.
- tabo.** m. vulg. Cárcel.
- tabrete.** m. vulg. Taburete.
- taca.** f. Bot. *Frantzia Pittieri* (Cogn.) Pittier. Planta trepadora parecida a la del *tacaco* (V.), llamada así en Sarapiquí (prov. de Heredia). V. *chayotillo* y *tacaquillo de monte*.
- tacacazo.** m. Golpe dado con tacaco. // 2. Tacaco muy grande. // 3. fig. fam. Golpe, bofetón o porrazo.
- tacaco.** m. Bot. *Cyclanthera Pittieri* Cogn. Planta enredadera de la familia de las cucurbitáceas, cuyo fruto encierra una pulpa comestible cuando se cuece, como verdura. Hay dos variedades: una tiene la pulpa con estopa y otra casi sin ella. En el centro del fruto hay una pepita ovalada. // 2. *cimarrón*. *Cyclanthera Oerstedii* Cogn. En Sarapiquí llámase *tacaco cimarrón* otra planta muy parecida a la anterior, y en San Carlos otra cuyos frutos son muy amargos. // *ser oparecer un tacaco*. fr. fig. fam. Estar viejo, arrugado; ser un anciano. // ¡*ahí te mando esos tacacos*! loc. interjec. fam. fest. Se dice para expresar admiración y aplauso, a veces fingidos.
- tacaquera.** f. Planta que produce *tacacos* v.
- tacaquerío.** (De *tacaco*.) m. vulg. Gran cantidad de tacacos, muchos tacacos.
- tacaquero, ra.** (De *tacaco*) adj. Que produce o vende *tacacos*. Ú. t. c. s. // 2. m. Muchos tacacos. // 3. f. Planta que produce *tacacos*. V.
- tacaquillo.** (d. de *tacaco*. V.) m. *del monte*. En Sarapiquí, variedad de *tacaco*. V. *challotillo*.
- tacito.** m. d. de *ta*. V. *El niño ha empezado a dar TACITOS*.
- taco.** m. fig. fam. Susto. // 2. fig. fam. Miedo, temor, inquietud. // *darse uno el taco de*. fr. fig. fam. Darse el gusto, o tener el agrado (de hacer u obtener algo.) // *darse taco*. fr. fig. fam. Darse pisto, importancia. // *meter un taco*. fr. fig. fam. Asustar. // *no servir ni para taco de cañón*. loc. fam. No servir para nada, ser inútil. // *tener o estar con el taco metido*. fr. fig. fam. Estar asustado, preocupado o temer que suceda algo adverso. // *taco a taco*. fr. adv. m. Mano a mano, al igual, tal para cual. *Jugaron a las cartas y quedaron MANO A MANO*.
- taconazo.** (aum. de *tacón*.) m. Tacón grande. ¡*Qué TACONAZOS tienen tus zapatos!*
- taconudo, da.** (De *tacón*.) adj. fam. Que taconeá muy fuerte, que hace mucho ruido con los tacones al andar.

tacotal. (Del azteca *tlacotl*, 'breña'.) m. Matorral, terreno poblado de arbustos y matojos.

tacha. f. Acción y efecto de *tachar*. V.

tachada. f. Acción y efecto de *tachar*, V.

tachar. tr. Romper los ladrones la cerradura de una puerta o ventana para introducirse en la casa, o romper la cerradura de una caja de caudales o de cualquier otro mueble.

tachero. (De *tacho*.) m. Operario que maneja un *tacho*. V.

tacho. m. Vasija grande de metal que se usa en los ingenios de azúcar para cocer el jugo de la caña.

tachuela. m. Rapazuelo. // 2. Muchacho que cobra el pasaje en un autobús.

tagarote. adj. Dícese de la persona acaparadora, o que procura obtener las mayores ventajas para sí, a costa de los demás. Ú. t. c. s.

tahona. f. V. *tajona*.

taíta. m. Tratamiento que sobre todo los niños dan al padre o al abuelo. p. us.

tainquíper. (Del ingl. *timekeeper*) m. En las regiones bananeras, empleado administrativo que ayuda al mandador. // 2. Apuntador.

tajada. f. *quedarse sin tajada.* fr. fig. fam. Quedarse sin parte en una distribución // *recibir* u *obtener (su) buena tajada.* fr. fig. fam. Recibir u obtener una buena parte de una fortuna o de una ganancia.

tajadeada. f. Acción de *tajadear*. V.

tajadear. tr. Cortar en tajadas. // 2. fig. fam. Herir. *Cuidado se TAJADEA un dedo.*

tajador. m. Sacapuntas, aparato que se usa para sacarles punta a los lápices. V. *tarjador*.

tajamar. m. Malecón, dique.

tajona. f. Látigo con mango de madera que se usa para espantar animales, apurar el paso de las caballerías, azotar a los niños, etc. // *ser una tajona.* fr. fam. Dícese de la mujer callejera, a quien le gusta pasear mucho.

tajonazo. m. Azote dado con una *tajona*. V.

tajonear. tr. Azotar con una *tajona*. V. // fig. fam. Callejear, biltrotear.

tajonero, ra. adj. fam. Callejero, que pasea mucho.

tajoniada. f. vulg. V. *tajoneada*.

tal. adj. *con tal que.* m. conjunt. cond. Con tal que. // *ser un (o una) tal por cual.* fr. fam. Ser una persona todo lo mala que a uno se le ocurra.

talabartería. f. Taller donde se hace toda clase de objetos de cuero curtido: correas, sillas de montar, guarniciones, etc.

talabartero. m. Operario que hace objetos de cuero curtido: correas, arcos, guarniciones, etc.

taladreada. f. Acción de *taladrear*. V.

taladreadera. f. Acción reiterada de *taladrear*.

taladrear. tr. Taladrar.

taladriada. f. vulg. V. *taladreada*.

taladriadera. f. vulg. V. *taladreadera*.

talcacao. (Del azteca *tlalli*, 'tierra', y *cacahuatl*, 'cacao'.) m. *Guan. Kallstroemia maxima* (L.) Torr. & Gray. Planta rastrera de hojas compuestas y flores amarillas. Las hojas se usan en la medicina casera para madurar diviesos y otros abscesos.

talco. m. Polvo perfumado de hidrosilicato de magnesia que se usa para refrescar la piel.

talentazo. (aum. de *talento*.) m. Gran talento. // *ser un talentazo.* fr. fig. Ser una persona muy talentosa, inteligente.

talmeca. (Del azteca *tlalmecatli*, 'cuerda de agrimensor') f. *Guan.* Freno especial para caballerías duras de boca.

taloneada. f. Acción de *talonear*. V.

taloneadera. f. Acción repetida de *talonear*. V.

talonear. (De *talón*.) tr. Golpear el jinete con los talones a la caballería para incitarla a caminar.

talonera. f. Pieza de cuero que se pone en el talón del zapato para asegurar la espuela.

taloniada. f. vulg. V. *taloneada*.

taloniadera. f. vulg. V. *taloneadera*.

talpetado. m. Cuero de venado que se usaba en la fabricación de zapatos.

talqueza. f. *Guan. Bot. Imperata contracta.* Hierba de color rojizo que se usa en Guanacaste para cubrir las chozas.

taltucericó. m. vulg. Multitud de *taltuzas*. V.

taltucero. m. Hombre que se dedica a cazar *taltuzas*. // 2. Multitud de *taltuzas*. V.

taltuza. (Del azteca *tlalli*, 'tierra', y *tozan*, 'rata'.) f. *Geomix heterodus.* Mamífero de 7 a 8 pulgadas de longitud, roedor; su hocico se parece al del topo, sus orejas son pequeñas y redondas; sus dientes son muy fuertes, y así puede roer las raíces más duras. Hace la cueva en el interior de la tierra y también caminos subterráneos. Se alimenta de raíces, tubérculos, rizomas y semillas. Es muy perjudicial en las sementeras.

talla. f. *echar(se) una talla.* fr. fam. Platicar, conversar informal y familiarmente. // *no dar la talla.* fr. fig. fam. No ser capaz, competente, eficiente en un trabajo.

tallada. f. fam. Acción y efecto de *tallar*. V.

talladera. f. fam. Acción reiterada de *tallar*.

tallado, da. (p.p. de *tallar*.) adj. Ajustado, apretado, ceñido. *Ese vestido le queda muy TALLADO.* // 2. fig. fam. Sujeto a disciplina, apurado. *El jefe nos tiene muy TALLADOS.* // 3. fig. fam. Escaso de dinero. *Ahora no puedo comprar zapatos porque estoy TALLADO.*

tallador. m. Sostén (4ª acep.), prenda de vestir interior que usan las mujeres para señirse los senos.

tallar. tr. Ajustar los trajes al cuerpo antes de coserlos. // 2. Estirar una tela doblada o arrugada. // 3. fig. Agradar, gustar a uno una cosa o persona. // 4. fig. Someter al orden y disciplina, amonestar.

- tamagá**. f. Víbora muy venenosa de las regiones cálidas del país.
- tamagás**. f. V. *tamagá*.
- tamal**. (Del azteca *tamalli* m. *asado*. Especie de pastel de masa de maíz adobada con leche agria, azúcar, etc., en el horno o en una olla sobre el fogón, y con brasas encima para que también se ase la parte superior de él. // 2. *de carne*. Especie de pastel de masa de maíz cocido, sin azúcar, condimentada, a la que se le añade arroz, carne de cerdo (a veces de gallina), tiras pimiento morrón (*chile dulce*), etc., y se envuelve en hojas de plátano soasadas; luego se cuece en agua. V. *nacatamal*. // 3. *de chanco*. V. *tamal de carne y nacatamal*. // 4. *de elote*. Panecillo de maíz tierno (elote) molido, con azúcar, y asado en el horno o cocido envuelto en hojas de plátano. // 5. *de frijol*. De masa de maíz condimentada, relleno de frijoles molidos. // 6. *de mostaza*. Parecido al anterior pero relleno de picadillo de mostaza. // 7. *mudo*. Tamal de masa de maíz, con sal y grasa de cerdo, que se usa en Semana Santa en vez de pan o *tortilla*. // 9. *pisque*. Guan. V. *tamal mudo*. // 10. fig. vulg. Vulva. // *al que nació para tamal del cielo le caen las hojas*. ref. Se dice de la persona destinada a padecer contratiempos y adversidades por el azar, o también se dice de sí mismo. // *desenvolver o destapar el tamal*. fr. fig. fam. Averiguar y poner de manifiesto un asunto secreto, doloso o delictuoso. // *ser una cosa mas hojas que tamales*. fr. fig. fam. Estar una cosa muy envuelta, y haber más envoltorio que contenido.
- tamalada**. f. Cantidad de tamales.
- tamalazo**. m. (aum. de *tamal*.) m. Tamal muy grande. // 2. Golpe dado con un tamal.
- tamalcome**. (Del azteca *tamalli*. 'tamal', y *comitl*, 'olla'.) m. Guan. Cacharro en que se prepara el *atol* (V.) y se cuecen los tamales.
- tamaleada**. f. am. Acción y efecto de *tamalearse*.
- tamalearse**. prnl. fam. Comer tamales.
- tamalería**. f. Lugar donde se fabrican o se venden tamales.
- tamalerío**. m. Gran cantidad de tamales.
- tamalero, ra**. m. y f. Persona que hace o vende tamales. Ú. t. c. dj. // 2. Aficionado a comer tamales.
- tamaliada**. f. vulg. V. *tamaleada*.
- tamalón**. (aum. de *tamal*.) m. Tamal grande.
- tamalote**. (aum. de *tamal*.) m. Tamal grande.
- tamaluda**. f. despect. de *mujer*.
- tamaño**. adj. Grande. *Ya tiene TAMAÑO capital. La casa es TAMAÑA*.
- también**. adv. m. *también no*. m. adv. Tampoco. *Ella TAMBIÉN NO fue*.
- tambor**. m. fig. fest. fam. Estómago abultado de una persona.
- tambora**. f. Tambor grande, bombo de las bandas militares. // 2. fig. fest. fam. Estómago abultado de una persona.
- tamborito**. m. Son y baile panameños. // 2. Cierta son y baile de Puntarenas (puerto de la prov. del mismo nombre.)
- tamuga**. f. Conjunto de cuatro *tapas de dulce*, envueltas en hojas secas de caña de azúcar o no; es decir, dos *atados* de dulce juntos. V. *tapa, dulce y atado*. // 2. fig. fam. fest. Niño gordo y fuerte.
- tan**. m. *llegar al tan*. fr. fam. Llegar justamente a tiempo, en el preciso momento en que se va a iniciar o a terminar algo.
- tana**. f. En ciertos lugares, como San Ramón de Alajuela, llámase así la lechera, o sea la vasija que se usa para portar leche.
- tanate**. (Del azteca *tanatli*.) m. Lío, envoltorio. // 2. Montón, multitud, gran cantidad. *Había un TANATE de gente*.
- Tanasia**. n. pr. vulg. Atanasia.
- Tanasio**. n. pr. vulg. Atanasio.
- tanche**. (Del ingl. *time check*.) m. En la zona bananera del Sur, boleta de despido.
- tanda**. f. Representación cinematográfica o teatral que se repite en vario períodos del día: *primera tanda*, la *tanda de (las) tres, de la noche*, etc. // 2. Cantidad de cosas que se repiten periódicamente. *Sírvanos otra TANDA de copas*. // *andar o estar de tanda*. fr. fam. Andar o estar emborrachándose durante un período de tiempo. // *darle tanda* a una persona. fr. fig. fam. Atacarla, golpearla y vencerla, tener contacto sexual con una mujer.
- tandeadada**. f. fam. Acción y efecto de *tandear*. V.
- tandero, ra**. (De *tanda*. V.) adj. Dícese de la persona que periódicamente se emborracha durante varios días.
- tandear**. (De *tanda*. V.) tr. fam. Atacar y vencer a uno, pegarle.
- tanela**. f. Guan. Pasta de harina de maíz con azúcar y leche cuajada, cocida en el horno.
- tanganear**. intr. Holgazanear, andar paseando ociosamente.
- tanela**. f. Guan. .
- tanque**. (Del ingl. *tank*.) m. Estanque, depósito de agua. // 2. Depósito de cualquier líquido.
- tanqueta**. f. Tanque pequeño, blindado, de guerra.
- tanteada**. f. fam. Acción y efecto de tantear.
- tanteadera**. f. fam. Acción reiterada de tantear.
- tantear**. tr. Calcular al tanteo el precio, la cantidad, la calidad, el peso, etc. de una cosa. // 2. Tocar al tanteo y casi a ciegas para ver donde está una cosa, una entrada o salida, obstáculo, etc., o con el pie para pisar bien y no tropezar. // 3. Ver con disimulo si una persona es capaz de hacer algo o está dispuesta a hacerlo. // 4. prnl. Calcular uno si es capaz de hacer algo o está dispuesto a hacerlo. // *tantearse la bolsa*. fr. fam. Ver si tiene suficiente dinero para comprar alguna cosa o contribuir con él.

tañir. tr. Tañer.

tapa. f. Acción y efecto de tapar, tapadura. // 2. Acción de cubrir con tierra las semillas en el campo de labranza. // 3. fig. Pilón de dulce en forma de cono truncado, como la de un tapón de corcho muy grande. Dos *tapas* forman un *atado de dulce* (V.), y cuatro una *tamuga* (V.) // 4. pl. fig. fam. Boca. *No abra tanto las TAPAS al bostezar.* // 5. fig. fam. Mandíbulas alargadas de un animal, como el caimán, el lagarto, etc. // *ser una cosa la tapa (del perol).* fr. fig. fam. Ser excelente, ser lo mejor.

tapaculo. m. Bot. V. *papaya de mico.*

tapachiche. (¿Del azteca *tlapalli*, 'color' y *chichil*, 'rojo'?) m. Guan. Langosta grande que tiene alas rojas.

tapada. f. Acción de tapar. // *de boca.* fr. Tapaboca.

tapadera. f. Acción reiterada de tapar. // 2. Cubierta.

tapado, da. (p.p. de *tapar*.) adj. *gallo tapado.* m. Gallo que se echa a pelear con otro sin que el apostador contrario sepa cuales son sus condiciones de tamaño, peso o calidad. // 2. fig. fam. Lo que se tiene en secreto para ganar en un negocio, apuesta o competencia.

tapar. tr. fam. Cubrir con tierra la semilla que se cultiva en el campo de labranza. // *taparle la boca o el hocico* a una persona. fr. fig. fam. Darle un tapaboca. // 2. fr. fig. fam. Hacer callar a quien critica a otro. // *taparse con la misma cobija.* fr. fig. fam. Ser lobo de una misma camada, guardarse recíprocamente los secretos.

tapate. (Del azteca *tlapatl*, y este de *tlalli*, 'medicina'.) m. Bot. *Datura stramonium* L. Planta de la familia de las solanáceas, de hojas palmeadas, divididas en lóbulos agudos, flores de color rosado claro y frutos espinosos que contienen semillas negras, pequeñas. Las hojas se usan en cataplasmas para deshinchar o curar llagas; y liadas, formando cigarrillos, se fuman para aliviar el asma.

tapesco. (Del azteca *tlapechtl*.) m. Estera de cañas o varas que sirve de cama en las chozas. // 2. Emparrillado de varas o cañas que se colocaba a cierta altura para poner los víveres fuera del alcance de los animales.

tapia. f. *ser más sordo que una tapia.* fr. fig. fam. Ser muy sordo. // *ser muy tapia.* fr. fig. fam. Ser muy sordo.

tapiada. f. fam. Acción de *tapiar*. V.

tapiado, da. (p.p. de *tapiarse*.) adj. Obstruido, cerrado. *Tiene los oídos TAPIADOS.* // *estar tapiado.* fr. fig. fam. Estar estreñido, estético. *Doctor, estoy TAPIADA.*

tapiar. tr. fig. Obstruir, cerrar. // 2. Constreñir, cerrar el conducto digestivo, producir estitiquez. Ú. t. c. prnl. Se conjuga como los verbos terminados en *-ear*: *tapeo, tapea*, etc. (en los presentes.)

tapisca. (Del azteca *tila*, 'casa', y *pishcani*, 'coger el maíz'.) f. Guan. Recolección del maíz.

tapiscar. tr. Guan. Cosechar el maíz y guardarlo en la troje.

tapón. m. Tapaboca. // *tapón de boca.* fr. Tapaboca.

taponá. (f. de *tapón*.) f. Bolilla de vidrio que taponan las botellas de ciertos licores, la que los muchachos usaban como canica.

taponazo. (aum. de *tapón*.) m. *de boca.* Tapaboca. *Si no se calla le voy a dar un TAPONAZO DE BOCA.*

taponeado, da. (p.p. de *taponear*.) adj. Obstruido.

taponear. tr. Taponar. Ú. t. c. prnl.

taqueada. f. Acción y efecto de *taquear*. V. // 2. Tacada.

taqueadera. f. Acción reiterada de *taquear* (V.) en el juego de billar.

taqueado, da. (p.p. de *taquear* o *taquearse*.) adj. Obstruido. // 2. fig. Lleno, atestado. // 3. fig. Estreñido, estético (2ª acep.)

taquear. (De *taco*.) tr. Cerrar con taco un conducto. // 2. fig. Obstruir. Ú. t. c. prnl. // 3. fig. Llenar mucho, atestar. Ú. t. c. prnl. // 4. fig. Estreñir. Ú. t. c. prnl. // 5. En el juego de billar, golpear la bola con el taco, y también jugar al billar solo, por mero entretenimiento o para entrenarse.

taquesal. m. Guan. Hilera de postes provisionales con que se cercan los terrenos.

taquiada. f. vulg. V. *taqueda*.

taquiadera. f. vulg. V. *taqueadera*.

taquiado, da. adj. V. *taqueado*.

taquilla. f. Bar, tasca, aguardentería. // 2. Expendio de billetes o boletos para entrar a cualquier espectáculo: cine, teatro, juegos deportivos, etc. // 3. Dinero que produce la venta de billetes para entrar a ver cualquier espectáculo.

taquillazo. (De *taquilla*.) m. Venta muy numerosa de boletos para un espectáculo de teatro, cine, deportes.

taquillero, ra. (De *taquilla*.) adj. Dícese de la película cinematográfica, obra teatral, equipo deportivo, etc. que atraen a muchos espectadores y así producen muy buenas entradas de dinero. // m. y f. Persona dueña de una *taquilla* (V.) y los expende en ella.

taquimetría. adj. Que ejerce la taquimetría. Ú. m. c. s.

tarambanas. com. fam. Tarambana (1ª acep.) ú. t. c. adj.

tarambanear. intr. Tontear, actuar como un tarambana. // 2. Andar de parranda, divirtiéndose.

taranta. f. Repente, locura, vena. *Cuando le da la TARANTA por irse, nadie lo ataja.*

tarantantán. (Voz imitativa.) m. *al tarantantán.* m. adv. fam. Al tuntún, sin certidumbre.

tarantín. m. Cachivache, trasto. // 2. Tenducha, tienda muy pobre.

tarantinero. m. Multitud de *tarantines*. V. // 2. Dueño de un *tarantín* o que vende *tarantines*. V. *tarantín*.

tarareadera. f. Acción reiterada de tararear.

tarariadera. f. fam. V. *tarareadera*.

tarasca. f. Boca grande, bocaza.

tarascazo. (De *tarasca*.) m. fam. Tarascada, mordisco grande.

tarasqueada. f. fam. Acción y efecto de *tarasquear*, tarascada.

- tarasquear.** (De *tarasca*.) tr. Tarascar. // 2. fig. fam. Responder áspera y airadamente, o injuriosa y descortésmente.
- tarasquiada.** f. fam. V. *tarasqueada*.
- tardado, da.** adj. Retardado.
- tarde.** f. *mañana oscura*, *tarde segura*. loc. proverb. V. *mañana*. // *más tarde*. m. adv. Después, luego. // *más vale tarde que nunca*. loc. proverb. Expresa conformidad con que suceda o se obtenga una cosa esperada, aunque sea tardíamente. // *nunca es tarde cuando amanece*. loc. proverb. fam. Significa lo mismo que la anterior. // *ser tarde* una persona fr. fam. Ser vieja.
- tardillo.** (d. del adv. *tarde*.) adv. t. Un poco tarde. *Me voy porque ya es TARDILLO*.
- tardito.** (d. del adv. *tarde*.) adv. t. *más dardito*. m. adv. Luego, después. V. *más tarde*.
- tarea.** f. Cantidad de *tapas de dulce* (V.) que se produce en un trapiche correspondiente a la capacidad de jugo que se elabora en una tanda, en cada molienda. *De esta cantidad de caña pueden salir dos TAREAS*. // 2. Deber escolar, trabajo que se asigna a los alumnos para que lo hagan fuera de las horas lectivas.
- targuá.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. Nombre de varias especies de árboles de la familia de las euforbiáceas; son frondosos, de hojas grandes, redondas y que toman un color rojizo o amarillento, que alternan con las verdes cenicientas; la corteza del tronco segrega una goma cuando se corta, la cual se considera un buen dentífrico que, por ser astringente, sostiene los dientes. Las especies conocidas son: *Croton costarricensis* Pax., *Croton gossyplifolius* Vahl. (*targuá colorado*) *Croton panamensis* Muell. Arg. y *Croton xalapensis* HBK (*targuá blanco*. V. *terré*.) Ordinariamente el plural de esta voz es *targuases*.
- tarjador.** m. Tarja, o tablita, o chapa que se coloca entre las hojas de un libro para señalar la página en que se va leyendo.
- tarjetera.** f. Tarjetero, recipiente de tarjetas.
- tarreada.** f. fam. Acción y efecto de *tarrearse*. V.
- tarreadera.** f. fam. Acción reiterada de *tarrearse*. V.
- tarreado, da.** (p.p. de *tarrearse*.) adj. fam. Borracho, ebrio.
- tarrearse.** (De *tarro*.) prnl. fam. Emborracharse, embriagarse.
- tarriada.** f. vulg. V. *tarreada*.
- tarriadera.** f. vulg. V. *tarreadera*.
- tarriado, da.** adj. vulg. V. *tarreado*.
- tarro.** m. Recipiente de hojalata, cilíndrico o prismático, más alto que ancho. // 2. Lata, envase de hojalata, generalmente de forma cilíndrica, redonda u ovalada: *tarro* de pintura. // fig. despect. fam. Cara. // *hacer (tamaño) tarro*. fr. fig. fam. Hacer mala cara, mal modo. // *ser un (gran) tarro*. fr. fig. fam. Ser un (gran) borracho.
- tarsana.** (¿Del quechua *tacsana*, 'jabón'?) f. Corteza de un árbol de la familia de las sapindáceas que se usa para limpiar los vestidos de paño o de casimir. Usáb.
- tártara.** f. Sombrero de paja, de copa y ala redondas que se usó mucho recién terminada la primera guerra mundial, en tiempos del *chárleston*. // 2. Especie de tarta pequeña o pastelillo de harina de trigo, redondo, relleno de dulce de coco.
- tasajeada.** f. Acción de *tasajear*. V.
- tasajeadera.** f. fam. Acción reiterada de *tasajear*. V.
- tasajear.** (De *tasajo*.) tr. Atasajar. // 2. Cortar en pedazos o en tiras, hacer jirones una cosa.
- tasajeo.** m. Acción y efecto de *tasajear*. V.
- tasajiada.** f. vulg. V. *tasajeada*.
- tasajiadera.** f. vulg. V. *tasajeadera*.
- tasajo.** m. Persona muy alta y delgada, larguirucha. // 2. fig. vulg. Miembro viril, pene.
- tasajudo, da.** (De *tasajo*.) adj. fig. fam. Larguirucho. // fig. vulg. Que tiene el pene muy largo.
- tata.** m. Popularmente se usó, especialmente en el campo, en vez de *padre*, *papá*. Hoy úsase en broma: *Mi TATA es muy exigente, pero comprensivo*. Se usó también como término de tratamiento: *Ya llegó TATA cura. Vamos a ver a TATA Juan*.
- tataretas.** (Voz imitativa.) adj. Tartamudo, tartajoso. Ú. t. c. s. // 2. fig. Dícese del trompo que baila irregularmente porque tiene la púa torcida o brusca, y así produce en el suelo, al bailar, una especie de repiqueteo. // *estar o andar tataretas*. fr. fig. fam. Andar torpemente a causa de la embriaguez.
- tática.** f. vulg. Táctica.
- tatica.** (d. de *tata*.) m. fam. Abuelo. Úsase también como tratamiento para el abuelo. *Te llama TATICA. Hola, TATICA. Buenos días, TATICA Pedro*. // 2. Úsase como tratamiento para Dios. *TATICA Dios es muy bueno conmigo*.
- taurete.** m. vulg. Taburete.
- tayacán.** (Del azteca *te-yacan tiuh*, 'gufa', 'conductor'.) m. Guan. Gufa, conductor.
- tayuya.** f. Porción de comida envuelta en tortilla de maíz. V. *gallo*. *Se comió dos TAYUYAS de frijoles*.
- tayuyo.** m. V. *tayuya*. // 2. Lío, envoltorio.
- taza.** f. *del excusado*. fr. fig. Recipiente del excusado de agua.
- té.** m. Cualquier infusión de hojas medicinales: de manzanilla, de menta, etc.
- te.** f. Pieza que tiene forma de te, la cual se usa para unir por sus extremos dos tubos y bifurcar el agua que conducen. // 2. Pieza de madera o de metal en forma de te.
- tecleada.** f. Acción de teclear, tecleo.
- tecleadera.** f. Acción reiterada de teclear.
- tecliada.** f. vulg. V. *tecleada*.
- tecliadera.** f. vulg. V. *tecleadera*.
- tecolote.** (Del azteca *tecolotl*.) adj. V. *tocolote*.

techada. f. Acción y efecto de techar.

teja. f. fest. fam. Silla de montar. // 2. f. fest. fam. Sombrero. // 3. f. vulg. Colón, unidad monetaria de Costa Rica. *Pagó cien TEJAS por un refresco. // corrérsele a uno las tejas.* fr. fig. fam. Enloquecer, perder la razón. // *tener uno las tejas corridas.* fr. fig. fam. Estar loco.

tejedora. f. Acción reiterada de tejer.

tejemaneje. m. *tejemaneje* (2^a acep. del Diccionario). El pl. es *tejes y manejes. Sólo ella sabe los TEJES Y MANEJES de esta oficina.*

tejón. m. Zool. Mamífero carnívor parecido al tejón de España.

tejota. (aum. de *teja*.) f. Teja grande o muy grande.

tela. f. *haber (todavía) (mucho) tela que cortar.* fr. fig. fam. Hay tela cortada, o larga tela; haber que considerar o saber más cosas.

telecomunicado. m. Comunicado por medio del sistema de telecomunicación.

telecomunicador. m. Aparato de telecomunicación.

telecomunicar. tr. Comunicar por medio de la telecomunicación. Ú. t. c. prnl.

telefoneada. f. Acción y efecto de telefonar.

telefoneadera. f. Acción reiterada de telefonar.

telefoniada. f. vulg. V. *telefoneada.*

telefoniadera. f. vulg. V. *telefoneadera.*

telegrafiada. f. Acción de telegrafiar.

telegrafiadera. f. Acción reiterada de telegrafiar.

telegrafiar. tr. En ciertos deportes, como el boxeo o el fútbol, dar a conocer al contrario por donde va a golpear o a tirar la pelota. *Esquivó el golpe porque iba muy TELEGRAFIADO.* El vulgo conjuga este verbo en los presentes como si terminara en *-ear: telegrafeo, telegrafea, etc.*

telégrafo. m. Bot. *Maurandya Barclayana* Lindl. Planta ornamental, trepadora, cuyos bejucos crecen y se extienden como un hilo de telégrafo. // 2. fest. fam. Retrete, excusado.

telégrama. m. Telegrama. Ha caído en desuso esta acentuación.

telegrama. m. *ir a poner un telegrama.* fr. fest. fam. Ir a defecar, ir al retrete.

telenoticia. (De *tele-* y *noticia*.) f. Noticia que se da en televisión.

telenoticiero. (De *tele-* y *noticiero*.) m. Espacio de tiempo en que se dan noticias por medio de la televisión. *En el TELENOTICIERO de las doce se enteró.*

telera. f. Pieza fuerte de madera que va colocada en la parte inferior del cajón de la carreta. // *irse o hundirse hasta las teleras.* fr. fig. fam. Hundirse mucho en el lodo.

telilla. f. Capa muy delgada que se forma en la córnea de las personas moribundas o muertas.

temblada. f. vulg. Acción y efecto de temblar.

tembladera. f. Acción reiterada de temblar.

tembeleque. adj. Tembleque. Ú. t. c. s. // 2. Débil, flojo. *Esta silla está medio TEMBELEQUE.*

tembelequear. intr. Temblequear.

tembeleques. adj. V. *tembelque.* Ú. t. c. s.

temblor. m. Sacudida del terreno de poca intensidad, que no cause destrucción, mientras que *terremoto* sí es el movimiento sísmico de más de seis grados de intensidad, y que causa destrucción. Esta es la idea que priva en Costa Rica.

temblorera. f. Construcción provisional de madera u otro material liviano que se edifica a un lado de la casa para dormir cuando hay movimientos sísmicos.

temeridad. f. Seguida de la prep. *de* y antepuesta al nombre de una o más cosas, significa que esta o estas son muy grandes, hermosas, asombrosas. *Era una TEMERIDAD DE naranja.* Esa mata produce una TEMERIDAD DE *ayotes*. También puede significar gran cantidad. *Había una temeridad de moscas.* Y en ciertos contextos solamente *temeridad* significa cosa grande, asombrosa. ¡*Tápese, indecente, esa TEMERIDAD!*

tempate. (Del nahua *tempatli*.) m. Bot. *Jatropha Curcas* L. Sp. Arbusto subleñoso propio de lugares cálidos. En la medicina popular se usan las hojas en cataplasmas para aliviar las enfermedades del bazo y la erisipela. También las semillas se usan como purgativas y eméticas, pero si se ingiere la infusión de estas en gran cantidad pueden ser peligrosas. V. *coquillo*.

temperamental. adj. Dícese de la persona que tiene un temperamento inestable, que se irrita fácilmente o cambia a menudo de carácter.

temperante. adj. Abstemio, que no bebe licores alcohólicos.

tempisque. (Del azteca *tentli*, 'labio' y *pixtli*, semilla de zapote'.) m. Bot. *Dipholis minutiflora* Pittier. Árbol de la familia de las sapotáceas, pequeño, común en las serranías de Guanacaste y de Dota, de hojas ovaladas u oblongas, flores pequeñas y blancas, frutos amarillos, ovoides, glutinosos, comestibles. V. *nispero amarillo*. // *estar tempisque.* fr. vulg. Estar rijoso.

templada. f. fam. Acción y efecto de *templar* o *templarse*.

templadamente. adv. m. Con energía, con vigor.

templado, da. (p.p. de *templar*.) adj. Tenso, estirado, rígido (referido a cuerdas, cables, etc.) // 2. fig. fam. Enérgico, valiente, bragado. // 3. vulg. Rijoso, con el miembro viril erecto.

templar. tr. Poner en tensión (pero no moderada) una cuerda, un cable, etc. // 2. fig. fam. Azotar, zurrar. // fig. vulg. Poner rijoso a uno, con el pene erecto. Ú. t. c. prnl. (Ordinariamente se oye conjugar este verbo como si fuera irregular: *tiempo, tiempla, tiemplo, tiemple, etc.*

templazón. f. vulg. Rijosidad, sensualidad.

- templo.** m. Se usa como término de comparación para expresar certeza, evidencia, referido a *verdad*. *Esta es una verdad como un TEMPLO*.
- temporal.** m. *pasar el temporal*. fr. fig. fam. Dejar de regañar o de amonestar a otro u otros. // *capear el temporal*. fr. fig. fam. Sortear las amonestaciones de uno o tratar de eludir una mala situación.
- tempranero.** adj. Temprano, anticipado.
- tenamaste.** m. *Guan*. V. *tinamaste*.
- tendada.** f. Tendal, (4ª acep.), cosas tendidas. *En el patio hay una TENDADA de ropa*.
- tendal.** m. Trapo con que se cubre la mesa de aplanchar la ropa. Usáb.
- tendida.** f. Acción y efecto de tender.
- tendido.** m. Ropa de cama: sábanas, colchas, etc.
- tener.** tr. Obtener. *En el examen TUVO una nota muy buena*. // 2. Dar a luz, parir. *Su mujer ya TUVO una niña*. // *tener carta blanca*. fr. fig. fam. V. *carta*. // *tener chino* (o *china*) a uno. V. *chino*. // *tener el dedo amarrado*. fr. fig. fam. V. *dedo*. // *tener a uno hasta la coronilla o más arriba de la coronilla*. fr. fig. fam. Tenerlo harto, más que harto, fastidiado. // *tener la paja tras la oreja*. V. *paja*. // *tener las uñas largas*. fr. fig. fam. Ser ladrón, robar. // *tener la vida podrida*. fr. fig. fam. Estar hastiado, aburrido, fastidiado. // *no tenerlas todas consigo*. fr. fig. fam. No estar seguro, temer algún contratiempo, adversidad, perjuicio, desgracia.
- tenquíper.** m. V. *tainquíper*.
- tentarse.** prnl. fam. Ponerse uno a molestar, a importunar, a llorar. *Hoy SE HA TENTADO ese muchacho*. V. *retentar*.
- tentón, na.** adj. fam. Que tienta habitualmente, adicto a tentar. // 2. fam. Dícese del hombre a quien le gusta tocar a las mujeres o de la mujer a los hombres.
- teñida.** f. Acción y efecto de teñir.
- teñidera.** f. Acción reiterada de teñir.
- teñidor, ra.** adj. Que tiñe. Ú. t. c. s.
- teosinte.** (Del azteca *teoxintli*.) m. *Bot. Enchlaena mexicana* Schrad. Gramínea que se considera un buen forraje para el ganado. Se parece mucho al maíz, y por eso se ha creído que es el origen de este. Crece en regiones cálidas.
- tepalón.** m. *Bot.* Dos especies de gramíneas reciben este nombre: *Leersia hexandra* Sw. y *Panicum laxium* Sw. Crecen mezcladas en las praderas húmedas de las regiones cálidas del Atlántico y constituyen un buen pasto.
- tepemechín.** (Del azteca *tepetl*, 'monte', y *michin*, 'pez'.) m. Pez de río que tiene fama de ser sabroso.
- tepezcuinte.** (Del azteca *tepetl*, 'monte', e *itzcuintli*, 'perro'.) m. *Zool.* Paca, cuadrúpedo montés que vive en las riberas de los ríos y riachuelos. Durante el día permanece encuevado, y durante la noche sale a buscar alimento. Tiene el tamaño de un lechón y el color grisáceo con manchas blanquecinas. Su carne es una de las más apreciadas. El Diccionario registra *tepezcuinte* y *tepezcuintle*.
- tepezcuintear.** intr. Cazar *tepezcuintes* (V.) // fig. fest. fam. Salir el hombre por la noche a buscar oportunidades amorosas.
- tepezcuinteada.** f. fam. Acción de *tepezcuintear*. V.
- tepezcuinteadera.** f. Acción reiterada de *tepezcuintear*. V.
- tepezcuinterio.** m. vulg. Multitud de *tepezcuintes*. V.
- tepezcuintero, ra.** adj. Dícese del perro apto para la caza de *tepezcuintes*. V. // 2. Cazador de *tepezcuintes*. // Multitud de *tepezcuintes*.
- tepezcuintiada.** f. vulg. V. *tepezcuinteada*.
- tepezcuintiadera.** f. vulg. V. *tepezcuinteadera*.
- tequio.** (Del azteca *tequitl*, 'trabajo'.) m. Molestia, enfado, fastidio que ocasiona una persona o animal en un lugar, sobre todo si hace daños o solicita frecuentemente favores.
- tequioso, sa.** adj. Molesto, dañino, travieso, fogoso, que todo lo toca y daña. // 2. fam. Amigo de embromar, embromador. // 3. fam. Enamorado, tenorio.
- tercerrear.** (De *tercera*.) tr. o intr. En automovilismo, aplicar al vehículo la marcha tercera. // 2. En el béisbol, jugar en la tercera base, defender ese puesto.
- tercerilla.** (d. de *tercera*.) f. Cosas consideradas de tercera clase, particularmente granos, como arroz, café, etc.
- terciar.** tr. Intervenir en la conversación de dos personas. // 2. Cargar al hombro o a la espalda. Ú. t. c. prnl. *Tuve que TERCIÁRMELO hasta mi casa*.
- tercio.** m. Así llámase popularmente cierta cantidad, porción, brazada, lío o fardo: un *tercio* de sal, de leña, etc.
- terciopelo.** f. *Zool. Bothrops atrox*. Serpiente muy venenosa que mide hasta dos metros de longitud, de color pardo con manchas oscuras en forma de triángulo, en serie, con un vértice hacia arriba y cada uno bordeado de una línea más clara. Tiene la cabeza cubierta de escamillas, con dibujos oscuros en forma de ese. Cuando esta serpiente se mueve, sus colores le dan la apariencia de una banda alterciopelada. Aparece en las zonas cálidas del Atlántico y del Pacífico. // *terciopelo de Santa María*. *Bot. Miconia acuriginosa*. Arbustillo de hojas aterciopeladas que se usan para fregar trastos de cocina. V. *Lengua de vaca*. // V. *cresta de gallo*.
- teresa.** m. *Bot.* Nombre de dos arbustos: *rondeletia amoena* (Planch.) Hemsl. y *R. Pittieri*. Schumann y Krause. Ambos se hallan en las regiones templadas del Pacífico. El primero es de hermoso porte y abundante floración. También se llama *quina*. // 2. f. fam. fest. Seno, mama de mujer.
- teresita.** (d. de *Teresa*.) f. *Bot.* Planta ornamental de la familia de las begoniáceas, de hojas medio rojizas, en parte, y flores rosadas.

terminal f. Lugar o estación donde termina una línea de transporte: *terminal* de autobuses.

terminucho. m. despect. Terminacho.

ternerada. f. Conjunto de terneros.

terneraza. (aum. de *ternera*.) f. Ternera muy grande o hermosa. // 2. Ternera muy buena, excelente.

ternerazo. m. (aum. de *ternero*.) m. Ternero muy grande o hermoso. // 2. Ternero muy bueno, excelente.

ternerón. (aum. de *ternero*.) m. Ternero grande, bien desarrollada

ternerota. (aum. de *ternera*.) f. Ternera hermosa, bien desarrollada.

ternerote. (aum. de *ternero*.) m. Ternero hermoso, bien desarrollado.

térraba. adj. Natural de Térraba, región indígena que se halla al Sur del país. Ú. t. c. s. // Pertenece a esta región.

terracín. m. Ladrillo parecido al terrazo que se usa para solar las habitaciones.

terracota. f. Especie de arcilla de color bermejo que tira a pardo con que se hacen objetos de adorno, piezas de vajilla, etc.

terré. (Voz indígena de Costa Rica.) m. V. *targuá*.

terremoto. m. Temblor, sacudida de la tierra muy fuerte, que causa destrucción. V. *temblor*.

terrible. adj. fam. Muy juguetón, muy fogoso, muy travieso. // 2. Embromador. // 3. Enamorado, tenorio.

terriblísimo, ma. adj. Terribilísimo.

terrón. m. *estar uno como un terrón*. fr. fig. fam. Estar muy sucio, con la ropa, las manos, la cara, etc. muy sucios. // *parecer un terrón*. Estar muy sucio, con la ropa, las manos, etc. muy sucias.

terronero. m. Multitud de terrones. // 2. Lugar en que hay muchos terrones.

terronudo, da. adj. Que tiene muchos terrones, terregoso.

test. (Del ingl. *test*.) m. En la jerga anglicada de los pedagogos, prueba, examen especial.

testarear. tr. fam. Buscar en uno y otro lugar con el fin de dar con una persona o cosa. *Lo anduve TESTAREANDO hasta que lo encontré*.

teta. f. *teta negra*. m. Bot. *Theobroma simiarum* Donn. Smith. Árbol cuyos frutos, aterciopelados, alargados y de color castaño crecen en el tronco. En otros lugares del país, como en el Valle del Diquís, Turrialba, Talamanca y San Carlos, se llama *cacao de mico*. // 2. Guan. (Nicoya). *Theobroma angustifolium*. V. *cacao silvestre*. // *no querer aflojar* o *soltar la teta*. fr. fig. fam. No (querer) dejar un puesto lucrativo, sobre todo público.

tétamo. m. vulg. Tétano, tétanos.

tetazo. m. Golpe dado con una teta.

teteada. f. vulg. Acción de *tetear*. V.

teteadera. f. vulg. Acción reiterada de *tetear*. V.

tetear. (De *teta*) tr. vulg. Manosear el hombre las tetas de la mujer.

tetelque. (Del azteca *tetelquic*, 'acre'.) adj. Guan. Desabrido, desagradable al paladar.

teteo. m. Acción de *tetear*.

tetiada. f. vulg. V. *teteada*

tetiadera. f. vulg. V. *teteadera*.

tetón, na. (aum. de *teta*.) adj. fam. Valiente, animoso, fuerte. // 2. fam. Muy bueno, excelente.

tetuda. adj. Tetona.

tiangua. f. Guan. V. *piangua*.

tibaseño, ña. adj. Natural del cantón de Tibás. (prov. de San José). Ú. t. c. s. // 2. Pertenece a este lugar.

tibiada. f. Acción de tibir.

tiburón, na. m. y fem. fig. y fam. Persona, voraz, acaparadora, egoísta, estafadora.

tiburona. f. Hembra del tiburón.

tiburonero. m. Multitud de tiburones. // 2. fig. fam. Multitud de tiburones. // 2. fig. fam. Multitud de estafadores, acaparadores, de personas que acechan a otras para estafarlas en algún trato o negocio.

tico, ca. (Del sufijo diminutivo *-tico* < *tito*, característico del costarricense.) adj. Apodo que se les ha dado a los costarricenses en otros países y con el cual nos llamamos nosotros mismos. Ú. t. c. s. // Pertenece a Costa Rica y a los costarricenses.

Ticolandia. (De *tico* y *landia*.) n. pr. Nombre inventado por algún jocosos para designar la tierra de los *ticos*. V. *tiquicia*.

tiempal. m. fam. Largo tiempo, muchos años. Ú. m. con pl. y con el verbo *hacer*. *Hace TIEMPALES que no viene*.

tiempo. m. *hacer tiempo*. fr. fam. Esperar. // *más vale (o es mejor) llegar a tiempo que ser convidado*. loc. proverb. Mas vale llegar a tiempo que rondar un año. Pero se dice cuando se llega a una casa en el momento de comer o de celebrarse una fiesta.

tienda. f. Especialmente la de telas y ropa.

tiendero, ra. m. y f. vulg. Tendero, ra.

tinducha. f. Tenducha.

tientagallinas. (De *tentar* y *gallina*.) adj. fam. Que tiene el mal hábito de tocar a las mujeres.

tiernísimo, ma. adj. Muy tierno.

tiernisítico, ca. (De *tiernísimo* y *-tico*.) adj. fam. Demasiado tierno, sumamente tierno. A veces pondérase la cualidad repitiendo la sílaba *ti* (*tiernisítitico*) o la sílaba *si* (*tiernisisítico*), o ambas.

tiernítico, ca. (d. del d. *tiernito*.) adj. fam. Sumamente tierno. Suele ponderarse aún más repitiendo la sílaba *ti*: *tiernítitico*.

tiernito. (d. de *tierno*.) adj. Muy tierno.

tierno, na. adj. Dícese del fruto verde, en agraz, que no ha sazonado.

tiernura. f. vulg. Ternura. // 2. fam. Mujer o niño delicado, tierno.

tierra. f. *blanca*. Arcilla blanquecina, calia. // *negra*. Humus, tierra vegetal. // *comer tierra* o *estar comiendo*

- tierra.** fr. fig. fam. Estar en mala situación económica, muy pobre. // *más vale* (o *es mejor*) *tierra en cuerpo, que cuerpo en tierra.* loc. proverb. Aconseja que es preferible no bañarse que exponerse a morir por causa de un resfriado o de una enfermedad agravada por el baño.
- tierrero.** m. Terrero. // 2. Polvareda.
- tierroso, sa.** adj. Terroso (2ª acep.) // 2. Sucio, lleno de tierra o de polvo.
- tierruca.** (d- de *tierra*.) f. Cariñosamente llámase así el país natal, la tierra de uno, el terruño.
- tieso, sa.** adj. fam. Pobre, sin dinero. Ú. t. c. s. *No te pago porque ahora estoy TIESO. Mi hermana se casó con un TIESO. // tieso y parejo.* m. adv. Constantemente, con ahínco. *Hay que trabajar TIESO Y PAREJO. // tieso y tupido.* m. adv. Lo mismo que *tieso y parejo.* // *llover tieso y tupido.* fr. fig. fam. Llover copiosamente.
- tiesura.** (De *tieso*.) f. Calidad de tieso. // fig. fam. Pobreza, carestía de dinero.
- tigra.** f. Jaguar hembra. // fig. fam. Mujer iracunda, violenta, grosera. // fig. fam. Pereza.
- figure.** m. Zool. *Felis onza*. Jaguar. // *estar para el tigre.* fr. fig. fam. Estar en malas condiciones, no servir para nada una cosa, o estar enferma o achacosa una persona. // *hijo de tigre, nace* (o *sale*) *pintado.* expr. fig. fam. proverb. El hijo de la cabra, cabrito ha de ser. El hijo de la gata, ratones mata. // *ser uno (un) figure.* fr. fig. fam. Ser muy listo, muy hábil, muy lince.
- tigrierío.** m. vulg. Multitud, abundancia de tigres.
- tigrero, ra.** adj. Que sirve para matar o cazar tigres: *bala tigrera, perro tigrero.* // m. Multitud de tigres.
- tigresa.** f. Tigra (entre personas que se precian de hablar muy correctamente). // 2. fig. Mujer libidinosa y elegante que trata de enamorar a los hombres con poses y miradas excitantes. // 3. fig. Mujer violenta, grosera, iracunda.
- tigrillo.** (d. de *tigre*.) m. Mamífero carnívoro poco mayor que el gato, de cola larga y pelaje manchado. No es felino sino cánido.
- tiguacal.** m. Guan. V. *tisguacal*.
- tigüilote.** (Voz azteca.) m. V. *jigüilote*.
- tigüís.** (Voz imitativa.) m. Guan. Zool. Ave zancuda, pequeña, que vive en las costas del Pacífico.
- tijera.** f. Ángulo formado por dos largueros, cuyo vértice forma la cumbre de un techo de dos aguas, y sus extremos descansan en las vigas horizontales. // *cortado con la misma tijera.* loc. fig. Cortado por la misma tijera. // *echar la tijera.* fr. fig. fam. Murmurar, criticar. // *echar las tijeras o la tijera.* fr. Cortar (una tela o el cabello).
- tijerazo.** m. Tijerada, corte hecho de un golpe con la tijera. // 2. Golpe dado con la tijera.
- tijereta.** f. Catre de tijera. // *parecer una tijereta.* fr. fig. fam. Tener las piernas delgadas y abiertas.
- tijerilla.** f. Zool. *Milvulus tyranus*. Pájaro parecido a la golondrina, pero con la cola terminada en dos plumas muy largas, formando uve. // 2. Pájaro marino que tiene la cola como una tijera abierta, o como una horquilla. // 3. *Psalisamericana*. Insecto pequeño, ortóptero, que aparece en la madera vieja y que según se cree popularmente suele meterse en los oídos, causando malestar y hasta sordera.
- tijo.** (Voz imitativa.) m. Zool. *Crotophaga sulcirostris*. Pájaro de color negro que generalmente se halla en los potreros, cerca del ganado, quitándole a este las garrapatas. También se llama *zopilotillo* (V.) en otras partes del país.
- tilde.** f. Especialmente la que marca el acento de intensidad. Muy excepcionalmente se usa como masculino.
- tiliche.** m. Baratija, chuchería, cachivache, perendengue.
- tilichería.** f. Tienda de *tiliches* (V.), buhonería.
- tilicherío.** m. Multitud de *tiliches*. V.
- tilichero, ra.** m. y f. Buhonero, que vende *tiliches*. // m. Cantidad de *tiliches*. V.
- tilintar.** (De *tilinte*. V.) tr. Atesar, poner tenso, estirado. V. *atilintar*.
- tilinte.** (Del nahua *tilinqui*, 'tenso'.) adj. Tenso, tesoso, estirado, tirante. *La cuerda se reventó porque estaba muy TILINTE.* // 2. fig. fam. Dícese de la persona enérgica, recia, pujante, valiente.
- timba.** f. Barriga, panza, vientre.
- timbolillo.** m. Bot. V. *chimbolillo* y *guandú*.
- timbón.** m. Guan. Bot. Árbol de tronco abultado, especie de balsa.
- timbón, na.** adj. Barrigudo, panzón.
- timbona.** (aum. de *timba*.) Barriga muy grande.
- timbota.** (aum. de *timba*. V.) f. fam. Barriga muy grande.
- timbrada.** f. Acción y efecto de *timbrar*. V.
- timbradera.** f. Acción reiterada de *timbrar*.
- timbrar.** (De *timbre*.) intr. Tocar el timbre de una casa, de una oficina, del teléfono o del teléfono. // 2. Pegar sellos postales en las cartas oficiales, en documentos públicos.
- timbuco, ca.** (De *timba*. V.) Barrigudo, que tiene la panza grande.
- timburil.** m. Zool. Pececillo que se infla cuando se saca del agua. También se llama *roncado* (V.), porque al inflarse produce una especie de ronquido, *peje sapo*. V. // *parecer un timburil.* fr. fig. fam. Ser barrigudo.
- timonear.** (De *timón*.) tr. fig. Gobernar, manejar a una persona, un negocio, etc. *A Luis lo TIMONEA su mujer. Mario es el que TIMONEA los negocios.*
- tinaja.** f. Piñata (2ª acep. del Diccionario), pero no en baile de máscaras..., sino que en el cumpleaños de un niño los otros niños invitados procuran romperla con un palo y los ojos vendados.
- tinajera.** (De *tinaja*.) f. Bot. Planta que crece en los paredones de lugares templados. Es muy ornamental

-aunque no suele cultivarse- porque produce flores azules acampanadas muy hermosas.

tinajerío. m. vulg. multitud de tinajas.

tinajero. m. *Guan.* Tabla donde se colocan las tinajas. // 2. multitud de tinajas.

tinamaste. (Del azteca *tenamaxtli*) m. Cada una de las tres piedras del fogón de las casas campesinas y pobres, donde se colocan las ollas, cazuelas, comales, etc. para cocer los alimentos. // 2. fest. y fam. Cabeza. // *cabeza de tinamaste.* fr. fig. fam. Terco, tozudo. // 3. fr. fig. fam. Tonto, incapaz de aprender o de entender.

tiniquismo. (De *Tinoco*) m. Partido político afecto a d. Federico Tinoco Granados, expresidente de Costa Rica.

tinquista. adj. Partidario del *tiniquismo*. v. // 2. perteneciente o relativo al *tiniquismo*. V.

tinta. f. *del café.* Extracto del café que se obtiene de su infusión, colada o por medio de un extractor. // *Bot.* V. *calalú.*

tinterillada. (De *tinterillo*) f. Acción propia de un tinterillo, triquiñuela legal.

tinterillo. m. despect. Picapleitos, rábula, leguleyo, el que ejerce la abogacía sin tener título.

tinto, ta. adj. Rojo.

tío. m. *tío Coles.* fam. con esta frase se alude a una persona que está presente en la conversación con otra, para que no se entere de que se está hablando de ella.

Tiodolinda. n. pr. f. vulg. Teodolinda.

Tiodolindo. n. pr. m. vulg. Teodolindo.

Tiodora. n. pr. f. vulg. Teodora.

Tiodorico. n. pr. m. vulg. Teodorico.

Tiodoro. n. pr. m. vulg. Teodoro.

Tiodosia. n. pr. f. vulg. Teodosia.

Tiodosio. n. pr. m. vulg. Teodosio.

Tiófilo. n. pr. m. vulg. Teófilo.

tipa. f. despect. Mujer antipática. *Vino una TIPA a buscarte.*

tipazo. m. fam. Hombre guapo, elegante, muy atractivo o simpático.

tipeja. (De *tipa*. V.) f. despect. Mujer extraña, despreciable. *Esa TIPEJA me las pagará.*

tipilla. (d. de *tipa*. V.) f. despect. *tipeja*. V.

tipillo. (d. de *tipa*.) m. despect. Tipejo.

tipo. m. despect. Sujeto, tío, individuo cualquiera.

tiquete. (Del ingl. *ticket*.) m. Billete, boleto, vale (de tren, de tranvía, etc.) // *picar el tiquete.* fr. fig. fam. Morir. // *ir a picar el tiquete.* fr. fig. fam. Ir el marido o el novio a casa de la esposa o novia para que estén tranquilas y no se enojen.

tiquí. (voz indígena de Costa Rica, posiblemente del guatuso.) m. Llámase así en San Carlos (prov. de Alajuela) y regiones del Pacífico una especie de calabazo esférico hecho del fruto del árbol llamado *calabacero* o *jícara*. No tiene boca, sino un agujero que se cierra con un tapón de corcho o de *olote* (V.)

Los labriegos lo usan para llevar agua al campo de labranza.

Tiquicia. (De *tico*. V.) n. pr. Nombre inventado por algún jocoso para designar el país de los *ticos*, en vez de Costa Rica.

tiquisirrí. (Voz indígena de Costa Rica.) m. Nombre de un árbol cuya madera es muy dura. Produce muchos racimos de frutitas rojas. Se dice también *quisitirrí*.

tiquismo. (De *tico*. V.) m. Costarricenseísmo.

tiquisque. (Del nahua *quequexquic*, 'que produce comezón'.) m. Planta de la familia de las aráceas, de rizomas comestibles, farinosos, muy usados como verdura. // 2. Rizoma de esta planta. // 3. vug. Pene. // *estar tiquisque.* fr. fig. vulg. Estar rijoso, con ganas de tener contacto sexual

tirada. (De *tirar*.) f. fam. Mala pasada, mala jugada, engaño. // 2. fam. Molestia, calamidad, contratiempo, adversidad. // 3. Dificultad. *La TIRADA es que no puede ir.* // *dar una (gran) tirada* a uno. fr. fam. Dañarlo, perjudicarlo, amolarlo, engañarlo, estafarlo. // *¡que tirada!* fr. interjec. Se dice para expresar contrariedad, preocupación o disgusto ante un hecho adverso.

tiradera. f. Acción reiterada de tirar. // 2. Cinta o cordón con que se atan algunas prendas de vestir femeninas. // 3. fam. Burla, chanza. p. us.

tirado, da. adj. Engreído, arrogante, orgulloso. // 2. Bien vestido, con traje elegante.

tirafiche. m. Cilindro hueco de metal que los muchachos formaban de la varilla central de un paraguas, que medía más o menos dos decímetros de longitud, con el cual disparaban tacos, impulsados por la presión del aire. Era un juguete hechizo. Usáb.

tiraje. (De *tirar*.) m. Acción y efecto de tirar (13ª acep.), de imprimir. *El TIRAJE consta de 1.000 ejemplares.*

tirar. tr. fam. con el acusativo *me* significa engañar, perjudicar, amolar (4ª acep.) estafar o vencer. *Carlos me TIRÓ en el negocio.* // 2. prnl. Los mismos significados con otros complementos directos. *Pedro SE TIRÓ al amigo al acusarlo. Si usted queda mal NOS TIRA a todos.* // 3. prnl. fam. Hacer una cantidad de cosas en serie, leer, escribir cierto número de páginas, etc. *El periodista SE TIRÓ anoche diez cuartillas. Hay peones tan rápidos para cosechar café que SE TIRAN hasta veinte cajuelas al día.* // 4. prnl. fam. Ganar (dinero). *Los diputados SE TIRAN un sueldazo mensualmente.* // 5. prnl. vulg. Beber o comer. *El glotón SE TIRÓ cuatro tamales y tres tazas de café.* // 6. prnl. vulg. a una mujer, tener cópula carnal con ella. // *tirárselas de.* fr. fam. Tirarla de, echarla de. *Pilar SE LAS TIRA DE guapa. El fanfarrón SE LAS TIRA de millonario.* // *pestaña.* fr. fam. V. *tirar ceja.* // *pedras.* fr. fam. Estar loco. // *estar tirando tablas.* loc. fig. fam. Estar en la luna, distraído o sin saber de qué se trata un asunto. //

- quedarse* o *dejar* a un asunto. // *quedarse* o *dejar* a uno *tirando tablas*. fr. fig. fam. Quedarse o dejar a uno en la luna, sin saber de qué se ha tratado, sin entender lo dicho.
- tirigüiro**. m. V. *Tiriguro*.
- tiriguro**. m. *Bot. Guan. Averrhoa bilimbi* L. Sp. Arbusto pequeño de Nicoya que produce frutas redondas, comestibles. Según Pittier se importó del Oriente, pero está completamente aclimatado.
- tiritadera**. f. Acción reiterada de tiritar, tiritera.
- tiro**. m. Tirada (4ª, 5ª y 6ª acep., Impr.) // *de al tiro*. m. adv. Completamente, de una vez. // *de tiro* o *de a tiro*. m. adv. Bien dispuesto, listo, preparado. // 2. Al alcance, bien colocado para dispararle, tirarle a algo o pegarle.
- tirolé**. (De *tirolés*.) m. Sombrero hongo, bombín. Usáb.
- tirrá**. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Chaetoptelea mexicana* Liebm. Árbol de regiones templadas, cuya madera es dura y pesada.
- tirrioso, sa**. (De *tirria*.) adj. Que tiene tirria, tema, odio, mala voluntad contra uno.
- tisguacal**. Del azteca *tillili*, 'negro', y *guacal*.) m. *Guan*. Cangrejo grande y negruzco. V. *tiguacal*.
- tiseras**. f. pl. vulg. Tijeras. Ú. t. en sing.
- tisquearse**. (De *tísico*.) prnl. Contraer la tisis o la tuberculosis.
- tisiquiarse**. prnl. vulg. V. *tisquearse*.
- tiste**. (Del azteca *tiztli*.) m. Bebida nicaragüense que se prepara con harina de maíz tostado, cacao molido, azúcar y agua. Es un refresco agradable, pero a veces se bebe caliente. No se usa en el interior del país.
- tistís**. (Voz imitativa.) m. Sonido que producen las gotas de agua al caer. // 2. Lluvia pertinaz pero no copiosa. Es el *chipichipi* de México.
- títer**. m. vulg. Títere.
- títere**. m. *caja de los títeres*. V. *caja*.
- títíl**. m. *Guan*. Molleja de las aves.
- tito**. m. *Bot. Eurya theoides* (Sw.) Blume. Arbusto silvestre de la región templada del cantón de Dota.
- título**. m. vulg. Título.
- titora**. f. Planta no clasificada todavía. Podría ser la *titora*. V.
- titulares**. prnl. Llamarse a sí mismo con un título, ponérselo. *El curandero SE TITULA doctor*.
- tiza**. m. La tiza. p. us.
- tizate**. (Del azteca *tizatli*.) m. Tiza. p. us.
- tiznada**. f. Acción y efecto de tiznar o de tiznarse.
- tiznado, da**. 8 p.p. de *tiznar*.) adj. Dícese de la persona muy morena o negra.
- tizón**. m. *parecer un tizón*. fr. fig. fam. Se dice de la persona muy morena o negra.
- to**. Voz que, repetida, se usa para llamar al ganado vacuno.
- toalla**. f. Especie de chal de color negro que usaban las mujeres.
- toavía**. adv. t. vulg. Todavía.
- tobillo**. m. *no llegarle* a uno una persona *ni a los tobillos*. expr. fam. No llegarle a la suela del zapato.
- toboba**. f. Nombre genérico de varias especies de víboras. // *chinga*. Toboba corta y gruesa. // *de uña*. Que pareciera tener una uña en el extremo de la cola. // *gata*. La *tamagá*. V. etc.
- toboberío**. m. vulg. Multitud de *tobobas*. V.
- tobobero**. m. Multitud de *tobobas*. V. // 2. Lugar donde hay muchas *tobobas*. V.
- tobú**. m. *Bot*. Árbol de madera muy dura que se usa para postes que no se pudran o para basas de horcones. Durante la estación seca produce muchas flores blancas con el centro amarillo, parecidas a las margaritas. V. *tubú*.
- toca**. (Apócope de *tocayo*.) com. fam. Tocayo o *tocaya*.
- tocada**. f. Acción de tocar.
- tocadera**. f. Acción reiterada de tocar.
- tocado, da**. (p. p. de *tocar*.) adj. Tener síntomas de alguna enfermedad. // *estar tocado de la cabeza*. fr. fam. Estar medio loco. // *estar tocado de los pulmones*. fr. fam. Estar tuberculoso.
- tocar**. tr. *tocar* a uno *el corazón*. fr. Moverlo a compasión, conmoverlo. // *tocar muy de cerca*. fr. Atañer, concernir. // *tocar piano*. fr. fig. fam. Hurtar, robar. // prnl. *tocarse la comida con el dedo*. fr. fig. fam. Haber comido y bebido en exceso.
- tolote**. (Del nahuatl *tecolotl*, 'buhó'.) adj. De color pardusco o gris rojizo, como el de las tetas negras desteñidas por el uso y el tiempo. V. *tecolote*.
- todo, da**. adj. *con todo y todo*. loc. conjunt. Con todo, así y todo, no obstante. // *toda vez que* M. CONJUNT. COND. SIEMPRE QUE. // *Irse con todo*. fr. fig. fam. Ser engañado, estafado. // 2. Ser conquistado y entregarse gustosamente al conquistador.
- tola**. f. vulg. Testículo. Ú. m. en pl.
- toledo**. m. Pajarillo de color azul oscuro, muy brillante, con alas y cola negras, y copetillo rojo. Su canto origen a su nombre, voz imitativa.
- toletazo**. m. Golpe dado con un *tolete*. En la jerga del béisbol, golpe que da el jugador a la pelota con el bate.
- tolete**. m. Garrote corto. Particularmente lo usan los gendarmes. p. us.
- toletero**. (De *tolete*.) m. En el juego de béisbol, bateador.
- tolumuco**. m. V. *tulumuco*.
- tolongueada**. f. fam. Acción de *tolonguear*. V.
- tolongueadera**. f. fam. Acción reiterada de *tolonguear*.
- tolonguear**. tr. fam. Mimar, acariciar, chinear, tratar a uno con esmero y consideración.
- tolongueo**. m. fam. Acción de *tolonguear*. V.
- tolú**. m. Llamábase así una goma de mascar en forma de tabletas.
- toludo, da**. (De *tola*. V.) adj. fam. Que tiene grandes los testículos. // 2. respect. fam. Tonto, descuidado, torpe. V. *güevón*.

- tolva.** f. fest. fam. Boca.
- tomacorriente.** (De *tomar* y *corriente*.) m. Aparato que se coloca en la pared para enchufar y conectar la corriente eléctrica.
- tomadera.** f. Acción reiterada de beber licor, especialmente. // 2. Acción reiterada de beber (cualquier líquido). *No es buena la TOMADERA de café.*
- tomado, da.** (p.p. de *tomar*.) adj. eufem. Borracho, ebrio.
- tomador.** (De *tomar*.) m. Aficionado a las bebidas alcohólicas. Ú. a veces c. adj.
- tomar.** tr. Por antonomasia, beber licor. // **el pelo.** fr. fig. Mofarse, burlar o engañar a una persona.
- tomatazo.** m. Tomate grande. V. **tomatón.**
- tomate.** m. *Bot. cimarrón. cyphomandra betacea* (cav.) Sendtn. Planta oriunda de Brasil, perteneciente a la familia de las solanáceas, que produce frutos comestibles. // 2. **de palo.** Arbusto que produce unos frutos parecidos a las **granadillas** (V.), pero más pequeños y no tan dulces. // 3. **de riñón. Lycopersicum esculentum.** Variedad de tomate llamado así a causa de la forma del fruto. // 4. **manzana.** Variedad llamada así porque su fruto es más pequeño y tiene la forma de manzana. // 5. Nombre del fruto de cualquier variedad de tomate. // **parecer uno un tomate.** fr. fig. Dícese de quien tiene la cara encendida. // **ponerse uno (o la cara) como un tomate.** Ruborizarse o ponerse a uno la cara encendida por cualquier motivo.
- tomatera.** f. Campo cultivado de tomates.
- tomaterío.** m. vulg. Gran cantidad de tomates.
- tomatero, ra.** adj. Que cultiva tomates. // m. Gran cantidad de tomates.
- tomatillo.** m. *Bot. Lycopersicum esculentum* (Dunal) Hort. Especie de tomate que produce los frutos muy pequeños y esféricos. // 2. **Pat.** Erupción que se forma en la lengua de los niños lactantes, estomatitis.
- tomatón.** m. Tomate grande.
- tomatote.** m. aum. de **tomate.** V. **tomatón.**
- tombo.** m. vulg. Gendarme, agente de policía.
- tontazo, za.** adj. Tontón, muy tonto.
- tontear.** intr. Andar casi a tientas o sin objetivo preciso.
- tontico, ca.** d. de **tonto.** Es eufemismo.
- tontillo.** m. Almohadilla para levantar la parte trasera de la falda y fingir que se tiene asentaderas hermosas.
- tontín, na.** adj. d. de tonto, tontuelo.
- tontito, ta.** adj. d. de tonto. V. **tontico.**
- tonto, ta.** m. y f. Cosa comestible, como fruta, pastel, etc. muy grande. *Compró una pila, y era una TONTA de este tamaño. Se comió un TONTO* (un tamal) muy sabroso. // m. Juego de naipes llamado **mona** en otros países.
- tontón, na.** adj. Tontarrón, babieca.
- tontoneco, ca.** adj. Babieca, tontarrón, zopenco.
- tontuneco, ca.** adj. fam. V. **tontoneco.**
- topada.** f. Acción y efecto de topar.
- topador, ra.** adj. Dícese de la persona que a sabiendas compra objetos robados.
- topar.** tr. Encontrar de frente en el camino. Ú. t. c. prnl. *A poco andar TOPÉ a Luis (o ME TOPÉ con Luis).* Ú. t. c. recípr. *Luis y Rafael SE TOPARON en el recodo del camino.* // 2. Recibir a una persona que viene. Se usa generalmente con los verbos *ir* o *venir*. *Debemos ir a TOPAR a los delegados al aeropuerto.* // 3. fig. fam. Corresponder en las intenciones amorosas o caerle bien a uno. *Eva me TOPA. Ella le TOPA al patrón. Ellas son rivales y por eso no se TOPAN.*
- tope.** m. Encuentro en el camino, de frente. // 2. Riña. // 3. Convite o desfile de jinetes y toros de lidia que tiene lugar el primer día de las fiestas cívicas, y por extensión solamente de jinetes en otras ocasiones.
- topeteada.** f. Topetada.
- topetear.** tr. Topetar, topear.
- topeteo.** m. Acción de topetar.
- tópico.** m. Tema, asunto, materia.
- toqueteada.** f. Acción de **toquetear** o **toquetearse** (recípr.)
- toqueteadera.** f. Acción reiterada de toquetear o **toquetearse.** V.
- toqueteo.** m. Acción de **toquetear** o **toquetearse** (recípr.) V.
- toquetear.** tr. Manosear, tocar deshonestamente a una persona.
- toquetearse.** recípr. Manosearse mutuamente una pareja de enamorados.
- toquido.** m. fam. Toque en la puerta o en la pared.
- tora.** f. *Bot. Montanoa hibiscifolia* Benth. Arbusto de tallos subleñosos, de la familia de las compuestas, cuyos tallos se usan para construir la armazón de las jaulas, atravesándolos con astillas delgadas de cañas de bambú, que constituyen las rejas. // 2. *Polymnia maculata.* Cav. Planta herbácea, pegajosa, de hojas grandes y lobuladas. V. **purca.** // 3. *Verbesina sublobata* Benth. Hierba grande, que tiene capítulos blanquecinos; crece en los rastrojos del Valle Central. // 4. *Podachaenium eminens* (lag.) Schultz. Bip. Arbusto de lugares fríos y templados. Es casi una hierba.
- torazo.** (aum. de **toro**.) m. Toro muy grande o muy bueno.
- torbó.** m. Maíz cocido con cal o ceniza, reventado; con él se prepara el **pozol.** V.
- torcedor.** m. Trozo de palo que se usa para torcer las cuerdas que atan la carga en las carretas u otros vehículos.
- torcer.** tr. Doblar en el camino. *Llegue a la esquina y TUERZA a la derecha.* // 2. fig. Traer mala suerte, desgraciar. Ú. t. c. prnl. // **torcer el rabo la chancha'**. fr. fig. fam. Acaecer una dificultad, un inconveniente, un contratiempo.

- torcida.** f. Acción de *torcer* o *torcerse*. V.
- torcido, da.** (p.p. de *torcer* o *torcerse*. V.) adj. Que tiene mala suerte, infortunado. // *de dos torcidos se hace (o sale) un torzal*. loc. fig. fam. Se dice cuando se asocian dos jugadores que han tenido mala suerte en el juego.
- tordo.** m. Zool. *Molothrus aeneus*. Pajarillo de color negro que acude cerca de las casas rurales durante la estación seca en procura de migajas, granos de arroz, de maíz, etc.
- toreada.** f. Acción de torear.
- toreadera.** f. Acción reiterada de torear.
- toreado, da.** adj. fig. fam. Enojado, furioso, muy enfadado. // 2. fig. fam. Muy bueno, estupendo. // 3. fig. fam. Dícese de los colores muy subidos.
- torear.** tr. fig. fam. Molestar a una persona o animal para enfadarlos, provocar enojo. Enfadarlos, provocar enojo. Ú. c. prml. // 4. fig. fam. Apurar (un dolor). // 5. fig. vulg. Excitar el deseo sexual.
- torería.** f. Travesura, maldad, destrozo, desacato.
- toreta.** f. V. *anonillo de cerro*.
- toretazo.** m. (aum. de *torete*.) m. *torete* muy grande o muy bueno.
- torete.** (d. de *toro*.) m. Toro nuevo, entre dos y tres años de edad.
- toretillo.** m. d. de *torete*. V.
- toretón.** m. (aum. de *torete*.) *torete* grande. V. *torete*.
- torilla.** (d. de *tora*.) f. Bot. *Verbesina Oerstediana* Benth. Arbusto de la familia de las compuestas, endémico; crece en lugares fríos y templados.
- torito.** (d. de *toro*.) m. Bot. *Stanhopea costarricensis* Reich. Planta de la familia de las orquídeas, cuyas flores, de intenso y exquisito perfume, semejan la cabeza de un toro. Los pétalos, el labelo y los dos apéndices que semejan los cuernos son de color amarillo con manchitas oscuras, ligeramente purpúreas; dos de las manchas, laterales, son más oscuras y semejan los ojos; el labelo semeja la lengua. Hay otras variedades fuera de esta. // 2. Baile nacional en que la mujer simula embestir al hombre y este parece sortearla con el pañuelo. // 3. Artificio de cañas y papel que semeja un toro, el cual se quema en los juegos pirotécnicos durante las fiestas populares. Un hombre lo carga a su espalda, protegido de los petardos y luces de vengala que dispara, para correr con él.
- tornameasa.** (De *tornar* y *mesa*.) f. Plataforma circular, giratoria, con rieles que empalman con los de la vía férrea, en la cual entra la locomotora para volverla a la dirección contraria.
- tornasol.** m. Bot. *Bynura aurantica* D.C. Planta ornamental de capítulos amarillos o anaranjados, oriunda de Java. V. *túnica de Nazareno*.
- tornicón.** m. Torniscón.
- tornillo.** m. Bot. V. *hoja de lapa*. // 2. V. *rabo de puerco*.
- toro.** m. *guaco*. fr. s. Toro muy bravo. // 2. V. *torito* (3ª acep., en este diccionario). // *agarrar* (o *coger*) a uno *el toro*. fr. fig. fam. Cogerle tarde a uno, o no poder realizar una cosa a tiempo. // *estar* (o *parecer*) uno *un toro guaco*. fr. fig. fam. Estar furioso, muy enfadado. // *ver los toros de* (o *desde*) *la barrera*. fr. fig. fam. Ver los acontecimientos pasivamente, sin comprometerse, sin intervenir en ellos.
- toromuco.** m. V. *tulumuco*.
- torón.** (aum. de *toro*) m. Toro grande.
- toronja.** f. *Citrus grandis* (L.) Osbeck. Árbol más pequeño que el naranjo; sus frutas son grandes y esféricas, de cuya corteza se prepara una conserva agradable, un poco amarga.
- torote.** (aum. de *toro*) m. Toro grande, hermoso.
- torpedero.** m. En la jerga del béisbol, jugador que lanza la pelota al bateador.
- torpedo.** m. Petardo (2ª acep.)
- torreja.** f. Torrija. Pero no es una rebanada de pan, sino una tortilla delgada de harina de trigo, frita y empapada de miel.
- torrentada.** f. Torrente (1ª acep.)
- torrentoso, sa.** (De *torrente*.) adj. Dícese de los ríos y arroyos de curso rápido e impetuoso.
- tórsalo.** m. Zool. *Dermatobia cyaniontris*. Gusano parásito que se desarrolla bajo la piel de animales y personas, produciendo hinchazón y dolor. Son el ganado vacuno y en los perros // *mosca de tórsalo*. Mosca que deposita el germen del *tórsalo*. // V. *matatórsalo*.
- torta.** f. fam. Error que hecha a perder una cosa. // 2. fam. Acto delictuoso, como el robo, el asesinato, etc. // *cometer, hacer* o *jalarse una torta*. fr. fig. fam. Cometer u n error, un destrozo o un delito. // *jalarse torta*. fr. fig. fam. Quitar la virginidad a una mujer o perderla esta. *Juan SE JALÓ TORTA con Rosario*. *Lola SE JALÓ TORTA*. // *¡qué torta!* fr. interjec. fam. Se dice cuando uno se equivoca, echa a perder alguna cosa, etc.
- tortero, ra.** (De *torta*.) adj. fam. Que suele cometer *tortas*. V.
- tortilla.** f. Por antonomasia, la de masa de maíz cocido, que es el pan cotidiano de los costarricenses. // *comalera*. La de masa de maíz, grande, casi del tamaño del comal en que se asa. // *de queso*. La misma, pero aliñada con queso. // *echar tortillas*. Hacerlas y asarlas. // *hacer tortillas*. fr. fig. vulg. Ser homosexual una mujer.
- tortillera.** f. Mujer que hace y vende *tortillas*. V. // fig. vulg. Mujer homosexual.
- tortillería.** f. Lugar donde se hacen y se venden *tortillas*. V.
- tórtola.** f. Palomita pequeña, especie de tórtola, que se encuentra con frecuencia en los caminos rurales. Ú. m. el d.

tortolita. (d. de *tórtola*.) f. V. *tórtola*.

tortuga. f. *a paso de tortuga*. m. adv. Despacio, muy lentamente. *Ese trabajo va A PASO DE TORTUGA.*
// *parecer* uno *una tortuga*. Ser muy lento.

tortuguero. m. Lugar donde hay muchas tortugas. // 2. Multitud de tortugas.

tortuguismo. (De *tortuga*.) m. Actitud de los empleados que consiste en trabajar o atender al público muy lentamente para protestar a los patrones, en vez de establecer un paro de labores.

torumba. f. Tarumba. Ú. con el verbo *volver*. V. *turumba*.

torzal. m. Lazo de cuero retorcido. // *de dos torcidos se hace* (o *sale*) *un torzal*. V. *torcido*.

tosedera. f. Acción reiterada de toser.

toser. intr. Entre el vulgo se oye a veces conjugar este verbo como si fuera irregular: *tueso*, *tuese*, etc.

tosida. f. Tosidura, acción de toser.

tosidillo. m. fam. d. de *tosido*. V.

tosidito. m. fam. d. de *tosido*. V. *Me fastidia el TOSIDITO de ese muchacho*.

tosido. m. fam. Tos, acción de toser.

tosiento, ta. adj. fam. Tosigoso². que tose frecuentemente.

tostada. f. Acción de tostar.

tostado, da. adj. fig. fam. Dícese de la persona flaca, delgada. Ú. t. c. s.

tostadora. f. Tostador (2^a acep.), aparato eléctrico usado para tostar rebanadas de pan.

tostel. m. Bizcocho, panecillo con azúcar, jalea, lustre, etc. Los tosteles son golosinas de harina de trigo que tienen diferentes formas.

tostelería. (De *tostel*.) f. Pastelería, lugar donde se hacen o venden *tosteles* V.

tostelero, ra. m. y f. Persona que hace o vende *tosteles* (V.), pastelero.

totolate. (Del azteca *tololin*, 'ave' y *atemitl*, 'piojo'.) m. colect. Piojo muy pequeño que suelen tener algunas aves, especialmente las gallináceas. // *parecer un totolate* una persona. fr. fig. fam. Ser muy pequeña. // *parecer que* uno *tiene totolate*. fr. fig. fam. Estar inquieto, moverse mucho.

totolatero. m. Abundancia de *totolates*. V. // 2. Lugar donde abunda el *totolate*. V.

totolpa. (Voz azteca.) f. *Guan*. Maleza muy tupida que impide el paso.

totolocuil. (Voz azteca.) m. *Zool*. Gusano muy peludo, de color pardo, cuyo contacto con la piel de las personas produce un ardor muy doloroso y hasta fiebre. V. *gusano de ratón*. // 2. *Guan*. Gusano de color negro con la cabeza roja, tan temido como el anterior.

totoposte. (Del azteca *totopotza*, 'tostar'.) m. Rosquilla de masa de maíz, asada al horno, gruesa, grande, ordinaria y dura que se usaba como bastimento de los

arrieros, y para los soldados que fueron a pelear contra los filibusteros de William Walker, en 1856. // *ser* o *parecer un totoposte*. fr. fig. fam. Dícese de la persona que tiene aspecto ordinario, torpe.

tatora. f. V. *tora*.

traba. f. Dificultad, tropiezo, impedimento. // 2. Acción y efecto de *trabar*. V.

trabado, da. adj. Tartajoso, que habla con torpeza. // 2. Dícese de la caballería que tiene un paso corto. // 3. vulg. Que tiene una enfermedad venérea. // 4. fig. fam. Dícese de la persona que está sometida a un trabajo. *Hoy no puede salir porque está TRABADA en la oficina*.

trabajada. f. Acción de trabajar.

trabajadera. f. fam. Acción reiterada de trabajar.

trabar. tr. fig. Morder fuertemente. *El condenado perro me TRABÓ*. // 2. fig. Picar. *Me TRABÓ una avispa y después una culebra*. // 3. fig. Obligar a uno a permanecer en un trabajo. *El jefe la TRABA en la tienda todo el día*. // 4. fig. vulg. Contagiar una enfermedad venérea. // 5. *Dep*. En el fútbol, detener un jugador a otro contrario colocando fuertemente un pie contra el de esta. // 6. prml. Entorpecérsele a uno la lengua al hablar, tartamudear, o paralizársele a uno la mandíbula inferior. // 7. fig. En un examen oral, no saber contestar las preguntas. // *trabar los dientes*. fr. fig. Juntarlos fuertemente cerrando las mandíbulas con energía. // 8. Morder. *El perro me TRABÓ los dientes en una pierna*. // *trabársele* a uno *la lengua*. fr. fam. fig. No poder hablar, o tartamudear, o no poder articular palabra.

trabonazo. m. En el juego de fútbol, acto de atravesar el pie un jugador a otro contrario para detenerlo violentamente, desde luego disputando el balón.

traca. f. *echar traca*. fr. fam. Coger, agarrar, asir.

tractoreada. f. Acción de *tractorear*. V.

tractorear. tr. Remover un terreno con tractor, allanarlo, labrarlo, etc. // intr. Conducir un tractor, trabajar con él.

tractoreo. m. Acción de *tractorear*. V.

tractoriada. f. vulg. V. *tractoreada*

tractorista. m. El que conduce un tractor.

traer. tr. *de un ala* a uno. fr. fig. fam. Tenerlo muy sujeto, muy sometido. // *de un güevo (y mitad del otro)* fr. fig. vulg. Tener a uno a mal traer. // Todavía hay campesinos que usan las formas arcaicas *truje*, *trujo*, *trujimos*, *trujieron* (por *trujeron*), *trujiera* (por *trujera*), etc. Los mismos campesinos suelen decir *traiba*, vos *traibas*, *traiban* por *traía*, etc. Y personasseudocultas, e incultas que pretenden hablar correctamente, dicen *traé*, *traén* por *trae*, *traen*.

tragadera. f. Acción de tragar ávida y reiteradamente. // 2. fam. Acción reiterada de beber licor (2^a acep.)

tragamonedas. amb. Máquina de juego que funciona al introducirle una moneda en una ranura; luego se le da

- vuelta a un manubrio para ver si le devuelve al jugador algunas monedas.
- tragar.** tr. *tragar cable.* fr. fig. fam. Estar molesto, ardido, irritado, pero sin decir nada. // *tragar o tragarse el anzuelo.* fr. fig. fam. Dejarse engañar o creer un infundio. // *tragársela o tragarse la píldora.* fig. fam. Creer en una mentira, en una patraña.
- trageria.** f. vulg. Tragedia.
- tragueadillo, lla.** (d. de *tragueado.*) adj. Achispado, medio borracho.
- tragueado, da.** (p.p. de *traguearse.* V.) adj. Borracho, beodo. *El abuelo vino medio TRAGUEADO.*
- traguearse.** prnl. Beber tragos de licor, embriagarse.
- traguadillo, lla.** adj. vulg. V. *tragueadillo*
- traguiado, da.** adj. vulg. V. *tragueado.*
- traición.** f. vulg. Tracción.
- traidillo.** m. d. despect. de *traído.* V.
- traído.** (Diptongación de *ai* en *traído*, p.p. de *traer.*) m. vulg. Amante, mujer con quien se tienen relaciones amorosas ilícitas. // *coger* a uno *de traído.* fr. fig. vulg. Traerlo a mal traer, tenerlo entre ojos, // *tener un traído* una persona con uno. fr. fig. vulg. Tener una persona un disgusto, una dificultad, una diferencia con uno.
- trailer.** (Del ingl. *trailer.*) m. Remolque.
- traitor.** m. vulg. Tractor.
- traitoreada.** f. vulg. V. *tractoreada.*
- traitorear.** tr. vulg. V. *tractorear.*
- traitoriada.** f. vulg. V. *tractoreada.*
- tramo.** m. Puesto correspondiente a un vendedor de cualquier mercancía en un mercado, sobre todo municipal. *Hay un TRAMO de frutas frente a otro de verduras.*
- trampa.** f. ¡*a la trampa!* fr. interjec. ¡Porra! // *llevárselo a uno la trampa.* fr. fig. fam. Llevarse el diablo a uno, sucederle algo malo, adverso. // *ser* una cosa *la trampa.* fr. fig. fam. Ser difícil, complicada. // *ser* uno (*toda*) *la trampa suelta.* fr. fig. fam. Ser uno muy inquieto, fogoso, amigo de molestar o de dar bromas.
- trampeada.** f. Acción y efecto de *trampear.* V.
- trampear.** tr. No pagar una deuda. // 2. Engañar en un negocio o en el juego.
- trancada.** f. Acción y efecto de trancar o *trancarse.* V.
- trancado, da.** (p.p. de *trancar.*) adj. fam. Borracho, ebrio.
- trancador.** (De *trancar.*) m. Cerrojo.
- trancar.** tr. Cerrar la puerta con llave o cerrojo, no precisamente con una tranca. // 2. prnl. fam. Cerrarse una puerta, la nariz, la garganta. *Se le TRANCÓ la nariz. Se TRANCÓ de la nariz.* // 3. fig. fam. Emborracharse.
- trancazo.** (De *tranca.*) m. fam. Trago, copa grande de licor. *Ya se emborracha con dos TRANCAZOS.*
- trancazón.** f. fam. *de nariz, de garganta.* Obstrucción de la nariz o de la garganta.
- tranquera.** f. Puerta rústica de trancas en un cercado, tan ancha que por ella puede pasar una carreta. Es muy típica.
- tranquilamente.** adv. m. Despreocupadamente, con desenfado o lentamente. *El sinvergüenza TRANQUILANTE me metió la mano en el bolsillo.*
- tranquilizada.** f. Acción de tranquilizar o tranquilizarse.
- tranquilo, la.** adj. Despreocupado, comodón, fresco. // *corazón tranquilo.* V. *corazón.*
- tranquilón, na.** adj. aum. de *tranquilo.* V.
- tranquilote, ta.** adj. aum. de *tranquilo.* V.
- transar.** intr. Transigir, ajustar un trato, ponerse de acuerdo. // 2. fam. Caer simpático, gustar una persona a otra. *Mercedes te TRANSA mucho. El patrón no me TRANSA.*
- transeunte.** m. Transeúnte.
- tranvía.** f. Había campesinos que decían *la tranvía*, cuando existía este en San José.
- trapalmejas.** adj. Trápala, embustero, fanfarrón. // 2. Persona que habla mucho y sin substancia.
- trapeada.** f. Acción y efecto de *trapear* (V.), amonestación, reprimenda.
- trapeadera.** f. Acción reiterada de *trapear.* V.
- trapear.** (De *trapo.*) tr. Reprender, amonestar, poner a uno como un trapo.
- trapiada.** f. vulg. V. *trapeada.*
- trapiadera.** f. vulg. V. *trapeadera.*
- trapito.** m. *trapito de dominguear.* fr. fig. fam. Se dice del pariente que se distingue más en la familia o del traje mejor que uno tiene.
- trapo.** m. *sacar* a uno (*todos*) *los trapos sucios.* loc. fig. fam. Echar en cara a una persona, delante de otras, sus faltas, malas acciones.
- traqueada.** f. Traqueo.
- traqueadera.** f. Acción reiterada de traquear.
- traquear.** tr. Crujir. *Le TRAQUEABAN los dientes y hasta los huesos por el frío.*
- traqueteada.** f. Acción y efecto de *traquetear.* *Hoy se ha dado una gran TRAQUETEADA.*
- traqueteadera.** f. Acción reiterada de *traquetear.* V.
- traqueteado, da.** (p. p. de *traquetear.*) adj. Cansado de trabajar, agotado. // 2. Muy usado, destartado por el uso.
- traquetear.** tr. Usar mucho una cosa. *Ella HA TRAQUETEADO mucho las zapatillas negras.* // 2. Hacer trabajar o caminar mucho a una persona.
- traqueteo.** m. Acción y efecto de *traquetear.* V.
- traquetiada.** f. vulg. V. *traqueteada.*
- traquetiadera.** f. vulg. V. *traqueteadera.*
- traquetiado, da.** adj. vulg. V. *traqueteado.*
- traquiada.** f. vulg. V. *traqueada.*
- traquiadera.** f. vulg. V. *traqueadera.*
- traquido.** m. Crujido.
- traslapo.** m. Tabla o conjunto de tablas que se traslapan y se usan para cubrir las paredes en la parte exterior de la casa.

trasnochada. f. Acción y efecto de trasnochar o *trasnocharse*. V.

trasnochadera. f. Acción reiterada de trasnochar o *trasnocharse*. V.

trasnocharse. prnl. Trasnochar. Indistintamente se usan las dos formas, la intransitiva y la pronominal. *El TRASNOCHA O SE TRASNOCHA mucho*.

traspatio. m. Patio que está detrás del principal.

trasplantada. f. Trasplante, acción de trasplantar.

trasquilada. f. Trasquila, acción de trasquilar.

trasquilón. (De *trasquilar*.) m. Corte de pelo feo y sin arte, tijeretazo en el pelo.

trasquilar. tr. fig. fam. Sisar, defraudar, desplumar.

trastabillada. f. Acción y efecto de trastabillar.

trastabilladera. f. Acción reiterada de trastabillar.

trastabilleo. m. Acción de trastabillar. // 2. Acción reiterada de trastabillar.

trastabillón. m. tropezón, traspíe.

traste. m. vulg. Trasto, utensilio de cocina (taza, plato, jarro, etc.).

trasteada. f. Acción y efecto de *trastear*. V.

trasteadera. f. Acción reiterada de *trastear*. V.

trastear. tr. Revolver las cosas para buscar alguna. // 2. Buscar. *Lo anduvo TRASTEANDO por todas partes hasta que lo encontró*. // 3. fig. fam. Registrar a una persona tocándola y metiéndole las manos en los bolsillos. // 4. fig. vulg. Manosear a una mujer.

trasterío. m. Multitud de *trastos*. V.

trastero. (De *trasto*.) m. Mueble de la cocina destinado a colocar utensilios de esta: platos, tazas, jarros, etc.

trastiada. f. vulg. V. *trasteada*.

trastiadera. f. vulg. V. *trastadera*.

trasto. m. Utensilio de cocina, como plato, jarro, taza, etc. pero no muebles.

trastornado, da. (p.p. de *trastornar*.) adj. eufem. Loco.

trastornar. tr. Enloquecer. Ú. t. c. prnl.

traveseada. f. fam. Acción y efecto de *travesear*.

traveseadera. f. Acción reiterada de *travesear*. V.

travesear. tr. Tocar por curiosidad o hábito, manosear. // 2. Tratar de reparar o ver cómo funciona una máquina o saber cómo se repara o funciona. // 3. fam. Tocar o tocarse deshonestamente.

traveseo. m. Acción y efecto de *travesear*. V.

traveseón, na. adj. fam. Que es muy *travieso*. V.

travesidada. f. vulg. V. *traveseada*.

travesiadera. f. vulg. V. *traveseadera*.

travesión, na. adj. vulg. V. *traveseón*.

travieso, sa. adj. Que tiene la maña de tocarlo todo, amigo de *travesear*. V.

trébol. m. Bot. *Trifolium amabile* HBK. Planta de la familia de las papilionáceas, enana, de flores rosadas o violáceas, común en los repastos y jardines de lugares fríos y templados. V. *acedera de montaña*. // 2. *Oxalis martiana* Zucc. Planta común en las praderas del Valle Central y de la vertiente del

Atlántico. // 3. **blanco.** *Trifolium repens* L. Trébol europeo naturalizado en los repastos de regiones templadas. // 4. *Oxalis corniculata*. Llábase también *acedera*, común en el Valle Central; sus flores son pequeñas, amarillas, y sus hojas tienen un sabor más ácido que el de las anteriores. // 5. Trébol cuyas hojas tienen un color morado intenso.

tréiler. m. V. *tráiler*.

treceavo, va. adj. Treceno, tredecimo. // 2. Décimotercero, decimotercio.

treintavo, va. adj. Trigésimo.

tren. m. fig. fam. Tránsito, trajín. // 2. fig. fam. Gran cantidad. *Había un TREN de gente en el banco. Le dijo un TREN de groserías*. // 3. fig. Alambique ordinario n que se destila el aguardiente clandestino. // *dejar en tren* a una mujer. fr. fig. fam. Quedar soltera, solterona.

trencilla. f. Bot. *Zornia diphylla* (L.) Pers. Planta que pertenece a la familia de las papilionáceas; se halla desde los repastos de la región del Pacífico hasta los del Valle Central. Se usa en la medicina popular contra la disenteria.

Trenidá. n. pr. n. y f. vulg. Trinidad.

trenza. f. *hacerse una trenza* dos o más personas. fr. fig. fam. Liarse a golpes.

trenzada. f. fam. Acción de trenzar o *trenzarse*. V. *trenzarse*.

trenzarse. prnl. fig. fam. Luchar, liarse a golpes.

trepada. (De *tregar*.) f. Cuesta, pendiente, declive. // 2. Acción y efecto de *tregar*¹.

trepadera. f. fam. Acción reiterada de *tregar*¹.

trepador, ra. adj. Dícese del licor que con poca cantidad embriaga. *Ese ron es muy TREPADOR*.

tregar. tr. Subir en general. *El costo de la vida TREPA cada día. Ya TREPACION los precios de todo. Se le TREPACION a la cabeza las copas de ron*.

trepón. m. Cuesta, pendiente de un camino. V. *trepada*.

trepónazo. (aum. de *trepón*. V.) m. fam. Subida violenta y excesiva. *El precio del azúcar tuvo un TREPONAZO. El TREPONAZO que hay en ese camino cansa mucho*.

tres. adj. *tres de la tarde*. Bot. *Hibiscus Manihot* L. Planta herbácea, alta, ramificada; produce grandes flores amarillas con la garganta encarnada; pertenece a las malváceas. // *tres piedras*. fr. adj. fam. Muy bueno, excelente, de muy buena calidad.

tricocéfalo. m. Parásito que se desarrolla y vive adherido al intestino humano; produce perturbaciones parecidas a las de la "uncinaria".

triguillo. (d. de *trigo*) m. Bot. *Bromus laciniatus* Breal. Gramínea común en las faldas del volcán Irazú; los ganaderos la reputan como pasto excelente.

trillo. m. Senda, vereda // 2. Señal que dejan las huellas en el terreno por donde se camina frecuentemente.

trincada. f. Acción y efecto de *trincar*.

- trincar.** tr. Apretar, oprimir, atrincar.
- trinchante.** m. Tenedor grande que se usa para asegurar lo que se trincha. // 2. Mueble de comedor donde se coloca la loza, cucharas, tenedores, copas, manteles, servilletas, etc.
- trincar.** tr. Coger con el tenedor, punzando, la carne u otros alimentos.
- trinquete.** adj. fam. Corpulento, robusto, fuerte. *Ese muchacho es muy TRINQUETE, por eso resiste mucho el trabajo. Ahora está TRINQUETE porque se alimenta bien.* // 2. adj. Negocio ilícito, fraudulento.
- trinqueteada.** f. Acción y efecto de *trinquetear* o *trinquetearse*. V.
- trinquetear.** (De *trinquete*. V.) intr. Hacer negocios ilícitos, fraudulentos.
- trinqueteado, da.** adj. fam. Borracho, ebrio.
- trinquetearse.** prnl. fam. Emborracharse, o solo beber licor sin embriagarse.
- trinquetiada.** f. vulg. V. *trinqueteada*.
- trinquetiado, da.** adj. vulg. V. *trinqueteado*.
- triquis.** m. vulg. Trago, copa de licor. // 2. vulg. Licor, bebida espirituosa. // adj. fam. Borracho.
- trío.** m. Conjunto de tres personas.
- tripa.** f. *amarrarse la tripa.* fr. fig. fam. Comer poco para economizar, aguantar el hambre. // *echar las tripas (de risa o riéndose)* fr. fig. fam. Morirse de risa. // *echar* o *botar las tripas.* fr. fig. fam. Sentir mucho asco. // *más vale (o es mejor) una amistad perdida que una tripa torcida.* loc. proverb. fam. V. *amistad*.
- tripaje.** m. Conjunto de intestinos, de tripas. *El animal tenía el TRIPAJE afuera.*
- triperío.** (De *tripa*.) m. vulg. Muchas tripas. V. *triperero*.
- triperero.** m. Muchas tripas. V. *tripaje* y *triperío*.
- triple.** (Del ingl. *triple*) m. En la jerga del béisbol, golpe dado a la pelota por el bateador que permite a este ganar tres bases.
- tripleta.** (De *triple*.) f. Tres corredores de bicicleta que forman equipo o tres jugadores de fútbol u otro deporte que forman un conjunto.
- tripudo, da.** (De *tripa*.) adj. Tripón. Dícese de la fruta que tiene mucha tripa, como el ayote o cualquier otra calabaza.
- triquismiquis.** m. Tiquismiquis.
- triquitraque.** (Voz imitativa.) m. *Bot. Pyrostegia ignea* m. (Vell.) Presl. Bejuco trepador muy ornamental, cuyas flores, anaranjadas y en racimos, parecen triquitraques.
- triturada.** f. Acción de triturar, trituración.
- trocicar.** tr. Muchas personas ignoran que este verbo es irregular (*trueco, truecan, trueque*, etc.) y lo conjugan como regular (*troco*, etc.)
- trochimoche. a trochimoche.** m. adv. A troche y moche.
- troja.** f. Troj, troje.
- trole.** (Del ingl. *trolley*.) m. fig. fam. Dedo. *Me majó un TROLE porque el auto está sin gasolina.*
- trompa.** f. fam. Boca, hocico, jeta. // 2. Especialmente la trompa de los cerdos. // 3. fig. Parte delantera de la locomotora. // *hacer trompa.* fr. fam. Dícese de la persona que pone cara de enojo, sobre todo si prolonga los labios. // *trompa de chanco.* *Bot. Hypoxis decumbens* L. Hierba de florecillas amarillas que se halla en las malezas de regiones templadas.
- trompazo.** m. Golpe dado con la *trompa* (V.) o recibirlo en ella.
- trompear.** tr. Abofetear. // 2. Golpear con la trompa, o sea con el hocico o la prolongación de la nariz, un animal.
- trompetista.** com. Quien toca la trompeta en una orquesta.
- trompezada.** f. vulg. Acción de *trompezar* o *trompezarse*. V.
- trompezadera.** f. vulg. Acción reiterada de *trompezar* o *trompezarse*.
- trompezar.** intr. vulg. Tropezar.
- trompezón.** m. vulg. Tropezón.
- trompicada.** f. Acción y efecto de trompicar.
- trompicadera.** f. Acción reiterada de trompicar.
- trompicador, ra.** adj. Dícese de la caballería que *trompica*. V. *trompicar*.
- trompicar.** intr. Tropezar o dar un mal paso, especialmente la caballería.
- trompicón.** m. Tropezón de la caballería.
- trompilla.** (d. de *trompa*.) f. Anillo de alambre que se les pone a los cerdos en la *trompa* (nariz) con el fin de que les duela cuando escarben con ella.
- trompillo.** m. *Bot. V. gamalote y madroño*.
- trompo.** m. *báileme* (o *bailame*) *ese trompo en la uña.* fr. fig. fam. Se dice cuando alguien pregunta sobre algo que no entiende y no hay explicación precisa; como decir: "Vaya a saber usted". // *ser uno el trompo de niques.* fr. fig. fam. Ser uno a quien siempre se inculpa y se castiga.
- trompón.** m. Trompada, bofetón.
- trompudo, da.** (De *trompa*.) adj. De labios gruesos y prominentes, jetudo. // *no ser comida de trompudo.* fr. fig. fam. No ser fácil hacer una cosa.
- tronadera.** f. Acción reiterada de tronar, acción de tronar mucho.
- tronado, da.** (p.p. de *tronar*.) adj. *estar tronado.* fr. fig. fam. Estar pobre, arruinado, arrancado.
- tronador, ra.** (De *tronar*.) adj. *jocote tronador.* *Bot. Jocote* que produce las frutas muy grandes y sabrosas. // 2. Fruta de esta variedad de jocote. // 3. m. fig. fest. y fam. Dedo del pie, especialmente el mayor.
- tronar.** tr. fig. fam. Matar, asesinar, pasar por las armas. Ú. t. c. prnl.
- tronco.** m. Cañón de la barba. *El barbero no rasura bien, pues me dejó muchos troncos.* // 2. fig. fam. Raigón (de muela o diente). // *caer como un tronco.* fr. fig. fam. Caer profundamente dormido. // *tronco de mujer.* fr. fig. fam. Mujer muy hermosa, guapa.

- tronconada.** f. Multitud de troncos que después de tratarlos árboles queda en un terreno.
- tronconudo, da.** adj. fam. Dícese de la persona gruesa, fuerte, de cuerpo vigoroso.
- troncudo, da.** adj. Dícese del árbol o arbusto que tiene el tronco grueso y fuerte. // 2. Dícese del terreno en que han quedado muchos troncos después de la tala.
- troncha.** (De *tronchar*.) f. Trozo de carne.
- troncho.** m. Trozo, pedazo, rebanada de una cosa comestible: *un troncho de queso*.
- tronquerío.** m. vulg. Multitud de troncos.
- tronquero.** m. fam. Multitud de troncos.
- tropezada.** f. Acción de tropezar y tropezón, tropezadura.
- tropezadera.** f. Acción reiterada de tropezar.
- tropezonazo.** m. fam. Tropezón muy violento, muy fuerte.
- tropicada.** f. fam. Acción de *tropicar*. V.
- tropicadera.** f. Acción reiterada de *tropicar*. V.
- tropicar.** tr. Tropezar o dar malos pasos la caballería. *Este caballo TROPICA mucho*.
- tropicón.** m. Tropezón de la caballería. V. *tropicar*.
- tropiconazo.** m. fam. Tropezón muy violento de la caballería.
- trost.** (Del ingl. *trust*.) m. Asociación comercial, con fines de monopolio, que fija precios y rige las operaciones.
- troteado, da.** (p.p. de *trotear*. V.) adj. fam. Usado, gastado, viejo. *Este vestido está muy TROTEADO. Mi pobre abuela está muy TROTEADA*. // 2. Hecho sin cuidado, con ligereza.
- trotear.** (De *trote*.) intr. Trotar. // 2. tr. fig. y fam. Hacer alguna cosa sin cuidado y a prisa. // 3. fig. fam. Usar mucho una cosa. // 4. fig. fam. Buscar por todas partes a una persona o cosa. // 5. prnl. fig. fam. Envejecer o morir.
- trozar.** tr. La mayoría de las personas conjuga este verbo como si fuera irregular: *truezo, trueza, truezan, truece*, etc.
- trozo.** m. Troza¹, tronco labrado para ser aserrado.
- trucha.** f. Tenducha, buhonería.
- tú.** pron. pers. En Costa Rica no se usa este pronombre en el trato personal, úsase *vos: cantás, comés, venís*. Se considera afectado el costarricense que diga *tú cantas*, etc. Si habla con otro costarricense. // *hablar* o *tratarse de tú a tú*. fr. Considerarse dos o más personas, al hablar o tratarse, de un mismo nivel social o condición.
- tuanis.** (Trueque de letras en la palabra *buenos*, según la jerga convencional que se usó, llamada *malespin*. V.) adj. vulg. Bueno, agradable, bonito. // 2. De buena calidad.
- tuavía.** adv. t. vulg. Todavía.
- tualla.** f. vulg. V. *toalla*.
- tubillo.** m. vulg. Tobillo.
- tubo.** f. Grifo (3ª acep. del Diccionario).
- tubú.** m. Bot. V. *tobú*.
- tubús.** m. Bot. V. *bracino*.
- tubusí.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. *Vernonia dumeta* Klatt. Árbol pequeño de hojas menudas y numerosas flores amarillentas, muy olorosas. Crece en las regiones templadas.
- tuca.** f. Troza de madera.
- tucaza.** f. aum. de *tuca*. V.
- tucazo.** m. aum. de *tuco*. // 2. Golpe dado con un *tuco*. V.
- tuco.** m. Trozo de madera. // 2. Trozo, pedazo. // *tuco de mujer* o *de hombre*. fr. fig. fam. Mujer muy hermosa o muy buena, hombre muy galán, o fornido, o muy bueno.
- tucón.** m. aum. de *tuco*. V.
- tucona.** f. aum. de *tuca*. V.
- tucota.** f. aum. de *tuca*. V.
- tucote.** m. aum. de *tuco*. V.
- tucuico.** m. Bot. Nombre colectivo de varios arbustos pertenecientes a la familia de las mirtáceas, de madera rojiza, flores blancas en racimos y bayas pequeñas, también en racimos, que son rojas antes de su maduración y negras cuando están maduras. Se conocen las siguientes especies: *Ardisia compressa* HBK, llamado también *murta*; *Ardisia palmana* Donn. Sm., *Ardicia plenrobotrya* Donn. Sm. y *Ardisia revoluta* HBK. // 2. Fruto de estos arbustos. // *parecer un tucuico*. fr. fig. fam. Ser muy moreno.
- tucuiquillo.** (d. de *tucuico*. V.) m. Bot. *Ardisia fusca* Oerst. Otro arbusto de la familia de las mirtáceas parecido al *tucuico*. V. // 2. Fruto de este arbusto.
- tucuso.** m. Bot. Dos especies de palmas reciben este nombre: *Carludovica Oerstedii* Helmsl. y *Carludovica utilis* (Oerst.) Benth & Hook. V. *coligallo* y *chidra*.
- tuchi.** (Voz imitativa.) f. Zool. En Turrubares y otros lugares del SO. de San José llaman *tuchi* a la ardilla. V. *chisa*.
- tuerce.** f. Mala suerte, infortunio, desdicha. ¡*Qué TUERCE no obtuve ningún premio en la lotería!*
- tuertear.** (De *tuerto*.) tr. Cegar de un ojo, dejar tuerto a uno. Ú. t. c. prnl.
- tuetal.** m. Terreno poblado de *tuetes*. V.
- tuate.** m. Bot. *Vernonia stellaris* Llave & Lexarza y *Vernonia vernicosa* Klatt. Dos especies de arbustillos muy comunes en los matorrales del Valle Central y regiones templadas. Sus flores, blanquecinas y en cabezuelas, despiden un aroma muy agradable pertenecen a la familia de las compuestas. // 2. *tuate blanco*. *Vernonia patens* HBK. Otra especie de esta planta.
- tuitico, ca.** adj. vulg. d. de todo: *toditito*, que a su vez lo es de *todito*. Suele ponderarse más diciendo *tuititico*, *tuitititico*.
- tule.** (Del azteca *tollin* o *tullin*.) m. Sombrero viejo, especialmente el de paja o de palma. // 2. Bot.

- Eleocharis geniculata* (L.) R. Br. Planta que crece en ciénegas y terrenos pantanosos, cuyos tallos se usan para hacer esteras, etc. V. *junco*. // *tule balsa*. *Typha angustifolia* L. Planta que, como la anterior, crece en las ciénegas, donde forma grandes colonias, de la región Atlántida. Se le da el mismo uso que a la precedente. V. *espadaña*. // *Tule Vieja*. V. *Tulevieja*.
- tulenco, ca.** adj. fam. Patojo, cojo, derrengado. V. *patulenco*.
- Tulevieja.** n. pr. f. Fantasma que la fantasía popular imagina como una vieja fea, desgarrada, con el cabello desgredado, enmarañado, con un sombrero viejo y deshormado (V. *tule*). Habita en los bosques y asombra en lugares deshabitados.
- tulipa.** f. Bot. *Hyacinthus orientalis* L. Planta ornamental que se cultivaba en los jardines de lugares templados.
- tulipán.** m. Bot. *Papa ver somniferum*. Planta ornamental de flores rosadas y grandes, oriunda del Mediterráneo. Se cultiva en regiones frías. V. *amapola*. // 2. V. *manto de Cristo*.
- Tulivieja.** n. pr. f. V. *Tulevieja*.
- tulumuco.** m. Zool. *Galictis barbara*. Animal cuadrúpedo, carnívoro, parecido a un perro pequeño, negro y con una mancha amarilla en el pecho. El pelo es corto y brillante. Es un animal que causa muchos daños en los gallineros rurales. V. *tolomuco*, *cholomuco*, *chulomuco* y *toromuco*.
- tumba.** f. fig. fam. despect. Coche automóvil grande y viejo.
- tumbada.** f. Acción y efecto de tumbar.
- tumbón.** (aum. de *tumba*¹.) m. fig. fam. despect. Coche grande y viejo.
- tumultoso, sa.** adj. vulg. Tumultuoso.
- tuna.** f. Reciben este nombre varias especies de cactus: *Epiphyllum lepidocarpum* (Weber) Britton & Rose. Endémica, de regiones templadas, tiene fruto carnoso; *Nopalea cochenillifera* (L.) Salm. -Dyck. Se cultivaba para producir la cochinilla; su fruto es rojo y las pencas se consideran medicinales, para aliviar enfermedades hepáticas; *Opuntia ficus-indica* L. Grande, inerte, con grandes pencas, flores amarillas y frutas comestibles. // *tuna de caite*. La que tiene pencas planas, semejantes a los *caites* (V.), en cuyos bordes nacen sus frutas rojas, comestibles; quizá sea la *Nopalea cochenillifera*.
- tunda.** f. No solo es la acción de tundir a golpes, sino también de azotar, de vapulear.
- túnica.** f. *túnica de Nazareno*. V. *tornasol*.
- túnico.** m. vulg. Así se llamaba el traje femenino de una sola pieza.
- tunilla.** (d. de *tuna*.) f. Bot. *Cereus tunilla* Weber. Cirio trepador, de tallos prismáticos, con cuatro lados, flores rosadas y frutas pequeñas.
- turno.** m. Feria, tómbola en que se venden y rifan varias cosas a beneficio de una iglesia católica, de una escuela o con algún fin benéfico. El nombre se debe a que no se celebran estas ferias el mismo día en dos pueblos muy vecinos, sino por turno. Estas ferias constituyen una fiesta típica de los pueblos costarricenses. // *turno feria*. El que no es muy importante, celebrado después del *general*. V. // *turno general*. El más importante y solemne. // *gallina de turno*. fr. s. Gallina asada, y condimentada, entera, aunque desde luego sin las vísceras y las patas.
- turpial.** m. Zool. Pájaro semejante a la oropéndola que anda en bandadas.
- turquerío.** m. vulg. Multitud de *turcos*. V.
- turquero.** m. Multitud de *turcos*. V.
- turra.** f. Guan. Mujerzuela, pindonga.
- turrialbeño, ña.** adj. Natural del cantón de Turrialba (prov. de Cartago). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- turizo.** m. Bot. *Serjania mexicana* (L.) Willd. Bejuco de las selvas de la región cálida del Pacífico.
- turró.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. Acaso sea el mismo árbol llamado *turrú* o *turrusí*, que en el cantón de Vásquez de Coronado se llama *turró*.
- turrú.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. V. *mirto*. // 2. V. *turró*.
- turrusí.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. Bot. *Eugenia cartagensis* Berg. Arbusto de las regiones templadas, llamado también *guayabillo*, *murta* y *turrú*.
- turú.** (Voz indígena de Costa Rica) m. Bot. *Eugenia Oerstediana* Berg. Arbusto del cantón de Dota y de toda la región del Pacífico; produce frutas de agradable sabor. V. *turrú*.
- turumba.** f. Tarumba.
- tururún.** (Voz onomat.) m. Caída de la corriente de un río o riachuelo en una sima o despeñadero.
- turvará.** m. V. *turbará*.
- tusa.** (¿Del azteca *tozan*, 'rata'?) f. Envoltura de la mazorca de maíz. // *ser una tusa*. fr. fig. fam. Ser muy alegre, con adición al baile y a las diversiones, sobre todo una mujer. // 2. Ser de la vida airada una mujer. // *rosquete de tusa*. fr. s. V. *rosquete*. // *saber uno o no la tusa con que se rasca*. fr. fig. fam. Saber uno o no la calidad poco recomendable de la persona con quien trata o se relaciona.
- tusada.** f. Acción y efecto de *tusar*. V.
- tusar.** tr. Trasquilar, cortar el cabello sin arte, o cortarlo al rape.
- tusero.** m. Multitud de *tasas*.
- tusta.** f. fam. Cabeza. *No hay sombrero para esa TUSTA*.
- tuste.** m. Testuz. // 2. V. *tusta*.
- tustús.** (Voz imitativa.) m. Sonido de las pisadas. // 2. adv. m. Con los verbos *entrar*, *salir*, etc., para imitar las pisadas. *Sin permiso entró TUSTÚS hasta la cocina*.
- tútano.** m. vulg. Tuétano.
- tute.** m. *hacerle tute* a uno. fr. fam. Encubrirlo, alcahuetarlo.

tútile. (Del it. *tutti le.*) com. fest. y fam. Italiano. *Los TÚTILES son muy aficionados al fútbol.* Ú. t. c. adj. Anecdóticamente se dice que un italiano, al ver una lora, dijo refiriéndose a ella: "*Tutti le mangia la*

gallina verde, qui parla come la gente di Costa Rica", y el principio de esta cláusula originó la palabra **tútile**. **tuturuto, ta.** (Voz imitativa.) adj. fam. Achispado, ebrio, alumbrado.

U

- U.** conj. disyunt. El vulgo a veces usa *u* ante palabras que no empiezan por *o*. *¿Quiere usted pan, U qué? Cómprela U déjela.*
- ¡uu!** interjec. Úsase para afirmar y ponderar un hecho muy pretérito o para indicar afirmativamente que un lugar es muy lejano. *¡UU! Desde hace muchos años murió. ¡UU! Ese lugar se halla muy lejos.*
- ubicar.** tr. Instalar, situar en determinado lugar. *Ú. t. c. prnl. // prnl.* Determinar mentalmente un lugar. Es un verbo muy socorrido con estas acepciones por quienes pretenden hablar bien.
- ubre.** m. La ubre. *Esa vaca tiene EL UBRE muy lleno.*
- ¡uff!** interjec. Se denota con ella mal olor.
- Ufemia.** n. pr. f. vulg. Eufemia.
- Ufemio.** n. pr. m. vulg. Eufemio.
- Ugenia.** n. pr. f. vulg. Eugenia.
- Ugenio.** n. pr. m. vulg. Eugenio.
- ugró.** m. V. *hugro.*
- ¡uipipía!** interjec. V. *¡güipipía!*
- uizcoyol.** (Del azteca *uitzli*, "espinas", y *coyolli*, 'casca-bel'.) m. Bot. *Bactris pubescens* Burret. Palmera pequeña, de tallos delgados; estos y las hojas están cubiertos de agudos y duros agujones; produce racimos de frutas redondas, moradas y parecidas a las uvas.
- Ulalia.** n. pr. f. vulg. Eulalia.
- ulatismo.** (De *Ulate*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Otilio Ulate Blanco.
- ulatista.** adj. Partidario del candidato a la presidencia de la República D. Otilio Ulate Blanco. // 2. Perteneciente o relativo al *ulatismo*. V.
- ultimadamente.** adv. m. vulg. Últimamente.
- últimamente.** adv. m. Recientemente, de poco tiempo a esta parte.
- ultimar.** tr. fam. Matar. // 2. Rematar (2ª acep.)
- últimas.** f. pl. *estar en las últimas.* fr. fam. Estar agonizando.
- umblical.** adj. Umbilical.
- unicadamente.** adv. m. vulg. Únicamente.
- uno, una.** pron. pers. indef. Aplicado a la persona que habla o a una indeterminada, las mujeres no dicen *una* sino *uno*. *Cuando UNO quiere cantar, no la dejan.* // adj. numeral cardinal. Cuando se cuenta, algunas personas dicen *una, dos*, etc. en vez de *uno, dos*, etc. // En los cardinales compuestos con el segundo elemento *uno*, que se antepone a sustantivos femeninos, generalmente se yerra, apocopándolos, como si fueran referidos a un nombre masculino:
- veintiún casas, cuarenta y un semanas (o semana), etc. // salvar el número uno.* fr. fam. Salvar su propia existencia, velar por su propia seguridad. // *uno no es ninguno.* fr. fam. Uno no basta, uno es muy poco.
- untada.** f. Acción y efecto de untar, untadura.
- untado, da.** adj. Que está untado de excremento a causa de no haberse aseado bien. V. *atollado*. // *no quedarle a uno ni untado.* fr. fig. fam. No ser competente para competir con uno.
- untar.** tr. *untar la mano.* fr. fig. fam. Dar propina, gratificar con dinero para recompensar un servicio. // 2. fam. Cohechar, sobornar.
- untazón.** m. fam. Multitud de cosas untadas. // 2. fam. Untadura, acción y efecto de untar.
- untijo.** (despect. de *unto*.) m. despect. Untadura, untura. unto.
- unto.** m. *sacarle a uno (todo) el unto.* fr. fig. fam. Sacarle todo el provecho posible.
- uña.** f. *uña de diablo.* V. *quiebraplato*. // *uña de gato.* Bot. *Byttneria aculeata* Jack. Hierba subleñosa con espinas encorvadas y agudas que nace en cultivos y matorrales de regiones cálidas y templadas. // *uña de tigre.* V. *ojo de venado*. // *afilarse las uñas.* fr. fig. fam. Esperar vehementemente poseer una cosa para disfrutar de ella. // *comerse las uñas.* fr. fig. fam. Estar muy pobre, no tener qué comer. // *echar la uña.* fr. fig. fam. Robar. // *tener las uñas largas.* fr. fig. fam. Ser ladrón. // *báileme (o bailame) ese trompo en la uña.* fr. fig. fam. V. *trompo*. // *tener las uñas quietas.* fr. fig. fam. Estar abstenido de robar. *Ahora el caco TIENE LAS UÑAS QUIETAS.*
- uñaazo.** m. Uñetazo.
- uñetas.** adj. Que tiene largas las uñas y araña con ellas.
- uñetear.** tr. Arañar con las uñas.
- uñota.** f. Uñaza.
- ¡upa!** interjec. Úsase para incitar a que se levante una persona que se ha caído, especialmente a un niño. // 2. También denota burla, choteo, o aplauso a una persona por algo que haga bien o el traje que vista.
- ¡upe!** interjec. Úsase para llamar a la puerta; ¡ah de la casa!
- urangután.** m. Orangután.
- úrea.** f. Abono que contiene un 40% de nitrógeno; se aplica a la caña de azúcar, a los cafetos y a otras plantas.
- Uropa.** n. pr. geogr. vulg. Europa.
- uropeo, a.** adj. vulg. Europeo.
- urora.** f. vulg. Aurora.
- urrú.** (Voz indígena costarricense) adj. ícese del tronco o madero podrido, apolillado, hecho polvo. *Ú. t. c.*

sust. "Esa madera está *urrú*." "Hizo la cueva en un *urrú*.)

uruca. f. Bot. *Trichilia havanensis* Jacq. Árbol pequeño, de follaje espeso, flores verdosas y fragantes, semillas negras contenidas en vainas rojas. En las poblaciones rurales se usan las ramas para adornar las casas cuando hay una fiesta, y las calles cuando hay procesiones religiosas. // 2. *Ardisia excelsa* Ait. Hort. Arbusto que se halla en los bosques de la parte inferior del Valle del Diquís (Boruca).

urzuelo. m. vulg. Orzuelo.

urraca. f. Guan. Zool. Ave parecida a la urraca. // ¡este es el huevo de la urraca, que siempre pone aunque esté flaca! Exclamación de alborozo y entusiasmo ante una cosa admirable, un hecho o resultado excelente.

urrú. (Voz indígena costarricense.) adj. Dícese del tronco o madero podrido, apolillado, hecho polvo. Ú. t. c. s. *Esa madera está URRÚ. El zorrillo hizo la cueva en un URRÚ.*

usada. f. Uso, acción de usar.

usted. com. Esta voz de tratamiento se usa a veces entre personas de quienes se esperaría el uso de *vos*, como una persona mayor al dirigirse a un niño: *Luisito, a USTED le toca cerrar la puerta.* Antaño los esposos usaban entre sí este tratamiento de respeto, y los novios también; todavía hoy se oye, aunque poco. Es interesante indicar que entre dos que se vosean, uno de ellos ocasionalmente trata de usted al otro, y entonces este supone que está enojado. Esto sucede con frecuencia entre esposos y enamorados. *Ustedes* es plural de *usted* y de *vos*.

usú. (Voz indígena costarricense.) m. Cueva de un animal. *El tepeizcuinte duerme en el USÚ.*

utilaje. m. V. *utilería*.

utilería. f. Conjunto de útiles y enseres que se necesitan para decorar la escena en un teatro.

utilitarista. adj. Que es partidario del utilitarismo. Ú. t. c. s.

utopista. f. vulg. Autopista.

uva. f. V. *agrú*. // *de playa*. V. *papaturro*. // *estar como una uva*. fr. fig. fam. Estar en óptimas condiciones una cosa, y muy limpia.

V

vaca. f. Contribución de dinero entre varias personas. // *marina.* fr. s. Manatf. // *Lengua de vaca.* fr. s. Bot. V. *Lengua.* // *haberlo a uno chupado la vaca.* fr. fig. fam. Haberse alisado el cabello mucho, hacia atrás. // *hacer varias personas una vaca.* fr. fig. fam. Contribuir varias personas con dinero para comprar alguna cosa. *Entre todos HICIMOS UNA VACA y compramos el pastel y los helados.* // *ser uno una vaca (echada).* Ser muy torpe, ignorante. // *Si no es vaca, es toro.* fr. fig. fam. Si no es una cosa, es otra. También se dice a la inversa: *si no es toro, es vaca.*

vacante. f. Puesto vacante. *Ahora no hay ninguna VACANTE.*

vaceo. m. vulg. Acción y efecto de vaciar.

vaciada. (De *vaciar*) f. Acción y efecto de vaciar. // 2. fig. fam. Acción y efecto de *vaciar*se. V.

vaciadera. f. fam. Acción reiterada de vaciar.

vaciar. tr. Ordinariamente este verbo se conjuga así en los presentes: *vacío, vacias, vacia, vacian; vacie, vacies, vacien.* Y el vulgo lo conjuga como si terminara en *-ear*: *vaceo, vaceo, vacean; vacé, vacén.* // prnl. fam. Decir groserías, insultos, palabrotas.

vacidito, ta. d. de *vacido*. V.

vacidítico, ca. adj. vulg. V. *vaciditito*.

vaciditito, ta. adj. fam. Muy vacío, completamente vacío.

vacido, da. adj. Ultracorrección de *vacío*. V.

vacidón, na. adj. vulg. Medio vacío.

vacilada. f. fam. Acción y efecto de *vacilar*. V.

vaciladera. f. fam. Acción reiterada de *vacilar*. V.

vaciladero. m. V. *vaciladera*.

vacilador, ra. adj. fam. Que *vacila*. V. Ú. t. c. s.

vacilar. (Mejicanismo semántico que ingresó en el país con las primeras películas mejicanas, junto con *vacilón* y otras formas análogas.) intr. fam. Divertirse, gozar. // 2. Reír con alborozo. // 3. Bromear. // 4. Juerguear. // 5. tr. Tomar el pelo, burlarse de uno.

vacilón, na. adj. fam. Gracioso, jocososo, que hace reír. // 2. Que *vacila*. V. *vacilar*. // 3. m. Diversión bulliciosa. // 4. Tomadura de pelo, burla. // 5. Jocosidad.

vacío, a. adj. Sin pan (o sin tortilla) para acompañar la bebida o la comida. *Le voy a tener que dar café VACÍO porque no hay pan.* Ú. t. c. adv. m. *Comió VACÍO porque no había pan ni tortilla.*

vacunada. f. Vacunación, acción y efecto de vacunar o vacunarse.

vacunadera. f. Acción reiterada de vacunar o vacunarse.

vadeada. f. Acción de vadear.

vádigo. m. vulg. Vahído.

vagabundeada. f. Acción de vagabundear, vagabundeo.

vagabundeadera. f. Acción reiterada de vagabundear.

vagabundón, na. adj. aum. de vagabundo.

vagamundeada. f. vulg. V. *vagabundeada*.

vagamundeadera. f. vulg. V. *vagabundeadera*.

vagamundear. intr. vulg. Vagabundear.

vagamundeo. m. vulg. Vagabundeo.

vagamundo, da. adj. vulg. Vagabundo.

vagamundón, na. adj. vulg. V. *vagabundón*.

vagoroso, sa. adj. Vagoroso.

vahido. m. vulg. Vahído.

vaina. f. Calamidad, contrariedad, molestia. // 2. despect.

Cosa que no se conoce o simplemente cualquier cosa.

Esta VAINA ya no funciona. ¿Qué será esta VAINA?

El maestro dijo unas VAINAS que no entendimos.

// 3. fig. vulg. Pene. // *Juan vainas.* V. *Juan.* //

machete, estate en tu vaina. loc. proverb. fam.

Aconseja prudencia, no meterse en asuntos ajenos o

que podrían ser riesgosos. // ¡*qué vaina!* interjec.

Expresa contrariedad y enfado, o compasión.

vainica. (d. de *vaina*.) f. Vaina verde y comestible del frijol. Las *vainicas* se comen en picadillo, en ensalada, etc.

vainilla. f. Bot. *Vainilla fragans* (Salisb.) Ames. Planta de la familia de las orquídeas que produce vainas perfumadas; sus tallos son largos y ella crece en regiones cálidas del Atlántico. // 2. *Cassia laevigata* Willd. Arbusto de regiones templadas.

vainillo. m. Bot. V. *candelillo*.

vainillón. m. Bot. *Vainilla pompona* Schied. Variedad de vainilla de inferior calidad, común en los bosques de la cuenca del Diquís.

vaivién. m. vulg. Vaivén.

vajo. m. Guan. Vaho. // *carne en vajo.* V. *carne*.

valer. tr. *más vale.* (o *es mejor*) *caer en gracia, que ser agraciado* (o *gracioso*) loc. proverb. Empresa que es mejor tener suerte que ser atractivo. // *más vale* (o *es mejor*) *llegar a tiempo, que ser convidado.* loc. prov. fam. La dice quien llega a una casa cuando están comiendo o bebiendo. // *más vale* (o *es mejor*) *una amistad perdida, que una tripa torcida.* loc. proverb. fam. V. *amistad*. // *más vale* (o *es mejor*) *viejo conocido, que nuevo por conocer.* loc. proverb. Aconseja tener cuidado de lo nuevo que no se conoce, y en tal caso es mejor lo conocido.

váleri. m. *Zon. Ban.* Variedad de banano obtenida en el campo experimental de Lancetilla (Honduras).

valido, da. (p.p. de *valer*.) adj. vulg. Válido.

valiente, ta. adj. fam. Frecuentemente se usa este adjetivo como variable para el género. *Hay mujeres muy VALIENTAS.*

valija. f. Se usa mucho más que *maleta*. // *entrar con todo y valija*. fr. fig. fam. Ser engañado muy fácilmente.

valona. f. Parte del yugo que se coloca sobre la cerviz y parte de la nuca del buey.

valse. m. Vals.

vampiresa. f. Literariamente, hembra del vampiro. // 2. fig. Mujer libidinosa y bella que engatuzo a los hombres.

vámpero. m. vulg. A veces se oye en vez de *vampiro*.

vamonós. Forma verbal exhortativa que se usa tanto como *vámonos*. *Amigos, VAMONÓS, que ya es tarde..*

vandalaje. m. Úsase a veces en vez de *vandalismo*.

vaqueta. f. *tratar a la (pura) vaqueta* a una persona. fr. fig. fam. Tratarla mal, con rigor o groseramente. Y a una cosa usarla sin cuidado, desconsideradamente.

vaquetazo. m. Golpe dado con una vaqueta. // 2. Suerte que se da al toro con una vaqueta.

vaqueteada. f. Acción y efecto de *vaquetear*. V.

vaquetear. tr. Lidiar toros con vaqueta. // 2. fig. fam. Tratar mal, desconsideradamente, a una persona o animal.

vaquilla. (d. de *vaca*.) f. Vaca joven, que no pasa de dos años de edad.

vara. f. vulg. Cosa indefinida o que no se conoce; asunto, etc. *¿Qué es esa VARA que tiene en la mano? Estudió química, pero a él no le gusta esa VARA* // 2. pl. vulg. Objeciones, excusas, negativas, con los verbos *salir, venir, dejarse*. *Le pedí que fuera conmigo, pero me salió con VARAS. Déjese de VARAS y cerremos el trato*. // 3. vulg. Necedad, impertinencia, manía, chifladura. // 4. *vara blanca*. Bot. *Senecio Candelariae* Benth. Cierta planta de la familia de las compuestas. // 4. *Hedyosmun artocarpus* Solms. Arbusto de madera muy suave, tronco erecto, corteza blanca y frutos comestibles muy agradables. // 5. V. *jucó*. // *vara de la fortuna*. fr. s. Cucaña. // *dejarse de varas*. fr. fig. vulg. Dejar de importunar, de embromar o de poner excusas o reparos. // *tumbar la vara*. fr. fig. vulg. Dejar de molestar, de importunar o de embromar.

varado, da. adj. Detenido en una labor. // 2. fig. fam. Sin empleo.

vararse. prnl. Varar. // 2. fig. Quedar parado un vehículo, no funcionar. // 3. fig. No poder continuar en una labor por falta de materiales, dinero, etc. // 4. fig. fam. Quedar sin trabajo.

vareable. adj. vulg. Ultracorrección de *variable*.

vareado, da. adj. vulg. Ultracorrección de *variado*.

varear. tr. vulg. Ultracorrección de *variar*.

varejonal. (De *vaarejón*.) m. Conjunto de varejones. // 2. Conjunto de tallos, ramas o arbustos delgados y sin hojas. V. *varejoneo*.

varejoneada. f. fam. Acción de *varejonear*. V.

varejonear. tr. fam. Azotar, golpear con un varejón.

varejoneo. m. Multitud de varejones, de ramas y tallos delgados. *Este cafetal se convirtió en un VAREJONERO.*

varejoniada. f. vulg. V. *varejoneada*.

vareo. m. vulg. Acción de variar, variación. *A ella le gusta el VAREO en las comidas.*

varete. m. Mancha alargada que se forma en los trajes, en las telas, en la cara, etc.

varetear. tr. Producir *varetes* en los trajes, o en la piel, etc. Ú. t. c. prnl. *El sol destiñó la tela y por eso está VARETEADA*. V. *varete*.

vareton. m. aum. de *varete*. V.

variar. tr. Producir manchas en las telas destiñéndolas, *varetearlas*. Ú. t. c. prnl. V. *varete*. Este verbo se conjuga generalmente como si terminara en *-ear*: *varea, varean*, etc.

varilla. f. *de hierro*. fr. f. Barra delgada de hierro que se usa en la construcción de edificios para formar el esqueleto de paredes, losas, etc. de hormigón. // 2. *negra*. Bot. *Cordia ulmifolia* Juss. Arbusto pequeño común en los rastrojos de regiones cálidas; es una planta invasora de los repastos. V. *escoba negra*.

varillazo. m. Golpe dado con una varilla.

varillero. m. Multitud de varillas. // 2. Varillaje.

varilludo, da. adj. Que tiene muchas varillas. // 2. Dícese de la planta cuyos tallos y ramas son largos, delgados y casi sin hojas. // 3. fig. fam. Dícese de la persona alta y delgada.

varita. (d. de *vara*) f. *de San José*. Bot. Planta que se cultiva en los jardines, de tallo alto y delgado que remata en una espiga de flores blancas, muy perfumadas.

váriza. f. vulg. Variz, várice.

vástago. m. Esta voz está especializada para designar el tallo del plátano y otras plantas de la misma familia de este.

vecinduario. m. vulg. Vecindario.

vedocípedo. m. vulg. Velocípedo.

veinteavo, va. adj. Veinteno, vigésimo, veintésimo.

veintiavo, va. adj. V. *veinteavo*.

veinticincoavo, va. adj. Vigésimo quinto.

veinticuatroavo, va. adj. Vigésimo cuarto.

veintidosavo, va. adj. Veintidoseno, vigésimo segundo.

veintinueveavo, va. adj. Vigésimo noveno.

veintiochoavo, va. Veintiocheno, vigésimo octavo.

veintiseisavo, va. adj. Veintiseiseno, vigésimo sexto.

veintisieteavo, va. adj. Vigésimo séptimo.

veintitresavo, va. adj. Vigésimo tercero.

veintiún. adj. Generalmente, se usa este numeral así, apocopado, delante de sustantivos femeninos: *veintiún muchachas*.

- veintiunavo, va.** adj. Veinteno, veintésimo.
- veintiúnico, ca.** adj. fest. fam. Único, solamente uno. Ú. t. c. s.
- veintiuno.** m. Veintiuna (juego de naipes).
- vejestorio.** m. despect. No solamente es una persona, sino también una cosa vieja.
- vejiga.** f. *viejo de la vejiga.* Payaso, disfraz que en las mascaradas populares callejeras persigue a los muchachos para golpearlos con una vejiga inflada.
- vejigaza.** f. Vejiga grande.
- vejigazo.** (De *vejiga.*) m. Golpe. *Le dio un VEJIGAZO con un garrote. Recibió un VEJIGAZO en la cabeza.*
- vela¹.** f. Velación de una persona muerta, velatorio. // **no tener uno vela en el (o ese) entierro.** fr. fig. fam. No importarle un asunto, no tener que ver en algo.
- vela².** f. *viento en popa y a toda vela.* m. adv. Con los verbos *ir, caminar,* etc. significa sin tropiezos, sin dificultades. *Sus negocios van VIENTO EN POPA Y A TODA VELA.*
- velar.** Tr. fig. Acechar, atisbar. // intr. Estar viendo comer a otras personas como esperando a ser invitado, o estar esperando que le den de comer o beber.
- velo.** m. *de novia.* Bot. *Asparagus tenuifolius.* Planta ornamental parecida al espárrago.
- velorio.** m. Velatorio, especialmente de un difunto.
- vehencia.** f. Vehemencia.
- vehemente.** adj. Vehemente.
- vehementemente.** adv. m. Vehementemente.
- vena.** f. fig. vulg. Pena. // **estar uno de vena.** fr. fig. fam. Estar en vena, inspirado para escribir versos, o bien dispuesto para ejecutar alguna cosa.
- venacunco.** m. *Guan.* Árbol aún no clasificado que da muy buena madera.
- venada.** f. Hembra del venado. // **salirle a uno la venada careta.** fr. fig. fam. Obtener un resultado malo, adverso al que se esperaba, fracasar en una intención.
- venadero, ra.** adj. Aplícase al rifle, al perro, o a la bala que se utiliza en la caza de venados. // 2. m. Cazador de venados. // 3. m. Bot. *Cissampelos Pareira* L. Planta trepadora, de hojas orbiculares, flores dioicas y drupas coloradas. En la medicina popular se usa la infusión de esta planta para disolver los cálculos urinarios y se asegura que también es eficaz para aliviar las mordeduras de serpientes. V. *bejuco azul.* // 4. V. *bejuco venadero* (La misma planta).
- venado.** m. **estar una cosa en la cola de un venado.** fr. fig. fam. Ser muy insegura, improbable, difícil de obtener o realizar, o de recuperar. // **matar un venado.** fr. fest. fam. Defecar, obrar.
- venazo.** m. Golpe dado con una vena de hoja de plátano, usada a modo de látigo en el campo. // 2. fig. fam. Latigazo. // 3. dig. fam. Golpe dado con la parte plana de una espada, de un machete, de una *cincha.* V. *cinchazo.*
- vendaje.** m. Adehala, yapa, porcentaje que da el vendedor al comprador. *Si me compra usted veinte colones de pan, le daré VENDAJE: un bollo.*
- vendedera.** f. fam. Acción habitual de vender, venta.
- vender.** tr. Delatar, denunciar, acusar. // **vende patrias.** adj. Dícese de quien comete alta traición, de quien compromete la soberanía de su patria.
- venerablísimo, ma.** adj. vulg. Venerabilísimo.
- venir.** intr. **venirle** a un hombre significa eyacular este el semen, a una mujer, sentir el orgasmo. // **venirle** a uno **flojo** alguien o algo. fr. fig. fam. No importarle. // 2. Considerar a uno incapaz o incompetente para luchar o competir con él. // prnl. Eyacular el semen un hombre, o sentir el orgasmo una mujer. V. *irse.* // El vulgo dice *venimos, venistes* (vos) en vez de *vinimos, vinistes.*
- venta.** f. Lugar donde se vende alguna cosa.
- ventana.** f. **entrar por la ventana.** fr. fig. Obtener un puesto ilegalmente, sin cumplir con los reglamentos. // 2. Detentar el poder.
- ventanilla.** f. Bot. V. *piñamona.*
- venteada.** f. Acción y efecto de ventear o ventearse.
- ventolina.** f. fam. Ventolera.
- ventolero.** m. Ventolera, mucho viento.
- ventoseada.** f. Acción de ventosear o ventosearse.
- ventoseadera.** f. Acción reiterada de ventosear o ventosearse.
- ventoseo.** m. Acción de ventosear o ventosearse.
- ventríloco, ca.** adj. Ventrílocuo.
- ver.** tr. Hay campesinos que todavía usan las formas anticuadas *vide* y *vido* (*vi, vio*). También se usa vulgarmente la ultracorrección *veí, veístes* y *veímos* por *vi, vistas* y *vieron*. Aún existe el imperfecto de indicativo *vía, vías, vían,* etc. por *veía, veías, veían,* etc. // **ver a ver.** Se usan expresiones como **VEA A VER si está el médico, VEAMOS A VER donde puso los anteojos,** en vez de *vea si está..., veamos donde...* // **vérselas** con uno. Verse las caras con uno (en contextos amenazantes). *Si no obedece, tendrá que VÉRSELAS conmigo.* Enfrentarse. // **verse uno a palitos.** V. *palito.* // **verse uno en alas o alitas de cucaracha.** V. *cucaracha.*
- veragua.** f. Puntitos negruzcos que manchan la ropa a causa de la humedad.
- veraguado, da.** (p.p. de *veraguarse.* V.) adj. Dícese de la ropa (especialmente blanca) manchada de *veragua.* V.
- veraguarse.** (De *vergaua.* V.) prnl. Mancharse la ropa, especialmente la blanca, de puntitos negruzcos a causa de la humedad de muchos días, apulgarse la ropa.
- veraneada.** f. fam. Veraneo, Acción y efecto de veranear.
- veranera.** (De *verano.*) f. Bot. Buganvilla. Las hay que tienen las brácteas de diversos colores.
- veranero, ra.** adj. Veraniego, perteneciente al verano.

veraniada. f. vulg. V. *veraneada*.

veranillo. (d. de *verano*.) m. Tiempo de la estación lluviosa en que se suspenden las lluvias: VERANILLO de San Juan, VERANILLO de Santiago.

verbena. f. Bot. *Verbena litoralis* HBK. Mala hierba común en los alrededores de las casas campesinas, en los terrenos incultos, etc. Sus florecillas son azules y en espigas. // 2. *Verbena tenerioides* Gill. & Hook. Planta que se cultiva en los jardines del Valle Central y lugares aledaños, oriunda de Sudamérica. // 3. *Salvia occidentalis* SW. Planta silvestre de la familia de las labiadas. // 4. V. *milflor* y *panal*.

verdeón, na. adj. fam. Un poco verde, sin sazón. *Los mangos todavía están VERDEONES.*

verdeoncillo, lla. (d. de *verdeón*. V.) adj. Medio verde, sin sazón.

verdión, na. adj. V. *verdeón*.

verdioncillo, lla. (d. de *verdión*. V.) adj. Medio verde, sin sazón.

verdolaga. f. Bot. *Portulaca oleracea* L. Hierba que nace espontáneamente en terrenos fértiles. No se cultiva, pero se come guisada con huevos batidos. // *extenderse como la verdolaga.* fr. fig. fam. Ponerse a sus anchas o hacerse de rogar.

verdón, ona. adj. V. *verdeón*.

verdugón. m. Parte abultada de la piel, no precisamente la que deja un golpe del azote.

verdura. f. Además de las hortalizas llámense también *verdura* ciertos frutos, bulbos y tubérculos comestibles (chayotes, yucas, papas, calabazas, camotes, etc.)

verdurera. f. Verdulera.

verdurería. f. Verdulería.

verdurero. m. Verdulero.

vergajo. m. Persona vil, despreciable.

vergazo. m. Vergajazo. // 2. vulg. Golpe en general, bofetada, garrotazo.

vergueada. f. vulg. Acción y efecto de *verguear*, tunda de golpes.

verguear. tr. vulg. Azotar con una verga o en general con cualquier otra cosa.

vergüenzudo, da. (De *vergüenza*.) adj. fam. Vergonzoso, encogido, tímido, que se sonroja por cualquier cosa.

verija. f. Ijar de la caballería. Ú. m. en pl. // 2. Ingle de la persona. Ú. m. en pl. // pl. V. *verijudo*.

verijudo, da. adj. fam. Que tiene verija grande. Ú. t. c. s. // 2. fig. fam. Dícese de la persona desgarbada, desmañada, desmalazada.

verolís. m. Tallo de la flor de la caña de azúcar, espiga de la caña de azúcar. // 2. Cañeta recta, delgada, lustrosa y resistente que usan los indios para fabricar flechas, jaulas y otras cosas. // 3. pl. fig. fam. Piernas muy delgadas. // *parecer un verolís.* fr. fig. fam. Se dice de la persona muy alta y delgada.

Verónica. n. pr. f. *estar peído de la Verónica.* fr. fig. vulg. Estar de malas, tener mala suerte.

versillo. m. Versecillo.

versito. m. Versecito.

vertiente. m. Manantial. // 2. f. Declive de un país hacia el mar, por donde las aguas discurren o pueden discurrir: VERTIENTE del Pacífico, del Atlántico.

vertir. tr. Verter.

vesperal. adj. poét. Vespertino.

vestidor, ra. adj. Que viste. // 2. Dícese del traje que hace verse elegante a una persona. // 3. m. Lugar del teatro donde se visten los actores, el de una tienda donde se prueban los trajes, o el de vestirse en los baños públicos.

vestir. intr. Con el sujeto traje (o sus sinónimos) significa que este da lucimiento y elegancia a quien lo usa. // *el que (o quien) de ajeno se viste, en la calle lo desnudan.* loc. proverb. Se dice cuando uno lleva una cosa ajena y tiene que darla eventualmente a su dueño. // *la mona, aunque se vista de seda, mona (se) queda.* loc. proverb. Se dice cuando una mujer fea trata de vestir bien para verse bella. // *ser mejor o preferible vestir a uno de seda.* fr. fig. fam. Dícese de una persona que come mucho. // *ser como vestir a un santo y (o para) desnudar a otro.* fr. fig. fam. Se dice cuando se satisface una necesidad a costa de otra.

vez. f. *cada vez que.* m. adv. Siempre que. // *de cuando en vez.* m. adv. Siempre que. // *de vez en vez.* m. adv. De vez en cuando. // *hacer las veces de* uno. fr. Desempeñar un cargo en vez del otro, reemplazar a este, sustituirlo. // *hacer las veces de* jefe, profesor, director, enfermero, alcalde, etc. Desempeñar un cargo (de jefe, profesor, director, etc.) sin estar nombrado oficialmente o en propiedad.

viacruz. m. vulg. Vía crucis. // 2. Cada uno de los 14 cuadros del vía crucis.

vijazo. (aum. de *viaje*.) m. fig. fam. Golpe violento, golpazo con la mano o con un machete. Úsase con *dejar ir, mandar, enviar...* *Le mandó un VIAJAZO, pero lo esquivó.* // 2. fig. fam. Con los mismos verbos: respuesta grosera, ofensa de palabra, regaño.

viaje. m. Multitud, montón, gran cantidad. *Le recetaron un VIAJE de medicinas y no se alivia. Nos dijo un VIAJE de groserías.* // *de viaje.* m. adv. De una vez, completamente, definitivamente. *Con un solo tiro DE VIAJE lo mató. Se fue DE VIAJE lo mató. Se fue DE VIAJE (para siempre).*

viajecítico. m. *de viajecítico.* m. adv. vulg. V. *de viaje*.

viajecitito. m. *de viajecitito.* m. adv. fam. V. *de viaje*.

viajecito. (d. de *viaje*.) m. *de viajecito.* m. adv. V. *de viaje*.

viaraza. f. Ímpetu, impulso, acción inconsiderada y repentina. *Al abuelo le dan VIARAZAS de cuando en cuando.*

víbora. f. *de sangre.* Cierta víbora muy venenosa.

- viborana.** f. Bot. *Asclepias curassavica* L. Planta de flores encarnadas con estambres amarillos y semillas envueltas en una masa sedosa; mana un jugo lechoso, que se usa como vermifugo y vomitivo.
- viborrana.** m. Bot. *Clavija biborrana* Oerst. Arbusto encontrado por Oersted en el valle de jaris, pero no volvió a nombrarse desde entonces.
- viceíta.** adj. Dícese del indio perteneciente a una desaparecida tribu de Costa Rica que ocupaba el litoral del Atlántico, desde el río Matina hasta el valle de Guaymí, Laguna de Chiriquí (Panamá), valles de los ríos Chirripó y Estrella, y del río Tarire (Talamanca). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos indios. // 3. m. Idioma de estos Indios. Ú. t. c. adj.: *lengua viceíta*.
- viceministro, tra.** m. y f. Funcionario de menor rango que el de ministro y que sustituye a este en su ausencia, pero siempre ayuda al ministro en sus labores.
- vicentino, na.** adj. Natural de San Vicente, cabecera del cantón de Moravia (prov de San José). Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a este lugar.
- vicerectoría.** f.. Cargo del vicerrector. // 2. oficina del vicerrector.
- viciar.** tr. El vulgo conjuga este verbo, en algunas formas, como si terminara en *-ear*: *viceo, viceas, vicean; vicé, vicén* (pres. de subj.) etc., en vez de *vicio, vicia*, etc. Ú. t. c. prnl.
- victimar.** (De *víctima*.) tr. Matar, asesinar.
- victimario.** m. Asesino, homicida.
- victrola.** f. Fonógrafo sin bocina, de cuerda, que se usó antes de los aparatos que hoy funcionan con electricidad. // *parecer una victrola*. fr. fig. fam. Se decía de la persona que hablaba mucho, que no cesaba de hablar. *Esa maestra PARECE UNA VICTROLA*.
- video.** m. Video, aparato que registra y reproduce imágenes y sonidos electrónicamente. // 2. Registro y reproducción de este aparato. (La forma aceptada y registrada en el Diccionario es la correcta, porque *video*, con el acento en la *i*, es el lat. *yo veo*.)
- vidro.** m. vulg. Vidrio. *Me corté con un VIDRO*.
- vieja.** f. fam. Llámase cariñosamente así a la madre o a la esposa. *La hija cuidó a su VIEJA toda la vida. Julio no cambia a su VIEJA por ninguna mujer.* // 2. *Tratamiento cariñoso del hijo a la madre o del esposo a la esposa. VIEJA, dame una taza de café.* // 3. Zool. Pececillo de carne comestible que se halla en el mar Pacífico. // 4. Pececillo de río común en San Carlos (prov. de Alajuela.) // *hacer viejas* (o *viejitas*). fr. fig. Hacer cabrillas, o sea el juego de muchachos que consiste en tirar piedras sobre la superficie del agua en remanso, horizontalmente, de modo que rocen la superficie y formen una serie de conillos.
- vejaza.** (aum. de *vieja*.) f. fam. Madre, esposa o mujer muy buena. // 2. Vieja muy alta o gorda.
- vejazo.** (aum. de *viejo*.) m. fam. Padre, esposo u hombre muy bueno. // 2. Tratamiento amistoso. *Hola,*
- VIEJAZO, ¿cómo estás?** // 3. Viejo grande, gordo o fornido.
- vejera.** f. fam. *Vejez. Todos sus achaques se deben a la VIEJERA*.
- vejerío.** m. fam. Multitud de viejos o de viejas, muchedumbre de gente adulta.
- vejillo, lla.** adj. Viejecillo. Ú. t. c. s.
- vejita.** f. Viejecita. // *hacer vejitas* un niño. fr. fig. fam. Arrugar la cara, especialmente la nariz y la boca, graciosamente, un niño muy pequeño, aun de brazos. Ú. t. ensing. HAGA VIEJITAS. HAGA una VIEJITA.
- vejito, ta.** adj. Viejecito. Ú. t. c. s.
- vejo.** m. fam. Padre, dicho cariñosamente. // 2. Por donaire y cariño así llama la mujer a su marido. // 3. Tratamiento que le da el hijo al padre, la esposa al esposo, y entre amigos. // *ser más viejo que el cómo le va*. fr. fig. fam. Ser muy viejo.
- vejón, na.** (aum. de *viejo*.) adj. fam. Avejentado, un poco viejo.
- vientico.** m. fam. Vientecito.
- vientillo.** m. Vientecillo.
- vientito.** m. Vientecito.
- viento.** m. vulg. Dolor reumático que se atribuye vulgarmente a un resfriado. // *colado*. El mismo dolor. // *encajado*. El mismo dolor. // *de agua*. Viento que sopla antes de llover, o que anuncia la lluvia.
- vientoso, sa.** adj. vulg. Ventoso.
- viernes.** m. y f. fam. Viejo o vieja. // *viernes santo*. eufem. fam. Viejo o vieja. *La VIERNES SANTO no te quiere.* // ¡miércoles y viernes! V. ¡miércoles!
- viga.** f. *corona*. Viga maestra.
- vigésimo.** m. Fracción de billete de lotería que constituye la vigésima parte del entero.
- viada.** f. fam. Acción y efecto de *vigiar*. V.
- vigadera.** f. fam. Acción reiterada de *vigiar*. V.
- vigilar.** f. Vigilar. // 2. Atisbar. // 3. Ponerle los ojos a uno, escogerlo especialmente para un propósito.
- viñuela.** f. vulg. Vihuela.
- vijagua.** f. Bot. *Calathea insignis*. Peters. Planta monocotiledónea, de hojas grandes, verdes en la parte superior y blanquecinas por debajo, que sirven para envolver o para cubrir los techos y paredes de las chozas. Hay varias especies, la más común produce espigas de brácteas rojas, muy ornamentales. V. *bijagua* y *bijao*.
- vijagual.** m. Terreno poblado de *vijaguas*. V.
- villa.** f. *el que se va a la villa, pierde la silla*. V. *silla*.
- villorio.** m. Villorrio.
- vina.** (De *Vina*, hipocorístico de *Etelvina*.) adj. fam. Dícese de la persona que husmea, que indaga con malicia y disimulo lo que hacen los demás. *Ramona es muy VINA. Luis es VINA también*.
- vinazo.** (De *vina*. V.) m. Chisme, murmuración, hablilla, cuento, rumor. // 2. fam. Acción y efecto de *vinear*. V.
- vineada.** f. fam. Acción de *vinear*.

vineadera. f. fam. Acción reiterada de *vinear*. V.
vinear. (Del hipocorístico *vina*.) tr. fam. Husmear (2ª acep.), indagar con malicia y maña la conducta ajena, un acto o un acontecimiento.
viniada. f. vulg. V. *vineada*.
viniadera. f. vulg. V. *vineadera*.
vino, na. (De *vina*, hipocorístico de *Etelvina*.) adj. fam. V. *vina*.
violeta. f. Bot. *Viola Nannei* Polak. Planta de la familia de las violáceas, común en los prados de lugares templados; sus flores no tienen olor. // 2. Flor de esta planta. // 3. *africana*. Planta parecida a la violeta, de hojas vellosas y flores también parecidas a las violetas. Se cultivan en tiestos y se forman colecciones según los diferentes colores de sus flores. // 4. Flor de esta planta. // 5. *ratz de violeta*. V. *ratz*. // 6. adj. Humilde o que aparenta o declara humildad.
violín. m. fam. Perro flaco. // *parecer un violín*. fr. fig. fam. Estar muy flaco, especialmente referida a animales como el perro, el gato, etc. // *una cosa es con guitarra y otra con violín*. V. *guitarra*.
viragua. f. vulg. V. *veragua*.
viraguarse. prnl. vulg. V. *veraguarse*.
virgen. f. Cierta juego de dados. Se usan dados grandes.
vírgenes. f. pl. vulg. Vírgenes.
virgo. m. Mujer virgen. // *comerse un virgo*. fr. fig. vulg. Desflorar a una mujer.
virgüela. f. vulg. Viruela.
virote. m. Pedúnculo al que están adheridos los plátanos, bananos y otros frutos de las musáceas, el cual se prolonga hasta la espalda. // fig. vulg. Miembro viril y de algunos animales, como el caballo.
virotazo. m. Golpe dado con un *virote*. // 2. *virote* muy largo. V. *virote*.
virreinado. m. Virreinato.
virtiente. amb. vulg. V. *vertiente*.
virtoso, sa. adj. vulg. Virtuoso.
viruela. f. Pat. loca. Varicela o viruela benigna. // *negra*. La gangrenosa y mortífera.
viruta. f. fam. Mentira, embuste.
visa. Visado, acción y efecto de visar especialmente un pasaporte.
vislumbre. m. La vislumbre.
víspara. f. vulg. Víspera.
víspera. f. *nadie se muere la víspera*. loc. proverb. Se dice para advertir a uno que tenga cuidado de no correr ningún riesgo cuando está haciendo algo peligroso. // *por la víspera se saca el día*. loc. proverb. Da a entender que puede juzgarse mal de antemano a una persona al ver su conducta, o un hecho futuro por otro anterior.
vista, a vista de pájaro. m. adv. De paso, muy ligeramente. // *dar vista a* o *hacia*. fr. fig. Estar frente a, cara a. // *hacerse de la vista gorda*. fr. fam. Hacer uno la vista gorda.

vistada. f. vulg. Vista (4ª acep.) *En ese lugar hay una VISTADA muy hermosa*.
visto, ta. adj. *tenerlo* a uno *visto*. fr. fig. fam. Traerlo entre ojos.
visualizar. tr. Ver, divisar, observar.
vitalización. f. Acción y efecto de *vitalizar*. V.
vitalizada. f. Acción de *vitalizar*. V.
vitalizar. (De *vital*.) tr. Infundir vida, renovar, dar vigor.
Vítor. n. pr. m. vulg. Víctor.
vitoria. f. vulg. Victoria.
vitorioso, sa. adj. vulg. Victorioso.
vitrola. f. vulg. V. *victrola*.
viuda. f. Zool. *Tanagra cana*. Pajarito de color azulado, más oscuro en las alas. // 2. Sangradura, parte del brazo opuesta al codo, la que al golpearse en ella se produce un dolor desagradable.
viudo. m. fam. Ramilla que se pega en la parte trasera del ruedo de la falda femenina. (Se origina de la creencia popular: la mujer que lleve en el ruedo la ramilla se casará con un viudo.)
viva. m. Vítor, acto de exclamar ¡viva! para aplaudir a una persona, una acción o un acontecimiento. Úsase ordinariamente con el verbo *echar* o *lanzar*. *Le echaron muchísimas VIVAS al candidato*.
vivar. tr. Vitorear, dar *vivas*, vítores.
víver. m. vulg. Comida, alimento. *Hay que ganarse el VÍVER trabajando*. // 2. Víveres.
vívere. m. Guan. Víveres.
vividera. f. Mantenencia, sustento.
vividez. f. Calidad de vívido.
vizcaino, na. adj. vulg. Vizcaíno.
vizreina. f. Virreina.
vizreinado. m. Virreinado.
vizrey. m. Virrey.
vocerrón. m. Vozarrón.
vocerrona. f. Vozarrón.
volada. f. Acción de volar, vuelo.
voladera. f. Acción reiterada de volar.
volado, da. adj. Ligero, veloz, rápido. *No vaya tan VOLADO. Salió VOLADO a ver qué pasaba*. // 2. m. fam. Lance, intriga amorosa. // 3. m. fam. Asunto, negocio preparado con ingenio y maña. // 4. m. fam. Secreto en el manejo o ejecución de una cosa o negocio. // 5. m. fam. En el juego de billar, lance que se ejecuta con habilidad. // *cogerle el volado* a una cosa. fr. fam. Enterarse de la manera de hacerla, adquirir habilidad para ello. // *coger volados*. fr. fam. Enterarse de la manera de hacer una cosa o enterarse de un hecho que se mantiene en secreto o cosa que se hace con disimulo; espiar para darse cuenta de algo secreto.
volador. m. Juguete que consiste en una vara que tiene en uno de sus extremos un molinete de papel, o sea la rehilandería. // 2. Bot. *Laghetta lintearia*. Árbol de la familia de las lauráceas; sus flores, en panojas, y sus frutas son redondas, con aletas membranosas.

volanta. f. Coche de dos ruedas y tirado por un solo caballo.

volantín. m. Voltereta, vuelta en el aire.

volantinero, ra. m. y f. Volantinero.

volar. tr. fam. Hacer cualquier cosa ininterrumpidamente y con ahínco: *volar bala*, tirotear; *volar machete*, machetear; *volar pala*, palear; *volar lengua*, hablar mucho, conversar mucho; *volar pata, caite, pedal*, caminar, andar a pie mucho; *volar reata, reja, chilillo*, azotar; *volar patadas*, cocear, dar puntapiés; *volar ojo*, vigilar, observar, espiar; *volar cincha*, dar cintarazos; *volar espalda*, estar sepultado; *volar biscocho* o *bischozas*, cocear, patear; etc. // 2. fig. Destituir de un puesto. // fig. Arrebatarse, quitar, sustraer. *A Roque le VOLARON la novia.* // fig. Perjudicar, ocasionar daño. // prnl. fig. Beber o comer. *El gato SE VOLÓ la carne. El invitado SE VUELA a veces hasta diez cervezas.*

volca. m. Vodca.

volcada. f. Acción de volcar o volcarse.

volcán. m. V. *flor de volcán*.

volcar. tr. fam. Hacer que uno cambie de partido político. // prnl. fam. Cambiar de partido político.

volconazo. m. Vuelco aparatoso.

volido. m. vulg. Vuelo. // *pegar volido.* fr. vulg. Alzar vuelo, salir volando.

volismo. (De *Volio*.) m. Partido político cuyo candidato a la presidencia de la República fue D. Jorge Volio Jiménez. V. *reformismo*.

volista. adj. Partidario del *volismo* (V.) V. *reformista*. // 2. Perteneciente al *volismo* o *reformismo*. V.

voltea. f. Tala de árboles, corta de estos en un bosque, acción y efecto de voltear.

volteada. f. Acción de *voltear* o *voltearse*. V.

volteadera. f. Acción reiterada de *voltear* o *voltearse*.

voltear. tr. Talar, derribar árboles. // 2. Volver, cambiar de dirección. *Elena VOLTEÓ la cara para no saludarme.* Ú. t. c. prnl. *Tiene usted que VOLTEARSE para frotarle la espalda.*

volver. tr. *volverle* a uno *el alma al cuerpo*. fr. fig. fam. Quitarse el susto, perder el temor que tenía en un momento dado. *Cuando al fin se movió, entonces ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO.* // *volver* uno *sobre sus pasos*. fr. fig. Volver sobre sí.

vomitada. f. Acción y efecto de vomitar, vómito.

vomitadera. f. Acción reiterada de vomitar.

vos. pron. pers. Este pronombre de segunda persona singular se usa como tratamiento amistoso, familiar y de personas mayores para menores, de inferior condición o niños. Úsase en vez de *tú*, que no se usa en Costa Rica. El plural de *vos* es *ustedes* y no *vosotros*, como en los demás países donde se vosea. El

voseo costarricense está explicado en la *Morfosintaxis* de esta obra.

vosotros, tras. pron. pers. Este pronombre de segunda persona plural, en nominativo, y con preposición en los otros casos, no se usa en Costa Rica, sino *ustedes*. Literariamente y en discursos a veces lo usan algunos escritores y oradores, pero sin mucha seguridad, pues algunos caen en promiscuidad con formas de *ustedes*.

voto¹ m. *volado*. Voto anulado. // *volar el voto*. Anular el voto. // *con voz y voto*. V. *voz*.

voto² m. Indio que perteneció a una tribu que ocupaba una región del Norte de Costa Rica, en las cordilleras de Guanacaste y Central, desde el volcán Orosí hasta el volcán Poás; ocupaba también las márgenes del río Sarapiquí, en todo su curso, y del San Juan, aguas arriba hasta el lago de Granada (Nicaragua). // 2. Idioma de estos indios.

voz. f. *con voz y voto*. fr. Con derecho de hablar, discutir, opinar en una junta y también de votar. // *tener voz y voto*. fr. Tener dicho derecho.

vuelta. f. *de carnera*. fr. s. Vuelta de carnero, media voltereta. // *darle la vuelta* a uno. fr. fig. fam. Traicionarlo, engañarlo, serle infiel la mujer al marido o este a la mujer. // 2. No pagar una deuda o engañar en un negocio. // *dar* o *darse la vuelta*. fr. Volver el cuerpo a otro lado. // *darse la vuelta*. fr. Volver a visitar, regresar de visita a una casa. // *dar* o *hacer las vueltas*. fr. fig. Hacer las diligencias para obtener algún propósito. // *dar una vuelta*. fr. fig. fam. Dar un paseo breve. // *dar vuelta de mico*. fr. fig. fam. Dar una voltereta. *estar de vuelta y media*. fr. fig. fam. Estar muy entusiasmado, muy alborotado. // *no hacervuelta de hoja*. fr. fig. fam. No haber alternativa. // *poner* a uno *de vuelta y media*. fr. fig. fam. Entusiasmarlo, alborotarlo.

vueltica. f. V. *vueltila*.

vueltila. f. d. de *vuelta*.

vueltila. f. d. de *vuelta*.

vuelto. m. La vuelta, dinero sobrante que se devuelve a la persona que paga.

vuelción. m. aum. de *vuelta*. *Por el camino viejo hay que dar un VUELTÓN.*

vueltona. f. aum. de *vuelta*. V. *vuelción*.

vuelto. f. aum. de *vuelta*. V. *vueltona* y *vuelción*.

vuestro, tra, tros, tras. pron. poses. de segunda pers. No se usa en Costa Rica, puesto que tampoco se usa *tú*. Con el voseo, que debiera esperarse, lo que se usa es el posesivo *tu*: *Vos tenés que invitar a TU amigo*. En discursos o algunos escritos se usa a veces.

vulgarismo. m. vulg. Vulgaridad.

vulgaro, ra. adj. fest. fam. Vulgar. *No sea tan VÚLGARO.*

W

wisque. m. V. *wisqui*.

wisqueada. f. fam. Acción y efecto de *wisquearse*.

wisquearse. prnl. fam. Tomar whisky.

wisquecillo. m. d. despect. de *wisque*.

wisquecito. m. d. de *wisque*.

wísquer. m. vulg. V. *wisqui*.

wisqui. (Del ingl. *whiskey*.) m. Bebida alcohólica

obtenida de la fermentación y destilación de la cebada, el trigo, etc. // 2. Copa de esta bebida. *Con dos WISQUIS se embriagó.*

wisquiada. f. vulg. V. *wisqueada*.

wisquiarse. prnl. fam. V. *wisquearse*.

wisquillo. m. d. despect. de *wisqui*.

wisquito. m. d. de *wisqui*.

Y

- y.** f. El sonido predorsoprepalatal del fonema que representa esa letra es el mismo de la *ll*, pues el país es yeísta. // **y griega.** fr. f. Bifurcación de un camino en forma de *y*.
- yabo.** m. *Bot. Parkinsonia aculeata.* Árbol de la familia de las leguminosas.
- yagual.** (Del azteca *yagualli*.) m. Rosca, rodaja de trapo o de hojas de plátano que las mujeres se colocan en la cabeza para sentar en ella el cántaro, la tinaja, etc. p. us.
- yanque.** adj. vulg. Yanqui. Ú. t. c.s.
- yáquet.** (Del ingl. *jacket*.) f. Chaqueta de faldones cortos o ceñidos a la cintura.
- yarda.** (Del ingl. *yard*.) f. *Zon. Ban.* Patio o jardín de las casas que ocupan los altos empleados de la compañía bananera.
- yardero.** (De *yarda*. V.) m. *Zon. Ban.* Peón que limpia de malezas los jardines de las casas que habitan los empleados principales de la Compañía bananera.
- yas.** (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* Árbol especificado solamente como *persea sp.* Es un árbol silvestre muy alto, de hojas acorazonadas, flores verduscas y frutos redondos, verdes y del tamaño de las naranjas. Alrededor del cuesco tiene una pulpa delgada y fibrosa, cuyo sabor se parece al del aguacate. Se halla en los bosques fríos del Valle Central y lugares aledaños. // 2. Fruto de este árbol.
- yasú.** m. *Bot. Vitis sicyoides.* Bejuco usado para tejer canastos y también se usa en la medicina popular para curar lisiaduras.
- yaya.** m. *Bot. V. quizzarrá amarillo.*
- ydiai.** (De *y* y *de ahí*.) adv. t. Después, luego. *Estuvo en España dos años, YDIAI regresó a Francia.* // 2. Expresión muy característica de los costarricenses que se usa como muletilla o para incitar, con entonación interrogativa (*¿ydiai?*), más o menos sinónimas de las españolas *¿y bien?*, *¿y luego?*, *¿y después?*, *¿y por fin?* *Muchacho, ¿Y DIAY? ¿No se ha ido? ¿Y DIAY, por qué no vas? ¿YDIAY? Pues porque no puedo.*
- yax.** (Del ingl. *jack*.) m. Cada uno de los diez objetos de metal, pequeños y con seis brazos con que juegan los niños, lanzando los diez al aire y volviendo la mano para procurar que caigan en ella el mayor número de ellos; luego, con la misma mano, se tira una pelota de goma para que rebote en el suelo, y mientras está en el aire, se trata de recoger los objetos dichos que están en el suelo, y así sucesivamente hasta recogerlos todos. El plural de *yax* es *yaxes* o *yases*.
- yegua.** adj. fig. fam. Torpe, tonto, ignorante. // fig. fam. Grosero, que maltrata a otro bruscamente.
- yeguada.** (De *yegua*.) f. fam. Torpeza, tontería, necedad. *No diga tantas YEGUADAS.* // 2. Recua de yeguas. // 3. fig. fam. Acción grosera.
- yegüerío.** m. vulg. Multitud de yeguas.
- yegüero.** m. Multitud de yeguas.
- yel.** f. vulg. Hiel.
- yelera.** f. vulg. Hielera.
- yelo.** m. vulg. Hielo.
- yemita.** (d. de *yema*.) f. Especie de dulce que se hace de harina de trigo y yemas de huevo.
- yerba.** f. vulg. Marihuana. // *de corazón.* *Bot. Salvia costarricensis* Oerst. Plantita de flores azules. // *elefante.* *Bot. Penisetum purpureum* Schumacher. Gramínea oriunda de África que se cultiva para forraje. // *de hierro, de mora, de San Carlos, de San Antonio, de té.* V. *hierba de hierro, de mora*, etc.
- yerbabuena.** f. *Bot.* Hierbabuena.
- yerbamora.** f. v. *hierba moa.*
- yerbicida.** m. Herbicida.
- yerbilla.** (d. de *yerba*.) f. Tela de algodón generalmente de color gris o amarillento, de tonalidad mate.
- yerre.** f. *Zool. Crypturas Sallaci.* Cierta gallina de monte. No es muy común.
- yersi.** (Del ingl. *jersey*.) m. Tejido fino de punto.
- yesca.** f. fig. fam. Pelea, disturbio.
- yet.** (Del ingl. *yet*, y este del fr. *jet*.) m. Avión de propulsión a chorro. // *estar como un yet.* fr. fig. fam. Estar o sentirse muy bien de salud, con mucha energía.
- yigüirra.** f. *Zool.* Hembra del *yigüirro*. V. // 2. fam. Miembro viril, especialmente el de los niños.
- yigüirro.** (Voz imitativa.) m. *Zool. Turdus Grayi.* Especie de mirlo que se halla en todo el territorio nacional, especialmente en las regiones templadas. Tiene color pardo y su canto pareciera anunciar la llegada de las primeras lluvias, pues desde más o menos quince días antes de empezar la estación lluviosa (mediados de mayo) canta más y con mayor frecuencia que en el resto del año. Es el pájaro nacional, oficialmente declarado así. Su canto es prolongado, y hasta si se quiere monótono cuando se repite mucho, pero no desagradable.
- yigüirrerío.** m. vulg. Multitud de *yigüirro*s. V.
- yigüirrero.** m. Multitud de *yigüirro*s. V.
- yin.** (Del ingl. *gin*.) f. *yin con yin.* amb. Ginebra mezclada con *ginger ale* (cerveza de jengibre.)

yolillo. m. *Bot. Raphia taedigera* Mart. Palmera pequeña pero frondosa, característica de los pantanos de la costa Atlántida. // 2. *Manicaria saccifera* Gaertn. Palmera que forma vastas colonias en las costas del Atlántico; sus hojas se usan para techar las chozas.

yoltamal. (Del azteca *yollotl*, 'corazón', y *tamalli*, 'tamal'.) m. *Guan.* Especie de tamal de elote.

yoltasca. (Del azteca *yollotl*, 'corazón', 'semilla', y *tlaxcalli*, 'tortilla'.) f. *Guan.* Tortilla grande de maíz. // 2. fig. Luna llena.

yonston. (Del ingl. *Johnston*.) m. Plaga de los bananales. Se manifiesta con manchas negras, circulares, en la corteza.

yóquer. (Del ingl. *joker*.) m. En la baraja, carta especial que no pertenece a ningún palo y que es el comodín.

yoqui. (Del ingl. *jockey*.) m. Jinete de caballos de carrera.

yoro. m. *Bot. V. lloro.*

yos. (Voz indígena de Costa Rica.) m. *Bot.* Nombre colectivo de varios árboles de la familia de las euforbiáceas; pertenece al género *sapium*. Segregan un látex que se considera venenoso y cáustico, el que se usa para prender pájaros. La infusión de las hojas se usa para curar la sarna y el carate de los animales.

yoyo. (De *yo* y *yo*.) m. Juguete redondo, de madera y a veces de otro material, en el cual se enrolla un cordel, en cuyo extremo hay una gasa para meter el dedo central de la mano; se deja caer el disco, y este vuelve a subir al enrollarse y así una y otra vez, según la habilidad de quien juega con él.

yuca. f. *Bot. Manihot dulcis* (Gmell.) Pax. Se llama también *yuca dulce*, y hay dos variedades, la blanca y la morada. Se cultiva mucho en las regiones cálidas y en la zona inferior de las templadas. // 2. *amarga. Manihot esculenta* fam. *Mentira, embuste.* // 3. fig. vulg. Pene. // 4. pl. fig. Fam. Piernas, pantorrillas, especialmente las de mujer. // *meter* o *ensartar una yuca*, fr. fig. Mentir, *Le METIÓ a su padre* UNA

YUCA más grande que la catedral. Crantz. La *yuca amarga* contiene un zumo amargo y venenoso que se neutraliza con la cocción. En la América del Sur y en las Antillas se cultiva mucho porque de ella se obtiene la *harina de cazabe* y la *tapioca*. // 5. *de monte. Manihot carthaginensis* Mull. Arg. *Guan.* (Nicoya). Arbustillo parecido al de la yuca común, es silvestre. // 6. Tubérculo de estas plantas; es comestible y de él se obtiene un almidón muy fino: *almidón de yuca.* // 7. fig.

yugo. m. fig. fam. Matrimonio. // 2. fig. fam. Trabajo, empleo, faena.

yugoeslavo, va. adj. Yugoslavo.

yuguaitil. m. *Guan. Bot. V. guaitil.*

yule. (Del nahua *yoli* o *yuli*.) m. *estar en su yule.* fr. fam. Estar uno en lo suyo, en lo que le gusta. // 2. Estar en sus facultades físicas, no estar aún viejo y débil.

yumeco, ca. adj. V. *chumeco.*

Yunai. (Del ingl. *united*.) f. vulg. United (Fruit Company).

yuquerío. m. vulg. Multitud de *yucas*.

yuquero. m. Multitud de *yucas*.

yuquilla. (d. de *yuca*.) f. *Bot. V. camotillo.* // 2. V. *ceragallo.*

yuré. f. *Engyptila verreauxi.* Paloma silvestre, pequeña, de cola blanca. V. *coliblanca.*

yurro. m. Manantial, arroyuelo, ojo de agua, acequia pequeña.

yuyo. m. Ampollilla producida por un hongo entre los dedos de los pies y que causa mucha comezón. También puede aparecer en otras partes del cuerpo. // 2. fig. fam. persona que molesta mucho, tercamente, sin cesar. // *molestar más que un yuyo.* fr. fig. fam. Molestar mucho y constantemente, ser muy terco. // *ser un yuyo.* fr. fig. fam. Ser muy terco, que molesta constantemente.

Z

z. f. Esta letra no se pronuncia con articulación interdental, porque en Costa Rica el seseo es universal.

zábila. f. *Bot.* V. *sábila*.

zacatal. m. Terreno poblado de *zacate* (V.), pastizal.

zacate. (Del azteca *zacatl*, 'hierba', 'paja'.) m. *Bot.* Nombre colectivo de toda familia forrajera. // **amargo.** *Axonopus purpusii* (Mez.) Chase. Gramínea que nace espontáneamente en terrenos recién desmontados; tiene sabor amargo. // 2. **azul.** *Poa pratensis* L. Pasto oriundo de Europa que se ha probado satisfactoriamente en los repastos próximos a los volcanes. // 3. **cola de coyote.** *Pennisetum setosum* (SW.) Rich. Pasto que se halla en los campos y sabanas de la región cálida del Pacífico. // 4. **de Australia.** *Paspalum dilatatum* Poir. Excelente pasto que se usa para la alimentación del ganado vacuno. // 5. **(de) Bermuda.** *Cynodon doctylon* Pers. Gramínea muy difundida por los trópicos, de hojas muy menudas. // 6. **de cerro.** *Trachypogon Montufari* (HBK) Nees. Gramínea que crece en los campos áridos de las regiones calientes. // 7. **de Guinea.** *Panicum maximum* Jacq. Pasto de corte y también de repasto, muy resistente a la sequía y muy apetecido por el ganado. // 8. **de Honduras.** *Ixophorus unisetus* (Presl.) Schlecht. Gramínea de terrenos cenagosos cercanos a las costas. // 9. **(de) Johnson.** *Sorghum halepense* (L.) Pers. Pasto importado de Europa. // 10. **de limón.** De hojas ásperas que buelen a limón y la infusión también. V. *sontol*. // 11. **de listón.** *Phalaris arundinacea* L., var. *picta* L. Gramínea de hojas verdes con listas blancas, importada de Europa. // 12. **de mula.** *Setaria paniculifera* (Steud.) Fourn. Gramínea de tallos altos que se halla en los bosques húmedos y ciénagas de regiones cálidas. // 13. **(de) pará.** *Panicum purpurascens* Raddi. Gramínea alta, de tallos tubulares, como cañuelas, que se usó mucho como forraje. // 14. **de ratón.** *Oplismenus Burmannii* (Retz.) Beauv. y *Poa annua* L. Dos especies de gramíneas, muy distintas: la primera es indígena y de lugares cálidos, la segunda es de regiones templadas o frías, y crece en los alrededores de las casas rurales. // 15. **de seda.** *Muehlenbeigia tenella* (HBK) Trin. Zacate común en lugares cálidos y templados; la espiga es delicada y de color rosáceo. V. *ilusión*. // 16. **estrella.** *Cyperus Luzulae* (L.) Retz. Planta común en ambas vertientes del país que pertenece a la familia de las ciperáceas. // 17. **gordura.** *Melinis minutiflora* Beauv.

Gramínea oriunda de África; exuda una substancia grasosa que tiene un olor particular. Se dice que ahuyenta las garrapatas y hasta las serpientes. Es un buen forraje. // 18. **jacintillo.** *Cyperus hermaphroditus* (Jacq.) Standl. Planta de la familia de las ciperáceas, común en ambos litorales y praderas que ascienden hasta el Valle Central. También se llama *zacate jacintillo* otra variedad que tiene el nombre científico de *Cyperus incompletus* (Jacq.) Link. // 19. **jaragua.** V. *jaragua*. // 20. **calinguero.** V. *calinguero*. // 21. **jengibrillo.** V. *jengibrillo*. // **hacer diablos de zacate.** fr. fig. fam. V. *diablo*. // **hacer nudos de zacate.** fr. fig. fam. V. *nudo*.

zacatera. (De *zacate*.) f. *Zool.* *Sturnella magna mexicana*. Pajarillo del Valle Central y lugares aledaños, ceniciento por encima y con el pecho amarillo; además tiene una mancha negra en medio de este. Anida en los repastos, y de ahí su nombre.

zacaterío. m. fam. Gran cantidad de *zacate*.

zacatero. m. Abundancia de *zacate*.

zacatillo. (d. de *zacate*.) m. fig. fam. Dinero. *Se casó con una mujer que tiene ZACATILLO.*

zacatipe. m. *Guan.* Cierta gramínea pequeña.

zacatón. (aum. de *zacate*.) m. *Bot.* *Diplasia karataefolia* L. Rich. Planta ciperácea muy alta que se halla en los bosques despejados del Valle del Diquís.

zacatudo, da. adj. fam. Que tiene *zacatillo* (V.) *Juan está hoy ZACATUDO porque es día de pago.*

zafado, da. adj. Dícese de la mujer sin recato, un poco libertina, provocativa. // 2. f. Acción de *zafarse* (dislocarse) un hueso, el tobillo, etc.

zafadura. f. Dislocación, luxación.

zafarse. prml. Dislocarse (un pie, una mano, un codo, el tobillo, etc.) // 2. De la escuela, del trabajo, etc., no asistir a ellos. // *zafarse los pies (los cascós o las patas)* a una mujer. fr. fig. fam. Perder la virginidad sin casarse.

zafón. m. Acción de zafar o zafarse², *zafada*.

zafonazo. (De *zafón*. V.) m. Zafada, acción de zafarse una cosa. // 2. Acción de soltarse de la cuerda un trompo sin que baile. // 3. fig. fam. Error, desacierto.

zaguán. m. *Guan.* Galerón donde se reúnen los *sabaneros* de una hacienda de ganado. V. *sabanero*.

zaguante, ta. adj. despect. Dícese del perro que no tiene raza definida, y despectivamente cualquier perro. Ú. m. c. s. // 2. fig. fam. despect. Galanteador, tenorio, que persigue a las mujeres para enamorarlas. Ú. m. c. s. // 3. fig. fam. Grosero, que ofende de palabra o de obra. Ú. t. c. s. // fig. fam. Tonto, babiaca.

- zaguatera.** (De *zaguete*.) f. fam. Muchos *zaguates* (V.), jauría.
- zaguaterío.** m. vulg. Multitud de *zaguates* V., jauría.
- zaguatero, ra.** f. fam. Perteneciente o relativo a los *zaguates*. // 2. m. Multitud de *zaguates*, jauría. V. *zaguete*.
- zaguatón, na.** aum. de *zaguete*. Ú. t. c. s. V. *zaguete*.
- zahinillo.** (d. de *zahino*. V.) m. Bot. Árbol no clasificado todavía.
- zahino.** m. Bot. Guan. *Caesalpinia eriostachys*. Árbol de poca altura común en la provincia de Guanacaste.
- zajinillo.** m. vulg. V. *zahinillo*.
- zajino.** m. vulg. V. *zaino*.
- zamarrada.** (De *zamarro*.) f. fam. Acción propia de un *zamarro* V., picardía, sinvergüencería, diablura.
- zamarrrear.** (De *zamarro*.) intr. Hacer bribonadas, bellaquerías, picardías.
- zamarro, rra.** adj. Pícaro, bribón, astuto, malvado. Ú. t. c. s.
- zamarrón, na.** adj. aum. de *zamarro*. V.
- zambo.** m. *mosquito*. fr. s. Negro o zambo de la región nicaragüense llamada Mosquitia.
- zambrote.** m. Revoltillo, cosas revueltas y en desorden. // 2. Comida revuelta. // *hacer* a uno *un zambrote*. fr. fig. fam. Maltratar a uno revolcándolo y cayéndole encima.
- zambumbia.** f. V. *sambumbia*.
- zampada.** f. Acción de zampar o zamparse.
- zampadera.** f. Acción frecuente de zampar o zamparse. *Roque no deja la ZAMPADERA de guaro*.
- zampaguabas.** (De *zampar* y *guaba*.) com. fam. Zampatortas (2ª acep. del Diccionario), persona torpe, incapaz, tonta.
- zampar.** intr. fam. Golpear, abofetear. *No me moleste, porque le voy a ZAMPAR*. Ú. t. c. tr. *La madre le ZAMPÓ dos moquetas a su hijo*.
- zanate.** (Del azteca *zanatl*.) m. Zool. Pájaro de las regiones cálidas, cuyo canto es un silbido. La hembra tiene color gris y el macho color negro o azulado muy intenso. Es muy travieso y habita mucho en los manglares del Pacífico y en Guanacaste.
- zancadillar.** tr. Meter zancadilla, cruzarle la pierna por detrás a otro para derribarlo.
- zancadillazo.** m. Zancadilla violenta.
- zancadillear.** tr. Darzancadilla, cruzar uno la pierna por detrás de las de otro para derribarlo.
- zancadillota.** f. aum. de zancadilla.
- zancajear.** intr. fam. Callejear. p. us.
- zancajón, na.** (De *zanca*.) adj. fam. Languirucho, delgado y desgarrado. p. us.
- zancudero.** m. Multitud de *zancudos*. // 2. Lugar donde hay muchos *zancudos*. V. *zancudo*.
- zancudo.** m. Zool. Mosquito cínife, el que requiere mosquintero para dormir.
- zanganada.** (De *zángana*. V.) f. Picardía, maldad, hecho perverso.
- zanganear.** intr. (De *zángano*. V.) intr. Cometer picardías, maldades.
- zángano, na.** adj. Pillo, pícaro, bribón, malhechor.
- zangoloteada.** f. Acción de zangolotear o zangolotearse, zangoloteo.
- zangoloteadera.** f. fam. Acción reiterada de zangolotear o zangolotearse.
- zanjeada.** f. Acción de *zanjear*. V.
- zanjear.** intr. Zanjar, abrir zanjas. Ú. t. c. tr.
- zanjeo.** (De *zanja*.) m. Acción y efecto de *zanjear*. V.
- zanjero.** (De *zanja*.) m. Trabajador que hace zanjas.
- zanqueada.** f. Acción de *zanquear*. V.
- zanqueadera.** f. Acción frecuente de *zanquear*. V.
- zanquear.** (De *zanca*.) tr. Buscar a una persona o cosa por todas partes. *La señora estuvo ZANQUEANDO una sirvienta durante mucho tiempo, hasta que la encontró*.
- zanquiada.** f. vulg. V. *zanqueada*.
- zanquiadera.** f. vulg. V. *zanqueadera*.
- zapallal.** m. Terreno sembrado de *zapallos*. V. *zapallo*.
- zapallazo.** (aum. de *zapallo*.) m. Golpe dado con un *zapallo*. // 2. *zapallo* muy grande o muy bueno. V. *zapallo*.
- zapallo.** (Del quechua *sapalla*.) m. Bot. *Cubierta moschata*. Planta de la familia de las cucurbitáceas, cuyo fruto, poco más pequeño que el del ayote, tiene la cáscara verde con pintas blancas y abultamientos longitudinales de un extremo a otro. Este fruto se come cocido o guisado como se come el ayote. // m. vulg. Vulva, órgano externo sexual de la mujer.
- zapallo, lla.** (De *zapallo*. V.) adj. fam. Tonto, babieca, torpe, sin gracia.
- zapallón.** m. aum. de *zapallo*. V.
- zapallote.** m. aum. de *zapallo*. V.
- zapalluda.** f. fam. despect. Mujer.
- zapance.** adj. fam. V. *sapance*.
- zapateada.** f. Zapateo, acción de zapatear.
- zapateadera.** f. Acción frecuente de zapatear, zapateo frecuente.
- zapatilla.** f. V. *bítamo*.
- zapatón.** (aum. de *zapato*.) m. Zapato grande. // 2. Zapato de cuero y factura ordinarios que usan algunos trabajadores del campo.
- zapotazo.** m. Golpe dado con un zapote, y por extensión golpe dado o recibido en la cabeza. // 2. Zapote muy grande o muy bueno.
- zapote.** (Del azteca *zapotl*.) m. Bot. *Calocarpum mannosum* (L.) Pierre. Árbol corpulento de la familia de las zapotáceas, propio de regiones templadas, de tronco recto, corteza oscura y madera blanca; produce frutas grandes, mayores que las naranjas, de carne amarilla o anaranjada, muy dulce y agradable. La semilla, que se llama *zapoyol* (V.), tiene una cáscara dura, oscura y brillante, y por eso las amas de casa campesinas las usaban para zurcir medias, calcetines

- y otras prendas de vestir. De la almendra se extrae un aceite que se usa en la medicina popular para combatir los resfriados, y la misma almendra, molida, sirve para elaborar un dulce exquisito. Todavía a fines del siglo pasado las amas de casa usaban este cuesco para aplanchar la ropa blanca. // 2. Fruta de este árbol. // 3. **blanco**. *Calocarpum viride*. Especie de zapote importada de Guatemala. // 4. **de mico**. *Payena lucida*. Árbol silvestre de frutas amarillas, dulces, más pequeñas que las del zapote común. // 5. adj. fam. Tonto, babiaca, torpe. Ú. t. c. s. // **al mejor mono se le cae el zapote**. refr. V. **mono**.
- zapoteño, ña**. adj. Natural de Zapote, nombre de varios pueblos costarricenses. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a estos pueblos.
- zapoterío**. m. fam. Multitud de zapotes.
- zapotero, ra**. adj. Relativo al zapote. // 2. Adicto a los zapotes. // 3. Multitud de zapotes.
- zapotillo**. (d. de *zapote*.) m. *Bot. Lucuma campechiana* HBK. Árbol pequeño de las regiones cálidas y templadas del Pacífico. Produce frutas acuminadas en ambos extremos, de carne amarilla y harinosa. V. **canistel** y **siguapa**. // 2. V. **olosapo**. // 3. Especie de mazapán en forma de fruta, redondo y cubierto de canela en polvo, con un clavo (4^{ta} acep.) metido en un extremo para imitar el pedúnculo.
- zapotón**. m. aum. de *zapote*.
- zapotote**. m. aum. de *zapote*.
- zapoyol**. (Del azteca *zapotl*, 'zapote' y *yolotl*, 'corazón', 'semilla'.) m. Hueso, cuesco del zapote. // **cabeza de zapoyol**. fr. fig. fam. Cabeza alargada.
- zapoyolito**. (d. de *zapoyol*. V.) m. *Zool. Brotogeris tovi*. Especie de perico, gracioso y pequeño, que se domestica fácilmente y pronto aprende a decir algunas palabras. Particularmente se halla en la Península de Nicoya, pero también habita en otros lugares cálidos de la costa.
- zaragate**. adj. fam. Truhán, vagabundo, pícaro, tarambana. Ú. t. c. s.
- zarandeada**. f. Acción de *zarandear*. V.
- zarandeadera**. f. Acción reiterada de *zarandear*. V.
- zarandeador, ra**. adj. Zarandador.
- zarandear**. tr. fig. Examinar muy detalladamente a un alumno para asegurarse de que sabe o no. // 2. Escoger por medio de un examen minucioso a las personas para calificarlas, con cualquier fin. // 3. Revisar los votos emitidos en un sufragio político. // 4. En el fútbol, anotarle muchos goles al portero del equipo contrario.
- zarandeo**. m. Acción y efecto de *zarandear*. V.
- zaraza**. f. fig. despect. fam. Rocín, jamego. // 2. *Bot.* Cierta planta que crece en los paredones de lugares templados, cuyas florecillas evocan las que tiene estampadas la zaraza.
- zarcereño, ña**. adj. Natural de Zarcerero, ciudad capital de cantón de Alfaro Ruiz, provincia de Alajuela. Ú. t. c. s. // 2. Perteneciente a esta ciudad.
- zarpeada**. f. Acción de *zarpearse*. V.
- zarpearse**. (De *zarpa*.) prnl. Enlodarse, llenarse de zarpas la parte inferior del traje (ruedo de la falda, de la enagua, del pantalón) o poco más arriba.
- zarposo, sa**. adj. Que tiene el traje enlodado. // 2. Dícese de la persona que usa traje sucio. Ú. t. c. s.
- zarza**. f. V. *dormilona grande*.
- zarzamora**. f. *Bot.* Nombre colectivo de casi todas las plantas *rubus*. V. *mora*.
- zarzaparrilla**. f. *Bot.* Nombre colectivo de las especies smilax. Son bejuco trepadores, de tallos prismáticos y espinosos, que se dan en regiones cálidas y templadas, sobre todo en el Atlántico. Sus raíces fibrosas son la zarzaparrilla del comercio.
- zarzón**. (aum. de *zarza*.) m. *Bot. Smilax sp.* Bejuco trepador, cuyas raíces a veces se mezclan con las de la *zarzaparrilla*. V.
- zayul**. m. V. *sayul*.
- zíper**. (Del ingl. *zipper*.) V. *cíper*.
- zoca**. f. fam. V. *soca*.
- zocada**. f. fam. V. *socada*.
- zocadera**. f. fam. V. *socadera*.
- zocado, da**. adj. fam. V. *socado*.
- zocador, ra**. m. y f. fam. V. *socador*.
- zocar**. tr. fam. Azocar. V. *socar*.
- zocas**. m. y f. fam. Borracho consuetudinario. V. *socas*.
- Zodiaco**. m. Zódiaco.
- zompopa**. (Del azteca *tzontli*, 'cabeza', y la partícula aum. y despect. *pold*.) *Zool.* Hormiga del género *Oecodoma* o *atla*, grande, negra, y de cabeza muy abultada.
- zompoperío**. m. vulg. Multitud de *zompopas*. V.
- zompopero**. m. Multitud de *zompopas*. V.
- zompopo, pa**. (De *zompopa*.) adj. fig. fam. Dícese de la persona que tiene la cabeza grande. // 2. fig. fam. Torpe, lelo, tonto.
- zoncera**. (De *zonso* (V.), tontería. // 2. Cosa de poca importancia.
- zoncería**. f. V. *zoncera*.
- zoncoya**. f. *Bot. Anona sp.* Arbusto de las anonáceas, silvestre, de frutas agrídulces. // 2. fig. fam. fest. Cabeza.
- zoncuán**. f. *Guan. Zool.* Avispa grande, negra, cuya miel es muy estimada, lo mismo que su cera. // 2. adj. fam. V. *zoncuano*.
- zoncuano, na**. adj. fam. Bobo, tonto, simple.
- zoncha**. (Del azteca *tzontli*, 'cabeza'.) f. fam. Cabeza.
- zonchiche**. (Del azteca *tzontli*, 'cabeza', y *chichiltic*, 'rojo'.) m. *Cathartes aura*. Buitre parecido al *zopilote* (V.), negro, con las alas parduscas y la cabeza roja, sin plumas.
- zoncho**. m. fam. *zopitole*. V.

zonto, ta. adj. Desorejado, que le falta una oreja o las dos. // 2. fig. Dícese de la taza u otra vasija sin asa o que la tienen rota. // 3. fig. Incompleto, que le falta una parte, especialmente dicho de cosas pares. *Este juego de servilletas está ZONTO. Están ZONTOS dos pares de medias.* // *la ZONTA de tu (o su) abuela.* fr. fam. Insulto que se dice a otra persona cuando se está enfadado, como contestación.

zontol. m. V. *zontol* y *zacate de limón*.

zonzada. (De *zonzo*. V.) f. fam. Tontería.

zonzapote. (Del azteca *tzontli*, 'cabellera', y *tzapotl*, 'zapote'.) m. Bot. *Mosquilea platypus*. Planta de la familia de las sapotáceas; la fruta es grande, amarillenta, de pulpa fibrosa y dulce. // 2. Fruta de este árbol.

zonzoreco, ca. adj. fam. Tonto, babieca, zopenco.

zopetas. com. fam. Zopas, que cecea.

zopilota. f. Avispa grande, negra, que hace el panal grande y alargado, de color gris. Su picadura es muy dolorosa y a veces da calentura. // 2. V. *culebra zopilota*.

zopilotada. (De *zopilote*.) f. Grupo, bandada de *zopilotes*. V.

zopilote. (Del azteca *tzopilotl*.) m. Zool. Aura, gallinazo. // 2. Bot. *Cyphomandra viridiflora* Sendt. Arbusto de tronco recto y sin ramificación que alcanza hasta metro y medio de altura. Las flores tienen color verdoso oscuro y cuelgan en largos pedúnculos. En la medicina popular la infusión de las hojas se usa para curar la erisipela.

zopiloteambre. m. vulg. Multitud, bandada de *zopilotes*. V.

zopiloterío. (De *zopilote*. V.) m. vulg. Multitud de *zopilotes*. V.

zopilotero. (De *zopilote*. V.) m. Multitud de *zopilotes*. V.

zopilotiambre. m. vulg. V. *zopiloteambre*.

zopilotillo. (d. de *zopilote*. V.) m. Zool. V. *tijo*. // 2. fig. Dulce que se hace de queso desmenuzado y azúcar.

zorenco, ca. adj. fam. Alelado, babieca, torpe, tonto.

zorra. adj. fam. Torpe, inhábil, que no tiene capacidad para hacer una cosa o para aprender. // *pelarse una zorra.* fr. fig. fam. Cometer una falta o un acto reprochable, perjudicial.

zorrada. f. Zorrería. // 2. fam. Torpeza.

zorrillo. (d. de *zorro*.) m. Bot. Nombre que reciben varias plantas que se caracterizan por despedir un olor penetrante y desagradable; unas pertenecen a la familia de las solanáceas, como *solanum umbellatum* Mill., *solanum verbascifolium* L., etc. El *zorrillo* más común en los setos vivos del Valle Central es el que produce ramos de florecillas blancas y frutillas moradas que

contienen un jugo también morado, como la tinta de escribir. Pittier lo registra con el nombre científico de *cestrum lanatum* Mart. & Gal. Hay *zorrillo amarillo* y *colorado*. Otras de estas plantas pertenecen a las proteáceas, como *roupala darienensis* Pittier. Y otras, además, que pertenecen a las rutáceas. // V. *limoncillo*. // *real. Hamelia patens* Jacq. Arbusto de regiones cálidas y templadas, de hojas elípticas, lanceoladas, velludas, y flores anaranjadas o rojizas. V. *palo camarón*.

zorro. m. *de agua.* Zool. *Chironectes variegatus*. Mamífero marsupial, anfibio; tiene los dedos de las patas unidos por membranas; su pelo es muy fino y de color amarillento. // *hediondo. Mephitis chilensis* o *conepatus napurito*. Mamífero marsupial de color negro con el lomo y la cola blancos; tiene dos glándulas cerca del ano que segregan un líquido fétido muy repugnante; es la mofeta de otros países. // *pelón. Didelphys marsupialis*. Cuadrúpedo marsupial, nocturno, carnívoro, pero también se alimenta de frutas; persigue especialmente a las gallinas. Tiene el hocico aguzado, el pelo corto y la cola prehensil. Es la zarigüeya de otros países. // fig. vulg. Vulva, órgano sexual de la mujer en la parte externa.

zuaca. f. Guan. Broma, burla. // *hacer la zuaca* a una mujer. fr. fam. Enamorarla, cortejarla.

zuidad, zuidá. (Metátesis de *ciudad*.) f. vulg. Ciudad.

zuiza. f. V. *suiza*.

zumbadera. f. Acción reiterada de zumbar.

zumbar. intr. *zumbarle* a uno *el mango*. fr. fig. fam. Ser valiente, enérgico. // 2. Ser excelente, muy buena y eficiente una cosa. *A este carro LE ZUMBA EL MANGO*.

zumbido. m. Ruido prolongado que suena en el oído por efecto del aire u otras causas.

zumo. m. Aceite esencial que tiene la cáscara de la naranja, el limón y otras frutas cítricas. El que contienen las frutas y otros vegetales se llama *jugo* o *caldo*.

zurcida. f. Zurcidura, acción y efecto de zurcir.

zurcidera. f. Acción reiterada de zurcir.

zurdazo. (De *zurda*.) m. Golpe, bofetada que se da con la mano izquierda.

zurrada. f. fam. Deposición, evacuación del vientre, acción y efecto de zurrarse.

zurradera. f. fam. Acción reiterada de zurrarse, de evacuar el vientre.

zurreada. f. fam. V. *zurrada*.

zurreadera. f. fam. V. *zurradera*.

zurrear. intr. fam. Zurrarse.

zurria. f. Zurra, mano de azotes.

zurriada. f. V. *zurreada*.

zurriadera. f. V. *zurreadera*.